

# تفسیر نور جلد چہارم



حجۃ الاسلام والمسلمین الحاج آقائے شیخ محسن قرائتی (مدظلہ)



علامہ محمد حسن جعفری اور مولانا الطاف حسین کلاچی



مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور پاکستان

## جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں۔

تفسیر نور	نام کتاب
چہارم	جلد
حجۃ الاسلام والمسلمین الحاج آقائے شیخ محسن قرائتی (مدظلہ)	مصنف
علامہ محمد حسن جعفری اور مولانا الطاف حسین کلاچی	مترجم
قلب علی سیال	ڈیزائننگ و سیننگ
فضل عباس سیال (الممدگرافکس لاہور)	کمپوزنگ
2015ء	سال اشاعت
مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور	ناشر
	ہدیہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## عرضِ ناشر

قارئین کرام!----- السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

الحمد للہ! مصباح القرآن ٹرسٹ----- عہدِ حاضر کی بعض عظیم ترین تفاسیر و تالیفات کی نشر و اشاعت کے سلسلہ میں ایک عظیم اور پُر وقار مرکز کی حیثیت سے اُمت مسلمہ کیلئے اپنی عاجزانہ خدمات انجام دے رہا ہے۔ ادارہ ہذا کی یہ شہرت اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور آپ حضرات کی تائید و اعانت کا ثمرہ ہے۔

زیر نظر تفسیری مجموعہ ”تفسیر نور جلد چہارم“ حجۃ الاسلام والمسلمین الحاج آقائے شیخ محسن قرائتی (مدظلہ) کی سعی جمیلہ کا ثمر عظیم ہے۔ جس کا اُردو میں ترجمہ علامہ محمد حسن جعفری اور مولانا الطاف حسین کلاچی نے کیا ہے۔ تفسیر ہذا میں درج خصوصیات واضح طور پر عیاں ہیں۔

①۔ اس تفسیر میں فنی، ادبی، فقہی، کلامی اور فلسفی اصطلاحات جن کا سمجھنا ایک خاص گروہ کے کیلئے مخصوص ہوتا ہے، پرہیز کیا گیا ہے۔ قرآن سے صرف ایسے نکات ذکر کیے گئے ہیں جن کا ترجمہ دنیا کی موجودہ زبانوں میں کرنا آسان ہو اور ان کے اندر ایک پیغام و راہنمائی پائی جائے۔ بلکہ آیت کی تفاسیر کو نکات اور پیغام کے عنوانات میں تقسیم کر کے انتہائی خوبصورت انداز میں پیش کیا گیا ہے۔

②۔ تفسیر بہ رائے سے پرہیز کیا گیا ہے۔ لہذا صرف آیات یا اہل بیت رسول علیہم السلام کی روایات میں ذکر ہونے والے متن سے استفادہ کیا گیا ہے۔

③۔ زیادہ تر معتبر شیعہ، سنی تفاسیر سے حامل پیغام اور سبق آموز درس اخذ کیے گئے ہیں۔

قارئین کی خدمت میں اس عظیم تفسیری مجموعہ کی جلد دوم پیش خدمت ہے ہمیں اُمید ہے کہ صاحبان علم و تحقیق حسب سابق ”مصباح القرآن ٹرسٹ“ کی اس کوشش کو بھی پسندیدگی کی نظر سے دیکھیں گے اور اس گوہر نایاب سے بھر پور علمی و عملی استفادہ فرمائیں گے۔ اور ادارہ کو اپنی قیمتی تجاویز و آراء سے ضرور مستفید فرمائیں گے

مزید برآں آپ ہماری تمام کتب بشمول تفسیر نور ”مصباح القرآن ٹرسٹ“ کی ویب سائٹ کے ذریعے گھر

بیٹھے پڑھ سکتے ہیں۔ ”www.misbahulqurantrust.com“۔۔۔ والسلام

اراکین

مصباح القرآن ٹرسٹ لاہور پاکستان

## فہرست مضامین

صفحہ	عنوانات
53	نکات:
53	پیغام:
54	آیت نمبر ۹
54	نکات:
54	پیغام:
55	آیت نمبر ۱۰
55	نکات:
56	پیغام:
56	آیت نمبر ۱۱
57	نکات:
57	پیغام:
58	آیت نمبر ۱۲
58	نکات:
59	پیغام:
59	آیت نمبر ۱۳
60	نکات:
61	پیغام:
61	آیت نمبر ۱۴
61	نکات:
62	پیغام:
62	آیت نمبر ۱۵
34	کچھ اپنے بارے میں (مترجم)
37	مقدمہ
42	سُورَةُ هُودٍ
42	سورہ ہود پر ایک نظر
43	آیت نمبر ۱-۲
43	نکات:
44	پیغام:
45	آیت نمبر ۳
45	نکات:
45	پیغام:
46	آیت نمبر ۴-۵
47	نکات:
47	پیغام:
48	آیت نمبر ۶
48	نکات:
49	پیغام:
50	آیت نمبر ۷
50	نکات:
52	پیغام:
52	آیت نمبر ۸

73	نکات:	62	نکات:
74	پیغام:	63	پیغام:
74	آیت نمبر ۲۵-۲۶	63	آیت نمبر ۱۶
74	نکات:	64	نکات:
75	پیغام:	64	پیغام:
75	آیت نمبر ۲۷	64	آیت نمبر ۱۷
76	نکات:	65	نکات:
76	پیغام:	66	پیغام:
77	آیت نمبر ۲۸	66	آیت نمبر ۱۸
77	نکات:	67	نکات:
78	پیغام:	68	پیغام:
78	آیت نمبر ۲۹	69	آیت نمبر ۱۹
79	پیغام:	69	نکات:
80	آیت نمبر ۳۰	69	پیغام:
80	پیغام:	70	آیت نمبر ۲۰
81	آیت نمبر ۳۱	70	نکات:
81	نکات:	70	پیغام:
82	پیغام:	71	آیت نمبر ۲۱-۲۲
83	آیت نمبر ۳۲	71	نکات:
83	نکات:	72	پیغام:
83	پیغام:	72	آیت نمبر ۲۳
84	آیت نمبر ۳۳-۳۴	73	نکات:
84	نکات:	73	پیغام:
85	پیغام:	73	آیت نمبر ۲۴

96	نکات:	86	آیت نمبر ۳۵
97	پیغام:	86	نکات:
97	آیت نمبر ۴۴	86	پیغام:
98	نکات:	86	آیت نمبر ۳۶
98	پیغام:	87	نکات:
98	آیت نمبر ۴۵	87	پیغام:
99	نکات:	88	آیت نمبر ۳۷
99	پیغام:	88	پیغام:
100	آیت نمبر ۴۶	89	آیت نمبر ۳۸
100	نکات:	89	نکات:
101	پیغام:	89	پیغام:
101	آیت نمبر ۴۷	90	آیت نمبر ۳۹
102	پیغام:	91	نکات:
102	آیت نمبر ۴۸	91	پیغام:
103	نکات:	91	آیت نمبر ۴۰
103	پیغام:	92	نکات:
104	آیت نمبر ۴۹	92	پیغام:
104	حضرت نوح علیہ السلام اور ان کی شخصیت:	93	آیت نمبر ۴۱
106	پیغام:	93	نکات:
106	آیت نمبر ۵۰	94	پیغام:
107	نکات:	94	آیت نمبر ۴۲
107	پیغام:	95	نکات:
108	آیت نمبر ۵۱	95	پیغام:
108	نکات:	96	آیت نمبر ۴۳

119	پیغام:	108	پیغام:
119	آیت نمبر ۶۳	108	آیت نمبر ۵۲
120	پیغام:	109	پیغام:
120	آیت نمبر ۶۴	110	آیت نمبر ۵۳
121	نکات:	110	پیغام:
121	پیغام:	111	آیت نمبر ۵۴-۵۵
122	آیت نمبر ۶۵	111	نکات:
122	نکات:	112	پیغام:
122	پیغام:	112	آیت نمبر ۵۶
123	آیت نمبر ۶۶	112	پیغام:
123	نکات:	113	آیت نمبر ۵۷
123	پیغام:	113	پیغام:
124	آیت نمبر ۶۷-۶۸	114	آیت نمبر ۵۸
124	نکات:	114	پیغام:
125	پیغام:	115	آیت نمبر ۵۹
125	آیت نمبر ۶۹	115	پیغام:
125	پیغام:	116	آیت نمبر ۶۰
126	آیت نمبر ۷۰	116	نکات:
127	نکات:	117	پیغام:
127	پیغام:	117	آیت نمبر ۶۱
127	آیت نمبر ۷۱	117	نکات:
128	نکات:	117	پیغام:
128	پیغام:	118	آیت نمبر ۶۲
129	آیت نمبر ۷۲	119	نکات:

141	آیت نمبر ۸۲-۸۳	129	نکات:
141	نکات:	129	پیغام:
142	پیغام:	130	آیت نمبر ۷۳
142	آیت نمبر ۸۴	130	نکات:
143	نکات:	131	پیغام:
143	پیغام:	131	آیت نمبر ۷۴
144	آیت نمبر ۸۵	132	نکات:
144	نکات:	132	پیغام:
144	پیغام:	133	آیت نمبر ۷۵-۷۶
145	آیت نمبر ۸۶	133	نکات:
145	نکات:	133	پیغام:
146	پیغام:	134	آیت نمبر ۷۷
146	آیت نمبر ۸۷	134	نکات:
147	پیغام:	134	پیغام:
147	آیت نمبر ۸۸	135	آیت نمبر ۷۸
148	نکات:	135	نکات:
148	پیغام:	136	پیغام:
149	آیت نمبر ۸۹	137	آیت نمبر ۷۹-۸۰
150	پیغام:	138	نکات:
150	آیت نمبر ۹۰	138	قرآن وحدیث میں لواطت کا گناہ
151	نکات:	139	پیغام:
151	پیغام:	139	آیت نمبر ۸۱
151	آیت نمبر ۹۱	140	نکات:
152	نکات:	140	پیغام:



161	آیت نمبر ۱۰۲	152	پیغام:
161	پیغام:	153	آیت نمبر ۹۲
161	آیت نمبر ۱۰۳	153	پیغام:
162	پیغام:	153	آیت نمبر ۹۳
162	آیت نمبر ۱۰۴-۱۰۵	154	پیغام:
163	نکات:	154	آیت نمبر ۹۴
163	پیغام:	155	پیغام:
163	آیت نمبر ۱۰۶-۱۰۷	155	آیت نمبر ۹۵
164	نکات:	155	نکات:
164	پیغام:	156	پیغام:
164	آیت نمبر ۱۰۸	156	آیت نمبر ۹۶-۹۷
165	پیغام:	156	نکات:
165	آیت نمبر ۱۰۹	157	پیغام:
166	پیغام:	157	آیت نمبر ۹۸
166	آیت نمبر ۱۱۰	157	نکات:
167	پیغام:	158	پیغام:
167	آیت نمبر ۱۱۱	158	آیت نمبر ۹۹
167	پیغام:	158	پیغام:
168	آیت نمبر ۱۱۲	158	آیت نمبر ۱۰۰
168	نکات:	159	نکات:
168	پیغام:	159	پیغام:
169	آیت نمبر ۱۱۳	160	آیت نمبر ۱۰۱
170	نکات:	160	نکات:
170	پیغام:	160	پیغام:

182	سُورَةُ يُوسُفَ	170	آیت نمبر ۱۱۳-۱۱۵
182	سورہ یوسف کی ایک جھلک:	171	نکات:
184	آیت نمبر ۱-۲	171	قرآن کی سب سے زیادہ امید افزا آیت
184	نکات::	172	پیغام:
184	عربی زبان کی خصوصیات	173	آیت نمبر ۱۱۶
185	پیغام:	174	نکات:
186	آیت نمبر ۳	174	پیغام:
186	نکات:	175	آیت نمبر ۱۱۷
187	قرآنی داستائیں:	175	نکات:
187	داستان حضرت یوسف احسن القصص ہے:	175	پیغام:
188	ہر کام احسن:	175	آیت نمبر ۱۱۸
188	پیغام:	176	نکات:
189	آیت نمبر ۴	176	پیغام:
189	نکات:	176	آیت نمبر ۱۱۹
190	کچھ خوابوں کے بارے میں:-	177	نکات:
192	پیغام:	178	پیغام:
193	آیت نمبر ۵	178	آیت نمبر ۱۲۰
193	نکات:	179	پیغام:
194	پیغام:	179	آیت نمبر ۱۲۱-۱۲۲
196	آیت نمبر ۶	180	پیغام:
196	نکات:	180	آیت نمبر ۱۲۳
197	پیغام:	181	نکات:
198	آیت نمبر ۷	181	پیغام:

212	نکات:	198	نکات:
212	پیغام:	199	پیغام:
212	آیت نمبر ۱۷	200	آیت نمبر ۸
213	پیغام:	200	نکات:
213	آیت نمبر ۱۸	201	پیغام:
214	نکات:	202	آیت نمبر ۹
214	پیغام:	202	نکات:
215	آیت نمبر ۱۹	203	پیغام:
215	نکات:	204	آیت نمبر ۱۰
216	پیغام:	205	نکات:
216	آیت نمبر ۲۰	205	پیغام:
216	پیغام:	206	آیت نمبر ۱۱
217	آیت نمبر ۲۱	206	پیغام:
217	نکات:	207	آیت نمبر ۱۲
218	پیغام:	207	نکات:
219	آیت نمبر ۲۲	207	پیغام:
219	نکات:	208	آیت نمبر ۱۳
220	پیغام:	208	پیغام:
220	آیت نمبر ۲۳	209	آیت نمبر ۱۴
221	نکات:	209	پیغام:
222	پیغام:	210	آیت نمبر ۱۵
224	آیت نمبر ۲۴	210	نکات:
224	نکات:	211	پیغام:
225	پیغام:	211	آیت نمبر ۱۶

240	پیغام:	226	آیت نمبر ۲۵
241	آیت نمبر ۳۵	226	نکات:
241	پیغام:	226	پیغام:
242	آیت نمبر ۳۶	227	آیت نمبر ۲۶-۲۷
242	نکات:	228	نکات:
243	آیت نمبر ۳۷	229	پیغام:
244	نکات:	230	آیت نمبر ۲۸
244	پیغام:	230	نکات:
245	آیت نمبر ۳۸	231	پیغام:
246	نکات:	231	آیت نمبر ۲۹
246	پیغام:	232	پیغام:
247	آیت نمبر ۳۹	232	آیت نمبر ۳۰
247	نکات:	233	نکات:
248	پیغام:	233	پیغام:
249	آیت نمبر ۴۰	233	آیت نمبر ۳۱
249	پیغام:	234	نکات:
250	آیت نمبر ۴۱	234	پیغام:
250	نکات:	236	آیت نمبر ۳۲
250	پیغام:	236	نکات:
251	آیت نمبر ۴۲	237	پیغام:
251	نکات:	238	آیت نمبر ۳۳
252	پیغام:	238	نکات:
252	آیت نمبر ۴۳	238	پیغام:
253	نکات:	240	آیت نمبر ۳۴

265	پیغام:	253	پیغام:
266	آیت نمبر ۵۳	254	آیت نمبر ۴۴
266	نکات:	254	نکات:
267	پیغام:	254	پیغام:
268	آیت نمبر ۵۴	255	آیت نمبر ۴۵
268	نکات:	255	نکات:
269	پیغام:	255	پیغام:
270	آیت نمبر ۵۵	256	آیت نمبر ۴۶
270	نکات:	256	نکات:
273	پیغام:	257	پیغام:
274	آیت نمبر ۵۶-۵۷	257	آیت نمبر ۴۷
275	نکات:	257	نکات:
276	پیغام:	258	پیغام:
277	آیت نمبر ۵۸	259	آیت نمبر ۴۸-۴۹
277	نکات:	260	نکات:
278	پیغام:	260	پیغام:
278	آیت نمبر ۵۹	261	آیت نمبر ۵۰
279	نکات:	262	نکات:
279	پیغام:	262	پیغام:
280	آیت نمبر ۶۰	263	آیت نمبر ۵۱
280	پیغام:	264	نکات:
281	آیت نمبر ۶۱	264	پیغام:
281	نکات:	265	آیت نمبر ۵۲
281	پیغام:	265	نکات:

293	نکات:	282	آیت نمبر ۶۲
294	پیغام:	282	نکات:
294	آیت نمبر ۷۱-۷۲	283	پیغام:
295	نکات:	283	آیت نمبر ۶۳
295	پیغام:	284	پیغام:
295	آیت نمبر ۷۳	284	آیت نمبر ۶۴
296	نکات:	285	نکات:
296	پیغام:	285	پیغام:
296	آیت نمبر ۷۴	286	آیت نمبر ۶۵
296	نکات:	286	نکات:
297	پیغام:	286	پیغام:
297	آیت نمبر ۷۵	287	آیت نمبر ۶۶
297	پیغام:	287	نکات:
298	آیت نمبر ۷۶	288	پیغام:
298	نکات:	288	آیت نمبر ۶۷
299	پیغام:	288	نکات:
299	آیت نمبر ۷۷	289	پیغام:
300	پیغام:	290	آیت نمبر ۶۸
301	آیت نمبر ۷۸	290	نکات:
301	نکات:	291	پیغام:
301	پیغام:	291	آیت نمبر ۶۹
302	آیت نمبر ۷۹	292	نکات:
302	نکات:	292	پیغام:
302	پیغام:	293	آیت نمبر ۷۰

313	آیت نمبر ۸۸	303	آیت نمبر ۸۰
314	نکات:	303	نکات:
314	پیغام:	304	پیغام:
315	آیت نمبر ۸۹	304	آیت نمبر ۸۱
315	نکات:	305	پیغام:
316	پیغام:	305	آیت نمبر ۸۲
316	آیت نمبر ۹۰	306	نکات:
316	نکات:	306	پیغام:
317	پیغام:	306	آیت نمبر ۸۳
318	آیت نمبر ۹۱	307	نکات:
318	نکات:	307	صبر کی کئی قسمیں ہیں:
318	پیغام:	308	پیغام:
319	آیت نمبر ۹۲	308	آیت نمبر ۸۴
319	نکات:	309	نکات:
320	پیغام:	309	پیغام:
320	آیت نمبر ۹۳	310	آیت نمبر ۸۵
321	نکات:	310	نکات:
322	پیغام:	310	پیغام:
323	آیت نمبر ۹۴	311	آیت نمبر ۸۶
324	نکات:	311	نکات:
325	پیغام:	311	پیغام:
326	آیت نمبر ۹۵	312	آیت نمبر ۸۷
326	نکات:	312	نکات:
326	پیغام:	313	پیغام:

341	پیغام:	327	آیت نمبر ۹۶
342	آیت نمبر ۱۰۵	327	نکات:
342	نکات:	327	پیغام:
343	پیغام:	328	آیت نمبر ۹۷-۹۸
343	آیت نمبر ۱۰۶	328	نکات:
344	نکات:	329	پیغام:
344	پیغام:	330	آیت نمبر ۹۹
344	مخلص مومن کی علامات	330	نکات:
345	مشرک مومن کی علامات	331	پیغام:
345	آیت نمبر ۱۰۷	331	آیت نمبر ۱۰۰
345	نکات:	332	نکات:
346	پیغام:	332	پیغام:
346	آیت نمبر ۱۰۸	334	آیت نمبر ۱۰۱
346	نکات:	335	نکات:
346	پیغام:	336	پیغام:
347	آیت نمبر ۱۰۹	338	حضرت یوسفؑ کی خصوصیات یا ایک کامیاب رہنما کی خصوصیات:
348	نکات:	339	آیت نمبر ۱۰۲
348	پیغام:	339	پیغام:
348	آیت نمبر ۱۱۰	339	آیت نمبر ۱۰۳
349	نکات:	340	نکات:
349	(الف) انبیاء کی مایوسی کے چند نمونے	340	پیغام:
349	(ب) لوگوں کی بدگمانیاں	340	آیت نمبر ۱۰۴
350	(ج) نصرت خداوندی کے چند نمونے	341	نکات:
350	پیغام:		



363	پیغام:	351	آیت نمبر ۱۱۱
364	آیت نمبر ۸	351	نکات:
364	نکات:	351	پیغام:
364	پیغام:	353	سُورَةُ الرَّعْدِ
365	آیت نمبر ۹	354	آیت نمبر ۱
365	نکات:	354	پیغام:
365	پیغام:	355	آیت نمبر ۲
365	آیت نمبر ۱۰	355	نکات:
366	نکات:	356	پیغام:
366	پیغام:	356	آیت نمبر ۳
366	آیت نمبر ۱۱	357	نکات:
367	نکات:	357	پیغام:
368	پیغام:	358	آیت نمبر ۴
369	آیت نمبر ۱۲	358	نکات:
369	نکات:	358	پیغام:
369	پیغام:	359	آیت نمبر ۵
369	آیت نمبر ۱۳	359	نکات:
370	نکات:	360	پیغام:
371	پیغام:	360	آیت نمبر ۶
371	آیت نمبر ۱۴	361	نکات:
372	نکات:	362	پیغام:
373	پیغام:	362	آیت نمبر ۷
373	آیت نمبر ۱۵	363	نکات:
373	نکات:		

384	آیت نمبر ۲۱	374	پیغام:
385	نکات:	374	آیت نمبر ۱۶
386	صلہ رحمی	375	نکات:
387	پیغام:	375	پیغام:
387	آیت نمبر ۲۲	375	آیت نمبر ۱۷
388	نکات:	376	نکات:
389	پیغام:	377	پیغام:
390	آیت نمبر ۲۳	378	آیت نمبر ۱۸
390	نکات:	378	نکات:
392	پیغام:	379	دعوت کی اقسام
392	آیت نمبر ۲۴	380	دعوت کا موضوع:
392	نکات:	380	(الف) تہمت
393	صبر کے بارے میں چند نکات:	380	(ب) دھمکی:-
394	پیغام:	381	۴۔ دعوت قبول نہ کرنے کی عوالم:-
395	آیت نمبر ۲۵	381	۵۔ دعوت کو قبول کرنے کے ثمرات:
395	نکات:	381	پیغام:
396	پیغام:	381	آیت نمبر ۱۹
396	آیت نمبر ۲۶	382	نکات:
397	نکات:	382	قرآن مجید میں صاحبان عقل و خرد کی نشانیاں
397	پیغام:	383	پیغام:
398	آیت نمبر ۲۷	383	آیت نمبر ۲۰
398	نکات:	384	نکات:
399	کچھ ہدایت اور گمراہی کے بارے میں	384	پیغام:
400	پیغام:		

414	پیغام:	400	آیت نمبر ۲۸
414	آیت نمبر ۳۶	401	نکات:
415	نکات:	403	سکون و اطمینان کے عوامل
415	پیغام:	404	بے چینی اور پریشانی کے عوامل
415	آیت نمبر ۳۷	405	پیغام:
416	نکات:	405	آیت نمبر ۲۹
416	پیغام:	405	نکات:
416	آیت نمبر ۳۸	406	پیغام:
417	نکات:	406	آیت نمبر ۳۰
417	پیغام:	407	نکات:
417	آیت نمبر ۳۹	407	پیغام:
418	نکات:	408	آیت نمبر ۳۱
419	بداء کیا ہے؟	408	نکات:
420	بداء کے نمونے	409	پیغام:
421	پیغام:	410	آیت نمبر ۳۲
421	آیت نمبر ۴۰	410	پیغام:
421	پیغام:	410	آیت نمبر ۳۳
422	آیت نمبر ۴۱	411	نکات:
422	نکات:	411	پیغام:
422	پیغام:	412	آیت نمبر ۳۴
423	آیت نمبر ۴۲	412	نکات:
423	نکات:	413	پیغام:
423	پیغام:	413	آیت نمبر ۳۵
424	آیت نمبر ۴۳	413	نکات:

437	پیغام:	424	نکات:
437	آیت نمبر ۹	425	پیغام:
438	نکات:	426	سُورَةُ اِبْرٰهٖمِ
438	پیغام:	426	سورہ ابراہیم کی ایک جھلک
439	آیت نمبر ۱۰	427	آیت نمبر ۱
439	نکات:	427	نکات:
440	پیغام:	428	پیغام:
440	آیت نمبر ۱۱	428	آیت نمبر ۲
441	نکات:	428	پیغام:
441	پیغام:	429	آیت نمبر ۳
442	آیت نمبر ۱۲	429	نکات:
442	نکات:	429	پیغام:
443	پیغام:	430	آیت نمبر ۴
443	آیت نمبر ۱۳	431	نکات:
444	نکات:	431	پیغام:
444	پیغام:	432	آیت نمبر ۵
444	آیت نمبر ۱۴	432	نکات:
445	نکات:	432	پیغام:
445	پیغام:	433	آیت نمبر ۶
446	آیت نمبر ۱۵-۱۶	434	پیغام:
446	نکات:	434	آیت نمبر ۷
447	آیت نمبر ۱۷	434	نکات:
448	نکات:	436	پیغام:
448	پیغام:	436	آیت نمبر ۸

460	آیت نمبر ۲۷	449	آیت نمبر ۱۸
461	پیغام:	449	نکات:
461	آیت نمبر ۲۸-۲۹	450	پیغام:
462	نکات:	450	آیت نمبر ۱۹-۲۰
462	پیغام:	450	نکات:
462	آیت نمبر ۳۰	451	پیغام:
463	نکات:	451	آیت نمبر ۲۱
463	پیغام:	452	نکات:
463	آیت نمبر ۳۱	452	پیغام:
464	نکات:	453	آیت نمبر ۲۲
464	پیغام:	453	نکات:
465	آیت نمبر ۳۲	454	پیغام:
465	نکات:	455	آیت نمبر ۲۳
466	پیغام:	455	نکات:
466	آیت نمبر ۳۳	456	پیغام:
467	نکات:	456	آیت نمبر ۲۴
467	پیغام:	457	نکات:
467	آیت نمبر ۳۴	457	پیغام:
468	نکات:	458	آیت نمبر ۲۵
468	پیغام:	458	نکات:
469	آیت نمبر ۳۵	459	پیغام:
469	نکات:	459	آیت نمبر ۲۶
470	پیغام:	460	نکات:
471	آیت نمبر ۳۶	460	پیغام:

481	آیت نمبر ۴۶	471	نکات:
482	نکات:	472	پیغام:
482	پیغام:	472	آیت نمبر ۳۷
482	آیت نمبر ۴۷	473	نکات:
482	نکات:	473	پیغام:
482	پیغام:	474	آیت نمبر ۳۸
483	آیت نمبر ۴۸	474	نکات:
483	نکات:	474	پیغام:
483	پیغام:	474	آیت نمبر ۳۹
484	آیت نمبر ۴۹-۵۰	475	نکات:
484	نکات:	475	پیغام:
485	پیغام:	476	آیت نمبر ۴۰-۴۱
485	آیت نمبر ۵۱	476	نکات:
485	پیغام:	477	پیغام:
486	آیت نمبر ۵۲	478	آیت نمبر ۴۲
486	نکات:	478	نکات:
486	پیغام:	478	پیغام:
488	سُورَةُ الْحَجْرِ	479	آیت نمبر ۴۳
488	سورة حجر کی ایک جھلک	479	نکات:
489	آیت نمبر ۱-۲	479	آیت نمبر ۴۴
489	نکات:	480	نکات:
489	پیغام:	480	پیغام:
490	آیت نمبر ۳	480	آیت نمبر ۴۵
		481	پیغام:

500	پیغام:	490	نکات:
500	آیت نمبر ۱۷-۱۸	491	پیغام:
501	نکات:	491	آیت نمبر ۴
501	پیغام:	492	پیغام:
502	آیت نمبر ۱۹-۲۰	492	آیت نمبر ۵
502	نکات:	492	نکات:
502	پیغام:	492	پیغام:
503	آیت نمبر ۲۱	493	آیت نمبر ۶-۷
503	نکات:	493	نکات:
504	پیغام:	493	پیغام:
505	آیت نمبر ۲۲	494	آیت نمبر ۸
505	نکات:	494	نکات:
506	پیغام:	495	پیغام:
506	آیت نمبر ۲۳-۲۴-۲۵	495	آیت نمبر ۹
507	نکات:	495	نکات:
507	پیغام:	496	پیغام:
507	آیت نمبر ۲۶-۲۷	497	آیت نمبر ۱۰-۱۱
508	نکات:	497	نکات:
509	آیت نمبر ۲۸	497	پیغام:
509	نکات:	498	آیت نمبر ۱۲-۱۳-۱۴-۱۵
509	پیغام:	498	نکات:
509	آیت نمبر ۲۹-۳۰-۳۱	499	پیغام:
510	نکات:	499	آیت نمبر ۱۶
510	پیغام:	500	نکات:

523	پیغام:	511	آیت نمبر ۳۵ تا ۳۲
523	آیت نمبر ۵۹-۶۰-۶۱-۶۲	512	پیغام:
524	نکات:	512	آیت نمبر ۳۶-۳۷-۳۸
524	پیغام:	513	نکات:
525	آیت نمبر ۶۳-۶۴-۶۵-۶۶	513	پیغام:
526	نکات:	513	آیت نمبر ۳۹-۴۰
526	پیغام:	514	نکات:
527	آیت نمبر ۶۷-۶۸-۶۹-۷۰	514	پیغام:
527	نکات:	514	آیت نمبر ۴۱-۴۲
527	پیغام:	515	نکات:
528	آیت نمبر ۷۱	515	پیغام:
528	نکات:	516	آیت نمبر ۴۳-۴۴
528	پیغام:	516	نکات:
528	آیت نمبر ۷۲-۷۳-۷۴	516	پیغام:
529	نکات:	517	آیت نمبر ۴۵ تا ۴۸
529	پیغام:	517	نکات:
530	آیت نمبر ۷۵-۷۶-۷۷	518	پیغام:
530	نکات:	519	آیت نمبر ۴۹-۵۰
531	پیغام:	519	نکات:
531	آیت نمبر ۷۸-۷۹	520	پیغام:
531	نکات:	520	آیت نمبر ۵۱ تا ۵۶
532	پیغام:	521	نکات:
532	آیت نمبر ۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴	521	پیغام:
533	نکات:	522	آیت نمبر ۵۷-۵۸



544	سُورَةُ النَّحْلِ	533	پیغام:
544	سورت نحل کی ایک جھلک	533	آیت نمبر ۸۵-۸۶
545	آیت نمبر ۱-۲	534	نکات:
545	نکات:	534	پیغام:
546	پیغام:	535	آیت نمبر ۸۷
547	آیت نمبر ۳-۴	535	نکات:
547	نکات:	535	پیغام:
547	پیغام:	536	آیت نمبر ۸۸
548	آیت نمبر ۵-۶	536	نکات:
548	نکات:	537	پیغام:
548	پیغام:	538	آیت نمبر ۸۹
549	آیت نمبر ۷	538	پیغام:
549	پیغام:	538	آیت نمبر ۹۰-۹۱
550	آیت نمبر ۸	539	نکات:
550	نکات:	539	پیغام:
550	پیغام:	539	آیت نمبر ۹۲-۹۳
551	آیت نمبر ۹	540	پیغام:
551	نکات:	540	آیت نمبر ۹۳-۹۴-۹۵-۹۶
552	پیغام:	541	نکات:
552	آیت نمبر ۱۰	541	پیغام:
552	نکات:	542	آیت نمبر ۹۷-۹۸-۹۹
552	پیغام:	542	نکات:
553	آیت نمبر ۱۱	543	پیغام:

562	آیت نمبر ۲۰-۲۱	553	نکات:
562	نکات:	553	پیغام:
563	پیغام:	554	آیت نمبر ۱۲
563	آیت نمبر ۲۲	554	نکات:
563	نکات:	554	پیغام:
564	پیغام:	554	آیت نمبر ۱۳
564	آیت نمبر ۲۳	555	پیغام:
564	نکات:	555	آیت نمبر ۱۴
565	آیت نمبر ۲۴	556	نکات:
565	نکات:	556	پیغام:
565	پیغام:	556	آیت نمبر ۱۵
566	آیت نمبر ۲۵	557	نکات:
566	نکات:	557	پیغام:
566	پیغام:	558	آیت نمبر ۱۶
567	آیت نمبر ۲۶	558	نکات:
567	نکات:	559	پیغام:
567	پیغام:	559	آیت نمبر ۱۷
568	آیت نمبر ۲۷	559	نکات:
568	نکات:	560	پیغام
569	پیغام:	560	آیت نمبر ۱۸
569	آیت نمبر ۲۸-۲۹	560	نکات:
570	نکات:	561	پیغام:
570	پیغام:	561	آیت نمبر ۱۹
570	آیت نمبر ۳۰	562	پیغام:

580	نکات:	571	نکات:
581	پیغام:	571	۱-قرآن اور رسول کے بارے میں فیصلہ:
581	آیت نمبر ۳۸	572	۲-دنیا میں انجام
581	نکات:	572	۳-آخری عذاب
582	پیغام:	572	۴-ہنگام مرگ
582	آیت نمبر ۳۹	572	پیغام:
582	نکات:	573	آیت نمبر ۳۱
582	پیغام:	573	پیغام:
583	آیت نمبر ۴۰	573	آیت نمبر ۳۲
583	نکات:	574	نکات:
583	پیغام:	574	پیغام:
584	آیت نمبر ۴۱-۴۲	575	آیت نمبر ۳۳
584	نکات:	575	نکات:
584	پیغام:	575	پیغام:
585	آیت نمبر ۴۳	576	آیت نمبر ۳۴
585	نکات:	576	نکات:
586	پیغام:	576	پیغام:
586	آیت نمبر ۴۴	577	آیت نمبر ۳۵
587	نکات:	577	نکات:
587	پیغام:	577	پیغام:
588	آیت نمبر ۴۵-۴۶-۴۷	578	آیت نمبر ۳۶
588	نکات:	579	نکات:
589	پیغام:	579	پیغام:
589	آیت نمبر ۴۸	580	آیت نمبر ۳۷

600	نکات:	590	نکات:
600	پیغام:	590	پیغام:
601	آیت نمبر ۶۱	590	آیت نمبر ۴۹-۵۰
601	نکات:	591	نکات:
602	پیغام:	591	پیغام:
602	آیت نمبر ۶۲	592	آیت نمبر ۵۱
603	نکات:	592	نکات:
603	پیغام:	593	پیغام:
603	آیت نمبر ۶۳	593	آیت نمبر ۵۲
603	نکات:	593	نکات:
604	پیغام:	594	پیغام:
604	آیت نمبر ۶۴	594	آیت نمبر ۵۳-۵۴
604	پیغام:	595	نکات:
605	آیت نمبر ۶۵	595	پیغام:
605	نکات:	596	آیت نمبر ۵۵
605	پیغام:	596	نکات:
606	آیت نمبر ۶۶	596	پیغام:
606	نکات:	597	آیت نمبر ۵۶-۵۷
608	پیغام:	597	نکات:
608	آیت نمبر ۶۷	598	پیغام:
608	نکات:	598	آیت نمبر ۵۸-۵۹
609	پیغام:	599	نکات:
609	آیت نمبر ۶۸	599	پیغام:
609	نکات:	600	آیت نمبر ۶۰

622	آیت نمبر ۷۹	609	پیغام:
622	نکات:	610	آیت نمبر ۶۹
622	پیغام:	610	نکات:
623	آیت نمبر ۸۰	611	پیغام:
623	نکات:	612	آیت نمبر ۷۰
624	پیغام:	612	نکات:
624	آیت نمبر ۸۱	612	پیغام:
625	نکات:	613	آیت نمبر ۷۱
625	پیغام:	613	نکات:
626	آیت نمبر ۸۲	614	پیغام:
626	پیغام:	615	آیت نمبر ۷۲
626	آیت نمبر ۸۳	615	نکات:
627	نکات:	616	پیغام:
627	پیغام:	616	آیت نمبر ۷۳-۷۴
627	آیت نمبر ۸۴	617	نکات:
628	نکات:	617	پیغام:
629	پیغام:	618	آیت نمبر ۷۵-۷۶
629	آیت نمبر ۸۵	619	پیغام:
630	نکات:	619	آیت نمبر ۷۷
630	پیغام:	620	نکات:
630	آیت نمبر ۸۶	620	پیغام:
630	نکات:	621	آیت نمبر ۷۸
631	پیغام:	621	نکات:
631	آیت نمبر ۸۷	621	پیغام:

642	آیت نمبر ۹۵	632	پیغام:
643	نکات:	632	آیت نمبر ۸۸
643	پیغام:	632	نکات:
643	آیت نمبر ۹۶	632	مثبت رد عمل
644	پیغام:	633	منفی رد عمل
644	آیت نمبر ۹۷	633	پیغام:
644	نکات:	634	آیت نمبر ۸۹
644	پیغام:	634	نکات:
645	آیت نمبر ۹۸-۹۹	635	پیغام:
645	نکات:	636	آیت نمبر ۹۰
646	پیغام:	636	نکات:
646	آیت نمبر ۱۰۰	637	پیغام:
647	نکات:	638	آیت نمبر ۹۱
647	افراد کی اقسام	638	نکات:
647	پیغام:	638	پیغام:
647	آیت نمبر ۱۰۱	639	آیت نمبر ۹۲
648	نکات:	639	نکات:
648	پیغام:	640	پیغام:
649	آیت نمبر ۱۰۲	640	آیت نمبر ۹۳
649	نکات:	641	نکات:
649	پیغام:	641	پیغام:
650	آیت نمبر ۱۰۳	641	آیت نمبر ۹۴
650	نکات:	642	نکات:
651	پیغام:	642	پیغام:

660	نکات:	651	آیت نمبر ۱۰۴
660	پیغام:	651	نکات:
660	آیت نمبر ۱۱۴	652	پیغام:
661	نکات:	652	آیت نمبر ۱۰۵
661	پیغام:	652	نکات:
662	آیت نمبر ۱۱۵	653	آیت نمبر ۱۰۶
662	نکات:	653	نکات:
663	پیغام:	654	پیغام:
663	آیت نمبر ۱۱۶-۱۱۷	654	آیت نمبر ۱۰۷
664	نکات:	655	پیغام:
664	پیغام:	655	آیت نمبر ۱۰۸
664	آیت نمبر ۱۱۸	655	پیغام:
664	نکات:	656	آیت نمبر ۱۰۹
665	پیغام:	656	پیغام:
665	آیت نمبر ۱۱۹	656	آیت نمبر ۱۱۰
665	نکات:	656	نکات:
666	پیغام:	657	پیغام:
666	آیت نمبر ۱۲۰	657	آیت نمبر ۱۱۱
667	نکات:	658	نکات:
667	پیغام:	658	پیغام:
668	آیت نمبر ۱۲۱-۱۲۲	658	آیت نمبر ۱۱۲
668	نکات:	659	نکات:
669	پیغام:	659	پیغام:
669	آیت نمبر ۱۲۳	660	آیت نمبر ۱۱۳

669	پیغام:
670	آیت نمبر ۱۲۳
670	نکات:
670	پیغام:
671	آیت نمبر ۱۲۵
671	نکات:
671	پیغام:
672	آیت نمبر ۱۲۶
672	نکات:
673	پیغام:
673	آیت نمبر ۱۲۷-۱۲۸
674	نکات:
674	تذکرہ نعمات خداوندی:
676	پیغام:





بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کچھ اپنے بارے میں (مترجم)

فَلَا أُقْسِمُ بِمَوْجِعِ السُّجُودِ ۝ وَإِنَّ لَقَسَمًا لِّوَتَّعْلَمُونَ عَظِيمًا ۝ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ ۝

(سورہ واقعہ - ۷۵ تا ۷۷)

میں قسم کھاتا ہوں ستاروں کے مقامات کی۔ اگر تمہارے پاس (ستاروں کے مقامات) کا علم ہوتا (تو تم جان لیتے) یقیناً یہ بہت ہی عظیم قسم ہے۔ یہ قرآن یقیناً بڑی تکریم و تعظیم والا ہے۔

جی ہاں خداوند متعال نے ستاروں کی منازل اور بروج و مقامات کی قسم کھائی ہے۔

اور قسم کھانے کے بعد اس قسم کی عظمت کی طرف بھی اشارہ فرمایا کہ یہ قسم اتنی عظیم کیوں ہے؟ قسم اس لئے عظیم ہے کہ جس کی قسم کھائی جا رہی ہے وہ اس سے بھی عظیم ہے۔ وہ چیز کیا ہے وہ ہے اربوں کھربوں ستاروں کا علم جو ہمارے خالق کے پاس ہے ہمارے پاس نہیں ہے۔ جب ہمارے پاس یہ علم نہیں تو اس قسم کی عظمت تک ہمیں کہاں رسائی حاصل ہو سکتی ہے جب قسم کی عظمت کو نہیں جانتے تو پھر قرآن کریم کی عظمت کا اندازہ کس طرح کر سکتے ہیں علم فلکیات کا پیغام: یہ ہے کہ اس کائنات کی اربوں کہکشاؤں ہیں صرف ہماری یہ کہکشاں جس میں ہمارا نظام شمسی واقع ہے کئی ملین ستاروں پر مشتمل ہے۔ ہمارا خالق ان اربوں کہکشاؤں کا خالق بھی ہے ان کی حرکت کو بھی جانتا ہے کہ وہ کہاں سے اپنے سفر کا آغاز کرتے ہیں اور کہاں منزل و مقام کرتے ہیں۔ یہ علم بشر کے حصے میں کہاں ہیں جی ہاں جب اس کے پاس یہ علم آجائے گا تو اس وقت قرآن کی عظمت بھی اس پر واضح ہو جائے گی۔

قرآن! عالم بشریت کے لئے آفاقی پیغام ہے۔

قرآن! اہل اسلام کے لئے دستور زندگی ہے۔

قرآن! اہل ایمان کے لئے نجات کی ضمانت ہے۔

سورہ عبس کے اندر ہے۔

(كَلَّا اِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ۝) ہرگز نہیں یہ آیات یقیناً نصیحت ہیں (فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ۝) پس جو چاہے! انہیں یاد رکھے

(فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ ۝) یہ محترم و مکرم صحیفوں میں ہیں (مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ ۝) جو بلند و بالا بھی ہیں اور پاک و پاکیزہ

بھی (بِأَيِّدِي سَفَرَةٍ ۝) یہ ایسے فرشتوں کے ہاتھوں میں ہیں (كِتَابٍ بَرَكَةٍ ۝) جو بزرگوں پر بھی ہیں۔ (عبس - ۱۱ تا ۱۶)

قرآن مجید وہ کلام الہی ہے جسے رسول اللہ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ پر نازل کیا گیا یہ ابدی سعادت کا

پیامبر و بشیر ہے پوری انسانیت کو اس کا حقیقی مقام دلانے کے لئے درس انقلاب ہے۔

قرآن مجید کے لاتعداد پہلو ہیں اور ہر پہلو ایک ابدی معجزہ ہے حضرت امیر المؤمنین علی ابن ابی طالب کا فرمان ہے قرآن حق کی وادی اور اس کا ہموار میدان ہے وہ ایسا دریا ہے جس کے چشمے کبھی خشک نہیں ہوتے وہ ایسی منزل ہے جس کا راہی کبھی نہیں بھٹکتا اللہ تعالیٰ نے اسے علماء کی تشنگی کے لئے سیرابی فقہاء کے دلوں کی بہار اور نیکیوں کی راہ گزر کے لئے شاہراہ قرار دیا ہے۔ (نہج البلاغہ خطبہ ۱۹۶)

پیغمبر اکرم ﷺ کے دور سے لے کر انٹرنیٹ دور تک ہزاروں مفسرین نے قرآن مجید کی تفسیر پر کام کیا ہر مفسر نے اپنی وسعت علمی کے مطابق بے پناہ کام کیا ہر مفسر کی کوشش و کاوش تعریف و ستائش کے لائق ہے۔ انشاء اللہ ان کی یہ کوشش ان کے لئے زادِ آخرت بنے گی لیکن ان تمام تفاسیر میں زیادہ تر مختلف علوم مثلاً ادبیات اور اس کے شعبہ جات، علم کلام، فقہی مباحث پر زور دیا گیا ہے ہر صاحب فن نے اپنے فن کے دائرہ اور اس میں مروج اصطلاحات پر بحث کی اور یہ بحثیں اس قدر طویل ہو گئیں کہ قاری پر ان تمام کا عبور مشکل ہو گیا۔ اس مصروف ترین انٹرنیٹ (inter net) دور میں ایسی تفسیر کی ضرورت تھی جو صرف اور صرف قرآنی مطالب اور قرآن فہمی پر مشتمل ہو جس میں آسان اور مختصر طریقے کے ساتھ قرآنی پیغام کو واضح کیا گیا ہو جس سے ایک قاری آسانی کے ساتھ اور مختصر وقت میں قرآنی مطالب کو درک کر سکے اس عظیم عالی شان کام کے لئے حجۃ الاسلام والمسلمین آقائی حسن قرآنی نے قدم اٹھایا انھوں نے عالم اسلام کو ایک عظیم الشان ملکوئی قرآنی تحفہ پیش کیا ہے جس کا نام انہوں نے تفسیر نور رکھا ہے آپ کی یہ عظیم الشان تفسیر تمام تفاسیر میں ایک شان امتیازی رکھتی ہے آپ نے آیات قرآنی کا نتیجہ آیات کے ذریعے نکالا اگر ایک آیت میں پانچ الفاظ ہیں تو آپ نے اس آیت سے تقریباً دس نکات پیدا کئے دس پیام پیدا کئے۔ ہر آیت کو ٹکڑوں میں منقسم کر کے قاری کے لئے قرآن فہمی کی راہیں کھول دیں آپ نے میدان تفسیر میں ایک جدت پیدا کی ہے ایسی روش باقی تفاسیر میں نظر نہیں آتی آپ اپنے فن کے موجد ہیں۔ آپ اس وقت پورے ایران میں اپنے اس قرآنی کام کے حوالے سے چھائے ہوئے ہیں۔ ایرانی TV پر آپ نے بے پناہ کام کیا ہے خداوند عالم سے دعا ہے کہ کتاب اللہ کے اس عظیم الی شان عالم کا سایہ امت مسلمہ پر قائم و دائم رکھے اور ان کی توفیقات میں مزید اضافہ فرمائے اکثر سننے میں آیا ہے کہ جب آپ اپنی بچیوں کو قرآن کی تعلیم دے رہے ہوں تو خیال کرنا سارے قرآن کی تعلیم دینا ان کے مطالب سمجھنا لیکن سورہ یوسف کی تعلیم نہ دینا شاید یہ وجہ ہو کہ اس داستان میں زلیخا کے عشق کا بیان ہے۔ یہ موقف اپنی جگہ پر درست ہے کہ بچیوں کو عشقیہ داستانیں نہ پڑھائی جائیں یہ حکم صرف بچیوں کے لئے نہیں ہے بلکہ بچوں کے لئے بھی ہے۔ لیکن جب بات قرآن کی ہو جو خالق کا کلام ہے اس میں کسی قسم کا اشکال کرنا جرم ہے۔ لیکن سارا قصور ان لوگوں کا نہیں جو کہتے ہیں کہ سورہ یوسف بچیوں کو نہ پڑھائی جائے کیونکہ بعض مفسرین نے اس داستان کو کچھ اس طرح پیش کیا کہ واقعی وہ ایک عشقیہ داستان بن گئی اس لئے عوام نے کہنا شروع کر دیا کہ سورہ یوسف لڑکیوں کو نہ پڑھائی جائے۔

لیکن میں کہتا ہوں کہ سورۃ یوسف کی تعلیم دینا چاہے لڑکے ہوں لڑکیاں ہوں دونوں کو واجب ہے لیکن اس کے لئے استاد محسن قرآنی کی تفسیر سورہ یوسف چاہئے جس انداز میں انہوں نے سورۃ یوسف کا پیغام: واضح کیا ہے ایسا انداز آپ کو کہیں نہیں ملے گا۔ آپ نے نہایت ہی حسین و جمیل انداز میں یہ پیش کیا کہ ایک نیک و پارسا انسان کا انجام کیا ہوتا ہے ایک بدکار اور خطا کار انسان کا انجام کیا ہوتا ہے ایک سازشی اور مکار و عیار کا مقام کیا ہے اور ایک مظلوم کا انجام کیا ہوتا ہے مصباح القرآن پبلیکیشنز لاہور کو یہ اعزاز حاصل ہے کہ انہوں نے اس عظیم کام کا بیڑا اٹھایا تاکہ اردو ان طبقہ تفسیر نور سے استفادہ کرتے ہوئے قرآنی پیام کی منزل تک رسائی حاصل کر سکے اس ادارہ کے شیخ محمد امین صاحب نے پانچویں جلد کا کام حجۃ الاسلام آقائی محمد حسن جعفری صاحب کے ذمہ لگایا اور چھٹی جلد کا کام اس احقر کے ذمہ لگایا خداوند تعالیٰ ان کی سعی جمیلہ کو قبول فرمائے۔

آقائی محمد حسن قبلہ کی ذات محتاج تعارف نہیں ان کا کام پورے ملک میں مختلف کتب کی صورت میں پھیلا ہوا ہے آپ ہمہ صفات کے حامل ہیں جہاں آپ ایک توانا خطیب ہیں وہاں ایک اچھے اور منجھے ہوئے ادیب ہیں اس وقت آپ کی ساٹھ سے اوپر کتب ملک کی مارکیٹوں میں موجود ہیں۔

الطاف حسین کلاچی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ الطَّاهِرِیْنَ

## مقدمہ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ هَدٰنَا لِهٰذَا ۗ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِیْ لَوْلَا اَنْ هَدٰنَا اللّٰهُ ۗ

قرآن کریم عزت و عظمت پروردگار کا جلوہ ہے زندہ جاوید معجزہ ہے ایسی دلیل ہے جو روشن و منور ہے ایسی پیشین گوئی ہے جو صادق و لاریب ہے ایسی تاریخ ہے جو حق حقیقت پر مبنی ہے جس کا نطق محکم ہے جس کی شہادت روشن ہے جس کے ذکر کی بیکرانیاں لامحدود ہیں جس کے نعمات کے سمندر نا پیدا کنار ہیں۔ خود ہی طور طریقے دیتا ہے نمونے بھی خود پیش کرتا ہے ترغیب و تشویق کی دعوت بھی دیتا ہے ہوش حواس کے انداز بھی سکھاتا ہے ماضی کی داستانیں بھی سناتا ہے مستقبل کے مناظر بھی پیش کرتا ہے جہاں عوام کے مطالب کا سامان کرتا ہے وہاں خواص کی جھولیوں میں ڈرہائے بے بہا کی بارش کرتا ہے جہاں غیب سے پردے اٹھاتا ہے وہاں شہود کی منازل کو طے کرنے کے ڈھنگ و رنگ سکھاتا ہے جہاں عزت و عظمت کے آسمانوں کی رفعتیں دکھاتا ہے وہاں ذلت و رسوائیوں کے مرگھٹ کی نشاندہی بھی کرتا ہے جہاں فکر کو منور و روشن کرتا ہے وہاں نطق و بیان کو قوت و تاثیر عطا کرتا ہے اس دنیا میں بھی مونس و غمخوار ہے اور قبر و محشر میں بھی دلداری ہے قابل توجہ امر یہ ہے حدیث میں آیا ہے کہ وجوب نماز کی دلیل یہ ہے کہ قرآن کریم مجوریت سے باہر آجائے کیونکہ ہر نمازی پر واجب ہے کہ شبانہ روز دس بار سورہ حمد اور کوئی سورہ اپنی نماز میں پڑھے۔ جنگ احد میں بہت سے مسلمان شہید ہو گئے تھے جب ان شہداء کے جنازے پڑھنے کا وقت آیا تو پیغمبر اکرم ﷺ نے فرمایا ہم سب سے پہلے اس کا جنازہ پڑھیں گے جسے قرآن زیادہ حفظ تھا ایک دفعہ کسی جنگ میں پیغمبر اکرم ﷺ نے پرچم اسلام ایک صحابی کو دیا پھر اس سے لے کر دوسرے کو دیا اور فرمایا پہلے سے لے کر دوسرے کو پرچم اس لئے دیا کیونکہ وہ قرآن کا اس سے زیادہ عالم ہے حضرت امام علی رضا علیہ السلام فرماتے ہیں جو کچھ ہم سے سنو تو ہم سے قرآنی دلیل مانگو ہم اس کا جواب دیں گے کہ ہم نے اپنی اس بات کے لئے قرآن مجید کی کس آیت سے استفادہ کیا ہے قرآن مجید نے انسان کو ایک سخت ترین لقب سے خطاب فرمایا ہے وہ ہے عقلمند سے عاری ہونا اسی لئے قرآن کریم نے فرمایا اگر قرآن کریم پر عمل نہیں کرو گے تو عقل سے عاری ہو جاؤ گے۔

فرمایا: قُلْ يَا هَلَالِ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ (اہل کتاب تمہاری کوئی مذہبی بنیاد ہی نہیں جب تک کہ تورات اور انجیل اور جو کچھ تمہارے پروردگار کی طرف سے اتارا گیا ہے اس کو قائم نہ رکھو) فرمایا: 'أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا' (کیا وہ قرآن میں غور و فکر سے کام نہیں لیتے

یا اُن کے دلوں پر ثقل لگے ہوئے ہیں) قرآن میزان شناسائی ہے اور اولیاء اللہ کی ملکوتی و نورانی گفتگو ہے معصوم نے فرمایا : جب ہماری طرف سے منسوب بات سنو تو اسے قرآن کی روشنی میں دیکھو اگر وہ مخالف قرآن ہو تو اُسے دیوار پر پھینکو قرآن ثقل اکبر ہے اور اہل بیت پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ثقل اصغر ہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کئی مرتبہ فرمایا میں تم میں دو بھاری چیزیں چھوڑ رہا ہوں وہ ایک دوسرے سے ہرگز ہرگز جدا نہیں ہوں گے قیامت کے دن حوض کوثر پر مجھ سے ملاقات کریں گے اُن میں سے ایک اللہ کی کتاب ہے اور دوسری میری اہلبیت ہیں

قرآن اور اہلبیت کے جدا نہ ہونے کا معنی یہ ہے کہ ہمارے اس دور میں حضرت مہدی عجل اللہ فرجہ الشریف قرآن کے ساتھ ہیں اور قرآن کی تفسیر معتبر روایات کے بغیر کرنا گمراہی ہے اس لئے پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا تھا ان دونوں سے تمسک رکھنا جب ان دونوں سے تمسک رکھو گے کبھی گمراہ نہیں ہو گے جی ہاں اگر ان میں سے ایک سے تمسک رکھا دوسرے کو چھوڑ دیا تو پھر گمراہی ہی گمراہی ہے۔

حضرت فاطمہ زہرا کی رفعت و بلند یوں تک پہنچنا تو ممکن ہی نہیں جی ہاں! ان کی کنیز حضرت فضہ کا مقام تو حاصل کیا جا سکتا ہے جب ہم تاریخ پڑھتے ہیں تو اس بانو کے بارے میں موجود ہے کہ اس نے بیس سال مسلسل قرآن مجید سے تگم کیا جس زمانے میں یہ سطور لکھ رہا تھا تو میری ملاقات ایک پانچ سالہ بچے سے ہوئی اس بچے نے تمام حوزہ جات اور یونیورسٹیوں کے افاضل اساتید کو حیران کر دیا انہوں نے اس بچے سے ہر موضوع پر سوال کیا اس نے ہر سوال کا جواب قرآن مجید سے دیا جمہوری اسلامی ایران کے اس بچے کو تمام عرب دنیا نے دعوت دی یورپی ممالک نے بلا یا حتیٰ کہ بعض ممالک کے ٹیلی ویژنوں نے اپنے معمول کے پروگرام روک کر اس کو تاریخی معجزے کا نام دے کر دنیا کو دکھایا میں اس بچے کے پاس تین گھنٹے رہا اُس پر ستر سوال کئے اس نے ہر سوال کا جواب قرآن مجید سے دیا اس بچے کی ملاقات نے میرے ذہن کے در سے بچے کھول دیئے جب یہ بچہ اس مقام تک پہنچ سکتا ہے تو فرزند رسول امام مہدی (عج) اپنی تین سال کی عمر میں اور امام تقی علیہ السلام نو سال کی عمر میں منصب امامت پر کیوں نہیں پہنچ سکتے اس عظیم فرزند کا نام سید محمد حسین طباطبائی ہے جنہیں حکومت برطانیہ نے ڈاکٹریٹ کی اعزازی ڈگری پیش کی ہے۔

قرآن مجید تمام علوم و معارف کا عظیم الشان سرچشمہ ہے اور وہ آسمانی کتاب ہے جو تحریف سے محفوظ ہے جوں جوں سائنس کائنات کے سر بستہ رازوں سے پردے اٹھاتی جائے گی اسی طرح قرآن کے رموز دنیا کے سامنے آتے جائیں گے قرآنی تشبیہات اور اس کی روشن مثالیں نہ کبھی پرانی تھیں اور نہ ہوں گی جہاں تکرار ہے وہاں بھی قرآنی اسرار کے خزانوں کے انبار ہیں اس جلد میں سورہ یوسف، سورہ رعد، سورہ ابراہیم، سورہ حج، اور سورہ نحل کی تفسیر ہے ویسے تو سورہ یوسف کو ایک خصوصیت حاصل رہی ہے کہ اس کے قارئین زیادہ ہیں اور اکثر مفسرین نے اس سورہ کی جداگانہ تفسیر لکھی ہیں اس سورہ کی تفسیر کا مطالعہ دوسری سورتوں کی تفسیر کے مطالعہ کے لئے مانوسیت کے سامان پیدا کر سکتا ہے لہذا اس سورہ کی تفسیر کو ایک علیحدہ کتاب کی شکل میں چھاپا جائیگا

تا کہ ان لوگوں کا فائدہ ہو جو قرآن کی مکمل تفسیر کا مطالعہ نہیں کر سکتے کم از کم اس سورہ کی تفسیر سے آشنائی تو حاصل کر سکیں گے۔

یہ کہنا بھی لازمی ہے قرآن مجید کے قصوں کی اساس نہ تو خیالات و تصورات پر ہے اور نہ یہ کوئی تاریخی داستانیں ہیں بلکہ تاریخی حقائق ہیں جس میں وعظ و عبرت کے بے پناہ سامان ہیں جب سورہ یوسف کا مطالعہ کیا جاتا ہے تو اس میں جناب یوسفؑ کی عمر کی کوئی بات نہیں ہے نہ محل و مقام کی بات ہے نہ کنوئیں کی گہرائی کا نقشہ ہے برادران یوسف کا تذکرہ ہے ان کے اسماء کا ذکر نہیں ہے کیونکہ ان باتوں میں سامان وعظ و نصیحت اور تربیت نہیں ہے حتیٰ کہ ان کی والدہ گرامی کا نام بھی موجود نہیں یا تو ان کی والدہ ان کے بچپن میں اس دنیا سے رخصت ہو گئی تھی یا پھر ان کی خالہ انہیں پال پوس رہی تھی جس وقت قرآن مجید ان کے والد کی حالت بتاتا ہے کہ وہ ان کے فراق میں نابینا ہو گئے تھے حالانکہ وہ ایک برگزیدہ نبی تھے تو پھر ان کی والدہ کا کیا حال ہوتا ان کی اس ہجرتی کیفیت کے ذکر کا کوئی تربیتی فائدہ نہ ہوتا اس لئے اس منظر کو پیش نہیں کیا گیا لیکن یہ امر مسلمہ ہے قرآن مجید کے داستانیں بیان کرنے کا انداز واقعتاً دار ہے عبرت انگیز ہے اور جاذب نظر ہے جناب یوسفؑ نبی کی اس داستان میں تربیت و راہنمائی کے خدائی اصول اور عقائد و حقائق کا حصول ہوتا ہے اس سے خداوند تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی آیات کے نظارے ملتے ہیں کہ ایک ملکوتی اور روحانی انسان کو آزمائش کے کتنے مراحل سے گذرنا پڑتا ہے اس لئے اس داستان میں سازشی انسانوں کی سازشوں کی ناکامی کے دروازے بھی کھلتے ہیں عزت و ترقی کے عوامل کا درس بھی ملتا ہے صبر و تقویٰ کے ثمرات کا پتہ بھی چلتا ہے۔

اس بندہ حقیر کی اپنے محترم قارئین کرام کے حضور درخواست ہے اس تفسیر کے مطالعہ کے بعد اس کے مطالب اور نکات کو اپنے حلقہ احباب میں پہنچانے کی کوشش فرمائیں ہمیشہ قرآن کا مطالعہ کریں صرف ایک مرتبہ مطالعہ کرنے سے حق ادا نہیں ہوتا کیونکہ قرآن مقدس اُسے عالم ربانی سمجھتا ہے جو ہمیشہ آسمانی کتب کے سامنے زانوئے تلمذتہ کرنے کا عادی ہو اور شاد ربانی ہوتا ہے کُونُوا رِبٰیۡنَیۡنِیۡمَآ کُنۡتُمۡ تَعَلِّمُوۡنَ الۡکِتٰبَ وَ مِمَّا کُنۡتُمۡ تَدۡرُسُوۡنَ ﴿۷۹﴾ (آل عمران - ۷۹) تم اللہ والے ہو جاؤ اس بنا پر کہ تم کتاب کی تعلیم دیتے رہے ہو اور اسے پڑھتے رہے ہو میری یہ بھی درخواست ہے کہ ہر علاقہ میں مفتی اور قرآن شناس علماء کو تلاش کیا جائے اور ان سے استفادہ کی کوشش کی جائے ہر ہفتے چند آیات قرآنی سے آشنائی حاصل کرنے کا ہدف بنایا جائے علاوہ ازیں مدارس کے اساتذہ، علماء اور مدرسین سے بھی میری درخواست ہے کہ درس تفسیر کو اپنے نصاب تعلیم میں شامل کریں جہاں جہاں فضلاء کرام فقہ کے درس کو نوٹ فرماتے ہیں وہاں تفسیر کے درس کو بھی نوٹ فرمائیں یونیورسٹیوں کے اساتذہ کرام اور دوسرے صاحبان قلم کی خدمت میں میری گزارش ہے کہ وہ کسی معتبر تفسیر کا مطالعہ فرمائیں اور روزانہ کے معمولات میں اسے شامل کریں۔ کیونکہ میدان حشر میں پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ان الفاظ میں شکایت فرمائیں گے

یٰۤرَبِّ اِنَّ قَوۡمِیۡ اتَّخَذُوۡا هٰذَا الْقُرۡاٰنَ مَهۡجُوۡرًا ﴿۳۰﴾ (فرقان - ۳۰) خداوند! میری قوم نے اس قرآن کو چھوڑ دیا تھا کہیں ہمارا شمار بھی انہیں لوگوں میں سے نہ ہو جائے صاحبان منبر سے میری اپیل ہے وہ اپنی تقاریر میں قرآن مجید اور احادیث کو زیادہ

سے زیادہ بیان کریں نہ یہ کہ صرف آیت کو پڑھ کر سارا زور بیان اس پر صرف کر دیں میری اور درخواست بھی ہے کہ قرآنی آیات میں غور و فکر کریں اور ان سے دانش و حکمت کے جواہر حاصل کرنے کی کوشش کریں کیونکہ قرآن مجید کی طرف سے تفکر و تدبر کی دعوت عام ہے اس نے اپنی اس دعوت کو کسی خاص زمانے کے لیے وقف نہیں کیا تدبر و تفکر سے یقیناً نئے نئے نکات ملیں گے احساس کمتری سے دور رہتے ہوئے ہمیں یہ نہیں سمجھنا چاہیے کہ اسلاف نے تمام مطالب کا ادراک کر کے زمانے کو اس کا حاصل پیش کر دیا ہے اگر ایسا ہوتا تو اللہ تعالیٰ ہر دور کے لوگوں کو غور و فکر کا حکم نہ فرماتا۔ آخر میں میری یہ بھی گزارش ہے کہ اس تفسیر کے مطالعہ کے بعد اپنی قیمتی آرا و تجاویز اور تنقید برائے اصلاح سے ہمیں ضرور مطلع فرمائیں تاکہ آئندہ ایڈیشنوں میں آپ کی آراء کی روشنی میں کام کیا جاسکے جناب حجۃ الاسلام سید جواد بہشتی صاحب، حجۃ الاسلام محمود متوسلی صاحب حجۃ الاسلام بہرام محمدیان اور حجۃ الاسلام علی محمد متوسلی کا شکر گزار ہوں ان احباب نے آیات کی تفسیر اور تکمیل اور کتاب کی ترتیب و تنظیم میں میری نصرت فرمائی۔

### محسن قرائتی

خریف۔ ۸۷۔ ۱۳ ہجری شمسی



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمین وصلى الله على سيدنا ونبينا محمد وآله الطاهرين

مقدمہ دوم:

اگرچہ سورۃ یوسف تفسیر نور کی چھٹی جلد میں چھپ چکی ہے لیکن حضرت یوسف کی داستان بہت زیادہ شیریں اور انتہائی جاذب ہے میں نے اس کی تفسیر و داستان و نکات: اور اشارات کو نسل نو کے لیے بہت زیادہ مفید پایا اس لیے میں نے عزم مصمم کر لیا کہ اس سورۃ کی تفسیر کو ایک علیحدہ کتاب کی صورت میں چھپواؤں گا تا کہ جو لوگ قرآن کریم کی مکمل تفسیر کا مطالعہ نہیں کر سکتے وہ اس نعمت سے محروم نہ رہیں کم از کم قرآن مجید کے ایک حصے کی آشنائی تو حاصل کر سکیں۔

۱۳۸۰ھ دفتر تفسیر قرآن کی طرف سے ایک مسابقت منعقد کیا گیا اور صاحبان تدریس و دعوت دی گئی کہ وہ غور و خوض کریں اگر انہیں جدید نکات: ملیں تو ہماری طرف بھیجیں اور خصوصی انعامات حاصل کریں تو اس کوشش و کاوش میں ہمیں ستر خطوط موصول ہوئے جن میں ہزاروں نکات: موجود تھے اور ہم نے ان میں سے جدید ترین اور غیر تکراری نکات کا استخراج کیا۔

موجودہ ایڈیشن تفسیر سورۃ یوسف میں نکات و پیام کی تعداد ۹۰۰ تھی ہماری اس نئی کوشش سے ۳۷۰ پیام اور ملے جو ان کے ساتھ ملحق کئے گئے اس کوشش سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر انسان کے اختیار میں ہے وہ نکات پیدا کر سکتا ہے دوسری بات یہ ہے کہ قرآن میں جتنا تدبر کیا جائے اسی قدر جدید مطالب سامنے آتے ہیں جو جدید پیام ہمیں ملے ہم نے انہیں اس علامت (☆) سے ظاہر کیا ہے علاوہ ازیں قارئین کرام نے جو تحقیق برائے اصلاح کی ہم نے اُس پر بھی غور کیا اور اس پر عمل بھی کیا ہے آخر میں یہ عرض ہے کہ جن عزیزان نے اپنے مطالب خطوط کے ذریعے ہمیں بھیجے ہیں ان کے اسماء کا ذکر نہیں کیا گیا تو ہم اس کے لئے معذرت خواہ ہیں آخر میں حجۃ الاسلام والمسلمین مجتبیٰ کلپاسی اور ان کے معاونین کے شکر گزار ہیں کہ انہوں نے بڑی جانفشانی سے کام کیا۔

محسن قرآنی ۸۱-۲-۱۵

# سُورَةُ هُودٍ

پارہ ۱۱-۱۲

سورت ۱۱

تعداد آیات ۱۲۳

رکوع ۱۰

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سورہ ہود پر ایک نظر

یہ سورہ مبارکہ مکہ میں آنحضرتؐ کے قیام کے آخری دنوں میں نازل ہوئی تھی۔ اور یہ وہ دن تھے جب حضرت ابوطالبؓ اور حضرت خدیجہؓ کی وفات سے مسلمان مضطرب تھے اور انتہائی سخت حالات میں زندگی بسر کر رہے تھے حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا کہ سورہ ہود نے مجھے بوڑھا کر دیا۔ (تفسیر نمونہ۔ بحار جلد ۱۹۲/۱۹۱) اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اس سورہ میں آیت استقامت نازل ہوئی ہے جو کہ یہ ہے: (فَاسْتَقِمْ) (ہود ۱۱۲) جیسا کہ آپ کو حکم دیا گیا ہے آپ اور وہ لوگ بھی جو آپ کے ساتھ (اللہ کی طرف) پلٹ آئے ہیں ثابت قدم رہیں۔ ادھر آنحضرتؐ کے کچھ ساتھیوں کی بے تابی بھی آپ کو پریشان کر رہی تھیں یہ سورہ ایک سو تین آیات پر مشتمل ہے اس میں کچھ انبیاء کی بالخصوص حضرت نوحؑ کی داستان بیان کی گئی ہے اور اس کے ساتھ اعتقادی مسائل پر بھی توجہ دی گئی ہے تاریخ انبیاء پر گہری نظر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی تاریخ ایک مسلسل تحریک ہے اور اسے کسی بھی طرح سے جلد ختم ہونے والا واقعہ قرار نہیں دیا جاسکتا۔ انبیاء اور ان کی اقوام کی تاریخ ایک قانون کی پابند کھائی دیتی ہے اور اس کے مطالعہ سے اقوام کے عروج و زوال کے علل و اسباب کا پتہ چلتا ہے۔ اور ان تمام واقعات سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ دین معاشرے سے جدا نہیں ہے اور کسی بھی معاشرے کی سرنوشت کا اس کے دین و آئین سے گہرا رابطہ ہوتا ہے۔ پورے قرآن کریم میں حضرت ہود کا پانچ مرتبہ نام لیا گیا ہے اور اس کیلی سورت میں بھی ان کا نام پانچ مرتبہ لیا گیا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 بختنے والے اور مہربان خدا کے نام سے۔

## آیت نمبر ۱-۲

الرَّٰفِ كِتَابٌ اُحْكِمَتْ اٰیٰتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِیْمٍ  
 خَبِیْرٍ ۝۱

اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰهَ ۚ اِنِّیْ لَكُمْ مِّنْهُ نَذِیْرٌ وَّ بَشِیْرٌ ۝۲

### ترجمہ الآیات

الف لام را (قرآن) ایک ایسی کتاب ہے جس کی آیات کو مستحکم بنایا گیا ہے پھر صاحب حکمت باخبر ذات کی طرف سے تفصیل بیان کی گئی ہے۔ (۱)  
 کہ تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور میں اللہ کی طرف سے تمہیں خبردار کرنے والا اور بشارت دینے والا ہوں۔ (۲)

### نکات:

☆ قرآن حکیم الف باجیسے حروف تہجی سے تشکیل پایا ہے اور یہ حروف تہجی ہر شخص کی دسترس میں ہیں لیکن خدا کی قدرت تکلم کا کمال یہ ہے کہ اس نے انہی سادہ حروف سے ایسی کتاب تیار کی ہے جس کی مثال لانے سے کائنات عاجز ہے جس طرح سے انسان خاک سے برتن اور اینٹیں بناتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ اسی مُشْتِ خاک سے ہزاروں اقسام کے پھول، سبزہ، پھل اور حیوان و انسان کو بناتا ہے چنانچہ جس طرح سے نظام تکوین میں بھی ہمیں خدا کی قدرتِ صنایٰ دکھائی دیتی ہے اسی طرح سے کتاب تشریح میں بھی ہمیں اس کی قدرتِ کاملہ کی جھلک دکھائی دیتی ہے۔

☆ قرآن ایک محکم اور مفصل کتاب ہے اس میں کہیں بھی تضاد اور سقوط دکھائی نہیں دیتا اور قرآن فصاحت و بلاغت کی بلندی پر دکھائی دیتا ہے اس کے مضامین عالیہ مختلف فصلوں اور سورتوں میں موجود ہیں جو کہ ایک دوسرے سے جدا بھی ہیں اور ایک دوسرے سے مربوط بھی ہیں۔

☆ قرآن ایک محکم کتاب ہے اور اس میں ایک مخصوص روح پائی جاتی ہے اور اس کی روح کا نام عقیدہ توحید ہے اور قرآن کی تمام داستانیں، مواعظ و احکام اور آیات قرآن اسی روح کی تفصیل ہیں۔

☆ قرآن ایک محکم کتاب ہے جس میں تحریف و تبدیلی کا گز نہیں ہے اور یہ عظیم کتاب ہر طرح کے شک و شبہ سے پاک ہے اس کی بنیاد ہوس اور مفروضوں پر نہیں ہے۔ اس کے برعکس اس کے تمام مطالب انتہائی محکم اور مضبوط ہیں

## پیغام:

۱۔ قرآن کریم انتہائی اہمیت کی حامل کتاب ہے۔ (کِتَابٌ) یہاں لفظ کتاب کو نکرہ لایا گیا اور پھر اس میں تین شامل کی گئی جو کہ عظمت کی علامت ہے۔

۲۔ قرآن کے الفاظ و مضامین اس کی عظمت کی دلیل ہیں۔ (اٰیٰتِہٖ)

۳۔ قرآن حکیم کی بنیاد اتنی مضبوط و مستحکم ہے کہ کوئی بھی چیز اسے متزلزل نہیں کر سکتی۔ حقیقت یہ ہے کہ جدید علوم جتنی ترقی کریں گے اتنا ہی قرآن کے حقائق واضح ہوتے جائیں گے۔ (اُحْکِمَتْ اٰیٰتِہٖ)

۴۔ قانون اور کتاب کو واضح اور مضبوط ہونا چاہیے۔ (اُحْکِمَتْ... ثُمَّ فُصِّلَتْ) (غیر الہی قوانین میں یہ نقص پایا جاتا ہے کہ وہ یا تو محکم نہیں ہوتے یا پھر واضح نہیں ہوتے یا پھر قانون بنانے والے نے حکمت و مصلحت کو مد نظر نہیں رکھا ہوتا)

۵۔ قرآن از اول تا آخر استدلال ہے اور اس میں کسی متزلزل کا دخل نہیں ہے اور دنیا و آخرت کی زندگی کے تمام ابعاد کا جامع ہے۔ (اُحْکِمَتْ... ثُمَّ فُصِّلَتْ)

۶۔ اللہ حکیم ہے اسی لیے اس کی کتاب محکم ہے اللہ تعالیٰ خیر ہے اسی لیے اس نے تمام ضروریات کی تفصیل بیان کی ہے۔ (کِتَابٌ اُحْکِمَتْ اٰیٰتِہٖ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَکِیْمٍ حَبِیْرٍ ۱)

۷۔ تمام انبیاء کے تبلیغ کا مرکزی نقطہ توحید الہی کی دعوت ہے۔ (اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰہَ)

۸۔ آسمانی کتابوں کی نزول کے دو اہم مقاصد ہیں۔ ۱۔ لوگوں کو عقیدہ توحید کی دعوت دی جائے۔ ۲۔ معاشرے

کو شرک سے پاک کیا جائے۔ (کِتَابٌ اُحْکِمَتْ اٰیٰتِہٖ... اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اللّٰہَ)

۹۔ یکتا پرستی کی دعوت اور تنبیہ و بشارت کلام خدا کے محکم ہونے کا ثبوت ہیں۔ (اُحْکِمَتْ اٰیٰتِہٖ... اَلَّا تَعْبُدُوْا

اِلَّا اللّٰہَ)

۱۰۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو انسانوں کی سعادت کے لیے بھیجا ہے۔ (اَنْنِیْجَ لَکُمْ مِّنْہٗ)

۱۱۔ انبیاء کی تبلیغ بشارت و نذارت کے دو بنیادی نقاط پر گردش کرتی ہے۔ (نَذِیْرٌ وَّ بَشِیْرٌ ۲)

۱۲۔ قرآن مجید کی کلیات ایک ہی مرتبہ میں پیغمبر اکرم کے قلب مبارک پر نازل ہوئیں۔ اس کے بعد ۲۳ سال کے

عرصہ میں اس کی تفصیلات نازل کی گئیں۔ (اُحْکِمَتْ اٰیٰتِہٖ ثُمَّ فُصِّلَتْ)

## آیت نمبر ۳

وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُمِيتْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا  
إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۗ وَإِن تَوَلَّوْا فَإِنِّي  
أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ﴿۳﴾

### ترجمہ الآیات

اور یہ کہ تم اپنے پروردگار سے مغفرت طلب کرو اور اس کی طرف پلٹ آؤ وہ تمہیں مقررہ مدت تک (تمہاری عمر میں) اچھا حصہ دے کر کامیاب کرے گا اور ہر صاحبِ فضیلت کی فضیلت میں اضافہ کرے گا اور اگر تم نے (خدا کی بندگی سے) منہ پھیر لیا تو مجھے تمہارے متعلق ایک برے دن کا خوف ہے۔ (۳)

### نکات:

سابقہ آیت میں مسئلہ توحید کی وضاحت کی گئی اور اس آیت میں لوگوں کو یہ حکم دیا گیا کہ وہ اس سے مغفرت طلب کریں اور اس کے حضور لوٹ آئیں اور توحید کے عقیدہ کو اپنا مدار بنائیں ☆ (مَتَاعًا حَسَنًا) سے ایسی دلنشین زندگی مراد ہے جس کے ساتھ روحانی سکون میسر ہو جو شخص ذکر الہی سے بے رخی کرے ممکن ہے اسے مادی نعمات میسر ہوں لیکن اسے روحانی سکون نصیب نہیں ہوگا وہ ہمیشہ تنگ اور تلخ زندگی بسر کرے گا۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیائے کرام کا ایک وظیفہ یہ بھی ہے کہ وہ منحرف افراد کو خدا کی طرف پلٹنے کی تبلیغ کریں۔ (اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا)
- ۲۔ جب تک انسان اپنے آپ کو گناہوں سے پاک نہ کرے اس وقت تک وہ حق کی طرف پروا نہیں کر سکتا۔ (اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا)
- ۳۔ صرف گناہ کا مٹ جانا ہی کافی نہیں ہے اس کے ساتھ (سیر الی اللہ) بھی ضروری ہے۔ (اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ

ثُمَّ تُوْبُوْا ۙ

۴۔ توبہ واجب ہے۔ (تُوْبُوْا اِلَيْهِ)

۵۔ توبہ کے ذریعہ سے خدا کی مادی نعمات بھی انسان کو دوبارہ حاصل ہوتی ہیں۔ (تُوْبُوْا اِلَيْهِ... يُمْتِعْكُمْ)

۶۔ کفار و مجرمین کے پاس جو مالی وسائل ہیں وہ ان سے فتنہ و فساد برپا کرتے ہیں لہذا وہ وسائل نہ توبہ برکت

ہیں اور نہ ہی بہتر ہیں۔ (مَتَاعًا حَسَنًا)

۷۔ اسلام اپنے پیروکاروں کے لیے بہتر زندگی کا خواہاں ہے۔ (مَتَاعًا حَسَنًا)

۸۔ ایمان اور توبہ زندگی کے آخری لمحات تک انسان کی بہتری کی ضمانت دیتے ہیں۔ (يُمْتِعْكُمْ... اِلَىٰ اَجَلٍ

مُسَمًّى)

۹۔ توبہ سے ایسی کامیابی نصیب ہوتی ہے جو بلحاظ کمیت و کیفیت بہتر ہوتی ہے۔ (مَتَاعًا حَسَنًا اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى)

۱۰۔ توبہ مرگ ناگہانی سے محفوظ رکھتی ہے۔ (اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى)

۱۱۔ موت کی تاریخ اور وقت انسان سے مخفی ہے۔ (اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى)

۱۲۔ قیامت کے دن لوگوں کے درجات مختلف ہوں گے جس نے دنیا میں زیادہ فضائل حاصل کئے ہوں گے آخرت

میں اسے کئی گنا زیادہ فضائل نصیب ہوں گے۔ (يُوْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ)

۱۳۔ انبیاء لوگوں کے خیر خواہ تھے یہی وجہ ہے کہ قرآن کریم میں (اِنَّ اَخَافُ عَلَيْكُمْ) کا جملہ متعدد بار دکھائی

دیتا ہے۔

۱۴۔ ترک توبہ گناہ کبیرہ ہے۔ (وَ اِنْ تَوَلَّوْا... عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيْرٍ ۝۱۴)

## آیت نمبر ۴-۵

اِلَى اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ ۙ وَ هُوَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۴

اَلَا اِنَّهُمْ يَثْنُوْنَ صُدُوْرَهُمْ لِيَسْتَخْفُوْا مِنْهُ ۙ اَلَا حِيْنَ

يَسْتَعْشُوْنَ ثِيَابَهُمْ ۙ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّوْنَ وَمَا يُعْلِنُوْنَ ۙ اِنَّهٗ

عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۝۵

## ترجمہ الآیات

تم سب کی بازگشت خدا کی طرف ہے اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ (۴)  
آگاہ رہو کہ یہ لوگ اپنے آپ کو پیغمبر سے مخفی رکھنے کے لیے اپنے سر و سینہ کو قریب کر لیتے ہیں اور اپنے کپڑوں کو اپنے سروں پر پھیلا لیتے ہیں (تا کہ ان کی پہچان نہ ہو اور وہ اس حقیقت سے بے خبر ہیں کہ) جب کہ اللہ ان کی تمام علانیہ اور پوشیدہ باتوں کو جانتا ہے وہ یقیناً سینوں میں چھپی ہوئی باتوں کو جانتا ہے۔ (۵)

### نکات:

☆، يَتَذَكَّرُونَ، کے معنی دو چیزوں کو تم کر کے ایک دوسرے کے قریب لانے کے ہیں (اثنان) بھی اسی سے مشتق ہے جس کا معنی ہے (يَتَذَكَّرُونَ صُدُورَهُمْ) علاوہ ازیں کے لفظ کا ایک معنی یہ بھی ہے کہ وہ اپنے دلوں میں بغض رکھتے ہیں اس طرح سے (۵) کا مفہوم یہ بنے گا کہ یہ لوگ انبیاء کو خاموش کرنے کی غرض سے ایک دوسرے کے ساتھ ملاقاتیں کرتے تھے اور انبیاء کو ناکام بنانے کے طور طریقوں پر غور و خوض کرتے تھے۔

☆ سورہ نوح کی ساتویں آیت میں قوم نوح کے طرز عمل کو ان الفاظ سے بیان کیا گیا (جَعَلُوا اَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ) انہوں نے کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیں اور اپنا لباس سر پر رکھ لیا تا کہ انبیاء کی پکار ان کے کانوں تک ہی نہ آئے۔

☆ منکرین معاد دو اہم اشکال پیش کرتے تھے۔ ان کا پہلا اعتراض یہ تھا کہ وہ کون سی قوت ہے جو مردوں کو زندہ کر سکتی ہے؟ ان کے اس اعتراض کا جواب چوتھی آیت میں ان الفاظ سے دیا گیا ہے (وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) یعنی خدا ہر چیز پر قادر ہے منکرین معاد کا دوسرا اہم اعتراض یہ تھا کہ مرنے والوں کے متفرق اجزا کو کیسے جمع کیا جائے گا؟ اس سوال کا جواب سورہ ہود کی پانچویں آیت میں ان الفاظ سے دیا گیا ہے (يُعَلِّمُونَ) اِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (۵) میں دلوں میں چھپی ہوئی باتوں کو بخوبی جانتا ہوں۔

### پیغام:

۱۔ ہماری بازگشت خدا کی طرف ہے نہ کہ اوروں کی طرف۔ (اَلِی اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ)

۲۔ سابقہ آیات میں توحید و نبوت کا اثبات کیا گیا جب کہ اس آیت میں قیامت کا اثبات کیا گیا۔ (اَلِی اللّٰهِ

مَرْجِعُكُمْ)

۳۔ اگر کوئی اپنے مذموم مقاصد کے لیے اپنے آپ کو پیغمبر سے مخفی بھی کر لے تو بھی اسے کوئی خاطر خواہ فائدہ نہیں پہنچ سکتا کیونکہ پیغمبر کی نظر سے مخفی ہونا آسان ہے جب کہ خدا کی نظر سے مخفی ہونا ناممکن ہے۔ (يَذُنُونَ صُدُّوْرَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ..... إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑤)

## آیت نمبر ۶

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا  
وَمُسْتَوْدَعَهَا ⑥ كُلُّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ⑥

## ترجمہ الآیات

زمین پر کوئی بھی متحرک جاندار ایسا نہیں ہے جس کا رزق اللہ کے ذمہ نہ ہو اللہ ہر جاندار کی مستقل قرار گاہ کو جانتا ہے اور اس کی عارضی رہائش گاہ کو بھی جانتا ہے یہ سب کچھ واضح کتاب میں ہے۔ (۶)

## نکات:

☆ لفظ (دَابَّةٍ) (دَبِيب) سے ماخوذ ہے جس کا معنی آہستہ چلنا اور چھوٹے چھوٹے قدم رکھنا ہے عمومی مفہوم کے تحت ہر چلنے والے کو لفظ (دَابَّةٍ) سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

☆ (رِزْق) مسلسل بخشش کو کہا جاتا ہے خواہ وہ مادی ہو یا معنوی ہو۔ اسی لیے ہم دعا میں اس طرح کے جملے ادا کرتے ہیں (اللهم ارزقني... قلبا خاشعا... لسانا ذاكرا... وعلما نافعا) (بخار جلد ۹۵/۲۵۷) اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو رزق ملتا ہے وہ ہر لحاظ سے موجودات سے مطابقت رکھتا ہے۔ مثلاً ایک ماں کے شکم میں جس قدر غذا کی ضرورت ہوتی ہے اللہ تعالیٰ اسے فراہم کرتا ہے اور جب بچہ شکم مادر سے باہر آتا ہے تو پھر وہی مادہ دودھ میں تبدیل ہو جاتا ہے یہ خدا کی شان رزاقیت ہے کہ وہ شکم مادر میں بھی غذا پہنچاتا ہے ورنہ انسان کے پاس یہ طاقت نہیں ہے کہ وہ بچے کو شکم مادر میں غذا پہنچائے اور بچہ خود بھی رحم مادر میں غذا حاصل کرنے کی قدرت نہیں رکھتا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی شان رزاقیت کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے (وَكَايِنَ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ۗ اللَّهُ يَرْزُقُهَا) (عنکبوت/۶۰) کتنے ہی جاندار ایسے ہیں جو اپنا رزق اٹھا کر نہیں چلتے۔ اللہ ہی انہیں رزق دیتا ہے۔



☆ (مُسْتَقَرًّا) مستقل ٹھکانے کو کہا جاتا ہے اور (مُسْتَوْدَع) عارضی ٹھکانے کو کہا جاتا ہے لفظ (مُسْتَوْدَع) کے لفظی معنی ہیں امانت رکھنے کی جگہ

☆ امیر المومنین علیہ السلام نے اپنے فرزند حسن مجتبیٰ علیہ السلام کو اپنی ایک وصیت میں فرمایا رزق کی دو قسمیں ہیں اس کی ایک قسم وہ ہے جو تلاش اور محنت سے حاصل ہوتی ہے اور دوسرا رزق وہ ہے جو خود تجھے تلاش کرتا ہے (بخار الانوار جلد ۵/۱۴۷) (مثلاً نور، باران اور ہوا، اور استعداد، حافظہ اور صلاحیت جیسی چیزیں تلاش کے بغیر نصیب ہوتی ہیں) اس آیت مجیدہ کا یہ مفہوم نہیں ہے کہ ہم کام کاج چھوڑ کر گوشہ نشینی اختیار کر لیں۔ اس کے برعکس آیت مجیدہ کا مقصد یہ ہے کہ ہم پوری تندہی سے رزق تلاش کریں اور پھر ہمیں جو رزق ملے اسے خدا کا عطیہ قرار دیں۔ یہی وجہ ہے کہ ہادیان دین ہمیشہ کام کاج کیا کرتے تھے۔

☆ رزاقیت کے لیے دو چیزوں کی ضرورت ہے رزق حاصل کرنے والے کے مکان کا علم ہونا چاہیے اور اس کی ضروریات کا علم ہونا چاہیے۔ رزاقیت کے لیے ایسے دقیق سسٹم کی ضرورت ہے کہ ہر موجود تک اس کا رزق پہنچ سکے۔ رزاق ذات کے لیے ضروری ہے کہ اسے تمام انسانوں کا علم ہو اور تمام بری، جبری اور فضائی جانداروں کا علم ہو اور سب کے لیے مناسب رزق کا پتہ ہو تب کہیں رزاقیت کے تقاضوں کی تکمیل ہوگی۔ (وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا)

☆ تمام اشیا (کِتَابٌ مُّبِينٌ) میں موجود ہیں (كُلُّ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ①) اور جس کے پاس مکمل کتاب کا علم ہوگا تو اس کے پاس تمام اشیا کا علم ہوگا۔ سورہ رعد کی آخری آیت میں یہ کہا گیا ہے (قُلْ كَفَى بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَآ عِلْمُ الْكِتَابِ) (رعد-۴۳) آپ کہہ دیں کہ میرے اور تمہارے درمیان گواہی کے لیے اللہ ہی کافی ہے اور وہ جس کے پاس کتاب کا علم ہے۔ سنی شیعہ روایات میں بیان کیا ہے کہ (وَمَنْ عِنْدَآ عِلْمُ الْكِتَابِ) (رعد-۴۳) کے مصداق علی علیہ السلام ہیں۔

☆ اللہ تعالیٰ کی دو سنتیں ہیں پہلی سنت رزق رسانی ہے اور دوسری سنت اسباب و وسائل کے ذریعہ سے معاملات کا اجرا ہے لہذا رزق کی جستجو رزق رسانی کی سنت کے خلاف نہیں ہے۔

## پیغام:

۱۔ رزق ہر جاندار کا فطری حق ہے اور اس حق کو خدا نے اپنے اوپر واجب کیا ہے۔ (وَمَا مِنْ ذَاتٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا

عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا)

۲۔ ہمارا رزق خدا کے ہاتھ میں ہے لہذا ہمیں رزق کے لیے کسی کے سامنے گردن نہیں جھکانی چاہیے۔ (وَمَا مِنْ

ذَاتٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا)

- ۳۔ رزق روزی کے لیے ہمیں نہ تو حریص ہونا چاہیے اور نہ ہی کسی سے خوف زدہ ہونا چاہیے۔ (وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا)
- ۴۔ اللہ تعالیٰ نے رزق کے منابع ہمارے اختیار میں دیئے ہیں اور ہمیں ان منابع سے استفادہ کرنے کے لیے عقل کی دولت عطا کی ہے (إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا)
- ۵۔ ہم جہاں بھی چلے جائیں خدا کی نظر میں ہیں ہم خواہ سفر میں ہوں یا گھر میں خدا کو اس کی پوری خبر ہے۔ (يَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا)
- ۶۔ اس جہان کے تمام معاملات اور جملہ اطلاعات ایک مرکز میں مثبت کیئے جا چکے ہیں۔ (كُلُّ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ) ⑤

## آیت نمبر ۷

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ  
عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَلَئِنْ قُلْتُمْ  
مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا  
سِحْرٌ مُّبِينٌ ⑥

## ترجمہ الآیات

اور وہی تو ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ ایام (چھ ادوار) میں پیدا کیا اور اس کا عرش (حکومت) پانی پر قائم تھا تاکہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے بہترین عمل کرنے والا کون ہے اگر آپ کہیں کہ تم لوگ مرنے کے بعد دوبارہ مبعوث کیئے جاؤ گے تو اس کے جواب میں کافر ضرور یہ کہیں گے کہ یہ تو کھلم کھلا جادو ہے۔ (۷)

## نکات:

☆ ”چھ ایام“ سے چھ مراحل اور چھ ادوار مراد ہیں کیونکہ ابتداء تخلیق کے وقت سورج موجود نہ تھا اس کی بنا پر ہم دن رات

کا حساب کریں۔

☆ لفظ ”عرش“ کا اطلاق چھت، چھتے ہوئے مکان اور بادشاہوں کے بلند و بالا تخت پر کیا جاتا ہے بعض اوقات اس سے قوت و قدرت کا کنایہ مقصود ہوتا ہے مثلاً کہا جاتا ہے کہ وہ شخص تخت نشین ہو اس کا مطلب ہوتا ہے کہ فلاں شخص برسر اقتدار آیا۔ اسی طرح سے ایک محاورہ یہ ہے کہ فلاں شخص کو تخت سے معزول کر دیا گیا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس سے اقتدار چھین لیا گیا۔

سوال۔ اس آیت مجیدہ میں انسانی تخلیق کا ہدف اس کی آزمائش کو قرار دیا گیا ہے جب کہ کچھ آیات میں تخلیق کا ہدف کچھ اور قرار دیا گیا ہے تو کیا اس سے آیات میں منافات نہیں ہے مختلف مراحل میں اہداف بھی بدلتے رہتے ہیں مثلاً زمین کی سطح کاشت کاری کے لیے ہے اور کاشت کاری کا ہدف گندم کا اگانا ہے اور گندم کا ہدف روٹی تیار کرنا ہے اور روٹی بنانے کا مقصد انسان کو کھانا فراہم کرنا ہے اسی طرح سے انسان کی تخلیق کے اہداف بھی مختلف ہیں مرحلہ وار انسانی تخلیق کے حسب ذیل اہداف بیان کیئے گئے ہیں۔

الف۔ تخلیق کا ہدف آزمائش ہے۔

ب۔ آزمائش کا مقصد نیک و بد کو جدا کرنا ہے۔ (لِيَبَيِّنَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ) (انفال / ۳۷) تاکہ خدا ناپاک کو پاک سے جدا کرے۔

ج۔ نیک و بد کی تیز کا ہدف یہ ہے کہ ہر کسی کو اس کی مناسبت کے مطابق جزا سزا مل سکے (وَلِيَتَّخِذَ كُلُّ نَفْسٍ مِمَّا كَسَبَتْ) (جاثیہ / ۲۲) تاکہ ہر جاندار کو اس کے عمل کا بدلہ دیا جائے۔

د۔ عمل کی مطابقت سے جزا سزا دینے کا ہدف یہ ہے کہ اس سے الہی وعدہ کی تکمیل ہو سکے (وَعَدًا عَلَيْنَا) (انبیاء / ۱۰۴)

☆ حضرت علی علیہ السلام نے فرمایا: خدا کی آزمائش علم حاصل کرنے کے لیے نہیں ہے آزمائش اس لیے ہے کہ انسان کو اس کے اعمال کا مناسب بدلہ دیا جائے (نسخ البلاغہ خطبہ ۱۴۴)

☆ روایات میں (أَحْسَنُ عَمَلًا) کی تفسیر (احسن عقلا و اورع عن محارم الله و اسرع في طاعة الله) (عقل کے لحاظ سے زیادہ بہتر) اور (تفسیر مجمع البیان)

(الہی محرمات سے زیادہ بچنے والا) اور (اطاعت الہی میں جلدی کرنے والا) اور بعض روایات میں (ازہد فی الدنیا) (دنیا سے زیادہ بے رغبتی کرنے والا) سے کی گئی ہے (بخاری جلد ۴ / ۹۳)

چنانچہ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا: حسن عمل، علم و اخلاص اور تقویٰ کے ساتھ مشروط ہے نہ کہ عمل کی زیادتی کے ساتھ۔ (تفسیر کنز الدقائق) اگر ہم الفاظ بدل دیں تو یہ کہہ سکتے ہیں کہ خدا عمل کی کیفیت کو دیکھنا چاہتا ہے نہ کہ عمل کی کمیت کو۔ یعنی وہ عمل کے معیار کو دیکھنے کا خواہش مند ہے نہ کہ مقدار کو (بخاری ج ۴ ص ۹۳)

## پیغام:

- ۱۔ کائنات انسان کے لیے پیدا کی گئی ہے۔ (خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ... لِيَبْلُوَكُمْ)  
 ۲۔ قدرت الہی کسی بھی چیز کو ایک لمحہ میں بنا سکتی ہے جبکہ حکمت الہی تدریج کی تقاضی ہے۔ (خَلَقَ... فِيْ سِتَّةِ

آیاء)

- ۳۔ آسمان وزمین پانی سے بنے ہیں یا پگھلائے گئے مواد سے بنے ہیں۔ (وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَآءِ)  
 ۴۔ آسمانوں اور زمین کی تخلیق سے پہلے پانی موجود تھا۔ (وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَآءِ)  
 ۵۔ تمام موجودات کی تخلیق کا مقصد انسان کی معنوی اور اختیاری رُشد ہے۔ (خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ... لِيَبْلُوَكُمْ اَيْكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا)  
 ۶۔ خدا کے ہاں معیار کی کمی نہیں ہے نہ کہ مقدار کی۔ (اَيْكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا)  
 ۷۔ زمین و آسمان بہتر مقصد کے لیے بنے ہیں یہ کامیابی، لذت طلبی اور غافل رہنے کے لیے نہیں بنائے گئے۔  
 ۸۔ منکرین معاد کے پاس کوئی علمی دلیل و برہان نہیں ہے یہ لوگ صرف تہمت بازی کرنا جانتے ہیں۔ (اِنَّ هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ ۝۸)

## آیت نمبر ۸

وَلٰٓئِن اٰخَرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ اِلٰى اُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ لَّيَقُوْلُنَّ مَا  
 يَحْبِسُهُ ۗ اَلَا يَوْمَ يٰٓاْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوْفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَّا  
 كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝۸

## ترجمہ الآیات

اور اگر ہم محدود مدت کے لیے عذاب میں تاخیر کریں تو وہ (مسخرہ بازی کرتے ہوئے) کہتے ہیں کسی  
 چیز نے اسے روک دیا ہے؟ انہیں جان لینا چاہیے کہ جس دن ہمارا عذاب ان پر نازل ہوگا تو وہ ان سے  
 نہیں ٹلے گا اور جس کا وہ مذاق اڑا رہے ہیں وہ انہیں اپنے گھبرے میں لے لے گا۔ (۸)

## نکات:

☆ لفظ (أُمَّةً) کا اطلاق دو مفہا ہم پر کیا جاتا ہے۔

- ۱۔ ایسے گروہ کو امت کہا جاتا ہے جن کا ہدف مشترک ہو۔ (مثلاً امت موسیٰ، امت عیسیٰ وغیرہ)
- ۲۔ لفظ 'امت' زمانہ کے مفہوم میں بھی استعمال ہوتا ہے اس آیت مجیدہ (إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ) کے جو الفاظ آئے ہیں یہ زمانہ کے معانی میں ہیں اسی طرح سے سورۃ یوسف میں بھی یہ لفظ استعمال ہوا ہے (وَأَدَّكَرَّ بَعْدَ أُمَّةٍ) (یوسف ۴۵)

یعنی زندان سے آزادی پانے والے قیدی کو ایک عرصہ کے بعد یوسف یاد آیا۔

- ☆ کچھ روایات میں بیان کیا گیا ہے کہ (أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ) سے حضرت قائم آل محمدؑ کے قیام کا زمانہ مراد ہے یعنی اللہ نے امام علیہ السلام کی آمد تک عذاب کو اس امت سے مؤخر کر رکھا ہے۔ (تفسیر کنز الدقائق)
- ☆ اللہ تعالیٰ اگر کبھی عذاب میں تاخیر کرتا ہے تو اس میں بھی چند مصالح کا فرما ہوتے ہیں۔
- ۱۔ تاخیر عذاب سے گناہ گاروں کو توبہ کی توفیق نصیب ہوتی ہے۔
  - ۲۔ مخرف والدین کے صلب سے ابھی مومن اولاد نے پیدا ہونا ہے۔
  - ۳۔ نیک لوگوں کی دعائیں عذاب الہی کے نزول میں رکاوٹ بنتی ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ خدا کے کاموں میں زمان اور وقت کا عمل دخل ہوتا ہے۔ (أَخَّرْنَا... إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ)
- ۲۔ تہر خداوندی میں تاخیر بھی ہو سکتی ہے۔ (أَخَّرْنَا...)
- ۳۔ عذاب الہی کی تاخیر تھوڑے عرصہ کے لیے ہوتی ہے۔ (إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ)
- ۴۔ عذاب میں تاخیر خدا کے کرم کی دلیل ہے نہ کہ اس کی کمزوری کی دلیل ہے لہذا اس کا مذاق اڑانا مناسب ہے۔ (وَلَئِنْ أَخَّرْنَا... لَلْيَقُولَنَّ مَا يَجِبُ سُهُ)
- ۵۔ مذاق اڑانے والوں سے تہر الہی ٹلانہیں کرتا۔ (لَيْسَ مَضْرُوفًا عَنْهُمْ)
- ۶۔ خدا کی طرف سے اگر مہلت مل جائے تو ہمیں اس پر اترانا نہیں چاہیے کیونکہ خدا کی گرفت میں دیر ہو سکتی ہے لیکن اسے ٹالنا نہیں جاسکتا۔ (يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَضْرُوفًا عَنْهُمْ)
- ۷۔ کفار کا پرانا وطیرہ ہے کہ وہ دینی عقائد کا تمسخر اڑا کرتے ہیں۔ (وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ)

## آیت نمبر ۹

وَلَيْنِ اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِثْرًا رَّحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ ۗ اِنَّهٗ لَيَكُوْسٌ  
كَفُوْرٌ ﴿۹﴾

### ترجمہ الآیات

اور اگر ہم انسان کو اپنی رحمت کا ذائقہ چکھا کر پھر اس سے نعمت کو چھین لیں تو (اس وقت وہ) بڑا بے آس اور ناشکرا ہو جاتا ہے۔ (۹)

### نکات:

☆ ہر نعمت محبت الہی کی دلیل نہیں ہوتی اور نہ ہی نعمت کا چھین جانا غضب الہی کی دلیل ہے بعض اوقات یہ خدائی آزمائش ہوتی ہے  
☆ انسان خدائی مصلحت و حکمت سے نابلد ہوتا ہے اسی لیے وہ جلد بازی میں غلط فیصلے کرتا ہے اور مایوس ہو کر کفر کرنے لگتا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ انسانی کامیابی صرف اتنی ہی دیر ہوتی ہے جتنی دیر انسان کسی چیز کو چکھتا ہے (اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ)
- ۲۔ خدائی نعمات خدا کے فضل و رحمت کی مظہر ہوتی ہیں ہمارا استحقاق نہیں ہوتا (اَذَقْنَا... رَّحْمَةً)
- ۳۔ نعمت عطا کرنا اور نعمت واپس کر لینے کا اختیار خدا کے ہاتھ میں ہے (اَذَقْنَا... ثُمَّ نَزَعْنَاهَا)
- ۴۔ انسان سے کسی نعمت کا چھین جانا بڑا گراں محسوس ہوتا ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اسے لفظ (نَزَعْنَاهَا) سے تعبیر کیا ہے کیونکہ نزع کا معنی طاقت کے بل پر کسی سے کچھ چھین لینا ہوتا ہے۔
- ۵۔ انسان انتہائی کم ظرف ہے جب اس سے کوئی ایک نعمت چھین جائے تو وہ اللہ کی وسیع رحمت سے مایوس ہو جاتا ہے (ثُمَّ نَزَعْنَاهَا... اِنَّهٗ لَيَكُوْسٌ كَفُوْرٌ ﴿۹﴾)
- ۶۔ رحمت الہی سے مایوسی کفر اور ناشکرگزاری کا پیش خیمہ ہے۔ (نَزَعْنَاهَا... اِنَّهٗ لَيَكُوْسٌ كَفُوْرٌ ﴿۹﴾) اسی نقطہ

کوسورہ یوسف میں ان الفاظ سے بیان کیا گیا ہے ( إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ )  
(یوسف / ۸۷) کافروں کے علاوہ اللہ کی رحمت سے اور کوئی مایوس نہیں ہوتا۔

۷۔ اگر انسان کی کامیابیوں کا دورانیہ زیادہ ہو جائے تو اس مغرور نہیں ہو جانا چاہیے۔ (أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَا مِنْهُ) (”ختم“ طویل المدت ہونے کی علامت ہے)

۸۔ خداوند امتعال پر ہمارا ایمان کامیابیوں اور دنیاوی لذتوں سے مشروط نہیں ہونا چاہیے۔ (نَزَعْنَا مِنْهُ) إِنَّهُ

لَيَسْئَلُنَّكَ فُجُورًا ⑩

## آیت نمبر ۱۰

وَلِئِنْ أَدَقْنَا نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ

عَنِّي ⑩ إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورًا ⑩

## ترجمہ الآیات

اگر تکلیف پہنچنے کے بعد ہم انسان کو نعمت کا ذائقہ چکھاتے ہیں (تو وہ مغرور ہو جاتا ہے) کہنے لگتا ہے کہ (اب) میری تکالیف دور ہو گئی ہیں (اب مجھے اور کوئی تکلیف نہ پہنچے گی) یقیناً وہ خوش خوش ہوتا ہے اور فخر کرنے لگ جاتا ہے۔ (۱۰)

## نکات:

☆ حالات ہمیشہ یکساں نہیں رہتے اور روایات کے بقول (والدھر یومان، یوم لك و یوم عليك فان كان لك فلا تبطروا ان كان عليك فاصبر فكلما استخبر) (بخارجلد ۳ / ۸۱) زمانہ دو دن ہے ایک دن تیرے حق میں ہے اور ایک دن تیرے خلاف ہے جو دن تیرے حق میں ہے اس میں مغرور نہ ہونا اور جو دن تیرے خلاف ہو اس میں صبر کرنا۔ تیری دونوں طرح سے آزمائش کی جائے گی

☆ تکالیف و مشکلات کے بعد انسان کو نعمت ملے تو انسان کو اس پر خدا کا ذکر اور شکر کرنا چاہیے اور اس کی بجائے نعمت پا کر مغرور نہیں ہونا چاہیے۔

☆ خوشی کی حالت میں دو چیزیں خطرناک ثابت ہوتی ہیں۔ پہلی چیز غلط تجزیہ و تحلیل ہے۔ (ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ

عَلَّيْ) دوسری چیز نعمت پا کر دوسروں کو حقیر سمجھنا ہے۔ (لَفْرِحٍ فُخُورٍ ۱۰)

## پیغام:

- ۱۔ انسان انتہائی کم ظرف ہے وہ چھوٹی سی نعمت پا کر جھومنے لگتا ہے۔ (أَذَقْنَا... لَفْرِحٍ فُخُورٍ ۱۰)
- ۲۔ قرآنی آیات میں الفاظ کی مخصوص غنائیت اور ہم آہنگی پائی جاتی ہے جیسا کہ اس آیت میں (نَعْمَاءٌ) (صَبْرًا) کے ہم آہنگ ہے اور (لَيْسُوا فُخُورًا) اور (لَفْرِحٍ فُخُورًا) کا ایک ہی ردیف و تافیہ ہے
- ۳۔ خوشی ہو یا غمی دونوں کے لمحات انتہائی مختصر ہوتے ہیں۔ (أَذَقْنَا... مَسَّتُهُ)
- ۴۔ یہ تصور بالکل باطل ہے کہ اب پھر کبھی دکھ نہیں آئیں گے۔ (ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَلَّيْ)
- ۵۔ مادی کامیابی خدا کے محبوب ہونے کا معیار نہیں ہے اور مادی کامیابی کے حصول پر یہ نہیں کہنا چاہئے کہ اب میری زندگی میں کبھی پریشانی نہیں آئے گی۔ (ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَلَّيْ)
- ۶۔ غلط تجزیہ و تحلیل غلط اعمال کا سبب بنتی ہے جب کوئی شخص یہ تجزیہ کرتا ہے کہ اب مجھے دکھوں سے پالا نہیں پڑے گا (ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَلَّيْ) تو اس وقت وہ ناجائز طور پر فخر کرنے لگ جاتا ہے۔ (لَفْرِحٍ فُخُورٍ)
- ۷۔ کچھ انسان ایسے بھی ہیں جن کی شخصیت بیرونی حوادث سے وابستہ ہوتی ہے اور وہ اندرونی کمالات سے عاری ہوتے ہیں اسی لیے جب ان پر تکالیف آتی ہیں تو مایوس ہو کر کفر بکنے لگتے ہیں (لَيْسُوا فُخُورًا) اور جب دکھ ٹل جائیں تو پھر ناجائز اترانے لگ جاتے ہیں۔ (لَفْرِحٍ فُخُورًا ۱۰)

## آیت نمبر ۱۱

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ  
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۱۱

## ترجمہ الآیات

مگر وہ لوگ جنہوں (ایمان حقیقی کے زیر سایہ) نے صبر کیا اور نیک اعمال بجالائے (یعنی نعمت کے زوال پر مایوس نہ ہوئے اور نعمت کے حصول پر فخر نہ کیا) تو وہ اس سے مستثنیٰ ہیں ان کے لیے بخشش ہے اور بڑا اجر ہے۔ (۱۱)



## نکات:

☆ قرآن کریم کی یہ روش ہے کہ وہ جب بھی (اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ) کی بات کرتا ہے تو اس سے پہلے (صَبِرُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ) کہتا ہے اور اس طرح سے قرآن یہ تاثر دیتا ہے کہ تمام نیک اعمال ایمان کے سائے میں انجام دیئے جاتے ہیں۔ البتہ یہ آیت قرآن کریم کی واحد آیت ہے جہاں (عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ) سے (اٰمَنُوْا) کی بجائے (صَبِرُوْا) کا لفظ کہا گیا ہے۔ اور صابریں سے مراد وہی حقیقی مومن ہیں۔ شاید یہاں الفاظ کو اس لیے تبدیل کیا گیا ہے کہ بحث کم ظرف افراد پر ہو رہی تھی اسی لیے یہاں (اٰمَنُوْا) کچھ زیادہ مناسب نہیں تھا۔ بے صبر اور جزع فزع کرنے والے افراد اور اہل ایمان کے تقابلی جائزے کے لیے یہاں (صَبِرُوْا) کا لفظ زیادہ موزوں تھا۔

☆ صبر صرف تلخ حوادث پر ہی نہیں کیا جاتا۔ خوشی اور مسرت کے لمحات میں بھی صبر ضروری ہے کیونکہ اگر ان مواقع پر انسان صبر کے دامن کو چھوڑ دے تو انسان سرکش بن جاتا ہے اس کی واضح مثال بنی اسرائیل ہیں جب انہیں فرعون کے ظلم و ستم سے نجات ملی اور انہیں ہر طرح کی خوشیاں ملیں اور انہیں بادشاہت عطا ہوئی (جَعَلَكُمْ مُلُوكًا) (مائدہ ۲۰) تو انہوں نے سرکشی شروع کر دی تھی۔ اور ایک موقع پر تو ان کی سرکشی اتنا بڑھی کہ حضرت ہارون کے فرمان کو کوئی اہمیت نہ دی اور ان کے قتل کے درپے ہو گئے تھے (اعراف ۱۵۰) قریب تھا کہ وہ مجھے قتل کر دیتے۔

## پیغام:

- ۱۔ زندگی کے تلخ و شیریں یہ حوادث کے وقت صبر، عمل صالح کا بہترین مصداق ہے۔ (صَبِرُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ)
- ۲۔ مومن حوادث میں مایوس نہیں ہوتا اور سکھ کی گھڑیوں میں ناحق فخر نہیں کرتا۔ مومن ہر مقام پر پُر دقار رویہ اختیار کرتا ہے۔ (صَبِرُوْا)
- ۳۔ عمل صالح سے صبر کو پائیداری حاصل ہوتی ہے۔ (صَبِرُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ)
- ۴۔ صبر اور پائیداری گناہوں کی بخشش کا ذریعہ ہے۔ (الَّذِيْنَ صَبِرُوْا... لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ)
- ۵۔ اگر ہمیں صبر کے بیٹھے پھل کا علم ہو جائے تو صبر ہمارے تلخ گھونٹ کی بجائے شربت شیریں ثابت ہو سکتا ہے۔ (الَّذِيْنَ صَبِرُوْا... لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ كَبِيْرٌ ۝)
- ۶۔ خطرے کا دور کرنا منفعت کے حصول پر مقدم ہے اسی لیے پہلے (مَغْفِرَةٌ) فرمایا بعد ازاں (اَجْرٌ كَبِيْرٌ ۝) کے الفاظ ارشاد فرمائے۔

## آیت نمبر ۱۲

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضٌ مَّا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ  
يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ  
نَذِيرٌ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿۱۲﴾

### ترجمہ الآیات

شاید (لوگوں کی طرف سے تبلیغ قبول نہ کرنے کی وجہ سے) آپ اس وحی کا کچھ حصہ چھوڑنے والے ہیں جو آپ کی طرف بھیجی گئی ہے اور ان کا یہ طعن سن کر آپ کا سینہ تنگ ہو رہا ہے کہ اس پر خزانہ کیوں نہیں نازل کیا گیا یا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ کیوں نہیں آیا؟ (خبردار ایسا نہ کرنا) آپ تو صرف تنبیہ کرنے والے ہیں اور اللہ ہر چیز کا ناظر اور نگہبان ہے۔ (۱۲)

### نکات:

☆ کفار مکہ آنحضرتؐ کو تنگ کرنے کی غرض سے نئے معجزات طلب کرتے تھے چنانچہ کبھی وہ کہتے کہ اگر آپ نبی ہیں تو پھر مکہ کے پہاڑوں کو مجزہ سے سونے میں بدل دیں یا آپ کی تائید کے لیے ایک فرشتہ آپ کے ساتھ کیوں نہیں اتارا گیا؟ ان کے یہ طر فہ مطالبات صرف ضد بازی کے لیے ہوتے تھے اگر بالفرض آنحضرت ان کے مطالبات کو خدا کی طرف سے پورا بھی کر دیتے تو بھی وہ آپ پر ایمان نہ لاتے۔ یہ لوگ پیغمبر اسلام کی زبان سے حضرت علی کی فضیلت سننے کے روادار نہیں تھے اور جب آنحضرت حضرت علی کی فضیلت بیان کرتے تو اسے قبول کرنے پر آمادہ نہ تھے چنانچہ ان کے منفی رویوں کی وجہ سے آنحضرت تنگدل ہوتے تھے اور اس تنگدلی کی وجہ سے آیات کی تبلیغ میں تاخیر واقع ہو جاتی تھی واضح رہے کہ یہ چیز عصمت رسول کے منافی نہیں ہے کیونکہ کچھ آیات کا فوراً پہنچانا ضروری نہ ہوتا تھا آنحضرت تبلیغ رسالت کی مصلحت کے تحت (نہ کہ ذاتی مصلحت کے تحت) تبلیغ آیات میں تاخیر کرتے تھے اور جب یہ آیت مجیدہ نازل ہوئی تو آپ تمام مصلحتوں کو بالائے طاق رکھ کر اسی وقت تبلیغ آیات کرتے تھے۔

☆ اس آیت مجیدہ کے متعلق ایک احتمال یہ بھی ہے کہ آنحضرت نے صرف ضدی افراد کے سامنے تبلیغ وحی

کرنا مناسب نہ سمجھا ہو کیونکہ آپ انکی ہدایت سے مایوس تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کو یہ رہنمائی فرمائی کہ آپ اپنا فریضہ سرانجام دیں خواہ وہ ایمان لائیں یا نہ لائیں۔

☆ اس آیت مجیدہ کا احتمالی طور پر یہ مفہوم بھی ممکن ہے کہ کفار و مشرکین آپ کی تبلیغ سے ذرہ برابر بھی متاثر نہیں ہوئے اور ان کی حالت دیکھ کر یہ اندازہ ہوتا ہے کہ گویا آپ نے ان کے سامنے تلاوت آیات کی ہی نہیں ہے۔ علاوہ ازیں ایک احتمال یہ بھی ہے کہ تاخیر کے اندیشہ اور ترک تبلیغ کی وجہ سے آپ کا سینہ تنگ ہوتا ہے۔

### پیغام:

۱۔ کلام الہی کے مبلغ کو دو ٹوک رویہ اپنانا چاہیے وہ لوگوں کے طعنوں اور اعتراضات کی پروہ کیے بغیر پیغام: الہی کو لوگوں تک پہنچائے۔ (فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ... أَنْ يَقُولُوا...)

۲۔ جب کسی کی رہنمائی مقصود ہو تو اسے ”تو ایسا ہے“ کی بجائے ”شاید آپ ایسے ہیں“ کہہ کر مخاطب کیا جائے بالفاظ دیگر (اِنَّكَ) کی بجائے (فَلَعَلَّكَ) کے الفاظ استعمال کرنے چاہئیں۔

۳۔ کفار و مشرکین آنحضرت کو جہاں جسمانی اذیتیں دیا کرتے تھے وہاں آپ کو زبان کے گھاؤ بھی لگایا کرتے تھے۔ (صَٰبِقٌ بِهٖ صَدْرُكَ اَنْ يَقُولُوا)

۴۔ لوگوں کی عقل ان کے مشاہدے تک محدود ہوتی ہے وہ نبوت و رسالت کو بھی دولت کی چھاؤں میں دیکھنے کے خواہش مند ہیں۔ (لَوْلَا اَنْزَلْ عَلَيْهِ كِتٰبٌ)

۵۔ ہم اپنے فریضہ کی ادائیگی کے ذمہ دار ہیں ہم نتیجہ کے ضامن نہیں ہیں۔ لہذا ہمیں اپنا فرض ادا کرنا چاہیے اور باقی معاملات خدا کے سپرد کر دینے چاہئیں۔ (اِنَّمَّا اَنْتَ نَذِيْرٌ ۗ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿۱۳﴾)

۶۔ مبلغ کی ذمہ داری لوگوں کو خبردار کرنا ہے ان سے جبراً ایمان کا اقرار کرانا اس کی ذمہ داری نہیں ہے۔ (اِنَّمَّا اَنْتَ نَذِيْرٌ)

۷۔ لوگوں کے معجزہ کے مطالبہ کو پورا کرنا نہ کرنا خدا کی مرضی پر موقوف ہے۔ (اِنَّمَّا اَنْتَ نَذِيْرٌ)

## آیت نمبر ۱۳

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ فَاْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهٖ مُفْتَرِيْنَ

وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿۱۳﴾

## ترجمہ الآیات

یا پھر مخالفین یہ کہتے ہیں کہ قرآن خود اس کا ساختہ پر داختہ ہے آپ کہہ دیں کہ اگر تم اپنے اس دعویٰ میں سچے ہو تو خدا کے علاوہ جتنے بھی تمہارے مددگار ہیں ان سب کو بلاؤ اور اس جیسی دس ساختہ پر داختہ سورتیں بنا کر لاؤ۔ (۱۳)

### نکات:

☆ قرآن کا اعجاز صرف فصاحت و بلاغت تک ہی محدود نہیں ہے قرآن معارف، مواعظ، براہین، غیب کی خبروں اور قوانین کے لیے بھی معجزہ ہے کیونکہ (وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ) تم جنہیں بھی بلا سکتے ہو بلاؤ) کا جملہ تمام انسانوں کے لیے ہے عرب قرآن کی فصاحت و بلاغت کو محسوس کر سکتے تھے اور یہی چیلنج سورہ بنی اسرائیل میں بھی موجود ہے (قُلْ لِّسِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسِ وَالْحِجْنَ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۝۸۸) (بنی اسرائیل ۸۸) آپ کہہ دیں کہ اگر تمام انسان اور جنات جمع ہو کر بھی قرآن کی مثال لانا چاہیں تو وہ نہیں لاسکیں گے اگرچہ وہ ایک دوسرے کے مددگار ہی کیوں نہ ہوں۔ اگر قرآن کا اعجاز صرف فصاحت و بلاغت تک محدود ہوتا تو غیر عرب افراد کو قرآن کے مقابلہ کا چیلنج نہ دیا گیا ہوتا۔

☆ اعجاز قرآن کی جہات بہت زیادہ ہیں قرآن کی تلاوت میں جو حلاوت و شیرینی پائی جاتی ہے وہ کسی اور کتاب میں نہیں ہے قرآن کریم تینس برس تک نازل ہوتا رہا مگر جو بات پہلے دن کہی گئی تھی وہی تینس برس بعد کہی گئی اس میں کسی طرح کا تضاد نہیں پایا جاتا۔ قرآن نے ان علوم کی پیشین گوئی کی جن کا اس وقت وجود تک نہیں تھا اسی طرح سے قرآن نے آنے والے واقعات کی پیشین گوئیاں کی ہیں۔ قرآن نے دنیا سے نابود ہو جانے والی بہت سی اقوام کی خبریں دی ہیں اور علاوہ ازیں قرآن نے فرد و معاشرہ کی صلاح و فلاح کے لیے جامع قوانین عطا کیے۔ قرآن کا آج تک غیر محرف رہنا بھی اس کا ایک معجزہ ہے۔ اسی طرح سے صدیاں گزرنے کے باوجود قرآن کا تروتازہ رہنا بھی ایک معجزہ ہے۔

☆ قرآن نے منکرین کو چیلنج دیا کہ وہ اس جیسی کتاب بنا لائیں۔ اور عجیب بات یہ ہے کہ قرآن نے اپنے چیلنج میں تخفیف بھی کی ہے اس کے باوجود کسی سے بھی قرآن جیسی کتاب نہ بن سکی یہ چیلنج ابتدا میں اس طرح سے تھا کہ قرآن جیسا قرآن بنا لائیں پورا قرآن کسی سے نہ بن سکا تو اس کے بعد قرآن نے اپنے چیلنج میں تخفیف پیدا کی اور فرمایا کہ تم اس جیسی دس سورتیں بنا کر لاؤ مگر تاریخ گواہ ہے کہ آج تک دس سورتیں بھی کسی سے نہ بن سکیں پھر قرآن کریم نے اپنے چیلنج میں مزید تخفیف کی اور فرمایا کہ تم اس جیسی ایک سورت بنا کر لے آؤ۔ مگر قرآن کا یہ چیلنج آج تک لا جواب ہے کسی سے اس جیسی

ایک سورت نہ بن سکی قرآن نے صرف چیلنج ہی نہیں دیا۔ لوگوں کی غیرتوں کو جھنجھوڑ جھنجھوڑ کر انہیں میدان میں لانے کی بھرپور کوشش کی چنانچہ ایک جگہ فرمایا کہ تمام جن وانس مل کر بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ ایک اور مقام پر فرمایا کہ روئے زمین کے تمام مغز جمع کر لو پھر بھی تم قرآن جیسی کتاب نہیں بنا سکو گے۔ تاریخ بیان کرتی ہے کہ لوگوں نے اسلام اور ملتِ اسلام کے خلاف ہر دور میں سازشیں کیں اور مسلمانوں سے جنگیں کیں لیکن آج تک قرآن کی ایک سورۃ نہیں بنا سکے۔ کیا معجزہ اس کے علاوہ کچھ اور ہوتا ہے؟

### پیغام:

۱۔ کفار کے پاس کوئی دلیل و برہان موجود نہیں تھی اسی لیے انہوں نے رسول خدا پر یہ تہمت تراشی کہ قرآن اللہ کا کلام نہیں ہے یہ حضرت محمد کا ساختہ پر داختہ ہے۔ (يَقُولُونَ افْتَرَاهُ)  
 ۲۔ قرآن تاریخ کا جاودانی معجزہ ہے۔ (وَاذْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ)

## آیت نمبر ۱۴

فَاللَّهُ يَسْتَجِيبُ الْكُفْرَ فَاَعْلَمُوا اَنْمَّا اُنزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَاَنْ لَا اِلَهَ  
 اِلَّا هُوَ ۗ فَهَلْ اَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿۱۴﴾

### ترجمہ الآیات

پس اگر وہ لوگ آپ کی اس پیش کش کو قبول نہ کریں تو پھر تمہیں جان لینا چاہیے کہ جو کچھ نازل ہوا ہے وہ علم خدا کے ساتھ ہی نازل ہوا ہے اور اس کے علاوہ اور کوئی معبود نہیں ہے کیا تم (اس صورت میں) سر تسلیم خم کر لو گے؟ (۱۴)

### نکات:

☆ کفار و مشرکین آنحضرتؐ پر قرآن کے متعلق دو طرح کے الزامات عائد کرتے تھے۔

۱۔ قرآن کسی اور شخص کا کلام ہے اور محمد مصطفیٰؐ نے اس سے یہ کلام یاد کر لیا ہے (فَهِیَ مُّمَلِّیْ عَلَیْهِ) (فرقان ۵)  
 ۲۔ قرآن خود حضرت محمدؐ کا ساختہ پر داختہ ہے اور اس عمل میں دوسروں نے ان کی مدد کی ہے (اَحَاۡنَہٗ عَلَیْہِ قَوْمٌ

اٰخِرُونَ) (فرقان / ۴) سورہ ہود کی اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے کفار و مشرکین کے دونوں الزامات کی تردید کی ہے اور یہ کہا ہے قرآن کا سرچشمہ علم الہی ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ قرآن کا سرچشمہ خدا کا لامحدود علم ہے۔ (اٰمَنَّا اَنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ)
- ۲۔ قرآن کسی کے وہم و گمان اور مفروضوں اور تخیلات کا ثمرہ نہیں ہے اس کی بنیاد علم الہی پر ہے۔
- ۳۔ قرآن کسی زمان، مکان، نسل اور قوم تک محدود نہیں ہے جس طرح سے اللہ تمام زمان و مکان و نسل و قوم کا خدا ہے اسی طرح سے قرآن علم الہی کا حصہ ہے لہذا یہ بھی تمام زمان و مکان پر محیط ہے۔ (اَنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ)
- ۴۔ خدا کا علم لامحدود ہے لہذا اس قرآن بھی لامحدود ہیں۔ (اَنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ)
- ۵۔ مخالفین کے انکار اور تردید سے حقانیت قرآن کے عقیدہ میں کوئی تزلزل پیدا نہیں ہونا چاہئے۔ (فَالْمَلَأُ يَسْتَجِيبُوا... اَنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ وَاَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ)

## آیت نمبر ۱۵

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيِّنَتْهَا نُوِّفِ اِلَيْهِمْ اَعْمَالَهُمْ  
فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُوْنَ ﴿۱۵﴾

### ترجمہ الآیات

جو لوگ دنیاوی زندگی اور اس کی زینت کے خواہش مند ہوں تو ہم اسی دنیا میں ان کے اعمال کا پورا نتیجہ انہیں دے دیتے ہیں اور ان کے بدلے میں کوئی کمی نہیں کی جاتی۔ (۱۵)

### نکات:

سوال: ☆ قرآن کریم کی اس آیت مجیدہ میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ ہم دنیا طلب افراد کے اعمال کا بدلہ اسی دنیا میں پورا پورا دے دیتے ہیں اور اس میں کسی طرح کی کوئی کمی نہیں کرتے۔ جب کہ قرآن کریم کی ایک اور آیت میں یہ الفاظ دکھائی دیتے ہیں (مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعٰجِلَةَ حٰجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُّرِيْدُ) (بنی اسرائیل / ۱۸) جو کوئی جلد بازی

کا خواہش مند ہو تو ہم جسے چاہیں اس دنیا میں جلد نتیجہ دے دیتے ہیں آخر ان دو آیات کو کس طرح سے مطابقت دی جاسکتی ہے؟  
 جواب: دونوں آیات کے کے مفہوم میں کوئی تضاد نہیں ہے کیونکہ سورہ ہود کی آیت میں یہ کہا گیا ہے کہ جو لوگ اپنے  
 اعمال کا بدلہ دنیا میں حاصل کرنے کے خواہش مند ہوں تو ہم انہیں ان کے اعمال کا پورا بدلہ دنیا ہی میں دے دیتے ہیں جب کہ  
 سورہ بنی اسرائیل کی آیت میں اعمال کے بدلے کا تذکرہ نہیں ہے اس میں صرف آرزو اور خواہش کا ذکر کیا گیا ہے اور کہا گیا ہے  
 کہ جو صرف دنیا کے حصول کا آرزو مند ہو تو ہم ایسے افراد میں سے کچھ لوگوں کی آواز کو قبول کر لیتے ہیں۔  
 ☆ وہ لوگ جن کا معاد پر ایمان نہیں ہے جو لوگ خدا کے لیے کام نہیں کرتے تو وہ اپنے کام کا معاوضہ بھی خدا سے  
 طلب نہیں کرتے اور وہ جتنی ایجادات اور علمی انکشافات کرتے ہیں تو انہیں اس کی اُجرت دنیا میں دولت اور شہرت کی شکل میں مل  
 جاتی ہے آخرت کے اجر کی امید صرف وہی کر سکتا ہے جو آخرت پر ایمان رکھتا ہو جسے خدا اور معاد پر ایمان ہی نہ ہو تو اسے  
 اللہ سے کسی طرح کی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔  
 ☆ اگر کوئی شخص آخرت کی بجائے دنیا اور باقی کی بجائے فانی اور لامحدود کی بجائے محدود دنیا کا خواہش مند ہو تو اس  
 کے عمل کا نتیجہ اسے مادی زندگی ہی میں مل جاتا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ مقصد اور ہدف کو عمل سے بھی زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ (مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا)
- ۲۔ انسان فعل مختار ہے وہ اپنی خواہش کے مطابق اپنا فیصلہ خود کر سکتا ہے۔ (مَنْ كَانَ يُرِيدُ)
- ۳۔ اللہ تعالیٰ عادل ہے اور اس کی عدالت کی حد یہ ہے کہ جو لوگ اس کے لیے کام نہیں کرتے وہ انہیں بھی ان کے  
 اعمال کا بدلہ دیتا ہے اور اس میں کوئی کمی بیشی نہیں کرتا۔
- ۴۔ دنیا طلبی وہ آفت ہے جو انسان کو حق کی قبولیت سے روکتی ہے۔ (فَالَّذِي يَسْتَجِيبُوا... مَنْ كَانَ يُرِيدُ  
 الْحَيَاةَ الدُّنْيَا)

## آیت نمبر ۱۶

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ ۗ وَحَبِطَ مَا  
 صَنَعُوا فِيهَا وَبِطُلْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

## ترجمہ الآیات

ایسے لوگوں کے لیے قیامت کے دن دوزخ کی آگ کے علاوہ اور کچھ نہ ہوگا اور انہوں نے دنیا میں جو کچھ بنایا ہے وہ برباد ہو جائے گا اور ان کا کیا دھرا سب بیکار ہو جائے گا۔ (۱۶)

### نکات:

☆ انسان کا وظیفہ عبادت ہے اور عبادت کے لیے قصدِ قربت کی ضرورت ہے اگر قصدِ قربت موجود نہ ہو تو عمل باطل ہو جاتا ہے اور جو عمل صرف حصولِ دنیا کے لیے ہو تو اس کا نتیجہ بھی دنیا تک محدود رہتا ہے۔ اور قیامت کے دن وہ عمل ضائع ہو جائے گا۔

☆ رسول اکرمؐ کے ایک صحابی کی نظر کسی جوان لڑکی پر پڑی یہ اس کی طرف بڑھا۔ لیکن یہ اس کے دیکھنے میں اتنا متو تھا کہ اس کا سردیوار سے ٹکرایا اور اچھا خاصا زخمی ہو گیا۔ جب رسول خداؐ نے یہ واقعہ سنا تو آپ نے اپنے صحابی سے فرمایا کہ خدا نے تجھے اسی دنیا میں سزا دے دی تاکہ تو آخرت کے عذاب سے بچا رہے۔ اسی طرح سے کچھ لوگ ایسے ہیں جنہیں ان کے نیک اعمال کا بدلہ دنیا میں ہی مل جاتا ہے اور آخرت کے دن ان کے لیے کوئی اجر نہ ہوگا۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ جب حضرت علیؑ علیہ السلام اس آیت کی تلاوت کرتے تو کہا کرتے تھے کہ میں بھلا ایسی آگ پر کیسے صبر کر سکتا ہوں جس کی ایک چنگاری زمین پر گرے تو اس کی ساری کھیتی کو جلا کر خاکستر کر دے (بحار الانوار جلد ۴۰ ص ۳۶۷)

### پیغام:

۱۔ دنیا طلب انسان آخرت کے دن تہی دست ہوں گے۔ (لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ)  
 ۲۔ جو عمل حصولِ دنیا کے لیے ہو یا ریا کاری پر مبنی ہو تو ایسا عمل لائقِ اجر نہیں ہے۔ (حَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبِطُلُّ)

## آیت نمبر ۱

أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمَنْ قَبْلَهُ  
 كِتَابٌ مُّوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۗ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ



بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۚ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۗ إِنَّهُ  
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآيات

آیا وہ (پیغمبر اسلام کی مانند) واضح دلیل (قرآن کی طرح) رکھتا ہو اور اس کے پیچھے ایک گواہ چل رہا ہو جو خود اس میں سے ہو اور اس سے موسیٰ کی کتاب جو کہ رہبر و رحمت تھی (اس میں اس کی آمد کی بشارت بھی موجود ہو تو کیا وہ اس شخص جیسا ہو سکتا ہے جس میں یہ صفات موجود نہ ہوں) وہ لوگ (جو کہ حق کے متلاشی ہیں) اس پر ایمان لاتے ہیں اور مختلف گروہوں میں سے جو بھی اس کا انکار کریں گے تو ان کے لیے جائے وعدہ دوزخ ہے اس (وحی) کی صداقت میں شک نہ کرنا یقیناً یہ تیرے رب کی طرف سے حق ہے۔ لیکن لوگوں کی اکثریت ایمان قبول نہیں کرتی۔ (۱۷)

## نکات:

☆ ائمہ ہدیٰ علیہم السلام سے بہت سی روایات مروی ہیں کہ اس آیت میں لفظ ”شَاهِدٌ“ سے حضرت علی علیہ السلام مراد ہیں (تفسیر نور الثقلین، کافی جلد اول/۱۹۰)

☆ یہ آیت مجیدہ واضح کرتی ہے کہ پیغمبر کا شاہد وہ ہے جو کہ (مِنْهُ) کا مصداق ہے یعنی شاہد پیغمبر وہ ہے جو کہ نبی کا حصہ ہو اور نبی سے جدا نہ ہو چنانچہ شیعہ سنی روایات میں آنحضرتؐ سے یہ حدیث منقول ہے (عَلِيٌّ مِّمِّيٌّ وَ اَنَا مِمَّنْهُ) علی مجھ سے ہے اور میں علی سے ہوں (صحیح بخاری، کتاب صلح، باب) (کیف نکتب) (مسند احمد حنبلی جلد ۵/۳۵۶)

☆ سورہ رعد کی آخری آیت میں بیان کیا گیا ہے کہ کافر کہتے ہیں کہ آپ رسول نہیں ہیں حکم الہی کے تحت پیغمبر انہیں یہ جواب دیتے ہیں: (كُفِيَ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِيَّ وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَنَا عِلْمٌ الْكِتٰبِ ﴿٣٣﴾) (رعد-۳۳) آپ کہہ دیں کہ میرے اور تمہارے درمیان گواہ کے طور پر اللہ کافی ہے اور وہ جس کے پاس کتاب کا علم ہے شیعہ سنی روایات میں مذکور ہے کہ (وَمَنْ عِنْدَنَا عِلْمٌ الْكِتٰبِ ﴿٣٣﴾) کے مصداق حضرت علی ابن ابی طالبؑ ہیں اور وہی پیغمبر اسلامؐ کے گواہ ہیں سورہ ہود کی آیت میں حضرت علیؑ کو ”شاهد“ کہا گیا ہے اور سورہ رعد کی آخری آیت میں آپ کو لفظ (شَهِيدًا) سے تعبیر کیا گیا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ تبلیغ کے سوال قائم کر کے صحیح وجدان رکھنے والوں سے فیصلہ طلب کرنا چاہیے۔ (اٰمَنَ)
- ۲۔ قرآن لوگوں پر اللہ کی طرف سے حجت ہے۔ (بَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّهِ)
- ۳۔ رسول خدا کی زندگی میں جو گواہ آپ کے پیچھے چلتا رہا وہی آنحضرت کے بعد ان کا جانشین ہے۔ (يَتْلُوهُ)
- ۴۔ سچے اور ایثارگر پیروکاروں کا وجود انبیاء کی صحیح شناخت اور حقانیت کا ایک راستہ ہے۔ (بَيِّنَاتٍ... شَاهِدًا مِّنْهُ)
- ۵۔ اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم کو قرآن کا معجزہ دے کر اور حضرت علی سے ان کی گواہی دلو کر اور تورات میں آپ کی بشارت دے کر لوگوں پر حجت کو تمام کیا ہے۔ (بَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّهِ... شَاهِدًا مِّنْهُ... وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى)
- ۶۔ آسمانی کتابیں ایک دوسرے کی مؤید ہیں۔ (وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى)
- ۷۔ حجاز میں عیسائی بہت کم تھے جب کہ یہودی زیادہ تھے اسی لیے صداقت پیغمبر کے لیے خدا نے انجیل کی بجائے تورات کا حوالہ دیا۔ اگرچہ انجیل میں بھی آنحضرت کی آمد کی بہت سی بشارتیں موجود ہیں۔ (وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى)
- ۸۔ آسمانی کتابیں اور الٰہی قوانین راہ ہدایت ہیں اور لوگوں کے لیے وسیلہ رحمت ہیں۔ (اِمَامًا وَرَحْمَةً)
- ۹۔ لوگوں کو چاہیے کہ آسمانی کتاب کو اپنا رہبر و امام تسلیم کریں۔ (كِتَابُ مُوسَى اِمَامًا)
- ۱۰۔ امامت اور رحمت کا آپس میں چولی دامن کا ساتھ ہے۔ (اِمَامًا وَرَحْمَةً)
- ۱۱۔ ہمیشہ حق کی پیروی کرنی چاہیے، گروہ، علاقہ اور نسل کی پیروی سے پرہیز کرنا چاہیے۔ (وَمَنْ يَّكْفُرْ بِهِ مِنْ

## الْاٰخِزَابِ)

- ۱۲۔ تمام افراد اور گروہوں کو چاہیے کہ وہ قرآن کی طرف متوجہ ہوں ورنہ قہر الٰہی میں گرفتار ہو جائیں گے۔ (وَمَنْ يَّكْفُرْ بِهِ مِنَ الْاٰخِزَابِ فَالْتَارُ مَوْعِدًا)
- ۱۳۔ چھ لوگوں کا کفر اہل ایمان کے تزلزل کا سبب نہیں بنا چاہیے۔ (وَمَنْ يَّكْفُرْ... فَلَا تَكُ فِي مَرْيَةِ مِّنْهُ)
- ۱۴۔ اکثریت حقانیت کی دلیل نہیں ہوتی۔ (الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ... اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۱۴﴾)

## آیت نمبر ۱۸

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۗ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۗ أَلَا

## لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾

## ترجمہ الآيات

اس سے بڑھ کر اور ظالم کون ہو سکتا ہے جو خدا پر جھوٹ تراشے۔ ایسے لوگ قیامت کے دن خدا کے حضور پیش کیئے جائیں گے اور گواہ (انبیاء و ملائکہ) گواہی دیں گے کہ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے خدا پر جھوٹ باندھا تھا۔ جان لو کہ ظالموں پر اللہ کی لعنت ہے۔ (۱۸)

## نکات:

☆ محشر کی عدالت میں بہت سے گواہ ہوں گے۔

الف۔ اللہ تعالیٰ گواہ ہوگا۔ وہ ہمارے تمام اعمال کا شاہد ہے (إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) (حج/۱۷) بے شک اللہ ہر چیز پر گواہ ہے۔

ب۔ رسول اکرمؐ گواہ ہوں گے۔ (فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿١٨﴾) (النساء/۴۱) بھلا اس وقت کیا حال ہوگا جب ہم پر ہر امت میں سے ایک گواہ لائیں گے اور آپ کو ان پر گواہ قرار دیں گے۔

ج۔ ائمہ معصومینؑ گواہ ہوں گے۔ (وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ) (البقرہ/۱۴۳) اور اس طرح سے ہم نے تم کو درمیانی امت قرار دیا تاکہ تم لوگوں پر گواہ بنو۔ روایات میں بیان کیا گیا ہے کہ (امت وسط) (درمیانی امت) سے ائمہ معصومین مراد ہیں قیامت کے دن امت کے باقی افراد کے پاس گواہی کے قابل علم و عصمت نہیں ہوگی۔

د۔ ملائکہ گواہ ہوں گے (وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿١٩﴾) (حق/۲۱) قیامت کے دن ہر انسان کے ساتھ ایک ہانکنے والا فرشتہ ہوگا اور ایک گواہی دینے والا فرشتہ ہوگا۔

ہ۔ زمین گواہ ہوگی (يَوْمَ مَدِينًا تَحْدِيثًا أَنبَأَرَهَا ﴿٢٠﴾) (زلزال/۴) ایک دن زمین اپنی خبریں بیان کرے گی۔  
و۔ ہر شخص کا وجدان اس کا گواہ ہوگا۔ (اقْرَأْ كِتَابَكَ ط كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿٢١﴾) (بنی اسرائیل/۱۴) اپنے نامہ اعمال کو پڑھ کر خود ہی فیصلہ کر کہ تجھ سے کیا سلوک کیا جائے۔

ز۔ بدن کے اعضاء گواہی دیں گے (يَوْمَ نَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ) (نور/۲۴) جس دن ان کی زبانیں، ان کے ہاتھ اور ان کے پاؤں ان کے خلاف گواہی دیں گے۔

ح۔ زمانہ اور وقت گواہی دے گا چنانچہ صحیفہ سجاد یہ کی چھٹی دعا میں یہ الفاظ دکھائی دیتے ہیں۔ (هَذَا يَوْمَ حَادِثٌ جَدِيدٌ وَهُوَ عَلَيْنَا شَاهِدٌ عَتِيدٌ) یہ نیا دن ہے اور قیامت کے دن یہ ہمارے اعمال کا گواہ ہوگا۔

ط۔ انسان کے اعمال مجسم ہو کر اس کے سامنے آجائیں گے (وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا) (کہف/۴۹) انہوں نے جو بھی عمل کیا ہوگا وہ اسے اپنے ہاں موجود پائیں گے۔

سوال۔ لفظ (أَظْلَمَ) اسم تفضیل ہے جس کا معنی ہے بہت بڑا ظالم۔ قرآن کریم میں کئی قسم کے گناہ گاروں کو لفظ (ظلم) سے تعبیر کیا گیا ہے سیدھی سی بات ہے کہ ان میں سے سب سے بڑا ظالم تو ایک ہی ہو سکتا ہے سارے تو نہیں ہو سکتے۔ آخر ایسا کیوں ہے؟

جواب۔ قرآن کریم میں پندرہ قسم کے مجرموں کے لیے لفظ (أَظْلَمَ) استعمال ہوا ہے۔ لیکن تمام مقامات کے سیاق و سباق کو دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہ لفظ شرک، افتراء، کتمان حق اور یاد خدا سے روکنے جیسے فکری انحرافات کے لیے استعمال ہوا ہے اس سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ فکری، فرہنگی اور عقیدتی قسم کو سب سے بڑا ظلم قرار دیا گیا ہے۔

☆ قرآن کریم کی اس آیت اور اس سے چند آیات بعد میں خداوند عالم پر افتراء باندھنے والے شخص کی سرنوشت کو ان الفاظ میں بیان کیا ہے ۱۔ ایسا شخص سب سے بڑا ظالم ہے۔ ۲۔ الطاف الہی سے محروم ہے۔ ۳۔ اس شخص کا روز قیامت پر ایمان نہیں ہے۔ ۴۔ ایسا شخص حقائق میں تحریف کرتا ہے۔ ۵۔ اللہ کے راستے سے روکتا ہے۔ ۶۔ ایسا شخص دنیا میں سلطنتِ خداوندی سے فرار کر سکتا ہے اور نہ آخرت میں اس کو کہیں سے مدد ملے گی۔ ۷۔ ایسے شخص کے عذاب کو کئی گنا زیادہ کر دیا جائے گا۔ ۸۔ اس کی عمر برباد ہو جائے گی۔ اس کی تمام تر کوششیں ناکامی سے دوچار ہوں گی۔ ۹۔ ایسا شخص اپنی نفس و جان کو تباہ کرتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ خدا پر جھوٹ باندھنا ظلم کی بدترین شکل ہے۔ لہذا مذہبی اور دینی خطباء اور لکھنے والوں کو ذمہ داری کا ثبوت دینا چاہیے۔ (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا)

۲۔ ظلم کی قباحت کا تعین اس سے متاثر ہونے والی شخصیت سے کیا جائے گا۔ (أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ)

۳۔ قیامت کے دن تمام پردے ہٹ جائیں گے اور مخفی امور ظاہر ہو جائیں گے۔ (يُعْرَضُونَ عَلَى رَبِّهِمْ)

۴۔ قیامت کے دن گواہ زیادہ ہوں گے لہذا ہمیں کوئی بھی کام کرنے سے پہلے اچھی طرح سوچ لینا چاہیے۔

(وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ)

## آیت نمبر ۱۹

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ  
بِالْآخِرَةِ هُمْ كَفِرُونَ ﴿١٩﴾

### ترجمہ الآیات

وہ لوگ جو اللہ کی راہ سے (لوگوں کو) روکتے ہیں اور اسے الٹا کر پیش کرنا چاہتے ہیں جب کہ  
یہ لوگ آخرت کے منکر ہیں۔ (۱۹)

### نکات:

☆ دشمنان دین مختلف حربوں سے لوگوں کو خدا کے راستے پر چلنے سے روکتے ہیں۔ چنانچہ بدعت، تہمت،  
تفسیر بالرائے، حدیث سازی، شبہات کے ایجاد، مساجد کو غیر فعال بنانا، اہل بیت رسول سے کنارہ کشی، نیک کاموں سے روکنا،  
بہانہ تراشی، غیر اخلاقی سرگرمیوں کو رواج دینا، فروعی مسائل کو اچھا کر لوگوں میں تفرقہ ڈالنا، شخصیت پرستی، باطل کی ترویج، اہل  
ایمان کی تحقیر، مباحات کو حرام قرار دینا، ناحق شوق دلانا، غلط تبلیغات اور طاعوت کی تعریف و ثنا جیسے امور کو رواج دے  
کر لوگوں کو اللہ کے راستے سے روکا جاتا ہے۔

☆ راہ خداوندی سے روکنے کا واضح ترین مصداق اولیائے خدا اور اہل بیت پیغمبر اور معصوم ہادیان دین کے  
راستوں کا بند کرنا ہے

### پیغام:

۱۔ خدا کے راستے کو روکنا یا اسے الٹا راستہ بنا کر پیش کرنا ظلم ہے۔ (الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ .....)  
۲۔ دشمن کی پہلی کوشش یہ ہوتی ہے کہ وہ راہ ہدایت کو بند کر دے اور اگر وہ اس میں ناکام ہو جائے تو پھر وہ راہ  
ہدایت کو الٹا کر کے پیش کرتا ہے۔

۳۔ دینی معارف میں تحریف کرنا اور دین کو بد نما بنا کر پیش کرنا راہ خدا کو روکنے کی ایک قسم ہے۔  
۴۔ خدا کے دین میں کوئی کجی ہے اور نہ ہی انحراف ہے البتہ دشمنان دین اپنی طرف سے شکوک و شبہات پیدا کرتے

ہیں۔ (يَبْغُونَهَا عَوَجًا)

۵۔ آخرت پر ایمان نہ لانا ظلم کا پیش خیمہ ہے۔ (بِالْآخِرَةِ هُمْ كٰفِرُونَ ﴿۱۹﴾)

## آیت نمبر ۲۰

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ  
اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءٍ ۖ يُضْعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ ۗ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ  
السَّبْعَ وَمَا كَانُوا يَبْصُرُونَ ﴿۲۰﴾

### ترجمہ الآیات

یہ زمین میں (ہمیں) عاجز کرنے والے نہیں ہیں۔ (اور انہوں نے اپنے اختیار سے اپنے لیے جو بڑا انجام مقرر کیا ہے وہ اس سے فرار نہیں کر سکتے) اور خدا کے مقابلہ پران کا کوئی مددگار نہ ہوگا ان کے لیے عذاب دوگنا کیا جائے گا (کیونکہ یہ خود بھی گمراہ تھے اور دوسروں کے لیے خدائی راستہ بند کر کے یا اسے الٹا دکھا کر ان کو گمراہ کرتے تھے) یہ لوگ (شدت عداوت کی وجہ سے حق) سننے کی طاقت نہ رکھتے تھے اور نہ ہی حق کو دیکھتے تھے۔ (۲۰)

### نکات:

☆ سوال۔ کیا عذاب کا دوگنا کیا جانا عدل الہی سے مطابقت رکھتا ہے؟

جواب۔ جو شخص اثر سوخ رکھتا ہو اور خود بھی گمراہ ہو اور دوسروں کو گمراہ کرے تو عام سادہ لوح افراد کی بہ نسبت وہ دوگنا مجرم ہے اور اگر ایسے مجرم کو دوگنا عذاب دیا جائے تو یہ عدل الہی کے عین مطابق ہے۔ مثلاً اگر ایک تعلیم یافتہ شخص ان پڑھ افراد کو گمراہ کرے تو اسے دوہری سزا ملنی چاہیے اور یہ سزا کسی بھی طور پر عدل الہی کے خلاف نہیں ہے۔

### پیغام:

۱۔ اس دنیا میں خواہ کوئی کتنا ہی طاقت کیوں نہ رکھتا ہو قدرت الہی سے باہر نہیں جاسکتا۔ اور وہ ہر قیمت پر اپنے انجام

کو پائے گا۔ (لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ)

۲۔ افترا کرنے والے یہ نہ سوچیں کہ انہیں طاغوت کی جو حمایت میسر ہے۔ یہ حمایت انہیں نجات دلانے میں معاون ثابت ہوگی۔ (مَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ)

۳۔ ایسے افراد جو خود گمراہ ہیں اور دوسروں کو بھی گمراہ بنانے میں مصروف ہیں انہیں معلوم ہونا چاہیے کہ وہ دوسروں کی گمراہی کے بھی ذمہ دار ہیں۔ (يَصُدُّونَ... يَبْغُونَ بِهَا عَوَجًا... يُضَعِفُ لَهُمُ الْعَذَابَ)

۴۔ ضد بازی، کفر اور تعصب نے لوگوں کو اندھا اور بہرا بنایا ہوا ہے۔ اسی لیے وہ حق کو سننے اور دیکھنے سے محروم ہو چکے ہیں۔

## آیت نمبر ۲۱-۲۲

أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿۲۱﴾

لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسِرُونَ ﴿۲۲﴾

### ترجمہ الآیات

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے (اپنے وجود اور عمر کا سرمایہ) کھو دیا ہے اور جو کچھ وہ افترا کیا کرتے تھے وہ اسے بھی کھو بیٹھیں گے۔ (۲۱)

یہ لازمی بات ہے کہ ایسے افراد آخرت میں سب سے زیادہ خسارے میں ہوں گے۔ (۲۲)

### نکات:

اسلام کی تعلیمات کی روشنی میں دنیا ایک بازار ہے اور جان و مال اور عمل اس بازار کے سودے ہیں اس بازار میں بہت سے گاہک موجود ہیں اس بازار میں اللہ بھی گاہک ہے اور ابلیس بھی گاہک ہے اور ہوائے نفس اور گناہوں کی خواہش بھی آپ کے جان و مال کی گاہک ہیں اسی لیے صاحب عقل انسان کو چاہیے کہ وہ اپنا سودا اچھی اور کھری قیمت پر فروخت کرے اور کسی طرح کے نقصان دہ سودے سے اپنے آپ کو بچائے اللہ تعالیٰ نے مومن کی جان و مال کی قیمت کے اعلان کے لیے ”اجر، ثواب، ضعف اور اضعاف“ جیسے الفاظ استعمال کیے ہیں اور اگر کوئی بد بخت اپنی جان و مال کو کسی غلط آدمی کے ہاتھ بیچتا ہے تو اس طرح کے زیان آور سودے کو خدانے

(حُصْر) کے الفاظ سے تعبیر کیا ہے۔ ہمیں سرِ بازار کھڑے ہو کر یہ فیصلہ کرنا چاہیے کہ اگر ہمیں مالی نقصان ہو تو ہم اسے برداشت کر جائیں گے اور اگر ہم نے جان ہار دی تو پھر اس کا ہم سے کوئی ازالہ نہ ہو سکے گا کیونکہ جان صرف ایک ہی بار ملا کرتی ہے روزِ روز نہیں ملتی۔

☆ بعض اوقات انسان سے اس کا گھر اس کی دولت اور اس کے اعزاز چھن جاتے ہیں۔ اگر یہ سب کچھ چھن جائے تو بھی قابل برداشت ہے لیکن انسان اپنے آپ کو اور اپنی انسانیت کو ہاتھوں سے نہ جانے دے اور اگر کوئی شخص اپنی انسانیت کو لٹاتا ہے تو یہ بہت بڑا خسارہ ہے۔

(بقول علامہ اقبال:

سر بدہ از کف مدہ ناموس را  
پشت پا زن تحت کی کاؤس را

(اضافہ من المترجم)

### پیغام:

۱۔ باطل کی گفتگو اگرچہ خوبصورت اور لچھے دار ہوتی ہے لیکن اس کے مقدر میں تباہی ہے۔ (صَلِّ عَنْهُمْ مِمَّا كَانُوا

يَفْتَرُونَ ﴿١٥﴾)

۲۔ مالی نقصان چھوٹا نقصان ہے اور زندگی اور شخصیت کا گنونا بڑا نقصان ہے۔ (خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ... هُمْ

الْآخِسِرُونَ ﴿٢٢﴾)

۳۔ دنیاوی نقصان کی تلافی ممکن ہے لیکن اُخروی نقصان کی تلافی ناممکن ہے۔ (فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسِرُونَ ﴿٢٣﴾)

## آیت نمبر ۲۳

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۗ  
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

### ترجمہ الآیات

جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اور اپنے رب کے سامنے عاجزی کرتے رہے  
یقیناً یہی جنت میں جانے والے ہیں وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ (۲۳)



## نکات:

☆ (أَخْبَتُوا) کا لفظ (خَبَّت) سے مشتق ہے جس کا معنی تسلیم و خضوع ہے اور اس کا معنی تسکین و آرام بھی ہے وعید و تہدید کے ساتھ ترغیب و تشویق بھی ہونی چاہیے سابقہ آیات میں افتراء کرنے والوں کی سزائیں بیان کی گئی ہیں جب کہ اس آیت میں اہل حق کے اوصاف کو واضح کیا گیا ہے۔

## پیغام:

۱۔ ہمیں اپنے ایمان اور چند صالح اعمال پر ناز نہیں کرنا چاہیے کیونکہ سر تا سر تسلیم ہونا عبودیت کی شرط ہے۔ (أَمْنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ)  
۲۔ انسان کی جزا کے لیے قلبی اور معنوی حالات اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ (أَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ)

## آیت نمبر ۲۴

مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ ۗ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا ۗ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ

## ترجمہ الآیات

ان دو فریقوں (اہل ایمان و کفار) کی مثال ایسی ہے جیسے اندھا اور بہرا ہو (دوسری طرف) دیکھنے والا اور سننے والا ہو۔ کیا یہ دونوں یکساں ہو سکتے ہیں کیا تم نصیحت حاصل نہیں کرو گے؟ (۲۴)

## نکات:

☆ جس طرح انسانی وجود کان اور آنکھ رکھتا ہے اسی طرح سے دل اور روح بھی کان اور آنکھ رکھتے ہیں چنانچہ انسانی بدن جو کان اور آنکھ سے محروم ہو تو وہ آواز سننے اور اشیاء کو دیکھنے سے عاجز ہوتا ہے اسی طرح سے جو دل آنکھ اور کان سے محروم ہو وہ معارف الہی کے ادراک سے قاصر ہے۔

## پیغام:

۱۔ جس کی آنکھیں صرف مادی محسوسات تک محدود ہوں تو وہ شخص معنویت و آخرت کے مشاہدے سے عاجز ہوتا ہے اور وہ اندھوں جیسا ہے۔ (مَنْ لَمْ يَفْرَيْقِلَيْنِ كَالْأَعْمَى... وَالْبَصِيرِ)

۲۔ تبلیغ کے لیے سوال جواب کا طریقہ اختیار کرنا چاہیے اور لوگوں کے وجدان سے فیصلہ طلب کرنا چاہیے۔ (هَلْ

يَسْتَوِينَ)

## آیت نمبر ۲۵-۲۶

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾  
أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ إِلِيمٍ ﴿٢٦﴾

## ترجمہ الآیات

بے شک ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا (اس نے لوگوں سے کہا) میں تمہارے لیے واضح تمبیہ کرنے والا ہوں۔ (۲۵)

(میری دعوت یہ ہے کہ) اللہ کے سوا کسی دوسرے کی عبادت نہ کرو۔ میں تمہارے متعلق ایک درد دینے والے دن کے عذاب کا اندیشہ رکھتا ہوں۔ (۲۶)

## نکات:

☆ اولی العزم انبیاء میں سے حضرت نوح علیہ السلام پہلے اولی العزم رسول تھے آپ نے شرک و بت پرستی کے خلاف جہاد کیا تھا۔ طوفان نوح کے نتیجے میں کفار کی نسلیں معدوم ہو گئی تھیں اور دنیا میں انسانوں کی نسل آپ کی صلب سے جاری ہوئی تھی اس لیے آپ کو (آدم ثانی) اور (پدر دوم) کہا جاتا ہے آپ کی عمر باقی انبیاء سے زیادہ تھی اسی لیے آپ کو (شیخ الانبیاء) کے لقب سے یاد کیا جاتا ہے۔  
☆ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی تبلیغ میں قوم سے یہ کہا تھا کہ مجھے تمہارے متعلق ایک دردناک دن کے عذاب کا اندیشہ ہے ممکن ہے کہ اس عذاب سے مراد طوفان کا عذاب ہو کیونکہ چند آیات کے بعد ہمیں کفار کے وہ الفاظ دکھائی دیتے ہیں جو انہوں نے حضرت نوح کی دعوت کے جواب میں کہے تھے (فَأْتَيْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٦﴾) آپ

اس عذاب کو لے آئیں جس کا ہم سے وعدہ کیا ہوا ہے۔

## پیغام:

۱۔ انبیاء کی تعلیم کا پہلا مرکز ان کا اپنا گھر ہوتا ہے اور ان کی تبلیغ کی مخاطب ان کی اپنی قوم ہوتی ہے۔ (أَرْسَلْنَا

...إِلَى قَوْمِهِ)

۲۔ انبیاء لوگوں کو ان کے فائدے کے لیے خبردار کیا کرتے تھے۔ (إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ)

۳۔ ایک غافل انسان ہر چیز سے پہلے تنبیہ کیے جانے کی ضرورت رکھتا ہے۔ (إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ)

۴۔ پیغام: اور تبلیغ واضح الفاظ میں ہونی چاہیے۔ (نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾)

۵۔ انبیاء نے لوگوں کو جہاں عذاب الہی سے خبردار کیا وہاں ان کی مصلحتوں کو بھی واضح کیا۔ (نَذِيرٌ مُّبِينٌ)

۶۔ انبیاء کی تبلیغ کا مرکزی نقطہ توحید الہی کا بیان ہے۔ (أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ)

۷۔ حضرت نوح کے زمانہ میں بھی شرک پایا جاتا تھا۔ (لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ)

۸۔ ہر انسان میں فطری طور پر عبادت کا جذبہ پایا جاتا ہے البتہ انبیاء اس کی جہت کو متعین کرتے ہیں۔ (لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ)

۹۔ انبیاء لوگوں کے خیر خواہ تھے۔ (إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ)

۱۰۔ ایک سچے مبلغ اور مربی کے لیے ضروری ہے کہ وہ لوگوں کو شرک کے خطرات سے آگاہ کرے۔ (أَخَافُ

عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مَا لِي بِهِمْ ﴿١٥﴾)

## آیت نمبر ۲

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرِكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا

وَمَا نَرِكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَاذِلُنَا بَادِيَ الرَّأْيِ ۗ وَمَا

نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآیات

ان کی قوم کے کافر سرداروں نے کہا کہ ہماری نظر میں تم ہم جیسے انسان ہو اور جن لوگوں نے

آپ کی پیروی کی ہے ہماری نظر میں وہ ہمارے معاشرے کے ادنیٰ درجہ کے لوگ ہیں اور وہ سطحی سوچ رکھنے والے ہیں اور ہمیں کوئی ایسی بات دکھائی نہیں دیتی جس سے تمہیں ہم پر فضیلت حاصل ہو۔ سچ تو یہ ہے کہ ہم تو تمہیں کا ذب خیال کرتے ہیں۔ (۲۷)

### نکات:

- ☆ حق کے مخالفین ہمیشہ حق کو کمزور کرنے کے لیے تین طرح کے حربے استعمال کیا کرتے ہیں۔
- ۱۔ وہ انبیاء کو کمزور بنانے کے لیے ان کی شخصیت کو کمتر ظاہر کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تم بھی ہمارے جیسے انسان ہو تمہیں ہم پر کوئی برتری حاصل نہیں ہے۔
  - ۲۔ انبیاء کی دعوت کو کمزور کرنے کے لیے ان کے پیروکاروں کی تذلیل کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تیرے پیروکار انتہائی گھٹیا قسم کے انسان ہیں۔
  - ۳۔ مخالفین کا تیسرا حربہ یہ ہے کہ وہ نبی کی دعوت کو کمزور کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تم سراسر جھوٹے اور افترا پرداز ہو۔ یا پھر کہتے ہیں کہ تم جادوگر ہو اور تمہاری تعلیمات پرانے ادوار کی اساطیر پر مبنی ہیں اور یہ کہ تمہاری الہامی کتاب بھی ایک عام سی کتاب ہے اگر ہم چاہیں تو ایسی باتیں خود بھی بنا کر پیش کر سکتے ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ مراعات یافتہ اشرافیہ طبقہ عموماً انبیاء کی مخالفت میں پیش پیش ہوتا ہے۔ (فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا)
- ۲۔ مستکبرین اپنے لیے خصوصی حقوق کے قائل ہوتے ہیں اور وہ قانونی مساوات کو اپنے لیے توہین سمجھتے ہیں۔ (هُمْ أَرَادُوا لَنَا)
- ۳۔ وہ لوگ جن کی دنیا سے وابستگی کم ہوتی ہے وہ جلد ایمان لاتے ہیں۔ (وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا لَنَا)
- ۴۔ دنیا پرست لوگوں کی نظر میں مال و دولت کی اہمیت ہوتی ہے حق و حقیقت کی ان کی نظر میں کوئی اہمیت نہیں ہوتی۔ (وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ)
- ۵۔ انبیاء کے مخالفین کے پاس کوئی منطقی دلیل نہیں ہوتی ان کے نظریات مخفی تخمین و ظن پر مبنی ہوتے ہیں۔ (بَلْ نَطَّنَكُمْ)
- ۶۔ کفار کی عقل ان کی آنکھوں میں ہوتی ہے چنانچہ اس ایک آیت میں (وَمَا نَرَى) (ہم نہیں دیکھتے) کے الفاظ

کو تین بار دہرایا گیا ہے

## آیت نمبر ۲۸

قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيْتَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَيْتِي رَحْمَةً  
مِّنْ عِنْدِهِ فَعَبَّيْتُ عَلَيْكُمْ ۖ أَنْزِلْ مَكُوبَهَا وَأَنْتُمْ لَهَا  
كِرْهُونَ ﴿۲۸﴾

### ترجمہ الآیات

(نوح نے) کہا اے میری قوم! یہ بتاؤ اگر میں اپنے رب کی طرف سے واضح دلیل رکھتا ہوں اور خدا نے اپنی طرف سے مجھ پر رحمت (منصب نبوت) بھی کی ہے جو کہ تم سے مخفی ہے (کیا اس کے باوجود بھی تم سرپیچی کرو گے) کیا ہم تمہیں اس کے قبول کرنے پر مجبور کر سکتے ہیں جبکہ تم اسے ناپسند کرتے ہو؟ (۲۸)

### نکات:

☆ سابقہ آیت میں کفار کی طرف سے تین اعتراضات کیے گئے تھے اس آیت میں ان کے دو اعتراضوں کا جواب

دیا گیا ہے۔

الف۔ کفار نے کہا کہ تم تو بھلا ہم جیسے انسان ہو۔ تم پھر نبی کیسے بن گئے؟ اس آیت میں اس اعتراض کا یہ جواب دیا گیا کہ اگرچہ میں ظاہری طور پر تم جیسا ہی انسان ہوں مگر اس کے باوجود مجھ پر خدا کا خصوصی لطف و کرم ہوا ہے اور خدا کی طرف سے مجھ پر وحی بھیجی جاتی ہے۔

ب۔ کفار نے جب حضرت نوح پر یہ اعتراض کیا تھا کہ آپ کے پیروکار انتہائی سادہ لوح اور کوتاہ فکر ہیں اس آیت میں اس اعتراض کا یہ جواب دیا گیا ہے کہ میرے ماننے والے اگرچہ ظاہری طور پر کمزور ہیں لیکن وہ اتنے عقل کے مالک ہیں کہ جب انہوں نے بینہ اور برہان کا مشاہدہ کیا تو انہوں نے ایمان قبول کر لیا۔ وہ بے دلیل ایمان نہیں لائے۔ ☆ مخالفین کے الزامات پر انبیاء برہم نہیں ہوتے اور وہ پوری وسعت قلبی سے ان کے ناجائز طعنوں کو سنتے ہیں اور دلیل و برہان سے اس

کا جواب دیتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ انبیاء کرام اخلاق حسنہ کا مجسمہ ہوتے تھے وہ لوگوں کے ساتھ اخلاق سے باتیں کرتے تھے۔ (قَالَ يَقَوْمِ)
- ۲۔ تبلیغ کے لیے رشتہ داری کے جذبات سے بھی فائدہ اٹھانا چاہیے۔ (قَالَ يَقَوْمِ)
- ۳۔ انبیاء کی دعوت ہمیشہ دلیل و برہان پر مبنی ہوتی ہے۔ (كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ)
- ۴۔ مقام نبوت رحمت الہی ہے۔ (رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِی)
- ۵۔ انبیاء اپنے کمالات کو خدا کی دین سمجھتے ہیں (مِّنْ رَبِّي... مِّنْ عِنْدِی)
- ۶۔ جو شخص نبوت کی دلیل و برہان کا ادراک نہ کرے تو ایسا شخص دل کا اندھا ہے۔ (فَعَبَّيْتُ عَلَيْكُمْ)
- ۷۔ انسان دین و مذہب کے اختیار میں آزاد ہے۔ (أَنْزَلْنَا مُكْمُوهُنَّ)
- ۸۔ جب تک کوئی انسان قبولیت حق کے لیے ذہنی طور پر آمادہ نہ ہو اس وقت تک وہ نور وحی سے مستفید نہیں ہو سکتا۔  
(وَأَنْتُمْ لَهَا كِرْهُونَ ۝۱۰)

## آیت نمبر ۲۹

وَيَقَوْمٍ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا ۖ إِنِ اجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا  
بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا ۖ إِنَّهُمْ مُّلْقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا  
تَجْهَلُونَ ۝۲۹

## ترجمہ الآیات

(نوح نے جواب جاری رکھتے ہوئے کہا) اے میری قوم! اس دعوت کے لیے میں تم سے کوئی دولت نہیں مانگتا۔ میرا اجر بس خدا کے ذمہ ہے اور میں (تمہارے غلط مطالبہ پر) ایمان لانے والوں کو بھی اپنے پاس سے دھتکارنے والا نہیں ہوں۔ یقیناً یہ لوگ اپنے رب کی بارگاہ میں حاضر ہونے والے ہیں۔ (اور اس صورت میں وہ خدا کے حضور میری شکایت کریں گے)

لیکن میں دیکھتا ہوں کہ تم جاہل قوم ہو۔ (۲۹)

## پیغام:

- ۱۔ ہر طرح کی لالچ اور معاوضہ سے بے نیاز ہو کر تبلیغ دین کرنا انبیاء علیہم السلام کی صداقت کی ایک نشانی ہے۔  
(لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا)
- ۲۔ کسی بھی مبلغ کی کامیابی کا راز اس بات میں مضمر ہے کہ وہ دولت مند افراد سے مال و دولت کی توقع نہ رکھے۔  
(لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا) دین کے مبلغین کا اجر خدا کے پاس محفوظ ہے۔ (إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ)
- ۳۔ اگر انبیاء دنیا کے طلب گار ہوتے تو پھر فقراء کی بجائے دولت مندوں کی خوشامد کرتے۔ (لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا)
- ۴۔ اشرافیہ طبقہ کے افراد نے کہا تھا کہ ہم صرف اس صورت میں ایمان لائیں گے کہ پہلے غرباء و فقراء کو اپنے ہاں سے ہٹادو۔ لیکن انبیاء نے دو ٹوک انداز میں ان کے اس مطالبہ کو مسترد کر دیا اور فرمایا: (مَا آتَاكُمْ بَطَّارِدٌ) (میں انہیں دھتکارنے والا نہیں ہوں) جملہ اسمیہ اور حرف قطعیت کی علامت ہے۔
- ۵۔ جس کی تبلیغ کا مقصد مال و دولت نہ ہو تو اس کی نظر میں امیر و غریب کے درمیان کوئی فرق نہیں ہوتا۔ (مَا آتَاكُمْ بَطَّارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا)
- ۶۔ ہمیں چاہیے کہ متکبرین کی توقعات پر پورا نہ اتریں۔ (مَا آتَاكُمْ بَطَّارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا)
- ۷۔ کفار اہل ایمان کو گھٹیا اور پست قسم کے افراد سمجھتے تھے جب کہ پیغمبر خدا نے فرمایا میں ان کو ہٹا کر تمہیں لینا پسند نہیں کرتا۔ (مَا آتَاكُمْ بَطَّارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا)
- ۸۔ حکومت حق کو چاہیے کہ وہ دولت مند طبقہ کی رضا مندی کے لیے محروم طبقہ سے اعتراض نہ کرے (مَا آتَاكُمْ بَطَّارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا)
- ۹۔ جن کا خدا کے ہاں مقام ہو انہیں بارگاہ نبوت سے ہٹانا ظلم ہے (مَا آتَاكُمْ بَطَّارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا)
- ۱۰۔ قیمت کے کی یاد میں اتنا اثر ہے کہ اس سے ہر شخص کو قیمت کا اندازہ ہو جاتا ہے۔ (مُلْقُوا رَبَّهُمْ)
- ۱۱۔ غربت کی وجہ سے کسی مومن کی تحقیر کرنا جاہلانہ فعل ہے۔ (قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۙ)
- ۱۲۔ جو لوگ اہل ایمان کو ذلیل سمجھتے تھے قرآن نے انہیں جاہل اور بے عقل کہا ہے۔ (قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۙ) (دولت مندی عقل و فہم کی دلیل نہیں ہے اور غربت و افلاس جہالت کی دلیل نہیں ہے)
- ۱۳۔ ملاقات و شہود عرفان کا ایک ایسا درجہ ہے جس سے دولت مند طبقہ بے خبر ہے۔ (الَّذِينَ آمَنُوا ۙ إِنَّهُمْ مُلْقُوا رَبَّهُمْ وَلَكِنَّ آيَاتِنَا لَمُبِينَا ۙ)

## آیت نمبر ۳۰

وَيَقَوْمٍ مِّنْ يَّنصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ ۖ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

### ترجمہ الآیات

(حضرت نوح نے مفلس مومن کے ہٹائے جانے کے مطالبہ کے جواب میں کہا) اے لوگو! اگر میں ان لوگوں کو دھتکار دوں تو خدا کے سامنے میری کون مدد کرے گا کیا تم نصیحت قبول نہیں کرتے؟ (۳۰)

### پیغام:

- ۱۔ اہل ایمان کی تحقیر کرنا اور انہیں دھتکارنا ایک ایسا گناہ ہے جو کہ قہر الہی کا سبب بن سکتا ہے (حدیہ ہے کہ خواہ انبیاء کی طرف سے ہی کیوں نہ ہو) (مَنْ يَّنصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ)
- ۲۔ قہر الہی کو روکنا کسی کے بس میں نہیں ہے۔ (مَنْ يَّنصُرُنِي مِنَ اللَّهِ)
- ۳۔ اگر اہل ایمان کو دھتکار دیا جائے تو پھر دین خداوندی کی مدد کون کرے گا؟ (مَنْ يَّنصُرُنِي؟)
- ۴۔ اللہ کی ناراضگی خرید کر مخلوق کی رضا حاصل نہیں کرنی چاہئے۔ (مَنْ يَّنصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ)
- ۵۔ اہل ایمان کی حوصلہ افزائی انبیاء پر فرض تھی۔ وہ ذاتی یا اجتماعی وجوہات کی بنا پر اہل ایمان کی حوصلہ افزائی نہیں کرتے تھے۔ (مَنْ يَّنصُرُنِي مِنَ اللَّهِ)
- ۶۔ تبلیغ میں اثر پیدا کرنے کے لیے مخاطب افراد سے سوال بھی کیئے جائیں اور ان سے فیصلہ طلب کیا جائے۔ (مَنْ يَّنصُرُنِي... أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾)
- ۷۔ تمام کائنات اس امر کا اعتراف کرتی ہے کہ وہ قہر الہی کے سامنے عاجز ہیں البتہ بعض اوقات لوگ اس سے غفلت کرتے ہیں (أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾)



## آیت نمبر ۳۱

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ  
إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ  
خَيْرًا ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۗ إِنَّ فِي آيَاتِنَا لَلذِّكْرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

### ترجمہ الآیات

(نوح نے کہا) میں یہ نہیں کہتا کہ میرے پاس خدا کے خزانے ہیں اور یہ بھی نہیں کہتا کہ میں (ذاتی طور پر) غیب جانتا ہوں اور میں یہ بھی نہیں کہتا کہ میں فرشتہ ہوں اور جو لوگ تمہاری نظر میں خوار ہیں میں ان کے متعلق یہ نہیں کہتا کہ خدا انہیں ہرگز بھلائی نہیں دے گا جو کچھ ان کے دلوں میں ہے اس سے اللہ بخوبی واقف ہے ورنہ (اگر اس کے علاوہ کچھ اور کہوں تو) میں ظالموں میں سے قرار پاؤں۔ (۳۱)

### نکات:

☆ مطلق علم غیب اور ہر چیز کے لیے غیب کا علم رکھنا اللہ تعالیٰ سے مخصوص ہے (وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ) (انعام ۵۹) غیب کی چابیاں خدا کے پاس ہیں جسے اس کے علاوہ اور کوئی نہیں جانتا بعض اوقات اللہ کے اذن و ارادہ سے اولیائے الہی کے لیے علم غیب کا درجہ کھول دیا جاتا ہے (تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۗ) (ہود ۴۹) یہ غیب کی کچھ خبریں ہیں جو ہم آپ کی طرف وحی کر رہے ہیں لہذا عطاے پروردگار کے تحت انبیاء کو کچھ نہ کچھ علم غیب حاصل تھا ارشاد خداوندی ہے: (عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ۗ) (إِلَّا مَن ارْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ) (سورہ جن ۲۶-۲۷) وہ غیب کے جاننے والا ہے اور اپنے غیب کو کسی پر ظاہر نہیں کرتا سوائے اس رسول کے جسے اس نے برگزیدہ کیا ہو۔

☆ صرف علم غیب ہی نہیں بلکہ تمام خارق عادت کاموں کو انجام دینے کی قدرت بھی خدا کے ساتھ مخصوص ہے۔ البتہ یہ خدا کی مرضی پر منحصر ہے کہ جسے چاہے خارق عادت افعال بجالانے کی قوت عطا کرے۔ مثلاً موت و حیات پر خدا کا قبضہ ہے

(وَأَنَّهُ هُوَ أَمْهَاتٌ وَأَحْيَا) (نجم ۴۴) وہی مارتا اور وہی جلاتا ہے اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ کو مردہ زندہ کرنے کی قوت عطا فرمائی تو انہوں نے یہ کہا (أُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ) میں اللہ کے حکم سے مردوں کو زندہ کرتا ہوں موت دینا خدا کا کام ہے (اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ) (الزمر ۴۲) اللہ ہی جانوں کو موت دیتا ہے ادھر ملک الموت کو خدا نے مارنے کا اختیار دیا تو فرمایا (يَتَوَفَّىٰكُمْ مَلَكَ الْمَوْتِ) ملک الموت تمہیں مارے گا۔ (سجدہ ۱۱) کائنات کی ہر چیز کا خالق اللہ ہے۔ (اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ) (رعد ۱۶) مگر جب خدا نے اپنی قدرت سے حضرت عیسیٰ کو پرندہ پیدا کرنے کی طاقت دی تو انہوں نے پرندہ بنایا اور اسے ہوا میں اڑایا۔ (وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي) (المائدہ ۱۱۰) (اور جب تم میرے حکم سے مٹی سے پرندے کا پتلا بناتے تھے)

## پیغام:

- ۱۔ انبیائے کرام کھوکھلے دعوے نہیں کیا کرتے ان کا کام دعوت اور ان کا ہدف رہنمائی ہوتا ہے اور وہ بھی خدا کی بندگی کے حدود میں رہتے ہوئے۔ (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ)
- ۲۔ علم غیب اور خدائی خزانوں کا مالک ہونا نبوت کی شرط نہیں ہے (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ)
- ۳۔ انبیاء کا ہدف معنوی رہنمائی ہوتی ہے مادی دولت تقسیم کرنا ان کا ہدف نہیں ہوتا۔ (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ)
- ۴۔ ہم تک جو بھی نعمت پہنچتی ہے خدا کے ہاں اس کا سرچشمہ اور خزانہ ہے چنانچہ لفظ (خَزَائِنُ) جمع ہے جو اس امر کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ ہر نعمت کے لیے خزانے بھرے ہوئے ہیں۔
- ۵۔ اولیائے الہی کے متعلق ہمیں غلو سے کام نہیں لینا چاہیے۔ (وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا)
- ۶۔ قوم نوح کا اشرافیہ طبقہ ظاہر بین تھا۔ (تَزَادِرِي أَعْيُنُكُمْ)
- ۷۔ دوسروں کے متعلق فیصلہ کرتے وقت صرف ان کے ظاہر پر نگاہ نہیں کرنی چاہیے۔ (تَزَادِرِي أَعْيُنُكُمْ)
- ۸۔ گمنام اور کمزور اہل ایمان پر اپنا لطف و کرم نازل کیا کرتا ہے اور اس کے لیے وہ معاشرے کے اشرافیہ سے صلاح مشورہ نہیں کرتا (تَزَادِرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ)
- ۹۔ خدا کے لطف و کرم کا معیار انسان کی باطنی اور معنوی صلاحیتوں پر ہے (اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ)
- ۱۰۔ غرباء و مفلس افراد کو اللہ کی رحمت سے محروم سمجھنا ظلم ہے (إِنِّي إِذًا لِّلْمَنِ الظَّالِمِينَ) (۳۰)
- ۱۱۔ ہمیں جھوٹے دعووں اور کھوکھلے نعروں سے متاثر نہیں ہونا چاہیے (إِنِّي إِذًا لِّلْمَنِ الظَّالِمِينَ) (۳۰)

## آیت نمبر ۳۲

قَالُوا يَنْوُحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿۳۲﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں (مخالفین) نے کہا کہ اے نوح! تو نے ہم سے بہت زیادہ مباحثہ کر لیا ہے (اب زیادہ بحث کی ضرورت نہیں ہے) اگر تو سچا ہے تو پھر ہم پر اس عذاب کو لے آ جس کا تو ہم سے وعدہ کر رہا ہے۔ (۳۲)

### نکات:

☆ اگر مجادلہ (مباحثہ) حق کے لیے ہو تو اس کی بڑی قدر و قیمت ہے (وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) (النحل/۱۲۵) اور مخالفین کے ساتھ احسن انداز سے مباحثہ کرو۔ اور اگر مجادلہ و مباحثہ کا مقصد باطل کا اثبات ہو تو پھر اس کی کوئی قدر و قیمت نہیں ہے (مومن/۵) اور وہ باطل ذرائع سے جھگڑتے رہے تاکہ اس سے حق کو ناکام بنا دیں۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء اپنی دعوت پر مستقل مزاجی سے قائم رہے تھے۔ (جَدَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا)
- ۲۔ حق کے مخالف حق کی منطق و برہان کو جنگ و جدال سے تعبیر کرتے ہیں۔ (قَدْ جَدَلْتَنَا)
- ۳۔ خدا کی طرف سے ملنے والی مہلت کو صداقت کی علامت نہیں سمجھنا چاہیے۔ (فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا)
- ۴۔ انسان ہر بات میں جلد بازی کرتا ہے اور حد تو یہ ہے کہ اپنے لیے نزول عذاب کے لیے بھی جلد بازی کرتا ہے۔ (فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا)
- ۵۔ جب کفار نے اپنی بربادی کے لیے حضرت نوح کو مسلسل چیلنج کیا تو انہوں نے ان کے لیے عذاب کی درخواست کی۔ (فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا)
- ۶۔ کفار کسی منطق کے قائل نہیں ہیں وہ مذاکرات ختم کرنے پر اصرار کرتے ہیں۔ (فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا)

۷۔ حضرت نوح مسلسل عذاب کی آمد سے ڈراتے رہتے تھے اسی لیے آیت میں تَعْدُنَا کا جملہ ہے اس کی بجائے کے الفاظ نہیں ہیں۔

۸۔ کفار کو انبیاء کی صداقت پر شک تھا یا انہیں ان کے بیان پر شک تھا۔ (اِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿۳۳﴾)

## آیت نمبر ۳۳-۳۴

قَالَ اِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهٖ اللّٰهُ اِنْ شَاءَ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿۳۳﴾  
وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصِيحِيْ اِنْ اَرَدْتُ اَنْ اَنْصَحَ لَكُمْ اِنْ كَانَ اللّٰهُ يُرِيْدُ  
اَنْ يُغْوِيَكُمْ ۗ هُوَ رَبُّكُمْ ۗ وَالِيْهٖ تَرْجَعُوْنَ ﴿۳۴﴾

### ترجمہ الآیات

حضرت نوح نے کہا کہ اگر خدا چاہے تو تم پر عذاب لائے گا اور تم اسے عاجز نہ کر سکو گے۔ (۳۳)  
اور اگر خدا نے (تمہاری عدم لیاقت کی وجہ سے) تمہیں گمراہ کرنے کا ارادہ کر لیا تو میری نصیحت و خیر خواہی تمہیں کوئی فائدہ نہیں دے گی خواہ میں تمہاری کتنی ہی خیر خواہی کروں وہی تمہارا پروردگار ہے اور اسی کی طرف تمہیں پلٹ کر جانا ہے۔ (۳۴)

### نکات:

☆ لفظ (نصح) اس کام یا کلام کو کہا جاتا ہے جس کا مقصد اصلاح ہو اور اخلاص پر مبنی ہو اور لفظ (غی) کا اطلاق اس جہالت پر ہوتا ہے جو فاسد عقیدہ کی پیداوار ہو اور (اضلال) اور (اغواء) کا باہمی فرق یہ ہے کہ (ضال) ہدف کو پہچانتا ہے لیکن وہ راہ سے بھٹک چکا ہوتا ہے جب کہ (اغواء) اس گمراہی کو کہا جاتا ہے جس میں ہدف بھی ناپید ہو اور راستہ بھی مفقود ہو۔

☆ (اضلال) اور (اغواء) کی خداوند عالم کی طرف نسبت کا تعلق از مجازات سے ہے۔ مقصد یہ ہے کہ جب کوئی شخص اپنے غلط انتخاب کی بنا پر غلط راستے کا انتخاب کرتا ہے تو پھر خدا اسے اسی پر ہی رہنے دیتا ہے۔ ورنہ خدا نہ تو کسی کو گمراہ کرتا ہے اور نہ ہی کسی کو خواہ مخواہ بھٹکنے پر مجبور کرتا ہے۔ گمراہی کی ابتدا انسان کی طرف سے ہوتی ہے اور جب انسان گمراہی

کو پسند کر لیتا ہے تو خدا کی طرف سے اس سے توفیق سلب کر لی جاتی ہے۔ (وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٣١﴾) (البقرہ/۲۶)

## پیغام:

- ۱۔ پیغمبر تبلیغ پر مامور ہوتا ہے جب کہ گمراہوں کو سزا دینے کا اختیار خدا کے پاس ہے۔ (إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ)
- ۲۔ کوئی بھی چیز خدا کو کسی کام پر مجبور نہیں کر سکتی حد یہ ہے کہ تہدید کے بعد بھی وہ مجبور نہیں ہوتا۔ (إِنْ شَاءَ)
- ۳۔ کفار کے مقدر میں عذاب لکھا جا چکا ہے لہذا وہ اپنے آپ کو عذاب الہی سے نہیں بچا سکتے۔ (مَا آتَتْكُمْ

مُعْجِزِينَ ﴿٣٢﴾)

۴۔ انبیاء لوگوں کے خیر خواہ ہوتے ہیں۔ (نُصِحَ)

۵۔ خدا کا ارادہ تمام ارادوں پر غالب ہے۔ (وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي... إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ)

حد یہ کہ پیغمبر کی خیر خواہی کا جذبہ بھی اسی کے ارادہ کے تحت ہے۔

۶۔ مخالفین کی ضد بازی کے باوجود بھی انبیاء پر دین کی تبلیغ فرض ہے۔ (إِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ)

۷۔ جب امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے متعلق یہ احتمال ہو کہ اس کا کوئی اثر مرتب نہ ہوگا تو اس حالت

میں امر و نہی واجب نہیں رہتی۔ (وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي... إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ)

۸۔ لوگوں کی ہدایت اور گمراہی ارادہ خداوندی کے دائرے سے خارج نہیں ہے۔ (يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ)

۹۔ جب گمراہوں کی گمراہی اتنی بڑھ جائے کہ وہ اپنے منہ سے عذاب الہی کا مطالبہ کرنے لگ جائیں اور (فَأْتَيْنَا

بِمَا تَعْدُونَ) کہنے لگیں تو ان کو گمراہی کی وادی میں چھوڑ دینا بھی ربوبیت کا ایک تقاضا ہے۔ (أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ)

۱۰۔ انبیاء کی نصیحتوں کو قبول نہ کرنا خدائی عذاب ہے۔ (لَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي... إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٣﴾)

۱۱۔ اگر بالفرض اس دنیا میں کسی بدکار کو خدا کی طرف سے کوئی سزا بھی نہ ملے تو بھی اسے خوش نہیں ہونا چاہیے کیونکہ

قیامت برحق ہے جہاں خدا نے تمام فیصلے کرنے ہیں۔ (هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾)

۱۲۔ خدا کی طرف لوٹائے جانے میں ہر شخص مجبور ہے اسی لیے (تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾) فعل مضارع مجہول کے صیغہ سے آیا ہے

اور اس کی بجائے (تُرْجَعُونَ) فعل مضارع معروف کے صیغہ سے نہیں آیا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر شخص کو جبراً خدا کے سامنے پیش

کیا جائے گا۔

## آیت نمبر ۳۵

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ط قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي وَأَنَا بِرَبِّي ۖ  
هَيَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

### ترجمہ الآیات

کیا کفار و مشرکین یہ کہتے ہیں کہ محمد نے تمام باتوں کا خدا پر افترا کیا ہے آپ کہہ دیں کہ (اگر بالفرض) میں نے افترا باندھا ہے تو اس کا مجرم میں ہی ہوں جبکہ میں اس مجرم سے بری ہوں جو تم کر رہے ہو (کہ تم میری طرف افترا کی نسبت دے رہے ہو)۔ (۳۵)

### نکات:

☆ "اجرام" و "جرم" دونوں کا تعلق ایک ہی مادہ سے ہے جس کا لفظی معنی کچے پھل کا توڑنا ہے۔ بعد ازاں یہ لفظ ہر ناپسندیدہ کام اور خلاف واقع معاملات کے لیے استعمال کیا گیا ہے

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مشرکین کے اعتراضات کے جواب کا طریقہ سکھایا ہے۔ (يَقُولُونَ... قُلْ)
- ۲۔ خود ساختہ مطالب کو خدا کی طرف منسوب کرنا جرم اور گناہ ہے۔ (إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي)
- ۳۔ ہر شخص اپنے عمل کا جوابدہ ہے۔ (إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي)
- ۴۔ مشرک سے بیزاری کرنی چاہیے۔ (وَأَنَا بِرَبِّي ۖ)
- ۵۔ شرک جرم ہے۔ (هَيَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾)

## آیت نمبر ۳۶

وَأُوْحِيَٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ

فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

## ترجمہ الآيات

اور نوح کی طرف وحی کی گئی کہ جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کے علاوہ آپ کی قوم میں سے اور کوئی ہرگز ایمان نہیں لائے گا لہذا یہ لوگ جو کچھ کر رہے ہیں اس سے آپ رنجیدہ نہ ہوں۔ (۳۶)

### نکات:

☆ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم کے لیے یہ بدعا کی تھی۔ (رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٣٦﴾ إِنَّكَ إِن تَذَرْنَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٣٧﴾) (نوح ۲۶-۲۷) روئے زمین پر کسی بھی چلتے پھرتے کافر کو زندہ نہ رکھ۔ اگر تو نے انہیں چھوڑ دیا تو وہ تیرے بندوں کو گمراہ کریں گے اور ان کی نسل میں صرف بدکار کافر ہی پیدا ہوں گے حضرت نوح کی مذکورہ بالا بدعا اس وحی کے بعد ہوئی جس میں آپ کو بتایا گیا کہ اب تمہاری قوم میں سے اور کوئی بھی شخص ایمان نہیں لائے گا۔

### پیغام:

۱۔ انسان کبھی ایسی گمراہی میں چلا جاتا ہے کہ اس کی نجات کا کوئی بھی راستہ باقی نہیں رہتا۔ (لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ)

۲۔ انبیاء اگرچہ بڑے شفیق اور ہمدرد ہوتے تھے۔ خدا نے انہیں یہ تعلیم دی کہ وہ منکرین حق کی بربادی پر کوئی غم نہ کریں۔ (فَلَا تَبْتَئِسْ)

۳۔ تبلیغ ایسے افراد کو کرنی چاہیے جن کی اصلاح کی توقع موجود ہو۔ (فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾)

۴۔ خداوند متعال آئندہ کی خبروں سے انبیاء کو آگاہ فرماتا ہے۔ (أَوْحِيَ إِلَيَّ أَنْ أُنَبِّئَكَ بِمَا يَأْمُرُكَ رَبُّكَ أَنْ تَنْبِئَ بِهِ الْقَوْمَ الَّذِينَ يَدْعُونَكَ لِيُتْرَكُوا لِيُجِيبُوا دَعْوَةَ رَبِّهِمْ أَلَّا يُكَلِّمَهُمُ الْبَشَرُ خَلْقًا مَكِينًا ﴿٣٧﴾)

۵۔ دینی قائدین اور مبلغین کو اس بات منتظر نہیں رہنا چاہیے کہ سب لوگ مثبت سوچ کے ساتھ جواب دیں گے۔ (لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ)

## آیت نمبر ۳

وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الْذِينِ  
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٤﴾

### ترجمہ الآیات

(اے نوح!) آپ ہماری نگرانی میں اور ہماری وحی کے مطابق کشتی بنائیں اور ظالموں کے متعلق مجھ سے کوئی بات نہ کریں۔ یقیناً وہ ڈوبنے والے ہیں۔ (۳۴)

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ اپنے ارادوں کو فطری علل و اسباب سے بروئے کار لاتا ہے اسی لیے ہمیں غیبی امور کا انتظار نہیں کرنا چاہیے۔ (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ)
- ۲۔ اولیاء اللہ کے لیے کام کرنا معیوب نہیں ہے۔ (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ)
- ۳۔ لوگوں کی نجات کے لیے صرف تبلیغ اور تقریر ہی کافی نہیں ہے اس کے لیے وسیلہ نجات کافر اہم کرنا بھی ضروری ہے۔ (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ)
- ۴۔ کشتی سازی کی تاریخ بہت پرانی ہے حضرت نوح کے زمانہ میں اس کا سراغ ملتا ہے۔ (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ)
- ۵۔ جب کسی کو یہ یقین ہو کہ خدا براہ راست اس کے عمل کی نگرانی کر رہا ہے تو اس سے قوت کار میں اضافہ ہوتا ہے اور جذبات کو جوانی ملتی ہے۔ (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا)
- ۶۔ صنعتی ایجادات اور انکشافات کا تعلق خدائی الہامات سے ہے۔ (اصْنَعِ... بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا)
- ۷۔ ظالموں کے لیے انبیاء کی شفاعت غیر موثر ہوتی ہے۔ (وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الْذِينِ ظَلَمُوا)
- ۸۔ انبیاء کے سامنے ضد بازی کرنا ظلم ہے۔ (فِي الْذِينِ ظَلَمُوا)
- ۹۔ جب تقدیر کا فیصلہ ہو جائے تو اس کے بعد ہر طرح کی شفاعت غیر موثر ہوتی ہے۔ (وَلَا تُخَاطِبُنِي... إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٤﴾)



- ۱۰۔ ظالم افراد کسی بھی وقت خدا کی گرفت میں آسکتے ہیں۔ (إِنَّهُمْ مُّعْرَفُونَ ﴿۱۰﴾)  
 ۱۱۔ اللہ تعالیٰ بے گناہوں کو عذاب سے بچالیتا ہے۔ (وَلَا تُخَاطَبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرَفُونَ ﴿۱۱﴾)

## آیت نمبر ۳۸

وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ط  
 قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنِّي فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿۳۸﴾

### ترجمہ الآیات

اور نوح فرمان الہی کے تحت کشتی بنانے لگے اس دوران اس کی قوم کے سرداروں کا جب اس کے پاس سے گزر ہوتا تو وہ اس کا مذاق اڑاتے۔ نوح کہتے جس طرح سے تم مذاق اڑا رہے ہو (ایک دن) ہم بھی تمہارا مذاق اڑائیں گے۔ (۳۸)

### نکات:

☆ مخالفین کا یہ وطیرہ رہا ہے کہ وہ اہل حق کا مذاق اڑاتے ہیں اسی لیے ہمیں مخالفین کی طنز و تشبیہ سے پریشان نہیں ہونا چاہیے۔ کفار و مشرکین نے انبیاء کو بھی معاف نہیں کیا تھا۔ چنانچہ جب حضرت نوح کشتی بنانے میں مصروف تھے تو کوئی مذاق کر کے کہتا کہ لو، اب انہوں نے نبوت چھوڑ کر بڑھئی کا پیشہ اختیار کر لیا ہے!! کوئی یہ کہتا کہ ”حضرت! کشتیاں دریاؤں میں چلا کرتی ہیں آپ دریا کہاں سے لائیں گے؟! کیا آپ کی کشتی خشکی پر چلے گی؟!“ امام جعفر صادق علیہ السلام کا فرمان ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے اسی برس تک کشتی بناتے رہے تھے۔ (تفسیر برہان) یہ کشتی وہاں بنائی گئی جہاں اب مسجد کوفہ ہے (نور الثقلین) کشتی کی لمبائی چار سو میٹر اور چوڑائی چالیس میٹر کی تھی۔ (نور الثقلین)

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء حکم خداوندی پر عمل کرتے ہیں۔ (اصْنَعِ الْفُلْكَ... يَصْنَعُ الْفُلْكَ)
- ۲۔ حضرت نوح نے کھلی جگہ پر کشتی بنائی تھی جہاں سے لوگوں کی آمد و رفت رہتی تھی۔ (مَرَّ عَلَيْهِ)
- ۳۔ کفار حضرت نوح کا مذاق اس لیے اڑاتے تھے کہ انہیں اپنی اکثریت اور قوت کا گھمنڈ تھا۔ (كَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ)

مَلَأْمِن قَوْمِهِ سَخِرُوا) (۱)

۴۔ انبیاء کا کام تبلیغ اور دشمنانِ حق کا کام انبیاء کو اذیت دینا ہے۔ اور یہ سلسلہ نبی کی بعثت سے لے کر آخر تک جاری رہتا ہے۔ (كَلَّمَا مَرَّ)

۵۔ اگر ہمیں کسی کام کی (بالخصوص انبیاء کے کام کی) حکمت معلوم نہ ہو تو پھر اس کا مذاق نہیں اڑانا چاہیے۔ (كَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ... سَخِرُوا مِنْهُ)

۶۔ جب حق کے مخالفین کے پاس منطق و استدلال باقی نہیں رہتی تو پھر وہ مذاق اڑانے کے حربے پر اتر آتے ہیں۔ (سَخِرُوا مِنْهُ)

۷۔ لوگوں کی تنقید اور اعتراضات کی وجہ سے ہمیں اپنا عمل نہیں چھوڑنا چاہیے اور مستقبل کے لیے زمین ہموار کرنے سے غفلت نہیں کرنی چاہیے۔ (يَصْنَعُ الْفُلُك... سَخِرُوا مِنْهُ)

۸۔ حضرت نوح کے پیروکار کشتی سازی کے عمل میں ان کے ساتھ تعاون کرتے تھے۔ (اِنَّ تَسَخَّرُوا مِنْآفَاتَا نَسَخَّرُ مِنْكُمْ)

۹۔ دشمنوں کے مخاطب اگرچہ حضرت نوح ہی تھے لیکن ان کا ہدف حضرت کے آئین اور پیروکاروں کی توہین تھا۔ (سَخِرُوا مِنْهُ... تَسَخَّرُوا مِنْآ)

۱۰۔ استہزا میں پہل کرنا بری بات ہے اور استہزا کا ترکی بہ ترکی جواب دینا عین عدل ہے۔ (اِنَّ تَسَخَّرُوا مِنْآفَاتَا نَسَخَّرُ مِنْكُمْ) قرآن کریم میں ایک اور مقام پر ارشاد خداوندی ہے (جَزَّوْا سَيِّئَةً سَبِيَّةً مِّنْهَا) (شوریٰ / ۴۰) برائی کا بدلہ اس جیسی برائی ہے۔

۱۱۔ جب دشمن ہمارا استہزا کرے تو ہمیں بھی رد عمل کے طور پر اس کا استہزا کرنا چاہیے۔ (اِنَّ تَسَخَّرُوا مِنْآفَاتَا نَسَخَّرُ مِنْكُمْ)

## آیت نمبر ۳۹

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۙ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُجْزِيهِ وَيَجِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ

مُقِيمٌ ﴿۳۹﴾

## ترجمہ الآيات

پس تم عنقریب دیکھ لو گے کہ رسوا کرنے والا اور جاودانی عذاب کس پر نازل ہوتا ہے۔ (۳۹)

### نکات:

☆ تفسیر المیزان میں مرقوم ہے کہ ”رسوا کرنے والے عذاب“ سے دنیا میں غرق ہونا ”جاودانی عذاب“ سے قیامت کا عذاب مراد ہے۔

### پیغام:

۱۔ کفار کے استہزاء کے جواب میں جب ان سے استہزاء کیا جائے تو اس میں انذار و تہدید کا عنصر بھی شامل ہونا چاہیے۔  
(فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ)

۲۔ اگر ایمان باللہ کی وجہ سے کسی مومن کا مذاق اڑایا جائے تو پھر اسے چاہیے کہ مذاق اڑانے والے کافر کے جاودانی عذاب پر نظر کرے اس سے اسے تسلی محسوس ہوگی۔ (يَحْمِلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ) ۳۔ مسخرہ کرنے والے کفار کے لیے اُخروی عذاب ہمیشہ کے لیے ہوگا۔ (عَذَابٌ مُّقِيمٌ) ۴۔

## آیت نمبر ۴۰

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۖ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ ۗ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿۴۰﴾

## ترجمہ الآيات

(کفر اور طنز کا سلسلہ جاری تھا کہ) ہمارا قہر نازل ہوا اور تنور (سے پانی) ابلنے لگا تو ہم نے کہا

کہ (اے نوح) ہر جوڑے میں سے دو دو کشتی پر سوار کرو اور اپنے گھروالوں کو بھی سوائے ان کے جن کی بات پہلے ہو چکی ہے اور ان کو بھی (سوار کرو) جو ایمان لا چکے ہیں۔ ان پر بہت تھوڑے سے افراد ایمان لائے تھے۔ (۴۰)

## نکات:

☆ ”تور“ سے مراد وہی تور ہے جو فارسی (اور اردو) میں استعمال ہوتا ہے۔ اور تور سے پانی ایلنے کا یہ مفہوم ہے کہ اس وقت قہر الہی اپنے جو بن پر تھا کہ آگ بھڑکانے کی جگہ سے پانی ایلنے لگ گیا۔ یا اس کا مفہوم یہ ہے پانی کے ایلنے کا آغاز تور سے ہوا تھا۔ (تفسیر نور الثقلین)

☆ بعض روایات میں مروی ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی کشتی میں جہاں ہر جانور کا جوڑا بٹھا یا وہاں اپنی کشتی میں درخت بھی ساتھ رکھے۔ (تفسیر روح المعانی) اس کی غالباً وجہ یہ تھی انہیں ہر چیز کے جوڑے کو سوار کرنے کا حکم ملا تھا اور نرمادہ کا جوڑا صرف حیوانات تک ہی مخصوص نہیں ہے البتہ ایک اور روایت میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ ہر چیز کے دو جوڑوں سے ایک گھریلو جوڑا اور ایک صحرائی جوڑا مراد ہے (تفسیر نور الثقلین)

☆ تفسیر روح المعانی میں مرقوم ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کے چار بیٹے تھے کنعان ہلاک ہو گیا۔ سام کی نسل سے عرب پھیلے اور حام کی نسل سے سیاہ فام پھیلے اور یافث کی نسل سے ترک پھیلے۔ ایک اور روایت میں بیان کیا گیا ہے کہ حضرت نوح کی ایک بیٹی بھی تھی جو کہ صاحب ایمان تھی وہ بھی حضرت کے ساتھ کشتی میں سوار ہوئی تھی (تفسیر نور الثقلین) ☆ ایک حدیث میں بیان ہوا ہے کہ جب اللہ نے قوم نوح پر عذاب نازل کرنے کا فیصلہ کیا تو ان کی عورتوں کو بانجھ بنا دیا اور یہ سلسلہ چالیس سال تک جاری رہا۔ اس کے بعد خدا کا عذاب نازل ہوا۔ اور چالیس سال تک کوئی بچہ پیدا نہ ہوا۔ (بخاری جلد ۱۱/۳۱۲)

## پیغام:

۱۔ عذاب خداوندی کے آنے تک کفار کی طرف سے استہزاء کا سلسلہ جاری رہا۔ (حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا)

۲۔ حضرت نوح کی داستان انتہائی اہم تھی۔ (أَمْرُنَا)

۳۔ پانی کا ایلنا اور اس کا جوش امر خداوندی کے تحت ہے۔ (جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ)

۴۔ اللہ تعالیٰ کے کارنامے بھی نرالے ہیں تو آگ کا مقام ہے وہاں سے پانی کو جاری کر دیا اور آگ کو ابراہیم کے

لیئے لگستان کر دیا۔ پانی زندگی کی علامت ہے اس کے ذریعے سے پوری نسل کو تباہ و برباد کر دیا۔ (فَارَ التَّنُّورُ)

۵۔ حیوانی نسل کو معدوم ہونے سے بچایا جائے۔ (احْمَلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ)

۶۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ کسی مومن کے تمام افراد خاندان بھی مومن ہوں۔ حضرت نوح نبی تھے لیکن ان کی بیوی اور بیٹا کافر تھے۔ (الَّذِينَ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ)

۷۔ حق کے مددگار ہر دور میں بہت کم رہے ہیں۔ (وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿۵﴾) ایک اور روایت میں بیان کیا گیا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام پر صرف اسی افراد ایمان لائے تھے۔ (تفسیر نور الثقلین)

## آیت نمبر ۴۱

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ حَجَّ رَبِّهَا وَمُرْسُهَا ۖ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ

رَّحِيمٌ ﴿۴۱﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس (نوح) نے (مسافرین کشتی سے) کہا کہ اس پر سوار ہو جاؤ اس کا چلنا اور اس کا رکنا اللہ کے نام سے مربوط ہے۔ یقیناً میرا پروردگار بخشنے والا مہربان ہے۔ (۴۱)

### نکات:

☆ حضرت ابو زر غفاری رسول اکرم صلی اللہ علیہ والہ وسلم کے مشہور صحابی تھے۔ ایک مرتبہ انہوں نے خانہ کعبہ کی زنجیر در کو پکڑا اور بلند آواز سے کہا کہ اے لوگو! میں نے پیغمبر اکرم سے اپنے ان دو کانوں سے سنا۔ آپ صلی اللہ علیہ والہ وسلم فرمایا کرتے تھے: (مَثَلُ أَهْلِ بَيْتِي كَمَثَلِ سَفِينَةِ نُوحٍ، مَنْ رَكِبَهَا نَجَّى، وَمَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا هَلَكَ) میری اہل بیت کی مثال کشتی نوح کی مانند ہے جو اس پر سوار ہو وہ نجات پا گیا اور جو اس سے پیچھے رہا ہلاک ہو گیا اس حدیث کو حضرت ابو زر کے علاوہ صدر اسلام کے اور بھی بہت بزرگوں مثلاً ابوسعید خدری، ابن عباس، عبداللہ بن زبیر اور انس بن مالک نے بھی بیان کیا ہے اور یہ حدیث اہل سنت کی مشہور کتابوں میں مرقوم ہے جن میں چند ایک کے نام یہ ہیں ۱۔ معجم کبیر طبری۔ ۲۔ مستدرک حاکم۔ ۳۔ تفسیر ابن کثیر۔ ۴۔ تاریخ الخلفاء سیوطی۔ ۵۔ عیون الاخبار ابن قتیبہ۔ ۶۔ ذخائر العقبی طبری۔ ۷۔ تاریخ بغداد خطیب بغدادی۔ ۸۔ حلیۃ الاولیاء ابو نعیم۔ ۹۔ شرح نہج البلاغہ ابن ابی الحدید۔ ۱۰۔ روح المعانی آلوسی۔ ایسی تمام کتابوں کی تفصیل کے لیے احقاق الحق جلد ۹، ۱۰ اور بعد کے صفحات کا مطالعہ فرمائیں۔ اگر اس حدیث سفینہ کے ساتھ رسول خدا صلی اللہ علیہ والہ وسلم کی اس متواتر حدیث کو شامل کریں جس میں آپ نے فرمایا کہ میری امت کے تہتر (۷۳)

فرقے بنیں گے ان میں سے ایک ناجی ہوگا اور باقی ہلاک ہو جائیں گے تو ”ناجی فرقہ“ واضح ہو جاتا ہے۔ کیونکہ رسول اکرمؐ نے واضح کیا ہے کہ نجات وہی پائے گا جو کشتی اہل بیت پر سوار ہوگا۔ ”مَنْ رَكِبَهَا نَجَى“ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ نجات پانے والا فرقہ صرف اہل بیت کے پیروکاروں کا ہے۔

☆ روایات میں بیان کیا گیا ہے کہ کشتی یکم رجب کو مسجد کوفہ سے چلی تھی۔ (تفسیر نور الثقلین) (اکافی

جلد ۳/۴۹۲)

## پیغام:

۱۔ ہر کام کا آغاز اللہ کے نام سے ہونا چاہیے۔ اور یہ خدا پر توکل اور اس سے مدد طلب کرنے اور اس کام کو خدائی

رنگ دینے کی علامت ہے۔ (اُرْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللّٰهِ)

۲۔ حرکت اور توقف کا تعلق خدا کی مدد سے ہونا چاہیے۔ (بِسْمِ اللّٰهِ فَجَرَّ بِهَا وَمُرْسِدَهَا)

۳۔ کشتی کی حیثیت ایک وسیلہ سے زیادہ کی نہیں ہے انسان کو چاہیے کہ ہمیشہ خدا کو یاد کرے کیونکہ تمام چیزیں اس

کے ارادے کی تابع ہیں۔ (اُرْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللّٰهِ)

۴۔ نوح علیہ السلام کے زمانہ میں مومن صرف وہی تھے جو ان پر ایمان لائے تھے مگر وہ اہل ایمان عمیب اور گناہ سے

خالی نہ تھے اسی لیے حضرت نوح نے فرمایا تھا کہ میرا رب بخشنے والا مہربان ہے۔ (اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۵)

۵۔ حضرت نوح کے پیروکاروں کی نجات خدا کی ربوبیت اور اس کی شان مغفرت و رحمت کا ایک شہ تھی۔

(اُرْكَبُوا... اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۵)

## آیت نمبر ۴۲

وَهِيَ تَجْرِيْ فِيْهِمْ فِيْ مَوْجٍ كَالْجِبَالِ تَفْ وَتَادِي نُوْحٌ اِبْنَهُ وَكَانَ فِيْ

مَعَزِلٍ يُبَيِّنُ اَرْكَبَ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكٰفِرِيْنَ ۝۴۲

## ترجمہ الآیات

اور کشتی انہیں لے کر پہاڑ جیسی موجوں میں چلنے لگی اس وقت نوح نے اپنے بیٹے کو پکارا جو کہ کچھ

فاصلہ پر کھڑا تھا۔ اے بیٹا! ہمارے ساتھ سوار ہو جاؤ اور کافروں کے ساتھی نہ بنو۔ (۴۲)

## نکات:

☆ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے بیٹے سے جو گفتگو کی تھی وہ کشتی روانہ ہونے سے پہلے ہوئی تھی ورنہ جب کشتی چلی تو پہاڑوں جیسی امواج میں اس کا کچھ فاصلے پر کھڑا ہونے کا کوئی مطلب ہی نہیں بنتا۔ اور بلند و بالا طوفانی موجوں میں اسے سوار کرنا ناممکن تھا۔ (تفسیر روح المعانی)

سوال۔ حضرت نوح نے صرف اپنے بیٹے کو ہی سوار ہونے کی دعوت کیوں دی تھی؟

جواب ۱۔ ہر انسان پر اولاد کے لیے بھاری ذمہ داریاں عائد ہوتی ہیں۔ ۲۔ جب حضرت نوح نے اپنے کو کچھ فاصلے پر کھڑا دیکھا تو ممکن ہے کہ انہوں نے یہ خیال کیا ہو کہ یہ حق کو ماننے پر آمادہ ہو چکا ہے اسی لیے آپ نے اس کو آواز دی ہو۔ ۳۔ ممکن ہو کہ اس لیے آواز دی ہو کہ باقی لوگوں کو یہ بتانا مقصود ہو کہ عذاب بہت سخت ہے اسی لیے وہ اپنے بیٹے کو عذاب سے بچنے کے لیے آواز دے رہے ہیں۔

☆ تفسیر نور الثقلین کی ایک روایت میں مذکور ہے کہ وہ بیٹا حضرت نوح کی بیوی کا بیٹا تھا۔ اور وہ اس کے پہلے شوہر سے تھا۔ اس لیے اس کے مرنے کے بعد حضرت نوح نے اس سے نکاح کیا تھا اور یہ لڑکا ماں کے ساتھ حضرت کے گھر آ گیا تھا۔

عرض مترجم۔ یہ روایت دل کو نہیں لگتی کیونکہ قرآن میں یہ الفاظ ہیں ”وَكَأَلَىٰ نُوحٍ آيَةٌ“ نوح نے اپنے بیٹے کو آواز دی یہاں ”آيَةٌ“ ہے اگر وہ بیٹا حضرت کا بیٹا نہ ہوتا تو یہاں ”آيَتُهُمَا“ کے الفاظ دکھائی دیتے۔ حضرت نوح نے اسے ”يَا نُوحُ“ کہہ کر خطاب کیا تھا۔ لہذا یہ روایت کسی طور بھی قابل قبول نہیں ہے۔ (اضافۃ من المترجم)

☆ جس دن حضرت نوح کشتی پر سوار ہوئے تو آپ نے اس دن روزہ رکھا تھا آپ نے ساتھیوں کو بھی روزہ رکھنے کا حکم دیا تھا اور فرمایا تھا کہ روزہ خطرات سے نجات کی علامت ہے (تفسیر مجمع البیان)

☆ حضرت نوح کی کشتی اتنی مضبوط تھی کہ وہ پہاڑ جیسی موجوں پر بھی بے خطر چلتی رہی۔ اس سے حضرت نوح کے کمال ہنر کا پتہ چلتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ نجات پانے والوں کو اگرچہ کشتی نجات نصیب ہوئی تھی۔ اور انہیں حضرت نوح جیسا ناخدا مہیئر آیا تھا لیکن اس کے باوجود ان کا تلامخ خیر موجوں سے واسطہ رہا تھا۔ (فی مَوْجِ كَالْحَبَالِ)

۲۔ ہمیں آخری وقت تک لوگوں کے نجات کی فکر کرتے رہنا چاہیے خواہ وہ کافر ہی کیوں نہ ہو۔ (كَأَلَىٰ نُوحٍ آيَةٌ)

۳۔ گوشہ گیری اور عزالت نشینی ذریعہ نجات نہیں ہے۔ (فی مَعْزِلِ)

۴۔ اولاد کی صحیح رہنمائی والدین کا فریضہ ہے۔ (يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اٰتُوْا الْوَالِدِيْنَ الْحَسْبَ الْبِرَّ ۗ ذٰلِكَ اَدْبَارُ الْاَعْيُنِ ۗ وَرَبُّكَ شَدِيْدٌ)۔  
 ۵۔ صحبت انسان کے افکار و کردار پر اثرات مرتب کرتی ہے چنانچہ ایک نبی زادہ نے کافروں کی صحبت اختیار کی تو وہ بھی آئین حق کو چھوڑ بیٹھا۔ (لَا تَكُنْ مَّعَ الْكٰفِرِيْنَ) شیخ سعدی نے کیا ہی خوب کہا تھا:  
 پسر نوح      بابدان      بنشست  
 خاندان      نبوتش      گم شد  
 فرزند نوح بُرے لوگوں کے ساتھ بیٹھا تو اپنے خاندان نبوت کو گم کر بیٹھا۔  
 ۶۔ کافروں کی جماعت کا فرد ہونا ہی خطرناک نہیں ہے کافروں کی جماعت کے ساتھ کھڑا ہونا بھی خطرناک ہے۔ (لَا تَكُنْ مَّعَ الْكٰفِرِيْنَ) ۳۱  
 ۷۔ کفر آلود ماحول شریف خاندان کے افراد کو بھی بگاڑ دیتا ہے۔ (لَا تَكُنْ مَّعَ الْكٰفِرِيْنَ) ۳۲

## آیت نمبر ۴۳

قَالَ سَاوِيْٓ اِلٰى جَبَلٍ يَّعَصِيْبُنِيْ مِنَ الْمَاءِ ط قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَّحِمَ ۗ وَحَالٍ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُهْرَقِيْنَ ۝۴۳

### ترجمہ الآیات

پسر نوح نے کہا میں بہت جلد پہاڑ کی پناہ لے لوں گا وہ مجھے پانی سے بچالے گا۔ نوح نے کہا کہ آج اللہ کے عذاب سے بچانے والا کوئی نہیں ہے مگر جس پر وہ رحم کرے۔ اور ان دونوں کے درمیان موج حائل ہوگئی اور وہ غرق ہونے والوں میں سے بن گیا۔ (۴۳)

### نکات:

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام کا فرمان ہے کہ طوفان نوح کے وقت خانہ کعبہ کے علاوہ پوری زمین ڈوب گئی تھی۔

(تفسیر نور الثقلین)



## پیغام:

- ۱۔ خطرات و مشکلات کے وقت ایک توحید پرست خدا سے پناہ چاہتا ہے اور ایک مشرک پہاڑ سے پناہ طلب کرتا ہے۔ یاد رکھیں شرق و غرب اور مال و مقام کا سہارا شرک ہے۔ (سَأُوْمِي إِلَىٰ جَبَلٍ)
- ۲۔ خدائی عذاب کے وقت بلند و بالا پہاڑ بھی پانی جیسی نرم و نازک چیز کے مقابلہ پر مدد دینے کے قابل نہیں ہوتے۔ (لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ)
- ۳۔ زندگی کا دار و مدار پانی پر ہے لیکن بعض اوقات یہی پانی امر الہی سے ہلاکت و عذاب کا سبب بن جاتا ہے۔ (لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ)
- ۴۔ طبعی حوادث اتفاق پر مبنی نہیں ہیں۔ یہ خدا کے پُر حکمت فرمان کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ (أَمْرٍ اللَّهِ)
- ۵۔ خدا کے قہر سے بچنے کے لیے خدا کی طرف ہی رجوع کرنا چاہیے۔ (لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ... إِلَّا مَنْ رَحِمَ)
- ۶۔ (مَعَ الْكٰفِرِيْنَ) کا نتیجہ (مِنَ الْمُعْرِقِيْنَ) کی شکل میں برآمد ہوتا ہے۔
- ۷۔ خدا کے سامنے خاندانی روابط اور رشتہ داری کوئی فائدہ نہیں دیتی۔ نوح علیہ السلام کا بیٹا ان کی آنکھوں کے سامنے ڈوبتا رہا اور باپ اپنے بیٹے کی کوئی مدد نہ کر سکا۔ (وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُعْرِقِيْنَ)
- ۸۔ اللہ تعالیٰ صرف رحیم ہی نہیں حکیم بھی ہے وہ ایسا رحیم ہے کہ بچے کی پیدائش سے بھی پہلے اس کی ماں کے سینہ کو دودھ سے بھر دیتا ہے اور اتنا حکیم ہے کہ باپ کی نگاہوں کے سامنے اس کے بیٹے کو ہلاک کر دیتا ہے۔ (مِنَ الْمُعْرِقِيْنَ)

## آیت نمبر ۴۴

وَقِيلَ يَا رَأْسُ اِبْلَعِي مَاءَكَ وَيَسْبَأُ اَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقِضِي  
الْاَمْرَ وَاسْتَوْتِ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴿۴۴﴾

## ترجمہ الآیات

(اور جب طوفان ہر جگہ پھیل گیا تو) کہا گیا اے زمین! اپنے پانی کو نگل لے اور اے آسمان! اپنے پانی کو روک لے۔ پانی تہ نشین ہو گیا اور معاملہ اختتام کو پہنچا اور کشتی کوہ جودی کے دامن پر لنگر انداز

ہوئی۔ (اس وقت) کہا گیا کہ ظالم قوم کے لیے رحمتِ الہی سے دُوری ہو۔ (۴۴)

## نکات:

☆ یہ آیت مجیدہ قرآن کریم کی انتہائی مؤثر اور بلند ترین آیات میں سے ہے۔ عصرِ پیغمبرؐ سے لے کر آج تک کے جملہ ادیب اس کے حسن و جمال کو سراہتے آئے ہیں۔ کچھ لوگوں نے قرآن کے مقابلہ کی کوشش کی تھی لیکن جب وہ اس آیت مجیدہ پر پہنچے تو اس کے ظاہری اور معنوی حُسن کو دیکھ کر دنگ رہ گئے اور قرآن کے مقابلہ سے دست کش ہو گئے۔

☆ (بَلَع) کے معنی نکل جانے کے ہیں (اقلاع) کے معنی روک لینے کے ہیں اور (غِيض) کے معنی جذب ہونے اور پانی کے کم ہونے کے ہیں

☆ (جودی) یا تو مطلقاً سخت پہاڑ کو کہا جاتا ہے۔ یا پھر یہ کسی مخصوص پہاڑ کا نام ہے اور اس کے محل وقوع میں اختلاف پایا جاتا ہے اور ماہرین جغرافیہ کے اس کے متعلق چار اقوال ہیں۔ ۱۔ موصل (عراق) میں پائے جانے والا ایک پہاڑ ہے۔ ۲۔ یہ پہاڑ شام کی حدود میں ہے۔ ۳۔ یہ پہاڑ موصل اور جزیرہ کے درمیان واقع ہے۔ ۴۔ ترکی میں جبال ارارات کے ایک سلسلہ کا نام ہے۔

☆ روایات میں بیان کیا گیا ہے کہ کشتی نوح چھ ماہ تک پانی پر تیرتی رہی اور مکہ و حجاز کی سرزمین سے ہوتی ہوئی تہذیب الاحکام کی روایت کے مطابق مسجد کوفہ میں لنگر انداز ہوئی۔ امام جعفر صادق علیہ السلام سے منقول ہے کہ کشتی نوح نوروز کو پہاڑ پر لنگر انداز ہوئی تھی۔ (بحار جلد ۱۱ / ۳۴۲)

## پیغام:

۱۔ آسمان و زمین شعور رکھتے ہیں۔ اور حکمِ الہی کی اطاعت کرتے ہیں۔ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْمِعُوا بَيْنَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ) اور ان کی اطاعت و رغبت کے تحت ہے نہ کہ جبر سے (فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ الْأُنثَىٰ طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ) (فصلت ۱۱) پھر خدا نے زمین و آسمان سے کہا دونوں آ جاؤ خواہ خوشی سے خواہ کراہت سے۔ ان دونوں نے کہا ہم بخوشی آ گئے۔

۲۔ ظالموں کی ہلاکت کے بعد بھی ظالم پر لعنت کرنی چاہیے۔ (بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (۳)

## آیت نمبر ۴۵

وَنَادَى نُوْحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ

## وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَكِيمِينَ ﴿٣٥﴾

## ترجمہ الآيات

اور نوح نے اپنے پروردگار کو پکارا اور کہا کہ اے میرے پروردگار میرا بیٹا میرے اہل میں سے ہے اور (میرے اہل کے نجات کا) تیرا وعدہ حق ہے اور تو بہترین فیصلہ کرنے والا ہے۔ (۳۵)

## نکات:

☆ اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح سے فرمایا تھا کہ میں تجھے اور تیرے خاندان کے افراد اور جملہ اہل ایمان اور تمام موجودات ارضی کے دودو جوڑوں کو نجات دوں گا البتہ جس کے متعلق میرا پہلا فیصلہ ہو چکا ہے اسے نجات نہیں دوں گا اس سے حضرت نوح سمجھے کہ میرے پورے خاندان میں صرف میری بیوی ہی ہلاک ہوگی۔ اسی لیے انہوں نے اپنے بیٹے کو کشتی میں سوار ہونے کی دعوت دی اور اس کی نجات کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا بھی کی تھی

☆ اگر نوح کو معلوم ہوتا کہ ان کا بیٹا کافر بن چکا ہے تو وہ اس کے لیے دعا نہ کرتے جیسا کہ انہوں نے اپنی بیوی کے لیے بھی دعا نہیں کی تھی۔ کیونکہ یہ بات کسی طور سے بھی قرین عقل نہیں ہے کہ نوح علیہ السلام ایک طرف تو کفار کی بربادی کی درخواست کریں اور دوسری طرف بیٹے کے بچانے کی دعا کریں۔

## پیغام:

۱۔ دعا کے لئے ادب ضروری ہے حضرت نوحؑ کی دعا کی مثال ہمارے سامنے ہے۔ آپ نے دعا میں یہ نہیں کہا کہ خدایا تو نے مجھ سے یہ وعدہ کیا تھا کہ میں تیرے اہل کو نجات دوں گا لہذا میرے بیٹے کا حق بنتا ہے کہ اسے نجات ملنی چاہیے تو نے اسے نجات کیوں نہ دی؟ اس کے برعکس حضرت نے بارگاہ خداوندی میں یہ عرض کیا کہ تیرا وعدہ حق ہے اور تو احکم الحاکمین ہے۔

۲۔ اگر خدا کی مدد شامل حال نہ ہوتو اولیاء اللہ بھی اس کے مصداق تلاش کرنے میں اشتباہ میں مبتلا ہو سکتے ہیں۔ (اِنَّ

اَنْبِیَّیْہِمْ مِنْ اٰہْلِہِمْ) اور یہی حال خلقت آدم کی داستان کا ہے ملائکہ کو بھی انسان کی شناخت میں اشتباہ ہوا تھا اور انہوں نے خون بہانے والے اور فساد پھیلانے والے موجود کی پیدائش کو خلاف حکمت سمجھا تھا۔ جس کا خدا نے ضروری جواب دے کر انہیں مطمئن کیا تھا۔

## آیت نمبر ۴۶

قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۖ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا  
تَسْأَلُنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۗ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ  
الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

### ترجمہ الآیات

خدا نے جواب میں فرمایا۔ اے نوح یہ تیرے اہل میں سے نہیں ہے یہ غیر صالح عمل  
(کا حامل) ہے جس چیز کا تجھے علم نہیں ہے اس کا مجھ سے سوال نہ کر میں تجھے نصیحت کرتا ہوں  
کہ مبادا نادانوں میں سے ہو جاؤ۔ (۴۶)

### نکات:

☆ ’فَلَا تَسْأَلُنِ‘ (پس مجھ سے سوال نہ کر) کا جملہ ایک معصوم نبی سے خطاب ہے۔ اس جملہ کا یہ معنی ہرگز  
نہیں ہے کہ نوح علیہ السلام نے سوال کیا تھا۔ اس کا مقصد اول و آخر صرف یہی ہے کہ خدا نے انہیں نصیحت کی کہ خبردار اہل کے  
لیئے مجھ سے سوال نہ کرنا۔ اور کہیں رشتہ داری کی وجہ سے اسے اپنا اہل نہ سمجھ بیٹھنا۔

☆ حضرت رسول اکرم اور ائمہ ہدی علیہم السلام سے بہت سی روایات موجود ہیں جن میں انہوں نے کچھ لوگوں کو ’لیس  
منا‘ یا ’لیس منی‘ کہہ کر اپنی صفوں سے باہر نکالا ہے۔ چنانچہ سفینة بحار جلد دوم صفحہ ۳۱۸، ۶۹۱ میں اس مضمون کی  
بہت سی احادیث کو نقل کیا گیا ہے۔ ہم ان میں سے بطور نمونہ چند احادیث پیش کرتے ہیں۔ ۱۔ حضرت رسول اکرم صلی اللہ علیہ  
والہ وسلم کا فرمان ہے: (من غش مسلماً فلیس منا) جس نے کسی مسلمان سے خیانت کی وہ ہم میں سے نہیں ہے۔  
۲۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ والہ وسلم کا فرمان ہے: (من اکرمہ الناس اتقاء شراً فلیس منی) جس کے شر کے خوف  
سے لوگ اس کا احترام کریں وہ مجھ سے نہیں ہے۔ ۳۔ آنحضرت کا فرمان ہے۔ (النکاح من سنتی فمن رغب عن  
سنتی فلیس منی) نکاح کرنا میری سنت ہے اور جو میری سنت سے رُخ موڑے وہ مجھ سے نہیں ہے۔ ۴۔ آنحضرت  
کا فرمان ہے۔ (من اصبغ و لہم یتہم بامور المسلمین فلیس بمسلم) جس نے اس حالت میں صبح کی کہ اسے

امورِ مسلمین کی پرواہ نہ ہو تو ایسا شخص مسلمان نہیں ہے۔

سوال۔ سورۃ تحریم میں حضرت نوحؑ اور حضرت لوطؑ کی بیویوں کے متعلق یہ لفظ وارد ہے (فخانتا ہما) ان دونوں عورتوں نے اپنے شوہروں سے خیانت کی تھی۔ ادھر سورۃ ہود میں یہ الفاظ دکھائی دیتے ہیں (انہ لیس من اہلک) تیرا بیٹا تیرے اہل میں سے نہیں ہے۔ کیا ان دونوں آیات کے ملانے سے ہم یہ نتیجہ اخذ نہیں کر سکتے کہ پسر نوح حلال زادہ نہ تھا؟!؟

جواب۔ یہ نتیجہ نکالنا صحیح نہیں ہے اور جہاں تک حضرت نوحؑ کی بیوی کے خاندان ہونے کا سوال ہے اس سے یہ مراد ہے کہ وہ حضرت نوحؑ کے رازوں میں خیانت کرتی تھی اور کفار تک پہنچاتی تھی۔ فرزند نوح کی نااہلی کی وجہ اس کے غیر صالح اعمال تھے۔

عرض مترجم۔ مذہب شیعہ کا عقیدہ ہے کہ نبی کی بیوی کافرہ اور منافقہ ہو سکتی ہے لیکن زانیہ اور آبرو باخنے نہیں ہو سکتی اور اسی پر علمائے مذہب کا اجماع ہے۔ (اضافۃ من المترجم عفی عنہ)

### پیغام:

۱۔ مذہبی اور مکتبی روابط کو خاندانی اور خونی روابط پر فوقیت حاصل ہے۔ (اِنَّهٗ لَیْسَ مِنْ اٰہْلِکَ) بیٹا نبی پر ایمان نہ لایا تو ڈوب گیا وغیر ایمان لائے تو انہوں نے نجات پائی۔ حضرت سلمان فارسی رسول خدا کے کچھ نہ لگتے تھے انہیں اتباع کی وجہ سے ”سلمان منا اہل البیت“ کا تمغہ نصیب ہوا اور ابولہب رسول اکرم کا چچا تھا لیکن وہ سورۃ (تبت یدا) کا مصداق بنا۔

۲۔ بعض اوقات انسان کسی نیک یا برے کام میں اس قدر متفرق ہو جاتا ہے کہ وہ وہی عمل مجسم بن جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ فرزند نوح کے لیے ارشاد ہوا (اِنَّهٗ حَمَلٌ غَیْبٌ صَاحِحٌ) وہ تو مجسم غیر صالح العمل ہے۔

۳۔ انبیاء کو بھی الہی موعظ کی ضرورت ہوتی ہے۔ (اِنِّیْ اَعْظَمُکَ) (اللہ تعالیٰ حساس لمحات میں اپنے انبیاء کو خبردار کرتا ہے اور ان کی حفاظت کرتا ہے)

۴۔ جاہلانہ افعال سے پرہیز کرنا چاہیے۔ (مِنْ الْجَہِلِیْنَ) (خدا سے غیر حکیمانہ فعل کا مطالبہ کرنا جہالت ہے)

## آیت نمبر ۴

قَالَ رَبِّ اِنِّیْ اَعُوْذُبِكَ اَنْ اَسْئَلَکَ مَا لَیْسَ لِیْ بِہٖ عِلْمٌ ۗ وَاِلَّا

تَغْفِرْ لِيْ وَتَرْحَمْنِیْ اَکُنْ مِنَ الْخٰسِرِیْنَ ﴿۴﴾

## ترجمہ الآيات

نوح نے کہا۔ اے میرے پروردگار! میں تجھ سے پناہ چاہتا ہوں کہ کسی ایسی بات کا تجھ سے سوال کروں جس کا مجھے علم نہیں ہے اور اگر تو نے میری اس درخواست کو معاف نہ کیا اور مجھ پر رحم نہ کیا تو میں نقصان اٹھانے والوں میں سے ہو جاؤں گا۔ (۴۷)

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء ہر وقت تسلیم مجسم ہوتے ہیں۔ (فَلَا تَسْتَلِنَ.... قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ)
- ۲۔ اپنی دعا کا آغاز لفظ، رَبِّ سے کرنا چاہیے۔ (رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ....)
- ۳۔ مشکلات و تکالیف سے نجات حاصل کرنے کے لیے استعاذہ اور تَعُوذُ ذ کی ضرورت ہے۔ انسان کو چاہیے کہ اپنے آپ کو خدا کی پناہ میں دے دے۔ (رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ)
- ۴۔ مواعظ الہی کے سامنے جھک جانا چاہیے۔ (إِنِّي أَعْظُكَ.... رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ)
- ۵۔ جب تک مصلحت کا علم نہ ہو تب تک سوال کرنے سے پرہیز کرنا چاہیے۔ (إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ)
- ۶۔ ہر طرح کے بے جا کلام اور بے جا سوال پر توبہ کی ضرورت ہے (إِلَّا تَغْفِرَ لِي) (اگر نبی نے ایک بے جا مطالبہ کیا تو قدرت کی طرف سے عتاب ہو اور اگر ہم دن میں کئی بار خدا سے بے جا مطالبات کریں تو نجانے ہمارا حال کیا ہوگا؟)
- ۷۔ بخشش پہلے ہے اور رحمت بعد میں ہے۔ (إِلَّا تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي)
- ۸۔ بخشنا نہ جانا حقیقی خسارہ ہے۔ (إِلَّا تَغْفِرَ لِي.... أَكُنْ مِنَ الْخٰسِرِينَ ۷۸)
- ۹۔ عام انسان تو بجائے خود اللہ کے لطف و کرم کے بغیر انبیاء بھی مقصد حاصل نہیں کر سکتے اور مغفرت الہی سے محروم رہنے والا شخص زیان کار ہے۔ (أَكُنْ مِنَ الْخٰسِرِينَ ۷۸)

## آیت نمبر ۴۸

قِيلَ يٰنُوحُ اهْبِطْ بِسَلٰمٍ مِّنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلٰیكَ وَعَلٰی اٰمِرٍ مِّنْ مِّنَّا  
مَعَكَ ۗ وَاُمَّمٌ سَنُنَبِّئُھُمْ ثُمَّ يَمْسُھُمْ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۗ۸۸

## ترجمہ الآیات

نوح سے خطاب ہوا کہ ہماری طرف سے سلامتی اور اپنے اوپر برکتیں لے کر کشتی سے اترو۔ یہ سلامتی اور برکات ان تمام امتوں پر ہوں گے جو تیرے ساتھ ہیں۔ عنقریب (انہی نجات یافتگان) کی نسل سے ہم کچھ امتوں کو نعمت سے مستفید کریں گے پھر (غفلت، کفر و گناہ کی وجہ سے) ہماری طرف سے انہیں دردناک عذاب پہنچے گا۔ (۴۸)

### نکات:

☆ ”هبوط“ نیچے اترنے کا حکم حضرت آدم کو بھی ملا تھا انہیں جنت سے زمین پر اترنے کا حکم ملا تھا اور حضرت نوح کو کشتی سے اترنے کا حکم ملا تھا۔ حضرت آدم بھی اترے اور حضرت نوح بھی اترے۔ جب آدم اترے تو نسل کا فرومومن کے دو حصوں میں تقسیم ہوئی اور حضرت نوح اترے تو ان کی نسل بھی دو حصوں میں تقسیم ہوئی۔

☆ (اٰیٰتِنَا مَعَكَ) (تیرے ساتھ والی امتیں) سے مراد وہ افراد ہیں جو آپ کے ساتھ کشتی میں سوار ہوئے تھے۔ کیونکہ ان میں سے ہر شخص کسی نہ کسی قبیلہ کا جد اعلیٰ بنا تھا۔ یہ بھی ممکن ہے کہ ”امم“ سے مراد وہ حیوانات ہوں جو آپ کی کشتی پر سوار ہوئے تھے۔ اور اس مفہوم پر تعجب نہیں کرنا چاہیے کیونکہ قرآن کریم نے زمین پر چلنے والی تمام اشیاء کے متعلق (اُمَمٌ اَمْثَالُكُمْ) کے جملے ارشاد فرمائے ہیں۔ (انعام ۳۸) یعنی حیوانات میں بھی تمہاری طرح سے امتیں ہیں۔

### پیغام:

۱۔ حضرت نوح کے زمانہ میں جو عالمی سیلاب آیا تو اس نے ہر طرف تباہی کی داستانیں رقم کیں۔ سیلاب کے بعد دو خطرات انسان کے لیے منہ کھولے کھڑے تھے۔ پہلا مسئلہ ہر طرف پھیلی ہوئی آلودگی کا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے لفظ ”سلام“ فرما کر نوح انسان کی سلامتی کو یقینی بنایا۔ اور اس کے ساتھ دوسرا مسئلہ یہ تھا کہ تمام درخت صفحہ ہستی سے مٹ گئے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے (سَلِّمْ مِّنَّا وَبَرَكَتٍ عَلَیْكَ) کہہ کر زمین کی قوت نمو کو بحال کیا۔

۲۔ اللہ تعالیٰ نے کئی مقام پر نصیحتیں کیں لوگوں کو خبردار کیا اور حد یہ ہے کہ بے دین بیٹے کو باپ کی نظروں کے سامنے غرق کیا یہ سب اس کا جلال تھا اور اس کی رحمت یہ تھی کہ وہ اپنی طرف سے سلامتی اور برکات نچھاور کر رہا تھا۔ (سَلِّمْ مِّنَّا وَبَرَكَتٍ عَلَیْكَ)

۳۔ خدا کی طرف سے مومن کے لیے سلامتی اور برکت بہترین تحفہ ہے۔ اور کافر بھی دنیاوی نعمت سے مستفید ہوتا ہے لیکن اس کو ملنے والی نعمت صرف دنیا تک محدود رہتی ہیں۔ قرآن کریم کی اصطلاح میں اسے متاع کہا گیا ہے

لہذا ہر متاعِ نعمت و برکت نہیں ہے۔ نعمت اس انعام کو کہا جاتا ہے جس کا انجام بہتر ہو۔ (سَلِّمْ مِمَّا وَبَّرَكْتِ)

۴۔ اللہ تعالیٰ متاعِ دنیا سے کافروں کو محروم نہیں رکھتا۔ (سَنُنَبِّئُكُمُ ثُمَّ بَلِّغُكُمْ ثُمَّ يَمْسُكُهُمْ)

۵۔ خدا کی یہ روش ہے کہ وہ نعمت و مہلت دیتا ہے اور اگر انسان کی طرف سے ناشکری کا مظاہرہ ہو تو اس پر عذاب

دیتا ہے۔ (سَنُنَبِّئُكُمُ ثُمَّ بَلِّغُكُمْ ثُمَّ يَمْسُكُهُمْ)

۶۔ لطف و کرم بھی خدا کی طرف سے ہے اور قہر و عذاب بھی اسی کی طرف سے ہے۔ (سَلِّمْ مِمَّا ..... يَمْسُكُهُمْ مِمَّا)

۷۔ اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کو یہ بتا دیا تھا کہ آج جن لوگوں کو ان کے ایمان کی وجہ سے نجات ملی ہے ان

لوگوں کی نسل ہمیشہ مومن نہیں رہے گی ان کی نسلوں میں کافر پیدا ہوں گے۔ (وَأُمَّمُ سَنُنَبِّئُكُمُ ثُمَّ بَلِّغُكُمْ مِمَّا عَذَابُ

الْيَوْمِ ۝۸)

## آیت نمبر ۴۹

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۚ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ  
وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ۚ فَاصْبِرْ ۚ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ۝۴۹

### ترجمہ الآیات

(اے پیغمبر!) یہ غیب کی خبریں ہیں جو ہم تیری طرف وحی کر رہے ہیں۔ اس سے قبل ان باتوں کو نہ آپ جانتے تھے اور نہ ہی آپ کی قوم جانتی تھی آپ صبر کریں بے شک آخری کامیابی پر ہیزگاروں کے لیے ہے۔ (۴۹)

حضرت نوح علیہ السلام اور ان کی شخصیت:

وضاحت۔ ہم نے یہ نکات: تفسیر المیزان سے حاصل کیئے ہیں۔

☆ اگرچہ حضرت نوح علیہ السلام کا ذکر قرآن مجید میں چالیس مقامات پر کیا گیا ہے لیکن قرآن کریم نے یہ وضاحت نہیں کی کہ آپ

کہاں پیدا ہوئے، گھر کہاں تھا؟ آپ کا تعلق کس پیشہ سے تھا؟ اور آپ کی وفات کہاں واقع ہوئی اور آپ کہاں دفن ہوئے؟ اس طرح کی

معلومات قرآن کریم میں موجود نہیں ہیں۔ قرآن کریم نے ان کی زندگی کا بس اتنا ہی پہلو بیان کیا ہے جتنا کہ ہماری ہدایت کے لیے ضروری تھا۔



☆ حضرت نوح کا واقعہ قرآن کریم کی حسب ذیل چھ سورتوں میں بیان ہوا ہے ۱۔ اعراف - ۲۔ ہود - ۳۔ مومنون - ۴۔ شعراء - ۵۔ قمر - ۶۔ نوح۔ اس واقعہ کی زیادہ تفصیل سورہ ہود میں بیان کی گئی ہے۔

☆ آپ پہلے اولوالعزم رسول تھے آپ کی رسالت اور کتاب و شریعت تمام دنیا والوں کے لیے تھی۔

☆ آپ کی بعثت حضرت آدم وادریس کے بعد اس زمانہ میں ہوئی جب ہر طرف شرک، بت پرستی اور ظلم کا دور دورہ تھا۔ آپ نے عقیدہ توحید، نماز، امر بالمعروف، نہی عن المنکر اور قیام عدالت کے لیے تبلیغ فرمائی تھی۔

☆ آپ کی رسالت کا عرصہ ۹۵۰ سالوں پر محیط ہے جب اللہ نے آپ کو بتایا کہ اب کوئی بھی ایمان نہیں لائے گا تو آپ مایوس ہو گئے اور کفار کی تباہی و بربادی کی التجا کی۔ آپ کی بددعا کی وجہ سے سیلاب آیا اور تمام کفار جن میں آپ کی بیوی اور بیٹا بھی موجود تھے ہلاک ہو گئے۔

☆ آپ انسانوں کے دوسرے باپ ہیں آپ خدا کے چنے ہوئے انسان تھے۔ جیسا کہ ارشاد خداوندی ہے: (إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ) (آل عمران ۳۳) بے شک اللہ نے آدم اور نوح اور آل ابراہیم اور آل عمران کو تمام جہانوں میں سے چن لیا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ پر سلام بھیجے (سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ) (صافات، ۷۹) تمام جہانوں میں نوح پر سلام ہو۔ حضرت نوح کی داستان کچھ الفاظ و مطالب کے اختلاف کے ساتھ تورات میں بھی موجود ہے۔ اس کے علاوہ کلدانیوں، ہنود، اہل چین، یونانیوں اور پارسیوں کی کتابوں میں بھی واقعہ کا ذکر دکھائی دیتا ہے اور طوفان نوح کو لوگوں کے ظلم و فساد کا نتیجہ کہا گیا ہے۔ ”اوستا“ زردشتیوں کی مقدس کتاب ایک عالمگیر سیلاب سے خبردار کیا گیا ہے جس کی وجہ سے تمام اہل زمین غرق ہو جائیں گے۔ چنانچہ ”اوستا“ میں لکھا ہے۔ کہ جمشید کو وحی ہوگی کہ ایک بہت بڑی حویلی تیار کرے جس میں تمام نیک مرد اور عورتوں اور حیوانات کے ایک ایک جوڑے کو جگہ دے۔

☆ حضرت نوح کی رسالت عالمی رسالت تھی زمین حجت کے بغیر قائم نہیں رہ سکتی اور اس کا ثبوت یہ ہے کہ آپ نے کفار کے متعلق جو بددعا کی تھی اس میں اپنے علاقہ کے کفار کی بربادی کی درخواست نہیں کی تھی آپ نے تمام روئے زمین کے کافروں کی بربادی کی درخواست کی تھی اور کہا تھا: (ذَّبْتَ لَا تَذَرُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ دَيَّارًا) پروردگار! زمین پر کسی بھی چلنے والے کافر کو نہ چھوڑ۔ آپ کی نبوت و رسالت کے عالمی ہونے کا ایک ثبوت یہ بھی ہے کہ اگر آپ کی نبوت ایک مخصوص علاقہ اور منطقہ تک محدود ہوتی تو سیلاب بھی اسی علاقے تک محدود رہتا اور خدا آپ کو حکم نہ دیتا کہ تمام جانداروں کا ایک ایک جوڑا سوار کر لو۔ یہ حکم اس لیے دیا گیا کہ اگر آپ جانوروں کے جوڑوں کو سوار نہ کرتے تو طوفان کی وجہ سے ان کی نسل معدوم ہو جاتی۔ تفسیر ”المنار“ میں یہ دعویٰ کیا گیا ہے کہ حضرت نوح کی رسالت صرف ایک علاقہ تک محدود تھی جب کہ صاحب المیزان نے اس نظریہ کی بھرپور تردید کی ہے۔

☆ حضرت نوح کا واقعہ ایک ہزار سال پر پھیلا ہوا ہے۔ آپ کی بددعا کی وجہ سے روئے زمین پر طوفان

آیا اور سابقہ آبادی ختم ہوئی اس کے بعد انسانیت کی تاریخ نئے انداز سے رقم ہوئی اور اس تاریخ کا عنوان یہ تھا کہ حق باطل پر غالب آتا ہے۔ اس واقعہ سے انبیاء کی دعا استجاب ثابت ہوتی ہے۔ اس واقعہ سے یہ سبق بھی ملتا ہے کہ مذہب کا رشتہ خوبی و برکتوں پر فوقیت رکھتا ہے یہ قصہ ہمیں تسلیم و تواضع کا درس دیتا ہے اور اس قصہ سے معلوم ہوتا ہے کہ حیوانی نسل کو تحفظ فراہم کرنا چاہیے اور انہیں معدوم ہونے سے بچایا جائے۔ اس داستان میں کشتی سازی کی صنعت کی طرف بھی متوجہ کیا گیا ہے۔

☆ اس داستان سے واضح ہوتا ہے کہ کبھی انسان اتنی پستی میں چلا جاتا ہے کہ وہ انبیاء کے مواعظ سن کر متاثر نہیں ہوتا۔ اور انبیاء کے پیروکاروں کو اپنے معاشرے کے گھٹیا ترین افراد قرار دیتا ہے اور پھر جب خدا کا عذاب سامنے آتا ہے تو وہ پہاڑوں کی پناہ طلب کرتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ انسانی تاریخ معلوم کرنے کے لیے قرآن بہترین منبع ہے۔ (تِلْكَ)
- ۲۔ تاریخ کے بہت سے واقعات انسان کی نظروں سے اوجھل تھے جن میں سے ایک حضرت نوح کی تاریخ بھی ہے۔ (تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ)
- ۳۔ پیغمبر اسلام اور آپ کی قوم کے پاس حضرت نوحؑ کے واقعات کو معلوم کرنے کا وحی کے علاوہ اور کوئی راستہ نہیں تھا۔ (تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ)
- ۴۔ وحی کی زبانی تاریخ کی مفید اور صحیح معلومات حاصل ہو سکتی ہیں کیونکہ وحی خدا کے لامحدود علم کا صاف و شفاف سرچشمہ ہے جس میں کوئی کوتاہی اور غلطی نہیں ہے۔ (أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ)
- ۵۔ انبیاء کے پاس غیب کا علم اتنا ہی ہوتا ہے جتنا کہ خدا انہیں تعلیم کرتا ہے۔ (أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ)
- ۶۔ سابقہ انبیاء کی تاریخ بعد میں آنے والے رہنماؤں کے لیے تسلی کا ذریعہ ہے۔ (فَاصْبِرْ)
- ۷۔ صبر اور تقویٰ کامیابی کی ضروری شرائط ہیں۔ (فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ۝۵۰) واضح رہے کہ آیت میں یہ الفاظ نہیں ہیں۔ (إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ۝۵۰)
- ۸۔ آخری فتح حق کو ہی نصیب ہوتی ہے اور باطل شکست سے دوچار ہوتا ہے۔ (إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ۝۵۰)

## آیت نمبر ۵۰

وَالِى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۝ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِّنْ  
إِلٰهِ غَيْرُهُ ۝ إِن أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ۝۵۰

## ترجمہ الآیات

اور قوم عاد کی طرف ہم نے ان کے بھائی ہود کو بھیجا۔ اس نے (لوگوں سے) کہا۔ اے میری قوم! (صرف) اللہ کی ہی عبادت کرو۔ اس کے علاوہ تمہارا کوئی معبود نہیں ہے۔ (تم بت پرست غلطی پر ہو) تم اہل افترا و تہمت کے علاوہ اور کچھ بھی نہیں ہو۔ (۵۰)

### نکات:

☆ حضرت نوحؑ کے بعد حضرت ہودؑ مبعوث ہوئے تھے ان کی سرگزشت سورہ اعراف کی آیات ۶۵ تا ۷۲ میں بیان کی گئی ہے۔ حضرت ہود کا تعلق قوم عاد سے تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے انہیں ”آخاھم“ (ان کے بھائی بند) کے الفاظ سے تعبیر کیا ہے

☆ جب حضرت نوحؑ کی وفات کا وقت ہوا تو انہوں نے اپنے پیروکاروں سے فرمایا کہ میرے بعد کچھ عرصہ کے لیے غیبت کا زمانہ ہوگا اور اس دور میں طاغوت نمودار ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ میری نسل میں سے ایک قائم کے توسط سے تمہارے لیے کشائش کا سامان پیدا کرے گا اس کا نام ”ہود“ ہوگا۔ (تفسیر نور الثقلین۔ اکمال الدین جلد اول / ۱۳۵) ☆ بتوں کو شفیق قرار دینا خدا پر افترا ہے کہ اس نے انہیں اپنا شریک بنایا ہے۔ اور یہ عقیدہ بتوں پر تہمت بھی ہے کہ انسان انہیں نفع یا نقصان دینے والا تصور کرے۔

### پیغام:

۱۔ حضرت ہود کی رسالت قوم عاد تک محدود تھی۔ (الی عاد)  
 ۲۔ بھائی چارے کی فضا میں تبلیغ مؤثر ہوتی ہے۔ (آخاھم)  
 ۳۔ انبیاء اپنی امتوں کے لیے بھائی ہیں۔ وہ ان کے نہ تو ملازم ہوتے ہیں اور نہ ہی فریب کار اور نہ ہی ان پر داروغہ ہوتے ہیں۔ (آخاھم)

۴۔ انبیاء کی دعوت کا مرکزی نقطہ توحید کی تبلیغ ہوتا ہے۔ (يُقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ)

۵۔ عملی توحید، عقیدتی توحید کی اساس پر قائم ہے۔ (اعْبُدُوا اللَّهَ... مَا لَكُمْ مِّنَ الْغَيْرِ)

۶۔ کسی کو خدا کا شریک ٹھہرانا، ہم و تہمت کے علاوہ اور کچھ بھی نہیں ہے۔ (إِن أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ۝۵)

## آیت نمبر ۵۱

يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنِ اجْتَرَىٰ إِلَّا عَلَىٰ الَّذِي  
فَطَرْتَنِي ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

### ترجمہ الآیات

(ہود نے کہا) اے میری قوم میں تم سے اپنی رسالت کا کوئی اجر نہیں مانگتا۔ میرا اجر صرف اس  
کے ذمہ ہے جس نے مجھے پیدا کیا ہے۔ کیا تمہیں یہ بات سمجھ میں نہیں آتی؟ (۵۱)

### نکات:

☆ قرآن کریم میں بہت سے ایسے مقامات ہیں جن میں انبیاء کے اس قول کو نقل کیا گیا ہے کہ ہم تم سے تبلیغ کے عوض  
کوئی اجر طلب نہیں کرتے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مادی امور حق کے راستے کی بہت بڑی رکاوٹ ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء کے پاس کوئی مادی ہدف نہیں ہوتا ان کا مقصد رضائے الہی کا حصول ہوتا ہے۔ (إِنِ اجْتَرَىٰ إِلَّا عَلَىٰ)
- اللہ ہی انبیاء کو اجر دیتا ہے۔
- ۲۔ تبلیغ کی کامیابی کے لیے اخلاص بنیادی شرط ہے۔ (إِنِ اجْتَرَىٰ إِلَّا عَلَىٰ الَّذِي فَطَرْتَنِي)
- ۳۔ خدا کی صفتِ خلّاقیت کی طرف توجہ سے اخلاص کے جذبات پیدا ہوتے ہیں۔
- ۴۔ عقل ہم سے وحی اور انبیاء کی تعلیمات کی پیروی کا تقاضا کرتی ہے۔ (أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾)
- ۵۔ جسے دنیا طلبی کی ضرورت نہ ہو اسے کیا پڑی ہے کہ اپنے آپ کو زحمت میں نہ ڈالے؟۔ (أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾)

## آیت نمبر ۵۲

وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ

عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا  
مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

## ترجمہ الآيات

(حضرت ہود نے اپنی تبلیغ کو جاری رکھتے ہوئے فرمایا) اے میری قوم! اپنے پروردگار سے  
بخشش طلب کرو۔ پھر اس کی طرف پلٹ آؤ تو بہ کرو وہ تم پر موسلا دھار بارش برسائے  
گا اور تمہاری قوت میں مزید اضافہ کرے گا اور مجرم بن کر (راہ حق سے) منہ نہ موڑو۔ (۵۲)

## پیغام:

- ۱۔ گناہوں سے توبہ واستغفار واجب ہے۔ (اَسْتَغْفِرُوا... تُوْبُوا)
- ۲۔ استغفار خدا کی طرف پلٹ آنے کا مقدمہ ہے۔ (اَسْتَغْفِرُوا... ثُمَّ تُوْبُوا)
- ۳۔ انفرادی توبہ واستغفار سے معاشرے پر مثبت اثرات مرتب نہیں ہوتے۔ اجتماعی توبہ واستغفار سے خدا کی  
مدد نازل ہوتی ہے۔ (يَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا... تُوْبُوا... يُرْسِلِ...)
- ۴۔ اعمال و عقائد طبعی حالات پر اثر انداز ہوتے ہیں (تُوْبُوا... يُرْسِلِ) (قوم عاد شرک اور گناہوں کی وجہ سے  
خشک سالی میں مبتلا تھی)
- ۵۔ طبعی عوامل ہمیں ارادہ الہی کی طرف متوجہ ہونے سے مانع نہیں چاہئیں۔ (يُرْسِلِ السَّمَاءَ)
- ۶۔ اگر اسلامی حکومت اقتصادی ترقی چاہتی ہے تو پھر اسے چاہئے کہ لوگوں کو معنوی عوامل کی طرف متوجہ کرے۔  
تُوْبُوا... يُرْسِلِ السَّمَاءَ)
- ۷۔ استغفار و توبہ کی وجہ سے دنیاوی زندگی میں ثروت و قدرت حاصل ہوتی ہے۔ (تُوْبُوا... يُرْسِلِ السَّمَاءَ  
عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً...)
- ۸۔ خدا پر ایمان اور اس کی طرف توجہ کرنے کی وجہ سے کوئی دنیاوی نقصان نہیں ہوتا۔ (تُوْبُوا... يُرْسِلِ  
السَّمَاءَ... وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً)
- ۹۔ خدا کے حضور توبہ واستغفار کی وجہ سے ہم ذلیل نہیں ہوں گے بلکہ پہلے سے قوی تر اور معزز تر بن جائیں گے۔  
(يَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ)
- ۱۰۔ قوم عاد کے افراد تو مندا اور طاقتور تھے۔ (قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ)

۱۱۔ اگر جسمانی قوت کے ساتھ ایمانی قوت بھی شامل ہو جائے تو اس سے انسانی قوت میں کئی گنا اضافہ ہو جاتا ہے۔

(قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ)

۱۲۔ آسمانی ادیان کے ہدف میں صحیح سالم معاشرے کا قیام اور نعمات سے اجتماعی استفادہ بھی شامل ہے۔

(يَقْوَمُ... تُوْبُوْا... يَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ)

۱۳۔ تضادی قوت کی وجہ سے دوسری قوتیں نصیب ہوتی ہیں۔ اسی لیے آیت میں پہلے، يُرْسِلِ السَّمَاءَ، کے

الفاظ ہیں اس کے بعد (وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَى قُوَّتِكُمْ) کے الفاظ ہیں۔

۱۴۔ تبلیغ کرتے وقت تشویق کے پہلو کو بھی نظر انداز نہیں کرنا چاہیے۔ (تُوْبُوْا... يُرْسِلِ... يَزِدْكُمْ قُوَّةً اِلَى

قُوَّتِكُمْ) (مادی نتائج کے بیان سے ہدف تک پہنچنے میں کوئی رکاوٹ پیدا نہیں ہوتی)

۱۵۔ انبیاء سے روگردانی بدترین جرم اور گناہ ہے۔ (مُجْرِمِيْنَ ۵۳)

## آیت نمبر ۵۳

قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي الْهَيْتِنَا عَنْ  
قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِيْنَ ۝۵۳

### ترجمہ الآیات

مشرکین نے کہا کہ اے ہود! تو نے ہمارے سامنے کوئی واضح دلیل پیش نہیں کی ہے۔ تیرے کہنے پر ہم اپنے خداؤں کو چھوڑیں گے۔ ہم تجھ پر ایمان لانے والے نہیں ہیں۔ (۵۳)

پیغام:

۱۔ لوگوں کی روش پر تعجب ہے کہ پتھر اور لکڑی کے بے جان بتوں کے پجاری نبی کے روش دلائل کو دیکھ کر انہیں یہ

کہیں کہ تم کوئی واضح چیز نہیں لائے!!؟۔ (مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ)

۲۔ کفار نے اپنے مافی الضمیر کو ان الفاظ سے ظاہر کیا کہ ہم تیرے کہنے پر اپنے بتوں کو نہیں چھوڑیں گے۔ اس کا یہ

مطلب نہیں ہے کہ تم کوئی واضح نشانی پیش نہیں کر سکتے۔ (بِتَارِكِي الْهَيْتِنَا عَنْ قَوْلِكَ) اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قوم

عاد کو سرے سے کسی دلیل کی خواہش ہی نہیں تھی۔ اسی لیے انہوں نے دو بار ان جملوں کو دہرایا۔ (وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾  
 ۳۔ جب انبیاء کی طرف تبلیغ کا آغاز ہوتا ہے تو اس کے ساتھ ہی مشرکین کا رد عمل منظر عام پر آ جاتا ہے ان کے سخت  
 رد عمل کے باوجود بھی انبیاء تبلیغ سے باز نہیں آئے۔ (وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٤﴾)

## آیت نمبر ۵۴-۵۵

إِن نَّقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ط قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ  
 وَاشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾  
 مِنْ دُونِهِ فَكَيْدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنظِرُونَ ﴿٥٥﴾

### ترجمہ الآیات

(مشرکین نے کہا) ہم تو بس یہی کہتے ہیں کہ ہمارے کسی معبود نے تجھے نقصان پہنچایا ہے۔  
 یعنی تیری عقل چھین لی ہے۔ ہود نے کہا میں خدا کو گواہ بنا کر اور تمہیں بھی گواہ بنا کر کہتا ہوں کہ  
 تم لوگ جو شرک کر رہے ہو میں اس سے بیزار ہوں۔ خدا کے علاوہ ہر اس چیز سے بیزار ہوں  
 جس کی تم عبادت کرتے ہو۔ (۵۴)  
 تم سب میرے خلاف چال چلو پھر مجھے کوئی مہلت نہ دو۔ (تمہیں خود بخود معلوم ہو جائے  
 گا کہ تم اور تمہارے بت میرا کچھ بھی نہیں بگاڑ سکتے) (۵۵)

### نکات:

☆ ”اعتراء“ کا معنی پہنچانا ہے

☆ حضرت ہود علیہ السلام نے بت پرستوں کو رسوا کرنے کے لیے انہیں چیلنج دیا کہ تم میرے خلاف جو کچھ بھی  
 کرنا چاہو تمہیں اس کی مکمل اجازت ہے میں تم سے کوئی مہلت نہیں مانگتا۔ اس طرح کا چیلنج حضرت نوح نے بھی کیا تھا اور انہوں  
 نے مشرکین سے کہا تھا (فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا  
 تُنظِرُونِ) (یونس ۷۱) مقصد یہ تھا کہ تم جو کچھ میرے خلاف کرنا چاہو کر لو تم مجھے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکو گے اس طرح کا چیلنج

پیغمبر اکرمؐ نے بھی دیا تھا آپ نے فرمایا (قُلِ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كَيْدُونَ فَلَا تَنْظُرُونَ) (اعراف ۱۹۵) آپ کہہ دیں کہ اپنے تمام شرکاء اور مددگاروں کو بلا لو پھر میرے خلاف سازش کرو اور مجھے کوئی مہلت نہ دو۔

## پیغام:

- ۱۔ قومِ عاد بت پرست تھی اور وہ یہ سمجھتے تھے کہ ان کے خود ساختہ معبود نظامِ کائنات میں دخل اندازی کا اختیار رکھتے ہیں۔ (بَعْضُ الْهَيْتِنَا)
- ۲۔ انبیاء کرام کو لوگوں نے بے وقوف کہا اسی طرح سے رسومات و خرافات کے ہر منکر اور صالح کو لوگ آج بھی سر پھرا اور بے وقوف سمجھتے ہیں اور یہ انداز فکر بہت پرانا ہے۔ (اعْتَرَاكَ... بِسُوءٍ)
- ۳۔ انبیاء کرام نے شرک اور مشرکین سے اپنی بیزاری کا اعلان کیا تھا۔ (بَرِّمَنِ عِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿۵۷﴾)
- ۴۔ خرافات کا کھل کر مقابلہ کرنا چاہئے۔ (أَنِّي بَرِّمَنِ عِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿۵۷﴾)
- ۵۔ حضرت ہود کی طرف سے مبارزت طلبی ان کی صداقت اور حقانیت کی دلیل تھی۔ (فَكَيْدُونَ...)
- ۶۔ انبیاء دنیا کی کسی طاقت سے نہیں ڈرتے۔ (فَكَيْدُونَ جَمِيعًا)
- ۷۔ بتوں کے پاس کوئی طاقت نہیں ہے۔ (فَكَيْدُونَ جَمِيعًا)

## آیت نمبر ۵۶

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ط مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ  
بِنَاصِيَتِهَا ط إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۵۶﴾

## ترجمہ الآیات

میں نے اللہ پر توکل کیا ہے جو کہ میرا اور تمہارا رب ہے اور کوئی جاندار ایسا نہیں ہے جس کی پیشانی اللہ کی گرفت میں نہ ہو۔ بے شک میرا رب سیدھے راستے پر ہے۔ (۵۶)

## پیغام:

۱۔ ہر جگہ خدا کی ربوبیت کا مشاہدہ کرنے سے انسان میں توکل کی صفت پیدا ہوتی ہے۔ (تَوَكَّلْتُ... رَبِّي)



وَرَبِّكُمْ)

۲۔ توکل شجاعت کو جنم دیتی ہے۔ (فَكَيْدُونَ جَمِيعًا... إِنَّي تَوَكَّلْتُ) خدا پر کمال بھروسہ ہو تو اکیلا انسان پوری دنیا سے ٹکر لے سکتا ہے۔

۳۔ اذن خداوندی کے بغیر کوئی بھی جاندار دوسرے کو نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ (فَكَيْدُونَ جَمِيعًا... مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا)

۴۔ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے اور وہ عادل بھی ہے۔ (اِخِذْ بِنَاصِيَتِهَا... عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥١﴾)

۵۔ انسان کو اس ذات پر بھروسہ کرنا چاہیے جو قادر بھی ہو اور عادل بھی ہو۔ (تَوَكَّلْتُ... اِخِذْ، عَلَى صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ﴿٥١﴾)

۶۔ کفار کے عناد اور ضد بازی کے وقت ہمیں خدا کے قہر اور عدل کی گفتگو کرنی چاہیے۔ (اِخِذْ بِنَاصِيَتِهَا، عَلَى

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥١﴾)

## آیت نمبر ۵

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ ۖ وَيَسْتَخْلِفُ  
رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۗ وَلَا تَصْرُوهُ شَيْئًا ۖ إِنَّ رَبِّي عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
حَفِيظٌ ﴿٥٢﴾

### ترجمہ الآیات

پھر اگر تم منہ پھیرتے ہو تو پھیر لو۔ جو پیغام: دے کر مجھے تمہارے پاس بھیجا گیا تھا وہ پیغام: میں نے تمہیں پہنچا دیا ہے اور اب میرا رب تمہاری جگہ دوسری قوم کو لائے گا اور تم اس کا کچھ نہ بگاڑ سکو گے۔ یقیناً میرا رب ہر چیز پر نگران ہے۔ (۵۲)

پیغام:

۱۔ انبیاء دعوت اور امر الہی کی تبلیغ کے بعد لوگوں پر اتمام حجت کرتے ہیں۔ (فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ)

۲۔ مبلغ کی ذمہ داری معارف دینی کے بیان تک محدود ہے لوگوں کو مجبور کر کے مومن بنانا اس کی ذمہ داری نہیں ہے۔ (فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبَلَّغْتُمْكُمْ)

۳۔ اگر لوگ راہ ہدایت کو قبول نہ کریں تو مبلغ اسے اپنی ناکامی تصور نہ کرے۔ (فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبَلَّغْتُمْكُمْ)  
۴۔ امتوں کا عروج و زوال اچانک عمل میں نہیں آتا۔ اس کے کچھ قواعد و ضوابط ہیں اور عروج و زوال کے قواعد خدا کے مقرر کردہ ہیں (يَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ) چنانچہ شرک، جرائم اور انبیاء کی مخالفت ایسے جرائم ہیں جن کی وجہ سے ملتیں تباہ ہو جاتی ہیں اور شہرا بڑ جاتے ہیں۔

۵۔ کسی کے کفر اور روگردانی اور کسی کی موت اور بربادی سے خدا کو کوئی نقصان نہیں پہنچتا۔ (فَإِنْ تَوَلَّوْا --- يَسْتَخْلِفُ --- غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوْنَهُ)

۶۔ خداوند عالم ہر چیز اور ہر کسی کا محافظ ہے لہذا کفر اور کوئی سازش اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتی۔ (إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿۵۸﴾)

## آیت نمبر ۵۸

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿۵۸﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب ہمارا فرمان (عذاب) آیا تو ہم نے اپنی رحمت کے ذریعہ سے ہود کو اور جو ان پر ایمان لائے تھے۔ انہیں نجات دی اور انہیں سخت عذاب سے رہائی دی۔ (۵۸)

### پیغام:

- ۱۔ عذاب اور نجات دونوں کا خدا کے فرمان سے براہ راست واسطہ ہے۔ (نَجَّيْنَا)
- ۲۔ انبیاء اور ان کے پیروکار قہر الہی سے محفوظ رہتے ہیں۔ (نَجَّيْنَا)
- ۳۔ انبیاء پر صرف زبانی کلامی ایمان کافی نہیں ہے انبیاء کی حمایت اور ان کی اتباع بھی ضروری ہے۔
- ۴۔ اللہ تعالیٰ رحمت کا منبع و مصدر ہے۔ (رَحْمَةٍ مِنَّا) جب کہ خدا کے قہر و غضب کا سبب ہمارے اعمال

ہیں (عَذَابٌ غَلِيظٌ ۵۹) یہاں اللہ تعالیٰ نے (عَذَابٌ مِّمَّنَا) کے الفاظ رشتہ نہیں فرمائے۔ ۵۔ لفظ ”نجات“ کی تکرار کا غالباً اشارہ اس طرف ہے کہ اس سے دنیا و آخرت میں عذاب الہی سے آزادی مراد ہو۔ (فَنَجِّيَنَّاهَا)  
۶۔ ہوائیں بھی حکم خداوندی کی پابند ہیں (أَمْرًا تَا) واضح رہے کہ اس ”امر“ کی وضاحت سورہ حمل السجدہ میں یوں بیان کی گئی ہے۔

(فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ مِّنْجِسَاتٍ) ہم نے ان پر منحوس دنوں میں تند ہوا بھیجی

## آیت نمبر ۵۹

وَتِلْكَ عَادٌ ۖ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ  
كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝۵۹

### ترجمہ الآیات

اور یہ قوم عاد تھی جنہوں نے اپنے رب کی آیات کا انکار کیا اور اس کے رسولوں کی نافرمانی کی اور ہر ضدی ستم گر کی پیروی کی۔ (۵۹)

### پیغام:

- ۱۔ سابقہ اقوام و ملل کی تاریخ تمہارے سامنے ہے تم اس سے عبرت حاصل کیوں نہیں کرتے؟ (تِلْكَ)
- ۲۔ ایک پیغمبر کا انکار تمام پیغمبروں کے انکار کے مترادف ہے۔ (عَصَوْا رُسُلَهُ) تفسیر المیزان میں مرقوم ہے کہ قوم عاد کے پاس صرف ایک رسول حضرت ہود تشریف لے گئے تھے مگر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس قوم کے افراد نے اللہ کے رسولوں کی نافرمانی کی۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ایک رسول کی نافرمانی تمام رسولوں کی نافرمانی شمار ہوتی ہے۔
- ۳۔ وہ خطرات جو کسی بھی معاشرے کو تباہ و برباد کر سکتے ہیں وہ یہ ہیں۔

الف۔ آیات الہی کا انکار (بِحَدُّوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ)

ب۔ انبیاء اور رہبران حق کی نافرمانی (عَصَوْا رُسُلَهُ)

ج۔ طاغوت کی پیروی (وَ اتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝۵۹)

۴۔ جو شخص معصوم ہادیوں کی پیروی نہیں کرے گا وہ بہر صورت ظالم طاغوت کا پیروکار بن جاتا ہے۔ (عَصَوْا رُسُلَهُ)

... اتَّبِعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

۵۔ ظالم حکمران لوگوں پر اس لیے ظلم ڈھاتے ہیں تاکہ لوگ ہمیشہ ان کے اطاعت گزار بن کر رہیں۔

(اتَّبِعُوا.....جَبَّارٍ)

## آیت نمبر ۶۰

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ط إِلَّا إِنَّ عَادًا

كَفَرُوا رَبَّهُمْ ط إِلَّا بُعَدَّا عَنِ الْقَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾

## ترجمہ الآیات

چنانچہ اس دنیا اور روز آخرت میں ان کے پیچھے لعنت لگا دی گئی آگاہ رہو کہ قوم عاد نے اپنے

پروردگار کا انکار کیا آگاہ رہو کہ (حضرت) ہود کی قوم، عاد پر لعنت ہو۔ (۶۰)

## نکات:

☆ اس سورۃ کی ۵۰ ویں سے ۶۰ ویں آیت تک قوم عاد کا تذکرہ کیا گیا۔ یہ قوم عربی نسل تھی اور جزیرۃ العرب میں سکونت پذیر تھی موجودہ تورات میں اس قوم کا ذکر موجود نہیں ہے۔ جب کہ قرآن کریم کی سورتوں یعنی قمر، الحاقہ، اعراف، السجہ اور شعراء میں اس قوم کا تذکرہ موجود ہے۔ چنانچہ قرآنی آیات کے مطابق یہ لوگ بڑے بلند قامت اور دانا لوگ تھے اور یہ لوگ انتہائی تمدن شہروں میں آباد تھے۔ ان کے متعلق قرآن کہتا ہے۔ (الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ ط إِلَّا بُعَدَّا عَنِ الْقَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾) (الفجر ۶۸ تا ۸۱) کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ آپ کے رب نے قوم عاد کے ساتھ کیا سلوک کیا؟ ستونوں والے ارم کے ساتھ۔ جس کی نظیر کسی ملک میں پیدا ہی نہیں کی گئی۔ یہ قوم عقیدہ کے اعتبار سے بت پرست اور طاغوت کی پیروکار تھی حضرت ہود علیہ السلام نے انہیں خدا پرستی اور توحید کی دعوت دی تھی لیکن انہوں نے اسے قبول نہیں کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان پر تند و تیز اور جلانے والی آگ کا عذاب نازل کر کے انہیں تباہ و برباد کر دیا تھا۔ واضح رہے کہ قوم عاد کے دو گروہ تھے۔ ایک گروہ کو عاد اولیٰ کہا جاتا ہے۔ اور یہ وہی گروہ ہے جنہیں حضرت ہود نے تبلیغ کی تھی اور دوسرے گروہ کو عاد ثانی کہا جاتا ہے۔ یہ گروہ حضرت مسیح علیہ السلام سے سات صدیاں قبل اکتاف

(حجاز کا ایک خطہ) یا یمن میں آباد تھا۔ (تفاسیر المیزان و نمونہ)

## پیغام:

۱۔ جو شخص اللہ کی آیات اور انبیاء کا انکار کرے اور طاغوت کی پیروی کرے تو اللہ کی رحمت سے دور ہے۔

(وَاتَّبِعُوا... لَعْنَةً)

۲۔ دنیا کی بدنامی بھی خدا کی طرف سے ایک سزا ہے۔ (وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً)

۳۔ ”ظالموں پر لعنت“ ایک قرآنی نعرہ ہے۔ (أَلَا بُعْدًا لِّلْعَادِ)

## آیت نمبر ۶۱

وَالِی ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ یَقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَکُمْ مِّنْ  
إِلٰهِ غَیْرِهِ ۗ هُوَ أَنشَأَکُمْ مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَکُمْ فِیْهَا  
فَاسْتَغْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوَبُّوا إِلَیْهِ ۗ إِنَّ رَبِّی قَرِیْبٌ مُّجِیْبٌ ﴿۶۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور ہم نے قوم ثمود کی طرف ان کے بھائی بند صالح کو بھیجا۔ انہوں نے کہا اے میری قوم! اللہ کی عبادت کرو اس کے علاوہ تمہارا اور کوئی معبود نہیں ہے۔ اس نے تمہیں زمین میں پیدا کیا ہے۔ اور چاہا ہے کہ تم اس میں آبادی کرو پھر اس سے بخشش طلب کرو پھر اس کی طرف لوٹ جاؤ بے شک میرا رب بہت قریب ہے اور (دعاؤں کو) قبول کرنے والا ہے۔ (۶۱)

## نکات:

☆ حضرت صالح علیہ السلام، حضرت نوح اور ہود علیہما السلام کے بعد تیسرے مبعوث ہونے والے پیغمبر ہیں

## پیغام:

۱۔ انبیاء کا لوگوں سے برادرانہ تعلق ہوتا تھا۔ (أَخَاهُمْ)

- ۲۔ بہتر یہی ہے کہ جس علاقہ میں تبلیغ مقصود ہو تبلیغ بھی اسی علاقہ ہو۔ (أَخَاهُمْ)
- ۳۔ تمام انبیاء کا ہدف خداوند عالم کی عبادت کی دعوت ہے۔ (اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ)
- ۴۔ خدا پر بندوں پر بے پناہ احسان کیئے ہیں اسی لیے بندوں کا فریضہ ہے کہ وہ اپنے محسن حقیقی کی عبادت کریں۔ (اعْبُدُوا، أَنْشَأَكُمْ)
- ۵۔ انسان کی پیدائش کا سرچشمہ مٹی ہے۔ (أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ)
- ۶۔ اسلام دنیا و آخرت کا جامع دین ہے۔ چنانچہ اسلام زمین کی آباد کاری کا حکم دیتا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ استغفار و توبہ کا بھی حکم بھی دیتا ہے۔ (وَاسْتَغْفِرْ كُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوا)
- ۷۔ خدا چاہتا ہے کہ زمین آباد و شاد رہے۔ (وَاسْتَغْفِرْ كُمْ فِيهَا)
- ۸۔ موحدین جس کو اپنا معبود جانتے ہیں وہ صاحب فہم و شعور ہے اور وہ علم و قدرت رکھتا ہے۔ وہ سنتا ہے اور جواب بھی دیتا ہے جب کہ بتوں میں یہ صلاحیت موجود نہیں ہے۔ (قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝۶)
- ۹۔ خدا کی طرف رجوع کرنا آسان ہے اور توبہ قرب خداوندی کے حصول کا ذریعہ ہے۔ (تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝۶)
- ۱۰۔ اگر کوئی سچے دل سے توبہ و استغفار کرے تو خدا قبول کرتا ہے۔ (تُوبُوا... قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝۶)
- ۱۱۔ اللہ ہم سب کے قریب ہے لیکن ہمارے اعمال و افعال ہی ہمیں خدا سے دور کیئے ہوئے ہیں۔ (إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝۶)

## آیت نمبر ۶۲

قَالُوا يٰصَلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ۝۶۲

### ترجمہ الآیات

تو مشرکوں نے کہا! اے صالح! ہمیں اس سے قبل تم سے بڑی امیدیں وابستہ تھیں تو کیا اب تم ہمیں ان خداؤں کی عبادت سے روکتے ہو جنہیں ہمارے آباء و اجداد پوجا کرتے تھے اور تم

ہمیں جس بات کی دعوت دے رہے ہو اس کے متعلق ہمیں شک ہے جس نے ہمیں تجھ سے  
بدگمان کر دیا ہے۔ (۶۲)

### نکات:

☆ کفار نے حضرت صالح علیہ السلام سے کہا کہ ہمیں تو آپ کے وجود سے بہت سی امیدیں وابستہ تھیں اور ہم آپ سے پیار کرتے تھے الغرض اس طرح کی چکنی چڑی باتوں سے وہ حضرت صالح علیہ السلام کو اپنے دام فریب میں پھانسا چاہتے تھے اور ان کا مقصد یہ تھا کہ اگر حضرت صالح ان کے بچھائے ہوئے دام میں پھنس گئے تو پھر عقیدہ توحید کی تبلیغ سے باز آ جائیں گے۔

### پیغام:

۱۔ ایک مبلغ کو نیک نام اور نیک شہرت کا حامل ہونا چاہیے۔ (مَرْجُوًّا)  
۲۔ اگر کبھی دشمن ہماری تعریف کرے تو ہمیں اس کی تعریف کے جال میں پھنسنائیں چاہیے دعوت حق اور دعوت حق سے باز نہیں آنا چاہیے۔ (قَدْ كُنْتُمْ فِيْنَا مَرْجُوًّا) ویسے بھی دشمن اگر آپ کی تعریف کرنے لگ جائے تو سوچ لیں کہ اس کے پیچھے اس کے بڑے عزائم ہیں۔

۳۔ انبیاء نے خرافات پر مبنی عقائد کے تار و پود کو ریزہ ریزہ کر دیا تھا۔ (اَتَّهْمَتَا)  
۴۔ عقائد کے متعلق تحقیق کرنی چاہیے باپ دادا کے عقائد کو اپنا لینا صحیح روش نہیں ہے۔ (تَّعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا)  
۵۔ انسانوں کی تہذیب و ثقافت صدیوں سے ایک دوسروں سے پیوستہ ہے۔ (تَّعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا)  
۶۔ لوگ اپنے بزرگوں کے عقائد کو بڑی مشکل سے چھوڑنے پر آمادہ ہوتے ہیں لہذا لوگوں سے فوری اصلاح کی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ (اِنَّا لَفِي شَكٍّ)  
۷۔ ہر نئی بات اور نیا نظریہ لوگوں کی اکثریت کی نظر میں مشکوک ہوتا ہے۔ (اِنَّا لَفِي شَكٍّ)  
۸۔ اگر کسی زمانہ میں شک تحقیق و رہنمائی کا ذریعہ نہ بنے تو اس وقت وہی شک بہت بڑے جمود و سقوط کا باعث بنے گا۔ (شَكٍّ... اِلَيْهِ مُرِيْبٌ ﴿۶۳﴾)

## آیت نمبر ۶۳

قَالَ يٰ قَوْمِ اَرَاۤءَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلٰۤىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَّبِّيْ وَاْتٰنِيْ مِنْهُ  
رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِيْ مِنَ اللّٰهِ اِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيْدُوْنِيْ غَيْرَ

## تَحْسِيْرٌ ۛۛ

## ترجمۃ الآيات

صالح نے کہا: اے میری قوم! یہ بتاؤ کہ اگر میں اپنے رب کی طرف سے دلیل رکھتا ہوں اور اس نے اپنی طرف سے مجھے رحمت عطا کی ہے تو اگر میں نے اس کی نافرمانی کی تو پھر اللہ کے مقابلے میں میری حمایت بھلا کون کرے گا تم تو میرے گھاٹے ہی میں اضافہ کر سکتے ہیں۔ (۶۳)

## پیغام:

- ۱۔ آسمانی ادیان کے الہی رہبر لوگوں کو زور و جبر اور لالچ کی بنا پر دعوت نہیں دیتے وہ ہمیشہ بینہ، معجزہ اور روشن دلائل کی بنیاد پر لوگوں کو دین حق کی دعوت دیتے تھے۔
- ۲۔ منصب نبوت خدا کی طرف سے مخصوص بندوں پر ایک خصوصی رحمت ہے۔ (وَالتَّبِیْعِ مِنْهُ رَحْمَةٌ)
- ۳۔ اگر انبیاء تبلیغ دین میں سستی کریں تو وہ بھی تہر الہی میں مبتلا ہو سکتے ہیں۔ (فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ)
- ۴۔ لوگوں کی خوشامد در آمد کو دیکھ کر تبلیغ دین سے باز نہیں آنا چاہیے کیونکہ منحرف افراد کی پیروی سے صرف خسارہ ہی میں اضافہ ہو سکتا ہے۔ (فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَحْسِيْرٍ ۛۛ)
- ۵۔ حق کی مخالفت خسارہ ہے۔ (تَحْسِيْرٍ ۛۛ)

## آیت نمبر ۶۴

وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ  
وَلَا تَمْسُوهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۛۛ

## ترجمۃ الآيات

(صالح علیہ السلام نے اپنے معجزہ کے متعلق فرمایا) اے میری قوم! یہ اونٹنی (جو کہ اللہ کے



ارادہ سے پیدا ہوئی ہے) تمہارے لیے معجزہ ہے اسے آزاد رہنے دو تاکہ خدا کی زمیں میں چرتی رہے اور اسے کوئی تکلیف نہ دو ورنہ تم خدا کی طرف سے قریبی عذاب کی گرفت میں آ جاؤ گے۔ (۶۴)

## نکات:

☆ ناقہ صالح کئی لحاظ سے استثنائی حیثیت کی حاملہ تھی۔ اس ناقہ کی داستان سورۃ شعراء کی آیات (۱۵۵-۱۵۸) اور سورۃ قمر (۶۷-۳۱) کے علاوہ سورۃ شمس میں بھی بیان کی گئی ہے۔ ۱- یہ ناقہ پہاڑ سے برآمد ہوئی۔ ۲- کسی اونٹ کے ملاپ کے بغیر حاملہ ہوئی تھی۔ ۳- ایک دن قوم کے چشمہ کا پانی وہ ناقہ پیتی تھی اور اس دن پوری قوم اس ناقہ کا دودھ پیتی تھی۔

☆ حضرت صالح علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا کہ اپنے بتوں کی بے بسی اور میرے خدا کی قدرت کا مشاہدہ کرنے کے لیے ایک دن اور وقت مقرر کرو۔ میں تمہارے بتوں سے کچھ مانگوں گا اور اس کے مقابلہ پر تم میرے خدا سے کچھ مانگنا پھر دیکھیں گے کہ تمہارے بت مجھے کچھ دیتے ہیں یا نہیں اور میرا رب تمہیں کچھ عطا کرتا ہے یا نہیں؟ افراد قوم نے حضرت کی اس پیش کش کو قبول کیا۔ مشرکین نے ایک پہاڑ کے دامن میں کھڑے ہو کر خدا سے درخواست کی کہ یہ پہاڑ پھٹ جائے اور پہاڑ سے حاملہ ناقہ برآمد ہو جائے اللہ تعالیٰ نے ان کی درخواست کو قبول کیا پہاڑ پھٹا اور اس سے ناقہ برآمد ہوئی جس میں وہ تمام اوصاف موجود تھے جو وہ چاہتے تھے۔ (تفسیر اطیب البیان)

## پیغام:

- ۱- نبی کو ایسا حسی معجزہ پیش کرنا چاہیے جسے عوام اپنی آنکھوں سے دیکھ سکیں۔ (ہذیہ)
- ۲- دست قدرت کھلا ہوا ہے۔ اور وہ مسبب الاسباب ہے اور پہاڑ سے جنم لینے والی ناقہ کو اپنے نبی کا معجزہ بنا سکتا ہے۔ (ہذیہ نَاقَةُ اللَّهِ)
- ۳- ناقہ صالح بہت بڑا معجزہ تھی۔ (نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ)
- ۴- مقدسات کا احترام ہونا چاہیے۔ (فَذَرُوها، لَا تَمْسُوها)
- ۵- مقدسات کی توہین سے اللہ تعالیٰ فوراً عذاب نازل کرتا ہے۔ (عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿۶۴﴾)

## آیت نمبر ۶۵

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ۖ ذٰلِكَ وَعَدُّ غَيْرٍ  
مَّكَذُوبٍ ﴿٦٥﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے اونٹنی کی کوچیں کاٹ دیں تو صالح نے کہا کہ تم لوگ اب تین دن اپنے گھروں میں بسر کرو۔ (اس کے بعد تم پر عذاب الہی نازل ہو جائے گا) یہ ایک حقیقی اور ناقابل تکذیب وعدہ ہے۔ (۶۵)

### نکات:

☆ روایات میں ہم یہ بات پڑھتے ہیں کہ ناقہ صالح کو پئے کرنے والا ایک شخص تھا لیکن قرآن کریم میں (فَعَقَرُوهَا) کے الفاظ وارد ہیں جو اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ سب لوگوں نے مل کر اونٹنی کو پئے کیا تھا۔ اصل بات یہ ہے کہ آیت اور روایات میں کوئی تضاد نہیں ہے قاتل ایک تھا لیکن اسے پوری قوم کی تائید اور آشیر با حاصل تھی اسی لیے اللہ تعالیٰ نے پوری قوم کو ناقہ صالح کا قاتل قرار دیا۔ اسلام کا پیغام: یہ ہے کہ کسی فعل پر راضی ہونے والا بھی اس فعل میں شریک ہے۔ (وسائل جلد ۱۱/۴۰۹-۴۱۱)

سوال - تین دن کی مہلت میں کیا کیا فلسفہ مضمیر تھا؟

جواب - الف - یہ مہلت تو بہ کرنے کے لیے دی گئی تھی۔ ب - یہ مہلت عذاب کے دوگنا ہونے کے لیے تھی کیونکہ اچانک موت کو ہر شخص سہہ لیتا ہے لیکن اگر کسی کو یہ کہہ دیا جائے کہ تین دن بعد تو مر جائے گا تو یہ تین دن اسے موت سے بھی زیادہ گراں محسوس ہوں گے۔ ج - خدا کے پیغمبر کی حقانیت کی یہ دلیل تھی کیونکہ وقت کی تعیین کا تعلق غیبی اخبار سے ہے۔

### پیغام:

۱- دوسروں کے جرم پر راضی ہونے والا بھی ان کے گناہ میں شریک ہوتا ہے۔ (فَعَقَرُوهَا) نہج البلاغہ کے کلام

۱۱۲ اور ۲۰ میں بھی مفہوم کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

- ۲۔ خدا کی جانب سے جاری ہونے والی وارننگ کو جھوٹ اور مذاق نہیں سمجھنا چاہیے۔ (غَيْثٌ مَّكْذُوبٌ ﴿۱۵﴾)  
 ۳۔ مقدسات کی توہین یقینی عذاب کا سبب ہوتی ہے۔ (وَعَدٌ غَيْثٌ مَّكْذُوبٌ ﴿۱۶﴾)

## آیت نمبر ۲۶

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
 وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿۲۶﴾

### ترجمہ الآیات

(تین دن گزرنے کے بعد) جب ہمارے عذاب کا حکم جاری ہوا تو ہم نے صالح کو اور جو لوگ ان پر ایمان لائے تھے اپنی رحمت سے اس عذاب اور اس دن کی رسوائی سے نجات عطا کی (اے میرا رسول!) بے شک تیرا پروردگار ہی طاقتور اور غالب ہے۔ (۲۶)

### نکات:

- ☆ لفظ (خزئی) کا اس عیب پر اطلاق کیا جاتا ہے جس کا ظاہر ہونا انسان کی رسوائی اور آبروی کا موجب ہو۔
- ☆ فطری آزمائشات (مثلاً زلزلہ، طوفان یا خطرناک امراض) سے مومن اور کافروں ہی متاثر ہوتے ہیں۔ جب لوگ بے احتیاطی سے کام لیتے ہیں تو اس کے اثرات تمام لوگوں پر طاری ہوتے ہیں۔ لیکن جب خدائی عذاب نازل ہوتا ہے تو اہل ایمان اس سے محفوظ رہتے ہیں۔ البتہ اگر کسی نے ظلم پر خاموشی اختیار کر رکھی ہو اور نہی عن المنکر کے فریضہ سے غفلت کی ہو تو وہ بھی عذاب الہی کی لپیٹ میں آجاتا ہے۔ (نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ)

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ اپنے انبیاء اور ان کے مومن ساتھیوں کو اپنے عذاب سے محفوظ رکھتا ہے۔ (نَجَّيْنَا)
- ۲۔ عذاب سے نجات پانے کے لیے ایمان اور نبی کی پیروی بنیادی شرط ہے۔ (نَجَّيْنَا... الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ)
- ۳۔ نبی کی پیروی انسان کی سر بلندی اور عزت کا ذریعہ ہے۔ (نَجَّيْنَا... الَّذِينَ آمَنُوا... مِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ)
- ۴۔ تمام کافروں کو برباد کر کے چند اہل ایمان کو بچالینا خدا کے لیے کوئی مشکل کام نہیں ہے۔ (الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿۲۶﴾)

۵۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم کو بھی یہ تسلی دی ہے کہ میں آپ کے مخالفین سے بھی یہ سلوک کرنے پر قدرت رکھتا ہوں کیونکہ میں قوی اور غالب ہوں۔ (لَا تَرْبِكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿۵﴾)

## آیت نمبر ۶۷-۶۸

وَآخِذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جُثَمِينَ ﴿۶۷﴾  
كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ط آلا إِنَّ ثَمُودَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ ط آلا بَعْدًا  
لِثَمُودَ ﴿۶۸﴾

### ترجمہ الآیات

ظالموں کو آسمانی چنگھاڑ نے اپنی گرفت میں لے لیا وہ اپنے گھروں میں اندھے پڑے رہ گئے۔ (۶۷)

(اس چنگھاڑ اور زلزلہ کی وجہ سے وہ یوں برباد ہوئے) گویا وہ ان گھروں میں کبھی آباد نہیں رہے تھے۔ آگاہ رہو کہ ثمود نے اپنے پروردگار کا کفر کیا تھا۔ آگاہ رہو کہ قوم ثمود کے لیے (رحمت حق سے) دوری ہو۔ (۶۸)

### نکات:

☆ لفظ ”جاثمین“ (جثم) مصدر سے اسم فاعل ہے جس کے معنی زانو کے بل بیٹھنا یا منہ کے بل لیٹنے کے ہیں جیسا کہ کسی پر بجلی گرے تو وہ جس حالت میں ہے اسی حالت میں خشک ہو جائے اور اسے وہاں سے جانے کی فرصت و طاقت نہ رہے۔ لفظ (یغنوا) کا مادہ ”غنی“ ہے جس کا معنی کسی مکان میں رہائش رکھنے کا ہے۔ قوم ثمود کے مختصر حالات یہ ہیں

☆ حضرت صالح ؑ کا تعلق عرب انبیاء سے تھا اور آپ کا تعلق قوم ثمود سے تھا یہ قوم وادی القریٰ (مدینہ و شام کے مابین) رہائش پذیر تھی یہ لوگ کاشت کاری اور باغبانی کیا کرتے تھے موجودہ تورات حضرت صالح ؑ کا نام موجود نہیں ہے (تفسیر المیزان)

☆ اس زمانہ میں جس طرح سے ہوائی جہاز آواز کے دیوار کو توڑتے ہیں تو اس سے بہت بڑے دھماکے کی صدا بلند ہوتی

ہے جس سے مکانوں کے شیشے ٹوٹ جاتے ہیں اور حاملہ عورتوں کے بچے گر جاتے ہیں اور دل کی دھڑکن تیز ہو جاتی ہے اس طرح کے دھماکے کو (صیحہ) کہا جاتا ہے۔ جب اللہ تعالیٰ دنیا کو ختم کرے گا تو اس وقت بھی ایک سخت دھماکے کی آواز بلند ہوگی پورا نظام ہستی تباہ و برباد ہو جائے گا (مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٥٩﴾) (یس، ۴۹) وہ بس ایک زوردار دھماکے کے انتظار میں رہے ہیں جو انہیں اپنی گرفت میں لے گا اس وقت وہ آپس میں جھگڑ رہے ہوں گے۔ اور جب اللہ تعالیٰ قیامت قائم کرے گا تو اس وقت بھی ایک دھماکہ ہوگا کہ سارے لوگ خدا کے سامنے پیش ہو جائیں گے۔ (إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾) (یس، ۵۳) بس ایک زوردار دھماکہ ہوگا کہ سب کے سب ہمارے حضور حاضر کر دیئے جائیں گے۔

## پیغام:

- ۱۔ ظالموں پر جو عذاب نازل ہوتا ہے وہ ان کے اپنے ظلم و ستم کا نتیجہ ہوتا ہے۔ (أَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا)
- ۲۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے سزا جزا کا سلسلہ جاری ہے۔ (أَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا)

## آیت نمبر ۶۹

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَى قَالُوا سَلَامًا قَالَ  
سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ حَنِينٍ ﴿٦٩﴾

## ترجمہ الآیات

بے شک ہمارے نمائندے (انسانی شکل میں فرشتے) ابراہیم کے پاس بشارت لے کر گئے۔ انہوں نے سلام کہا۔ جواب میں ابراہیم نے بھی سلام کہا۔ پھر تھوڑی دیر بعد ابراہیم بھنا ہوا کچھڑا لے کر آئے۔ (۶۹)

## پیغام:

- ۱۔ ملائکہ اذن الہی سے انسانی شکل و صورت اختیار کر سکتے ہیں (قَالُوا سَلَامًا)
- ۲۔ ”سلام“ ایک آسمانی شعرا اور ملکوتی انداز ہے۔ (قَالُوا سَلَامًا)

۳۔ سلام کا جواب اس سے بہتر انداز میں دینا چاہیے اسی آیت میں ملائکہ کے لیے (قَالُوا سَلِّمًا) کہا گیا ہے جو کہ جملہ فعلیہ ہے اور اس کے جواب میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے (سلاما) کہا۔ لفظ (سَلِّمًا) جملہ اسمیہ ہے جو کہ دوام اور ثبوت پر دلالت کرتا ہے۔ (قَالُوا سَلِّمًا)

۴۔ مہمان کی پذیرائی میں جلدی کرنی چاہیے (فَمَا لَبَسَ) ۵۔ گفتگو کا آغاز سلام سے کرنا چاہیے (جَاءَ بِعَجَلٍ

حَنِينٍ) (۱۹)

۶۔ مہمان نوازی کی بڑی قدر و قیمت ہے مہمان اگرچہ ناواقف ہی کیوں نہ ہو (جَاءَ بِعَجَلٍ حَنِينٍ)

۷۔ انبیاء سخی اور مہمان نواز تھے۔ (جَاءَ بِعَجَلٍ)

۸۔ مہمان کے لیے روٹی لے کر آجانا چاہیے مہمان سے کھانا کھانے کے متعلق پوچھنا نہیں چاہیے۔ (مثلاً کیا آپ کھانا

پسند کریں گے؟ کیا آپ کھانا کھا کر یہاں آئے ہیں؟ یا آپ غذا میں کیا کھانا چاہیں گے وغیرہ) (جَاءَ بِعَجَلٍ)

۹۔ کھانا مہمان کے پاس لے جانا چاہیے نہ کہ مہمان کو اٹھا کر کھانے پر لانا چاہیے۔ (جَاءَ بِعَجَلٍ)

۱۰۔ مہمان نوازی خود اپنے ہاتھوں سے کرنا چاہیے اور اس کام کو نوکروں پر نہیں ڈالنا چاہیے۔ (جَاءَ بِعَجَلٍ)

۱۱۔ مہمان نوازی کے لیے حتی المقدور اچھی غذا پیش کرنی چاہیے۔ (جَاءَ بِعَجَلٍ) نبی کے گھر میں مہمانوں کی ضیافت

کے لیے کباب پیش کیے گئے۔ سورۃ ذاریات میں (عجل سمین) کے الفاظ دکھائی دیتے ہیں مقصد یہ ہے کہ وہ کباب موٹے تازے گوسالے کے گوشت سے بنے ہوئے تھے۔

## آیت نمبر ۷۰

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ۗ

### ترجمہ الآیات

جب ابراہیم نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ کھانے کی طرف نہیں بڑھ رہے (وہ کھانے نہیں رہے) تو وہ ان کے متعلق پریشان ہو گئے اور دل میں ان سے خوف محسوس کیا مہمانوں نے کہا کہ آپ مت ڈریں ہمیں قوم لوط کی (بربادی) طرف روانہ کیا گیا ہے۔ (۷۰)

## نکات:

☆ حضرت ابراہیم علیہ السلام اعلیٰ درجہ کے نڈر اور بہادر انسان تھے آپ کو تاریخ بت شکن کے نام سے یاد کرتی ہے آپ کے خوف زدہ ہونے کی نوعیت وہ نہیں تھی جس کا مظاہرہ ایک عام انسان مشکلات کے وقت کرتا ہے البتہ خطرے کی جانب متوجہ ہونا اور برا قصد کرنا اور بات ہے۔

☆ سلسلہ مراتب کو بھی ہمیشہ نظروں میں رکھنا چاہیے حضرت لوط کا تعلق ابراہیم علیہ السلام کے گھرانے سے تھا اسی لیے ملائکہ پہلے ان کے بزرگ کے پاس گئے بعد ازاں حضرت لوط کے مہمان بنے۔

## پیغام:

۱۔ ملائکہ مادی غذا استعمال نہیں کرتے۔ (لَا تَصِلُ إِلَيْهِ)

۲۔ علم انبیاء محدود ہے۔ (نَكِرَهُمْ)

۳۔ حضرت ابراہیم کے زمانہ میں اگر کسی نے کسی سے عداوت رکھنا ہوتی تھی تو وہ اس کے گھر کا نمک نہیں کھاتا تھا کیونکہ وہ یہ سمجھتا تھا کہ اگر میں نے اس سے دشمنی کی تو یہ نمک حرامی ہوگی۔ اور جب کوئی کسی کے ہاں کھانا نہ کھاتا تو میزبان سمجھ لیتا تھا کہ اسے مجھ سے کوئی عداوت ہے جیسی وہ میرا کھانا نہیں کھا رہا ہے۔ (وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً)

۴۔ ملائکہ کی ایک ڈیوٹی عذاب نازل کرنا بھی ہے۔ (إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ)

۵۔ کبھی انسان کے ڈر کی وجہ اس کی جہالت ہوتی ہے (وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۗ قَالُوا لَا تَنْخَفِ إِذًا أُرْسِلْنَا)

## آیت نمبر ۱۷

وَأَمْرًا تَقَابَلَةً فَضَحِكْتُمْ بَشِيرًا لِّهَا بِإِسْحَاقَ ۗ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ  
يَعْقُوبَ ④

## ترجمہ الآیات

اور اس وقت ابراہیم کی بیوی کھڑی ہوئی تھی وہ ہنسنے لگی تو ہم نے اسے اسحاق کی بشارت دی اور اسحاق کے بعد یعقوب کی بشارت دی۔ (۱۷)

## نکات:

☆ مفسرین نے حضرت ابراہیم کی بیوی کے کھڑا ہونے کی کئی وجوہات بیان کی ہیں جن میں سے کچھ حسب ذیل ہیں۔  
۱۔ آپ عبادت کے لیے کھڑی ہوئی تھیں۔

۲۔ آپ مہمانوں کی خدمت کے لیے کھڑی ہوئی تھیں۔

۳۔ آمد رفت اور گفتگو پر نظر رکھنے کے لیے کھڑی تھیں۔

☆ (قَائِلَةً) ہنسنے کو کہا جاتا ہے اور (ضَحِكٌ) عورت کی ماہواری کو کہا جاتا ہے۔ حضرت ابراہیم کی زوجہ کے ہنسنے کی ایک ممکنہ وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ جب انہیں یقین ہو گیا کہ مہمانوں نے اگرچہ کھانا نہیں کھایا پھر بھی ہمارے دشمن نہیں۔ اس اطمینان کے نصیب ہونے پر بی بی ہنسی ہوں گی۔ کچھ تفاسیر میں مرقوم ہے کہ حضرت ابراہیم کی زوجہ حضرت سارہ معمر خاتون تھیں اور ایک طویل عرصہ سے انہیں ماہواری آنا بھی بند ہو گئی تھی جیسے ہی انہوں نے یہ خبر سنی تو انہیں ماہواری جاری ہو گئی اس وقت انہیں یہ توقع بندھی کہ اللہ تعالیٰ انہیں ماں بنانے کا ارادہ کر چکا ہے چنانچہ یہ سوچ کر وہ ہنسی تھیں۔ امام جعفر صادق علیہ السلام سے منقول ہے کہ (ضحکت) سے مراد ہے کہ انہیں حیض آنے لگا۔ (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ بعض اوقات عورت کا کسی مقام پر ہونا ضروری ہوتا ہے۔ (وَأَمَرَ أَتُّهُ قَائِلَةً)

۲۔ عورت میں خوش ہونے کی صلاحیت مرد کی بہ نسبت زیادہ ہوتی ہے۔ چنانچہ فرشتوں کی گفتگو ابراہیم اور ان کی بیوی دونوں نے سنی تھی لیکن صرف بی بی ہی ہنسی تھیں ابراہیم نہیں ہنستے تھے۔ (فَضَحِكَتْ)

۳۔ خوف و ہراس کے مواقع پر خوش خبری بھی ہونی چاہیے۔ (أَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً... فَبَشَّرْنَاهَا)

۴۔ بہترین بشارت وہ ہے جو پائیدار اور مستقل ہو۔ (وَمِنْ وَرَاءِ السَّحَابِ يَعْقُوبُ ۙ) ممکن ہے کہ لفظ (يعقوب) (عقب) سے مشتق ہو کیونکہ وہ اسحاق کے پیچھے دنیا میں آئے تھے۔ (تفسیر المیزان)

۵۔ انبیاء کے نام خدا کی طرف سے پہلے سے متعین تھے (السَّحَابِ، يَعْقُوبُ)

۶۔ ملائکہ کے ہر گروہ کی علیحدہ علیحدہ ذمہ داری ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس جو گروہ آیا تھا وہ دو کام

کرنے کے لیے آیا تھا:

الف۔ ان کی پہلی ڈیوٹی حضرت لوط کی نابل قوم کو بر باد کرنا تھی۔

ب۔ ان کی دوسری ڈیوٹی حضرت ابراہیمؑ و سارہ کو فرزند کی بشارت دینا تھی۔ (أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ لُوطٍ،



فَبَشِّرْهُمَا بِالسَّعْيِ

## آیت نمبر ۷۲

قَالَتْ يَوِیْلَتِي اءِ الدُّوَاٰنَا عَجُوْرٌ وَّهٰذَا بَعْلِي شَيْخًا ط اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ

عَجِيْبٌ ﴿٧٢﴾

## ترجمہ الآیات

ابراہیم کی زوجہ نے کہا ہائے افسوس میرے حال پر کیا میں ماں بنوں گی جب کہ میں بوڑھی ہوں اور یہ میرا شوہر بھی بوڑھا ہے۔ واقعاً یہ تو تعجب خیز بات ہے۔ (۷۲)

## نکات:

☆ بی بی کو تعجب کا لائق ہونا ضروری تھا کیونکہ وہ (عَجُوْرٌ عَقِيْمٌ) (ذاریات ۲۹) (بوڑھی بانجھ) تھیں۔ اس وقت ان کی عمر نوے برس کی ہو چکی تھی اور حضرت ابراہیم بھی سو برس کے ہو چکے تھے

☆ تفسیر المیزان کے بقول لفظ (بعل) کا اطلاق اس شخص پر ہوتا ہے جو اپنے پاؤں پر خود کھڑا ہو اور تاملین معیشت کے لیے دوسروں کا دست نگر نہ ہو۔ عربی زبان میں شوہر کو اس لیے (بعل) کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے پاؤں پر خود کھڑا ہوتا ہے۔ اور اپنی اور اپنے اہل خانہ کے رزق روزی کے لیے جدوجہد کرتا ہے اور اس کے لیے دوسروں پر انحصار نہیں کرتا۔ اسی طرح سے کھجور کے اس درخت کو بھی عربی زبان میں (بعل) کہا جاتا ہے۔ جس کی جڑیں زمین میں بہت دور تک پھیل چکی ہوں اور وہ پانی حاصل کرنے کے لیے بیرونی پانی کا محتاج نہ ہو۔

## پیغام:

- ۱۔ عورت کو حقیر نہیں جانا چاہیے عورت اس مقام پر بھی پہنچ سکتی ہے کہ فرشتوں سے براہ راست گفتگو کرے۔ (قَالَتْ)
- ۲۔ قدرت خداوندی پر تعجب کرنا ایمان کے منافی نہیں ہے۔ (اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيْبٌ ﴿٧٢﴾)
- ۳۔ اللہ کی قدرت کا موازنہ ہمیں اپنی قوت و طاقت سے کبھی نہیں کرنا چاہیے۔ (اَنَا عَجُوْرٌ ، بَعْلِي شَيْخًا) (ہر جگہ پر ظاہری علل و اسباب ہی کارفرما نہیں ہوتے)

## آیت نمبر ۷۳

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ  
الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں (فرشتوں نے ابراہیم کی زوجہ سے) نے کہا کیا تو خدا کے کام سے تعجب کرتی ہے جب  
کہ اللہ کی رحمت اور اس کی برکات تم اہل خانہ (خاندان رسالت) پر ہیں۔ بے شک وہ لائق  
حمد اور قابل تعجب ہے۔ (۷۳)

### نکات:

☆ ایک دن امیر المؤمنین علیہ السلام نے ایک گروہ پر سلام کیا۔ انہوں نے جواب میں یہ الفاظ کہے (علیک السلام  
ورحمة الله وبركاته علیکم اهل البيت و مغفرته ورضوانه) امیر المؤمنین علیہ السلام نے فرمایا کہ سلام کو بس اتنا ہی  
رہنے دو کہ ملائکہ نے ابراہیم سے کہا تھا۔ لہذا (و رحمة الله و برکاته) کہنا کافی ہے اس سے مزید آگے نہ بڑھایا جائے۔  
(تفسیر مجمع البیان)

سوال۔ درج بالا آیت میں ملائکہ نے حضرت ابراہیم کی بیوی کو لفظ ”اہل بیت“ سے تعبیر کیا ہے ویسے بھی ہر شخص  
کی بیوی اس کے گھر کا فرد ہوتی ہے پھر آخر کیا وجہ ہے کہ (إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ  
وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا) (احزاب ۳۳) میں لفظ اہل بیت سے شیعہ حضرات ازواج رسول کو شامل کیوں نہیں کرتے!؟

جواب۔ یہ درست ہے کہ لفظ ”اہل بیت“ کا اطلاق بیوی بچوں پر ہوتا ہے بعض اوقات کسی دلیل کی وجہ سے کوئی فرد اس  
کے دائرے سے خارج کیا جاتا ہے مثلاً پرنوح کے لیے یہ کہا گیا۔ (إِنَّهُ لَيَبِغِ الْوَجْدَ مِنْ أَهْلِكَ) (ہود ۴۶) بے شک وہ تیرے اہل  
میں سے نہیں ہے۔ اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کسی دلیل خارجی کی وجہ سے کسی غیر کو اس لفظ میں شامل کر لیا جاتا ہے۔ مثلاً (سلمان منا  
اہل البيت) (سلمان ہمارے اہل بیت میں سے ہے) آیت تطہیر میں ہم ازواج کو اس لیے شامل نہیں کرتے کہ ہمارے پاس  
ایسی بہت سی روایات موجود ہیں جن میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ اس سے مراد صرف وہی ذوات طاہرہ ہیں جو چادر تطہیر میں جمع ہوئے تھے

اللہ تعالیٰ نے انہی کی طہارت کے لیے یہ آیت نازل فرمائی۔ اور جب بیچ تن پاک چادر میں جمع تھے تو حضرت ام سلمہؓ نے بھی چادر میں آنے کی درخواست کی تھی لیکن آنحضرتؐ نے انہیں چادر میں داخل ہونے کی اجازت نہیں دی تھی۔

### پیغام:

۱۔ بعض اوقات ملائکہ غیر انبیاء کے ساتھ بھی کلام کرتے ہیں۔

عرض مترجم۔ ازواج رسول اہل بیت میں شامل ہیں لیکن اہل بیت تطہیر میں ازواج شامل نہیں ہیں۔ اہل بیت تطہیر سے بیچ تن پاک مراد ہیں۔ کتب حدیث میں بالتواتر ملتا ہے کہ آنحضرتؐ چھ ماہ یا نو ماہ تک ہر نماز کے وقت در اہل بیت پر جاتے اور بلند آواز سے آیت تطہیر کی تلاوت کرتے تھے۔ چنانچہ آنحضرتؐ کا یہ عمل گواہی دیتا ہے کہ اہل بیت تطہیر میں ازواج شامل نہیں ہیں۔ (من المترجم)

۲۔ عورت بھی ملائکہ کے کلام کی مخاطب بن سکتی ہے۔ (قَالُوا اتَّعَجِبِينَ) ملائکہ نے زوجہ ابراہیم کو تعجب کرنے سے

منع کیا تھا۔

۳۔ ہمیں زندگی کے کسی بھی مرحلہ پر غیبی امداد سے مایوس نہیں ہونا چاہیے۔ (اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ)

۴۔ تعجب اور استبعاد کو دور کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ کی بے شمار نعمت کو یاد کرنا چاہیے۔ (اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ

رَحْمَتِ اللَّهِ وَبَرَكَّتْهُ عَلَيْهِمْ) چنانچہ وہ خدا جس نے ابراہیم پر ناز نمود کو گلزار بنا کر بت پرستوں کو ذلیل کیا تھا وہ پیرانہ سالی میں بھی انہیں صاحب اولاد بنا سکتا ہے۔

۵۔ نیک بیٹا خدا کی طرف سے رحمت و برکت ہوتا ہے۔ (رَحْمَتِ اللَّهِ وَبَرَكَّتْهُ عَلَيْهِمْ)

## آیت نمبر ۷۴

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۗ

### ترجمہ الآیات

جب ابراہیم کی گھبراہٹ دور ہو گئی اور اس کے پاس خوش خبری پہنچ گئی تو وہ قوم لوط کے متعلق

ہم سے مباحثہ کرنے لگ گیا۔ (۷۴)

## نکات:

☆ ممکن ہے کہ اس مجادلہ و مباحثہ سے وہ گفتگو مراد ہو جو سورۃ عنکبوت کی ۳۱ ویں آیت میں مذکور ہے آپ نے ملائکہ سے کہا تھا کہ تم اس علاقہ کو تباہ و برباد کیسے کرو گے جب کہ وہاں خدا کا نبی لوط بھی رہتا ہے؟ فرشتوں نے جواب دیا تھا کہ ہم وہاں پر رہنے والوں کو اچھی طرح سے جانتے ہیں ہم اسے اور اس کے ساتھیوں کو نجات دیں گے

## پیغام:

۱۔ علم تسکین کا مقدمہ ہے چنانچہ جب ابراہیمؑ کو علم ہو گیا تو آپ کی گھبراہٹ دور ہوئی اور پرسکون ہو گئے۔ (ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعُ)

۲۔ انبیاء میں خوف اور ڈر عارضی نوعیت کا ہوتا ہے ورنہ وہ بلحاظ خصلت و ذات ڈر پوک اور بزدل طبیعت کے نہیں ہوتے۔ (ذَهَبَ)

۳۔ دفع ضرر، حصول منفعت پر مقدم ہے۔ (ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرٰى)  
۴۔ جب کسی کو روحانی سکون میسر ہو تو وہ دوسروں کی طرف ہی متوجہ ہوتا ہے۔ (فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعُ)

۵۔ پریشانی اور ہیجان کے عالم میں تنقید نہیں کرنی چاہیے۔ (ذَهَبَ عَنْ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْعُ... يُجَادِلُنَا)  
۶۔ نعمت کی بشارت حاصل کرنے کے بعد دوسروں کی سرنوشت سے غافل نہیں ہونا چاہیے۔ (جَاءَتْهُ الْبُشْرٰى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ)

۷۔ انبیا کو ہمیشہ زیر دست افراد کی فکر رہتی ہے۔ (يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ)  
۸۔ انسان کو صرف اپنی ذات اور اپنی ہی قوم کی فکر نہیں ہونی چاہیے۔ (يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ)  
۹۔ جب تک مقدرات الہی حتمی نہ ہوں اس وقت تک دعا، توسل اور شفاعت موثر رہتی ہے۔ (يُجَادِلُنَا)  
۱۰۔ ملائکہ اور خدا کے نمائندوں سے جدال کرنا دراصل خدا سے جدال ہے۔ (يُجَادِلُنَا)

## آیت نمبر ۷۵-۷۶

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾  
يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَإِنَّهُمْ  
أَتَيْهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾

### ترجمہ الآیات

بے شک ابراہیم بڑا دبار، آہ و نالہ کرنے والے اور توبہ و انابت کرنے والے تھے۔ (۷۵)  
(قوم لوط کے لیے خدایا کے عذاب کا حتمی فیصلہ ہو چکا تھا اسی لیے فرشتوں نے شفاعت کے تقاضوں اور تاخیر عذاب کی درخواست پر کہا) اے ابراہیم! اس تقاضا سے صرف نظر کریں۔  
تیرے پروردگار کی طرف سے حکم جاری ہو چکا ہے ان پر وہ عذاب آنے کو ہے جسے ٹالنا نہیں جا  
سکتا۔ (۷۶)

### نکات:

☆ اس سورہ کی ۷۵ ویں آیت میں بیان کیا گیا ہے کہ حضرت ابراہیم نے قوم لوط کے متعلق ملائکہ سے مباحثہ کیا تھا۔ پھر ۷۶ ویں آیت میں یہ کہا گیا کہ ابراہیم! اس جدل و اصرار کو جانے دیں ان دونوں آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم کا جدل ایک امت کی ہمدردی پر مبنی تھا۔ اس طرح سے ۷۵ ویں آیت میں ابراہیم کو (لَحَلِيمٌ... اَوَّاهٌ... مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾) کے تین القاب سے یاد کیا گیا۔

### پیغام:

۱۔ انسانی رہروں میں سے انبیائے کرام نہایت ہی مہربان طبائع کے حامل تھے وہ امتوں پر نہایت شفقت تھے اور حلم، آہ و زاری اور توبہ اور انابت کے ذریعہ سے لوگوں کی نجات کے متلاشی تھے۔ (لَحَلِيمٌ... اَوَّاهٌ... مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾)  
۲۔ جب کسی کا ذکر کرنا مقصود ہو تو اس کے پورے القابات و اعزازات کے ساتھ کیا جائے۔ (إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ

أَوَّلًا مُنِيبٌ ﴿٤٥﴾

۳۔ جب تک حضرت ابراہیمؑ کو عذاب الہی کے حتمی اور قطعی ہونے کا علم نہ ہو اس وقت تک آپ شفاعت کرتے رہے۔ (قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ)

۴۔ کچھ لوگوں پر آنے والا عذاب دوسروں کی تربیت میں مؤثر کردار ادا کرتا ہے۔ (أَمْرُ رَبِّكَ)

۵۔ جب خدا کا حتمی فیصلہ ہو جائے تو پھر انبیاء کی شفاعت غیر مؤثر ہو جاتی ہے۔ (يَا أَيُّهَا هَيْمُ عَنْ هَذَا)

## آیت نمبر ۷

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَاءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا وَقَالَ  
هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٤٥﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب ہمارے نمائندے (عذاب پر مامور فرشتے) لوط کے پاس گئے تو وہ ان کی آمد کی وجہ سے غمگین ہوئے اور ان کی وجہ سے تنگ دل ہوئے کہنے لگے کہ یہ بڑا سنگین دن ہے۔ (۷۷)

### نکات:

☆ خدا کے روانہ کیے ہوئے فرشتے خوبصورت لڑکوں کی شکل میں حضرت لوط کے پاس آئے۔ حضرت لوط اپنی قوم کی خباث سے واقف تھے اس لیے آپ پریشان ہو گئے۔  
☆ (یعنی ان کا ہاتھ کوتاہ ہو گیا) یہ الفاظ اظہار عاجزی کا کنایہ ہیں مقصد یہ ہے کہ لوط کے لیے مہمانوں کے بچانے کی تمام راہیں مسدود ہو گئیں۔

### پیغام:

۱۔ علم انبیاء محدود ہے (لَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا) حضرت لوط نہیں جانتے تھے کہ خوبصورت لڑکوں کی شکل میں آنے والے مہمان فرشتے ہیں۔

۲۔ برائی کے ساتھ مبارزہ کا آغاز دل کی نفرت سے ہوتا ہے۔ (بیِّنَاءٍ بِيَهُمْ)

۳۔ مہمان کی حفاظت میزبان کا فریضہ ہے۔ (ضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا)

## آیت نمبر ۷۸

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ ۖ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ  
السَّيِّئَاتِ ۖ قَالَ يَقَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ  
وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي ۖ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

### ترجمہ الآیات

اس کی قوم تیزی کے ساتھ دوڑتی ہوئی اس کے پاس آئی اور اس سے پہلے وہ برائیاں کرتے تھے لوط نے کہا اے میری قوم! یہ میری بیٹیاں ہیں یہ تمہارے لیے پاکیزہ ہیں اللہ سے ڈرو اور میرے مہمانوں کے متعلق شرمندہ نہ کرو کیا تمہارے اندر کوئی بھی باشعور شخص نہیں ہے؟ (۷۸)

### نکات:

☆ (يُهْرَعُونَ) کا لفظ (اهراع) مصدر سے بنا ہے جس کے معنی تیز دوڑنے کے ہیں مقصد یہ ہے کہ قوم لوط کے بد معاش غریزہ شہوت سے متاثر ہو کر بے لگام جانوروں کی طرح سے سرپٹ دوڑتے ہوئے لوط علیہ السلام کے مہمانوں کی طرف دوڑ پڑے۔

☆ آیت مجیدہ میں (أَطْهَرُ) کے الفاظ موجود ہیں اس کا مقصد ہرگز نہیں ہے کہ نکاح کر کے جنس تسکین حاصل کرنے میں زیادہ پاکیزگی پائی جاتی ہے۔ اور لواطت میں کم درجہ کی پاکیزگی پائی جاتی ہے اس کا تعلق ”باب مماشات“ سے ہے یعنی ان الفاظ سے بدکاروں کو یہ پیغام: دیا گیا کہ اگر تمہیں جنسی تسکین ہی مطلوب ہے تو بھی لواطت کی بجائے اپنی بیویوں سے حاصل کر لو۔ اس کی نظیر سورہ جمعہ کے لفظ ”خبیر“ میں بھی دیکھی جاسکتی ہے جہاں یہ الفاظ موجود ہیں (قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِو) (جمعہ۔ ۱۱) آپ کہہ دیں کہ جو کچھ خدا کے پاس ہے وہ (لَهُو) سے زیادہ بہتر ہے۔ اس آیت کا معنی ہرگز نہیں ہے کہ

خدا کے ہاں کی نعمات زیادہ بہتر ہیں اور لہو و لعب کم درجہ کا بہتر کام ہے۔

## پیغام:

۱۔ جب کبھی کوئی معاشرہ اخلاقی پستی میں ڈوب جائے تو پھر اس معاشرے کے نوجوان گناہ اور برائیوں کی طرف بھاگ کر آتے ہیں۔ (يَهْرَعُونَ اِلَيْهِ)

۲۔ نفس امارہ انسان کو گناہوں کی طرف دھکیلتا ہے۔ (يَهْرَعُونَ)

۳۔ جب انسان ایک گناہ کر لے تو پھر دوسرے گناہ کی خواہش کرنے لگ جاتا ہے۔ (وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ

السَّيِّئَاتِ)

۴۔ برائیوں کو روکنے کا اچھا طریقہ یہ ہے کہ پہلے نیکی اور بھلائی کے دروازوں کو کھول دیا جائے اور لوگوں کو نیکی کے

دروازوں سے آگاہ کیا جائے۔ (هُؤْلَاءِ بَنَاتِيْ لَا تُخْزُوْنَ)

۵۔ عفت و پاکدامنی کا یہ معنی نہیں ہے کہ جائز طریقوں سے بھی جنسی تسکین حاصل نہ کی جائے۔ البتہ اتنی شرط

ضرور ہے کہ جنسی تسکین کے لیے فطری اور خدائی احکام کی پابندی کی جائے۔ (هُؤْلَاءِ بَنَاتِيْ) (حضرت لوطؑ نے لوگوں کی

موجودگی میں اپنی بیٹیوں کی طرف اشارہ کیا تھا)

۶۔ نکاح اور شادی جنسی تسکین کا واحد صحیح اور پاکیزہ طریقہ ہے اس کے علاوہ باقی تمام طریقے غلط اور ناپاک ہیں۔ (هُنَّ

اَظْهَرُ لَكُمْ)

۷۔ اگر لوگ گناہوں کے عادی کیوں نہ ہوں پھر بھی نبی عن المنکر کا فریضہ ساقط نہیں ہوتا۔ (وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا

يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ)

۸۔ معاشرے کی ہدایت کے لیے صرف وعظ و نصیحت ہی کافی نہیں ہے۔ بعض مقامات پر قربانی بھی دینا پڑتی

ہے۔ (بَنَاتِيْ)

۹۔ باپ کو یہ اختیار ہے کہ بیٹی کے نکاح کی پیشکش کر سکتا ہے۔ (هُؤْلَاءِ بَنَاتِيْ)

۱۰۔ ہم جنس پرستی سابقہ مذاہب میں بھی حرام اور قابل نفرت سمجھی جاتی تھی۔ (فَاتَّقُوا اللّٰهَ)

عرض مترجم۔ یہاں ”بناتی“ سے حضرت لوطؑ کی اپنی بیٹیاں مراد نہیں ہیں کیونکہ حضرت کے پاس

سینکڑوں بد معاش جمع تھے جب کہ لوط کی بیٹیاں سینکڑوں کی تعداد میں نہیں تھیں اصل بات یہ ہے کہ نبی امت کا روحانی باپ

ہوتا ہے۔ اور امت کے افراد اس کی اولاد ہوتے ہیں۔ حضرت نے بھی نا اہل لوگوں سے یہی کہا تھا کہ تمہارے

ہاں بیویاں موجود ہیں جو کہ ایک طرح سے میری بیٹیاں ہیں اور وہ تمہارے لیے خدا اور فطرت و دین کے لحاظ پاکیزہ تر ہیں لہذا

تم ان سے اپنی جنسی پیاس بجھاؤ۔ بہت سی تفاسیر میں یہی مطلب بیان کیا گیا ہے۔



۱۱۔ مہمان کی توہین و اذیت دراصل میزبان کی توہین ہے۔ (لَا تُخْزُونَ فِي ضَيْفِي)

۱۲۔ مہمان نوازی کی قدر و قیمت کا انداز اس امر سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے کہ ایک شریف ترین انسان بدترین لوگوں

کی جھڑکیاں بھی سن کر برداشت کر گیا۔ (لَا تُخْزُونَ فِي ضَيْفِي)

۱۳۔ مہمان کا دفاع میزبان پر فرض ہے اور یہ ایک انسانی حق ہے اور ایسا نہ کرنا بزدلوں کا شیوہ ہے۔ (لَا تُخْزُونَ فِي

ضَيْفِي)

۱۴۔ نبی عن المکر کرتے وقت لوگوں کے جذبات و احساسات سے مدد حاصل کرنی چاہیے۔ (الْيَسْ مِنْكُمْ رَجُلٌ

رَّشِيدٌ)

۱۵۔ ہم جنس پرستی مردانگی اور غیرت کے منافی ہے۔ (الْيَسْ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ)

۱۶۔ اس کے باوجود کہ نتائج حاصل ہونے کا احتمال بہت کم ہو پھر بھی نہیں از منکر کرنا چاہیے۔ (فَاتَّقُوا اللَّهَ)

## آیت نمبر ۷۹-۸۰

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكُمْ مِنْ حَقٍّ ۖ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا

نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِيًّا إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں (قوم لوط) نے کہا کہ تو اچھی طرح سے جانتا ہے کہ ہمارا تیری بیٹیوں پر کوئی حق نہیں ہے (ہمیں عورتوں سے جنسی پیاس بجھانے کا کوئی شوق نہیں ہے) جو کچھ ہم چاہتے ہیں وہ بخوبی معلوم ہے۔ (۷۹)

اس (حضرت لوط) نے کہا کہ ہائے کاش مجھے تمہارے برابر میں قوت حاصل ہوتی یا میں کسی مضبوط سہارے کی پناہ لے سکتا۔ (۸۰)

## نکات:

☆ اس آیت میں حضرت لوطؑ یہ کہتے دکھائی دیتے ہیں کہ اگر آج میرے ساتھ اہل ایمان کی بھی کوئی جماعت ہوتی تو میں تم کمینوں سے ضرور جنگ کرتا اور اپنے مہمانوں کا دفاع کرتا یا اگر کچھ نہ ہو سکتا ہوتا تو اپنے مہمانوں کو تمہارے چنگل سے باہر نکال کر کسی پر امن مقام پر پناہ لے لیتا۔

☆ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ والہ وسلم اس آیت مجیدہ کو پڑھتے تو آپ فرمایا کرتے تھے: (رحمۃ اللہ علی لوط لقد کان یأوی الی رکن شدید) (تفسیر فی ظلال القرآن)

پیغمبر اسلامؐ کے مندرجہ بالا فرمان کا ظاہری طور پر مطلب تو یہی دکھائی دیتا ہے کہ حضرت لوطؑ دنیا سے چلے گئے اور آپ نے دنیا سے رحلت فرمائی اور خدا کے حضور جا پہنچے اور اپنی قوم کے شر سے نجات حاصل کی۔

☆ ہم جنس پرستی گناہ کبیرہ ہے اور اس لیے شریعت میں سزائے موت اور تازیانوں کی سزا مقرر کی گئی ہے۔ جو کہ عادل افراد کی گواہی کے بعد عمل میں لائی جائے گی۔

## قرآن و حدیث میں لواطت کا گناہ

قرآن مجید کی مختلف آیات میں حضرت لوط علیہ السلام اور ان کی قوم کی داستان بیان کی گئی ہے اور لواطت کے بدترین جرم کو مختلف الفاظ سے بیان کیا گیا ہے جس سے اس گناہ کی شدت کا بخوبی اندازہ لگا جا سکتا ہے چنانچہ لواطت کے فعل بد کو سات مختلف الفاظ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ ۱۔ فاشی۔ (بے حیائی) (اَتَاتُوْنَ الْفَاحِشَةَ) (اعراف/۸۰) کیا تم بے حیائی بجالاتے ہو۔ ۲۔ اسراف۔ (حد سے تجاوز) (بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ) (اعراف/۸۱) تم حد سے تجاوز کرنے والی قوم ہو۔ ۳۔ جرم۔ (کَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ) (اعراف/۸۴) مجرموں کا انجام کیا ہوا؟ ۴۔ ظلم۔ (وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ) (ہود/۸۳)

وہ ظالموں سے دُور نہیں ہے۔ ۵۔ خباث۔ (كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبَائِثَ) (انبیاء/۷۴) قوم لوط خباث پر عمل پیرا تھی۔ ۶۔ جہالت۔ (النِّسَاءِ طَبَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ) (نمل/۵۵) بلکہ تم جاہل ہو۔ ۷۔ فسق۔ (اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوِيًّا فَيَسْقِيْنَهُ) (انبیاء/۷۴) یقیناً وہ برائی کرنے والی بدکار قوم تھی۔ روایات میں اس فعل بد کے لیے سخت تہدید دکھائی دیتی ہے اس فعل بد کی مذمت میں بہت سی احادیث و روایات مروی ہیں جن میں سے ذیل میں ہم بطور نمونہ چند روایات نقل کرتے ہیں۔ ۱۔ جب بھی لواطت ہوتی ہے تو عرش الہی کانپ اٹھتا ہے اور قیامت کے دن خدا ایسے بدکاروں سے کلام نہیں کرے گا۔ (بخاری الا انوار جلد ۶/۶۳) ۲۔ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ اگر یہ طے کر لیا جائے کہ کسی کو دو مرتبہ سنگسار کرنا ہے تو پھر لوطی اس سزا کا حقدار ہے۔ (بخاری جلد ۶/۶۷) ۳۔ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان

ہے کہ جو شخص لواطت پر اصرار کرتا ہو تو وہ اس وقت تک دنیا سے رخصت نہ ہوگا جب تک لوگوں کو اپنے ساتھ لواطت کی دعوت نہ دے گا۔ (بخاری ۶۷/۷۶) لواطت میں ملوث فاعل و مفعول دونوں کو قتل کیا جاتا ہے اور روایات میں اس کی وجہ یہ بیان کی گئی ہے کہ اس سے معاشرے میں بگاڑ پیدا ہوتا ہے اس سے نسل قطع ہوتی ہے۔ (تفسیر البلاغ حکمت ۲۵۲)

☆ بہت سی روایات میں ایسی عورتوں کی مذمت کی گئی ہے جو مردوں کی شباهت اختیار کرتی ہیں اور اسی طرح سے ان جوانوں کی مذمت کی گئی ہے جو عورتوں کی شباهت اختیار کر کے لواطت کے لیے زمین ہموار کرتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ بعض اوقات گناہوں کی وجہ سے انسان کی شخصیت اتنی مسخ ہو جاتی ہے کہ وہ فطری راستوں کو غلط اور غیر فطری راہوں کو اپنے لیے درست قرار دینے لگتا ہے۔ (مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ۔۔۔)
- ۲۔ تمام پیغمبر اور مصلح طاقت، وسائل اور افراد کی موجودگی کو امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے فریضہ کے لیے ضروری خیال کرتے تھے۔ (لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً)
- ۳۔ اگر طاقت و اقتدار نہ ہو تو انبیاء بھی برائیوں کو نہیں روک سکتے۔ (لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً)
- ۴۔ اگر ہم معاشرتی بگاڑ کو روک سکتے ہوں تو روک دیں اور اگر ہم معاشرتی بگاڑ کو روکنے کے قابل نہ ہوں تو پھر فاسد معاشرے کو ہی چھوڑ دینے میں ہماری عافیت ہے۔ (لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِيٍّ)
- ۵۔ بعض اوقات انبیاء اپنی قوم میں بھی غیر موثر شمار ہوتے تھے۔ (لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِيٍّ)
- ۶۔ مہمان کے دفاع اور اس کی توہین کو روکنے کے لیے ہر ممکن اقدام کرنا چاہیے۔ (اَوْيٍّ اِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ۝۶)

## آیت نمبر ۸۱

قَالُوا يَلُوْطُ اِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَّصِلُوْا اِلَيْكَ فَاَسْرِ بِاَهْلِكَ بِقِطْعٍ  
مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ اَحَدٌ اِلَّا اَمْرًا تَكْتُبُ اِنَّهُ مُصِيبُهَا  
مَا اَصَابَهُمْ اِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ اَلَيْسَ الصُّبْحُ

بِقَرِيْبٍ ۝۸۱

## ترجمہ الآيات

انہوں (مہمانوں) نے کہا۔ اے لوط! ہم تیرے پروردگار کے فرستادے ہیں (تم ہماری وجہ سے پریشانی مت خریدو) یہ لوگ آپ تک ہرگز نہیں پہنچ سکیں گے آپ رات کے حصہ میں اپنے خاندان کو اس سرزمین سے باہر لے جائیں۔ (خیال رکھنا) تم میں سے کوئی بھی (پس پشت) متوجہ نہ ہو سوائے اپنی بیوی کے (اسے اپنے ساتھ مت لے جاؤ) اس پر بھی وہی عذاب نازل ہونے والا ہے جو اوروں پر نازل ہوگا۔ ان کی بربادی کے لیے صبح کا وقت مقرر ہو چکا ہے کیا صبح کا وقت قریب نہیں ہے؟ (۸۱)

### نکات:

☆ (اسر) کا لفظ (اسراء) مصدر سے فعل امر حاضر ہے جس کے معنی رات کو چلنے کے ہیں۔  
☆ لفظ (الا امر آتک) کے متعلق دو احتمال پائے جاتے ہیں پہلا احتمال تو یہ ہے کہ یہ لفظ (اهلک) سے مشتق ہو اس صورت میں مقصد آیت یہ ہوگا کہ تم بیوی کے سوا باقی خاندان کو لے کر رات کے ایک حصے میں چل پڑو۔ مقصد یہ ہے کہ بیوی کو ساتھ لے کر ہی نہ جاؤ۔ دوسرا احتمال یہ ہے کہ یہ (لا یلتفت) سے مشتق ہو اور اس صورت میں مقصد آیت یہ ہوگا کہ تم جب خاندان کو لے کر باہر نکلو تو تم میں سے کوئی بھی پیچھے مڑ کر نہ دیکھے ورنہ اس پر بھی عذاب آجائے گا مگر تمہاری بیوی پیچھے دیکھے گی اور اس کے نتیجہ میں وہ بھی عذاب کی حقدار بن جائے گی۔

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ جب کسی قوم کی ہلاکت کا فیصلہ کرتا ہے۔ تو اس قوم کے نبی کو پہلے خبر دیتا ہے۔ (اِنَّا رُسُلُ رَبِّکَ)
- ۲۔ مومن کو ہر وقت ہجرت و حرکت پر آمادہ ہونا چاہیے۔ اگر اسے رات کے حصہ میں ہی ہجرت کرنے کا حکم ملے تو فوراً اس کی تعمیل کرے۔ (فَاسْرِ... بِقَطْعِ وَّمِنَ اللَّیْلِ)
- ۳۔ جب کسی منحوس دھرتی کو چھوڑنے کا حکم ملے تو فوراً وہاں سے نکل جانا چاہیے مال و اسباب منتقل کرنے کی فکر نہیں کرنی چاہیے۔ (يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ)
- ۴۔ نبی سے رشتہ داری وسیلہ نجات نہیں ہے۔ (اَلَا اَمْرًا اَتَاکَ)
- ۵۔ قابل احترام نظام وہ ہے جو اصول و ضوابط پر قائم ہونہ کہ روابط پر۔ (اَلَا اَمْرًا اَتَاکَ)
- ۶۔ انسان کو راستے کے انتخاب کی مکمل اجازت ہے۔ حد یہ ہے کہ نبی کی بیوی نبی کے گھر میں رہ کر بھی انحرافی راستے

کا انتخاب کر سکتی ہے۔ (إِلَّا أَمْرًا آتَاكَ)

۷۔ مذہبی شخصیات کو ان کے رشتہ داروں کے میزبان پر نہ تو لاجائے۔ (إِلَّا أَمْرًا آتَاكَ)

۸۔ خدائی معاملات کے اجرا میں بھی وقت کو مد نظر رکھا جاتا ہے۔ (مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحِ)

۹۔ قہر خداوندی میں جلد بازی نہیں کرنی چاہئے۔ (أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ۝۹)

## آیت نمبر ۸۲-۸۳

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً

مِّنْ سِجِّيلٍ ۝۸۲ مَّنْضُودٍ ۝۸۲

مُسَوَّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ ۝۸۳ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۝۸۳

### ترجمہ الآیات

پس جب ہمارا حکم آ گیا تو ہم نے اس سر زمین کو تہ و بالا کر دیا اور اس پر پختہ مٹی کے پتھروں کی

بارش برسا دی۔ (۸۲)

جن پر آپ کے پروردگار کے ہاں سے نشانی لگی ہوئی تھی اور سنگ باری کا یہ عذاب

ظالموں سے دور نہیں ہے۔ (۸۳)

### نکات:

☆ لفظ (سِجِّيلٍ) سخت ڈھیلے کو کہا جاتا ہے اور علمائے لغت کے مطابق یہ فارسی لفظ ”سنگ و گل“ کا مترب ہے۔

یعنی مٹی کا وہ ڈھیلا جو مٹی کی طرح سے نرم نہ ہو اور پتھر کی طرح سے سخت نہ ہو۔ ”منضود“ یعنی مسلسل پے درپے اور ”نشان زدہ“

ہونے کا ایک مطلب تو یہ ہے کہ ان میں سے ہر ڈھیلا کسی نہ کسی بدکار کے لیے پہلے سے مخصوص تھا اور جب عذاب نازل

ہوا تو جو ڈھیلا جس کے لیے مقرر ہوا تھا وہ اسے جا کر لگا۔ اس کا ایک اور مفہوم یہ بھی ممکن ہے کہ یہ سنگریزے دوسرے زمینی

سنگریزوں سے جدا تھے۔

☆ اس آیت مجیدہ میں قوم لوط کا انجام بیان کیا گیا ہے۔ اس واقعہ کی مختصر کیفیت یہ ہے کہ اس قوم کے پیغمبر حضرت

لوط علیہ السلام تھے اور وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانہ میں تھے وہ دین ابراہیم کی تبلیغ کرتے تھے اور وہ حضرت ابراہیم کے ساتھ فلسطین آئے تھے پھر وہاں سے ”موتفکات“ کی طرف تبلیغ دین کے لیے تشریف لے گئے اس علاقہ کے لوگ بت پرست تھے اور اعلانیہ انعام بازی کرتے تھے۔ آپ نے لوگوں کے عقائد و اعمال سنوارنے کی بڑی کوشش کی لیکن بدکار قوم پر اس کا کوئی اثر نہ ہوا۔ ان لوگوں نے آپ کو دھمکی دی کہ اگر آپ اپنی تبلیغ سے باز نہ آئے تو ہم تمہیں اپنے علاقہ سے نکال دیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کو بھیجا پہلے پہل حضرت ابراہیم کے پاس گئے بعد ازاں حضرت لوط کے پاس آئے اور جب قوم لوط کے بد معاش انہیں پکڑنے کے لیے آئے تو انہوں نے حکم خداوندی سے اس منطقہ کو تہ و بالا کر دیا۔

☆ سورہ حجر کی ۳۷ ویں آیت میں بیان کیا گیا ہے کہ قوم لوط کو ایک چنگھاڑنے اپنی لپیٹ میں لے لیا تھا۔ ممکن ہے دھماکے کی صدا اتنی مہیب ہو کہ اس سے پورا علاقہ ہی زیر و زبر ہو گیا ہو اور زمین کی تہ سے پتھر نکل کر آسمان کی طرف گئے ہوں اور پھر وہاں سے ان بدکار لوگوں کی بستی پر برسے ہوں۔ دنیا میں جب کہیں آتش فشاں پہاڑ پھٹتا ہے تو کم و بیش یہی حالت دکھائی دینے لگتی ہے۔ (تفسیر المیزان) یہ بھی ممکن ہے کہ جب پتھروں کی بارش برس رہی ہو تو اس وقت آسمان سے زبردست دھماکے کی صدا بھی بلند ہوئی ہو۔

### پیغام:

۱۔ جو لوگ انسانی فطرت کو الٹ دیں ان کی سزا یہی ہے کہ ان کے شہر کو ان پر الٹ دیا جائے۔ (جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا)

۲۔ جو خدا باد و باران بھیجتا ہے وہ سنگ باری کی قدرت بھی رکھتا ہے۔ (أَمْطَرْنَا... حَجَارَةً)

۳۔ جنسی اور اخلاقی انحرافات ظلم ہیں۔ (مِنَ الظَّالِمِينَ)

۴۔ آج کے موجودہ مغرب کو جہاں ہم جنس پرستی کو قانونی تحفظ دیا گیا ہے اسے جان لینا چاہیے کہ جب ان پر خدائی قہر نازل ہوگا تو ان کا منطقہ بھی تہ و بالا بن کر رہ جائے گا۔ (وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۝۱۷)

## آیت نمبر ۸۲

وَالِی مَدَیْنِیْنَ اَخَاهُمْ شُعَیْبًا ط قَالَ یُقَوْمِ اعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ  
مِّنْ اِلٰهٍ غَیْرُهٗ ط وَلَا تَنْقُصُوا الْمِکْیَالَ وَالْمِیْزَانَ اِنِّیْ اَرٰکُمْ  
بِخَیْرِ وَاِنِّیْ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ مُّحِیْطٍ ۝۱۸

## ترجمہ الآيات

اور مدین کی طرف ہم نے ان کے بھائی شعیب کو بھیجا۔ انہوں نے کہا کہ اے میری قوم! اللہ کی عبادت کرو۔ اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں ہے اور ناپ تول میں کمی نہ کرو۔ میں تمہیں آسودگی میں دیکھ رہا ہوں اور مجھے تمہاری اس بات کا ڈر ہے کہ کہیں وہ دن نہ آجائے جس کا عذاب ہر طرف سے گھیرنے والا ہوگا۔ (۸۴)

### نکات:

☆ ”مَدْيَن“ کا موجودہ نام ”مَعَان“ ہے اور تورات میں اس کا نام ”مَدْيَان“ لکھا ہوا ہے۔ یہ شہر خلیج عقبہ کے مشرق میں واقع ہے۔ وہاں کے لوگ حضرت اسماعیلؑ کی نسل سے تعلق رکھتے تھے اور مصر، لبنان اور فلسطین کے ساتھ ان کے تجارتی روابط تھے۔ کچھ علماء بیان کرتے ہیں کہ ”مَدْيَن“ ایک قبیلہ کا نام ہے اور یہ قبیلہ کوہ سینا کے اطراف میں آباد تھا۔ ☆ اقوام و ملل کے انحرافات کی نوعیت ہر دور میں مختلف رہی ہے اور تاریخ کے طالب علموں کو اس پر خصوصی توجہ دینے کی ضرورت ہے۔ چنانچہ حضرت لوط کی قوم جنسی انحراف میں مبتلا تھی جب کہ حضرت شعیب کی قوم ناپ تول کی کمی جیسی اقتصادی انحراف میں گرفتار تھی۔

### پیغام:

- ۱۔ بعثت انبیاء تاریخ کا عمل مسلسل اور خدا کی قدیمی روش ہے۔ (وَإِلَىٰ مَدْيَنَ)
- ۲۔ حضرت شعیب علیہ السلام کی رسالت کا دائرہ کار مدین کے علاقہ تک محدود تھا۔ (وَإِلَىٰ مَدْيَنَ)
- ۳۔ ہر قوم کا پیغمبر اسی ہی قوم کا چشم و چراغ ہوتا ہے۔ (أَخَاهُمْ)
- ۴۔ یکتا پرستی توحید شناسی پر موقوف ہے۔ (عِبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ)
- ۵۔ صرف خدا کی عبادت ہی کافی نہیں ہے اس کے ساتھ مشرکین سے بیزاری بھی ضروری ہے۔ (مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ

غَيْرُهُ)

- ۶۔ انبیاء کی تبلیغ صرف عقائد و اخلاقیات کے مسائل تک محدود نہیں ہوتی ان کی تعلیمات میں اقتصادیات بھی شامل ہے اور انہوں نے لوگوں کو غلط اقتصادی طریقوں سے روکا ہے۔ (لَا تَنْقُضُوا الْمِيثَاقَ)
- ۷۔ تنہا بہتر معاشی حالت اقتصادی فساد سے نہیں روک سکتی۔ (لَا تَنْقُضُوا الْمِيثَاقَ)۔۔۔ (إِنِّي أَرَأَيْتُمْ كَيْفَ يَفْعَلُ) امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ ”إِنِّي أَرَأَيْتُمْ كَيْفَ“ سے اجناس کی ارزانی مراد ہے۔ (تفسیر نور الثقلین)

۸۔ نہی عن المنکر کے لیے لوگوں کو ان کی شخصیت سے آگاہ کرنا چاہیے اس سے ان کی حوصلہ افزائی ہوگی۔ (الرَّحِّ)

أَرْسَلْنَاكُمْ بَشِيرًا

۹۔ انبیاء کی دعوت میں مبداء و معاد کو بنیادی اہمیت حاصل ہے۔ (اعْبُدُوا اللَّهَ... أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ)

۱۰۔ روز حساب پر ایمان ایسا قیمتی عقیدہ ہے جس سے زندگی کے تمام امور میں تقویٰ قائم کرنے کی ترغیب ملتی ہے۔

(لَا تَنْقُضُوا الْبَيْعَ الَّتِي بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ اللَّهِ عَذَابٌ يَوْمَ تُحْشَرُونَ ۝۱۰)

۱۱۔ خدا کے تہرے فرار ناممکن ہے۔ (عَذَابٌ يَوْمَ تُحْشَرُونَ ۝۱۱)

## آیت نمبر ۸۵

وَيَقَوْمٍ أَوْفُوا بِالْبَيْعَاتِ وَالْبَيْزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا

النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝۸۵

### ترجمہ الآیات

اور اے میری قوم! ناپ تول کو انصاف کے تقاضوں کے مطابق پورا کرو اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم نہ دیا کرو اور زمین میں فساد کی بن کرمت پھرو۔ (۸۵)

### نکات:

☆ لفظ (تَبْخَسُوا) کا مادہ (بَخَسَ) ہے جس کے معنی کم کرنے کے ہیں اور (وَلَا تَعْثَوْا) فساد نہ کرو کے معنی

میں ہے۔

### پیغام:

۱۔ زندگی کے تمام معاملات میں عدل و انصاف کا قائم کرنا انبیاء کی بنیادی ترجیحات میں شامل ہے۔ (أَوْفُوا

بِالْقِسْطِ)

۲۔ جب کوئی گناہ کسی معاشرے میں رچ بس جائے تو اس گناہ کے خلاف بار بار تبلیغ کرنی چاہیے۔ چنانچہ اس آیت

میں کئی بار ناپ تول کی کمی کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ (أَوْفُوا... لَا تَبْخَسُوا)



- ۳۔ اقتصادی مراکز پر ہمیشہ گہری نظر رکھنی چاہیے تاکہ تاجر ملی بھگت کر کے بازار میں من مانی قیمتوں کو رواج نہ دیں اور عوام کا استحصال نہ کریں۔ (أَوْفُوا... لَا تَبْخَسُوا)
- ۴۔ عام لوگوں سے عدل و انصاف کا سلوک ہونا چاہیے۔ عدل و انصاف کو صرف اہل ایمان سے ہی مخصوص نہ کیا جائے۔ (لَا تَبْخَسُوا النَّاسَ)
- ۵۔ صرف ناپ تول ہی کی اشیاء میں عدل و انصاف ضروری نہیں ہے اس کے علاوہ بھی ہر طرح کے لین دین اور امانتوں میں عدل و انصاف کے تقاضوں کی پاسداری ضروری ہے۔ (أَشْيَاءَهُمْ)
- ۶۔ اقتصادی مسائل میں لوگوں کے حق کو ضائع کرنا معاشرتی فساد کا واضح ترین نمونہ ہے۔ کیونکہ ناہموار اقتصادی حالت معاشرے کی تباہی کا سبب بنتی ہے۔ (لَا تَبْخَسُوا، مُفْسِدِينَ ﴿۸۵﴾)
- ۷۔ فاسد عمل کرنا برا ہے لیکن فاسد مزاج رکھنا اور فاسد روحانیت کا حامل ہونا اس سے بھی کہیں زیادہ برا ہے۔ (لَا تَعْتَنُوا، مُفْسِدِينَ ﴿۸۶﴾)

## آیت نمبر ۸۶

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۗ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿۸۶﴾

### ترجمہ الآیات

حلال مال اور سرمایہ جو اللہ نے تمہارے لیے باقی رکھا ہے وہ کم فروشی سے حاصل ہونے والے مال سے (تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم صاحبانِ ایمان ہو۔ میں تمہارے (حفظِ ایمان اور اس راستے کو قبول کرنے کے لیے) اوپر نگران نہیں ہوں۔ (۸۶))

### نکات:

☆ 'بَقِيَّتُ اللَّهِ' سے وہ مال مراد ہے جو حلال سرمایہ اور نیک کمائی سے حاصل ہو اور انسان کے پاس باقی ہو اور سو فیصد حلال ہو۔ روایات میں اس وجود مبارک کو بھی 'بَقِيَّتُ اللَّهِ' کہا گیا ہے جو خدا کے ارادہ کے تحت بشریت کے لیے باقی ہے۔ چنانچہ جو مجاہد میدان جہاد سے بچر و خوبی واپس آتے تھے انہیں اس لیے 'بقیت اللہ' کہا جاتا تھا کہ وہ اللہ کے

ارادہ سے باقی رہے ہیں۔ اسی طرح سے امام العصر عجل اللہ فرجہ الشریف کو بھی 'بَقِيَّتُ اللَّهِ' کے لقب سے یاد کیا گیا ہے۔ کیونکہ اللہ نے آپ کو انسانوں کی ہدایت کے لیے باقی رکھا ہے۔ ہم روایات میں پڑھتے ہیں کہ امام زمانہ علیہ السلام کا ایک نام 'بَقِيَّتُ اللَّهِ' ہے (بحار الانوار جلد ۲۶/۲۵۹) اور ہم آپ کو (السلام عليك بقية الله) کے الفاظ کے ساتھ سلام کرتے ہیں۔ جب آپ کا مکہ میں ظہور ہوگا تو اس وقت آپ یہ آیت تلاوت کریں گے پھر فرمائیں گے "انا بقية الله" میں بقیۃ اللہ ہوں۔ امام زمانہ کے علاوہ باقی معصومین کو بھی 'بَقِيَّتُ اللَّهِ' کے لقب سے یاد کیا گیا ہے۔ (تفسیر کنز الدقائق)

### پیغام:

- ۱۔ حرام کے وسیع رزق سے حلال ذرائع سے حاصل ہونے والا تھوڑا سا رزق بہتر ہے۔ (بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ)
- ۲۔ دنیا فانی ہے اور آخرت کو بقا حاصل ہے۔ آخرت کی جستجو دنیا کی جستجو سے بہتر ہے۔ (بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ)
- ۳۔ اگر ہم کم فروشی نہ کریں تو ہمارے پاس گا ہک زیادہ آئیں گے اور یوں ہمیں معقول منافع حاصل ہو سکے گا اور وہ ہمارے لیے باعث تسکین ہوگا۔ (بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ)
- ۴۔ جو شخص حرام کو حلال سے بہتر سمجھتا ہے تو وہ اپنے ایمان میں شک کرتا ہے۔ (إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ)
- ۵۔ انسان اپنے عقائد میں آزاد ہیں انبیاء بھی انہیں ایمان لانے پر مجبور نہیں کر سکتے۔ (وَمَا آتَاكَ بِحَقِّ طَرَفٍ لَّا تُؤْتِيهِ أَفْئِدَةُ النَّاسِ لَبِئْسَ مَا كَفَرُوا)
- ۶۔ اگر حرام خوری کی وجہ سے تمہاری جائیداد اور زندگی تباہ ہوئی تو اس کی ذمہ داری مجھ پر عائد نہیں ہوگی۔ (وَمَا آتَاكَ عَلَيْهِمْ مَحْفِظٌ ۗ)

## آیت نمبر ۸

قَالُوا يُشْعِبُ أَصْلَوتَكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْْبُدُ آبَاؤُنَا وَأَنْ  
تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ۗ

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا کہ اے شعیب! کیا تمہاری نماز تمہیں یہ حکم دیتی ہے کہ ہم انہیں چھوڑ دیں جنہیں ہمارے آباؤ اجداد پوجا کرتے تھے یا ہم اپنے اموال میں اپنی مرضی سے تصرف کرنا بھی چھوڑ دیں؟ تو تو ایک بردبار اور فہمیدہ انسان ہے (پھر ہم سے اس طرح کی

توقع کیوں کرتا ہے؟) (۸۷)

## پیغام:

- ۱۔ تمام انبیاء کو مخالفتوں کا سامنا کرنا پڑا تھا۔ (قَالُوا اِشْعَبِيْبُ)
- ۲۔ سابقہ ادیان میں بھی نماز موجود تھی۔ (اَصَلُوْتُكَ؟)
- ۳۔ حضرت شعیب جس آئین کی دعوت دے رہے تھے، نماز اس کا واضح ترین نمونہ ہے۔ (اَصَلُوْتُكَ؟)
- ۴۔ حقیقی نماز امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے لیے محرک کی حیثیت رکھتی ہے۔
- ۵۔ دلیل و نص کے باوجود اپنے آباء و اجداد کے نقش قدم پر چلنے کی ضد کرنا بہت سے انحرافات کا سرچشمہ ثابت ہوتا ہے۔

- آئین نو سے ڈرنا طرز کہن پہ اڑنا  
مشکل یہی کٹھن ہے قوموں کی زندگی میں
- ۶۔ دین نہ تو سیاست و اقتصادیات سے جدا نہیں ہے۔ (اَصَلُوْتُكَ... نَتَّوْتُكَ... فِيْ اَمْوَالِنَا)
  - ۷۔ انبیاء مادر پدر آزادی کے خلاف تھے۔ (نَفَعَلْ فِيْ اَمْوَالِنَا مَا نَشَاؤُا)
  - ۸۔ کسی چیز کی ملکیت کا یہ مطلب نہیں ہے کہ اسے جہاں چاہو اور جب چاہو خرچ کرو۔ (شعیب کے قوانین میں اخراجات کو محدود کرنے کا قانون موجود تھا) (نَتَّوْتُكَ... اَنْ نَّفَعَلْ فِيْ اَمْوَالِنَا مَا نَشَاؤُا)
  - ۹۔ اگر ہم حق کا پرچار نہ کریں تو مخالفین ہماری تعریف کرنے لگ جاتے ہیں۔ لہذا ہمیں ان کے اس دام میں نہیں پھنسنا چاہیے۔ (اِنَّكَ لَا اَنْتَ الْحَلِيْمُ الرَّشِيْدُ ۝۱۰)
  - ۱۰۔ بعض اوقات مخالفین ایسی تعریف کرتے ہیں جس میں استہزاء کا پہلو ہوتا ہے۔ (اَلَا اَنْتَ الْحَلِيْمُ الرَّشِيْدُ ۝۱۰)

## آیت نمبر ۸۸

قَالَ يَقَوْمِ اَرَايْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّيْ وَرَزَقْنِيْ مِنْهُ  
رِزْقًا حَسَنًا وَمَا اُرِيْدُ اَنْ اُخَالِفَكُمْ اِلٰى مَا اَنْهَكُمْ عَنْهُ ط اِنْ  
اُرِيْدُ اِلَّا الْاِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ط وَمَا تَوْفِيْقِيْ اِلَّا بِاللّٰهِ ط

## عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَالْيَهُ انِّي ب٨٨

## ترجمہ الآيات

شعیب نے کہا: اے میری قوم! ذرا یہ تو سوچو اگر میں اپنے رب کی طرف سے دلیل کے ساتھ ہوں اور اس نے مجھے اپنے ہاں سے بہترین رزق (نبوت) سے نوازا ہے۔ میں ایسا نہیں چاہتا کہ جس چیز سے تمہیں منع کروں خود اس کو کرنے لگ جاؤں میں تو اپنی مقدور بھر فقط اصلاح کرنے کا خواہش مند ہوں۔ مجھے صرف اللہ ہی سے توفیق ملتی ہے اسی لیے میں نے اس پر بھروسہ کیا ہے اور مجھے اسی کی طرف واپس جانا ہے۔ (۸۸)

## نکات:

☆ سابقہ آیت میں ہم نے یہ پڑھا کہ قوم شعیب نے ان سے کہا تھا کہ آپ بتائیں کہ ہم اپنے مال میں آزادانہ تصرف کیوں نہ کریں؟ اس سوال کا جواب آیت ہذا میں حضرت شعیب نے یہ دیا کہ دیکھو اگر میں تمہارے بے قید و بند دولت کے تصرف پر اعتراض کرتا ہوں تو اس کا مقصد صرف یہی ہے کہ تمہارے معاشرے میں اصلاح قائم رہے ورنہ مجھے تم سے نہ تو کوئی عداوت ہے اور نہ ہی میں حاسد اور تنگ نظر ہوں۔ میری خواہش بس یہی ہے کہ انفرادی مصالحہ پر اجتماعی مصالحہ کو قربان نہ کیا جائے۔

## پیغام:

- ۱۔ نبوت معجزہ اور پینہ کی اساس پر قائم ہے۔ (كُنْتُ عَلٰى بَيِّنَةٍ) (تو انہیں دلیل کی بنیاد پر قائم ہیں)
- ۲۔ انبیاء ہر چیز کو خدا کی طرف سے جانتے تھے۔ (رَّزَقْنِي، رَزَقْنِي)
- ۳۔ یہ گمان نہ کریں کہ حرام خوری سے ہی اچھی زندگی میسر آسکتی ہے جب کہ انبیاء و اولیاء گناہوں میں آلودہ نہیں ہوتے پھر بھی وہ عمدہ رزق حاصل کرتے ہیں۔ (رَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا) (اچھی روزی وہ ہے جو کم فروشی اور ظلم سے حاصل نہ ہوئی ہو)
- ۴۔ رزق روزی خدا کی طرف سے ہے کسی کی چالاکی پر موقوف نہیں ہے۔ (رَزَقْنِي مِنْهُ)
- ۵۔ کفار اپنی دولت کو اپنی ذہانت کی پیداوار سمجھ کر (اَمْوَالِنَا) کا نعرہ بلند کرتے تھے جبکہ حضرت شعیب نے اپنے رزق کو خدا کا عطیہ قرار دے کر یہ کہا۔ (وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا) آپ نے ان الفاظ سے لوگوں کو یہ بتایا کہ میں تمہاری طرح سے کم فروشی نہیں کرتا اس کے باوجود میں مالی مشکلات میں مبتلا نہیں ہوں۔

۶۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ ادا کرنے سے قبل انسان کو خود اس پر عمل پیرا ہونا چاہیے۔ انبیاء نے لوگوں کو صرف نیکی کا حکم نہیں دیا اس پر سب سے پہلے خود عمل کیا۔ (وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَلِكُمْ عَنْهُ) ۷۔ انبیاء ہمیشہ احکام الہی کی اطاعت کرتے تھے اور حکم الہی کی مخالفت کے متعلق وہ کبھی سوچتے بھی نہ تھے۔ (وَمَا أُرِيدُ أَنْ...)

۸۔ انبیاء کا ہدف بنی نوع انسان کی صلاح و فلاح تھا۔ (إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ) ۹۔ انبیاء کے کاموں کی سرحد ان کی استطاعت تھی۔ وہ ماہ و سال کا انتظا نہیں کرتے تھے۔ ۱۰۔ ہم کسی کام کا ارادہ ہی کر سکتے ہیں کامیابی یا ناکامی خدا کی طرف سے ہے۔ (إِنْ أُرِيدُ - وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ط) ۱۱۔ توکل کے ساتھ جدوجہد بھی ضروری ہے اور جدوجہد کے بغیر توکل غیر موثر ہوتی ہے۔ (مَا اسْتَطَعْتُ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) ۱۲۔ اس آیت میں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا فریضہ بجالانے والوں کی حسب ذیل شرائط بیان کی گئی ہیں:

۱۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے والے کے لیے ضروری ہے کہ وہ خود بھی باعمل ہو۔ (مَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَلِكُمْ عَنْهُ)

۲۔ امر و نہی کا ہدف معاشرتی اصلاح ہو۔ (أَنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ) ۳۔ توفیق کے حصول کو خدا کی طرف سے سمجھنا چاہیے۔ (وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ) ۴۔ ہمیشہ خدا پر ہی توکل رکھنی چاہیے۔ (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) ۵۔ مشکلات کی گھڑی میں خدا پر توکل کرنا چاہیے۔ (إِلَيْهِ أُنِيبُ ۝) ۱۳۔ اصلاح کرنے والے کو پہلے خود صالح، باایمان ہونا چاہیے۔ وہ پہلے خود توکل کرے، اسے چاہیے کہ اہل دعا و راز و نیاز ہو۔ (مَا اسْتَطَعْتُ ط - عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ) ۱۴۔ اپنے مسائل کو حل کرنے میں آخری حد تک کوشش کریں پھر بھی آگاہ رہیں کہ کامیابی خدا تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے (مَا اسْتَطَعْتُ ط - وَمَا تَوْفِيقِي)

## آیت نمبر ۸۹

وَيَقَوْمٍ لَا يُجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ  
قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ ط وَمَا قَوْمٌ لَوْطٍ مِّنكُمْ

بِئَعْيِدِ ۸۹

## ترجمہ الآيات

(شعیب نے کہا) اے میری قوم! میری مخالفت اور دشمنی تمہیں ایسے افعال پر مجبور کر دے کہ تم پر بھی قوم نوح، قوم ہود اور قوم صالح کی طرح کا عذاب آجائے۔ قوم لوط کا واقعہ تم سے زیادہ دور تو نہیں ہے۔ (۸۹)

پیغام:

- ۱۔ مخالفین کے ساتھ بھی نرم لہجہ میں بات کرنی چاہیے۔ (يَقْوِه)
- ۲۔ کسی شخص کی دشمنی میں اتنا اندھا نہیں ہونا چاہیے کہ انسان اپنی اور معاشرے کی تقدیر کو برباد نہ کر دے۔ (لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي)
- ۳۔ اقوام عالم کی تاریخ ایک دوسرے سے مشابہت رکھتی ہے اور اس کے بیان سے عبرت حاصل ہوتی ہے۔ (مَثَلُ مَا آصَابَ)
- ۴۔ گزشتہ اقوام و ملل کے انجام کو وقتی، موسمی، انفرادی اور اتفاقی واقعات سمجھ کر نظر انداز نہیں کرنا چاہیے۔ (مَثَلُ مَا آصَابَ قَوْمَ نُوحٍ) (حضرت نوح، ہود، صالح اور حضرت لوط، حضرت شعیب سے پہلے تھے)
- ۵۔ خدا اب بھی عذاب نازل کرنے پر قادر ہے۔ وہ جس قوم کو جس بھی شکل میں چاہے تباہ و برباد کر سکتا ہے۔ جیسا کہ اس نے قوم نوح کو پانی میں غرق کیا اور قوم ہود کو ہوا کے طوفان سے تباہ کیا اور قوم صالح ایک آسمانی چنگھاڑ سے برباد ہوئی اور حضرت لوط کی قوم پر پتھروں کی بارش برسائی گئی اور اسی خطہ کو تہ و بالا کر دیا گیا۔ (مَثَلُ مَا آصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ)
- ۶۔ عبرت حاصل کرنے کے لیے قریبی واقعہ زیادہ تر مؤثر ہوتا ہے۔ قوم لوط اور قوم شعیب میں زیادہ فاصلہ نہیں تھا۔ دونوں کا زمانہ بھی قریب تھا اور دونوں کے علاقے بھی ایک دوسرے سے قریب تھے۔ (وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِّنكُمْ بِبَعِيدٍ) ۸۹

## آیت نمبر ۹۰

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ط إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۹۰

## ترجمہ الآیات

(آؤ) اور اپنے رب سے مغفرت طلب کرو پھر اس کی طرف لوٹ آؤ بے شک میرا رب مہربان اور توبہ کرنے والوں سے (محبت کرنے والا ہے)۔ (۹۰)

### نکات:

☆ (وُد) اس دوستی کو کہا جاتا ہے جس میں آثار پائے جاتے ہوں اور اس میں استمرار پایا جاتا ہو۔

### پیغام:

۱۔ مخالفین کو تنبیہ کرتے وقت بھی انہیں ان کی اصلاح کا راستہ دکھانا چاہیے۔ (وَاسْتَغْفِرُوا...)  
 ۲۔ مغفرت کرنا اور گناہ سے دوری اختیار کرنا راہ حق کی طرف لوٹنے کی تمہید ہے۔ (وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ)

۳۔ اگر ہم توبہ واستغفار کریں تو خدا کی طرف سے ہمیں مثبت جواب سننے کو ملے گا۔ (وَاسْتَغْفِرُوا... إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ)

۴۔ خدا کا اس انداز سے تعارف کرائیں کہ خدا کی طرف بازگشت کا عشق آسان محسوس ہو سکے۔ (إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ)

۵۔ خدا کی رحمت چند لمحات کے لیے نہیں ہوتی اس میں استمرار پایا جاتا ہے۔ اور اس کے آثار و برکات بہت زیادہ ہیں۔ (إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ) یہ جملہ اسمیہ بھی ہے اور اس میں لفظ 'رحیم' مبالغہ کا صیغہ ہے۔

۶۔ اللہ تعالیٰ نہ صرف یہ کہ توبہ قبول کرتا ہے بلکہ توبہ کرنے والے سے محبت بھی کرتا ہے۔ (إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ)

## آیت نمبر ۹۱

قَالُوا يُشْعِبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا هِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا ۚ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بَعِزٌّ ۙ

## ترجمہ الآیات

کفار نے کہا کہ اے شعیب! تمہاری بہت سی باتیں ہماری سمجھ سے بالا ہیں اور ہم تجھے اپنے اندر کمزور دیکھ رہے ہیں اور اگر تیرا قبیلہ نہ ہوتا تو ہم تجھے سنگسار کر دیتے تجھے ہم پر کوئی قوت و قدرت حاصل نہیں ہے۔ (۹۱)

### نکات:

☆ کفار نے حضرت شعیبؑ سے یہ کہا تھا کہ تمہاری باتیں ہماری سمجھ سے بالاتر ہیں۔ لیکن سوال یہ ہے کہ حضرت شعیبؑ نے آخر کون سی شکل اور ناقابل فہم وادراک باتیں ارشاد فرمائی تھیں جو کہ ان کی سمجھ سے بالاتر تھیں؟ کیا انہوں نے یہ نہیں کہا تھا۔

۱۔ میں معجزہ و بینہ رکھتا ہوں۔ (كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ)

۲۔ میں مالی مشکلات میں مبتلا نہیں ہوں اور مجھے تمہاری مالی امداد کی بھی ضرورت نہیں ہے۔ (رَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا

حَسَنًا)

۳۔ میں جو کچھ کہتا ہوں اس پر عمل بھی کرتا ہوں۔ (مَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفُكُمْ)

۴۔ میں معاشرے کی اصلاح چاہتا ہوں۔ (أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ)

۵۔ میں اپنی حیثیت کے مطابق جستجو کرتا ہوں (مَا اسْتَطَعْتُ)

۶۔ میں خدا پر توکل رکھتا ہوں اور اسی کی طرف میری بازگشت ہے۔ (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَالْيَهِ اُنْدِبُ ۝۹)

۷۔ میں سابقہ اقوام و ملل کے انجام سے تمہیں ڈراتا ہوں۔ (مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَهُ نُوحٍ ...) حضرت شعیب

کے اس سادہ اور مؤثر خطاب پر بھی کفار یہ بہانے بناتے تھے۔ ”مَا نَفَقَهُ“ ہمیں تمہاری باتیں سمجھ میں نہیں آتیں۔ اور وہ کہتے تھے کہ تو ہمارے اندر انتہائی کمزور ہے۔ (فِيْنَا ضَعِيْفًا) اور اگر تمہارا قبیلہ اور تم سے وابستہ افراد موجود نہ ہوتے تو ہم تجھے کب کا سنگسار کر چکے ہوتے (رَهْطًا) اور وہ یہ کہتے تھے کہ تمہیں ہمارے اندر کوئی قوت حاصل نہیں ہے۔ (وَمَا اَنْتَ

عَلَيْنَا بِعَزِيْزٍ ۝۱۰)

### پیغام:

۱۔ انبیاء اور الٰہی مبلغین کی لوگوں نے کھل کر توہین کی تھی اور انہوں نے راہ حق میں ہر ہانت کو برداشت کیا تھا۔ (مَا

نَفَقَهُ كَثِيْرًا مِّمَّا تَقُوْلُ)



۲۔ مخالفین انبیاء کے پاس کوئی دلیل و منطق نہیں تھی۔ ان کی منطق تو بین، اذیت اور قتل کرنے پر مشتمل تھی۔ (

لَرَجْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿۹۱﴾

## آیت نمبر ۹۲

قَالَ يَقَوْمِ أَرْهَطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ ط وَاتَّخَذْتُمُوهَ وِرَاءَكُمْ  
ظَهْرِيًّا ط إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿۹۲﴾

### ترجمہ الآیات

شعیب علیہ السلام نے کہا! اے میری قوم! کیا میرا قبیلہ تمہاری نظر میں خدا سے بھی زیادہ عزت رکھنے والا ہے جب کہ تم نے خدا کے فرمان کو پس پشت ڈال دیا ہے۔ (لیکن میرے قبیلہ اور ساتھیوں کا خیال رکھتے ہو؟) تم جو بھی عمل کر رہے ہو خدا سے گھبرے ہوئے ہے۔ (۹۲)

### پیغام:

۱۔ گروہوں، جماعتوں، کے حقوق ہوں یا بین الاقوامی حقوق وہ حق الہی سے زیادہ محترم نہیں ہیں کسی بھی قسم کے سیاسی اور اجتماعی حقوق کو اس انداز سے منظم نہیں کرنا چاہیے جس سے خدا تحت الشعاع میں چلا جائے۔ (أَرْهَطِي أَعَزُّ)  
۲۔ ضدی افراد کے لیے تنبیہ بہت ضروری ہے۔ (إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿۹۲﴾)

## آیت نمبر ۹۳

وَيَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ط سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝  
مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ ط وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ  
رَقِيبٌ ﴿۹۳﴾

## ترجمہ الآیات

حضرت شعیب نے کہا۔ اے میری قوم! تم جو بھی کر سکتے ہو کر لو میں اپنے کام کو جاری رکھوں گا۔ عنقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ رسوا کرنے والا عذاب کس پر نازل ہوتا ہے اور کون جھوٹا ہے۔ تم انتظار کرو میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والا ہوں۔ (۹۳)

### پیغام:

- ۱۔ بعض اوقات انبیاء اپنے کلام کی تاثیر سے مایوس ہو جاتے ہیں۔ (اعْمَلُوا عَلٰی مَكَانَتِكُمْ)
- ۲۔ اگر کبھی ایسا موقع آجائے کہ آپ کو لوگوں کی ہدایت سے مایوس ہونا پڑے تو بھی استقامت کو ہاتھ سے نہ جانے دیں۔ (الَّذِي عَامِلٌ)
- ۳۔ جب موعظ سے کام نہ چلے تو پھر عذاب سے ڈرانے پر زیادہ زور دیں۔ (سَوْفَ نَعْلَمُونَ)
- ۴۔ جب دشمن دھمکیوں پر اتر آئے تو پھر جواب میں اسے بھی دھمکیاں دینی چاہئیں (لَرَبِّكَ عَذَابٌ يُخْزِيهِ)
- ۵۔ لوگ حضرت شعیب کو کاذب جانتے تھے۔ (وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ)
- ۶۔ ہمیں اپنے وظیفہ پر عمل کرنا چاہیے اس کے بعد ہمیں غیبی امداد کا انتظار کرنا چاہیے۔ (الَّذِي عَامِلٌ... وَارْتَقِبُوا)

## آیت نمبر ۹۴

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا  
وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ  
جُثَمِينَ ﴿٩٤﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب ہمارا فرمان عذاب آیا تو ہم نے شعیب کو اور ان لوگوں کو جو اس پر ایمان لائے تھے انہیں اپنی رحمت سے نجات دی اور ظلم کرنے والوں کو ایک (آسمانی) چنگھاڑ نے اپنی گرفت

میں لے لیا وہ اپنے گھروں میں اندھے پڑے رہے۔ (مرگئے) (۹۴)

## پیغام:

- ۱۔ ظالموں کے لیے عذاب الہی میں تاخیر تو ہو سکتی ہے لیکن اسے ٹالا نہیں جاسکتا۔ (وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا)
- ۲۔ آسمان سے بجلیوں کا گرنا کسی اتفاق کا نتیجہ نہیں ہوتا یہ اللہ کے فرمان سے ہی گرا کرتی ہیں۔ (أَمْرُنَا)
- ۳۔ اللہ تعالیٰ اہل ایمان کا مددگار ہے اور وہی انہیں نجات عطا کرتا ہے۔ (مَجِيئِنَا)
- ۴۔ انبیاء پر زبانی ایمان کافی نہیں ہے ان کی مدد کرنا بھی ضروری ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قرآن کریم میں (أَمْنُوا مَعَهُ) کے الفاظ دکھائی دیتے ہیں اس کے برعکس (أَمْنُوا بِهِ) کے الفاظ موجود نہیں ہیں۔
- ۵۔ ایمان رمز نجات ہے۔ (مَجِيئِنَا شَعِيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ)
- ۶۔ انبیاء کی دعوت سے بے توجہی کرنا ظلم ہے۔ (وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا)
- ۷۔ ظلم جب بھی بڑھتا ہے تو مٹ جاتا ہے۔ چنانچہ ظلم اور ظالم دونوں کے مقدر میں رسوائی اور نابودی ہے۔ (وَآخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا)
- ۸۔ عذاب الہی اتنی تیزی سے آیا کہ کوئی بھی شخص اپنے گھر سے باہر نہ نکل سکا۔ (معلوم ہوتا ہے کہ عذاب رات کے وقت آیا تھا) (دِيَارِهِمْ)
- ۹۔ جب خدائی عذاب نازل ہوتا ہے تو ظالموں سے قوت فرار سلب کر لی جاتی ہے۔ (جُثِمِينَ ۹۵)

## آیت نمبر ۹۵

كَانَ لَكُمْ يَغْنَوُ فِيهَا ۖ أَلَا بُعْدًا لِلْمَدِينِ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ۙ ﴿۹۵﴾

### ترجمہ الآیات

(کفار مدین یوں برباد ہوئے) گویا کہ وہ اس علاقہ کے رہائشی ہی نہ تھے۔ آگاہ رہو کہ مدین کے لیے (رحمت حق سے) ویسی ہی دوری ہے جیسا کہ قوم ثمود کے لیے ہے۔ (۹۵)

## نکات:

☆ خدا کا قہر کسی شدید ترین بمباری سے بھی زیادہ مہلک ہوتا ہے کیونکہ بمباری کے وقت کچھ افراد وہاں سے بھاگ

جاتے ہیں لیکن جب کسی قوم پر خدا کا عذاب نازل ہوتا ہے تو کوئی بھی اس کی لپیٹ سے محفوظ نہیں رہتا۔

### پیغام:

- ۱۔ تہراہی سے بچنے کے لیے کوئی راستہ نہیں ہوتا۔ (كَأَن لَّهُمْ يَوْمَئِذٍ آيَاتٌ)۔
- ۲۔ ظالموں سے براءت اور بیزاری قرآن اور خدا کی روش ہے۔ (بُعْدًا لِلْمُذَلِّينَ كَمَا بَعَدْتَ الْمُؤْمِنِينَ)۔

## آیت نمبر ۹۶-۹۷

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾  
إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَأَتَّبَعُوهُ أَمْرَ فِرْعَوْنَ ۗ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ  
بِشَيْءٍ ﴿٩٧﴾

### ترجمہ الآیات

بے شک ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانوں اور روشن بُرہان کے ساتھ روانہ کیا۔ (۹۶)  
فرعون اور اس کی قوم کے اشرافیہ طبقہ کی طرف فرعون کا معاملہ موجب رُشد و نجات  
نہیں تھا۔ (۹۷)

### نکات:

☆ قرآن کریم میں حضرت موسیٰؑ اور ان کی قوم کے واقعات کو باقی واقعات کی بہ نسبت زیادہ تعداد میں بیان کیا گیا ہے حضرت موسیٰؑ کا واقعہ تیس سے زیادہ سورتوں میں بیان ہوا ہے اور اس کے متعلق ایک سو تیس سے زیادہ آیات نازل ہوئیں اس واقعہ کا خلاصہ انہی آیات میں بیان کیا گیا ہے۔

☆ لفظ ”سلطان“ سلطنت و اقتدار کے معانی میں ہے کبھی اس سے ظاہری تسلط مراد ہوتا ہے اور کبھی منطقی و استدلالی اقتدار مراد ہوتی ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ خدا کی نمائندگی کا دعویٰ دلیل و برہان سے ہونا چاہیے۔ (أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾)
- ۲۔ انبیاء کی منطق اور ان کے معجزات تمام لوگوں کے سامنے روز روشن کی طرح سے واضح تھے۔ (مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾)
- ۳۔ انبیاء کی بعثت کا فلسفہ یہ ہے کہ بنی نوع انسان کو طاغوت اور اس کے ساتھوں کی قید سے نجات دلائی جائے۔

(إِلَىٰ فِرْعَوْنَ)

- ۴۔ ہر دور میں لوگوں کی اکثریت طاغوتوں کی پیروکار رہی ہے۔ (فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ)
- ۵۔ طاغوت کے تبلیغاتی نعروں کو غیر مؤثر بنانا چاہیے۔ فرعون یہ دعویٰ کرتا تھا۔ (وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ) (مومن ۲۹) میں صحیح راستے کی تمہیں رہنمائی کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے اس کے اس دعویٰ کی تردید کی اور فرمایا (وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ)

- ۶۔ صرف علم و شناخت انحراف سے بچانے میں مؤثر ثابت نہیں ہوتا۔ (کیونکہ حضرت موسیٰ نے دلیل و برہان سے حق کا اثبات کیا تھا لیکن اس کے باوجود لوگوں کی اکثریت فرعون کی پیروکار رہی تھی)

## آیت نمبر ۹۸

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ  
الْمُورُودُ ﴿٩٨﴾

## ترجمہ الآيات

قیامت کے دن وہ آگے آگے ہوگا اور اپنی قیادت میں انہیں دوزخ پہنچائے گا اور وہ جگہ کتنی  
بُری ہے جہاں یہ وارد ہوں گے۔ (۹۸)

## نکات:

☆ (ورد) پانی کے گھات کو کہا جاتا ہے جہاں لوگ پانی پینے اور بھرنے کے لیے وارد ہوتے ہیں اور لفظ ”ورد“ بنیادی طور پر پانی کی طرف حرکت کرنے کے معانی میں آتا ہے۔ پھر آہستہ آہستہ اس کے مفہوم میں وسعت پیدا ہوئی

اور ہر طرح کے داخل ہونے کو 'ورود' سے تعبیر کیا جانے لگا۔

### پیغام:

۱۔ کسی بھی رہبر کی رہبری کا رشد اس میں ہے کہ وہ اپنی قوم کی ایسی مثالی رہنمائی کرے کہ انہیں جنت میں لے جائے۔ نہ کہ دوزخ میں۔ (وَمَا أَمْرٌ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ... يَقْدُمُ قَوْمَهُ)

۲۔ وہ لوگ جو دنیا میں رہبر کا کردار ادا کرتے ہیں وہی لوگ قیامت کے دن بھی اپنے پیروکاروں کی قیادت کریں گے جو صحیح اور سچا رہنما ہوگا وہ اپنی قوم کو جنت میں لے جائے گا اور جو غلط اور طاغوطی پیشوا ہوگا وہ اپنے ماننے کو دوزخ میں لے جائے گا۔ (يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)

## آیت نمبر ۹۹

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ بِئْسَ الرِّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿۹۹﴾

### ترجمہ الآیات

اور ان کے پیچھے اس دنیا میں لعنت کو لگا دیا اور قیامت کے دن بھی لعنت ان کے تعاقب میں ہوگی یہ کتنا برا صلہ ہے جو کسی کو ملے۔ (۹۹)

### پیغام:

۱۔ جو بھی فرعون اور طاغوتوں کی پیروی کرے وہ دنیا و آخرت میں بدنامی اور لعنت کا مستحق قرار پاتا ہے اور دنیا و آخرت میں اس پر لعنت برسی رہے گی۔ (فَاتَّبِعُوا أَمْرًا فِرْعَوْنَ... وَاتَّبِعُوا... لَعْنَةً)

## آیت نمبر ۱۰۰

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقُصُّهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿۱۰۰﴾

## ترجمہ الآیات

یہ چند بستیوں کی سرگزشت ہے جو ہم تمہیں سنارہے ہیں ان میں سے کچھ کا نام و نشان مٹ چکا ہے۔ (۱۰۰)

### نکات:

- ☆ ممکن ہے کہ اس آیت کا یہ مطلب ہو کہ ہم نے کچھ آبادیوں کے لوگوں کو برباد کیا چنانچہ ان آبادیوں میں رہنے والے مرکھپ گئے اور ان کی آبادیاں ابھی باقی ہیں جو کہ آثار قدیمہ کا حصہ بن چکی ہیں اور کچھ بستیاں ایسی بھی تھیں جنہیں ہم نے مکمل طور پر تہس نہس کر دیا ہے اور آج ان کا کہیں نام و نشان تک باقی نہیں ہے۔
- ☆ قرآن میں جو داستانیں بیان ہوئی ہیں ان کے اہم اثرات ہیں کیونکہ۔
- ۱۔ ان داستانوں کو دلنشین انداز سے بیان کیا گیا ہے۔
- ۲۔ یہ داستانیں اپنے ساتھ دلائل عقلی اور برہان منطقی کے دروازوں کو کھولتی ہیں۔
- ۳۔ ان داستانوں کے بیان سے نبی اُمّی کی صداقت ظاہر ہوتی ہے کیونکہ آپ نے دنیا کے کسی معلم سے تعلیم حاصل نہیں کی تھی پھر بھی آپ نے تاریخ کے واقعات اور امتوں کے عروج و زوال کی داستانیں بیان کی تھیں۔
- ۴۔ ان داستانوں سے سننے والوں کو عبرت ملتی ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ تاریخ کے واقعات کو اتنا بیان کرنا ضروری ہے جو لوگوں کے لیے ہدایت و نصیحت کا ذریعہ بن سکیں۔ (یعنی کچھ بستیوں کی داستانیں نہ کہ روئے زمین کی داستانیں۔
- ۲۔ حضرت نوحؑ، ہودؑ، لوطؑ، صالحؑ، شعیبؑ اور موسیٰ علیہ السلام کی امتوں کے واقعات انسانی تاریخ کا اہم حصہ ہیں۔ (انباء) اور انبیا، اہم ترین خبروں کو کہا جاتا ہے۔
- ۳۔ سابقہ امتوں کی تاریخ اور ان کے انجام کے لیے قرآن مستند ترین دستاویز ہے۔
- ۴۔ صحیح اور نصیحت آموز کہانیاں انسانی ہدایت کے لیے بہت ضروری ہیں ہمیں ان سے غافل نہیں رہنا چاہیے۔

### (نَقْصَةٌ)

- ۵۔ قرآنی داستانیں صحیح ترین ہیں کیونکہ یہ خدا کی بیان کردہ ہیں۔ (نَقْصَةٌ)
- ۶۔ اقوام و ملل کی تاریخ علیحدہ چیز ہے اور ان کے آثار و نشانات علیحدہ حیثیت رکھتے ہیں۔ کیونکہ کچھ اقوام ایسی بھی

ہیں جو کہ صفحہ ہستی سے مٹ گئیں اور ان کے آثار باقی ہیں اور کچھ اقوام ایسی بھی ہیں جو کہ صفحہ ہستی سے ایسے مٹیں کہ آج ان کے نشان بھی باقی نہیں ہیں۔ (حَصِيدٌ ۱۰۱)

## آیت نمبر ۱۰۱

وَمَا ظَلَمْنَهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ  
الِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَنَا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ط  
وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ۱۰۱

### ترجمہ الآیات

اور ہم نے ان پر (کوئی) ظلم نہیں کیا۔ انہوں نے اپنے آپ پر ہی ستم ڈھایا۔ جب تیرے پروردگار کے فیصلے کا وقت آیا تو ان کے معبود جنہیں وہ اللہ کو چھوڑ کر پکارتے تھے ان کے کچھ کام نہ آئے اور انہوں نے ہلاکت و بربادی کے سوا انہیں کچھ فائدہ نہ دیا۔ (۱۰۱)

### نکات:

☆ لفظ (تَتْبِيبٍ) ’تب‘ سے مشتق ہے جس کا معنی ہلاکت و تباہی کے تسلسل کے ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ ظالم کو اس کے کیفر کردار پر پہنچانا ظلم نہیں بلکہ عین عدل ہے۔ (وَمَا ظَلَمْنَهُمْ)
- ۲۔ انسان کی سرنوشت اس کے اعمال و کردار سے مربوط ہے۔ (ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ)
- ۳۔ خدا کے علاوہ کوئی شخص اور کوئی چیز انسان کو نجات نہیں دے سکتی۔ (فَمَا أَغْنَتْ)
- ۴۔ ارادہ الہی کے سامنے کوئی بھی چیز نہیں ٹھہر سکتی۔ (مِنْ شَيْءٍ)



## آیت نمبر ۱۰۲

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۖ إِنَّ أَخْذَهُ  
أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿۱۰۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور تیرا رب جب کسی ظالم بستی کو پکڑتا ہے تو پھر اس کی پکڑ ایسی ہی ہوا کرتی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس کی گرفت بڑی سخت اور دردناک ہوتی ہے۔ (۱۰۲)

### پیغام:

۱۔ خدا کا لطف و کرم ہو یا قہر و عذاب اس کا تعلق ایک مستقل قانون سے ہوتا ہے۔ اچانک اور اتفاقی طور پر ایسا

نہیں ہوتا۔ (وَكَذَلِكَ)

۲۔ ظالم امتیں قہر الہی کے گرداب میں پھنس جاتی ہیں۔ (وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ)

۳۔ تہدید اور ڈرانا بھی تربیت کے مؤثر عوامل میں سے ایک ہے۔ (أَخْذُ رَبِّكَ)

۴۔ خدا کا عذاب و قہر بھی اس کی ربوبیت کا مظہر ہے۔ (أَخْذُ رَبِّكَ)

۵۔ قدرت کسی کو برباد نہیں کرتی انسان اپنی بربادی کو خود دعوت دیتا ہے۔ (أَخْذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ)

۶۔ جب پورے علاقہ پر ظلم چھا جائے تو اس وقت اللہ کا عذاب نازل ہوتا ہے۔ (أَخْذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ)

۷۔ خدا کے عذاب کو معمولی اور ہلکا نہیں سمجھنا چاہیے۔ (إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿۱۰۲﴾)

## آیت نمبر ۱۰۳

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۖ ذَلِكَ يَوْمٌ  
مَّجْبُوعٌ ۚ لِّلَّهِ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿۱۰۳﴾

## ترجمہ الآیات

بے شک اس (یاد دہانی) میں اس شخص کے لیے نشانی (اور عبرت) ہے جو عذابِ آخرت سے ڈرتا ہو۔ یہ وہ دن ہے جس میں تمام لوگوں کو جمع کیا جائے گا اور وہ سب لوگوں کے لیے نمایاں اور واضح ہوگا۔ (۱۰۳)

### پیغام:

- ۱۔ جس بھی داستان کو بیان کرنا چاہیں تو اس کا کوئی نہ کوئی مقصد اور ہدف ضرور ہونا چاہیے۔ (آیۃ)
- ۲۔ جو لوگ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں وہی لوگ ہی قرآن کریم کی سچی داستانوں کو اپنے لیے نمونہ عمل قرار دیتے ہیں۔ (آیۃ لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ)
- ۳۔ خوفِ آخرت عبرت حاصل کرنے کا ذریعہ بنتا ہے۔ (اگرچہ وہ از روئے یقین نہ ہو اور صرف احتمالِ خطر کی اساس پر ہو) (آیۃ لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ)
- ۴۔ لوگوں کا قیامت میں حاضر ہونا اجباری امر ہے نہ کہ اختیاری (مَجْبُوعٌ لِلَّهِ النَّاسُ) (اس دن لوگوں کو جمع کر دیا جائے گا) یہ نہیں فرمایا (یجمع منه الناس) (اس دن لوگ جمع ہوں گے)
- ۵۔ قیامت کا دن گواہی کا دن ہے چنانچہ ہر شخص اور ہر چیز کسی دوسرے کے فائدے یا نقصان کے لیے گواہی دے گی اور اس دن تمام پردے ہٹا دیے جائیں گے (مَشْهُودٌ ۱۰۴)

## آیت نمبر ۱۰۲-۱۰۵

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ۝  
يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۖ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ۝

## ترجمہ الآیات

اور ہم اس دن کے لانے میں فقط ایک مقررہ وقت کی وجہ سے تاخیر کر رہے ہیں۔ (۱۰۲)  
جب وہ دن آئے گا تو اللہ کی اجازت کے بغیر کوئی بات نہ کر سکے گا۔ پھر ان میں سے کچھ

بدبخت اور کچھ نیک بخت ہوں گے۔ (۱۰۵)

## نکات:

☆ ”سعادت“ اسباب نعمت کی فراہمی اور ”شقاوت“ بدبختی کے اسباب کی فراہمی کو کہا جاتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ قیامت کے قائم ہونے اور دنیا کے اختتام کا وقت پہلے سے طے شدہ ہے۔ (لَا جَلَّ مَعْدُودٍ ﴿۱۰۶﴾)
- ۲۔ قیامت قائم کرنے میں خدا نے اس لیے فاصلہ رکھا ہے کہ اس سے ایک ہدف کا حصول مقصود ہے۔ اسی لیے خدا نے (لَا جَلَّ) فرمایا ہے، (الی آجَلٍ) نہیں فرمایا۔
- ۳۔ قیامت کے دن ہر طرف خاموشی کا راج ہوگا۔ اس دن بس وہی بولیں گے جنہیں بولنے کی اجازت دی گئی ہوگی۔ (لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ)

## آیت نمبر ۱۰۶-۱۰۷

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿۱۰۶﴾  
خَلِيدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ط  
إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿۱۰۷﴾

## ترجمہ الآیات

پس وہ جو بدبخت ہوں گے وہ دوزخ میں داخل ہوں گے جہاں چلائیں گے  
دھاڑیں ماریں گے۔ (۱۰۶)  
وہ ہمیشہ اسی حال میں رہیں گے جب تک آسمانوں اور زمین کا وجود ہے سوائے اس کے کہ آپ  
کارب جو چاہے۔ بے شک آپ کارب جو ارادہ کرتا ہے اسے خوب بجالاتا ہے۔ (۱۰۷)

## نکات:

☆ (زَفِيرٌ) رونے دھونے کی اس آواز کو کہا جاتا ہے جس میں سانس باہر آتی رہتی ہو اور (شَهِيْقٌ) اس لمبی چیخ کو کہا جاتا ہے جس میں سانس اندر جاتی ہو۔ کچھ اہل لغت بیان کرتے ہیں کہ جب گدھا کر یہہ آواز میں بیگانا شروع کرے تو اس کی ابتدائی آواز کو (زَفِيرٌ) اور جب اپنی بیگ ختم کرے تو اس کی آخری آواز (شَهِيْقٌ) کہا جاتا ہے۔ اس سے مراد چیخنے چلانے کی صدا ہے۔

☆ تمام دوزخیوں کا عرصہ قیام یکساں نہیں ہوگا۔ کچھ لوگ تھوڑا عرصہ وہاں رہ کر باہر آجائیں گے اور کچھ طویل عرصہ دوزخ میں بسر کریں گے پھر رحمت الہی ان کے شامل حال ہوگی اور انہیں دوزخ سے نکال لیا جائے گا اور کچھ لوگ دوزخ میں ابد الابد کے لیے رہیں گے۔

☆ جب کبھی لفظ ”خُلُوْدٌ“ کے ساتھ ”ابد“ کا لفظ شامل ہو تو اس کا معنی ابدیت اور ہمیشگی کا ہے اس کا معنی ہے کبھی بھی نہ ختم ہونے والا زمانہ۔ اس صورت میں اس کا معنی طویل عرصہ نہیں ہوتا۔ اس آیت میں بظاہر یہ کہا گیا ہے کہ اہل دوزخ اس وقت تک دوزخ میں رہیں گے جب تک آسمان وزمین قائم رہیں گے اور ادھر قرآن نے زمین و آسمان کے دوام کا عرصہ بھی بیان کیا ہے جیسا کہ سورہ ابراہیم / ۸ اور سورہ انبیاء / ۱۰۴ میں اس کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ اس کے باوجود اس کا معنی دوام و ابدیت کا ہے کیونکہ لغت عرب میں (مَا دَامَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ) کا محاورہ ابدی اور دائمی ہونے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اگرچہ آسمانوں کو ابدیت حاصل نہیں ہے۔

## پیغام:

۱۔ انسان اپنے غلط انتخاب کی وجہ سے بد بخت اور شقی بنتا ہے۔ اسی لیے آیت میں (شَقُوْا) (شقی بنے) کے الفاظ ہیں اس کے برعکس (سُعِدُوْا) بصورت مجہول (شقی بنایا گیا) کے الفاظ دکھائی نہیں دیتے۔

۲۔ اللہ تعالیٰ اہل دوزخ کے ایک گروہ کو آزاد کرنے پر پوری قدرت رکھتا ہے (اور یہ معافی تھوڑے جرم یا استحقاق عنفوی یا کسی اور وجہ سے ملے گی) (اِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ)

## آیت نمبر ۱۰۸

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَعِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ط عَطَاءٌ غَيْرَ حَظْوَدٍ ﴿١٠٨﴾

## ترجمہ الآيات

اور وہ لوگ جو نیک بخت ثابت ہوں گے تو وہ جنت میں ہوں گے اور وہ ہمیشہ وہیں رہیں گے جب تک زمین و آسمان قائم ہیں الّا یہ کہ تیرا رب کچھ اور چاہے۔ انہیں ایسی بخشش ملے گی جس کا سلسلہ کبھی منقطع نہ ہوگا۔ (۱۰۸)

## پیغام:

۱۔ سعادت و شقاوت کا دار و مدار انسان کے ذاتی انتخاب پر ہے البتہ سعادت کے لیے جہاں انسان کا انتخاب شامل ہوتا ہے وہاں توفیق الہی بھی اس کے ہمراہ ہوتی ہے یہی وجہ ہے اہل شقاوت کی بدبختی کی تمام تر ذمہ خود ان پر ڈالی گئی اور ”شَقُوًّا“ کے الفاظ استعمال ہوئے لیکن جب اہل سعادت کی باری آئی تو ان کی سعادت کے لیے فعل مجہول ”سُعِدُوا“ استعمال کیا گیا یعنی جنہیں سعادت مند بنایا گیا۔

۲۔ یہ سچ ہے کہ اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے اگر وہ چاہے تو اہل بہشت کو بھی بہشت سے نکال سکتا ہے (إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ) لیکن آیت ہذا کے اختتام پر ”عَطَاءٌ غَيْرَ حَظْوَدٍ“ کے الفاظ فرما کر یہ واضح کیا گیا ہے کہ اگرچہ قدرت موجود ہے لیکن غیر منقطع عطا کی وجہ کی سے ایسا نہیں کیا جائے گا۔ خدا کا قانون یہ ہے کہ وہ جسے ایک بار جنت میں داخل کرے گا وہ ہمیشہ کے لیے جنت ہی میں رہے گا۔

## آیت نمبر ۱۰۹

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ ط مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ  
أَبَاءَهُمْ مِّنْ قَبْلُ ط وَإِنَّا لَمَوْفُوهُمْ نَصِيْبُهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ ﴿١٠٩﴾

## ترجمہ الآيات

(پس اے نبی) آپ ان معبودوں کی طرف سے کسی شک میں نہ رہنا جن کی یہ لوگ عبادت

کر رہے ہیں۔ یہ لوگ اسی طرح سے ان کی پوجا کر رہے ہیں جس طرح سے پہلے ان کے آباء  
واجداد پوجا کیا کرتے تھے۔ ہم انہیں ان کا حصہ کسی کمی کے بغیر پورا کریں گے۔ (۱۰۹)

### پیغام:

- ۱۔ ایک رہبر کو عزم و ارادہ کا کوہ گراں ہونا چاہیے۔ اگر پوری امت بھی انحراف میں مبتلا ہو تو اس کے پائے ثبات میں لغزش نہیں آنی چاہیے۔ (فَلَا تَكُنْ)
- ۲۔ جب کسی بڑی شخصیت کو موردِ عقاب بنایا جائے تو اس کا عوام الناس پر زیادہ گہرا اثر مرتب ہوتا ہے۔ (فَلَا تَكُنْ)
- ۳۔ بت پرستوں اور مشرکین کے پاس کوئی منطق و دلیل نہیں ہے۔ (يَعْبُدُ اٰبَاءَهُمْ)
- ۴۔ بزرگوں کا آنے والی نسل پر گہرا اثر ہوتا ہے۔ (يَعْبُدُ اٰبَاءَهُمْ)
- ۵۔ بزرگوں کی ہر بات اور ان کے تمام افکار و کلام لینا بھی بعض اوقات صحیح نہیں ہوتا۔ (يَعْبُدُ اٰبَاءَهُمْ)
- ۶۔ خدا عادل ہوتا ہے اور حد یہ ہے کہ وہ کفار و مشرکین پر بھی ظلم نہیں کرتا۔ (لَهُمْ فُؤُوهُمْ نَصِيْبُهُمْ)

## آیت نمبر ۱۱۰

وَلَقَدْ اَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ط وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ  
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ط وَاِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ  
مُرِيْبٍ ۝۱۱۰

### ترجمہ الآیات

اور ہم نے اس سے پہلے موسیٰ کو کتاب دی تھی اس کے بارے میں اختلاف کیا گیا تھا (جس  
ط طرح سے آج اس کتاب کے بارے میں کیا جا رہا ہے جو تمہیں دی گئی ہے) اور اگر تیرے  
رب کی طرف سے پہلے سے بات ط نہ کی گئی ہوتی تو پھر ان اختلاف کرنے والوں کے  
درمیان کبھی کا فیصلہ کر دیا گیا ہوتا۔ یقیناً یہ لوگ اس کے متعلق تردد پیدا کرنے والے شک  
میں مبتلا ہیں۔ (۱۱۰)

## پیغام:

- ۱- تاریخ کے ادوار میں سے کسی بھی دور میں تمام افراد متحد العقیدہ نہیں رہے۔ (فَاخْتَلَفَ فِيهِ)
- ۲- لوگ اگر اختلاف کریں اور کچھ ایمان لائیں اور کچھ کفر اختیار کریں تو ہمیں ان کے اختلاف سے پریشان نہیں ہونا چاہیے۔ یہ کوئی انہونی بات نہیں ہے۔ (فَاخْتَلَفَ فِيهِ)
- ۳- اللہ تعالیٰ کی ایک مخصوص روش ہے اور وہ ہمیشہ اسی روش کو مد نظر رکھتا ہے۔ خدا نے دنیا کو فیصلہ کا گھر نہیں بنایا (لَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ) اگر یہ بات طے ہوتی کہ اختلافات کے فیصلے اسی جہان ہی میں ہونے ہیں تو پھر ان کے اختلافات کبھی کے نمٹا دیئے گئے ہوتے۔
- ۴- اگر آج لوگوں نے شک کیا تھا۔ اگر لوگوں کے شکوک کی وجہ سے تورات کی صداقت متاثر نہیں ہوئی تو پھر قرآن کی صداقت بھی متاثر نہیں ہوگی۔ (فَاخْتَلَفَ فِيهِ)
- ۵- خدائی قوانین اور روش کا تعلق ربوبیت خداوندی سے ہے۔ (سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ)
- ۶- کتاب الہی میں اختلاف کرنے والوں کو مہلت دینا خدا کی پرانی روش ہے۔ (كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ)

## آیت نمبر ۱۱۱

وَإِنَّ كُلًّا لَّيُوفِّيهِمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ۖ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ

خَبِيرٌ ﴿۱۱۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور اس میں شک نہیں ہے کہ آپ کا پروردگار ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دے گا اور جو کچھ وہ کر رہے ہیں خدا اس سے بخوبی باخبر ہے۔ (۱۱۱)

## پیغام:

- ۱- الہی جہاں بینی میں ہر عمل پر جزا و سزا مقرر ہے۔ (لَيُوفِّيهِمْ)
- ۲- خدا کی طرف کامل جزا ملنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ کامل طریقہ سے ہر ایک کے اعمال سے باخبر ہیں۔ (خَبِيرٌ ﴿۱۱۱﴾)

۳۔ خدا کی طرف سے جزا و سزا میں کوئی کمی نہ ہوگی۔ (لَيُؤْتِيَنَّهُمْ)

## آیت نمبر ۱۱۲

فَاسْتَقِمُّ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿۱۱۲﴾

### ترجمہ الآیات

اے پیغمبر! تم اور تمہارے وہ ساتھی جو (کفر کو چھوڑ کر ایمان کی طرف) پلٹ آئے ہیں ٹھیک  
ٹھیک راہ راست پر اسی طرح سے قائم رہو جیسا کہ تمہیں حکم دیا گیا ہے اور (حد سے) تجاوز نہ  
کریں اللہ تمہارے اعمال کو بخوبی دیکھ رہا ہے۔ (۱۱۲)

### نکات:

☆ روایات میں بیان ہوا ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا کہ سورۃ ہود نے مجھے بوڑھا کر دیا۔  
مفسرین لکھتے ہیں کہ اس سے آنحضرتؐ کی مراد یہی آیت تھی (تفسیر نمونہ) اگرچہ اس آیت کا پہلا حصہ (فَاسْتَقِمُّ كَمَا  
أُمِرْتَ) قرآن کریم کی سورۃ شوریٰ کی پندرہویں آیت میں بھی موجود ہے لیکن آنحضرتؐ نے اپنے بڑھاپے کا سبب اسی  
کو قرار دیا۔ شاید اس کی وجہ یہ ہے کہ اس حکم کی سنگینی بعد کے حصہ کی وجہ سے ہے جو کہ سورۃ شوریٰ میں نہیں ہے اور وہ آنحضرتؐ  
کے ساتھیوں کی استقامت کا مسئلہ ہے جس پر تمام افراد پورے نہیں اترے تھے چنانچہ حضرتؐ نے ان کی بے وفائی اور عدم  
استقامت کی وجہ سے اس درد کا اظہار کیا تھا۔

### پیغام:

۱۔ اللہ کی طرف سے ہر شخص کو اس کے اعمال کا پورا بدلہ ملنا چاہیے لہذا آپ کو استقامت سے کام لینا چاہیے۔ (كُلًّا

لَسَّا لَيُؤْتِيَنَّهُمْ... فَاسْتَقِمُّ)

۲۔ تاریخ انبیاء کا نتیجہ استقامت ہے۔ (فَاسْتَقِمُّ)

۳۔ رہبر کو استقامت و پائیداری کا نمونہ ہونا چاہیے۔ (فَاسْتَقِمُّ) مکہ میں مسلمانوں کے لیے حالات انتہائی



پُرْخَطَرْتُمْ اور انہیں وہاں استقامت کی شدید ضرورت تھی۔

۴۔ وفاداری بشرط استواری و پائیداری اس وقت فائدہ مند ہے جو وہ عبادت، ہدایت، مصائب کو برداشت کرنے جیسے تمام امور میں پائی جاتی ہو۔ (فَاسْتَقِمُّوا)

۵۔ عمل ہمیشہ نص اور فرمان الہی کے مطابق ہونا چاہیے۔ قیاس، استحسان اور خیال وغیرہ پر عمل کی بنیاد نہیں رکھنی چاہیے (كَمَا أُمِرْتُمْ)

۶۔ اگر صرف رہبر ہی میں پائیداری ہو اور امت اس صفت سے عاری ہو تو صرف رہبر کی پائیداری بے نتیجہ رہے گی۔ (وَمَنْ تَابَ مَعَكَ)

۷۔ خدا کی طرف بازگشت اور رجوع کی بڑی قدر و قیمت ہے لہذا اس کی قیمت بھی بہت زیادہ ہے۔ اس کے لیے راہ راست پر گامزن رہنا پڑتا ہے اور توبہ سے پہلے والے تمام طور طریقے چھوڑنے پڑتے ہیں۔ (وَمَنْ تَابَ مَعَكَ)

۸۔ ہر عمل فرمان کی مقدار کے مطابق سرانجام دینا چاہیے اور حدود سے کبھی بھی تجاوز نہیں کرنا چاہیے۔ (كَمَا أُمِرْتُمْ)۔۔۔۔۔ وَلَا تَطْغَوْا

۹۔ رہبر اور امت دونوں کا فریضہ ہے کہ وہ افراط و تفریط سے بچتے ہوئے صراطِ مستقیم پر گامزن رہیں۔ (فَاسْتَقِمُّوا) وَلَا تَطْغَوْا

۱۰۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے دینی استقامت پر اجر ملتا ہے۔ (فَاسْتَقِمُّوا۔۔۔ إِنَّهُمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرَةً ۝۱۰)

## آیت نمبر ۱۱۳

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ ۖ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۝۱۱۳

### ترجمہ الآیات

اور جن لوگوں نے ظلم کیا ہے ان کی طرف نہ جھکنا اور ان پر تکیہ نہ کرنا ورنہ دوزخ کی آگ کی لپیٹ میں آ جاؤ گے اور تمہیں کوئی ایسا ولی و سرپرست نہ ملے گا جو تمہیں خدا سے بچا سکے پھر تمہاری کوئی مدد نہ کی جائے گی۔ (۱۱۳)

## نکات:

☆ روایات میں ہمیں یہ بات دکھائی دیتی ہے کہ کسی بھی ظالم سے محبت رکھنا اور اس کی اطاعت کرنا ظالم کی طرف جھکاؤ میں شامل ہے۔ ایک روایت میں یہ کہا گیا ہے کہ کسی ظالم سے امید وابستہ نہ کرو اگرچہ وہ تمہارا دوست اور رشتہ دار ہی کیوں نہ ہو (وان کان جسیاً قریباً) (تفسیر کنز الدقائق)

الکافی میں مرقوم ہے کہ اگر تو ظالم کی زندگی کی اتنی مقدار پر بھی راضی ہو کہ وہ اپنا ہاتھ جیب میں ڈال کر تجھے کچھ عطا کرے، تو اس صورت میں تو نے ظالم کی طرف جھکاؤ رکھا اور تو نے ظالم پر تکیہ کیا جس سے خدا نے منع کیا ہے۔ (الکافی جلد ۵/۱۰۸)

☆ اولی الامر کی اطاعت واجب ہے اور دوسری طرف ظالم کی طرف جھکاؤ حرام ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ ظالم اولی الامر نہیں بن سکتا۔ اولی الامر وہ ہو سکتا ہے جو معصوم ہو۔ کیونکہ گناہ ظلم ہے اور ہر گناہ کا رظالم ہوتا ہے۔ جب ظالم کی طرف جھکاؤ سے انسان دوزخی بن جاتا ہے تو نجانے خود ظالم کا حال کیا ہوگا؟؟!

## پیغام:

۱۔ اندرونی اور بیرونی ظالموں کی طرف جھکاؤ رکھنا اور ان پر تکیہ کرنا ممنوع ہے۔ (لَا تَرْكَبُوا) (ظالم پیردی اور رہبری کے قابل نہیں ہیں)

۲۔ ظالموں پر تکیہ کرنا گناہ کبیرہ ہے (ہر وہ گناہ جس کے متعلق قرآن نے دوزخ کا وعدہ کیا ہو گناہ کبیرہ کہلاتا ہے) (لَا تَرْكَبُوا..... فَتَمَسَّكُمْ النَّارُ)

۳۔ ظالم سے وابستگی کی بجائے خدا پر بھروسہ رکھیں۔ (وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ)

۴۔ ظالموں پر بھروسہ کرنے کا انجام تہائی اور اکیلا پن ہے۔ (ثُمَّ لَا تَنْصُرُونَ ۱۱۴)

## آیت نمبر ۱۱۲-۱۱۵

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ ط إِنَّ الْحَسَنَاتِ

يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ط ذَلِكَ ذِكْرِي لِلَّذِي كَرِهْتَ ۱۱۳

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۱۱۵

## ترجمہ الآيات

اور نماز قائم کرودن کے دنوں سروں پر اور کچھ رات گزرنے پر درحقیقت نیکیاں برائیوں کو دور کر دیتی ہیں۔ یہ خدا کو یاد رکھنے والوں کے لیے یاد دہانی ہے۔ (۱۱۴)  
اور صبر کر اللہ نیکی کرنے والوں کے اجر کو ضائع نہیں کرتا۔ (۱۱۵)

### نکات:

☆ روایات میں ”دن کے دوسروں“ سے مراد صبح اور مغرب اور اوّل شب سے نماز عشا مراد لی گئی ہے۔  
(تفسیر کنز الدقائق)

واضح رہے کہ اس آیت مجیدہ میں تمام یومیہ نمازوں کے اوقات بیان نہیں ہیں۔

☆ ایک شخص اپنی بد اعمالیوں پر سخت پشیمان تھا چنانچہ وہ شخص رسول اکرمؐ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے آپ سے عرض کی کہ آپ مجھ پر حد شرعی نافذ فرمائیں تاکہ میں گناہوں کی کالک سے بچ سکوں۔ رسول اکرمؐ نے اس سے فرمایا کہ اس فعل حرام کے بعد کیا تو نماز جماعت میں شریک ہوتا رہا؟ (اس نے کہا جی ہاں)  
فرمایا کہ خدا تجھے معاف کر دیا۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ کسی نے امام جعفر صادق علیہ السلام سے عرض کیا کہ ایک شخص ناجائز ذرائع سے دولت کماتا ہے اور وہ یہ سمجھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے (إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ط) (نیکیاں برائیوں کو ختم کر دیتی ہیں) لہذا وہ شخص غرباء و مساکین کی مدد کرتا ہے اور حج کرتا ہے؟ (کیا اس کو بھی کوئی نیکی ملے گی؟) امام علیہ السلام نے فرمایا (ان الخطیئة لا تکفر الخطیئة) یعنی گناہ سے گناہ کو ختم نہیں کیا جاسکتا۔ (تفسیر کنز الدقائق) مقصد یہ ہے کہ جو کچھ اس کے ہاتھوں میں ہے اس کا اپنا مال نہیں ہے وہ لوگوں کا ہے اور دوسروں کے مال میں تصرف کرنا ہر صورت میں حرام ہے۔

## قرآن کی سب سے زیادہ امید افزا آیت

☆ حضرت علی علیہ السلام ایک محفل میں تشریف لے گئے اور فرمایا: کیا تم جانتے ہو کہ پورے قرآن میں سب سے زیادہ امید افزا آیت کون سی ہے؟

☆ اس کے جواب میں کچھ لوگوں نے کہا کہ سب سے زیادہ امید افزا یہ آیت ہے: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ) (النساء/۴۸)

اللہ شرک معاف نہیں کرتا اس کے علاوہ جسے چاہے گناہ معاف کر دے۔

☆ کچھ افراد نے جواب دیا کہ وہ آیت یہ ہے: (وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا) (النساء، ۱۱۰) اور جو کوئی برائی کا ارتکاب کرے یا اپنے نفس پر ظلم کرے پھر اللہ سے مغفرت طلب کرے تو وہ اللہ کو درگزر کرنے والا، رحم کرنے والا پائے گا۔

☆ کچھ افراد نے یہ جواب دیا کہ قرآن کریم کی سب سے زیادہ امید افزا آیت یہ ہے: (يَعْبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا) (الزمر، ۵۳) اے میرے بندو! جنہوں نے غلط کاریاں کی ہیں اور اپنے اوپر ظلم کیا ہے۔ تم اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہو جاؤ۔ بے شک اللہ سب گناہ معاف کر دے گا۔

☆ کچھ لوگوں نے یہ جواب دیا کہ قرآن کریم کی سب سے زیادہ امید افزا آیت یہ ہے: (وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ ۖ وَمَن يَغْفِرِ اللَّهُ إِلَّا اللَّهُ) (آل عمران، ۱۳۵) اور وہ لوگ جب وہ کوئی غلط کام کر بیٹھیں یا اپنے اوپر ظلم کر بیٹھیں تو اللہ کو یاد کریں اور اپنے گناہوں کے لیے استغفار کریں۔ اللہ کے علاوہ گناہ بخشنے والا اور کون ہے؟ جب حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام نے لوگوں کے جواب سُن لیے تو آپ نے فرمایا کہ میں نے اپنے حبیب حضرت رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا تھا آپ نے فرمایا کہ قرآن کریم کی یہ آیت سب سے زیادہ امید افزا ہے: (أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ ۚ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ) (ہود، ۱۱۳) (نماز قائم کرو دن کے دونوں سروں پر اور کچھ رات گزرنے پر درحقیقت نیکیاں برائیوں کو دور کر دیتی ہیں) پھر رسول خدا نے مجھ سے فرمایا۔ یا علی! اس ذات کی قسم! جس نے مجھے بشیر و نذیر بنا کر لوگوں کے پاس بھیجا، جب انسان نماز کے لیے وضو کرتا ہے تو اس کے گناہ جھڑ جاتے ہیں اور جب وہ قبلہ رخ ہوتا ہے تو وہ پاک ہو جاتا ہے۔ یا علی! ہنچکا نہ نماز قائم کرنے والے کی مثال اُس شخص جیسی ہے جس کے دروازے کے سامنے نہر بہ رہی ہو اور وہ روزانہ اس میں پانچ مرتبہ نہاتا ہو۔ (مجمع البیان و کنز الدقائق)

## پیغام:

۱۔ رہبر کو لوگوں کے لیے مثالی نمونہ ہونا چاہیے۔ (فَاسْتَقِمُّمْ --- اَقِمُّم۔۔۔)

۲۔ نماز کو پورے شرائط و آداب کے ساتھ ادا کرنا چاہیے کیونکہ لفظ ”اَقِمُّم“ میں کمال و تمام کا معنی پوشیدہ ہے۔ (اَقِمُّمِ الصَّلَاةَ)

۳۔ نماز اہل ایمان کے دل کی قوت ہے۔ سابقہ آیات میں استقامت کا حکم دیا گیا اور ظالموں کی طرف جھکنے سے منع کیا گیا۔ ان امور کے لیے بلند درجہ روحانیت کی ضرورت ہے۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے نماز قائم کرنے کا حکم دیا ہے۔ معلوم

ہوتا ہے کہ نماز سے دل کو تقویت حاصل ہوتی ہے۔ (فَاسْتَقِمُّ... وَأَقِمِ الصَّلَاةَ...)

۴۔ نماز مقررہ اوقات پر ادا کرنی چاہیے۔ (طَرَفِي النَّهَارِ)

۵۔ نماز تمام نیکیوں میں واضح ترین نیکی ہے۔ (أَقِمِ... إِنَّ الْحَسَنَاتِ...)

۶۔ انسانی اعمال کا ایک دوسرے پر اثر مرتب ہوتا ہے۔ (إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ)

۷۔ حکم نماز خدا کی واضح ترین نصیحت ہے۔ (ذَلِكَ ذِكْرِي) (نماز ذکر الہی ہے)

۸۔ خدائی نصائح سے تمام افراد مستفید نہیں ہوتے۔ (ذِكْرِي لِلَّذِينَ كَرِهِينَ)

۹۔ نماز قائم کرنے کے لیے خود اعتمادی اور حوصلہ کی ضرورت ہے۔ (أَقِمِ الصَّلَاةَ، وَاصْبِرْ)

ایک اور آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا“ (طہ / ۱۳۲)

اپنے گھر والوں کو نماز کا حکم دے اور خود بھی اس کی پابندی کر۔

## آیت نمبر ۱۱۶

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةِ يَتِيمُونَ عَنِ  
الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۗ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ  
ظَلَمُوا مَا أَتَرَفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿۱۱۶﴾

### ترجمہ الآیات

پھر کیوں نہ ان قوموں میں جو تم سے پہلے گزر چکی ہیں ایسے اہل خیر موجود رہے  
جو لوگوں کو زمین میں فساد برپا کرنے سے روکتے؟ ایسے لوگ بہت کم تھے جن کو ہم نے ان  
قوموں میں سے بچالیا، ورنہ ظالم لوگ تو انہی مڑوں کے پیچھے پڑے رہے جن کے سامان  
انہیں فراوانی کے ساتھ دئے گئے تھے اور وہ جرائم پیشہ لوگ تھے۔ (۱۱۶)

## نکات:

☆ لفظ "بقیہ" قرآن کریم میں تین بار استعمال ہوا ہے اور ہر جگہ باقی ماندہ کے معانی میں استعمال ہوا ہے۔ عربی زبان میں عمومی طور پر یہ لفظ فضیلت و قدرت کے معانی میں استعمال ہوتا ہے اور اس اطلاق کی غالباً وجہ یہ ہے کہ انسان اپنی قیمتی چیز کو اپنے پاس ذخیرہ کر لیتا ہے اور اپنے پاس سے روک لیتا ہے۔ اسی طرح سے وہ افراد جو میدان میں باقی رہتے ہیں وہ زیادہ قوت و قدرت کے حامل ہوتے ہیں اس لیے انہیں "اولوبقیہ" کہا گیا ہے۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے انسانی گروہوں پر تنقید کی ہے کہ انہوں نے اپنے آپ کو علم و قدرت سے آراستہ کیوں نہیں کیا اور انہوں نے اپنے معاشرے کو حقائق سے آگاہ کیوں نہ کیا؟ لفظ "لولا" کے ساتھ اس طرح کی تنقید اور آیات میں بھی موجود ہے جیسا کہ فرمان خداوندی ہے۔

(فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ) (توبہ/ ۱۲۲) پھر کیوں نہ ہر جماعت میں سے ایک گروہ نکلا۔ (لَوْلَا يَنْهَاهُمْ رَبُّنَّيُّونَ وَالْأَحْبَابُ) (المائدہ/ ۶۳) ان کے علماء و فقہاء انہیں اس سے منع کیوں نہیں کرتے۔

☆ ہم دیکھتے ہیں کہ سورہ ہود کی ۱۱۳ ویں آیت میں نماز کا حکم دیا گیا جب کہ آیت ہذا کا تعلق نبی عن المنکر سے ہے۔ اسی لیے مناسب محسوس ہوتا ہے کہ جن آیات میں نماز اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا تذکرہ کیا گیا ہے ان کی طرف کچھ اشارہ کیا جائے۔ چنانچہ حسب ذیل آیات کا تعلق ایسی ہی آیات کے قبیلہ سے ہے۔ الف۔ (إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ) (عنکبوت/ ۴۵) بے شک نماز انسان کو برائی اور بے حیائی سے روکتی ہے۔ ب۔ (إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ) بے شک نیکیاں برائیوں کو ختم کر دیتی ہیں (ہود/ ۱۱۳) ج۔ (أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ) (لقمان/ ۱۷) (اے فرزند!) نماز قائم کر اور نیکی کا حکم دے اور برائی سے منع کر۔ د۔ (الَّذِينَ إِن مَّكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ) (حج/ ۴۱) اگر ہم انہیں زمین میں اقتدار دیں تو وہ نماز قائم کریں گے۔

## پیغام:

۱۔ ہر دور کے غیر جانبدار افراد کو اجتماعی مقاسد کا ذمہ دار قرار دے کر قرآن کریم میں ان کی مذمت کی گئی۔ (فَلَوْلَا

كَانَ مِنَ الْقُرُونِ)

۲۔ نبی عن المنکر کی زیادہ تر ذمہ داری ان لوگوں پر عائد ہوتی ہے جو صاحبان علم و قدرت ہوں۔ (أُولَئِكَ يَتْلُونَ)

۳۔ ہر معاشرے میں اصلاح پسند اور ہمدرد افراد اقلیت میں ہوتے ہیں۔ (إِلَّا قَلِيلًا)

۴۔ سابقہ امتوں کی بربادی کی وجہ ان کی غیر جانبداری اور نہی عن المنکر کا چھوڑنا تھا۔ (إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَنْجَيْنَا)

۵۔ ہمدرد اصلاح پسندوں کی جدوجہد کا نتیجہ قہر الہی سے نجات کی صورت میں برآمد ہوتا ہے۔ (أَنْجَيْنَا)

۶۔ ظلم، عیاشی اور جرمِ بلاکت کی تکون ہیں۔ (ظَلَمُوا، اُتْرِفُوا، مُجْرِمِينَ ﴿۱۱۷﴾)

## آیت نمبر ۱۱۷

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ﴿۱۱۷﴾

### ترجمہ الآیات

تیرا رب ایسا نہیں کہ وہ بستیوں کو ناحق تباہ کرے جب کہ ان بستیوں کے رہنے والے اصلاح کرنے والے ہوں۔ (۱۱۷)

### نکات:

☆ پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا: کہ اس آیت میں ’اصلاح‘ سے لوگوں کا ایک دوسرے سے انصاف کرنا مراد ہے۔ (تفسیر مجمع البیان)

☆ رسول اکرم صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا۔ اے معبود! لوگوں کے ساتھ منصفانہ سلوک روا رکھو اور لوگوں کی خیر خواہی کرو اور ان پر رحم کرو۔ اگر تو نے ایسا کیا اور خدا نے اس شہر کے لوگوں پر نگاہ غضب بھی کی تو وہ تیری طرف نگاہ شفقت کرے گا اور تیری وجہ سے ان پر بھی رحم کرے گا۔ (بخاری جلد ۴/۱۰۹)

### پیغام:

۱۔ خدا کا قہر بلا وجہ نازل نہیں ہوتا۔ (لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ)

۲۔ صرف ’صالح‘ ہونا کافی نہیں۔ قہر الہی سے نجات کے لیے ’مصلح‘ ہونا ضروری ہے۔ (وَمَا كَانَ رَبُّكَ... وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ﴿۱۱۷﴾) عذاب الہی سے نجات کے لیے ضروری ہے کہ لوگ اصلاح طلب ہوں۔

## آیت نمبر ۱۱۸

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ

## مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

## ترجمہ الآيات

اور اگر تیرا رب چاہتا تو تمام لوگوں کو ایک ہی امت بنا دیتا مگر وہ ہمیشہ اختلاف کرتے رہیں گے۔ (۱۱۸)

## نکات:

قرآن مجید میں کئی مقامات پر انسان کی آزادی اور عقیدہ و عمل کے انتخاب کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ مقصد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اگرچہ لوگوں کو اپنی طرف لے آنے کی ہدایت کرتا ہے لیکن اس راستے میں کسی طرح کے جبر و اکراہ کو روا نہیں رکھتا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو یہ حق نہیں دیا کہ وہ لوگوں کو ایمان لانے پر مجبور کریں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کو یہ حکم دیا کہ وہ لوگوں کو نصیحت کریں اور انہیں صراطِ مستقیم کی رہنمائی فرمائیں۔ (إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿١٠١﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُضَيِّطٍ ﴿١٠٢﴾) (غاشیہ ۲۱-۲۲) آپ نصیحت کیے جائیں آپ بس نصیحت ہی کرنے والے ہیں۔ آپ ان پر جبر کرنے والے نہیں ہیں۔

## پیغام:

۱۔ اللہ تعالیٰ نے ہر شخص کی فطرت میں نیکی اور برائی کو سمجھنے کا الہام کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو جہاں حق و باطل کی پہچان کا اندرونی الہام کیا وہاں بیرونی طور پر انبیاء کو روانہ کیا تاکہ انسان کی اندرونی قوت کو سہارا دیا جائے اور یوں انسان اپنے ارادہ اور اختیار کے ساتھ نیکی یا برائی میں سے کسی ایک راستے کا انتخاب کرے۔

۲۔ خدا کی مشیت میں کوئی تغیر و تبدیل واقع نہیں ہو سکتا۔ (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ

۳۔ لوگ ہر دور میں اختلاف کا شکار رہے ہیں۔ (لَا يَزَالُ الْوَنُ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾)

۴۔ لوگوں کا اختلاف ان کی آزادی کی دلیل ہے۔ (لَوْ شَاءَ... وَلَا يَزَالُ الْوَنُ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾)

## آیت نمبر ۱۱۹

إِلَّا مَنْ رَزَقَهُ رَبُّكَ ط وَلِلذِّكَ خَلْقَهُمْ ط وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَا مَلَكْنَ



## جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس سے صرف وہی محفوظ رہیں گے جن پر تیرا رب رحمت کرے گا اور اسی رحمت کے لیے تو خدا نے انہیں پیدا کیا ہے اور تیرے پروردگار کی وہ بات پوری ہوگئی کہ میں جہنم کو جنوں اور انسانوں سب سے بھر دوں گا۔ (۱۱۹)

### نکات:

کچھ مفسرین نے یہ لکھا ہے کہ اس آیت مجیدہ کا مفہوم یہ ہے بنی نوع انسان ہمیشہ ایک دوسرے سے اختلاف کرتی رہے گی اور اس اختلاف سے وہی لوگ محفوظ رہیں گے جن پر رحمت الہی سایہ فگن ہوگی اور اللہ نے لوگوں کو اسی وحدت کلمہ کے لیے ہی پیدا کیا ہے۔ (اطیب البیان)

☆ قرآن کریم میں انسانی تخلیق کے فلسفہ کو مختلف الفاظ کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ ایک مقام پر ہم یہ پڑھتے ہیں کہ اللہ نے فرمایا (وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ) (ذاریات ۵۶) میں نے جنوں اور انسانوں کو صرف اپنی عبادت کے لیے پیدا کیا۔ ایک اور مقام پر ارشاد خداوندی ہے: (الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا) (الملک ۲) وہی تو خدا ہے جس نے موت و حیات کو پیدا کیا تاکہ تمہاری آزمائش کرے کہ تم میں سے بہترین عمل کرنے والا کون ہے؟ سورۃ ہود کی موجودہ آیت میں ہم نے یہ الفاظ پڑھے ہیں: "وَلِلَّذِي خَلَقَهُمْ" یعنی ہم نے انسان کو اس لیے پیدا کیا ہے کہ وہ ہمارے ابر رحمت کے زیر سایہ رہے۔ مذکورہ بالا آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ انسانی تخلیق کے بظاہر تین مختلف اہداف ہیں۔ جو کہ یہ ہیں۔ ۱- عبادت۔ ۲- آزمائش۔ ۳- رحمت جب کہ حقیقت یہ ہے کہ قرآن میں کوئی تضاد نہیں ہے اگر نگاہ غائر سے دیکھا جائے تو ان تینوں اہداف میں ایک قدر مشترک دکھائی دیتی ہے۔ اور وہ انسان کا روحانی و معنوی تکامل ہے۔

☆ سابقہ آیت کا مفہوم یہ تھا کہ انسان آزاد ہے جب کہ اس آیت کے آخر میں یہ کہا گیا ہے کہ ہم دوزخ کو جنوں اور انسانوں سے بھر دیں گے۔ ان دو آیات کو جمع کرنے سے یہ نتیجہ برآمد ہوتا ہے کہ انسان اپنے راستے کے انتخاب میں آزاد ہے لیکن جب وہ غلط انتخاب کی وجہ سے باطل کا انتخاب کرتا ہے تو پھر دوزخ اس کا مقدر قرار پاتی ہے۔ ☆ متعدد روایات میں بیان کیا گیا ہے کہ لوگوں کے اختلاف کا واضح نمونہ معصوم کی رہبری کا مسئلہ ہے۔ لہذا جو لوگ خط اہل بیت اور معصوم رہنماؤں کی پیروی کریں گے وہ اللہ کی رحمت کے حقدار قرار پائیں گے۔ ان کے علاوہ باقی لوگ منحرف قرار پائیں گے۔ (تفسیر کنز الدقائق)

☆ امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو اس لیے پیدا کیا کہ وہ نیک کام بجالائے اور خدا کی رحمت کا حقدار بن سکے۔ (تفسیر نور الثقلین، توحید صدوق ص ۴۰۳)

## پیغام:

- ۱۔ اختلافات کا مٹ جانا خدا کے کرم اور اس کی رحمت کی دلیل ہے۔ (اَلَا مَنْ رَّحِمَ رَبُّكَ)
- ۲۔ خدا کی غیبی امدادیں ہی وحدت کا ذریعہ ہیں جبکہ دنیاوی، مادی محور فانی ہیں جو کہ جلد اختتام پذیر ہو جاتے ہیں اور یہ صرف ایک بعد رکھتے ہیں اور خیالی ہیں۔ (اَلَا مَنْ رَّحِمَ رَبُّكَ)
- ۳۔ انسانی تخلیق میں یہ فلسفہ مضمر ہے کہ وہ رحمت الہی کا حقدار ہے۔ (وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ)
- ۴۔ اللہ تعالیٰ اپنے مقرر کردہ قوانین کی پاسداری کرتا ہے۔ اور انہیں اپنے لیے ضروری قرار دیتا ہے۔ (وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ)
- ۵۔ خدا کا عذاب بلاوجہ نازل نہیں ہوتا اللہ تعالیٰ اس سے قبل انبیاء پر کتب کو نازل کر کے نصیحت کرتا ہے اور کچھ عرصہ مہلت دیتا ہے۔ اتمام حجت کے بعد خدا کا عذاب نازل ہوتا ہے۔ (رَّحِمَ رَبُّكَ... لَا مَلَكَيْنَ جَهَنَّمَ)
- ۶۔ اللہ تعالیٰ نے انسانی فطرت میں نیکی بدی کا الہام کیا اور اسے عقل عطا کی اندرونی رہنمائی کے بعد انبیاء بھیجے اور ان پر آسمانی کتابیں نازل کر کے اپنی حجت کو تمام کیا۔ (وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ)
- ۷۔ جہنم کا مخصوص حدود دار بعد ہے۔ (اَلَا مَلَكَيْنَ جَهَنَّمَ)
- ۸۔ انسان کی طرح سے قوم جنات بھی تکلیف شرعی کی مکلف ہے اور ان کے لیے بھی جزا سزا مقرر ہے۔ (وَمِنْ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ)

## آیت نمبر ۱۲۰

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ ۗ  
وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۲۰﴾

## ترجمہ الآیات

(اے رسول!) ہم پیغمبروں کے حالات آپ کو بتاتے ہیں جن سے ہم آپ کے دل کو ثبات

دیتے ہیں ان کے ذریعہ سے حق بات آپ تک پہنچی اور انبیاء کے یہ واقعات اہل ایمان کے لیے نصیحت اور یاد دہانی ہیں۔ (۱۲۰)

## پیغام:

۱۔ تاریخ کے اہم حصوں کا نقل کرنا اور ان سے آگاہی دینا ایک تربیتی شیوہ ہے۔ (نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ

الرُّسُلِ)

۲۔ انبیاء کے واقعات سے تربیت مقصود ہے کیونکہ ان واقعات کا کوئی بھی نکتہ بے دلیل نہیں ہے۔ (كُلًّا)

۳۔ قرآنی داستانیں انبیاء کی سرگزشت زندگانی سے تعلق رکھتی ہیں۔ (نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ)

۴۔ قرآنی داستانیں مخصوص ہدف کے لیے نازل ہوئی تھیں۔ قرآنی داستانیں لذت سماعت یا غافل کرنے کے لیے

نہیں ہیں۔ (نَقُصُّ عَلَيْكَ... مَا نُنْقِصُ بِهِ)

۵۔ داستانوں کو بیان کرتے وقت ان حصوں پر خصوصی توجہ دینی چاہیے جو زیادہ اہمیت کے حامل ہوں۔ (مَا نُثَبِّتُ)

۶۔ بہترین داستان کی یہ پہچان ہے کہ اس سے دل کو تسکین ملے۔ (مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ)

۷۔ دلوں کو تسکین دینے والا خدا ہے۔ (نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ)

۸۔ انبیاء کرام علیہم السلام کو بھی روحانی تقویت کی ضرورت ہوتی ہے۔ (نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ)

۹۔ باطل کبھی بھی حقیقی طور پر سکون قلب کا باعث نہیں بن سکتا۔ (نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ)

۱۰۔ کوئی بھی مبلغ اپنے وعظ و نصیحت میں اس وقت کامیاب ہو سکتا ہے جب وہ ثبات قلب اور اطمینان کی دولت سے

مالا مال ہو۔ (نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ)

۱۱۔ تمام قرآنی داستانیں حقیقت پر مبنی ہیں اور قابل قبول دلیل و برہان کی حامل ہیں۔ (الْحَقُّ)

۱۲۔ تبلیغ کرتے وقت انسان کو قلبی اطمینان نصیب ہونا چاہیے۔ پھر دلائل پر مبنی گفتگو کرنی چاہیے۔ اس کے بعد وعظ

و نصیحت کی جائے۔ (فُؤَادَكَ، الْحَقُّ، مَوْعِظَةً)

۱۳۔ تربیت کے بہترین انداز صرف ان انسانوں کے لیے فائدہ مند ہے۔ جو ذہنی طور پر قبول کرنے کے خواہش

مند ہوں۔ (ذِكْرُ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ مَنِئِينَ ۱۳۰)

## آیت نمبر ۱۲۱-۱۲۲

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۖ إِنَّا عَمِلُونَ ۗ

وَأَنْتَظِرُونَ ﴿١٢١﴾

## ترجمہ الآيات

وہ لوگ جو ایمان نہیں رکھتے آپ ان سے کہہ دیں کہ تم جو کچھ کر سکتے ہو وہ کرو۔ ہم بھی عمل کر رہے ہیں۔ ہم بھی عمل کر رہے ہیں۔ (۱۲۱)  
تم بھی (نتیجہ کا) کا انتظار کرو اور ہم بھی انتظار کر رہے ہیں۔ (۱۲۲)

پیغام:

- ۱۔ تہدید ہو یا بشارت، اس کی تبلیغ انبیاء کا شرعی وظیفہ ہے۔ (قُلْ)
- ۲۔ انسان آزاد ہے۔ انبیاء بھی اس پر کچھ مسلط نہیں کر سکتے۔ (اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ)
- ۳۔ جو شخص نصیحت قبول کرنے پر آمادہ نہ ہو تو اس پر نصیحت بے اثر ہوتی ہے۔ ایسے شخص کو تنبیہ کرنی چاہیے۔ (اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ)
- ۴۔ مبلغ کے لیے ضروری ہے کہ اسے اپنے راستے اور ہدف کا یقین ہو۔ (اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ)۔ (اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ)
- ۵۔ تبلیغ کرتے وقت مخاطب کی عقل و فہم کے مطابق گفتگو کرنی چاہیے۔ ضدی اور ہٹ دھرم افراد کے ساتھ دھمکی آمیز اور قہر آمیز لہجہ سے بات کرنی چاہیے۔ (أَنْتَظِرُونَ)
- ۶۔ نیک انجام انبیاء اور مومنین کا منتظر ہے۔ (اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ)

## آیت نمبر ۱۲۳

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ جَعَلَ الْاَمْرَ كُلَّهُ فَاَعْبُدْهُ  
وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ط وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

## ترجمہ الآيات

آسمانوں اور زمین کی تمام پوشیدہ باتیں اللہ کے لیے ہیں اور تمام معاملات اسی کی طرف

لوٹائے جائیں گے۔ پس تو اس کی بندگی کر (صرف اسی کی عبادت کر) اور اسی پر ہی توکل کر اور تم جو بھی کر رہے ہو اللہ اس سے غافل نہیں ہے۔ (۱۲۳)

### نکات:

☆ علم غیب بطور مطلق اللہ کے ساتھ مخصوص ہے البتہ اللہ کے اذن سے انبیاء بھی علم غیب سے واقف ہیں۔ (عَلِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا) إِلَّا مَنْ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ (سورہ جن ۲۶-۲۷) وہ غیب کے جاننے والا ہے اور اپنے غیب کسی پر ظاہر نہیں کرتا سوائے اس رسول کے جسے اس نے برگزیدہ کیا ہو۔

### پیغام:

- ۱۔ جہان کے اسرار سے آگاہی اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے۔ (اللَّهُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ)
- ۲۔ زمین و آسمان یعنی تمام نظام کائنات کا ایک ظاہر ہے۔ اور ایک باطن ہے۔ (اللَّهُ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ)
- ۳۔ ہر چیز کا مرجع ذات خداوندی ہے اور ہر چیز کی بازگشت اسی کی طرف ہے۔ (الْيَوْمَ يُجْعَلُ الْأَمْرُ كُلُّهُ)
- ۴۔ علم بالغیب سے توکل اور عبادت الہی کے لیے زمین ہموار ہوتی ہے۔ (اللَّهُ غَيْبِ... فَأَعْبُدْهُ)
- ۵۔ خدا پر توکل کرنے والا اللہ کی رحمت کا حقدار بنتا ہے۔ (وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ...)
- ۶۔ انسان کے جملہ اعمال سے آگاہ ہونا نظام ربوبیت کا ایک حصہ ہے۔ (وَمَا رَبُّكَ)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

# سُورَةُ يُوسُفَ

13_12	پارہ
12	سورت
111	تعداد آیات
12	رکوعات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سورہ یوسف کی ایک جھلک:

سورہ یوسف مکی سورہ ہے اس میں ایک سو گیارہ آیات ہیں۔ حضرت یوسفؑ کا نام قرآن مجید میں ۲۷ مرتبہ آیا ہے پچیس مرتبہ صرف اسی سورہ میں ہے اس سورہ کی آیات ایک دوسرے سے مربوط اور پرکشش انداز لئے ہوئے ہیں یہ آیات حضرت یوسفؑ کی زندگی کے تمام ادوار کو اپنے احاطے میں لئے ہوئے ہیں آپ کے بچپن سے لے کر مصر کی وزارت خزانہ تک کے حالات آپ کی عفت و پاکدامنی اور آپ کے خلاف ہونے والی مختلف سازشوں کی ناکامی اور قدرت الہی کی جلوہ آرائیاں سب کو اپنے دامن میں لیئے ہوئے ہیں۔ حضرت یوسفؑ کی داستان صرف سورہ یوسف میں بیان ہوئی ہے حالانکہ باقی انبیاء علیہم السلام کے حالات قرآن مجید کی مختلف اور متعدد سورتوں میں بیان ہوئے ہیں۔ حضرت آدمؑ اور حضرت نوحؑ کی داستانیں بارہ سورتوں میں آئی ہیں حضرت ابراہیمؑ کی داستان اٹھارہ سورتوں میں حضرت صالحؑ کی داستان گیارہ سورتوں حضرت داؤدؑ کی داستان پانچ سورتوں میں حضرت ہودؑ اور سلیمانؑ کی داستان چار سورتوں میں حضرت عیسیٰؑ اور حضرت زکریاؑ کی داستان تین سورتوں میں بیان ہوئی ہے (۱)

حضرت یوسفؑ کی داستان تورات کے سفر پیدائش فصل ۳۷ تا ۵۰ میں بیان ہوئی ہے لیکن جب اس کا تقابلی جائزہ لیا جاتا ہے تو قرآن مجید کی اصلیت اور تورات کی تحریف واضح آ جاتی ہے۔ جب انسان دنیائے ادب میں قدم رکھتا ہے تو یوسف وزلیخا کی داستان ایک منفرد انداز میں نظر آتی ہے اس داستان پر شعراء نے کام کیا ہے نظامی گنجوی کی منظومہ کتاب

یوسف وزینحاً، اور فردوسی کی کتاب یوسف وزینحاً مشہور ہیں اسی قرآنی داستان میں حضرت یوسفؑ کی عظیم الشان شخصیت اور حوادث سے بھر پور زندگی پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ جبکہ دوسرے انبیاء علیہم السلام کی داستانوں میں زیادہ تر ان کے مخالفین کے حالات ان کا انبیاء کے ساتھ سلوک اور ان کی ہلاکت و نابودی کو بیان کیا گیا ہے کچھ ایسی روایات بھی موجود ہیں جن میں کہا گیا ہے کہ عورتوں اور لڑکیوں کو سورہ یوسف کی تعلیم نہ دو لیکن صاحبان نظر کی تحقیق کے مطابق ایسی روایات قابل اعتماد نہیں ہیں۔ ایسی روایات جو نبی پر مبنی ہیں وہ اس لئے کہ اس سورہ میں عزیز مصر کی بیوی زینحاً کے عشق کا منصوبہ بیان ہے لیکن قرآنی بیان کے مطابق اس میں کوئی منفی نقطہ نہیں ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بخشنے والے اور مہربان خدا کے نام سے۔

## آیت نمبر ۱-۲

الرَّحْمٰنِ تِلْكَ اٰیَةُ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ ۝۱  
اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ قُرْءٰنًا عَرَبِیًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ۝۲

### ترجمہ الآیات

الف، لام، را، یہ روشن واضح کتاب کی آیات ہیں۔ (۱)  
ہم نے اسے عربی زبان کا قرآن بنا کر بھیجا ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔ (۲)

### نکات ::

حروف مقطعات کے بارے میں مختلف نظریات ہیں ان میں سے کچھ درج ذیل ہیں۔ (۱) قرآن مجید خداوند تعالیٰ کا معجزہ ہے پورا قرآن حروف ابجد سے مرکب ہے۔ حروف ابجد کا استعمال نوع بشر کے ہاتھ میں ہے۔  
(۲) جن حروف سے سورۃ کا آغاز ہوا ہے وہی حروف اسی سورۃ کا نام ہے (۳) قسم الہی کی نوع ہے (۴) خداوند تعالیٰ اور اُس کے پیغمبر اکرم کے درمیان اسرار و رموز ہیں۔ قرآن مجید کی ۲۹ سورتیں ایسی ہیں جن کا آغاز حروف مقطعات سے ہوا ہے۔ ان تمام نظریات میں پہلا نظریہ سب سے بہتر ہے

### عربی زبان کی خصوصیات

قرآن مجید جس زبان میں بھی نازل ہوتا لوگ اس سے آشنائی حاصل کر لیتے لیکن قرآن مجید عربی زبان میں نازل ہوا زبان عربی اپنے دامن میں خصوصیات رکھتی ہے (الف) قواعد و قوانین جس طرح عربی زبان پائے جاتے ہیں اسی طرح کسی اور زبان کو یہ حیثیت حاصل نہیں ہے (ب) روایات کے مطابق اہل بہشت کی زبان عربی ہے (ج) جس علاقے میں قرآن مجید نازل ہوا ان کی زبان عربی تھی یہ ممکن نہ تھا کہ آسمانی کتاب کسی اور زبان میں نازل ہوتی۔

قرآن بھی رحمت و باران بھی رحمت :- خداوند تعالیٰ نے اپنے قرآن کریم اور بارش کو لفظ نزول کے ساتھ تعبیر کیا ہے



ان دونوں کے درمیان تشبیہات ہیں وہ درج ذیل ہیں:

(الف) دونوں آسمان سے نازل ہوئے (وَآتَزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً) ہم نے آسمان سے پانی نازل کیا۔  
 (ب) دونوں خود بھی پاک ہیں دوسروں کو پاک کرنے صلاحیت بھی رکھتے ہیں (وَيُنزِّلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ) آسمان سے تمہارے لئے پانی برسارہا تھا تاکہ اس سے تمہیں پاک کرے (رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا... يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ط) اے ہمارے رب ایک رسول انہی میں سے مبعوث فرما۔۔۔۔۔ اور انہیں کتاب و حکمت کی تعلیم دے اور انہیں پاک کر دے۔

(ج) دونوں وسیلہ زندگی ہیں (دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ؕ) (سورہ انفال - ۲۴) (لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا) (فرقان - ۴۹) تاکہ ہم اس کے ذریعے مردہ شہر کو زندگی بخشیں (د) دونوں مبارک اور سرمایہ برکت ہیں (وَلِهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ) (انعام - ۱۵۵) اور یہ کتاب جو ہم نے نازل ہے بڑی بابرکت ہے (وَآتَزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا) (ق - ۹) اور نے آسمان سے برکت والا پانی نازل کیا (ھ) جیسے بارش قطرات کی شکل میں نازل ہوتی ہے اسی طرح قرآن مجید آیات کی شکل میں نازل ہوا (نزول تدریجی)

رد اقوال :- یہ بھی ممکن ہے قرآن مجید کو عربی زبان میں اس لئے نازل کیا گیا ہو کہ بعض لوگوں نے کہہ دیا تھا رسول اللہ نے قرآن ایک عجمی سے سیکھا (اِنَّهُمْ يَقُولُونَ اِنَّمَا عَلَّمَهُ بَشَرٌ ط لِسَانَ الَّذِي يُلْحِدُونَ اِلَيْهِ اَعْجَبِي وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ۝) (نحل - ۱۰۳) اور تحقیق ہمیں علم ہے کہ یہ لوگ آپ کے بارے کہتے ہیں اس شخص کو ایک انسان سکھاتا ہے حالانکہ جس شخص کی طرف یہ نسبت دیتے ہیں اس کی زبان عجمی ہے اور یہ قرآن تو واضح عربی زبان ہے۔

## پیغام:

۱- قرآن مجید حروف تہجی الف لام را سے تالیف ہوا ہے اگر تم قدرت رکھتے ہو تو انہیں حروف تہجی سے قرآن کی مثل لے آؤ۔

۲- قرآن مجید بہت بڑے مقام و مرتبے کا مالک ہے۔

۳- قرآن مجید اپنے قاری کو آغاز میں اپنی آیات کے استحکام سے واقف کرتا ہے پھر اسے مطالب کی طرف لے آتا ہے (تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝)

۴- پہلی بات یہ ہے کہ قرآن مجید عربی زبان میں نازل ہوا ہے اور دوسری بات یہ ہے کہ اس کے اندر تدبر و تفکر پر زور دیا گیا ہے اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کو چاہیے کہ وہ عربی سیکھیں (فَرِغْنَا عَبْرًا لِّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝)

۵- قرآن مجید صرف تلاوت و تبرک کے لئے نازل نہیں ہوا بلکہ نوع انسانی کے لیے وسیلہ تعقل و رشد ہے (لَعَلَّكُمْ

تَعْقُلُونَ ﴿١٥﴾

۶۔ قرآن مجید کی تحریریں خود بھی منور اور دوسروں کو بھی منور کرنے والی ہیں ہر تحریر جہاں ہدف دار ہے وہاں ہادی بھی ہے۔

۷۔ قرآن کا نزول کافی نہیں ہے بلکہ اس میں غور و فکر کی ضرورت ہے (اَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥﴾)

## آیت نمبر ۳

مَنْ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا  
الْقُرْآنَ ۚ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣﴾

## ترجمہ الآیات

ہم آپ کے سامنے خوبصورت ترین قصے سناتے ہیں۔ اس سے جو ہم نے آپ کی طرف اس  
قرآن کی وحی بھیجی ہے اگرچہ آپ اس سے قبل بے خبر تھے۔ (۳)

## نکات:

قصص کا معنی داستان بھی ہے اور داستان کا نقل کرنا بھی ہے کوئی قصہ ہو یا داستان انسانی تربیت میں اس کا بہت بڑا کردار ہے کیونکہ داستان کسی امت کی زندگی کو مجسم صورت میں پیش کرتی ہے اور قوم کے تجربات کو عملی صورت میں پیش کرتی ہے تاریخ اقوام کا آئینہ ہے تاریخ اور اقوام گزشتہ کے حالات و واقعات سے جس قدر زیادہ معلومات ہوں گے اسی نسبت سے ان لوگوں کے ساتھ رہن سہن کر چکے ہوں گے۔

نبی البلاغہ کے مکتوب نمبر ۳۱ میں آیا ہے کہ حضرت امام علیؑ نے اپنے فرزند امام حسنؑ سے فرمایا اے میرے فرزند! میں نے گزشتہ اقوام کا اس قدر مطالعہ کیا ہے کہ گویا میں ان کے ساتھ رہ چکا ہوں اور ان کی زندگی کے برابر زندگی بسر کر چکا ہوں۔ انسان پر قصہ و داستان کے مؤثر ہونے کے دلائل میں سے شاید ایک یہ بھی دلیل ہو کہ فطری طور پر انسان داستانوں کی طرف بہت زیادہ میلان رکھتا ہے۔ عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ تاریخی کتب اور قصے اور کہانیوں نے نوع بشریت کو اس کے آغاز سے بہت زیادہ متاثر کیا کیونکہ ہر کہانی اور قصہ قابل فہم اور قابل درک ہوتا ہے۔ جبکہ استدلالی مباحث اور معقولات کو بہت کم لوگ درک کر سکتے ہیں۔

قرآن مجید نے حضرت یوسفؑ کی داستان کو احسن القصص کا نام دیا ہے جب روایات کا مطالعہ کیا جاتا ہے تو تمام قرآن کریم کو احسن القصص کہا گیا ہے تو یہاں کوئی ایسی بات نہیں جو ان کے آپس میں تضاد پر مبنی ہو تمام آسمانی کتب میں قرآن کریم احسن القصص ہو سکتا ہے اور تمام قرآنی سورتوں میں سورۃ یوسف احسن القصص ہے۔

## قرآنی داستانیں:

قرآنی کہانیاں عام کہانیوں کی نسبت امتیازی شان رکھتی ہیں۔

۱۔ قصہ گو خود خداوند متعال ہی ہے (نَحْنُ نَقُصُّ)

”نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ ۚ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ

الْغٰفِلِينَ ﴿۱۰﴾“

۲۔ قرآنی کہانیاں اہداف و منازل رکھتی ہیں (وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُنْشِئُ بِهِ

فَوَادِكِ) (ہود۔ ۱۲۰)

۲۔ ان کی اساس حق و یقین پر ہے نہ کہ خیال پر (نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ) (کہف۔ ۱۳)

۳۔ ان کی اساس علم و نور پر ہے نہ کہ وہم و گمان پر (فَلَنَنْقُصَنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ) (اعراف۔ ۷)

۵۔ یہ داستانیں غور فکر کا ذریعہ ہیں حیرانیوں پریشانیوں سے دور ہیں (فَأَقْصِبِ الْوَجْهَ لَعَلَّهُمْ

يَتَفَكَّرُونَ ﴿۱۵﴾) (اعراف۔ ۱۷۶)

۶۔ درس عبرت و وعظ و نصیحت ہیں نہ کہ تفریح و سرگرمی (لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ) (یوسف۔ ۱۱۱)

## داستان حضرت یوسف احسن القصص ہے:

۱۔ معتبر ترین اور عزت و عظمت والی داستان ہے (بِمَا أَوْحَيْنَا...) اس داستان میں جہاد بالنفس کا ذکر ہے اور

جہاد بالنفس ہر جہاد سے بزرگ ترین جہاد ہے۔

۲۔ اس ملکوتی داستان کا ہیرو وہ ملکوتی نوجوان ہے جو تمام کمالات انسانی کا مجموعہ ہے جہاں صبر و ایمان ہے وہاں

تقویٰ و عفت ہے جہاں امانت و حکمت ہے وہاں عفو و احسان ہے (نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا

إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ ۚ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغٰفِلِينَ)

۳۔ یہ داستان اپنے آغاز میں دردناک ہے آزمائش کے بعد ہرزادہ خوشیوں اور کامیابیوں سے بھر پور ہے مثلاً

جناب یوسف کو حکومت مل جاتی ہے۔ برادران یوسف تو بہ کر لیتے ہیں اور آپ سے اپنی زیادتیوں کی معافی مانگ لیتے ہیں

۔ آپ کے والد بزرگوار کو بینائی مل جاتی ہے قحط زدہ ملک خوشحال ہو جاتا ہے عداوت و حسد محبت و پیار میں بدل جاتے ہیں۔

۴۔ اس داستان میں کئی رنگ ہیں جہاں فراق ہے وہاں وصال ہے جہاں غم ہے وہاں خوشی ہے جہاں بھوک و افلاس ہے وہاں خوشحالی و فارغ البالی ہے جہاں وفاداری ہے وہاں جفاکاری ہے جہاں مالک ہے وہاں مملوک ہے جہاں تیرہ و تاریک کنواں ہے وہاں خوبصورت روشن محل ہے جہاں فقر ہے وہاں تو نگر ہے جہاں غلامی ہے وہاں بادشاہی ہے جہاں نابینائی ہے وہاں بینائی ہے جہاں تہمت ہے وہاں عفت و پاکدامنی ہے۔

## ہر کام احسن:

۱۔ جہاں الہی داستانیں حسین و دلربا ہیں وہاں اس تو انا ذات کا ہر کام خوبصورت اور احسن ہے کیونکہ (۱) وہ بہترین خالق کون مکاں ہے (أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ) (سورہ مومنون ۱۴)

۲۔ وہ اس بہترین کتاب کا مالک ہے نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ (سورہ زمر ۲۳)

۳۔ وہ بہترین مصور ہے (فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ) (نساء۔ ۱۲۵)

۴۔ اس کا دین بہتر و برتر ہے (وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا لَّهِمْ أَسْلَمُوا وَجْهَهُ لِلَّهِ)

۵۔ وہ بہترین جزا دینے والا ہے (لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا) ان تمام بہتریوں کے مقابلے میں

خداوند تعالیٰ اپنے بندے سے بہترین عمل کا تقاضا ہے (لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا) (ہود۔ ۷)

غفلت کے تین معانی:۔ لفظ غفلت قرآن مجید میں تین معانی میں استعمال ہوا ہے۔

(الف) ناپسندیدہ غفلت قرآن مجید نے اس غفلت کو یوں بیان کیا ہے (وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا

لَا غَفْلُونَ ﴿۹۲﴾ (یونس۔ ۹۲) لوگوں میں سے اکثر ہماری آیات سے غافل ہیں۔

(ب) پسندیدہ غفلت کے بارے میں قرآن فرماتا ہے (إِنَّ الَّذِينَ يَزُومُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَفْلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ

لِعَنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ) (نور۔ ۲۳) جو لوگ پاکدامن برائی سے بے خبر عورتوں پر زنا کی تہمت لگاتے ہیں۔

(ج) فطری غفلت یعنی کسی امر پر مطلع نہ ہونا اس بارے قرآن فرماتا ہے (وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ

الْغَفْلِينَ ﴿۱۰﴾ پیغمبر اکرم کی عزت و عظمت کو سامنے رکھتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے یوں نہیں فرمایا (وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ

الْجَاهِلِينَ)

## پیغام:

۱۔ قرآنی داستانوں میں قصہ گو خود خداوند تعالیٰ ہے (تَحْنُ نَقْضُ)

۲۔ قصہ گو مطمئن ہے (تَحْنُ نَقْضُ)

۳۔ تربیت و تاثیر پیدا کرنے کے لئے قصہ کو ان الفاظ کے ساتھ شروع کرنا چاہئے میں چاہتا ہوں کہ میں قصہ بیان

کروں (نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ)

۴۔ بہترین باتیں بہترین افراد کے اختیار میں ہیں (نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ) ہم احسن ترین قصے بیان کرتے ہیں۔

۵۔ دوسرے کے سامنے نمونہ پیش کرنے کے لئے بہترین انتخاب کر کے اس کا تعارف کرایا جائے (أَحْسَنَ

الْقَصَصِ)

۶۔ قرآن بار بار اپنی داستانوں کو بیان کرتا ہے اور اس کا بیان بہترین و زیبا ترین بیان ہے (أَحْسَنَ الْقَصَصِ)

۷۔ سب سے بہترین داستان وہ ہے جس کی اساس وحی ربانی پر ہو (أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ)

۸۔ پیغمبر کو چاہیے کہ وہ ان کو جانے (أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ) ہم تمہیں قصے بیان کرتے ہیں۔

-- ہم نے تیری طرف وحی کی۔

۹۔ پیغمبر اکرم وحی الہی سے قبل گزشتہ تاریخ سے نا آشنا تھے (لَمِنَ الْغُفْلِينَ) آپ نا آشنا تھے۔

۱۰۔ قرآن اُن لوگوں میں نازل کیا گیا جو بے خبر تھے (وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغُفْلِينَ) آپ اس سے

قبل غافلین میں سے تھے نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ

قَبْلِهِ لَمِنَ الْغُفْلِينَ) (۱۰)

## آیت نمبر ۴

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿۴﴾

## ترجمہ الآیات

جب حضرت یوسف نے اپنے والد سے کہا اے بابا جان! میں نے (خواب میں) گیارہ

ستاروں اور سورج اور چاند کو اپنے سامنے سجدہ کرتے ہوئے دیکھا۔ (۴)

نکات:

۱۔ حضرت یوسف کی داستان کا آغاز خواب سے ہوتا ہے۔ علامہ طباطبائی تفسیر المیزان میں فرماتے ہیں داستان

یوسف خواب سے شروع ہوئی اور انہیں بہتر مستقبل کی بشارت دی گئی تاکہ یہ خوشخبری انہیں الہی تربیت کی راہوں میں صابر بردبار بنا دے۔

۲۔ جناب یوسفؑ اپنے برادر بنیامین کے بعد پیدا ہوئے جناب بنیامین کے علاوہ باقی بھائی دوسری ماں سے تھے حضرت یعقوبؑ حضرت اسحاقؑ کے فرزند ہیں اور حضرت اسحاقؑ حضرت ابراہیمؑ کے فرزند ہیں۔

۳۔ اولیاء اللہ کے خواب مختلف ہوتے ہیں کچھ تعبیر کی احتیاج رکھتے ہیں۔ جس طرح حضرت یوسفؑ کا خواب ہے کچھ خواب تعبیر کے محتاج نہیں ہوتے عین واقعہ ہوتے ہیں جس طرح حضرت ابراہیمؑ کا خواب تھا جب آپ کو حکم دیا گیا کہ اپنے بیٹے جناب اسماعیلؑ کو ذبح کریں۔

## کچھ خوابوں کے بارے میں :-

پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا خواب کی تین قسمیں ہیں ایک خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے بشارت ہوتا ہے دوسرا خواب شیطان کی طرف سے ہوتا ہے جو غم و اندوہ کا حامل ہوتا ہے تیسری قسم وہ ہوتی ہے جس میں انسان اپنی روزمرہ کی مشکلات کو دیکھتا ہے۔ اکثر اہل دانش و بینش نے اور اس فن کے ماہرین نے خواب دیکھنے کو ناکامی و شکست سے تعبیر کیا ہے ایک قدیم ترین ضرب المثل کو بطور استتھاد کے پیش کیا جاسکتا ہے۔ جیسے۔ بلی کے خواب میں چھچھڑے۔ کچھ دوسرے ماہرین خواب کو خوف کا نتیجہ قرار دیتے ہیں دلیل کے طور پر یہ ضرب المثل پیش کرتے ہیں کہ اونٹ سے دور ہو کر سوتا کہ خوفناک خواب نہ دیکھے۔ ان مختلف آراء کے مطابق خواب کی ایک حقیقت ہے جس سے انکار کی گنجائش نہیں ہے۔

استاد علامہ طباطبائی کا نظریہ: علامہ نے اپنی کتاب المیزان میں فرمایا ہے عالم تین ہیں۔ عالم طبعیت و عالم مثال اور عالم عقل، روح انسانی اپنے تجرد اور جوہر ہونے کے اعتبار سے عالم خواب میں ان سے اتصال پیدا کرتی ہے اپنی استعداد اور وسعت کے اعتبار سے حقائق کو درک کرتی ہے۔ اگر روح انسانی کمال کے آخری درجے تک رسائی نہیں رکھتی تو حقائق کو دوسرے قالب میں درک کرتی ہے جس طرح ہم بیداری کے عالم میں شجاعت و بہادری کو شیر میں، مکر و حیلہ کو لومڑی میں، اور بلندی کو پہاڑ میں دیکھتے ہیں اسی طرح علم کو نور کی صورت میں، شادی و عقد کو لباس کی صورت میں جہالت اور بے علمی کو تاریکی کی صورت میں دیکھتے ہیں اب ہم اس حاصل بحث کو چند مثالوں کے ساتھ بیان کرتے ہیں جو لوگ خواب دیکھتے ہیں ان کی چند اقسام ہیں۔

(اول) وہ لوگ جن کی روح کامل اور مجرد ہوتی ہے تو ان کے حواس جب جب عالم خواب چلے جاتے ہیں تو ان کا عالم عقل کے ساتھ رابطہ ہو جاتا ہے تو حقائق کو صاف طور پر دوسری دنیا سے الگ تھلگ دریافت کرتے ہیں (جس طرح ایک ٹیلی ویژن کے ساتھ اینٹینا ہوتا ہے) جو سٹلائٹ کی موجوں کو دور ترین علاقے سے اخذ کرتا ہے اور ٹیلی ویژن کی سکرین پر بالکل صحت مند تصویر دکھاتا ہے اس طرح ایسی روح رکھنے والے افراد بھی ایسے خواب دیکھتے ہیں جو حقیقت ہوتے ہیں ان کے لئے

تعبیر کی ضرورت نہیں ہوتی۔

(دوم) ایسے لوگ جن کی صلاحیت متوسط قسم کی ہوتی ہے وہ عالم خواب میں حقائق کو غبار آلود صورت میں دیکھتے ہیں ان کے ہمراہ مشابہات اور تخیلات ہوتے ہیں ایسے خوابوں کے لئے مفسر کی ضرورت ہوتی ہے جس طرح ٹی وی کی سکرین دھندلی ہو جائے تو سکرین پر چلنے والی فلم کی وضاحت کی ضرورت ہوتی ہے۔

(سوم) کچھ ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جن کی روح اس قدر متلاطم اور ناموزوں ہوتی ہے کہ ان کے خواب کا کوئی مقصد اور مفہوم نہیں ہوتا جیسے ٹی وی کی اس سکرین سے کسی قسم کا کوئی نتیجہ اخذ نہیں کیا جاسکتا جس پر مکمل سفیدی آجائے اور تصویر کا پتہ ہی نہ چلے اس قسم کے خواب قابل تعبیر نہیں ہوا کرتے۔ قرآن کریم ایسے خوابوں کو،، اضغاث احلام،، کے نام سے تعبیر کرتا ہے۔ یعنی پریشان خواب، ابن سیرین کی کتاب تعبیر خواب میں آیا ہے کہ ان سے اس خواب کی تعبیر پوچھی گئی،، خواب میں کوئی شخص لوگوں کے منہ اور شرمگاہ پر مہر لگا رہا ہے،، تو اس نے اس خواب کی تعبیر میں کہا ایسا شخص ماہ رمضان میں منوذن بنے گا جو اذان کے ذریعے خورد و نوش اور مباشرت کی ممنوعیت کا اعلان کرے گا۔ قرآن مجید نے مختلف سورتوں میں ایسے خوابوں کی نشاندہی فرمائی ہے جن کی حقیقت نے عملی صورت اختیار کی۔ ان میں سے چند قابل ذکر ہیں:

۱۔ حضرت یوسفؑ کا خواب انہوں نے دیکھا کہ انہیں گیارہ ستارے، چاند، سورج، سجدہ کر رہے ہیں جس کی تعبیر یہ ہوئی کہ انہیں حکومت ملی ان کے برادران اور والدین نے ان کی حکومت کو تسلیم کیا۔

۲۔ حضرت یوسفؑ کے دو ساتھی قیدیوں کا خواب کہ جن سے ایک کو رہائی ملی اور دوسرے کو پھانسی ملی۔

۳۔ بادشاہ مصر کا خواب کہ کمزور گائیں، موٹی تازی گائیں کو کھار ہی ہیں۔ اس خواب کی تعبیر اس طرح کی گئی کہ پہلے قحط سالی اور خشک سالی آئے گی اُس کے بعد خوشحالی اور فارغ البالی آئے گی۔

۴۔ جنگ بدر میں رسول اللہ نے خواب میں دیکھا کہ مشرکین تعداد کے لحاظ سے بہت قلیل ہیں یہ خواب مشرکین کی شکست کے ساتھ تعبیر ہوا۔

۵۔ رسول اللہ نے مسلمانوں کو سر منڈائے ہوئے مسجد الحرام میں داخل ہوتے ہوئے دیکھا آپ کا خواب فتح مکہ اور زیارت بیت اللہ سے تعبیر ہوا۔

۶۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی والدہ نے یہ خواب میں دیکھا اسے کہا جا رہا ہے کہ اپنے نومولود کو صندوق میں رکھ کر دریا کی موجوں کے حوالے کر دو (اِذَا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ مَا يُؤْتِي اَنْ اَقْدِفِيْهِ فِي التَّابُوْتِ) (طہ - ۳۸-۳۹) جب ہم تمہاری ماں کی طرف وحی کی کہ تم اُسے (جناب موسیٰ) کو صندوق میں رکھ کر صندوق کو دریا میں ڈال دو۔ روایات کے مطابق اس وحی سے مراد خواب ہے۔

۷۔ حضرت ابراہیمؑ کا خواب: آپ نے دیکھا کہ آپ اپنے فرزند کو ذبح کر رہے ہیں۔ قرآن مجید کے علاوہ ہم اپنی

زندگی میں ایسی شخصیات سے بھی واقف ہیں جو خواب کے ذریعے ایسے امور سے مطلع ہوئے ہیں جن تک عمومی طور پر انسان کی رسائی ناممکن ہے۔

صاحب مفتح الجنان حاج شیخ عباس ممتی نے اپنے فرزند کو خواب بتایا کہ میرے پاس فلاں صاحب کی کتاب امانت تھی وہ کتاب مالک تک پہنچا دوتا کہ مجھے عالم برزخ میں سکون حاصل ہو جائے جب ان کے بیٹے بیدار ہوئے تو انہوں نے اپنے والد کی بتائی ہوئی نشانیوں کے مطابق اس کتاب کو تلاش کیا اور مالک کتاب کو دینے کے لئے گھر سے روانہ ہوئے گھر سے باہر نکلنے ہوئے کتاب ان کے ہاتھوں سے گر پڑی اور تھوڑا سا اس کا نقصان ہوا انہوں نے کتاب مالک تک پہنچا دی ساتھ معذرت بھی کی دوبارہ اپنے والد کو خواب میں دیکھا تو انہوں نے فرمایا تم نے اسے یہ کیوں نہیں بتایا کہ کتاب گر پڑی تھی اور اس کا نقصان ہوا تھا اگر وہ چاہتا تو اس نقصان کا عوض وصول کرتا یا راضی ہو جاتا۔

### پیغام:

۱۔ بیٹوں کو چاہیے کہ اپنے آباء پر اعتماد رکھیں اور اپنے مسائل زندگی میں ان سے مشورہ کریں (اِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ) جناب یوسفؑ نے اپنے باپ کی بارگاہ میں عرض کیا۔

۲۔ اپنے باپ کو ان کے نام کے ساتھ آواز نہ دیں (يَا أَبَتِ) اے بابا جان۔

۳۔ والدین اپنے اولاد کی مشکلات کے حل کے لئے اعلیٰ ترین معاون ہوتے ہیں (يَا أَبَتِ)۔۔۔۔۔

۴۔ آباء اور ان کے بیٹوں کو چاہیے کہ جب ایک دوسرے سے مخاطب ہوں تو رحمت و شفقت سے بھرپور الفاظ استعمال کریں (يَا أَبَتِ)۔

۵۔ والدین کو چاہیے کہ اپنی اولاد کے خوابوں پر توجہ دیں (يَا أَبَتِ)۔۔۔

۶۔ حضرت یوسف علیہ السلام اپنے ابتدائی دور میں خواب کی تعبیر نہیں جانتے تھے اس لئے انہوں نے اپنے خواب کی تعبیر اپنے باپ سے پوچھی (يَا أَبَتِ)۔۔۔۔۔

۷۔ کبھی خواب حقائق کے دریافت کا ذریعہ ہوتے ہیں (إِنِّي رَأَيْتُ)۔۔ میں نے خواب میں دیکھا۔

۸۔ اپنے بھائیوں کو ستاروں کی شکل میں دیکھنا ان کے روشن مستقبل کی علامت تھی (أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا) میں نے گیارہ ستارے دیکھے۔

۹۔ آپ نے اپنے خواب میں جو چیز دیکھی ان میں سے ہر چیز ایک حقیقت کی طرف اشارہ تھا مثلاً سورج سے والدین کی نشاندہی ہوئی چاند والدہ کے لئے علامت تھی ستاروں سے بھائیوں کی طرف اشارہ تھا (رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا) ۱۰۔ سورج اور چاند ستاروں کو اکٹھا دیکھنا حضرت یوسفؑ کے عجیب و غریب خوابوں میں سے ایک تھا (كَوْكَبًا)



وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ) ستارے سورج اور چاند۔

۱۱۔ اولیاء اللہ کے خواب حقیقت ہوتے ہیں (رَآیَتْ) میں نے خواب میں دیکھا اس آیت مقدسہ میں رایت کا تکرار دلیل ہے کہ میں نے خواب میں ان چیزوں کو حتماً دیکھا ہے کوئی خیالی بات نہیں ہے۔

۱۲۔ حضرت یوسف نے جو خواب میں دیکھا کہ سورج چاند ستارے سجدہ کر رہے ہیں یہ تمام موجودات عقل رکھنے والے ہیں کیونکہ ”رَآیَتْهُمْ“ عاقل افراد کے لئے استعمال ہوتا ہے۔

۱۳۔ برگزیدہ انسان عزت و عظمت کے ان مراتب پر پہنچتے ہیں کہ دوسرے انسان ان کا سجدہ کرتے نظر آتے ہیں (رَآیَتْهُمْ لِي لِمَجْدِيْنَ ۝) میں نے انہیں دیکھا وہ میرا سجدہ کر رہے ہیں۔

۱۴۔ بعض اوقات کچھ ایسے عظیم المرتبت جو ان ہوتے ہیں کہ بزرگ لوگ ان کا سجدہ کرتے ہوئے نظر آتے ہیں (لِي) لِمَجْدِيْنَ ۝

۱۵۔ داستان حضرت یوسفؑ خواب سے شروع ہوئی اور اس کا اختتام تعبیر خواب پر ہوا اس داستان کا انداز داستان لکھنے کا بہترین انداز ہے (أَحْسَنَ الْقَصِصِ)۔۔۔ رَآیَتْهُمْ لِي لِمَجْدِيْنَ ۝) بہترین قصہ ہے میں نے ان کو خواب میں دیکھا ہے۔

## آیت نمبر ۵

قَالَ يُبْنَىٰ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ  
كَيْدًا ۗ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝

## ترجمہ الآیات

حضرت یعقوبؑ نے فرمایا اے میرے فرزند اپنے خواب کو اپنے بھائیوں کے لئے بیان نہ کرنا ورنہ وہ تیرے خلاف چال چلیں گے یقیناً شیطان انسان کا کھلم کھلا دشمن ہے۔ (۵)

## نکات:

زندگی کے اصولوں میں سے ایک اصول رازداری ہے اگر مسلمان اس آیت کریمہ کے پیغام پر عمل کرتے تو اس قدر ہمارا علمی سرمایہ، قلمی کتابیں، فنی ذخائر اور نوادرات غیر ملکی عجائب گھروں کی زینت نہ بنتے اور غیر ملکی سفارتی عملے اور دوسرے

حکومتی کارندے سیاحوں کے بھیس میں ہمارے ملکی ذخائر اور مفادات سے واقفیت حاصل نہ کرتے اور ہمارے راز سادہ لوحی یا خیانت کار افراد کی بددیانتی کی وجہ سے ان لوگوں کے پاس نہ چلے جاتے جو ہمیشہ ہمارے خلاف سازشوں کے جال بچھاتے رہتے ہیں۔

حضرت یوسفؑ نے اپنا خواب اس وقت بیان کیا جب وہ خلوت میں تھے ان کے برادران میں سے کوئی بھی ان کے پاس موجود نہ تھا یہ انداز ان کی عقل مندی اور شعور پر دلالت کرتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ اپنی اولاد کو شفقت اور مہربانی سے بھرپور الفاظ کے ساتھ خطاب کرنا چاہئے (يُبَيِّنُ) اے میرے پیارے بیٹے  
۲۔ والدین کو چاہیے اپنی اولاد کے ساتھ ایک گہرا اور مضبوط رشتہ اُستوار کریں تاکہ ان کی اولاد ان کے سامنے اپنا مافی الضمیر بیان کر سکے (يُبَيِّنُ) اے میرے پیارے بیٹے!

۳۔ اپنی اولاد کو گھر اور معاشرہ کی فضا میں حسد کے خطرات سے آگاہ کرنا چاہیے (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ) اے میرے پیارے بیٹے مت بیان کرنا۔۔۔

۴۔ اپنے گھر کے تمام افراد بڑے ہوں یا چھوٹے انہیں رازداری کے اصول سکھائے جائیں (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ) اے میرے پیارے بیٹے مت بیان کر۔

۵۔ معلومات و اطلاعات کی طبقہ بندی کرنی چاہیے ان میں سے جو امور خفیہ ہیں ان کو اور غیر خفیہ کو جدا جدا رکھنا چاہیے (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ) مت بیان کر۔

۶۔ ہر بات ہر ایک کے سامنے بیان نہیں کرنا چاہیے (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ) مت بیان کر۔

۷۔ حسد سے بچنے کیلئے فضائل کا چھپانا فائدہ مند ہے۔

۸۔ فرزندوں میں سے ایک فرزند کی استعداد کو دوسروں پر منطبق نہیں کرنا چاہیے (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ) مت بیان

کر۔

۹۔ لوگوں کے عادات و اطوار اور مزاج معلوم کرنے کے لئے احتیاط سے کام لینا چاہیے (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ)

۱۰۔ جب بہت سے خواب ناقابل گفتنی ہوتے ہیں تو بہت سی بیداری والی باتیں بھی ایسی ہوتی ہیں جو ہر ایک کے

سامنے بیان نہیں کی جاسکتیں (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ)

۱۱۔ حضرت یعقوبؑ کو خوابوں کی تعبیر کا علم عطا کیا گیا تھا (يُبَيِّنُ لَا تَقْصُصْ رُبَّ يَاك) اپنا خواب کسی کے سامنے

بیان نہ کر۔

۱۲۔ کبھی شیطان اپنے پیاروں میں موجود ہوتا ہے (عَلَىٰ إِخْوَتِكَ) تیرے بھائی۔

۱۳۔ پرہیز علاج سے بہتر ہے (يُبْتِغِي لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا) اپنے بھائیوں سے خواب بیان نہ کرنا کہ وہ تیرے لئے حسد کرتے ہوئے سازشیں تیار کریں گے۔

۱۴۔ انبیاء علیہم السلام کے گھروں میں بھی ضد اخلاق مسائل پیدا ہوتے رہے ہیں جیسا کہ حضرت یعقوبؑ کے فرزندوں کے درمیان حسد و عداوت پیدا ہو گئی تھی (لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ... فَيَكِيدُوا)

۱۵۔ برادران یوسف کو حضرت یوسفؑ کے خواب اور مستقبل میں ملنے والے مراتب سے آگاہی نہ تھی تو انہوں نے جناب یوسف سے یہ سلوک کیا اگر انہیں اطلاع ہو جاتی تو پھر وہ کیا کرتے (لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ... فَيَكِيدُوا)

۱۶۔ حسد و کینہ کی آگ کو شعلہ ورنہ ہونے دیجیئے (لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ... فَيَكِيدُوا)

۱۷۔ پیش بینی اور دور اندیشی بیش قیمت صفات ہیں (لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ... فَيَكِيدُوا)

۱۸۔ افشائے راز کی بعض اوقات بھاری قیمت ادا کرنا پڑتی ہے۔ (لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ... فَيَكِيدُوا)

۱۹۔ بعض اوقات ایک راز اتنا مہم ہوتا ہے کہ اس کے فاش کرنے سے ایک فرد یا بہت سے افراد کی زندگیاں خطرے میں پڑ سکتی ہیں (فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا) پس وہ آپ کے لئے خطرناک سازش تیار کریں گے۔ (لَا تَقْضُصُ رُءْيَاكَ... فَيَكِيدُوا)

۲۰۔ مہم اور حساس موارد میں خطرات کو ان کے وقوع پذیر ہونے سے قبل بھانپ لینا چاہئے (فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا)

۲۱۔ حضرت یعقوبؑ اپنے بیٹے جناب یوسفؑ کے خلاف ان کے برادران کی سازش سے مطلع تھے (فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا)۔

۲۲۔ اہم مسائل میں سوء ظن کرنا یا کسی کے خصائل بد سے پردہ اٹھانا کوئی حرج نہیں ہے۔ (فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا)

۲۳۔ والدین کے لیے ضروری ہے کہ وہ اپنی اولاد کے طبائع و خصائل سے مکمل آگاہ رہیں تاکہ ان کی عملی زندگی کی تدبیر ممکن بن سکے۔ (فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا)

۲۴۔ مکروہیلہ شیطانی افعال ہیں (فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا)۔ اِنَّ الشَّيْطَانَ كَذِبٌ مُّبِينٌ۔ کیونکہ شیطان انسان کا واضح دشمن ہے۔

۲۵۔ شیطان ہماری اندرونی عادات و اطوار سے استفادہ کرتا ہے اور پھر ہم پر مسلط ہو جاتا ہے (برادران یوسفؑ جناب یوسف سے حسد کرتے تھے ان کا وہی حسد ان کی دشمنی کا سبب بنا سبب بنانے والا شیطان تھا) (الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ) ⑤

- ۲۶۔ شیطان انسان کا دشمن ہے چاہے وہ پیغمبر زادہ ہی کیوں نہ ہو (الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝۲۶)
- ۲۷۔ اولاد کو بچپن ہی سے شیطان کی چالوں سے واقف کر دینا چاہیے (الشَّيْطَانُ — عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝۲۷)
- ۲۸۔ حسد کی وجہ سے انسان دوسروں کے حقوق کو نظر انداز کر دیتا ہے کہ حتیٰ کہ اپنے قریبیوں کے حقوق بھی ادا نہیں کرتا۔ (لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا)

## آیت نمبر ۶

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ  
وَيُنَمِّي نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ  
مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝۶

## ترجمہ الآیات

اس طرح تمہارا پروردگار تمہیں برگزیدہ بنائے گا اور خوابوں کی تعبیر (اور دوسرے امور کی) تکمیل کی تعلیم دے گا اور اپنی نعمت کو تم پر اور خاندان یعقوب پر مکمل کرے گا کہ جس طرح اس سے پہلے آپ کے اجداد ابراہیم اور اسحاق پر کر چکا ہے بے شک آپ کا رب بڑا علم والا اور حکمت والا ہے۔ (۶)

## نکات:

- ۱۔ خواب کی تعبیر کا معنی ہے باطنی امور سے آگاہی کلمہ (احادیث) حدیث کی جمع ہے اور اس کا معنی ہے جو کچھ واقع ہوا ہے اس کا بیان کرنا کیونکہ انسان اپنے خوابوں کو دوسروں کے سامنے بیان کرتا ہے اسی لئے خواب کو حدیث کے ساتھ تعبیر کیا گیا ہے۔
- ۲۔ حضرت یعقوبؑ نے اس آیت میں اپنے فرزند جناب یوسفؑ کو ان کے خواب کی تعبیر سنائی علاوہ ازیں انہیں ان کے مستقبل کی خبر بھی دی۔
- ۳۔ آیت کے ظاہر سے یہ پتہ چلتا ہے کہ جملہ (وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ) کی نسبت خداوند تعالیٰ کی طرف سے ہے یا

حضرت یعقوبؑ کی طرف ہے کیونکہ ان کا علم تو خداوند تعالیٰ کی طرف سے تھا ان کی یہ پیش گوئی بھی صحیح ہے اور اس امر میں اگر اس جملہ کو خداوند تعالیٰ کی طرف منسوب کیا جائے تو اس میں کوئی معنی نہیں ہے کیونکہ اس زمانے میں حضرت یوسفؑ نبی نہیں تھے۔

## پیغام:

۱۔ تمام انبیاء علیہم السلام خداوند تعالیٰ کی طرف سے برگزیدہ ہوتے ہیں (بِحَبْتِ دِينِكَ) آپ کو برگزیدہ بنائے گا  
۲۔ (الْبَلَاءُ لِكُلِّ لَوْ لَاءٍ) جہاں محبت وہاں آزمائش چونکہ حضرت یوسفؑ برگزیدہ تھے اسی لیے انہیں خوب آزما گیا تاکہ  
کہ آزمائش کی بھٹیوں میں کندن بن کر نکلیں (بِحَبْتِ دِينِكَ)

۳۔ انسان کی قیمت سن و سال سے نہیں ہوتی بعض اوقات ایسا بھی دیکھا گیا ہے کہ ایک شخصیت عمر کے لحاظ سے تو ایک بچہ ہے لیکن اپنے اعلیٰ صفات کے اعتبار سے بزرگوں سے بھی بلند و برتر ہوتا ہے۔ (حضرت یوسفؑ اپنے تمام برادران سے چھوٹے تھے) (بِحَبْتِ دِينِكَ رَبُّكَ) آپ کا پروردگار آپ کو برگزیدہ بنائے گا۔

۴۔ اولیاء اللہ ایک خواب کے ذریعے افراد کے مستقبل کو پڑھ لیتے ہیں (بِحَبْتِ دِينِكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ) آپ کا پروردگار آپ کو برگزیدہ بنائے گا اور تعلیم دے گا۔

۵۔ اہم علوم و کلیدی و اساسی دانش و بینش کا حاصل کرنا ہر انسان کے بس کی بات نہیں پہلے اہلیت رکھنے والے افراد کا انتخاب کیا جاتا ہے پھر انہیں یہ علوم سکھائے جاتے ہیں (بِحَبْتِ دِينِكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ)

۶۔ خداوند تعالیٰ کی طرف سے اسی کے بندگان خاص کو جو پہلا ہدیہ ملتا ہے وہ علم ہوتا ہے (بِحَبْتِ دِينِكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ)

۷۔ انبیاء کرام خداوند تعالیٰ کے بلا واسطہ شاگرد ہوتے ہیں (وَيُعَلِّمُكَ) وہ آپ کو تعلیم دے گا۔  
۸۔ تعبیر خواب کا تعلق ان امور سے ہے کہ جس کو خداوند تعالیٰ اپنے بندے کو عطا کرتا ہے۔ (وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْاَحَادِيثِ) وہ آپ کو خوابوں کی تعبیر کا علم دے گا۔

۹۔ تعبیر خواب کا تعلق علم غیب سے ہے (وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْاَحَادِيثِ)  
۱۰۔ جو علم حضرت یوسفؑ کو عطا ہوا تھا وہ محدود تھا کیونکہ مِنْ تَأْوِيلِ الْاَحَادِيثِ کے جملہ میں مِنْ تَبْعِيضِيهِ آيا ہے جو محدودیت کی دلیل ہے یعنی آپ کو تعبیر خواب کا کچھ علم دیا گیا تھا۔

۱۱۔ مقام نبوت و حکومت نعمات خداوندی میں اولین اور اتم حیثیت رکھتی ہیں (وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ) اور اس کی نعمت مکمل ہو جائے۔

۱۲۔ قرآن کی زبان میں اجداد والد کے حکم میں استعمال ہوئے ہیں (يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ)

۱۳۔ علم ایک فرد کا اور ہدایت ربانی اور اہلیت و قابلیت خود اس کیلئے اس کے خانوادہ کے لیے اس کے خویش واقارب کے لیے نعمت اور تحفہ خداوندی ضروری ہے۔ (يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ)

۱۴۔ آل یعقوب پر نعمات پروردگار کی تکمیل برادران یوسف کی عاقبت کی خبر دے رہی ہے کہ ان کی عاقبت کس طرح کی ہوگی (يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ)

۱۵۔ انبیاء الہی کے انتخاب کی اساس علم و حکمت الہیہ پر ہے (يَجْتَبِيكَ) آپ کو برگزیدہ بنائے گا عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ① آپ کو برگزیدہ بنائے گا۔

## آیت نمبر ۷

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلِّسَّالِبِينَ ④

## ترجمہ الآیات

تحقیق جناب یوسف اور ان کے برادران کی داستان میں سوال کرنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔ (۷)

## نکات:

حضرت یوسفؑ کی زندگی کی اس عظیم الشان داستان میں بہت زیادہ نشانیاں ہیں اس میں خداوند تعالیٰ کی قدرت کاملہ کے حسین نظارے ہیں اور متلاشیان حق و حقیقت کے لیے عبرت و نصیحت کے بے پناہ خزانے پوشیدہ ہیں ان میں سے چند ایک یہ ہیں۔

۱۔ حضرت یوسفؑ کا پراسرار خواب۔

۲۔ خوابوں کی تعبیر کا علم۔

۳۔ حضرت یعقوبؑ کو اپنے بیٹے کے روشن مستقبل کا علم ہو جانا۔

۴۔ کنوس میں جانا لیکن تکلیف سے محفوظ رہنا۔

۵۔ حضرت یعقوبؑ کی بینائی کا چلا جانا پھر واپس آ جانا۔

۶۔ آغاز میں تاریک کنواں انجام تاج و تخت۔

۷۔ کبھی قید تنہائی اور کبھی وزارت و امارت۔

۸۔ عفت و پاکدامنی کے باوجود تہمتِ ناپاکی۔

۹۔ فراق و وصال۔

۱۰۔ غلامی اور بادشاہی۔

۱۱۔ گناہ سے فرار اور زندان سے محبت۔

۱۲۔ خطا کار برادران کو معاف کر دینا۔

ان تمام آیات میں اسرار پوشیدہ ہیں ہر سوال کے لیے شافی و کافی جواب چاہیے ہر جواب خوبصورت اور روشن زندگی کے لیے

سرمایہ ہے:

۱۔ حسد کتنی بری صفت ہے جو انسان کو برادر کشی پر آمادہ کر دیتی ہے۔

۲۔ دس آدمی کس طرح ایک جرم میں اتفاق کر لیتے ہیں؟

۳۔ حضرت یوسفؑ نے اپنی بزرگواری کو سامنے رکھتے ہوئے کس طرح اپنے بھائیوں کے مظالم کو نظر انداز کرتے

ہوئے انہیں معاف کر دیا؟

۴۔ ایک ملکوئی انسان لذت گناہ پر یاد خدا کو ترجیح دیتے ہوئے زندان کو کیسے اختیار کر لیتا ہے؟

۵۔ یہ سورۃ پیغمبر اکرم ﷺ پر اس زمانے میں نازل ہوئی جس زمانے میں آپ شدید ترین اقتصادی بحران کا شکار

تھے آپ کی دلداری کے لیے یہ پیغام لیکر نازل ہوئی کہ اے پیغمبر گرامی! اگر آپ کے بعض رشتہ دار آپ پر ایمان نہیں لاتے تو

آپ کو پریشان نہیں ہونا چاہیے برادران یوسفؑ نے تو جناب یوسفؑ کو کنوئیں میں ڈال دیا تھا۔

## پیغام:

۱۔ داستان بیان کرنے سے قبل سامعین کو داستان سننے اور اُس سے عبرت حاصل کرنے کے لیے آمادہ کرنا چاہیے (

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ) جناب یوسف اور ان کے برادران کی داستان میں سوال کرنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔

۲۔ حسد ایک بدترین آفت ہے جو ایک گھر کے شفقت و محبت بھرے ماحول کو درہم برہم کر دیتا ہے (لَقَدْ كَانَ فِي

يُوسُفَ)

۳۔ داستان یوسف کے دو محور ہیں ایک یوسف اور دوسرے ان کے بھائی پوری داستان ان دونوں کے گرد گھومتی ہے

اس کہانی کو جہاں سے شروع کریں نتیجہ پر پہنچیں (لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَأَخْوَتِهِ)

۴۔ داستان تو صرف ایک ہے لیکن نکات اور دروس کہ جن سے استفادہ کیا جاسکتا ہے وہ بہت زیادہ ہیں (آیۃ)

۵۔ اس داستان کے اندر تمام سوالات حقیقت تک پہنچنے کا راستہ ہیں (آیۃ لِّلَّسَّاءِ لِيُنَبِّئَنَّ ۝۴)

۶۔ جب تک سننے کی تڑپ نہ پیدا کی جائے اور سیکھنے کا عشق پیدا نہ ہو اس وقت تک قرآن سے استفادہ نہیں کر سکتے۔

(لِّلَّسَّالِیْنَ ۝)

۷۔ قرآن مجید کی داستانیں اپنے اندر انسانی زندگی کے مسائل کے حل کا نظام رکھتی ہیں (لِّلَّسَّالِیْنَ ۝)

## آیت نمبر ۸

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ  
آبَاءَنَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝۸

### ترجمہ الآیات

جب انہوں نے کہا کہ یوسف اور انکا بھائی یہ ہمارے باپ کو ہم سے زیادہ محبوب ہیں حالانکہ ہم طاقتور ہیں یقیناً ہمارا باپ کھلی گمراہی میں ہے۔ (۸)

### نکات:

(الف) ”عُصْبَةٌ“ متحد اور طاقتور گروہ کو کہا جاتا ہے کیوں کہ ایسے گروہ میں بدن کے اعصاب کی مانند وحدت ہم بستگی ہوتی ہے اور بدن کے اعصاب ایک دوسرے کی حمایت کرتے ہیں۔

(ب) حضرت یعقوبؑ کے دو فرزند (جناب یوسفؑ اور بنیامین) ایک ماں سے تھے اور باقی بیٹے دوسری ماں سے تھے حضرت یعقوبؑ کو حضرت یوسفؑ سے اس لئے محبت تھی کہ وہ سب سے چھوٹے تھے یا پھر ان کے کمالات پر نظر رکھتے ہوئے ان سے محبت رکھتے تھے اسی وجہ سے بھائیوں نے ان سے حسد کیا حسد کرنے کے علاوہ وہ غرور و تکبر میں مبتلا تھے انہوں نے کہا ”نَحْنُ عُصْبَةٌ“ یہ کلمہ ان کے تکبر پر دلالت کرتا ہے اسی غرور و حسد کی بنا پر انہوں نے اپنے والد کے بارے میں کہہ دیا تھا کہ وہ کھلی گمراہی میں مبتلا ہیں اپنے بیٹوں سے محبت نہیں کرتے۔

(ج) معاشرے میں ایسے لوگوں کی کمی نہیں کہ وہ خود اپنے آپ کو کمالات کی سر بلندی پر پہنچانے کی بجائے بلند بالا افراد کو پستی کی طرف کھینچنے کی کوشش میں رہتے ہیں خود تو محبوب نہیں ہوتے محبوب لوگوں کی کردار کشی کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

(د) تفریق اور تفاوت کے درمیان فرق ہے تفریق کا مفہوم یہ ہے کہ کسی کو دلیل کے بغیر برتری دی جائے جبکہ تفاوت استعداد و لیاقت کی بنیاد پر ہوتا ہے جیسے استاد کا اپنے شاگردوں کو نمبر دینا کیونکہ شاگردوں کی استعداد کے مطابق نمبر



دیئے جاتے ہیں کیوں کہ اُن کے درمیان فرق ہوتا ہے لیکن یہ فرق حکمت پر مبنی ہوتا ہے نہ کہ ظلم پر۔ حضرت یعقوبؑ کا یوسف سے محبت کرنا دانش و حکمت پر مبنی تھا ظلم کی بنیاد پر نہ تھا لیکن برادران یوسف نے اس محبت اور علاقہ کو بغیر دلیل کے سمجھا۔

(ر) کبھی کبھار زیادہ محبت و علاقہ پریشانیوں کا سبب بن جاتا ہے حضرت یعقوبؑ کو حضرت یوسفؑ سے بے پناہ محبت تھی اور یہی امر اُن کے بھائیوں کے لئے حسد اور کنوئیں میں ڈالنے کا سبب بنا اسی طرح زلیخا کی محبت و علاقہ بھی جناب یوسفؑ کے زندان کا سبب بنا جب زندان کا انچارج جناب یوسفؑ کے اخلاق کا گرویدہ ہوا تو اس نے جناب یوسفؑ سے کہا میں آپ کو اپنا دوست سمجھتا ہوں تو جناب یوسفؑ نے فرمایا تھا کہ مجھے خوف ہے کہ کہیں اس دوستی کے پیچھے کوئی مصیبت نہ ہو۔

## پیغام:

۱۔ حسد ایک ایسا مرض ہے جو سن و سال کو نہیں دیکھتا وہ بزرگوں کو ان کی بزرگواری کے باوجود اپنی لپیٹ میں لیتا ہے وہ بچوں سے حسد کرنے لگتے ہیں (جناب یوسفؑ چھوٹے سے بچے تھے اور ان کے برادران جو ان تھے انہوں نے چھوٹے سے بچے کے ساتھ حسد کیا (لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ) یقیناً یوسفؑ اور اس کا بھائی ہمارے باپ کے زیادہ محبوب ہیں۔

۲۔ اگر اولاد میں احساس تفریق پیدا ہو جائے تو ان کے درمیان حسد کی تیز و تند آگ کے شعلے بھڑکنے لگتے ہیں (أَحَبُّ إِلَيَّ

أَيُّنَا مِمَّا)

۳۔ ہر انسان کے اندر محبوب و معشوق ہونے کی خواہش موجزن رہتی ہے جب وہ اپنے بارے میں محبت کے جذبات کو نہیں پاتا تو وہ حیرانی و پریشانی میں مبتلا ہو جاتا ہے (أَحَبُّ إِلَيَّ أَيُّنَا)

۴۔ حضرت یعقوبؑ کو اپنے تمام بیٹوں سے محبت تھی (أَحَبُّ إِلَيَّ أَيُّنَا مِمَّا) لیکن برادران یوسفؑ کہتے تھے کہ جناب یوسفؑ سے زیادہ محبت کرتے ہیں حالانکہ محبوب ہمیں ہونا چاہیے تھا۔

۵۔ طاقت و قوت کے بل بوتے پر محبوب نہیں بنا جاسکتا (برادران یوسفؑ طاقت و قدرت تو رکھتے تھے لیکن اپنے والد

کے محبوب نہ تھے) (أَحَبُّ... نَحْنُ عَصَبَةٌ)

۶۔ جب افراد یکجا ہو جاتے ہیں تو ان میں طاقت و قوت کا احساس پیدا ہو جاتا ہے "نَحْنُ عَصَبَةٌ" ہم ایک طاقت ور

جماعت ہیں۔

۷۔ اگر کوئی گروہ کسی صحیح اور نیک و پارسا رہبر کے بغیر کام کر رہا ہو تو وہ بہت جلد تحلیل ہو جاتا ہے "نَحْنُ عَصَبَةٌ" کی

دلیل بتاتی ہے کہ ان کا انجام اچھا نہ ہوگا وہ صحیح رہبر کی قیادت میں نہ تھے

۸۔ انسان جب گناہ و خطا کا ارتکاب کرتا ہے اپنے آپ کو حق پر خیال کرتا ہے اور اپنے غلط کام کو بھی تاویل کے

لبادے میں لپیٹ کر صحیح بنانے کی کوشش کرتا ہے (برادران اپنے آپ کو متحد و قوی جانتے تھے اس لئے انہوں نے کہا نَحْنُ

عُصْبَةً اور اپنے والد کے بارے میں کہا (إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ ضَلُّوا مَبِينًا) انہوں نے اپنے حسد کی اس طرح توجیہ و تاویل کی  
۹۔ ان جوانوں نے اپنے آپ کو عقل کل سمجھا اور اپنے والدین کی بات کو اہمیت نہ دی (تَحْنُ عَصْبَةً ۙ إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ  
ضَلُّوا مَبِينًا)

۱۰۔ جب انسان طاقت و قوت کے گھنڈے میں آتا ہے تو اس کی عقل اندھی ہو جاتی ہے (إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ ضَلُّوا مَبِينًا)  
۱۱۔ جب انسان اپنا معیار و پیمانہ غلط بناتا ہے تو نتیجہ بھی غلط آتا ہے جب انہوں نے معیار اپنی طاقت اور تعداد کو بنایا  
تو انہوں نے اقلیت کی طرف انحراف کی نسبت دی (إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ ضَلُّوا مَبِينًا)  
۱۲۔ جو لوگ خود پسند ہوتے ہیں وہ ناکام ہوتے ہیں تو انہیں چاہیے تھا کہ ان عوامل کو اپنے اندر تلاش کریں وہ  
دوسروں کی طرف منسوب کر دیتے ہیں (إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ ضَلُّوا مَبِينًا) کہ ہمارا والد منحرف ہے  
۱۳۔ حسد ایک ایسی بلا ہے جس کے سامنے نبوت کی کوئی حیثیت ہے اور نہ باپ کی کوئی حیثیت ہے بیٹے اپنے اُس  
والد کی طرف بے انصافی اور گمراہی کی نسبت دے دیتے ہیں جو صرف والد ہی نہیں نبی بھی ہے (إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ ضَلُّوا مَبِينًا)  
۱۴۔ انسان کی غفلت ممکن ہے اس حد تک چلی جائے کہ وہ گنہگار اور خطا کار ہونے کے باوجود دوسروں کو خطا کار  
کہتا رہے (جناب یوسفؑ کے بھائی اس کی بجائے کہ خود کو حاسد اور سازش کرنے والے قرار دیتے، اپنے والد کو گمراہ قرار دیتے  
رہے) (إِنَّ أَبَاتَا لَيْعَىٰ ضَلُّوا مَبِينًا)

## آیت نمبر ۹

اَقْتُلُوا يُوسُفَ ۙ اَوْ اَطْرَحُوْهُ اَرْضًا يَّخْلُ لَكُمْ وَجْهُ اَبِيكُمْ  
وَتَكُوْنُوْا مِنْ بَعْدِهٖ قَوْمًا صٰلِحِيْنَ ۙ

## ترجمہ الآیات

یوسف کو قتل کر دو یا کسی اور سرزمین پر لے جا کر ڈال دو تا کہ تمہارے باپ کی توجہ تمہاری  
طرف ہو جائے اور تم اس کے بعد پھر نیک لوگ بن جانا۔ (۹)

## نکات:

(الف) انسان کسی نعمت کے مقابلے میں چار حالتوں میں سے کسی ایک حالت سے دو چار ہوتا ہے وہ چار

حالتیں یہ ہیں۔

حسد، بخل، ایثار، رشک،

حسد:۔ جب انسان دوسروں کے پاس کوئی نعمت دیکھے اور خود اس کے پاس نہ ہو تو وہ اس کی خواہش کرے کہ ان کے پاس یہ نعمت کیوں ہے تو اس کو حسد کہتے ہیں۔

بخل:۔ جب انسان دوسروں کے پاس کوئی نعمت ہو اور وہ یہ خیال کرے صرف اُسے میرے پاس ہونا چاہیے اُس کے علاوہ کسی اور پاس نہ ہو۔

ایثار:۔ انسان کی اس حالت کا نام ہے جب وہ اپنی ذات پر دوسروں کو ترجیح دیتا ہے اور کہتا ہے کہ یہ نعمت جو میرے پاس ہے یہ دوسروں کے پاس ہونی چاہیے۔

رشک:۔ جب انسان دوسروں کے پاس کسی نعمت کو دیکھتا ہے تو کہتا ہے کاش یہ میرے پاس بھی ہوتی تو اس کیفیت کو رشک کہا جاتا ہے حضرت امام باقر علیہ السلام فرماتے ہیں کہ میں بعض اوقات اپنے بعض بچوں کو ازراہ محبت اپنے زانوؤں پر بٹھاتا ہوں حالانکہ وہ اس قدر اس کے مستحق بھی نہیں ہوتے صرف اس لئے ایسا کرتا ہوں کہ کہیں میری اولاد میں ایک دوسرے کے خلاف حسد پیدا نہ ہو جائے اور جناب یوسف والی داستان نہ دہرائی جائے (تفسیر نمونہ نقل از بحار ج ۴ ص ۷۸)

### پیغام:

۱۔ خطرناک سوچ انسان کو خطرناک کاموں کے بھیانک انجام تک پہنچا دیتی ہے (لِیُؤسِفَ ... أَحَبُّ ... اَقْتُلُوا)

۲۔ جب اولاد میں احساس تفریق پیدا ہو جائے تو یہی احساس تفریق انسان کو بھائی کے قتل کی منزل پر لے آتا ہے (اگرچہ جناب یعقوبؑ کی جناب یوسفؑ سے محبت بغیر دلیل کے نہ تھی بلکہ ان کے کمالات کی خاطر تھی لیکن بھائیوں نے تفریق محسوس کی انہوں نے خیال کیا کہ ان سے بے پناہ محبت کوئی دلیل نہیں رکھتی اسی احساس نے انہیں سازش کرنے پر اکسایا (لِیُؤسِفَ ... أَحَبُّ ... اَقْتُلُوا)

۳۔ سطحی لوگوں کی نگاہ میں اپنے رقیب کو راستے سے ہٹا دینا کامیاب پہلو ہے (اَقْتُلُوا یُوسُفَ)

۴۔ حسد انسان کو اتنا سنگدل بنا دیتا ہے کہ وہ اپنے بھائی کا گلا کاٹنے کی حد پر آ جاتا ہے (اَقْتُلُوا یُوسُفَ)

۵۔ خطا کاروں نے اپنی خطا کو سزا انجام دینے کے لئے منصوبہ بندی کی ایک نقطے پر ایسا کر کے اپنے آپ کو طاقتور بنایا بھائیوں نے آپس میں یہ طے کیا (اَقْتُلُوا یُوسُفَ اَوْ اطْرَحُوْهُ) اسے قتل کر دو یا کسی دور دراز علاقے میں پھینک دو۔

۶۔ انسان محبت کا خواہشمند ہوتا ہے جب وہ اپنی محبت میں کمی دیکھتا ہے تو بے راہ روی اور انحرافات کا شکار ہو جاتا ہے (يَجْلُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ)

۷۔ حاسدین یہ خیال کرتے ہیں کہ جب کسی کا محبوب اسکی آنکھوں سے اوجھل ہو جائے گا تو وہ اس کی جگہ محبوب بن جائیں گے (برادران یوسف نے یہ سوچا تھا جب یوسف کو ٹھکانے لگا دیں گے تو اپنے والد کی محبت کا مرکز بن جائیں گے)

۸۔ قرآن کریم تو یہ فرماتا ہے کہ کسب محبوبیت ایمان اور عمل صالح سے ممکن ہے (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا) جنہوں نے ایمان اختیار کیا اور نیک اعمال کئے ان کے لئے رحمن خدا محبت قرار دینے والا ہے (شیطان نے انہیں محبت کے حصول کے لئے برادر کشی کی راہ دکھائی (اقْتُلُوا... وَجْهَ أَبِيكُمْ)

۹۔ شیطان کل کی توبہ کی امید پر انسان کے لئے آج گناہ و خطا کا راستہ کھول دیتا ہے (وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا

طٰلِحِينَ ⑩)

۱۰۔ حاسد خیال کرتا ہے کہ دوسروں کو نابود کر کے ان کی نعمت کو خود ہتھیالے گا (اقْتُلُوا... وَجْهَ أَبِيكُمْ)

۱۱۔ یہ بھی ضروری نہیں کہ انسان علم و آگاہی رکھتا ہو اور انحرافات کا شکار نہ ہو حالانکہ برادران یوسف جانتے تھے کہ

یوسف کا قتل اور جلا وطنی بدترین جرم ہے لیکن جاننے کے باوجود اقدام کیا (وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا طٰلِحِينَ ⑩)

۱۲۔ گناہ کا ارادہ کر کے اپنے آپ کو تسلی خود فریبی ہے اور اپنے اوپر گناہوں کا راستہ کھولنے کے مترادف ہے

(وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا طٰلِحِينَ ⑩)

## آیت نمبر ۱۰

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوْهَ فِي غَيْبَتِ الْجَبِّ  
يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ⑩

### ترجمہ الآیات

ان میں سے ایک نے کہا یوسف کو قتل نہ کرو اور اسے اندھیرے کنوئیں میں ڈال دو تو مسافروں کے قافلوں میں سے کوئی اسے اٹھا کر لے جائے گا اگر تم ایسا کرنا چاہتے ہو۔ (۱۰)

## نکات:

(الف)۔ کلمہ ”جُبَّ“ اس کنوئیں کو کہا جاتا ہے جس کے کنارے پتھروں سے پختہ نہ کئے گئے ہوں اور ”غَيْبَتِ“ ایسے طاقوں کو کہتے ہیں جو کنوئیں کی دیواروں میں پانی کے نزدیک بنائے جاتے ہیں کہ اگر اوپر سے دیکھا جائے تو اندر کا ماحول نظر نہ آئے ایسے کنوئیں کو اندھا کنواں کہا جاتا ہے۔

(ب) نبی عن المنکر کی برکات ایسی ہوتی ہیں جو مستقبل میں نظر آتی ہیں ”لَا تَقْتُلُوا“ انہی نے جناب یوسفؑ کو بچا لیا اس کے چند سال بعد ایک ملک کو قحط کی بلا سے چھٹکارا دلا یا جس طرح کہ آسیہ زین فرعون نے فرعون کو جناب موسیٰ کے متعلق ”لَا تَقْتُلُوا“ کی نبی کر کے جناب موسیٰ کی جان بچالی تھی پھر کچھ عرصہ کے بعد جناب موسیٰ نے بنو اسرائیل کو فرعون کے شر سے بچا لیا تھا اور یہ خداوند کے وعدہ کی روشن دلیل ہے کہ فرماتا ہے (وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا) جس نے ایک انسان کو بچا یا اُس نے گویا تمام انسانوں کو بچا یا (ماندہ ۳۲)

## پیغام:

- ۱۔ کبھی کسی جماعت میں سے ایک فرد نبی عن المنکر کرتا ہے تو ایک فرد کی نبی پورے گروہ کی نمائندگی کرتی ہے (ان میں سے ایک نے کہا اسے قتل نہ کرو تو اس نبی نے پورے گروہ کا نظریہ بدل دیا) (قَالَ قَائِلٌ...)
- ۱۔ کہنے والا اتنا اہم نہیں ہوتا جو کلام اس کا ہوتا ہے وہ اہم ہوتا ہے (قَالَ قَائِلٌ...)
- ۳۔ ہمیں کبھی کثرت سے مرعوب نہیں ہونا چاہیے (اس مضبوط گروہ میں ایک فرد تھا وہ ان کے منصوبے قتل میں شامل نہ ہو اس نے اپنی رائے پیش کر دی) (قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا...)
- ۴۔ اگر کوئی برائی سے کلی طور پر نہیں رک رہا تو پھر بھی ہر ممکن کوشش کرنا چاہیے تاکہ وہ اپنے ظلم و بربریت میں کمی کرنے آمادہ ہو جائے (لَا تَقْتُلُوا... وَالْقُوَّةُ...)
- ۵۔ کبھی ناپسندیدہ امور میں مشاورت ایسی راہوں کو کھول دیتی ہے جن پر چل کر انسان بہتری کو پا لیتا ہے (لَا تَقْتُلُوا... وَالْقُوَّةُ...)
- ۶۔ کبھی افسد کو دفع کرنے کے لئے فاسد کو قبول کرنا پڑتا ہے (اسے قتل نہ کرو بلکہ کنوئیں میں ڈال دو) (لَا تَقْتُلُوا... وَالْقُوَّةُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ...)
- ۷۔ جب نبی عن المنکر کریں تو فوراً کچھ اور کرنے کا مشورہ دیں (اگر ہم کہیں کہ یہ کام نہ کرو تو اس کے ساتھ یہ کہیں اب تم یہ کرو) (لَا تَقْتُلُوا... وَالْقُوَّةُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ...)

## آیت نمبر ۱۱

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿۱۱﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا کہ اے بابا جان کیا بات ہے کہ آپ یوسف کے بارے ہم پر اطمینان نہیں کرتے۔ حالانکہ ہم ان کے خیر خواہ ہیں۔ (۱۱)

### پیغام:

- ۱۔ جو خود مفسد ہوتے ہیں وہ اپنے آپ کو مصلح سمجھتے ہیں (إِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿۱۱﴾)
- ۲۔ عام لوگ قابل اطمینان نہیں ہوتے چاہے وہ سگے بھائی ہی کیوں نہ ہوں (آیات سے معلوم ہوتا ہے اس واقعہ سے قبل برادران یوسف کو اپنے ساتھ لے چلنے کی اپنے والد کے حضور درخواست کر چکے تھے لیکن جناب یعقوبؑ نے ہر مرتبہ انکار کیا تھا اس لئے انہوں نے (مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا) کے کلمات کے ساتھ اپنے والد محترم کو خطاب کیا تھا۔
- ۳۔ ہر خوبصورت نعرے سے دھوکا نہیں کھانا چاہیئے ہر فرد کی ظاہری بھرپور شخصیت بھی قابل اعتماد نہیں ہوتی خیانت کا اپنا نام ناصح رکھ لیتے ہیں (لَنَصِحُونَ ﴿۱۱﴾)
- ۴۔ دشمن اپنے سے بدگمانی کو دور کرنے کے لئے اور اپنے آپ کو قابل اطمینان بنانے کے لئے بھرپور کوشش کرتا ہے (إِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿۱۱﴾)
- ۵۔ خائن انسان اپنا جرم دوسروں پر ڈالنے کی کوشش کرتا ہے (مَا لَكَ)
- ۶۔ انسان روز اول ہی سے خیر خواہی کے نام پر فریب کھاتا آیا ہے شیطان نے بھی جناب آدم اور جناب حوا سے کہا تھا میں تمہارا خیر خواہ ہوں (وَقَاتِمُهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَيِّنٌ النَّصِيحِينَ) (اعراف ۲۱)
- ۷۔ حسد انسان کو جھوٹ بولنے اور دھوکہ دینے کی ترغیب دیتا ہے چاہے اس کے سامنے اس کے خویش واقارب ہی کیوں نہ ہوں (إِنَّا لَهُ لَنَصِحُونَ ﴿۱۱﴾)

## آیت نمبر ۱۲

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَع وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفُظُونَ ﴿۱۲﴾

### ترجمہ الآیات

انہیں کل ہمارے ساتھ بھیج دیجئے تاکہ کچھ کھاپی لے اور کھیل کود کرے ہم سب ان کی حفاظت کرنے والے ہیں۔ (۱۲)

### نکات:

(الف) انسان فطری طور پر سیر و سیاحت اور تفریح و ورزش کا ضرور تمند ہے اس آیت کریمہ میں یہی بتایا جا رہا ہے کہ جس مضبوط ترین منطق نے حضرت یعقوبؑ کو اپنے بیٹوں کی خواہش پوری کرنے پر آمادہ کیا تھا وہ یہی منطق تھی کہ حضرت یوسفؑ کو سیر و تفریح کی ضرورت ہے۔

روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ مومن کو اپنی تفریح اور سیر و ورزش کے لئے ایک وقت معین کرنا چاہیے تاکہ اس طرح سے وہ اپنے روزمرہ کے امور دلجمعی کے ساتھ نبھاسکے (نہج البلاغہ حکمت ۳۹۰)

(ب) ماضی کو چھوڑیے حال اور استقبال کی بات کیجئے کھیل اور ورزش کے نام پر نوجوانوں کو اپنے ہدف سے ہٹا کر مصروف کر دیا گیا ہے اور کر دیا جائے گا کھیلوں پر بھرپور طریقے اور سنجیدگی سے کوشش کی جاتی ہے تاکہ یہی سنجیدگی کھیلوں کا دوسرا نام بن جائے آجکل کی استعماری استکباری طاقتیں نہ صرف ورزش و کھیل سے ناجائز مفاد حاصل کرتے ہیں بلکہ ہر مقبول اور پسندیدہ نام سے اپنے مذموم مقاصد کی تکمیل کرتے ہیں سفارت کے عنوان سے ماہر اور تربیت یافتہ جاسوسوں کو دوسرے ممالک بھیج دیتے ہیں فوجی مشاورت کے نام پر سازشوں کے جال بنتے ہیں اور عسکری اور دفاعی راز حاصل کرتے ہیں انسانی حقوق کے نام پر اپنے ایجنٹوں اور نمک خواروں کی مدد کرتے ہیں ادویات کے عنوان سے اپنے ایجنٹوں کو اسلحہ سپلائی کرتے ہیں اقتصادی ماہرین کے بھیس میں کمزور ملکوں کو اور کمزور کرتے ہیں زرعی ادویات کے عنوان سے زراعت اور کھیتی باڑی کو ویران کرتے ہیں حتیٰ کہ اسلامی سکالروں نام سے اسلامی تعلیمات کے برعکس کرتے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ اولاد کی تفریحات والد کی اجازت پر منحصر ہوتی ہے (أَرْسِلْهُ)

۲۔ جوانوں کو تفریح و ورزش کی ضرورت ہے (وَيَلْعَبُ)

۳۔ برادران یوسف نے ایک جائز اور منطقی ذریعے کو فریب کاری کے لئے استعمال کیا (أَرْسَلَهُ... وَيَلْعَبُ)

۴۔ اگر والد یا سرپرست اپنے فارغ اوقات میں اپنے بچوں اور نوجوانوں کیلئے مناسب ورزش و تفریح کا برنامه

تجویز کریں تو دوسرے لوگوں کو نوجوانوں اور بچوں سے ناجائز مفاد حاصل کرنے کا موقع نہیں مل سکتا (برادران جناب یوسفؑ

نے جناب یوسفؑ کی اس ضرورت سے سوء استفادہ کیا تھا) (يُرْتَع وَيَلْعَبُ)

۵۔ بچوں کے کھیل کود کے درمیان ان کی نگرانی کرنی چاہیے تاکہ انہیں کوئی نقصان نہ پہنچے (لِحِفْظُونَ ۱۲)

۶۔ بعض اوقات جب کسی ایک موضوع پر اسرار کیا جا رہا ہو تو یہ حالت کسی سازش کی علامت ہوتی ہے (وَإِنَّ لَهُ

لِحِفْظُونَ ۱۲ إِنَّ لَهُ لَنْصِصُونَ ۱۱)

## آیت نمبر ۱۳

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدِّبُّ  
وَأَنْتُمْ عَنْهُ غٰفِلُونَ ۱۳

### ترجمہ الآیات

یعقوبؑ نے فرمایا مجھے اس (بات) سے صدمہ ہوگا کہ تم انہیں لے جاؤ اور ڈرتا ہوں کہ انہیں  
بھیڑ یا نہ کھا لے در حالانکہ تم ان سے غفلت میں رہو۔ (۱۳)

### پیغام:

۱۔ اولاد کے بارے میں دلسوزی اور محبت انبیاء علیہم السلام کے خصائل میں سے ایک ہے (لَيَحْزُنُنِي... أَخَافُ)

۲۔ جدائی اور فراق جہاں ہر ایک کے لئے حزن آور ہے وہاں انبیاء علیہم السلام کے لئے بھی حزن آور ہے

(لَيَحْزُنُنِي... أَخَافُ)

۳۔ خداوند تعالیٰ اپنے بندوں کو ہر طرح سے آزما تا ہے اور اسی امر میں جو اس کے بندے کے لئے بہت زیادہ

حساسیت والا ہوتا ہے (جناب یعقوبؑ اپنے بیٹے جناب یوسفؑ کے بارے میں بہت حساس تھے فراق یوسفؑ کے لئے

آزمائش بن گیا) (لَيَحْزُنُنِي... أَخَافُ)



۴۔ ناقابل اعتماد لوگوں کو راستے گھڑ کر نہ دیئے جائیں (أَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّبُّ) باپ کو اپنے بیٹوں کے حسد کا علم تھا تو انہوں فرمایا تھا یوسف جو تم نے خواب دیکھا ہے اُسے اپنے بھائیوں سے بیان نہ کرنا لیکن یہاں جناب یعقوبؑ ان کے حسد کی بات نہیں کرتے بلکہ بھیڑیے اور ان کی غفلت کا بہانہ درمیان میں لاتے ہیں۔

۵۔ اپنی اولاد میں خود اعتمادی پیدا کیجئے والد کی اپنی اولاد سے محبت اور انہیں خطرات سے محفوظ رکھنا یہ دو اصول ہیں لیکن اولاد میں خود اعتمادی پیدا کرنا بھی ایک اصل ہے حضرت یعقوبؑ نے جناب یوسفؑ کو ان کے بھائیوں کے ساتھ روانہ نہ کر دیا تا کہ نوجوان آہستہ آہستہ اپنے والد کی جدائی کے لمحات برداشت کرے اور اپنے لئے اچھے دوستوں کا انتخاب کرے غور و فکر کر کے اپنے پاؤں پر کھڑا ہونے کے گر سیکھے خواہ اس کے لئے اسے مصائب ہی کیوں نہ بھیلانا پڑیں۔

۶۔ اپنی حسدیت ہر ایک کے سامنے بیان نہیں کرنا چاہیے کہ ممکن ہے کہ خود اسی انسان کے لئے وہی اظہار مصیبت بن

جائے (أَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّبُّ)

۷۔ غفلت مصیبت کا پیش خیمہ بن سکتی ہے (يَأْكُلُهُ... غُفْلُونَ ﴿١٤﴾)

## آیت نمبر ۱۴

قَالُوا لَيْنِ أَكَلَهُ الذِّبُّ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

### ترجمہ الآیات

(فرزندان جناب یعقوبؑ نے کہا) اگر اسے بھیڑیا کھا گیا اس صورت میں ہم ایک مضبوط جماعت کی حیثیت رکھتے ہیں تو ہم یقیناً بڑے خسارے میں ہیں۔ (۱۴)

### پیغام:

۱۔ کبھی بزرگ افراد از روئے تجربات و مشاہدات خطرات کو بھانپ لیتے ہیں اور نوجوان اپنی قدرت و طاقت پر مغرور رہتے ہیں اور خطرات کے احساس کو شوخی خیال کرتے ہیں (وَنَحْنُ عُصْبَةٌ) باپ خوفزدہ ہے اور بیٹے اپنی طاقت پر مغرور ہیں۔

۲۔ طاقتوری امین ہونے کی دلیل نہیں ہے برادران یوسف طاقتور تھے "وَنَحْنُ عُصْبَةٌ" لیکن امین نہیں تھے۔

۳۔ برادران یوسف نے جب اپنے والد کی یہ بات سنی کہ انہیں کہیں بھیڑیا نہ کھا جائے تو انہوں نے یہ نہیں کہا کہ ہم

محافظت و نگرانی کریں گے کیونکہ ایسا کہنے سے ان کی طاقت و قدرت منحوش ہو جاتی انہوں نے اسکے برعکس کہا (وَمَحْنٍ عَصَبُهُ اِذَا اَذَّ الْحَبِيرُ وَنَ ۱۳)

۴۔ اگر کوئی آدمی ذمہ داری قبول کر لے اور پھر اسکو نہ نبھائے تو پھر اس صورت میں سرمایہ، اپنی شخصیت، آبرو کو برباد کر دے گا اور غیر ذمہ دار اور زیان کار کے نام سے شہرت پائے گا (الْحَبِيرُ وَنَ ۱۴)

۵۔ ظاہر میں کچھ ہونا اور باطن میں کچھ ہونا سازشی افراد اور منافق کی صفات ہیں (برادران یوسف نے اپنے والد کی بارگاہ میں کہا) (اِذَا اَذَّ الْحَبِيرُ وَنَ ۱۵)

۶۔ اپنے مجرمانہ ہدف تک پہنچنے کے لیے جب وہ تیار تھے تو انہوں نے اپنی آبرو اور شخصیت کا خیال نہ رکھتے ہوئے کہہ دیا (اِذَا اَذَّ الْحَبِيرُ وَنَ ۱۶)

## آیت نمبر ۱۵

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهٖ وَاجْمَعُوا اَنْ يَّجْعَلُوْهَا فِيْ غَيْبَتِ الْجُبِّ ۗ وَاَوْحَيْنَا اِلَيْهٖ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِاَمْرِهُمْ هٰذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ۱۵

### ترجمہ الآیات

پس جب وہ انہیں لے گئے اور اس پر اتفاق کر لیا کہ انہیں اندھیرے کنویں میں ڈال دیں اور ہم نے ان کی طرف اپنی وحی بھیجی کہ تم انہیں آئندہ ان کی اس کارگزاری کو بتلاؤ گے جب کہ انہیں اس کا شعور نہیں ہوگا۔ (۱۵)

### نکات:

جب خدا تعالیٰ نے ارادہ کر لیا کہ جناب یوسفؑ کو حکمران بنائے تو ضروری تھا کہ وہ تربیتی ادوار سے گزارتے۔ غلام بنائے جاتے تاکہ غلاموں پر رحم کریں۔ کنویں میں اور قید میں ڈالے جاتے تاکہ قیدیوں کے ساتھ نرمی برتیں۔ جیسا کہ پروردگار نے اپنے رسول سے فرمایا: تم فقیر اور یتیم تھے کہ کسی فقیر اور یتیم کو خود سے دور نہ کر دو۔ اَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيْمًا ..... فَاَمَّا الْيَتِيْمَ فَلَا تُقَهِّرْ ۙ (سورہ ضحیٰ۔ ۷ اور ۹)

## پیغام:

- ۱۔ چند انسانوں کا کسی امر پر اجماع و اتفاق حقانیت کی دلیل نہیں ہے (وَاجْتَمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوا فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ)
- ۲۔ بعض اوقات منصوبہ سازی اور اس پر عمل کرنے کے درمیان فاصلہ ہو جاتا ہے (برادرانِ یوسف کا منصوبہ تو یوسفؑ کو کنویں میں ڈالنے کا تھا (الْقَوَّةُ) لیکن جب عمل کا وقت آیا تو انھوں نے انہیں کنویں میں رکھ دیا۔
- ۳۔ اسی کنویں میں جناب یوسفؑ پر وحی کا آغاز ہوا کیونکہ آپ اپنے خانوادہ سے دور ہو گئے تھے اور اپنے بھائیوں کی سنگ دلی کا نشانہ بن گئے تھے (فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ... وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ)
- ۴۔ جب اولیاء اللہ حساس و خطرناک ماحول میں آتے ہیں تو نصرت خداوندی انہیں اپنے گھیرے میں لے لیتی ہے (فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ)
- ۵۔ کنویں کے اندر الہام پروردگار جناب یوسفؑ کے لیے سکون و تسلی کا بہترین سامان تھا اور یہ روشن مستقبل کا نشان تھا (فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ)
- ۶۔ جناب یوسفؑ اپنی جوانی کے آغاز میں وحی الہی دریافت کرنے کی صلاحیت رکھتے تھے۔
- ۷۔ خداوند تعالیٰ اپنے اولیاء کو آزماتا ہے اور انہیں اس حال میں ہدایت دیتا ہے (وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ)
- ۸۔ آگاہی آرام و سکون کا وسیلہ ہے (جو چیز جناب یوسفؑ کے لیے کنویں میں آرام و سکون کا باعث بنی وہ وحی تھی (وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِ هَذَا))
- ۹۔ امید سرمایہ حیات ہے ہم نے یوسفؑ کو وحی کی کہ بہت جلد تم کنویں سے نجات حاصل کر لو گے اور آپ کے برادران اپنے اس فعل پر شرمساری اٹھائیں گے (وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ... بِأَمْرِ هَذَا))
- ۱۰۔ جب رذائل موجب رسوائی ہیں تو عقلمند انسان کو چاہیے کہ وہ اپنے نفس کو لگام دے۔ (لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِ هَذَا))
- ۱۱۔ بدترین کاموں کو اشاروں و کنایوں سے نبھایا جائے (بِأَمْرِ هَذَا))

## آیت نمبر ۱۶

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾

## ترجمہ الآيات

منصوبہ بندی پر عمل کرنے کے بعد وہ رات کے وقت اپنے باپ کے پاس روتے ہوئے  
آئے۔ (۱۶)

### نکات:

- (الف) قرآن مجید میں رونے اور آنسو بہانے کی چار قسمیں بیان ہوئی ہیں
- ۱۔ اشک شوق:۔ عیسائیوں کے ایک گروہ نے جب قرآن مجید کی آیات سنیں (تَرَىٰ اَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَمَّآ عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ) (ماندہ ۸۳) آپ دیکھتے ہیں معرفت حق کی بدولت ان کی آنکھیں اشکبار ہو جاتی ہیں۔
  - ۲۔ اشک حزن و حسرت:۔ جب مسلمان رسول اللہ صلی اللہ علیہ والہ وسلم سے یہ سنتے کہ ان کے لئے جنگ میں جانے کے امکانات نہیں ہیں تو وہ رو دیتے تھے (تَرَىٰ اَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَمَّآ عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ) يَقُولُونَ رَبَّنَا اٰمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّٰهِدِيْنَ ﴿۸۳﴾ (ماندہ ۸۳) جب کہ ان کی آنکھیں اس غم میں آنسو بہا رہی تھیں کہ ان کے پاس خرچ کرنے کے لئے کچھ نہ تھا (اَوْ تَكُوْنُ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجْوٰیٍ وَعِنْدَ فَنَاقِجٍ اَلَا تَهْتَدُ لِمَا كُنْتَ تَفْجِرًا ﴿۹۱﴾ (اسراء-۹۱)
  - ۳۔ اشک خوف:۔ جب بھی اولیاء اللہ کے سامنے آیات الہی تلاوت کی جاتیں تو وہ روتے روتے سجدہ میں چلے جاتے (خَرُّوا سُجَّدًا وَّ بُكْيًا) (مریم-۵۸) وہ سجدہ میں چلے جاتے اور روتے ہیں (وَيَخْرُوْنَ لِلاَّذْقَانِ يَبْكُوْنَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوْعًا ﴿۱۰۹﴾) وہ ٹھوڑیوں کے بل گرتے ہیں اور روتے جاتے ہیں اور اللہ ان کا خشوع مزید بڑھا دیتا ہے (اسراء-۱۰۹)
  - ۴۔ اشک دروغ و فریب:۔ مگر مجھ کے آنسو جن میں سراسر دھوکہ ہوتا ہے جیسا کہ برادران یوسف روتے ہوئے اپنے والد کے پاس آئے (يَّبْكُوْنَ ﴿۱۵﴾)

### پیغام:

- ۱۔ سازشی لوگ جذبات اور وقت سے فائدہ اٹھانے کی بھرپور کوشش کرتے ہیں (عِشَاءً)
- ۲۔ رونا ہر جگہ صداقت کی دلیل نہیں ہوتا لہذا ہر گریہ پر اطمینان نہ کیا کرو (يَّبْكُوْنَ ﴿۱۵﴾)

## آیت نمبر ۱

قَالُوا يَا بَنَاتَآ اِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا

فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ ۖ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآیات

اے ہمارے باپ ہم دوڑ میں آپس میں مقابلہ کرنے کے لئے گئے اور یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے بھیڑیا آیا اور انہیں کھا گیا آپ ہماری بات کا یقین نہیں کریں گے چاہے ہم جتنا سچے ہوں۔ (۱۷)

## پیغام:

- ۱۔ ایک جھوٹ کے لئے کئی جھوٹ بولنا پڑتے ہیں برادران یوسف نے اپنی خطا کی توجیہ و تاویل کے لئے تین جھوٹ بولے تھے۔ انہوں نے کہا دوڑ کے مقابلے کے لئے گئے تھے۔ یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے تھے۔ اور اسے بھیڑیا کھا گیا (نَسْتَبِقُ.. وَتَرَكْنَا.. فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ)
- ۲۔ کہا گیا ہے جھوٹے کا حافظہ نہیں ہوتا حالانکہ وہ جناب یوسف کو کھیل کود کے لئے لے گئے تھے لیکن واپسی پر اپنے والد سے کہا ہم یوسف کو سامان کے پاس چھوڑ گئے تھے (وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا)
- ۳۔ دوڑ کے مقابلے کا رواج سابقہ اقوام میں تھا (نَسْتَبِقُ)
- ۴۔ خیانت کار ڈرپوک اور جھوٹا ہوتا ہے راز کے فاش ہونے سے ڈرتا ہے (وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٤﴾)

۵۔ جھوٹے کا اصرار ہوتا ہے کہ لوگ اسے سچا کہیں۔ (وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٤﴾)

## آیت نمبر ۱۸

وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ط قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ  
أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ط فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ط وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا  
تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ ان کے کرتے پر جھوٹا خون لگا کر لائے (جناب یعقوبؑ) نے کہا تم نے اپنی طرف سے ایک بات بنائی ہے خیر میں صبر کرتا ہوں جو اچھا ہے جو بات تم بیان کر رہے ہو اس پر تو اللہ سے ہی مدد حاصل کی جاسکتی ہے۔ (۱۸)

### نکات:

۱۔ تقدیر الہی پر صبر کرنا ایک خوبصورت اور قابل تعریف عمل ہے کہ جناب یعقوبؑ فرماتے ہیں فصبر جمیل! اس سوال کا ایک جواب تو یہ ہے کہ جناب یعقوبؑ نے وحی کے ذریعے جان لیا تھا کہ یوسف زندہ ہیں دوسرا جواب یہ ہے کہ اگر جناب یعقوبؑ کوئی ایسا کام کرتے تو ان کے ظن و گمان میں اضافہ ہو جاتا اور وہ کنویں پر جا کر جناب یوسفؑ کا خاتمہ کر دیتے۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ ایسا کام نہیں کرنا چاہیے جس سے ظالموں پر توبہ کے دروازے کلی طور پر بند ہو جائیں۔

### پیغام:

- ۱۔ ڈرامہ بازی سے ہوشیار رہیں (بدھ کذب)
- ۲۔ نام نہاد مظلومیت کے فریب میں نہیں آنا چاہیے حضرت یعقوبؑ یوسف کی خون آلود قمیص لانے اور گر مچھ کے آنسو بہانے پر ان کے فریب میں نہیں آئے تھے بلکہ فرمایا تھا یہ سب تمہارے نفوس کی کاروائی ہے (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ)
- ۳۔ شیطان اور نفس انسانی گناہ کو خوبصورت کر کے پیش کرتا ہے پھر اس گناہ کے انجام کی تاویل کرتا ہے (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ)
- ۴۔ جناب یعقوبؑ جانتے تھے کہ یوسف کو بھیڑیے نے نہیں کھایا اس لئے آپ نے ان کے بھائیوں سے ان کی ہڈیاں یا باقی جسم کا مطالبہ نہیں فرمایا (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ)
- ۵۔ حوادث کے دورخ تھے بلا سختی (بدھ کذب) و صبر زیبائی (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ)
- ۶۔ ہمیشہ انبیاء علیہم السلام نے حوادث کے سامنے خوبصورت ترین عملی مظاہرہ فرمایا (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ)
- ۷۔ مشکلات مصائب میں اندرونی صبر و توانائی کے ساتھ ساتھ الہی امداد کو بھی اسی ذات سے طلب کرنا چاہیے (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۙ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ)
- ۸۔ صبر کے لئے خداوند سے دعا کرنی چاہیے (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۙ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ)
- ۹۔ سب سے اعلیٰ صبر کی تعریف یہ ہے کہ دل غم کی آگ میں جلتا رہے آنکھوں سے اشک جاری و ساری ہوں لیکن خدا

فراموش نہ ہو (وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ)

۱۰۔ جناب یوسفؑ کے خلاف ان بھائیوں کی سازش ایک پُرورد کہانی ہے اس لئے انہوں نے اس کو برداشت کرنے کے لئے اللہ سے مدد مانگی (وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ)

۱۱۔ حضرت یعقوبؑ نے جب اپنی زبان پر (وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿۱۰﴾) جاری فرمایا اور ”علیٰ مَا فَعَلْتُمْ“ (حجرات - ۶) نہ فرمایا تو برادران یوسف نے سمجھ لیا تھا کہ ان کے اس دعویٰ کو ان کا والد قبول کرنے والا نہیں ہے۔

## آیت نمبر ۱۹

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَىٰ دَلْوَهُ ۖ قَالَ يَبُشْرَىٰ  
هَذَا غُلْمٌ ۖ وَأَسْرُوهَا بِضَاعَةً ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿۱۹﴾

### ترجمہ الآیات

اور ایک قافلہ آیا انہوں نے اپنے سقاء کو بھیجا تو اس نے اپنا ڈول ڈالا وہ بولا کیا خوب یہ ایک لڑکا ہے اور انہوں نے اسے اپنا سرمایہ قرار دے کر پوشیدہ رکھا اور جو کچھ وہ کر رہے ہیں اللہ اس سے خوب باخبر ہے۔ (۱۹)

### نکات:

۱۔ خداوند تعالیٰ اپنے خالص اور مخلص بندوں کو ان کی آزمائش کے وقت انہیں اکیلا نہیں چھوڑتا بلکہ حوادث و مشکلات سے نجات دلاتا ہے جناب نوحؑ کو پانی کے اوپر جناب یونسؑ کو پانی کے اندر اور جناب یوسفؑ کو پانی کے کنارے سے نجات دی اور اسی طرح جناب ابراہیمؑ کو آتش نمرود سے اور جناب موسیٰؑ کو دریا کے درمیان سے حضرت محمد ﷺ کو غار کے اندر سے اور حضرت علی ابن ابی طالبؑ کو شب ہجرت میں نجات دی جب کہ آپ پیغمبرؐ کے بستر پر سوائے ہوئے تھے۔

۲۔ ارادہ الہی کا فرما ہوا کنویں کی رسی جناب یوسفؑ کے لئے وسیلہ بن گئی کہ جناب یوسفؑ کو کنویں کی گہرائیوں سے تخت و تاج اور شاہی محل کی منزل تک جا پہنچایا آپ خود ہی فیصلہ کریں کہ خدا کی عنایت انسان کو کن کن منزلوں تک لے جاسکتی ہے (وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا) اللہ کی رسی کو مضبوطی سے تھامو (ال عمران ۱۰۳)

## پیغام:

۱۔ کبھی خویش واقرب کنویں میں ڈال دیتے ہیں لیکن خداوند تعالیٰ غیروں کے ذریعے راہ نجات پیدا فرماتا ہے

(وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ)

۲۔ قسیم کارمدیریت اور اجتماعی زندگی کے اصولوں میں ایک ہے۔،، وَاَرَادَهُمْ،، اس کا معنی ہے مسؤل آب جس کے

ذمہ پانی لانا ہوتا ہے۔

۳۔ معاشرے میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو انسان کو بھی مال و متاع کی سے دیکھتے ہیں (بِضَاعَةً)

۴۔ حقیقت کو لوگوں سے تو چھپایا جاسکتا ہے لیکن خدا کے معاملے میں کیا کریں اس کے سامنے تو کوئی چیز مخفی

نہیں (وَأَسْرُوكُمْ... وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾)

## آیت نمبر ۲۰

وَشَرُّوكُمْ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ۖ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ  
الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾

## ترجمہ الآیات

اور قافلہ والوں نے جناب یوسف کو چند درہموں کے عوض فروخت کر دیا اور وہ اس بارے  
میں بے رغبت تھے۔ (۲۰)

## پیغام:

۱۔ جو مال آسانی کے ساتھ ہاتھ سے چلا جاتا ہے (وَشَرُّوكُمْ بِثَمَنٍ بَخْسٍ)

۲۔ غلامی اور بردہ فروشی کا نظام بہت پرانا ہے (وَشَرُّوكُمْ بِثَمَنٍ بَخْسٍ)

۳۔ جناب یوسف کے لئے قافلہ والوں کی بے رغبتی آپ کے مستقبل کے لئے فائدہ مند رہی (وَشَرُّوكُمْ بِثَمَنٍ بَخْسٍ)

۴۔ جو آدمی کسی قیمتی چیز کی قیمت سے واقف نہیں ہوتا اسے کوڑیوں کے مول بیچ دیتا ہے (بِثَمَنٍ بَخْسٍ) قافلہ والے

جناب یوسف کی قیمت نہیں جانتے تھے۔



۵۔ روپے پیسے کی تاریخ ہزاروں سال پرانی ہے (دراہم)

۶۔ باقیمت انسانوں کی قیمت ایک دن ضرور آشکار ہوتی ہے قسمت میں جو آزمائشیں لکھی ہوتی ہیں اسے بھی جھیلنا پڑتا

ہے (اگر آج یوسف ایک غلام کی صورت میں بک رہے ہیں تو آنے والا کل انہیں ایک حکمران کے روپ میں دیکھے گا (وَشَرَّوْهُ

بِشَمَنِ بَيْعِيسِ)

۷۔ بے معرفت اور غافل مردوں نے جناب یوسف کو چند کوڑیوں کے مول بیچ دیا لیکن با معرفت اور اہل دل عورتوں

نے اپنی پہلی نظر میں یک زبان ہو کر کہا (إِنَّ هَذَا مَلَكٌ كَرِيمٌ) حضرت امام جعفر صادق علیہ السلام نے فرمایا (رُبَّ امْرَأَةٍ

أَفْقَهُ مِنْ رَجُلٍ) بہت سی عورتیں مردوں سے زیادہ احساس و شعور رکھتی ہیں۔

## آیت نمبر ۲۱

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مَرَاتَةَ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ  
يُنْفَعَنَّا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۗ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي  
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۗ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ  
أَمْرِهِ ۗ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۲۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور مصر کے جس آدمی نے انہیں خریدا اس نے اپنی بیوی سے کہا اسے عزت کے ساتھ رکھنا ممکن ہے یہ ہمیں فائدہ پہنچائے یا پھر ہم اُسے اپنا بیٹا بنالیں اور اس طرح دنیا میں یوسف کے لئے اقتدار ملنے کا سامان کر دیا اور اس لئے کہ ہم انہیں خوابوں کی تعبیر کا علم عطا کریں اور اللہ اپنے امر کے پورا کرنے پر قادر ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (۲۱)

## نکات:

قرآن مجید کے اندر یہ کلمات (عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَّا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا) دو مقام پر آئے ہیں ایک اس وقت جب

حضرت موسیٰ کی صندوق کو پانی سے نکالا گیا تو زوجہ فرعون نے کہا تھا اسے قتل نہ کیجئے شاید مستقبل میں اس سے ہمیں فائدہ حاصل

ہو۔ دوسرا مقام عزیز مصر نے اپنی زوجہ سے کہا تھا اس غلام کو احترام کے ساتھ رکھو شاید آئندہ زمانے میں ہماری مشکلات میں معاون ثابت ہو۔ جی ہاں یہ سب کچھ خداوند تعالیٰ کے ارادہ سے ہوا تھا وہاں ظالم حکمران کے دل میں نوزائندہ کی محبت اور یہاں ان کے لئے وہ راہیں ہموار کر دیں جن پر چل کر جناب یوسفؑ نے ان کی حکومت کو سنبھالنا تھا۔

## پیغام:

۱۔ بزرگواری کی علامات جناب یوسفؑ میں نمایاں تھیں جن بنا پر حکمران مصر نے اپنی ملکہ سے کہا اسے احترام سے رکھنا (اَكْرِهِي مَعُوذَهُ)

۲۔ عزیز مصر کی زوجہ کو اپنے گھر میں مرکزیت حاصل تھی (اَكْرِهِي مَعُوذَهُ)

۳۔ اپنے اطراف اور اپنی جان پہچان والے لوگوں کو دوسرے لوگوں کے ساتھ اچھے برتاؤ کی دعوت دیں (اَكْرِهِي مَعُوذَهُ)

۴۔ دورانِ دیش رہیے تاکہ مستقبل کے امور نگاہ میں رہیں (اشْتَرَاهُ..... عَسَىٰ اَنْ يَنْفَعَنَا)

۵۔ ہمیشہ لوگوں کے ساتھ عزت احترام سے پیش آنا چاہیے تاکہ ان کی نصرت و یاری کی امید رکھی جاسکے (اَكْرِهِي..... اَنْ يَنْفَعَنَا)

۶۔ قلوب پر اللہ تعالیٰ کی حکمرانی ہے جناب یوسفؑ کے خریدار کے دل میں ان کی بھرپور محبت ڈال دی (عَسَىٰ اَنْ يَنْفَعَنَا اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا)

۷۔ کسی کے بارے میں فیصلہ کرتے وقت جلدی نہیں کرنا چاہیے آزما تے جاؤ اور مرحلہ وار فیصلہ کرتے جاؤ (عزیز مصر نے جناب یوسفؑ کو خریدتے وقت انہیں اپنے گھر میں بطور معاون رکھا (عَسَىٰ اَنْ يَنْفَعَنَا) پھر آہستہ آہستہ ان کے عادات و اطوار کو دیکھ کر فرزند قرار دیا (اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا))

۸۔ کسی کو اپنا بیٹا بنالینے کی رسم گذشتہ ادوار میں موجود تھی (اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا)

۹۔ عزیز مصر کا بیٹا نہیں تھا (اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا)

۱۰۔ اگر خداوند تعالیٰ چاہے تو جانی دشمن بھی بہتری و برتری کا سبب بن جاتے ہیں (برادران نے یوسفؑ کو چاہ میں ڈالا اور جناب یوسفؑ کو کاخ و جاہ مل گیا (وَ كَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ))

۱۱۔ زیر دستوں کو بے کار خیال نہیں کرنا چاہیے ممکن ہے کل کے حکمران وہی بن جائیں (مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْاَرْضِ)

۱۲۔ علم و دانش کی اساس پر اہم ترین ذمہ داریاں سونپی جاتی ہیں (مَكَّنَّا..... وَلِنُعَلِّمَهُ)

- ۱۳۔ تھوڑی سی سختیوں کے نیچے شیرینی کے سمندر موجزن ہوتے ہیں (وَشَرَّوْهُ بِئْسَ بَحْسٍ... مَكْنًا لِيُوسُفَ)
- ۱۴۔ خداوند تعالیٰ کے قوی و غالب ارادے نے جناب یوسف کو چاہ سے اٹھا کر جاہ پر بٹھا دیا (مَكْنًا لِيُوسُفَ)
- ۱۵۔ خداوند تعالیٰ کی سنت ہے کہ وہ اچھائی و زیبائی کو برائی پر غالب کر دیتا ہے (وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ)
- ۱۶۔ بعض اوقات جس امر کو ہم مصیبت خیال کرتے ہیں حقیقت میں وہ خدا کا ایک منصوبہ ہوتا ہے جس سے اس کا ارادہ پایہ تکمیل تک پہنچتا ہے (وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ)
- ۱۷۔ بسا اوقات کوئی حادثہ ظاہر آنا گوارا نظر آتا ہے لیکن حقیقت میں اس میں اچھائیاں چھپی ہوتی ہیں (جناب یوسفؑ ظاہر میں تو کنویں میں ڈالے گئے تھے لیکن حقیقت کچھ اور بن گئی (مَكْنًا لِيُوسُفَ... لَا يَعْلَمُونَ)
- ۱۸۔ لوگوں کی نظر حوادث کے ظاہر پر ہوتی ہے لیکن وہ خدائی مقاصد سے بے خبر ہوتے ہیں (لَا يَعْلَمُونَ)

## آیت نمبر ۲۲

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْمُحْسِنِينَ ﴿۲۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب وہ پورے طور پر جوان ہوئے ہم نے انہیں حکمت اور علم عطا کیا ہے اور ہم نیک  
اشخاص کو یونہی صلہ عطا کرتے ہیں۔ (۲۲)

### نکات:

- کلمہ اَشُدُّ، شد، سے ماخوذ ہے جس کا معنی ہے، مضبوط و محکم گرہ،، اس کلمہ سے انسان کی جسمانی روحانی پختگی کی طرف اشارہ کیا گیا ہے قرآن مجید میں اس کا استعمال مختلف معانی کے لئے کیا گیا ہے۔
- ۱۔ بلوغ:۔ کے معنی کے لئے آیا ہے سورہ بنی اسرائیل کی آیت نمبر ۳۴ میں آیا ہے (حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ) یعنی مالِ بیتیم کے قریب نہ جاؤ جب تک وہ سن بلوغ تک نہ پہنچ جائے۔
- ۲۔ چالیس سالہ مدت:۔ چالیس سالہ مدت کے لئے بھی استعمال ہوا ہے سورہ احقاف کی آیت نمبر ۱۵ میں ہے (بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً) یعنی وہ اپنی پختگی کی عمر کو پہنچ جائے اور چالیس سالہ ہو جائے۔

۳. قبل از بڑا ہاپے کی عمر:- اس معنی کے لئے بھی سورہ غافر کی آیت نمبر ۶۷ میں استعمال ہوا ہے (ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا) پھر تم کو بچہ بنا کر ماں کے پیٹ سے نکالتا ہے پھر زندہ رکھتا ہے تاکہ تم جوانی تک پہنچو پھر اور زندگی دیتا ہے تاکہ بوڑھے ہو جاؤ۔

### پیغام:

۱. معاشرے کی قیادت کے لئے جہاں علم و دانش کی ضرورت ہے وہاں جسمانی طاقت و توانائی کی بھی ضرورت ہے۔ (وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ)
۲. عزت و عظمت اپنے وقت میں آجاتی ہے۔ (وَلَمَّا بَلَغَ... أَتَيْنَهُ)
۳. حکمت اور علم اور ہے (علم دانش ہے اور حکمت بینش ہے) جو انسان کو حق و حقیقت کی منزل پر پہنچا دیتے ہیں (أَتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا)
۴. انبیاء علیہم السلام کے علوم کسی نہیں ہوتے (أَتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا)
۵. علم و حکمت جب اکٹھے ہو جائیں تو کامیابی کا مرانی کا بہترین ذریعہ بن جاتے ہیں (حُكْمًا وَعِلْمًا)
۶. لوگوں کو معزولی اور منصب کے شرائط بتائے جائیں (أَتَيْنَهُ حُكْمًا... وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ)
۷. ہمیں چاہیے نیکیاں کریں تاکہ جزائے الہی کے مستحق قرار دیئے جائیں (نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۲۳)
۸. اچھے کام کرنے والے ہی اس دنیا میں کامیاب ہیں (كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۲۳)
۹. ہر علمی اور جسمانی توانائی رکھنے والا فرد الطاف خداوندی سے لطف اندوز نہیں ہو سکتا بلکہ اس کے لئے بلکہ اس کیلئے محسن ہونا بھی ضروری ہے (وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۲۳)

## آیت نمبر ۲۳

وَرَأَوْدَتُهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ  
هَيْتَ لَكَ ۖ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ

الظَّالِمُونَ ۲۳

## ترجمہ الآيات

اور یوسف جس عورت کے گھر میں تھے اس نے انہیں اپنی طرف قائل کرنا چاہا اور اُس نے دروازوں کو بند کر دیا اور کہا آ جاؤ (یوسف) نے کہا اللہ کی پناہ یقیناً میرے رب نے مجھے اچھا مقام بخشا ہے بے شک اللہ ظالموں کو فلاح نہیں دیتا۔ (۲۳)

### نکات:

(الف) قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ کی تفسیر کے بارے میں دو احتمال ہیں۔

۱۔ اس آیت میں، إِنَّهُ رَبِّي، کا معنی خداوند تعالیٰ میرا پروردگار ہے کہ جس نے میرا مقام مرتبہ بلند فرمایا اور میں اس کی پناہ چاہتا ہوں۔

۲۔ عزیز مصر میرا رب ہے اور میں نے اس کا نمک کھایا ہے اور اس نے میرے بارے میں تجھ سے کہا تھا (أَحْسَنَ مَثْوَايَ) اس کا مقام بلند رکھنا لہذا میں اس کی خیانت نہیں کرتا دونوں احتمالات کے طرفداران نے اپنے اپنے شواہد پیش کئے ہیں لیکن ہمارے نظریے میں پہلا احتمال حق کے زیادہ قریب ہے کیونکہ حضرت یوسف تقویٰ الہی کی وجہ سے ارتکاب گناہ سے محفوظ رہے اس لئے آپ کا مقصود، إِنَّهُ رَبِّي، سے عزیز مصر نہیں تھے کہ میں عزیز مصر کے گھر میں رہ رہا ہوں اور اس کا مجھ پر حق بنتا ہے لہذا میں اس کی بیوی کے بارے میں برا نہیں سوچ سکتا کیونکہ یہ پہلو اُس پہلو کے مقابلے میں جس میں تقویٰ الہی ہے کوئی وزن نہیں رکھتا البتہ اس سورۃ میں چند مقامات پر کلمہ، رَبِّكَ، استعمال ہوا ہے اس سے مراد خداوند تعالیٰ کی ذات والا صفات ہے حضرت یوسف کا عزیز مصر کو اپنا رب کہنا ان کی شان و منزلت سے بہت دور ہے کیونکہ وہ نبی تھے۔

(ب) اولیاء اللہ ہمیشہ اپنے خدا کے حضور پناہ کی درخواست کرتے ہیں اور نتیجہ حاصل کرتے ہیں حضرت موسیٰ نے فرعون کے فتنوں سے نجات کے لئے خداوند تعالیٰ سے پناہ مانگی (إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ) (غافر ۲۷) مادر مریم فرماتی ہیں (إِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) اس سورہ میں حضرت یوسف بھی خدا کی پناہ میں آتے ہیں قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ۔ خداوند تعالیٰ نے اپنے پیغمبر اکرم کو حکم فرمایا (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ)۔ (الناس۔ ۱)

(ج) اعوذ باللہ کی بجائے فوراً خداوند تعالیٰ کی پناہ میں جاتے ہوئے فرمایا (مَعَاذَ اللَّهِ) میں اللہ کی پناہ میں ہوں یہ نہیں فرمایا میں اللہ سے پناہ کی درخواست کرتا ہوں کیونکہ ایسا کہتے وقت ان کی ذات کا اظہار ہوتا گویا اس موقع پر اپنی ذاتی حیثیت کے اظہار کی بجائے خدا کی ذات کا سہارا لیا۔

## پیغام:

۱. گناہان کبیرہ کے دروازے نرم لہجہ اور پیار و محبت کی باتوں سے کھلتے ہیں۔ (وَرَاوَدْتُهُ... فِي بَيْتِهَا)
۲. صرف مردوں کا پاکدامن ہونا کافی نہیں بسا اوقات عورتیں بھی مردوں کی پریشانی کا سبب بن جاتی ہیں

## (وَرَاوَدْتُهُ)

۳. قدرت و شہوت اس قدر ہوئی کہ اس نے بادشاہ کی بیوی کو اپنے ہی غلام کے عشق کا اسیر بنا دیا (وَرَاوَدْتُهُ الْيَتِيمَ)
۴. کوشش یہ ہونی چاہیے کہ غلطی کرنے والوں کا نام نہ لیا جائے بلکہ اشاروں کنایوں سے اس کا ذکر کیا جائے (الْيَتِيمَ)
۵. نوجوان لڑکوں کو ان گھروں میں اکیلا نہیں رکھنا چاہیے جہاں نوجوان لڑکیاں موجود ہوں کیونکہ اس سے پیار و محبت کے دروازے کھل سکتے ہیں (وَرَاوَدْتُهُ الْيَتِيمَ هُوَ فِي بَيْتِهَا)

۶. آغا ز عشق پیار بھری باتوں سے ہوتا ہے اور بتدریج بڑھتا رہتا ہے حضرت یوسفؑ اس گھر میں مستقل رہ رہے

تھے ان کی دائمی رہائش آہستہ آہستہ عزیز مصر کی بیوی کے عشق کا سبب بنا (فِي بَيْتِهَا)

۷. وہ مسائل جو اخلاقی مفاسد سے متعلقہ ہیں انہیں کھول کھول کر بیان نہیں کر دینا چاہیے (وَرَاوَدْتُهُ... وَغَلَّقَتْ)

۸. نامحرم زن و مرد کو اکیلے بند ماحول میں نہیں رہنا چاہیے کیونکہ اس ماحول میں برائی کے امکانات ہیں (وَغَلَّقَتْ

الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْت لَكَ)

۹. زنا کی برائی تاریخ میں ہمیشہ موجود رہی ہے اس لئے زلیخا نے تمام دروازوں کو اچھی طرح بند کر دیا تھا (وَغَلَّقَتْ

الْأَبْوَابَ)

۱۰. جب انسان پر تمام دروازے بند ہو جائیں تو الہی پناہ کے دروازے کھل جاتے ہیں (وَغَلَّقَتْ الْأَبْوَابَ... قَالَ

مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۱. الہی آزمائشوں کے انداز مختلف ہیں کبھی چاہ میں کبھی در کاخ میں (وَرَاوَدْتُهُ... قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۲. تقویٰ اور ارادے کی پختگی کے ذریعے خطا اور انحرافات پر غلبہ ممکن ہے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۳. خداوند تعالیٰ پر نگاہ ایک ایسا عمل ہے جو گناہوں سے روک دیتا ہے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۴. جہاں گناہوں نے گھیرا تنگ کر دیا ہو وہاں خدا کی پناہ میں آ جانا چاہیے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۵. اگر کوئی حاکم یا بزرگ ہمیں گناہ کا حکم دے تو اس کی اطاعت نہیں کرنی چاہیے (هَيْت لَكَ... قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

لوگوں کی اطاعت کی خاطر خدا کی نافرمانی نہیں کرنی چاہیے (لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ)

۱۶. حکومتی محل میں بھی انسان اگر چاہے تو پاک دامن و صادق اور امین رہ سکتا ہے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۷۔ غریزہ جنسی کے خطرات اتنے طاقتور ہیں کہ اس سے نجات حاصل کرنے کے لئے خداوند تعالیٰ کی بارگاہ میں فریاد کرنا پڑی (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۸۔ ہوا و ہوس کا پتلا بھی رسوائی اور جگ ہنسائی سے ڈرتا ہے زلیخا نے دروازوں کو مضبوطی کے ساتھ بند کر دیا لیکن جو خدا کا بندہ تھا اس نے کہا (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۱۹۔ انجام گناہ (زنا) انسانی کرامت کے لئے ناسازگار ہے (مَعَاذَ اللَّهِ)

۲۰۔ نفس کو خداوند کی یاد سے گناہوں سے بچایا جاسکتا ہے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)

۲۱۔ گناہ کے خلاف پہلا اقدام ذکر خدا ہے اور اس سے پناہ کی درخواست ہے (مَعَاذَ اللَّهِ)

۲۲۔ تقویٰ کی اعلیٰ ترین قسم یہ ہے کہ خداوند تعالیٰ کے حقوق اور اس کی محبت میں گناہوں کو ترک کر دیا جائے نہ کہ دنیا میں رسوائی کے خوف سے اور آخرت میں جہنم کے ڈر سے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ)

۲۳۔ الطاف الہی کی یاد ترک گناہ کے عوامل میں سے ایک عامل ہے (إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ)

۲۴۔ انجام گناہ کے نتائج کی یاد ارتکاب گناہ سے روک دیتی ہے (إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ)

۲۵۔ پاکہ دامن نوجوانوں کے ساتھ زنا یا اسکی سازش خود اپنی ذات پر اپنے ہمسرے پر معاشرے پر اور افراد پر ظلم ہے۔ (إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۱﴾)

۲۶۔ ایک لمحے کا گناہ انسان کو ابدی کامیابی سے بہت دور کر دیتا ہے (إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۲﴾)

۲۷۔ ارتکاب گناہ ناشکری اور کفران نعمت ہے (إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۳﴾)

۲۸۔ جناب یوسف جب بند کمرے میں زلیخا کے ساتھ تھے تو اس وقت انہیں زلیخا کے فلاح کی فکر تھی (إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۴﴾)

۲۹۔ انسان کو چاہیے اپنے مقام و مرتبہ کو سمجھے معمولی چیز کے بدلے اپنے آپ کو فروخت نہ کرے (إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۵﴾)

۳۰۔ ہر کام میں اس کی عاقبت کے بارے میں سوچنا چاہیے۔ (لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۶﴾)

۳۱۔ اگر ایک دروازے سے ظلم داخل ہو تو دوسرے دروازے سے فلاح رخصت ہو جاتی ہے۔ (لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۷﴾)

## آیت نمبر ۲۴

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِ ۖ كَذَلِكَ لِيَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۗ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿۲۴﴾

### ترجمہ الآیات

اس نے قصد کیا ان کی طرف اور وہ بھی قصد کرتے اس طرف اگر وہ اپنے رب کی طرف برہان نہ دیکھ چکے ہوتے اس لئے کہ ہم ان سے برائی اور ہوس ناکی کو دور رکھیں کیونکہ وہ ہمارے برگزیدہ بندوں میں سے تھے۔ (۲۴)

### نکات:

(الف) امام صادق فرماتے ہیں برہان رب وہی نور علم اور یقین و حکمت تھا جس کا ذکر ابھی گزشتہ آیت میں آیا ہے (اَتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا) (ہود۔ ۲۲) بعض روایات میں آیا ہے کہ برہان رب سے مراد باپ یا جبرئیل کے قیام کے مشاہدہ ہے ایسی روایات سند کے لحاظ سے ضعیف ہیں (تفسیر کشف الاسرار)

(ب) قرآن مجید میں دشمنان خدا کی ان سازشوں کا ذکر آیا ہے جو انہوں نے اس کے ولیوں کے خلاف کیں لیکن خداوند تعالیٰ نے ان کی ان سازشوں کو نقش بر آب بنا دیا جنگ تبوک کی واپسی پر منافقین نے سازش کی پیغمبر اکرم کی ناقہ کو ڈرایا جائے تاکہ پیغمبر اکرم شہید ہو جائیں لیکن اللہ تعالیٰ ان کے ارادوں کو خاک میں ملا دیا (وَهُمْ اِيْمَانًا لَمْ يَبْتَالُوْا) (توبہ ۷۴) وہ چاہتے تھے کہ جو عہد پیغمبر لے چکے ہیں اس کو توڑ دیں۔

(ج) جناب یوسف معصوم اور پاک دامن تھے ان کی زبانی جو اس داستان یوسف کے مرکزی کردار تھے ہم ان کی تفصیل یوں پیش کرتے ہیں۔

۱۔ خداوند تعالیٰ نے فرمایا (لِيَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۗ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿۲۴﴾) ہم نے یوسف کی برہان کے ذریعے مدد کی تاکہ برائی اور فحشاء کو ان سے دور کر دیں کیونکہ وہ ہمارے مخلص بندوں میں سے ہیں۔



۲۔ جناب یوسفؑ نے فرمایا، (رَبِّ السَّمْعُونِ أَحِبُّ إِلَيَّ مَا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ) (یوسف - ۳۳) پروردگار! مجھے قید اس چیز سے زیادہ پسند ہے جس کی طرف یہ عورتیں دعوت دے رہی ہیں دوسرے مقام پر فرمایا میں نے اپنے صاحب خانہ کی عدم موجودگی میں خیانت نہیں کی۔

۳۔ زلیخا نے کہا: بیشک میں نے اسے اپنے ارادے سے پھسلانے کی کوشش کی مگر اس نے اپنی عصمت قائم رکھی۔

۴۔ عزیز مصر نے کہا (يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنَّا هَذَا لَمَّا اسْتَغْفِرْ لِي لِدُنْيَاكَ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿۲۷﴾ یوسفؑ اس معاملے سے درگزر کرو اور (اے عورت تو اپنے گناہ کی معافی مانگ)۔

۵۔ شاہد نے گواہی دیتے ہوئے کہا اگر تمہیں پیچھے سے پھٹا ہوا ہے تو یوسف پاک دامن ہے۔ (وَإِنْ كَانَ

قَمِيصُهُ... (یوسف - ۲۷)

۶۔ مصر کی عورتوں نے کہا: (مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ) (یوسف - ۵۱) ہم نے اس کے بارے میں کوئی برائی

نہیں دیکھی۔

۷۔ ابلیس نے دعویٰ کیا تھا کہ وہ تمام لوگوں کو فریب دے گا سوائے تیرے ان بندوں کے جو تیرے بندے ہیں (إِلَّا

عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ) (ص - ۸۳) اس آیت کے مطابق حضرت یوسف اللہ تعالیٰ کے مخلص بندے تھے۔

## پیغام:

۱۔ اگر امداد الہی حاصل نہ ہو تو ہر کسی کے پاؤں لغزش کھا سکتے ہیں (وَهُمْ فِيهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ)

۲۔ غریب کے اعتبار سے انبیاء عام انسانوں کی طرح ہوتے ہیں لیکن برہان ربی کی تائید سے گناہ سے محفوظ رہتے

ہیں (وَهُمْ فِيهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ)

۳۔ ہر مقام اور ہر جگہ پر برہان پروردگار موجود ہے (وَهُمْ فِيهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ)

۴۔ یاد الہی کی غفلت گناہوں کے ارتکاب کا سبب ہے اور اللہ کی یاد گناہوں سے محفوظ رہنے کا بہترین وسیلہ

ہے (وَهُمْ فِيهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ)

۵۔ خلوص و اخلاص گناہوں سے بچنے کا بہترین عامل ہے (لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ... مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلِصِينَ ﴿۳۰﴾)

۶۔ خالصانہ عبادت گناہوں سے بہت دور کر دیتی ہے (لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ... مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلِصِينَ ﴿۳۰﴾)

۷۔ خداوند تعالیٰ اپنے مخلص بندوں کی حفاظت فرماتا ہے (لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ... مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلِصِينَ ﴿۳۰﴾)

۸۔ برائی اور خلوص ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتے۔ (لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ... مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلِصِينَ ﴿۳۰﴾)

۹۔ خلوص و اخلاص صرف حضرت یوسف کے لئے خاص نہیں تھے ان کی راہ پر چلنے والے مخلصین میں سے ہو سکتا

ہے (لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ... مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ) ﴿۲۵﴾

## آیت نمبر ۲۵

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَبِيحَهَا لَدَا  
الْبَابِ ط قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۲۵﴾

### ترجمہ الآیات

وہ دونوں دروازے کی طرف دوڑے اور اس عورت نے یوسف کا کرتہ پیچھے سے پھاڑ دیا پھر ان دونوں نے اس کے شوہر کو دروازہ پر پایا تو وہ کہنے لگی جو شخص تیری بیوی کے ساتھ برا ارادہ کرے اس کی سزا کیا ہو سکتی ہے سوائے اس کے کہ اسے قید میں ڈال دیا جائے یا دردناک سزا دی جائے۔ (۲۵)

### نکات:

”اِسْتَبَقَا“، دو یا چند افراد کے ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔  
جناب یوسف گناہ سے فرار کرتے ہوئے دروازے سے نکلے اور زلیخا ان کے پیچھے بھاگی گویا کہ انہوں نے ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کی کوشش کی (قَدَّتْ) کے معنی ہیں کسی چیز کا طول میں پھٹنا اور (أَلْفَيَا) کے معنی ہیں کسی چیز کو چانک پالینا۔

### پیغام:

۱. صرف معاذ اللہ کہہ دینا کافی نہیں گناہوں سے فرار کرنا بھی ضروری ہے (وَاسْتَبَقَا)
۲. بسا اوقات کوئی عمل ایک جیسا ہوتا ہے لیکن اس کے مقاصد مختلف ہوتے ہیں (ایک دوڑ رہا ہے تاکہ گناہوں سے آلودہ نہ ہو اور دوسرا دوڑ رہا ہے تاکہ آلودہ کرے) (وَاسْتَبَقَا)
۳. گناہ کے ماحول سے فرار لازمی ہے (وَاسْتَبَقَا الْبَابَ)
۴. دروازوں کے بند ہونے کا بہانہ کافی نہیں ہے دروازوں کی طرف حرکت کرنا چاہیے شاید وہ کھل

جائیں (وَاسْتَبَقْنَا الْبَابَ)

۵. مجرم کا جرم ثابت ہو کر رہتا ہے (وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ)

۶. بعض اوقات خود مجرم ہی مدعی بن جاتا ہے (قَالَتْ مَا جَزَاءُ)

۷. بعض اوقات ایک گناہ گار اپنے آپ کو گناہ سے بری کرنے کے لیے اپنے خوبیش واقارب کے جذبات سے کھینے کی کوشش کرتا ہے

(بِأَهْلِكَ)

۸. صاحبان قدرت و طاقت خود گناہ گار ہوتے ہیں الزام دوسروں پر دیتے ہیں (مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا)

۹. مجرم اپنی برأت کے لیے دوسروں پر الزام لگا دیتا ہے (مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا)

۱۰. بعض اوقات سخن حق کو باطل کے لیے استعمال کیا جاتا ہے (ایک شوہر دار عورت سے اگر کوئی برائی کا ارادہ کرے۔

-- تو اس کو سزا دینا بات تو حق ہے۔۔۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ وہ فرد کون ہے جو برائی کا ارادہ رکھتا ہے (مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا

إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ)

۱۱. زلیخا عاشق نہ تھی بلکہ ہوس کی تیلی تھی ایک عاشق تو اپنی جان معشوق پر قربان کر دیتا ہے نہ وہ تہمت لگاتا ہے اور نہ

زندانی کی بات کرتا ہے (مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا)

۱۲. زندان اور مجرم کو زندان میں بند کرنے کی تاریخ بہت پرانی ہے (أَنْ يُسْجَنَ)

۱۳. سزا کے اعلان سے معلوم ہوتا ہے کہ عزیز مصر کی بیوی کو اپنے گھر پر غلبہ حاصل تھا (يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٍ أَلِيمٍ)

۱۴. ہوس سے لبریز عشق عاشق کو قاتل بنا دیتا ہے (يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٍ أَلِيمٍ)

۱۵. زلیخا کو حکومتی امور میں نفوذ حاصل تھا اور وہ احکام بھی جاری کرتی تھی (يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٍ أَلِيمٍ)

۱۶۔ کبھی اچانک کام والی جگہ کا دورہ کرنا چاہیے۔ (الْفَيَا)

## آیت نمبر ۲۶-۲۷

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا ۚ إِنَّ كَانَ

قَمِيصُهُ قُدِّمَ مِنْ قَبْلِ فَصَدَّقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿۳۶﴾

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدِّمَ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿۳۷﴾

## ترجمہ الآیات

جناب یوسفؑ نے فرمایا یہ عورت مجھے پھسلانا چاہتی تھی اور اُس عورت کے خاندان کے کسی فرد نے گواہی دی کہ اگر یوسف کا کرتہ آگے سے پھٹا ہے تو یہ سچی ہے اور یوسف جھوٹا ہے (کیونکہ اس صورت میں یوسف اور عورت سامنے سے ایک دوسرے کے ساتھ اُلجھے ہیں اور یوسف کی قمیص سامنے سے پھٹی ہے۔) (۲۶)

اگر ان کا کرتہ پیچھے سے پھٹا ہے تو یہ جھوٹ بول رہی ہے اور وہ سچوں میں سے ہیں۔ (۲۷)

### نکات:

(الف) بعض روایات میں بتایا گیا ہے کہ وہ شاہد جس نے حضرت یوسفؑ کی عصمت کی گواہی دی تھی ایک چھوٹا بچہ تھا کہ جس نے حضرت عیسیٰؑ کی طرح گہوارے میں گفتگو کی اس روایت کی سند ضعیف ہے اس لیے قابل غور نہیں۔ بلکہ وہ روایت بہتر ہے جس میں کہا گیا ہے اس شاہد سے عزیز مصر کے مشیروں میں سے ایک شخص کو مراد لیا جائے جو اس کی بیوی کا قریب کارشنہ دار اور صاحب دانش و بنیش تھا اور اُس نے بھی اتفاق سے وہ کیفیت دیکھ لی تھی جو عزیز مصر نے دیکھی تھی، اگر وہ اصل ماجرا کا شاہد ہوتا تو جملہ شرطیہ کا استعمال نہ کرتا اور یہ نہ کہنا (وَإِنْ كَانَ)

(ب) حضرت یوسفؑ نے اس معاملے میں کسی قسم کی بات کرنے میں پہل نہ کی اگر عزیز مصر کی بیوی ان پر تہمت نہ لگاتی تو وہ قطعاً ایسی بات نہ کرتے جو اس عورت کی رسوائی کا سبب بنتی اور یہ الفاظ زبان پر نہ لاتے (هِيَ رَاوَدَتْهُنَّ)

(ج) ہر شخص جو عفت و پاکدامنی کے اعتبار سے جتنا بلند و بالا ہے اتنا معرض تہمت میں ہے عورتوں میں سے کوئی عورت جناب مریمؑ سے زیادہ پاکدامن نہ تھی ان پر بھی ناپاکی کی تہمت لگائی گئی۔ مردوں میں جناب یوسفؑ سے پاک دامنی میں کوئی بڑھ کر نہ تھا ان کی طرف زنا کی نسبت دی گئی۔ لیکن خداوند تعالیٰ نے ان دونوں شخصیات کی عفت و پاکیزگی کو بہترین انداز میں ثابت فرمایا۔

(د) داستان یوسفؑ میں ان کے کرتے کا بہت بڑا کردار ہے کرتے کا پیچھے کی طرف سے پھٹنا ہونا جناب یوسفؑ کی عصمت و پاک دامنی اور عزیز مصر کی زوجہ کے جرم کی دلیل بن گیا۔ ایک دوسرے مقام پر ان کے کرتے کا پھٹنا ہونا نہ ہونا ان کے برادران کے جرم کی دلیل بن گیا جب ان کے بھائیوں نے ان کو کنوئیں میں پھینکا تو ان کی قمیص کو خون سے آلودہ کر کے اپنے باپ کے پاس لے آئے تھے اور کہا تھا یوسفؑ کو بھیڑیا کھا گیا ہے اور اُس کا کرتہ کیوں نہیں پھٹا؟ اس داستان کے خاتمے پر ان کا یہ پیراہن ان کے والد کی بینائی کا ذریعہ بن گیا۔

## پیغام:

۱. جس پر اتہام لگایا گیا ہو اُسے چاہیے کہ وہ اپنا دفاع کرے اور حقیقی مجرم کو بے نقاب کرے جب اُس عورت نے کہا (مَا جَزَاءُ مَنْ آذَىٰ بِأَهْلِكَ سُوءًا) تو جناب یوسفؑ نے فوراً فرمایا (هِيَ رَاوَدَتْنِي) جو شخص مقام قضاوت پر ہے اُسے چاہیے فریقین کے بیان سے نہایت ہی باریک بینی سے کام لے اور جب حقائق سامنے آئیں پھر اپنا فیصلہ سنائے (داستان یوسفؑ میں عزیز مصر کی بیوی نے کہا یوسفؑ مجھ سے برائی کا مقصد رکھتا تھا (آرَاذَىٰ بِأَهْلِكَ سُوءًا) تو اُس وقت جناب یوسفؑ نے اس کی تہمت کو رد کرتے ہوئے فرمایا (هِيَ رَاوَدَتْنِي) پھر شاہد نے صدق اور کذب کو تمیص کے آگے یا پیچھے پھینکنے کے ساتھ مربوط کر دیا۔

۳. بے گناہ پر اپنا دفاع واجب ہے ہر جگہ خاموشی بہتر نہیں ہے (وَشَهِدَ شَاهِدًا)

۴. حقیقت کو واضح کرنے کے لیے تعاون کرنا بہترین کام ہے (وَشَهِدَ شَاهِدًا)

۵. قضاوت میں جو گفتگو مستند ہوتی ہے اور قرآن جس کی تائید کرتے ہیں وہ گواہ کی گواہی ہوتی ہے۔

۶. خداوند تعالیٰ اپنے بندوں پر غیر متوقع طور پر اپنی حمایت کے دروازے کھول دیتا ہے۔ (شَهِدَ شَاهِدًا مِّنْ

أَهْلِهَا)

۷. جہاں خدا چاہتا ہے وہاں مجرم کے خویش و اقارب خود مجرم کے خلاف مظلوم کے حق میں گواہی دے دیتے

ہیں (وَشَهِدَ شَاهِدًا مِّنْ أَهْلِهَا)

۸. مقام شہادت (گواہی) میں عزیز و اقارب اور حسب و نسب کی رعایت جائز نہیں ہے (وَشَهِدَ شَاهِدًا مِّنْ

أَهْلِهَا)

۹. جب شہادت دینے والے اپنے رشتہ دار کے خلاف گواہی دے رہے ہوں اور اُس کے مقابلے ایک غیر کے حق

میں ہوں تو ایسا مورد بہتر اطمینان کا موجب ہے (وَشَهِدَ شَاهِدًا مِّنْ أَهْلِهَا)

۱۰. قضاوت میں زیادہ توجہ مدعی کے بیان پر ہوتی ہے پھر اس کے بیان کے مدارک کی سند قابل غور ہوتی

ہے۔ (قَالَتْ مَا جَزَاءُ... قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي... وَشَهِدَ شَاهِدًا... إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ)

۱۱. قضاوت میں جرم کو جانچنے کی ضرورت ہوتی ہے (إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ)

۱۲. آثار ظریف سے جرائم کو پہچانا جاسکتا ہے اور اس سے مسائل بھی کشف ہو سکتے ہیں (إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ)

۱۳. قاضی کو چاہیے کہ وہ دلائل کی بنیاد پر فیصلہ سنائے (إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قَدَّ مِنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ

الْكٰذِبِيْنَ ﴿٥٠﴾)

۱۴۔ جرم اور مجرم کی تشہیس کے قواعد کا جاننا ضروری ہے۔ (وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدًّا مِنْ دُبُرٍ)

## آیت نمبر ۲۸

فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدًّا مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِ كُنَّ ط إِنَّ كَيْدَ كُنَّ  
عَظِيمٌ ﴿۲۸﴾

### ترجمہ الآیات

جب اس نے دیکھا کہ قمیص تو پیچھے سے پھٹا ہوا ہے تو کہنے لگا کہ یقیناً یہ تم عورتوں کی چال ہے  
یقیناً تمہاری چال بہت بھاری ہوتی ہے (۲۸)

### نکات:

قرآن مجید نے شیطانی مکر و حیلہ کو کمزور کہا ہے (إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿۵﴾) (نساء۔ ۷۶) لیکن اس  
آیت میں عورتوں کے مکر و حیلہ کو مضبوط اور بزرگ بیان کیا ہے تفسیر صافی میں آیا ہے کہ وسوسے لہجہ بھر کے لئے ہوتے ہیں، ان  
دیکھے ہوتے ہیں اور چوری چھپے ہوتے ہیں جبکہ عورتوں کے وسوسے پیار و محبت سے لبریز ہوتے ہیں آنے سامنے ہوتے ہیں اور  
دائمی ہوتے ہیں۔

(ب) خداوند کبھی کبھار بڑے کاموں کو معمولی ذرائع سے پایہ تکمیل تک پہنچاتا ہے مثلاً:

۱۔ ابرہہ بادشاہ کی تباہی و بربادی ابا بیل جیسے پرندوں کے ذریعے۔

۲۔ تاریخ نبوت کے ذریعے پیغمبر اسلام کی حفاظت۔

۳۔ کوئے کے ذریعے نسل انسانی کی تعلیم۔

۴۔ نومولود بچے کے ذریعے مریم کی عصمت کا ثبوت۔

۵۔ ہند کے ذریعے ایک ملک کا خدا پر ایمان لانا۔

۶۔ سکوں کے ذریعے اصحاب کہف کی شناخت۔

## پیغام:

- ۱۔ قضاوت کا دار مدار دلائل پر ہے قضاوت میں حُب اور بغض کی کوئی حیثیت نہیں (فَلَمَّا رَأَىٰ قَبِيضَهُ... قَالَ إِنَّهُ مِنِّي كَيْدٍ كُنْتُ)۔
- ۲۔ منطقی استدلال ہر انسان کو مطیع و منقاد کرتا ہے عزیز مصر نے جب شاہد کی بات سنی تو اُس نے اطاعت کی (وَشَهِدَ شَاهِدًا... قَالَ إِنَّهُ مِنِّي كَيْدٍ كُنْتُ)۔
- ۳۔ جرم کی شناخت میں دقت سے کام لینا چاہیے (قَدْ مِنِّي دُبْرٌ)۔
- ۴۔ جب منزل یقین پر پہنچ جاؤ تو پھر فیصلے میں تردد سے کام نہ لو (فَلَمَّا رَأَىٰ... قَالَ)۔
- ۵۔ عزیز مصر منصف مزاج تھا اُس نے فریقین کے بیانات سے پہلے کسی پر تہمت نہ لگائی بیانات کے بعد فیصلہ جناب یوسف کے حق میں دیا (فَلَمَّا رَأَىٰ... إِنَّهُ مِنِّي كَيْدٍ كُنْتُ)۔
- ۶۔ حق ظاہر ہو کر رہتا ہے اور مجرم رسوا ہو کر رہتا ہے (إِنَّهُ مِنِّي كَيْدٍ كُنْتُ)۔
- ۷۔ حق بات جتنی ہی تلخ کیوں نہ ہو اسے قبول کرنا چاہیے (إِنَّهُ مِنِّي كَيْدٍ كُنْتُ)۔
- ۸۔ عورتوں کے مکر سے ڈرنا چاہیے ان کا حیلہ خطرناک ہے (إِنَّ كَيْدَ كُنَّ عَظِيمًا)۔
- ۹۔ مکر و حیلہ جتنا بڑا ہو قابل کشف و افشا ہے (فَلَمَّا رَأَىٰ... قَالَ إِنَّهُ مِنِّي كَيْدٍ كُنْتُ إِنَّ كَيْدَ كُنَّ عَظِيمًا ﴿٢٩﴾)۔

## آیت نمبر ۲۹

يُوسُفُ أَعْرَضَ عَن هَذَا لِسْتَوَاةٍ وَاسْتَغْفِرُ لِيذُنْبِكَ ۖ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾

## ترجمہ الآیات

اے یوسف اس سے درگزر کرو اے عورت اپنے جرم سے توبہ کر یقیناً تو خطا کاروں میں سے ہے۔ (۲۹)

## پیغام:

- ۱۔ عزیز مصر چاہتا تھا یہ معاملہ مخفی رہے لیکن لوگوں کی ادوار سے عادت رہی ہے وہ ہر ماجرا تک پہنچتے آرہے ہیں تاکہ یوسف کی پاکدامنی ثابت ہو (يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا)
- ۲۔ لوگوں کے اعمال بد پر پردہ ڈالنا چاہیے (أَعْرَضَ عَنْ هَذَا)
- ۳۔ عزیز مصر نے اپنے مقام و مرتبے کے لئے جناب یوسف سے درخواست کی کہ وہ اس معاملے سے صرف نظر کریں (أَعْرَضَ عَنْ هَذَا)
- ۴۔ عزیز مصر نے محل نشینوں کی طرح اپنے مسئلہ ناموس اور غیرت میں سستی کا مظاہرہ کیا استغفار پر اکتفاء کیا اور اپنی بیوی کو کوئی زبردستی نہ کی (وَاسْتَغْفِرِي)
- ۵۔ غیر الہی رہبران اپنی آوارہ مزاج بیویوں کے میں کسی قسم کے قطعی فیصلے کرنے کی ہمت نہیں رکھتے (وَاسْتَغْفِرِي)
- ۶۔ عورت کے کسی غیر مرد سے ناجائز تعلقات غیر شرعی ہیں (وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ)
- ۷۔ جنسی بے راہ روی جیسے افعال کو جہاں الہی ادیان میں ناپسند کیا گیا ہے اس طرح بے دین لوگ بھی اسے ناپسند کرتے تھے۔ (وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ)

## آیت نمبر ۳۰

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ  
نَفْسِهِ ۗ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۗ إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿۳۰﴾

## ترجمہ الآیات

اور شہر کی عورتوں نے کہنا شروع کر دیا عزیز مصر کی بیوی اپنے غلام کو پھسلا ناچاہتی ہے اس کی  
محبت اس کے دل میں اثر کر چکی ہے ہم اُسے کھلی گمراہی میں دیکھ رہی ہیں۔ (۳۰)



## نکات:

”شَغَافٌ“، کا معنی یہ ہے دل کے بالائی حصے کا پیچیدہ ہونا یا دل کے اوپر وہ نرم اور باریک جھلی جو غلاف کی طرح اُسے اپنی لپیٹ میں لئے ہوئے ہے اور ”شَغَفَهَا حُبًّا“ کا جملہ بتاتا ہے کہ زلیخا کا دل یوسف کی محبت میں گرہ خوردہ دل کی طرح ہو گیا تھا یعنی اُسے جناب یوسف سے شدید عشق ہو گیا تھا (تفسیر نمونہ)

(ب) دو گروہوں نے جناب یوسف کی وجہ سے دوسروں کی طرف اس کی محبت میں گمراہی کی نسبت دی ایک گروہ ان کے برادران تھے انہوں نے اپنے والد کی یوسف سے بے پناہ محبت کو دیکھتے ہوئے کہا (إِنَّ أَبَاتَنَا لَفِئَّةٌ لِّمِثْلٍ مُّبِينٍ) ہمارے والد کھلی گمراہی میں ہیں دوسرا گروہ مصر کی عورتوں کا تھا انہوں نے زلیخا کو ان کی محبت میں گمراہ کہا (إِنَّا لَنَرُّهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (یوسف - ۸)

(ج) ہر ایک نے یوسف کو اپنے لئے چاہا جناب یعقوب نے فرمایا (يٰٓيُوسُفُ) انہوں نے ازراہ فرزند چاہا کاروان نے بطور سرمایہ چاہا (وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ) (یوسف - ۲۰) عزیز مصر نے اس لئے خریدا کہ اسے اپنا بیٹا بنائے گا (نَتَّخِذُهُ وَلَدًا) (یوسف - ۵) زلیخا نے ازروح معشوق چاہا (شَغَفَهَا حُبًّا) قیدیوں نے انہیں اپنے خوابوں کی تعبیر بتانے والے کے طور پر جانا (لٰكِن اللّٰهُ تَعَالٰى نَعْلَمُ) لیکن اللہ تعالیٰ نے اسے برگزیدہ رسول جانا۔ جو کچھ بھی ان کے لئے ہوا وہ یہی مقام رسالت ہے (نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ) (یوسف - ۳۶)

## پیغام:

۱. بادشاہوں کے گھروں کی باتیں بہت جلد عام ہو جاتی ہیں ضرورت اس بات کی ہے کہ وہ ان امور کی طرف توجہ دیں (وَقَالَ نِسْوَةٌ لِّلْمُرَاتِ الْعَزِيزِ)

۲. دروازوں کے بند کرنے کے حفاظتی پروگرام اسے رسوائی سے نہیں بچا سکے (قَالَ نِسْوَةٌ لِّلْمُرَاتِ الْعَزِيزِ تَرَاوِدُ)

۳. خاندان کے افراد کی غلطیاں خاندان کے سربراہ سے منسوب کر دی جاتی ہیں (الْمُرَاتِ الْعَزِيزِ تَرَاوِدُ فَتَقْتُلُهَا)

## آیت نمبر ۳۱

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا

وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْنَا ۖ فَلَمَّا  
رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا  
بَشَرًا ۗ إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾

## ترجمہ الآیات

پس اس نے جب عورتوں کی مکارانہ باتوں کو سنا تو انہیں بلا بھیجا اور ان سب کے لئے علیحدہ علیحدہ مسندیں بچھوا دیں اور ان میں سے ہر ایک کو ایک ایک چھری دے دی تاکہ پھل کاٹیں پھر اس نے یوسف سے کہا ان کے سامنے نکل آؤ جب ان سب نے دیکھا تو انہیں بڑا حسین پایا تو انہوں نے اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے اور کہنے لگیں سبحان اللہ یہ بشر نہیں یہ تو کوئی بزرگ فرشتہ ہے۔ (۳۱)

## نکات:

(الف) کلمہ ”قَطَّعْنَ“ ”قطع“ سے نکلا ہے اور باب تفعیل ہے اس کا معنی یہ ہوا مصر کی عورتوں نے جب جناب یوسف کو دیکھا تو اس قدر مبہوت ہوئیں کہ انہوں نے اپنے ہاتھوں کو مختلف جگہوں سے چھری سے کاٹ دیا۔

(ب) کلمہ ”حَاشَا“ ”حاشیہ“ اور کنارے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے یہ رسم زمانہ قدیم سے چلی آرہی ہے کہ جب لوگ کسی کو عیب سے پاک سمجھتے ہیں تو پہلے اللہ تعالیٰ کی پاکیزگی بیان کرتے ہیں پھر اس شخص کی پاکیزگی بیان کرتے ہیں (تفسیر المیزان)

(ج) عز مصر کی بیوی ایک سیاست دان عورت تھی زنانِ مصر کو اپنے ہاں دعوت دی تاکہ اپنی رقیبوں کو صورت حال سے آگاہ کرے اور انہیں ان کے ارادے اور مقاصد سے روکے۔

## پیغام:

۱۔ بعض اوقات دوسرے لوگوں کے ذاتی مسائل زیر بحث لانا ان سے ہمدردی اور دلسوزی کی بنا پر نہیں ہوتا بلکہ حسد اور مکارانہ چالیں ہوتی ہیں (بِمَكْرِهِنَّ)  
۲۔ شاید جب زنانِ مصر نے زلیخا کے یوسف سے عشقِ معاشقہ کی خبر سنی تو ان کے دلوں میں یوسف کے دیکھنے کی

خواہش پیدا ہوئی انہوں نے اس طریقے سے یوسف کا دیدار کیا (مَمْكُرِهِنَّ)

۳۔ بعض اوقات مکر و حیلہ کا جواب مکر و حیلہ سے دیا جاتا ہے (مصر کی عورتوں نے عزیز مصر کی بیوی کے اس راز کے فاش ہونے پر تبصرے اور تجزیے کئے تو ان کا جواب دینے کے لئے زلیخا نے انہیں اپنے ہاں دعوت دی اور اسی انداز میں جواب دیا (أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ)

۴۔ زلیخا نے اپنے خلاف اٹھنے والے طوفان بد تمیزی کو احسن انداز میں کنٹرول کیا سب سے پہلے ان افراد کی ٹوہ لگائی جو ان سازشوں میں مصروف تھے (یہ بات واضح ہے کہ زلیخا کے ہاں تمام دعوت شدگان ایک علاقہ کے افراد نہ تھے (فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ)

۵۔ بعض اوقات ایک مجرم اپنی پاکیزگی اور صفائی کے ثبوت کیلئے جرم کی بات کو عام کر دیتا ہے (فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ)

۶۔ ہر مہمان کے لئے جداگانہ مہمان کاری پسندیدہ عمل ہے (وَأَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا)

۷۔ آقا کی اطاعت سوائے معصیت کے لازم ہے (وَقَالَتْ اخْرُجْ عَلَيَّهِنَّ...)

۸۔ شنیدن کی بودمانندیدن، سماعت دید کے مثل نہیں ہو سکتی۔ (فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ)

۹۔ انسان از راہ فطرت صاحب عزت و عظمت کی اس انداز میں قدر کرتا ہے جتنا وہ اس چیز کا مالک ہوتا ہے

(أَكْبَرْتَهُ)

۱۰۔ زلیخا مصری عورتوں کو یہ باور کرانا چاہتی تھی کہ تم نے ایک لمحہ یوسف کا دیدار کیا اور اسے برداشت نہ کر سکیں وہ تو

میرے گھر میں شبانہ روز رہ رہا ہے! (فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ)

۱۱۔ کسی کی کوئی بات سن کر فوراً اس پر تنقید کے پتھر برسائے شروع نہ کر دیں کہیں آپ اس کی زد میں نہ

آجائیں۔ (وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ)

۱۲۔ جب تک انسان میدان آزمائش میں نہیں اترتا اس وقت تک بڑھکیں مارتا رہتا ہے جب وہ میدان میں اترتا

ہے تو اسے اپنی حیثیت و ماہیت کا پتہ چلتا ہے (فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ)

۱۳۔ جب انسان کو عشق ہوتا ہے تو اس کیفیت میں ہاتھ کٹ جاتے ہیں کٹنے کا احساس ہی نہیں ہوتا (وَقَطَّعْنَ

أَيْدِيَهُنَّ) اگر آپ سنیں کہ امام علی علیہ السلام کے پاؤں سے حالت نماز میں تیر نکال لیا گیا تھا اور آپ کو تیر نکلنے کا احساس تک نہ ہوا

تھا تو تعجب نہ کیجئے کیونکہ ایک عشق اگر کسی انسانی فرد سے ہو جائے تو اس کے دیدار میں ہاتھ کٹ جاتے ہیں اور ہاتھ کے کٹنے کا

احساس تک نہیں ہوتا اگر انسان کو عشق معنوی یعنی اپنے رب سے عشق ہو جائے جو جمال واقعی رکھتا ہے تو وہاں انسان کا کیا حال ہوگا!

۱۴۔ جناب یوسف اپنے حسن و جمال میں بے مثال تھے اور اسی طرح عفت و پاکدامنی میں بھی بے مثال تھے اور

نمونہ عمل میں بھی ہیں (فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ... وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ)

۱۵۔ ایک عورت کا عشق جناب یوسفؑ پر بھاری ثابت ہوا (عزیز مصر کی بیوی نے اس مہمانی کے ساتھ تمام عورتوں کے لئے اپنے عشق کی توجیہ کر ڈالی کہ اس نے یوسف سے کیوں عشق کیا تھا؟ لیکن برادران یوسف کے پاس یوسف سے حسد کرنے کی کوئی توجیہ نہ تھی)۔

۱۶۔ جمال یوسفؑ یوسفؑ کے لئے آزمائش بن گیا جس نے زندان پہنچا دیا لیکن علم اور تقویٰ نے انہیں نجات سے ہمکنار کر دیا۔

۱۷۔ اس زمانے میں اہل مصر خداوند تعالیٰ اور اس کے فرشتوں پر ایمان رکھتے تھے (حَاشَ لِلَّهِ... مَلَكٌ كَرِيمٌ)

## آیت نمبر ۳۲

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنِنِي فِيهِ ط وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ  
فَاسْتَعْصَمَ ط وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرُ لَأَيْسَجَنَّ وَلَيَكُونًا مِّنَ

الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾

## ترجمہ الآیات

اس نے کہا وہ یہی ہے جس کے بارے میں تم لوگ مجھے ملامت کرتی تھیں اور بیشک میں نے اسے اپنے ارادے سے پھسلانے کی کوشش کی لیکن اس نے اپنی عصمت بچائے رکھی اگر اس نے میرا حکم نہ مانا تو ضرور قید کر دیا جائے گا اور ذلیل بھی ہوگا۔ (۳۲)

## نکات:

معاشرتی اور نفسیاتی کیفیات مختلف افراد کے سامنے مختلف ہو جاتی ہے ایک وہ وقت تھا کہ عزیز مصر کی بیوی جب اپنے غلط کام کے فاش ہونے سے خوفزدہ ہوئی تو سارے دروازے بند کر دیئے تھے (وَعَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ) لیکن جب زنان مصر کو اپنا ہم خیال پایا تو کھل کر بے خوف و خطر اعلان عام کر دیا (أَنَارَ آوَدْتُهُ) میں نے اُسے اس کام کی طرف بلایا تھا اسی طرح جب معاشرے میں ایک برائی برائی ہی نہیں رہتی تو گناہ کا ارتکاب آسان ہو جاتا ہے شاید اس کیفیت سے بچنے کے لئے دعائے کمیل کے اس جملے نے ہمیں متوجہ کیا ہے "اللهم اغفر لي الذنوب التي تحتك العصم،" خدا یا وہ گناہ جو میری پردہ دری کا

باعث بنتے ہیں وہ معاف فرمادے کیونکہ ابتدا میں گناہ کا ارتکاب سنگین ہوتا ہے لیکن سب پردے اٹھ جاتے ہیں تو پھر ہر قسم کی ہچکچاہٹ ختم ہو جاتی ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ دوسروں کو ملامت نہ کیا کرو کیونکہ تم خود بھی اس کا شکار ہو سکتے ہو (فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ)
- ۲۔ گناہ آلود عشق رسوائی اور جگ ہنسائی کا سبب بن جاتا ہے (وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ)
- ۳۔ جھوٹا شخص رسوا ہو کر رہتا ہے جس نے کل کہا تھا "أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا" (یوسف - ۲۵) آج اس کے منہ سے نکل رہا ہے لَقَدْ رَاوَدْتُهُ میں نے اُسے گناہ کی دعوت دی ہے۔
- ۴۔ اخلاص و عفت و پاکیزگی ناپاک لوگوں کو رسوا کر دیتی ہے (وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ)
- ۵۔ بسا اوقات دشمن بھی فریق مقابل کی بے گناہی کی گواہی دیتا ہے "فَأَسْتَعْصِمَ" کبھی مجرم کا ضمیر بھی جاگ اٹھتا ہے۔
- ۶۔ پاکیزگی نبوت کا حصہ ہے۔
- ۷۔ وہ لوگ کیسے پاک طینت ہوں گے جو بدکاروں کی وجہ سے قید و بند کی صعوبتیں برداشت کرتے ہیں (فَأَسْتَعْصِمَ .. لِيُسَجَّنَ)
- ۸۔ گناہ گار لوگ اپنے ہدف کو سامنے رکھتے ہیں اور ہر صورت اس سے استفادہ کرتے ہیں (وَلَيْنَ لَمَّا يَفْعَلْ مَاءَ أُمْرَةٍ لِيُسَجَّنَ)
- ۹۔ طاقت قوت کے ساتھ ایمان و تقویٰ نہ ہو تو پھر انسان اپنے نفس کی خواہشات کی راہوں پر چل پڑتا ہے (مَا أُمْرَةٌ لِيُسَجَّنَ)
- ۱۰۔ زلیخا مصری حکومت میں اختیارات رکھتی تھی (لِيُسَجَّنَ)
- ۱۱۔ اقتدار و اختیار سے ناجائز فائدہ اٹھانا طاغوتوں کا کام ہے (لِيُسَجَّنَ)
- ۱۲۔ تحقیر و توہین اور زندان کی دھمکی دینا طاغوتی حربہ ہے (لِيُسَجَّنَ .. الصَّغِيرِينَ ۳۶)
- ۱۳۔ ہوائے نفس اس قدر طاقتور ہوتی ہے رسوائی کے باوجود بھی انسان اپنی ضد پر اڑا رہتا ہے (رَاوَدْتُهُ .. وَلَيْنَ لَمَّا يَفْعَلْ مَاءَ أُمْرَةٍ)
- ۱۴۔ شکست خوردہ عاشق مرنے مارنے پر اتر آتا ہے (قَالَتْ .. لِيُسَجَّنَ .. وَلَيْكُونَنَّ مِنَ الصَّغِيرِينَ ۳۷)
- ۱۵۔ شاہی محلات میں رہنے کا شوق غیرت کے لئے زہر قاتل ہے اگر چہ عزیز مصر کو اپنی بیوی کی خیانت کا علم ہو گیا تھا اور اس نے اسے یوسف کو ایک دوسرے سے دور نہیں کیا۔

۱۶۔ خواہشات کے پجاری اور طاغوتی طاقتیں تقویٰ اور پرہیزگاری کو ذلت و خواری کا ذریعہ خیال کرتے ہیں۔

## آیت نمبر ۳۳

قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ  
عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصَبُ إِلَيْهِنَّ ۚ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿۳۳﴾

### ترجمہ الآیات

یوسف نے کہا اے میرے پروردگار! قید خانہ مجھے زیادہ پسند ہے اس سے جس کی طرف یہ عورتیں مجھے دعوت دے رہی ہیں اگر تو ان کی چالوں کو مجھ سے دور نہ کرے گا تو میں ان کی طرف جھک جاؤں گا اور نادانوں میں شامل ہو جاؤں گا۔ (۳۳)

### نکات:

(الف) جناب یوسف سراپا جوان مرد تھے پہلی مرتبہ اپنے بھائیوں کے حسد کا شکار ہوئے لیکن ان کے حسد کو برداشت کیا ان سے کسی قسم کا جھگڑا نہ کیا دوسری مرتبہ زلیخا کے عشق کا نشانہ بنے لیکن گناہ نہ کیا تیسری بار جب آپ کے پاس طاقت و حکومت تھی تو اپنے بھائیوں سے انتقام نہ لیا۔ چوتھی مرتبہ جب اپنے ملک کو خطرات میں دیکھا بجائے کہ اپنے وطن لوٹ جائیں اسی ملک کے کمزور اقتصادیات کو اپنی تدابیر سے نجات دی۔

(ب) ہر شخص ایک محبوب رکھتا ہے جناب یوسف نے اپنی پاکدامنی کے لئے زندان کو محبوب بنایا کچھ لوگوں نے دنیا کو اپنا محبوب بنا رکھا ہے (الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا) (ابراہیم ۳)  
لیکن ایک مومن کا محبوب اس کا خدا ہے (وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ) (البقرہ) (۱۶۵)

### پیغام:

- ۱۔ خدا کی ربوبیت پر نگاہ رکھنا آدابِ دعا میں سے ہے (رَبِّ)
- ۲۔ اولیاء اللہ لذات گناہ پر قید و بند کو ترجیح دیتے ہیں (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ)
- ۳۔ انسان اپنے رب کی نصرت سے ہر صورت گناہ سے دور رہ سکتا ہے (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ) گناہوں کی دنیا

سے ہجرت لازم ہے۔)

۴۔ رنج و سختی گناہوں کے ارتکاب گناہ کی دلیل نہیں ہو سکتی (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ)

۵۔ دعا و مناجات اور اپنے رب کی نصرت گناہوں اور انحرافات جنسی سے بچنے کا بہترین عامل ہے (رَبِّ السِّجْنِ

أَحَبُّ...)

۶۔ انسانی شخصیت روح سے مربوط ہے نہ کہ جسم سے اگر روح آزاد ہو تو پھر زندان بہشت ہے اگر روح حیران

و پریشان قیدی کی مثل ہو تو محل اس کے لئے زندان ہے (السِّجْنِ أَحَبُّ)

۷۔ تنہا محجب گناہوں سے دوری کی خاطر ہو تو اس اجتماعیت سے بہتر ہے جس میں دعوت گناہ ہو۔ (یوسف تنہائی

چاہتے تھے خواہ قید میں جانے سے حاصل ہو۔)

۸۔ رضا پروردگار کو بندوں کی رضا پر ترجیح دینا چاہئے (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَىٰ مِمَّا يَدْعُونَ نَبِيَّ إِلَيْهِ)

۹۔ کوئی شخص بھی پروردگار کے لطف کے بغیر محفوظ نہیں ہے (وَاللَّا تَصْرِفُ عَنِّي) سخت حالات میں نجات صرف

خدا پر بھروسہ کرنے سے ممکن ہے)

۱۰۔ خداوند تعالیٰ اپنے مخلص بندوں کی آزمائشیں سخت سے سخت کر دیتا ہے (جناب یوسف اس سے قبل ایک عورت

کے ہاتھوں گرفتار ہوئے اب ایک سے بڑھ کر کئی عورتوں کی نگاہ میں ہیں (كَيْفَ كَاهُنَّ، الْيَهُودِ))

۱۱۔ جناب یوسف گناہ سے اعراض کرتے ہیں اور اس کے مقابلے میں زنداں کو محبوب جانتے ہیں تو اس سے یہ نتیجہ

نکلتا ہے کہ عصمت و پاکیزگی جناب یوسف کی رگ رگ میں رچی بسی تھی (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ... أَصْبِ إِلَيْهِمْ)

۱۲۔ بندوں کی رضا کے لئے خدا کو ناراض کرنا جہالت ہے (وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝۱۲)

۱۳۔ گناہ علوم خداوندی اور اس کے عطایا کے سلب کا ذریعہ ہے ہم نے اس سے قبل آیات نقل کی ہیں جس میں ذکر

ہے (اتیناہ حکما و علما جبکہ یہاں جناب یوسف فرما رہے ہیں) (وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝۱۳)

۱۴۔ گناہ گاری جہالت ہے (وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝۱۴)

۱۵۔ جب انسان اپنی معلومات کے مطابق جان بوجھ کر عمل نہ کرے تو وہ جاہل بن جاتا ہے (وَأَكُنَّ مِنَ

الْجَاهِلِينَ ۝۱۵)

۱۶۔ ہر جگہ آزاد ہونا قابل قدر نہیں اور ہر جگہ قید ہونا قابل مذمت نہیں۔ (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ)

۱۷۔ جہالت صرف لاعلمی نہیں بلکہ ختم ہو جانے والے لذت کا انتخاب اور رضائے الہی کو نظر انداز کرنا، حاصل جہالت

ہے۔ (وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝۱۷)

## آیت نمبر ۳۴

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۗ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ ﴿۳۴﴾

### ترجمہ الآیات

پس اللہ نے یوسف کی دعا قبول کر لی اور یوسف سے ان عورتوں کے مکر کو دور کر دیا بے شک وہ  
خوب سننے والا اور جاننے والا ہے۔ (۳۴)

### پیغام:

- ۱۔ مردانِ خدا مستجاب الدعوات ہوتے ہیں (فَاسْتَجَابَ لَهُ)
- ۲۔ کبھی شدا آمد و آزمائش نصرت الہی اور راہ نجات کا سبب بنتے ہیں (رَبِّ السَّجْنِ ... فَاسْتَجَابَ)
- ۳۔ عفت اور پاکدامنی دعا کی قبولیت کا ذریعہ ہیں (رَبِّ السَّجْنِ ... فَاسْتَجَابَ)
- ۴۔ خلوص بھری دعائیں فوراً قبول ہوتی ہیں (رَبِّ ... فَاسْتَجَابَ)
- ۵۔ جناب یوسف کی دعا عورتوں کے مکر سے بچنے کی فوراً قبول ہوئی (فَاسْتَجَابَ) میں فا، فوراً قبولیت کی علامت ہے
- ۶۔ جو آدمی خدا کی پناہ میں آجائے وہ محفوظ ہو جاتا ہے (فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ)
- ۷۔ کبھی دشمن دشمنی کرتا ہے لیکن اس کی دشمنی میں فائدہ چھپا ہوتا ہے دشمن نے یوسف کو زندان میں ڈالا اس طرح  
یوسف کو زلیخا سے نجات مل گئی (فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ)
- ۸۔ نبوت کے علاوہ دوسرے لوگ بھی گناہوں سے محفوظ ہوتے ہیں (جناب یوسف ابھی نبی نہیں بنے تھے لیکن  
گناہوں سے معصوم تھے (فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ))
- ۹۔ دعا کی قبولیت دلیل ہے کہ خداوند اپنے بندوں کی دعاؤں کو سنتا ہے انہیں دیکھتا ہے اور ان کا علم رکھتا ہے  
(فَاسْتَجَابَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۳۴﴾)
- ۱۰۔ جو لوگ مرجعِ خلاق ہیں سب سے پہلے آنے والوں کی باتوں کو سنیں اور ان میں غور فکر کریں پھر ان کی مشکلات کو  
حل کریں کیونکہ خداوند کا طریقہ بھی یہی ہے پہلے وہ سنتا ہے پھر وہ دعاؤں کو قبول کرتا ہے (فَاسْتَجَابَ هُوَ السَّمِيعُ



## آیت نمبر ۳۵

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيْسَ جُنْدَهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾

### ترجمہ الآیات

پھر قدرت کی علامت دیکھنے کے باوجود انہوں نے فیصلہ کیا کہ کچھ مدت کے لئے یوسف کو ضرور قید کر دیں۔ (۳۵)

### پیغام:

- ۱۔ جب ایک دیوانہ کنویں میں پتھر ڈال دے تو ایک سونے کا ٹکڑا نکال سکتے ہیں اسے باہر نہیں نکال سکتے عشق ایک عورت نے کیا لیکن وہ بہت سے مرد جو سربراہان مملکت تھے مل کر پورا زور لگا یا رسوائی ختم نہ کر سکے (ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا)
- ۲۔ حکومتی ایوانوں میں رہنے والے غیر ذمہ دار اور بے پرواہ ہوتے ہیں (مَنْ بَعْدَ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَيْسَ جُنْدَهُ) ان تمام دلائل کے باوجود کہ یوسف حق پر ہے پھر بھی انہیں زندان میں ڈال دیا۔
- ۳۔ حسن و جمال ہمیشہ بخت آور نہیں ہوتا کبھی وبال جان بھی بن جاتا ہے (ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا لَيْسَ جُنْدَهُ)
- ۴۔ طاغوتوں کے درباروں اور محلات میں ہونے والی کاروائیاں اور کسی کی غیر حاضری میں اس کے خلاف فیصلہ دینا محض ایک دکھاوا ہوتا ہے اس طریقے سے بے گناہوں کو مجرم بنا دیا جاتا ہے (لَيْسَ جُنْدَهُ)
- ۵۔ بے دین معاشرہ میں بدترین لوگ آزاد اور بہترین لوگ پس زندان ہوتے ہیں (لَيْسَ جُنْدَهُ)
- ۶۔ صاحبان اقتدار کی پشت پناہی کی وجہ سے مجرمین سے ان کے جرائم کی کوئی پوچھ گچھ نہیں ہوتی بے گناہوں کو قربان کر دیا جاتا ہے (لَيْسَ جُنْدَهُ)
- ۷۔ طاغوتی نظام میں جو معصوم ہے وہی مظلوم ہے (لَيْسَ جُنْدَهُ)
- ۸۔ پاک و پاکیزہ ہونا اور پاکیزہ بن کر رہنا زحمت و مشقت مانگتا ہے (لَيْسَ جُنْدَهُ)
- ۹۔ جب عزیز مصر کے خاندان کی رسوائی ہوگئی اور اس کا چرچا عام ہوا تو حکمرانوں نے یہی فیصلہ کیا کہ یوسف کو ایک مدت کے لئے زندان میں ڈال دیا جائے (لَيْسَ جُنْدَهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾)

۱۰۔ جب محکمہ قضاوت حکمرانوں کے زیر اثر ہو تو حکمرانوں کے مخالفین پر قید و بند کی صعوبتیں غیر محدود ہو جاتی ہیں

(حَتَّىٰ حِينٍ ۵)

## آیت نمبر ۳۶

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ  
خَمْرًا ۗ وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ  
الطَّيْرُ مِنْهُ ۖ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۗ إِنَّا نَارَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۝۳۶

### ترجمہ الآیات

اور ان کے ساتھ قید خانہ میں دو اور جوان بھی داخل ہوئے اُن میں سے ایک نے کہا میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ انگور کا رس نچوڑ رہا ہوں اور دوسرے نے کہا میں نے دیکھا ہے کہ میں اپنے سر پر روٹیاں اٹھائے ہوئے ہوں پرندے اس سے کھا رہے ہیں ہمیں اس کی تعبیر بتائیے یقیناً آپ ہمیں نیک انسان نظر آتے ہیں۔ (۳۶)

### نکات:

ہم نے ایک حدیث میں پڑھا ہے کہ قیدیوں نے جناب یوسف کو محسن کے نام سے یاد کیا تھا اس کی وجہ یہ تھی کہ انہوں نے حضرت یوسف کے سلوک کو زندان میں دیکھا تھا کہ وہاں مریضوں کی خدمت کرتے ہیں اور ان کی عیادت کرتے ہیں اور ضرورت مندوں کی مدد کرتے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین و میزان الحکمة ”سبحن“)

### پیغام:

۱۔ جناب یوسف کا قید خانہ عمومی تھا (مَعَهُ السِّجْنَ)

۲۔ خوابوں کو بے فائدہ اور بے کار نہیں سمجھنا چاہیے بعض اوقات ان میں راز سر بستہ ہوتے ہیں (أَرَانِي أَعْصِرُ

خَمْرًا) یہ بھی ممکن ہے کہ عام انسان اہم خواب دیکھ لے۔

۳۔ جو انسان انسان بن کر رہتا ہے وہ ہر جگہ پھل دار شجر کی طرح ہوتا ہے چاہے وہ زندان میں ہی کیوں نہ ہو

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

۴۔ نیک و صالح لوگ صفائے دل سے بہت سے سر بستہ رازوں کا ادراک کر لیتے ہیں جس کا ادراک دوسرے لوگ نہیں کر سکتے (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) ۱۰ اِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۱۰﴾

۵۔ جب لوگوں کا کسی شخص پر اعتماد ہو جاتا ہے تو وہ اپنے خفیہ امور اس کے گوش گزار کر دیتے ہیں (اِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) ﴿۱۱﴾

۶۔ شائستہ اور صاحبان لیاقت اشخاص قید و بند میں بھی لوگوں کو متاثر کرتے رہتے ہیں (اِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) ﴿۱۲﴾

۷۔ مجرم اور گناہ گار لوگ بھی نیک اور صالح لوگوں کا دل سے احترام کرتے ہیں (اِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) ﴿۱۳﴾

۸۔ نیک اور صالح افراد زندان میں بھی محترم ہوتے ہیں اور لوگوں کا آسرا اور سہارا بھی ہوتے ہیں (اِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) ﴿۱۴﴾

۹۔ جناب یوسف کی نیکی نے انہیں زندان میں ہر دل عزیز بنا دیا کیونکہ انہوں نے قیدیوں کی خدمت کی ان سے اچھا سلوک کیا اس لئے قیدیوں نے انہیں محسن کا لقب عطا کیا۔

۱۰۔ انسان بغیر مال و ثروت اور آزادی کے بھی محسن بن سکتا ہے کیونکہ جناب یوسف کے پاس زندان میں نہ دولت تھی اور نہ آزادی پھر بھی محسن کہلائے گئے۔

۱۱۔ پہلے اچھی سیرت پیش کرو اپنی نیکی کا ثبوت کرو پھر دین کی تبلیغ کرو زندان میں جناب یوسف نیک و صالح انسان کے نام سے مشہور تھے تو پھر اپنے قیدی دوستوں کو ان کے خواب کی تعبیر سے قبل انہیں تبلیغ کی اور ایک خدا کی عبادت کی دعوت دی۔

۱۲۔ صحیح آگاہی احسانات میں سے ہے (ہم نے پُر اسرار خواب دیکھے ہیں ان کی تعبیر بتاؤ) (اِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) ﴿۱۵﴾

## آیت نمبر ۳

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقُنِيهِ إِلَّا نَبَأُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ۚ ذَلِكُمْ مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي ۖ إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

## ترجمہ الآیات

یوسف نے کہا جو کھانا تم دونوں کو دیا جاتا ہے وہ ابھی تمہارے ہاں آیا بھی نہیں ہوگا کہ میں اس کی تعبیر تمہیں بتا دوں گا قبل اس کے کہ وہ کھانا تمہارے پاس آئے۔ اس کا ایک جز ہے جو اللہ تعالیٰ نے مجھے علم عطا کیا ہے میں نے ایسے لوگوں کا مذہب چھوڑا ہے جو اللہ پر ایمان نہیں رکھتے۔ (۳۷)

## نکات:

(الف) آیت کے پہلے حصہ سے یہ احتمال پیدا ہوتا ہے کہ آیت کا مقصد یہ ہے کہ ابھی جو غذا تمہارے پاس آنے والی ہے از جانب خدا میں جانتا ہوں وہ کیا غذا ہے آپ خوابوں کی تعبیر کے علاوہ دوسرے علوم بھی جانتے تھے جس طرح حضرت عیسیٰ لوگوں کو اُنکے گھروں میں ذخیرہ شدہ غذا اور جو غذا انہوں نے کھالی تھی کی خبر دیتے تھے۔

(ب) حضرت یوسف نے انہیں خوابوں کی تعبیر فوراً کیوں نہ دی دوسرے وقت کے لئے کیوں مؤخر کیا؟  
جواب:- اس کا جواب فخر الدین رازی نے تفسیر کبیر میں کچھ یوں دیا ہے آپ نے تعبیر میں اس لئے دیر کی تاکہ انہیں کچھ وقت کے لئے تبلیغ کر لیں تاکہ پھانسی پانے والا آدمی ایمان لے آئے اور ایمان کے ساتھ اس دنیا سے جائے۔

(ج) آپ چاہتے تھے کہ جس غذا کی بات وہ کر چکے ہیں وہ آجائے اور ان کی بات کی تصدیق ہو جائے اور ان کا اعتماد بڑھ جائے۔

(د) آپ چاہتے تھے وہ مزید انتظار کر لیں تاکہ تعبیر کی تشنگی میں شدت پیدا ہو جائے اور تعبیر سننے میں غور سے کام لیں۔

(ه) ان میں سے ایک کے خواب کی تعبیر پھانسی تھی لہذا تعبیر میں تاخیر کی تاکہ کچھ دیر کے لئے وہ پریشانی سے

بچ جائے۔

## پیغام:

۱۔ کبھی کبھی اپنے آپ کو مؤثر بنانے کے لئے لازمی ہوتا ہے کہ انسان اپنے علمی کمالات دوسروں کے سامنے پیش کرے (قَالَ... نَبَأْتُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ)

۲۔ اپنے خدا د علم سے دوسروں کو فائدہ پہنچانا چاہیے (نَبَأْتُكُمْ... هِيَ عَلَّمَنِي رَبِّي)

۳۔ اپنے علوم کی نسبت اپنے رب کی طرف دینی چاہیے (هِيَ عَلَّمَنِي رَبِّي)

۴۔ علم سیکھنے کا ہدف پرورش ہے۔ (عَلَّمَنِی رَّبِّیْ ط)

۵۔ خداوند تعالیٰ حکیم و علیم ہے وہ اپنے علم کے دروازے بغیر وجہ کے کسی پر نہیں کھولتا (عَلَّمَنِی رَّبِّیْ) کیونکہ میں نے (تَرَكَتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ)

۶۔ جب کوئی ظلمات کفر سے فرار کرتا ہے خداوند تعالیٰ اسے منہاج علم پر فراز کر دیتا ہے (عَلَّمَنِی رَّبِّیْ ط اِنِّیْ تَرَكَتُ) میرے علم کی دلیل ترک کفر ہے۔

۷۔ فرصت کے لمحات سے بھر پور طریقے سے استفادہ کیجئے (ذَبَّاتُكُمَا اِتَّأَوْ بِاٰلِهٖ۔۔۔ اِنِّیْ تَرَكَتُ) جناب یوسف نے تعبیر بتانے سے پہلے عقیدہ توحید کی بات کی۔

۸۔ ایمان کی دو بنیادیں ہیں تولا اور تتر ۱۱ اس آیت میں کفار سے برأت تبرا ہے (اِنِّیْ تَرَكَتُ) اور بعد والی آیت میں اولیاء اللہ کی اتباع و پیروی کی بات ہے وہ تولا ہے (وَاتَّبَعْتُ) (یوسف۔ ۳۸)

۹۔ تبلیغ کرنے میں فوراً کسی کی نفی نہیں کرنی چاہیے بلکہ ایسی روش کو اپنانا چاہیے جس کو سامعین فوراً قبول کر لیں (حضرت یوسفؑ نے انہیں یہ نہیں فرمایا کہ وہ اپنے دین کو چھوڑ دیں بلکہ فرمایا کہ میں نے ملت کفر کو چھوڑ دیا ہے (اِنِّیْ تَرَكَتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ)

۱۰۔ تمام ادیان میں عقیدہ توحید اور عقیدہ معاد ساتھ ساتھ رہے۔ (قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ

كٰفِرُوْنَ ﴿۳۸﴾

## آیت نمبر ۳۸

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ اٰبَائِیْ اِبْرٰهٖمَ وَاِسْحٰقَ وَیَعْقُوْبَ ط مَا كَانَ لَنَا  
اَنْ نُّشْرِکَ بِاللّٰهِ مِنْ شَیْءٍ ط ذٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ عَلَیْنَا وَعَلٰی  
النّٰسِ وَاَلٰکِنَّ اَکْثَرَ النّٰسِ لَا یَشْکُرُوْنَ ﴿۳۸﴾

### ترجمہ الآیات

اور میں نے اپنے باپ دادا ابراہیم، اسحاق، اور یعقوب کے مذہب کی پیروی کی ہمیں یہ زیب نہیں دیتا کہ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک بنائیں ہم پر اور دوسرے لوگوں پر یہ اللہ تعالیٰ کا فضل

ہے لیکن اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے۔ (۳۸)

## نکات:

خاندانی شرافت اور نجابت جس طرح افراد کی شخصیت کو مؤثر بناتی ہے اسی طرح ان کی ہر دلعزیزی کا سبب بھی بنتی ہے حضرت یوسف نے اپنے تعارف کے سلسلے میں اپنے خاندان اور اپنے آباؤ اجداد کا سہارا لیا جو خدا کے پیغمبر تھے تاکہ اس طرح سے ایک تو خاندانی شرافت کا لوگوں کو پتہ چل جائے اور دوسرے ان کی دعوت کے تقدس کا علم ہو جائے اور یہی وہ طریقہ ہے جو پیغمبر اکرم ﷺ اپنے تعارف کے لئے اختیار فرمایا کرتے تھے کہ میں وہ پیغمبر امی ہوں جس کا نام تورات و انجیل میں آیا ہے حضرت امام حسینؑ نے کربلا میں اور حضرت امام سجادؑ نے شام میں اسی انداز کو اپنایا تھا اور لوگوں کے سامنے تعارف کراتے ہوئے فرمایا تھا (اَنَا ابْنُ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ) میں فاطمہ زہرا کا بیٹا ہوں!

(ب) قرآن مجید میں لفظ ملت دین کے لئے استعمال ہوا ہے اور قرآن مجید میں ملت ابراہیمی کی یوں نقشہ کشی کی گئی ہے پوری طاقت کے ساتھ راہ خدا میں جہاد کرو، نماز پڑھتے رہو خدا کے ساتھ تعلق مضبوط رکھو دین میں کوئی سختی نہیں ہے خدا کے آگے سر تسلیم رکھو یہی تمہارے باپ ابراہیمؑ کی ملت ہے۔

## پیغام:

۱۔ حق تک رسائی کے لئے باطل کی پہچان اور اس سے دوری لازمی ہے (إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ

أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ)

۲۔ انسان کا دادا انسان کے باپ کے حکم میں ہے کلمہ اب کا اطلاق جد پر ہوا ہے (مِلَّةَ أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْتَحَقَّ وَ

يَعْقُوبَ)

۳۔ انبیاء علیہم السلام کو پاک و پاکیزہ خاندان سے ہے ہونا چاہیے (أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ)

۴۔ تمام پیغمبران الہی کا ہدف ایک ہی تھا (أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْتَحَقَّ وَيَعْقُوبَ)

۵۔ حضرت یوسف نے زندان میں پہلی بار اپنے خاندان کا تعارف پیش کیا (أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْتَحَقَّ وَيَعْقُوبَ)

۶۔ منفی راہوں کے ساتھ ساتھ مثبت راستوں کی بھی نشاندہی ضروری ہے (تَرَكْتُ مِلَّةَ... وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ...)

۷۔ اپنے آباؤ اجداد پر افتخار کرنا اُس وقت پسندیدہ روش ہے جب وہ حق و توحید کے راستوں کے راہی رہے

ہوں (وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ أَبَائِي...)

۸۔ انبیاء علیہم السلام کے والدین مشرک نہ تھے (مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ)

۹۔ شرک سے پرہیز اور اُسے مبارزہ ادیان الہی کی اساس ہے (مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ)

۱۰۔ شرک اپنی تمام اقسام کے ساتھ قابل نفرت ہے چاہے شرک ذاتی ہو یا صفاتی ہو یا عبادی ہو (ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

عَلَيْنَا)

۱۱۔ شرک سے پرہیز اور توحید پر ایمان الہی توفیق کے محتاج ہیں (أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾)

۱۳۔ نبوت ہدایت اور توفیق و فضل الہی تمام لوگوں کے لئے برابر ہیں (عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ)

۱۴۔ کثرت حقیقی شناخت کا معیار نہیں (أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿١٣﴾)

۱۵۔ انبیاء علیہم السلام کے راستے سے روگردانی عظیم کفرانِ نعمت ہے (لَا يَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾)

## آیت نمبر ۳۹

يُصَاحِبِي السِّجْنِ ۚ أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

### ترجمہ الآیات

اے میری قید کے ساتھیو! کیا متفرق خدا اچھے ہیں یا ایک اکیلا اللہ جو سب پر غالب ہے۔ (۳۹)

### نکات:

(الف) انسان تین قسم کے ہوتے ہیں۔

۱۔ جن کو سانچے اور قالب کی ضرورت ہوتی ہے جس طرح ہوا اور پانی جن کی اپنی کوئی شکل و صورت نہیں ہوتی جسے

برتن میں ڈالو اسی صورت و شکل کو اختیار کر لیتے ہیں۔

۲۔ کچھ وہ ہوتے ہیں جو کسی قسم کے اثر کو قبول نہیں کرتے بڑے سخت ہوتے ہیں جیسے لوہا اور فولاد ہر قسم کے بیرونی

دباؤ کا بڑی سختی کے ساتھ مقابلہ کرتے ہیں۔

۳۔ وہ جو امام اور رہبر ہوتے ہیں یہ وہ ہوتے ہیں جو دوسروں کو حق کے رنگ میں رنگین کر لیتے ہیں حضرت یوسفؑ کا

تعلق اس تیسرے گروہ سے تھا جنہوں نے زندان میں بھی مشرک کو موحد بنا دیا۔

(ب) قرآن مجید میں مختلف مقامات پر تقابل اور استفہام کے طرز استدلال سے کام لیا گیا ہے جن میں سے چند

نمونے یہ ہیں جو خدا کے بارے بیان ہوئے ہیں۔

۱۔ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ط،، (یونس - ۳۴) کیا جن کو تم نے خدا کا شریک ٹھہرایا ہے ان میں سے کوئی ایسا ہے جو مخلوق کو پیدا کرے پھر اُسے واپس ہٹائے۔

۲۔ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ط،، کیا جن کو تم خدا کا شریک ٹھہراتے ہو ان میں سے کوئی ایسا ہے جو حق کی رہنمائی کرے (یونس - ۳۵)

۳۔ قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ آبَعِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ (کیا خداوند تعالیٰ کے علاوہ کسی اور کو اپنا پروردگار بناؤ گے جبکہ وہ تو سب کا پروردگار ہے۔ (انعام ۱۶۴)

۴۔ (اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۵۹﴾) (نم - ۵۹) کیا خدا بہتر ہے یا وہ جسے لوگ اس کا شریک قرار دیتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ لوگوں کو محبت و پیار سے بلانا چاہیے (يُصَاحِبِي)  
 ۲۔ لوگوں کی فطرت کو بیدار کرنے کے لئے محبت و احسان کی شیرینی کو استعمال کرنا چاہیے (يُصَاحِبِي ...)  
 ۳۔ انسان اپنے ہم نشینوں میں رہتے ہوئے بھی جواب دہ ہے (يُصَاحِبِي السَّجِين)  
 ۴۔ حساس زمان و مکان کے ماحول میں تبلیغ کے لئے استفادہ کیا جائے (يُصَاحِبِي السَّجِين ۚ اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ) حضرت یوسفؑ نے زندان میں یہ دیکھا کہ ان کے ساتھیوں کو خواب کی تعبیر کی ضرورت ہے تو آپ نے فرصت کے لمحات کو غنیمت جانا اور تبلیغ کا آغاز کر دیا۔

۵۔ استفسار و تقابل رشد و ہدایت کی راہوں میں سے ایک راہ ہے (ۚ اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ ...)  
 ۶۔ عقیدہ توحید اساس ایمان ہے حضرت یوسف نے اپنی دعوت کا آغاز توحید سے کیا (ۚ اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ ...)

۷۔ متعدد خدا تفرقہ و انتشار کا عامل ہیں خدائے واحد اتفاق و اتحاد کا عامل ہے (ۚ اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ اَمْرٌ اللّٰهُ ...)

۸۔ انسانی فطرت انتشار و افتراق سے بیزار ہے اسی وجہ سے جناب یوسفؑ توحید کو ثابت کر رہے تھے (ۚ اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ اَمْرٌ اللّٰهُ الْوَاحِدُ ...)

۹۔ وحدت و یگانگی قدرت و غلبہ کا عامل ہے (الْوَا حِدُ الْقَهَّارُ ﴿۶۰﴾)



## آیت نمبر ۴۰

مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا  
 أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۖ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۖ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا  
 إِلَّا إِيَّاهُ ۗ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

### ترجمہ الآیات

تم لوگ اللہ کے علاوہ جن چیزوں کی عبادت کرتے ہو وہ صرف تم اور تمہارے باپ دادا نے  
 تجویز کئے ہیں اللہ نے ان پر کوئی دلیل نہیں اتاری حکومت کا مالک صرف اللہ ہے اسی نے حکم  
 دیا ہے کہ اس کے سوا تم کسی کی عبادت نہ کرو یہی سیدھا دین ہے مگر اکثر لوگ نہیں  
 جانتے۔ (۴۰)

### پیغام:

- ۱۔ خدا کے علاوہ کوئی حقیقی معبود نہیں ہے بلکہ یہ مشرکین کا خود ساختہ نظریہ ہے (مَا تَعْبُدُونَ... إِلَّا أَسْمَاءٌ  
 سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ)
- ۲۔ اکثر حکومتیں، طاقتیں، انجمنیں، ادارے، سینما رقرار دادیں سیاسی دورے کسی کی حمایت کسی کی مذمت اور کئی  
 دوسرے عنوانات والقباب صرف اسم ہیں لیکن اپنا مسمی نہیں رکھتے یہ سب دور حاضر کے ماڈرن بت ہیں جن کو انسانوں نے بنایا  
 ہے اور وہ سب اپنے خالق کو چھوڑ کر ان کے پیچھے لگے ہوئے ہیں (مَا تَعْبُدُونَ... إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا)
- ۳۔ کسی چیز کا پہلے ہونا یا قدیم ہونا حقانیت کی دلیل نہیں ہے (أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ)
- ۴۔ انسانی عقائد کو عقلی یا نقلی دلیل پر مبنی ہونا چاہیے (إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ)
- ۵۔ غیر اللہ کے کسی فرمان پر عمل نہیں کرنا چاہیے حکم دینا صرف اللہ کے لئے زیبا ہے (إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ)
- ۶۔ عبادت صرف اللہ کے لئے ہے اور یہی راہ مستقیم ہے (أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ)
- ۷۔ خدائی قوانین کے علاوہ باقی قوانین بے بنیاد اور متزلزل ہیں (ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ)

- ۸۔ محکم و مضبوط عقیدہ کے بغیر کسی اور عقیدہ پر اعتماد نہیں کرنا چاہئے (ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ)
- ۹۔ اکثر لوگ دین خداوندی سے جاہل ہیں (ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) یا تو جاہل بسیط ہیں اپنی جہالت کی طرف متوجہ ہیں یا جاہل مرکب ہیں کہ اپنی جہالت کی طرف متوجہ نہیں ہیں اپنے آپ کو عالم سمجھتے ہیں۔
- ۱۰۔ جہالت اور لاعلمی شرک کی پیدائش کے اسباب میں سے ہیں (لَا يَعْلَمُونَ)

## آیت نمبر ۴۱

يُصَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمْ فَيسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ۖ وَأَمَّا الْآخَرُ  
فَيُصَلِّبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ ۗ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ  
تَسْتَفْتِينَ ۝

### ترجمہ الآیات

اے میرے قیدی ساتھیو! تم دونوں میں سے ایک تو اپنے ساتھیوں کو شراب پلانے والا ہوگا اور دوسرا سولی پر لٹکا یا جائے گا پھر پرندے اس کا سر نوچ کھائیں گے جو بات تم دونوں مجھ سے پوچھ رہے تھے اس کا فیصلہ ہو چکا ہے۔ (۴۱)

### نکات:

(الف) ”رب“ کا لفظ آقا، مالک، حاکم کے لئے بولا جاتا ہے جیسے ”رب الدار“ گھر کا مالک پس جملہ () کے معنی ہونگے کہ وہ اپنے مالک کو شراب پلانے گا۔

### پیغام:

- ۱۔ لوگوں کی عزت نفس کو مجروح نہ کریں خواہ وہ تمہارے ہم عقیدہ نہ بھی ہوں (يُصَاحِبِي)
- ۲۔ ہر آدمی کی باری کا خیال رکھا جائے (أَمَّا أَحَدُكُمْ) پہلے اس کی باری تھی جس نے پہلے خواب دیکھا تھا۔
- ۳۔ بعض اوقات خواب غیر موحد کا ہوتا ہے لیکن تعبیر مہم رکھتا ہے (فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا)
- ۴۔ خوشخبری کو اولیت دیجئے (أَحَدُكُمْ فَيسْقِي)۔۔۔ (الْآخَرُ فَيُصَلِّبُ)

۵۔ تعبیر بتانے والے کو چاہئے کہ خواب کی تعبیر ضرور بتائے چاہے وہ کتنی ناگوار ہی کیوں نہ ہو (فَيُصَلِّبُ) وہ پھانسی پر لٹکایا

جائے گا۔

۶۔ جناب یوسف کی خوابوں کی تعبیر پیشین گوئی تھی اور نہ اندازہ تھا بلکہ خدا کی طرف سے حتمی اور قطعی علم تھا (قَصِيصِ

الْأَمْرِ)

## آیت نمبر ۴۲

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنَسَدُ  
الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ﴿٤٢﴾

### ترجمہ الآیات

اور ان دونوں میں سے جس کی رہائی کا خیال تھا (یوسف نے) اس سے کہا تھا اپنے مالک سے  
میرا تذکرہ کرنا مگر شیطان نے اسے بھلا دیا کہ وہ اپنے مالک سے یوسف کا ذکر کرے تو وہ کئی  
سال قید خانہ میں پڑے رہے۔ (۴۲)

### نکات:

(الف) کلمہ ”ظَنَّ“ اعتقاد اور علم کے معنی میں استعمال ہوا ہے کیونکہ اس آیت سے پہلے والی آیت میں جناب  
یوسف نے صراحت اور قطعیت کے ساتھ خبر دی تھی ان میں سے ایک قید سے رہا ہو جائے گا دوسرا پھانسی پر لٹکا یا جائے گا اسی وجہ  
سے کلمہ ظن یہاں گمان یا شک کے معنی میں استعمال نہیں ہوا بلکہ قطع کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔

(ب) کلمہ ”بِضْعَ“ ایسے عدد کے معنی میں استعمال ہوتا ہے جو دس سے کم ہوا کثر مفسرین نے حضرت یوسفؑ کی مدت  
قید سات سال لکھی ہے۔

(ج) بعض تفاسیر میں جملہ ”فَأَنَسَدُ الشَّيْطَانُ“ کا معنی یہ کیا گیا ہے کہ شیطان نے جناب یوسف کے ذہن سے  
یاد پروردگار بھلا دی تھی اور رہائی کے لئے انہوں نے خدا کی بجائے بادشاہ کے ساتھی سے امداد طلب کی اور یہ جناب یوسف کے  
لئے ترک اولیٰ تھا لہذا پھر آپ کو مزید کئی سال زندان میں رہنا پڑا لیکن صاحب تفسیر المیزان فرماتے ہیں اس قسم کی روایات  
قرآن مجید کے خلاف ہیں کیونکہ قرآن مجید میں آیا ہے کہ مخلصین پر شیطان اثر انداز نہیں ہو سکتا حضرت یوسف تو مخلصین میں سے

تھے پھر ان پر شیطان کس طرح مسلط ہو سکتا تھا اس بات کا زکر دو آیتوں کے بعد میں آیا ہے (بھول جانے والے نے ایک مدت بعد یوسف کو یاد کیا اس سے معلوم ہوا کہ فراموشی کا ربط بادشاہ کے ساتی سے تھا نہ کہ جناب یوسف سے۔

### پیغام:

۱۔ انبیاء کرام اپنی روزمرہ کی مشکلات معمول کے راستوں سے حل کرتے ہیں یہ بات توحید اور توکل خدا کے برخلاف نہیں ہے (اِذْ كُنْزِي عِنْدَ رَبِّكَ)

۲۔ ہر تقاضا رشوت نہیں ہوتا (اِذْ كُنْزِي عِنْدَ رَبِّكَ) جناب یوسف نے تعبیر خواب کے عوض میں یہ درخواست نہیں کی تھی بلکہ آپ نے فرمایا تھا میری مظلومیت کو بادشاہ تک پہنچا دینا۔

۳۔ اپنی پاکیزگی اور بے گناہی کو ثابت کرنے کے لئے ارباب بست و کشاد تک رسائی ضرور حاصل کیجئے (اِذْ كُنْزِي

عِنْدَ رَبِّكَ)

۴۔ کاخ نشینی اور عیش و عشرت کی زندگی میں انسان اپنے مصائب زدہ دوستوں کو بھول جاتا ہے (

تَاجٍ... فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ)

۵۔ جب لوگ اونچے مناصب حاصل کر لیتے ہیں تو اپنے پرانے دوستوں کو بھول جاتے ہیں (فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ

ذِكْرَ رَبِّهِ)

۶۔ جناب یوسف کا زندان سے باہر آنا اور تہمت سے بری ہونا شیطان کو پسند نہ تھا اس لئے اُس نے آپ کا ذکر اس

کے ذہن سے نکال دیا (فَأَنْسَاهُ الشَّيْطَانُ)

## آیت نمبر ۴۳

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ  
وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَبْسُطٍ ۖ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي  
رُءْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

## ترجمہ الآيات

اور ایک دن بادشاہ نے کہا میں نے خواب میں سات موٹی گائیں دیکھی ہیں جنہیں سات دہلی گائیں کھا رہی ہیں اور سات سبز بالیاں اور دوسری خشک اے معزز لوگو! اگر تم خوابوں کی تعبیر دے سکتے ہو تو میرے اس خواب کی تعبیر بیان کرو۔ (۴۳)

### نکات:

(الف) اس سورہ میں چار خوابوں کا ذکر آیا ہے۔

۱۔ جناب یوسف کا خواب۔

۲۔ جناب یوسف کے دو قیدی دوستوں کے دو خواب۔

۳۔ بادشاہ کا خواب۔

خواب اول جو انہوں نے خود دیکھا وہ آپ کے لئے دردسرنما لیکن جب آپ نے دوسرے لوگوں کو خواب کی تعبیر بتائی تو وہ آپ کے لئے باعث عزت بنی۔ تو رات میں آیا ہے کہ بادشاہ نے ایک دفعہ خواب میں دیکھا کہ کمزور گائیں موٹی تازہ گائوں کو کھا جاتی ہیں پھر دوسری مرتبہ خواب میں خوشہ سبز کو خوشہ خشک کے ہمکنار دیکھا (تفسیر المیزان) (ب) یہ سوال کہ عزیز مصر ہی مصر کا بادشاہ تھا یا کوئی دوسرا آدمی تھا اس میں اختلاف ہے اس بحث کی ضرورت نہیں کیونکہ فائدہ سے خالی ہے۔

(ج) کافی میں آیا ہے خواب کی تین قسمیں ہیں کچھ خواب اللہ تعالیٰ کی طرف سے بشارت ہوتے ہیں (۲) کچھ

خواب شیطان کی طرف سے ہوتے ہیں جن میں خوف ہوتا ہے۔

۴۔ کچھ خواب بے سرو پا اور پریشان ہوتے ہیں (تفسیر نور الثقلین)

### پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ نے ایک ظالم بادشاہ کے خواب سے ایک ملت کو قحط سے نجات دلائی لیکن شرط یہ ہے کہ تعبیر دینے والا

یوسف ہو (وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَىٰ)

۲۔ بادشاہ نے اپنے ان عجیب و غریب خوابوں کو دو دفعہ دیکھا تھا (آزی) تکرار بتاتا ہے کہ اس نے دو دفعہ خواب

دیکھا۔

۳۔ خواب میں اشیاء اور حیوانات مشخص علامات رکھتی ہیں مثلاً کمزور گائے قحط کی علامت موٹی گائے خوشحالی کی

علامت ثابت ہوئی (سَبَّحَ بِقَرَاتٍ سَمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبَّحٌ بِحَافٍ)

۴۔ روساء اور صاحبان اقتدار معمولی سے واقعہ کو اپنے لئے خطرہ خیال کرتے ہیں کہ مبادا اُن کا اقتدار و اختیار ان

سے چھین نہ لیا جائے (وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى - أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ)

۵۔ حکمران اپنے مختلف امور میں ماہرین کے مشوروں کے ضرورت مند ہوتے ہیں (يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي)

۶۔ تعبیر خواب کے لئے صاحبان اہلیت کی طرف رجوع کیا جائے ہر کہ و مد سے خواب کی تعبیر نہ لی جائے (أَفْتُونِي -

إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ ۝۳)

## آیت نمبر ۴۴

قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ ۚ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعُلَمَاءِنَا ۝۳۴

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا یہ پریشان خواب ہیں ہم پریشان خوابوں کی تعبیر نہیں جانتے۔ (۴۴)

#### نکات:

کلمہ ”أَضْغَاثُ“ ضغث کی جمع ہے جس کا معنی ہے مخلوط کرنا۔ ضغث کا معنی مختلف لکڑیوں کا گٹھا ہی ہے۔ ”أَحْلَامٍ“، حلم کی جمع ہے جس کے معنی ہیں خواب پریشان اس طرح ”أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ“ کے معنی ہوئے ایسے منتشر اور پراگندہ خواب یعنی مبعثر تعبیر کے لئے ان کے سر کو تلاش نہ کر سکے۔

#### پیغام:

۱۔ اپنی کم علمی اور جہالت کی توجیہ نہ کرو بادشاہ کے مقررین کو خواب کی صحیح تعبیر کا علم نہ تھا لہذا اپنی جہالت پر پردہ ڈالنے کے لئے کہہ دیا (قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ) یہ خواب پریشان ہے۔

۲۔ ہر کام کو اس کے ماہر کے حوالے کرنا چاہئے خواب کا ماہر اس کی تعبیر بتاتا ہے اور دوسرے اُسے پریشان خواب یا

نا قابل تعبیر قرار دیتے ہیں (وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعُلَمَاءِنَا ۝۳۴)

۳۔ کچھ خواب پریشان نظر آتے ہیں لیکن ہو سکتا ہے ان کی تعبیر ہو۔ (قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ ۝۳۴)

## آیت نمبر ۴۵

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ  
فَارْسِلُونِ ﴿٤٥﴾

### ترجمہ الآیات

اور وہ جو ان دونوں میں نجات پا گیا تھا اور ایک مدت کے بعد اُسے یاد آیا تو اس نے کہا میں تم لوگوں کو اس کی تعبیر بتاتا ہوں مجھے یوسف کے پاس قید خانہ میں بھیجئے۔ (۴۵)

### نکات:

کلمہ ”امۃ“ اگرچہ لوگوں کے اجتماع کے معنی میں استعمال ہوا ہے لیکن یہاں مدت کے معنی میں آیا ہے۔  
(تفسیر کبیر والمیزان)

### پیغام:

- ۱۔ اچھائی دیر یا سویر ظاہر ہو کر رہتی ہے (وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ)
- ۲۔ صرف ضرورت کے وقت دوستوں کا ذکر نہیں کرنا چاہیئے (جب خواب کی ضرورت پڑی تو یوسف یاد آیا) (وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ)
- ۳۔ جب انسان کسی مقام پر پہنچ جاتا ہے اور اپنے معمولات میں آجاتا ہے تو اُسے پرانے دوست بھول جاتے ہیں (وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ)
- ۴۔ جب کوئی انسان کسی کام کی کسی اور کے لئے راہنمائی کرتا ہے تو ایسے ہے جیسے اُس نے وہ کام خود انجام دیا ہو (أَنَا أُنَبِّئُكُمْ)
- ۵۔ جناب یوسف کے ساتھ کئی دن زندان میں رہنے سے اُسے جناب یوسف کی تعبیرات پر اتنا اعتماد ہو گیا تھا کہ اُس نے بادشاہ سے اس کے خواب کی تعبیر کا قطعی وعدہ کر لیا تھا (أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ)
- ۶۔ معاشرہ میں اہل خبرہ اور ماہرین کا تعارف کرائیں تاکہ لوگ ان سے استفادہ کریں (فَارْسِلُونِ ﴿٤٥﴾)

۷۔ بعض معاملہ فہم افراد گوشہ نشین ہو جاتے ہیں ان سے غافل نہ رہیں (فَأَرْسَلُونَا) ﴿۷﴾  
 ۸۔ ہمیں استاد کو تلاش کرنا چاہیے نہ کہ استاد کو اپنے ہاں حاضر کرنا چاہیے (فَأَرْسَلُونَا) ﴿۸﴾

## آیت نمبر ۴۶

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ  
 سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ حُضْرٍ وَأُخَرَ يَدِيسٍ ۗ لَعَلَّكَ آرْجِعُ  
 إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿۴۶﴾

### ترجمہ الآیات

اے یوسف اے عظیم راست گو! سات دہلی گائیں سات موٹی گائیوں کو کھا رہی  
 ہیں اور سات بالیاں سبز اور سات خشک ہیں ہمیں تعبیر بتائیے تاکہ میں لوگوں کے پاس واپس  
 جاؤں شاید وہ جان لیں۔ (۴۶)

### نکات:

کلمہ ”صدیق“ اُس پر صادق آتا ہے کہ جس کی رفتار یا گفتار اور عقیدہ اس کی تصدیق کرے یہ آدمی جناب یوسف  
 کے ساتھ زندان میں رہ چکا تھا اس نے ان کی رفتار گفتار سلوک کو دیکھا تھا علاوہ ازیں اپنے اور اپنے دوست کے خوابوں کی تعبیر  
 سن چکا تھا تعبیرات کو واقع کے مطابق دیکھ چکا تھا اس لئے اس نے جناب یوسف کو صدیق کے نام کے ساتھ پکارا۔  
 (ب) خداوند نے اپنے قرآن مجید میں حضرت ابراہیم کو، صدیق، إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا، (مریم-۵۶) تھے انہیں  
 اپنا خلیل بنایا، وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا، (نساء-۱۲۵) حضرت مریم کو، صِدِّيقَةً، کے نام سے یاد فرمایا  
 ، اُمُّهُ صِدِّيقَةٌ، (ماندہ-۷۵) اور انہیں برگزیدہ بنا دیا، إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ، (آل عمران-۴۲) جناب یوسف کو صدیق کا  
 لقب دیا، يُّوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ، اور انہیں حکومت عطا فرمائی، وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ، (یوسف-۱۲) جناب ادریس  
 کو صدیق کا نام دیا، إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا، انہیں بلند مقام عطا فرمایا (وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا) (مریم-۵۷) اور جن اللہ والوں کو  
 یہ رتبہ نہیں ملا ان کے بارے میں قرآن کا پیغام: یہ ہے (فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ



وَالصِّدِّيقِينَ (نساء-۶۹)

(ج) صدیق، امام علیؑ کے القابات میں سے ہے جو آنحضرتؐ نے انہیں ودیعت فرمایا تھا۔ (تفسیر الطیب البیان

و تفسیر کبیر)

(د) لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿۳۰﴾ کا جملہ احتمال دیتا ہے کہ لوگوں کو حضرت یوسف کی عزت و عظمت اور مقام و مرتبہ سے

واقفیت ہو جائے، میں لوگوں کی طرف لوٹ جاؤں تاکہ لوگوں کو علم ہو جائے کہ آپ کتنے با قیمت گوہر ہیں۔

پیغام:

۱۔ سوال کرنے سے پہلے صاحب علم انسان کے کمالات کو خراج عقیدت پیش کرنا چاہیے (أَيُّهَا الصِّدِّيقُ)

۲۔ اپنے سوالات اور مشکلات اس انسان کے سامنے بیان کرنا چاہئیں جو نیک سیرت ہو اور صدیق ہو (أَيُّهَا

الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا)

۳۔ حکومتیں ہمیشہ صاحبان دانش و بینش کی نیاز مند رہی ہیں (أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا)

## آیت نمبر ۴

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابَّاءَ ۖ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُّوهُ فِي  
سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَأْكُلُونَ ﴿۴﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا تم لوگ سات سال تک کھیتی باڑی کرتے رہو گے جو فصل ان سالوں میں کاٹو

ان میں سے تھوڑی سی مقدار تم کھاؤ باقی اس کے خوشوں میں رہنے دو۔ (۴۷)

نکات:

(الف) جناب یوسفؑ نے اپنے قیدی ساتھی کا خیر مقدم کیا اور اُس سے کوئی گلا شکوہ نہ کیا کہ اب ضرورت پڑی تو میں

یاد آیا اتنے عرصے سے زندان میں پڑا ہوں تم نے یاد ہی نہ کیا، آپ نے فوراً بغیر کسی شرط کے بادشاہ کے خواب کی تعبیر بتادی

کیونکہ دانش و حکمت کو اس وقت چھپانا جب معاشرے کو اس کی اشد ضرورت ہو تو ایسا کرنا ناقابل معافی جرم ہے نیک طینت

اور صالح لوگوں کی شان کے خلاف ہے۔

(ب) حضرت یوسفؑ نے تعبیر کے ساتھ قحط کا مقابلہ کرنے کے لئے ایک مکمل اقتصادی پروگرام پیش کر دیا آپ نے یہ سب کچھ اس لئے کیا تا کہ انہیں معلوم ہو جائے کہ وہ تعبیر خواب کے ساتھ ساتھ منصوبہ سازی اور اُمور مملکت چلانے کی بھی صلاحیت رکھتے ہیں۔

(ج) اس آیت کریمہ سے علم حکمرانی سیاست مداری، ذخیرہ سازی اور کفایت شعاری کا استفادہ کیا جاسکتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ رفاہ عامہ کے مفاد کے لئے پروگرام کی صلاحیت رکھنے والے پر لازم ہے کہ وہ اپنا پروگرام بغیر کسی شرط و احسان کے پیش کر دے (تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ)

۲۔ معاشرے کو مشکلات سے نجات دینے کے لئے شخصی مشکلات کو نظر انداز کر دیجئے (جناب یوسفؑ زندان کی سختیوں میں تھے یہ ان کا ذاتی مسئلہ تھا آپ نے اپنی بات نہ کی بلکہ عوام کی مشکلات کے حل کرنے کا فارمولا پیش کر دیا) (فَدَّرَوْهُ فِي سُنْبُلَةٍ)

۳۔ حکومت کے فرائض میں شامل ہے کہ وہ معاشرے کے مشکلات کو دور کرے (فَدَّرَوْهُ فِي سُنْبُلَةٍ)

۴۔ حکومتوں کے لئے لازم ہے کہ وہ قحط و خشک سالی کے لئے پیش بینی کریں خوشحالی کے زمانے میں ہی قحط سالی کے لئے منصوبہ بندی کر لیں (فَدَّرَوْهُ فِي سُنْبُلَةٍ)

۵۔ مناسب وقت میں جتنا ممکن ہو مشکل وقت کے لئے حاصل زراعت جمع کر لینا چاہیے (فَدَّرَوْهُ فِي سُنْبُلَةٍ)

۶۔ بندگان خدا کو چاہیے کہ وہ رفاہ عامہ کی فکر کرتے رہیں اور لمبی مدت اور چھوٹی مدت کے منصوبے تشکیل دیں (تَزْرَعُونَ... فَدَّرَوْهُ... إِلَّا قَلِيلًا)

۷۔ سختی کے بعد آسانی ہے (ثُمَّ يَأْتِي مَوْجٌ بَعْدَ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ)

۸۔ حالات و واقعات کی تشریح کافی نہیں بلکہ حالات کا مقابلہ کرنے کے لئے منصوبہ بندی کرنا چاہیے (قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٥٠﴾)

۹۔ مدیریت اور منصوبہ بندی میں مدت اور پیریڈ کی بہت زیادہ اہمیت ہے (تَزْرَعُونَ... فَدَّرَوْهُ... إِلَّا قَلِيلًا)

۱۰۔ پیداوار بڑھانے کی منصوبہ بندی (تَزْرَعُونَ... فَدَّرَوْهُ) کفایت شعاری اور ذخیرہ سازی ایک ضرورت ہے حالانکہ وہ معاشرے جو منصوبہ بندی کے اعتبار سے پسماندہ ہوتے ہیں ان کی آنے والے حالات پر نظر نہیں ہوتی وہ صرف خرچ کرنا جانتے ہیں۔

- ۱۱۔ ہنگامی حالات میں پیداوار اور تقسیم پر کنٹرول حکومت کے لئے ضروری امر ہے (تَزْرَعُونَ.. فَذُرُّوهُ)
- ۱۲۔ گندم اگر بالی میں ہو تو اس کی عمر میں اضافہ ہو جاتا ہے (فَذُرُّوهُ فِي سُنْبُلَةٍ)
- ۱۳۔ اگر ممکن ہو تو حوادث طبعی جیسے قحط، زلزلہ، سیلاب، وغیرہ کے مقابلہ کے لئے منصوبہ بندی کرنا چاہیے (فَذُرُّوهُ فِي سُنْبُلَةٍ)
- ۱۴۔ منصوبہ بندی اور مستقبل کی تدابیر تو کل برخدا کے منافی نہیں ہیں (فَذُرُّوهُ فِي سُنْبُلَةٍ)
- ۱۵۔ ایسی منصوبہ بندی کرنا چاہیے جو قابل عمل بھی ہو۔
- ۱۶۔ ہر سختی اور مشکل بری چیز نہیں ہوتے یہی قحط حضرت یوسفؑ کی حکومت کے لئے مقدمہ بنا علاوہ ازیں لوگوں میں کفایت شعاری اور بہتر کام کرنے کا بھی سبب بنا (تَزْرَعُونَ.. فَذُرُّوهُ.. إِلَّا قَلِيلًا)
- ۱۷۔ معاشرے کی اقتصادی ضروریات کے لئے طویل المدت منصوبہ بندی کرنا سربراہ مملکت کے لئے لازمی امر ہے۔
- ۱۸۔ آج کی کفایت شعاری کل کی خود کفالتی کے لئے بہتر ہے آج کا اسراف کل کی محتاجی کا سبب بنتا ہے (قَلِيلًا مِّمَّا تَأْكُلُونَ ﴿۷۷﴾)
- ۱۹۔ کفار کے خواب حقائق کے ادراک کے لئے اور معاشرے کی حفاظت کے لئے ایک بہترین پروگرام دے سکتے ہیں۔
- ۲۰۔ آج کام کر کے اپنے کل کو بہتر بنا سکتے ہو (تَزْرَعُونَ.. ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ)

## آیت نمبر ۲۸-۲۹

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَحْصِنُونَ ﴿۷۸﴾

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُعَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْرِضُونَ ﴿۷۹﴾

### ترجمہ الآیات

پھر اس کے بعد سات سال ایسے شدید آئیں گے جن میں وہ غلہ کھا لیا جائے گا جو تم نے ان

سالوں کے لئے اکٹھا کر رکھا ہوگا سوائے اس تھوڑی مقدار کے جو تم بچا کر رکھو گے۔ (۴۸)  
اس کے بعد ایک سال آئے گا جس میں لوگوں کے لئے خوب بارش ہوگی اور اس میں وہ پھلوں  
کا عرق نچوڑیں گے۔ (۴۹)

## نکات:

- (الف) «يُغَاثُ النَّاسُ» یا تو، «غَوَّثَ» سے ہے جس کا معنی ہے لوگوں کو خداوند تعالیٰ کی طرف سے مدد ملے گی، یا غَیْثٌ، سے ہے بارشیں ہوں گی۔ یہ تمام پریشانیاں اور تلخیاں جاتی رہیں گی (تفسیر المیزان)
- (ب) سات موٹی تازی اور لاغر گائیں اسی طرح سات سرسبز اور خشک بالیاں جو خواب میں نظر آئی تھیں حضرت یوسف کے توسط سے چودہ سالہ نعمت و قحط کے سالوں سے تعبیر کئے گئے بلکہ پندرہواں سال جو بارش کے برسنے اور خوشحالی کا سال تھا وہ بادشاہ کو نظر نہیں آیا تھا بلکہ حضرت یوسف نے خدا کی جانب سے ازراہ غیب بتایا تھا تاکہ ان کے اعلان نبوت کے لئے راہ ہموار ہو جائے (ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ)
- (ج) امور مملکت اور معاشرتی امور کو کنٹرول کرنے کے لئے کسی شخص کو مندرجہ ذیل صلاحیتوں کا حامل ہونا ضروری ہے۔
- ۱۔ لوگوں کا اعتماد (إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) (یوسف - ۳۶) ہم آپ کو نیک کاروں میں دیکھتے ہیں۔
  - ۲۔ صداقت (يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ) یوسف اے سچے دوست۔
  - ۳۔ علم و دانش (میرے رب نے مجھے تعلیم دی حقیقی پیش بینی (عَلَّمَنِي رُبِّي) گندم کو خوشوں میں رہنے دو۔
  - ۴۔ حقیقی پیش بینی (فَدَّرُوهُ فِي سُنْبُلَةٍ)
  - ۵۔ عوام کی خدمت، جب لوگ یوسف کے احکامات کا اجراء کریں۔

## پیغام:

- ۱۔ ہمیں چاہیے کہ لوگوں کو مستقبل میں آنے والی سختیوں اور مسائل سے آگاہ کریں اور انہیں حالات سے مقابلہ کرنے کے لئے آمادہ کریں (سَبِّعْ بِشَدَائِدِهَا كَأَنَّكَ كَلِمٌ هَادٍ مِّمَّنْ هَدَىٰ سَبْعًا مَّا أَفْتَدَّ هُمْ مِمَّا)
- ۲۔ مصائب و شدائد اور ناتوانی کے ایام کے لئے بچت اور منصوبہ بندی بہت ضروری ہے (إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَحْصِنُونَ) (۹۸)
- ۳۔ دورانہی اور کفایت شعاری قوموں کو سخت سے سخت طوفانوں سے نجات دلاتے ہیں (يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ) (۹۹)
- ۴۔ روزمرہ کے اخراجات سے کچھ ناج بچ اور سرمایہ کے لئے ذخیرہ کرنا چاہیے (مِمَّا تَحْصِنُونَ) (۱۰۰)

- ۵۔ شدید ترین حالات میں اصلی سرمایہ کو محفوظ کر لینا چاہیے (قَلِيلًا مِّمَّا تَحْتَسِبُونَ ﴿٥٠﴾)  
 ۶۔ غذائی مواد کو محفوظ کرنے کا طریقہ سیکھنا چاہیے تاکہ ضائع نہ ہو جائے (مِمَّا تَحْتَسِبُونَ)  
 ۷۔ ہر مشکل کے بعد آسانی ہے (ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ)  
 ۸۔ لوگوں کو آنے والے مشکل حالات کے لئے تیار رہنا چاہئے تاکہ وہ سختیوں کو برداشت کر سکیں (يَأْتِي)۔ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ

(النَّاسُ)

- ۹۔ باد و باران کی پیش گوئی منصوبہ بندی کے لئے مفید امر ہے (يَأْتِي)۔ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ)۔  
 ۱۰۔ خواب بھی انسان کے مستقبل کے حالات اور مشکلات کے حل کو بیان کر سکتے ہیں (يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ

يَعْصِرُونَ)

- ۱۱۔ انسانوں کی مشکلات کے لئے کام کرنا چاہیے چاہے وہ لوگ ہمارے ملک و علاقہ کے نہ بھی ہوں (جناب یوسفؑ نے جو منصوبہ بندی کی تھی وہ آپ کا ملک نہیں تھا۔  
 ۱۲۔ علم و دانش ترقی کی علامت ہیں حکومتوں کی بقا اور معاشرتی امن و امان اور بہبود کی ضمانت ہے (جناب یوسفؑ کی قحط و خشک سالی کے لئے منصوبہ بندی ان کے خداداد علم کی دلیل ہے۔

## آیت نمبر ۵۰

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ ۗ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ اِلَى رَبِّكَ فَسْأَلُهُ مَا بَأْسَ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ ۗ اِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

### ترجمہ الآیات

اور بادشاہ نے کہا یوسفؑ کو میرے پاس لاؤ پھر جب قاصدان کے پاس آیا تو انہوں نے کہا اپنے مالک کے پاس واپس جا اور اس سے پوچھ کہ ان عورتوں کا واقعہ کیا ہے جنہوں نے اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے تھے یقیناً میرا پروردگار ان کی چال کو خوب جاننے والا ہے۔ (۵۰)

## نکات:

(الف) جناب یوسفؑ نے بادشاہ کو اس کے خواب کی تعبیر بتادی اور مستقبل کی منصوبہ بندی بھی کر دی لیکن بغیر کسی شرط اور عوض کے ان کا کام کر دیا اس سے یہ ثابت کر دیا کہ نہ تو وہ ایک مجرم ہے اور نہ قیدی بلکہ وہ ایک فوق العادت انسان ہے اور دانا و بینا ہے۔

(ب) جب بادشاہ کا آدمی جناب یوسف کے پاس آیا تو انہوں نے فوراً اپنی رہائی کی خبر پر مسرت کا اظہار نہ کیا بلکہ یہ فرمایا کہ ان کے سابقہ ریکارڈ پر دو بارہ غور کیا جائے کیونکہ انہیں یہ پسند نہ تھا کہ بادشاہ کی طرف سے ملنے والی معافی کے احسان مند ہو جائیں بلکہ آپ چاہتے تھے کہ ان کی بے گناہی اور پاکدامنی ثابت ہو جائے اور بادشاہ کو یہ سمجھانا چاہتے تھے کہ اس کی حکومت میں کسی حد تک ظلم اور نا انصافی کا راج ہے۔

(ج) ایک حدیث میں آیا ہے رسول اکرمؐ نے فرمایا۔ مجھے حضرت یوسف کے صبر پر تعجب ہے جب عزیز مصر نے خواب کی تعبیر کے بارے میں انہیں طلب کیا تو انہوں نے یہ نہ فرمایا کہ میں جب تک رہا نہیں ہو جاؤں گا تعبیر نہیں بتاؤں گا لیکن جب انہوں نے یوسف کو رہا کرنا چاہا تو آپ نے اس وقت تک رہائی قبول نہ فرمائی جب تک تہمت رفع نہیں ہو گئی۔

(د) حضرت یوسف نے عزیز مصر کے احترام کی خاطر شاید اس کی زوجہ کا نام نہ لیا اور مہمانی کی مجلس کی طرف اشارہ فرمایا (قَطَّعْنَ آيَاتِيهِنَّ)

## پیغام:

۱۔ متفکر دماغ جن کی ملک و قوم کو ضرورت ہوتی ہے اور وہ قید میں ہوں اور مجرم نہ ہوں حکومتی مدد سے انہیں رہا ہونا چاہیے (وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ)

۲۔ حکمران متفکرین کے محتاج ہوتے ہیں (وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ)

۳۔ اگر خدا چاہے تو بادشاہ کو ایک قیدی کا سائل بنا دے (وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ)

۴۔ جناب یوسفؑ نے بادشاہ مصر کو اپنا رب نہ کہا (قَالَ اَرْجِعْ اِلَى رَبِّكَ)

۵۔ رہبر و حاکم چاہے کافر ہی کیوں نہ ہو ان کے ماتحت کے سامنے ان کا احترام ملحوظ خاطر رکھا جائے (قَالَ اَرْجِعْ اِلَى رَبِّكَ)

۶۔ ہر قیمت پر رہائی قابل قدر نہیں ہوتی بے گناہی کا ثابت ہو جانا رہائی سے زیادہ افضل ہے (قَالَ اَرْجِعْ اِلَى رَبِّكَ)

(رَبِّكَ)

۷۔ جو قیدی اپنی رہائی کے بجائے اپنے ریکارڈ کی دوبارہ جانچ پڑتال کی پیشکش کرتا ہے وہ بے گناہ ہوتا ہے

(فَأَسْأَلُهُ)

۸۔ جناب یوسفؑ نے پہلے لوگوں کے ذہنوں کو صاف کیا پھر ذمہ داری قبول فرمائی (مَا بَأَلَ النَّسْوَةَ)

۹۔ اپنی عزت اور حیثیت کا دفاع واجب ہے (مَا بَأَلَ النَّسْوَةَ)

۱۰۔ بے دین حکمرانوں کے دربار میں اپنے حقوق کی درخواست جائز ہے (فَأَسْأَلُهُ مَا بَأَلَ النَّسْوَةَ)

۱۱۔ حساس مواقع پر (جیسے جناب یوسفؑ کا بادشاہ سے معاملہ ہوا) اپنی عزت کی حفاظت کی خاطر حقائق پر پردہ نہیں

ڈالنا چاہیے (مَا بَأَلَ النَّسْوَةَ)

۱۲۔ جناب یوسفؑ نے، قَطَّعْنَ أَيِّدِيَهُنَّ، سے اس واقعہ کی طرف اس لئے اشارہ فرمایا کیونکہ واقعہ کا یہ پہلو عمومی

تھا اور ناقابل انکار تھا (بَأَلَ النَّسْوَةَ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيِّدِيَهُنَّ)

۱۳۔ جناب یوسفؑ کی قید کی سازش میں تمام عورتیں شریک تھیں (بِكَيْدِهِنَّ)

۱۴۔ اخلاقی مسائل ہوں یا کسی کے گناہ ہوں ان کو اشاروں اور کنایوں میں بیان کریں (إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ

عَلِيمٌ ۵)

۱۵۔ جب دشمن کی سازش عظیم ہو تو خداوند تعالیٰ کی بھی ان سازشوں پر نظر ہوتی ہے اپنے دوستوں کی ان سازشوں

سے حفاظت کرتا ہے (إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ۵)

## آیت نمبر ۵

قَالَ مَا خَطْبُكَ إِذْ رَأَوْتَنِي يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ ط قُلْنَ حَاشَ

لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ ط قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ النَّ

حَصَّصَ الْحَقُّ نَا نَا رَأَوْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّ لِبَنِ الصُّدِقِينَ ۵)

## ترجمہ الآیات

اس نے کہا کیا واقعہ تھا جب تم نے یوسفؑ کو اس کے ارادے سے پھسلانے کی کوشش کی تھی

؟ ان عورتوں نے کہا اب حق تو نمایاں ہو ہی گیا میں نے ہی یوسف کو اس کی مرضی کے خلاف پھسلانے کوشش کی تھی اور یوسف یقیناً سچوں میں سے ہے۔ (۵۱)

## نکات:

(الف) لفظ، خطب، کسی اہم معاملہ کی طرف دعوت کرنے کے لئے آتا ہے اس لئے خطیب اس شخص کو کہا جاتا ہے جو لوگوں کو کسی اہم ہدف کی طرف دعوت دیتا ہے اور، حصص، کا لفظ، حصہ، سے لیا گیا ہے جس کا مطلب ہے حق کا باطل سے جدا ہو جانا۔ (تفسیر الطیب البیان)

(ب) اس واقعہ میں خداوند تعالیٰ کے طریقہ ہائے کار میں سے ایک ایسا طریقہ بیان ہوا ہے جو پایہ تکمیل تک پہنچا اور وہ یہ کہ جو خدا کا تقویٰ اختیار کرتا ہے تو خداوند تعالیٰ اس کے لئے کشائش کے راستے کھول دیتا ہے (وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا) وَيَزِدْ لَهُ رِزْقًا مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ط) جو شخص اپنے خدا سے ڈرتا ہے خداوند تعالیٰ اس کے لئے نکلنے کی راہ بنا دیتا ہے جہاں سے وہ گمان نہیں رکھتا اسے وہاں سے روزی عطا کر دیتا ہے (طلاق ۲-۳)

## پیغام:

- ۱۔ جب عدالتی معاملات الجھ جائیں اور صحیح نتیجہ سامنے نہ آ رہا ہو تو سربراہ مملکت کو چاہیے کہ ریکارڈ کی جانچ پڑتال خود کرے اور عدالتی بیخ قائم کرے (قَالَ مَا خَطْبُكُمْ)
- ۲۔ ملزم کو اپنے پورے دفاع اور صفائی کے پورے حقوق دیئے جائیں (قَالَ مَا خَطْبُكُمْ) حتیٰ کہ زینچا بھی موجود تھی (قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ)
- ۳۔ بہت سی تلخیوں کے بعد خوشیاں بھی آتی ہیں ایک وہ وقت تھا جب عزیز مصر کی بیوی نے کہا تھا (اَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا) اب وہی ہے جو کہہ رہی ہے (مَا عَلِمْنَا عَلَيْهٍ مِنْ سُوءٍ)
- ۴۔ مصری عورتوں نے نہ صرف یوسف کی پاکدامنی کا اعتراف کیا بلکہ ان سے ہر قسم کی برائی اور خطا کی نفی بھی کی تھی (مِنْ سُوءٍ) اس میں کوئی عیب و گناہ نہیں ہے۔
- ۵۔ حق چھپانے سے چھپ نہیں سکتا ظاہر ہو کر رہتا ہے (الَّذِينَ حَصَّصَ الْحَقُّ)
- ۶۔ حقائق کو منظر عام پر لانے کے لئے کچھ وقت درکار ہوتا ہے (الَّذِينَ حَصَّصَ الْحَقُّ)
- ۷۔ ضمیر و وجدان جب بیدار ہوتا ہے تو حق کا اعتراف کرتا ہے (اِنَّا رَاوَدُّهُ) کیونکہ معاشرتی و علاقائی دباؤ بڑے بڑے سرکشوں کو حق کے سامنے سرنگوں کر دیتا ہے (جب عزیز مصر کی بیوی نے باقی تمام عورتوں کو اعتراف کرتے دیکھا تو اس نے بھی اپنی اکڑی گردن حق کے سامنے جھکا دی)۔



۸۔ عزیز مصر نے کہا تھا کہ زلیخا کے یوسف کے ساتھ عشق کا واقعہ مخفی رہے لیکن خداوند تعالیٰ نے اس واقعہ کو ہمیشہ کے لئے زندہ رکھا بلکہ ہمیشہ کے لئے ہر ایک کے لئے آشکار کر دیا تاکہ جناب یوسف کی پاکدامنی اور عفت ثابت ہو جائے (قَالَتِ... اَنَارًا وُذِّتُهُ)

۹۔ جب خدا چاہتا ہے تو دشمن نجات اور رنج تہمت کا وسیلہ بن جاتا ہے (وَإِنَّهُ لَكِنَ الصِّدِّيقِينَ ۝۹)

## آیت نمبر ۵۲

ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّي لَمْ اَخْنُهُ بِالْغَيْبِ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ كَيْدَ  
الْمُخٰيْبِيْنَ ۝۵۲

### ترجمہ الآیات

(یوسف نے کہا) میں نے یہ اس لئے کیا کہ انہیں معلوم ہو جائے کہ میں نے پیٹھ پیچھے ان کے ساتھ خیانت نہیں کی اور اللہ خیانت کاروں کے مکر و فریب کو کامیاب نہیں کرتا۔ (۵۲)

### نکات:

(۱) یہ آیت حضرت یوسفؑ کا کلام ہے یا عزیز مصر کی بیوی کے کلام کا تسلسل ہے؟ اس میں علماء کے دو نظریے ہیں کچھ مفسرین نے تو اسے حضرت یوسفؑ کا کلام کا حصہ قرار دیا ہے جب کہ کچھ اور حضرات نے اُسے عزیز مصر بیوی کے کلام کا تسلسل قرار دیا ہے لیکن اگر آیت کے مضمون کو پیش نظر رکھ کر دیکھا جائے تو پہلا نظریہ ٹھیک معلوم ہوتا ہے اور عزیز مصر کی بیوی کا کلام نہیں ہو سکتا کیونکہ اس سے بڑھ کر اور کیا خیانت ہو سکتی ہے کہ ایک پاک دامن انسان کئی سالوں تک زندان میں پڑا رہے۔  
(ب) اس کلام کے ذریعے حضرت یوسفؑ نے زندان سے باہر آنے کی تاخیر کی اپنے ریکارڈ کی دوبارہ جانچ پڑتال کی دلیل پیش کی۔

### پیغام:

۱۔ ایک کریم انسان انتقام نہیں لیتا لیکن اپنی حیثیت کے اعادے اور حقیقت کے اظہار کی کوشش ضرور کرتا ہے (ذٰلِكَ

لِيَعْلَمَ)

- ۲۔ اپنے اذہان کو مٹنی سوچ سے بہت دور رکھئے (ذَلِكَ لِيَعْلَمَ)
- ۳۔ کسی شخص کی بیوی کے بارے میں بری نیت اسی شخص کے ساتھ خیانت ہوتی ہے (لَمَّا أَخَذَتْهُ)
- ۴۔ خیانت ایک ناپسندیدہ عمل ہے چہ جائیکہ وہ کافر کے بارے میں ہو (لَمَّا أَخَذَتْهُ)
- ۵۔ خلوت میں خیانت نہ کرنا حقیقی ایمان کی علامت ہے (لَمَّا أَخَذَتْهُ بِالْغَيْبِ)
- ۶۔ خائن شخص اپنی خیانت کی توجیہ کے لئے مختلف حیلے بہانے بناتا ہے (كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٦﴾)
- ۷۔ جناب یوسف کی کوشش تھی کہ بادشاہ کو اس طرف متوجہ کریں کہ انقلاباتِ زمانہ اور حوادث کے پیدا ہونے میں خدا کا ارادہ اور اُس کا مقرر کردہ طریق کار ہی منوثر ہوا کرتا ہے (وَ أَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي عِشْرَةَ)
- ۸۔ خائن کسی نتیجہ کی سرحد تک نہیں پہنچ سکتا اور اُس کا انجام برا ہوتا ہے بشرطیکہ ہم خود پاک ہوں (لَمَّا أَخَذَتْهُ بِالْغَيْبِ) اللہ تعالیٰ کسی ناپاک کو اس امر کی اجازت نہیں دیتا کہ ہماری عزت آبرو کو تباہ بر باد کرے (أَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٧﴾)
- ۹۔ خدا کا طریقہ کاریہ ہے کہ خیانت کرنے والے ناکام ہوں، انہیں شکست ہو اور ان کی رسوائی ہو۔ (أَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾)

## آیت نمبر ۵۳

وَمَا أُبْرِئِي نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ۗ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ  
إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

### ترجمہ الآیات

اور میں اپنے نفس کی برأت کا اعلان نہیں کرتا ہوں یقیناً نفس برائی پر آمادہ کیا ہی کرتا ہے مگر یہ کہ میرے پروردگار کا رحم و کرم شامل حال ہو جائے یقیناً میرا پروردگار بخشنے والا مہربان ہے۔ (۵۳)

### نکات:

(الف) قرآن مجید نے نفس کی اقسام بیان کی ہیں جن کی طرف ہم اشارہ کریں گے۔

۱- نفس امارہ:- یہ وہ قسم ہے جو انسان کو برائیوں کی طرف رغبت دلاتا ہے اگر عقل اور ایمان کی طاقت ذریعے اس پر قابو نہ پایا جائے تو انسان تباہ و ویران ہو کر رہ جاتا ہے۔

۲- نفس لوامہ:- یہ وہ قسم ہے جب انسان احکام خداوندی کی خلاف ورزی کرتا ہے تو اسے ملامت کرتا ہے تو بہ اور معذرت کی طرف مائل کرتا ہے سورۃ قیامت میں اس کا ذکر آیا ہے۔

۳- نفس مطمئنہ:- نفس کی یہ وہ قسم ہے جو صرف انبیاء اور اولیاء اللہ اور تربیت یافتہ لوگ رکھتے ہیں اس قسم والے انسان ہر سوسہ اور حادثہ کے موقع پر سرخرو اور سرفراز نظر آتے ہیں اور صرف خدا ہی کے ساتھ ان کے قلوب وابستہ ہوتے ہیں۔

(ب) اس آیت کریمہ میں حضرت یوسفؑ نے خیانت سے دوری اپنی سرخروئی اور سرفرازی اور شدید ترین آزمائش میں مکمل کامیابی کا سبب خداوند عالم کے لطف و کرم کو قرار دیا اور اپنی انسانی حیثیت کو بری قرار نہیں دیا۔

(ج) متعدد روایات میں نفس کے خطرات اور اس سے برائت اور نفس کو راضی رکھنے کی باتیں بیان ہوئی ہیں اپنے نفس سے راضی رہنے اور اس کے پیچھے چلنے کو عقل کی خرابی اور شیطانی پھندہ قرار دیا گیا ہے (غرر الحکم)

## پیغام:

۱- انسانی کمال کی شرط یہ ہے خواہ اُسے ساری دنیا کا مل سچھے لیکن وہ خود کو کامل نہ سمجھے حضرت یوسفؑ کی اس داستان میں ان کے برادران، عزیز مصر کی بیوی، شاہد، بادشاہ و قیدی حتیٰ کہ شیطان تک سب جناب یوسفؑ کے کمال کی گواہی دے رہے تھے لیکن ان کی بلندی نفس اس حد تک پہنچ چکی تھی کہ آپ اعلان فرما رہے تھے (وَمَا أُبْرِي نَفْسِي)۔

۲- نفس کی خواہشات، بہت زیادہ خطرناک ہیں انہیں سادہ نہ سمجھئے (إِنَّ النَّفْسَ لَأَكْثَرُ أَلْسُونًا) (اس آیت میں چہار قسمی تاکید موجود ہے (إِنَّ) لام تاکید، صیغہ مبالغہ، اور جملہ اسمیہ)

۳- اگرچہ انبیاء معصوم ہیں لیکن پھر بھی انسانی غرائز کے حامل ہیں (إِنَّ النَّفْسَ لَأَكْثَرُ أَلْسُونًا)

۴- جہاں جناب یوسفؑ نے اپنی عفت اور پاکدامنی کی تہمت کے مقابلے میں اپنا دفاع کیا وہاں اپنے نفس کے شروع کا اعلان بھی کیا اور خدا کی پناہ حاصل کی (إِنَّ النَّفْسَ لَأَكْثَرُ أَلْسُونًا)

۵- نفس اپنی خواہش کا تکرار کرتا ہے تاکہ انسان کو اپنے قابو میں کر لے (لَأَكْثَرُ أَلْسُونًا)

۶- اگر انسان اپنی طبع اور غرائز کے طور پر خداوند کے لطف و کرم کے مدار میں نہ ہو تو اس میں منفی میلانات پیدا ہو جائیں (لَأَكْثَرُ أَلْسُونًا)

بِالسُّوءِ

۷- صرف اور صرف رحمت پرودگار سے نجات ممکن ہے اگر انسان اپنے آپ کو اپنے حال پر چھوڑ دے تو بہت جلد

سقوط کر جائے (مَا رَحِمَ رَبِّي؟)

- ۸۔ جناب یوسفؑ خداوند تعالیٰ کی خاص تربیت میں تھے اس لئے کلمہ ربی کا تکرار ہوا ہے (إِلَّا مَا رَحِمَ)  
 ۹۔ مربی کے اندر رحمت اور بخشش کے جذبات ہونے چاہئیں (إِنَّ رَبِّيَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۵۲﴾)  
 ۱۰۔ بخشش رحمت الہی کا دروازہ ہے پہلے فرماتا ہے وہ غفور ہے پھر فرماتا ہے وہ رحیم ہے۔  
 ۱۱۔ تمام حوادث و خطرات میں اس کی رحمت سے مایوس نہیں ہونا چاہیے (إِنَّ رَبِّيَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۵۳﴾)  
 ۱۲۔ خود کو کبھی بھی ہر حوالے سے پاک قرار نہ دیں اور ہر برائی سے دور تصور نہ کریں۔ (مَا أَبْرَأُ نَفْسِي ۚ)

## آیت نمبر ۵۴

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ اَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي ۚ فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ  
 إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۵۴﴾

### ترجمہ الآیات

اور بادشاہ نے کہا کہ انہیں میرے پاس لے آؤ کہ میں انہیں اپنا مقرب خاص بناؤں تو پھر  
 جب یوسف نے ان سے گفتگو کی تو (بادشاہ) نے کہا بے شک آج آپ ہمارے  
 با اختیار امانت دار ہیں۔ (۵۴)

### نکات:

- (الف) کتاب لسان العرب میں ہے جب انسان کسی کو اپنا محرم راز بناتا ہے تو اُسے اپنے امور میں داخل کرتا ہے تو  
 اسے کہتا ہے "اَسْتَخْلِصُهُ"  
 (ب) جب حضرت یوسفؑ زندان سے رہا ہوئے تو زندان کے دروازے پر چند جملے تحریر فرمائے ان جملوں میں  
 زندان کی نقشہ کشی کی گئی ہے (هَذَا قُبُورُ الْأَحْيَاءِ، بَيْتُ الْأَحْزَانِ، تَجْرِبَةُ الْأَصْدِقَاءِ، شِمَاتَةُ الْأَعْدَاءِ، یعنی زندان  
 ، زندوں کا قبرستان ہے، رنج و غم کا گھر ہے، دوستوں کی آزمائش گاہ، اور دشمنوں کے خوش ہونے کا مقام ہے) (تفسیر مجمع البیان)  
 (ج) جب بادشاہ کو جناب یوسفؑ کی صداقت اور امانت کا یقین ہو گیا انہیں ہر قسم کی خیانت سے پاک اور صاف  
 پایا تو اپنے لئے انہیں منتخب کر لیا یہ تو دنیا کے بادشاہ کا حال تھا اور وہ جو پوری کائنات کا بادشاہ ہے اپنے بندے کو پاک صاف  
 پالے تو وہ خدا خود ہی جانے کہ اس کا مقام کیا ہوگا؟ یقیناً وہ اسے اپنے لئے منتخب کر لے گا جیسا کہ قرآن انبیاء علیہم السلام کے

بارے فرماتا ہے (اَنَا اٰخْتَوْتُكَ فَاٰمَنْتُ بِهَا يُوْسُفُ ۝۱۳) (طہ - ۱۳) اے موسیٰ! میں نے تمہیں نبوت کے لئے چن لیا ہے اب جو جی تمہاری طرف ہو اس کو غور سے سنو! اور فرمایا: «وَاصْطَلْعْتُكَ لِتَفْسِيحَ ۝۱۴» (طہ - ۱۴) میں نے تمہیں اپنے لئے منتخب کر لیا ہے۔

(د) بادشاہ نے ”لَدَيْنَا“ کا لفظ کہہ کر اسی بات کا اعلان کر دیا کہ جناب یوسفؑ کو ہماری حکومت میں اعلیٰ منصب حاصل ہے صرف میرے لئے نہیں پس حکومت کے تمام ذمہ داروں کو چاہئے کہ وہ ان کی اطاعت کریں۔

(ر) حکومت اور امانت جب کسی فرد میں اکٹھی ہو جائیں اگر انسان میں امانت ہو اور وہ حکومت نہیں رکھتا تو وہ کام نہیں کر سکتا جو اُسے کرنا چاہئے تھا ہاں اگر کسی انسان کے پاس حکومت ہو تو اور امانت نہ ہو تو پھر ملکی خزانہ نہیں بچ سکتا اس لئے حضرت امام علیؑ نے مالک اشتر سے خطاب فرمایا تھا۔ کارمندان کی قابلیت اور رغبت کی شناخت کے بعد انہیں مکمل حقوق دیجئے۔

### پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ اگر چاہے تو کل کے اسیر کو آج کا امیر بنا دے (وَقَالَ الْمَلِكُ اِنُّنُوْنِي بِهٖ اَسْتَخْلِصُهٗ لِتَفْسِيحِ) ۲۔ انسان کے اندر جس قدر صلاحیتیں ہوں اسی قدر اُسے کام دینا چاہئے اور ان کی قدر کرنی چاہیے۔ (تعبیر خواب کے بعد بادشاہ نے حکم دیا اُسے آزاد کر دو) (اِنُّنُوْنِي بِهٖ اَسْتَخْلِصُهٗ لِتَفْسِيحِ)

۳۔ چاہے مشرک ہو یا کافر معنوی کمالات کے قدر دان ہوتے ہیں انسانی خمیر میں ہے کہ وہ کمال سے محبت کرے (اَسْتَخْلِصُهٗ لِتَفْسِيحِ)

۴۔ مملکت کے افسران اور اعلیٰ حکام کے مشیروں کو تقویٰ، تدبیر، منصوبہ بندی کی صلاحیت اور امانت کا حامل ہونا چاہئے (اَسْتَخْلِصُهٗ لِتَفْسِيحِ)۔۔۔ مَكِّيْنَ اَمِيْنٌ ۝۱۵) (جناب یوسفؑ اپنی عفت، تدبیر، تعبیر خواب کی وجہ سے محبوب ہو گئے اس لئے عزیز مصر نے کہا یہ میرے لئے رہنے دو)

۵۔ پاکیزگی، امانت اور صداقت، بادشاہوں کو جھکا دیتی ہے (اَسْتَخْلِصُهٗ لِتَفْسِيحِ)

تا مرد	سخن	نگفتہ	باشد
عیب	وہنرش	نہفتہ	باشد

۶۔ انسان جب تک کلام نہ کرے اس وقت اس کے عیب و ہنر سر بستہ رہتے ہیں (فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ)

۷۔ جب کوئی بڑی ذمہ داری کسی کو سونپی جا رہی ہو تو سربراہ مملکت کو چاہئے وہ خود اس شخص سے کلام کرے (فَلَمَّا كَلَّمَهُ)

۸۔ جب اہم ترین اور اہم عہدوں پر کسی کو مقرر کیا جائے تو پہلے ان کا امتحان لیا جائے (فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ اِنَّكَ

الْيَوْمَ)

۹۔ اگر انسان صادق اور امین ہو تو کافروں کے ماحول و اجتماع میں مقبول اور مورد احترام ہوتا ہے (لَدَيْنَا) کا کلمہ تمام کارگرداریوں کا معنی دیتا ہے (إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۵۶﴾)

۱۰۔ جب مصر کی عورتوں نے یوسف کے حسن کا نظارہ کیا تو دل دے بیٹھیں اور اپنے ہاتھوں کو کاٹ بیٹھیں جب بادشاہ نے ان کی عفت اور امانت کو دیکھ لیا تو مملکت مصر دے بیٹھا اگر وہ آپ کے تمام کمالات کو دیکھ لیتا تو خدا جانے کیا کرتا؟

۱۱۔ جب کسی کی امانت اور صداقت پر اطمینان کر لو تو پھر ذمہ داری سونپنے میں تردد نہ کرو (إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۵۷﴾)

۱۲۔ سربراہان مملکت کے مشیروں کو متقی، مدبر، امین، اور منصوبہ بندی پر مہارت تامہ رکھنے والا ہونا چاہیے (أَسْتَغْلِصُّهُ لِنَفْسِي... مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۵۸﴾)

۱۳۔ جب ہمیں امین اور ماہرین مل جائیں تو پھر ٹال مٹول سے کام نہیں لینا چاہیے (عزیز مصر نے فوراً حکم صادر کیا) (إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۵۹﴾)

۱۴۔ جس پر اطمینان و ایمان پیدا ہو جائے اُسے اختیارات دے دینا چاہیے (لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۶۰﴾)

۱۵۔ جناب یوسف کو کلی اختیارات مل گئے تھے (مَكِينٌ) آپ محدود نہ تھے۔

۱۶۔ لیکن اور امین ہونا دونوں ضروری ہے (مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۶۱﴾)

۱۷۔ کسی کو انتخاب کرنے کیلئے، انٹرویو کر لینا چاہیے۔ (فَلَبَّأْنَا كَلِمَةً)

## آیت نمبر ۵۵

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۗ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ﴿۵۵﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا مجھے اس زمین کے خزانوں پر مقرر کر دیں یقیناً میں حفاظت کرنے والا ہوں اور خوب جاننے والا ہوں۔ (۵۵)

نکات:

سوال:- کیا وجہ ہے کہ جناب یوسف نے اپنے لئے ذمہ داری کی پیش کش کیوں کی؟ یا دوسرے الفاظ میں انہوں

نے ریاست کا مطالبہ کیوں کیا؟

جواب :- آپ نے بادشاہ مصر کے خواب سے لوگوں کے لئے خطرات اور نقصان کو محسوس کر لیا تھا آپ اپنے آپ کو آنے والے ناگوار حالات کا مقابلہ کرنے کے اہل سمجھتے تھے لہذا ضرر کو روکنے کے لئے اپنی طرف سے اس ذمہ داری کو قبول کرنے کی پیش کش کی۔

سوال :- جناب یوسفؑ نے اپنی تعریف کیوں کی؟

جواب :- جناب یوسفؑ کا اپنی تعریف کا مقصد اپنی صلاحیتوں اور توانائیوں کی ذمہ داری قبول کرنے کے لئے تھا کہ وہ قحط سالی کا مقابلہ کرنے کی صلاحیت رکھتے ہیں نہ کہ آپ کا مقصد فخر کرنا تھا۔

دوسرا سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جناب یوسفؑ نے کا فر حکومت کے ساتھ کیوں تعاون فرمایا جب کہ قرآن نے ایسا کرنے سے روکا ہے (وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا) (ہود۔ ۱۱۳) جنہوں نے ظلم کیا ہے ان پر تکیہ نہ کرنا۔

جواب :- انہوں نے ظالموں کی حمایت کے لئے ذمہ داری قبول نہ کی تھی بلکہ قحط سالی کے ایام میں لوگوں کو اس مصیبت سے نجات دلانے کے لئے قبول فرمایا انہوں نے بادشاہ کی خوشامد میں ایک کلمہ تک بھی نہ کہا تفسیر ظلال القرآن میں ہے کہ عام طور پر دیکھا گیا ہے کہ سیاستدان خطرناک مواقع پر عوام کو ان کے حال پر چھوڑ کر راہ فرار اختیار کر جاتے ہیں لیکن جناب یوسفؑ ان کی حفاظت چاہتے تھے علاوہ ازیں اگر ظالم حکومت کو سرنگوں اور تبدیل کرنا ناممکن ہو تو جس حد تک ممکن ہو تو غلط طریقوں اور مظالم کے راستوں کو روکنا چاہئے اور کچھ حکومتی اختیارات کو ہاتھ میں لے کر کام کرنا چاہئے۔

تفسیر نمونہ میں ہے ”اہم سے اہم تر“ کے قانون کی حفاظت عقلاً اور شرعاً ایک اصل کلی کی حقیقت رکھتی ہے مشرک نظام حکومت میں شرکت جائز نہیں ہے لیکن ایک ملت کو قحط سے نجات دلانا اس سے زیادہ ضروری ہے اسی لئے تفسیر تبیان والے نے کہا ہے حضرت یوسفؑ نے کسی سیاسی منصب کو قبول نہیں فرمایا تھا کہ ظالم کی مدد ہو فوجی ذمہ داری نہیں سنبھالی تھی تا کہ کسی کا ناحق خون نہ ہو صرف آپ نے اقتصادی ذمہ داری اپنے لئے اختیار فرمائی تا کہ لوگوں کو قحط کی مصیبت سے نجات دلائیں (تفسیر نور الثقلین)

حضرت امام رضاؑ فرماتے ہیں کہ جب ضرورت اس بات کا سبب بن گئی کہ جناب یوسفؑ مصر کی حکومت کے خزانوں کی سرپرستی فرمائیں تو انہوں نے خود ہی اس کی پیش کش کی تھی۔

علی بن یقین بھی حضرت امام موسیٰ کاظمؑ کی اجازت کے ساتھ بنو عباس کی حکومت کے وزیر رہے۔ تو اس قسم کے اللہ والوں کا وجود مظلوموں کی پناہ گاہ ثابت ہوتا ہے چنانچہ حضرت امام صادقؑ فرماتے ہیں سرکاری کاموں کا کفارہ دینی بھائیوں کی حاجات کو پورا کرنا ہے (وسائل الشیعہ ج ۱۲ ص ۱۳۹)

جب امام رضاؑ سے پوچھا گیا کہ آپ نے مامون عباسی کی ولی عہد کی کو کیوں قبول فرمایا تھا؟ آپ نے جواب میں فرمایا حضرت یوسفؑ اللہ کے نبی تھے وہ مشرک حکومت میں ایک اعلیٰ منصب دار تھے میں پیغمبر اکرمؐ کا وصی ہوں ایسے شخص کی حکومت کا عہدہ قبول کیا جو بظاہر مسلمان ہے یہ اور بات ہے کہ میرا منصب قبول کرنا بامر مجبوری تھا جبکہ حضرت یوسفؑ نے اپنی

رضا اور موضوع و عنوان کی اہمیت کے پیش نظر ذمہ داری قبول فرمائی تھی۔

(ب) جو نبی جناب یوسفؑ نے مقام و منزلت حاصل کر لیا تو آپ نے اپنے والدین کی ملاقات کا تقاضا نہ کیا بلکہ مصر کی حکومت کے خزانوں کی ذمہ داری کا تقاضا کیا کیونکہ والدین کی ملاقات کا تعلق محبت کے جذبات سے ہے جب کہ عوام الناس کو قحط کی آفات سے نجات دلانا ان کی اجتماعی و معاشرتی ذمہ داری تھی۔

(ج) حضرت امام جعفر صادقؑ نے ایک ایسے گروہ سے خطاب فرمایا جو اپنے زہد کا اظہار کرتے تھے اور لوگوں کو بھی اپنے جیسی سخت زندگی بسر کرنے کی دعوت دیتے تھے آپ نے ان سے فرمایا مجھے بتاؤ تم حضرت یوسفؑ کے بارے میں کیا کہو گے کہ جنہوں نے بادشاہ مصر سے کہا تھا ( ) مجھے سرزمین مصر کے خزانوں کی ذمہ داری دے دو ان کا دائرہ اس قدر وسیع ہو گیا کہ نہ صرف ملک مصر کو اپنے ہاتھ میں لے لیا بلکہ ان کے اختیارات یمن تک جا پہنچے ان حالات کے باوجود ہم نے آج تک کسی کو نہیں دیکھا جس نے جناب یوسفؑ پر اعتراض کیا ہو (تفسیر نور الثقلین)

(د) ایک روایت میں ہے کہ امام علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا: جناب یوسفؑ نے پہلے سات سالوں میں گندم کو جمع کیا اور اسے ذخیرہ کر دیا جب قحط کا آغاز ہوا تو آپ نے بڑے بڑے چنے تلے انداز کے مطابق لوگوں کی روزمرہ کی ضرورت کے مطابق انھیں گندم دیتے رہے اور بڑی دیانت داری کے ساتھ سرزمین مصر کو قحط کی بدترین آفات سے نجات دلانی حضرت یوسفؑ نے قحط کے ان سات سالوں میں کبھی پیٹ بھر کر نہیں کھایا تھا تا کہ کہیں بھوکے افراد کو فراموش نہ کر بیٹھیں (تفسیر مجمع البیان)

(ر) تفسیر مجمع البیان اور المیزان میں آپ کی منصوبہ بندی کی تصویر کچھ اس طرح کھینچی گئی ہے جب قحط سالی کا آغاز ہوا تو آپ نے سونا چاندی کے عوض گندم دنیا شروع کیا آپ نے دوسرے سال جو اہرات اور زیورات کے بدلے گندم دینا پیش کیا جب تیسرے سال کا آغاز ہوا تو آپ نے چوپاؤں کی قیمت میں گندم دی آپ نے چوتھے سال غلاموں کے عوض اور پانچویں سال گھروں اور عمارتوں کے عوض چھٹے سال کھیتوں اور زمینوں کے عوض گندم دی جب قحط کا ساتواں سال شروع ہوا لوگوں کو بطور غلام خریدا اور اس کے عوض گندم دی جب سات سال مکمل ہو گئے تو آپ نے بادشاہ سے کہا، تمام لوگ اور ان کا مکمل سرمایہ میرے ہاتھ میں ہے لیکن میں خدا کو گواہ بنا کر کہتا ہوں اور آپ بھی گواہ رہیں کہ میں ان تمام لوگوں کو آزاد کر رہا ہوں اور ان کا سرمایہ انہیں واپس کر رہا ہوں یہ حکمرانی میرے لئے صرف لوگوں کی نجات کا ذریعہ تھی اب آپ ان کے ساتھ عدل و انصاف کا سلوک کریں۔

بادشاہ یہ ایک ملکوتی گفتگو سن کر جناب یوسفؑ کی معنوی روحانی عزت و عظمت کے سامنے اپنے آپ کو حقیر و پست سمجھنے لگا اس کی زبان پر بے ساختہ کلمہ توحید جاری ہو گیا "أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَنَّكَ رَسُولُهُ" میں خداوند تعالیٰ کی وحدانیت اور آپؑ کی رسالت کی گواہی دیتا ہوں میں ایمان لے آیا ہوں لیکن میری خواہش ہے کہ آپ حکومت کریں (إِنَّكَ الْبُيُوتَ لَكَدَيْنًا مَكِينًا مِيمِينَ ۝۵۶) آپ ہی حکومت کے مالک ہیں اور آپ ہی دیا نندار حکمران ہیں۔



(ایک وقت وہ تھا جب جناب یوسفؑ بازار مصر میں فروخت ہو رہے تھے تمام مصر چاہتا تھا کہ یوسفؑ کو خرید کر اپنا غلام بنالیں آخر بادشاہ مصر نے خرید کر اپنا غلام بنا لیا پھر آج وہی یوسفؑ ہیں جنہوں نے اپنی تدبیر سے مصر کے ہر فرد کو اپنا غلام بنا لیا ہے کل کا غلام آج کا آقا بن چکا ہے)

ملکی، عالمی، معاشی، بحرانوں پر کنٹرول کرنے لئے جناب یوسفؑ کے فارمولے پر عمل کرنا چاہیئے آپ نے اپنی منصوبہ بندی سے پورے ملک اور گردنواح کے علاقوں کو بھوک و افلاس سے بھی بچا لیا قحط کے اس بدترین سات سالہ دور میں قومی معاشی بحران کو کنٹرول کیا عوام کو عزت و احترام کے ساتھ روٹی دی انہیں گداگری کی لعنت سے اور در بدری سے بچا لیا (عرض مترجم)

(س) افراد کے انتخاب کے سلسلے میں قرآنی معیار کو سامنے رکھا جائے ”حَفِیْظٌ“ ”عَلِیْمٌ“ بھی معیار قرآنی میں ہے اس کے علاوہ بھی معیار ہیں وہ یہ ہیں۔

- ۱۔ ایمان: ”کیا مومن فاسق کی طرح ہو سکتا ہے؟ یہ آپس میں برابر نہیں ہیں۔“
- ۲۔ ماضی: (وَالسَّابِقُونَ) سبقت کرنے والے (ان کا کیا کہنا) وہ تو سبقت کرنے والے ہیں یہی لوگ خدا کے مقرب ہیں۔ ۳۔ ہجرت: (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِشَيْءٍ) جن لوگوں نے ایمان کو تو قبول کیا اور ہجرت نہ کی تو تم لوگوں کو ان سے کوئی سروکار نہیں (انفال ۷۲)
- ۴۔ جسمانی اور علمی توانائی: ”اور علم اور جسم کی وسعت اس کے لئے خدا نے زیادہ کر دی ہے۔“
- ۵۔ خاندانی شرافت: ”تیرا باپ برا آدمی نہیں تھا۔“
- ۶۔ جہاد و مبارزہ: ”خدا نے مجاہدین کو خانہ نشینوں پر عظیم ثواب کے اعتبار سے بڑی فضیلت دی ہے۔“

## پیغام:

- ۱۔ جہاں ضرورت ہو وہاں پر ذمہ داری کی قبولیت کو رضا کارانہ طور پر قبول کرنا چاہیئے (اجعلنی)
- ۲۔ جس طرح دیانت سیاست سے جدا نہیں اسی طرح نبوت حکومت و سیاست سے جدا نہیں (اجعلنی علی خزانہ)
- ۳۔ لائق و فائق اور امور میں مہارت رکھنے والے اپنے کام کی مسئولیت کو خود آپ جانتے ہیں (اجعلنی علی خزانہ)
- ۴۔ پہلے اہلیت اور قابلیت کو جانچنا پھر مسئولیت کی درخواست (استخلصہ۔۔ اجعلنی)
- ۵۔ جب آپ کسی فن میں مہارت تامہ رکھتے ہوں اور آپ کو اپنی ذات پر بھروسہ اور اعتماد بھی ہو تو ذمہ داری اٹھانے

کے لئے اپنے آپ کو پیش کر دو (اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ)

۶۔ اگر لائق افراد کا انتخاب کرنا چاہتے ہیں تو ان کی ذاتی دلچسپیوں کا خیال رکھیں (اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ)

۷۔ کسی ملک کی حکومت کے لئے اس ملک کی شہریت کا حامل ہونا ضروری نہیں ہے جناب یوسف مصری شہری نہیں تھے لیکن بلکہ مصر میں بطور حکمران اپنی ذمہ داریوں کو نبھایا (قوم پرستی کی اجازت نہیں ہے) (اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ)

۸۔ ضرورت کے موقع پر اپنی قابلیت اور مہارت کا تذکرہ خدا پر توکل زہد اور اخلاص کے منافی نہیں ہوتا (إِنِّي

حَفِيظٌ عَلَيْهِمُ) ۵۵

۹۔ بادشاہ مصر نے جناب یوسف ﷺ کے لئے جو اوصاف بیان کئے (مَكِينٌ أَمِينٌ) ۵۶ دو صفات جناب یوسف نے اپنے لئے بیان فرمائے (حَفِيظٌ عَلَيْهِمُ) ۵۵ ان مذکورہ اوصاف سے قابل اور ماہر ذمہ داران حکومت کے اوصاف کا علم ہوتا ہے (قدرت، امانت، حفاظت، اور علمی مہارت)

۱۰۔ منصوبہ سازی اور اخراجات پر کنٹرول کرتے وقت آنے والی نسلوں کے حصے کو بھی فراموش نہیں کرنا چاہئے)

حَفِيظٌ عَلَيْهِمُ) ۵۵

## آیت نمبر ۵۶-۵۷

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ۖ يَتَّبِعُونَ مِنْهَا حَيْثُ

يَشَاءُ ۖ نَصِيبٌ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ

الْمُحْسِنِينَ ۝۵۶

وَلَا جُرْ الْأَخْرَةَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝۵۷

### ترجمہ الآیات

اسی طرح ہم نے یوسف کو اس ملک میں اقتدار عطا کیا کہ وہ جہاں چاہیں وہ قیام کریں ہم جسے

چاہتے ہیں اسے اپنی رحمت سے نوازتے ہیں اور نیک لوگوں کا اجر ضائع نہیں کرتے۔ (۵۶)  
اور آخرت کا اجر ایمان و تقویٰ والوں کے لئے زیادہ ہی بہتر ہے۔ (۵۷)

## نکات:

(الف) ان دونوں آیات میں جناب یوسف کو ”مُحْسِنٌ“، ”مُؤْمِنٌ“ اور متقی کے عنوان سے یاد کیا گیا ہے۔  
(ب) اس مکمل سورۃ میں خداوند تعالیٰ کے ارادے اور اُس کی قدرت کاملہ کو مخلوق کے ارادوں اور خواہشات کے ساتھ تقابلی جائزے کے طور پر دیکھنا چاہئے۔

۱۔ برادران یوسف نے اُنہیں کنوئیں میں ڈالا، غلام بنایا تاکہ وہ ذلیل و رسوا ہو جائیں لیکن عزیز مصر نے اپنی بیوی سے کہا تھا: ”اَکْرِهِي مَثْوَاهُ“ اس کو عزت سے رکھنا۔

۲۔ عزیز مصر کی بیوی نے ان کی عفت اور پاک دامنی پر دھبہ لگانا چاہا لیکن خداوند تعالیٰ نے انہیں پاک و پاکیزہ رکھا۔  
۳۔ جناب یوسف کے آقاؤں نے چاہا کہ انہیں زندان میں ڈال کر ان کی قوت ارادی کو ختم کر دو اور وہ ذلیل و رسوا ہو جائیں  
لَيْسَ جَانًّا وَلَا يَكْفُرُ بِاللَّهِ ۚ ﴿٣٢﴾ (یوسف - ۳۲) لیکن خداوند تعالیٰ کا ارادہ ہوا کہ ان کو عظمت ملے اور مصر کی حکمرانی ملے  
(مَكَّنَّا لِيُوسُفَ)

(ج) امام صادق عليه السلام فرماتے ہیں کہ حریت اور آزادی آپ میں اس قدر بھری ہوئی تھی کہ آپ بزرگواری کی سرحد پر تھے آپ سے بھائیوں نے حسد کیا اور کنوئیں میں ڈال دیا، زنان مصر کی شہوت نے آپ کا گھیرا تنگ کر دیا، آپ زندان میں بے گناہ بند کر دیئے گئے، لوگوں نے آپ پر تہمتیں لگائیں ان تمام مصائب و آلام کے بعد آپ کو اقتدار ملا اور ایک طاقتور حکمران بن گئے آپ ان تمام انقلابات زمانہ سے گذرے آپ نے پامردی کا ثبوت دیا کہیں بھی آپ کے پاؤں میں لغزش نہیں آئی  
(تفسیر نور الثقلین)

(د) اُخْرُوِي انعام دُنُوِي انعام سے کہیں بہتر ہے کیونکہ اُخْرُوِي انعام (الف) محدود نہیں ہے (لھم ما ایشائون)  
ان کے لئے وہ سب کچھ ہے جو وہ چاہیں گے۔

(ب) نہ ختم ہونے والی ہے ”خُلْدِیْنَ فِیْہَا“ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

(ج) جنت میں ہر جگہ کوئی محدودیت نہ ہوگی (یَتَّبَعُوا مِنْہَا حَیْثُ یَشَاءُوْنَ)

(د) ”لا تعداد بے حساب و کتاب“، (اَجْرُهُمْ بِغَیْرِ حِسَابٍ) ان کے لئے بے حساب اجر ہے۔

(ھ) مصائب و آلام آفات و امراض سے پاک ”لَا یُصَدِّعُوْنَ“ درد سر نہیں ہوگا۔

## پیغام:

- ۱۔ ہمیشہ خداوند تعالیٰ کا طریقہ رہا ہے وہ پاکدامن اور متقی افراد کو عزت و عظمت عطا کرتا ہے (وَكَذَلِكَ)
- ۲۔ اگرچہ بظاہر بادشاہ مصر نے جناب یوسفؑ سے کہا تھا (إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿۵۰﴾) لیکن درحقیقت خداوند تعالیٰ نے حکومت عطا فرمائی تھی (مَكِينًا)
- ۳۔ حکومت کے دائرہ اختیار میں ہے جو کچھ چاہے کرے (مَكِينًا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ ۖ يَتَّبِعُونَ .)
- ۴۔ جب ملک بحرانی حالات سے دوچار ہو تو حکومت لوگوں کے مال و املاک میں تصرف کو محدود کر کے انہیں مفاد عامہ کے راہ پر چلا سکتی ہے (يَتَّبِعُونَ أَمْرًا حَيْثُ يَشَاءُ ط .)
- ۵۔ تمام اختیارات جناب یوسفؑ کے ہاتھ میں تھے (حَيْثُ يَشَاءُ)
- ۶۔ حکومت و اقتدار اگر اہل کے پاس ہو تو رحمت ہے ورنہ نقصان ہی نقصان ہے (نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا)
- ۷۔ الہی نقطہ نظر سے کوئی بھی کام جزایا سزا کے بغیر نہیں ہے (وَلَا نُضِيعُ)
- ۸۔ لوگوں کے حقوق یا توجہات کی وجہ سے ضائع ہوتے ہیں یا بخل اور عاجزی کی وجہ سے یا کوئی دوسرے عوامل ذخیل ہوتے ہیں جب کہ خداوند تعالیٰ کی یہ شان نہیں ہے کہ وہ کسی کے اجر کو ضائع کرے وہ ان تمام عیوب سے پاک ہے (وَلَا نُضِيعُ)
- ۹۔ دنیاوی حکومت و اقتدار ایمان اور تقویٰ کے منافی نہیں ہے۔ (مَكِينًا لِيُوسُفَ . . . أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۱﴾)
- ۱۰۔ خدا کی مشیت کا اپنا ایک نظام اور قانون ہے (نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا . . . لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۱﴾)
- ۱۱۔ کائنات کی ہر چیز مشیت الہی کے ہاتھوں گروی ہے وہ ذات حکیم ہے بغیر دلیل کے وہ کسی کو قدرت و حکومت نہیں دیتا (لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۱﴾)
- ۱۲۔ اللہ کے خالص و مخلص بندے اس دنیا میں بھی اپنی نیکی کا اجر احسن انداز میں پاتے ہیں اور عالم آخرت میں اس سے کہیں بہتر و برتر اجر کے مستحق ہوں گے (لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۱﴾)
- ۱۳۔ اگر اس دنیا میں کسی نیک و صالح آدمی کو اس کا اجر ثواب نہیں مل سکا تو اسے گھبرانے اور پریشان ہونے کی ضرورت نہیں کیونکہ ایک اور جگہ ہے جہاں اس کی تلافی کردی جائے گی (لَا نُضِيعُ . . . وَلَا جُرْ الْأُخْرَةَ خَيْرٌ)
- ۱۴۔ بادشاہی اور حکومت آخرت کے اجر کے مقابلہ میں کوئی حیثیت نہیں رکھتے (وَلَا جُرْ الْأُخْرَةَ خَيْرٌ)
- ۱۵۔ خاصانِ خدا کے سامنے مادی وسائل اور ظاہری حکومت کی کوئی حیثیت نہیں ہے ان کے نزدیک جو مطلوب اور مرغوب شے ہے وہ ہے آخرت اور اس کی ابدیت (وَلَا جُرْ الْأُخْرَةَ خَيْرٌ)
- ۱۶۔ اگر تم تقویٰ اختیار کرو گے تو ہم بھی تم پر اپنی رحمت نازل کریں گے (نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا . . . لِلَّذِينَ . . . وَكَانُوا

يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

۱۷۔ ایمان کے ساتھ اگر تقویٰ ہو تو نہایت عمدہ و اعلیٰ ہے ورنہ گناہگار مومن کا انجام غیر واضح ہے (اٰمَنُوْا وَاٰمَنُوْا)

يَتَّقُونَ ﴿٥٨﴾

۱۸۔ اگر تقویٰ دائمی خصلت کی صورت اختیار کر لے تو اس کی بہت زیادہ قدر و منزلت ہے (وَاٰمَنُوْا يَتَّقُونَ ﴿٥٨﴾)

۱۹۔ جب ایمان اور تقویٰ ایک مقام پر اکٹھے ہو جائیں تو یہ کیفیت آخرت کے اجر کا موجب بن جاتی ہے (وَلَا جُرْ

الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَاٰمَنُوْا يَتَّقُونَ ﴿٥٨﴾)

۲۰۔ تقویٰ کا درجہ ایمان سے بالاتر ہے۔ (اٰمَنُوْا وَاٰمَنُوْا يَتَّقُونَ ﴿٥٨﴾)

## آیت نمبر ۵۸

وَجَاءَ إِخْوَتَ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ

مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾

### ترجمہ الآیات

اور برادرانِ یوسف مصر آئے اور یوسفؑ کے ہاں حاضر ہوئے پس اس نے انہیں پہچان لیا اور

وہ اس کو نہیں پہچان سکے۔ (۵۸)

### نکات:

(الف) جناب یوسفؑ کی پیشین گوئی کے مطابق مصر کے لوگ سات سال تک نعمتوں اور بارش سے مستفید ہوتے رہے لیکن دوسرے سات سالوں کا آغاز ہوا تو لوگ قحط اور خشک سالی کا شکار ہونے لگے قحط نے اپنا دائرہ اتنا وسیع کر دیا تھا کہ ملک مصر سے دور دراز کے علاقے سرزمینِ فلسطین اور کنعان تک جا پہنچا حضرت یعقوبؑ نے اپنے بیٹوں سے فرمایا مصر جاؤ اور وہاں سے گندم لے آؤ آخر کار وہ مصر آئے اور گندم کے لئے درخواست کی اسی دوران جناب یوسفؑ نے غلہ حاصل کرنے والوں کے درمیان انہیں دیکھ لیا لیکن وہ آپ کو نہ پہچان سکے کیونکہ جناب یوسفؑ کو کنوئیں میں ڈالنے کے زمانے سے لے کر ان کی سرزمین مصر پر حکومت تک کا درمیانی حصہ بیس سے تیس سال بنتا تھا جب جناب یوسفؑ کنوئیں سے نکلے تھے اس وقت جوان تھے (یابشریٰ ہذا غلام) آپ کچھ عرصہ عزیز مصر کے گھر میں خدمت کرتے رہے پھر کئی سال تک زندان میں رہے پھر قید سے

رہائی کے بعد سات سالہ نعمتوں بھر اور بھی گزر گیا جناب یوسفؑ کے بھائی مصر اُس وقت آئے جب مصر پر قحط سالی کا راج تھا۔

## پیغام:

۱۔ قحط سالی کے زمانے میں راشن بندی کا نظام ضروری ہے ہر شخص کو اپنا حصہ لینے کے لئے بذات خود رجوع کرنا چاہیے تاکہ لوگ اس کے نام سے غلط مفاد نہ اٹھائیں (اِحْوَاتُ)

۲۔ قحط کے زمانے میں اگر دوسرے علاقوں کے لوگ اگر تم سے مدد مانگیں تو ان کی مدد ضرور کرنی چاہیے (وَجَاءَ اِحْوَاتُ

يُوسُفَ)

۳۔ فقر و افلاس و تنگ دستی نے جب ہر طرف ڈیرے ڈال دیئے ہوں تو ہاتھ پر ہاتھ رکھ کر نہ بیٹھ جائیں اٹھیں اور

دوسرے علاقوں کا رخ کیجئے (وَجَاءَ اِحْوَاتُ يُوسُفَ)

۴۔ کبھی ظالم مظلوم کا محتاج ہو جاتا ہے (وَجَاءَ اِحْوَاتُ يُوسُفَ) پہاڑ کو پہاڑ کے پاس جانا نہیں ہوتا آدم کو آدم کے پاس ضرور جانا ہوتا ہے۔

۵۔ جناب یوسفؑ سے ہر سائل آسانی سے ملاقات کر سکتا تھا چاہے وہ غیر ملکی بھی ہوتا (وَجَاءَ اِحْوَاتُ

فَدَخَلُوا) حکمرانوں کو چاہیے کہ وہ ایسا برنامہ تیار کریں کہ ہر آدمی ان سے آسانی کے ساتھ مل سکے۔

۶۔ بچپن کے زمانے میں ذہن پر بننے والے نقوش و مناظر ہمیشہ باقی رہتے ہیں کبھی نہیں مٹتے (فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ

مُنْكَرُونَ ﴿٥٩﴾)

۷۔ برادران نے جناب یوسفؑ کو بچپن میں دیکھا تھا اب اس ملاقات میں جناب یوسف ایک بزرگوار کی صورت میں

تھے لیکن جناب یوسف نے اپنے بچپن کے زمانے میں انہیں دیکھا تھا تو بچپن کی یادیں باقی رہتی ہیں اس لئے آپ انہیں پہچان

گئے لیکن وہ آپ کو نہ پہچان سکے۔

## آیت نمبر ۵۹

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِاٰخِ لَكُمْ مِّنْ اٰبِئِكُمْ ؕ اَلَا

تَرَوْنَ اَنِّيْ اُوْفِي الْكَيْلَ وَاَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ ﴿٥٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب یوسفؑ نے ان کی روانگی کے لئے سامان سفر تیار کیا تو کہنے لگے (اگر دوبارہ آؤ تو)

اپنے سوتیلے بھائی کو میرے پاس لے آنا کیا تم نہیں دیکھتے کہ میں پورا پورا ناپتا ہوں اور بہترین طریقہ پر میزبانی بھی کرتا ہوں۔ (۵۹)

## نکات:

(الف) حضرت یوسفؑ نے فرمایا (اِنَّتُوْنِيْ بِاَخٍ لَّكُمۡ) اپنے پدری بھائی کو میرے پاس لے آنا اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت یوسفؑ نے ایک اجنبی کی صورت میں اپنے برادران سے گفتگو کا آغاز کیا اور انہوں نے اپنا تعارف کچھ اس طرح کیا جیسا کہ تفاسیر میں آیا ہے کہ ہم یعقوبؑ کے بیٹے اور جناب ابراہیمؑ کے پوتے ہیں ہمارا والد ایک بوڑھا آدمی ہے ان کے ایک بیٹے کو بھیڑیا کھا گیا تھا وہ ان کے غم میں ساہا سال سے رور ہے ہیں وہ گوشہ نشین ہو چکے ہیں وہ بینائی کی طاقت سے بھی محروم ہو چکے ہیں اس لئے ہم اپنے ایک بھائی کو ان کی خدمت میں چھوڑ آئے ہیں اگر ممکن ہو تو ہمیں اپنے والد اور بھائی کا حصہ بھی دے دیجئے تاکہ ہم بخوشی اپنے گھر لوٹ جائیں، حضرت یوسفؑ نے حکم دیا کہ دس اونٹوں کے بار کے علاوہ باپ اور بھائی کے حصے کے دو اونٹوں کے بار کا اضافہ کر دیا جائے۔

(ب) جناب یوسفؑ نے اپنے برادران کی توجہ کے لئے فرمایا (وَ اَنَا حَيُّو الْمُنۡزِلِيْنَ) میں بہترین میزبان ہوں، یہ سن کر ان کے بھائیوں نے تسلیم کیا اور اپنی خوشی کا اظہار کیا لیکن خداوند تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اپنی طرف متوجہ کرنے کے لئے ان تعبیرات کو جاری فرمایا۔

حَيُّو الرِّزْقِيْنَ ۙ (جمعہ-۱۱) وہ بہترین رزق دینے والا ہے۔ حَيُّو الْغَفِرِيْنَ ۙ (اعراف-۱۵۵) وہ بہترین بخش دینے والا ہے حَيُّو الْفَتِيْحِيْنَ ۙ (اعراف-۸۹) وہ بہترین کشائش والا ہے۔ حَيُّو الْمَكْرِيْبِيْنَ ۙ (آل عمران-۵۴) وہ بہترین تدبیر کرنے والا ہے حَيُّو الْوَرِثِيْنَ ۙ (انبیاء-۸۹) وہ بہترین وارث ہے۔ حَيُّو الْوَرِثِيْنَ ۙ (یوسف-۱۰۹) وہ بہترین حاکم ہے لیکن ان خطابات کے باوجود بہت سے لوگ اس کی طرف متوجہ نہیں ہوتے۔

## پیغام:

- ۱۔ جناب یوسف نے مصر میں ذخیرہ شدہ اناج کو اپنی نگرانی میں رکھا ہوا تھا (وَلَبَّآ جَهَّزَهُمۡ)
- ۲۔ جناب یوسف کی ادارت نے علاقائی اور ملکی سطح کے طویل المیعاد قحط کی پریشانیوں کو ہر طرف سے کنٹرول کیا جہاں مصر کے لوگ استفادہ کر رہے تھے وہاں اطراف کے لوگوں کی مدد بھی ہو رہی تھی (جَهَّزَهُمۡ بِجَهَّازِهِمۡ)
- ۳۔ رازداری بھی لازم ہے اور راست گوئی بھی جناب یوسفؑ نے فرمایا (بِاَخٍ لَّكُمۡ) تمہارا بھائی یہ نہ فرمایا کہ میرا بھائی تاکہ رازداری کے ساتھ سچائی بھی باقی رہے۔

۴۔ جب اشخاص یا ادارے یا ممالک مدد کرتے ہیں تو کچھ مصالح کی خاطر اپنی طرف سے شرائط بھی عائد کرتے ہیں

(اِنَّوٰی بَاخِ)

۵۔ بحرانی اور خشک سالی کے ادوار میں کم فروشی ممنوع ہے (اَوْفِ الْكَيْلِ)

۶۔ معاملہ کرتے وقت جنس کی مقدار کی تعیین لازمی ہے (اَلْكَيْلِ)

۷۔ برائی کا جواب اچھائی کے ساتھ دینا چاہیے۔ جناب یوسفؑ نے اپنے بھائیوں کو ان کا پورا حق دیا ان کے مظالم

کے بارے میں کوئی بات نہ کی (وَجَاءَ اِخْوَتَا يُوسُفَ... اَوْفِ الْكَيْلِ)

۸۔ مزدور و ملازمین کا یا حکومتی معاونین کا کم تولنا یا انصاف سے کام لینا ذمہ داران افسران بالا کے کھاتے میں جاتا

ہے (اِنَّوٰی اَوْفِ الْكَيْلِ)

۹۔ حضرت یوسفؑ کے زمانے میں مصر میں غلہ خریدنے بیچنے اور تقسیم کرنے کے لئے پیمانے مروج تھے (اَوْفِ

اَلْكَيْلِ)

۱۰۔ جب عوام میں مال تقسیم ہو رہا ہو تو اس تقسیم پر ان لوگوں کو مقرر کرنا چاہیے جو عادل ہوں (اَوْفِ الْكَيْلِ)

۱۱۔ طاقت کو انتقام کا ذریعہ نہ بنائیں (اَوْفِ الْكَيْلِ)

۱۲۔ مہمان نوازی انبیاء علیہم السلام کے اخلاق میں سے ہے (حَيُّوْا الْمُنٰزِلِيْنَ ﴿۶۰﴾)

۱۳۔ جب قحط سالی کے زمانے میں مسافر اور قافلے آپ کے علاقے آئیں تو ان کا احترام کریں (حَيُّوْا

اَلْمُنٰزِلِيْنَ ﴿۶۰﴾)

## آیت نمبر ۶۰

فَاِنْ لَّمْ تَأْتُوْنِيْ بِهٖ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِيْ وَلَا تَقْرَبُوْنِ ﴿۶۰﴾

### ترجمہ الآیات

اگر تم اسے نہ لائے تو میرے پاس سے نہ تو غلہ ملے گا اور نہ تم میرے نزدیک آنا۔ (۶۰)

پیغام:

۱۔ ایک سسٹم کو چلانے کے لئے جہاں محبت لازمی ہے وہاں دھمکی اور خوف بھی لازمی ہے پہلے پیغام: اور محبت لازمی



ہے (خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿۵۹﴾ بعد ازین دھمکی اور الٹی میٹم (فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي)

۲۔ غلط فائدہ اٹھانے کے ہر امکان کو ختم کر دینا چاہیے۔ اگرچہ رواج میں بعض حاضرین غیر حاضر لوگوں کا مال لے جاتے ہوں لیکن اس رواج میں بعض لوگ غلط مفاد اٹھا سکتے ہیں (فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ)

۳۔ قانون کے نفاذ میں بھائی اور خاندان اور دوسرے تمام لوگوں کے درمیان امتیاز جائز نہیں (فَلَا كَيْلَ لَكُمْ) ہر شخص اپنا مقرر حصہ لے اور خود آئے

۴۔ دھمکی میں یہ بھی لازم نہیں ہے کہ دھمکی دینے والا اوپر اُسے سو فیصد جاری بھی کرے (فَلَا كَيْلَ لَكُمْ) کیونکہ حضرت یوسف اپنی موجودگی میں بھائیوں کو قحط سالی میں بھوک سے مرتا ہوا نہیں دیکھ سکتے تھے۔

۵۔ ایک رہبر کے لئے ضروری ہے کہ اپنے آرڈر کے اجراء کے لئے ہر قسم کے اقدام کرے (فَلَا كَيْلَ لَكُمْ) عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿۶۰﴾

## آیت نمبر ۶۱

قَالُوا سَنَرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿۶۱﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا ہم اُسی کے والد سے اس کا مطالبہ کریں گے اور یقیناً ہم ایسا کریں گے۔ (۶۱)

#### نکات:

(الف) پے در پے اصرار کو، مراد وہ،، کہتے ہیں جبکہ اس کے ساتھ التماس یا فریب ہو  
(ب) برادرانِ یوسف کی گفتگو سے حسد کی بو آسانی سے محسوس کی جاسکتی ہے انہوں نے،، ابانا،، ہمارے بابا سے کی بجائے،، ابابہ،، اس کے بابا سے،، کہا، حالانکہ سورۃ کے اول میں برادرانِ یوسف کی گفتگو یہ تھی،، ( ) ہمارے والد یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ ہم سے زیادہ محبت کرتے ہیں۔

#### پیغام:

۱۔ بیٹے کا سفر والد کی رضا اور اجازت سے ہونا چاہیے (سَنَرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ)

۲۔ برادران یوسف کو اپنے گزشتہ عمل کی بنا پر اچھی طرح سے معلوم تھا کہ تقاضا اور اصرار کے باوجود ان کے والد بنیامین کو ان کے ساتھ نہیں جانے دیں گے (،، سَنُرَاوِدُ،، ہم اصرار کریں گے)

۳۔ حضرت یعقوبؑ نے جناب یوسف کے بعد بنیامین کو اپنے سے کبھی دور نہ کیا تھا تو اب ان حالات میں انہیں باپ سے جدا کرنا آسان نہ تھا (سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاكَ)

## آیت نمبر ۶۲

وَقَالَ لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ  
يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

### ترجمہ الآیات

اور یوسف نے اپنے خدمتگاروں سے کہا ان کی رقم ان کے سامان میں رکھ دو تاکہ جب وہ اپنے اہل و عیال کی طرف واپس جائیں تو اُسے پہچان لیں اس طرح ممکن ہے وہ واپس آئیں۔ (۶۲)

### نکات:

(الف) حضرت یوسفؑ کو گزشتہ آیات میں صادق، محسن، مخلص،، کے القابات سے یاد کیا گیا،، آپ نے اپنے والد اور برادران کو جو غلہ دیا تھا اپنے حصے سے یا اپنی شخصی ملکیت سے دیا تھا نہ کہ بیت المال سے۔

(ب) آپ نے برادران کی رقم واپس کر دی تھی تاکہ رقم کا نہ ہونا ان کے دوسرے سفر کے لئے رکاوٹ کا سبب نہ بنے (لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾) علاوہ ازیں رقم کی واپسی اس بات کی دلیل تھی کہ وہ اپنے بھائی کے بلانے میں سنجیدہ ہیں اور ان کے بارے میں کوئی برا ارادہ بھی نہیں رکھتے تھے اور ان کے سامان میں خفیہ طور پر رقم رکھنے کا مقصد یہ تھا کہ ان پر احسان نہ جتایا جائے اور وہ چوروں کی دست برد سے بھی محفوظ ہو جائیں۔

(ج) جناب یوسفؑ جو کل تک ایک غلام اور خدمتگار تھے آج وہ آقا اور مخدوم بن چکے تھے (لِفِتْيَانِهِ) لیکن جب اپنے بھائیوں سے گفتگو کی نہ تو ان سے انتقام لیا اور نہ ہی ان سے گلا شکوہ کیا بلکہ ان کا مال و سرمایہ لوٹا کر ان پر یہ ثابت کر دیا کہ وہ انہیں دوست رکھتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ کسی لائق منظم اور لیڈر کے منصوبوں میں جدت ہونی چاہیے (اجْعَلُوا)  
 ۲۔ برائی کا جواب اچھائی سے دینا چاہیے (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ)  
 ۳۔ صلہ رحمی کا مقصد امداد کرنا ہوتا ہے سودا بازی نہیں ہوتا (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ)  
 ۴۔ ضرورت کے زمانے میں والد اور بھائیوں سے رقم لینا انسان کی شرافت ذاتی سے میل نہیں کھاتا (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ)

۵۔ جناب یوسفؑ نے اپنے برادران کی رقوم کو ان کے سامان میں رکھنے کے لئے اہل کاروں کی ایک جماعت کو مقرر کیا تاکہ تہمت کے تمام امکانات رد ہو جائیں اور غلام ناجائز فائدہ نہ اٹھائیں کہ رقم اپنے پاس رکھ لیں اور کہہ دیں کہ ہم نے رقم مسافروں کے مال میں رکھ دی ہے (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ)  
 ۶۔ جب بھی کسی کی مدد کرو جتنا ممکن ہو مخفی طور پر کرو (فِي رِحَالِهِمْ)  
 ۷۔ نہ انتقام اور کینہ بلکہ ہدیہ ربط و بندھن کے لئے (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ... لَعَلَّهُمْ يَزِجُوعُونَ ﴿۳۱﴾)  
 ۸۔ اچھائی کرنا لوگوں کو جذب کرنے کا بہترین وسیلہ ہے (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ... يَزِجُوعُونَ ﴿۳۲﴾)  
 ۹۔ انسانوں کا مرجع بننے کے لئے ان کی رقم انہیں لوٹا دو (اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ... يَزِجُوعُونَ ﴿۳۳﴾)  
 ۱۰۔ ذمہ دار لوگوں اور اہل کاروں کے لئے ضروری ہے کہ جو آرڈر انہیں جاری کیا گیا ہے اس پر بھر پور طریقے سے عمل کریں تاکہ رہبر اپنے ہدف میں کامیاب ہو جناب یوسفؑ نے سمجھ لیا تھا اس طریقے سے یہ کاروان ضرور واپس آئیگا (لَعَلَّهُمْ يَزِجُوعُونَ ﴿۳۴﴾)  
 ۱۱۔ جو برنامے تشکیل دئے جاتے ہیں یا جو پروگرام بنائے جاتے ہیں ان کے لئے ضروری نہیں کہ وہ سو فیصد پایہ تکمیل تک پہنچیں (لَعَلَّهُمْ يَزِجُوعُونَ ﴿۳۵﴾)

## آیت نمبر ۲۳

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ  
 مَعَنَا آخَانًا نَّكْتُلُ وَإِنَّا لَمَحْفُوظُونَ ﴿۲۳﴾

## ترجمہ الآيات

تو جب وہ لوگ اپنے بابا کے پاس واپس گئے تو ان سے کہا اے ہمارے والد صاحب ہم پر غلہ روک دیا گیا ہے لہذا آپ ہمارے بھائی کو ہمارے ساتھ بھیج دیجیئے تاکہ غلہ حاصل ہو سکے یقیناً ہم اس کی حفاظت کریں گے۔ (۶۳)

### پیغام:

- ۱۔ جناب یعقوبؑ اپنے خاندان اور اپنے بیٹوں پر مکمل تسلط رکھتے تھے (يَا بَاتَا مُنِيعَ -)۔
- ۲۔ ایک باپ کو اپنے فرزند کے بارے میں امر و نہی کے تمام حقوق حاصل ہیں (فَأَرْسِلْ)۔
- ۳۔ جناب بنیامین بھی اپنے والد کی اجازت کے بغیر سفر پر آمادہ نہیں ہوئے۔
- ۴۔ کسی چیز کے حصول کے لئے یا کسی کا اعتماد حاصل کرنے کے لئے محبت بھرے جذبات سے استفادہ کرنا چاہیے (يَا بَاتَا)۔
- ۵۔ ایک مجرم چونکہ اپنے اندر خوف رکھتا ہے اس لئے بات بات پر تاکید جملے استعمال کرتا ہے، وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ﴿۶۳﴾، انا، حرف لام، اور جملہ اسمیہ پر یہ سب علامات تاکید ہیں۔

## آیت نمبر ۶۴

قَالَ هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنُتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ ۖ  
فَاللَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿۶۴﴾

## ترجمہ الآيات

(یعقوبؑ) نے کہا میں تم پر اس کے بارے میں اطمینان کروں جس طرح اس سے پہلے اس کے بھائی (یوسف) کے بارے میں کیا تھا؟ بہر حال اللہ سب سے بہتر حفاظت کرنے والا ہے اور بہترین رحم کرنے والا ہے۔ (۶۴)

## نکات:

سوال: جب جناب یعقوبؑ کو اچھی طرح سے معلوم تھا کہ ان کے بیٹوں کا سابقہ ریکارڈ کوئی زیادہ اچھا نہیں ہے باوجود اس کے انہوں نے پھر اپنے ایک اور بیٹے کو ان کے کیوں حوالے کر دیا؟

جواب: - فخر الدین رازی نے تفسیر کبیر میں اس سوال کے جواب میں کئی ایک احتمالات پیش کئے ہیں وہ یہ ہیں  
۱۔ برادران یوسف نے اپنے گزشتہ اقدام سے کوئی خاطر خواہ نتیجہ حاصل نہیں کیا تھا وہ اپنے والد کی محبت چاہتے تھے وہ انہیں حاصل نہیں ہو سکی تھی۔

۲۔ برادران یوسف کا بنیامین کے ساتھ حسد جناب یوسف کے مقابلے میں کم تھا۔  
۳۔ قحط سالی اور اس کے آفات نے ان کے لئے ایسی صورت حال پیدا کر دی تھی جس کی وجہ سے ان کے لئے دوبارہ سفر کرنا ضروری ہو گیا تھا۔

۴۔ پہلے حادثہ کو رونما ہوئے دسیوں سال بیت چکے تھے جس کی وجہ سے اُسے فراموش شدہ شمار کیا گیا تھا۔

۵۔ خداوند تعالیٰ نے حضرت یعقوبؑ کو ان کے بیٹے کی حفاظت کی یقین دہانی فرمادی تھی۔

## پیغام:

۱۔ جس کا ریکارڈ خراب ہو اس پر فوری اعتما نہیں کرنا چاہیے (هَلْ اَمْنُكُمْ)  
۲۔ گزشتہ تلخ یادیں انسان کو مستقبل کے حوادث سے محفوظ کر لیتی ہیں (هَلْ اَمْنُكُمْ... عَلَىٰ اٰخِرِهِ مِنْ قَبْلِ)  
۳۔ کسی ایک شکست یا تلخ تجربہ کے ساتھ اپنے آپ کو گوشہ نشین نہ کر دیجئے (هَلْ اَمْنُكُمْ عَلَيْهِ... فَاللَّهُ خَيْرٌ

حِفْظًا)

۴۔ برادران یوسف نے اپنے آپ کو محافظ خیال کیا تھا (وَ اِنَّآ لَهٗ لَحٰفِظُوْنَ ﴿۳۰﴾)  
۵۔ عوامل ظاہری اور مادی جس قدر بھی فراوان ہوں ان پر بھروسہ نہ رکھیں صرف اور صرف خدا کی ذات پر بھروسہ

رکھیں (فَاللَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا)

۶۔ خداوند تعالیٰ کی بے مثال رحمت اور اس کی ذات پر توکل کرتے ہوئے حوادث زندگی کا سامنا کرنا چاہیے (فَاللَّهُ

خَيْرٌ حِفْظًا وَ هُوَ اَرْحَمُ الرَّحِمِيْنَ ﴿۳۱﴾)

۷۔ حفاظت کا سرچشمہ رحمت پروردگار ہے (فَاللَّهُ خَيْرٌ حِفْظًا وَ هُوَ اَرْحَمُ الرَّحِمِيْنَ ﴿۳۱﴾)

## آیت نمبر ۶۵

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ط قَالُوا  
يَا بَنَاتَنَا مَا نَبِغِي ط هَذِهِ بِلِصَاعَتِنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا  
وَمَحْفُظٌ آخَانَا وَتَزَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ط ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب انہوں نے اپنا سامان کھولا تو اپنی رقم کو پایا کہ وہ انہیں واپس کر دی گئی ہے کہنے لگے ہمیں اور کیا چاہیے ہماری رقم بھی واپس کر دی گئی ہے اور ہم اپنے اہل و عیال کے لئے غلہ لائیں گے اور اپنے بھائی کی حفاظت بھی کریں گے اور ایک اونٹ کا بار غلہ زیادہ لائیں گے اور وہ (غلہ) آسانی سے حاصل ہو جائے گا۔ (۶۵)

### نکات:

- (الف) شاید آیت کا معنی یوں ہو:- اس مرتبہ غلہ کی مقدار جو ہم لے آئے ہیں یہ اس کے مقابلے میں کچھ بھی نہ ہو اگر ہم دوسری مرتبہ جائیں گے تو بہت زیادہ لے آئیں گے۔
- (ب) کلمہ ”نَمِيرُ“ ”مِيرُ“ سے اخذ کیا گیا ہے جس کا معنی ہے،، غذائی مواد،، اسی طرح ”نَمِيرُ أَهْلِنَا“ کا معنی ہوا کہ ہم اپنے خاندان والوں کو غذا پہنچائیں گے۔
- (ج) ”وَتَزَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ“ کے جملے سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر آدمی کا حصہ ایک اونٹ کے برابر تھا جو وہاں حاضری دے اور اپنا مال لے جائے۔

### پیغام:

- ۱۔ جناب یعقوبؑ کے بیٹے ان کے زیر سایہ زندگی کرتے تھے اور اپنی غذائی اور دوسری ضروریات پوری کیا کرتے تھے (فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ... قَالُوا يَا بَنَاتَنَا)
- ۲۔ جناب یوسفؑ نہ صرف خود ایک اچھے انسان تھے بلکہ آپ انسان ساز بھی تھے (وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ

- إِلَيْهِمْ) جناب یوسفؑ نے اپنے حاسداور جفا کار بھائیوں کو خفیہ طور پر ہدیہ پیش کیا تاکہ دوبارہ واپس آئیں قرآن مجید کا پیغام: ہے (ادْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) (فصلت - ۳۴) برائی کو اچھائی کے ذریعے ختم کرو۔
- ۳۔ اگر سامان کی قیمت پہلی مرتبہ وصول نہ کی جائے تو خریدار اپنی تحقیر خیال کرتا ہے اگر آپ تحفہ کا قصد رکھتے ہیں تو خریدار سے تم لے لو پھر عقلمندانہ طریقے سے واپس کر دو (رُدِّتْ إِلَيْهِمْ)
- ۴۔ اگر آپ مفروز کبوتروں کی اپنے ہاں واپسی چاہتے ہیں تو ان کے آگے دانے ڈال دیجئے۔ جناب یوسفؑ نے ان کی رقم انہیں واپس کر دی تاکہ واپس آئیں (بِضَاعَتَهُمْ رُدِّتْ)
- ۵۔ مرد اپنے گھر کی تمام ضروریات کا ضامن ہے (وَمَيِّزُوا أَهْلَنَا)
- ۶۔ غذائی راشن بندی کے موجد جناب یوسفؑ ہیں (وَتَوَدَّادُ كَيْلٍ بَعِيرٍ)

## آیت نمبر ۶۶

قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِنِي بِهِ  
إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ ۚ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ  
وَكَيْلٌ ﴿٦٦﴾

### ترجمہ الآیات

جناب یعقوبؑ نے کہا میں اسے تمہارے ساتھ نہیں بھیجوں گا جب تک تم مجھ سے اللہ کی قسم کھا کر یہ عہد و پیمانہ نہ کر لو کہ تم اُسے اپنے ساتھ واپس لے آؤ مگر یہ کہ تم کسی مشکل میں گھیر لئے جاؤ تو پھر جب انہوں نے اپنا عہد دے دیا تو جناب یعقوبؑ نے کہا ہم جو بات کر رہے ہیں اس پر اللہ ضامن ہے۔ (۶۶)

### نکات:

(الف) موثق،، کا معنی ہے ہر وہ طریقہ جس سے فریق ثانی کو اطمینان حاصل ہو جائے چاہے وہ عہد و قسم اور نذر کی

شکل میں ہو (مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ)

## پیغام:

- ۱۔ خویش و قربت پر اکتفاء نہ کیجئے بلکہ مضبوط عہد و پیمان لیجئے (لَنْ اُزِيلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ)
- ۲۔ خدا پر توکل اور قسم، نذر، عہد، مضبوط ترین معاہدہ ہے (مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ)
- ۳۔ جس کا قول و فعل قابل اعتماد نہیں اس سے معاہدہ کرتے وقت مکمل اطمینان کر لو (مَوْثِقًا)
- ۴۔ اپنے فرزند کو دوسروں کے ہمراہ آسانی کے ساتھ مت بھیجئے (تُوْتُوْنِ مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ)
- ۵۔ معاہدوں میں ناگہانی آفات و بلیات کو مد نظر رکھیئے (تکلیف مالا یطاق سے بچئے)
- ۶۔ تمام تقاضوں کو مکمل کر لینے کے بعد توکل بر خدا سے غافل نہ رہئے (قَالَ اللّٰهُ عَلٰی مَا نَقُولُ وَكَيْلٌ ﴿۶﴾)

## آیت نمبر ۶

وَقَالَ يُبْنٰی لَا تَدْخُلُوْا مِنْۢ بَابٍ وَّاحِدٍ وَّادْخُلُوْا مِنْۢ اَبْوَابٍ  
مُّتَفَرِّقَةٍ ۚ وَمَا اَغْنٰی عَنْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ شٰیْءٍ ۗ اِنَّ الْحٰكِمَ اِلَّا  
لِلّٰهِ ۗ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۗ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ ﴿۶﴾

## ترجمہ الآیات

(یعقوبؑ) نے کہا میرے بیٹو! ایک دروازے سے شہر کے اندر نہ جانا اور مختلف دروازوں سے جانا اور میں اللہ کے مقابلے میں تمہارے کچھ بھی کام نہیں آسکتا ہر حکم اللہ کے قبضے میں ہے اُس پر میرا بھروسہ ہے اور بھروسہ کرنے والوں کو اسی پر بھروسہ کرنا چاہئے۔ (۶۷)

## نکات:

- (الف) حضرت یعقوبؑ نے برادران یوسف کو وقت سفر چار توحیدی کلمات کے ساتھ نصیحت فرمائی۔
- ۱۔ وَمَا اَغْنٰی عَنْكُمْ ۗ میں تم سے خدا کی تقدیر کو نہیں ٹال سکتا حکم تو صرف خدا ہی کے لئے ہے۔
- ۲۔ اس آیت سے پہلے والی آیت میں ہے، اِلَّا اَنْ يُحٰطَ بِكُمْ ۗ، مگر یہ کہ تم سب حادثے کا شکار ہو جاؤ یعنی ہر مقام پر ہر قسمی امکانات موجود ہیں۔



۳۔ آیت نمبر ۶۳ میں فرمایا (فَاللَّهُ خَيْرٌ حَفِظًا) اللہ ہی بہتر حفاظت کرنے والا ہے۔

۴۔ آیت نمبر ۶۷ میں فرمایا (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) جی ہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ والہ وسلم سراپا خداوند اور اس کی توحید کی طرف ہر وقت متوجہ رہتے تھے ادھر جناب یعقوبؑ کے بیٹے اپنے سفر میں حفاظت کی نسبت اپنی ذات کی طرف دیتے ہوئے کہتے ہیں (وَإِنَّا لَلْحَافِظُونَ) ہم خود اپنے بھائی کی حفاظت کریں گے ان باتوں سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ مومن موحد کی علامات کہاں ہیں کہاں نہیں ہیں۔

## پیغام:

۱۔ اولاد و خطاؤں اور گناہوں کے ساتھ پیاری ہے (يَبِينِي)  
 ۲۔ اپنے بیٹوں کی حفاظت اور سلامتی کے لئے سوچ و بچار اور فکر و تدبیر ضروری ہے (يَبِينِي لَا تَدْخُلُوا)  
 ۳۔ یا جس وقت ایک عالم اور باخبر انسان وصیت کر رہا ہو تو وہاں اس وصیت یا حکم کے فلسفہ و حکمت کے بارے میں سوالات نہیں کرنا چاہئیں (لَا تَدْخُلُوا)۔۔۔ پر انہوں نے عمل کیا اس فرمان کی توجیہ نہیں پوچھی تھی۔

۴۔ وقت سفر و عطا و نصیحت کا بہترین وقت ہے جناب یعقوبؑ نے اپنے بیٹوں کے وقت سفر فرمایا تھا (لَا تَدْخُلُوا)

## مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ

۵۔ حساسیت، بدگمانی، اور نظربد کے تحفظ کے لئے احتیاطی تدابیر اختیار کرنا چاہیے جو انوں کے گروہ کا اجنبی علاقے میں جانا بدگمانی اور چغلی کا سبب بن سکتا ہے (لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ)

۶۔ لطف اور قدرت خداوندی کو صرف ایک راہ میں منحصر نہ سمجھو اسے کوئی روک نہیں سکتا وہ ہر راستے تمہاری مدد کر

سکتا ہے (يَبِينِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ)

۷۔ صرف روکنے والے نہ بنو بلکہ مسئلے کا حل پیش کرو (لَا تَدْخُلُوا... وَادْخُلُوا مِنْ...)

۸۔ منزل مقصود تک پہنچنے کے لئے مختلف راستوں کو اختیار کیجئے (وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ)

۹۔ ایک منجھ ہوئے مدبر و منتظم کے لئے ضروری ہے کہ منصوبہ بندی کے ساتھ ساتھ باقی احتمالات کو بھی نگاہ میں رکھے

اس لئے کہ انسان اپنے کاروبار زندگی چلانے کے لئے مکمل اور مستقل حیثیت کا حامل نہیں ہے ہر پہلو پر غور و فکر کرنے کے باوجود

بھی خدا کی قدرت ہر ایک پر غالب ہے ہماری منصوبہ بندی اور عقل مندی سو فیصد منصوبوں کی تکمیل کی ضامن نہیں (وَمَا أُغْنِي

عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ)

۱۰۔ تقدیر کو تسلیم کئے بغیر چارہ نہیں ہے (وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ)

۱۱۔ حاکم مطلق صرف اللہ تعالیٰ کی ذات ہے (إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ)

۱۲۔ توکل کے ساتھ ساتھ اونٹ کے زانو کو بھی باندھ دو (وَأَدْخُلُوا... عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ)

۱۳۔ جہاں احتیاط لازمی ہے وہاں محاسبہ بھی لازمی ہے (لَا تَدْخُلُوا) خداوند پر توکل بھی ضروری ہے (عَلَيْهِ

تَوَكَّلْتُ)

۱۴۔ خداوند تعالیٰ کے علاوہ کسی پر توکل مت کیجئے (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) کیونکہ صرف وہ ذات ہے جو مکمل کفایت کرتی

ہے (وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا) (نساء۔ ۱۳۲) وہ بہترین وکیل ہے (نِعْمَ الْوَكِيلُ) (آل عمران۔ ۱۷۳)

۱۵۔ جناب یعقوبؑ نے خود بھی توکل کیا اور دوسروں کو امر توکل کی تشوین فرمائی (تَوَكَّلْتُ... فَلْيَتَوَكَّلِ..)

## آیت نمبر ۶۸

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ ط مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ  
مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ط وَإِنَّهُ  
لَدُوِّ عِلْمٍ لِّمَّا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب وہ داخل ہوئے جہاں سے ان کے والد نے انہیں حکم دیا تھا تو انہیں تقدیر الہی سے کوئی چیز بچا تو سکتی نہیں تھی مگر یعقوبؑ کے دل کی ایک حسرت تھی جسے انہوں نے اسے نکال دیا اور یقیناً وہ علم رکھنے والے تھے اس لئے کہ ہم نے انہیں علم دیا تھا لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (۶۸)

### نکات:

(الف) حضرت یعقوبؑ کی دلی تمنا کیا تھی وہ پوری ہوگئی؟ اس بارے میں مفسرین کے مختلف نظریات ہیں  
۱۔ بنیامین جناب یوسفؑ کے پاس پہنچ جائیں اور جناب یوسف کو خاندانی تنہائی سے نجات ملے خواہ بنیامین پر چوری کا الزام  
آجھی جائے۔

۲۔ باپ اور بیٹے کی جلد ملاقات ہو اس کا بیان آئندہ آنے والا ہے خواہش یہی تھی کہ ان کے ذمہ جو کام تھا یہی کہ ان

کے مصر جانے کے مقدمات تیار کریں اور اس میں کوئی کوتاہی نہ ہونے پائے ایک دروازے سے بھی شہر میں داخل نہ ہوں اس پر عمل ہو بعد میں کیا ہوگا؟ یہ خدا کے ہاتھ میں ہے۔

## پیغام:

۱۔ تلخ تجربات انسان کو بہت کچھ سکھا دیتے ہیں بے ادب کو ادب آجاتا ہے بزرگوں کو ستانے والا بزرگوں کے سامنے جھک جاتا ہے (دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ)۔  
 ۲۔ والدین کی اطاعت لازم ہے (دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ)۔  
 ۳۔ جب کسی کی بے ادبی کو بیان کیا جائے تو اس کے مؤدب ہونے کا ذکر بھی کرو (دَخَلُوا ... أَبُوهُمْ) اگر برادران یوسف نے اس سے قبل باپ کی طرف گمراہی کی نسبت دی تھی تو آج وہی ہیں جو اپنے والد کے سامنے سر تسلیم خم کئے ہوئے ہیں۔

۴۔ منصوبہ بندی، حساب کتاب، اور غور فکر ارادہ الہی کے مرہون منت ہیں اگر وہ چاہے گا تو کامیابی ہوگی اگر وہ نہ چاہے گا تو سب کچھ دھرے کا دھرا رہ جائے گا (مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ)۔  
 ۵۔ حضرت یعقوبؑ کچھ اسرار و مطالب سے باخبر تھے مصلحت کی بنا پر خاموش رہے (حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ)۔  
 ۶۔ اولیاء اللہ کی دعائیں اور حاجات مستجاب ہوتی ہیں (إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا)۔  
 ۷۔ انبیاء علیہم السلام کے علوم کا مرکز اللہ تعالیٰ کی ذات ہے (عَلَّمْنَاهُ)۔  
 ۸۔ اکثر لوگ حقیقی علماء کو نہیں پہچانتے (وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٩﴾)۔  
 ۹۔ اکثر لوگ اسباب و علل پر نگاہ رکھتے ہیں اور خدا کی حاکمیت اور اس پر توکل سے بے خبر ہوتے ہیں (أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٩﴾)۔  
 ۱۰۔ حق و باطل کا معیار اکثریت کا جاننا نہیں ہے۔ (أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٩﴾)۔

## آیت نمبر ۶۹

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوْىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور جب یہ لوگ یوسف کے ہاں داخل ہوئے تو یوسف نے اپنے بھائی کو اپنے پاس رکھا اور اپنے بھائی کو کہا میں تمہارا سگا بھائی ہوں تو تم ان لوگوں کے سلوک پر پریشان نہ ہونا۔ (۶۹)

### نکات:

(الف) مفسرین نے لکھا ہے جس وقت فرزدان یعقوب مصر پہنچ گئے تو حضرت یوسف نے ان کی میزبانی کی ان میں سے ہر دو آدمیوں کے لئے غذا کا ایک طبق مقرر فرمایا بنیامین اکیلے رہ گئے جناب یوسف نے اسے اپنے پاس کھانے کی جگہ دی بنیامین نے بھائیوں کی بے وفائی اور جناب یوسف کے ساتھ برے سلوک کی داستان بیان کی اس موقع پر جناب یوسف کے صبر کا پیمانہ لبریز ہو گیا اور بنیامین سے کہا گھبراؤ نہیں میں وہی یوسف ہوں تمہارا بھائی آپ نے گفتگو میں کہا (إِنِّي أَنَا أَخُوكَ) یقین جانو میں تمہارا بھائی ہوں آپ نے اس جملے کے ساتھ باقی احتمالات کا دروازہ بند کر دیا۔

(ب) «فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ» کے معنی میں دو احتمال ہو سکتے ہیں ایک احتمال کے مطابق معنی ہوگا «اپنے بھائیوں کی گزشتہ کارستانیوں سے غمگین نہ ہو، دوسرا یہ کہ، منصوبہ یہ ہے کہ ملازمین تمہیں یہاں پر روکنے کے لئے پروگرام بنائیں گے کہ پیمانے پیمانے کو تمہارے سامان میں رکھ دیں گے اس طرح منصوبہ مکمل ہو جائے گا اس پر گھبرانا نہیں۔

### پیغام:

۱۔ جو برادران کل تک اپنی قوت و قدرت پر نازاں تھے، نَحْنُ عُصْبَةٌ (یوسف - ۸) ہم طاقتور ہیں آج خورد و نوش کا ساز و سامان حاصل کرنے لئے کمال تواضع و انکساری کے ساتھ آستانہ یوسف کی چوکھٹ کو بوسہ دے رہے تھے (دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ)

۲۔ کلام کی دو قسمیں ہیں ایک محرمانہ دوسری واضح اور آشکارانہ جناب یوسف نے محرمانہ انداز میں اپنے بھائی بنیامین سے کہا (أَنَا

أَخُوكَ)

۳۔ کچھ ایسی باتیں ہوتی ہیں جو صرف خواص کو بتائی جاتی ہوتی ہیں (فَلَا تَبْتَئِسْ)

۴۔ جب نعمت حاصل ہو جائے تو ماضی کی تلخیوں کو بھول جانا چاہیے۔ جناب یوسف اور بنیامین کی ملاقات ہو گئی پس

گزشتہ پریشانیوں کو بھلا دیا (فَلَا تَبْتَئِسْ)

۵۔ جب منصوبہ بندی کی جائے تو اس سے قبل بے گناہ کو آگاہ کر دینا چاہیے کہ وہ ذہنی طور پر آمادہ ہو جائے آپ نے

بنیامین سے فرمایا ہم آپ کو چور کے عنوان سے اپنے پاس روک لیں گے لہذا گھبرانا نہیں (فَلَا تَبْتَئِسْ)

## آیت نمبر ۷۰

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ  
مُؤَذِّنٌ أَيُّهَا الْعَيْرُ إِنَّكُمْ لَسِرِّ قَوْمٍ ﴿٧٠﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب یوسف نے ان کا سامان تیار کر لیا تو اپنے بھائی کے سامان میں پانی کا پیالہ رکھ دیا پھر  
منادی کرادی کہ اے قافلے والو یقیناً تم لوگ چور ہو۔ (۷۰)

### نکات:

(الف) ”سَقَايَةَ“ اس پیمانے اور برتن کو کہتے ہیں جس میں پانی پیا جاتا ہے،، رحل،، اس خورجین کو کہتے ہیں جو اونٹوں پر لاداجاتا ہے،، عیر،، اس قافلے کو کہتے ہیں جو خوراک اور غلہ لے جانے کا کاروبار کرتا ہو۔

(ب) ایسا پہلی مرتبہ جناب یوسف نے انوکھا منصوبہ نہیں بنایا تھا بلکہ اس سے پہلے انہوں نے غلے کی قیمت کو بھائیوں کے بوروں میں رکھ دیا تھا تاکہ دوبارہ آئیں اب کی مرتبہ ایک قیمتی برتن کو بنیامین کے بار میں رکھ دیا تھا تاکہ انہیں اپنے پاس ٹھہرائیں۔

(ج) حضرت یوسف نے پہلے مرحلہ میں نوکروں کے ذریعہ بھائیوں کی رقم ان کے سامان میں رکھوائی تھی اَجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رَحَالِهِمْ لیکن ان کے دوسرے سفر میں وہ پیمانہ اپنے ہاتھوں کے ساتھ بنیامین کے بار میں رکھا تھا اس امر کا نوکروں کو علم نہ تھا کیونکہ آپ اس بات کو مخفی رکھنا چاہتے تھے (جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ)

(د) کتب تفسیر میں موجود ہے کہ جب جناب یوسف اور ان کے بھائی بنیامین کی خلوت میں نشست ہوئی تھی تو جناب یوسف نے ان سے پوچھا تھا کیا آپ میرے پاس رہنا پسند کرو گے بنیامین نے اپنی رضامندی کا اظہار کیا تھا۔ البتہ یہ کہا تھا، کہ بابا جان نے برادران سے میری واپسی کا عہد لیا تھا،، اس پر جناب یوسف نے فرمایا میں تیرے لئے یہاں رہنے کا منصوبہ تیار کرتا ہوں جناب یوسف نے بنیامین کی رضا کے ساتھ یہ منصوبہ بندی فرمائی تھی،، ایسی فلمیں، نمائشیں، اور ڈرامے جن میں ظاہراً کسی کو مجرم اور گناہگار کے طور پر فلما یا جاتا ہے ایسے مناظر میں اس شخص کی رضامندی بھی ہوتی ہے۔ یہ سب کچھ اس لئے کیا جاتا ہے تاکہ لوگ درس حاصل کریں اور حقیقت تک پہنچ سکیں جائز ہیں

(ذ) سوال:- اس ماجرہ میں ایک بے گناہ کی طرف چوری کی نسبت کیوں دی گئی ہے؟

جواب:- بنیامین کو اپنے برادر جناب یوسفؑ کے منصوبے کا علم تھا اور اس نے اپنی رضامندی کا اظہار بھی کیا تھا لیکن جناب یوسفؑ کے منصوبے سے ان کے برادر ان کو پریشانی ہوئی تھی لیکن تلاشی کے دوران ان کی پریشانی دور ہو گئی تھی کیونکہ وہ الزام سے بری قرار دیئے گئے تھے اس کے علاوہ سرکاری اہل کاروں کو جناب یوسفؑ کی منصوبہ بندی کا علم نہ تھا تلاشی کے دوران جب انہیں پہچانا ملا تھا تو عین فطرت کے مطابق باواز بلند کہا: (اِنَّكُمْ لَسِرِّ قَوْمٍ ﴿۴۰﴾)  
(ر) حضرت رسول اعظم صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا (لا کذب علی المصلح) جو شخص لوگوں کے درمیان اختلاف دور کرنے کے لئے جھوٹ بولے وہ جھوٹ نہیں ہوتا پھر آپ نے اسی آیت کی تلاوت فرمائی۔

### پیغام:

۱۔ بعض اوقات کسی واقعہ کی حقیقت کو معلوم کرنے کے لئے ڈرامائی انداز اختیار کرنا پڑتا ہے تو یہ جائز ہے کسی اہم ترین مصلحت کے پیش نظر کسی بے گناہ کی طرف چوری کی نسبت دینے میں کوئی نقصان نہیں اس آدمی کا اس امر سے آگاہ ہونا لازمی ہے (اِنَّكُمْ لَسِرِّ قَوْمٍ ﴿۴۰﴾)

۲۔ اگر ایک گروہ میں ایک آدمی بد عمل ہو تو تمام گروہ کو بد عمل کہا جاتا ہے (اِنَّكُمْ لَسِرِّ قَوْمٍ ﴿۴۰﴾)

## آیت نمبر ۷۱-۷۲

قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿۴۱﴾  
قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَّآتَا بِهِ  
زَعِيمٌ ﴿۴۲﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے ان کی طرف توجہ کرتے ہوئے کہا تمہاری کیا چیز چوری ہو گئی ہے؟ (۷۱)  
انہوں نے کہا کہ بادشاہ کے پانی پینے کا پیالہ ہمیں نہیں مل رہا ہے اور جو اسے لادے اونٹ کے برابر غلہ انعام میں ملے گا اور میں اس کا ذمہ دار ہوں۔ (۷۲)

## نکات:

(الف) کلمہ ”صَوَاعِ“ اور سِقَايَةَ، دونوں کا ایک ہی معنی ہے یعنی پیمانہ اس میں پانی بھی پیا جاتا ہے اور گندم کا وزن یا اندازہ بھی کیا جاتا تھا یہ اس دور کی کفایت شعاری کی ایک علامت تھی کہ وہ لوگ ایک چیز سے کئی کام لیتے تھے، صواع، اس برتن کو کہا جاتا ہے جس میں ایک صاع (۳ کلو) گندم آسکے۔

(ب) کلمہ ”حَمَلٌ“، حاء، زیر کے ساتھ بار اور وزن کے معنی میں آتا ہے لفظ ”حَمَلٌ“ حاء کے فتح کے ساتھ بھی بار اور وزن کے معنی میں آتا ہے البتہ اس وزن کو کہا جاتا ہے جو کسی چیز میں چھپا ہوا ہے جیسے بارش بادل کے اندر چھپی ہوئی ہوتی ہے اور بچہ ماں کے پیٹ میں چھپا ہوا ہوتا ہے۔

(ج) ”وَلَمَن جَاءَ بِهِ حَمْلٌ بَعِيْرٌ“ جو شخص اسے لے آئے اس کے لئے ایک بار اونٹ ہے، فقہی اصطلاح میں اسے جعلہ کہا جاتا ہے یہ طریقہ سابقہ ادوار میں مروج تھا اور اسے قانونی حیثیت بھی حاصل ہے۔

## پیغام:

۱۔ برادران یوسفؑ نے،، جملہ،، مَّا اِذَا تَفْقِدُوْنَ) سے سفارش کی کہ جب تک چوری ثابت نہ ہو کسی پر الزام نہیں

آنا چاہئے

۲۔ انعام معین کرنا زمانہ قدیم سے رائج ہے (لَمَن جَاءَ بِهِ حَمْلٌ بَعِيْرٌ)

۳۔ انعام کو افراد اور حالات زمانہ کے مطابق ہونا چاہئے زمانہ قحط میں ایک اونٹ کا بار بہترین انعام ہے (حَمْلٌ

بَعِيْرٌ)

۴۔ ضامن کو معین اور مشخص ہونا چاہئے (اَنَا بِهٖ زَعِيْمٌ ۙ)

۵۔ ضامن قابل اعتماد شخص ہو (اَنَا بِهٖ زَعِيْمٌ ۙ)

۶۔ اطمینان کے حصول کے لئے ضمانت کا رواج بہت قدیم ہے (اَنَا بِهٖ زَعِيْمٌ ۙ)

## آیت نمبر ۷۳

قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْاَرْضِ وَمَا كُنَّا

لُسْرِقِيْنَ ﴿۷۳﴾

## ترجمہ الآیات

قافلے والوں نے کہا اللہ کی قسم تم لوگوں کو بھی علم ہے کہ ہم اس زمین میں خرابی پھیلانے کے لئے نہیں آئے اور نہ ہی ہم چور ہیں۔ (۷۳)

### نکات:

- ۱۔ برادران یوسفؑ نے کہا آپ کو معلوم ہے ہم اس ملک میں چوری یا فساد کے لئے نہیں آئے تھے یہاں پر ایک سوال پیدا ہوتا ہے ملازمین کو کیسے معلوم ہو گیا تھا کہ وہ چور نہیں ہیں اس بارے میں چند احتمالات ہیں۔ شاید حضرت یوسفؑ کی طرف سے انہیں اشارہ مل چکا تھا کہ یہ لوگ چور نہیں ہیں۔
- ۲۔ جب سرزمین مصر میں داخل ہوئے تھے اس وقت ان کی اچھی طرح پڑتال کر لی گئی تھی جی ہاں اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ملک میں آنے والے لوگوں کی خوب جانچ پڑتال کر لینی چاہیے خصوصاً ان دنوں جب ملک بحران سے گذر رہا ہو۔

### پیغام:

- ۱۔ اچھا ریکارڈ نجات و برأت کی علامت ہے (لَقَدْ عَلِمْتُمْ)
- ۲۔ مصر کی انتظامیہ مضبوط اور تجربہ کار تھی اور وہ جانتی تھی کہ یہ لوگ فساد کے لئے نہیں آئے (لَقَدْ عَلِمْتُمْ)
- ۳۔ چوری زمین میں فساد کے مترادف ہے (مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا لِنُرْقِبِينَ ۝۷۳)

## آیت نمبر ۷۴

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كٰذِبِينَ ۝۷۴

## ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا اگر تم جھوٹے ثابت ہوئے تو اس کی سزا کیا ہونی چاہیے؟ (۷۴)

### نکات:

معلوم ہوتا ہے اس قسم کا سوال کرنے والے حضرت یوسفؑ تھے کیونکہ انہیں معلوم تھا کہ ان کے بھائی کنعان کے



علاقے کے قوانین کی بات کریں گے اور حضرت یعقوبؑ کا نظریہ پیش کریں گے۔

پیغام:

۱۔ سزا کے معین کرنے کے لئے مجرم کے ضمیر کو فیصلے کا اختیار دیا جائے (فَمَا جَزَاؤُهُ)

## آیت نمبر ۷۵

قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ط كَذَلِكَ نَجْزِي

الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾

### ترجمہ الآیات

وہ کہنے لگے اس کی سزا یہ ہے کہ جس کے سامان میں سے مل جائے تو وہ آدمی اس کی سزا میں رکھ لیا جائے ہم مجرموں کو اس طرح سزا دیتے ہیں۔ (۷۵)

پیغام:

۱۔ گزشتہ ادوار میں چور کی سزا یہ تھی کہ اس کو غلام بنا لیا جاتا تھا (فَهُوَ جَزَاؤُهُ) تفسیر مجمع البیان میں ہے کہ چور کی سزا ایک سال کی غلامی تھی۔

۲۔ قانون میں نہ تو استثناء ہے اور نہ عوض جو چور ثابت ہو جائے وہ ضرور غلام بنے گا (مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ)

۳۔ دلائل اس انداز میں ہوں کہ ملازم سکون کے ساتھ الزام کو قبول کرے (مَنْ وَجَدَ۔۔)

۵۔ ایک گروہ میں ایک غلط کار کی غلطی پورے گروہ کی طرف جاتی ہے (مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ)

۶۔ غیر ملک میں خلاف ورزی کرنے والے کی سزا خود اس ملک کے قوانین کے مطابق دی جاسکتی ہے نہ کے میزبان

ملک کے قوانین کے مطابق (كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾)

۷۔ چوری ظلم کا ایک ظاہر و باہر نمونہ ہے (كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾)

## آیت نمبر ۷۶

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ  
 أَخِيهِ ط كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ط مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ  
 الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ط نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ ط وَفَوْقَ كُلِّ  
 ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

### ترجمہ الآیات

پھر یوسف نے اپنے بھائی کے تھیلے سے پہلے ان کے تھیلوں کو دیکھنا شروع کیا پھر اسے اپنے  
 بھائی کے تھیلے سے اسے نکالا اس طرح ہم نے یوسف کے لئے ترکیب کی ورنہ وہ بادشاہ کے  
 قانون کے تحت اپنے بھائی کو نہ لے سکتے تھے سو اس کے کہ اللہ چاہے ہم جسے چاہتے ہیں اس  
 کے درجات بلند کر دیتے ہیں اور صاحب علم سے بالاتر ایک اور صاحب علم ہے۔ (۷۶)

### نکات:

(الف) لفظ ”کیں“ یہ ہر جگہ مذموم معانی کے لئے نہیں آتا ہے لفظ ”کیں“ نقشہ، تدبیر، اور تجویز کے معنی میں بھی  
 استعمال ہوتا ہے (کیدنا)  
 (ب) تفتیش اور تلاشی کے موقع پر جناب بنیامین پُرسکون اور آسودہ حال رہے تھے انہوں نے کسی قسم کا کوئی  
 اعتراض نہ کیا تھا کیونکہ وہ صورت حال سے باخبر تھے تدبیر کو مخفی رکھنے کے لئے اور بدگمانی سے بچنے کے لئے تلاشی کا آغاز  
 دوسرے بھائیوں کے سامان سے کیا گیا اور نوبت بنیامین کے سامان تک جا پہنچی پیمانہ ان کے سامان سے برآمد ہوا لہذا پہلے  
 سے طے شدہ پروگرام کے مطابق آپ کو مصر میں رہنا پڑا اور یہ خداوند تعالیٰ کی بتائی تدبیر تھی ورنہ مصر کے قوانین کے مطابق  
 جناب یوسف ان کو چور کے عنوان سے اپنے پاس نہیں رکھ سکتے تھے۔

## پیغام:

- ۱۔ تفتیش و تلاش کے کام پر مامور اہل کاروں کو ایسا رویہ اختیار کرنا چاہئے جس سے شک و گمان بھی نہ آئے (فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ) (پہلے بنیامین کی طرف نہیں گئے بلکہ پہلے دوسرے بھائیوں کی طرف گئے)
- ۲۔ نچلے عملہ کی کارروائی حکام بالا کے کھاتے میں شمار ہوتی ہے "فَبَدَأَ" جناب یوسفؑ نے تلاشی نہیں لی تھی لیکن قرآن میں ہے، انہوں نے اس کام کا آغاز کیا۔
- ۳۔ ملزمین کے مال کی تلاشی پر حکمران مجاز ہیں (فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ)
- ۴۔ نئی سوچ و فکر ایجادات و منصوبہ بندی الہی الہام کے نتیجے میں عمل میں آتے ہیں (كِدْنَا)
- ۵۔ جناب یوسفؑ کے تمام منصوبے الہی الہام کے نتیجے میں عمل میں آئے تھے (كِدْنَا لِيُوسُفَ)
- ۶۔ بنیامین کا حضرت یوسفؑ کے ساتھ رہ جانا جناب یوسفؑ کے مفاد میں تھا (كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ)
- ۷۔ قانون کا احترام اور اس کی پابندی غیر الہی نظام میں بھی لازم ہیں (مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ)
- ۸۔ افسران بالا اور حکومتی افراد پر لازم ہے کہ وہ قانون کی پاسداری کریں اور اس سے اعراض نہ کریں۔ جناب یوسفؑ مصر کے قوانین کے پابند تھے اس لئے اپنے بھائی کو اپنی نگرانی میں رکھا (لِيَأْخُذَ أَخَاهُ)
- ۹۔ معنوی مقامات کے درجے اور مراتب ہوتے ہیں (تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ)
- ۱۰۔ علم و آگاہی ہی فوقیت اور برتری کا سبب ہے (تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ... وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ۝۹)
- ۱۱۔ بشری علم محدود ہے۔ (فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ۝۹)

## آیت نمبر ۷

قَالُوا إِن يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَأَسْرَهَا يُّوسُفُ  
فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۖ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مِمَّا عَلِمُ  
بِمَا تَصِفُونَ ۝۷

## ترجمہ الآیات

(برادران یوسف) نے کہا اگر اس نے چوری کی ہے تو اس کے ایک بھائی نے بھی اس سے پہلے چوری کی تھی تو یوسف نے اپنے دل میں چھپائے رکھا اور ان کے لئے ظاہر نہیں کیا مگر یہ کہا تم منزل کے لحاظ سے برے ہو اور اللہ خوب جانتا ہے اس بات کو جو تم بیان کر رہے ہو۔ (۷۷)

### پیغام:

- ۱۔ ملزم یا تو اپنے الزام سے انکار کرتا ہے اور میں نے چوری نہیں کی یا اپنے کام کی توجیہ میں کہتا ہے یہ چوری کوئی نئی بات نہیں اس سے پہلے اس کا بھائی بھی چوری کر چکا ہے (فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ)
- ۲۔ حاسد دسیوں سال گزر جانے کے بعد بھی وار کرنے سے نہیں چوکتا (فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ)
- ۳۔ ایک بھائی کے اخلاق کا دوسرے بھائی پر اثر ہوتا ہے آخِ لَّهُ ماں کا اخلاق بیٹے پر اثر کرتا ہے (بنیامین اور جناب یوسف ایک ہی ماں سے تھے۔)
- ۴۔ جہاں دل صاف نہ ہوں وہاں کسی پر الزام کو جلد تسلیم کر لیا جاتا ہے (إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ... )۔ پیمانہ کا اس سامان سے نکلنا اس کی چوری پر دلیل نہیں تھا لیکن چونکہ بھائیوں کے دل میں اس کے لئے محبت نہ تھی لہذا چوری کے لفظ کو اس کے پلے باندھ کر بات کو پکا اور سچا تسلیم کر لیا۔
- ۵۔ جہاں نفرت ہو اور محبت نہ ہو وہاں تھوڑی سی خلاف ورزی کو بڑا بنا دیا جاتا ہے انہوں نے لفظ ”سَرَقَ“ نہیں کہا بلکہ ”یسرق“ کا لفظ استعمال کیا یعنی وہ ہمیشہ یہی کام کرتا ہے۔
- ۶۔ مقصد کے حصول کے لئے مخالفین کے طعنوں کو بھی برداشت کرنا پڑتا ہے (سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ)
- ۷۔ بسا اوقات اپنی عزت کی حفاظت کے لئے دوسروں پر الزام تراشی کی جاتی ہے (سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ)
- ۸۔ جو انمردی اور وسعت قلبی رہبری اور قیادت کی علامتیں ہیں (فَأَسَرَّهَا يُوسُفَ)
- ۹۔ اپنے رازوں کو جذبات پر قربان نہ کریں۔ جناب یوسف نے اپنے بھائیوں سے چوری کی نسبت کو سنا لیکن مصلحت کی خاطر خاموش رہے (فَأَسَرَّهَا يُوسُفَ فِي نَفْسِهِ)
- ۱۰۔ ہر جگہ راز کا ظاہر کرنا مناسب نہیں ہوتا (وَلَعَلَّ يُبْهِنَ هَا لَهُمْ)
- ۱۱۔ اپنے بھائی سے حسد، جھوٹ، تہمت، یہ وہ دلائل ہیں جن کی بنا پر جناب یوسف نے اپنے بھائیوں کے بارے میں فرمایا

(شَرِّ مَكَانًا)

۱۲۔ برادران یوسف پھر بھی بنیامین سے اگر اس سے پیمانہ کی چوری فرض کر بھی لیں بدتر تھے کیونکہ وہ تو وہ تھے کہ جنہوں نے اپنے بھائی کو چرایا تھا۔

## آیت نمبر ۷۸

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۗ إِنَّا نُرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا اے عزیز مصر! اس کا باپ بوڑھا ہے تو ہم میں سے کسی ایک کو اس کی جگہ رکھ لیجئے ہمیں تو آپ نیکی کرنے والے دکھائی دیتے ہیں۔ (۷۸)

### نکات:

جب برادران یوسف نے دیکھا کہ حالات کچھ سے کچھ ہو کر رہ گئے ہیں بنیامین کا مصر میں رہنا یقینی ہو گیا ہے اُدھر اپنے والد سے عہد و پیمانہ بھی تازہ باندھ کے آئے ہیں عہد شکنی بھی ہو رہی ہے جناب یوسف کی گذشتہ داستان کا نقشہ بھی سامنے آ گیا ان تمام حالات کے پیش نظر انہوں نے محسوس کیا کہ بنیامین کی واپسی یقیناً تلخ ہے۔ تو انہوں نے نفسیاتی طریقے سے اپنی درخواست پیش کی محبت بھرے جذبات سے اور خوشامدانہ انداز کو اپنانا شروع کیا کہنے لگے آپ عزیز مصر ہیں آپ ایک حکمران ہیں آپ کا شمار ان لوگوں میں سے ہوتا ہے جو نیک اور صالح ہیں۔ اس کا باپ بوڑھا ہے آپ ہم میں سے جس کو چاہیں اس کی جگہ رکھ لیں ان طریقوں سے بنیامین کی سزا معاف کرانے کی کوشش کی۔

### پیغام:

۱۔ الہی طاقت کے اپنے انداز ہیں ایک نہ ایک دن ہر سنگ دل و ظالم کو ذلیل و رسوا کر کے رہتی ہے اس جملہ ”يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ“ میں التماس و التجاء کی کیسی صورتیں پوشیدہ ہیں۔

۲۔ ابتداء میں صاحبان تقویٰ نفس پرستوں کے ہاتھوں پریشان ہوتے ہیں آخر کار خداوند تعالیٰ انہیں عزت و غلبہ دیتا ہے (يَا أَيُّهَا

الْعَزِيْزُ

۳۔ جناب یوسفؑ اپنے زمانہ اقتدار میں بھی ان لوگوں میں شمار ہوتے تھے جو نیک اور پرہیزگار تھے (اِنَّا نُرِيْكَ مِنْ

الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۳﴾)

۴۔ نشیب و فراز، انقلاباتِ زمانہ و سختی و آسانی اور ضعف و قدرتِ محسنین کے حالات میں کوئی تبدیلی پیدا نہیں کرتے

(جناب یوسفؑ اپنی زندگی کے تمام ادوار میں نیکو کاروں میں شمار ہوتے رہے) (اِنَّا نُرِيْكَ مِنْ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۴﴾)

## آیت نمبر ۷۹

قَالَ مَعَاذَ اللّٰهِ اَنْ نَّاْخُذَ اِلَّا مَنْ وَّجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهَا ؕ اِنَّا اِذَا  
لَطْمُوْنَ ﴿۷۹﴾

### ترجمہ الآیات

تو انہوں نے کہا ”اللہ کی پناہ“ جس کے ہاں سے ہمیں سامان ملا ہے اس کے علاوہ ہم کسی اور کو رکھ لیں؟ اگر ہم ایسا کریں تو اس صورت میں ظالم قرار پائیں گے۔ (۷۹)

### نکات:

(الف) حضرت یوسفؑ کے کلام میں غور کرنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ بنیامین کو چور کے عنوان سے متعارف نہیں کرانا چاہتے تھے اس لئے آپ نے یہ نہیں فرمایا ”وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهَا“، ہم نے انہیں بطور چور کے پایا ہے بلکہ فرمایا ”وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهَا“ اس کے سامان میں ملا ہے یہ نہیں کہ وہ ہمارا چور ہے۔

(ب) اگر جناب یوسفؑ کسی دوسرے بھائی کو بنیامین کی جگہ پر اپنے ہاں پابند کر لیتے تو منصوبہ بھی ناکام ہو جاتا ہے اُسے طرح طرح کی تکالیف بھی دیتے اس کی دل آزاری بھی کرتے اور جو شخص بنیامین کی جگہ پابند ہوتا وہ اپنے آپ کو ناسخ و گرفتار خیال کرتا۔

### پیغام:

۱۔ قانونِ قانون ہے اس کا احترام ہر شخص پر لازم ہے حتیٰ کہ عزیزِ مصر بھی اُس سے مستثنیٰ نہیں (مَعَاذَ اللّٰهِ)

- ۲۔ نیک و صالح انسان قانون شکنی نہیں کرتا (مِنَ الْمُحْسِنِينَ... قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)  
 ۳۔ قاضی کو چاہیے قضاوت کے وقت جذبات و احساسات کو ایک طرف رکھے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)  
 ۴۔ قضاوت میں بے پناہ حساسیت ہے اس لئے قاضی کو اللہ کی پناہ کا سہارا چاہیے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)  
 ۵۔ جناب یوسفؑ نے دو مقامات پر اللہ تعالیٰ سے پناہ کی درخواست کی ایک جب آپ زلیخا کے ساتھ خلوت میں تھے اور دوسرا یہ مقام جب آپ اپنے بھائیوں میں فیصلہ فرما رہے تھے (قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ)  
 ۶۔ قانون شکنی ظلم ہے (کسی شخص کی درخواست سے قانون کو نہیں توڑا جاسکتا) مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ تَأْخُذَ الْآلَمَنُ وَجَدْنَا  
 ۷۔ گناہ گار کی جگہ بے گناہ کو سزا نہیں ملنی چاہیے چاہے وہ بے گناہ اس پر راضی بھی ہو (مَعَاذَ اللَّهِ)

## آیت نمبر ۸۰

فَلَمَّا اسْتَيْسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا  
 أَنَّ آبَاءَكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا  
 فَرَطْتُمْ فِي يُوسُفَ ۖ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ  
 يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝۸۰

### ترجمہ الآیات

جب وہ لوگ ان کی طرف سے مایوس ہو گئے تو الگ ہو کر مشورہ کرنے لگے ان میں سے جو  
 سب سے بڑا تھا اس نے کہا کیا تمہیں نہیں معلوم کہ تمہارے باپ نے تم سے اللہ کی قسم دے  
 کر تم سے عہد لیا تھا اور اس سے پہلے تم یوسف کے بارے میں خطا کر چکے ہو لہذا میں تو اس  
 سرزمین سے نہیں ہٹوں گا جب تک میرے والد مجھے اجازت نہ دیں یا اللہ میرے بارے  
 میں کوئی فیصلہ نہ کر دے اور وہ بہترین فیصلہ کریں والا ہے۔ (۸۰)

### نکات:

”خَلَصُوا“ ایک گروہ نے خود کو دوسرے گروہ سے جدا کر لیا۔

(ب) ”نَجِيًّا“ سرگوشی کرنے لگے ”خَلَصُوا نَجِيًّا“ کے معنی ہوں گے انہوں نے خفیہ میٹنگ کی کہ اب کیا

کیا جائے؟

**پیغام:**

۱۔ التماس اور التجا میں تمہیں احکام الہی کے اجراء سے نہ روکیں (فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ)  
۲۔ گناہ دوری کا سبب بن جاتا ہے ساتھی خطا کار کو چھوڑ دیتے ہیں اپنے بھی پرائے ہو جاتے ہیں (فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا)

۳۔ ایک وہ زمانہ تھا جب یہی برادران اپنی طاقت کے بل بوتے پر آپس میں مشاورت کر رہے تھے کہ کسی طرح یوسف کی زندگی کا خاتمہ کر دیا جائے (اقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَظْهَرُوا حُوْرًا رِضًا... لَا تَقْتُلُوا... وَالْقَوْلُ) (یوسف - ۱۰) آج ہیں کہ التماس و التجا کا کاسہ گدائی ہاتھ میں لئے ہوئے اس فکر میں پڑے ہوئے ہیں کہ کس طریقے سے بنیامین کو آزادی دلوائیں (خَلَصُوا نَجِيًّا)

۴۔ باپ کی عدم موجودگی میں تمام خاندانی ذمہ داریاں بڑے بھائی پر آتی ہیں (قَالَ كَيْفَ يَكُونُ) ۵۔ معاشرے میں اور خاندان میں سن رسیدہ کے مراتب محفوظ ہیں (قَالَ كَيْفَ يَكُونُ) ۶۔ تلخ اور ناگوار حوادث میں تمام تر ذمہ داری بزرگوں پر جاتی ہے اور ذمہ داری کی خلاف ورزی کی صورت میں سب سے زیادہ شرمندگی بھی اٹھانا پڑتی ہے (قَالَ كَيْفَ يَكُونُ)

۷۔ عہد و پیمان پر عمل درآمد ضروری ہوتا ہے (قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْتِقًا) ۸۔ سخت پیمان اور محکم فیصلہ جات ناجائز مفادات سے روک رکھتے ہیں (قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْتِقًا) ۹۔ خیانت اور جنایت باضمیر انسانوں کو مرتے دم تک ستاتی رہتی ہے (وَمَنْ قَبْلُ مَا فَزَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ) ۱۰۔ دھرنادینا زمانہ قدیم سے چلا آ رہا ہے (فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ) ۱۱۔ پردیس کو اختیار کرنا شرمندگی اٹھانے سے بہتر ہے (فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ) ۱۲۔ بارگاہ خداوندی میں سے اچھائیوں کی امیدیں رکھنی چاہیں۔ (وَهُوَ خَيْرُ الْحَكِيمِينَ ﴿۱۲﴾)

## آیت نمبر ۸۱

ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ۚ وَمَا شَهِدْنَا



إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ﴿٨١﴾

## ترجمہ الآيات

تم اپنے والد کے پاس جاؤ اور جا کر ان سے کہو اے بابا جان آپ کے بیٹے نے چوری کی ہے اور ہمیں جو علم ہوا اس کی ہم نے گواہی دے دی اور غیب کی بات کی ہمیں خبر نہیں ہے۔ (۸۱)

پیغام:

۱۔ انسان خود غرض ہے جب گندم کی غرض دخیل کا رہی کہ گندم زیادہ ملے تو کہہ رہے تھے (فَأَرْسَلْنَا مَعَنَا آخَانًا) ہمارے بھائی کو ہمارے ساتھ روانہ کرو آج جب ان پر تہمت لگی تو کہتے ہیں "ابنک" تیرے بیٹے نے چوری کی ہے یہ نہیں کہا کہ ہمارے بھائی نے چوری کی ہے۔

۲۔ شہادت اور گواہی علم کی بنیاد پر ہونی چاہیے (وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا)

۳۔ عہد و پیمان میں ناگہانی مصائب و حوادث کو پیش نظر رکھتے ہوئے اپنے عذر و معذرت کا راستہ کھلا رکھنا چاہیے (وَمَا كُنَّا

لِلْغَيْبِ)

۴۔ اپنا عذر واضح صورت میں پیش کر دینا چاہیے (وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ﴿٨١﴾)

## آیت نمبر ۸۲

وَسَلِّ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾

## ترجمہ الآيات

اور بستی والوں سے پوچھیے جس میں ہم ٹھہرے تھے اور اس قافلے سے جس کے ساتھ ہم آئے ہیں اور یقین جانیئے ہم بالکل سچے ہیں۔ (۸۲)

## نکات:

- (الف) ”قریہ“ کا معنی گاؤں یا بستی نہیں بلکہ قریہ اس جگہ کو کہا جاتا ہے جہاں لوگ جمع ہوں یا رہائش رکھیں خواہ وہ شہر ہو یا گاؤں ہو ”وَسَلِّ الْقَرْيَةَ“ کا معنی ہے اہل قریہ سے سوال کرو۔
- (ب) ”عبیر“ اس قافلے کو کہا جاتا ہے جو خورد و نوش کے ساز و سامان کی نقل و حمل کرتا ہے۔
- (ج) برادران یوسف اپنے والد کے پاس جناب یوسفؑ کے بھیڑیے کے کھانے کی دلیل پیش نہ کر سکے تھے لیکن اس مقام پر اپنے دعویٰ کی دو دلیلیں پیش کیں ایک تو مصر والوں سے سوال اور دوسرے اس قافلہ والوں سے سوال جس کے ساتھ وہ یہاں پہنچے تھے علاوہ ازیں انہوں نے جناب یوسفؑ کے واقعہ میں کہا تھا (وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿۸۳﴾) اگر ہم سچے بھی ہوں۔
- کلمہ ”لو“ تردید و شک، خوف اور سستی کی نشاندہی کرتا ہے علاوہ ازیں کلمہ ”انا“ اور حرف لام جو ”وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿۸۳﴾“ استعمال ہوئے ہیں اس کا معنی ہے ہم یقیناً سچے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ ریکارڈ کی خرابی اور جھوٹ ساری زندگی کے لئے انسان کی باتوں کو شکوک و شبہات کے قریب کر دیتا ہے (وَسَلِّ الْقَرْيَةَ)
- ۲۔ عینی گواہوں کی شہادت دعویٰ کے ثبوت کیلئے معتبر ذریعہ ہوتی ہیں (وَسَلِّ الْقَرْيَةَ... وَالْعَيْزِ)
- ۳۔ جب معتبر ذرائع شہادت جمع ہو جائیں تو جھوٹ کی نفی ہو جاتی ہے (وَسَلِّ الْقَرْيَةَ... وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿۸۳﴾)

## آیت نمبر ۸۳

قَالَ بَلْ سَأَلْتُ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۖ عَسَى اللَّهُ  
أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۸۳﴾

## ترجمہ الآیات

(یعقوب نے) کہا تم نے اپنی طرف سے بات بنالی ہے تو بہر حال میں صبر کرتا ہوں جو بہتر ہے ممکن ہے اللہ سب کو میرے پاس لے آئے یقیناً وہ بڑا دانا اور حکمت والا ہے۔ (۸۳)

## نکات:

(الف) جب برادران یوسفؑ جناب یوسفؑ کا خون آلود کرتے اپنے والد کے پاس لائے تھے اس وقت اپنے آپ کو مغموم بھی ظاہر کر رہے تھے گریہ بھی کر رہے تھے اور کہا تھا۔ یوسف کو بھیڑ یا کھا گیا ہے یہ سن کر جناب یعقوب نے فرمایا تھا (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ) تمہارے نفوس نے اس کام کو تمہاری آنکھوں میں خوبصورت بنا کر پیش کر دیا ہے اور میں اس پر صبر سے کام لوں گا۔

اس واقعہ کے کافی عرصہ بعد جب یہ دوسرا واقعہ پیش آیا جس میں ان کے دو بیٹے (بنیامین اور بڑا بیٹا) جدا ہوئے تھے تو آپ نے پھر بھی وہی پہلے والا جملہ زبان پر جاری فرمایا: بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْ أَفَصَبُّوْا جَمِيْلٌ۔ یہاں پر ایک سوال پیدا ہوتا ہے جناب یوسفؑ کے واقعہ میں تو برادران نے سازش اور خیانت کی تھی جبکہ بنیامین کے سلسلے میں ایسی کوئی بات نہ تھی تو پھر جناب یعقوبؑ کا کلام دونوں مواقع پر ایک جیسا کیوں ہے؟ (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْ أَفَصَبُّوْا جَمِيْلٌ)

۱۔ صاحب تفسیر المیزان نے اس کا جواب یوں دیا ہے جناب یعقوبؑ دراصل یہ بتانا چاہتے تھے کہ ان دو بھائیوں کی ہم سے جدائی تمہاری کاروائی کا شاخسانہ ہے جو تم نے جناب یوسفؑ کے بارے میں انجام دی تھی یا پھر اس سوال کا جواب یہ ہو کہ حضرت یعقوبؑ کی مراد یہ ہو کہ، تم خیال کرتے ہو کہ تم بے قصور ہو تمہارا کام اچھا ہے حالانکہ یہ سب کچھ تم نے کیا ہے تم ہی قصور وار ہو کیونکہ جب تم نے عزیز مصر کا پیمانہ اپنے بھائی کے سامان میں دیکھا تھا تو اسے چور کیوں سمجھ لیا تھا؟ ہو سکتا ہے کہ کسی اور نے پیمانہ اس کے سامان میں رکھ دیا ہو؟

۲۔ جلدی کیوں واپس آگئے وہیں رک کر خوب تحقیق کر لیتے؟

۳۔ چور کی سزا یرغمال کیوں بتائی؟ ان احتمالات میں صاحب کتاب کا نظریہ مناسب معلوم ہوتا ہے کیونکہ بادشاہ کا پیمانہ بنیامین کے سامان سے برآمد ہوا تھا جس کی وجہ سے ان کی طرف چوری کی نسبت دے دی گئی تھی ان کے بڑے بھائی کا مصر میں رہ جانا بھی اس معاملے کی پیروی کرنا تھا یا رحم کی درخواست دینا تھا چور کی جو سزا بتائی گئی تھی وہ ان کے اپنے علاقے میں رائج تھی ان تینوں مقامات پر انسانی قصور نظر نہیں آتا کہ جس کی بنا پر کہا جائے (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْ)۔

## صبر کی کئی قسمیں ہیں:

۱۔ عجز و مجبوری کا صبر جیسا کہ جہنمی کہیں گے (سَوَّاءٌ عَلَيْنَا أَصَابَنَا أَمْ أَجْزَعْنَا) ہمارے لئے برابر ہے صبر کریں یا بے صبری کا مظاہرہ کریں ہمیں نجات نہیں مل سکتی۔

۲۔ علم رکھتے ہوئے رضا کارانہ طور پر اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے صبر کرنا صبر کی اس قسم کے کئی نمونے ہیں جو ہر جگہ قابل

تعریف ہیں اگر دنیا کے بارے میں ہو تو زہد ہوگا اگر گناہ کے بارے میں ہو تو تقویٰ ہوگا خواہشات نفسانی کے بارے میں ہو تو عفت و پاکدامنی ہوگی مال حرام کے بارے میں ہو تو پرہیزگاری ہوگی۔

۳۔ کبھی برائی کو شیطان خوبصورت کر کے پیش کرتا ہے (وَإِذْ زَيْنَ لَهْمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ) (انفال-۳۸) کبھی دنیاوی زرق و برق کو اچھائی کی صورت میں پیش کرتا ہے (حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ) (یونس-۲۴)

### پیغام:

- ۱۔ کبھی انسانی نفس برائی کو انسان کے لئے خوبصورت انداز میں پیش کرتا ہے (بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ)
- ۲۔ صبر اللہ تعالیٰ کے نیک بندوں کا شیوہ ہے اور ”صَبْرٌ جَمِيلٌ“ وہ صبر ہے جس میں صرف اور صرف خدا کی تسلیم و رضا ہوتی ہے اس کے علاوہ اور کچھ نہیں ہوتا (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ)
- ۳۔ اللہ تعالیٰ کی رحمت و قدرت سے کبھی مایوس نہیں ہونا چاہیے (عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ)
- ۴۔ حضرت یعقوبؑ کو اپنے تینوں بیٹوں (یوسف، بنیامین اور بڑے بھائی) کی زندگی پر یقین تھا اور ان کی ملاقات کے منتظر تھے (عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا)
- ۵۔ قدرت خداوندی کے نزدیک مشکلات کی کوئی حیثیت نہیں ہے چاہے وہ نئی ہوں یا پرانی اس کے نزدیک ان کا حل ایک جیسا ہے خداوند تعالیٰ کل کے گمشدہ یوسف اور آج کے مسافر بھائی کو اکٹھا کر سکتا ہے (جَمِيعًا)
- ۶۔ مومن تلخ ترین حوادث و مشکلات کو خداوند عالم کی حکمت سمجھتا ہے (الْحَكِيمُ ۝۴۳)
- ۷۔ جب انسان اپنے علم و حکمت کے آئینے میں افعال خداوندی کا نظارہ کرتا ہے تو سخت سے سخت ترین حوادث میں بھی صبر و شکر کے دامن سے پیوستہ رہتا ہے (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۝... إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝۴۳)

## آیت نمبر ۸۴

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفِي عَلَىٰ يُوسُفَ وَابْيَضَّتْ عَيْنُهُ مِنَ  
الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ۝۸۴

## ترجمہ الآیات

اور (یعقوبؑ) نے ان سے منہ پھیر لیا اور کہا ہائے! یوسف پر افسوس اور ان کی دونوں آنکھیں رنج و غم سے سفید ہو گئیں تو وہ ایک خاموش پیکر غم بن گئے۔ (۸۴)

### نکات:

(الف) کلمہ ”يَا يَاسُفَى“ کے معنی ہیں ایسا رنج و غم جس میں غصہ اور غصب پایا جائے جناب یوسفؑ چشم گریاں و قلب بریاں اپنی زبان مبارک پر ”يَا يَاسُفَى“ کا کلمہ جاری رکھتے تھے۔

(ب) ایک روایت حضرت امام محمد باقرؑ سے منقول ہے آپ نے فرمایا واقعہ کربلا کے بیس سال بعد تک میرے والد امام زین العابدینؑ ہر مناسب موقع پر گریہ فرماتے تھے جب آپ سے گریہ کا سبب پوچھا جاتا تو فرماتے،، حضرت یعقوبؑ کے گیارہ بیٹے تھے ان میں سے صرف ایک غائب ہو گیا تھا حالانکہ وہ زندہ تھا اس کے فراق میں اتنا روئے کہ آنکھیں دے بیٹھے جبکہ میں نے اپنی آنکھوں کے سامنے اپنے والد گرامی اپنے بھائیوں اور خاندان نبوت کے سترہ افراد کو شہید ہوتے دیکھا تو میں کیسے نہ گریہ کروں؟

### پیغام:

- ۱۔ حسد کی بدبختی زندگی بھر کے لئے تحقیر تو توہین کا روگ ہے (تَوَلَّى عَنهُمْ)
- ۲۔ برادران یوسف کا خیال تھا کہ یوسف کو راستے سے ہٹا کر اس کا مقام لے لیں گے (يَخْلُ لَكُمْ وَجْهَ اَبِيكُمْ) لیکن حسد نے انہیں اپنے باپ کے قہر غضب کا مستحق بنا دیا (تَوَلَّى عَنهُمْ)
- ۳۔ جناب یعقوبؑ یہ جانتے تھے کہ ظلم صرف اور صرف یوسفؑ پر ہوا ہے اس کے دوسرے بیٹے پر نہیں ہوا ہے (يَا يَاسُفَى عَلَيَّ يُوسُفَ)
- ۴۔ بعض اوقات غم و گریہ نا بینائی کا سبب بن جاتے ہیں (وَ اَبْيَضَّتْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ)
- ۵۔ ندبہ و گریہ اور سوز و عشق کے لئے معرفت ضروری ہے۔ جناب یعقوبؑ کو جناب یوسفؑ کی معرفت تھی جس کی وجہ سے ان کے غم میں آنکھیں دے بیٹھے تھے۔
- ۶۔ شخصیت کے مطابق اس کے مصائب کی اہمیت ہوتی ہے۔ یوسفؑ پر ڈھائے جانے والے مظالم اور دوسرے لوگوں پر آنے والے مظالم میں فرق ہے اس لئے کہ جناب یوسفؑ کا نام لیا جاتا ہے دوسروں کا نہیں لیا جاتا۔
- ۷۔ اپنے عزیز و اقارب پر غم گریہ اور رنج و اندوہ کا مظاہرہ جائز ہے (وَ اَبْيَضَّتْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ)

- ۸۔ برداشت کی حد ہوتی ہے آخر ایک دن صبر کا پیمانہ لبریز ہو جاتا ہے (وَإِنِّي صَبَرْتُ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ)  
 ۹۔ غم غصہ کو پی جانا مردان الہی کے صفات میں سے ہے (فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۸۹﴾)  
 ۱۰۔ گریہ اور غم صبر کے منافی نہیں ہیں (فَصَبْرٌ جَمِيلٌ... يَا سُلَيْمٰنُ... فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۹۰﴾)

## آیت نمبر ۸۵

قَالُوا تَاللّٰهِ تَفْتُوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَضًا اَوْ تَكُوْنَ  
 مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ﴿۸۵﴾

### ترجمہ الآیات

(بیٹوں نے) کہا خدا کی قسم! آپ برابر یوسف کو یاد کرتے رہیں گے یہاں تک کہ سخت بیمار  
 پڑ جائیں گے یا اپنی جان دے دیں گے۔ (۸۵)

### نکات:

”حَرَضٌ“ اس شخص کو کہا جاتا ہے جسے عشق و غم نے نڈھال کر کے رکھ دیا ہو۔

### پیغام:

- ۱۔ جناب یوسف جیسی شخصیات ہمیشہ یاد رہنی چاہئیں (تَفْتُوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ) اولیاء اللہ دعائے ندبہ میں یوسف  
 زمان (امام زمانؑ کو یاد کر کے آہ و فریاد کے ساتھ روتے ہیں)
- ۲۔ اگر تم یہ دیکھنا چاہتے ہو کہ تم کس کو کتنا دوست رکھتے ہو تو دیکھو تم اسے کتنا یاد رکھتے ہو (تَفْتُوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ)
- ۳۔ جو یوسفؑ کی معرفت رکھتا ہے تو وہ جو سوز و درد رکھتا ہے اس کو عام لوگ محسوس نہیں کر سکتے (تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتّٰى  
 تَكُوْنَ حَرَضًا)

- ۴۔ روحانی و نفسیاتی مسائل جسم بدن پر اثر کرتے ہیں (حَرَضًا اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ﴿۸۵﴾) جدائی انسان کو توڑ کر  
 رکھ دیتی ہے یا ماردیتی ہے تو پھر موت و مصیبت کے داغ کیا کچھ نہیں کریں گے؟
- ۵۔ محبت پداری اور عمومی تعلقات میں بہت بڑا فرق ہے (مِنَ الْهٰلِكِيْنَ ﴿۸۵﴾)

## آیت نمبر ۸۶

قَالَ اٰتَمَّا اَشْكُوْا بِيَّتِيْ وَحُزْنِيْ اِلَى اللّٰهِ وَاَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۸۶﴾

### ترجمہ الآیات

(یعقوب) نے کہا میں اپنے رنج و غم کی شکایت بس اللہ سے کرتا ہوں اور اللہ کی طرف سے وہ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔ (۸۶)

### نکات:

(الف) ”بت“ شدید غم کو کہا جاتا ہے غم کی اُس کیفیت کا نام ہے کہ جس کے باعث انسان اپنے غم کو بیان نہیں کر سکتا۔  
 (ب) حضرت آدم نے ترک اولیٰ کے وقت بارگاہ خداوندی میں ان الفاظ میں آہ و زاری کی (قَالَ رَبِّتَنَا ظَلَمْنَا اَنْفُسِنَا) (اعراف - ۲۳) ان دونوں نے کہا اے ہمارے رب ہم نے اپنے نفوس پر ظلم کیا۔ حضرت ایوبؑ نے اپنی بیماری کے ایام میں یوں فریاد کی (اِنَّيْ مَسْسِيْهِ الضُّرُّ) مجھے بڑی اذیت ہو گئی ہے۔ حضرت موسیٰؑ نے فقر و ناداری میں فرمایا تھا (رَبِّ اِنِّیْ لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَیَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ) (قصص - ۲۲) اے میرے پروردگار میں اس کا جو تو مجھ پر نعمت اتارے محتاج ہوں۔  
 حضرت یعقوبؑ نے فراق فرزند میں کہا تھا (اٰتَمَّا اَشْكُوْا بِيَّتِيْ وَحُزْنِيْ) میں اپنی ظاہری فریاد اور مخفی رنج کی شکایت صرف اللہ سے کرتا ہوں۔

### پیغام:

۱۔ توفیق سلب ہو جانے کا اندیشہ ہوتا ہے لیکن شکایت اپنے خدا سے بیان کرنے میں کوئی حرج نہیں ہے (اٰتَمَّا اَشْكُوْا... اِلَى اللّٰهِ)

۲۔ ایک موحد انسان اپنا درد دل صرف بارگاہ الہی میں بیان کرتا ہے (اٰتَمَّا اَشْكُوْا... اِلَى اللّٰهِ)

دست حاجت چو بری ہزد خداوندی بر

کہ کریم است ورجیم و غفور است و ودود

نعمتِ نانتناہی، کرمش بے پایاں

بیچ خوانندہ از این در نرود بے مقصود

جب اپنی حوائج کا ہاتھ پھیلاؤ تو صرف خدا ہی کے آگے پھیلاؤ کیونکہ وہ کریم رحیم اور ودود ہے جس کی نعمتیں بے انتہاء اور جس کا کرم نہ ختم ہونے والا ہے دعا مانگنے والا اس کے دروازے سے کبھی خالی ہاتھ نہیں لوٹتا۔

۳۔ ظاہری آنکھوں سے دیکھنے والے افراد حوادثِ زمانہ کے اسرار کو سمجھنے بغیر راحت و آسانی کے ساتھ گزر جاتے ہیں جبکہ ان کی گہرائیوں میں نگاہ رکھنے والے لوگوں کی نگاہیں ان کے قیامت تک کے اثرات پر ہوتی ہیں (وَاعْلَمُ مِنَ اللَّهِ)

۴۔ حضرت یعقوبؑ اپنے بیٹے جناب یوسفؑ کے زندہ ہونے پر آگاہ تھے ان کے انجام سے بھی واقف تھے علاوہ ازیں خداوند تعالیٰ اور ان کی صفات کے ایسے حقائق سے باخبر تھے جن کو دوسرے نہیں جانتے تھے (وَاعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۵﴾)

۵۔ شاید مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۵﴾، وہی یوسفؑ کے خواب ہوں کہ جناب یعقوبؑ نے آغاز میں جن کی تعبیر فرمائی تھی۔

## آیت نمبر ۸۷

يٰۤاِبْنِيۤ اَذْهَبُوۡا فَتَحَسَّسُوۡا مِنْۢ يُّوسُفَ وَاٰخِيۡهِ وَلَا تَاۡيَسُوۡا مِنْ

رُّوْحِ اللّٰهِ ۗ اِنَّهٗ لَا يَآئِسُ مِنْ رُّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكٰفِرُوۡنَ ﴿۸۷﴾

## ترجمہ الآیات

اے میرے بیٹو! جاؤ یوسف اور اس کے بھائی کی خبر لو اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے ناامید نہ ہونا یقیناً اللہ کی رحمت سے تو صرف کافر لوگ ہی مایوس ہوتے ہیں۔ (۸۷)

## نکات:

(الف) ”تَحَسَّسٌ“ قوتِ حاسہ کے ذریعے کسی چیز کی تلاش کرنا۔ اور ”تَجَسَّسٌ“ برائیوں کی جستجو اور تلاش کے معنی

کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ جبکہ ”تَحَسَّسٌ“ اچھائیوں کی تلاش اور ان کے حصول کے بارے میں استعمال ہوتا ہے۔

(ب) مفرداتِ راغب کے مطابق ”رُوحٌ اور رُوحٌ“ جان کے معنی میں آتے ہیں لیکن لفظ ”رُوحٌ“ مصائب کے دور



ہونے اور رحمت کے نزول کے بارے میں بولا جاتا ہے گویا مشکلات اور مصائب کے دور ہونے پر انسان کے اندر ایک خوشی کی تازہ لہر آجاتی ہے۔

تفسیر تیمان میں جو ”رُوح“ کی تشریح کی گئی ہے وہ یہ ہے رُوح کا لفظ ”رُيح“ ہوا سے لیا ہے انسان جس طرح ہوا کے چلنے سے سکون و چین محسوس کرتا ہے اسی طرح اللہ کی رحمت سے بھی اسے مسرت کا احساس ہوتا ہے۔  
(ج) روایات کے مطابق رحمت خداوندی سے مایوسی گناہ کبیرہ ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ والد کو اپنی اولاد سے تعلقات ہمیشہ کے لئے منقطع نہیں کرنا چاہیے (وَتَوَلَّى عَنْهُمْ .. لِيَبْتَغَى ..)
- ۲۔ معرفت کو تحرک کی ضرورت ہے (ادْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا)
- ۳۔ لطف خداوندی کا حصول اور کاہلی و سستی کا آپس میں کوئی جوڑ نہیں (ادْهَبُوا .. وَلَا تَأْتِسُوا)
- ۴۔ اولیاء اللہ خود بھی مایوس نہیں ہوتے اور دوسروں کو بھی مایوس نہیں کرتے (وَلَا تَأْتِسُوا)
- ۵۔ مایوسی کفر ہے (لَا يَأْتِسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكٰفِرُونَ ﴿۸۸﴾) کیونکہ مایوس آدمی اپنے دل میں کہتا ہے کہ قدرت الہی اب ختم ہو چکی ہے اور یہ کفر ہے۔

## آیت نمبر ۸۸

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ  
وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا  
إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿۸۸﴾

### ترجمہ الآیات

پھر وہ جب یوسف کے ہاں داخل ہوئے تو کہنے لگے۔ اے عزیز مصر! ہم اور ہمارے گھر والے سخت پریشانی میں مبتلا ہو گئے ہیں ہم تھوڑی سی پونجی لائے ہیں پس آپ ہمیں پورا غلہ دیجئے اور ہم پر یہ خیرات کیجئے یقیناً اللہ خیرات دینے والوں کو اجر عطا کرنے

والا ہے۔ (۸۸)

## نکات:

(الف) "بِضَاعَةٍ" اس مال کو کہا جاتا ہے جو قیمت کے طور پر ادا کیا جاتا ہے "مُزْجِئَةً" کا لفظ "ازجاة" سے لیا گیا ہے جو دھتکار دینے کے معنی میں آتا ہے کیونکہ مال بیچنے والے کم قیمت کے عوض اپنا مال نہیں دیتے بلکہ خرید کو دھتکار دیتے ہیں تو ایسی قیمت کو "بِضَاعَةٍ مُزْجِئَةً" کہا جاتا ہے۔

(ب) کچھ مفسرین نے "وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا" سے بنیامین کی واپسی کی درخواست مراد لی ہے۔

(ج) روایات میں آیا ہے کہ حضرت یعقوبؑ نے حضرت یوسفؑ کے نام ایک خط لکھا تھا جس میں آپ نے جناب یوسفؑ کی تعریف و توصیف کی تھی اور اس کے ساتھ ساتھ ملک کنعان میں قحط کی تباہ کاریوں کا ذکر کیا تھا جب یہ خط جناب یوسفؑ کو ملا تو آپ نے اس خط کو اپنے بھائیوں کے سامنے پڑھا اس کے بوسے لئے آنکھوں سے لگا یا اور رونے لگے آپ اس حد تک گریہ کیا کہ ان کے آنسوؤں ان کے پر ٹپکنے لگے برادران یوسف نے ابھی تک یوسفؑ کو نہیں پہچانا تھا یہ کیفیت دیکھ کر حیران ہو گئے کہ ہمارے والد کے بارے میں وہ اتنا احترام کس لئے کر رہے ہیں؟ پھر آہستہ آہستہ ان کے حیرت زدہ قلوب میں امید کی کرن پھوٹنے لگی جب انہوں نے جناب یوسفؑ کو مسکراتے دیکھا تو کہنے لگے کہیں یہ یوسفؑ تو نہیں؟ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ جناب یعقوبؑ کو یوسفؑ کی ضرورت ہے (فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ) لیکن فرزند ان یعقوبؑ کو گندم کی ضرورت

ہے (فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ)

۲۔ تحقیر و تذلیل کرنے والے ایک دن خود ذلیل و حقیر بن جاتے ہیں ایک دن فرزند ان یعقوبؑ نے کہا تھا،، نَحْنُ

عُصْبَةٌ، ہم طاقتور جماعت ہیں۔ "سرق اخ له من قبل" ہمارے بھائی نے چوری کی تھی (انا ابانا لفي ضلال مبين)

ہمارا باپ کھلی گمراہی میں پڑا ہوا ہے اور آج انکساری کے ساتھ کہہ رہے ہیں (مَسْنَا وَأَهْلْنَا الضُّرُّ)

۳۔ مدد کے حصول کے لئے خاص طریقہ کار کی ضرورت ہوتی ہے وہ طریقے یہ ہیں (۱) مدد کرنے والے کی تعریف و

توصیف کی جائے (ایہا العزیز)

(ب) اپنے حالات کا تذکرہ اور اپنی ضروریات کو بیان کرنا چاہیے (مَسْنَا وَأَهْلْنَا الضُّرُّ)

(ج) مالی حالات کا اظہار (بِضَاعَةٍ مُزْجِئَةً)

(د) مدد کرنے والے کے اندرونی جذبات کو ابھارنا (وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ) ۱۵

(د) غربت و افلاس انسان کو ذلیل کر دیتی ہے (مَسْنَا وَأَهْلْنَا الضُّرُّ)

آنچه شیران را کند روبہ مزاج

احتیاج است احتیاج است احتیاج

جو چیز شیروں کو لوٹری بنا دیتی ہے۔۔۔ وہ یہی احتیاج ہے فقر و افلاس ہے

## آیت نمبر ۸۹

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ  
جُهَلُونَ ﴿٨٩﴾

### ترجمہ الآیات

(یوسف) نے کہا کیا تمہیں علم نہیں ہے کہ تم نے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ کیا سلوک  
کیا۔ (۸۹)

### نکات:

ممکن ہے ایک سوال میں مختلف قسم کے مطالب پوشیدہ ہوں وہ مطالب مثبت ہوں یا منفی اور اذیت دینے والے ہوں  
حضرت یوسف کا سوال (۱) آپ نے ان سے پوچھا تھا کیا تم جانتے ہو کہ تم نے یوسف اور اس کے بھائی سے کیا سلوک کیا تھا  
؟ ممکن ہو یہ سوال اس لئے ہو کہ میں تمام حالات جانتا ہوں (۲)۔ تم نے جو کچھ کیا ہے اچھا نہیں کیا اس کی توبہ کرو (۳)۔ بنیامین  
کی تسلی کی خاطر ہو وہ اس مجلس میں موجود تھے (۴)۔ اپنے برادران کی سرزنش کی خاطر ہو ۵۔ اپنی عزت کے اظہار کے لئے ہو  
۶۔ اس لئے ہو کہ تم نے اس قدر جرائم کئے اب بخشش کی امید کس لئے؟ مندرجہ بالا تمام اہداف میں صرف پہلے تین مقاصد  
حضرت یوسف کی عزت و منزلت کے شایان ہیں باقی احتمالات آپ کی شرافت اور منزلت سے جوڑ نہیں کھاتے جیسا کہ بعد والی  
آیات اس امر کی وضاحت کرتی ہیں علاوہ ازیں ان لوگوں نے آپ کی طرف آپ کے سامنے چوری کی نسبت دی یہ سن کر بھی  
آپ خاموش رہے آخر کار اپنے بھائیوں سے فرمایا (لَا تَثْوِبُوا عَلَيَّ كُمُ الْيَوْمَ) (یوسف - ۹۲)  
(ب) جہالت صرف نہ جاننے کا نام نہیں بلکہ خواہشات نفسانی کا غلبہ بھی جہالت کی ایک قسم ہے انسان کو چاہئے جتنا  
بڑا عالم ہو اگر گناہگار ہے تو جاہل ہے کیونکہ وہ حقائق پر توجہ نہیں رکھتا اور دوزخ کو خریدنے والا ہوتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ نامہ اعمال ایک دن ضرور کھلے گا (هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ)
- ۲۔ جو انمردی اس میں ہے کہ فریق مخالف کی زیادتیوں کی جزئیات کو بیان نہ کیا جائے (مَّا فَعَلْتُمْ)
- ۳۔ جس وقت تمہیں طاقت قدرت حاصل ہو جائے تو دوسرے مظلوموں کو فراموش نہ کریں (مَّا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَآخِيهِ)
- ۴۔ جو انمردی یہ بھی ہے کہ مجرم کو اس کے عذر کی راہیں بھی بتائی جائیں (اِذْ اَنْتُمْ جَاهِلُونَ ۹۰)

## آیت نمبر ۹۰

قَالُوا ۗ إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ ۖ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ۖ قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا ۗ إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ۙ ۹۰

## ترجمہ الآیات

اور وہ کہنے لگے کیا واقعی آپ یوسف ہیں کہا میں یوسف ہوں اور میرا بھائی ہے ہم پر اللہ نے احسان فرمایا ہے یقیناً جو پرہیزگاری سے کام لیتا ہے اور صبر کرتا ہے تو بلاشبہ اللہ نیکی کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ (۹۰)

## نکات:

(الف) جوں جوں وقت گذرتا جا رہا تھا برادران یوسف حیرت کے سمندر میں ڈوبتے جا رہے تھے کہ عزیز مصر نے ان کے والد کے خط کو پڑھ کر شدت سے رونا کیوں شروع کر دیا تھا؟ عزیز مصر کو یوسف کے ماجرا کا کیسے علم ہو گیا؟ قیافہ تو سچ مچ یوسف سے ملتا جلتا ہے کہیں یہ یوسف ہی نہ ہوں؟ کیا یہ بہتر نہیں ہے کہ ہم خود اس سے پوچھ لیں اگر یوسف نہ ہوئے تو لوگ ہمیں دیوانہ نہیں کہیں گے اگر واقعی یوسف ہوئے تو پھر ہمیں شرمندگی اٹھانا پڑے گی اور پھر ہم پر کیا گزرے گی الغرض برادران یوسف کے جسم و جان کو ایک صیجان نے اپنی شدید لپیٹ میں لے رکھا تھا ماحول پر سناٹا چھا چکا تھا آخر کار اس سناٹے کو ان کے

اس بے ساختہ سوال نے توڑا کیا آپ یوسف ہیں؟ اس ماحول اور محفل میں کیا رنگ بکھرے ہوئے حالات نے کتنے رخ اختیار کئے ہوں گے کوئی ہے مصور جو ان ہیجانی کیفیات کی تصویر کشی کرے شرمندگی اور خوشی کے ملے جلے جذبات میں پُر نم آنکھیں ، گلے ملنے، ان کیفیات ان تمام مناظر کی تصویر کشی کون کر سکتا ہے ان جذبات و احساسات کی مقدار خدا ہی بہتر جانتا ہے۔

(ب) ایسا ماحول پیدا کرنا چاہیے کہ لوگ سوال کرنے پر خود مجبور ہو جائیں اور ان کے رشد و تربیت کے جذبات کو پروان چڑھایا جائے۔ جناب یوسف نے جو ماحول میسر کیا تھا وہ کچھ اس طرح کا تھا کہ برادران یوسف میں سوال اور جستجو کی تڑپ بڑھتی چلی جا رہی تھی وہ خود اپنے آپ سے کہہ رہے تھے کہ، جناب یوسف بنیامین کو مصر لانے پر کیوں مصر تھے؟ ہمارے اناج میں بادشاہ کا پیمانہ کیوں ملا؟ پہلی مرتبہ ہمارے اناج کی رقم کیوں واپس کر دی تھی؟ بادشاہ کو داستان یوسف کا علم کہاں سے ملا؟ ممکن ہے اب ہمیں اناج نہ ملے جب یہ تمام ہیجانی سوالات ان کی روح کی آخری منزل پر آئے تو بے ساختہ بول پڑے کیا آپ یوسف ہیں؟ آپ نے فرمایا جی ہاں۔

(ج) امام جعفر صادقؑ نے فرمایا کہ حضرت قائم علیہ السلام میں حضرت یوسفؑ کی ایک صفت یہ ہوگی کہ لوگ آپ کو نہیں پہچانتے ہوں گے آخر کار خداوند تعالیٰ اجازت دے گا اور آپ اپنا تعارف کرائیں گے (بخارج ۱۲ ص ۲۸۳)

## پیغام:

- ۱۔ زمانے کا گذرنا، تلخ و شیرین انقلابات، رابطوں اور رشتوں کو تبدیل کر دیتا ہے (إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ)
- ۲۔ اولیاء اللہ نعمات کا مرکز اللہ تعالیٰ کی ذات کو قرار دیتے ہیں (مَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا)
- ۳۔ صبر و تقویٰ کا اجر اس دنیا میں بھی ملتا ہے اَنَا يُوسُفُ ... مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ ..)
- ۴۔ حکومت و رہبری اور قیادت کے اہل وہ لوگ ہوتے ہیں جو حسد و حوادث، تحقیر و شہوت، قید و بند اور پروپیگنڈے کی مسمومیت جیسے کٹھن امتحانات سے آزمائے جاتے ہیں اور سرخرو و سرفراز ہو کر باہر آتے ہیں (مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ)
- ۵۔ حساس ترین لحاظ میں تبلیغ کا فائدہ اٹھائیں جب برادران یوسف اپنے کئے پر نادم نظر آنے لگے اور جناب یوسفؑ کی باتوں کو توجہ سے سننے کے لئے آمادہ ہوئے تو اس وقت جناب یوسفؑ نے فرمایا (مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ ..)
- ۶۔ لطف خداوندی اس کی حکمت کے مطابق ہے وہ قابلیت و اہلیت کے بنا پر عطا کرتا ہے (مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ ..)
- ۷۔ صبر و تقویٰ عزت و وقار عطا کرتا ہے (مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ④)
- ۸۔ صبر و تقویٰ محسنین کی خصوصیات میں سے ہے (مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ④)
- ۹۔ الہی طریقہ کار ایک یہ بھی ہے کہ وہ اپنے صالح افراد کو حکومت عطا کرتا ہے۔

## آیت نمبر ۹۱

قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰتٰرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا وَاِنْ كُنَّا لَخٰطِئِيْنَ ﴿٩١﴾

### ترجمہ الآیات

انہوں نے کہا اللہ کی قسم اللہ نے آپ کو ہم پر فضیلت دی ہے اور ہم بے شک خطاوار تھے۔ (۹۱)

### نکات:

”اِثَارُ“ دوسروں کو اپنے اوپر ترجیح دینے کے معنی میں آیا ہے برادران یوسف نے اپنی غلط سوچ کی بنا پر ”نحن عصبۃ“ کہہ کر ایک اور غلطی کی تھی اور اس کے ساتھ کہا تھا ”الْفُوْءُ لَا فِيْ غَيْبَتِ الْجَبْتِ“ اسے اندھے کنویں میں ڈال دو، لیکن خداوند تعالیٰ نے اس قدر انہیں افلاس کی پستی سے دوچار کر دیا کہ اپنا پیٹ بھرنے کے لئے التماس پر اتر آئے اور کہنے لگے (مَسْسَنَا وَاَهْلَنَا الضُّرُّ) ان الفاظ سے انہوں نے اعلان کیا کہ ان کا منصوبہ ناکام ہو گیا ”وَاِنْ كُنَّا لَخٰطِئِيْنَ“ آخر ان کی غلط سوچ ایک حقیقت کے تسلیم کرنے میں تبدیل ہو گئی اور کہنے لگے لَقَدْ اٰتٰرَكَ اللّٰهُ، اللہ نے آپ کو ہم سب پر غلبہ دیا ہے۔

(الف) برادران یوسف نے تالہ کے کلمہ کے ساتھ کئی بار قسم کھائی (الف) تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْتَنَا لِنُفْسِدَ فِي الْاَرْضِ، (یوسف - ۷۳) خدا کی قسم آپ لوگ تو جانتے ہیں کہ ہم تمہاری سر زمین میں فساد پھیلانے اور چوری کرنے کی غرض سے نہیں آئے تھے۔

(ب) تَاللّٰهِ تَفَعَّلُوْا تَدْكُرُ يُوسُفَ، (یوسف - ۸۵) بابا سے کہنے لگے بابا جان خدا کی قسم آپ تو ہمیشہ یوسف ہی کی یاد میں لگے ہوئے ہیں۔

(ج) تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰتٰرَكَ اللّٰهُ، جناب یوسف سے کہا خدا کی قسم اللہ نے آپ کو ہم پر برتری عطا کی ہے۔

### پیغام:

۱۔ اگر از روئے حسد کسی کے کمالات اور برتری سے چشم پوشی کریں گے تو آخر ذلت و جبر کا اعتراف کرنا پڑے گا

(تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰتٰرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا)

۲۔ ارادہ خداوندی کے سامنے کوئی نہیں ٹھہر سکتا (تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰتٰرَكَ اللّٰهُ عَلَيْنَا)

۳۔ اگر طاقت و توانائی کے ایام میں کام نہیں کریں گے تو پھر کمزوری و ناتوانی کے دنوں میں شرمساری اٹھانا پڑے گی  
(نَحْنُ عُصْبَةٌ۔ وَإِنَّ كُنَّا لَلْخٰطِیِّیْنَ ۙ) ۹۱  
۴۔ گناہوں کا اعتراف و عفو و بخشش کا باب کھولتا ہے (وَإِنَّ كُنَّا لَلْخٰطِیِّیْنَ ۙ) ۹۱

## آیت نمبر ۹۲

قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ ۖ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَهُوَ أَرْحَمُ

الرَّحِیْمِ ۙ ۹۲

### ترجمہ الآیات

یوسف نے کہا آج تم پر کوئی عتاب نہیں ہوگا اللہ تم کو بخش دے اور وہ سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔ (۹۲)

### نکات:

- ”تَثْرِيبٌ“ کا معنی ہے توبیخ، سرزنش، گناہ کا شمار کرنا اور زیادہ ملامت کرنا ہے۔
- (ب) مکہ معظمہ فتح ہو چکا تھا مشرکین مکہ نے خانہ کعبہ میں پناہ لے رکھی تھی حضرت عمر نے کہا، آج ہم انتقام لیں گے یہ سن کر رسول اللہ نے فرمایا آج بخشش کا دن ہے آپ نے مشرکین سے پوچھا، آج میرے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے، تو انہوں نے کہا، ہم اچھائی کی امید رکھتے ہیں کیونکہ آپ ہمارے کریم بھائی ہیں۔
- پیغمبر اکرمؐ نے فرمایا آج میں وہی بات کرتا ہوں جو حضرت یوسفؑ نے کی تھی (قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ) جناب عمر نے یہ سن کر کہا، میں اپنی بات پر سخت نادم ہوں۔
- (ج) حضرت علیؑ کا فرمان ہے ”اِذَا قَدَرْتَ عَلَىٰ عَدُوِّكَ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنَّهُ شُكْرًا لِلْقَدْرِ عَلَيَّهِ“ جب تم اپنے دشمن پر قابو پا لو تو اس بات کا شکر ادا کرنے میں اُسے معاف کر دو۔
- (د) حدیث میں آیا ہے (جو ان کا دل بہت نرم ہوتا ہے) بعد ازیں آپ نے اس آیت کی تلاوت فرمائی جناب یوسفؑ اپنے والد اور بھائیوں کی نسبت جو ان تھے اس لیے فوراً اپنے بھائیوں کو معاف کر دیا۔

## پیغام:

- ۱۔ وسعت قلبی ریاست و حکومت کا ذریعہ ہوتی ہے (قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ)
- ۲۔ جب ایک مجرم اپنے جرم کا اعتراف کر لے تو فوراً اُسے قبول کر لیجئے اُسے شرمندہ نہ کیجئے (لَا تَثْرِيبَ... يَغْفِرُ اللهُ)
- ۳۔ اپنی معافی و بخشش کا اعلان کر دینا چاہئے تاکہ دوسرے لوگ سزائیں نہ کر سکیں (الْيَوْمَ)
- ۴۔ جناب یوسفؑ نے روحانی طریقے سے اپنے خطا کار برادران سے سلوک کیا ہمیں بھی اس طرح کرنا چاہئے (وَإِنْ كُنَّا لَخَطِيئِينَ... قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ)
- ۵۔ لوگوں کو فوراً معاف کر دینا چاہئے۔ (لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ)
- ۶۔ قدرت و حکومت کے دنوں میں معاف کر دینا اولیاء اللہ کی سیرت ہے (قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ)
- ۷۔ جرات و مردانگی جناب یوسفؑ سے سیکھنی چاہئے پہلے تو انہوں نے انہیں معاف کر دیا پھر خداوند تعالیٰ سے ان کے لیے مغفرت فرمائی (أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿۹۶﴾)
- ۸۔ جب بندہ اپنے حقوق معاف کر سکتا ہے تو جو خداوند تعالیٰ اَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ہے تو پھر اُس سے عفو و بخشش کے علاوہ اور کیا امید کی جاسکتی ہے۔ (يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ)
- ۹۔ شرمساروں کو بخش دینا سنت پروردگار ہے (يَغْفِرُ مَضَارِعَ) آیا ہے۔
- ۱۰۔ خداوند تعالیٰ کی بخشش ان لوگوں کے شامل حال بھی ہو سکتی ہے جو عرصہ دراز تک دو پیغمبروں (یوسفؑ اور یعقوبؑ) کو تکلیف دیتے رہے۔ (لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ... الْيَوْمَ ط يَغْفِرُ اللهُ لَكُمْ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿۹۶﴾)
- ۱۱۔ مظلوم کا ظالم کو بخش دینا بخشش خداوندی کے شامل ہونے کی راہوں کو ہموار کرتا ہے لیکن اُس کی معافی بھی اُس کی رحمت پر منحصر ہے (أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿۹۶﴾ کی طرح)
- ۱۲۔ مغفرت و رحمت کے ساتھ خداوندی تعالیٰ کی تعریف و توصیف (أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿۹۶﴾) دعا و استغفار کے آداب میں شامل ہے۔

## آیت نمبر ۹۳

اَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَاَلْقُوهُ عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا ۗ وَ اُنُوْنِي



## بَاهِلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾

## ترجمہ الآيات

اور میرا یہ کرتا لے جاؤ اور لے جا کر میرے باپ کے چہرے پر ڈال دو ان کی آنکھیں روشن ہو جائیں گی اور میرے پاس اپنے تمام اہل و عیال کو لے آؤ۔ (۹۳)

## نکات:

(الف) داستان یوسفؑ میں حضرت یوسفؑ کی قمیض کا کئی ایک مقامات پر ذکر ہے۔

۱- (وَجَاءَ عَلٰی قَوْمِيْصِهٖ بِدَمٍ كٰذِبٍ) (یوسف - ۱۸) برادران یوسفؑ جناب یوسفؑ کا کرتہ جھوٹے خون سے آلودہ کر کے اپنے والد کے پاس لائے تھے اور کہا تھا اُسے بھیڑیا کھا گیا ہے۔

۲- (قَوْمِيْصُهٗ قَدْ مِّنْ دُبْرِ) (یوسف - ۲۷) پیچھے کی طرف سے پھٹا ہوا کرتا جرم اور مجرم کی علامت بن گیا۔

۳- (اِذْهَبُوْا بِقَوِيْمِيْصِيْ) جناب یوسفؑ کا کرتا آنکھوں کی بینائی سے محروم جناب یعقوبؑ کی شفا کا موجب بن گیا۔

(ب) اگر جناب یوسفؑ کا کرتہ جو ان کے تن بدن پر رہا تھا وہ ایک نابینے کی بینائی کو پلٹا سکتا ہے تو کیا اولیاء اللہ سے مربوط اشیا جیسے ان کی قبور ان کے روضوں کی دیواریں، صحن، کپڑے، غلاف وغیرہ دوسرے تبرکات سرمایہ شفا نہیں بن سکتے؟ جی ہاں! ضرور بن سکتے ہیں!

(ج) اس مقام پر حضرت یوسفؑ کی شناخت برادران کی معذرت خواہی جناب یوسفؑ کا معافی کا اعلان عام خداوند تعالیٰ سے ان کے لیے مغفرت طلب کرنے کا وعدہ یہ تمام مراحل یہاں ختم ہو جاتے ہیں۔ لیکن ابھی وہ مراحل باقی ہیں کہ جن میں جناب یعقوبؑ کی بینائی کی واپسی کا ذکر ہے جو برادران یوسفؑ کے جرائم کی یادگار ہے اس آیت میں اس مشکل ترین مرحلہ کے حل کا راستہ بتایا گیا ہے۔ اس روایت کے ضمن میں یہ بھی موجود ہے کہ حضرت یوسفؑ نے اپنے برادران سے فرمایا تھا میرا کرتا میرے والد کے پاس وہ برادر لے جائے جو میرا خون آلود کرتا لے گیا تھا اسی طرح انہیں شادان و فرحان کرے۔

(د) ایک روایت میں ہے کہ حضرت یوسفؑ شبانہ روز اپنے بھائیوں کے ساتھ ایک دسترخوان پر کھانا کھاتے تھے جب ایک دسترخوان پر اکٹھے ہوتے تو شرمندگی محسوس کرتے تو انہوں نے حضرت یوسفؑ تک پیغام: بھجوا یا کہ ہمارا دسترخوان علیحدہ ہونا چاہیے کیونکہ آپ سے ہمیں شرم آتی ہے حضرت یوسفؑ نے جواب دیا ”میں تمہارے ساتھ ایک دسترخوان پر بیٹھ کر افتخار محسوس کرتا ہوں ایک وہ وقت تھا جب لوگ مجھے دیکھتے تھے تو پکار اٹھتے تھے“ (سُبْحَانَ مَنْ بَلَغَ عَبْدًا بِبَيْعِ بَعْشَرِيْنَ دِرْهَمًا مَّا بَلَغَ) پاک ہے وہ ذات جس نے میں درہم کے عوض فروخت شدہ غلام کو آج اتنی بڑی عزت و عظمت عطا

فرمائی۔ لیکن اب آپ لوگوں کا وجود میرے لئے عزت کا موجب ہے اب تمام دنیا کو معلوم ہو گیا ہے کہ میں نہ تو غلام تھا اور نہ ہی بے اصل و نسب تھا۔ میرے تمھارے جیسے بھائی ہیں اور حضرت یعقوبؑ نبی حبیب و والد ہے لیکن پردیسی اور مسافر ضرور ہوں اللہ اکبر! یہ کیا جو انمردی اور بے مثال بردباری ہے!

(ر) مرحوم آیت اللہ العظمیٰ حاج شیخ عبدالکریم حارّی یزدی جب علاج کے لیے ”شہر اراک سے تہران کی طرف تشریف لا رہے تھے تو انہوں نے اپنے سفر کے دوران ایک رات قم میں قیام کیا اہل قم نے ان سے درخواست کی کہ وہ حوزہ علمیہ کو اراک سے قم لے آئیں۔

کیونکہ اہل بیت کا حرم ہے اور حضرت معصومہ علیہا السلام کا مدفن ہے انہوں نے قرآن مجید سے استخارہ لیا تو یہ آیت سامنے آئی (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۹۶﴾)

### پیغام:

۱۔ جو اشیاء اولیاء اللہ سے مربوط ہیں ان سے برکت حاصل کرنا جائز ہے۔ (لَا ذَهَبُ إِلَّا بِقَمِيصِي) جناب یوسفؑ کی قمیص سے نابینا کو بینائی مل گئی۔

۲۔ جو شخص نفسانی ہوا و ہوس کا مقابلہ کرتا ہے اس کی ہر چیز مقدس ہوتی ہے حتیٰ کہ اس کا لباس بھی۔ (بِقَمِيصِي)  
 ۳۔ مقدس اشیاء کو بطور تبرک دیکھنا کافی نہیں ہے ہاتھ لگانا لازمی ہے (فَالْقَوْلُ عَلَىٰ وَجْهِهِ آيَةٌ)  
 ۴۔ خوشی و غمی کا آنکھوں پر اثر ہوتا ہے۔ (وَإَبْيَضَّتْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ . . . يَأْتِ بِصِدْقٍ آيَةً)  
 شاید یہی وجہ ہے کہ جو اولاد اچھی ہوتی ہے تو انہیں آنکھوں کی ٹھنڈک کا نام دیا جاتا ہے۔ (جی ہاں! یہ ایک اس صورت میں ہے اگر ہم اسے معجزہ کی نظر سے نہ دیکھیں)

۵۔ وصل بوڑھے کے دل کو زندہ اور نابینا کو بینا کر دیتا ہے (فَالْقَوْلُ عَلَىٰ وَجْهِهِ آيَةٌ يَأْتِ بِصِدْقٍ آيَةً)  
 ۶۔ معجزہ اور کرامت میں سن و سال کی شرط نہیں ہے (بیٹے کے گرتے سے باپ کی آنکھوں میں بینائی آگئی)  
 ۷۔ جناب یوسفؑ علم غیب جانتے تھے ورنہ انہیں یہ کہاں سے علم حاصل ہوا تھا کہ اس کے گرتے سے باپ کی آنکھوں میں بینائی آجائیگی (يَأْتِ بِصِدْقٍ آيَةً)

۸۔ خداوند تعالیٰ نے اس چیز کو جو حضرت یعقوبؑ کے حزن و اندوہ کا سبب بنی تھی اسے آپ کے لیے مسرت و شفا کا سبب بنا دیا (ایک دن کرتا غم و اندوہ کا سبب بنا وہی کرتا آج مسرت و شادی کا سبب بنا)

۹۔ وہ اولاد جنہیں دولت و حکومت میسر آجائے انہیں اپنے غریب و نادار رشتہ داروں خصوصاً سالخورہ والدین کی کفالت کرنا چاہیے (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۹۶﴾)

۱۰۔ فرانس کی ادائیگی کے لیے معاشرتی ماحول مؤثر ہوتا ہے (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٩﴾) حضرت یوسفؑ کے لیے ان حالات میں صلہ رحمی کے لیے ایسی صورت پیدا ہوگئی تھی کہ ان کے خاندان کے تمام افراد کو ملک مصر آجانا چاہیے تھا۔

۱۱۔ دوسرے لوگوں کے حقوق کے ساتھ ساتھ اپنے خویش واقارب کی خبرگیری بھی ضروری ہے۔ (وَآتُونِي

بِأَهْلِكُمْ)

۱۲۔ مسکن کی تبدیلی اور ہجرت کے بہت زیادہ فائدے ہیں ان میں سے ایک یہ بھی ہے اس سے غم انگیز یادیں ختم

ہو جاتی ہیں (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٩﴾)

۱۳۔ افراد خانہ اور رشتہ داروں کو حتی الامکان ایک دوسرے کے قریب قریب زندگی بسر کرنا چاہیے (وَآتُونِي

بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٩﴾)

۱۴۔ جناب یوسفؑ کی جرات و جوانمردی کا اندازہ اس امر سے لگایا جاسکتا ہے کہ اس کے بھائیوں نے

انہیں برداشت نہ کرتے ہوئے کنویں میں ڈال دیا تھا۔ لیکن جناب یوسفؑ نے اپنے تمام برادران اور خاندان کو اپنے ہاں بلالیا

تھا (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ)

۱۵۔ خویش واقارب جتنے بھی خطا کار ہوں ان میں سے رابطہ منقطع نہیں کرنا چاہیے (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٩﴾)

۱۶۔ جو لوگ جدائی کے دکھ جھیل چکے ہیں ان کی فلاح اور سہولت کے اسباب فراہم کرنے چاہئیں (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٩﴾)

اب جناب یعقوبؑ میں تاب و فرقت باقی نہیں رہی تھی۔

۱۷۔ بہترین شفقت و مہربانی وہ ہوتی ہے جو سب کے شامل ہو (وَآتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٩﴾)

## آیت نمبر ۹۴

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعَيْرُ قَالَ أَبُو هَمُّ إِنْ لِي لَأَجْدِرِيحُ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ

تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب یہ قافلہ روانہ ہوا تو ان کے باپ نے کہا اگر تم مجھے بہکا ہوا نہ سمجھو تو یقیناً مجھے یوسف کی

خوشبو آ رہی ہے۔ (۹۴)

## نکات:

(الف) ”فَصَلَّتْ“ کا معنی ہے ”جدا ہوا“ اور ”فَصَلَّتِ الْعِيُزُ“ کے معنی ہیں ”کاروان مصر سے جدا ہوا“ اور فاصلے پر پہنچ گیا۔ ”تَفَنَّدُوا“ کی اصل ”فند“ ہے جس کا معنی ہے عقل کی ناتوانی اور بے وقوفی۔ (صواعق المحرقہ)

(ب) حضرت یعقوبؑ کو اس بات کا خوف تھا کہ ان کی مجلس والے لوگ ان کی طرف کم عقلی کی نسبت دیں گے اس لیے انہوں نے فرمایا (لَوْلَا اَنْ تَفَنَّدُوْنَ) لیکن اس واقعہ سے بڑھ کر وہ واقعہ ہے کہ حضرت رسولؐ کی طبیعت ناساز ہوئی تھی اور آپ کا وقت رحلت قریب تھا تو آپ نے اپنے ارد گرد بیٹھے ہوئے لوگوں سے فرمایا تھا کہ کاغذ اور قلم لے آؤ تاکہ میں تمہیں ایسی تحریر لکھ کر دوں کہ جس پر تم عمل کر کے ہرگز گمراہ نہیں ہو گے تو اس مجلس میں موجود ایک شخص نے کہا تھا ”اِنَّ الرَّجُلَ لَيَبْهَجُ“ یعنی یہ آدمی (رسول اللہؐ) بزدیاں کہہ رہا ہے یہ کہہ کر تحریر کا موضوع ضائع کر دیا۔

(ج) سوال: صرف حضرت یعقوبؑ نے جناب یوسفؑ کی خوشبو کیسے محسوس کر لی تھی؟

جواب: اس میں کوئی اشکال کی بات نہیں انبیاء علیہم السلام جس طرح وحی کا ادراک کرتے تھے اس طرح حضرت یعقوبؑ نے یوسفؑ کی خوشبو کو محسوس کیا تھا۔ لیکن ہم ان امور کا ادراک نہیں کر سکتے لیکن وہ کر لیتے ہیں۔ جب مدینہ کے ارد گرد خندق کھودی جا رہی تھی اس دوران رسول اللہؐ نے خندق کھودنے کے لیے کدال زمین پر ماری تو پتھر سے برقی چنگاریاں اٹھیں تو رسول اللہؐ نے فرمایا ”میں ان چنگاریوں کی روشنی میں ملک روم اور ایران کی حکومتوں کو سقوط کرتے دیکھا ہے“ لیکن کچھ کمزور ایمان لوگوں نے کہنا شروع کر دیا تھا۔ ”پیغمبرؐ خوف کی وجہ سے مدینہ کے گرد خندق کھود رہا ہے لیکن کدال کے زمین پر پڑنے کو کہتا ہے کہ میں ایک طاغوت اور اس کی حکومت کے سقوط کو دیکھ رہا ہوں“

(د) آیت اللہ الخوئی نے نصح البلاغہ کی شرح میں لکھا ہے ”امام کے لیے نور کا ایک عمود ہوتا ہے جب خدا کا ارادہ ہوتا ہے تو امام اس میں نگاہ کرتا ہے تو انہیں آنے والے واقعات نظر آجاتے ہیں۔ اور کبھی ان کے احوال عام افراد کی طرح ہوتے ہیں۔“

میں نے جناب یعقوبؑ سے پوچھا۔ آپ نے ملک مصر اتنے دور فاصلے سے جناب یوسفؑ کی خوشبو محسوس کر لی تھی لیکن چاہے کنعان تو بہت قریب تھا وہاں اپنے یوسفؑ کو نہ دیکھ سکے تھے۔ تو آپؑ نے جواب میں کہا ”ہمارے حالات برق آسانی کے مانند ہیں کہیں چمکتی ہے اور کہیں نظر نہیں آتی کبھی میں آسمان پر ہوں وہاں کے مناظر دیکھتا ہوں اور کبھی میرا ایسا حال ہوتا ہے کہ اپنے پاؤں کی پشت کو بھی نہیں دیکھ سکتا۔“

(ذ) یہ بھی تو ممکن ہے کہ ”یوسف علیہ السلام کی خوشبو سے مراد جناب یوسفؑ کی نئی اور تازہ خبر ہو۔ اس جدید دور میں یہ مسئلہ دنیائے سائنس میں ٹیلی پیٹھی کے نام سے معروف ہے جس کا مطلب ہے دور دراز کے مقامات سے افکار کا منتقل کرنا اس

دور میں یہ ایک علمی مسئلہ کی حیثیت اختیار کر چکا ہے۔ یعنی جن لوگوں کا باہمی نزدیکی تعلق ہے۔ یا جن لوگوں کے اندر خصوصی روحانی طاقت پائی جاتی ہے جو نبی کوئی واقعہ دنیا کے کسی خطے میں پیدا ہوتا ہے انہیں اس کا علم ہو جاتا ہے۔ ایک شخص نے امام محمد باقر علیہ السلام سے سوال کیا بعض اوقات میرے ساتھ یہ ہوتا ہے کہ میرا دل سخت پریشان ہو جاتا ہے اور میری یہ حالت ہو جاتی ہے کہ میرے آس پاس بیٹھے والے لوگ میری اس حالت سے واقف ہو جاتے ہیں اس کی کیا وجہ ہے؟ امام نے فرمایا تمام اہل اسلام خلقت کے لحاظ سے ایک طینت اور حقیقت سے تعلق رکھتے ہیں چنانچہ جب کوئی حادثہ دنیا میں کسی دوسرے گوشے میں کسی مسلمان کو پیش آتا ہے تو دوسرا مسلمان اسے روک لیتا ہے حالانکہ اس کے بعد اس کے درمیان دور دراز کا فاصلہ ہوتا ہے۔ اس لیے یہ پریشان ہو جاتا ہے۔ (تفسیر نمونہ)

(ر) اگر حضرت یوسفؑ کی خوشبو جناب یعقوبؑ نے اپنی قوت شامہ سے محسوس کی تھی تو یہ خارق العادت امر ہے اور یہی معجزہ ہے کیونکہ حضرت نے خوشبوئے یوسفؑ کو بہت دور سے محسوس کیا تھا۔ عراق کی ایران پر مسلط جنگ کے دوران ایرانی عوام امام خمینیؑ کے حکم پر مغربی اور جنوبی محازوں پر جمع تھے ”مسلم بن عقیل نامی کاروائی جاری تھی بندہ بھی اس کاروائی میں موجود تھا اس جگہ پر آیت اللہ اشرفی اصفہانی بھی تشریف فرما تھے اس وقت ان کی عمر نوے سال تھی انھوں نے حملے کی رات مجھے فرمایا ”مجھے بہشت کی خوشبو آ رہی ہے“ لیکن میں نے جس قدر محسوس کرنے کی کوشش کی مجھے وہ خوشبو محسوس نہ ہوئی۔

جی ہاں! جس شخص کے پاس نوے سال کا علم ہو زہد و تقویٰ ہو تہجد کی نمازیں ہوں اس کے اندر اس قدر طاقت پیدا ہو سکتی ہے کہ وہ جنت کی خوشبو محسوس کر لے اور دوسروں کو اس خوشبو کا احساس تک بھی نہ ہوا انہوں نے اپنے بارے میں پیشین گوئی فرمائی تھی کہ محراب میں جو موجود تھا آدمی شہید ہو گا وہ میں ہوں گا اور ایسا ہی ہوا۔

ممکن ہے جنت کی خوشبو سے مراد ایک عرفانی خوشبو ہو جس طرح کہ مناجات کی مٹھاس کا ذائقہ معنوی ہوتا ہے اور یہ بھی ممکن ہے اس خوشبو سے مراد طبعی اور اصلی خوشبو ہو لیکن ہر سو گھننے والا اس کا اہل نہیں جس طرح ریڈیائی لہریں فضاؤں میں گردش کر رہی ہوتی ہیں لیکن ہر ریڈیو ان تمام لہروں کو اپنی گرفت میں نہیں لے سکتا۔

## پیغام:

۱۔ اگر باطن صاف ہو تو انسان معنوی حقائق کا ادراک کر سکتا ہے۔ لیکن حقائق کا ادراک محدود ہوتا ہے اس طرح نہیں ہے کہ انہیں ہر فرد ہر زمان میں ہر ایک پالے۔ حضرت یعقوبؑ نے قمیص یوسفؑ کی خوشبو اس وقت محسوس فرمائی تھی جب قمیص مصر سے کنعان کی طرف چل چکی تھی۔ (فَصَلَّتِ الْعِيُورُ)

۲۔ اگر ہمارے اندر حقائق کے ادراک کی قوت نہیں ہے تو دوسروں کے ادراک کا انکار نہ کریں۔ (لَوْلَا اَنْ

تُفَتِّدُوْنَ ﴿۴۰﴾

۳۔ جاہلوں کے درمیان علماء کی زندگی تکلیف دہ اور کٹھن ہوتی ہے۔ (لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿۹۳﴾)  
 ۴۔ تمام لوگ حق سننے کی طاقت نہیں رکھتے اور بے خبر ہونے کی نسبت کہنے والے کو دیتے ہیں۔ (لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿۹۴﴾)

## آیت نمبر ۹۵

قَالُوا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِي ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ ﴿۹۵﴾

### ترجمہ الآیات

لوگوں نے کہا خدا کی قسم! آپ اپنے اسی پرانے خبط میں پڑے ہوئے ہیں۔ (۹۵)

#### نکات:

اس سورۃ کی آٹھویں آیت میں ہم پڑھ چکے ہیں کہ برادران یوسفؑ نے اپنے والد کے حق میں کہا تھا (اِنَّا اَبَاكَ لَفِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ) ہمارے والد یوسفؑ اور ان کے بھائی سے بلاوجہ بہت زیادہ محبت کرنے میں کھلم کھلا گمراہی میں ہیں۔ یہاں اس آیت میں انہوں نے کہا (الف) یعنی ابھی تک آپ اپنی گزشتہ خطا پر قائم ہیں۔  
 (ب) عوام کو حق حاصل نہیں ہے کہ اولیاء اللہ کو اپنے اوپر قیاس کریں اور یہ فیصلہ کریں یہ بات ہو سکتی ہے یا نہیں ہو سکتی حضرت علیؑ کا فرمان ہے (اَلنَّاسُ اَعْدَاۗءُ لِمَا جَهِلُوْا) (نجم البلاغہ حکمت ۱۷۲) لوگ جس سے خود جاہل ہوتے ہیں وہ ان کے دشمن ہوتے ہیں۔ جو اس چیز کو جاننے والے ہوتے ہیں۔

#### پیغام:

۱۔ حضرت یعقوبؑ اور حضرت یوسفؑ نے کسی عجیب بات پر کبھی کوئی قسم نہ اٹھائی لیکن برادران یوسفؑ نے مختلف اوقات میں کئی دفعہ قسمیں اٹھائیں۔ آیت نمبر ۷۳، ۷۴، ۸۵، ۹۱، ۹۵ میں برادران یوسفؑ کی قسموں کا ذکر موجود ہے۔ جی ہاں! انبیاء علیہم السلام حتی المقدور قسمیں کھانے سے گریز کرتے ہیں۔ (قَالُوا تَاللّٰهِ)  
 ۲۔ نیک و صالح لوگوں کے کاموں کو اپنے کاموں پر قیاس نہیں کرنا چاہیے (اِنَّكَ لَفِي ضَلٰلِكَ) اپنے باپ کی طرف گمراہی کی نسبت دینے کا سبب اپنی ذات پر قیاس کرنے کی وجہ سے تھا۔  
 ۳۔ حضرت یعقوبؑ علیہ السلام اپنے فرزند حضرت یوسفؑ کی جدائی کے عرصے میں ان کی زندگی سے پُر امید تھے اور اپنے ساتھ بیٹھے والوں میں اس بات کا اظہار فرماتے تھے۔ (اِنَّكَ لَفِي ضَلٰلِكَ الْقَدِيْمِ ﴿۹۵﴾)

## آیت نمبر ۹۶

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْفَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بِصِيرًا ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ ۖ إِنِّي أَخْلَعُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۹۶﴾

### ترجمہ الآیات

تو جب خوش خبری دینے والا آیا تو اُس نے (یوسف کا کرتہ) (یعقوب) کے چہرے پر ڈال دیا تو ان کی آنکھیں فوراً روشن ہو گئیں۔ انہوں نے کہا کیا میں نے تمہیں نہیں کہا تھا کہ میں اللہ کی طرف سے وہ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے؟ (۹۶)

### نکات:

(الف) اگر (وَإِنِّي أَخْلَعُ مِنَ اللَّهِ) (ان کی آنکھیں سفید ہو گئیں) سے مراد بینائی کم ہو "تو پھر" (بَصِيرًا) کے معنی ہوں گے (ان کی آنکھیں پُر نور ہو گئیں) جو اس امر کی دلیل ہے کہ حزن و خوشی انسانی نگاہ اور قوت باصرہ میں اثر انداز ہوتے ہیں جی ہاں! اگر اس سے مراد مطلق نابینائی ہے جیسا کہ (فَارْتَدَّ بِصِيرًا) کے کلمات سے ظاہر ہوتا ہے تو پھر یہ ایک مجزہ اور توسل ہوگا جس کی تائید قرآن کریم فرماتا ہے۔

(ب) یہ دنیا کتنے انقلابات رکھتی ہے اس کے اندر کتنے نشیب و فراز ہیں ایک وہ بھی دن تھا کہ برادران یوسف جناب یوسف کی بھیڑیے کے کھا جانے کی خبر لائے تھے آج یہ بھی دن ہے وہی برادران یوسف ہیں جو ان کی حکومت کی خبر لائے ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء علیہم السلام کے علم کا سرچشمہ علم الہی ہے۔ (أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ...)
- ۲۔ پیغمبران خداوندی اللہ کے وعدوں پر یقین محکم رکھتے ہیں۔ (أَلَمْ أَقُلْ...)
- ۳۔ حضرت یعقوبؑ کو اپنے بیٹوں کے برعکس جناب یوسفؑ کی زندگی اور جدائی کے خاتمے کا یقین تھا۔ (أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ...)
- ۴۔ نالائق اولاد اپنے والد کی نابینائی اور لائق اولاد اپنے والد کی بینائی کا سبب ہوتی ہے۔ (وَإِنِّي أَخْلَعُ مِنَ اللَّهِ...)

عَيْنَاهُ... فَارْتَدَّ

۵۔ ارادہ الہی تو انہیں فطرت پر حکومت رکھتا ہے۔ (فَارْتَدَّ بِصَيِّرًا)

۶۔ اولیاء اللہ کا لباس اور دوسرے تبرکات اپنے اندر بے پناہ اثر رکھتے ہیں (فَارْتَدَّ بِصَيِّرًا)

۷۔ بعض اوقات کچھ امور جو بظاہر ناپسندیدہ ہوتے ہیں لیکن ان کے اندر اچھائیاں پوشیدہ ہوتی ہیں۔ مصر کا قحط بظاہر ایک بہت بڑی مصیبت تھی۔ لیکن یہی قحط جناب یوسفؑ کی آزادی و بے گناہی و حاکمیت و وصال پدر اور قحط کے کنٹرول بننے کا سبب بنا (إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾)

## آیت نمبر ۹۷-۹۸

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

### ترجمہ الآیات

(بیٹوں) نے کہا! اے ہمارے ابا جان! ہمارے گناہوں کی معافی کے لیے سفارش کیجئے۔

یقیناً ہم خطاوار تھے۔ (۹۷)

(یعقوب) نے کہا! میں تمہارے لیے پروردگار سے بخشش کی التجا کروں گا یقیناً وہ بخشنے

والا اور مہربان ہے۔ (۹۸)

### نکات:

(الف) حضرت یعقوبؑ کے بیٹے موحد تھے اور اپنے والد کے اعلیٰ مقام کو بھی جانتے تھے (يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا) انہوں نے ”جس ضلال“ گمراہی سے اپنے والد کو منسوب کیا تھا وہ عقیدے کی گمراہی نہ تھی بلکہ اس ”گمراہی“ سے مراد حضرت یعقوبؑ کی جناب یوسفؑ سے محبت اور تعلق تشخیص میں گمراہی تھی۔

(ب) ظالم کے صرف تین روز ہیں ”روز طاقت و قدرت“ و روز مہلت اور ”روز ندامت“ مظلوم کے بھی تین روز ہیں ”ایک وہ روز حسرت جس روز اس پر ظلم ہوا۔ دوسرا روز حیرت کہ ظالم کے خلاف کیا تدبیر کرے۔ تیسرا روز نصرت اس دنیا میں یا آخرت میں“



(ج) جن لوگوں نے مشکوک شبہات میں اپنے والد سے کہا تھا (إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾) (یوسف - ۸) جب مشکوک و شبہات کے پردے ہٹے تو کہہ رہے ہیں (إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩﴾) (تفسیر مجمع البیان اور اطیب البیان میں نقل ہے کہ حضرت یعقوبؑ اپنے بیٹوں کی مغفرت کی دعا کے لیے شب جمعہ یا وقت سحر کا انتظار کیا۔

## پیغام:

- ۱۔ ظلم سراپا ذلت ہے جب برادران نے یوسفؑ کو کنویں میں ڈالا تھا تو ان کے لیے وہ خوشی و مسرت اور غلبے کا دن تھا اور جناب یوسفؑ کے لیے مغلوبیت کا دن تھا۔ اور آج کا دن جناب یوسفؑ کے لیے غلبے کا دن تھا۔
- ۲۔ گناہوں کی مغفرت کے لیے اولیاء اللہ سے توسل جائز ہے (يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا)
- ۳۔ والد کی دعا میں قبولیت کا خاص اثر ہوتا ہے (يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا)
- ۴۔ توبہ کے لیے دیر نہیں کرنا چاہیے (اسْتَغْفِرْ لَنَا)
- ۵۔ جرم و خطاؤں کا اعتراف بخشش کا ذریعہ ہے (إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩﴾)
- ۶۔ دعا کی قبولیت میں ساعات کا دخل ہے (قَالَ سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ)
- ۷۔ والد کی دعا اولاد کے حق میں خاص اثر رکھتی ہے (سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ)
- ۸۔ والد کو کینہ ورنہیں ہونا چاہیے اولاد کی خطاؤں کو دل میں نہیں رکھنا چاہیے (اسْتَغْفِرُ لَكُمْ)
- ۹۔ اقرارِ جرم کے وقت مجرم کو لعن طعن نہ کی جائے (إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩﴾) جب بیٹوں نے کہا ہم خطا کار ہیں تو فوراً باپ نے کہا (سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ)
- ۱۰۔ گناہ گار کو مغفرت خداوندی کی امید دلائیں (قَالَ سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي)
- ۱۱۔ اولیاء اللہ سے توسل کرنے کے بعد استجاب دعا پر صبر کریں (سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ)
- ۱۲۔ حضرت یعقوبؑ نے اپنے حقوق تو معاف کر دیئے اور حقوق الہی کے لیے اپنے فرزندوں سے دعا کا وعدہ فرمایا (سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي)
- ۱۳۔ خداوند تعالیٰ کا لطف و کرم بڑے سے بڑے گناہوں اور بڑے سے بڑے خطا کاروں کے شامل حال ہو جاتا ہے (هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾) حالانکہ ان لوگوں کے سبب کئی سال تک دونی دکھی اور پریشان حال رہے پھر بھی اس کی کریم ذات سے بخشش و مغفرت کے امیدوار ہیں۔

## آیت نمبر ۹۹

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَبُوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ أَمِينٌ ﴿٩٩﴾

### ترجمہ الآیات

تو جب وہ سب جناب یوسف کے پاس پہنچے تو انہوں نے اپنے ماں باپ کو اپنے ساتھ بٹھایا اللہ نے چاہا تو اطمینان کے ساتھ مصر میں داخل ہو جائیے۔ (۹۹)

### نکات:

(الف) میں نہیں جانتا کہ داستان کے اس ہیجان انگیز منظر کو کس طرح اور کس انداز میں ادا کروں! جناب یوسفؑ اپنے والدین کے استقبال کے لیے شہر سے باہر شاہی خیمہ لگایا ہوا تھا اور آپ ان کے احترام میں کھڑے ہوئے تھے تا کہ جب وہ تشریف لائیں تو انہیں عزت و احترام کے ساتھ شہر میں لے چلیں (فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ ... ادْخُلُوا مِصْرَ) یہ تو ایک فطری امر ہے کہ جب جناب یوسفؑ کے والدین اور برادران سفر کی تیاری کر رہے تھے تو کنعان کی فضاؤں کا منظر ہی عجیب تھا۔ اہل کنعان دیکھ رہے تھے کہ کئی سالوں کے بعد جناب یوسفؑ کی سلامتی کی خوشخبری ملی ہے جناب یعقوبؑ کی بینائی واپس آئی ہے اب جناب یعقوبؑ شوق و محبت کی کیفیات کے ساتھ اپنے بیٹے سے ملنے کے لیے کس طرح بیتاب ہیں اور کس بے تابی کے ساتھ تیاری کر رہے ہیں۔ صرف خاندان یعقوبؑ کے گھر میں خوشیاں نہیں منائی جا رہی تھیں بلکہ اہل شہر بھی خوشیاں منا رہے تھے خصوصاً انہیں اس بات کی زیادہ خوشی تھی کہ جناب یوسفؑ مصر کے خزانوں کے مالک اور وہاں کے حاکم بن چکے ہیں۔ اور زمانہ قحط سالی میں وہ ان کی مدد کر چکے تھے۔ کس طرح ان ہیجانی لمحات کی تصویر کشی کی جائے جہاں ہر طرف شوق و عشق و محبت اور تمناؤں نے کائنات میں قوس و قزح کے رنگ بکھیر دیئے ہوں۔!!

(ب) (أَبُوَيْهِ) (اس کے والدین) کا کلمہ بتاتا ہے کہ حضرت یوسفؑ کی والدہ بھی زندہ تھیں لیکن جس سوال کا جواب مجھے اب تک نہیں مل سکا وہ یہ ہے کہ اس پوری طویل داستان میں ان کے سوز و گداز اور گریہ و نالہ کا کہیں بھی ذکر نہیں ملتا یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ اس موضوع پر سکوت کے پردے کیوں پڑے ہوئے ہیں؟

(ج) بعض روایات میں ہے کہ حضرت یعقوبؑ نے حضرت یوسفؑ کو قسم دی اور بہت زیادہ اصرار کیا کہ وہ اپنی

درد بھری آبِ بیتی بیان کریں جناب یوسفؑ نے اپنی داستان کا آغاز اس طریقے سے سے کیا آپ نے فرمایا ”میرے بھائی مجھے کنویں کے کنارے پر لے گئے اور جھڑکیں دے کر میرا کرتا اتارا“ اتنا سن کر جناب یعقوب غش کھا کر بے ہوش ہو گئے۔ جب غش سے آفاقہ ہوا تو داستان کے دوبارہ جاری رکھنے کی فرمائش کی لیکن جناب یوسفؑ نے عرض کیا ”اے باباجان“ آپ کو جناب ابراہیمؑ و اسماعیلؑ اور اسحاق علیہم السلام کے حق کی قسم مجھے داستان کے بیان کرنے سے معاف فرمائیں، یہ سن کر جناب یعقوبؑ نے ان کی درخواست کو قبول فرمایا (تفسیر نمونہ و مجمع البیان)

## پیغام:

۱۔ شہر سے باہر استقبال کرنا شاندار کام ہے (فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ) شہر سے باہر جناب یعقوبؑ کے مراسم بجالائے گئے اور جناب یوسفؑ وہاں خیمہ زن تھے۔

۲۔ عہدہ و منصب ہمیں والدین کے احترام سے غافل نہ کر دے (وَقَالَ ادْخُلُوا امْرُؤًا)

۳۔ اگر کسی ملک کا سربراہ بھی اپنے ملک کے امن و امان کی بات کرے تو اسے بھی خداوند تعالیٰ کے لطف و کرم کو سامنے رکھنا چاہیے۔ (اِنْ شَاءَ اللّٰهُ) جب تک خدا نہ چاہے امن قائم نہیں ہو سکتا۔ قرآن کریم کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے ایک امت نے پہاڑ کے پتھروں سے اپنے گھر بنائے تاکہ وہ ہمیشہ محفوظ رہ جائیں لیکن قہر خداوندی نے انہیں آناً فاناً تباہ و برباد کر کے رکھ دیا (وَكَاٰنُوا يَنْجِحُوْنَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوْتًا اَمِيْنِيْنَ ۝۱۰۰ فَاَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِيْنَ ۝۱۰۱)

(حجر ۸۲-۸۳)

۴۔ رہائش و سکونت کے لیے اس جگہ کا انتخاب کیا جائے جہاں امن و امان کا فرما ہو (اَمِيْنِيْنَ ۝۱۰۰)

۵۔ جہاں یوسفؑ جیسے حکمران صاحب اقتدار ہوں تو وہاں امن و امان خود بخود قائم ہو جاتا ہے۔ (اَمِيْنِيْنَ ۝۱۰۰)

## آیت نمبر ۱۰۰

وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ۖ وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ ۖ قَدْ جَعَلْنَا رُبِّي حَقًّا ۖ وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۖ إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ۖ إِنَّهُ

## هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

## ترجمہ الآیات

اور یوسف نے اپنے والدین کو تخت پر بٹھایا اور وہ سب سجدہ میں گر گئے اور انہوں نے کہا اے بابا یہ میرے اس خواب کی تعبیر ہے جو میں نے پہلے دیکھا تھا۔ جسے میرے پروردگار نے سچ کر دکھایا ہے اور اس نے مجھ پر احسان کیا اس نے مجھے زندان سے نکالا بعد اس کے کہ شیطان نے میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان فساد ڈالا آپ کو بیابان سے یہاں لے آیا یقیناً میرا رب جو چاہتا ہے اسے اپنی تدبیر سے انجام دیتا ہے یقیناً وہی دانا اور حکمت والا ہے۔ (۱۰۰)

## نکات:

(الف) ”عرش“ اس تخت کو کہا جاتا ہے جہاں بادشاہ بیٹھتا ہے۔ (خُرُؤًا) کا معنی ہے زمین پر گرنا (بَدُو) کا معنی ہے ”بیابان و صحرا“ (نَزَغ) کا معنی ہے فساد کی غرض سے کسی کام میں مداخلت کرنا۔

(ب) (لطیف) اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ایک اسم ہے جس کا معنی ہے اس کی قدرت کاملہ پیچیدہ سے پیچیدہ امور میں اندر تک نفوذ رکھتی ہے۔ اس آیت میں یہ اسم اس مناسبت سے استعمال ہوا ہے کہ حضرت یوسفؑ کی زندگی میں پیچیدہ ترین گریہیں تھیں۔ جن کو کھولنے کے لیے صرف قدرت خداوندی ہی کام تھا۔ جس نے اس میں نفوذ کیا اور انہیں کھول دیا۔

(ج) جناب یوسفؑ کعبہ کی مثل ہو گئے ان کے والدین اور برادران نے ان کی طرف منہ کر کے ان کی عظمت اور کرامت کے پیش نظر اللہ تعالیٰ کا سجدہ کیا (خُرُؤًا لَہٗ سَجَّدًا) اگر یہ سجدہ غیر اللہ کے لیے ہوتا اور شرک ہوتا تو حضرت یعقوبؑ اور حضرت یوسفؑ جو اللہ کے نبی تھے قطعاً اس برائی کو برداشت نہ کرتے یہ سجدہ تعظیمی تھا عبادت کے لیے نہ تھا اس لیے یہاں کوئی اشکال وارد نہیں ہوتا۔

## پیغام:

۱۔ آپ جس مقام و منصب پر فائز ہوں اپنے والدین کو اپنے سے اعلیٰ و برتر سمجھیں۔ (رَفَعَ أَبْوَابِهِ) جس نے رنج و غم زیادہ اٹھا رکھے ہوں اس کی عزت و عظمت بھی زیادہ ہوتی ہے۔

۲۔ انبیاء کرام بھی تخت نشین ہوئے ہیں (عَلَى الْعَرْشِ)

۳۔ حکمرانوں کے حقوق کا احترام لازمی ہے ان کے آگے تواضع سب پر ضروری ہے (خُرُوءَ آلِهِ سَجْدًا)

۴۔ جب والدین اور برادران نے جناب یوسفؑ کا سجدہ کیا تو یہ ان کے خواب کی تعبیر تھی۔ (رَأَيْتَهُمْ لِيَّ لِلْحَيَاتِينَ

... خُرُوءَ آلِهِ سَجْدًا)

۵۔ خداوند تعالیٰ کی ذات صاحب حکمت و دانش ہے وہ کبھی دعا کی قبولیت اور خواب کی تعبیر ایک عرصہ بعید کے

بعد عطا فرماتا ہے۔ (هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ)

۶۔ منصوبوں کو حقیقت کا جامہ پہنانا کار خداوندی ہے۔ (قَدْ جَعَلَهَا رِيًّا حَقًّا) جی ہاں! یہ مقام فکر ہے کہ حضرت

یوسفؑ اپنی استقامت اور صبر کی بات نہیں کرتے بلکہ تمام امور کی نسبت خدا کی طرف دیتے ہیں۔

۷۔ اولیاء اللہ کے خواب سچے ہوتے ہیں۔ (جَعَلَهَا رِيًّا حَقًّا)

۸۔ واسطوں اور اسباب کے میسر آجانے کی نسبت بھی اللہ تعالیٰ کی ذات کی طرف دینا چاہیے جناب یوسفؑ کی زندگی

میں انھیں اس مقام حکومت و عزت تک پہنچانے میں بہت سے اسباب و علل کا ہاتھ ہے لیکن وہ فرماتے ہیں (وَقَدْ أَحْسَنَ بِيَّ)

۹۔ جب مصائب کے طوفان تھم جائیں اور مسرت و قدرت حاصل ہو جائے تو اقارب کی پہلی ملاقات میں ماضی کی

تلمیحوں کا ذکر نہ کیا جائے (أَحْسَنَ بِيَّ إِذْ أَخْرَجْتَنِي مِنَ السِّجْنِ) جناب یوسفؑ نے جب اپنے والد سے پہلی ملاقات کی

تو زبان پر شکر خدا تھا آپ نے حالات کی تلمیح کا ذکر نہ کیا۔

۱۰۔ ہمیں جو انمردی کا مظاہرہ کرنا چاہیے اور مہمان کے دل کو رنجیدہ نہیں کرنا چاہیے آیت کریمہ میں ہے حضرت

یوسفؑ نے زندان سے رہائی کی بات کی لیکن کنویں سے نجات کا تذکرہ نہ کیا کہ کہیں برادران شرمندہ نہ ہوں۔ (إِذْ أَخْرَجْتَنِي

مِنَ السِّجْنِ)

۱۱۔ ہمیشہ تحمل و بردباری اور جو انمردی کا مظاہرہ کرنا چاہیے بغض و انتقام سے بچنا چاہیے جناب یوسفؑ فرماتے

ہیں (تَزَغِ الشَّيْطَانُ) شیطان نے وسوسہ ڈالا ورنہ برادران اتنے بُرے نہ تھے۔

۱۲۔ اولیاء اللہ زندان کے دخول اور خروج کو اللہ کی توحید اور اس کی ربوبیت کی مرضی پر محمول کرتے ہیں (رَبِّ

السِّجْنِ أَحَبُّ) کے کلمات جناب یوسفؑ کی زبان پر تھے جب آپ زندان سے باہر آئے تو فرمایا (أَحْسَنَ بِيَّ إِذْ أَخْرَجْتَنِي

مِنَ السِّجْنِ)

۱۳۔ ہر سختی کے بعد آسانی ہے (أَخْرَجْتَنِي مِنَ السِّجْنِ)

۱۴۔ بادیہ نشینی میعاد نہیں ضرورت ہے (وَقَدْ أَحْسَنَ بِيَّ.... جَاءَ بِكُمْ)

۱۵۔ والدین کی زندگی اپنی اولاد کے قرب میں بسر ہو رہی ہو تو یہ ایک بہت عظیم لطف پروردگار ہے۔ (وَقَدْ

أَحْسَنَ بِيَّ.... جَاءَ بِكُمْ)

۱۶۔ حضرت یوسفؑ کے زمانے میں مصر تہذیب و تمدن کا مرکز تھا لیکن کنعان دیہی آبادی پر مشتمل تھا (جَاءَ بِكُمْ

مِّنَ الْبَدْوِ)

۱۷۔ اچھی زندگی اور ترقی کے لیے سفر کرنا چاہیے (جَاءَ بِكُمْ مِّنَ الْبَدْوِ)

۱۸۔ ایک خالص و مخلص انسان تمام امور کا مرکز خداوند تعالیٰ کی ذات کو سمجھتا ہے۔ حوادث و مصائب کا خدا کے حضور شکوہ

و شکایت نہیں کرتا اس آیت میں یہ کلمات (جَعَلَهَا رِبِّيَّ. أَحْسَنَ يَوْمًا. أَخْرَجَنِي. وَجَاءَ بِكُمْ) اپنے رب کی مہربانیوں کے ذکر پر مشتمل ہیں۔

۱۹۔ برادران اور خاندان کے دوسرے افراد کو معلوم ہونا چاہیے کہ شیطان ان کے درمیان پھوٹ ڈالنے کی

کوششوں میں ہمیشہ لگا رہتا ہے۔ (مَنْ بَعْدَ أَنْ تَزَّغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي)

۲۰۔ اپنے آپ کو دوسروں پر برتر خیال نہ کرو (بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي) جناب یوسفؑ نے فرمایا کہ شیطان نے

برادران کو فریب دیا بلکہ آپ نے فرمایا شیطان نے میرے اور ان کے درمیان پھوٹ ڈالی آپ نے اپنے آپ کو ایک فریق قرار دیا۔

۲۱۔ جس طرح حضرت یعقوبؑ داستان کے آغاز میں آپ کے بچپن میں فرمایا تھا (إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ

مُبِينٌ) (یوسف - ۵) جناب یوسفؑ نے بھی وہی انداز اپنایا (مَنْ بَعْدَ أَنْ تَزَّغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي)

۲۲۔ خداوند تعالیٰ کے تمام کام لطف و کرم اور اس کی مہربانیوں کے ساتھ ہوتے ہیں (إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ)

۲۳۔ تمام تلخ و شیریں حوادث و واقعات خداوند تعالیٰ کے علم و حکمت کی بنیاد پر وجود میں آتے ہیں۔ (الْعَلِيمُ

الْحَكِيمُ ۝)

۲۴۔ معاف کر دینے کے بعد کسی کو شرمندہ نہ کیجئے جب جناب یوسفؑ نے اپنے برادران کو معاف کر دیا تو داستان

کو نقل کرتے وقت کنویں کا نام نہ لیا تا کہ بھائی شرمسار نہ ہوں۔

۲۵۔ حضرت یعقوبؑ نے داستان کے آغاز میں جناب یوسفؑ سے فرمایا تھا۔ (إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝)

(یوسف - ۶) داستان کے خاتمے پر حضرت یوسفؑ نے فرمایا (إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝) یہ دونوں موارد قابل توجہ ہیں۔

## آیت نمبر ۱۰

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۝

فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ تَفَ أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ  
تَوْفِيئِي مُسْلِمًا وَآلِحِقِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

## ترجمہ الآيات

اے میرے رب تو نے مجھے ایک طرح کی حکومت دی اور مجھے خوابوں کی تعبیر کا علم دیا اے  
آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے والے! تو ہی دنیا اور آخرت میں میرا پروردگار ہے مجھے  
دنیا سے مسلمان اٹھا اور اپنے نیک بندوں میں شامل فرما۔ (۱۰۱)

### نکات:

(الف) اولیاء اللہ جب اپنی عزت و عظمت اور دولت و قدرت کی طرف مخاطب ہو کر کہتے ہیں خداوندانہ یہ سب کچھ  
جو میرے پاس ہے تیری عطا ہے حضرت یوسفؑ نے بھی ایسا ہی کیا اپنے والد سے گفتگو کرتے ہوئے اپنے کلام کا رخ اللہ تعالیٰ کی  
طرف کر دیا۔ خداوند تعالیٰ نے حکومت مصر دو آدمیوں کو عطا کی ان دو میں سے ایک فرعون تھا جس نے اپنی حکومت کی نسبت اپنی  
طرف دی (الیس لی ملک مصر) دوسرے حضرت یوسفؑ تھے آپ نے اپنے ملک و حکومت کی نسبت خداوند تعالیٰ کی طرف  
دی (آتیتنی من الملک)

(ب) حضرت ابراہیمؑ کی فکران کی اولاد میں جلوہ گر ہوتی نظر آتی ہے انہوں نے فرمایا تھا (أَسْلَمْتُ لِرَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿۱۳۱﴾) (بقرہ ۱۳۱) میں نے عالمین کے پروردگار کو تسلیم کیا ہے۔ ان کے بعد ان کے پوتے حضرت یعقوبؑ اپنی اولاد کو  
وعظ و نصیحت کرتے ہوئے فرمایا (فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿۱۳۲﴾) (البقرہ: ۱۳۲)

”اس دنیا سے جب بھی رخصت ہونا ایمان کی دولت کے ساتھ رخصت ہونا“ (تَوْفِيئِي مُسْلِمًا) اور اس مقام  
پر حضرت یعقوبؑ کے فرزند حضرت یوسفؑ بارگاہ خداوندی میں اس کی تسلیم و رضا میں اپنی موت کے خواہش مند ہیں اور اپنے  
رب کی بارگاہ میں دعا مانگتے ہیں (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي) حضرت ابراہیمؑ صالحین میں سے تھے ارشاد خداوندی ہے (إِنَّهُ فِي  
الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ) (بقرہ ۱۳۰) اور جناب یوسفؑ کی درخواست بھی یہی ہے کہ مجھے ان کے ساتھ ملحق فرمانا (الْحَقِيقِي  
بِالصَّالِحِينَ ﴿۱۰۱﴾)

(ج) جناب یوسف کی خداوند تعالیٰ نے ہر موڑ و منزل پر محافظت فرمائی انہیں علم کی دولت سے مالا مال  
فرمایا انہیں قدرت و حکومت عطا فرمائی ہر قسم کے خطرات ان سے دور فرمائے پھر بھی وہ اپنی عاقبت و آخرت کے لحاظ سے

پریشان نظر آتے ہیں۔ افسوس صد افسوس ان لوگوں پر جو سلطنت و حکومت، کرسی و مال، علم و دانش مختلف حیلوں سے حاصل کرتے ہیں خدا جانے ان کا انجام کیا ہوگا۔

(د) خداوند تعالیٰ نے حضرت آدمؑ کو اسماء کے علم کی تعلیم دی (وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ) (بقرہ ۳۱) حضرت داؤدؑ کو زرہ سازی کا علم عطا فرمایا (وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ) (انبیاء ۸۰) حضرت سلیمانؑ کو پرندوں کی بولیوں کا علم دیا (عَلَّمْنَا مَنطِقَ الطَّيْرِ) (نمل ۱۶) حضرت یوسفؑ کو خوابوں کی تعبیر کا علم عطا فرمایا (عَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ) اور پیغمبر اکرمؐ کو اولین و آخرین کا علم عطا فرمایا۔

## پیغام:

۱۔ ملک و سلطنت کی عطا کار ہائے خداوندی میں سے ہے (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ)  
 ۲۔ ہمیں یہ نہیں سمجھنا چاہیے کہ حکومت ہمیں اپنی فکر یا مال و قدرت یا اپنی منصوبہ بندی سے حاصل ہوئی ہے درحقیقت اس کا اصل عامل ارادہ خداوندی ہے (آتَيْتَنِي)  
 ۳۔ خداوند تعالیٰ جو کچھ ہمیں عطا فرماتا ہے یا واپس کر لیتا ہے یہ سب کچھ ہماری تربیت کے لیے ہوتا ہے (رَبِّ السَّجْنِ أَحَبُّ... رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي)  
 ۴۔ حکومت درحقیقت صاحبان علم و دانش کا حق ہے نہ کہ جاہل لوگوں کا (آتَيْتَنِي... عَلَّمْتَنِي) حضرت یوسفؑ کا علم و دانش ان کی حکومت کا وسیلہ بنا۔

۵۔ ہر جگہ اور ہر حالت میں اپنے آپ کو خدا کے حوالے کر دینا چاہیے۔ (أَنْتَ وَلِيٌّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ)  
 ۶۔ قدرت و حکومت اور سیاست ایسی چیزیں ہیں جن کی وجہ سے انسان دین سے خارج ہو جاتا ہے۔ مگر وہ جس کے لطف خداوندی شامل حال ہو وہ دین کے ساتھ رہتا ہے (تَوَفَّنِي مُسْلِمًا) جناب یوسفؑ نے کنوئیں میں بھی یہ دعا مانگی زندان میں بھی دعا مانگی لیکن جب آپ کو اقتدار ملا تو آپ نے فوراً دعا مانگی خدا یا مجھے مسلمان بنا کر اس دنیا سے اٹھانا۔  
 ۷۔ بندگان خدا اوج عزت و طاقت و قدرت کے زمانے میں موت قیامت اور اپنے انجام کی فکر میں ہوتے ہیں (تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأُحْفِنِي بِالصَّلْحَيْنِ ۝) اس طرح زوج فرعون، فرعون کے محل میں اپنی آخرت و عاقبت کی فکر میں تھی (رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ) اے میرے پروردگار! جنت میں اپنے پاس میرا گھر بنا دے۔ (تحریم ۱۱)  
 ۸۔ خداوند تعالیٰ کی عزت و عظمت صرف اس لیے نہیں ہے کہ اس نے ہمیں اپنی نعمات سے مستفید کیا ہے بلکہ وہ کل کائنات کا خالق ہے (فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ)

۹۔ جناب یوسفؑ کا اعزاز و افتخار اس بات میں نہیں ہے کہ وہ لوگوں پر حکمران ہیں بلکہ ان کا اعزاز یہ ہے کہ اللہ ان



پر حاکم ہے (أَنْتَ وَآلِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ)

۱۰۔ کارخیر میں انجام بخیر ہونے اور اس کی پائیداری کو اہمیت حاصل ہے نہ کہ اس کے آغاز کو اہمیت حاصل ہے انبیاء علیہم السلام اپنے انجام خیر کی دعا فرماتے رہے۔ (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا) جب میں اس دنیا سے رخصت ہونے لگوں تو تجھے تسلیم کر کے مروں۔ (تفسیر المیزان)

۱۱۔ دعا کرتے وقت اللہ تعالیٰ کی نعمت کو یاد کیا جائے (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي) بعد ازیں اپنی حوائج بیان کرنا چاہئے (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا)

۱۲۔ جب تمہیں حکومت و قدرت حاصل ہو جائے تو خداوند تعالیٰ کی مناجات سے غافل نہ ہو جائے (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي..)

۱۳۔ صحیح و عادلانہ حکومت کے لیے علم و دانش کو اہمیت حاصل ہے (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي..)

۱۴۔ بارگاہ خداوندی میں دعاؤں اور مناجات میں صرف دنیا کے مسائل کی بات نہ ہو (آتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي)

۱۵۔ حضرت یوسفؑ ہجان انگیز لمحات میں بھی اپنے خدا کی طرف متوجہ تھے اور اس کی بارگاہ میں جو مناجات تھے۔ (فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ)

۱۶۔ انسانی اقتدار کی کوئی حیثیت نہیں (مِنَ الْمَلِكِ) انسانی علم بھی محدود ہے (مِنَ تَأْوِيلِ الْاَحَادِيثِ) لیکن خداوند تعالیٰ کی حکومت پوری کائنات پر ہے (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ.. فَاطِرَ السَّمَوَاتِ)

۱۷۔ خداوند تعالیٰ زمین و آسمان کا خالق ہے وہ اپنے بندے کو ہر قسم کی بلاؤں اور مصائب سے نجات دلا سکتا ہے اور اسے بلند ترین درجات پر پہنچا سکتا ہے۔ (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا) (تفسیر المیزان)

۱۸۔ اپنے ایمان و اسلام پر مغرور نہیں ہونا چاہیے اپنے ایمان کی آثر تک حفاظت کیجئے (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا)

۱۹۔ ایمان کا آخری درجہ ہے کہ انسان اپنے خدا کے سامنے سر تسلیم خم کر لے۔ (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا)

۲۰۔ سب سے بہترین نعمت عاقبت بالخیر ہے جو خداوند تعالیٰ اپنے بندوں کو عطا کرتا ہے (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا)

۲۱۔ کوئی حکومت تابد نہیں ہے (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا)

۲۲۔ نیک و صالح لوگوں کی آرزو ہوتی ہے کہ وہ ایمان کی حالت میں اس دنیا سے رخصت ہوں اور صالحین کے ساتھ

ملحق ہوں (تَوْفَّقَنِي مُسْلِمًا وَآلِحَقِّي بِالصَّالِحِينَ ۝)

۲۳۔ نیک و صالح انسان حکومت اس لیے چاہتے ہیں کہ وہ خدمت خلق کریں اور معاشرے کی اصلاح کریں۔

(وَآلِحَقِّي بِالصَّالِحِينَ ۝)

۲۴۔ آخرت میں صالحین اعلیٰ ارفع مقام پر فائز ہوں گے (اس لیے جناب یوسفؑ نے ان سے ملحق ہونے کی

دعائگی) (وَٱلْحَقِّىُّ بِٱلصَّٰلِحِينَ ﴿۲۴﴾)

## حضرت یوسفؑ کی خصوصیات یا ایک کامیاب رہنما کی خصوصیات:

داستان یوسفؑ کے آخر میں ان کی سیرت کی ایک جھلک پیش کی جاتی ہے

۱۔ سخت ترین حالات اور مصائب و مشکلات میں بھی خدا کی طرف مکمل توجہ (رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ ..) خوشی

و مسرت کے لمحات میں بھی اس کی ذات کی طرف مکمل توجہ (رَبِّ قَدْ أَتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ)

۲۔ انحرافی گروہوں اور ان کی گمراہ کن پالیسیوں سے روگردانی (إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ

بِٱلْآخِرَةِ هُمْ كٰفِرُونَ ﴿۲۵﴾) (یوسف - ۳۷)

۳۔ سابقہ الہی رہبروں کے اصولوں کی پیروی (وَٱتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي ٱبْرٰهِيْمَ .. وَٱلْحَقِّىُّ بِٱلصَّٰلِحِينَ)

۴۔ زندگی کے آخری سانس تک رضائے پروردگار کی راہوں پر برقرار رہنے کا پختہ عزم (تَوَقَّيْتُ مَسِيْلًا)

۵۔ رقیبوں اور حاسدین کے مقابلے میں وقار و عظمت کا مظاہرہ (أَحَبُّ إِلَىٰ آبِيْنَآمِنًا)

۶۔ حوادثِ زمانہ اس کے مصائب و آلام پر صبر و استقامت (يَجْعَلُوْكَ فِىْ غَيْبَتِ الْجُبِّ .. بِأَهْلِكَ سُوْءًا)

۷۔ آسائش و راحت پر پاکدامنی اور تقویٰ کو ترجیح (مَعَاذَ اللّٰهِ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَىٰ مِنِّي إِذْ دَعَوْنِيْ)

۸۔ اجنبی اور بیگانوں سے اپنی حقیقت کو پوشیدہ رکھنا۔ (وَشَرُّوْكَ بِشَمَنِ بَخِيْسٍ)

۹۔ بے پناہ علم (عَلَّمْتَنِيْ مِنْ تَأْوِيْلِ ٱلْأَحَادِيْثِ .. إِنِّيْ حَفِيْظٌ عَلَيْهِمْ)

۱۰۔ فصاحت و بلاغت اور خوبصورت طرزِ تکلم (فَلَمَّا كَلَّمَتْهُ قَالَتْ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِيْنٌ)

۱۱۔ خاندانی شرافت و نجابت (أَبَاءِيْ ٱبْرٰهِيْمَ وَٱسْحَقَ)

۱۲۔ فکری و نظری مخالفین کے ساتھ نرمی و مدارات (يُصَٰحِبِي السِّجْنِ)

۱۳۔ پیکرِ خلوص و اخلاص (كَانَ مِنَ ٱلْمَخْلَصِيْنَ)

۱۴۔ دوسرے لوگوں کی ہدایت و اصلاح کے لیے دلسوزی اور قلبی لگاؤ (ءَ أَرْبَابٌ مُّتَّفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللّٰهُ

ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّارُ ﴿۳۹﴾) (یوسف - ۳۹)

۱۵۔ منصوبہ بندی اور ایجادات کی بھرپور صلاحیت (جَعَلَ السِّقَايَةَ، اٰتٰنُوْنِيْ بِأَخِي لَكُمْ، فَذَرُوْهُ فِىْ سُنْبُلَةٍ)

۱۶۔ تواضع و انکساری (رَفَعَ اَبُوْهُ عَلٰى الْعَرْشِ)

۱۷۔ عفودرگزر (لَا تَتْرٰبِ عَلَيْهِمْ)

۱۸۔ جرات اور جوانمردی (تَزَعْ الشَّيْطٰنُ بَيْنِيْ وَبَيْنَ اٰخُوْتِيْ)

۱۹۔ امانت داری (اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ﴿۵۵﴾) (یوسف۔ ۵۵)

۲۰۔ مہمان نوازی و ضیافت (أَتَاخِيذُ الْمُنْزِلِينَ ﴿۵۶﴾) (یوسف۔ ۵۶)

## آیت نمبر ۱۰۲

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبِآءِ الْغَيْبِ نُوْحِيْهِ اِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ  
اَجْمَعُوْا اَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُوْنَ ﴿۱۰۲﴾

### ترجمہ الآیات

یہ غیب کی خبریں ہیں جنہیں ہم آپ کی طرف وحی کرتے ہیں حالانکہ آپ ان کے پاس  
موجود نہ تھے جب انہوں نے اپنے اپنے منصوبے کو پختہ کیا اور وہ سازش کر رہے  
تھے۔ (۱۰۲)

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء علیہم السلام وحی کے ذریعے غیب سے آشنا ہوتے ہیں (ذٰلِكَ مِنْ اَنْبِآءِ الْغَيْبِ۔)
- ۲۔ انبیاء علیہم السلام تمام علم غیب نہیں جانتے (مِنْ اَنْبِآءِ الْغَيْبِ)
- ۳۔ اگر خداوند تعالیٰ نہ چاہے تو لوگوں کے فیصلے (اَمْرَهُمْ) ان کا اجماع (اَجْمَعُوْا) اور ان کی سازشیں (يَمْكُرُوْنَ) کسی بھی صورت میں کارآمد نہیں ہو سکتیں۔
- ۴۔ پے در پے اور مربوط حوادث میں اصلی اور ابتدائی نکتے کو فراموش نہیں کرنا چاہیے داستانِ یوسف کا مرکزی نقطہ جناب یوسفؑ کو صفحہ ہستی سے مٹانا تھا۔ (اَجْمَعُوْا اَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُوْنَ) ﴿۱۰۲﴾

## آیت نمبر ۱۰۳

وَمَا اَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِيْنَ ﴿۱۰۳﴾

## ترجمہ الآيات

اور آپ کتنے ہی خواہش مند ہوں ان لوگوں میں سے اکثر لوگ ایمان لانے والے نہیں ہیں۔ (۰۳۱۱)

### نکات:

(الف) کلمہ ”حرص“ کا معنی ہے کسی چیز سے شدید قسم کا تعلق اور اس کے حصول کے لیے بے پناہ کوشش و کوش

### پیغام:

۱۔ دینی عقائد کے لحاظ سے اکثر لوگوں پر قرآن مجید میں متعدد مرتبہ تنقید کی گئی ہے۔ (وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ

بِمُؤْمِنِينَ ۝۳۱)

۲۔ پیغمبران گرامی لوگوں کی ہدایت کے لیے سوز درد رکھتے ہیں (حَرَصَتْ)

۳۔ ہر حرص قابل مذمت نہیں (پیغمبران گرامی لوگوں کے ایمان لانے پر حریص تھے)۔ (حَرَصَتْ)

۴۔ لوگوں کی کج فہمی حقیقت کے بیان کرنے میں رکاوٹ نہیں بننی چاہئے۔ (وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ بِمُؤْمِنِينَ ۝۳۱)

۵۔ لوگوں کی اکثریت کا ایمان نہ لانا پیغمبروں کی کوتاہی کی وجہ سے نہ تھا بلکہ انسان کی اپنی خود مختاری اور آزادی

کا نتیجہ ہے کیونکہ وہ خود ایمان لانا ہی نہیں چاہتے۔ (وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝۳۱)

## آیت نمبر ۱۰۴

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ۝۱۰۴

## ترجمہ الآيات

حالانکہ آپ ان سے اس پر کوئی معاوضہ طلب نہیں کرتے اور یہ قرآن تو تمام جہانوں کے لیے بس ایک نصیحت ہے۔ (۱۰۴)

## نکات:

۱۔ پیغمبر اسلامؐ نے دوسرے انبیاء علیہم السلام کی طرح اپنے تبلیغی فریضے کی ادائیگی کے سلسلے میں لوگوں سے اس کا اجر طلب نہ فرمایا کیونکہ لوگوں سے کچھ ایسی توقعات دعوت تبلیغ کے عمل کو قبول کرنے کو مشکل بنا دیتی ہے جیسا کہ سورہ طور کی آیت نمبر ۴۰ میں ہے (أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرُورٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾) (طور۔ ۴۰) اگر آپ ان لوگوں سے اجرت مانگتے ہوتے تو ان پر یہ سنگین ہوتا اگر ہم دوسری آیت کو دیکھتے ہیں تو اس میں اجر رسالت مودت فی القربی کو قرار دیا گیا ہے۔ (إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى) (شوری ۲۳)

یہ اس لیے ہے کہ اہل بیت کی بیروی اور ان سے محبت ان کے لیے سود مند ہے نہ کہ پیغمبر کے لیے۔ ایک اور مقام پر سورہ سباء میں ہم دیکھتے ہیں (قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ) (سباء ۷۷) ”جی ہاں! جو شخص اہل بیت کو دوست رکھے اور ان کی اطاعت کرے تو ان کی اطاعت پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ والہ وسلم کی اور خداوند تعالیٰ کی اطاعت ہے۔“

(ب) قرآن کریم ذکر ہے کیونکہ۔

۱۔ خداوند تعالیٰ کی آیات اس کی نعمات اور صفات یاد دلاتی ہیں۔

۲۔ انسان کو اس کا ماضی اور مستقبل یاد دلاتا ہے۔

۳۔ معاشروں کو ان کے عروج و زوال کے اسباب کی یاد دلاتا ہے۔

۴۔ عرصہ محشر کی یاد دلاتا ہے۔

۵۔ کائنات کی عزت و عظمت کی یاد دلاتا ہے۔۔

۶۔ تاریخ ساز شخصیات کی تاریخ اور ان کی سیرت و کردار کی یاد دلاتا ہے۔

(ج) قرآنی معارف و احکام ایسے حقائق ہیں جنہیں یاد کرنا ضروری ہے ہمیشہ ہر وقت ان کا ذکر ضروری ہے کیونکہ

قرآن کو ذکر کہا گیا ہے اور ”ذکر“ ایسے علم و معرفت کو کہا جاتا ہے جو ہر وقت ذہن میں حاضر رہے انسان ان سے کبھی غافل نہ ہو۔

## پیغام:

۱۔ ایک مبلغ کو چاہیے کہ وہ عوام سے کسی قسم کے توقعات نہ رکھے اپنے آپ کو اس میدان میں اس طرح رکھے جس

طرح انبیاء علیہم السلام تھے۔ (وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ)

۲۔ تبلیغ میں مک مکاؤ بری بات ہے لیکن اگر کوئی خود دے دے تو لے اسے لینے میں کوئی حرج نہیں۔ (تسئل)

۳۔ معارف قرآن فطرت کے مطابق ہیں تمام لوگ ان سے استفادہ حاصل کر سکتے ہیں کلمہ ”ذکر“ کا معنی مطلب

یہی ہے کہ انسان اپنے اندر سے ان کے حقوق سے واقف ہے لیکن وہ بھول بھلیوں کا شکار ہے۔

۴۔ پیغمبروں کا کام تذکرہ و یاد آوری اور انسانی فطرت کو بیدار کرنا ہے۔ (ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۴)

۵۔ پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ والہ وسلم کی رسالت عالمین کی رسالت ہے۔ (لِلْعَالَمِينَ ۵)

۶۔ کچھ لوگوں کا ایمان نہ لانا حتیٰ کہ ایک جگہ پر اور ایک ہی وقت میں اکثریت کا ایمان نہ لانا دینی مبلغین کو دلبرداشتہ

کردے۔ وہ مایوس نہ ہو جائیں، اگر زمین کے کسی خطے میں لوگ ایمان نہیں لاتے تو کسی دوسری جگہ چلے جائیں۔ (لِلْعَالَمِينَ ۶)

## آیت نمبر ۱۰۵

وَكَآيِنٍ مِّنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا

مُعْرِضُونَ ﴿۱۰۵﴾

### ترجمہ الآیات

اور آسمانوں اور زمینوں میں کتنی ہی نشانیاں ہیں جن سے یہ لوگ بغیر فکر و توجہ کے گزر جاتے ہیں۔ (۱۰۵)

### نکات:

(الف) اس آیت کریمہ کے اندر رسول اکرم اور امام اور ہر اس رہبر کے لیے تسلی کا سامان ہے جو حق و حقیقت کے لیے اپنے آپ وقف کیے ہوئے ہیں۔ انہیں یہ پیغام دیا گیا ہے اگر لوگ ان کی باتوں کو تسلیم نہیں کرتے اور ان کی طرف توجہ نہیں دیتے تو کوئی بات نہیں وہ بالکل نہ گھبرائیں عوام الناس کا تو ہمیشہ سے یہ طریقہ ہی رہا ہے۔ وہ کارخانہ قدرت ہمیشہ سے دیکھتے چلے آ رہے ہیں لیکن ایک لمحہ بھر کے لیے اس کی کائنات اور اس کی خلقت میں غور نہیں کرتے یہ ذہن کو ہلا دینے والے زلزلے عقول کو حیران کر دینے والی سورج و چاند کی گرہنیں گرجنے والے بادل چمکنے والی بجلیاں ستاروں اور کہکشاؤں کی گردشیں غرض عالم ارض و افلاک کا ہر جوہر دیکھتے ہیں لیکن غور نہیں کرتے۔

(ب) جملہ (يَمُرُّونَ عَلَيْهَا) کے تین معانی ہوتے ہیں۔

۱۔ آیات الہی کے انسانی مرور سے مراد اس کی آیات کا مشاہدہ ہے۔

۲۔ آیات الہی کے انسانی مرور سے مراد زمین کی حرکت و گردش ہے کیونکہ زمین کی حرکت کے ساتھ انسان اجرام

سماوی پر جا سکتا ہے۔ (تفسیر المیزان)

۳۔ آسمانی آیات ہر مرد و انسان کے فضائی اسباب و وسائل کے ساتھ آسمانوں پر چلنے پھرنے کی پیشین گوئی ہے  
(سفر نامہ حج آیت اللہ صافی)

(ج) (اعراض) ”روگردانی“ غفلت سے بہت زیادہ خطرناک ہے کیونکہ ذات توحید کی آیات سے کائنات  
بھری پڑی ہے (کآئین) انسان مسلسل ان سے مربوط ہے (یَمْرُؤْنَ) انسان نہ صرف ان آیات کو فراموش کرتا ہے اور نہ صرف  
ان سے غافل رہتا ہے بلکہ اکثر اوقات جان بوجھ کر ان سے منہ پھیر لیتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ کائنات کا ذرہ ذرہ ”خدا شناسی“ کی طرف دعوت دیتا ہے۔ (ایۃ)
- ۲۔ جب انسان لڑائی جھگڑے پر اترتا ہے تو کسی چیز کو قبول نہیں کرتا (وَكَآئِنٌ مِّنْ آيَةٍ... يَمْرُؤْنَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۱۵)
- ۳۔ سطحی نگاہ اور غور و فکر کی معدومیت کے ماحول میں رشد و ہدایت کا حصول مشکل ہے (یَمْرُؤْنَ... مُعْرِضُونَ ۱۵)
- ۴۔ اکیلا علم کافی نہیں حق کو قبول کرنا لازمی ہے پھر ایمان کی منزل ملتی ہے (یَمْرُؤْنَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۱۵)
- ۵۔ کسی داستان کا احسن القصاص ہونا فائدہ مند نہیں ہے، جی ہاں! اس وقت وہ مفید ہے جب اس سے حاصل ہونے والے دروس اور عبرت و موعظہ پر عمل کیا جائے۔ (وَهِمَّ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ۱۵)

## آیت نمبر ۱۰۶

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿۱۰۶﴾

## ترجمہ الآیات

ان میں سے اکثر لوگ اللہ پر ایمان لائے بھی ہیں تو اس کے ساتھ شریک ٹھہرتے  
ہیں۔ (۱۰۶)

## نکات:

(الف) حضرت امام رضاؑ کا فرمان ہے اس آیت میں ”شُرک“ کفر و بت پرستی کے معنی کے لیے نہیں آیا بلکہ اس سے مراد خداوند تعالیٰ کے علاوہ کسی اور طرف توجہ کے معنی کے لیے استعمال ہوا ہے (تفسیر نمونہ)

حضرت امام صادقؑ کا فرمان ہے انسان کے اندر شرک اس طرح چلتا ہے جس طرح تاریک رات میں سیاہ رنگ کی چوٹی سیاہ رنگ کے پتھر پر چلتی ہے تو شرک اس سے بھی مخفی چال چلتا ہے (سفینۃ البحار ج ۱، ص ۶۹۷)

حضرت امام باقرؑ نے فرمایا لوگ عبادت میں تو موحد ہیں لیکن اطاعت میں شرک کرتے ہیں (کافی ج ۲، ص ۲۹۲)

ایک اور روایت میں نقل ہوا ہے کہ اس آیت میں شرک سے مراد ”شُرکِ نَعْتِ“ ہے جب انسان کہتا ہے ”فلاں آدمی نے میرا کام کر دیا“ یا ”فلاں نہ ہوتا تو میں برباد ہو گیا ہوتا“ وغیرہ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

۱۔ ایمان کے کئی مراتب ہیں ایمان خالص جس میں ذرہ برابر شرک نہ ہو بہت کم ہے (وَمَا يُؤْمِنُ -- -- إِلَّا وَهُمْ

مُشْرِكُونَ ﴿۱۵﴾)

## مخلص مومن کی علامات

۱۔ مومن مخلص ہوتا ہے انفاق و اخراجات میں (لَا تُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا) (انسان، ۹) کسی سے اجر اور شکر کی امید نہیں رکھتا۔

۲۔ عبادت و بندگی میں (وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا) (کھف، ۱۱۰) اللہ تعالیٰ کے علاوہ کسی کی بندگی نہیں کرتا۔

۳۔ ابلاغ و تبلیغ میں (إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ) (ہود، ۲۹) اپنے خدا کے سوا کسی سے اجر نہیں مانگتا۔

۴۔ ازدواجی زندگی میں (إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ) (نور، ۳۲) فقر و افلاس سے ہراساں نہیں ہوتا خدا پر توکل کرتے ہوئے اپنی ازدواجی زندگی کا آغاز کرتا ہے۔

۵۔ لوگوں سے میل ملاقات میں (قُلِ اللَّهُ لَا شَرِيكَ لَهُ) (انعام، ۹۱) اللہ کی رضا کے علاوہ کسی چیز کو نہیں چاہتا۔

۶۔ میدان جنگ ہو یا اللہ کے دشمن کا سامنا ہو (وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ) (احزاب، ۳۹) اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتا۔

۷۔ محبت و الفت میں (وَالَّذِينَ آمَنُوا أَتَيْنَاهُمُ الْبَرَاقَاتِ) (بقرہ، ۱۶۵) اللہ سے بڑھ کر کسی اور سے محبت نہیں رکھتا۔

۸۔ تجارت اور کسب معیشت میں (رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللَّهِ) (نور، ۳۷)



یا خدا سے کبھی غافل نہیں رہتا۔

## مشرک مومن کی علامات

- ۱۔ عزت و عظمت کا مرکز لوگوں کو خیال کرتا ہے (أَيُّتَتَّعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ) (نساء، ۱۳۹)
- ۲۔ اچھے برے اعمال کو خلط ملط کر دیتا ہے (خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا) (توبہ ۱۰۲)
- ۳۔ لوگوں سے میل ملاقات میں پارٹی اور گروہ بندی کی بنا پر تعصب و حسد کا شکار ہو جاتا ہے۔ (كُلُّ جِزْبٍ مِمَّا لَدَيْهِمْ فِرْحُونٌ) (مومنون، ۵۳)
- ۴۔ عبادت میں سستی کا ہلی اور ریا کاری کرتا ہے (الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ) (الَّذِينَ هُمْ يُرْآءُونَ) (ماعتون، ۶، ۵)
- ۵۔ میدان جنگ میں لوگوں سے خوفزدہ ہو جاتا ہے (يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ) (نساء، ۷۷)
- ۶۔ تجارت اور دنیوی امور میں سب سے آگے رہتا ہے (أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ) (تكاثر، ۱)
- ۷۔ دین و دنیا کے انتخاب میں دنیا کو سامنے رکھتا ہے اور پیغمبرؐ کو اکیلا چھوڑ دیتا ہے۔ (وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِلًا) (جمعه، ۱۱)

## آیت نمبر ۱۰۷

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ  
بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۱۰۷﴾

### ترجمہ الآیات

کیا یہ لوگ اس بات سے بے فکر ہیں کہ اللہ کی طرف سے انہیں کوئی عذاب گھیر لے یا چانک ان پر قیامت برپا ہو جائے اور انہیں خبر تک نہ ہو۔ (۱۰۷)

### نکات:

(غَاشِيَةٌ) ایسی سزا اور عذاب کے معنی میں استعمال ہوتا ہے جو پورے فرد یا معاشرے کو لپیٹ میں لے لے۔

## پیغام:

- ۱۔ کوئی شخص اپنے آپ کو سزا اور عذاب سے دور نہ سمجھے (أَفَأَمِنُوا)  
 ۲۔ جب انسان قہر الہی کی طرف متوجہ ہو تو یہی توجہ اسے راہ حق کی طرف حرکت دینے میں مؤثر ہوتی ہے۔

## (أَفَأَمِنُوا)

- ۳۔ قہر خداوندی اطراف و اکناف سے گھیرے میں لے لیتا ہے اس سے فرار ممکن نہیں (غَاشِيَةً)  
 ۴۔ معمولی سزا عذاب انسان کو اپنی گرفت میں لینے کے لیے کافی ہے (غَاشِيَةً مِّنْ عَذَابٍ)  
 ۵۔ قیامت کی یاد انسانی تربیت کے لیے مؤثر ہوتی ہے (تَأْتِيهِمُ السَّاعَةُ)

## آیت نمبر ۱۰۸

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي  
 وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۰۸﴾

## ترجمہ الآیات

کہہ دیجیے یہ میرا راستہ ہے میں اللہ کی طرف پوری بصیرت کے ساتھ دعوت دیتا ہوں  
 اور اللہ پاک و پاکیزہ ہے اور میں شرک کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔ (۱۰۸)

## نکات:

توحید کی طرف دعوت دینے والے عام لوگوں سے امتیازی حیثیت رکھتے ہیں گزشتہ دو آیات میں بتا چکے ہیں کہ عام  
 لوگوں کا ایمان اکثر طور پر شرک سے آلودہ ہوتا ہے (وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿۱۰۷﴾) لیکن آسمانی مبلغ  
 بنا تک دھل کہتا ہے (وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۰۸﴾)

## پیغام:

۱۔ انبیاء علیہم السلام کا راستہ روشن، قابل شناخت اور واضح ہوتا ہے۔ (هَذِهِ سَبِيلِي)

- ۲۔ راہِ حق و حقیقت پر چلنے والوں کو اپنے منشور کا بے خوف و خطر کا اعلان کر دینا چاہیے۔ (هٰذَا سَبِيلِي) (ہذا سبیلِی)
- ۳۔ رہبر کی دعوتِ خدا کی طرف ہونی چاہیے نہ کہ اپنی طرف (ادْعُوا إِلَى اللَّهِ)
- ۴۔ رہبر کو رہبری و قیادت کے لیے بصیرتِ کامل کا حامل ہونا چاہیے (عَلَى بَصِيرَةٍ)
- ۵۔ لوگوں کو چشمِ بستہ اور بغیر علم و آگاہی کے کام کو مکمل کرنے کی ترغیب نہیں دینا چاہیے (عَلَى بَصِيرَةٍ)
- ۶۔ پیغمبرِ اکرم کے پیروکاروں میں سے ہر ایک کو مبلغ ہونا چاہیے بصیرت اور مکمل آگاہی کے ساتھ لوگوں کو خدا کی طرف بلانا چاہیے (ادْعُوا إِلَى اللَّهِ۔ اَنَا وَمَنْ اتَّبَعَنِي ط)
- ۷۔ محور تبلیغ یہ ہے کہ شرک سے خداوند تعالیٰ کی ہر طرحِ تنزیہ و تقدیس ہونی چاہیے (سُبْحَانَ اللَّهِ)
- ۸۔ دینِ اسلام کے مبلغین کو خالص اور مخلص ہونا چاہیے (مَا آتَا مِنَ الْمَشْرِ كَيْفَ ۝۸)
- ۹۔ توحید و شرک کی نفی دینِ اسلام کی بنیاد ہے (ادْعُوا إِلَى اللَّهِ۔ مَا آتَا مِنَ الْمَشْرِ كَيْفَ ۝۹)

## آیت نمبر ۱۰۹

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ  
الْقُرَى ط أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا ط  
أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۱۰۹

### ترجمہ الآیات

اور آپ سے قبل ہم ان بستیوں میں صرف مردوں کو ہی بھیجتے رہے ہیں جن کی طرف ہم نے  
وحی بھیجی کیا وہ روئے زمین پر چلے پھرے نہیں تو وہ دیکھتے کہ ان سے پہلے والوں کا انجام  
کیا ہوا؟ صاحبانِ تقویٰ کے لیے تو آخرت کا گھر ہی بہتر ہے تم عقل سے کام  
کیوں نہیں لیتے؟ (۱۰۹)

## نکات:

انبیاء علیہم السلام کے مخالفین ہمیشہ یہ بہانہ بناتے چلے آئے ہیں کہ انبیاء ہمارے جیسے انسان کیوں ہیں؟ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے کے لوگوں کی بھی یہی سوچ تھی جس کی بنا پر یہ آیت ایک طرف تو ان کے سوال کا جواب دے رہی ہے اور دوسرے پہلو سے انہیں تنبیہ کر رہی ہے۔

## پیغام:

۱۔ تمام انبیاء مرد تھے (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا) کیونکہ تبلیغ و ہجرت اور مسافرت کے امکانات مرد کیلئے زیادہ تھے۔

۲۔ انبیاء علیہم السلام کے علوم کا مرکز وحی تھا قرآنی اصطلاح میں اس علم کو علم لدنی کا نام دیا گیا ہے (تُوْحِيَ إِلَيْهِمْ)۔  
۳۔ انبیاء علیہم السلام مرد تھے اور ان کے درمیان رہتے تھے نہ وہ فرشتے تھے اور نہ گوشہ نشین اور نہ ہی آرام پسند افراد تھے (مِنْ أَهْلِ الْقُرَى)

۴۔ سیر و سفر ہدف دار ہونا چاہئے (أَفَلَمْ يَسِيرُوا... فَيَنْظُرُوا)

۵۔ حقائق کی دریافت کے لیے مثبت نظر ایک کامل طریقہ ہے (فَيَنْظُرُوا)

۶۔ زمین میں سیر و سیاحت تاریخ سے آگاہی درس عبرت حاصل کرنا ہدایت و تربیت کا بہترین ذریعہ ہے (فَيَنْظُرُوا)

۷۔ عبرت حاصل کرنے اور آنے والی نسل کے لیے آثار قدیمہ کی حفاظت بہت ضروری ہے (فَيَنْظُرُوا)

۸۔ انبیاء علیہم السلام کا مبعوث ہونا، وحی کا نزول اللہ کے مخالفین کی ہلاکت غرض یہ سب کچھ خدائی طریقہ کار رہا ہے۔ (كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ)

۹۔ کفار کو پیغمبروں کی مخالفت سے اس دنیا میں سوائے تہر و ہلاکت کے کچھ نہیں ملتا تھا لیکن اہل تقویٰ کو آخرت کی ہر نعمت مل جاتی ہے جو دنیا سے ہر صورت بہتر ہے (وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ)

۱۰۔ بشر کا اپنے امور میں عقل و فکر کا استعمال قرآن اور انبیاء کے اہداف میں سے ہے۔ (أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۱۰)

۱۱۔ انسان کا عقل و خرد سے کام لینا اسے مکتب انبیاء علیہ السلام کی طرف لے جاتا ہے۔ (أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۱۱)

## آیت نمبر ۱۱۰

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ

نَصْرَنَا فَنَجِّي مَنْ نَشَاءُ وَلَا يَرُدُّ بَأْسَنَا عَنِ الْقَوْمِ  
الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

## ترجمہ الآيات

یہاں تک کہ جب انبیاء (لوگوں سے) مایوس ہو گئے اور وہ سمجھنے لگے کہ ان سے جھوٹی باتیں کہی گئی تھیں تو ان کے پاس ہماری نصرت پہنچ گئی تو جسے ہم نے چاہا اسے نجات مل گئی  
ہمارا عذاب ٹالا نہیں جاسکتا۔ (۱۱۰)

### نکات :

۱۔ جب طول تاریخ میں جھانکا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ انبیاء کرام اپنی دعوت تبلیغ پر مکمل جان کاری کا مظاہرہ فرماتے تھے آخر ایک وقت آ گیا آخر ایک وقت آتا کہ لوگوں کی ہدایت سے مایوس ہو جاتے تھے لیکن ان کے ہٹ دھرم دشمن اپنی دشمنی اور مخالفت سے باز نہیں آتے تھے قرآن مجید نے اس کے چند نمونے دکھائے۔

### (الف) انبیاء کی مایوسی کے چند نمونے

حضرت نوحؑ دور دراز کے عرصہ تک اپنی امت کے لوگوں کو دعوت تو حید دیتے رہے چند گنے چنے لوگوں کے علاوہ کوئی ایمان نہ لایا آخر کار اللہ تعالیٰ نے فرمایا (لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ) (ہود ۳۶) جو لوگ ان پر ایمان لائے ہیں بس وہی ہیں ان کے علاوہ کوئی ایمان لانے والا نہیں ہے چنانچہ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی نفرین میں جو ان کی مایوسی کی علامت فرمانے لگے (لَا يَلِدُوا إِلَّا فَاَجْرًا كَفَارًا) (نوح ۲۷) ان لوگوں سے کافر اور فاجر کے علاوہ اور کوئی پیدا نہیں ہوگا۔  
حضرت ہودؑ، حضرت صالحؑ، حضرت شعیبؑ، حضرت موسیٰؑ، اور حضرت عیسیٰؑ کی زندگی اور تبلیغ میں بھی کفار کے ایمان نہ لانے کے حالات کے بہت سے نمونے ملتے ہیں۔

### (ب) لوگوں کی بدگمانیاں

انبیاء علیہم السلام کے بارے میں لوگوں کی بدگمانیاں کفار نے انبیاء کی دھمکیوں کو جھوٹا خیال کیا تھا سورہ ہود ۲۷ آیت میں ہے (بَلْ نَحْنُكُمْ كَذِبِينَ) ہم گمان کرتے ہیں کہ تم جھوٹے ہو (ہود ۲۷) اس طرح فرعون نے حضرت موسیٰؑ سے کہا تھا (إِنِّي لَأَكْفُرُكَ بِمُوسَىٰ مَسْحُورًا) یقیناً میرا گمان ہے کہ تم پر جادو کیا گیا ہے۔ (اسراء ۱۰۱)

## (ج) نصرت خداوندی کے چند نمونے

قرآن کریم نے نصرت خداوندی کو حق جانا ہے خداوند نے اپنے اوپر اپنے مخلص بندوں کی نصرت واجب قرار دی ہے (كَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرَ الْمُؤْمِنِينَ) مومنین کی نصرت ہم پر لازم ہے (روم ۷۴) ایک دوسرے مقام پر فرمایا (نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ) ہم نے ہود اور ان کا ساتھ جو لوگ مومن تھے ان کو نجات دی۔ (ہود ۵۸) اب ربی بات خداوند تعالیٰ کے قہر و غضب کی جب مجرمین پر اس نے اپنا قہر نازل فرمایا تو اسے کوئی اور نہ پلٹا۔ کا، (وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ) (رعد ۱۱)

## پیغام:

- ۱۔ انسانی سنگدلی اور ہٹ دھرمی اس حد تک جا پہنچتی ہے کہ پیغمبران الہی جیسے بردبار انسانوں کو بھی مایوسی کا شکار بنا دیتی ہے (إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ)
- ۲۔ حسن ظن اور حسن نیت اور حوصلے کی بھی ایک حد ہوتی ہے (حَتَّى)
- ۳۔ جہاں محنت و کوشش کے آثار نظر نہ آ رہے ہوں وہاں ضرور اپنی صلاحیتوں کو ضائع نہیں کرنا چاہئے کچھ لوگوں سے اعراض کر لینا ہی بہتر ہوتا ہے (إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ)
- ۴۔ مجرمین کو ڈھیل دینا ان سے عذاب مؤخر کرنا سنت الہی ہے (حَتَّى إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ) کہ ہم نے اس قدر مہلت دی کہ انبیاء مایوس ہو گئے۔
- ۵۔ عذاب الہی سے مجرمین کو ڈھیل اور مہلت نے انہیں جرأت تکذیب عطا کی (حَتَّى إِذَا... وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَّبُوا)
- ۶۔ جب انبیاء لوگوں کی ہدایت سے مایوس ہوئے تو پھر قہر الہی نازل ہو گیا (إِذَا اسْتَيْسَسَ... لَا يُرَدُّ بَأْسًا)
- ۷۔ انبیاء کے لئے اللہ تعالیٰ کی نصرت کا بھی ایک خاص زمانہ ہوتا ہے۔ (إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ... جَاءَهُمْ نَصْرًا)
- ۸۔ خداوند تعالیٰ کا قہر و غضب انبیاء اور مومنین سے دور رہتا ہے۔ (نَصْرًا... بَأْسًا)
- ۹۔ خدا کا قہر و غضب ہو یا اس کی نصرت و مہربانی سب اسی کے ہاتھ میں ہے۔ (نَصْرًا... بَأْسًا)
- ۱۰۔ انسان کے مقہور و معذب ہونے یا نجات پانے میں اُس کا اپنا ہاتھ رہا ہے۔
- ۱۱۔ ارادہ خداوندی اور اُس کی مشیت قانون کے مطابق ہے۔
- ۱۲۔ خدائی راستہ کہیں نہیں رکتا۔ (جب لوگ حالات کو اُس منزل تک لے آتے ہیں کہ وہاں سے نکلنے کا کوئی راستہ نہیں ہوتا تو وہاں پر قدرتِ خدا جلوہ گر ہو جاتی ہے۔)

۱۳۔ خداوند تعالیٰ کے قہر و غضب کو کوئی طاقت نہیں روک سکتی۔ خداوند تعالیٰ کی سنت ہے کہ انبیاء کی حمایت کی جائے اور مجرمین کو ہلاک کر دیا جائے۔ (جَاءَهُمْ نَصْرٌ مِّنَّا... لَا يُؤَدُّ بِالْإِنْسَانِ)

## آیت نمبر ۱۱۱

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ طَمَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِن تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

### ترجمہ الآیات

بلاشبہ صاحبانِ عقل کے لئے اُن کے واقعات میں سامانِ عبرت ہے۔ وہ قرآن کوئی افسانہ نہیں ہے جسے گھڑ لیا گیا ہو بلکہ اس سے پہلے آئے ہوئے کلام کی تصدیق ہے اور ہر بات کی تشریح ہے اور صاحبانِ ایمان کے لئے ہدایت اور رحمت ہے۔ (۱۱۱)

### نکات:

(الف) ”عبرت“ و ”تعبیر“ دونوں کا معنی ”عبور“ ہے۔ یعنی ایک جگہ سے دوسری جگہ کی طرف جانا۔ خواب کی تعبیر کو ”تعبیر خواب“ اس لئے کہا جاتا ہے کہ خواب سے انسان حقائق تک جا پہنچتا ہے۔ ”عبرت“ کے معنی ہیں ”دیکھی اور سنی جانے والی اشیاء سے عبور کر کے اُن دیکھی اور اُن سنی اشیاء تک رسائی حاصل کرنا۔“

(ب) ”قَصَصِهِمْ“ سے شاید تمام انبیاء علیہم السلام کے قصوں کی طرف اشارہ ہو یا پھر داستانِ یوسف کے مختلف پہلوؤں کی طرف اشارہ ہے۔ جیسا کہ جناب یعقوبؑ، برادرانِ یوسفؑ، عزیز مصر اور جناب یوسفؑ کی زندگی کے تلخ و شیریں حوادث جن کا اس سورۃ میں ذکر ہوا ہے وہ مراد ہوں۔

### پیغام:

۱۔ قصوں کی امتیازی خصوصیات یہ ہوتی ہیں کہ وہ نصیحت و عبرت آموز ہوں۔ اس لئے سورۃ کے آغاز میں کہا گیا ہے ”نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ“ (یوسف - ۳) اور سورۃ کے آخر میں بتایا گیا ہے ”لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ“

عِبْرَةٌ“

۲۔ حضرت یوسفؑ نے اپنی زندگی میں پیش آنے والی تمام مشکلات اور حوادث میں سے گذر کر عزت و غلبہ حاصل کیا۔ اسی طرح پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے لوگوں کے مکرو حیلوں، سازشوں، مخالفتوں کو جھیلنے ہوئے حکومت و سلطنت حاصل کی۔ (لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ)

۳۔ داستانوں سے صرف صاحبانِ عقل عبرت حاصل کرتے ہیں۔ (عِبْرَةٌ لِلأُولَى الْأَلْبَابِ)  
۴۔ قرآنی قصوں سے عبرت حاصل کرنے کا کوئی خاص زمانہ نہیں۔ ہر دور میں درس و عبرت حاصل کر سکتے ہیں (لأُولَى الْأَلْبَابِ)

۵۔ قرآنی داستانیں حق و حقیقت سے تعلق رکھتی ہیں۔ ہر داستان اپنے مقام پر عبرت آموز ہے۔  
۶۔ سچی اور حقیقی بات گہرا اثر رکھتی ہے۔ (عِبْرَةٌ..... مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى)  
۷۔ قرآن مجید اور دوسری سماوی کتب کا مرکز بھی ایک ہے اور منزل بھی ایک ہے۔ (تَصْدِيقَ الَّذِي.....)  
۸۔ قرآن مجید انسان کی تمام ضروریات کی تفصیل پیش کرتا ہے۔ (تَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ)  
۹۔ قرآن مجید سراپا ہدایت ہے۔ (هُدًى)  
۱۰۔ صرف اہل ایمان ہی قرآن کریم کی رحمت و ہدایت سے مستفید ہوتے ہیں۔ (هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝)

۱۱۔ نکات: پیدا کرنے کے لئے اور درسِ عبرت کے حصول کے لئے عقل و دانش کا ہونا ضروری ہے۔ (لأُولَى الْأَلْبَابِ) لیکن نور خداوندی اور اس کی رحمت کے حصول کے لئے بھی ایمان کا ہونا ضروری ہے۔ (لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝)  
۱۲۔ داستانِ یوسف متلاشیانِ حق و حقیقت کے لئے آیت پروردگار ہے (آيَاتٍ لِّلْمَسْأَلِينَ) صاحبانِ دانش و بینش کے لئے سامانِ عبرت (عِبْرَةٌ لِلأُولَى الْأَلْبَابِ) اہل ایمان کے لئے سرمایہٴ رشد و ہدایت اور رحمتِ ربِّ العالمین ہے۔ (هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ



# سُورَةُ الرَّعْدِ

پارہ: ۱۳

سورہ نمبر: ۱۳

آیات: ۴۳

رکوع: ۶

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورہ رعد کی ایک جھلک

یہ سورہ مکہ معظمہ میں نازل ہوئی

اس میں ۴۳ آیات ہیں۔

اس سورہ کی وجہ تسمیہ اس سورہ کی آیت ۱۳ میں بیان ہوئی ہے کہ آسمانی کڑک بھی اللہ کی تسبیح بیان کرتی ہے۔

اس سورہ میں بہت سے مطالب کی طرف اشارہ کیا گیا ہے ان میں سے چند ایک یہ ہیں۔ عظمت قرآن توحید زمین و

آسمان کی تخلیق آفتاب و ماہتاب کی تسخیر پھلوں اور نباتات کی پیدائش قیامت اور عدل الہی لوگوں کی ذمہ داری، وعدہ وفا، صلہ

رحمی، صبر کا مظاہرہ اور انتقام سے پرہیز حقیقی سکون اللہ پر ایمان ہی سے ملتا ہے۔ پیغمبران خداوندی کے مخالفین کا بدترین انجام

ان تمام مطالب پر یہ سورہ مشتمل ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

بخشنے والے اور مہربان خدا کے نام سے۔

## آیت نمبر ۱

الَّذِي تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ ط وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ  
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ①

## ترجمہ الآیات

الف لام میم را، یہ کتاب کی آیتیں ہیں اور جو کچھ آپ کے رب کی طرف سے آپ پر اتارا گیا ہے وہ حق ہے لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے۔ (۱)

## پیغام:

- ۱۔ قرآن کریم، ایک بہت ہی عزت و عظمت والی کتاب ہے۔ (تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ)
- ۲۔ کتب سماوی کا نزول، انسانی تربیت کیلئے ہے (أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ)
- ۳۔ قرآن حق ہے اس میں باطل کا شائبہ تک نہیں ہے (أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ)
- ۴۔ حق و حقانیت ہی حقیقی معیار ہے نہ کہ کثرت۔ اکثر لوگوں کا اعراض و انکار اور ان کا ایمان نہ لانا راہ حق کے باطل ہونے کی دلیل نہیں ہے۔ (الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ①)
- ۵۔ اکثر لوگ راہ حق سے دور ہیں (أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ①)
- ۶۔ رہبر کے علم میں ہونا چاہئے کہ لوگوں کی کثرت اُس پر ایمان نہیں لائے گی لہذا اُسے چاہئے کہ زیادہ سے زیادہ آمادگی کے ساتھ ان مشکلات کا مقابلہ کرے۔ آیت کا مکمل مفہوم یہی ہے

## آیت نمبر ۲

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَىٰ  
الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ط كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ط  
يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿۲﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں کو بغیر نظر آنے والے ستوتوں کے بلند کیا پھر وہ پورے اقتدار کے ساتھ عرش پر متمکن ہوا اور سورج اور چاند کو مسخر کیا ان میں سے ہر ایک مقررہ مدت تک رواں ہے۔ وہی امور کی تدبیر کرتا ہے وہی آیات کو تفصیل سے بیان کرتا ہے شاید تم اپنے رب سے ملنے کا یقین کرو۔ (۲)

### نکات:

(الف) قرآن مجید میں بہت سے آیات ہیں جو اس امر پر دلالت کرتی ہیں کہ زمین و آسمان کی حفاظت خداوند تعالیٰ خود فرماتا ہے ان میں سے چند ایک یہ ہیں۔

اسی جاری آیت کا پیغام: ہے (اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا)۔ (رعد-۲) إِنَّ اللَّهَ يُمَسِّكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ) یقیناً اللہ تعالیٰ ہی آسمانوں اور زمین کو گرنے سے بچائے ہوئے ہے اگر وہ گرنے پر آجائیں تو اللہ کے علاوہ کوئی اور انہیں نہیں بچا سکتا۔ (فاطر ۴۱)

وَيُمَسِّكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ط خداوند تعالیٰ آسمان کو گرنے سے بچائے ہوئے ہے۔

(ج ۶۵)

(ب) حضرت علامہ طباطبائی تفسیر المیزان میں فرماتے ہیں کہ ”تفصیل“ سے مراد آسمانی گروں اور زمین کا ایک دوسرے سے جدا کرنا ہے اس کی جدائی کا مشاہدہ ہم پر یہ واضح کر رہا ہے کہ خداوند تعالیٰ قیامت کے دن لوگوں کو ایک دوسرے سے جدا کر دے گا۔ (ج) ”عمد“ ”عمود“ کی جمع ہے جس کے معنی ”ستون اور پایہ“ ہیں۔

(د) حضرت امام علی علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ خداوند تعالیٰ تمام مخلوقات سے کس طرح حساب لے گا؟ تو آپ نے فرمایا اس طرح جس طرح وہ سب کو روزی و رزق دیتا ہے۔ (تفسیر کبیر فخر رازی)

## پیغام:

۱۔ آسمان ستونوں پر قائم ہیں (بِعَبْدِ عَمْدٍ تَرَوْنَهَا) ان کا ہمارے مشاہدے میں نہ آنا اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ وہ نہیں ہیں۔ حضرت امام رضاؑ فرماتے ہیں: فَتَحَمَّ عَمْدٌ وَلَكِنْ لَا تَرَوْنَهَا (بحار، ج. ۶۰، ص. ۷۹) آسمانوں کے ستون ہیں لیکن تم انہیں نہیں دیکھ سکتے۔

۲۔ آفتاب مسلسل حرکت میں ہے (كُلُّ يَجْرِي)

۳۔ گرات آسمانی اپنی حرکت کے لحاظ سے زمان اور وقت کے تحت گردش کرتے ہیں (لَا جَلَّ مُسَمِّي)

۴۔ نظام کائنات الہی تدبیر کے ساتھ چل رہا ہے۔ (يَجْرِي)

۵۔ آیات کی تفصیل کیلئے اللہ کا ہاتھ کھلا ہے (چاہے وہ آیات تشریحی ہوں یا تکوینی) (يُقْضِلُ الْآيَاتِ)

۶۔ نظام کائنات کا ایک ہدف و مقصد ہے (يَجْرِي لِأَجْلِ - لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءَ رَبَّكُمْ تَوْفِئُونَ ۝)

تخلیق کائنات قیامت کے بغیر بے مقصد ہے۔

۷۔ معاد پر دلیل درحقیقت توحید کی دلیل ہے جو خالق ہے وہی مدبر ہے وہی سب کچھ ہے وہ ہی قیامت کو برپا

کرے گا۔ (رَفَعِ اسْتَوَى، يُدَبِّرُ - لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءَ رَبَّكُمْ تَوْفِئُونَ ۝)

## آیت نمبر ۳

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝۳

## ترجمہ الآیات

اور وہی ہے جس نے زمین کو پھیلا یا اور اُس میں پہاڑ اور دریا بنائے اور ہر طرح کے پھلوں

سے اس میں دو دو قسمیں قرار دیں۔ وہی رات سے دن کو ڈھانپ دیتا ہے غور و فکر کرنے والوں کیلئے یقیناً اس میں نشانیاں ہیں۔ (۳)

## نکات:

- (الف) اس سے پہلے والی آیت آسمانوں کے متعلق تھی اور اس آیت میں زمین اور اس کی نعمتوں کا ذکر ہے۔
- (ب) ”رواسی“ جمع ہے ”راسیہ“ کی جس کے معنی ہیں ثابت رہنا، ٹکے رہنا ایک مقام پر ثابت و استوار پہاڑوں کو ”رواسی“ کہتے ہیں۔
- ”زوج“ اور ”زوجان (زوجین)“ ان دونوں کے معنی ہیں ”نر اور مادہ“
- (ج) اگرچہ ماہر نباتات ”لینے“ نے اٹھارویں صدی عیسوی میں نباتات کے جوڑا جوڑا ہونے کے قوانین کو دریافت کیا لیکن اسلام ایک ہزار کئی سو سال قبل اس نکتے کی طرف اشارہ کر چکا ہے۔ جی ہاں! بعض لوگ بعض نباتات مثلاً کھجور کے نر اور مادہ کے مسئلہ کو سمجھ چکے تھے لیکن باقی تمام نباتات کے بارے میں قرآن مجید نے تشریح فرمائی۔
- نباتات میں نر مادہ کبھی ایک درخت یا ایک شگوفے میں ہوتے ہیں اور کبھی دو درختوں اور دو شگوفوں میں موجود ہوتے ہیں۔
- (د) ”مَدَّ الْأَرْضُ“ کا جملہ ممکن ہے کہ زمین کو پانی کے نیچے سے کھینچے جانے کی طرف اشارہ ہو کیونکہ روایات میں ”دَحْوُ الْأَرْضِ“ کا نام دیا گیا ہے۔ موجودہ ماہرین ارضیات کا نظریہ بھی یہی ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ آغاز میں زمین پانی کے نیچے تھی (واللہ عالم)
- (ر) نظام آفرینش کی بنیاد زوجیت پر ہے۔

- ۱۔ نباتات میں زوجیت ہے (وَ أَنْبَتْنَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ) (ج۔ ۵)
- ۲۔ حیوانات میں زوجیت ہے (وَمِنْ الْأَنْعَامِ آزْوَاجًا) (شوریٰ۔ ۱۱)
- ۳۔ انسانوں میں زوجیت ہے (جَعَلْ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا) (شوریٰ۔ ۱۱)
- ۴۔ کائنات کی تمام اشیاء میں قانون زوجیت کارفرما ہے (وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ) (ذاریات۔ ۴۹)

## پیغام:

- ۱۔ زمین کا بچھاؤ حکمت و دانش اور تدبیر کے ساتھ عمل میں آیا ہے (مَدَّ الْأَرْضُ) زمین کا سطح دار اور پہاڑوں پر مشتمل ہونا اس کے اعتدال پر قائم رہنے کا موجب اور انسانوں کے بے پناہ فائدے کیلئے ہے اگر تمام زمین سطح دار اور پہاڑوں پر مشتمل ہوتے تو زندگی ناممکن ہو جاتی۔
- ۲۔ پہاڑ پانی کا ذخیرہ ہوتے ہیں دریا اور نہریں پانی کی تقسیم کا سبب ہیں اور یہ دونوں ہی حیات انسانی کیلئے راہیں ہموار کرتے ہیں۔ (رَوَّاسِي وَأَنْهَارًا)

۳۔ رات و دن کا ایک دوسرے کے پیچھے آنا جانا اور اس عمل کا تسلسل کے ساتھ جاری رہنا زندہ رہنے کا سبب ہے) يُغْشِي الْيَلَّ النَّهَارَ اگر ایسا نہ ہوتا تو حرارت کی وجہ سے ہر چیز جل کر بھسم ہو جاتی یا پھر نور اور حرارت کی عدم موجودگی سے کائنات پڑ مردہ اور خستہ ہو جاتی۔

۴۔ یہ کائنات ایک مدرسہ ہے جائے غفلت نہیں ہے (لَقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿۴﴾)

## آیت نمبر ۴

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَوِّرَةٌ وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ  
صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ لِبَعْضِهَا عَلَى  
بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۴﴾

## ترجمہ الآیات

اور زمین میں باہم پیوست ٹکڑے ہیں اور انگوروں کے باغات نیز کھیتیاں اور کھجور کے درخت ہیں۔ جن میں سے کچھ دہرے تنے کے ہوتے ہیں اور کچھ ایسے نہیں ہوتے۔ ان سب کو ایک ہی پانی سے سیراب کیا جاتا ہے۔ ان میں سے بعض کو بعض پر ذائقہ میں، ہم فوقیت دیتے ہیں، عقل سے کام لینے والوں کیلئے یقیناً ان چیزوں میں نشانیاں ہیں۔ (۴)

## نکات:

کلمہ ”صنوان“ اپنے ظاہر کے اعتبار سے تشبیہ کا صیغہ نظر آتا ہے لیکن یہ ”صنو“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے شاخیں جو درخت کی جڑ سے نکلتی ہیں اور یہاں مانند اور مشابہ کے معنی میں آیا ہے۔

## پیغام:

۱۔ زمین کے مختلف قطعے ہوتے ہیں جو ایک دوسرے کے ساتھ جڑے ہوتے ہیں اور قطعہ خاص استعداد کا حامل ہوتا

ہے۔ (قِطْعٌ مُتَجَوِّرَةٌ)

۲۔ مختلف انواع کے پھل اپنے رنگ، ذائقے اور خوشبو کے اعتبار سے بھی مختلف ہیں یہ سب خداوند تعالیٰ کی قدرت کی

نشانیوں ہیں۔ (آیۃ)

۳۔ پھلوں کی اقسام بھی مختلف ہیں ان کے رنگ و نسل و خاندان بھی مختلف ہیں یہ سب خدا کے ارادے اور اس کی مرضی و منشاء کے مطابق ہیں حالانکہ پانی کا ذائقہ تو ایک ہے (يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ)

۴۔ ہم جو ایت یکسانیت کی دلیل نہیں ہے برتری کا معیار اچھی پیداوار ہے۔ (مُتَجَوِّزَاتٌ نُّفُضِلُ بَعْضَهَا عَلَى

بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ)

۵۔ صاحبان عقل و دانش خوردنی اشیاء کے ساتھ ساتھ اپنی ایمانی روح کو تقویت پہنچاتے ہیں۔ جبکہ دوسرے افراد

شکم پُری کے علاوہ اور کچھ نہیں جانتے۔ (آیۃ لِقَوْمٍ يَّعْقِلُونَ ۝)

## آیت نمبر ۵

وَإِنْ تَعَجَّبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ ءَ إِذَا كُنَّا تُرَابًا ءَ إِنَّا لَنَعِي خَلْقٍ  
جَدِيدٍ ؕ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ؕ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَى فِي  
أَعْنَاقِهِمْ ؕ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ؕ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

## ترجمہ الآیات

اگر آپ تعجب کریں تو قابل تعجب ان کی یہ بات ہے کہ کیا جب ہم خاک ہو جائیں گے تو ہم از سر نو پیدا ہوں گے؟ یہ وہ لوگ ہے جو اپنے رب کے منکر ہو گئے ہیں اور یہی وہ لوگ ہیں جن کی گردنوں میں طوق پڑے ہونگے۔ اور یہ دوزخی ہوں گے۔ کہ وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ (۵)

## نکات:

(الف) اس آیت میں پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف خطاب ہے آپ لوگوں کے انکار پر تعجب نہ کریں یہ

لوگ مردوں کے زندہ کرنے میں میری قدرت کاملہ میں بھی تعجب کا اظہار کرتے ہیں انہیں یقین نہیں ہے۔

(ب) قیامت کے منکرین کے پاس قیامت کے محال ہونے کی کوئی دلیل نہیں وہ اس کے وقوع پذیر ہونے کو بعید

سمجھتے ہیں جبکہ خداوند تعالیٰ نے قرآن مجید کی عدالت اور حکمت و دانش کی تشریح فرمائی ہے جن سے قیامت کے وقوع کا تعلق ہے اور بارہا منکرین قیامت کے سوالوں کا جواب دے چکا ہے کسی مقام پر فرماتا ہے کہ اگر تم قیامت کے برپا ہونے پر شک رکھتے ہو تو اپنی ابتدائی تخلیق پر غور کر لو کہ ہم نے تمہیں مٹی اور نطفے سے کس طرح پیدا کیا ہے۔ (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ كُنُتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن نُّرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ (سورہ حج ۵) ایک اور مقام پر فرماتا ہے۔ اے میرے رسول ان لوگوں سے کہہ دو جو پہلی مرتبہ تمہیں پیدا کر سکتا ہے وہ تمہیں دوسری مرتبہ بھی پیدا کر سکتا ہے یہاں کوئی تعجب کی بات نہیں۔ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٥﴾ (یس ۷۹)

### پیغام:

- ۱۔ معاد کا انکار خداوند تعالیٰ کی قدرت و حکمت و عدالت کا انکار ہے اور یہ انکار کفر ہے۔ (أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا)
- ۲۔ منکر معاد کا ہدف صرف دنیا ہے اس لئے وہ مادیت، نفس پرستی اور جہل و خرافات کی زنجیروں میں جکڑا ہوا ہے۔ اس لئے اسے میدان محشر میں عذاب الہی کے زنجیروں میں جکڑ دیا جائے گا۔ (الْأَغْلَلُ)
- ۳۔ قیامت کے دن منکرین کی گردنوں میں زنجیر نہیں پہنائے جائیں گے بلکہ زنجیر ان کی گردنوں کے اندر سے سوراخ کر کے گزارے جائیں گے۔ یہ دردناک کیفیت ان کیلئے ناقابل برداشت ہوگی۔ (فِي آعْنَاقِهِمْ)
- ۴۔ منکرین الہی نے قہر الہی سے بچنے کا کوئی سامان نہ کیا ہوگا اس لیے وہ اللہ کے دائمی عذاب میں ہوں گے (خَالِدُونَ ﴿٥﴾)

## آیت نمبر ۶

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ  
الْمَثَلُط ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ ۗ وَإِنَّ  
رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

### ترجمہ الآیات

اور وہ آپ سے بھلائی سے قبل برائی کیلئے جلدی کرتے ہیں حالانکہ ان سے قبل عذاب کے



واقعات پیش آچکے ہیں اور آپ کا پروردگار ان کے ظلم و زیادتی کے باوجود یقیناً ان سے درگزر کرنے والا ہے۔ اور یقیناً تمہارا پروردگار سخت سزا دینے والا بھی ہے۔ (۶)

## نکات:

(الف) الْمَغْلُكُ ”مثلة“ کی جمع ہے ایسے عذاب اور سزا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے جو عذاب و سزا انسان کی طرف

متوجہ ہو۔

(ب) کبھی انسان کی عداوت اور ہٹ دھرمی اس حد تک بڑھ جاتی ہے کہ وہ اپنی ہلاکت کی خود خواہش کرتا ہے لیکن

حق کو قبول نہیں کرتا قرآن مجید نے بطور نمونہ ان لوگوں کے احوال بیان کئے ہیں اور وہ یہ ہیں۔

کافر کہتے تھے (وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حَجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ آلِيمٍ (انفال ۳۲) خدا یا اگر قرآن حق اور تیری طرف سے ہے تو تو ہم پر آسمان سے پتھر برسایا ہمیں دردناک عذاب میں گرفتار کر دے (کیونکہ ہم اس کو قبول کرنے کیلئے تیار نہیں ہیں)

ایک دوسرے مقام پر فرمایا: وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿۱۹۹﴾ (اگر ہم اس قرآن کو غیر عرب (عجمی) پر نازل کرتے اور پیغمبر اس کو قبول کرنے کیلئے کہتے پھر بھی یہ لوگ ایمان نہ لاتے وہ نہ تو ایمان لائے اور نہ قبول کیا۔ (شعراء ۱۹۸-۱۹۹)

اہل کتاب کفار و مشرکین سے کہتے تھے (الَّذِينَ تَرَىٰ إِلَى الدِّينِ أُوتُوا صَيْبًا مِنَ السَّمَاءِ يَوْمَئِذٍ يُسَوِّدُ وُجُوهَهُمْ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ﴿۵۱﴾ (نساء- ۵۱)

تمہارا راستہ اسلام کے راستے سے بہتر ہے حالانکہ اہل کتاب مشرکین سے زیادہ اسلام سے قریب ہیں لیکن ان کی ہٹ دھرمی نے انہیں حق کے اظہار سے دور رکھا۔

(ج) کچھ لوگ عذاب الہی کے نزول کی تعجیل میں ہیں ممکن ہے ان کی یہ آرزو مندرجہ ذیل وجوہات کی بنا پر ہو۔

۱۔ اقوام گزشتہ کی تاریخ سے صرف نظر کرنا یا اس سے غفلت و بے پرواہی برتنا اور قہر الہی پر یقین نہ کرنا۔

۲۔ دوسرے لوگوں کے کمالات پر حسد کرنا جس طرح کہ تاریخ اسلام میں موجود ہے کہ حضرت امام علی علیہ السلام کو جب منصب امامت و ولایت حاصل ہوا تو ایک شخص سے یہ برداشت نہ ہو سکا تو اس نے اس حقیقت کو قبول کرنے کی بجائے اپنی موت اور عذاب کی خداوند تعالیٰ سے آرزو کی سورۃ معارج کے شان نزول کے بارے میں اسی واقعہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

۳۔ کمتری اور ناامیدی کا احساس اور تمام راستوں کا مسدود پانا۔

۴۔ تمسخر و استہزاء سے کام لینا اپنی بات پر اڑ جانا خواہ اس راہ میں جان بھی چلی جائے

۵۔ قرآن مجید فرماتا ہے اگر خداوند تعالیٰ اپنی مخلوق کو ان کی خطاؤں کی وجہ سے فوراً اپنے عذاب میں معذب کرتا تو روئے زمین پر کوئی انسان باقی نہ رہتا۔ بہر حال وہ ازراہ لطف صبر کرتا ہے۔ شاید کے اس کے بندے تو بہ کر لیں۔ (وَلَوْ يَؤُؤُاِخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَّلٰكِنْ يُّؤَخِّرُهُمْ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى) (نحل ۶۱) ایک اور مقام پر فرمایا (وَلَوْ يَؤُؤُاِخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوْا مَا تَرَكَ عَلٰى ظَهْرِهِمْ مِنْ دَابَّةٍ) (فاطر ۴۵) اور اگر اللہ لوگوں کو ان کی حرکات کی پاداش میں اپنی گرفت میں لے لیتا تو وہ روئے زمین پر چلنے پھرنے والے کو نہ چھوڑتا۔

### پیغام:

۱۔ انسان جب اپنی ہٹ دھرمی پر آتا ہے وہ اس قدر ذہنی پستی کا شکار ہو جاتا ہے کہ وہ اپنی ہلاکت و نابودی کو قبول کر لیتا ہے۔ لیکن حق کو قبول نہیں کرتا۔ (وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ) (عنکبوت - ۵۳)

۲۔ اقوام گزشتہ کی تاریخ انسان کیلئے بہترین نمونہ عبرت ہے۔ (وَقَدْ خَلَقْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ الْاَمْثَلِ) (تہر خداوندی کو مذاق مت سمجھو اور اقوام گزشتہ کی تاریخ کی طرف توجہ دو۔) (وَمِنْ قَبْلِهِمْ الْاَمْثَلِ)

۳۔ خداوند تعالیٰ کا ہمیشہ سے یہ طریقہ چلا آیا ہے کہ وہ اپنے بندوں کو مہلت دیتا ہے۔ ان سے مواخذہ میں جلدی نہیں کرتا۔ (لَذُوْ مَغْفِرَةً)

۵۔ تو بہ اور وابستگی کا دروازہ ہٹ دھرم اور ضدی مزاج لوگوں کیلئے بھی ہر وقت کھلا ہے۔ (لَذُوْ مَغْفِرَةً... رَبَّكَ لَشَدِيْدُ الْعِقَابِ ①)

۶۔ انسان جتنا بھی برا ہو جائے پھر بھی خدا تعالیٰ اس سے محبت کرتا ہے۔ (لَذُوْ مَغْفِرَةً لِّلنَّاسِ عَلٰى ظُلْمِهِمْ ②)

۷۔ لطف خدا اس کے قہر پر سبقت رکھتا ہے۔ (مَغْفِرَةً... الْعِقَابِ ③)

۸۔ خوف اور امید اکٹھے تربیت کا سبب ہیں۔ (لَذُوْ مَغْفِرَةً... لَشَدِيْدُ الْعِقَابِ ④)

۹۔ قہر خدا اور لطف الہی دونوں ربوبیت کے مقام ہیں۔ (رَبَّكَ لَذُوْ مَغْفِرَةً... رَبَّكَ لَشَدِيْدُ الْعِقَابِ ⑤)

## آیت نمبر ۷

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْلَا اُنزِلَ عَلَيْهِ اٰيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ ط اِنَّمَا اَنْتَ مُنذِرٌ وَّلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ④

## ترجمہ الآیات

اور کافر لوگ کہتے ہیں کہ ان پر ان کے پروردگار کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں اترتی!  
آپ تو محض تنبیہ کرنے والے ہیں اور ہر قوم کا ایک رہبر ہوا کرتا ہے۔ (۷)

### نکات:

۱۔ حضرت ابن عباس فرماتے ہیں کہ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے سینہ مبارک پر ہاتھ رکھ کر فرمایا: «أَنَا الْمُنذِرُ» میں ڈرانے والا ہوں اور آپ نے امام علی بن ابیطالبؑ کی طرف اشارہ کر کے فرمایا (أَنْتَ الْهَادِي بِلَيْتِ يَهْتَدَى الْمُهْتَدُونَ بَعْدِي) اے علی آپ ہادی ہیں اور میرے بعد ہدایت پانے والے آپ سے ہدایت حاصل کریں گے۔ (تفسیر کبیر۔ ج ۱۹ ص ۱۳۔ طبری وابن کثیر و احقاق الحق۔ ج ۳ ص ۸۷)

### پیغام:

۱۔ کفار اللہ اور اُس کے رسول سے ناسخ توقعات رکھتے ہیں (اپنی ذاتی خواہشات اور ہوا و ہوس کے مطابق معجزات و آیات کا مطالبہ کرتے ہیں)۔ (لَوْلَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهِ آيَةً)

۲۔ ہٹ دھرم اور حیلہ پرور لوگ خطاب خداوندی کے لائق نہیں ہوتے (إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ) اللہ تعالیٰ نے کفار کو ان کے سوال کا جواب ہی نہیں دیا بلکہ اپنے رسولؐ سے خطاب فرمایا۔

۳۔ تربیت کیلئے انذار و ابشار دونوں ضروری ہیں (إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ) ⑤

۴۔ جاہل اور غافل معاشرہ کیلئے بشارت سے قبل انذار ضروری ہے۔ (إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ) (قرآن مجید میں لفظ انذار ۱۲۰ مرتبہ آیا ہے ایک سو مرتبہ صرف مکہ میں نازل ہوا)

۵۔ پیغمبروں کا کام ہی ابشار و انذار تھا۔ (إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ) وہ ہر ایک کیلئے اور موقع بے موقع معجزے کی فرمائش کی تکمیل کیلئے تشریف نہیں لائے تھے (لَوْلَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهِ آيَةً)

۶۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بعد کوئی نبی نہیں آئے گا لیکن اللہ تعالیٰ اپنی حجت تمام لوگوں پر تمام کرتا ہے اور زمین کبھی بھی حجت خدا سے خالی نہیں رہتی (وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ) ⑤

۷۔ انبیاء صرف زمین مشرق کے ساتھ خاص نہیں تھے۔ (وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ) ⑤

۸۔ ہمارے موجودہ زمانے میں بھی ہمارے لئے زندہ امام یا ہادی کے وجود کا ہونا لازمی ہے (وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ) ⑤

(مجمع البیان اور کنز الدقائق میں حدیث موجود ہے کہ لفظ 'ہاد' سے مراد آمنہ معصومین ہیں)

## آیت نمبر ۸

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ  
وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ ہی خوب جانتا ہے کہ ہر مادہ کیا اٹھائے ہوئے ہے اور ارحام میں کیا کمی ہوتی ہے اور کیا  
اضافہ ہوتا ہے اور اُس کے ہاں ہر چیز کی ایک (معین) مقدار ہے۔ (۸)

### نکات:

(الف) اس آیت کریمہ میں پہلی بات ہر مادہ کے حمل کے بارے میں ہے کہ خداوند تعالیٰ اس کا علم رکھتا ہے (خواہ  
اس مادہ کا رحم ہو جس طرح انسان اور حیوان کی مادہ کا رحم ہے خواہ اس طرح کا رحم نہ ہو جیسے نباتات اور جمادات کی مادہ ہیں پھر  
ان موجودات کا تذکرہ ہے جن کا رحم ہوتا ہے۔

(ب) غیض کا معنی ہے (نطفہ) کو جذب کر لینا یعنی اللہ تعالیٰ اس پانی سے آگاہ ہے جسے رحم اپنے اندر جذب کر لیتا  
ہے اور اس میں تبدیلیاں لاتا رہتا ہے اور اضافے کرتا رہتا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ تمام کائنات کی بار آوری کو جانتا ہے (يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ)
- ۲۔ علم خداوندی میں تمام چیزوں کے جزئیات بھی ہیں۔ (جنین یعنی ماں کے پیٹ میں بچہ اور اس کی تمام صفات،  
استعداد، شکل و صورت اور اُس کی جنس کو بھی جانتا ہے)۔ (يَعْلَمُ۔۔ تَغِيضُ۔۔ وَمَا تَزْدَادُ)
- ۳۔ نومولود کے تکامل یا نقص میں رحم مادر کا کافی عمل ہوتا ہے۔ (تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ)
- ۴۔ تخلیق کائنات کا نظام چچے تلے پیمانے کے مطابق ہے (بِمِقْدَارٍ) یعنی اگر مدت حمل کم ہو یا زیادہ ہو جائے یا  
جڑواں بچے پیدا ہوں یا اس کے علاوہ بچے ناقص الخلق پیدا ہوں یا اعضاء کا اضافہ ہو غرض اس طرح کی کمی یا زیادتی ایک بچے  
کے اندازے اور صحیح فارمولے کے مطابق ہوتی ہے۔

## آیت نمبر ۹

عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ ⑨

### ترجمہ الآیات

(وہ) پوشیدہ اور ظاہر چیزوں کا جاننے والا بزرگ و برتر ہے۔ (۹)

#### نکات:

(الف) انسان اپنی حدود میں محدود ہے شہود و غیوب اس کے دائرہ امکان میں نہیں ہیں اپنے حواسِ خمسہ کے اعتبار سے بہت سے جانوروں سے بھی محدود ہے لیکن وہ ذات جو غیوب و شہود کی خالق ہے اس کے بارے میں ایسی باتوں کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔  
(ب) حضرت امام صادق علیہ السلام نے ”عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ“ کے بارے میں فرمایا: ”الْغَيْبُ مَا لَمْ يَكُنْ وَالشَّهَادَةُ مَا قَدْ كَانَ“، غیب وہ چیز ہے جو نہ ہو اور شہادت وہ چیز ہے جو ہو۔ (تفسیر برہان)

#### پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ ہر کمال کے اعتبار سے بزرگ و برتر ہے اور ہر نقص و عیب سے مبرا و منزہ اور پاک و پاکیزہ ہے

(الْمُتَعَالِ)

## آیت نمبر ۱۰

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَّنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ

هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ⑩

### ترجمہ الآیات

تم میں سے کوئی آہستہ بات کرے یا اونچی آواز سے بات کرے اور کوئی رات کے پردہ میں

چھپا ہوا ہو یا دن کی روشنی میں چل رہا ہو (اس کیلئے) برابر ہے۔ (۱۰)

## نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ ظاہراً سابقہ آیت کی توضیح و تکمیل ہے لیکن ان آیات میں سے ایک ہے جو خداوند تعالیٰ کے علم کلی پر دلالت کرتی ہیں۔ خداوند تعالیٰ تمام انسانوں کے تمام احوال و اعمال چاہے وہ بڑے ہوں یا چھوٹے خلوت میں ہوں یا جلوت میں، حتیٰ کہ انسان کے افکار و نیات سب سے آگاہ و باخبر ہے قرآن مجید بیان فرماتا ہے اگر انسان ایمان کی اس منزل پر آ جائے کہ خداوند تعالیٰ اُس کے ہر حال سے ہر وقت آگاہ و واقف ہے تو یہ تقویٰ و حیا کے اعتبار سے وہ بزرگ ترین عامل ہے جو انسانی تربیت میں بہت بڑا کردار ادا کر سکتا ہے۔ اس سے نیک و صالح لوگوں کیلئے تشویق کا سامان پیدا ہوتا ہے اور بدکار لوگوں کیلئے تہدید کے اسباب پیدا ہوتے ہیں اس آیت میں عجیب بات یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آہستہ باتوں اور خفیہ اور شبانہ کاموں کے متعلق اپنے علم کا پہلے تذکرہ کیا اور دن کو اور جلوت کے کاموں کے علم کا ذکر بعد میں کیا ہے۔

(ب) کلمہ ”سَارِبٌ“ ”سَرَبٌ“ سے مشتق ہے جس کا معنی ”جاری پانی“ ہے۔ لیکن اس شخص کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے جو دن کو کام کی غرض سے چلے۔

## پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ کے علم کی نسبت تمام اشیاء کی طرف برابر ہے (اس کے علم کو ہم اپنے علم سے نسبت نہیں دے سکتے کیونکہ ہم بعض چیزوں کا علم زیادہ جانتے ہیں اور بعض کا کم جانتے ہیں اور بعض کو تو بالکل نہیں جانتے۔) (سَوَّآءٌ مِّنْكُمْ)

## آیت نمبر ۱۱

لَهُ مَعْقِبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ط  
 إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ط وَإِذَا أَرَادَ  
 اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ؕ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ ۝۱۱

## ترجمہ الآیات

ہر شخص کے آگے اور پیچھے اپنی اپنی باری پر آنے والے محافظ فرشتے مقرر ہیں جو خدا کے حکم

سے اُس کی حفاظت کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کسی قوم کی حالت یقیناً اس وقت تک نہیں بدلتا جب تک وہ اپنی حالت کو خود نہ بدلے۔ اور جب اللہ کسی قوم کو بُرے حالات میں مبتلا کرنے کا ارادہ کر لے تو اُس کے ٹلنے کی کوئی صورت نہیں ہوتی اور نہ ہی اللہ کے سوا ان کا کوئی حامی ہوتا ہے۔ (۱۱)

## نکات:

”مُعَقَّبَةٌ“ ”مُعَقَّبَةٌ“ کی جمع ہے اس کے آخر میں جو ”تاء“ ہے وہ مؤنث کی علامت نہیں ہے بلکہ مبالغہ کیلئے ہے۔ جیسے ”علامہ“ میں ”تاء“ مبالغہ کیلئے ہے۔ اس لئے یہ فعل ”يَحْفَظُونَهُ“ کا فاعل ہے اور مذکر ہے۔ یہاں کلمہ ”مُعَقَّبَةٌ“ ”چچھا کرنے والے“ کے معنی کیلئے استعمال نہیں ہوا اس لئے کلمہ ”بَيْنَ يَدَيْهِ“ کے ساتھ اس کا تضاد بھی نہیں بنتا بلکہ اس سے یہاں مراد وہ ملائکہ ہیں جو شب و روز یکے بعد دیگرے زمین پر آتے ہیں۔

(ب) اس آیت میں ”أَمَرَ اللَّهُ“ سے مراد عذاب الہی نہیں ہے کیونکہ ملائکہ اللہ کے عذاب کے مقابلے میں انسان کی حفاظت نہیں کرتے بلکہ اس سے مراد طبعی حوادث و خطرات ہیں کیونکہ طبیعت بھی اللہ کی مخلوق ہے اور جو کچھ اس پر گزرتا ہے وہ بھی اللہ تعالیٰ کے ارادے و اختیار سے ہوتا ہے۔

(ج) متعدد آیات و روایات میں آیا ہے کہ بہت سے ملائکہ ہیں جو انسان کی حفاظت پر مامور ہیں اور اُس کے اعمال کو ریکارڈ میں لاتے ہیں۔ اور وہ حوادث جو اللہ تعالیٰ کے حتمی ارادہ سے مربوط نہیں ہوتے ان سے انسان کی حفاظت کرتے ہیں روایات سے یہ بھی علم میں آیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کا کسی انسان کے بارے میں حتمی ارادہ ہو جائے تو اُس وقت ملائکہ حوادث سے اُس کی حفاظت نہیں کرتے۔

اس بنا پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے ارادے و قسموں پر مشتمل ہیں ایک ارادہ حتمی اور دوسرا ارادہ غیر حتمی (قضا و قدر) ملائکہ صرف ان حوادث سے انسان کی حفاظت کرتے ہیں جو غیر حتمی ہوتے ہیں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ حفاظت انسان کے اختیار کو سلب کرنے کا سبب نہیں بنتی۔ انسانوں اور اُمتوں کی تقدیر خود ان کے اپنے اختیار میں ہوتی ہے۔

(د) فرشتوں کی حفاظت انسانی جان کی بھی ہوتی ہے اور علاوہ ازیں ان کے اعمال و کردار کی بھی ہوتی ہے۔ (وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ﴿۱۰﴾ (انفطار۔ ۱۰)۔۔۔ يُؤَسِّلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً) (انعام۔ ۶۱) اور اس طرح ان کے ایمان و انکار کی حفاظت کرتے ہیں اور وہ اس و انحرافات شیطانی سے بچاتے ہیں (يَحْفَظُونَهُ) اس حفاظت میں انسانی روح و جسم دونوں شامل ہوتے ہیں۔

(ر) امام سجاد علیہ السلام نے اس آیت کی طرف اشارہ کرتے ہوئے فرمایا: وہ گناہ جو نعمات کو تبدیل کر دیتے ہیں وہ لوگوں پر ظلم و

خداوند تعالیٰ کی ناشکری اور ان نیک کاموں کا ترک کرنا ہے جو انسان کے معمولات میں شامل ہو چکے ہوتے ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

(س) یہ آیت انسانی معاشرہ کے مورد میں ہے نہ فرد انسانی کے بارے میں ہے یعنی جب معاشرہ صالح ہو جاتا ہے تو اُس پر خداوندی برکات کا نزول ہوتا ہے جب معاشرتی انحراف و بگاڑ پیدا ہو جائے تو پورا معاشرہ قہر الہی میں گرفتار ہو جاتا ہے۔ جبکہ یہ قاعدہ کلیہ کسی صالح یا غیر صالح فرد پر لاگو نہیں ہوتا کیونکہ یہ ممکن ہے بعض اوقات انسان تو نیک و صالح ہوتا ہے لیکن خدائی آزمائش کی وجہ سے مشکل حالات کا شکار ہو جاتا ہے یا انسان غیر صالح ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ اُسے ڈھیل دے دیتا ہے تاکہ اُس کیلئے اتمام حجت ہو جائے۔

## پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو آزاد نہیں چھوڑا (لَهُ مُعَقِّبَاتٌ)
- ۲۔ ملائکہ میں سے کچھ ایسے ملائکہ ہیں جو انسان کی محافظت کرتے ہیں (لَهُ مُعَقِّبَاتٌ)
- ۳۔ خداوند تعالیٰ انسان کی ناگہانی حوادث سے حفاظت فرماتا ہے (لَهُ مُعَقِّبَاتٌ... يَحْفَظُونَ) نہ ان حوادث سے جن کیلئے انسان خود زمین ہموار کرتا ہے۔ (إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ)
- ۴۔ مختلف قسم کے خطرات و حوادث انسان کو ہر وقت گھیرے میں لئے ہوئے ہوتے ہیں۔ (مَنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ)
- ۵۔ جب خداوند تعالیٰ انسان کو کوئی نعمت عطا فرماتا ہے تو اس وقت تک واپس نہیں کرتا جب تک وہ ناشکری نہ کرے (إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ)
- ۶۔ بخت و مال و دولت وغیرہ کیلئے فال و نجوم کو معیار نہ بنائیے تمہاری تقدیر تمہارے اپنے ہاتھوں میں ہے۔ (حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ)
- ۷۔ خداوند تعالیٰ کی حفاظت اس وقت تک ہے جب تک انسان کفران نعمت نہ کرے بصورت دیگر وہ لطف الہی سے محروم ہو جاتا ہے اور اُسے اپنے حال پر چھوڑ دیا جاتا ہے۔ (وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا)
- ۸۔ ظاہری اور باطنی نعمات کے حصول کا دار و مدار نفسانی کمالات اور اندرونی حالات پر ہوتا ہے (حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ) ایک اور مقام پر فرمایا ہے (وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ) اگر آبادیوں کے رہنے والے لوگ ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ہم ان پر آسمان اور زمین کی برکات کے دروازے کھول دیتے۔ (سورہ اعراف ۹۶)
- ۹۔ ارادہ الہی ہر ارادے سے بالاتر ہے (وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ)



## آیت نمبر ۱۲

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ  
الثَّقَالَ ۝۱۲

## ترجمہ الآیات

اور وہ ہے جو تمہیں ڈرانے اور اُمید سے وابستہ کرنے کیلئے بجلی کی چمک دکھاتا ہے اور  
بھاری گھٹائیں پیدا کرتا ہے۔ (۱۲)

## نکات:

۱۔ آسمانی بجلی اور گرج ایک طرح سے انسان کیلئے خوف و وحشت کا موجب ہیں کیونکہ بے موقع بارش آجاتی ہے،  
سیلاب آجاتے ہیں جو ہر طرف تباہیاں پھیلا دیتے ہیں۔ کہیں آگ بھڑک اٹھتی ہے جبکہ دوسری طرف سے یہی گرج و چمک  
مسرت و نشاط کا سبب بن جاتی ہے کیونکہ بارش کے برسنے سے باغات و درخت سیراب ہو جاتے ہیں ان میں زندگی کی لہر آجاتی  
ہے کھیت لہلہانے لگتے ہیں۔ فضا و ہوا صاف و شفاف ہو جاتی ہے۔

## پیغام:

۱۔ بجلی اور گرج اگرچہ بظاہر طبعی عوامل ہیں لیکن ان تمام عوامل کا مبداء و موجد خداوند تعالیٰ کی ذات و الاصفات ہے۔  
(يُنْشِئُ السَّحَابَ الثَّقَالَ)  
۲۔ طبعی فزکس اور کیمسٹری کے اصولوں کی دریافت ہمیں خدا پر ایمان سے نہ روک دے یا ہمارے ایمان کو کمزور نہ کر  
دے کیونکہ فطرت اور اس کے قوانین اللہ تعالیٰ کی مخلوق ہیں۔ (يُرِيكُمْ الْبَرْقَ.. يُنْشِئُ السَّحَابَ)

## آیت نمبر ۱۳

وَيَسْبِغُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَايِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ

الصَّوَاعِقُ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ  
وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ۝۱۳

## ترجمہ الآيات

اور بادل کی گرج اس کی تعریف کے ساتھ اور فرشتے اُس کے خوف سے تسبیح کرتے ہیں اور وہی گرتی ہوئی بجلیاں روانہ کرتا ہے پھر جس پر چاہتا ہے گراتا ہے۔ جب وہ لوگ اللہ کے بارے تکرار کر رہے ہوتے ہیں اور وہ سخت عذاب والا ہے۔ (۱۳)

### نکات:

(الف) قرآنی پیغام: کے اعتبار سے تمام موجودات خداوند تعالیٰ کی تسبیح تہلیل میں مصروف ہیں اور وہ بھی اپنے علم و شعور کی بنا پر مصروف تسبیح ہیں۔ تعجب کی بات یہ ہے کہ قرآن مجید اس مطلب کو اس انداز میں بیان کرتا ہے کہ جس سے انسانی ذہن خود بخود متوجہ ہو جاتا ہے اور جو لوگ اس امر پر یقین نہیں رکھتے ان کی تردید ہو جاتی ہے۔ مثلاً  
۱۔ ”سَبَّحَ“ یا ”يُسَبِّحُ“ جیسے الفاظ کو قرآن کریم میں لایا گیا ہے جو تسبیح کے معنی پر بڑی صراحت کے ساتھ دلالت کرتے ہیں۔

۲۔ اس مطلب کو متعدد سورتوں میں بار بار بیان کیا گیا ہے۔

۳۔ موجودات کی تسبیح کے مسئلہ کو سورۃ کے ابتداء میں اور بسم اللہ کے بعد فوراً ذکر کیا گیا ہے۔

۴۔ تمام موجودات کیلئے اس معنی سے ملتے جلتے اور الفاظ بھی استعمال ہوئے ہیں جیسے موجودات کیلئے کہا گیا (كُلُّ لَّهُ قَانُونَ) (بقرہ ۱۱۶) ہر چیز اس کے سامنے جھکی ہوئی ہے۔ ستاروں اور نباتات کے سجدہ کیلئے (وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ) (ان دونوں سے کہا ہمارے پاس اطاعت کرتے ہوئے آؤ۔ (فصلت ۱۱) تمام موجودات اپنی نماز اور تسبیح سے آگاہ ہیں۔ (كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ) ان میں سے ہر ایک کو اپنی نماز اور تسبیح کا علم ہے۔ (نور ۴۱)

۵۔ انسان کو خطاب ہے کہ تم ان کی تسبیح کو نہیں جاننے (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ) ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے۔ (اسراء ۴۴)

۶۔ ”محال“ ”حیلہ“ سے مشتق ہے اس کا معنی یہ ہے کہ موجودات میں سے ہر نوع کی چارہ جوئی اور تدبیر مخفی ہے کیونکہ

چارہ جوئی اور تدبیر کیلئے علم و قدرت کا ہونا ضروری ہے لہذا مفسرین نے ”شَدِيدُ الْبَحَالِ“ کا معنی ”شَدِيدُ الْقُوَّةِ وَ الْعَذَابِ“ کیا ہے۔

۷۔ بعض آیات میں اللہ تعالیٰ کی تسبیح اور حمد اکٹھے بیان ہوئے ہیں جیسے ”وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ“ ایک اور آیت ”وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ“ اور کوئی چیز ایسی نہیں جو اس کی ثناء میں تسبیح نہ کرتی ہو۔ (بنی اسرائیل ۴۴) اس لئے ہم بھی رکوع اور سجدہ میں ”سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ“ اور ”سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ“ کا ذکر کرتے ہیں۔

۸۔ اہل سنت کی بہت سے روایات میں آیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب بادل کی گرج سنتے تو اپنا سلسلہ کلام منقطع فرماتے اور دعا میں مشغول ہو جاتے تھے اور دوسرے لوگوں کو بھی دعا کی مشغولیت کا حکم دیتے۔ (تفسیر درمنثور)

۹۔ کبھی کبھار گرج گناہ گار اُمتوں پر عذاب الہی بن کر نازل ہوئی جیسے قوم ثمود پر (فَأَخَذَتْهُمُ الْعَذَابُ الْهَلُونِ يَمَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ) تو انہیں ان کے اعمال کے سبب ذلت آمیز عذاب کی بجلی نے گرفت میں لے لیا۔ (فصلت ۱۷)

### پیغام:

۱۔ بادل کی گرج بھی فرشتوں کی مثل شعور و آگاہی کے تحت خدا کی تسبیح کرتی ہے۔ کیونکہ ”رعد“ اور ”فرشتے“ کے

الفاظ اکٹھے آئے ہیں (وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ)

۲۔ ملائکہ کی تسبیح خوف خدا کی بنیاد پر ہوتی ہے۔ (وَمِنْ خِيفَتِهِ)

۳۔ بادل کی گرج کا پیدا ہونا اور کسی کو اپنی لپیٹ میں لینا اچانک نہیں ہوتا بلکہ اللہ تعالیٰ کے ارادے اور اسی کے

توانین کے مطابق ہوتا ہے (وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ)

۴۔ ہٹ دھرم اور ضدی انسان جیسے لوگوں کو بجلی جیسی خطرناک چیز بھی باز نہیں رکھ سکتی (يُجَادِلُونَ)

۵۔ خداوند تعالیٰ کے ساتھ کبھی بھی تمہیں دھوکہ، فریب جنگ و جدال کا خیال تک بھی نہ آئے کیونکہ اس ذات سے

مقابلہ نہیں کیا جاسکتا۔ (وَهُوَ شَدِيدُ الْبَحَالِ ۝۱۷)

۶۔ ہر حیلہ اور تدبیر میں برائی نہیں ہوتی بعض اوقات کچھ لوگوں کے خلاف سخت تدبیریں اور منصوبہ بندی ضروری ہو

جاتی ہے۔ (وَهُوَ شَدِيدُ الْبَحَالِ ۝۱۷)

## آیت نمبر ۱۴

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ

بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَّاسِطٍ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ط  
وَمَا دُعَاءُ الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ ﴿١٣﴾

## ترجمہ آلات

صرف اللہ کو پکارنا برحق ہے اور اُسے چھوڑ کر جنہیں وہ پکارتے ہیں وہ انہیں کوئی جواب نہیں دے سکتے ایسے ہی جیسے کوئی شخص اپنے دونوں ہاتھ پانی کی طرف پھیلائے ہوئے ہو کہ پانی اس کے منہ تک خود بخود پہنچ جائے۔ حالانکہ وہ اُس تک پہنچنے والا نہیں ہے۔ اور کافروں کی (اُس طرح کی) پکار بے فائدہ ہے۔ (۱۳)

## نکات:

(الف) قرآن مجید نے متعدد مقامات پر انسان کو اللہ کی عبادت کی دعوت دی ہے اور اُسے غیر اللہ سے دُوری کا درس دیا ہے اور اس کے علاوہ اس امر کیلئے تیار کیا ہے کہ اُسی ذات کو وہ اپنا مرکز ٹھہرائے اس لئے ارشاد فرمایا اگر انسان صرف مجھے پکارے گا تو میں اُسے جواب دوں گا (اُجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَا) دُعا کرنے والا جب مجھے پکارتا ہے میں اس کی دعا کو قبول کرتا ہوں) (بقرہ ۱۸۶) اگر وہ میرے علاوہ کسی اور کو پکارے گا اور ان سے اپنی حاجت روائی چاہے گا تو وہ اس کی بات نہیں سنیں گے اگر وہ سن بھی لیں تو اس کی بات پر عمل نہیں کریں گے (اِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ ؕ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوْا لَكُمْ ط) اگر تم انہیں پکارو تو وہ تمہاری پکار سن نہیں سکتے اور اگر سن بھی لیں تو تمہیں جواب نہیں دے سکتے (فاطر ۱۳)

(ب) اس ناتوان و محدود انسان کو اپنی حوادث بھری زندگی میں ایک قابل اطمینان پناہ گاہ کی ضرورت ہے انبیاء نے اُسے اس قسم کی حقیقی پناہ گاہ سے متعارف کرا دیا۔ ’لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ‘ اس ذات کے علاوہ باقی لوگوں (طاعتوں) کی مدد استعمار کیلئے ہوتی ہے یا استعمار کیلئے ہوتی ہے یا اپنے پروپیگنڈے یا اپنے مشن کی حفاظت کیلئے ہوتی ہے اگر ان کے نزدیک کوئی چیز بے وقعت ہے تو وہ صرف انسان ہے۔

(ج) انسان فطری طور پر حق کا پیاسا اور حقیقت کا متلاشی ہے۔ (لِيَبْلُغَ فَاهُ) لیکن وہاں تک رسائی کی راہوں کو گم کر بیٹھتا ہے لیکن جو چیز اُسے سکون دے سکتی ہے وہ صرف اور صرف خدا پر ایمان اور اس سے عشق و علاقہ، دعا اور مناجات ہے (وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ) اللہ کے علاوہ سب دھوکہ اور اس کے بغیر کسی اور کو پکارنا حماقت ہے۔

## پیغام:

۱۔ صرف اور صرف خدا کی طرف چلیے غیروں کا پیچھا چھوڑیے اس کے سوا کوئی کارساز نہیں (لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ

بِشَيْءٍ)

۲۔ لوگوں کے شرک کا بنیادی عامل ان کے باطل تصورات ہیں (كَبَّاسِطٍ كَفَّيْهِ... وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ)

۳۔ جو شخص خالص و مخلص ہو کر اپنے رب کو پکارتا ہے تو وہ ذات اس کے دامن کو بھر دیتا ہے اور جو شخص غیر خدا سے

مانگتا ہے وہ غائب و خاسر رہتا ہے۔ (لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ... وَمَا دُعَاءُ الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فَيَضَلُّوْنَ ۝۱۵)

## آیت نمبر ۱۵

وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَّكَرْهًا وَّظِلَّلَهُمْ

بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ ۝۱۵

## ترجمہ الآیات

اور وہ جو آسمانوں اور زمین میں رہنے والے سب شوق سے یا جبر سے اور ان کے سائے بھی

صبح و شام اللہ ہی کا سجدہ کرتے ہیں۔ (۱۵)

## نکات:

(الف) لفظ ’صَجَ‘ ذوی العقول کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ جبکہ لفظ ’مَّا‘ غیر ذوی العقول کیلئے استعمال ہوتا ہے لیکن

دوسری آیات میں جو اس آیت کے مشابہ ہیں لفظ ’مَّا‘ کا استعمال ہوا ہے۔ جیسے ’وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي

الْاَرْضِ‘ جو چیزیں آسمانوں اور زمین میں ہیں اللہ کیلئے سجدہ کرتی ہیں۔ (نحل ۴۹/۱) اس سے یہ نتیجہ نکالا جاسکتا ہے کہ اس

آیت میں بھی تمام موجودات کا سجدہ مراد ہے اس آیت میں لفظ ’ظَلَّلَ‘ موجود ہے جو ذوی العقول میں سے نہیں ہے۔

(ب) ممکن ہے کہ سایہ کے سجدہ سے مراد اُس کا زمین پر ہمیشہ گرا رہنا ہو جس طرح فارسی میں ایک مثال استعمال

ہوتی ہے۔ ’سُدسوارہ می رود، غنچہ بیادہ می رود۔ سردسوار ہو کر چلتا ہے اور غنچہ پیدل چلتا ہے۔

(ج) ’اصال‘ اصل کی جمع ہے اور وہ ’اصیل‘ کی جمع ہے اصل کا معنی ہے انتہا یعنی دن کا آخری وقت۔

## پیغام:

- ۱۔ کائنات کا ذرہ ذرہ رب کائنات کا سجدہ کرنے والا ہے اور اسی کا مطیع ہے تو پھر ہمیں کیا ہے کہ اس کی اطاعت نہ کریں اور اس کا سجدہ نہ کریں۔ (وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَا ...)
- ۲۔ سجدہ صرف اور صرف اللہ ہی کیلئے ہے (وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَا ...)
- ۳۔ مومن کا سجدہ اپنے خدا سے عشق و علاقہ کا سجدہ ہوتا ہے اور دوسروں کا سجدہ اپنی ضرورت، مجبوری اور تذلل کی وجہ سے ہوتا ہے۔ (طَوْعًا وَ كَرْهًا)
- ۴۔ اگر تمام موجودات اس کی اطاعت و اتباع میں آجائیں تو ان کے تمام آثار و عواض بھی اور اعمال و کردار بھی خدائی اطاعت کے سانچے میں ڈھل جائیں۔ (وَوَظَلُّهُمْ)
- ۵۔ موجودات کا سجدہ دائمی ہے۔ (يَسْجُدُ ... بِالْغَدُوِّ وَالْأَصَالِ<sup>السَّجْدَةِ</sup>)

## آیت نمبر ۱۶

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط قُلِ اللّٰهُ ط قُلْ أَفَأَتَّخِذُكُمْ مِّنْ  
 دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ط قُلْ هَلْ  
 يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ؕ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ  
 وَالنُّورُ ؕ أَمْ جَعَلُوا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ  
 عَلَيْهِمْ ط قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ①

## ترجمہ الآیات

ان سے پوچھیے آسمانوں اور زمین کا پروردگار کون ہے؟ کہہ دیجیے اللہ ہے۔ (تو ان سے)  
 کہہ دیجئے تو پھر کیا تم نے اللہ کے سوا ایسوں کو اپنا اولیاء بنا لیا ہے جو اپنے نفع و نقصان کے بھی  
 مالک نہیں ہیں؟ (ان سے) کہہ دیجئے کیا مینا اور ناینا یکساں ہو سکتے ہیں۔ کیا تاریکی اور

روشنی برابر ہو سکتی ہے۔ کیا ظلمت اور نور برابر ہو سکتے ہیں جنہیں ان لوگوں نے اللہ کا شریک بنایا ہے کیا انہوں نے اس مخلوق کی طرح خلق کیا جس کی وجہ سے پیدائش کا مسئلہ ان پر مشتبہ ہو گیا؟ کہہ دیجئے اللہ ہی ہر چیز کا خلق کرنے والا ہے اور وہ یکتا اور غالب آنے والا ہے۔ (۱۶)

## نکات:

(الف) سوال و جواب کے انداز میں مسائل کا بیان کرنا تبلیغی، تربیتی اور تعلیمی طریقوں میں سے ایک طریقہ ہے اس طریقہ کار کی طرف قرآن مجید نے زیادہ زور دیا ہے۔ (قُلْ مَنْ ...)

(ب) روایات میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنا تاریک رات میں سیاہ پتھر پر سیاہ چیوٹی کی چال سے بھی زیادہ مخفی ہے۔ (بخاری، ج ۲، ص ۹۳) اس کا نمونہ یہ ہے جب انسان کہے یہ کام خدا اور فلاں آدمی کی مہربانی سے ہوا ہے۔

## پیغام:

۱۔ مشرکین اس قدر متعصب ہوتے ہیں کہ واضح ترین سوالات کا جواب بھی نہیں دیتے اس لئے پیغمبر اکرمؐ کو ہی ان سوالات کا جواب دینا پڑا (قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ... قُلِ اللّٰهُ)

۲۔ کفار صرف اللہ کی خالقیت کے قائل ہیں (وَلَمَّا سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ... لَيَقُولُنَّ اللّٰهُ) (سورۃ عنکبوت ۶۱) اللہ کے علاوہ دوسروں کو مدبر کائنات جانتے ہیں۔ (قُلْ مَنْ رَبُّ...)

۳۔ انسان کیلئے ممکن ہی نہیں ہے کہ وہ نفع کو جلب کرے اور ضرر کو دفع کرے اس کیلئے جائز نہیں ہے کہ وہ اللہ کے علاوہ اپنے نفع و نقصان کیلئے مخلوق کی اطاعت کرے (يَجْتَلِيْكَوْنَ لِاَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَّلَا ضَرًّا)

۴۔ جب کوئی حق کو جان لے اور قبول نہ کرے تو وہ آنکھوں سے بھی اندھا ہے اور دل سے بھی اور وہ اندھیر نگری میں رہ رہا ہے۔ (هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ)

۵۔ اللہ کے علاوہ کوئی اور آفریدگار جہاں نہیں ہے کہ ہم مخلوق کی پہچان میں دھوکہ کھا جائیں (فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ)

## آیت نمبر ۱

اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةً بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ

السَّيْلُ زَبَدًا رَّابِيًا ۝ وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ  
 أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلَهُ ۝ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۝  
 فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ۝ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُتُ فِي  
 الْأَرْضِ ۝ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۝

## ترجمہ الآیات

اس نے آسمانوں سے پانی اتارا تو ندی نالے اپنی مقدار کے مطابق بہنے لگے۔ پھر سیلاب نے پھولے ہوئے جھاگ کو اٹھایا۔ اور ان (دھاتوں) پر بھی اسی طرح کی جھاگ اٹھتی ہے جنہیں لوگ زیور اور سامان بنانے کیلئے آگ میں گرم کرتے ہیں اس طرح اللہ حق و باطل کی مثال کو واضح فرماتا ہے پھر جو جھاگ ہے وہ تو بے کار ہو کر ختم ہو جاتی ہے اور جو چیز لوگوں کے فائدے کی ہے وہ زمین میں ٹھہر جاتی ہے اللہ اسی طرح مثالیں بیان کرتا ہے۔ (۱۷)

## نکات:

- (الف) اس آیت میں باطل کے تعارف کیلئے دو مثالیں پیش کی گئیں ہیں ایک مثال تو اس جھاگ کی ہے جو پانی کے اوپر آ جاتی ہے اور دوسری اُس جھاگ کی ہے جو دھاتوں کے پگھلتے وقت ان کے اوپر آ جاتی ہے اور انہیں ڈھانپ لیتی ہے۔
- (ب) باطل جھاگ کی مانند ہے کیونکہ:
- ۱۔ وہ جھاگ کی مانند جلد معدوم ہو جاتا ہے۔
  - ۲۔ سایہ حق کے نیچے رہتا ہے۔
  - ۳۔ حق کو عارضی طور پر چھپا دیتا ہے۔
  - ۴۔ اس کا ظاہر تو بڑا خوبصورت ہوتا ہے لیکن اس میں کوئی پائیداری نہیں ہوتی جس طرح جھاگ نہ تو پیاسے کی پیاس بجھا سکتی ہے اور نہ اُس کی وجہ سے روئیدگی ہوتی ہے یہی حال باطل کا ہے۔
  - ۵۔ حالات و شرائط کے خاتمے پر خود بخود ختم ہو جاتا ہے۔
  - ۶۔ بہت اونچا جا کر خوب شور و شین سے کام لیتا ہے لیکن ڈھول کی طرح خالی خولی ہوتا ہے۔ قرآن کریم نے اس امر



کی یوں وضاحت فرمائی ہے کہ

(الف) بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ (انبیاء ۱۸) بلکہ ہم باطل پر حق کی چوٹ لگاتے ہیں جو اس کا سر کچل دیتا ہے۔

(ب) وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ (شوریٰ- ۲۴) اللہ باطل کو نابود کر دیتا ہے۔

(ج) وَمَا يَبْدِئُ الْبَاطِلَ وَمَا يَعْبُدُ (سباء ۴۹) اور باطل نہ تو پہلی بار ایجاد کرتا ہے اور نہ ہی دوبارہ پلٹ سکتا ہے۔

(د) إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا (اسراء ۸۱) باطل تو مٹ جانے والا ہے۔

(ذ) وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ، (اسراء- ۸۱) حق آ گیا اور باطل چلا گیا۔

(ر) مثال و تمثیل کے ذریعے عقلی مسائل بہت جلد فہم میں آ جاتے ہیں یہ طریقہ ہٹ دھرم لوگوں کو خاموش کر دیتا ہے لہذا قرآن کریم نے اس طریقہ کو بہت زیادہ استعمال کیا۔

### پیغام:

۱۔ فیض الہی کا دریا رواں دواں ہے ہر کس اپنے ظرف و وسعت کے مطابق استفادہ کرتا ہے۔ (أَوْ دِيَّةٌ بِقَدَرِهَا)

۲۔ ضروری وسائل (مَتَاعٍ) اور رفاہی مسائل (جَلِيَّةٍ) کی تیاری و تلاش لائق تحسین ہیں۔ (وَمَا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ

فِي النَّارِ)

۳۔ حوادث کی بھٹی میں خالص و ناخالص امور و افراد واضح ہو جاتے ہیں اس طرح حق و باطل ایک دوسرے سے جدا ہو جاتے ہیں۔

(يُوقِدُونَ عَلَيْهِ - زَبَدٌ مِّثْلَهُ)

۴۔ باطل کا وجود کسی خاص جگہ اور کسی خاص موقع سے تعلق نہیں رکھتا (جھاگ جہاں سیلاب پر ظاہر ہوتی ہے وہاں

پگھلی ہوئی دھاتوں پر بھی اُبھر کر سامنے آتی ہے۔ (زَبَدٌ مِّثْلَهُ)

۵۔ باطل کا سرچشمہ ناخالص ہوتا ہے جس سے حق و حقیقت آلودہ ہو جاتے ہیں (يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ)

۶۔ حق و باطل روز ازل سے دست بگر بیان چلے آ رہے ہیں آخر کار باطل کو راہ فرار اختیار کرنا ہوتا ہے۔ (فَيَذْهَبُ

جُفَاءً)

۷۔ لوگوں کے مفادات کی ضمانت صرف حق کے پاس ہے (مَا يَنْفَعُ النَّاسَ)

۸۔ حق کو پائیداری و ثبات حاصل ہے (فَيَبْكَفُ فِي الْأَرْضِ)

۹۔ ہر دولت و ثروت اور حکومت و اقتدار اور دانش و حکمت اور احباب جن سے لوگوں کے مفادات وابستہ ہوتے ہیں

وہ لازم وال ہوتے ہیں (مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَبْكَفُ فِي الْأَرْضِ)

۱۰۔ جو کچھ خداوند تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوتا ہے۔ وہ بارش کی طرح خالص و حق ہوتا ہے لیکن جو نبی وہ مادی چیزوں سے آمیختہ ہو جاتا ہے تو ناخالص بھی بن جاتا ہے اور باطل اور جھاگ کی پیدائش کا سبب بھی ہو جاتا ہے (اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً)

## آیت نمبر ۱۸

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْحُسْنَىٰ ۗ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ  
لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا مِّثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ  
اُولٰٓئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۗ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ط وَبِئْسَ  
الْبِهَادُ ۙ ﴿١٨﴾

### ترجمہ الآیات

اور جو لوگ اپنے رب کی دعوت پر لبیک کہتے ہیں ان کیلئے بہتری ہے اور جنہوں نے اُس کی دعوت قبول نہ کی وہ اگر ان سب چیزوں کے مالک بن جائیں جو زمین میں ہیں اور اتنی دولت اور بھی ان کے ساتھ ہو تو وہ آخرت میں ان سب کو اپنی نجات کیلئے بطور فدیہ کے دے دیں لیکن ایسے لوگوں کا بہت برا حساب ہوگا اور دوزخ ان کا ٹھکانہ ہوگا اور وہ بدترین ٹھکانہ ہے۔ (۱۸)

### نکات:

(الف) قرآن مجید کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ قیامت کے دن لوگوں کا حساب و کتاب چند طریقوں سے ہوگا۔

۱۔ کچھ لوگ وہ ہونگے جن کا حساب نہایت ہی آسان ہوگا (حِسَابًا يَسِيْرًا) (انشقاق - ۸)

۲۔ کچھ وہ لوگ جن کا حساب سخت ترین ہوگا (حِسَابًا شَدِيْدًا) (طلاق - ۸) ”سُوُ الْحِسَابِ“ سوُ الْحِسَابِ سے مراد حساب کی

سختی ہے۔

۳۔ بعض لوگ بغیر حساب دوزخ میں داخل کیئے جائیں گے ان کیلئے کوئی عدالت نہیں لگائی جائے گی (فَلَا نُقِيْمُ

لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزُنًا) (کہف ۱۰۵)

۴۔ کچھ خاصان خدا ایسے ہوں جو بغیر حساب جنت میں داخل کیئے جائیں گے۔ (إِنَّمَا يُؤْتِي الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ

بِغَيْرِ حِسَابٍ) (زمر ۱۰)

(ب) ایسی روایات و احادیث موجود ہیں جن میں آیا ہے کہ جو لوگ دوسرے لوگوں کو معاف کرتے ہیں اور ان کی

خطاؤں سے درگزر کرتے ہیں تو ایسے لوگوں کا حساب کتاب نہایت آسان ہوگا مشرکین بغیر کسی حساب کے جہنم میں داخل ہوں گے اس طرح صابریں بھی بلا حساب بہشت میں داخل ہوں گے۔ (کتاب معاد از مؤلف تفسیر نور)

(ج) قرآن مجید کا استجاب کے اعتبار سے ایک اور پہلو بھی ہے وہ یہ ہے کہ اگر لوگ چاہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ سے جو

کچھ مانگیں اللہ تعالیٰ ان کی دعاؤں کو قبول کرتے ہوئے ان کی حوائج بر لائے تو جب اللہ تعالیٰ اور اُس کا رسول انہیں پکارے تو

ان کی پکار پر انہیں بھی لبیک کہنا چاہیے (اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ) (انفال ۲۴) اس عنوان

کی دو اور آیات بھی ہیں (فَاسْتَجِبْنا لَهُ) ہم نے اس کی دعا کو قبول کیا (انبیاء ۸۸) (فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ) ان کے

پروردگار نے ان کی دعاؤں کو قبول فرمایا (آل عمران ۱۹۵)

## دعوت کی اقسام

۱۔ دعوت کی مختلف اقسام ہیں۔

حق کی طرف دعوت دینے والے

(الف) انبیاء کرام علیہم السلام (أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ) میں اللہ کی طرف دعوت دیتا ہوں (یوسف ۱۰۸) (وَالرَّسُولِ

يَدْعُوكُمْ) رسول تمہیں دعوت دیتا ہے (آل عمران ۱۵۳) (دَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ) اس کی اجازت سے اللہ کی طرف بلاتا

ہے (احزاب ۴۶)

(ب) مومنین (وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ) تم اس گروہ میں سے بن جاؤ جو خیر کی طرف دعوت دیتے

ہیں (آل عمران ۱۰۴)

(ج) جن (يَقَوْمًا آجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ) اے ہماری قوم اللہ کی طرف بلانے والے کی دعوت پر لبیک کہو

(احقاف ۳۱)

۲۔ باطل کی طرف دعوت دینے والے۔

(۱) آئمہ کفر (أَبْنَاءٌ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ)

(ب) شیطان (كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ) شیطان انہیں بلاتا رہتا ہے (لقمان ۲۱) (مَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ

سُلْطٰنٍ اِلَّا اَنْ دَعَوْتُكُمْ) میرا تم پر کوئی تسلط نہیں تھا سوائے اس کے کہ میں نے تمہیں پکارا تھا (ابراہیم- ۲۲)  
(ج) مشرکین (اُولٰٓئِكَ يَدْعُوْنَ اِلَى النَّارِ) یہ وہ ہیں جو جہنم کی طرف بلاتے ہیں (سورۃ بقرہ- ۲۲۱)

## دعوت کا موضوع:

(الف) زندگی (دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ) تمہیں بلاتے ہیں تاکہ تمہیں زندہ کر دیں (انفال- ۲۴)  
(ب) راہ مستقیم (لَتَدْعُوهُمْ اِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ) تاکہ تمہیں نجات کی طرف دعوت دیں۔  
(مومنون- ۷۳)

(ج) مغفرت (وَاللّٰهُ يَدْعُوْا اِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ) اللہ جنت اور مغفرت کی طرف بلاتا ہے (بقرہ ۲۲۱)  
(د) جنت (وَاللّٰهُ يَدْعُوْا اِلَى دَارِ السَّلَامِ) اور اللہ تمہیں سلامتی کے گھر کی طرف بلاتا ہے۔ (یونس ۲۵)  
(ر) نجات (اَدْعُوْكُمْ اِلَى النَّجْوٰةِ) میں تمہیں نجات کی طرف بلاتا ہوں (غافر- ۴۱)  
۳۔ دعوت حق کے خلاف مخالفین کا رویہ:-

## (الف) تہمت

۱۔ ساحر: (اِنَّ هٰذَا السِّحْرُ عَلَيَّكُمْ) یقیناً یہ صاحب علم جادوگر ہے (سورۃ اعراف ۱۰۹)  
۲۔ شاعر: (بَلْ هُوَ شَاعِرٌ) بلکہ وہ شاعر ہے (سورۃ انبیاء ۵)  
۳۔ کاہن: (فَمَا اَنْتَ بِبِنْعَمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ) یقیناً آپ اپنے رب کی نعمت کے کاہن نہیں ہیں (سورہ طور ۲۹)  
۴۔ دیوانہ: (اِنَّكَ لَمَجْنُوْنٌ) اور وہ کہتے ہیں کہ آپ دیوانہ ہیں (سورہ حجر ۶۱)  
۵۔ جھوٹا: (لَقَدْ ظَنَّمْنَا مِنَ الْكٰذِبِيْنَ) یقیناً ہم تمہیں جھوٹوں میں سے جانتے ہیں (اعراف- ۶۶)  
۶۔ اقتدار کا بھوکا: (يُرِيْدُ اَنْ يَّتَفَضَّلَ عَلَيَّكُمْ) تم پر اقتدار حاصل کرنے کا ارادہ رکھتا ہے۔ (مومنون ۲۴)

## (ب) دھمکی:-

۱۔ (لَوْ جَعَلْنَاكُمْ) ہم تم پر ضرور سنگ باری کریں گے (ہود ۹۱) (اَوْ يَفْتُلُوْكُمْ) یا آپ کو قتل کر دیں گے (انفال ۳۰)  
۲۔ تحقیر: (اَلْهٰذَا الَّذِيْ... ) کیا یہ وہی ہے؟ (انبیاء ۳۶)  
۳۔ شک و شبہ: (اَتَعْلَمُوْنَ اَنْ صَلِحًا مَّرْسَلٌ مِّنْ رَبِّهِ) کیا تم جانتے ہو کہ صالح اللہ کی طرف سے بھیجا گیا ہے۔ (اعراف ۷۵)

۴۔ سازشیں اور جنگ:- (وَ اِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِيُثْبِتُوْكَ اَوْ يَقْتُلُوْكَ اَوْ يُجْرِجُوْكَ) جب کفار

شازشیں کرتے تھے کہ آپ کو قید کر لیں یا قتل کر دیں یا شہر سے نکال دیں۔ (انفال۔ ۳۰)

## ۴۔ دعوت قبول نہ کرنے کی عوامل :-

(الف) آباؤ اجداد کی اندھی تقلید

(ب) تعصب

(ج) تکبر

(د) نفسانی خواہشات (فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ) اگر وہ دعوت کو قبول نہ

کریں تو جان لیجئے کہ یہ صرف اپنی خواہشات کی اتباع کرتے ہیں۔ (قصص/۵۰)

## ۵۔ دعوت کو قبول کرنے کے ثمرات:

(الف) اجر و ثواب :- (وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ) اور ان لوگوں کیلئے اپنے فضل و کرم کو زیادہ کر دیتا

ہے۔ (نساء/۱۲۳)

(ب) حیات :- (دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ) جب تمہیں اس امر کی طرف دعوت دیں جس میں تمہاری زندگی

ہے۔ (انفال/۲۴)

(ج) حُسن زندگی: (الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْحُسْنَىٰ) جو لوگ اپنے رب کی دعوت کو قبول کر لیتے ہیں ان کیلئے

نیکی ہے۔ (رعد/۱۸)

## پیغام:

۱۔ اچھائیاں مومن کے انتظار میں ہیں (الحسنیٰ)

۲۔ قیامت کے دن نہ تو سودے بازی کا نظام ہوگا اور نہ عوض و فدیہ کی بات ہوگی (لَا فِتْنَةٌ وَاِيَّاهُ)

۳۔ دعوت خداوندی کو رضا کارانہ اور شوق و رغبت سے قبول کرنا چاہیے (اسْتَجَابُوا)

## آیت نمبر ۱۹

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۗ أَلَمْ يَكُنْ مِنْ قَبْلُ مَكِينًا  
يَتَذَكَّرُ أُولَٰئِكَ أَلْبَابٌ ۗ ۱۹

## ترجمہ الآیات

تو کیا وہ جو جانتا ہے جو آپ کے پاس آپ کے رب کی طرف سے نازل کیا گیا ہے وہ برحق ہے اس شخص کی مثل ہو سکتا ہے جو نابینا ہے؟ نصیحت تو صرف صاحبان عقل ہی قبول کرتے ہیں۔ (۱۹)

### نکات:

(الف) اس آیت سے پہلی آیت میں ان لوگوں کا ذکر ہوا ہے جو انبیاء علیہم السلام کی زندگی عطا کرنے والی دعوت کو قبول کرتے ہیں یہ اور اُس کے بعد والی آیات اس دعوت کی قبولیت کے اثرات کو واضح کر رہی ہیں۔  
(ب) انسان اپنی فطرت کے لحاظ سے عقل و علم کی وجہ سے صاحب فکر ہے لیکن بعض اوقات عادات اور نفسانی خواہشات کی وجہ سے یہ صفات مغلوب ہو جاتی ہیں اس لئے انسان کو ہمیشہ اس بات کی طرف متوجہ رہنا چاہیے کہ اُس کے مرکزی نقطے پر پردے نہ پڑیں۔ (تفسیر فرقان)

### قرآن مجید میں صاحبان عقل و خرد کی نشانیاں

۱۔ قرآن مجید میں ”أُولُوا الْأَلْبَابِ“ کا لفظ قرآن مجید میں سولہ مرتبہ آیا ہے اور ہر مرتبہ ایک خصوصی وصف و کمال کے ساتھ بیان ہوا ہے۔

صاحبان عقل و خرد احکام الہی کی حکمت سے آگاہ ہیں (وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيٰوةٌ يَاۤأُولِي الْأَلْبَابِ) (بقرہ۔ ۱۷۹) اے صاحبان عقل! قصاص میں تمہاری زندگی (کا راز پوشیدہ) ہے۔

۲۔ وہ مستقبل پر نگاہ رکھتے ہیں۔ (وَتَزَكُّوْا فَاِنَّ خَيْرَ الرَّاٰدِ التَّقْوٰى وَاتَّقُوْنَ يَاۤوُلٰى الْأَلْبَابِ) اپنے لئے زادراہ مہیا کرو کیونکہ بہترین زادراہ تقویٰ ہے اور اے صاحبان عقل مجھ سے ڈرتے رہنا۔ (بقرہ۔ ۱۹۷)

۳۔ اس دنیا کو صرف گزرگاہ سمجھو اس کو ابدی منزل اور مقصد خیال مت کرنا (لَاۤوِلٰى الْأَلْبَابِ الَّذِيْنَ

وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا) صاحبان عقل وہ ہیں جو آسمان اور زمین کی خلقت میں غور و فکر کرتے ہیں اور کہتے ہیں خدایا! تو نے یہ سب کچھ بیکار پیدا نہیں فرمایا۔ (آل عمران۔ ۱۹۱)

۴۔ تاریخ انسانی سے عبرت حاصل کرتے ہیں۔ (لَقَدْ كَانَ فِي قَصٰصِهِمْ عِبْرَةً لِّأُولِي الْأَلْبَابِ) ان کے قصے اور داستانوں میں صاحبان خرد کیلئے سامان عبرت ہے۔ (یوسف ۱۱۱)

۵۔ بہترین اور میعاری باتوں کو قبول کرتے ہیں۔ (الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ط ---

وَأُولَئِكَ هُمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ)

جو باتوں کو غور سے سنتے ہیں اور ان میں اچھی اچھی باتوں کی پیروی کرتے ہیں یہی لوگ ہی صاحبان عقل

ہیں۔ (زمر ۱۸)

۶۔ یہ لوگ شب زندہ دار اور عبادت گزار ہوتے ہیں (الَّذِينَ هُمْ قَانِتٌ أَنَاءَ اللَّيْلِ --- إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا

الْأَلْبَابِ) جو شخص رات کی گھڑیوں میں خدا کی بندگی کرتا ہے صرف صاحبان عقل ہی نصیحت حاصل کرتے ہیں۔ (زمر ۹۱)

پیغام:

۱۔ قرآن کریم ایسے انسان کو اندھا سمجھتا ہے جو حق سے بے خبر ہو اس لئے قرآن نے ”كَمَنْ هُوَ لَا يَعْلَمُ“ (اس

شخص کی طرح ہے جو نہیں جانتا) کی بجائے (كَمَنْ هُوَ آخِطِي) کہا ہے کہ وہ اس شخص کی مانند ہے جو اندھا ہے۔

۲۔ دین فطرت انسان کے عین مطابق ہے صرف تذکر کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ غفلت کی وجہ سے پردے نہ پڑ

جائیں۔ (إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ ---)

۳۔ وہ عقل جو انسان کو آسمانی کتاب کی حقانیت تک رسائی نہ دے وہ عقل نہیں ہے۔ (إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا

الْأَلْبَابِ ⑩)

۴۔ عقل اور تذکر ہی سے منافع بخش علم حاصل ہوتا ہے۔ (أَفَمَنْ يَعْلَمُ --- يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ⑩)

۵۔ عقل سلیم اور فطرت خالص تک رسائی حاصل کرنے کیلئے گناہ اور غفلت کی زندگی سے کنارہ کشی لازمی ہے۔

(إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ⑩)

## آیت نمبر ۲۰

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَاقَ ⑩

### ترجمہ الآیات

جو (لوگ) اللہ کے عہد کو پورا کرتے ہیں اور عہد شکنی نہیں کرتے۔ (۲۰)

## نکات:

(الف) ”عَهْدِ اللَّهِ“ حق اور عدل الہی کے ساتھ عشق و علاقہ جیسے فطری وعدہ کا نام ہے اس طرح یہ کلمہ عالم ہستی، مبداء اور معاد کے حقائق کے ادراک جیسے عقلی معیاروں کو بھی شامل ہے اور واجبات پر عمل کرنے اور محرمات سے محفوظ پروگرام جیسے معاہدات پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے اس کلمہ کا اطلاق ان عہدوں پر بھی ہوتا ہے جو انسان ایک دوسرے کے ساتھ باندھتے ہیں اور جن کی ادائیگی اللہ نے واجب قرار دی ہے۔ (تفسیر نمونہ)

(ب) اللہ تعالیٰ کی طرف سے عائد شدہ عہدوں میں سے ایک اہم ترین عہد الہی رہبروں کی امامت و رہبری بھی ہے جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے متعدد آزمائشوں میں کامیابی حاصل کر لی تو اللہ تعالیٰ نے انہیں عہدہ امامت عطا فرمایا جب انہیں یہ عہدہ ملا تو آپ نے خداوند تعالیٰ کے حضور اپنی اولاد کیلئے اس عہدے کی درخواست کی تو اللہ تعالیٰ نے ”مقام امامت“ کی عظمت کو بیان کرنے کیلئے یہ نہیں فرمایا کہ یہ ظالم لوگ اس تک نہیں پہنچ سکیں گے بلکہ فرمایا ”لَا يَتَّخِذُ الْظَالِمِينَ“ (بقرہ - ۱۲۴) میرا عہد (امامت) ظالموں تک نہیں پہنچ پائے گا)

(ج) ”میثاق“ اس چیز کا نام ہے کہ جس کے ساتھ انسان و ثوق اور اطمینان پیدا کرتا ہے کیونکہ ایک الہی رہبر کے وجود سے انسانوں کے قلوب اور ان کی جانوں کو اطمینان اور سکون حاصل ہوتا ہے لہذا اس کو بھی میثاق کہا جاتا ہے۔  
(د) والدین کا احترام، امانتوں کا ان کے مالکوں تک پہنچانا جیسے عہد و بیان کو نہ صرف اسلامی حقوق میں شمار کیا جاتا ہے بلکہ انہیں انسانی حقوق میں جگہ دی گئی ہے۔ لہذا ہر صاحب عقل و خرد کیلئے لازم ہے کہ ان کی پابندی کرے۔

## پیغام:

۱۔ عقل سلیم انسان کو دین خداوندی کا وفادار بناتی ہے۔ (أُولُو الْأَلْبَابِ... الَّذِينَ يُؤْفُونَ) الَّذِينَ يُؤْفُونَ بَعْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٥﴾

۲۔ عہد و پیمانہ کی پاسداری عقل و خرد کے آثار میں شمار ہوتی ہے۔ (أُولُو الْأَلْبَابِ... الَّذِينَ يُؤْفُونَ)

۳۔ معاشرتی عہد و پیمانہ کی پاسداری مومن عاقل کی خصوصیات میں سے ہے۔ (وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٥﴾)

## آیت نمبر ۲۱

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ



## وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

## ترجمہ الآيات

اور اللہ نے جن رشتوں کے قیام کا حکم دیا ہے وہ انہیں قائم رکھتے ہیں اور اپنے رب سے ڈرتے ہیں اور برے حساب سے بھی خائف رہتے ہیں۔ (۲۱)

## نکات:

(الف) روایات میں آیا ہے کہ جن روابط کے قیام کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے ان میں سے ایک صلہ رحمی بھی ہے یعنی خانوادگی تعلقات کا بحال رکھنا اور مذہبی تعلقات، الہی رہبروں اور پیشواؤں کے ساتھ دائمی اور گہرے تعلقات کو قائم رکھنا یہ خط ولایت کی اطاعت و پیروی ہے۔ (تفسیر صافی)

(ب) جب اس موجودہ دور پر ایک سرسری سی نگاہ ڈالی جاتی ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کے پاس اس دور کی اہم ترین ضروریات کا بہترین اور مضبوط ترین سرمایہ یعنی تیل کی دولت ان کے قدموں میں ہے ایک ارب سے زائد مسلمانوں کا مرکز و محور عشق و وحدت (خانہ کعبہ) ان کی آنکھوں کے سامنے ہے اور بہترین مکتب و منطق (اسلام) کی دولت و عزت سے بھی مالا مال ہیں ان تمام اسباب کے باوجود بھی شکست خوردہ ہیں اور نام نہاد سپر طاقتوں کے زیر تسلط ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ الہی رہبروں سے مربوط نہیں ہیں۔ اس لئے سورہ بقرہ کی آیت ۲۷ کے مطابق ”وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ“ (خدا نے جن تعلقات کے قائم رکھنے کا حکم دیا ہے انہیں توڑ دیتے ہیں) کے ساتھ ہیں (وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ) زمین میں فساد برپا کرتے ہیں“ کا ذکر بھی ہے ان آیات سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ صرف قطع رحمی سے زمین میں فساد برپا نہیں ہوتا بلکہ خدا کی طرف سے مقرر شدہ رہبروں اور راہنماؤں کی حکومت کو تسلیم نہ کرنے سے ہی اسلامی معاشرہ طاعوت کے چنگل میں گرفتار ہو کر تباہی و بربادی کے دھانے پر پہنچ سکتا ہے۔

(ج) جن امور کے ساتھ خداوند تعالیٰ نے مربوط رہنے کا حکم دیا ہے ان میں چند ایک درج ذیل ہیں۔

۱۔ علماء کے ساتھ علمی تعلقات جیسے ”فَسْئَلُوا أَهْلَ الدِّينِ كَرِيحًا كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ“ اگر تم نہیں جانتے ہو تو جاننے والوں سے دریافت کرو (نحل ۴۳)

۲۔ لوگوں کے ساتھ معاشرتی تعلقات جیسے ”اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا“ صبر کرو و صبر کی تعلیم دو اور جہاد کیلئے

تیار رہو۔ (آل عمران۔ ۲۰۰)

۳۔ والدین کے ساتھ محبت و شفقت سے بھرپور تعلقات، جیسے ”وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا“ والدین کے ساتھ اچھا سلوک

کرو۔ (بقرہ ۸۳)

۴۔ ضرورت مند افراد کے ساتھ مالی تعلقات جیسے ”مَنْ ذَا الَّذِي يُعْرِضُ اللَّهَ قَرَضًا حَسَنًا“ کون ہے جو اللہ کو قرضِ حسنہ دے (بقرہ ۲۴۵)

۵۔ معاشرتی امور کو چلانے کے تعلقات جیسے ”وَسَاءِ وَرُحْمًا فِي الْأَمْرِ“ اور ان سے مشورہ کرو۔ (آل عمران ۱۵۹)

۶۔ اسلامی حکمران اور اُس کی حکومت سے تعلقات ”أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ“ اللہ کی اطاعت کرو اور رسول اور صاحبانِ امر کی اطاعت کرو۔ (نساء ۵۹)

۷۔ اہل ایمان کے ساتھ تمام وجوہات کے ساتھ تعلقات جیسے ”إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ“ (حجرات ۱۰) تم مسلمانوں کیلئے رسول اللہ کی زندگی میں بہترین نمونہ عمل ہے۔

۸۔ اولیاءِ خدا کے ساتھ معنوی رابطہ (لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ) (احزاب ۲۱)

## صلہ رحمی

صلہ رحمی اپنے مفہوم کے اعتبار سے کافی وسعت رکھتا ہے جہاں رشتہ داروں سے میل ملاقات کا حکم ہے وہاں ان کے ساتھ مالی تعاون کی سفارش بھی ہے حضرت امام صادق کا فرمان ہے کہ ”جہاں انسان کے اموال پر زکوٰۃ واجب ہے وہاں دوسرے حقوق بھی ہیں جن کی ادائیگی واجب ہے پھر آپ نے اسی مذکورہ آیت کی تلاوت فرمائی۔ (تفسیر صافی)

۱۔ شاید آپ کی دوسرے حقوق سے مراد خمس ہو۔

۲۔ صلہ رحمی کی اہمیت کے پیش نظر اتنا ہی کافی ہے کہ خداوند تعالیٰ نے اُسے اپنے ذکر کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ ارشاد ربانی ہے ”وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ“ اور اُس اللہ کا خوف کرو جس کا نام لے کر ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو اور قرابت داروں کے بارے میں بھی (پرہیز کرو) (سورۃ نساء ۱)

۳۔ ”أَرْحَامَ“ کا لفظ بھی وسیع مفہوم رکھتا ہے صرف خاندان اور رشتہ داروں میں منحصر نہیں ہے اس میں عظیم تر اسلامی معاشرہ بھی شامل ہے جس میں تمام افراد امت برابر شامل ہیں اور ایک دوسرے کے بھائی بھائی ہیں۔ ”إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ“ مومن آپس میں بھائی بھائی ہیں (حجرات ۱۰) جن کے والد بزرگوار پیغمبر اسلام اور امام علیؑ ہیں اس بارے میں پیغمبر اکرمؐ نے فرمایا تھا ”أَنَا وَ عَلِيٌّ أَبَوَاهُ هَذِهِ الْأُمَّةُ“ (بخاری، ج ۲۳، ص ۲۹۵)

۴۔ حضرت امام صادق علیہ السلام جب اس دنیا سے انتقال فرما رہے تھے تو اُس وقت آپ نے حکم دیا کہ میرے اُن اقارب کو میرے طرف سے ہدیہ دیا جائے جنہوں نے میری قرابت کا خیال نہیں رکھا، جب اس امر کی تعمیل پر کچھ لوگوں نے اعتراض کیا تو آپ نے مندرجہ بالا آیت کی تلاوت فرمائی تھی۔ (تفسیر نور الثقلین)

ایسے احکام ہمیں اس بات کا درس دیتے ہیں کہ صلہ رحمی کے شرائط میں یہ بھی نہیں ہے کہ جو رشتہ دار ہم سے تعلق نہیں رکھتے تو ہم بھی ان سے صلہ رحمی نہ کریں ایسی کوئی بات نہیں ہے۔

۵۔ ”وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ“ اور ”وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ“ کی توضیح و تشریح میں یہ عرض ہے اگرچہ ”خشیت“ اور ”خوف“ بعض مقامات پر مترادف اور متشابہ کے طور پر استعمال ہوتے ہیں۔ دونوں سے ایک ہی معنی مراد لیا جاتا ہے، لیکن درحقیقت ان دونوں کے درمیان فرق ہے اور فرق یہ ہے ”خشیت“ سے مراد وہ قلبی خوف اور تاثر ہے جو کسی انسان کے دل میں کسی شخصیت کی عظمت اور احترام کی وجہ سے پیدا ہوتا ہے جبکہ ”خوف“ کے معنی میں اس سے زیادہ وسعت پائی جاتی ہے اور ہر طرح کے ڈر اور خوف کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے۔

ایک دوسرے لحاظ سے کسی تلخ حادثہ کے موقع پر ”خشیت“ کا استعمال ہرگز نہیں ہوتا مثلاً انسان کبھی یہ نہیں کہتا کہ مجھے سردی یا بیماری وغیرہ سے ”خشیت“ ہے جبکہ سردی، گرمی، بیماری جیسے امور کے موقع پر ”خوف“ کے لفظ کا استعمال عام ہے لہذا یہ کہنا بجا ہوگا کہ خشیت صرف عالم لوگوں کے ساتھ مخصوص ہے اور خوف ہر شخص کے بارے میں استعمال ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ قرآن کریم فرماتا ہے ”إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ“ اللہ سے صرف علماء ہی ڈرتے ہیں۔ (فاطر ۲۸)

### پیغام:

۱۔ مذہبی اور الہی تعلقات کی برقراری اور ان کی حفاظت عقل سلیم کی علامت ہے (أُولُوا الْأَلْبَابِ... وَالَّذِينَ

يَصِلُونَ)

۲۔ ہمیں صرف اور صرف حکم الہی کی تعمیل کیلئے اپنے عزیز و اقارب سے اپنے تعلقات بحال رکھنے چاہئیں خواہ وہ ہم سے قطع تعلقی کیوں نہ کریں (مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهٖ أَنْ يُؤْصَلَ)

۳۔ دید اور باز دید کے سلسلے میں گناہوں کے ارتکاب سے اجتناب ضروری ہے۔ جن میں سے ایک گناہ آنکھوں سے اشارہ کرنا اور کن آنکھوں سے دیکھنا بھی ہے۔ (يَصِلُونَ... وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ)

۴۔ عظمت الہی کو سامنے رکھ کر اس سے ڈرنا چاہئے اور اس کی سزا سے بچنا چاہئے۔ (وَيَخْشَوْنَ... وَيَخَافُونَ)

۵۔ قطع رحمی حساب کی شدت کا سبب ہے (يَصِلُونَ... وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝)

## آیت نمبر ۲۲

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا

هَيَّا رَزَقْنَهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَئِكَ  
لَهُمْ عُقُوبَى الدَّارِ ۝۲۲

## ترجمہ الآيات

اور جو لوگ اپنے رب کی رضا کی خاطر صبر کرتے ہیں اور نماز قائم کرتے ہیں اور جو رزق ہم نے انہیں دیا ہے اس میں سے پوشیدہ اور اعلانیہ خرچ کرتے ہیں اور اچھائی سے برائی کو دور کرتے ہیں آخرت کا گھرا لیے ہی لوگوں کیلئے ہے۔ (۲۲)

### نکات:

(الف) کلمہ ”صَبْرٌ“ بھی ایک وسیع مفہوم رکھتا ہے جہاں صبر کا مفہوم مشکلات پر صبر کرنا ہے وہاں عبادت کو پابندی سے ادا کرنے، گناہوں کا مقابلہ کرنے، مصائب میں بردباری اپنانے، اطاعت میں سر تسلیم خم کرنے اور نعمات کے حصول پر تکبر وغرور سے اجتناب کرنے کو بھی شامل ہے۔

(ب) ”وَجْهًا رَّيْبَهُمْ“ کے معنی ہیں پروردگار عالم کی توجہ اور رضامندی کا حصول۔

(ج) نماز کو ادا کرنا ”عَهْدَ اللَّهِ“ کے مصداقوں میں سے ایک مصداق ہے جس کا تذکرہ گزشتہ آیات میں ہو چکا ہے بعض روایات میں ہے ”الصَّلَاةُ عَهْدَ اللَّهِ“ نماز الہی عہد ہے۔

(د) صبر و نماز خالق کائنات کے ساتھ مربوط ہیں۔ خرچ کرنا اور نیکی کرنا بندگان خدا سے مربوط ہیں۔

(ذ) انفاق کے کئی درجات ہیں

۱۔ اللہ تعالیٰ کے عطا کردہ مال میں سے خرچ کرنا (أَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ) ہم نے تمہیں جو رزق دیا ہے اس میں

سے خرچ کرو۔ (بقرہ ۲۵۴)

۲۔ کسب حلال اور اپنی کمائی سے عطا کرنا جیسے (أَنْفَقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ) جو مال تم کماتے ہو اور جو کچھ

ہم نے تمہارے لئے زمین سے نکالا ہے اس میں سے عمدہ حصہ خرچ کرو۔ (بقرہ ۲۶۷)

۳۔ محبوب ترین چیزوں کو اللہ کی راہ میں خرچ کرنا (لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ) تم ہرگز ہرگز نیکی

نہیں پاسکتے جب تک تم اس چیز کو خرچ نہ کرو جس سے تم محبت رکھتے ہو۔ (آل عمران ۹۲)

۴۔ دوسروں کو اپنی ذات پر ترجیح دینا جیسے (وَيُؤْتُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ) اور وہ اپنے

آپ پر دوسروں کو ترجیح دیتے ہیں اگرچہ وہ خود ضرورت مند ہوں۔ (حشر ۹)

(ذ) صاحب تفسیر المیزان کے مطابق ”عُقْبَى الدَّارِ“ کے معنی ہیں ”اس دنیا میں انجام بخیر ہو“، لیکن یہ بھی ممکن ہے اس کا معنی دونوں جہاں کے انجام کی خیریت ہو۔

(ک) برائی کو اچھائی کے ساتھ دور کرنے کا معنی و مفہوم یہ ہے اگر مومنین میں سے کوئی مومن ناشائستہ کام انجام دے تو ہمیں اُس سے چشم پوشی کرنا چاہئے یہ حکم صرف مومنین کے ساتھ خاص ہے ظالم اور مفسد لوگوں کے ساتھ وہ سلوک کریں جو وہ ہمارے ساتھ کر چکے ہوں۔ اگرچہ اسلام اخلاق، پیار و محبت و عنفو و بخشش کا دین ہے لیکن اس کا یہ پیغام: بھی ہے۔ (وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمْ آفَاتُهُمْ) بدکار لوگوں کے ساتھ نرمی کا سلوک نہیں کرنا چاہئے۔ (نور ۲)

(ر) دین اسلام ایک جامع دین ہے اور ”أُولُو الْأَلْبَابِ“ کا لفظ افراد ہیں

قرآن مجید میں ”يُؤْفُونَ، يَصِلُونَ، يَخْشَوْنَ، يَخَافُونَ، صَبَرُوا، أَقَامُوا، أَنْفَقُوا، يَدْرءُونَ“ جیسے جملات اس بات کی علامت ہیں کہ کامل و مکمل انسان اپنے عہد و پیمان پر پورے اترتے ہیں اور اپنے تعلقات کی پاسداری کرتے ہیں وہ صاحبان تقویٰ ہوتے ہیں۔ گوشہ نشینی کی بے معنی و بے روح زندگی کو چھوڑ چھاڑ کر میدان عمل میں موجود اور سرگرم رہتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ وہ صبر و استقامت ایک عظیم سرمایہ بھی ہے اور لائق تحسین بھی ہے جو صرف اللہ کی رضا کیلئے ہو اور ہر قسم کے تعصب، ہٹ دھرمی اور عداوت و عناد سے پاک ہو۔ (صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ)

۲۔ نماز کو قائم کریں نہ کہ صرف پڑھیں یعنی نماز کو اس کے آداب، شرائط، حدود اور احکام کے ساتھ بجلائیں۔  
(وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ)

۳۔ خداوند تعالیٰ کے ساتھ رابطہ اس کی مخلوق کی امداد کے بغیر قبول نہیں ہے۔ ہر پہلو سے امداد کرنا چاہئے صرف مالی تعاون کافی نہیں۔ (وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا)

۴۔ اللہ کے بندوں پر خرچ کرنے کے بعد مغرور نہ ہونا جو کچھ آپ نے کسی کو دیا ہے وہ اسی ذات کا دیا ہوا ہے  
(وَأَنْفَقُوا حَتَّى رَزَقْنَاهُمْ)

۵۔ جب کسی کام میں رضائے الہی کی نیت ہو تو پھر اعلانیہ دیں یا چھپا کر دیں بات ایک ہے۔ (بِسْرٍ أَوْ عَلَانِيَةً)

۶۔ حکمت و دانش کا تقاضا یہ ہے کہ کبھی مدد اعلانیہ کرنا چاہئے اور کبھی مخفیانہ (بِسْرٍ أَوْ عَلَانِيَةً)

۷۔ گناہوں کی سختی کو توبہ کے آنسوؤں کے ساتھ دھو دو۔ برائی کو اچھائی کے ذریعے مٹا دو مظالم کی بھڑکتی آگ کو عنفو و

بخشش کے آبِ ذلال سے بجھا دو، گالی کا جواب مٹھاس بھرے سلام سے دو، عذاب کی ہولناکیوں کو صدقہ کے ذریعے ابدی

نعمت میں بدل دو، جفا کا جواب صلہ رحمی کی حسین صورت میں دے دو، ظلم و استبداد کا علاج مشاورت سے کرو، طاغوت و شیطان کی ولایت کو حق و حقیقت کی ولایت کے ساتھ منقلب کر دو۔ (وَيَذَرُونَا بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ)

۸۔ دنیا اور آخرت کی کامیابی و کامرانی صاحبان دانش و نبی کیلئے ہے (أُولُوا الْأَلْبَابِ ... أُولَئِكَ لَهُمْ عُقُوبَى

الدَّارِ ﴿۲۳﴾)

## آیت نمبر ۲۳

جَدُّتِ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ  
وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿۲۳﴾

### ترجمہ الآیات

جاودانی حیات والی جنتیں ہیں جن میں وہ خود بھی داخل ہوں گے اور ان کے آباء اور ان کی بیویوں اور اولاد میں سے جو نیک ہوں گے وہ بھی داخل ہوں گے اور ملائکہ ہر دروازے سے ان کے پاس آئیں گے۔ (۲۳)

### نکات:

(الف) قرآن مجید میں لفظ ”جَنَّات“ اور ”جنت“ ۱۳ مرتبہ استعمال ہوئے ہیں۔ انہیں میں سے ”جَدُّتِ عَدْنٍ“ کا استعمال گیارہ مرتبہ ہوا ہے۔ کتاب درمنثور میں ایک حدیث میں آیا ہے ”جنات عدن“ ایک مخصوص بہشت کا نام ہے (تفسیر فرقان)

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فرمان ہے ”جو شخص یہ چاہتا ہے کہ اس کی زندگی میری زندگی کی طرح ہو اور اس کی موت میری موت کی طرح ہو اور میری بہشت جنت عدن میں میرے ساتھ ہو تو اُسے چاہئے کہ امام علی علیہ السلام اور ان کے اہل بیت کو اپنا امام اور رہبر تسلیم کرے کیونکہ یہ بزرگوار علم و فہم میں تمام لوگوں سے ارفع و اعلیٰ ہیں اور ازراہ ہدایت و رہبری دین و دنیا کے ہادی ہیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

(ب) قرآن مجید میں متعدد مقامات پر اس امر کا ذکر ہوا ہے کہ ایک خاندان کے صالح افراد بہشت میں ایک دوسرے کے ساتھ ہوں گے۔ اس آیت کریمہ میں خاندان کے بعض افراد مثلاً باپ، شوہر، بیوی اور اولاد کا تذکرہ صرف انہیں کی خصوصیات پر دلالت نہیں کرتا بلکہ یہ خاندان بھر کے تمام نیک و صالح افراد کو شامل ہے خواہ یہی مذکورہ افراد ہوں۔ خواہ مائیں

، بہنیں اور برادران ہوں۔ البتہ ان افراد میں ماں کا ذکر نہیں ہے شاید اس کی وجہ یہ ہو کہ چونکہ ماں ایک انسان کے باپ کی بیوی ہوتی ہے اور اسے لفظ ازواج میں داخل کیا گیا۔ جس طرح کہ بہن اور بھائی باپ کی اولاد ہوتے ہیں چچے اور پھوپھیاں باپ کی اہل بیت شمار ہوتے ہیں۔

(ج) آیات کریمہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ فرشتگان الہی انسان کے ہمیشہ ساتھ مربوط رہتے ہیں اس دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی (برزخ اور قیامت) کبھی تو وہ انسان پر درود بھیجتے ہیں (يُصَلِّيٰ عَلَیْكُمْ وَمَلَائِكَةٌ) وہی وہ ہے جو تم پر درود و سلام بھیجتا ہے اور اس کے فرشتے بھی (احزاب ۴۳)

کبھی وہ اس کیلئے استغفار کرتے ہیں (وَيَسْتَغْفِرُونَ لِّلَّذِينَ اٰمَنُوْا) اور وہ صاحبان ایمان کیلئے استغفار کرتے ہیں۔ (مومن ۷) کبھی اس کیلئے دعا کیلئے اپنے ہاتھ بلند کرتے ہیں (رَبِّنَا وَاَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ) پروردگار! انہیں ہمیشہ کیلئے جنت کے باغات میں داخل فرما (مومن ۸)

جب انسان پر موت کا وقت آتا ہے اور عالم برزخ کے آغاز میں اس طرح خطاب کرتے ہیں (اَلَا تَتَخَفُوْا وَاَلَا تَحْزَنُوْا) نہ تو خوف کھاؤ اور نہ رنج (فصلت ۳۰)

”سَلِّمْ عَلَیْكُمْ“ کے جملے کے ساتھ ان کی روح قبض کرتے ہیں (تَتَوَفَّيْهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ طَيِّبٰتٍ) يَقُولُوْنَ سَلِّمْ عَلَیْكُمْ) انہیں ملائکہ اس عالم میں اٹھاتے ہیں کہ وہ پاک و پاکیزہ ہوتے ہیں اور ان سے ملائکہ کہتے ہیں تم پر سلام ہو۔ (نحل ۳۲) عالم آخرت میں ان پر ہر طرف سے سلام کریں گے۔

(د) بہشت کے آٹھ دروازوں کا ذکر ہے یہ ذکر صاحبان عقل اولوالالباب کے اوصاف کی تعداد کے مطابق ہے گویا ان مذکورہ آٹھ اوصاف میں سے ہر ایک صفت انسان کیلئے جنت کا دروازہ کھولتی ہے اور اسے سعادت و سر بلندی کے راستے پر گامزن کرتی ہے۔

(ر) جنت میں ہر شوہر اور بیوی ہر باپ اور اولاد ایک دوسرے سے نہیں ملیں گے اور ایک دوسرے کے ساتھ زندگی نہیں بسر کریں گے۔ کیونکہ قیامت کے دن نسبی اور سببی رشتے ختم ہو جائیں گے (فَلَا اَنْسَابَ بَیْنَهُمْ) (مومنون ۱۰۱) اس دن ہر انسان اپنے اعمال کی گرفت میں ہوگا (كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةً) (مدثر ۳۸) اس دن انسان کی اپنی ذاتی جدوجہد ہی کام آئے گی (لَيْسَ لِلْاِنْسَانِ اِلَّا مَا سَعٰی) (نجم ۳۹) جی ہاں! اگر بعض رشتہ دار ایک دوسرے کے ساتھ ملحق ہونگے تو وہ بھی اپنی صلاحیت اور استعداد کی بنا پر، اسی طرح کی کئی ایک اور آیات جیسے سورۃ مومن ۸ اور سورۃ طور ۲۱ ہیں ان میں آپ انہیں ملاحظہ کر سکتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ بہشت میں داخلے کی شرط صالح ہونا اور استعداد کا حامل ہونا ہے (مَنْ صَلَّحَ)
- ۲۔ بہشتی خاندان وہ ہوگا جن کے افراد کے درمیان حق پر مبنی ہمہ تنگی ہوگی۔ (وَمَنْ صَلَّحَ مِنْ آبَائِهِمْ)
- ۳۔ دین اسلام میں احساسات اور جذبات کا احترام ایک اصولی حیثیت رکھتا ہے بنا برین اگر انسان کیلئے رہائشی نظام و مقام مثالی ہو لیکن وہ اگر اپنے خاندان سے جدا ہو اور دور دور ہو تو اس میں مزہ اور لطف زندگی نہیں ہوتا (يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَّحَ مِنْ آبَائِهِمْ)

## آیت نمبر ۲۴

سَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿۲۴﴾

## ترجمہ الآیات

(اور کہیں گے) تم پر سلام ہو کہ تم نے صبر کیا۔ پس تمہارا یہ عاقبت کا گھر کیا ہی عمدہ گھر ہے۔  
(۲۴)

## نکات:

(الف) قرآنی امتیازات میں ایک امتیاز یہ بھی ہے کہ وہ اپنے مطالب کو نہایت عمدہ اور سادہ ترین اور مختصر ترین کلمات میں ادا کرتا ہے جن میں یہ خوبصورت ”سَلَّمَ عَلَيْكُمْ“ کا جملہ ہے۔ جو نہایت ہی مختصر اور آسان سا جملہ ہے لیکن مطالب و مفہیم سے لبریز اور مقاصد کے اعتبار سے نزدیک تر ہے۔ اس کا تاریخی سلسلہ حضرت ابراہیمؑ، حضرت نوحؑ اور حضرت آدم علیہ السلام تک چلا جاتا ہے جیسے ”سَلَّمَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ“ سارے جہانوں میں نوح پر سلام (صافات ۷۹) ”سَلَّمَ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ“ موسیٰ اور ہارون پر سلام (صافات ۱۲۰)۔

(ب) سلام:۔ اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ایک اسم شریف ہے انبیاء کیلئے تہنیت، اہل بہشت کیلئے خداوند تعالیٰ کی طرف سے مبارک بادی کا تحفہ فرشتگان کا زمزمہ، اہل اسلام کی بین الاقوامی زبان، دونوں جہانوں میں اہل بہشت کا شعار، خالق اور مخلوق کا ذکر، اندر جانے اور باہر آنے کے وقت کی صدا، خطوط اور بیان کا شروعاتی کلمہ، یہ ایسا کلمہ ہے جو زندوں، مردوں، چھوٹوں بڑوں، سبھی کے ساتھ اس کے ذریعے خطاب کیا جاتا ہے اس کا جواب دینا ہر انسان پر ہر حال میں واجب ہے۔



(ج) سلام :- اللہ تعالیٰ کی طرف سے تہنیت و تبریک ہے، دعا، امان اور احترام کا پیغام : ہے (سَلَامٌ مِّنْ قَوْلِ مَن رَّبِّ رَجِيحٍ) (بِس ۵۸) جب ہم اپنی نماز کے آخر میں سلام پڑھتے ہیں اور کہتے ہیں - 'السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِينَ' اس سلام کے ذریعے ہم طول تاریخ کے تمام ادوار کے صالح بندگان سے مربوط ہو جاتے ہیں تمام امتیازات برطرف ہو جاتے ہیں اس سلام میں نہ سال و سن کی بات ہے اور نہ مال و دھن کی بات ہے نہ مقام کا خیال ہے اور نہ زبان و زمان کا تصور بلکہ اس سلام میں انسان کائنات کے تمام بندگان صالح سے مربوط ہو جاتا ہے اور ان پر درود و سلام بھیجتا ہے۔

(د) روایات میں آیا ہے کہ قیامت کے دن کچھ لوگ حساب و کتاب سے قبل بہشت میں داخل ہوں گے تو اس وقت ملائکہ ان سے سوال کریں گے کہ تم بغیر حساب و کتاب کے کیسے جنت میں آگئے ہو تو وہ جواب میں کہیں گے کہ ہم دنیا میں اللہ کی اطاعت و اتباع میں رہے مشکلات و مصائب پر صبر کرتے رہے تھے۔ ہم نے اپنی زندگی صبر و شکر سے بسر کی تھی ان کے جواب پر فرشتگان الہی 'سَلَامٌ عَلَيْكُمْ' کے خطاب کے ساتھ ان کا استقبال کریں گے۔ (تفسیر قرطبی)

(ذ) امام صادق علیہ السلام نے فرمایا "ہم صبر کرنے والے ہیں، لیکن ہمارے شیعہ ہم سے زیادہ صابر ہیں کیونکہ ہمارا صبر جس چیز کیلئے ہے ہم اُسے جانتے ہیں اور ہمارے شیعہ اس چیز سے نابلد ہیں پھر بھی وہ صبر کرتے ہیں اس پر ان کا صبر ہم سے زیادہ ہے۔ (تفسیر صانی)

## صبر کے بارے میں چند نکات :

- ۱- صبر کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے سمجھنا چاہئے (وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللّٰهِ) آپ کا صبر اللہ ہی کی مدد سے ہوگا (نحل - ۱۲۷)
- ۲- صبر کا ہدف و مقصد صرف اور صرف رضا پروردگار ہونا چاہئے ریا کاری اور اپنی نیک نامی اور دوسرے مقاصد سے بچنا چاہئے (وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ) اور اپنے پروردگار کیلئے صبر کریں (مذہب)
- ۳- صبر انبیاء علیہم السلام کی صفات میں سے ہے۔ (كُلُّ مِّنَ الصَّابِرِينَ) تمام انبیاء صابرین میں سے تھے۔ (انبیاء ۸۵)
- ۴- صبر جنت کی چابی ہے (اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ ...) کیا تم نے یہ سمجھ لیا ہے کہ تم آسانی کے ساتھ جنت میں داخل ہو جاؤ گے حالانکہ ابھی تمہارے سامنے۔۔۔ (بقرہ ۲۱۳)
- ۵- الہی آزمائشوں اور مصیبتوں پر صبر کرنے پر بندگان الہی پہچانے جاتے ہیں اور اسی کے ذریعے مجاہدین اور صابرین کے چہرے منور ہیں۔ (وَلَتَبْلُوَنَّكُمْ حَتّٰی نَعْلَمَ الْمُجْهِدِيْنَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِيْنَ) ہم یقیناً سب کو آزمائیں گے تاکہ یہ دیکھیں کہ تم میں جہاد کرنے والے اور صبر کرنے والے کون لوگ ہیں (محمد ۳۱)
- ۶- صبر الہی درود و سلام کا وسیلہ ہے (اُولٰٓئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ) (بقرہ - ۱۵۷) ان کیلئے پروردگار عالم کی طرف سے صلوات ہے (بقرہ ۱۵۷) حضرات محمد و آل محمد علیہم السلام پر صلوات کی ایک وجہ یہی ان کا صبر ہے کیونکہ اس کائنات کے وہ سب

سے زیادہ صابر تھے۔

۷۔ صبر کا ایمان کے ساتھ ایسا رابطہ ہے جیسے سر کا بدن سے ہوتا ہے رسول اللہ ﷺ کا فرمان مبارک ہے ”الصَّبْرُ مِنَ الْإِيمَانِ كَالرَّائِسِ مِنَ الْجَسَدِ“ (بخاری الانوار، ج ۹، ص ۲۰-۳)

۸۔ صبر اہل بہشت کے درجات کا پیمانہ ہے۔ ”سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ مِمَّا صَبَرْتُمْ“ تم پر سلام ہو کہ تم نے صبر سے کام لیا (سورۃ رعد ۲۴)

”أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا“ یہی وہ لوگ ہیں جنہیں صبر کی وجہ سے جنت کے بالا خانے دیے جائیں گے۔ (فرقان ۷۵) ”وَجْزَاهُمْ مِمَّا صَبَرُوا جَنَّةٌ وَحَرِيرًا“ اور انہیں ان کے صبر کے عوض جنت اور حریر جنت عطا فرمائے گا۔ (دھر ۱۲)

۹۔ صبر کے بہت سے مدارج ہیں حدیث شریف میں آیا ہے مصائب پر صبر کے تین صد درجے ملتے ہیں اطاعت خداوندی پر چھ سو درجے حاصل ہوتے ہیں اور عصیان و معصیت سے بچنے پر نو سو درجے حاصل ہوتے ہیں۔ (بخاری الانوار، ج ۱، ص ۷۹)

۱۰۔ قرآن مجید میں جہاں بے حساب اجر کا ذکر ہے وہ ان لوگوں کیلئے ہے جو صابر ہیں۔ (إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ) صبر کرنے والوں ہی کو بغیر حساب کے اجر دیا جائے گا۔ (زمر ۱۰)

۱۱۔ قرآن مجید میں صبر کے ساتھ شکر کا ذکر بھی ہے جو اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ یہ مشکلات بھی نعمت خداوندی ہیں (لِكِنَّ صَبْرًا شُكْرًا) ہر صبر اور شکر کرنے والوں کیلئے (ابراہیم ۵)

۱۲۔ امام حسین علیہ السلام نے اپنے فرزند امام سجاد علیہ السلام کو وصیت میں صبر کی تلقین فرمائی تھی۔ ”يَا بَنِيَّ أَصْبِرْ عَلَيَّ الْحَقِّ وَلَوْ كَانَ مُرًّا“ اے فرزند عزیز! حق پر صبر کرنا خواہ کڑواہی کیوں نہ ہو (بخاری جلد ۷۰ ص ۱۸۴)

۱۳۔ بعض اوقات ایک اقدام میں صبر کے کئی نمونے جمع ہو جاتے ہیں جس طرح حضرت اسماعیلؑ کی قربانی کے سلسلے میں حضرت ابراہیمؑ کا اقدام ہے اس میں اطاعت اور تسلیم پر صبر علاوہ ازیں مصیبت پر بھی صبر کے نمونے جمع ہیں۔

## پیغام:

۱۔ تمام کمالات کا سرچشمہ صبر ہے (مِمَّا صَبَرْتُمْ) جہاں صاحبان عقل کے کمال کی علامات بیان ہوئی ہیں وہاں ان کی آخری علامت صبر بیان کی گئی ہے۔ فرشتے بھی مومنین پر درود و سلام کی بنیاد صبر کو قرار دیتے ہیں۔

۲۔ ورود و دخول کے وقت سلام کرنا فرشتوں کا شیوہ ہے۔ (يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ... سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ) سَلِّمٌ عَلَيْكُمْ مِمَّا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٥٠﴾ جَنَّتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٥١﴾ (رعد)

۳۔ بہشت دار السلام ہے جہاں فرشتے ہر طرف سے اہل بہشت کو سلام کہیں گے۔ (مِنْ كُلِّ بَابٍ.. سَلَامٌ

عَلَيْكُمْ)

۴۔ جو لوگ ہمیشہ صابر و شاکر ہیں اور صبر جیسی عظیم نعمت کا سہارا لئے ہوئے ہیں ان کا احترام کرنا چاہئے۔ (سَلَامٌ

عَلَيْكُمْ... بِمَا صَبَرْتُمْ)

۵۔ الہی نظام میں درود و سلام اور مبارکبادی کے کلمات بھی اسی حکمت و دانش کے تابع ہیں اور وہ ایمان پر عمل ہے نہ

وہ خوشامد ہے اور نہ مبالغہ آرائی ہے۔ (سَلَامٌ عَلَيْكُمْ... بِمَا صَبَرْتُمْ)

## آیت نمبر ۲۵

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ  
اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ  
وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝۲۵

### ترجمہ الآیات

اور جو لوگ اللہ کے پیمانہ کو مضبوطی سے باندھ لینے کے بعد توڑ ڈالتے ہیں اور اللہ نے جن  
رشتوں کے جوڑنے کا حکم دیا ہے انہیں توڑ ڈالتے ہیں اور زمین میں فساد پھیلاتے ہیں ایسے  
ہی لوگوں پر لعنت ہے اور ان کیلئے ٹھکانہ بھی برا ہوگا۔ (۲۵)

### نکات:

(الف) صاحبان عقل و دانش کی نیک اور واضح ترین صفات کہ وہ الہی عہد و پیمانہ کو پورا کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے  
جن رشتوں کو مضبوط و مستحکم رکھنے کا حکم دیا ہے ان پر عمل پیرا ہوتے ہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے ان بندگان کے بالمقابل ایک اور گروہ  
کی طرف اشارہ فرمایا ہے جو ان کے برعکس صفات کے حامل ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جو عہد کو توڑ ڈالتے ہیں اور جن رشتوں کے  
استحکام کا اللہ نے حکم دیا ہے ان کی پروا نہیں کرتے اس لئے اللہ تعالیٰ نے ”عُقُوبَةُ الدَّارِ“ کے مقابلے میں ”سُوءُ الدَّارِ“  
کے الفاظ استعمال کیے ہیں۔

(ب) ”فساد فی الارض“ کا جملہ قرآن مجید میں متعدد بار استعمال ہوا ہے اور یہ جملہ یا تو خاص قسم کے افراد کے بارے میں استعمال ہوا ہے یا پھر اعمال کے بارے میں، جن افراد کو مفسد فی الارض کہا گیا ہے ان میں سے ایک تو فرعون ہے جس کے بارے میں قرآن نے فرمایا ہے ”اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ“ وہ یقیناً مفسدین میں سے تھا (قصص ۴) اس طرح وہ افعال و اعمال ہیں جن کا تعلق ”فساد فی الارض“ سے ہے۔ جیسے کھیتوں اور انسانی نسلوں کی ہلاکت ہے۔ (بقرہ ۲۰۵-۵)

فرقہ پرستی، تفرقہ بازی اور انسانی قتل کو بھی فساد فی الارض سے تعبیر کیا گیا ہے قرآن کریم میں مفسد فی الارض کی سزا موت یا اُس کے اعضاء کو کاٹنا یا جلا وطنی قرار دی گئی ہے۔ اور جو لوگ اس دنیا میں فساد پیدا کر کے صرف اپنی دنیا بنانے کی فکر کرتے ہیں تو قیامت کے دن ان کا شمار ان لوگوں میں ہوگا جو لطف و کرم پروردگار سے محروم ہوں گے۔

(ج) حضرت امام زین العابدینؑ نے اپنے فرزند کو ازراہ وصیت فرمایا ”اِيَّاكَ وَ الْمَصَاحِبَةَ الْقَاطِعَةَ لِرَحْمَةِ فَايِّ وَ جَدَّتُهُ مَلْعُونًا فِي كِنْتِ اللَّهِ“ ان لوگوں کی دوستی اور محفل و صحبت سے دور رہو جو قطع رحمی کرتے ہیں میں نے انہیں قرآن مجید میں ملعون پایا ہے (يَقْطَعُونَ... لَّهُمُ اللَّعْنَةُ)

### پیغام:

۱۔ تبلیغ اور تربیت کے جہاں اور بہت سے انداز ہیں وہاں باہمی تقابل بھی ایک خوبصورت انداز ہے يُؤْفُونَ کے ہمراہ عُقْبَى الدَّارِ کا ذکر آیا ہے اور يَنْقُضُونَ کے ساتھ ”سُوءُ الدَّارِ“ کا ذکر آیا ہے۔

۲۔ تمام انحرافات کا ابتدائی نقطہ انسان کی خدا سے جدائی اور دوری ہے (يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ... يُفْسِدُونَ)

۳۔ قطع رحمی کا شمار ان گناہوں میں ہوتا ہے جو کبیرہ گناہ ہیں کیونکہ اللہ نے ایسے لوگوں کیلئے عذاب کا وعدہ فرمایا ہے

وَيَقْطَعُونَ... وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٠﴾

۴۔ انسانی فساد ہر جگہ اثر انداز ہوتا ہے (وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ)

## آیت نمبر ۲۶

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ جس کی چاہے روزی بڑھا دیتا ہے اور گھٹا دیتا ہے اور لوگ اس دنیاوی زندگی پر خوش ہیں جب کہ دنیاوی زندگی اُخروی زندگی کے مقابلے میں ایک (عارضی) سامان ہے۔ (۲۶)

### نکات:

(الف) اس آیت کریمہ میں رزق کی فراخی اور وسعت اور کمی اور تنگی کی نسبت خداوند تعالیٰ کی طرف دی گئی ہے کہ جس کو چاہے رزق وافر دے اور جس کو چاہے اس کے رزق میں کمی پیدا کر دے لیکن یہ سب کچھ مصالح اور حکمت کے تحت ہوتا ہے بعض آیات اور روایات میں اس امر کے اسباب و شرائط بھی بیان ہوئے ہیں ان اسباب میں ایک سبب انسان کے گناہ ہیں جن کی وجہ سے رزق میں تغیر و تبدل پیدا ہو جاتا ہے اسی مفہوم پر مشتمل دعائے کمیل کے الفاظ بھی ہیں «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الدُّنْيَا وَآخِرَتِي كُلَّهَا» خداوند! میرے وہ گناہ معاف فرما دے جو نعمتوں کو تبدیل کر دیتے ہیں۔

(ب) بعض اوقات جب خداوند تعالیٰ اپنے بندے کی آزمائش کرتا ہے تو اس کی روزی میں کمی پیدا کر دیتا ہے، جس طرح قرآن کریم میں بیان ہوا ہے (وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ... وَنَقُصُّ مِّنَ الْأَمْوَالِ... ) (سورۃ بقرہ ۱۵۵) ہم تمہیں ضرور آزمائیں گے۔۔۔ اموال کی کمی کے ساتھ۔۔۔

بعض اوقات جب ایک انسان دوسرے لوگوں کو ان کے حقوق سے محروم کر دیتا ہے جس طرح اس باغ کا قصہ جو سورۃ قلم میں ہے جو جل کر راکھ ہو گیا تھا۔ بسا اوقات یتیموں سے بے رخی رزق کی کمی کا سبب بن جاتی ہے جس طرح ارشاد الہی ہے (كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ) بلکہ تم یتیم کی عزت کیوں نہیں کرتے ہو (فر ۱)

(ج) ان تمام مذکورہ بیانات کے ساتھ ساتھ اہم ترین بات یہ ہے کہ زندگی میں اگر ہمیں رزق وسیع مل جائے تو یہی رزق کی وسعت باغی و سرکش نہ بنا دے اگر کسی موڑ پر رزق تنگ ہو جائے تو یاس و نا اُمیدی ہمیں گھیر کر زمین پر نہ گرا دے کیونکہ نظام الہی کی بنیادیں حکمت اور آزمائش سے مربوط ہیں یہ چانس اتفاقات اور بخت و اقبال صرف مفروضے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ رزق و روزی اللہ کے ہاتھ میں ہے عیاری و مکاری، عہد شکنی اور تعلقات کے انقطاع سے روزی حاصل نہیں ہوتی۔ رزق کی وسعت کار از تعلقات کی بحالی اور انفاق فی سبیل اللہ میں ہے (يَبْسُطُ الرِّزْقَ)

۲۔ رزق کی کمی بھی خداوند تعالیٰ کی حکمت مصلحت کے تحت ہے اس لئے آیت میں لفظ ”وَيَقْدِرُ“ آیا ہے

”يُضَيِّقُ“ نہیں آیا۔

۳۔ اگرچہ یہ دنیا بہت کم اور بہت محدود ہے لیکن اپنے چاہنے والوں کو خوب فریب دیتی ہے (وَفَرِحُوا)  
 ۴۔ دنیا کا دامن نہایت ہی کوتاہ ہے اور بہت زیادہ ناپائیدار ہے بہت جلد ختم ہو جانے والی ہے اس سے دل لگی  
 صرف فریب ہے اور کچھ نہیں (الْأَمْتَاعُ) ﴿۱۵﴾

## آیت نمبر ۲

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلَمْ نَكُنْ لَكَ آيَةً مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ  
 يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿۱۶﴾

### ترجمہ الآیات

اور وہ لوگ جو کافر ہو گئے ہیں وہ کہتے ہیں اس (رسول) پر اپنے پروردگار کی طرف سے کوئی  
 معجزہ کیوں نازل نہیں ہوتا؟ کہہ دیجئے اللہ جسے چاہے گمراہ کر دیتا ہے اور جو اللہ کی طرف  
 رجوع کرتا ہے تو اُس کی راہنمائی فرماتا ہے۔ (۲۷)

### نکات:

(الف) ہر پیغمبر کے لئے ضروری ہے کہ اپنے دعوائے نبوت کے ثبوت کیلئے خداوند تعالیٰ کی طرف سے کوئی علامت  
 رکھتا ہو اسی علامت کو معجزہ کہا جاتا ہے طبعاً یہ معجزہ خاص امور میں ہوتا ہے اور واضح صورت میں ہوتا ہے لیکن وہ لوگ جو ہٹ دھرم  
 ہوتے ہیں اور حق کو قبول نہیں کرنا چاہتے تو وہ پیغمبر سے اپنی خواہشات کے مطابق معجزے کا تقاضا کرتے ہیں۔ ایسے لوگ اگر  
 اپنی ضد اور ہٹ دھرمی کو چھوڑ دیں تو ان کیلئے قرآن کریم ایک عظیم ترین معجزہ ہے۔

(ب) کبھی ایسا ہوتا ہے کہ پانی اور غذا مریض کیلئے ضرر کا باعث بن جاتے ہیں حالانکہ یہ ضرر نہ تو پانی میں ہوتا ہے  
 اور نہ غذا میں لیکن ضرر کا باعث وہ بیماری ہوتی ہے جو مریض کے اندر ہوتی ہے۔ اسی صورت میں جو لوگ روحانی مریض ہوتے  
 ہیں تو وہ بھی جسمانی مریض کی طرح خداوند تعالیٰ کی پاک و پاکیزہ آیات کو قبول کرنے سے اعراض و انکار کرتے ہیں اور بے چینی  
 کے شکار ہو جاتے ہیں کیونکہ وہ اپنے ضد اور ہٹ دھرمی کی وجہ سے حق کی طرف متوجہ نہیں ہوتے اس لئے ہٹ دھرمی والی روح

ان میں تحریک پکڑتی ہے اور وہ ہدایات کو پس پشت ڈال دیتے ہیں ”يُضِلُّ“ کا مفہوم یہی ہے۔

## کچھ ہدایت اور گمراہی کے بارے میں

۱۔ ہدایت کی دو قسمیں ہیں ۱۔ ابتدائی ۲۔ تکمیلی

ابتدائی ہدایت ہر انسان سے مربوط ہے ”انا ہدیناہ السبیل“ ہم نے ہر انسان کو سیدھے راہ کی ہدایت کی (دھر ۳) لیکن ہدایت تکمیلی کا تعلق ان لوگوں کے ساتھ ہے جو ابتدائی ہدایت کو قبول کر لیتے ہیں جس طرح ایک استاد تدریس کے ابتدائی دنوں میں اپنے ہر شاگرد کو ایک جیسے مطالب کی برابر برابر تعلیم دیتا ہے۔ لیکن ایک مدت گزرنے کے بعد محنتی اور کوشش کرنے والے طلباء کو اپنی توجہ کا مرکز بنا لیتا ہے اور انہیں اضافی تعلیم دیتا ہے (وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى) جو لوگ ہدایت حاصل کرتے ہیں اللہ انہیں مزید ہدایت کرتا ہے۔ (محمد ۱۷)

لیکن وہ لوگ جن کے بارے میں قرآن کریم نے فرمایا ہے (وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ) ان کے پاس ان کے رب کی طرف سے جو بھی آیت آتی ہے وہ اس سے منہ پھیر لیتے ہیں (انعام ۴) (وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَابٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا لَئِن لَّمْ يَكْفُرُوا لَأَن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ) اگر ہم آسمان سے کتاب کو کاغذ میں نازل کریں اور وہ اسے اپنے ہاتھوں سے مس بھی کریں تو پھر بھی کہیں گے یہ کھلم کھلا جادو ہے۔ (انعام ۷)

اسی مضمون کی ایک اور آیت (وَإِنْ يَرَوْا كَلِمًا اتِّعَابًا لَّا يُؤْمِنُوا بِهَا) اگر وہ ہر ایک معجزے کو بھی دیکھ لیں پھر بھی ایمان نہیں لائیں گے (انعام ۲۵) تو ایسے لوگوں سے دست شفقت اٹھالینے اور ان کے دلوں پر مہر ضلالت لگانے کے علاوہ کوئی اور چارہ نہیں رہ جاتا۔ لیکن خداوند تعالیٰ ہر حال میں حکیم بھی ہے عادل بھی ہے اس کے تمام کام اس کے عدل اور حکمت کے عین مطابق ہیں جس طرح کہ اس کا فرمان ہے ”يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَيُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ“، ”يَزُوقُ مَنْ يَشَاءُ، يَغْفِرُ مَنْ يَشَاءُ“، ”يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ، يَخْلُقُ مَنْ يَشَاءُ“، وغیرہ۔ ان سب امور کا تعلق اس کے عدل اور حکمت کے ساتھ ہے کہیں اگر اس کا فرمان ہے ”يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ“ (جس کو چاہتا ہے ہدایت کرتا ہے) تو اس سے یہ نتیجہ نہیں نکالا جاسکتا کہ اللہ تعالیٰ کسی کو کسی ضابطے اور کسی معیار کے بغیر ہدایت فرماتا ہے بلکہ دوسری آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ کہیں پر ہدایت کیلئے ایمان کی شرط قرار دیتا ہے اور فرماتا ہے ”وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ“ (جو شخص خدا پر ایمان رکھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے دل کو ہدایت کرتا ہے (تغابن ۱۱) ایک اور مقام پر حق کی رضا اور خوشنودی جو سلامتی کے راستے پر گامزن رہنے کے ساتھ ہدایت کا سبب ہوتی ہے جیسے اس کا فرمان ہے ”يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ“ (مانندہ ۱۶) جہاں اس کا فرمان ہے ”يُضِلُّ بِهِ مَنْ يَشَاءُ“، (جسے چاہتا ہے گمراہی میں چھوڑ دیتا ہے) ایک دوسری آیت میں اسراف اور شک و تردید کو گمراہی کا سبب قرار دیا گیا

ہے، فرمان ہے ”يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ“ (اللہ تعالیٰ اس کو گمراہی میں چھوڑ دیتا ہے جو اسراف کرنے اور شک کرنے والا ہوتا ہے (مومن۔ ۳۲))

مندرجہ بالا بیان کی مزید وضاحت کیلئے یہ عرض ہے کہ اگر کسی برتن کا منہ آسمان کی طرف ہو تو اس کے اندر بارش نازل ہوگی اگر اس کا منہ زمین کی طرف ہو تو اس کے لئے آسمان سے نازل ہونے والی کوئی بھی چیز مفید نہیں ہوگی یہی مثال انسان کی ہے اگر اس کی روح کا دھانہ مادیات کی طرف ہو تو اس سے یہ ظاہر ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی معنوی بارش سے کبھی مستفید نہ ہوگا ارشاد الہی ہے ”اسْتَجِبُوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ“ وَ اَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِيْنَ ” انہوں نے دنیاوی زندگی کو آخرت پر ترجیح دے کر اس سے محبت کر لی ہے اور اللہ بھی یقیناً کافر لوگوں کو ہدایت نہیں کرتا (نحل۔ ۱۰۷)

### پیغام:

۱۔ ہٹ دھرم اور ضدی مزاج کفار ہر لحظہ ایک جدید معجزہ طلب کرتے ہیں۔ بیرونی معجزہ دکھانا مشکل نہیں اصل بات ان کے اندر کی ہے جو عناد و عداوت سے پُر ہے۔ (لَوْلَا اُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ)

۲۔ الہی اسنت ہے کہ وہ اپنے تمام بندوں کیلئے سامان ہدایت فراہم فرماتا ہے (اِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدٰى) یقیناً ہم پر انسانوں کی ہدایت ضروری ہے (لیل ۱۲) لیکن اگر کوئی خود کجروی اختیار کرے تو خداوند تعالیٰ بھی اُسے سزا کے طور پر گمراہی میں چھوڑ دیتا ہے (يُضِلُّ مَنْ يَّشَاءُ)

۳۔ حق کے سامنے سر تسلیم خم کر دینا ہی کلید ہدایت ہے (وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ اَنَابَ) ۴۔ اگرچہ لوگوں کی ہدایت اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔ لیکن الہی ہدایت ان لوگوں کے شامل حال ہوتی ہے جو اپنے اندر اس کی آمادگی پیدا کرتے ہیں (وَيَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَنْ اَنَابَ)

## آیت نمبر ۲۸

الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَطْمِئِنُّ قُلُوْبُهُمْ بِذِكْرِ اللّٰهِ ۗ اَلَا بِذِكْرِ اللّٰهِ  
تَطْمِئِنُّ الْقُلُوْبُ ﴿۲۸﴾

### ترجمہ الآیات

(یہ لوگ ہیں) جو ایمان لائے ہیں اور ان کے قلوب یاد خدا سے مطمئن ہو جاتے ہیں اور یاد



رکھو! یاد خدا ہی سے قلوب کو اطمینان ملتا ہے۔ (۲۸)

## نکات:

- (الف) یاد الہی صرف زبانی ذکر کا نام نہیں پھر بھی یہ اس کے روشن مصداق میں سے ہے لیکن اہم بات یہ ہے کہ خدا کو ہر حال میں یاد رکھنا چاہئے بالخصوص اس وقت جب گناہ کا خیال آئے۔
- (ب) یاد خدا کی بے شمار برکتیں ہیں ان میں سے چند ایک یہ ہیں۔
- ۱۔ خدا کی نعمت کی یاد اس کے شکر کا سبب بنتی ہے۔
  - ۲۔ اس کی طاقت و قدرت کی یاد اس پر توکل کا سبب بنتی ہے۔
  - ۳۔ اس کے لطف و شفقت کی یاد اس کی محبت کا سبب بنتی ہے۔
  - ۴۔ اس کے قہر و غضب کی یاد اس سے خوف کا سبب بنتی ہے۔
  - ۵۔ اس کی عظمت و بزرگی کی یاد اس سے خشیت کا سبب بنتی ہے۔
  - ۶۔ اس کے ظاہر و باطن کے عالم ہونے کی یاد اس سے حیا اور پاکدامنی کا سبب بنتی ہے۔
  - ۷۔ اس کے عفو و کرم کی یاد اس سے امیدیں وابستہ کرنے اور اس کی بارگاہ میں توبہ کا سبب بنتی ہے۔
  - ۸۔ اس کی عدالت کی یاد اس سے تقویٰ اور پرہیزگاری کا سبب بنتی ہے۔

(ج) انسان حریص ہے اس کے مطالبات کی کوئی سرحد نہیں وہ کمال مطلق کا ہدف رکھتا ہے لیکن خدا کے سوا کائنات کی ہر چیز محدود ہے انسان کا وجود عارضی ہے اس لئے اس کے قلب و دماغ کو کوئی چیز مطمئن نہیں کر سکتی سوائے اس ذات کے جو اس کی خالق ہے۔ ایسے لوگ بھی ہیں جن کے قلوب میں یاد خدا سمائی رہتی ہے ان کے بالمقابل ایسے لوگ بھی ہیں جو اس عارضی دنیا کی متاعِ قلیل پر راضی ہو جاتے ہیں (رَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا) (یونس۔ ۷)

(د) نماز یاد خدا ہے اور قلب کے اطمینان کا سبب ہے۔ ”وَاقِمِ الصَّلَاةَ لِيذَكَّرَ“  
میری یاد کیلئے نماز کو قائم کرو (طہ ۱۴) ”أَلَا يَذَكِّرُ اللَّهُ تَطْمِئِنُّ“

(ذ) یہ بھی تو ممکن ہے کہ ”أَلَا يَذَكِّرُ اللَّهُ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوبُ“ کے معانی یہ ہوں کہ اللہ تعالیٰ جو تمہیں یاد کرتا ہے اس ذات کی یاد کی وجہ سے تمہارے قلوب کو سکون و اطمینان نصیب ہوتا ہے یعنی اگر ہمیں معلوم ہو جائے کہ اللہ ہمیں یاد فرماتا ہے اور ہم ہر وقت اس کے حضور میں ہیں تو یہی کیفیت سرمایہ سکون بن جاتی ہے چنانچہ حضرت نوح علیہ السلام جب کشتی تیار کر رہے تھے تو اللہ تعالیٰ نے انہیں خطاب فرمایا تھا ”وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا“ ہماری آنکھوں کے سامنے کشتی تیار کرو (سورہ ہود ۷۲) اس خطاب سے انہیں اطمینان ملا تھا۔ حضرت امام حسینؑ نے میدان کر بلا میں حضرت علیؑ کی شہادت کے وقت فرمایا تھا ”هَذَا عَلِيٌّ“

اِنَّهٗ يَعْزِيزُ اللّٰهَ“ مجھ پر یہ مشکل آسان ہوگئی ہے کہ یہ سب کچھ اللہ کے حضور ہو رہا ہے یہ کہہ کر آپ نے اپنے قلبی سکون کا اظہار فرمایا۔ اسی طرح دعائے عرفہ میں آپ کے الفاظ ہیں ”يَا اَذَا كِرًا الَّذَا كِرِيْنَ“ اسے یاد کرنے والوں کو یاد کرنے والے اللہ! (ر) یہاں ایک سوال پیدا ہوتا ہے اس آیت کریمہ میں ہے کہ قلوب کو بالخصوص مومنین کے قلوب کو یاد خدا سے اطمینان حاصل ہوتا ہے لیکن دوسری آیات کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ جب بھی مومن خدا کو یاد کرتے ہیں تو ان کے قلوب لرز جاتے ہیں ”اِنَّمَا الٰهُمُومِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ“ مومن وہ لوگ ہیں کہ جب خدا کی یاد کی جاتی ہے تو ان کے دل لرز جاتے ہیں (انفال-۲) تو کیا اطمینان اور لرزہ براندام ایک جگہ اکٹھے ہو سکتے ہیں؟

تو اس سوال کا جواب یہ ہے کہ کسی انسان میں سکون و اطمینان اور خوف و لرزہ کا یکجا ہونا درج ذیل مثالوں کی طرف توجہ دینے پر واضح ہو جاتا ہے۔

۱۔ بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ ایک آدمی اطمینان و سکون کے تمام مقدمات رکھتا ہے لیکن باوجود اس کے وہ نتیجہ سے گھبرا رہا ہوتا ہے مثال کے طور پر جب ایک ماہر (Specialist) سرجن اپنے علم اور تجربہ سے مطمئن ہوتا ہے لیکن کسی اہم شخصیت کے آپریشن کے موقع پر وہ گھبرا یا ہوا نظر آتا ہے۔

۲۔ اولاد اپنے والدین سے سکون اور اطمینان محسوس کرتی ہے لیکن ان کے قلوب میں ان کا ڈر بھی موجود رہتا ہے کہ کہیں ان سے کوئی ایسا کام سرزد ہو جو ان کی ناراضی کا باعث بن جائے۔

۳۔ بعض اوقات انسان اس منزل پر ہوتا ہے کہ فلان مشکل اور پریشانی اس کی آزمائش اور ترقی کا ذریعہ ہے اس اعتبار سے وہ خوش بھی ہے اور مطمئن بھی لیکن اس اطمینان کے ساتھ اس کے دل میں گھبراہٹ بھی ہے کہ کیا وہ کامیاب ہوگا یا نہیں؟

۴۔ صاحبان ایمان جب قرآن کریم کی تلاوت کے دوران عذاب و دوزخ اور قہر خداوندی پر مشتمل آیات کو پڑھتے ہیں تو ان کے اجسام میں لرزہ طاری ہو جاتا ہے لیکن جب وہ رحمت و رضوان اور بہشت خداوندی کی طرف نظر کرتے ہیں تو ایک قسم کا انہیں بھرپور سکون ملتا ہے اور اس سے ان کے دل مطمئن ہو جاتے ہیں۔

حضرت امام زین العابدینؑ دعائے ابو حمزہ ثمالی میں فرماتے ہیں ”اِذَا ذُكِرْتُ ذُنُوْبِيْ فَزَعْتُ وَ اِذَا رَاَيْتُ كَرَمًا كَرَمًا فَطَمَعْتُ“ جب میں اپنے گناہوں کو اور تیرے عدل و غضب کو یاد کرتا ہوں تو ڈر جاتا ہوں اور جب تیرے لطف و کرم اور عنفو و بخشش کو یاد کرتا ہوں تو امیدوار ہو جاتا ہوں۔

صاحب تفسیر المیزان اس جملے کی توضیح کیلئے قرآن کریم سے شاہد پیش کرتے ہیں (تَفَشَّعِرُوْا مِنْهُ جُلُوْدَ الَّذِيْنَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ۗ ثُمَّ تَلِيْنَ جُلُوْدَهُمْ وَقُلُوْبُهُمْ اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ) ابتداء میں تو انسان کے دل پر لرزہ طاری ہو جاتا ہے لیکن آہستہ آہستہ اطمینان حاصل کر لیتا ہے۔ (زمر-۲۳)

جو آدمی یاد خدا سے غافل ہوتا ہے اسے اطمینان و سکون نصیب نہیں ہوتا اطمینان و سکون کے بغیر زندگی اجیرن ہو جاتی

ہے ایک ویرانی سی چھا جاتی ہے ارشاد خداوندی ہے ”وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا“ جو میرے ذکر سے اعراض کرتا ہے اس کیلئے بڑی تنگی کی زندگی و معیشت ہے۔ (طہ۔ ۱۱۴)

## سکون و اطمینان کے عوامل

اطمینان و سکون کے مختلف عوامل ہیں لیکن علم و عرفان کا اپنا ایک مخصوص جلوہ ہے جو سب سے اہم ترین ہے اور ان تمام اسباب کا سرنامہ ہے۔

۱۔ جو شخص یقین کی اس منزل پر ہے کہ اس کے ہر کام کے ایک ایک ذرہ کا حساب ہوگا ”مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ“ (زلزلہ) تو وہ اپنی سعی و کوشش کی سرگرمیوں کو جاری و ساری رکھتا ہے۔

۲۔ جو شخص یہ جانتا ہے کہ وہ لطف پروردگار اور اس کی رحمت کی بنیاد پر پیدا ہوا ہے (إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ) (ہود۔ ۱۱۹) تو اس سے منزل امید ملتی ہے۔

۳۔ جو شخص یہ جانتا ہے کہ خداوند تعالیٰ ظالموں کی گھات میں ہے ”إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ“ (نجر ۱۴) تو اسے سکون کی منزل مل جاتی ہے۔

۴۔ جو شخص یہ جانتا ہے کہ اس کا راستہ روشن ہے اور اس کا مستقبل تابناک اور ماضی سے بہتر ہے ”وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَوْلَىٰ“ (اعل ۱۷) تو اسے اطمینان کی منزل مل جاتی ہے۔

۵۔ جس شخص کو یہ معلوم ہے کہ اس کا امام اور رہبر ایک کامل مکمل انسان ہے اور وہ منصوص من اللہ ہے اور وہ معصوم بھی ہے (قَالَ رِئِي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا) (بقرہ ۱۲۴) تو اسے سکون و آرام کی حیات مل جاتی ہے۔

۶۔ جس شخص کو یہ معلوم ہے کہ اس کا نیک کام میں سے سات سو گنا بلکہ بے انتہا ثواب کا وسیلہ ہے اور اس سے صادر ہونے والی برائی صرف ایک ہی خطا شمار ہوتی ہے تو اس کا قلب مطمئن رہتا ہے ”مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَنَابِلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ“ جو لوگ اپنے اموال کو اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں ان کی مثال ایسے ہے جیسے ایک دانہ ہو جس سے سات بالیاں اگیں اور ہر بالی میں سو سو دانے ہوں (بقرہ ۲۶۱)

۷۔ جس شخص کو یہ علم ہے کہ اللہ تعالیٰ نیک و صالح لوگوں کو دوست رکھتا ہے (وَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ) (بقرہ ۱۹۵) تو ایسا شخص ہر نیک کام دلچسپی سے ادا کرتا ہے۔

۸۔ جو شخص یہ جانتا ہے کہ اس کے اچھے کام ظاہر ہوں اور برے کام چھپے رہیں گے۔ ”يَأْمَنُ أَظْهَرَ الْجَبِيلِ وَاسْتَرَ الْقَبِيحِ“ تو اس کی خوشی کی انتہا نہیں رہتی۔

## بے چینی اور پریشانی کے عوامل

موجودہ صدی کی ایک انٹرنیشنل اور حیران و پریشان کن بیماری وہ افسردگی و بے چینی ہے اس بیماری کی کچھ علامات بیان کی گئی ہیں جیسے چڑچڑاپن، ذہنی تناؤ و احساس کمتری اور بے مقصد سوچ وغیرہ ہیں تو اس کی کئی وجوہات بیان کی گئی ہیں۔

۱۔ بیمار شخص ہر شے کو اپنی مرضی کے مطابق نہیں پاتا تو وہ پریشانی کا شکار ہو جاتا ہے۔ حالانکہ ہم تمام چیزوں کو حاصل نہیں کر سکتے۔

۲۔ افسردہ حال انسان سوچتا ہے کہ آخر کیا وجہ ہے کہ سب لوگ اسے کیوں پسند نہیں کرتے حالانکہ اگر غور سے دیکھا جائے تو ایسی بات نہیں ہے کیونکہ خداوند تعالیٰ اور جناب جبرائیل کے بھی تو دشمن ہیں اس لئے انسان کو یہ توقع نہیں رکھنی چاہئے کہ سب لوگ اس کے دوست ہوں۔

۳۔ افسردہ انسان خیال کرتا ہے کہ ساری دنیا خراب ہے حالانکہ ایسا نہیں ہے اور ایسا خیال کرنے والے فرشتوں کو بھی اللہ تعالیٰ نے سمجھا دیا تھا۔

۴۔ افسردہ انسان خیال کرتا ہے کہ ساری خرابیوں کا مرکز صرف اس کا وجود ہے۔

۵۔ افسردہ و پریشان خاطر انسان کام کے آغاز میں تذبذب اور پریشانی کا شکار ہو جاتا ہے۔ تنہائی اور خوف کا احساس کرتا ہے اس کا علاج امام علیؑ نے یہ تجویز فرمایا تھا۔ 'إِذَا خِيفَتْ مِنْ شَيْءٍ فَفَقِّعْ فِيهِ' جب تم کسی چیز سے خوف زدہ ہو تو اس میں کود پڑو کیونکہ ہر چیز کا خوف اس سے زیادہ ہوتا ہے۔ (بخاری ج ۲، ص ۳۶۲)

۶۔ ایک افسردہ انسان اس امر سے خائف ہوتا ہے کہ اس کے مستقبل کا کیا بنے گا؟ تو اس کا علاج خدا کی ذات پر توکل ہے۔

۷۔ کیونکہ انسان بعض کاموں میں جب ناکام ہوتا ہے تو وہ خیال کرتا ہے کہ دوسرے تمام کاموں میں بھی اسی طرح کے نتائج اس کے سامنے آئیں گے۔

۸۔ جب انسان مادی طاقتوں کے سہارے لیتا ہے تو جب انہیں روبہ زوال دیکھتا ہے تو پریشان ہو جاتا ہے۔

۹۔ اس پوری بحث کا خلاصہ ہے کہ لوگوں کا کسی کے اچھے کاموں کی تعریف نہ کرنا گناہ ہے، موت کا خوف، گھروالوں سے کہنا، تم نہیں جانتے، یا تم نہیں کر سکتے۔ جلد بازی میں فیصلے جات اور غلط سوچ وغیرہ ایسے عوامل ہیں جو بہت سی پریشانیوں کا موجب بنتے ہیں۔ انہیں ذکر الہی، عفو و بخشش اور لطف و مہربانی کے ساتھ سکون اور اطمینان میں تبدیل کیا جاسکتا ہے۔

میں ہمدان حضرت امام خمینی رضوان اللہ علیہ کی برسی کی مناسبت سے تقریر کی غرض سے آیا ہوا ہوں۔

تو اس موقع پر اس آیت: الَّذِينَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ۗ کی تفسیر لکھی ہے۔ حضرت

امام خمینیؑ نے اپنے وصیت نامہ کے آخر میں لکھا ”من بادلای آرام و قلبی مطمئن و ضمیری شاد و روحی امیدوار بہ فضل الہی از خدمت شما مرخص می شوم“ میں پرسکون دل کے ساتھ اور پُرسرت ضمیر کے ساتھ شادان و فرحان اپنے پروردگار کے فضل و کرم کی امید کے ساتھ تم سے ہمیشہ کیلئے رخصت ہو چاہتا ہوں۔

## پیغام:

- ۱۔ حقیقی توبہ کی علامت
- ۲۔ قلبی اطمینان کے بغیر ایمان کامل و کارساز نہیں ہے۔ (اٰمَنُوْا وَتَطْمَیْنُ قُلُوْبُكُمْ)
- ۳۔ صرف زبان کے ذکر کے ساتھ کام نہیں بنتا بلکہ قلبی اطمینان کا ہونا ضروری ہے۔ (اٰمَنُوْا وَتَطْمَیْنُ قُلُوْبُكُمْ)
- ۴۔ قلوب کو یاد خدا ہی اطمینان ملتا ہے (بِذِکْرِ اللّٰهِ تَطْمَیْنُ الْقُلُوْبُ ۝۵)
- ۵۔ اس دور حاضر میں بھرپور انداز میں سرمایہ ہے طاقت و قدرت ہے، مکاری و عیاری ہے سب کچھ ہے لیکن سکون نام کی کوئی چیز نہیں ہے۔

## آیت نمبر ۲۹

الَّذِينَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ طُوبٰى لَّهُمْ وَحَسُنَ مَاۤیِ ۝۲۹

## ترجمہ الآیات

جو لوگ ایمان لائے اور نیک اعمال انجام دیئے ان کیلئے خوشحالی اور ان کیلئے بہترین ٹھکانہ ہے۔ (۲۹)

## نکات:

- (الف) لوگوں کی چار قسمیں ہیں۔
- ۱۔ مؤمن: جو اللہ پر ایمان رکھتے ہیں اور عمل صالح انجام دیتے ہیں۔
- ۲۔ کافر: نہ وہ ایمان رکھتے ہیں اور نہ عمل صالح کرتے ہیں۔
- ۳۔ فاسق: وہ لوگ ہیں جو ایمان تو رکھتے ہیں لیکن ان کے اعمال صالح نہیں ہوتے۔
- ۴۔ منافق: وہ لوگ ہیں جو ایمان نہیں رکھتے لیکن ان کا ظاہر اچھا ہوتا ہے۔

(ب) لفظ ”طوبی“ درخت ہے جس کی جڑیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور امام علیؑ کے گھر میں ہیں اور اس کی شاخیں اہل ایمان کے سروں پر ہیں (بخاری الانوار، ج ۸، ص ۱۲۰ تا ۱۱۷)۔ شاید یہ بطور مثال کے ہو اور سمجھنا مقصود ہو کہ تمام نیکوں اور خوبیوں کا دار و مدار ان مخصوص رہبروں کے ساتھ ہے جو مخصوص من اللہ ہیں۔ اگر ان کے ساتھ رابطہ ہو تو سب کچھ قبول ہے ورنہ قبول نہیں۔

(ج) جب کچھ سطحی فکر لوگوں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اس بات پر اعتراض کیا کہ آنحضرتؐ اپنی بیٹی حضرت فاطمہ زہراؑ کے اس قدر بوسے کیوں لیتے ہیں تو آنحضرتؐ نے فرمایا: جب مجھے شب معراج بہشت لے جایا گیا تو مجھے شجر طوبی کا پھل کھلایا گیا۔ اس پھل سے حضرت فاطمہ زہراؑ کا وجود عمل میں آیا۔ جب میں جنت کی خوشبو کا مشتاق ہوتا ہوں تو اپنی بیٹی حضرت فاطمہؑ کے بوسے لیتا ہوں، اس طریقے سے بہشت کی خوشبو حاصل کر لیتا ہوں (بخاری، ج ۸، ص ۱۸۸)

(د) بے ایمان اور غیر صالح اعمال لوگوں کی کامیابی عارضی ہوتی ہے جیسا کہ امام علیؑ کا فرمان ہے ”لَا خَيْرَ فِي لَذَّةٍ مِنْ بَعْدِهَا النَّارُ“ اس لذت میں کوئی بہتری نہیں جس کے بعد جہنم کا عذاب ہو (بخاری، ج ۴۱، ص ۱۰۴)

### پیغام:

۱۔ اس دنیا کی پرسکون اور خوبصورت زندگی اور اخروی کامیابی ایمان اور عمل صالح کے زیر سایہ ہے۔ (الَّذِينَ آمَنُوا... طُوبَى لَهُمْ... وَحُسْنُ مَآبٍ ۝۴۹)

۲۔ دنیاوی کامیابیاں اس وقت قیمتی ہو سکتی ہیں جس وقت اخروی کامیابیاں بھی ساتھ ہوں اگر دنیاوی کامیابیاں آخرت بنانے میں مانع ہوں تو پھر حیرانی و پریشانی کے سوا کچھ نہیں ہے۔ (طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ ۝۴۹)

## آیت نمبر ۳۰

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَا فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِيَتْلُوا عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ ط قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ۝۳۰

## ترجمہ الآیات

(اے رسول) اسی طرح ہم نے آپ کو ایک ایسی قوم میں بھیجا ہے جس سے قبل بہت سی قومیں گزر چکی ہیں تاکہ آپ ان کے سامنے اس کی تلاوت کریں جس کی آپ کی طرف وحی کی ہے جبکہ وہ خدائے رحمن کا انکار کرتے ہیں کہہ دیجئے وہی میرا رب ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے اسی پر میں نے توکل کیا ہے اور اسی کی طرف میرا رجوع ہے۔ (۳۰)

### نکات:

(الف) اگرچہ پیغمبر اکرمؐ عربوں میں مبعوث ہوئے لیکن دوسری آیات کی وضاحت کے مطابق آپ تمام امتوں کیلئے نبی بن کر تشریف لائے اس لئے قرآن مجید نے فرمایا: «وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ» ہم نے آپ کو تمام لوگوں کی طرف رسول بنا کر بھیجا ہے۔ (۲۸۸)

### پیغام:

۱۔ انبیاء علیہم السلام کی بعثت سنت الہی ہے اور یہ اس کے لطف و کرم اور رحمت و رافت کی دلیل ہے (كَذٰلِكَ۔۔

بِالرَّحْمٰنِ)

۲۔ تبلیغ و تربیت کیلئے ہر قوم کی تاریخ کا مطالعہ لازمی ہے (قَدْ خَلَّكَ مِنْ قَبْلِهَا)

۳۔ انبیاء علیہم السلام کے فرائض میں سے ہے کہ وہ لوگوں پر وحی الہی کی تلاوت کریں۔ (لِتَتْلُوْا)

۴۔ کفر کی طاقت کے سامنے ڈٹ جاؤ اور اپنے عقیدہ کا بھرپور انداز میں دفاع کرو (يَكْفُرُوْنَ بِالرَّحْمٰنِ ط قُلْ

هُوَ رَبِّيْ)

۵۔ جب خدا پر توکل کی دولت مل جائے تو کفر کے سامنے ڈٹ جانے کا بہترین اور پُر قدرت عامل ہے (قُلْ هُوَ رَبِّيْ

لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ)

۶۔ خداوند تعالیٰ پر ہمارے ایمان کی دلیل یہ ہے کہ ہم دل کی گہرائیوں سے اسے اپنا رب سمجھیں (رَبِّيْ) اس کی توحید

کا اقرار کریں (لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ) اس کی ذات کو اپنے لئے مضبوط ترین پناہ گاہ سمجھیں (عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ) اور اسے اپنا مرجع

سمجھیں۔ (وَالْيٰهُ مَتَابِ) (۳)

## آیت نمبر ۳۱

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُتِبَتْ  
بِهِ الْمَوْتَىٰ ۗ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا ۗ أَفَلَمْ يَأْتِئْسَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ  
لَّوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا ۗ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا  
تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ  
يَأْتِيَ وَعْدَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝۳۱

### ترجمہ الآیات

اگر کوئی قرآن ایسا ہوتا جس سے پہاڑ چل پڑتے یا زمین پھٹ جاتی یا مردے کلام کرتے (تو پھر بھی یہ لوگ ایمان نہ لاتے) بلکہ یہ تمام کام اللہ کے ہاتھ میں ہیں کیا اہل ایمان پر یہ بات روشن نہیں ہوئی کہ اگر اللہ چاہتا تو تمام انسانوں کو ہدایت دے دیتا اور ان کافروں پر ان کے اعمال کی وجہ سے آفت آتی رہے گی یا ان کے گھروں کے قریب (مصیبت) آتی رہے گی یہاں تک کہ اللہ کا وعدہ آپہنچے یقیناً اللہ اپنے وعدہ کے خلاف نہیں کرتا۔ (۳۱)

### نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ کفار کی عداوت اور ہٹ دھرمی کو بیان کرتی ہے اس آیت کی مثل سورۃ انعام کی آیت ۱۱۱ ہے جس میں اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے ”اگر ہم ان پر فرشتے نازل کریں اور ان کے ساتھ مردے باتیں کریں اور تمام چیزیں ان کے ساتھ محسوس ہوں پھر بھی وہ ایمان نہیں لائیں گے۔“

(ب) قرآن کریم ایک ایسی کتاب ہے جس نے پہاڑوں سے بھی سخت ترین چیزوں کو ہلا کر رکھ دیا ہر قسم کے مردوں کو زندہ کیا اور عرب کے سنگ دل اور ہٹ دھرم اور عقل و دانش سے کوسوں دور لوگوں کو حیات بخشی اگر کوئی ایسی کتاب سے جو پہاڑوں کو چلا دے اور مردوں کو زندہ کر دے تو وہ یہی قرآن کریم ہی ہے جس کے بارے میں فرمان ہے ”أَوْ مَن كَانَ مَيِّتًا فَأُحْيَيْنَاهُ...“ (تفسیر صافی)



(ج) حضرت امام موسیٰ کاظمؑ فرماتے ہیں کہ ”قرآن کریم میں ایسے علوم و رموز ہیں کہ جن کے ذریعے کائنات کے سر بستہ رازوں سے پردے اٹھائے جاسکتے ہیں اور اس پر تصرف کیا جاسکتا ہے (سَيِّرَتِ بِهِ، أَوْ قَطَّعَتْ بِهِ، أَوْ كَلَّمَ بِهِ)

## پیغام:

۱۔ اس انتظار و توقع میں نہ رہیں کہ تمام لوگ ایمان لے آئیں گے (لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا)  
 ۲۔ عداوت و ہٹ دھرمی اور ضد و عناد انسانی معاشرہ کا خاصہ رہا ہے (اگر کوئی حق و حقیقت کا متلاشی ہوتا ہے تو اس کے ایمان کیلئے صرف ایک معجزہ بھی کافی ہوتا (فَرَأَيْنَا سَيِّرَتِ بِهِ، أَوْ قَطَّعَتْ بِهِ، أَوْ كَلَّمَ بِهِ)  
 ۳۔ جب الہی نکتہ نظر سے انسان کائنات کے نظام کو دیکھتا ہے تو وہ اس نتیجے پر پہنچتا ہے کہ سب امور اللہ کے ہاتھ میں ہیں (بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا)

۴۔ معجزہ الہی ارادہ سے معرض وجود میں آتا ہے ضدی مزاج اور ہوا و ہوس کے پرستاروں کی فرمائش پر نہیں (بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا)

۵۔ الہی ارادہ انسان کے اختیاری طور پر ہدایت قبول کرنے میں ہوتا ہے ازراہ جبر و اکراہ نہیں ہوتا (أَنْ لَّو يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا) یہی پیغام: سورۃ بقرہ کی آیت ۲۵۶ میں بھی آیا ہے (لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ) دین میں کوئی جبر نہیں۔

۶۔ کافروں کو اس بات کے انتظار میں رہنا چاہئے کہ یا تو ان کے اپنے ملک پر خدائی قہر و غضب نازل ہوگا یا ان کی سرحدوں پر (وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ)

۷۔ الہی قہر و غضب کا تعلق صرف جہان آخرت سے نہیں ہے (تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ)  
 ۸۔ ہر مقام پر وعظ و نصیحت اور استدلال و برہان ہی کام نہیں آتے کبھی کبھی قہر و غضب بھی لازمی ہو جاتا ہے۔

تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ

۹۔ مصائب و آلام کا نزول خود ہمارا اپنا کردار و عمل ہے (بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ)  
 ۱۰۔ یہ خدائی نظام رشد و ہدایت ہے کبھی تو وہ ہمیں براہ راست متنبہ کرتا ہے اور کبھی بالواسطہ طور پر دوسروں پر عذاب نازل کر کے یا علاوہ ازیں ہمارے اطراف و اکناف میں مصائب نازل کر کے ہمیں درس عبرت دیتا ہے۔ (أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا

مِّنْ دَارِهِمْ)

۱۱۔ دوسروں پر عذاب کے نزول سے ہمیں درس عبرت لینا چاہئے (أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ)

۱۲۔ ہمیں کبھی بھی وعدہ و وعید الہی میں شک نہیں کرنا چاہئے (لَا يُخْلِفُ الْمِعَادَ ﴿۱۲﴾)

## آیت نمبر ۳۲

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُمُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ  
أَخَذْتُمُهمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿۳۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور آپ سے قبل بھی بہت سے پیغمبروں کا مذاق اڑایا گیا۔ تو میں نے کافروں کو ڈھیل دی پھر  
انہیں گرفت میں لے لیا تو دیکھ لو کہ میرا عذاب کیسا (شدید) تھا۔ (۳۲)

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء علیہم السلام کی ملکوتی تاریخ کا مطالعہ مشکلات و مصائب اور شدائد کا مقابلہ کرنے کیلئے صبر و بردباری کا درس دیتا ہے۔ (وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ)
- ۲۔ جو فرد الہی فرستادگان کا مذاق اڑاتا ہے وہ کافر ہے (فَأَمَلَيْتُمُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا)
- ۳۔ مہلت دینا خداوند تعالیٰ کا حتمی اور ازلی طریقہ رہا ہے (فَأَمَلَيْتُمُ) اس مہلت سے مومن توبہ اور عمل صالح کی ادائیگی کا فائدہ اٹھالیتا ہے اور کافر اپنی گناہوں کی زندگی پر مُصر رہتا ہے۔
- ۴۔ الہی مہلت سے ہمیں بے پروا نہیں ہو جانا چاہئے کیونکہ اس کا قہر و غضب اچانک نازل ہوتا ہے (ثُمَّ أَخَذْتُمُهمْ)
- ۵۔ اگر آپ کسی کو کسی کام پر مامور کرتے ہیں تو اسے اس ماموریت کے ساتھ یہ بھی سمجھا دو کہ مشکلات اور مصائب کا سامنا بھی کرنا پڑے گا علاوہ ازیں اس کی حوصلہ افزائی بھی کر دو (فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿۳۲﴾)

## آیت نمبر ۳۳

أَفَمَن هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ وَجَعَلُوا لِلَّهِ

شُرَكَاءَ ط قُلْ سَمُّوهُمْ ط أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ  
بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ط بَلْ زِينٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصُدُّوا  
عَنِ السَّبِيلِ ط وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

## ترجمہ الآيات

کیا وہ ذات جو ہر نفس کے عمل پر حاضر و ناظر ہے (بے جان بتوں کی طرح ہو سکتا ہے جنہیں)  
ان لوگوں نے اللہ کا شریک بنا رکھا ہے؟ کہہ دیجئے ان کے اسماء (اور اوصاف) بیان کرو  
(جس طرح اللہ کے اسماء ہیں) کیا تم اللہ کو ایسی اطلاع دینا چاہتے ہو جسے وہ اس زمین میں  
نہیں جانتا یا یہ محض ایک کھوکھلی سی بات ہے۔ اصل میں کافروں کیلئے ان کی مکاری کو زینت  
دے دی گئی ہے۔ اور ان کیلئے سیدھا راستہ بند کر دیا گیا ہے۔ حقیقت یہ ہے اللہ جسے گمراہ  
کردے اسے ہدایت دینے والا کوئی نہیں۔ (۳۳)

## نکات:

(الف) خداوند تعالیٰ قائم ہے اس کے قیام کا مقصد یہ ہے کہ تمام امور کی تدبیر کرنا اور کائنات کی ہر زاویہ سے کفایت  
و حفاظت و نظارت کرنا اور نظم و ضبط کے تحت امور کو چلانا۔

## پیغام:

- ۱۔ خداوند تعالیٰ سوالیہ انداز میں انسانی عقل و فطرت کو فیصلے کی دعوت دیتا ہے کیونکہ انسانی عقل و فطرت شرک کی  
طرف جھکاؤ نہیں رکھتے۔ (أَفَمَنْ... أَمْ تُنَبِّئُونَهُ)
- ۲۔ جو فرخدائے علیم و واحد و قیوم سے کٹ جائے تو وہ شرک میں جا پڑتا ہے اور متعدد خداؤں کی پرستش کے حلقہ میں  
گرفتار ہو جاتا ہے (شُرَكَاءَ)
- ۳۔ بت پرستی اور شرک اس قدر بے دلیل و بے منطق ہیں کہ مشرکین اور بت پرست اپنے معبودوں کے نام اور  
اوصاف تک بیان نہیں کر پاتے۔ (قُلْ سَمُّوهُمْ)
- ۴۔ شاید مشرکین بھی دل کی گہرائیوں سے اپنے معبود بتوں کو قبول نہ کرتے ہوں (أَمْ بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ)

۵۔ جس فرد کیلئے انحرافی مسائل خوبصورت انداز میں پیش ہوں تو وہ راہ حق اور صراط مستقیم سے ہٹ جاتا ہے (زُیِّن

... وَصُدُّوا)

۶۔ شرک کفر کی ایک قسم ہے (وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ... بَلْ زُيِّنَ لِلذِّكْرِ كَفْرًا)

۷۔ اپنی منصوبہ بندی اور تدابیر پر نازاں نہیں ہونا چاہئے (زُيِّنَ... مَكَرُهُمْ)

## آیت نمبر ۳۴

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۚ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ ﴿۳۴﴾

### ترجمہ الآیات

ان کیلئے دنیوی زندگی میں بھی عذاب ہے اور آخرت کا عذاب اس سے بھی زیادہ مشقت والا ہے اور انہیں اللہ کے عذاب سے بچانے والا کوئی نہیں ہے۔ (۳۴)

### نکات:

۱۔ آخرت کا عذاب شدید ترین عذاب ہے کیونکہ قیامت کے دن ہر قسم کے اسباب و وسائل منقطع ہو جائیں گے

(وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ) (بقرہ ۱۶۶)

۲۔ نسب اور ہر قسم کی رشتہ داری کسی کام نہیں آئیں گی۔ فَلَا أُنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ (مومنون - ۱۰۱)

۳۔ فدیہ و عوض قبول نہیں کیا جائے گا۔ (يَوْمَئِذٍ الْمَجْرُمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ بَيْنِيهِ... وَصَاحِبِئِهِ وَآخِيهِ...)

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا... كَلَّا) (معارج ۱۱ تا ۱۵)

۴۔ معذرت خواہی فائدہ نہیں دے گی (يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرُهُمْ) (مومن ۵۲)

۵۔ عذاب میں کسی قسم کی کمی نہیں کی جائے گی (لَا يُخَفَّفُ) (بقرہ - ۱۶۲)

۶۔ عذاب روحانی بھی ہوگا اور جسمانی بھی ہوگا (ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ) (دخان - ۴۹)

## پیغام:

۱۔ جو آدمی اس دنیا میں خدا کا شریک ٹھہرائے گا اسے دنیا میں بھی عذاب ہوتا ہے (لَهُمْ عَذَابٌ فِي... الدُّنْيَا)  
 ۲۔ مشرکین کو شفاعت نصیب نہیں ہوگی (وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ)

## آیت نمبر ۳۵

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ط تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ط  
 أَكْلُهَا دَائِمٌ وَظُلُّهَا ط تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ط وَعُقْبَى  
 الْكٰفِرِينَ النَّارُ ﴿۳۵﴾

## ترجمہ الآیات

پرہیزگاروں سے جس جنت کا وعدہ کیا گیا ہے اس کی شان ایسی ہے کہ اس کے نیچے نہریں بہتی ہیں اس کے پھل اور اس کا سایہ دائمی ہیں۔ یہ ہے پرہیزگاروں کی عاقبت اور کافروں کا انجام تو آگ ہے۔ (۳۵)

## نکات:

(الف) قرآن کریم میں تعلیم و تربیت کے جو طریقے اپنائے گئے ہیں ان میں سے ایک یہ ہے کہ افراد اور حالات کا باہمی تقابل کیا جاتا ہے اور حق اور باطل کے انجام کو بیان کیا جاتا ہے اسی انداز کو سامنے رکھتے ہوئے اس آیت سے قبل والی آیت میں مشرکین کے مستقبل کا ذکر کیا گیا ہے اور زیر بحث آیت میں صاحبان تقویٰ کے انجام کو بیان کیا گیا ہے تاکہ لوگ ان دونوں قسم کے اشخاص کی سرنوشت کا جائزہ لیں اور بہتر سے بہتر آگاہی حاصل کر سکیں اور اپنے اس تجزیہ و تحلیل کی روشنی میں اپنی راہوں کو متعین کر سکیں۔

(ب) جنت میں جو سائے ہوں گے وہ دائمی ہوں گے وہاں سورج و درخت اور سائے ہوں گے لیکن دنیاوی سایوں کی طرح نہیں ہوں گے کیونکہ دنیاوی سائے خاص اوقات میں ہوتے ہیں جیسے وقت صبح اور وقت عصر، ظہر اور رات کو ختم ہو جاتے ہیں یا کم ہو جاتے ہیں لیکن جنت کے سائے ہمیشہ اور ایک صورت میں ہوں گے۔

(ج) سوال:- سورۃ دھر کی ۱۳ ویں آیت میں آیا ہے ”لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا“ وہاں پر نہ تو وہ سورج کو دیکھیں گے اور نہ ہی نقصان پہنچانے والی سردی کو تو اس لحاظ سے زیر بحث آیت میں سائے کی بات کیوں کی گئی ہے؟  
جواب:- سورج کے نہ دیکھنے کا مطلب، اس کی جلادینے والی حرارت ہے حالانکہ وہ تو روشنی دینے والا ایک قدرتی نظام ہے وہ تو موجود ہوگا جب وہ موجود ہوگا تو اس کا نور بھی ہوگا جب نور ہوگا تو سایہ بھی ہوگا۔

### پیغام:

- ۱۔ ہم صرف بہشت کی شبیہ یا مثال کا ادراک کر سکتے ہیں (مَثَلُ الْجَنَّةِ) ورنہ ہم جیسی مخلوق اس کا حقیقی ادراک نہیں کر سکتی۔
- ۲۔ بہشت کی نعمات نہ تو موسم و وقت کی محتاج ہیں اور نہ مقام و موضع کی نہ ختم ہونے والی ہیں اور نہ فاسد و خراب ہونے والی ہیں۔ (دَائِمٌ)
- ۳۔ بہشت کی قیمت تقویٰ ہے۔ تقویٰ کے بغیر بہشت حاصل نہیں ہوگی۔ اس محدود زندگی میں تقویٰ و پرہیزگاری اختیار کرنے کی قیمت اخروی دائمی کامیابی ہے (الْجَنَّةُ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ط... أَكُلَهَا دَائِمًا) یہ سودا سستا ہے مہنگا نہیں ہے۔
- ۴۔ افراد کے ظاہر کو دیکھ کر فیصلہ مت دیجئے انجام کار پر نگاہ رکھو (عَقَبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا)
- ۵۔ مومن کو متقی ہونا چاہئے کیونکہ ”الْمُتَّقُونَ“ کے بالمقابل ”الْكَافِرِينَ“ آیا ہے۔

## آیت نمبر ۳۶

وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ط قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ ط إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَأْبِ ۝۳۶

### ترجمہ الآیات

اور جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ آپ پر نازل ہونے والی کتاب سے خوش ہیں اور ان جماعتوں میں بعض ایسے ہیں جو اس میں کچھ پر اعتراض کرتے ہیں۔ کہہ دیجئے مجھے تو صرف حکم ملا ہے کہ میں اللہ کی بندگی کروں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کروں میں اس کی

طرف دعوت دیتا ہوں اور اسی کی طرف لوٹتا ہے۔ (۳۶)

## نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ یہ بھی قرآن کریم کی دوسری آیات مثلاً سورۃ قصص ۵۲، سورۃ بقرہ ۱۲۰، سورۃ اعراف ۱۵۹ کی مانند اہل کتاب کے ان افراد کی تعریف و توصیف کر رہی ہے جو حق کو قبول کرنے والے اور نیک دل ہیں۔ اس آیت کا بیان ہے کہ جو اہل کتاب سچے ہیں وہ حق کو قبول کرنے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ وہ بے جا تعصب سے پرہیز کرتے ہیں وہ لوگ جب سلام اور آیات الہی کا سامنا کرتے ہیں تو خوشی خوشی ایمان لے آتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ اگرچہ آیات کا قبول کر لینا بھی اہم بات ہے لیکن انہیں خوش ہو کر قبول کرنا اس سے بھی زیادہ اہم ہے (يَفْرَحُونَ)  
 ۲۔ پروردگار عالم کے تمام احکام پر ایمان لانا لازمی ہے بعض کو تسلیم کر لینا کفایت نہیں کرتا (مِمَّا أَنْزَلِ)  
 ۳۔ فرقہ واریت و گروہ بندی اور اندھی تقلید حق کو قبول کرنے کی راہ میں بہت بڑی رکاوٹ ہیں (وَمِنَ الْأَخْزَابِ  
 مَن يَنْكُرُ)

۴۔ منکرین حق کے مقابلے میں جو انمردی کے ساتھ ڈٹ جانا چاہئے (مَن يَنْكُرُ... قُلْ)  
 ۵۔ خالصانہ بندگی کی دلیل یہ ہے کہ ہمارا حال اور استقبال اللہ کے ہاتھ میں ہے (أَعْبُدُ اللَّهَ... وَالْيَهُ مَأْبٍ) ©  
 ۶۔ توحید و نبوت، قیامت تمام آسمانی ادیان کے مشترکہ اصول ہیں توحید (أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ) نبوت  
 (الْيَهُ أَدْعُوا) معاد (وَالْيَهُ مَأْبٍ) ©

## آیت نمبر ۳

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ  
 مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ لَا مَالَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ©

## ترجمہ الآیات

اور اسی طرح اس قرآن کو ہم نے عربی میں ایک حکم نامہ بنا کر نازل کیا ہے اور اگر آپ نے علم

آجانے کے بعد بھی لوگوں کی خواہشات کی اتباع کی تو اللہ کے مقابلے میں آپ کو نہ کوئی مدد  
گار ملے گا اور نہ کوئی بچانے والا۔ (۳۷)

### نکات:

- ۱۔ اس آیت کریمہ میں کلمہ ”حُكْمًا“ ان تین میں سے کسی ایک معنی کیلئے آیا ہے۔  
حق اور باطل کے درمیان فیصلہ کرنے والا۔
- ۲۔ خدائی احکام۔
- ۳۔ حکمت و دانش۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء علیہم السلام کی بعثت اور آسمانی کتابوں کا نزول خداوند تعالیٰ کی دائمی سنت رہی ہے۔ (وَكَذَلِكَ)
- ۲۔ پیغام: وحی لوگوں کی ہی زبان میں ہونا چاہئے (حُكْمًا عَرَبِيًّا)
- ۳۔ الہی احکام روشن و واضح ہیں اور ہر قسم کی کجی اور ابہام سے پاک ہیں (عَرَبِيًّا)
- ۴۔ خواہشات کی پوجا پاٹ سے بھی پست تر دوسروں کی خواہشات کی تکمیل ہے۔ (أَهُوَ آءَهُمْ)
- ۵۔ سعادت کے حصول کیلئے صرف علم کافی نہیں ہے کیونکہ اکثر دیکھنے میں آیا ہے کہ انسان علم کے باوجود بھی انحرافات کو اپناتے ہوئے دوسرے لوگوں کی خواہشات کی تکمیل کرتا ہے۔ (اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ)
- ۶۔ صاحبان علم کی مسؤلیت دوسروں سے کہیں زیادہ ہے (جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ)
- ۷۔ حقیقی و واقعی علم قرآن کریم ہی ہے (أَنْزَلْنَاهُ... جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ)
- ۸۔ خداوند تعالیٰ کی کسی سے کوئی رشتہ داری نہیں ہے اگر انبیاء علیہم السلام کجروی اپنائیں گے تو اللہ انہیں بھی تنبیہ فرماتا ہے (مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ)
- ۹۔ جب انسان گمراہ اور منحرف لوگوں کی رضا کے حصول کی کوشش کرتا ہے تو پھر اس سے الہی نصرت کا سلسلہ منقطع ہو جاتا ہے۔ (اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ... مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ)

## آیت نمبر ۳۸

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ط



وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ آجَلٍ  
كِتَابٌ ﴿٣٨﴾

## ترجمہ الآيات

یقیناً ہم نے آپ سے قبل بھی بہت سے رسول بھیجے اور انہیں ہم نے ازواج اور اولاد سے بھی  
نوازا اور کسی رسول کو یہ اختیار نہیں کہ وہ اللہ کے اذن کے بغیر کوئی نشانی لے آئے ہر زمانے  
کیلئے ایک نوشتہ ہے۔ (۳۸)

### نکات:

حضرت امام صادق علیہ السلام کا فرمان ہے کہ ہم رسول اللہ کی اولاد ہیں اور حضرت زہرا کے بیٹے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے جو  
کچھ دوسرے انبیاء کو دیا ہے وہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو عطا فرمایا۔ اس کے بعد آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی **وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا**۔  
(بخاری ج ۲۴، ص ۳۶۵)

### پیغام:

- ۱۔ بعثت انبیاء سنت الہی ہے۔ (أَرْسَلْنَا رُسُلًا)
- ۲۔ پیغمبر اسلام خاتم الانبیاء ہیں (قَبْلِكَ) کا فرمان ہے (بَعْدِكَ) کا فرمان نہیں ہے۔
- ۳۔ انبیاء علیہم السلام بھی دوسرے لوگوں کی طرح زندگی بسر کرتے تھے ان کی بھی اولاد و ازواج تھیں۔ (أَزْوَاجًا  
وَذُرِّيَّةً)
- ۴۔ انبیاء کے معجزات ان کی اپنی مرضی سے وقوع پذیر نہیں ہوتے تھے بلکہ اللہ تعالیٰ کے ارادے سے معجزے  
ہوئے تھے۔ (إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ)
- ۵۔ تو انین الہی کے نزول میں زمانے کو بڑا دخل حاصل ہے (لِكُلِّ آجَلٍ كِتَابٌ)

## آیت نمبر ۳۹

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۖ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ جسے چاہتا ہے مٹا دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے برقرار رکھتا ہے اور اس کے پاس ام الكتاب ہے۔ (۳۹)

### نکات:

۱۔ مقدرات خداوند یا آیات و روایات کے مطابق خدا کی تقدیر کی دو قسمیں ہیں۔ وہ امور جن کی مصلحت دائمی ہوتی ہے اس لئے ان کے قوانین بھی دائمی ہوتے ہیں۔ اسی مضمون پر مشتمل یہ آیات ہیں۔  
”مَا يَسْتَدْلُّ الْقَوْلُ لَدَيْكَ“ ہمارے کلام میں تبدیلی واقع نہیں ہوتی (ق-۲۹)  
”وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَكَ بِمِقْدَارٍ“ اللہ کے نزدیک ہر چیز کا بچا تھلا حساب ہے (رعد ۸) تو اسی طرح کی تقدیر لوح محفوظ میں ثبت ہے ”فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ“ (بروج ۲۲) اور اسی طرح سے صرف مقربان بارگاہ الہی ہی خدا کے اذن سے آگاہ ہوتے ہیں۔

كِتَابٌ مَّرْجُومٌ ﴿٢٠﴾ لِيَشْهَدُوا الْمَقْرَبُونَ ﴿٢١﴾ (مطففين ۲۰/۲۱)

۲۔ وہ امور جو حتمی اور دائمی نہیں ہوتے لوگوں کے اعمال اور کردار کے مصالح کے تابع ہوتے ہیں مثال کے طور پر لوگوں کا گناہوں سے توبہ کی مصلحت میں عفو و درگزر شامل ہے یا صدقہ دینے سے بلائیں ٹل جاتی ہیں یا مظالم کی وجہ سے تہر خداوندی کا نزول ہو جاتا ہے۔

مندرجہ بالا بیان کے مطابق یہ نہیں ہے کہ خداوند تعالیٰ کے نظام کائنات کو چلانے کیلئے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں اور وہ ذات اپنے لامحدود علم و حکمت کی بدولت کیفیات کے تغیر و تبدل سے تخلیق اور قوانین میں تبدیلی پیدا کرتا ہے تو اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس قسم کی تبدیلیاں خدا کی لاعلمی یا نظر ثانی یا اس کی پشیمانی کی علامات نہیں ہیں بلکہ حکمت و مصلحت و حالات کی تبدیلی یا ان امور کے اختتام کی بنیاد پر ہوتی ہیں۔

قرآن مجید میں اس بارے میں بہت سے مثالیں موجود ہیں جن میں سے چند ایک یہ ہیں۔

۱۔ ”رَبُّكُمْ اَدْعُوْنِيْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ“ تم مجھ سے دعا کرو تا کہ میں تمہاری دعاؤں کو قبول کروں (مومن ۶۰)

چنانچہ انسان آہ و زاری اور اپنی دعا کی وجہ سے اپنی تقدیر کو بدل سکتا ہے۔

۲۔ ”لَعَلَّ اللّٰهُ يُحْدِثُ بَعْدَ ذٰلِكَ اَمْرًا“ شاید کہ اللہ کوئی صورت پیدا کر دے (طلاق-۱)

۳۔ ”كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِيْ شَأْنٍ“ خداوند تعالیٰ ہر روز اسی روز کی مخصوص شان کے ساتھ ہے۔ (رحمان ۲۹)

۴۔ ”فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ“ جب انہوں نے گمراہی کا راستہ اختیار کیا تو اللہ نے بھی انہیں گمراہی میں چھوڑ

دیا۔ (صف ۵)

۵۔ ”وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ“ اگر گاہوں والے ایمان لے آئیں اور

تقویٰ اختیار کر لیں تو ہم ان پر برکتوں کے دروازے کھول دیں گے۔ (اعراف - ۹۶) ایمان اور تقویٰ کے ساتھ خدا کے غضب و غصہ کو لطف و برکت میں تبدیل کیا جاسکتا ہے۔

۶۔ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا أَمَانًا بِأَنفُسِهِمْ“ (خداوند تعالیٰ کسی قوم کی حالت کو اس وقت تک

تبدیل نہیں کرتا جب تک وہ اپنی حالت خود نہ بدلیں) (رعد ۱۱)

۷۔ ”إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ“ جو لوگ توبہ

کرتے ہیں، ایمان لے آتے ہیں اور نیک اعمال انجام دیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کی برائیوں کو نیکیوں میں تبدیل کر دیتا ہے۔ (فرقان ۷۰)

۸۔ ”وَإِنْ عُدْتُمْ عَدَاً“ اگر تم لوٹ آئے تو ہم بھی لوٹ آئیں گے (بنی اسرائیل ۸)

سوال:۔ اگر اللہ تعالیٰ کا علم اس کی عین ذات ہے اور اس میں کسی قسم کی تبدیلی واقع نہیں ہوتی تو پھر جو کچھ علم الہی

میں آچکا ہے اسے عمل کی شکل اختیار کرنا چاہئے بصورت دیگر جہالت کے زمرے میں آجایگا؟

جواب:۔ خداوند تعالیٰ کا علم اسباب و علل پر مبنی ہے اسے علم ہے کہ اگر اس نے اس ذریعہ کو اختیار کیا تو اس کا نتیجہ یہ

نکلے گا اگر کسی اور ذریعہ کو اپنایا تو اس کا نتیجہ اور ہوگا خدائی علم، اسباب و علل کے علم سے جدا نہیں ہے۔

## بداء کیا ہے؟

ایک اعتراض جو اہل سنت برادران شیعوں پر کرتے ہیں وہ یہ ہے کہ شیعہ حضرات خدا کی طرف ”بدائی“ کی نسبت

دیتے ہیں۔ ان کے خیال میں ”بداء“ کے معنی ہیں، علم الہی میں تبدیلی، اور خدا کا واقعہ کے خلاف سمجھنا، حالانکہ شیعہ حضرات کی

بداء سے مراد ایسی چیزوں کا ظاہر ہونا ہے جنہیں ہم انسان ان کے خلاف خیال کرتے ہیں۔

تخلیق میں ”بداء“ کا مقصد یہ ہے جیسے کسی قانون میں تین تین کر دی گئی ہو مثال کے طور پر ہم کسی حکم کو ظاہری طور پر

سمجھتے ہیں کہ یہ ہمیشہ کیلئے ہے لیکن ایک عرصہ کے بعد دیکھتے ہیں کہ وہ حکم تبدیل ہو جاتا ہے تو ہم اس سے یہ نتیجہ نہیں نکالتے کہ

قانون اور حکم بنانے والا جاہل تھا یا وہ اپنے اس حکم و قانون سے نادم ہو گیا ہے بلکہ معروضی حالات اس حکم یا قانون میں تبدیلی کا

سبب بنے ہیں یہ بالکل اس طرح ہے جیسے کوئی ڈاکٹر مریض کے حالات کے پیش نظر ایک نسخہ تجویز کرتا ہے اس کے مطابق اسے

دوائی دی جاتی ہے لیکن مریض کے حالات کی تبدیلی کی وجہ سے پھر ایک دوسرا نسخہ تجویز کیا جاتا ہے یہی مفہوم ”بداء“ کا ہے

بعض آیات کی منسوخی بھی ایک طرح کی بداء ہے اور اسے تمام اسلامی فرقے تسلیم کرتے ہیں خواہ وہ شیعہ ہوں یا سنی۔ اس لئے بداء کو اسی معنی اور بیان کے ساتھ لینا چاہئے۔ پس بداء کے معنی نہ تو ہماری جہالت ہے اور نہ خداوند تعالیٰ کی لاعلمی!

## بداء کے نمونے

۱۔ ہم دیکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیمؑ کو ان کے فرزند حضرت اسماعیلؑ کے ذبح کا جو حکم فرمایا تھا تو اس کے مطابق حضرت اسماعیلؑ ذبح ہو جائیں گے اور ان کا خون زمین پر نہ پڑے گا۔ مگر بعد میں معلوم ہوا کہ اس حکم سے مراد صرف حضرت ابراہیمؑ کی آزمائش تھی نہ کہ جناب اسماعیلؑ کا ذبح ہونا تھا۔

۲۔ حضرت موسیٰؑ سے اللہ تعالیٰ کا وعدہ مناجات تیس روز کا تھا ”وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً“ (اعراف ۱۴۲) ہم نے اس سے اتنی مدت کا وعدہ ہی سمجھا تھا۔ لیکن بعد میں ہمیں معلوم ہوا کہ ابتداء ہی سے اس کے چالیس دن کا پروگرام تھا لیکن امتحان کی غرض سے اللہ تعالیٰ نے اسے دو مرحلوں میں تقسیم کر دیا تھا۔ پہلے تیس راتیں اور بعد میں دس راتیں سامنے آئیں۔

۳۔ ہم نے سمجھ رکھا تھا کہ مسلمانوں کا قبلہ ہمیشہ ”بیت المقدس“ ہی رہے گا لیکن تحویل قبلہ کی آیات نے ہم پر یہ ظاہر کیا کہ تمہارا قبلہ ہمیشہ کیلئے کعبہ ہے۔

۴۔ جب خداوند تعالیٰ کے عذاب کے آثار ظاہر ہو گئے تو حضرت یونسؑ دیکھ کر مطمئن ہو گئے کہ عذاب الہی نازل ہوگا اور یہ کافر قوم ہمیشہ کیلئے ختم ہو جائے گی اس لئے آپ لوگوں سے علیحدہ ہو کر باہر چلے گئے لیکن ان کی قوم ایمان لے آئی تھی تو ان سے عذاب بھی ٹل گیا (الْأَلْقَامُ يُونُسُ ١٠٨) لَكِنَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ (یونس ۹۸)

المختصر ”بداء“ کے معانی نہ تو خدا کی لاعلمی ہے اور نہ اس کے علم کی تبدیلی کیونکہ خداوند تعالیٰ پہلے ہی سے جانتا تھا کہ اسماعیلؑ کا خون نہیں بہایا جائے گا۔ جناب موسیٰؑ کے مناجات کی مدت چالیس راتیں ہوگی، اہل اسلام کا دائمی قبلہ کعبہ ہی ہوگا۔ جناب یونسؑ کی قوم نجات حاصل کر لے گی لیکن ظاہری حالات اور احکام مختلف تھے کہ جن کو دیکھ کر انسان کو دوسرا رخ نظر آتا تھا۔ پس اللہ تعالیٰ کے علم میں کسی قسم کی تبدیلی واقع نہیں ہوتی بلکہ ہماری نظر میں یہ ہے کہ ایک نئی چیز نے جنم لیا۔

اس مفہوم کے لحاظ سے ”بداء“ کے تربیتی اثرات بہت زیادہ ہیں ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ انسان اپنی عمر کے آخری لمحات تک حالات کی تبدیلی کا امیدوار رہتا ہے اس کے اندر توکل بر خدا کا جذبہ جو انہیں ہوجاتا ہے ظاہری حالات میں گم ہو کر نہیں رہ جاتا۔ خداوند تعالیٰ کی قدرت اور اس کی غیب پر انسان کا ایمان زیادہ سے زیادہ پختہ ہوجاتا ہے وہ توبہ، صدقہ، مناجات اور دعا کے ذریعے کوشش و کاوش کرتا ہے تاکہ حوادث اور قہر خداوندی اس سے ٹل جائیں۔

۵۔ حضرت امام صادقؑ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء سے توحید پر ایمان کے ساتھ ساتھ ”بداء“ پر ایمان کا عہد بھی لیا تھا۔ ایک اور حدیث میں آیا ہے کہ جو شخص یہ خیال کرتا ہے کہ خدا کیلئے ایک نیا مسئلہ پیدا ہوا ہے کہ وہ پہلے سے نہیں جانتا تھا تو ایسے شخص سے دور رہو۔ (تفسیر نمونہ)

## پیغام:

- ۱۔ تکوینی یا تشریحی نظام کی تبدیلی کیلئے اللہ تعالیٰ کے ہاتھ کھلے ہوئے ہیں۔ (يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ)
- ۲۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی کائنات کو اپنے حال پر نہیں چھوڑا۔ (يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُغَيِّبُ)
- ۳۔ کائنات پر حکم فرما تو انین کا منسوخ کر دینا یا باقی رکھنا خدا کے ہاتھ میں ہے۔ (يَمْحُوا اللَّهُ...)
- ۴۔ اللہ تعالیٰ کا محو و اثبات اس کے علم و حکمت کی اساس پر ہے۔ (وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۝)
- ۵۔ اس جہان آفرینش کا ایک عظیم دفتر ہے جس میں تمام واقعات درج ہیں۔ (الْكِتَابِ ۝)

## آیت نمبر ۴۰

وَإِنْ مَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ  
الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۝

## ترجمہ الآیات

(اے پیغمبر! اپنے کاموں کا نتیجہ دیکھنے کا انتظار نہ کریں کیونکہ) ہم ان سے جو وعدہ کریں گے اگر اس کا کچھ حصہ تمہاری زندگی میں تمہیں دکھائیں گے یا پھر تمہیں دنیا سے اٹھالیں گے یقین رکھو کہ ہم اپنے وعدے کو ضرور پورا کریں گے پس تمہارا کام تبلیغ کرنا ہے اور حساب کرنا ہماری ذمہ داری ہے۔ (۴۰)

## پیغام:

- ۱۔ مسلمانوں پر جو خدا کا لطف و کرم ہوتا ہے یا کفار پر جو قہر و غضب کا نزول ہوتا ہے وہ تو خدائی وعدے کا ایک حصہ ہوتا ہے (بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ)
- ۲۔ جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ والہ وسلم جیسے برگزیدہ افراد کی بھی اگر وفات ہو جاتی ہے تو اسے بھی خدائی وعدے کی تکمیل کے سلسلے میں کوئی فرق نہیں پڑتا جب وعدے کی تکمیل مقصود ہوتی ہے تو اس کے لئے ایک وقت مقرر ہوتا ہے نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ

## آیت نمبر ۴۱

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ  
لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿۴۱﴾

### ترجمہ الآیات

کیا ان لوگوں کو نظر نہیں آتا کہ ہم زمین کو اس کے اطراف و جوانب سے گھٹاتے ہوئے چلے آتے ہیں؟ اللہ حکم صادر فرماتا ہے اس کے حکم کو پس پشت ڈالنے والا کوئی نہیں اور وہ جلد حساب لینے والا ہے۔ (۴۱)

### نکات:

۱۔ بہت سی روایات میں آیا ہے کہ اس آیت میں جو زمین کے اطراف سے نقص کا ذکر ہوا ہے اس کا مطلب بزرگ علماء کرام کی وفات اور ان کا فقدان ہے (تفسیر نور الثقلین)

### پیغام:

- ۱۔ ہمیں چاہئے کہ ہم گزشتہ اقوام عالم کی تاریخ سے درس عبرت حاصل کریں اور خدائی وعدوں اور وعید میں شک نہیں کرنا چاہئے (أَوَلَمْ يَرَوْا)
- ۲۔ حکومتوں کا زوال اور شخصیات کی اموات خداوند تعالیٰ کے حکم پر ہوتی ہے۔ نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا
- ۳۔ اللہ تعالیٰ کی حکومت اور اس کے احکام ناقابل شکست ہیں۔ (لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ)
- ۴۔ تمام اشخاص اور طاقتیں بتدریج زمین سے اٹھتی چلی جا رہی ہیں اور یہ سلسلہ جاری و ساری رہے گا لیکن اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ برقرار رہے گی نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ

## آیت نمبر ۴۲

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَئِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُنَا وَرُسُلْنَا لَاسْتَغْنَوْا فَإِنَّهُمْ رَبَّكُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝۴۲  
 تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۖ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ ۝۴۲

### ترجمہ الآیات

اور بے شک ان سے پہلے والوں نے بھی مکاریاں کی ہیں لیکن تمام تدبیریں اللہ ہی کے ہاتھ میں ہیں وہ ہر نفس کے عمل پر حاضر و ناظر ہے اور کافروں کو عنقریب معلوم ہو جائے گا کہ عاقبت کا گھر کس کیلئے ہے۔ (۴۲)

### نکات:

(الف) انسان کو اپنے خالق کی طرف متوجہ کرنے اور غیر اللہ سے منقطع کرنے کیلئے قرآن مجید نے کچھ اس طرح اہتمام کیا ہے کہ اس نے وہ تمام ممکن راستے جو غیر اللہ کی طرف میلان کا سبب تھے بند کر دیے ایک جگہ فرماتا ہے ”إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا“ (تمام عزت خدا کیلئے ہے) یعنی اگر تم عزت کی طلب میں لوگوں کے پیچھے دوڑتے ہو تو تمہیں اچھی طرح سے جان لینا چاہئے کہ تمام عزتیں اللہ کیلئے ہیں۔ ایک اور مقام پر فرماتا ہے ”أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا“ تمام قدرت و طاقت خدا کے پاس ہے، ایک اور آیت میں ارشاد ہوتا ہے ”فَلَئِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَاتُنَا وَرُسُلْنَا لَاسْتَغْنَوْا“ تمام تدبیریں خدا کیلئے ہیں تاکہ انسان عزت، قدرت اور سیاست کی تلاش میں انسانوں کے پیچھے مارا مارا نہ پھرتا رہے۔

(ب) اللہ تعالیٰ کے مکر و تدبیر کا ایک بہترین نمونہ یہ ہے کہ وہ گمراہ لوگوں کو کھلی چھٹی دے دیتا ہے اس سے وہ سمجھتے ہیں کہ ان کا اختیار کردہ راستہ ٹھیک ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں انہیں خبردار کیا ہے کہ کافروں کو یہ خیال نہیں کرنا چاہئے کہ تمہاری رسی ڈھیلی کر دینا تم سے محبت کی دلیل ہے ہم تو انہیں اس لئے کھلی چھٹی دیتے ہیں تاکہ ان کا پیمانہ لبریز ہو جائے۔

### پیغام:

۱۔ دین کے رہبروں کو مخالفین کی مکاری و عیاری اور سازشوں سے نہیں گھبرانا چاہئے کیونکہ یہ سلسلہ تاریخ انبیاء میں پہلے دن سے چلا آ رہا ہے (وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ)

۲۔ تاریخ سے درس عبرت حاصل کرنا چاہئے کہ دیکھیں انجام خیر کس کا ہوا ”لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ“  
 ۳۔ تمام تدبیروں اور ان کے اثرات کا مالک اللہ تعالیٰ ہے لوگوں کے پیچھے بھاگنے کی کوئی ضرورت نہیں (فیلذہ

الْمَكْرِ جَمِيعًا)

۴۔ اللہ کے مقابلے میں انسانی تدبیروں کی کوئی حیثیت نہیں کیونکہ مکاری اور عیاری تو وہاں موثر ہوتی ہے جہاں

فریق ثانی غافل ہو (يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ)

## آیت نمبر ۴۳

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا ۗ قُلْ بِاللَّهِ شَهِيدًا  
 بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ۗ (۴۳)

### ترجمہ الآیات

اور کافر کہتے ہیں کہ آپ رسول نہیں ہیں کہہ دیجئے میرے اور تمہارے درمیان گواہی کیلئے اللہ  
 ہے اور وہ ہے جس کے پاس کتاب کا علم ہے وہ کافی ہیں۔ (۴۳)

### نکات:

(الف) اس سورۃ کی پہلی آیت میں ہم نے پڑھا ہے کہ جو کچھ رسول اللہ پر نازل ہوتا ہے وہ سب حق ہے یہ اور بات  
 ہے کہ اس پر اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے اور اس سورۃ کی آخری آیت میں بھی ہم یہی پڑھ رہے ہیں کہ کفار رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وآلہ وسلم کی رسالت کا انکار کرتے ہیں اس بیان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ باطل لوگ انبیاء الہی اور اس کے کلام کے ساتھ کس قدر  
 بغض و عناد رکھتے ہیں۔

(ب) حضرت سلیمان علیہ السلام کے ساتھیوں میں سے ایک شخص کے پاس کتاب کا صرف جز تھا تو اس نے اس  
 تھوڑے سے علم کے زور پر ملک سب سے ملکہ بلقیس کا تخت چشم زدن سے قبل ان کی خدمت میں حاضر کر دیا تھا تو پھر جس کے  
 پاس کتاب کا کلی علم تھا خدا جانے اس کی قدرت اور طاقت کی کیا حد ہوگی۔

(ج) روایات کے مطابق جس شخص کے پاس کتاب کا علم تھا وہ حضرت امام علیؑ ہیں (تفسیر کنز الدقائق)



## پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ کی نصرت و حمایت پر ایمان ہر قسم کی تکذیب و تحقیر کے مقابلے میں مضبوط ترین ڈھال ہے (قُلْ

كُفِيَ بِاللّٰهِ)

۲۔ کتاب اللہ کا علم انسانی عزت و عظمت کو اتنا بلند کرتا ہے کہ اس کی شہادت اللہ تعالیٰ کی شہادت کے ساتھ جگہ پاتی

ہے۔ کُفِيَ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿۳﴾

۳۔ بعض اوقات ایک لائق و فائق انسان کی گواہی ہزاروں لوگوں کے انکار پر بھاری ہو جاتی ہے گویا کیفیت کو دیکھا

جاتا ہے کیت کو نہیں دیکھا جاتا يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا اَلَسَتْ مُرْسَلًا ۗ قُلْ كُفِيَ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ

عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿۳﴾

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

# سُورَةُ اِبْرٰهِيْمَ

۱۳ پارہ

۱۴ سورہ نمبر

۵۲ تعداد آیات

۷ رکوع

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سورۃ ابراہیم کی ایک جھلک

اس سورۃ کریمہ کی آیات کی تعداد ۵۲ ہے۔ مکہ معظمہ میں نازل ہوئی البتہ اس کی ۱۲۸ اور ۲۹ نمبر آیات جن کے اندر مقتولین بدر کا ذکر ہے مدینہ منورہ میں نازل ہوئیں۔ اس سورۃ میں انبیاء کرامؑ کی رسالت حضرت ابراہیمؑ کے مواعظ، بشارتوں اور دعائوں کا تذکرہ ہے۔

روایات کے مطابق اس سورۃ کی تلاوت عظیم الشان برکات کی حامل ہے ان برکات میں سے مصائب و آلام، تنگدستی اور جنون سے تحفظ بھی ہے اس سورۃ کے نام کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس میں حضرت ابراہیمؑ کے بارے میں بہت سے مطالب کو ذکر کیا گیا ہے لہذا اسے سورۃ ابراہیمؑ سے موسوم کیا گیا۔ سابقہ سورتوں یونسؑ، ہودؑ اور یوسفؑ کی طرح اس کا آغاز بھی ”الر“ کے کلمہ سے کیا گیا ہے۔ ان تمام سورتوں کی اولین آیت اوصاف قرآن کے بارے میں ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بخشنے والے اور مہربان خدا کے نام سے

## آیت نمبر ۱

الرَّتْ كِتَابٌ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى  
النُّورِ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝۱

### ترجمہ الآیات

الف۔ لام۔ را۔ یہ وہ کتاب ہے جسے ہم نے آپ کی طرف نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کو  
ان کے پروردگار کے حکم سے (شرک اور جہالت کی) تاریکیوں سے نکال کر (ایمان کے)  
نور کی طرف لے آئیں۔ غالب آنے والے قابل ستائش اللہ کے راستے کی طرف۔ (۱)

### نکات:

- ۱۔ قرآن مجید میں لوگوں کو ظلمات سے نور کی طرف نکالنے کا ذکر کئی مرتبہ آیا ہے۔  
کبھی تو اس کی نسبت خدا کی طرف دی گئی ہے (اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا > يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى  
النُّورِ) اللہ ایمان والوں کا کارساز ہے وہ انہیں تاریکی سے روشنی کی طرف نکال لاتا ہے (بقرہ ۲۵۷)
- ۲۔ کبھی انبیاء علیہم السلام کی طرف نسبت دی گئی ہے۔ (اَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ) اپنی قوم کو تاریکیوں  
سے نکال کر روشنی کی طرف لے آؤ۔ (ابراہیم ۵)
- ۳۔ کبھی کتاب کی طرف نسبت دی گئی ہے (كِتَابٌ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ)  
یہ وہ کتاب ہے جسے ہم نے تمہاری طرف نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کو تاریکیوں سے نور کی طرف لے آئیے۔ (ابراہیم ۱)
- ۴۔ کفر و فرقہ پرستی و جہالت و شرک اور شک و شبہات کو 'ظلمات' سے اس لئے تشبیہ دی گئی ہے کیونکہ انسان جب ان  
صفات سے متصف ہوتا ہے تو حیران و سرگردان ہوتا ہے جس طرح اندھیرے میں حیران و پریشان ہوتا ہے۔
- ۵۔ نور روشنی و بینائی، تحریک و بیداری اور رشد و ہدایت کا وسیلہ ہے یہی نور آسمانی کتاب اور الہی پروگرام میں موجود

ہے كَيْتَبُ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ ۙ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيْزِ

پیغام:

- ۱۔ صرف قرآن کافی نہیں ہے لوگوں کی ہدایت کیلئے الہی رہبر کا ہونا ضروری ہے (کَيْتَبُ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ)
- ۲۔ آسمانی کتابوں اور انبیاء کی بعثت کا فلسفہ نوع بشر کو ظلمتوں سے چھٹکارا دلانا ہے لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ بِاِذْنِ رَبِّهِمْ اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ﴿﴾ جہالت کی دلدل سے نکال کر علم کے نور کی طرف لانا، کفر کی تاریکیوں سے ایمان کے نور کی طرف رہبری کرنا، فرقہ بندی کے بکھیڑوں سے وحدت و اتحاد کی پر مسرت زندگی کی طرف اور گناہ و معصیت کی سرگردانیوں سے تقویٰ و پرہیزگاری کے نورانی ماحول کی طرف ہدایت کرنا ہے۔
- ۳۔ تبلیغ و رہبری کا مرکز و محور اور سرمایہ صرف قرآن ہی کو ہونا چاہئے كَيْتَبُ اَنْزَلْنَاهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ
- ۴۔ ظلمات تو کثرت کے ساتھ ہیں لیکن نور تنہا ہے حق بھی اکیلا ہے لیکن باطل بے شمار ہیں۔ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّوْرِ کلمہ نور مفرد ہے اور ظلمت کا کلمہ جمع آیا ہے۔
- ۵۔ پیغمبران گرامی اور آسمانی کتابیں وسیلہ ہدایت ہیں لیکن ہدایت کا مرکز و محور اذن پروردگار ہے (بِاِذْنِ رَبِّهِمْ)
- ۶۔ الہی راستہ عزت و عظمت، سر بلندی و کمال کا راستہ ہے (اِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيْزِ الْحَمِيْدِ ﴿﴾)

## آیت نمبر ۲

اللّٰهُ الَّذِيْ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِيْنَ  
مِنْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ ﴿۲﴾

## ترجمہ الآیات

وہ اللہ کہ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اسی کیلئے ہے پس کافروں کیلئے شدید ترین عذاب کی سزا ہے۔ (۲)

پیغام:

- ۱۔ قانون و شریعت اس چیز کا نام ہے کہ اس ذات کی اطاعت و پیروی کریں جس نے کائنات کو خلق فرمایا اور وجود

کائنات اسی کے دم قدم سے قائم ہے کتبِ آزلئے إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝۱۰ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

۲۔ وہ ذات جو پوری کائنات کی مالک ہے اس کے انکار سے اسے کوئی نقصان نہیں ہوتا بلکہ کفار کی سزا کا سبب بن جاتا ہے۔ (وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ)

## آیت نمبر ۳

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَن  
سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ أُولَٰئِكَ فِي ضَلٰلٍ بَعِيدٍ ۝۳

## ترجمہ الآیات

(کفار) وہ لوگ ہیں جو دنیوی حیات کو اخروی حیات پر ترجیح دیتے ہیں اور (لوگوں کو) راہ  
خدا سے روکتے ہیں اور اس میں انحراف لانا چاہتے ہیں اور یہی لوگ گمراہی میں بہت دور تک  
چلے گئے ہیں۔ (۳)

## نکات:

(الف) خدائی راستے کو مسدود کرنا کسی ایک یا دو موارد میں محدود نہیں بلکہ اپنے مفہوم میں وسعت رکھتا ہے۔ بلکہ غلط  
پروپیگنڈہ اعلانیہ فسق و فجور و غافل و کاہل بنانے والے مسائل کی ترویج و شلوک و شبہات کی ایجاد و اختلافات کو ہوا دینا و گمراہ کن  
نشریات و دین حق کو غلط انداز میں پیش کرنا و نااہل و جاہل لوگوں کو دینی رہبروں کے عنوان سے متعارف کرانا اس قسم کے سیکڑوں  
نمونے ہیں جن کے ذریعے خدائی راستے سے ہٹایا جاسکتا ہے۔

(ب) اس دنیا سے فائدہ اٹھانا جائز ہے لیکن دنیا کو آخرت پر ترجیح دینا بہت زیادہ خطرناک ہے کیونکہ اس دنیا کی محبت  
عبادت خدا وندی انفاق فی سبیل اللہ، جہاد راہ خدا، کسب حلال، صداقت و شرافت اور شرعی امور کے انجام دینے سے روک دیتی ہے۔

## پیغام:

۱۔ حُب دنیا کفر کی راہوں کو ہموار کرتی ہے اور دین خدا وندی سے برسر پیکار ہونے کا سبب بنتی ہے جس کا نتیجہ

ضلالت ہی ضلالت ہے یَسْتَجِيبُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْاٰخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا عَوَجًا ط  
 اُولٰٓئِكَ فِي ضَلٰلٍ بَعِيْدٍ ۝

۲۔ تمام گمراہیوں کا سرچشمہ خود انسان کے اپنے افعال و اعمال ہوتے ہیں یَسْتَجِيبُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى  
 الْاٰخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا

۳۔ انسان خود مختار ہے اور وہ ایک راستے پر دوسرے راستے کو ترجیح دے سکتا ہے اور اس کا انتخاب کر سکتا ہے

۔ (يَسْتَجِيبُونَ)

۴۔ کفار کے تین مرحلے:

(۱) دنیا کو اپنا مرکز و محور بنا کر خدائی راہ سے منحرف ہو جاتے ہیں۔ (يَسْتَجِيبُونَ)

(ب) پھر وہ اپنے افعال و کردار سے دوسروں کو صراطِ مستقیم سے ہٹاتے ہیں (وَيَصُدُّونَ)

(ج) آخر میں اپنی تمام توانائیاں ان لوگوں کو راہِ راست سے ہٹانے کیلئے خرچ کر دیتے ہیں جو متلاشیانِ حق و

حقیقت ہوتے ہیں۔ (وَيَبْغُوْنَهَا)

۵۔ مزاج کفرِ عالم گمراہی ہے۔ الْاَرْضُ ط وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِيْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيْدٍ ۝ الَّذِيْنَ يَسْتَجِيبُونَ

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْاٰخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَيَبْغُوْنَهَا

۶۔ ضلالت و گمراہی کئی درجات و مراحل کی حامل ہے اس کے درجات جتنے گہرے ہوتے جائیں گے حق سے اتنی

دوری ہوتی جائے گی۔ (ضَلَلٍ بَعِيْدٍ ۝)

## آیت نمبر ۴

وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهٖ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ط

فَيُضِلُّ اللّٰهُ مَنْ يَّشَاءُ وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَاءُ ط وَهُوَ الْعَزِيْزُ

الْحَكِيْمُ ۝

## ترجمہ الآیات

ہم نے کوئی رسول نہیں بھیجا مگر اس قوم کی لسان میں تاکہ انہیں واضح انداز میں سمجھا سکے پھر

اس کے بعد اللہ جسے چاہتا ہے ہدایت عطا کرتا ہے وہی بڑا غالب آنے والا، حکمت والا ہے۔ (۴)

## نکات:

(الف) اس آیت کریمہ میں 'بِلِسَانِ قَوْمِهِ' سے مراد صرف لوگوں کی زبان نہیں ہے کیونکہ یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ بعض اوقات بات کرنے والا ان موجود لوگوں میں ان کی زبان میں بات تو کرتا ہے۔ لیکن لوگ صحیح صورت میں اس کی بات کو سمجھ نہیں پاتے۔ بلکہ اس کلمہ سے مراد ہے آسان اور قابل فہم گفتگو کرنا تاکہ لوگ خدائی پیغام کو سمجھ سکیں اسی مطلب کو دوسری آیت میں بیان کیا گیا ہے۔ 'يَنْتَقِزُهُ بِلِسَانِكَ' ہم نے قرآن مجید کو آپ کی لسان میں آسان کر دیا ہے (مریم۔ ۹۷) حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا مانگی تھی کہ ان کی زبان کی گڑھیں کھول دی جائیں تاکہ ان کی امت کے لوگ ان کی باتوں کو سمجھ سکیں (وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي) (طہ۔ ۲۷)

(ب) اللہ تعالیٰ کی طرف گمراہ کرنے کی نسبت بیان ہوئی ہے تو اس سے مراد یہ ہے کہ جو لوگ اس کے دین کے مقابلے میں ہٹ دھرم ہو جاتے ہیں تو ان لوگوں کو اپنے لطف و کرم سے محروم کر دیتا ہے۔ کیونکہ خداوند تعالیٰ اپنے بندوں کی ہدایت چاہتا ہے وہ اپنے بندوں کو براہ راست گمراہ کرنا نہیں چاہتا۔ اگر ایسا ہوتا تو پھر نہ وہ آسمان سے کتابیں بھیجتا اور نہ ہی کسی پیغمبر کو بھیجتا۔ قرآن کریم کی دوسری آیات میں آیا ہے کہ خداوند عالم ظالموں، فاسقوں اور اسراف کرنے والوں کو گمراہ کرتا ہے۔ تو اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ انسان خود ہی گناہ اور مظالم کے ذریعے اپنی گمراہی کے سامان کرتا ہے۔

(ج) بعض مفسرین نے یہ کہا ہے کہ 'يَشَاءُ' کا فاعل خود لوگ ہیں یعنی اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو گمراہ کرتا ہے جو خود اپنی گمراہی چاہتے ہیں اور ان لوگوں کو ہدایت کرتا ہے جو ہدایت حاصل کرنا چاہتے ہیں جس طرح یہ آیت ہے 'كَلَّا تُمَدُّ هُوَ لَاءِ وَهُوَ لَاءِ'۔ ہم ان لوگوں کو ہدایت کرتے ہیں جو راہ پر چلنا چاہتے ہیں (بنی اسرائیل۔ ۲۰)۔

(د) رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا اپنی قومی زبان میں ابلاغ و تبلیغ کرنا دین اسلام کے عالمگیر ہونے سے متصادم نہیں ہے۔ کیونکہ پیغام: الہی کسی خاص زبان کے ساتھ مخصوص نہیں ہے اسی طرح قرآن کریم کا حکم یہی ہے کہ کچھ لوگ دین سیکھیں اور انہیں مطالب کو دوسروں تک پہنچائیں۔

## پیغام:

۱۔ انبیاء اپنی قومی زبان اور ثقافت پر عبور رکھتے ہیں اور ان کے فہم کے مطابق انہیں تبلیغ کرتے ہیں۔ (بِلِسَانِ

قَوْمِهِ)

۲۔ خداوند تعالیٰ لوگوں پر اتمام حجت فرماتا ہے (بِلِسَانِ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ)

- ۳۔ دینی رہبروں کا لوگوں کے ساتھ رابطہ عاطفت و محبت کی اساس پر براہ راست ہوتا ہے (بِلِسَانِ قَوْمِهِ)  
 ۴۔ تبلیغ سادہ آسان اور روشن طریقوں سے ہونی چاہئے جو ہر ایک کیلئے قابل فہم ہو۔ (بِلِسَانِ قَوْمِهِ)  
 ۵۔ خدائی ہدایت و ضلالت حکمت پر مبنی ہوتی ہے۔ (فَيُضِلُّ... وَيَهْدِي... وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۵)

## آیت نمبر ۵

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى  
 النُّورِ ۖ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِنَا ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ  
 شَكُورٍ ۝۵

## ترجمہ الآیات

اور تحقیق ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانیاں دے کر بھیجا (اور اسے حکم دیا) کہ اپنی قوم کو اندھیروں سے نکال کر روشنی کی طرف لاؤ اور انہیں خدا کے ایام یاد دلاؤ ہر صابر و شاکر کیلئے یقیناً ان میں نشانیاں ہیں۔ (۵)

## نکات:

روایات کے مطابق حضرت امام مہدی عجل اللہ تعالیٰ الشریف کے یوم ظہور اور روز رجعت اور روز قیامت کو بِآيَاتِنَا اللہ میں سے شمار کیا گیا ہے (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

- ۱۔ انبیاء علیہم السلام کو حامل معجزات ہونا چاہئے۔ اَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا
- ۲۔ تمام انبیاء کرام کا ہدف ایک ہے اس سورۃ کے اول میں اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ اور اس آیت کریمہ میں حضرت موسیٰ کو حکم دیا کہ لوگوں کو کفر و شرک کی تاریکیوں سے نکالو اور نور ہدایت کی طرف لے آؤ (اَخْرِجْ قَوْمَكَ)
- ۳۔ انبیاء کرام کی اولین ماموریت خود ان کی اپنی قوم کی تعلیم و تربیت ہوتی ہے۔ (قَوْمَكَ)
- ۴۔ گزشتہ اقوام کی یاد سے لوگوں کا تاریکیوں سے نجات حاصل کرنا اور ظالموں پر خدائی قہر و غضب کا نازل ہونا اور



مظلوموں پر لطف و کرم کے امور میں غور و فکر پر مبنی ہے۔ (وَدَّ كُرْهُهُمُ بِالْيَسْرِ اَللّٰهُ)

۵۔ تاریخ اقوام عالم کے مطالعہ سے انسان کے اندر صبر و شکر کا مادہ پیدا ہوتا ہے جب انسان ان کے مصائب و آلام کو یاد کرتا ہے اور پھر ان کے اختیار و اقتدار کے ایام پر نظر کرتا ہے تو اس کے اندر صبر و استقلال کے جذبات جنم لیتے ہیں (اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شٰكُوْرٍ ۝۵)

۶۔ ویسے تو سارے ایام اللہ کے ایام ہیں لیکن ان ایام کی شان ہی اور ہے جن ایام میں اللہ کی قدرت آشکار ہوئی (خصوصاً وہ ایام جن میں اللہ نے کفار پر اپنا عذاب نازل فرمایا اور اہل ایمان پر اپنا لطف و کرم نازل فرمایا) (بِاٰیٰتِہِ اَللّٰہِ) ۷۔ ”ایام اللہ“ کی عظمت کے اظہار کیلئے جو ایام خوشی سے مربوط ہیں ان میں جشن مسرت منانا اور جو ایام غمی سے مربوط ہیں ان میں سوگوری کیلئے مجالس برپا کرنا جایز ہے۔ (وَدَّ كُرْهُهُمُ بِالْيَسْرِ اَللّٰہِ) (برعکس وہابیوں کے جو آخری عقاید رکھتے ہیں۔)

۸۔ مومن مصائب و آلام کے زمانے میں صبر کے دامن سے سکون حاصل کرتا ہے اور اختیار و اقتدار کے زمانے میں شکر سے کام لیتا ہے (صَبَّارٍ شٰكُوْرٍ ۝۵)  
۹۔ صبر حق و حقیقت کے ادراک کا ضامن ہے (لَاٰیٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ)

## آیت نمبر ۶

وَ اِذْ قَالَ مُوسٰی لِقَوْمِہِ اِذْ کُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰہِ عَلَیْکُمْ اِذْ اَنْجٰکُمْ  
مِّنْ اِلٰ فِرْعَوْنَ یَسُوْمُوْنَکُمْ سُوْءَ الْعَذَابِ وِیُذَبِّحُوْنَ اَبْنَآءَکُمْ  
وَ یَسْتَحْیُوْنَ نِسَآءَکُمْ ط وَ فِیْ ذٰلِکُمْ بَلَاٌۢءٌ مِّنْ رَّبِّکُمْ عَظِیْمٌ ۝۶

## ترجمہ الآیات

اور (یاد کیجئے) جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا، اللہ نے تمہیں جس نعمت سے نوازا ہے اسے یاد کرو جب اس نے تمہیں آل فرعون سے نجات عطا فرمائی وہ تمہیں بدترین عذاب دیتے تھے اور تمہارے بیٹوں کو ذبح کرتے اور تمہاری بیٹیوں کو زندہ چھوڑ دیتے تھے اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے بڑی آزمائش تھی۔ (۶)

## پیغام:

۱۔ تلخ و شیریں حوادث قید و بند اور حریت و مسرت کے باہمی تقابل سے نعمات خداوندی کی قدر و منزلت کا اندازہ ہوتا ہے۔ (اَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ)

۲۔ کامیابی و کامرانی کا سرچشمہ اللہ کی ذات ہے نہ کہ ہماری ذات (نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذَا اَنْجَبَكُمْ)

۳۔ حریت و آزادی اللہ کی عظیم تین نعمتوں میں سے ہے نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذَا اَنْجَبَكُمْ

۴۔ انبیاء کرام کا اہم ترین وظیفہ طاغوت سے مبارزہ آرائی اور محرومین و مستضعفین کو ان کے چنگل سے نجات دلانا ہے۔ (اَنْجَبَكُمْ)

۵۔ طاغوتی نظام کی حفاظت و بقا کیلئے درباریوں اور حواریوں کا بہت بڑا کردار ہوتا ہے (اِلٰ فِرْعَوْنَ)

۶۔ تربیت انسانی کیلئے ابتلا و آزمائش ایک ضروری عنصر ہے اور یہ تربیتی نظام پروردگار کی طرف سے ہے (بَلَاءٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ)

## آیت نمبر ۷

وَ اِذْ تَاَذَنَ رَبُّكُمْ لَیْنِ شَكَرْتُمْ لَّا زَیْدَنَّكُمْ وَ لَیْنِ كَفَرْتُمْ اِنَّ عَذَابَیْ لَشَدِیْدٌ ﴿۷﴾

## ترجمہ الآیات

اور (اے مسلمانو! یاد کرو) جب تمہارے رب نے خبردار کیا کہ اگر تم شکر کرو تو میں تمہیں ضرور زیادہ دوں گا اور اگر کفر کرو تو میرا عذاب یقیناً سخت ہے۔ (۷)

## نکات:

(الف) قرآن کریم کے اندر یہ آیت کریمہ شکر نعمت یا کفران نعمت کے حوالے سے اہم ترین اور روشن ترین آیت ہے یہ آیت حضرت موسیٰ علیہ السلام کی رہبری و قیادت میں الہی حکومت کی تشکیل اور نعمت حریت سے مربوط آیت کے بعد ذکر کی گئی ہے۔ جو اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ حکومت الہیہ اور آسمانی قیادت اللہ کی اہم ترین نعمات ہیں۔ اگر اس کا شکر ادا نہ کیا

جائے تو خداوند تعالیٰ ایسے ناشکرے لوگوں کو اپنے شدید ترین عذاب میں گرفتار کر لیتا ہے۔

(ب) شکر نعمت کے متعدد مراحل ہیں۔

۱۔ شکر قلبی: انسان تمام نعمات کا سرچشمہ اللہ تعالیٰ کی ذات والا صفات کو سمجھے۔

۲۔ شکر زبانی: نعمت کے حصول پر مثال کے طور پر ”اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ“ کا ذکر کرنا۔

۳۔ شکر عملی: عبادت کرنا اپنی زندگی اور اپنے اموال کو رضائے پروردگار کیلئے خرچ کرنا اور اس کے بندوں کی خدمت کرنا۔

(ج) حضرت امام صادق علیہ السلام کا فرمان ہے ”نعمت کا شکر یہ ہے کہ انسان گناہ و معصیت کی زندگی کو چھوڑ چھاڑ دے

نیز آپ نے یہ بھی فرمایا کہ انسان کو چاہیے کہ وہ نعمت کا سرچشمہ خداوند تعالیٰ کو قرار دے (وہ اس بات پر نہ جائے کہ یہ نعمت جو

اسے حاصل ہوئی ہے یہ اس کے عقل و علم اور سعی کا نتیجہ ہے یا اسے فلاں کے ذریعے ملی ہے۔) خدا کی عطا پر راضی رہے اور

نعمت کو گناہوں کا ذریعہ قرار نہ دے جبکہ شکر حقیقی یہ ہے کہ نعمت خداوندی کو انسان اللہ کی رضا کے حصول کیلئے خرچ کر

ڈالے۔ (تفسیر نمونہ)

(د) خداوند تعالیٰ کی نعمت کا شکر واقعی انسان کی وسعت و طاقت سے باہر ہے جی ہاں! وہ اس راہ میں جتنا بھی زور

لگائے اس کی نعمت کے مقابلے میں ذرہ کم مقدار ہے سعدی شیرازی نے کیا خوب فرمایا ہے

بندہ ہماں بہ کہ زتفسیر خویش

عذر بہ درگاہ خدا آورد

ورنہ سزا وار خدا وندیش

کسی نتوانند بجا آورد

عبد حقیقی وہ ہے جو بارگاہ خداوندی میں اپنی کوتاہیوں کو تسلیم کرتے ہوئے عفو و بخشش مانگے ورنہ اس ذات والا صفات

کے اس قدر احسانات ہیں کہ اس کا شکر کوئی ادا ہی نہیں کر سکتا۔

حدیث شریف میں آیا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے وحی فرمائی کہ جو حق شکر ہے وہ ادا کرو جناب موسیٰ

نے عرض کی ”ایسا تو ممکن ہی نہیں ہے کیونکہ شکر کا ہر کلمہ ایک اور شکر بجالانے کا موجب بن جاتا ہے“ دوبارہ وحی ہوئی ”تمہارا یہ

اقرار کرنا اور یہ جان لینا کہ جو کچھ ہے وہ میری طرف سے ہے یہی میرے شکر کا حق ہے۔ (تفسیر نمونہ)

روایات میں آیا ہے مَنْ لَمْ يَشْكُرِ الْمُنْعَمَ مِنَ الْمَخْلُوقِينَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ ”جو شخص بندگان خدا کا شکر ادا

نہیں کرتا وہ خدا کا بھی شکر ادا نہیں کرتا۔“ مَنْ لَمْ يَشْكُرِ الْمُنْعَمَ مِنَ الْخُلُوقِ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ (بخاری، ج ۱، ص ۴۴)

(ج) اگر ہم نعمت خداوندی کو ناجائز دھندوں میں خرچ کریں گے تو یہ خرچ کفران نعمت میں شمار ہوگا۔ (لینے

كُفَرْتُمْ) بَدَلُوا اِنْعَمَتِ اللّٰهِ كُفْرًا یعنی ان لوگوں نے اللہ کی نعمت کو کفر میں بدل دیا (ابراہیم ۲۸)

## پیغام:

۱۔ یہ خداوند تعالیٰ کی سنت ہے کہ اس نے شکرِ نعمت کو مزید نعمات کے حصول کا ذریعہ قرار دیا ہے اور اس ذات نے اس کلیہ کا دو ٹوک اعلان فرمایا ہے۔ (وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ)

شکر نعمت نعمت افزوں کند

کفر نعمت از کفت بیرون کند

نعمتوں کا شکر تمہاری نعمات میں اضافہ کرتا ہے اور نعمتوں کی ناشکری تمہارے ہاتھوں سے نعمتوں کے چلے جانے کا سبب بن جاتی ہے۔

۲۔ اللہ تعالیٰ نے ہماری تعلیم و تربیت کیلئے شکر کو لازم قرار دیا ہے ورنہ اس ذات کو اس کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

(رَبُّكُمْ)

۳۔ شکر کرنے سے نہ صرف ہماری نعمات میں اضافہ ہوگا بلکہ ہم پھلیں گے پھولیں گے۔ زیادہ ہونگے اور ترقی کے

مدارج طے کریں گے۔ (لَا يَذَّكَّرُكُمْ)

۴۔ کفر ان نعمت کی سزا نہ صرف سلبِ نعمت ہے بلکہ بعض اوقات نعمتیں سلب نہیں ہوتیں مگر سزا کا عمل تدریجاً شروع ہو

جاتا ہے انسان آہستہ آہستہ انحطاط کا شکار ہو جاتا ہے آخر کار تباہی کے دہانے پر جا پڑتا ہے (وَلَيْنَ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابَ

لَشَدِيدٌ) ⑤

## آیت نمبر ۸

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ فَإِنَّ

اللَّهُ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ⑧

## ترجمہ الآیات

اور موسیٰ نے کہا اگر تم اور زمین میں سب ناشکری کریں تو بھی اللہ یقیناً بے نیاز اور لائقِ حمد و

تعریف ہے۔ (۸)

## پیغام:

- ۱۔ ابلاغ و تبلیغ میں لوگوں کی خواہشات پر عمل نہیں کرنا چاہئے اور نہ ہی ان سے کسی قسم کی توقع وابستہ کر لینا چاہئے (ان) تَكْفُرًا اَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا ۗ فَاِنَّ اللَّهَ لَغَفِيْرٌ
- ۲۔ اپنے ایمان و عمل کی بنا پر اس کی ذات پر کسی قسم کا احسان نہیں جتنا چاہئے کیونکہ اسے ہمارے اعمال کی کوئی ضرورت نہیں وہ بے نیاز ہے۔ (لَغَفِيْرٌ جَمِيْدٌ ۙ)
- ۳۔ ہمارا ایمان لانا یا کفر اختیار کرنا یا شکر نعمت یا کفر نعمت کرنا اس کی ذات والا صفات میں کوئی فرق پیدا نہیں کرتا۔ (لَغَفِيْرٌ جَمِيْدٌ ۙ)

گر جملہ کائنات کافر گردند

بر دامن چکبریا نیش ننشیند گرد

اگر ساری کائنات کافر ہو جائے تو اللہ تعالیٰ کی ذات اور اس کی عزت و عظمت میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔

## آیت نمبر ۹

اَلَمْ يَاتِكُمْ نَبَا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُوْدَ ؕ  
وَالَّذِيْنَ مِنْ بَعْدِهِمْ ؕ لَا يَعْزِبُهُمْ اِلَّا اللّٰهُ ۗ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ  
بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا اَيْدِيَهُمْ فِيْٓ اَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوْا اِنَّا كَفَرْنَا بِمَا  
اُرْسِلْتُمْ بِهِ وَاِنَّا لَفِيْ شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُوْنَآ اِلَيْهِ مُرِيْبٍ ۙ

## ترجمہ الآیات

کیا تمہارے پاس ان لوگوں کی خبر نہیں پہنچی جو تم سے قبل گزر چکے ہیں مثال کے طور پر نوح، عاد اور ثمود کی قوم اور جو ان کے بعد آئے جن کا علم صرف اللہ کے پاس ہے؟ ان کے پاس ان کے رسول روشن دلائل لے کر آئے تو انہوں نے اپنے ہاتھ ان کے منہ پر رکھ دیے اور کہنے لگے ہم تو اس رسالت کے انکاری ہیں جس کے ساتھ تم بھیجے گئے ہو اور جس چیز کی طرف تم

ہمیں دعوت دے رہے ہو اس میں ہم سخت ترین شک و تردید کرتے ہیں۔ (۹)

## نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ ”بِاٰیٰتِ اللّٰهِ“ کے مصداقوں میں سے ایک ہے جو اسی سورۃ کی پانچویں آیت کے ساتھ مذکور ہے (وَذٰکِزْهُمۡ بِاٰیٰتِ اللّٰهِ)

(ب) حضرت شیخ طوسی نے تفسیر بیان میں کیا ہے ”شک“ اور ”ریب“ میں فرق ہے کیونکہ ”شک“ تردید کی ایک طبعی کیفیت کا نام ہے جبکہ ”ریب“ ایسا شک ہوتا ہے جس میں تہمت اور سوء ظن کا عنصر بھی شامل ہوتا ہے۔

(ج) وہ شک جو تحقیق و حقیقت کے قبول کرنے کا پیش خیمہ بنے وہ مفید بھی ہے اور تعمیری بھی ہے لیکن وہ شک جو واضح اور آشکارا معجزات کے دیکھنے کے بعد باقی رہے وہ شک ہٹ دھرمی اور حق کو قبول کرنے سے روکنے والا ہوتا ہے اور تخریبی ہے۔

(لَفِیۡ شَکٍّ مِّمَّا تَدْعُوۡنَاۤ اِلَیۡہِۡ مُرِیۡبٍ ۙ) (۱۰)

(د) ”فَرَدُّوۡاۤ اٰیٰتِیۡہِمْ فِیۡۤ اَفْوَہِہِمْ“ کے جملہ سے کئی طرح کے معانی لئے جاسکتے ہیں۔

۱۔ مخالفین حق، دہن گولوگوں کے دہن پر ہاتھ رکھ دیتے تھے تاکہ ان کی آواز باہر نہ نکلے۔

۲۔ انبیاء علیہم السلام کے معجزات اس قدر محکم و مضبوط ہوتے تھے گویا لوگوں کا ہاتھ پکڑ کر ان کے منہ پر رکھ دیتے تھے اس کیفیت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حق کے سامنے لوگوں کی زبانیں بند ہو جاتی تھیں اور ان کے پاس کچھ کہنے کیلئے الفاظ نہیں ہوتے تھے۔

۳۔ انبیاء علیہم السلام کے مخالفین شدت غیض و غضب میں اپنی انگلیاں دانتوں سے کاٹنے لگتے تھے۔

۴۔ انبیاء علیہم السلام کے مخالفین ان کے حضور اپنے ہاتھ اپنے منہ پر رکھ لیا کرتے تھے جس سے یہ بتانا مقصود ہوتا تھا

کہ وہ خاموش رہیں اور وعظ و نصیحت نہ کریں۔

## پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ کے محکم و مضبوط قواعد و قوانین تاریخ اور معاشروں پر حکم فرما ہیں۔ اگر کسی کو تاریخ کے کسی حصہ سے آشنائی ہو جائے تو اس کے دوسرے حصے سے درس عبرت لیا جاسکتا ہے۔ (اَلَمْ یَاۡتِکُمْ نَبُوۡا الدِّیۡنِ مِنْ قَبْلِکُمْ قَوْمٍ نُّوحٍ

وَعَادٍ وَّمُؤَدِّ)

۲۔ اب تک تاریخ بشریت کے اکثر ادوار مجہول و معدوم ہیں (لَا یَعْلَمُہُمْ اِلَّا اللّٰهُ)

۳۔ تمام انبیاء علیہم السلام حال معجزہ تھے (جَاءَہُمْ رُسُلُہُمْ بِالْبَیِّنٰتِ)

۴۔ کفار صرف انبیاء کے دشمن نہیں تھے بلکہ ان کے کتب و مشن کے بھی دشمن تھے (کَفَرْنَا بِمَاۤ اُرْسِلْتُمْ بِہِ)

۵۔ کفار کے شلوک و شبہات دین کی حقانیت میں ان کی تحقیق کی وجہ سے نہیں تھے بلکہ ان کے شک کا منبع ان کی بے دینی اور ہٹ دھرمی تھی۔ (شَكَّ بِمَا تَدْعُونََنَا اِلَيْهِ مُرِيْبٌ ④)

## آیت نمبر ۱۰

قَالَتْ رُسُلُهُمْ اِنِّي لَشَكُّ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط  
يَدْعُوْكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ اِلٰى اَجَلٍ  
مُّسَمًّى ط قَالُوْا اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ط تُرِيْدُوْنَ اَنْ تَصُدُّوْنَا  
عَمَّا كَانِ يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا فَاَنْتُمْ اَنْتُمْ اَبَاؤُنَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ⑩

## ترجمہ الآیات

ان کے رسولوں نے فرمایا: کیا (تمہیں) اس اللہ کے بارے میں شک ہے جو آسمانوں اور زمین کا خالق ہے وہ تمہیں اس لئے دعوت دیتا ہے تاکہ تمہارے گناہ معاف کر دے اور ایک معین مدت تک تمہیں مہلت دے وہ کہنے لگے، تم تو ہم جیسے بشر ہو تم ہمیں ان معبودوں سے روکنا چاہتے ہو۔ جن کی پرستش ہمارے باپ دادا کرتے تھے۔ پس اگر کوئی واضح دلیل ہے تو ہمارے پاس لے آؤ۔ (۱۰)

## نکات:

(الف) اس آیت سے قبل کفار انبیاء علیہم السلام سے کہتے تھے۔ (تَدْعُوْنَا) تم ہمیں خدا کی راہ کی طرف بلا تے ہو۔ لیکن اس آیت میں انبیاء علیہم السلام نے کفار سے کہا (يَدْعُوْكُمْ) ”خدا تمہیں بلاتا ہے“ یعنی ہماری دعوت نہ تو اپنی طرف سے ہے بلکہ دعوت خدا سے خدا کی طرف ہے۔

(ب) علامہ زمخشری اور علامہ مراغی کے بقول قرآن مجید میں جہاں مومنین سے وعدہ کیا گیا ہے کہ تمہارے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے تو اس سے مراد یہ ہے کہ تمہارے سارے گناہ معاف کر دیئے جائیں گے (لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ)

## پیغام:

- ۱- خداوند تعالیٰ پر عقیدہ و یقین فطری اور بدیہی ہے اس میں کوئی شک و شبہ کی بات ہے ہی نہیں۔ (اِنِّی اللّٰهُ شَکُّ)
- ۲- عقل و فطرت کے ساتھ ساتھ محبت و دعوت بھی لازم ہے (اِنِّی اللّٰهُ شَکُّ فَاطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط  
یَدْعُوْكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ)
- ۳- دین انسان کو ہر قسم کی آلودگیوں اور ناپسندیدہ اوامر سے پاک و صاف ہونے کی دعوت دیتا ہے۔ یَدْعُوْكُمْ  
لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ)
- ۴- خداوند تعالیٰ چاہتا ہے کہ انسان اپنے گناہوں کی معافی کی درخواست کرے (یَدْعُوْكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ)
- ۵- توبہ و اطاعت خداوندی انسان کی زندگی کو طولانی کر دیتی ہے۔ (یَدْعُوْكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ  
وَيُخِّرْكُمْ اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّى)
- ۶- خداوند تعالیٰ ازراہ محبت ہدایت کی دعوت دیتا ہے اور ازراہ لطف و کرم آخری عمر تک ڈھیل دے دیتا ہے۔  
(یَدْعُوْكُمْ - وَيُخِّرْكُمْ اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّى)
- ۷- ہر انسان کی عمر پہلے سے اندازہ شدہ اور معین ہے (اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّى)
- ۸- قومی اور نسلی تعصبات حق کے قبول کرنے کی راہ میں رکاوٹ ہیں (يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا)
- ۹- انسان کے عقیدہ و افکار میں خاندان کا بہت بڑا ہاتھ ہے۔ (يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا)
- ۱۰- حق کے سامنے ڈٹ جانا اور سرکشی و عداوت کا مظاہرہ کرنا ایسی بیماری ہے جو علاج ہے۔ تمام انبیاء علیہم السلام اپنے  
معجزات کے ساتھ لوگوں کے پاس گئے۔ لیکن بعض لوگوں کی سرکشی اور ہٹ دھرمی اس بات کا سبب بنتی رہی کہ وہ ہمیشہ اپنی ہوا و  
ہوس کے مطابق نئے معجزوں کی فرمائش کرنے لگ جاتے۔ (فَاَتُوْنَا بِسُلْطٰنٍ مُّبٰیِّنٍ ۝۱۰)

## آیت نمبر ۱۱

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ نُّحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَمُنُّ  
عَلٰی مَنْ يَّشَآءُ مِنْ عِبَادِهٖ ط وَمَا كَانَ لَنَا اَنْ نَّاتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ اِلَّا  
بِاِذْنِ اللّٰهِ ط وَعَلٰی اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ۝۱۱



## ترجمہ الآيات

ان کے رسولوں نے ان سے کہا بے شک ہم تم جیسے بشر ہیں لیکن اللہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے احسان فرماتا ہے۔ اور ہمارے بس میں نہیں کہ ہم تمہارے سامنے کوئی دلیل خدا کی اجازت کے بغیر پیش کریں اور اہل ایمان کو اللہ پر ہی توکل کرنا چاہئے۔ (۱۱)

### نکات:

(الف) خداوند تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا ہے ”خداوند تعالیٰ جس پر چاہے اپنے لطف و کرم سے اسے اپنا پیغمبر بنا دے لیکن وہ حکیم مطلق جانتا ہے کہ کون شخص اس عظیم الشان ذمہ داری کا بوجھ اٹھانے کی قابلیت و اہلیت رکھتا ہے“ اَللّٰهُ اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ“ اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ اپنی رسالت کہاں فراردے (انعام ۱۲۴)

(ب) کفار و مشرکین انبیاء علیہم السلام سے دو باتوں کا مطالبہ کرتے تھے۔

۱۔ تم ہم جیسے ہو۔

۲۔ جس معجزے کا ہم مطالبہ کرتے ہیں وہ ہمیں دکھاؤ۔

اسی آیت میں انہی دو باتوں کا جواب دیا گیا ہے۔

۱۔ یہ جو تم کہتے ہو ہم تمہاری طرح کے انسان ہیں ہم اس کو قبول کرتے ہیں لیکن ادھر بھی تو دیکھو کہ اللہ تعالیٰ نے ہم پر

احسان کیا ہے اور وہ ہم پر وحی نازل فرماتا ہے۔

۲۔ تمہارا یہ مطالبہ کہ ہم تمہاری مرضی کے مطابق معجزہ دکھلائیں یہ نہیں ہو سکتا کیونکہ ہم اذن الہی کے بغیر معجزہ نہیں دکھا

سکتے۔

### پیغام:

۱۔ اگرچہ انسان شکل و صورت اور ظاہر و باہر کے لحاظ سے یکساں ہیں لیکن اس کا مقصد یہ نہیں ہے کہ وہ باطن اور

معنویت کے لحاظ سے بھی ایک جیسے ہوں (اِنَّ الْمُحْسِنِ الْاَبَشْرُ مِثْلُكُمْ)

۲۔ انسانوں کی تربیت کرنے والے اور ان کیلئے نمونہ عمل بننے والے اشخاص کو تربیت حاصل کرنے والے افراد ہی

کی مثل ہونا چاہئے (جو نقطہ انبیاء علیہم السلام کا قوی ترین تھا بعض لوگوں کی نگاہ میں کمزور نقطہ تھا۔) (اگر انبیاء علیہم السلام انسانوں میں نہ

ہوئے اور انسانی مشکلات و ضروریات اور غرائز کے حامل نہ ہوتے تو وہ دوسرے لوگوں کیلئے مربی اور نمونہ نہیں بن سکتے تھے۔

(بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ)

۳۔ پیغمبران گرامی اپنے بارے میں غلو نہیں کرتے تھے بلکہ یہ فرماتے تھے کہ ہم تمہاری طرح کے انسان ہیں (ان تَحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ)

۴۔ منصب نبوت اللہ تعالیٰ کی طرف سے تحفہ اور عظیم الشان احسان ہے (بِمَنْ)

۵۔ معجزہ امر خدا سے معرض وجود میں آتا ہے لوگوں کی مرضی و فرمائش کے مطابق نہیں یہاں تک کہ اگر لوگ اس کی توقع نہ بھی رکھتے ہوں۔ انبیاء علیہم السلام اسے لے آتے ہیں۔ (اَلَا يَأْذِنُ اللّٰهُ)

۶۔ مومنین اپنے مخالفین کے عناد و انکار سے نہیں گھبراتا بلکہ خدا پر توکل کرتے ہوئے آگے کی طرف رواں دواں ہوتا ہے۔ (وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑩)

۷۔ مومن کی شان یہ ہے کہ وہ مخالفین کے عناد و انکار سے تھک ہار کر گوشہ نشین نہیں ہو جاتا بلکہ خدا پر توکل کرتے ہوئے اپنی منزل کی طرف رواں دواں رہتا ہے۔ (وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑩)

## آیت نمبر ۱۲

وَمَا لَنَا اِلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰنَا سُبُلَنَا ۗ وَلَنَصْبِرَنَّ  
عَلٰی مَا اٰذٰنُہٗنَا ۗ وَعَلَى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ⑪

### ترجمہ الآیات

اور ہم اللہ پر توکل کیسے نہ کریں جب کہ اس نے ہمارے راستے ہمیں دکھا دیئے ہیں، جو اذیتیں تم ہمیں دیتے ہو اس پر ہم ضرور صبر کریں گے اور توکل کرنے والوں کو اللہ ہی پر توکل کرنا چاہئے۔ (۱۲)

### نکات:

(الف) ”تَوَكَّلَ“ کا معنی ہے وکیل بنانا ایک وکیل کیلئے چار چیزوں کا ہونا ضروری ہے درایت، امانت، قدرت اور محبت اور یہ تمام امور سوائے خداوند تعالیٰ کے کسی اور میں کامل طور پر نہیں پائے جاتے۔ لہذا ہمیں اپنے پروردگار کی ذات پر توکل کرنا چاہئے۔

(ب) حضرت امام رضا علیہ السلام کا فرمان ہے ”توکل کی تعریف یہ ہے کہ اللہ پر ایمان رکھتے ہوئے کسی اور سے

خوف زدہ نہیں ہونا چاہئے (تفسیر نور الثقلین)

## پیغام:

۱۔ جس خدا نے ہدایت کا راستہ دکھایا ہے اور وہی حامی و ناصر بھی ہے تو صرف اسی پر توکل کرنا چاہئے۔ (نَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا)

۲۔ انبیاء کا راستہ بھی وہی ہے جو خدا کا راستہ ہے اس لئے لفظ ”سُبُلُهُ“ کی بجائے ”سُبُلُنَا“ فرمایا ہے (سُبُلُنَا)

۳۔ راہ خدا کے راہی کیلئے مصائب و آلام پھیلنا لازم ہو جاتا ہے (سُبُلُنَا وَلَتَصْصِرَنَّ)

۴۔ کتنی عزت و عظمت ہے کہ ادھر خدا پر توکل اور ادھر مخالفین کے مقابلے میں صبر و استقامت کا مظاہرہ (نَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلُنَا وَلَتَصْصِرَنَّ)

۵۔ مومن مصائب و آلام کے تند و تیز طوفانوں میں بھی اپنے عقیدہ و عمل سے دست بردار نہیں ہوتا (وَلَتَصْصِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْنَا)

مَا آذَيْنَا)

۶۔ مصائب و آلام پر وہ صبر کر سکتا ہے جسے اپنے بلا و مادی پر بھر پور یقین ہوتا ہے۔ (وَلَتَصْصِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْنَا وَعَلَى اللَّهِ)

مَا آذَيْنَا وَعَلَى اللَّهِ)

## آیت نمبر ۱۳

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿۱۳﴾

## ترجمہ الآیات

اور کفار نے اپنے رسولوں سے کہا ہم تمہیں اپنی سرزمین سے ضرور نکال دیں گے۔ یا بہر صورت تمہیں ہمارے دین میں واپس آنا ہوگا۔ اس وقت ان کے پروردگار نے ان پر وحی فرمائی۔ کہ ہم ان ظالموں کو ضرور ہلاک کریں گے۔ (۱۳)

## نکات:

(الف) سوال: کیا انبیاء علیہم السلام بعثت سے قبل مشرک تھے کہ کفار نے ان سے تقاضا کیا کہ وہ ان کے مذہب پر واپس آجائیں؟ (لَتَعُوذَنَّ فِي مِلَّتِنَا)

جواب: ممکن ہے کہ اس سوال کا پہلا جواب یہ ہو کہ کفار کا پیغمبروں سے یہ تقاضا تھا کہ وہ دوبارہ ان کے زیر تسلط آجائیں، یعنی وہ ان سے یہ کہتے ہوں کہ ہم فرض کرتے ہیں کہ تم ایماندار ہو لیکن تمہیں ہمارے بالمقابل نہیں آنا چاہئے تمہیں اور تمہارے پیروکاروں کو ہماری راہوں سے ہٹ کر کوئی نئی راہ اختیار نہیں کرنا چاہئے۔

دوسرا جواب یہ ہے لفظ ”عود“ اگر حرف ”الی“ کے ساتھ متعدی ہو تو اس کے معنی ہوتے ہیں، پہلی حالت کی طرف لوٹ آنا، اگر وہ حرف ”فی“ کے ساتھ متعدی ہو تو اس کے معنی ہوتے ہیں تغیر و قلب اختیار کرنا نہ کہ پہلی صورت اختیار کرنا یعنی تم اپنے عقیدے کو چھوڑ چھاڑ کر ہمارے مذہب کو تسلیم کر لو۔

اس کا تیسرا جواب ہے کہ کفار کی مراد انبیاء کے ساتھی ہوں نہ خود انبیاء کہ انہوں نے انبیاء کے پیروکاروں سے کہا ہو کہ تم واپس شرک کی طرف لوٹ آؤ۔

## پیغام:

۱- تمام انبیاء علیہم السلام اپنے مخالفین کے ہاتھوں مصائب و آلام کا شکار رہے ہیں (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ) ۱  
 ۲- تہدید و تبعید کی سیاست وہ لوگ کرتے ہیں جن کے پاس کوئی منطقی جواب نہیں ہوتا (لَنُخْرِجَنَّكُمْ) ۲  
 ۳- کفار کو یہ گوارا ہی نہیں ہے کہ اہل ایمان کی کوئی مستقل حیثیت ہو۔  
 ۴- اینٹ کا جواب پتھر (لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ اَرْضِنَا اَوْ لَتَعُوذَنَّ فِي مِلَّتِنَا ۗ فَاَوْحَىٰ اِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهَلِكَنَّ) ۴  
 ۵- سب ہلاکت ظلم ہے نہ کفر (كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ اَرْضِنَا اَوْ لَتَعُوذَنَّ فِي مِلَّتِنَا ۗ فَاَوْحَىٰ اِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهَلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿۱۳﴾) ۵  
 ۶- ظلم سدا باقی نہیں رہتا ظالم کو آخر نابود ہونا ہے (لَنُهَلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿۱۳﴾) ۶

## آیت نمبر ۱۳

وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْاَرْضَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ ۗ ذٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي  
 وَخَافَ وَعِيَدِ ﴿۱۳﴾

## ترجمہ الآيات

اور ان کے بعد ہم تمہیں اس سر زمین میں ضرور آباد کریں گے اور یہ (خوشخبری) اس کیلئے ہے جو میرے حضور کھڑے ہونے (کے دن) سے خوف کھاتا ہے اور اسے میرے وعدہ عذاب کا خوف بھی ہے۔ (۱۴)

### نکات:

(الف) خداوند تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ ایک دن ظالم اور ستم پیشہ لوگ صفحہ ہستی سے مٹ جائیں گے اور اس کے ولیوں کی حکومت قائم ہوگی ابھی تک اس کا وعدہ پورا نہیں ہوا لہذا حضرت امام مہدی عجل اللہ الشریف کے ظہور پر نور سے وعدہ الہی پورا ہوگا۔  
(ب) قرآن کریم نے متعدد مقامات پر وعدہ فرمایا ہے کہ ایک دن زمین پر اولیاء اللہ کی حکومت ہوگی اور ان کے دشمن نیست و نابود ہو جائیں گے اس مضمون سے مربوط تین آیات پیش کی جاتی ہیں۔

۱۔ (وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿۱۰۳﴾) یقیناً ہمارا لشکر ہی کامیاب وغالب ہے (صافات ۱۰۳)

۲۔ (وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿۱۰۴﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿۱۰۵﴾) انبیاء مرسلین کے بارے میں ہماری بات یقینی ہے کہ وہ حتماً کامیاب ہیں۔ (صافات ۱۰۴/۱۰۵)

۳۔ (أَنَّ الْأَرْضَ يَرِيهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿۱۰۶﴾) زمین کے وارث میرے نیک بندے ہیں (انبیاء ۱۰۵) بہر حال حق کی باطل پر کامیابی اللہ کے صالح بندوں کے ہاتھوں الہی حکومت کی تشکیل خدا کا حتمی وعدہ ہے جس کا ذکر قرآن کریم میں بار بار آیا ہے۔

(ج) اللہ تعالیٰ کی ذات تمام خیر و خوبیوں کا سرچشمہ ہے اور وہ دلوں کا مرکز و محور ہے (وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ) اہل ایمان اللہ سے زیادہ سے زیادہ محبت کرتے ہیں (بقرہ ۱۶۵) لیکن خدا سے خوفزدہ رہنے کی بات یہ ہے کہ اس کے مقام و عظمت پر نگاہ رہے اس کی تشریح یوں کی جاتی ہے آپ کا کوئی دوست ہو اور وہ قاضی ہو اور منصف مزاج ہو کسی وجہ سے آپ کو اس کی عدالت میں پیش ہونا پڑے تو اس کے ساتھ دوستی کے باوجود بھی آپ اس کے مقام عدل و انصاف سے ضرور خوفزدہ ہوں گے۔

### پیغام:

۱۔ کفار زمین کو اپنے اقتدار و اختیار کا خطہ سمجھتے ہیں حالانکہ انہیں یہ معلوم نہیں کہ یہ ارضی اقتدار و اختیار انبیاء اور اہل ایمان کے ہاتھ میں ہوگی۔ جب کفار نے (انبیاء اور اہل ایمان) کو تبعید کی دھمکی دی (لَتُخْرِجَنَّكُمْ) تو اللہ تعالیٰ نے اپنے ان بندوں سے وعدہ فرمایا (وَلَنُصَلِّبَنَّكُمْ الْأَرْضَ)

- ۲۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے ولیوں سے ابدی فتح و کامرانی کا وعدہ فرمایا ہے (لَنُصَلِّبَنَّكُمْ)  
 ۳۔ انبیاء کرام نہ صرف ابلاغ و تبلیغ اور وعظ و نصیحت کیلئے آئے تھے بلکہ زمین پر حکمرانی کرنے کیلئے بھی آئے تھے۔  
 (لَنُصَلِّبَنَّكُمْ)  
 ۴۔ تقویٰ ہی کے ذریعے ظالم اور مستمکر لوگوں پر غلبہ حاصل کیا جاسکتا ہے۔ (خَافَ مَقَامِيَّ وَخَافَ وَعِيدِ) ۱۴  
 ۵۔ کفار کی دھمکیوں سے خوفزدہ مت ہوئے۔ (لَنُخْرِجَنَّكُمْ) بلکہ خداوند تعالیٰ کی دھمکی سے ڈرو (خَافَ  
 وَعِيدِ) ۱۵

## آیت نمبر ۱۵-۱۶

وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۱۵  
 مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ۱۶

### ترجمہ الآیات

- اور انبیاء نے فتح و نصرت طلب کی تو سرکش دشمن نامراد ہو کر رہ گیا۔ (۱۵)  
 اور اس کے بعد جہنم ہے اور وہاں اسے پیپ کا پانی پلایا جائے گا۔ (۱۶)

### نکات:

- (الف) ”وَرَاءِ“ کے معانی انجام اور خاتمہ کے ہیں جیسا کہ فارسی میں کہا جاتا ہے اس غذا کے پیچھے ایک مریض ہے  
 (تفسیر نمونہ)  
 (ب) تمام انبیاء کرام فتح و کامرانی کے منتظر رہے۔  
 ۱۔ حضرت نوح علیہ السلام نے فرمایا تھا ”قَدْ عَا رَبِّيَ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرُ“ ۱۵ اے میرے پروردگار میں  
 مغلوب ہوں میری مدد فرما۔ (سورہ قمر ۱۰)  
 ۲۔ دوسرے انبیاء کرام نے بھی اللہ تعالیٰ کے حضور میں کامیابی کی دعا مانگی تھی ”رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا  
 بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ“ پروردگار! ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان حق کا فیصلہ فرما۔ (اعراف ۸۹)  
 کفار بھی مسلمانوں سے کہتے ہیں ”مَنْ هَذَا الْفَاتِحُ“ تم جو کہتے تھے کہ ہم ایک دن ضرور کامیاب ہونگے تو وہ دن کب

آئے گا۔؟

۱۔ یہ وہی وجوہات ہیں کہ قرآن مجید نے بہت سی آیات میں انبیاء کرام کی کامیابی اور کفار کی ناکامی اور نامرادی اور ان کے عذاب کے بارے میں وضاحت کی ہے اور دو ٹوک الفاظ میں اعلان فرمایا ہے کہ ”وہ دن جلد آنے والا ہے“ (ج) قیامت کے دن اہل دوزخ کو ان کی پیاس کے وقت جو کچھ پلایا جائے گا وہ سیراب کرنے والا نہیں ہوگا بلکہ وہ جھلسانے والا اور جلانے والا ہوگا۔

(وَسُقُوا مَاءً حَمِيماً فَقَطَّعَ اَمْعَاءَهُمْ) کھولنے والا پانی انہیں پلایا جائیگا جو ان کی استریوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر دے گا۔ (محمد ۱۵)

۲۔ (يُعَاثُوْا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوْهَ) ان کی سیرابی ایسے پانی سے کی جائے گی جو پگھلے ہوئے تانبے کی مانند ہوگا جس کی حرارت چہرے کو جھلسا کر رکھ دے گی۔ (کہف ۲۹) ادھر اہل بہشت شیریں و خوشگوار پانی کی نہروں کے کنارے زندگی بسر کریں گے اور صاف و شفاف دودھ اور شہد سے لطف اندوز ہونگے جو اللہ نے ان کیلئے پہلے سے مہیا کر رکھا ہوگا۔ وہ اللہ تعالیٰ کی تمام نعمت سے استفادہ کریں گے۔ (وَسَقُّوْهُمْ رِيْحًا طَيِّبًا) اور ان کا پروردگار انہیں پاک و پاکیزہ مشروب پلائے گا۔ (دھر ۲۱)

(د) کتب تاریخ میں آیا ہے بنو امیہ کے ایک ظالم و جابر حکمران ”ولید بن یزید بن عبد الملک“ نے ایک دن اپنے مستقبل کے احوال سے آگاہی حاصل کرنے کیلئے قرآن کریم کو کھولا تو اس کی نگاہ اس آیت کریمہ پر پڑی ”وَأَسْتَفْتَحُوْا...“ اور وہ فتح و کامیابی کی انتظار میں تھے اور ہر ضدی مزاج ظالم خائب و خاسر ہو گیا، جسے دیکھ کر وہ غضبناک ہو گیا اور قرآن مجید کے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے۔ اور یہ اشعار پڑھے جن کا ترجمہ یہ ہے کہ اے قرآن تو مجھے جبار عنید سمجھ کر دھمکی دے رہا ہے ہاں میں وہی جبار عنید ہوں میں تیرے ٹکڑے کر رہا ہوں قیامت کے دن کہہ دینا ولید نے مجھے پارہ پارہ کر ڈالا تھا۔ (تفسیر نمونہ)

## آیت نمبر ۱

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا

هُوَ بِمَيِّتٍ ط وَمِنْ وَّرَآئِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿۱۷﴾

## ترجمہ الآيات

جسے وہ گھونٹ گھونٹ نوش کرے گا مگر وہ اسے انتہائی ناگوار گزرے گا اس پر ہر طرف سے موت آئے گی مگر وہ مرے گا نہیں اس کے پیچھے سخت ترین عذاب ہوگا۔ (۱۷)

### نکات:

- (الف) اس آیت میں اہل دوزخ کے عذاب کی جھلکیاں دکھائی گئی ہیں۔
- ۱۔ اہل دوزخ کو تھوڑا تھوڑا کر کے اور وقفے وقفے سے عذاب دیا جائے گا تاکہ اس انداز سے انہیں زیادہ سے زیادہ تکلیف کا سامنا کرنا پڑے۔
- ۲۔ اہل دوزخ کو مختلف قسم کے عذاب سے دوچار کیا جائے گا اور وہ عذاب انہیں مرنے کی مار دے گا لیکن انہیں موت نہیں آئے گی۔
- ۳۔ عذابوں کے مختلف تدریجی مراحل ہوں گے اور ان میں شدت آتی رہے گی ہر آنے والا عذاب پہلے عذاب سے سخت ترین ہوگا۔
- (ب) قرآن کریم نے قیامت کے عذابوں کو مختلف تعبیرات سے بیان کیا ہے کبھی ”اَلْبَحْرِ“ کے نام سے یاد کیا ہے اور کبھی ”شَدِيدٌ“ کے ساتھ اظہار کیا ہے اور کبھی ”عَظِيمٌ“ کا نام دیا ہے یہ تمام تعبیرات ان کی سختیوں کی دلیل ہیں۔
- (ج) ”اَسَاغَهُ“ کا معنی ہے ”بہت بڑے شوق و رغبت سے پانی پینا“ لہذا ”وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ“ یعنی وہ رغبت و شوق کے ساتھ نہیں پیئے گا۔ (تفسیر تبیان)
- (د) رسول اکرمؐ نے فرمایا: جس نے شراب پیا تو اس کی نمازیں چالیس دن تک قبول نہیں ہوتیں۔ تو اس کیلئے لازم ہے کہ خداوند تعالیٰ قیامت کے دن اسے بدبودار پانی پلائے (تفسیر مجمع البیان)

### پیغام:

- ۱۔ دوزخ کا عذاب تدریجی اور دائمی ہے (يَتَجَرَّعُهُ)
- ۲۔ اہل دوزخ کو موت نہیں آئے گی دوزخ کا عذاب ان کی موت کا سبب نہیں بنے گا (وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ)
- ۳۔ جہنم کا عذاب روز بروز بڑھنے والا ہے (عَذَابٌ غَلِيظٌ ۱۵)



## آیت نمبر ۱۸

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ  
فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ۚ لَا يَقْدِرُونَ هِمًّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۗ ذَٰلِكَ  
هُوَ الضَّلُّ الْبَعِيدُ ﴿۱۸﴾

### ترجمہ الآیات

جن لوگوں نے اپنے پروردگار کا انکار کیا ہے ان کے اعمال کی مثال اس راکھ کی سی ہے جسے  
آندھی کے روز تیز ہوانے اڑا دیا ہو وہ اپنے اعمال کا کچھ بھی (شمر) حاصل نہ کر سکیں گے۔  
یہی تو بہت گہری گمراہی ہے۔ (۱۸)

### نکات:

(الف) اس سے پہلی آیات میں ضدی مزاج اور ہٹ دھرم ستم گروں کی محرومیت اور نقصان کی بات ہوئی ہے  
(وَحَابٌ كُلٌّ جَبَّارٌ عَنِيذٍ) اور یہ آیت کریمہ اس خسارے کی تشریح کر رہی ہے۔

(ب) اللہ تعالیٰ مومنین کی برائیوں کو بصورت توبہ حسنت میں بدل دے گا (يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ)  
(فرقان ۷۰) جبکہ کفار کی بد اعمالیاں ان کی نیکیوں کو نیست و نابود کر دیتی ہیں۔ (كَرَّمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ) دوسری آیات  
میں آیا ہے (حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ) ان کے اعمال نابود ہو جائیں گے۔ (اعراف ۱۳۷)

(ب) قرآن کریم میں بہت سی آیات ہیں جن میں کفار کے اعمال کے بے مقصد و بے ثمر ہونے کا ذکر کیا گیا ہے ان  
میں سے چند ایک یہ ہیں۔ (وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا) ہم ان کے اعمال کو لے آئیں گے  
اور پھر انہیں بے کار اور بے مقصد بنا دیں گے (فرقان ۲۳) ہم نے کفار کے بارے میں یہ بھی پڑھا ہے (فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْنًَا) کفار کیلئے قیامت کے دن ہم میزان اعمال قائم نہیں کریں گے۔ (کہف ۱۰۵) شاید اسی مطلب کی طرف  
اشارہ ہو۔

## پیغام:

- ۱۔ کفار کے اعمال ایسی آتش سوزاں ہیں جس کا انجام خاکستر کے سوا کچھ نہیں (کَرَّمَادِ)
- ۲۔ کفار کے اعمال تمہیں خیرہ و فریفتہ نہ کر دیں کیونکہ وہ بے مقصد اور بے ثمر ہیں (کَرَّمَادِ)
- ۳۔ سرکش کا فر توبہ اور نجات سے بہت دور ہے۔ (الْبَعِيدُ ۱۵)
- ۴۔ کفر ایک ایسی بلا و مصیبت ہے جو نیک اعمال کو بھی برباد کر دیتی ہے۔ (كَفَرُواْ اَعْمَالُهُمْ كَرَّمَادِ)

## آیت نمبر ۱۹-۲۰

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ؕ اِنْ يَّشَآءِ  
يُدْهَبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ۱۹  
وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ ۲۰

## ترجمہ الآیات

کیا تم نے غور نہیں کیا کہ اللہ نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ خلق نہیں فرمایا؟ اگر وہ چاہے تو تمہیں تباہ کر دے اور تمہاری جگہ، ایک نئی مخلوق لے آئے۔ (۱۹)  
اور یہ اللہ کیلئے کوئی مشکل کام نہیں ہے۔ (۲۰)

## نکات:

(الف) اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں کئی ایک مقامات پر فرمایا ہے کہ ہم نے آسمانوں اور زمین کو فضول اور کھیل کو دیکھنے پیدا نہیں کیا ہے 'وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعِبٰنِ' (دخان ۳۸) ایک اور مقام پر فرمایا ہے (وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ؕ ذٰلِكَ ظَنُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا) (ص ۲۷) یہ کافر ہی ہیں جو کائنات کی تخلیق کو بے مقصد اور لغو سمجھتے ہیں (بخاری، ج ۱۰ ص ۲۲۷)

## پیغام:

- ۱۔ آسمانوں اور زمین کی تخلیق حکمت اور مصلحت کی بنیاد پر عمل میں آئی ہے۔ (بِالْحَقِّ)  
 ۲۔ خداوند تعالیٰ کو ہمارے ہونے نہ ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے ہمیں کبھی مغرور نہیں ہونا چاہئے (اِنَّ يَشَاءُ  
 يُدْهِبُكُمْ) <sup>ع</sup>  
 ۳۔ کائنات اور اس کا دوام مشیت الہی پر منحصر ہے (اِنَّ يَشَاءُ)  
 ۴۔ یہ جہان انسانوں کے بغیر نامکمل و باطل ہے اگر ہمیں اس جہان سے اٹھالیا جائے تو دوسری مخلوق کو ہماری جگہ پر  
 بسا دیا جائیگا تاکہ آسمانوں اور زمین کی خلقت کا مقصد پورا ہوتا رہے۔ (وَيَاۤتِي مَخْلُقٍ جَدِيۡدٍ) (تفسیر المیزان)

## آیت نمبر ۲۱

وَبَرَزُوا لِلّٰهِ جَمِيْعًا فَقَالَ الضُّعَفَاۗءُ لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْۤا اِنَّا كُنَّا  
 لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ط  
 قَالُوْۤا لَوْ هَدٰنَا اللّٰهُ لَهَدٰيْنٰكُمْ ط سَوَآءٌ عَلَيْنَا اَجْرَعْنَا اَمْ  
 صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ۡ۝۲۱

## ترجمہ الآيات

اور سب اللہ کے حضور پیش ہوں گے تو کمزور لوگ ان لوگوں سے جو (دنیا میں) بڑے ہنستے  
 تھے کہیں گے ہم تمہارے تابع فرمان تھے تو کیا تم اللہ کے عذاب کا کچھ حصہ ہم سے دور کر سکتے  
 ہو؟ وہ جواب دین گے کہ اگر اللہ نے ہمارے لئے کوئی راستہ چھوڑ دیا ہوتا تو ہم تمہیں بھی بتا  
 دیتے۔ اب ہمارے لئے برابر ہے کہ ہم فریاد کریں یا صبر کریں۔ ہمارے لئے فریاد کا کوئی  
 راستہ نہیں۔ (۲۱)

## نکات:

(الف) ”وَبَرُّوْا“ کا معنی ”خروج“ ہے۔

مبارز اس شخص کو کہا جاتا ہے جو اپنے لشکر کی صف سے نکلے اور دشمن کے سامنے آکر اسے مقابلہ کیلئے لکارے۔

(ب) اگرچہ اکثر یہ دیکھنے میں آیا ہے کہ لوگ اپنے بادشاہوں کے دین پر ہوتے ہیں۔ ”الْتَّائِسُ عَلٰی دِيْنِ

مُلُوْكَهِمْ“ لیکن جہاں تک اسلامی نظام حکومت ہے وہاں اسلامی حکمران کی اطاعت مطلق نہیں ہے ”لَا طَاعَةَ لِمَنْ خَلُوْا فِيْ مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ“ (بخاری، ج ۱۰ ص ۲۲۷) بنا برائیں یہ مقولہ ”الْتَّائِسُ عَلٰی دِيْنِ“ صحیح نہیں ہے۔

## پیغام:

۱۔ قیامت کے دن تمام لوگ ایک جگہ جمع ہوں گے اور بارگاہ خداوندی میں حاضر ہوں گے۔ (بجیعتاً)

۲۔ اندھی تقلید سوائے حسرت و یاس کے کچھ نہیں (كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ)

۳۔ دوزخی لوگ عذاب کے صرف ایک حصے کی تخفیف کی توقع رکھیں گے نہ کہ سارے کی (وَمِنْ شَيْءٍ)

۴۔ معاشرے کے رہبروں اور راہنماؤں کی ہدایت و ضلالت معاشرے کی سعادت یا شقاوت میں بڑی حد تک عمل

دخل رکھتی ہے۔ (هٰدِنَا اللّٰهُ لَهٰدِيْنَكُمْ)

۵۔ قیامت کے دن بد اعمال قسم کے لوگوں کے روحانی عذابوں میں سے ایک یہ عذاب بھی ہوگا کہ وہ اپنے

پیر و کاروں کے سامنے اپنے عجز اور بدبختی کا اعتراف کریں گے۔ (هٰدِنَا اللّٰهُ لَهٰدِيْنَكُمْ)

۶۔ جو لوگ اس دنیا میں انبیاء کرام سے کہتے تھے (قَالُوْا سَوّٰآءٌ عَلَيْنَا اَوْ عَظَمْتَ اَمْرًا لَّمْ تَكُنْ مِنَ الْوٰعِظِيْنَ)

ہمارے لئے برابر ہے خواہ تم ہمیں نصیحت کرو یا نہ کرو (شعراء ۱۳۶) وہی لوگ قیامت کے دن بھی کہیں گے۔ ”ہم جتنا چھین

چلائیں یا خاموش رہیں ہمارے لئے برابر ہے۔ ”سَوّٰآءٌ عَلَيْنَا اَجْرًا عَنَّا اَمْرًا صَبَرْنَا“

۷۔ الہی عدالت اور اس کی سزا سے بچنے کا کوئی راستہ نہیں ہوگا۔ (مَا لَنَا مِنْ مَّحِيْصٍ)

۸۔ قیامت کے دن لوگوں کے درمیان قیل و قال کثرت کے ساتھ ہوگی (فَقَالَ الضُّعْفُوْا لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا

اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ط قَالُوْا)

۹۔ قیامت کے دن کوئی بھی شخص عذاب الہی کو نہیں روک سکے گا۔ (فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ)

## آیت نمبر ۲۲

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقِّ  
وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ ط وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا  
أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۚ فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ ط  
مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ ط إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا  
أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ ط إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۲۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب (قیامت کے روز) فیصلہ ہو چکے گا اور شیطان کہے گا ”اللہ نے تمہارے ساتھ یقیناً سچا وعدہ کیا تھا اور میں نے تم سے وعدہ کیا تھا پھر وعدہ خلافی کی اور میرا تم پر کوئی زور نہیں چلتا مگر یہ کہ میں نے تمہیں صرف اپنی طرف بلایا تھا اور تم نے میری بات مان لی تھی۔ پس اب تم مجھے ملامت نہ کرو بلکہ اپنے آپ کو ملامت کرو۔ آج نہ تو میں تمہاری فریادرسی کر سکتا ہوں اور نہ تم میری فریادرسی کر سکتے ہو پہلے تم مجھے اللہ کا شریک بناتے تھے میں اب یقیناً اس سے بیزار ہوں ظالموں کیلئے تو یقیناً دردناک عذاب ہے۔ (۲۲)

### نکات:

(الف) قیامت کے دن گناہ گار و خطا کار عذاب سے چھٹکارے کیلئے ہاتھ پاؤں ماریں گے تاکہ اپنے لئے شریک جرم پیدا کر سکیں اور اپنی معصیت کاری کا بوجھ دوسروں پر ڈال سکیں کبھی تو وہ کہیں گے ”لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ“ مجھے دوست نے گمراہ کیا۔ (فرقان ۲۹) کبھی کہیں گے ”لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ“ اگر تم فاسد رہبر نہ ہوتے تو ہم مومن ہوتے۔ (سباء ۳۱)

اور کبھی شیطان کو لعن طعن کریں گے اور اسے اپنی گمراہی کا سبب قرار دیں گے لیکن اس وقت شیطان چپ نہ رہے گا

بول پڑے گا؛ - ارے مجھ پر الزام نہ ڈالو (فَلَا تَلُوْمُوْنِي) میرا کام صرف وسوسہ ڈالنا تھا اور اپنی طرف بلانا تھا باقی تمہارا اپنا کام تھا گمراہی تو تم نے خود ہی اپنائی تھی۔

(ب) جس انسان کو تائید خداوندی حاصل ہو جائے اُس پر شیطان کو تسلط حاصل نہیں ہے اور خود شیطان کو بھی اس بات کا اقرار ہے (لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ) تو میرے خالص بندوں پر تسلط نہیں رکھتا (حجر ۴۲) شیطان بھی کہتا ہے (مَا كَانَ لِىْ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطٰنٍ)۔

### پیغام:

۱۔ الہی وعدے حق و حقیقت اور واقع کے مطابق ہوتے ہیں (وَعَدَ الْحَقُّ)  
 ۲۔ شیطان اپنے وعدوں کے ذریعے انسان کو فریب دیتا ہے (وَوَعَدْتُّكُمْ فَاخْلَفْتُّكُمْ) ایک دوسرے مقام پر آیا ہے (يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطٰنُ اِلَّا غُرُوْرًا) وہ انہیں وعدوں اور امیدوں میں الجھاتا ہے اور ان کے ساتھ شیطان کے وعدے بس فریب پر مبنی ہوتے ہیں۔ (سورۃ نساء۔ ۱۲۰)  
 ۳۔ شیطان انسان کو مجبور نہیں کرتا بلکہ وسوسہ میں ڈالتا ہے اور گناہ کی دعوت دیتا ہے۔ (دَعَوْتُكُمْ)  
 ۴۔ آخر ایک دن وہ بھی آئے گا کہ شیطان فاسد انسان کو سرزنش کرے گا (وَلَوْ مَوْا اَنْفُسَكُمْ)  
 ۵۔ ملامت کے الفاظ اس بات کی دلیل ہیں کہ انسان مجبور محض نہیں خود مختار ہے۔ (فَلَا تَلُوْمُوْنِي وَّلَوْ مَوْا اَنْفُسَكُمْ) کیونکہ مجبور انسان کو ملامت نہیں کی جاتی۔

۶۔ اپنے گناہوں کی نسبت شیطان کی طرف نہیں دینا چاہیے۔ (فَلَا تَلُوْمُوْنِي)  
 ۷۔ قیامت کے دن تمام رابطے منقطع ہو جائیں گے۔ (مَا اَنَا بِمُصْرِخِكُمْ) کفر و باطل کے رہبر اور ان کے پیروکار ایک دوسرے سے بیزاری کا اظہار کریں گے شیطان اپنے پیروکاروں سے کہے گا (اِنِّيْ كَفَرْتُ بِمَا اَشْرَكْتُمُوْنِ) جن کو تم اللہ کا شریک بناتے ہو میں نے ان کا انکار کیا۔ جبکہ ان کے پیروکار اپنے رہبروں سے کہیں گے (لَوْ اَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَتَبَرَّوْا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّوْا مِنَّا) اگر ہمیں فرصت مل جائے اور دنیا میں واپس لوٹ جائیں تو ہم بھی ان سے بیزاری اختیار کر لیں گے (بقرہ ۱۶۷)

۸۔ غیر اللہ کی اطاعت شرک ہے (اَشْرَكْتُمُوْنِ)  
 ۹۔ شیطانی دعوتوں پر لبیک کہنا اپنے اوپر بھی ظلم ہے اپنے مشن اور اپنے دین و مذہب پر بھی ظلم ہے۔ (اِنَّ الظَّالِمِيْنَ لَهُمْ)

## آیت نمبر ۲۳

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ط تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿۲۳﴾

### ترجمہ الآیات

اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک اعمال کیلئے اپنے پروردگار کی اجازت سے وہ ان جنتوں میں  
داخل کئے جائیں گے جن کے نیچے نہریں بہتی ہوں گی وہ ہمیشہ ہمیشہ ان میں رہیں گے اور  
وہاں ان کا استقبال سلامتی کی مبارکباد سے ہوگا۔ (۲۳)

### نکات:

(الف) بروز قیامت؛ بہشت میں جدھر نگاہ اٹھاؤ سلام ہی سلام ہے۔

۱۔ خداوند تعالیٰ کی طرف سے اہل بہشت پر سلام صادر ہو رہے ہونگے (سَلَامٌ تَقُولُوا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ) مہربان  
رب کی طرف سے سلام کہا جائیگا (یس۔ ۵۸)

۲۔ ملائکہ کی طرف سے سلاموں کی بارش ہو رہی ہوگی۔ (سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طَبْتُمْ فَادْخُلُوهَا) تم پر سلام ہو تم  
بہت خوب رہے اب ہمیشہ کے لئے اس میں رہو۔ (زمر ۷۳)

۳۔ اہل بہشت ایک دوسرے کو سلام پیش کریں گے (تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ) (ان کا ایک دوسرے کو تحفہ سلام  
ہوگا) (زیر بحث آیت)

(ب) بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ انسان خود کسی مقام پر چل کر جاتا ہے۔ اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ لوگ اُس کے  
پاس آتے ہیں اور اُسے پروقار انداز میں لے جاتے ہیں اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ”وَأُدْخِلَ“ اہل بہشت خود  
بہشت میں داخل نہیں ہونگے بلکہ انہیں عزت و احترام کے ساتھ بہشت میں داخل کیا جائیگا۔ سورۃ زمر میں آیا ہے ”وَسَيَقُ  
الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا“ اور جو لوگ اپنے رب سے ڈرتے رہے ہیں انہیں گروہ درگروہ جنت کی طرف چلایا  
جائیگا۔ (زمر ۷۳) ادھر اہل جہنم کے بارے میں فرمایا ہے کہ انہیں شکنجوں میں کس کر عذاب میں جھونکا جائیگا۔ (خُذُوا

فَعُلُوهُ ۗ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلْوَةً ۙ) سے بڑو، باندھو پھر دوزخ میں ڈال دو (الحاقہ۔ ۳۰۔ ۳۱)

۲۔ اہل دوزخ ایک دوسرے سے نفرت کریں گے اور بیزارگی کا اظہار کریں گے لیکن اہل بہشت ایک دوسرے کو سلام کریں گے۔

۳۔ بہشت میں مختلف انواع کی نہریں ہوں گی۔

نہر آب (اَنْهَارٌ مِّنْ مَّاءٍ) (پانی کی نہریں ہوں گی)

(ب) نہر شیر (اَنْهَارٌ مِّنْ لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ) دودھ کی نہریں ہوں گی جن کا ذائقہ تبدیل نہیں ہوگا۔

(ج) شراب طہورا کی نہریں (اَنْهَارٌ مِّنْ نَّخْرِ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ) شراب کی نہریں ہوں گی جس میں پینے والوں کیلئے

لذت کا سامان ہوگا۔

(د) شہد کی نہریں (وَالْاَنْهَارُ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى) شہد مصفیٰ کی نہریں ہوں گی (محمد ۱۵)

پیغام:

۱۔ صاحبان ایمان و یقین اور عمل صالح ہمیشہ ہمیشہ جنت میں رہیں گے۔ (وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ)

۲۔ اہل جنت کے دلوں میں ایک دوسرے کیلئے بھرپور پیار و محبت ہوگا وہ ایک دوسرے پر سلام پیش کریں گے ان

کے درمیان کوئی جھگڑا نہیں ہوگا۔ (تَحِيَّاتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ)

## آیت نمبر ۲۲

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ

أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۚ

### ترجمہ الآیات

کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ نے کلمہ طیبہ کو کس چیز سے مثال دی ہے؟ اس کی مثال ایسی ہے جیسے شجر طیبہ جس کی جڑ زمین میں گہری گڑی ہوئی ہے اور اس کی شاخیں آسمان تک پہنچی ہوئی



ہیں۔ (۲۴)

## نکات:

(الف) شجر طیبہ یا پاک و پاکیزہ شجر کا اپنا ماحول مزاج ہوتا ہے وہ اپنے پاک و پاکیزہ ماحول میں بڑھتا رہتا ہے پھلتا پھولتا رہتا ہے وہ سایہ دار بھی ہوتا ہے پھل دار بھی ہوتا ہے اور پائیدار بھی ہوتا ہے۔ اسی شجر پاکیزہ اطوار کی مثل وہ انسان ہے جو توحید کا پرستار ہوتا ہے وہ اپنی زندگی میں جمود کا شکار نہیں ہوتا وہ ہمیشہ سیر نکال کی طرف رواں دواں رہتا ہے۔ اس کے ایمان و یقین کے اثرات اس کے بلند و بالا کردار اور پر مغز گفتار سے واضح و آشکار ہوتے رہتے ہیں اس کے عقائد نہ وقتی ہوتے ہیں اور نہ موسمی وہ اپنے عقائد میں سدا بہار ہوتا ہے اور دوسروں کو نور ایمان اور حلاوت معرفت و عرفان کی پر زور دعوت دیتا رہتا ہے۔

(ب) روایات اور تفاسیر کے اندر چند امور کو کلمہ طیبہ کا مصداق قرار دیا گیا ہے مثال کے طور پر اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور اُس پر ایمان، عقائدِ حقہ آفاقی رہبر اور اس کے اصحاب، جی ہاں! عقیدہ توحید کی جڑیں اتنی مضبوط اور پائیدار ہوتی ہیں جو فطرت اور لوگوں کے قلوب کی اتھاہ گہرائیوں میں سرایت کر جاتی ہیں (أَصْلُهَا ثَابِتٌ) جس سے ان کے تمام اعمال و کردار نورانیت کے مزاج میں ڈھل جاتے ہیں (فَرَعُهَا فِي السَّمَاءِ) ایمانی ثمرات سے ہر وقت اور ہر جگہ چاہے نشیب ہو یا فراز استفادہ کیا جاسکتا ہے۔

(ج) عقیدہ وحدانیت اس درخت کی مثل ہے جتنا وہ بلند و بالا ہے اتنا ہی اس کی جڑیں زمین میں مضبوطی کے ساتھ پیوست ہیں۔ اس پر دھمکیوں، سازشوں، طع و حرص کے ہزاروں طوفان چلیں اسے پرواہ نہیں ہوتی اور نہ طاغوت اس کا کچھ بگاڑ سکتے ہیں۔

اگر روایات میں اس شجر آبدار کو رسول اللہ اور ان کے اہل بیت سے تعبیر کیا گیا ہے تو اس کی حکمت بھی یہی ہے کہ حضرت محمد ﷺ کا دین اور آپ کے اہل بیت کا راستہ ہر طرف دشمنوں سے گھرا ہوا تھا لیکن عداوت کی اس شدت کے باوجود بھی ان کا مشن جاری و ساری ہے اور ایک دن پوری دنیا کو اپنی لپیٹ میں لے لیگا۔

## پیغام:

۱۔ قرآن کریم میں موجود مثالوں میں خوب غور و فکر کرنا چاہئے (الْحَدِّ تَرَى)

۲۔ عقیدہ حق و حقیقت ایسا کلمہ طیبہ ہے جس نے قلب مؤمن کو اپنی گرفت میں لے رکھا ہے (أَصْلُهَا ثَابِتٌ) اور یہ اللہ کا لطف و کرم ہے کہ اہل ایمان کو اس عقیدے پر مستحکم رکھتا ہے۔ (يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ) اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو دنیوی زندگی اور آخرت میں بھی قول ثابت پر قائم رکھتا ہے۔ (ابراہیم ۲۷)

۳۔ کلام حق پائیدار ہے محکم و استوار ہے (كَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ)

## آیت نمبر ۲۵

تُوْتِيْ اٰكْلَهَا كُلَّ حَبِيْبٍ بِاٰدِنٍ رَّبِّهَا ۖ وَيَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ  
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿۲۵﴾

### ترجمہ الآیات

ہر آن وہ اپنے رب کے حکم سے اپنے ثمرات دے رہا ہے یہ مثالیں اللہ اس لئے دیتا ہے کہ  
لوگ ان سے نصیحت حاصل کریں۔ (۲۵)

### نکات:

- (الف) اللہ تعالیٰ کی ذات اور اس پر ایمان کے علاوہ ہر چیز کو فنا حاصل ہے۔ (كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهُ) (نقص ۸۸)  
اور جو چیز فانی ہے وہ ہمیشہ کیلئے پھل نہیں دے سکتی لیکن وہ کام جو خدائی رنگ میں رنگین ہو جاتا ہے وہ لازوال ہو جاتا ہے۔ (مَا عِنْدَ كُمْ  
يَنْقُذُ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ باقٍ) جو کچھ تمہارے پاس ہے ختم ہو جائے گا اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ باقی رہنے والا ہے۔ (نحل ۹۶)  
جی ہاں! خدائی رنگ محکم اور مضبوط ہے جبکہ باقی رنگ پھیکے پڑ جاتے ہیں۔ اُڑ جاتے ہیں۔ (وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ  
صِبْغَةً) اللہ کے رنگ سے اچھا اور کس کارنگ ہو سکتا ہے۔ (بقرہ ۱۳۸)
- (ب) ایمان کا شجر ہمیشہ پھلتا پھولتا رہتا ہے مومن ہمیشہ خدا کی یاد میں غرق رہتا ہے اور فرائض کی بجا آوری میں  
ہمیشہ مصروف عمل رہتا ہے چاہے خوشحالی کا دور ہو یا بد حالی کا خوشی ہو یا غمی، تو نگری ہو یا فاقہ مستی۔  
جب ظالم و ستم پیشہ لوگ اسے ڈراتے دھمکاتے ہیں تو وہ ان کے سامنے سیدہ پلائی دیوار بن جاتا ہے۔ (اِنَّا اِلٰی رَبِّنَا  
رٰغِبُوْنَ) ہم اپنے رب ہی کی طرف رجوع کرتے ہیں (قلم ۳۲)
- جب وہ تبلیغ و ابلاغ کرتا ہے تو وہ خالصتاً اللہ کیلئے کرتا ہے لوگوں کے اموال پر اس کی نگاہ نہیں ہوتی۔ (اِنْ اَجْرِيْ  
اِلَّا عَلٰی اللّٰهِ) میرا جزو صرف اللہ پر ہے۔ (یونس ۷۲)
- (وَالْكٰظِمِيْنَ الْغَيْظِ) جب وہ غیض و غضب میں ہوتا ہے تو پھر بھی رضائے پروردگار کی حدود سے باہر نہیں جاتا  
(وَالْكٰظِمِيْنَ الْغَيْظِ) اور غصے کو پی جاتے ہیں، (آل عمران ۱۳۴)
- جب وہ ازدواجی زندگی کا آغاز کرتا ہے تو اللہ پر ہی توکل کرتا ہے (اِنْ يَكُوْنُوْا فُقَرًا يُّغْنِهِمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهِ)

اگر وہ فقر و فاقہ میں ہونگے تو اللہ اپنے فضل و کرم سے انہیں غنی کر دے گا (نور ۳۲)

جب وہ عبادت خداوندی میں مصروف ہوتا ہے تو وہ اپنی اس عبادت سے صرف اس کی قربت چاہتا ہے۔ (قُلْ اِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) میری نماز اور میری قربانی اور میرا جینا اور میرا مرنا سب یقیناً اللہ رب العالمین کیلئے ہے۔ (انعام ۱۶۲)

جب وہ غربت و افلاس کا شکار ہوتا ہے تو وہ اُمراء کے دروازے پر نہیں جاتا اور نہ ہی وہ کسی کی چاپلوسی کرتا ہے۔ رَبِّ اِنِّي لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيْرٌ) اے پالنے والے! جو خیر بھی تو مجھ پر نازل فرمائے میں اس کا محتاج ہوں (قصص ۲۴)

جب وہ میدان جنگ میں اللہ کے دشمن سے نبرد آزما ہوتا ہے تو فتح و شکست دونوں صورتوں میں خوشحال رہتا ہے کیونکہ وہ اپنے فریضہ کو ادا کر چکا ہوتا ہے (اِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ) دو بھلائیوں میں سے ایک (توبہ ۵۲)

جی ہاں! خداوند تعالیٰ کی ذات والا صفات پر ایمان ایک ایسے شجر آبدار کی مثل ہے، جو ہر لحظہ ہر آن پھل دیتا رہتا ہے اور وہ اس دنیا میں عالم برزخ میں اور محشر میں انسان کی کامیابی کا ضامن ہے (تُوْنِيْ اُكْلَهَا كُلَّ حِيْنٍ) اس کے بالمقابل مال و دولت، جاہ و منصب، آل و اولاد اور دوسری تمام نعمات ایسے درخت کی مثل ہیں جو تھوڑی مدت کیلئے پھل دیتا ہے اور وہ بھی ناکافی مقدار میں بلکہ بعض اوقات یہی مال و زر، جاہ و منصب اور اولاد و ثمرات دینے کی بجائے عذاب اور وبال جان بن جاتے ہیں۔ (اَمَّا يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ يَهَيَّا) اللہ تو بس یہ چاہتا ہے کہ ان چیزوں سے انہیں دنیاوی زندگی میں عذاب دے، (توبہ ۵۵)

پیغام:

۱۔ شجر ایمان سدا بہار ہوتا ہے اس پر کبھی خزاں نہیں آتی وہ ہمیشہ پھل دیتا رہتا ہے۔ (اُكْلَهَا كُلَّ حِيْنٍ)

۲۔ تشبیہ اور تمثیل یہ قرآنی طریقہ ہے جو لوگوں کی توجہ اور انہیں نصیحت کرنے کیلئے بیان کی جاتی ہے۔ (لَعَلَّهُمْ

يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿۵۵﴾)

## آیت نمبر ۲۶

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيْثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيْثَةٍ اجْتَنَّتْ مِنْ فَوْقِ

الْاَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿۲۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور کلمہ خبیثہ کی مثال اس درخت خبیثہ کی سی ہے جو زمین کی سطح سے اکھاڑ پھینکا گیا ہو اور اس کیلئے کوئی استحکام نہیں ہے۔ (۲۶)

### نکات:

(الف) ”اَجْتِنَاثٌ“ کا معنی ہے قلع قمع کرنا و اکھاڑنا۔

(ب) انحرافی عقائد اور گمراہ انسان کی کوئی حیثیت نہیں ہوتی اس کی مثال اس درخت کی سی ہے جس کی نہ جڑیں ہوں نہ پھل نہ پھول نہ زیبائی نہ خوشبو نہ سایہ نہ نشوونما بلکہ وہ خار ہی خار ہو، جو راستے پر پڑا ہو اور راہ گیروں کیلئے اذیت کا باعث ہو۔

### پیغام:

۱۔ تعلیم و تربیت کے طریقوں میں سے ایک طریقہ تقابل بھی ہے (كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ)

۲۔ شرک اور غیر اللہ سب بے ثبات اور بے دوام ہیں (مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ)

۳۔ عقائد باطلہ بے فائدہ جڑی بوٹیوں اور گھاس پھوس کی مثل ہیں جن کی زمین میں کوئی جڑ نہیں ہوتی اور نہ ان کی بنیاد صحیح ہوتی ہے۔ (اَجْتِنَاثٌ مِنْ فَوْقِ الْاَرْضِ)

## آیت نمبر ۲

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي  
الْآخِرَةِ ۚ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۗ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿۲۷﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ اہل ایمان کو ایک قول ثابت کی بنیاد پر دنیا اور آخرت دونوں میں استحکام عطا کرتا ہے اور ظالموں کو اللہ بھٹکا دیتا ہے۔ اللہ کو اختیار ہے جو چاہے کرے۔ (۲۷)

## پیغام:

- ۱۔ نصرت خداوندی ان راہوں سے مربوط ہے جن کا انتخاب خود انسان کرتا ہے۔ (يُعْتِدُ اللهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا)
- ۲۔ اگر نصرت خداوندی شامل حال نہ ہو تو انسان شیطانی وسوسوں، نفسانی خواہشات اور طاغوتوں کے مقابلے میں شکست کھائے اور تباہی و ویرانی کے مرگھٹ میں جا ترے (يُعْتِدُ اللهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا)
- ۳۔ کیونکہ اہل ایمان دلائل و منطق کے لحاظ سے مستحکم و استوار ہوتے ہیں اس لئے وہ مادیت کے مکاتب فکر کے مقابلے میں ڈٹ جاتے ہیں۔ (يُعْتِدُ اللهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا)
- ۴۔ اگر انسان مومن بن جائے تو اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت اپنے ذمہ لے لیتا ہے اگر وہ شجرہ خبیثہ اور مکاتب باطل سے وابستہ ہو جائے تو اللہ تعالیٰ اس کو اپنے حال پر چھوڑ دیتا ہے۔ (يُعْتِدُ اللهُ الَّذِينَ اٰمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ وَيُضِلُّ اللهُ الظَّالِمِيْنَ)
- ۵۔ مکاتب باطل کی اتباع اپنی ذات پر بھی ظلم ہے اور مکتب اسلام پر بھی ظلم ہے۔ (الظَّالِمِيْنَ)
- ۶۔ الہی قہر و غضب کا تعلق ان راستوں سے ہے جن کا انتخاب انسان خود کرتا ہے۔ (وَيُضِلُّ اللهُ الظَّالِمِيْنَ)

## آیت نمبر ۲۸-۲۹

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ كُفْرًا وَّ اَحَلُّوْا قَوْمَهُمْ دَارَ  
الْبَوَارِۙ

جَهَنَّمَ ۗ يَصَلُّوْنَ عَلَيْهَا وَّ يَبُسُّ الْقَرَارُ ﴿۲۸﴾

## ترجمہ الآیات

تم نے دیکھا ان لوگوں کو جنہوں نے اللہ کی نعمت کو ناشکری سے بدل ڈالا اور اپنے ساتھ اپنی قوم کو بھی ہلاکت میں جھونک دیا۔ (۲۸)  
اور وہ جہنم ہے جس میں وہ مجلس جائیں گے جو بدترین ٹھکانہ ہے۔ (۲۹)

## نکات:

- (الف) ”بِوَا“ کا معنی ایسی شدید بے رونقی ہے جو ہلاکت، بربادی کا موجب بن جاتی ہے۔ (مفردات راغب)  
 (ب) کفار و مشرکین نے اللہ کی عظیم نعمتوں کو کفر میں بدل ڈالا ہے۔  
 ۱۔ ان لوگوں نے توحید کی نعمت کے بدلے میں شرک کا انتخاب کیا۔  
 ۲۔ فطرت طیبہ کی نعمت کو چھوڑ چھاڑ کر اپنے گمراہ آباؤ اجداد کی تقلید کو اپنالیا۔  
 ۳۔ اپنی خرافات کو وحی الہی پر مقدم سمجھا۔

۴۔ آفاقی رہبر جو الہی نعمت میں سے ہیں ان کی قدر نہ کر کے شکر کے بدلے کفر اختیار کیا اور طاعتوں کی پیروی کر

لی (بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ)

متعدد روایات میں آیا ہے کہ ہمارے آئمہ نے فرمایا ”تَحْنُ وَاللَّهُ نِعْمَتَ اللَّهِ الَّتِي أَنْعَمَ عَلَيَّ عِبَادِهِ“، قسم بخدا! جن نعمتوں کو بدل دیا گیا ہے وہ ہم ہی ہیں لوگوں نے ہمیں چھوڑ کر دوسرے لوگوں کو اپنا رہبر بنا لیا (تفسیر مجمع البیان)

بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ

اس آیت کریم کے مشابہ دیگر آیات بھی آئی ہیں۔ سورۃ قصص کی آیت ۴۱ میں فرمایا (وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعُونَ إِلَى النَّارِ) اور سورۃ ہود کی آیت ۹۸ میں آیا ہے (يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ) قیامت کے دن وہ اپنی قوم کے آگے ہوگا اور جہنم تک پہنچا دے گا۔

## پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ کی نعمت اور آیات میں ہر قسم کی تبدیلی کفر ہے (بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا)  
 ۲۔ گمراہ اور بے دین پیشوا معاشرے کی تباہی و بربادی کا سبب ہوتے ہیں۔ اور اس کے افراد کو جہنم کی طرف لے جاتے ہیں (وَاحْلُوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ) ﴿۳۰﴾

## آیت نمبر ۳۰

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۗ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿۳۰﴾

## ترجمہ الآيات

اور انہوں نے اللہ کیلئے کچھ ہمسر بنائے تاکہ وہ انہیں اللہ کے راستے سے بھٹکا دیں ان سے کہو  
اچھا مزے کر لو، آخر کار تمہیں پلٹ کر جانادوزخ ہی میں ہے۔ (۳۰)

### نکات:

(الف) بعض لوگ کائنات کی تخلیق میں اللہ تعالیٰ کے شریک کے قائل ہیں اور کچھ وہ ہیں جو نعمات خداوندی میں اللہ کا شریک قرار دیتے ہیں مثلاً صحت و سلامتی، علم و قدرت یا جاہ و عزت جیسی نعمات کو اپنے عقل و کسب کا کمال سمجھتے تھے۔ یا پھر دوسرے لوگوں کو سبب قرار دیتے تھے۔ لیکن انہیں بہت جلد معلوم ہو گیا ہے کہ ان کی یہ سوچ ایک گمراہ سوچ تھی۔

### پیغام:

- ۱۔ کفران نعمت کی بدترین قسم یہ ہے کہ خدا کا شریک قرار دیا جائے اور عوام الناس کو گمراہ کیا جائے۔ (وَجَعَلُوا لِلَّهِ  
أنداداً لِيُضِلُّوا)
- ۲۔ کبھی شرک کا سرچشمہ طاغوت ہوتے ہیں (وَجَعَلُوا لِلَّهِ أنداداً لِيُضِلُّوا) اور کبھی جاذبِ نظر بت گمراہی کا سبب بن جاتے ہیں (وَاجْتَبَيْنِي وَيَتَّبِعْ اَنْ تَعْبُدَ الْاَصْنَامَ رَبِّ اَتَمُّهُمْ اَضَلُّنَ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ) اور مجھے اور میری اولاد کو اس بات سے دور رکھ کہ ہم بتوں کی عبادت کریں۔ انہوں نے بہت سے لوگوں کو گمراہ کیا (سورہ ابراہیم ۵-۳۶)
- ۵۔ خداوند تعالیٰ کچھ لوگوں کو اپنے حال پر چھوڑ دیتا ہے (قُلْ تَمَتَّعُوا)
- ۶۔ کفار کے اس دنیا میں بڑے ٹھاٹھ باٹھ ہیں لیکن آخرت میں ان کیلئے کچھ نہیں (تَمَتَّعُوا فَاِنَّ مَصِيْرَكُمْ اِلَى  
النَّارِ)
- ۷۔ ہر نعمت اللہ کی محبت کی دلیل نہیں ممکن ہے کہ وہ اللہ کے قہر و غضب کا پیش خیمہ ہو۔ (تَمَتَّعُوا)

## آیت نمبر ۳۱

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا  
رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ

## وَلَا خِلَلٌ ۝۳۱

## ترجمہ الآيات

اے نبی! میرے جو بندے ایمان لائے ہیں ان سے کہہ دو کہ نماز قائم کریں اور جو رزق ہم نے انہیں دیا ہے اس میں سے کھلے اور چھپے (راہ خیر میں) خرچ کریں اس سے پہلے کہ وہ دن آئے جس میں نہ سودا ہوگا اور نہ دوست نوازی ہوگی۔ (۳۱)

## نکات:

(الف) علانیہ فی سبیل اللہ خرچ کرنے سے نسلوں کی تربیت ہوتی ہے۔ تشویق و تحریک کا سبب بنتا ہے اور تہمت سے حفاظت کا سامان ہوتا ہے۔ خفیہ طریقے سے خرچ کرنا روح کے تکامل اور اخلاص کی علامت ہے۔ البتہ بعض مفسرین نے توضیح فرمائی ہے کہ علانیہ اخراجات کا تعلق واجبات سے ہے جیسے زکوٰۃ اور خمس ہے اور خفیہ اخراجات استجابی امور سے متعلق ہیں جیسے صدقہ وغیرہ ہیں۔

(ب) علانیہ اخراجات ہوں یا مخفیانہ ان میں سے ہر ایک کی اپنی اپنی عزت و شان و مرتبہ ہے لیکن شاید یہ قول بے جا نہ ہوگا کہ مخفیانہ اخراجات کے مراتب علانیہ اخراجات سے بڑھ کر ہیں کیونکہ اس آیت کریمہ میں ”سِرًّا“ کا کلمہ ”عَلَانِيَةً“ پر مقدم ہے۔

## پیغام:

۱۔ حکم دیتے وقت فریق مقابل کی شخصیت اور اس کے احترام کو مد نظر رکھنا چاہئے (لِعِبَادِي) بندگی پروردگار مومن کیلئے سرمایہ افتخار ہے (لِعِبَادِي)

۲۔ صرف دل کے ساتھ ایمان کافی نہیں ہے نماز انفاق فی سبیل اللہ اور عمل صالح کا ہونا لازمی ہے (اَمْنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا)

۳۔ اسلام ایک جامع دین ہے۔ جہاں خدا کے ساتھ رابطہ ہو وہاں معاشرہ کے محرومین کے ساتھ ان کی ضروریات پر خرچ کرنے کا رابطہ ہو۔ یہ دونوں رابطے ایک دوسرے کی قبولیت کیلئے شرط ہیں۔ (يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا)

۴۔ خرچ کا تعلق صرف مال ہی سے نہیں بلکہ ہمارے پاس جو کچھ ہے اسے راہ خدا میں خرچ کریں علم ہو یا مال و دولت یا اختیار و اقتدار ہو۔ (مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ)

۵۔ انفاق کبھی مخفیانہ ہو اور کبھی علانیہ ہو۔ (سِرًّا وَّ عَلَانِيَةً)



۶۔ فرصت کے لمحات سے استفادہ کیجئے وَّ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَنَّ يَوْمٌ

۷۔ اگر دنیا میں تجارت کرنا چاہتے ہو تو خدا کے ساتھ معاملات کرو کیونکہ قیامت کے دن کوئی لین دین نہیں ہوگا۔

(يَوْمٌ لَا يَبِيعُ)

۸۔ قیامت کے روز مال و ذر اور یاری دوستی کے وسیلہ سے عذاب سے فرار کرنا ناممکن ہے۔ (لَا يَبِيعُ فِيهِ

وَلَا خِلَالٌ ۝۳۱)

۹۔ انفاق خدا کے دیے ہوئے رزق یعنی حلال مال سے ہونا چاہیے، ہر مال سے نہیں جو ہمارے پاس موجود ہے۔ کیونکہ

ارشاد ہے۔ ”رَزَقْنَاهُمْ“ نہیں فرمایا کہ (عند کم)

## آیت نمبر ۳۲

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً  
فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ  
لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝۳۲

### ترجمہ الآیات

اللہ ہی نے آسمانوں اور زمین کو خلق فرمایا اور آسمان سے پانی برسایا پھر اس سے تمہارے  
رزق کیلئے پھل پیدا فرمائے اور کشتیوں کو تمہارے لئے مسخر کیا تاکہ اس کے حکم سے سمندر میں  
چلیں اور دریاؤں کو بھی تمہارے لئے مسخر بنایا۔ (۳۲)

### نکات:

(الف) اس آیت کریمہ میں تین زاویوں سے ”مسئلہ آب“ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

۱۔ آب باران نباتات کی آبپاشی کا ذریعہ ہوتا ہے اور ان کی حیات کا سرمایہ ہوتا ہے۔ فضا کو آلودگیوں سے پاک و

صاف کرتا ہے۔

۲۔ سمندری پانی جو سمندری جانوروں کی زندگی کا ذریعہ اور کشتیوں کی نقل و حمل بہترین اور سستا ترین وسیلہ ہے اور

باران کا سرچشمہ ہے۔

۳۔ نہروں کا پانی غیر آباد علاقوں کو آباد کرنے کا ذریعہ ہے۔

۴۔ اس سے پہلی آیت میں نماز اور انفاق فی سبیل اللہ کا حکم دیا گیا ہے اور اس آیت میں یہ فرمایا گیا ہے کہ راہ خدا

میں خرچ کرنے میں سستی کیوں کرتے ہو حالانکہ جو کچھ تمہارے پاس ہے وہ اللہ کا دیا ہوا ہے۔

۵۔ 'تَسْبِيحًا' کا ایک معنی تو منافع سے فائدہ اٹھانا ہے جس طرح سورج اور چاند کی تسبیح ہے اس کا دوسرا معنی یہ ہے کہ

کسی چیز کا مکمل طور پر گرفت میں آجانا جس طرح کشتیوں دریاؤں اور نہروں کی تسبیح ہے کہ جن پر انسان کو مکمل گرفت حاصل ہے۔

## پیغام:

۱۔ نعمات الہیہ کی معرفت اللہ تعالیٰ کی معرفت و عرفان کا وسیلہ ہے۔ (خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ

السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمْ

۲۔ اللہ تعالیٰ کی تمام نعمات قابل قدر و تحسین ہیں لیکن پانی تمام نعمات میں اہم ترین نعمت ہے۔ (مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ

مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرٍ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْيَمِينَ ۗ)

۳۔ تخلیق کائنات انسان ہی کیلئے کی گئی ہے (رِزْقًا لَكُمْ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمْ

۴۔ اگرچہ مادی اسباب اپنی حقیقت و حیثیت رکھتے ہیں لیکن یہ سب حکم خدا سے معرض وجود میں آتے ہیں۔

(بِأَمْرٍ ۗ)

۵۔ انسان عالم فطرت و طبیعت پر حکم فرما ہے (وَسَخَّرَ لَكُمْ

## آیت نمبر ۳۳

وَسَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمْ اللَّيْلَ  
وَالنَّهَارَ ۗ

## ترجمہ الآیات

جس نے سورج اور چاند کو تمہارے لئے مسخر کیا کہ جو لگاتار چلے جا رہے ہیں اور رات اور دن

کو تمہارے لئے مسخر فرمایا۔ (۳۳)

## نکات:

کلمہ ”دائِبِین“ ”دَاب“ سے مشتق ہے جس کا معنی ہے ”مستقل عادت“ اسی طرح کے کلمات قرآن مجید میں بیان ہوئے ہیں۔ جیسے (كَذٰبِ اِلٰ فِرْعَوْنَ) (آل فرعون کی مستقل عادت کی طرح)

مفسر علامہ مراغی نے اپنی تفسیر میں ”دَائِبِیْنَ“ کا معنی ”دَائِبِیْنَ فِی الْحَرَکَةِ“ کیا ہے یعنی وہ ہمیشہ اپنی حرکت میں رہتے ہیں۔ جیسا کہ قرآن مجید میں بیان ہوا ہے ”كُلُّ فِیْ فَلَاکِ یَسْبَحُوْنَ“ (یس - ۴۰) (ہر ایک فلک میں تیر رہا ہے) جی ہاں! آفتاب ایک عظیم الشان قوت و قدرت کا سرچشمہ ہے جو مسلسل مصروف عمل ہے برعکس انسانی مصنوعات کے جن کو طاقت کیلئے استعمال کیا جاتا ہے وہ کام کرتے کرتے رک جاتے ہیں پھر ان کی تعمیر کی جاتی ہے پھر وہ کام کے قابل ہوتے ہیں اگر آفتاب کچھ عرصہ کیلئے اپنا کام چھوڑ دے تو دنیا کا کیا بنے؟ انسانی و نباتاتی اور حیوانی حیات پر اس کے کیا اثرات مرتب ہوں؟ کائنات کا نظام لڑکھڑا جائے مدافعتی جراثیم کے لامحدود لشکرنا پیدا ہو جائیں اور حرارت و آبی بخارات کا نظام درہم برہم ہو جائے خدا ہی ہے جو جانتا ہے کہ کیا سے کیا ہو جائے؟

ابر و باد و مہ و خورشید و فلک در کارند  
تا تو نانی بہ کف آری و بہ غفلت نہ خوری  
ہمہ از بہر تو سرگشته و فرمان بردارند  
شرط انصاف نباشد کہ تو فرمان نبری  
یہ گھٹائیں یہ باد و باران یہ آفتاب و ماہتاب سب مسلسل مصروف عمل ہیں۔

جس طرح یہ مصروف عمل ہیں تو تو بھی روٹی اسی صورت میں حاصل کر۔ اور غافل ہو کر نہ کھا یہ سب تیرے لئے گردش میں ہیں اور سر موخراف نہیں کرتے پر انصاف کی بات نہیں کہ تو اپنے رب کی اطاعت نہ کرے۔

## پیغام:

۱۔ نہ فقط یہ زمین اور اس کی نعمات میں انسان کے فائدے مضمحل ہیں بلکہ وسیع و عریض آسمان اور اس کے اجرام میں بھی انسانی منافع رکھ دیئے گئے ہیں بلکہ ان کی تخلیق ہی اس مقصد کی خاطر کی گئی ہے۔ (وَسَخَّرَ لَکُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ)

## آیت نمبر ۳۲

وَآتَکُمْ مِنْ کُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللّٰهِ

لَا تُحْصُوهَا ۗ إِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمًا كَفَّارًا ۝۳۴

## ترجمہ الآيات

اور اسی نے تمہیں ہر اس چیز میں سے دیا جو تم نے اس سے مانگی اور اگر تم اللہ کی نعمات کا شمار کرنا چاہو تو شمار نہ کر سکو گے انسان یقیناً بڑا ہی بے انصاف، ناشکر ہے۔ (۳۴)

### نکات:

(الف) سورہ نحل آیت ۱۸ میں ہے ”وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ۗ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ“ اگر اللہ کی نعمتوں کو شمار کرنے لگو تو انہیں شمار نہ کر سکو گے بے شک خدا بخشنے والا ہے۔

(ب) گزشتہ آیات میں ہم پڑھ چکے ہیں کہ منحرف و مفسر بہر لوگوں کو غیر اللہ کی طرف دعوت دیتے ہیں۔ (جَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا) (ابراہیم۔ ۳۰) یہ آیت کریمہ یہ پیغام: دے رہی ہے کہ باوجود اس کے کہ کوئی کام غیر اللہ سے نہیں ہو سکتا اور جس کے پاس جو کچھ ہے اللہ کی طرف سے ہے لیکن انسان بے پرواہ اور ناشکر ہے۔

(ج) ”عَدَّ“ کا معنی ہے شمار کرنا اور ”إِحْصَاءُ“ کے معنی ہیں اچھی طرح اور غور کے ساتھ شمار کرنا تاکہ کوئی چیز گنتی سے باہر نہ رہ جائے۔

### پیغام:

۱۔ پیداوار کے عناصر و اسباب انسانی اختیار میں ہیں (پانی، مٹی، چاند، سورج) ان عوامل کے باوجود انسانی کاموں میں اگر کوئی نقص رہ جائے یا بگاڑ پیدا ہو جائے تو ان عوامل کا تصور نہیں بلکہ اس کی تدبیر میں نقص ہے (وَإِنْسَكُمْ مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۗ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ۗ إِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمًا كَفَّارًا ۝۳۴)

۲۔ جس خالق کائنات نے انسان کو پیدا فرمایا تو اس نے اس کی تمام ضروریات کا خیال رکھا اور انہیں پورا کرنے کا بھرپور انداز میں انتظام و انصرام فرمایا۔ لیکن ادھر انسان ہے جو اپنی ضروریات کو گناہ و معصیت کے ذریعے پورا کرنے کی کوشش کرتا ہے (وَإِنْسَكُمْ مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۗ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ۗ إِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمًا كَفَّارًا ۝۳۴)

۳۔ انسان ایک ایسا موجود ہے جو سراپا محتاج و نیاز مند ہے (سَأَلْتُمُوهُ)

۴۔ جب انسان اللہ تعالیٰ کی نعمات کو شمار نہیں کر سکتا تو حق شکر کس طرح سرانجام دے سکتا ہے۔ (لَا تُحْصُوهَا)

۵۔ اگر انسان نعمات خداوندی سے صحیح طور پر استفادہ نہ کر سکے تو وہ بہت ظالم اور ناشکر شمار کیا جائیگا )

## آیت نمبر ۳۵

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ  
أَنْ نَّعْبُدَ الْأَصْنَامَ ۗ ﴿۳۵﴾

### ترجمہ الآیات

اور وہ وقت یاد کرو جب ابراہیم نے دعا کی تھی کہ پروردگار، اس شہر کو امن کا شہر بنا اور مجھے اور  
میری اولاد کو بت پرستی سے محفوظ فرما۔ (۳۵)

### نکات:

(الف) اس آیت میں اور اس کے بعد کی آیات میں حضرت ابراہیم خلیل اللہ کی ملکوتی دعا کے کچھ نمونے ہیں جس  
سے ان کے درد دل اور روح کی عظمت کا اندازہ ہوتا ہے۔ شاید انہی دعاؤں کی وجہ سے اس سورۃ کا نام سورۃ ابراہیم ہے۔

(ب) حضرت ابراہیم نے مختلف اوقات میں دو مرتبہ ”مکہ معظمہ“ کیلئے دعا فرمائی پہلی دفعہ جب آپ نے جناب  
اسماعیلؑ اور جناب ہاجرہؑ کو وہاں ٹھہرایا اور بارگاہ خداوندی میں دعا فرمائی۔ ”رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا“ خدا یا اس جگہ کو شہر امن قرار  
دے۔ (بقرہ ۱۲۶)

دوسری دفعہ اس وقت دعا فرمائی جب کچھ لوگ مکہ آئے اور آکر اس شہر میں رہائش اختیار کی تو فرمایا ”رَبِّ اجْعَلْ  
هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا“ خدا یا اس شہر کو امن کا گہوارہ بنا دے۔

(ج) سوال: کیا حضرت ابراہیمؑ کی دعا کی برکت سے ان کی تمام اولاد تو حید پرست ہو گئی تھی؟

جواب: دعا ایک عامل ہے اور افراد دوسرا عامل ہے۔ حضرت نوحؑ کے بیٹے کی داستان زیر غور رہے۔

(د) سوال: حضرت ابراہیمؑ نے اپنی دعا میں مکہ کو شہر کا نام دیا حالانکہ ابھی وہ شہر بنا ہی نہیں تھا کیونکہ بعد کی آیات

میں عرض کرتے ہیں ”یہ ارض زراعت کے قابل نہیں۔“

جواب: آپ کی مراد یہ تھی کہ جب مختلف قبائل ادھر کا رخ کریں گے اور اسے اپنا ٹھکانہ بنائیں گے تو مکہ شہر کی

صورت اختیار کرے گا۔ دعا کا بھی اس زمانے کے ساتھ تعلق ہے، یا اس سوال کا جواب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کسی جگہ کے شہر ہونے

اور ناقابلِ زراعت ہونے میں کوئی تضاد نہیں ہے۔ موجودہ مکہ معظمہ بھی ناقابلِ زراعت شہر ہے۔

(ر) سوال: یہ بات تو یقینی ہے کہ حضرت ابراہیمؑ موحّد تھے تو پھر آپ نے یہ دعا کیوں مانگی خدا یا مجھے شرک سے

بچائے رکھنا؟

جواب: رسول اکرم صلی اللہ علیہ والہ وسلم بھی ہمیشہ صراطِ مستقیم پر گامزن رہے اس کے باوجود بھی ہر نماز میں فرماتے

تھے ”إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ“ حالانکہ آپ یقین کی منزل پر تھے۔ لیکن پھر بھی خائف ہیں اس لئے دعا فرماتے ہیں کہ

اسے سیدھے راستے پر ثابت رکھ۔

(س) ”امنیت“ سے مراد وہ قانون ہے جو مکہ معظمہ کے امن عامہ کی ضمانت پیش کرتا ہے نہ یہ کہ مکہ معظمہ تاریخ کے

ہر دور میں جائے امن رہا ہو کیونکہ تاریخ کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ متعدد مرتبہ دشمنوں نے مکہ معظمہ پر حملہ کیا اور اہل مکہ کو

خون سے نہلا دیا حتیٰ کہ رسول اکرمؐ اور ان اصحابِ صفاء با وفا کو خوب ستایا گیا اور حضرت امام حسینؑ نے مکہ مکرمہ کی بے امنی کی

وجہ سے حج کا ارادہ ترک فرمایا تھا۔ لیکن قانون الہی نے مکہ کو امن کا علاقہ قرار دیا۔

## پیغام:

۱۔ عقیدہ اور فکر صحیح کی حفاظت کی دعا سب سے بہترین دعا ہے (وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ إِلَّا صَنَامَهُ ۗ)

۲۔ عبادی مراکز کو پُر امن ہونا چاہئے (هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا)

۳۔ امن و سکون زندگی کیلئے ضروری شرط ہے (الْبَلَدَ آمِنًا)

۴۔ معاشرہ کے اربابِ بست و کشاد کو عوام الناس کے امن و امان کی فکر کرنا چاہئے (رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ

آمِنًا)

۵۔ امن و سکون اس لئے نہیں ہوتا کہ گناہ و خطا اور عیاشی کی آزادی ہو بلکہ امن و سکون عبادتِ الہیہ کے مقدمہ کی

حیثیت رکھتا ہے۔ (آمِنًا) (آمِنًا يَتَعْبَدُونَ نَبِيَّ) امن قائم کرے گا اور وہ میری بندگی کریں، (نور ۵۵)

۶۔ شرک کے خطرات اتنے شدید ہیں کہ ابراہیم خلیل جیسے سچے توحید پرست بھی خائف ہیں (وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ

نَعْبُدَ إِلَّا صَنَامَهُ ۗ)

۷۔ دعا میں دوسروں کو بھی شامل کرنا چاہئے بالخصوص اپنی اولاد کو یاد رکھنا چاہئے (وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ

الْأَصْنَامَ ۗ)

## آیت نمبر ۳۶

رَبِّ اِنَّهُمْ اَضَلُّنَ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ ۚ فَمَنْ تَبِعَنِيْ فَاِنَّهٗ مِنِّيْ ۗ  
وَمَنْ عَصَانِيْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۳۶﴾

### ترجمہ الآیات

پروردگارا! ان بتوں نے بہت سے لوگوں کو گمراہ کر رکھا ہے پس جو شخص میرے طریقے پر چلے وہ میرا ہے اور جو میرے خلاف چلے تو تو یقیناً بڑا معاف کرنے والا مہربان ہے۔ (۳۶)

### نکات:

(الف) سوال: بت جو پتھر اور لکڑی کے مجسمے ہوتے ہیں وہ انسانوں کو کس طرح گمراہ کر سکتے ہیں؟  
جواب: پہلی بات تو یہ ہے کہ یہ بھی ضروری نہیں ہے کہ بت جمادات میں سے ہوں یہ بھی تو مشاہدات میں سے ہے کہ خود انسان طاغوت بن کر بت بن بیٹھا۔

دوسری بات یہ ہے کہ بتوں کی تراش خراش کی ہنرمندی اور ان کا سامان ان کی پوجا پاٹ کا سبب بن جاتے ہیں۔ تیسری بات یہ ہے کہ انسان کی جہالت اس امر کا سبب بن جاتی ہے کہ ان کی نگاہ میں پتھر اور لکڑی اس قدر قابل قدر ہو جاتے ہیں کہ وہ ان کی پرستش شروع کر دیتے ہیں۔

(ب) اگر اس آیت کو اس سے قبل کی آیت کے ساتھ ملا کر پڑھیں تو ایک بہتر نتیجہ سامنے آتا ہے اور وہ یہ ہے کہ حضرت ابراہیمؑ نے فرمایا تھا ”خداوند! میری اولاد کو بت پرستی سے دور رکھ“ اور اس آیت میں فرما رہے ہیں کہ جو شخص توحید پرست اور میرا پیروکار ہے وہ مجھ سے ہے۔ تو نتیجہ یہ سامنے آئیگا کہ تمام موجودات حضرت ابراہیمؑ کی مذہبی اولاد ہیں۔ خداوند تعالیٰ کا فرمان ہے۔ ”مِلَّةَ اٰبِيْكُمْ اِبْرٰهِيْمَ“ (حج-۷۸) یعنی تمہارے باپ ابراہیم کی ملت۔

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فرمان بھی ہے۔ ”اَنَا وَ عَلِيٌّ اَبَوَا هٰذِهِ الْاُمَّةِ“ میں اور علی امت کے باپ ہیں۔ (بخاری الانور، ج ۱۶، ص ۹۵) اور اگر کوئی مشرک کسی نبی کا حقیقی بیٹا بھی ہو تو اس بارے میں ارشاد خداوندی ہے ”اِنَّهٗ عَمَلٌ غَيْرُ صٰلِحٍ“ فَلَا تَسْئَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ“ وہ تمہاری اہل سے نہیں (سورہ ہود ۳۶)

(ج) حضرت امام علیؑ فرماتے ہیں ”اِنَّ وِلِيَّ مُحَمَّدٍ مِّنْ اَطَاعِ اللّٰهِ وَاِنْ بَعْدَتْ لِحَمَتِهٖ وَاِنَّ عَدُوَّ مُحَمَّدٍ مِّنْ

عَطَى اللّٰهَ وَاِنْ قَرَّبْتَ لِحَمِيَّتِهِ ‘يَقِينًا حَضْرَتِ رَسُولِ اَكْرَمٍ كَادُوسْتِ وَهٖ هُوَ جُوْخَدَا كَا اِطَاعَتِ كَزَارِ هٖ هُوَا رَشْتِ اَوْرَسَبِ كِ  
لِحَاظِ سِ دَوْرِ هُوَاوْرَمُ كَا عَدُوْ هٖ هُوَ جُوْخَدَا كَا نَا فَرْمَانَ هٖ۔ نَوَا هٖ اِن كَا قَرْتَبِي رَشْتِ دَا رَهِي كِيُوْنِ نَهٗ هُو۔ (بَحَار، ج ۶، ص ۲۵)

## پیغام:

۱۔ مجسمہ سازی جیسی ہنرمندی گمراہی کا سبب بن سکتی ہے جس طرح بت بہت سے لوگوں کو گمراہ کر دیتے ہیں۔

(لَا تَهْتَنَّ اَضْلَلْنَ)

۲۔ دینداری صرف نعرے بازی کا نام نہیں ہے۔ اصل عمل اور احکام کی ادائیگی ہے (تَبِعْنِي)

۳۔ آفاقی رہبروں اور اہل ایمان کے درمیان مذہبی رابطہ استوار ہوتا ہے فَإِنَّهُ مِيْتِي ۛ

۴۔ انبیاء کرام اپنے مخالفین کے بارے میں بھی رحم و رافت کے جذبات رکھتے تھے اور انہیں خدا کی رحمت سے

مایوس نہیں کرتے تھے۔ (وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝۳)

۵۔ انبیاء کرام کے احکام کی مخالفت خدا کی مخالفت ہے (وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ)

## آیت نمبر ۳

رَبَّنَا اِنِّي اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ  
الْمُحَرَّمِ ۝ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ اَفِيْدَةً مِّنَ النَّاسِ  
تَهْوِي اِلَيْهِمْ وَاَرْزُقْهُمْ مِّنَ الشَّمْرِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ ۝۳۵

## ترجمہ الآیات

اے ہمارے پروردگار! میں نے ایک بے آب و گیاہ وادی میں اپنی اولاد میں سے بعض کو  
تیرے محترم گھر کے پاس لاسایا ہے۔ اے ہمارے پروردگار! تاکہ یہ نماز قائم کریں لہذا تو  
کچھ لوگوں کے دل ان کی طرف مائل کر دے اور انہیں ثمرات کا رزق عطا فرما تاکہ یہ شکر گزار  
بنیں۔ (۳۵)



## نکات:

(الف) جب حضرت ابراہیمؑ بڑھاپے کی منزل پر پہنچے تو اللہ تعالیٰ نے انہیں حضرت اسماعیلؑ جیسا فرزند عطا فرمایا اور حکم دیا کہ اس نومولود کو اور اس کی والدہ کو مکہ مکرمہ میں جا ٹھہرائیں حضرت ابراہیمؑ نے حکم خداوندی کی تعمیل فرمائی اور دعا بھی مانگی۔  
(ب) روایات میں آیا ہے کہ حضرت امام محمد باقر علیہ السلام کا فرمان ہے ”ہم اہل بیت رسول اللہ ہیں اور اولاد حضرت ابراہیم خلیل اللہ ہیں۔ اس لئے انسانوں کے دل ہماری طرف مائل ہیں“ آپ نے بعد ازیں یہ آیت تلاوت فرمائی  
”رَبَّنَا اِنِّیْ اَسْکَنْتُ مِنْ دُرِّیِّنِیْ یٰۤاِدِّ غَیْرِ ذِیْ زُرِّعٍ عِنْدَ بَیْتِکَ الْمُحَرَّرِ ۙ رَبَّنَا لِیَقِیْمُوا الصَّلٰوَةَ فَاجْعَلْ اَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِیْ اِلَیْہِمَا“

(ج) خانہ کعبہ کو ایک بے آب و گیاہ وادی میں بنایا گیا تاکہ لوگوں کو آزما یا جائے۔ امام علیؑ نے خطبہ قاصعہ میں فرمایا:  
اگر خانہ کعبہ ایک تفریحی مقام پر واقع ہوتا جہاں کی آب و ہوا ہر اعتبار سے بہتر ہوتی تو لوگ وہاں پر رضائے خداوندی کیلئے اس کی زیارت کیلئے نہ آتے۔

(د) انبیاء علیہم السلام کی دعائیں مستجاب ہوتی ہیں (وَ اَرْزُقْہُمْ مِّنَ الشَّمْسِ) انہیں پھلوں میں سے رزق عطا فرما (حَرَمًا اَمِنًا یُّجِیْبُ اِلَیْہِ تَمَرَاتٌ کُلِّ شَیْءٍ) یعنی ایسا امن کا حرم کہ جہاں پر ہر قسم کے پھل میوے میسر ہوں، (قصص ۷۵)  
حضرت امام باقر علیہ السلام کا فرمان ہے کہ جو بھی میوہ مشرق میں ہو یا مغرب میں وہ مکہ معظمہ میں ضرور پایا جاتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ انبیاء کرام اپنی جائے رہائش نماز اور بندگی کی بنیاد پر منتخب کرتے ہیں (اَسْکَنْتُ مِنْ دُرِّیِّنِیْ یٰۤاِدِّ غَیْرِ ذِیْ زُرِّعٍ عِنْدَ بَیْتِکَ الْمُحَرَّرِ ۙ رَبَّنَا لِیَقِیْمُوا الصَّلٰوَةَ)
- ۲۔ بعض اوقات دینداری کی قیمت اتنی سخت ہو جاتی ہے کہ اس کیلئے وطن چھوڑنا پڑتا ہے۔ در بدری اور خاندان سے دوری اختیار کرنا پڑتی ہے۔ اپنے آرام و سکون کو بھی ہمیشہ کیلئے خیر باد کہنا پڑتا ہے۔ (اَسْکَنْتُ مِنْ دُرِّیِّنِیْ یٰۤاِدِّ غَیْرِ ذِیْ زُرِّعٍ)
- ۳۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانے میں خانہ کعبہ اور اس کے اطراف و اکناف محترم و مکرم تھے۔ ان کی حدود بھی معین تھیں اور وہ حدود محفوظ بھی تھیں۔ (بَیْتِکَ الْمُحَرَّرِ)
- ۴۔ حضرت ابراہیمؑ کا مقصد و محور نماز ہے (رَبَّنَا لِیَقِیْمُوا الصَّلٰوَةَ)
- ۵۔ نمازیوں سے محبت رکھنا چاہئے (لِیَقِیْمُوا الصَّلٰوَةَ فَاجْعَلْ اَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ)
- ۶۔ گزشتہ ادیان میں نماز موجود تھی (لِیَقِیْمُوا الصَّلٰوَةَ)
- ۷۔ دلوں کی ہر دلعزیزیت اور محبوبیت اور ان کا میلان اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ (فَاجْعَلْ اَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ)

تَهْوِيْ اِلَيْهِمْ وَاِزْرُقُهُمْ مِّنَ الشَّمْسِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ ﴿٣٧﴾

۸۔ تمام لوگوں کے دلوں میں اولیاء اللہ کی محبت و دوستی کی صلاحیت نہیں ہوتی۔ (مِنَ النَّاسِ تَهْوِيْ اِلَيْهِمْ

وَاِزْرُقُهُمْ مِّنَ الشَّمْسِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ ﴿٣٧﴾)

۹۔ مردان خدا اس دنیا کو صرف ارفع و اعلیٰ ہدف کیلئے چاہتے ہیں۔

## آیت نمبر ۳۸

رَبَّنَا اِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِيْ وَمَا نُعَلِّنُ ط وَمَا يَخْفَىٰ عَلٰى اللّٰهِ مِنْ

شَيْءٍ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمٰوٰتِ ﴿٣٨﴾

## ترجمہ الآیات

اے ہمارے پروردگار! جو کچھ ہم چھپاتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں تو جانتا ہے اور واقعی اللہ سے کوئی چیز نہ تو زمین میں چھپ سکتی ہے اور نہ آسمان میں۔ (۳۸)

### نکات:

(الف) جب کائنات اور اس کی تمام اشیا اللہ کے سامنے ہیں اسے ہر چیز کا علم ہے اس کا علم پوری کائنات کو محیط ہے تو ہمیں چاہئے اس کے محضر میں گناہ نہ کریں اور اس کی مخلوقات صرف اور صرف اسکی رضا اور اس کے احکام کے مطابق تصرف کریں۔

### پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ کے سامنے پنہاں و آشکار دونوں برابر ہیں (تَعْلَمُ مَا نُخْفِيْ وَمَا نُعَلِّنُ)  
۲۔ زمین و آسمان اللہ کے علم میں برابر ہیں (وَمَا يَخْفَىٰ عَلٰى اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمٰوٰتِ ﴿٣٨﴾)

## آیت نمبر ۳۹

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ وَهَبَ لِىْ عَلٰى الْكِبَرِ الْاِسْمَاعِيْلَ وَاِسْحٰقَ ط اِنَّ رَبِّيْ

## لَسْبِيْعُ الدُّعَاءِ ③٩

## ترجمہ الآيات

تعریف و ستائش اس اللہ کیلئے ہے جس نے بڑھاپے میں مجھے اسماعیل و اسحاق عطا فرمائے ہیں۔ یقیناً میرا رب دعا کا سننے والا ہے اور اسے قبول کرنے والا ہے۔ (۳۹)

## نکات:

(الف) حضرت اسماعیلؑ اور حضرت اسحاقؑ اللہ تعالیٰ کی مخصوص نعمتوں میں سے تھے کیونکہ

۱۔ دونوں خلیل اللہ کی دعا کا ثمر تھے۔

۲۔ باپ کو بڑھاپے کی منزل میں (دونوں فرزند) عطا ہوئے۔

۳۔ وہ دونوں اولاد صالح تھے۔

۴۔ اپنے بعد آنے والوں انبیاء کی بنیاد تھے۔

نیز یہ بھی ہمیں جان لینا چاہئے کہ سب سے اہم بات یہ ہے کہ اولاد صالح ہو چاہے وہ ایک کنیز کے بطن سے ہو یا

آزاد خاتون سے حضرت اسماعیلؑ کی والدہ گرامی ایک کنیز تھیں اور حضرت اسحاقؑ کی والدہ گرامی آزاد خاتون تھیں۔

## پیغام:

۱۔ خداوند تعالیٰ کی نعمت کو یاد کرتے وقت اس کی ذات کا شکر ادا کرنا چاہئے (الْحَمْدُ لِلّٰهِ)

۲۔ جب دعائیں بارگاہ خداوندی میں قبول ہو جائیں تو اس ذات کا شکر ادا کرنا چاہئے۔ (اِنَّ رَبِّيْ لَسَبِيْعُ

الدُّعَاءِ ③٩)

۳۔ اولاد عطیہ خداوندی ہے۔ (وَهَبْ لِيْ)

۴۔ اللہ تعالیٰ کے ارادے اور اس کی قدرت کاملہ کے سامنے کوئی چیز حائل نہیں ہو سکتی (عَلَى الْكِبَرِ) بڑھاپا اولاد کی

پیدائش سے مانع نہیں ہوا۔

۵۔ شکر ادا کرتے وقت ہر نعمت کا ذکر جدا گانہ کرنا چاہئے۔ (اسْمِعِ عَلِيَّ وَاسْمِعِ)

۶۔ استجاب دعا سنت پروردگار ہے (اِنَّ رَبِّيْ لَسَبِيْعُ الدُّعَاءِ ③٩)

## آیت نمبر ۴۰-۴۱

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۗ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ  
دُعَاءِ ۙ ﴿۴۰﴾

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿۴۱﴾

### ترجمہ الآیات

پروردگارا! مجھے نماز قائم کرنے والا بنا اور میری نسل اور ذریت کو بھی پروردگارا! میری دعا  
(نماز اور عبادت) کو قبول فرما۔ (۴۰)  
پروردگارا! مجھے اور میرے ماں باپ اور مومنین کو بخش دے جس دن حساب برپا ہوگا۔ (۴۱)

### نکات:

(الف) اس سورۃ میں ہم نے جو کچھ حضرت ابراہیمؑ کے بارے میں پڑھا ہے اس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ انہوں نے  
بارگاہ پروردگار میں سات چیزوں کی درخواست کی تھی۔ وہ سات یہ ہیں۔

۱۔ مکہ معظمہ کے امن و امان کیلئے دعا۔

۲۔ بت پرستی سے دوری کی دعا۔

۳۔ اپنی اولاد اور اپنی ملت و مشن کی طرف لوگوں کی میلان کی دعا۔

۴۔ اپنی اولاد اور نسل و ذریت کیلئے ثمرات سے ہمیشہ وابستگی کی دعا۔

۵۔ نماز کے قیام کی توفیق کی دعا۔

۶۔ دعاؤں کی قبولیت کی دعا۔

۷۔ اپنے والدین اور مومنین کیلئے بخشش کی دعا۔

(ب) کلمہ ”وَالِد“ حقیقی باپ کیلئے بولا جاتا ہے جبکہ لفظ ”أَب“ حقیقی باپ کے علاوہ دوسرے اقارب پر بھی بولا

جاتا ہے جیسے چچا، سر وغیرہ چونکہ خلیل اللہ کے والدین صاحب ایمان تھے لہذا انہوں نے اس آیت میں ان کیلئے دعا فرمائی

جبکہ دوسری آیات میں جہاں پر لفظ ”آب“ استعمال ہوا ہے اس سے مراد جناب ابراہیمؑ کا چچا ہے جس سے مشرک ہونے کے سبب اظہار برأت فرمایا۔

(ج) سورۃ بقرہ کی آیت ۱۳۳ میں آیا ہے جب حضرت یعقوبؑ نے اپنے بیٹوں سے پوچھا تھا ”مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي“ تم میرے بعد کس کی عبادت کرو گے، تو انہوں نے جواب دیا تھا۔ ”نَعْبُدُ الْهَيْكَلِ وَالْاَبَاءِ اِبرٰهِيْمَ“ ہم تیرے اور تیرے آباء اجداد ابراہیمؑ و اسماعیلؑ کے الہ کی عبادت کریں گے حالانکہ اسماعیلؑ حضرت یعقوبؑ کے چچا تھے لیکن چچا کیلئے لفظ اب استعمال ہوا ہے۔

## پیغام:

۱۔ حضرت ابراہیمؑ کے دعاؤں کے آغاز میں لفظ ”رَب“ کا استعمال ہوا ہے معلوم ہوتا ہے کہ یہ طریقہ استجابت دعا کیلئے مؤثر ہے یا پھر یہ دعا کے آداب میں سے ہے۔ (رَبِّ اجْعَلْنِي)

۲۔ اپنے لئے اور اپنی اولاد کیلئے نماز کے قیام کی خدا سے مدد طلب کرنی چاہئے۔ (رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ

الصَّلٰوةِ)

۳۔ نماز حضرت ابراہیمؑ کی دعاؤں کا محور و مرکز ہے (رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلٰوةَ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلٰوةِ)

۴۔ انبیاء کرام کا کام دین کا قیام تھا لیکن نماز دین کا چہرہ اور اس کی روشن جھلک ہے۔ (مُقِيمَ الصَّلٰوةِ)

۵۔ نماز کا قیام امامت و رہبری کے برابر ہے حضرت ابراہیمؑ نے دو مقامات پر ”وَمِنْ ذُرِّيَّتِي“ کا کلمہ استعمال فرمایا ہے ایک دفعہ اپنی نسل کی نماز کے بارے میں اور دوسری دفعہ اپنی نسل کی رہبری و امامت کے سلسلے میں۔ اس وقت فرمایا تھا جب خداوند تعالیٰ نے آپ سے فرمایا تھا (اِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ اِمَامًا قَالِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي) ”میں نے آپ کو لوگوں کا امام بتایا ہے تو انہوں نے کہا میری ذریت کو بھی اس مقام تک پہنچا“ (بقرہ ۱۲۴)

۶۔ بوقت دعا اپنی طرف بھی توجہ رہے ”وَاجْنُبْنِي، اجْعَلْنِي، اغْفِرْ لِي“ اور دوسروں پر بھی نظر رکھے (وَبِيَّتِي، وَ

مِنْ ذُرِّيَّتِي، وَلِوَالِدَيْيَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ)

۷۔ بوقت دعا انسان اپنے آباؤ اجداد کو بھی دعا میں شامل کرے (وَالِدَيْيَ وَوَالِدَيْيَ) اور اپنی آنے والی نسل

کو بھی شامل کرے (وَمِنْ ذُرِّيَّتِي)

۸۔ اپنی دعاؤں میں اپنوں کو دوسروں پر مقدم رکھیں (وَالِدَيْيَ وَوَالِدَيْيَ)

۹۔ بوقت دعا انسان کو روز قیامت کیلئے اپنی اور اپنی اولاد کی اور پورے معاشرے کی فکر کرنی چاہئے۔ (يَوْمَ

يَقُومُ الْحِسَابِ ﴿١٥﴾)

## آیت نمبر ۴۲

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۗ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ  
لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

### ترجمہ الآیات

جو کچھ ظالم لوگ انجام دیتے ہیں اللہ کو ان سے غافل نہ سمجھ اللہ تعالیٰ انہیں (سزا اور حساب کیلئے) اس دن کیلئے مؤثر کر دیتا ہے جس میں حیرت اور وحشت کی وجہ سے آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔ (۴۲)

### نکات:

(الف) سوال: خداوند تعالیٰ عادل بھی ہے قادر بھی ہے تو پھر وہ ظالموں کی سزا کو مؤخر کیوں کر دیتا ہے؟  
جواب: اس میں کوئی شک نہیں کہ وہ عادل بھی ہے اور قادر بھی ہے اور وہ ظالموں کے افعال و اعمال سے اچھی طرح آگاہ بھی ہے سزا میں ڈھیل اس لئے کر دی جاتی ہے کیونکہ اس دنیا میں مکمل طور پر سزا یا جزا نہیں دی جاسکتی خداوند تعالیٰ کی سنت بھی رہی ہے کہ وہ اپنے بندوں کو مہلت دیتا ہے تاکہ ان میں توبہ کی اہلیت پیدا ہو جائے اور وہ توبہ کر لیں اگر وہ توبہ نہ کریں گے تو پھر قیامت کے روز ان کا مکمل حساب کیا جائیگا۔

### پیغام:

- ۱۔ فیصلہ میں جلدی نہ کیا کریں اور خداوند تعالیٰ کو غافل نہ سمجھا کریں۔ (وَلَا تَحْسَبَنَّ)
- ۲۔ اللہ کا ستم پیشہ لوگوں کو مہلت دینے کا مقصد یہ نہیں ہوتا کہ اللہ ان سے غافل ہے یا ان پر راضی ہے۔ (وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا)
- ۳۔ مہلت دینا خداوند تعالیٰ کی سنت ہے (إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ) لیکن تمہارا وظیفہ یہ بنتا ہے کہ ظالم کے سامنے نہ تو خاموش رہنا اور نہ مایوسی کا شکار ہو جانا ہمیشہ اپنے وظیفہ کو ادا کرتے رہو یقیناً اللہ تعالیٰ ظالموں کی گھات میں ہے۔
- ۴۔ سزا اور جزا کا دن مقرر ہے۔ (لِيَوْمٍ)

۵۔ قیامت کا دن اس قدر خوفناک، وحشت ناک ہوگا کہ آنکھیں چندھیا جائیں گی۔ (تَشَخَّصُ فِيهِ الْاَبْصَارُ) ﴿۴۳﴾

## آیت نمبر ۴۳

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۗ  
وَأَفْدَتْهُمْ لَهُمْ هَوَآءٌ ۖ ﴿۴۳﴾

### ترجمہ الآیات

وہ سراٹھائے دوڑ رہے ہونگے اور ان کی نگاہیں خود انکی طرف بھی لوٹ نہیں رہی ہونگی اور ان کے دل خوف کی وجہ سے اڑے جاتے ہونگے۔ (۴۳)

نکات:

”مُهْطِعِينَ“ کا لفظ ”إِهْطَاءً“ سے مشتق ہے جس کے متعدد معانی ہیں اور وہ یہ ہیں، گردن کا اوپر کو کھینچنا، تیز تیز چلنا، ذلت آمیز نگاہوں سے دیکھنا۔

## آیت نمبر ۴۴

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا  
رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ نُبِغِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ  
أَوْلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ ۗ ﴿۴۴﴾

### ترجمہ الآیات

اے محمد! اس دن سے تم انہیں ڈراؤ جبکہ عذاب انہیں آ لے گا۔ تو ظالم لوگ کہیں گے ہمارے

رب ہمیں تھوڑی مدت کیلئے مہلت دے دے اب ہم تیری دعوت پر لبیک کہیں گے۔ اور رسولوں کی پیروی کریں گے۔ (انہیں فوری جواب دیا جائے گا) کیا اس سے پہلے تم قسمیں نہیں کھاتے تھے کہ ہم پر تو کبھی زوال آتا ہی نہیں ہے۔ (۴۴)

### نکات:

(الف) سابقہ آیت کو سامنے رکھتے ہوئے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت بھی قیامت میں کے بارے میں ہے لیکن ”آخِرْنَا إِلَىٰ آجَلٍ قَرِيبٍ“ کے جملے سے یہ بات اس معنی کو ذہن کے قریب لے آتی ہے کہ یہ آیت دنیا میں عذاب کے بارے میں ہے۔ کیونکہ عذاب کی مہلت، خدا کی دعوت کی قبولیت اور انبیاء کی پیروی کا دنیا سے تعلق ہے نہ کہ قیامت سے۔

(ب) قیامت کے روز بھی دنیا میں واپسی کی درخواستیں ہوں گی جن کا ذکر قرآن میں کئی مرتبہ آیا ہے انہیں میں سے کچھ یہ ہیں۔

- ۱۔ ”فَهَلْ إِلَىٰ خُرُوجٍ مِّنْ سَبِيلٍ“ کیا بلاکت سے نکلنے کا راستہ ہے (مومن ۱۱)
- ۲۔ ”فَاذْجَعْنَا نَعْمَلًا صَالِحًا“ ہمیں دنیا میں واپس بھیج تا کہ ہم نیک عمل انجام دیں۔ (السجدۃ - ۱۲)
- ۳۔ ”رَبَّنَا آخِرْ جَنَانًا نَّعْمَلُ صَالِحًا“ پروردگار! ہمیں دوزخ سے نکال تا کہ ہم نیک عمل انجام دیں (فاطر ۷۷)

### پیغام:

- ۱۔ تنبیہ اور دھمکیاں گمراہ لوگوں کی تربیت اور ہدایت کے طریقوں میں سے ایک طریقہ ہے۔
- ۲۔ قرآن مجید کی تنبیہات کا ربط تمام لوگوں سے ہے (وَإِنذِرِ النَّاسَ)
- ۳۔ اس دن مجرمین پریشان و پشیمان ہوں گے لیکن بہت دیر ہو چکی ہوگی (آخِرْنَا)
- ۴۔ عذاب خداوندی کی شروعات ہو چکی ہوگی لیکن توبہ اور فرار کی تمام راہیں مسدود ہو چکی ہوگی۔ (أَوَلَمْ تَكُونُوا)

## آیت نمبر ۴۵

وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِنٍ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ  
كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿۴۵﴾



## ترجمہ الآيات

اور حالانکہ تم ان قوموں کی بستیوں میں رہ بس چکے تھے۔ جنہوں نے اپنے اوپر ظلم کئے اور تم پر یہ بات واضح ہو چکی تھی کہ ہم نے ان کے ساتھ کیا کیا اور تمہارے لئے مثالیں دے دے کر ہم تمہیں سمجھا بھی چکے تھے۔ (۴۵)

### پیغام:

- ۱۔ اکثر لوگ ان لوگوں سے عبرت حاصل نہیں کرتے جو ان کے سامنے ہر چیز چھوڑ چھاڑ کر اس دنیا سے ہمیشہ کیلئے رخصت ہو گئے ہیں۔ اب ان لوگوں نے ان کے ترکہ کو اپنے قبضہ میں لے رکھا ہے اور ان کے مکانوں میں زندگی بسر کر رہے ہیں۔ ان تمام کیفیات کے باوجود حقیقت سے دور سرمستی میں مست ہیں۔ (وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا)
- ۲۔ خداوند تعالیٰ ان تمام حجت فرماتا ہے الَّذِينَ ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ اَيَّكُمُ اِحَادًا مِمَّنْ قَدْ كَفَرْنَا بِكُمْ وَكُنْتُمْ اِيَّاهُمْ كَاكِبًا۔ (۴۵)
- ۳۔ الہی قوانین و قواعد تاریخ اور انسانی معاشروں پر ثابت اور مستحکم چلے آ رہے ہیں۔ (وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا)

## آیت نمبر ۴۶

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللّٰهِ مَكْرُهُمْ ۙ وَاِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ  
لِيَتْرُوْا مِنْهُ الْجِبَالَ ﴿۴۶﴾

## ترجمہ الآيات

اور انہوں نے اپنی ساری ہی چالیں چل دیں مگر ان کی تمام چالیں اللہ کے سامنے تھیں اگرچہ ان کی چالیں اتنی شدید تھیں کہ پہاڑ ان سے ٹل جائیں۔ (۴۶)

## نکات:

خداوند تعالیٰ ان کی چالوں سے آگاہ ہے اور ان پر مکمل گرفت بھی رکھتا ہے اور ایک دن ان کی ان فریب کاریوں اور چال بازیوں کی سخت ترین سزا دے گا وہ ہی طاقت رکھنے والا ہے وہ ان کی سازشوں کو خاک میں بھی ملا سکتا ہے یا انہیں چالوں میں انہیں گرفتار بھی کر سکتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ ظالم و ستم گر لوگ جس قدر طاقتور ہو جائیں انہیں اپنے انجام کے سبب مخدول و محشور ہونا ہے۔ (وَعِنْدَ اللّٰهِ

مَكْرُهُمْ)

## آیت نمبر ۴

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ مُخْلِفًا وَعِدَّةَ رُسُلِهِ ۗ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ ذُو  
اِنْتِقَامٍ ﴿۴﴾

## ترجمہ الآیات

پس یہ گمان نہ کرنا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں کے ساتھ جو وعدہ کیا تھا اس کی خلاف ورزی کرے گا۔ یقیناً اللہ کو شکست نہیں دی جاسکتی اور وہ صاحب انتقام ہے۔ (۴۷)

## نکات:

انسانی انتقام میں دل کی تسلی کا سامان ہوتا ہے جبکہ خدائی انتقام عدل و حکمت کی بنیاد پر ہوتا ہے اور تادمی ہوتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ خطرات اور لغزشات کی احتمالی حالت میں تنبیہ لازمی ہے (فَلَا تَحْسَبَنَّ)
- ۲۔ خدائی نصرت کی تاخیر کی صورت تمہیں شکوک و شبہات میں مبتلا نہ کر دے (فَلَا تَحْسَبَنَّ)
- ۳۔ اگرچہ انسان عقل و فطرت کی عظیم ترین دولت رکھتا ہے وہ دوسروں سے مشاورت بھی کرتا ہے اگر وحی الہی کا

ملکوتی سلسلہ نہ ہوتا تو اپنے فیصلوں میں بدترین تاریخی غلطیاں کرتا۔ (فَلَا تَحْسَبَنَّ)

۴۔ اگر اللہ تعالیٰ کفار اور ستم پیشہ لوگوں کو مہلت دیتا ہے تو یہ اس کا اپنا طریقہ ہے جو حکمت پر مبنی ہے نہ اس میں کوئی

غفلت ہے اور نہ وعدہ کی خلاف ورزی ہے۔ (فَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ مُخْلِفًا وَعْدِهِ)

۵۔ خداوند تعالیٰ طاقت و توانائی کا مالک و خالق ہے وہ وعدہ خلافی کیوں کس لئے کرے۔ (اِنَّ اللّٰهَ عَزِیْزٌ ذُو

الْاِنْتِقَامِ)

## آیت نمبر ۴۸

یَوْمَ تُبَدَّلُ الْاَرْضُ غَیْرَ الْاَرْضِ وَالسَّمٰوٰتُ وَبَرَزُوا لِلّٰهِ  
الْوٰحِدِ الْقَهَّارِ ﴿۴۸﴾

### ترجمہ الآیات

یہ انتقام اس دن ہوگا کہ جس دن زمین و آسمان بدل کر کچھ سے کچھ کر دیئے جائیں گے۔ اور  
سبھی اللہ واحد قہار کے سامنے بے نقاب حاضر ہو جائیں گے۔ (۴۸)

### نکات:

(الف) قیامت کے دن زمین کے تغیر و تحول کا ذکر بہت سی آیات میں آیا ہے اس دن شدید ترین قسم کا زلزلہ آئے  
گا۔ پہاڑ اپنی جگہ سے اڑ کر روئی اور اون کی مانند فضا میں اڑنے لگیں گے (سورۃ زلزلہ) یہ وہ دن ہوگا کہ زمین صاف و شفاف  
ہموار اور سطح قطعے کی صورت اختیار کر لے گی۔ جیسا کہ قرآن میں آیا ہے۔ "وَيَسْئَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّيْ  
نَسْفًا ۚ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿۱۰۵﴾" اور یہ لوگ آپ سے پہاڑوں کے متعلق دریافت کرتے ہیں تو آپ کہہ دیجئے کہ میرا  
پروردگار ان کو ذرہ ذرہ کر دے گا پھر ان کی جگہ چٹیل میدان کر دے گا (طہ ۱۰۵-۱۰۶) خورشید خاور کے بچھ جانے سے آسمان  
لپیٹ دیا جائے گا اور اس طرح کرہ سماوی اختتام پذیر ہو جائے گا۔ آخر ایک دن اس سارے سسٹم کو ختم ہونا ہے۔

### پیغام:

۱۔ تمام مخلوق کو حساب کتاب دینے کیلئے دوبارہ زندہ کیا جائے گا (وَبَرَزُوا)

۲۔ قیامت کے دن ستم پیشہ افراد کیلئے کوئی نرمی نہیں برتی جائیگی (الْقَهَّارِ ۷۸)

## آیت نمبر ۴۹-۵۰

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقْرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝  
سَرَّابِلُهُمْ مِّنْ قَطْرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ۝

### ترجمہ الآیات

اس دن تم مجرمین کو دیکھو گے کہ طوقوں اور زنجیروں میں جکڑے ہوں گے۔ (۴۹)  
ان کے لباس گندھک کے ہونگے اور آگ کے شعلے ان کے چہروں پر چھائے جا رہے  
ہونگے۔ (۵۰)

### نکات:

(الف) جب کوئی شخص مصیبت زدہ ہوتا ہے اور درد و عذاب میں مبتلا ہوتا ہے اگر وہ دوسرے لوگوں کی آہ و فریاد کو سنے تو اس کی مصیبت میں کئی گنا اضافہ ہو جاتا ہے۔ اس طرح اگر کوئی شخص خوشحالی کی زندگی بسر کر رہا ہو اور ان لوگوں میں آجائے جو اس کی طرح خوشحال ہیں تو اس کے لذت و سرور میں اضافہ ہو جاتا ہے اس لئے اللہ تعالیٰ نے اپنے قرآن میں فرمایا ہے ”کہ ہم، ہم فکر اور ہم مزاج لوگوں کو یکجا کر دیں گے تمام گناہگاروں کو جہنم میں اور نیکوکاروں کو جنت میں (وَالَّذِينَ آمَنُوا... اَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ) (جو لوگ اہل ایمان ہیں ان کو ان کی ذریت کے ساتھ ملحق کریں گے) (طور ۲۱) جبکہ اہل جہنم کے بارے میں فرمایا (أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ) گھیر لاؤ ظلم کا ارتکاب کرنے والوں کو اور ان کے ہم جنسوں کو (صافات ۲۲) ایک اور جگہ ارشاد فرمایا: (فَكَبَّكِبُوهَا فِيهَا هُمْ وَالْعَاوَنَ) اس دن پوجا کرنے والے اور خیالی معبود باہم دوزخ میں جھونک دیئے جائیں گے (شعرا ۹۴) اور یہ آیت (وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ) (تکویر ۷) بھی اس قسم کے ہم جنسوں کے بارے میں ہے۔ (وَاللَّهُ أَعْلَمُ) (ب) ”أَصْفَادٌ“ صفود“ کی جمع ہے جس کے معنی ہیں ”بیڑی“ لکڑی کا ٹکڑا جو قیدیوں کے پاؤں میں ڈالا جاتا ہے ”قطران“ ایک مادہ ہے جو درختوں سے حاصل کیا جاتا ہے جب اسے جوش دیا جاتا ہے تو وہ گاڑھا ہو جاتا ہے جس اونٹ کو سوزش ہو اس کو مالش کی جاتی ہے اور مرض جاتا رہتا ہے اور یہ مادہ آتشگیر ہوتا ہے۔ (تفسیر نمونہ)

(ج) قیامت کے عذابوں میں ایک عذاب یہ بھی ہے کہ مجرمین کو طوقوں اور زنجیروں میں جکڑا جائے گا۔ قرآن مجید میں اس کا متعدد مقامات پر ذکر آیا ہے۔ ان میں سے کچھ آیات یہ ہیں (وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ فِي الْأَصْفَادِ) اور (خُذُوا فَعْلُوهُ) (حاقہ ۳۰) ایک اور آیت یہ ہے (إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ) (غافر ۷)۔

(د) مجرمین کو دوسرے مجرمین کے ساتھ یا شیاطین کے ساتھ ایک زنجیر میں جکڑا جائے گا ان کی کیفیات مختلف ہوں گی۔ کسی کے ہاتھوں میں ہتھکڑیاں ہوں گی اور کسی کے ہاتھ اور پاؤں میں زنجیر ہونگے کچھ ایسے ہونگے جن کے ہاتھوں، پاؤں اور گردنوں کو زنجیروں طوقوں اور بیڑیوں میں جکڑا جائے گا۔ (مُقَرَّرِينَ)

### پیغام:

۱۔ قرآن کریم نے قیامت کے مناظر کو کچھ اس طرح پیش کیا ہے کہ گویا ہم اسے اس وقت بھی دیکھ رہے ہیں۔ (تروی)

۲۔ مجرمین کی تحقیر و تعذیب ظاہر باہر ہوگی۔ (وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ)

۳۔ اگر اعمال کو جسم کی صورت میں دیکھا جائے تو ہمارے سامنے نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ جس لباس کو پہن کر اس سے انسان فخر و غرور، اسراف و تنبذ اور شہوت انگیزی میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ وہی لباس قیامت کے دن سیاہ بد بودار اور آگ سے بھڑک اٹھنے والے لباس میں بدل جائے گا۔ (سَرَّابِيْلُهُمْ مِّنْ قَطْرَانٍ)

## آیت نمبر ۵

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥﴾

### ترجمہ الآیات

تاکہ اللہ تعالیٰ اس کے کئے کا بدلہ دے یقیناً اللہ بہت جلد حساب کرنے والا ہے۔ (۵)

### پیغام:

۱۔ ہر فرد کو جزا یا سزا ضرور ملے گی (كُلَّ نَفْسٍ)

۲۔ دنیا میں کوئی کام عوض کے بغیر نہیں ہے (مَّا كَسَبَتْ)

۳۔ الہی جزا یا سزا کا دار و مدار ہمارے اعمال پر ہے۔ (مَّا كَسَبَتْ)

## آیت نمبر ۵۲

هَذَا بَلَّغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ  
وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿۵۲﴾

### ترجمہ الآیات

یہ قرآن لوگوں کیلئے ایک پیغام: ہے تاکہ اس کے ذریعے ان سب کو خبردار کر دیا جائے اور وہ جان لیں کہ حقیقت میں خدا بس ایک ہی ہے اور جو عقل رکھتے ہیں وہ ہوش میں آجائیں۔ (۵۲)

### نکات:

(الف) سورہ ابراہیم کی آخری آیت اور پہلی آیت قرآنی انداز رسالت اور ہدایت کو بیان کر رہی ہیں۔ ہم نے اولین آیت میں پڑھا تھا (كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ) اور اس آخری آیت میں فرمایا ہے (هَذَا بَلَّغٌ لِلنَّاسِ) جب قرآن مجید ’بلاغ‘ ہے تو اس کے پہنچانے والے بھی بلاغ ہیں۔ اس مقصد کی وضاحت سورہ نور کرتی ہے۔ (مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ)

### پیغام:

۱۔ قرآن مجید سرمایہ تبلیغ و ابلاغ ہے لہذا مبلغین کو چاہیے کہ اپنا تبلیغی مواد اور سرمایہ قرآن سے حاصل کریں (هَذَا

بَلَّغٌ)

۲۔ قرآن کتاب توحید ہے لہذا قرآن سے توحید پرست افراد تیار کئے جائیں۔ (هَذَا بَلَّغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا

بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ)

۳۔ صرف ابلاغ کافی نہیں ہے انداز بھی لازم ہے (جی ہاں ہدف تبلیغ انداز ہے)۔ (وَلِيُنذَرُوا)

۴۔ صرف جان لینا ہی کافی نہیں ہے تذکر و نصیحت کا حصول بھی لازم ہے۔ (وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ

وَلِيَذَّكَّرَ)

۵۔ قرآن کریم کے ساتھ انس و محبت انسان کو علم و معرفت کے خزانے عطا کرتی ہے (وَلِيَعْلَمُوْا) اور وعظ و نصیحت کے ذریعے انسان کو اعمال خیر کیلئے تشویق و ترغیب حاصل ہوتی ہے۔ (وَلِيَذَّكَّرُ)

۶۔ قرآن کریم عوام الناس کیلئے ابلاغ و تبلیغ ہے لیکن اس سے صرف صاحبان عقل ہی نصیحت حاصل کرتے ہیں۔ (وَلِيَذَّكَّرُ اُولُو الْاَلْبَابِ ﴿۶﴾) جی ہاں! اگر قرآن کے بیان کردہ راہنما اصولوں کی طرف دل کی اتھاہ گہرائیوں کے ساتھ توجہ کریں تو یقیناً موحد بھی بن سکتے ہیں اور نصیحت حاصل کرنے والے بھی بن سکتے ہیں۔ انشاء اللہ

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

## سُورَةُ الْحَجْرِ

۱۳-۱۴	پارہ
۱۵	سورہ نمبر
۹۹	تعداد آیات
۶	رکوع

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سورة حجر کی ایک جھلک

مشہور قول کے مطابق یہ ۵۲ ویں سورۃ مبارکہ ہے جو آنحضرتؐ پر مکہ معظمہ میں قبل از ہجرت نازل ہوئی۔ اس کی وجہ

تسمیہ ”حجر یہ“ ہے۔

حجر اس شہر کا نام ہے جس میں حضرت صالحؑ کی قوم رہتی تھی اس سورہ کے نام کا ذکر آیت نمبر ۸۰ میں آیا ہے: جناب

صالح کی قوم کے بارے میں آیا ہے: (كَذَّبَتْ أَصْحَابُ الْحَجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿۸۰﴾)۔

اس سورۃ کے اکثر مضامین، قرآن مجید اور رسول اکرمؐ پر تہمت، افترا پردازی اور مزاح استہزا کے ہیں۔ جب

حضرت خدیجہ الکبریٰ اور حضرت ابوطالبؑ کی وفات ہوئی تو کفار کی گستاخیاں آپؐ کے حق میں حد سے بڑھ گئی تھیں۔ ان کے

گستاخانہ رویے کی بنا پر آپؐ پر یہ سورت نازل کر کے آپؐ کیلئے تسلی کا سامان کیا گیا اور صبر و تحمل کی تلقین کی گئی۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بخشنے والے اور مہربان خدا کے نام سے

## آیت نمبر ۱-۲

الرَّتِّ تِلْكَ اٰیَةُ الْكِتٰبِ وَقُرْٰنٍ مُّبِیْنٍ ①  
رُبَّمَا یُوَدُّ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوْا مُسْلِمِیْنَ ②

### ترجمہ الآیات

الف لام را! یہ (آسانی) کتاب اور روشن قرآن کی آیات ہیں۔ (۱)  
جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ہے وہ کثرت کے ساتھ آرزو کریں گے کہ اے کاش! وہ مسلمان  
ہوتے۔ (۲)

### نکات:

(الف) تفسیر طبری اور تفسیر مجمع البیان میں دوسری آیت کی تفسیر کے ذیل میں: ایک حدیث نقل کی گئی ہے کہ جب کفار جہنم کا عذاب جھیل رہے ہوں گے تو اس وقت ان گناہگار مسلمان سے کہیں گے تم تو مسلمان تھے اسلام تمہارے کیا کام آیا تم بھی ہماری طرح جہنم میں ہو؟ لیکن گناہگار مسلمان ایک عرصہ کے بعد اپنی سزا کی مدت پوری ہونے کے بعد جہنم سے نکال لئے جائیں گے اور کفار ہمیشہ کیلئے جہنم میں رہیں گے۔ اس صورت حال کو دیکھ کر کفار آرزو کریں گے۔  
”اے کاش کہ ہم بھی مسلمان ہوتے“

(ب) تاریخ کی کتابوں میں آیا ہے کہ جب قیصر روم نے حضرت رسول اکرمؐ کا نام مبارک دیکھا تو ایمان لانے کا ارادہ کیا لیکن اُس نے اس وقت کہا: میری جان خطرے میں ہے اور میری حکومت میرے ہاتھوں سے جانے والی ہے (مکاتیب رسولؐ ج ۱، ص ۱۱۲)

### پیغام:

۱۔ قرآن کریم ایک عظیم المرتبت کتاب ہے (تِلْكَ) لیکن اس تک رسائی نہایت آسان ہے کیونکہ تحریری صورت

میں ہے (الْكِتَابِ) اور پڑھے جانے کے قابل ہے۔ (قُرْآنِ)

۲۔ قرآن کریم کے مطالب روشن و واضح ہیں اور حق و باطل کی سرحدوں کو معین کرتے ہیں۔ (مُبَيِّنِينَ) ①

۳۔ زمانہ مستقبل میں سر بلندی و غلبہ اسلام کو حاصل ہے، کفار کے مقدر میں حسرت و یاس کے علاوہ کچھ بھی نہیں۔ (يَوْمَ الدِّينِ كَفَرُوا) وہ لوگ جو آج اسلام کا مذاق اڑاتے ہیں انہیں کل ندامت کے ہاتھ ملنے ہیں اکثر دیکھا گیا ہے کہ کفار اسلام کی آرزو کرتے ہیں۔ لیکن یا تو ان پر طاعوتی بیخوں کی گرفت بہت سخت ہوتی ہے یا ماحول کے فساد کی وجہ سے اسلام سے دور رہ جاتے ہیں۔

## آیت نمبر ۳

ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ③

### ترجمہ الآیات

آپ انہیں کھاتا، نفع اٹھاتا اور (جھوٹی) امیدوں میں مشغول ہوتا چھوڑ دیجئے یہ خود بھی جان لیں گے۔ (۳)

### نکات:

(الف) ”ذَرَّهُمْ“، کا جملہ یہ بتاتا ہے کہ، کفار کو اپنے حال پر چھوڑ دینے کی بات کا سبب خود ان کی ہٹ دھرمی اور سرکشی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انبیاء کو تمام انسانوں کی ہدایت کیلئے مبعوث فرمایا تھا۔ کسی کو اُس کے حال پر نہیں چھوڑا اسی مقصد کو قرآن کریم نے بار بار بیان فرمایا ہے۔ مثلاً ”وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ“ ④ ہم ان کو ان کی سرکشی میں چھوڑ دیتے ہیں۔ تاکہ وہ اسی میں سرگردان رہیں (انعام ۱۱۰) ایک دوسرے مقام پر فرمایا ”وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ“ اللہ تعالیٰ انہیں ان کی سرکشی کے دوران ڈھیل دیتا ہے۔ (بقرہ ۱۵)

(ب) انسان اُمید کے سہارے زندہ ہے اگر کسی دن اُس سے سہارا چھین لیا جائے تو اس کی ساری کائنات بکھر کر رہ جائے۔ لیکن ہر اُمید قابل تعریف نہیں کچھ ایسی امیدیں ہیں جن کی اسلام نے مذمت کی ہے وہ یہ ہیں۔

۱۔ طولانی امیدیں۔

۲۔ صرف امید رکھنا اور کام نہ کرنا۔

۳۔ امید بہت زیادہ اور کوشش کم۔

۴۔ بہت زیادہ امیدیں۔

۵۔ برے کاموں اور برے لوگوں سے امیدیں وابستہ کرنا۔

(ج) رسول اکرمؐ نے فرمایا: میں تمہارے بارے میں دو چیزوں سے ڈرتا ہوں ایک خواہشات نفس کی پیروی جو تمہیں حق سے دور کر دے اور دوسری لمبی آرزوئیں جو تمہیں آخرت سے غافل کر دیں۔ دعائے کمال میں ہے: ”حَسْبِيَ عَن نَّفْعِي بَعْدَ أَمَالِي“

کیونکہ لمبی امیدیں انسان کو نیکیوں سے محروم کر دیتی ہیں۔

## پیغام:

۱۔ تبلیغ و ابلاغ کے سلسلے میں نا اہل لوگوں پر اپنا وقت ضائع نہیں کرنا چاہتے۔ (ذَرَّهُمْ.. فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ⑤)

۲۔ بعض اوقات انسان کفر و ضلالت کی دلدل میں اس قدر پھنس جاتا ہے کہ اس پر انبیاء علیہم السلام کے دلائل و براہین اور

انداز کچھ اثر نہیں کر سکتے۔ (ذَرَّهُمْ.. فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ⑤)

۳۔ جو آرزوئیں انسان کو غفلت میں ڈال دیں وہ غلط آرزوئیں ہیں (وَيُلَهِهُمُ الْأَمَلُ) لیکن وہ آرزوئیں جو

کوشش و کوش کیلئے مہیز کرتی ہیں وہ قابل تعریف ہیں کیونکہ قرآن کریم میں آیا ہے (وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا) (کہف۔ ۴۶)

۴۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنے والی ڈھیل کو اس کے لطف و کرم سے تعبیر نہیں کرنا چاہیے۔ (ذَرَّهُمْ.. فَسَوْفَ

يَعْلَمُونَ ⑤) بعض اوقات ڈاکٹر مریض کے طرفداروں سے کہتا ہے کہ اُسے اپنے حال پر چھوڑ دیجیئے جو کچھ وہ کھانا چاہے اسے دے دیجیئے کیونکہ اب وہ صحت یاب ہونے والا نہیں ہے۔

## آیت نمبر ۴

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ④

## ترجمہ الآیات

ہم نے اس سے قبل جس بستی کو بھی ہلاک کیا ہے اس کیلئے ایک خاص مہلت عمل لکھ دی گئی تھی۔ (۴)

## پیغام:

- ۱۔ دنیا کے پرستاروں کی کامیابیاں عارضی ہیں جو بہت جلد ختم ہو جانے والی ہیں۔ (وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبَةٍ)  
 ۲۔ اگر ہم چاہیں تو کفر کی طاقت کو بیخ و بن سے اکھاڑ پھینکیں لیکن ہمارا طریقہ کار ازل سے یہی چلا آ رہا ہے کہ ہم ڈھیل دیتے ہیں اور سزاؤں کو موخر کر دیتے ہیں۔ (وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ) ⑤  
 ۳۔ الہی مہلت سے ہمیں مغرور نہیں ہو جانا چاہیے۔ (وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ) ⑥  
 ۴۔ معاشرہ ہو یا تاریخی ادوار ہر ایک لئے مقررہ اوقات ہیں (قَرِيْبَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ) ⑦

## آیت نمبر ۵

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ⑤

## ترجمہ الآیات

کوئی قوم نہ اپنے مقرر وقت سے قبل ہلاک ہو سکتی ہے اور نہ اس کے بعد وہ بچ سکتی ہے۔ (۵)

## نکات:

- (الف) جو حوادث انسان کو درپیش ہیں ان کی دو قسمیں ہیں۔  
 ۱۔ حتمی  
 ۲۔ غیر حتمی  
 حتمی :- جو اجل یا حوادث حتمی ہونے ہیں ان میں تبدیلی نہیں آتی۔  
 غیر حتمی :- اجل ہو یا حوادث دعا صدقہ اور نیک کاموں سے بدل سکتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ اجل نہ صرف افراد کیلئے مقرر ہے بلکہ اقوام و اُمم کیلئے بھی وقت مقرر ہے۔ (أَجَلَهَا)  
 ۲۔ افراد ہوں یا اقوام ان کا ثبات و دوام اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ اور حتمی اجل کو کوئی تبدیل نہیں کر سکتا۔ (مَا تَسْبِقُ .. وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ) ⑤

## آیت نمبر ۶-۷

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾  
لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ﴿٧﴾

### ترجمہ الآیات

یہ لوگ کہتے ہیں ”اے وہ شخص جس پر ذکر (الہی) نازل ہوا ہے تو یقیناً دیوانہ ہے۔ (۶)  
اگر تو سچا ہے تو ہمارے سامنے فرشتوں کو کیوں نہیں لے آتا۔ (۷)

### نکات:

(الف) ”مَجْنُونٌ“ کا معنی بے عقل نہیں ہے بلکہ اس کا معنی ہے ”کہ جس کو جن“ نے اپنی گرفت میں لے رکھا ہو اسی طرح لفظ ”دیوانہ“ استعمال ہوتا ہے جس کا معنی ہے کہ اسے ”دیو“ نے پکڑ رکھا ہو۔ زمانہ جاہلیت میں لوگوں کا ایک شاعر کے بارے میں یہ خیال تھا کہ اس کا رابطہ ”جن“ کے ساتھ ہے یہ شعر و شاعری اسے جن کی طرف سے ملتی ہے اس لئے اسے ”مجنون“ کہا جاتا تھا یعنی ”جن والا“

ان دونوں آیات میں کفار کی زبانی جو رسول اکرم ﷺ کی تحقیر و توہین ہوئی اور آپ پر جو شکوک و شبہات کئے گئے ان کو بیان کیا گیا ہے۔ انہوں نے آپ کو ”يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ“ کے بجائے ”يَا أَيُّهَا الَّذِي“ کے کلمات کے ساتھ خطاب کیا۔ انہوں نے اس انداز سے آپ کی توہین کرنے کی کوشش کی حالانکہ کفار ”وحی“ کا عقیدہ نہیں رکھتے تھے لیکن کلمہ ”ذکر“ کے استعمال سے انہوں نے استہزاء کرنے کی کوشش کی ”مجنون“ تہمت کے مترادف ہے۔ ان کا آپ کو ”إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾“ کہنا آپ کی نبوت میں شکوک و شبہات کی دلیل ہے۔ علاوہ ازیں ان کا آپ کو ”إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾“ کے ساتھ خطاب کرنا ان کے گمراہ کن عقیدے کی مختلف صورتیں ہیں کیونکہ اس جملہ میں ”ان“ حرف تاکید ہے اور مجنون پر ”لام“ بھی حرف تاکید ہے اور پھر جملہ اسمیہ تو وہ اپنے ان کلمات سے ذریعے یہ ظاہر کر رہے تھے کہ یقیناً آپ نبی نہیں ہیں۔

### پیغام:

۱۔ معنویات سے وابستگی بعض لوگوں کے نزدیک دیوانگی ہے (إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾)

۲۔ پیغمبر اکرمؐ کی گفتگو کا سرچشمہ وحی الہی تھا لیکن کفار کو اس سے انکار تھا لہذا انہوں نے اَنْزَلَ اللهُ عَلَيْكَ كِي بجائے ”نَزَّلَ عَلَيْهِ“ سے آپ کو خطاب کیا۔

۳۔ کفار رسول اکرمؐ کی صداقت کی دلیل فرشتے کا نزول سمجھتے تھے۔ لیکن ان کا صرف یہ ایک بہانہ تھا۔ کیونکہ قرآن مجید نے ان لوگوں کے بارے میں فرمایا: اگر ہم بالفرض ان لوگوں پر فرشتے بھی اتار دیں (ان کے سامنے) مردوں کو زندہ بھی کر دیں جو ان کے ساتھ ہم کلام ہوں اور ان کی آنکھوں کے سامنے ہر شے کو حاضر کر دیں پھر بھی وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ ”مَا كَانُوا لِيَوْمِئِذٍ“

## آیت نمبر ۸

مَا نُنزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذًا مُنظَرِينَ ﴿۸﴾

### ترجمہ الآیات

ہم فرشتوں کو یوں ہی نہیں اتارا کرتے وہ جب نازل ہوتے ہیں تو حق کے ساتھ نازل ہوتے ہیں۔ اور پھر لوگوں کو مہلت نہیں دی جاتی۔ (۸)

### نکات:

(الف) قرآن مجید کے مطالعہ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ جب کبھی انبیاء علیہم السلام سے معجزہ صادر ہوا اور لوگوں نے بے پرواہی اختیار کی تو دو صورتیں پیدا ہوئیں یا تو فوراً ان پر عذاب آیا یا پھر انہیں ایک مدت تک مہلت دے دی گئی۔ لیکن جب لوگوں نے معجزہ طلب کیا جس طرح قوم حضرت صالحؑ نے پہاڑ کی چٹان سے اونٹنی ظاہر ہونے کا معجزہ طلب کیا اس طرح حضرت عیسیٰؑ سے آسمانی غذا کے نزول کا معجزہ طلب کیا تو ان حالات میں جب ان کا مطالبہ پورا ہوا اور لوگوں نے جھٹلایا تو فوراً عذاب نے انہیں اپنی گرفت میں لے لیا اور انہیں مہلت نہ دی گئی۔ (وَمَا كَانُوا إِذًا مُنظَرِينَ ﴿۸﴾)

(ب) اس سے پہلی آیت میں ہے کہ کفار نے ”لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ“ کے جملہ کے ذریعے رسول اکرمؐ سے فرشتوں کے نزول کا مطالبہ کیا تھا۔ ان کے اس مطالبہ کا یہ آیت جواب دے رہی ہے۔ کہ فرشتوں کا نزول برحق ہے لیکن حق یہ ہے کہ فرشتے ان افراد پر نازل ہوتے ہیں جو اہل ہوں۔ نااہل افراد پر فرشتوں کا نزول باطل ہے اور اللہ تعالیٰ حق کے علاوہ کوئی کام نہیں کرتا۔ (مَا نُنزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ)

## پیغام:

۱۔ فرشتوں کا نزول ہوا و ہوس کی بنیاد پر نہیں ہوتا بلکہ وہ حق کی بنیاد پر نازل ہوتے ہیں۔ (مَا نُزِّلَ إِلَيْكَ إِلَّا

بِالْحَقِّ)

۲۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے دی جانے والی مہلت کا بھی ایک قانون ہے اگر معجزہ لوگوں کے مطالبے پر صادر ہوا اور وہ

پھر بھی سرکشی سے کام لیں تو پھر مہلت اور ڈھیل نہیں ملتی (وَمَا كَانُوا إِذْ أُمِّنُوا بِئِنَّ ۝)

## آیت نمبر ۹

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۙ

## ترجمہ الآیات

یقیناً ہم ہی نے قرآن کو نازل کیا ہے اور ہم ہی اس کے محافظ ہیں۔ (۹)

## نکات:

(الف) اسی سورۃ کی چھٹی آیت میں ہے کہ کافر لوگ کہتے تھے کہ ہمیں معلوم نہیں کہ پیغمبر اکرمؐ کے ذکر کا سرچشمہ کیا ہے؟ (نُزِّلَ عَلَيْكَ) اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا ”شک نہ کرو یقیناً ہم ہی ہیں جو اپنے نبی پر ذکر اور قرآن کو نازل کرتے ہیں جس طرح کفار نے آپ کی طرف جنون کی نسبت دی اللہ تعالیٰ نے بھی اسی تاکید کی انداز کو اپنایا بلکہ اس سے بھی بڑھ کر یقین دہانی فرمائی اور قرآن کے نزول اور اس کی حفاظت کی نسبت اپنی طرف دی۔

(ب) اس مختصری آیت کے اندر دس قسم کی تاکید استعمال کی گئی ہے پانچ قسم کی تاکید قرآن کے متعلق ہے وہ ”إِنَّا“، ”نَا“، ”نَحْنُ“، ”نَزَّلْنَا“ اور ”الذِّكْرُ“ میں پوشیدہ ہے۔ اور دس قسم کی تاکید قرآن کریم کی حفاظت کے بارے میں بیان کی گئی ہے وہ یہ ہے ”إِنَّ“، ”نَا“، ”لَهُ“، ”أَلْ“ اور ”حَافِظُونَ“ جو کہ زبان عربی کی ادبی اصطلاحات ہیں جن کو اہل فن خوب جانتے ہیں۔

(ج) اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم کی حفاظت کا وعدہ فرمایا ہے اس وعدہ کے مطابق آج تک قرآن میں کوئی تبدیلی یا تحریف نہیں لائی جاسکی۔ اس طرح دوسری آیات میں بھی بیان کیا گیا ہے۔ مثلاً سورۃ فصلت کی آیت نمبر ۴۲ میں ہے۔ ”لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ“ قرآن کریم میں کسی قسم کا باطل کسی بھی راستے سے اس میں داخل

نہیں ہو سکتا جی ہاں! اگر کہیں کوئی ایسی روایت مل بھی جائے جو تحریف قرآن کے حوالے سے ہو تو وہ جعلی ہے چاہے کہ اسے دیوار پر مار دیں ایک تحریف لفظی ہوتی ہے دوسری تحریف معنی اور عمل کی ہوتی ہے یعنی قرآن کریم کے حقیقی مفسرین اور عالم یعنی اہل بیت رسول اللہ کی بتائی ہوئی تفسیر سے ہٹ کر اپنی طرف سے وضع کردہ تفسیر ہوگی۔

حفاظت قرآن کا ایک تو خدائی وعدہ ہے اس کے علاوہ آغاز اسلام سے مسلمان قرآن کریم کو حفظ کرتے چلے آئے ہیں اور اُس کی کتابت اور اُس کی حفاظت کا سامان کرتے چلے آئے ہیں۔ بعض اوقات تو یہ بھی دیکھنے میں آیا ہے کہ لوگوں نے دلہن کا مہر قرآن کی تعلیم و تدریس بھی مقرر کیا ہے باقاعدہ نماز میں اس کی تلاوت ہوتی چلی آرہی ہے وحی الہی کی حفاظت فرد واحد کے ذمہ نہ تھی بلکہ بہت سے کتابان وحی تھے جو فوراً قرآن کو لکھ لیتے تھے انہیں میں سے حضرت امام علی بھی تھے۔

آئمہ اہل بیت رسول اللہ نے بھی لوگوں کو اسی موجودہ قرآن کریم کے پڑھنے کا حکم فرمایا ہے علاوہ ازیں حدیث ثقلین جو پیغمبر اکرم کی مشہور و معروف حدیث ہے قرآن مجید کی حفاظت اور اس کے سالم ہونے کی ایک اور دلیل ہے کیونکہ ایسا تو نہیں ہو سکتا تھا کہ رسول اللہ کی رسالت تو قیامت تک محفوظ رہے اور آپ پر نازل ہونے والی کتاب تبدیل ہو جائے؟ شاعر نے کیا خوب کہا ہے۔

مصطفیٰ را وعدہ داد الطاف حق  
گر بمیری تو نمیرد این نسق  
من کتاب و معجزات را حافظم  
پیش و کم کن را از قرآن را حافظم

اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول مصطفیٰ سے وعدہ فرمایا کہ اگر آپ اس دنیا سے رخصت بھی ہو جائیں تو آپ کی رسالت ختم ہونے والی نہیں۔ میں ہی آپ کی کتاب اور معجزات کا محافظ ہوں۔ جو قرآن میں کمی و بیشی کرنا چاہے گا اسے قرآن سے دور کر دوں گا۔

## پیغام:

- ۱۔ قرآن کریم نہ تو کسی انسان کا کلام ہے اور نہ کسی فرشتے کا (اِنَّآ نَحْنُ)
- ۲۔ قرآن ہمیشہ ہمیشہ کیلئے محفوظ کر دیا گیا ہے (لَحْفَظُوْنَ ۝) کیونکہ اسم فاعل دوام کی علامت ہے۔
- ۳۔ قرآن مجید کی پیشین گوئیوں میں سے ایک پیشین گوئی جو اسلام کی حقانیت کے دلائل میں سے ایک ہے وہ قرآن مجید کا تحریف سے محفوظ ہونا ہے۔ (وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُوْنَ ۝)
- ۴۔ قرآن ذکر ہے یہ اللہ کی یاد دلاتا ہے اُس کی نعمت کی یاد دلاتا ہے اس کے ذریعے گزشتہ ادوار کے لوگوں کی یاد حاصل ہوتی ہے قیامت کے تذکروں سے قیامت یاد رہتی ہے (الذِّكْرُ)
- ۵۔ تحقیر و توہین کا جواب مضبوط و محکم اور اُسی انداز میں دینا چاہیے، کفار طنز آمیز لہجے میں کہتے تھے (نُزِّلْ عَلَیْہِ



الدِّكْرِ) تو اس کا جواب (مَحْنٌ نَزَّلْنَا الدِّكْرَ) کے محکم انداز کے ساتھ دینا چاہئے۔

## آیت نمبر ۱۰-۱۱

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ⑩  
وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑪

### ترجمہ الآیات

اے محمد! ہم تم سے پہلے بہت سی گزشتہ اقوام میں رسول بھیج چکے ہیں۔ (۱۰)  
کبھی ایسا نہیں ہوا کہ ان کے پاس کوئی رسول آیا ہو اور انہوں نے اس کا مذاق نہ اڑایا ہو۔ (۱۱)

### نکات:

(الف) کلمہ ”شیع“ کے معنی اُمت اور گروہ کے ہیں کہ جن کے درمیان کسی قسم کی وابستگی ہو چاہے وہ تعلق حق و حقیقت کا ہو جسے ”وَأَنَّ مِنْ شَيْعَتِهِ لَا بُرْهَانٌ لَهُمْ“ (صافات ۸۳) چاہے وہ تعلق گمراہی و ضلالت کا ہو جیسے ”فَرَّقُوا دِيَهُمْ وَكَانُوا شِيَعًا“ (انعام ۱۵۹)

(ب) مذاق و استہزاء کے ذریعے وہ انبیاء علیہم السلام کی عظمت کو کم کرنا چاہتے تھے تاکہ متلاشیان حق ان کے قریب نہ جا سکیں۔ یا اس سے ان کا مقصد یہ تھا وہ انبیاء کی منطقی گفتگو کا مقابلہ نہیں کر سکتے تھے اس لئے وہ اپنی کمزوری کو اس ذریعے چھپانا چاہتے تھے۔ اور وہ لوگ انبیاء کی جس چیز کو اپنی مذاق کا نشانہ بناتے تھے وہ ان کی اور ان کے پیروکاروں کی مادی محرومیت اور سادہ زندگی تھی۔ یا پھر جب وہ ان کے رائج انحرافی رسوم و رواج پر ضرب لگاتے تو وہ ان کے استہزاء کا نشانہ بنتے تھے۔

### پیغام:

۱۔ جب دشمن کی طرف سے ہنسی مذاق کا طوفان بدتمیزی زور و شور میں ہو تو اس وقت اپنے افراد کو قوت و تقویت دینا چاہئے۔ (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ)  
۲۔ جب انسان تاریخ کا مطالعہ کرتا ہے اور لوگوں کے مشکلات پر نظر کرتا ہے تو اس پر اس کی مشکلات آسان ہو جاتی

ہیں۔ (أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ)

۳۔ کوئی بھی نبی کفار کے تمسخر و استہزاء سے محفوظ نہیں رہا (وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ) ایک مبلغ کو لوگوں کے مذاق و استہزاء سے دل برداشتہ نہیں ہونا چاہئے۔

۴۔ انبیاء کے ساتھ مذاق و استہزاء کفار کا ہمیشہ سے طریقہ چلا آ رہا ہے (كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) جس کے پاس دلیل و منطق نہیں ہوتی تو پھر وہ استہزاء سے اپنا کام نکالتے ہیں۔

## آیت نمبر ۱۲ - ۱۳ - ۱۴ - ۱۵

كَذَلِكَ نَسُكُّهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ۱۱

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ۱۲

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ۱۳

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ۱۴

### ترجمہ الآیات

مجرمین کے دلوں میں اس ذکر کو ہم اس طرح سے گزارتے ہیں۔ (۱۲)  
کہ وہ اس رسول پر ایمان نہیں لائیں گے اور بے شک قدیم سے ایسے لوگوں کا یہی طریقہ رہا ہے۔ (۱۳)

اور اگر ہم ان پر آسمان کا کوئی دروازہ کھول دیں اور وہ روشن دن میں اس پر چڑھتے چلے جائیں۔ (۱۴)

تو وہ یہی کہیں گے ہماری آنکھوں سے دھوکہ کیا گیا ہے بلکہ ہم پر جادو کر دیا گیا ہے۔ (۱۵)

### نکات:

(الف) گزشتہ آیات میں ہم نے پڑھا ہے کہ کفار نے رسول اکرمؐ سے فرشتوں کے لانے اور انہیں دیکھنے کا مطالبہ کیا تھا اور اسی سورۃ کی چودھویں آیت میں پڑھ رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرما رہا ہے۔ ”اگر آسمان کا کوئی دروازہ بھی ان کیلئے کھول

دیا جائے اور وہ اس کے ذریعے آسمان پر چڑھ جائیں۔ ملائکہ اور دوسری کئی اشیاء کو بھی اپنی آنکھوں سے دیکھیں پھر بھی وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ کیونکہ فرشتوں سے ملاقات تو ان کا ایک بہانہ ہے۔ ہٹ دھرم انسان تو آسمان پر چڑھ جانے کا بھی انکار کر دے گا۔ سورۃ انعام کی آیت ۷ میں ہے ”اگر ہم کتاب کو کاغذ میں لکھ کر آسمان سے اتار دیں اور وہ اُسے اپنے ہاتھوں سے بھی پکڑ لیں پھر بھی اُسے تسلیم نہیں کریں گے۔ اور کہیں گے یہ تو کھلم کھلا جادو ہے اور اس کے سوا کچھ نہیں۔“

(ب) بعض مفسرین نے ”نَسَلُكُهُ“ کا معنی کچھ یوں کیا ہے۔ ہم نے کفار کے دلوں میں بھندوبازی و استہزاء کو اس طرح ڈال دیا ہے کہ اُسے ”حَتَمَ اللّٰهُ عَلٰی قُلُوْبِهِمْ“ کے ساتھ تعبیر کیا جاسکتا ہے وہ پتھر دل ہو گئے ہیں۔ اور ہدایت کی اہلیت نہیں رکھتے۔

## پیغام:

- ۱۔ عوام الناس کی ہدایت کے سلسلے میں خدا کا طریقہ یکساں رہا ہے (كَذٰلِكَ نَسَلُكُهُ)
- ۲۔ خداوند تعالیٰ اتمام حجت فرماتا ہے اور حق و حقیقت کو لوگوں کے دلوں کی اتھاہ گہرائیوں میں ڈالتا ہے تاکہ کل وہ یہ نہ کہیں کہ ہم نے کچھ سمجھا نہ تھا۔ (فِي قُلُوْبِ الْمُجْرِمِيْنَ ۱۵)
- ۳۔ جرم اور گناہ انسان کو حق و حقیقت کی قبولیت سے روک دیتا ہے (قُلُوْبِ الْمُجْرِمِيْنَ ... لَا يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ)
- ۴۔ حق کا صرف سمجھ لینا ہی کافی نہیں ہے بلکہ ایمان لانے کیلئے ارادہ و تواضع اور خشوع و خضوع کی بھی ضرورت ہے (نَسَلُكُهُ فِي قُلُوْبِ ... لَا يُؤْمِنُوْنَ بِهٖ)
- ۵۔ ضد اور سرکشی معرفت و حقیقت کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ ہیں۔ سرکشی تو محسوسات کا بھی انکار کر دیتی ہے۔ (وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ... اِنَّمَّا سَكَّرْنَا اَبْصَارَنَا)
- ۶۔ آسمان کے کئی دروازے ہیں خدا جن کیلئے چاہتا ہے ان کیلئے کھول دیئے جاتے ہیں۔ (فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا)
- ۷۔ ضد اور سرکشی ایسی بیماری ہے جس کا علاج نہیں وہ ہمیشہ بڑھتی رہتی ہے۔ نشانیاں دیکھنے کے باوجود کہہ دیا ہماری آنکھوں کو دھوکہ دیا گیا ہے۔ (اِنَّمَّا سَكَّرْنَا اَبْصَارَنَا) پھر کہا ہم پر جادو کر دیا گیا ہے۔ (بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُوْرُوْنَ ۱۵)

## آیت نمبر ۱۶

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِيْنَ ﴿۱۶﴾

## ترجمہ الآيات

اور یقیناً ہم نے آسمانوں میں نمایاں ستارے بنا دیے اور دیکھنے والوں کیلئے انہیں خوبصورتی عطا کی۔ (۱۶)

### نکات:

(الف) کلمہ ”بُرُوجًا“ برج کی جمع ہے جس کا معنی ہے (ظاہر ہونا) اور جو عورت اپنی زینت کو ظاہر کرتی ہے تو اس کیلئے ”تَبَرَّجَتِ الْمَرْءَةُ“ کا جملہ بولا جاتا ہے اور اس آیت کریمہ میں آسمانی گروں یا اس کی منازل کو بُرُوج سے تشبیہ دی گئی ہے۔  
 (ب) آفتاب کے ارد گرد زمین گردش کرتی ہے تو اس کی گردش کے لئے ایک فرضی دائرہ تشکیل دیا گیا ہے۔ جسے ”مَنْطِقَةُ الْبُرُوجِ“ کا نام دیا گیا ہے۔ اور اس دائرے کو بارہ حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ جس کے ہر حصے سے مربوط کچھ ستارے موجود ہیں اور ان کی شکلوں کی مناسبت سے ان ستاروں کے مجموعوں کے نام کی تعیین کی گئی ہے۔ جن کو عربی میں ”حمل، ثور، جوزا، سرطان، اسد، سنبلہ، میزان، عقرب، قوس، جدی، دلو اور حوت“ کا نام دیا گیا ہے اور فارسی میں ان کا نام ہے ”فروردین، اردی بہشت، خرداد وغیرہ“

### پیغام:

- ۱۔ فلکی کرات اور مختلف مداروں میں ان کی حرکات اللہ کی وحدانیت اور اُس کی معرفت کے آثار میں سے ایک ہے۔ (وَلَقَدْ جَعَلْنَا)
- ۲۔ آسمانی مخلوقات بھی حادث ہیں۔ (جَعَلْنَا)
- ۳۔ آفرینش کائنات میں حسن و جمال کو اصل کا درجہ حاصل ہے۔ آسمانوں کی تخلیق میں اللہ تعالیٰ نے اسی حقیقت کو مد نظر رکھا ہے۔ (زَيَّنَّهَا)
- ۴۔ آسمان بھی زمین کی طرح انسانوں کیلئے تخلیق کئے گئے ہیں۔ (لِلنَّظِيرِينَ ۱۶)

## آیت نمبر ۱۷-۱۸

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۱۷

إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

## ترجمہ الآيات

اور ہم نے انہیں ہر شیطان مردود سے محفوظ کر دیا ہے۔ (۱۷)  
ہاں! اگر کوئی چوری چھپے سنے کی کوشش کرے تو ایک روشن شہاب اس کا پیچھا کرتا ہے۔ (۱۸)

### نکات:

(الف) کلمہ 'اسْتَرَقَ' سے لیا گیا ہے اور 'استراق سمع' کا معنی ہے 'کلام کی چوری'۔  
(ب) تفسیر ظلال اور تفسیر مراغی نے اس آیت کی تفسیر میں صرف یہ لکھا ہے کہ ہمیں آیت کی اصل کا حقیقی علم نہیں ہے کہ شیطان کس طرح آسمانی اخبار کو چراتا ہے لیکن علامہ فخر رازی اور علامہ آلوسی نے اپنی تفاسیر میں لکھا ہے 'آسمان سے مراد یہی ظاہری آسمان ہے اور شہاب سے مراد یہی آسمانی پتھر ہیں جو گرتے ہیں اور ان سے شعلے نکلتے ہیں جو نظر آتے ہیں۔ لیکن بعض مفسرین نے لکھا ہے کہ آسمان سے مراد عالم ملکوت ہے کہ جہاں شیطان کی رسائی ناممکن ہے۔  
لیکن بات کچھ بھی ہو، یا اس آسمان سے مراد آسمان معنوی ہو کہ ہم نے اس میں درخشان چہرے اور لوگوں کیلئے عظیم الشان علمی نمونے اور رہبر معین کیئے ہیں۔ اور حقائق کو شیطانی وسوسوں سے محفوظ کر دیا ہے اور جب بھی کوئی شیطان صفت کسی قسم کا وسوسہ ڈالنے کی کوشش کرتا ہے تو ہم استدلال اور منطقی دلائل کے ساتھ اس پر حملہ آور ہوتے ہیں اور اس کے انحرافات و بدعات اور وسوسوں کو اہل ذکر کے قاطع براہین کے شہاب کے ذریعے مٹا کر رکھ دیتے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ ان آراستہ و پیراستہ آسمانوں کو محفوظ رہنا چاہئے ان کی حفاظت صرف اور صرف خالق کائنات ہی کر سکتا ہے۔

(وَحَفِظْنَاهَا)

۲۔ آسمان امور کائنات کی تدابیر کا مرکز ہیں اور فرشتے اس نظام کو چلانے والے ہیں۔ تدبیری مراکز کو ممنوعہ علاقہ

ہونا چاہئے۔ (وَحَفِظْنَاهَا)

۳۔ شیطان صرف ابلیس ہی نہیں ہے اور بھی ہیں۔ (كُلُّ شَيْطَانٍ)

۴۔ شیطان آسمانی سے جانے والا نہیں ہوتا اسے دھنکارنا چاہئے (رَجِيمٍ ﴿١٥﴾)

۵۔ قیمتی رازوں کی چوری اور جاسوسی کرنا کار شیطان ہے۔ (إِلَّا مَنِ اسْتَرَقَ السَّمْعَ)

۶۔ جاسوس کے خلاف فوری حرکت میں آنا چاہئے (فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ)

۷۔ جہاں کہیں شیطان صفت مل جائیں معاشرے کے روشن فکر افراد کا فریضہ ہے کہ وہ اپنے علمی شہاب کے ذریعے اس کا تعاقب کریں۔ (فَاتَّبِعْهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ ۱۸)  
 ۸۔ شیطانی وسوسوں اور اس کی شیطنت کا جواب واضح اور فوری دینا چاہئے (فَاتَّبِعْهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ ۱۸) سورہ صافات کی آیت ۸ میں آیا ہے (وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ) شیطان کو ہر طرف سے دھتکارنا چاہئے ورنہ کسی دوسرے مقام سے تم پر حملہ آور ہوگا۔

## آیت نمبر ۱۹-۲۰

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ۱۹  
 وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ۲۰

### ترجمہ الآیات

اور زمین کو ہم نے پھیلا یا اور اس میں پہاڑ گاڑ دیئے اور اس میں ہر مناسب اور موزوں چیز کو اگایا۔ (۱۹)  
 اور ہم نے تمہارے لئے زمین میں سامان زندگی فراہم کیا اور ان مخلوقات کیلئے بھی جن کا رزق تمہارے ذمے نہیں ہے۔ (۲۰)

### نکات:

”القاء“ کسی چیز کے اندر ڈالنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اسی کی مانند ”القای شبہ“ ہے یعنی شکوک و شبہات کا دل میں ڈالنا۔ ”کلمہ رَوَاسِيَ“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے مضبوط اور محکم چیز، ”مَعَايِشَ“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے زندگی کا طریقہ۔

### پیغام:

۱۔ اللہ تعالیٰ کی نعمت میں سے ایک نعمت زمین کا پھیلاؤ اور اس کا ہموار ہونا ہے۔ (مَدَدْنَاهَا) اگر زمین ہموار نہ

ہوتی تو کھتی باڑی بھی مشکل سے ہوتی اور دوسرے امور بھی مشکل سے انجام پذیر ہوتے۔

۲۔ یہ ارضی پھیلاؤ، پہاڑوں کی تخلیق اور نباتات و موجودات کی موجودگی اتفاقی نہیں۔ (مَكَّدَ لَهَا، الْقَيِّنَا،

أَنْبَتْنَا)

۳۔ یہ تمام تخلیقات ایک میزان و قانون کی اساس پر معرض وجود میں آئی ہیں (مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ)

۴۔ زمین میں ہر قسم کے نباتات کی پیدائش کی صلاحیت موجود ہے (كُلِّ شَيْءٍ)

۵۔ یہ عظیم الشان وسیع و عریض زمین ہو یا یہ بلند و بالا آسمان۔ یا یہ نباتات و موجودات سبھی انسان کیلئے ہیں۔

(لَكُمْ)

۶۔ اللہ تعالیٰ نے تمام کائنات کا رزق اپنے ہاتھ میں رکھا ہے اور ان اشیاء کا رزق بھی جنہیں تم روزی دے ہی نہیں

سکتے۔ (وَمَنْ لَّسْتُمْ لَهُ بِرِزْقَيْنِ ۝۶)

## آیت نمبر ۲۱

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ نَوْمًا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ  
مَّعْلُومٍ ۝۲۱

### ترجمہ الآیات

اور کوئی چیز ایسی نہیں ہے جس کے خزانے ہمارے پاس موجود نہ ہوں اور ہم ایک مقررہ مقدار کے علاوہ نازل نہیں کرتے۔ (۲۱)

### نکات:

(الف) قرآن مجید کی بہت آیات میں موجودات عالم کی خلقت میں اندازے اور مقدار کی طرف اشارے کئے

گئے ہیں۔ مثلاً

۱۔ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝۱ (اللہ تعالیٰ نے ہر چیز کو مقدار کے تحت بنایا ہے۔ (طلاق ۳)

۲۔ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَنَا بِمِقْدَارٍ ۝۸، اور اُس کے نزدیک ہر چیز اندازہ اور مقدار کے مطابق ہے۔ (رعد ۸)

۳۔ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝۱۰، ہر چیز کو پیدا فرمایا پھر ہر ایک کو اپنے اندازے میں مقدر

فرمایا۔ (فرقان ۲)

(ب) سورۃ شوریٰ کی آیت نمبر ۲۷ میں ہے ”اگر اللہ اپنے بندوں کا رزق وسیع کر دے تو اس کے بندے سرکشی و بغاوت پر اتر آئیں“ اس لئے جس کیلئے جتنا بہتر سمجھا اتنا ہی عطا فرمایا زیر بحث آیت میں بھی اسی مضمون کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔  
(ج) کلمہ ”خَزَائِنُ“ سے مراد شاید وہ اسباب و عوامل اور صلاحیتیں ہوں جو اللہ تعالیٰ نے ہر موجود کو ودیعت فرمائی ہیں۔

(د) ”اِنْ مِّنْ شَيْءٍ اِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ“ کا جملہ اتنی وسعت رکھتا ہے کہ جس کے اندر تمام کائنات اور موجودات سما سکتے ہیں مثال کے طور پر دیکھنے اور سننے کی طاقت خدا کے پاس ہے لیکن اس الہی خزانے میں سے ایک مقرر مقدار ہمیں بھی عطا ہوئی ہے۔ اگر خداوند چاہے کہ ایک چوٹی گره ارضی کے ایک ڈور دراز خطے سے چلے اور ہم گره ارضی کے دوسرے حصے میں ہوں تو اُس کے چلنے کی آواز بھی سن سکتے ہیں۔ موجودہ دور کے سائنسی ماہرین نے یہ بھی معلوم کر لیا ہے کہ ہر ایک نباتات کے اندر ایک مخصوص وزن پایا جاتا ہے جب بھی ان میں کوئی عنصر کم ہو جائے یا زیادہ تو اس نباتات کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔  
(ک) ”نزول“ کا تعلق یا تو بلند جگہ سے ہوتا ہے جس طرح بارش کا آسمان سے نازل ہونا، یا کسی بلند عہدے اور منصب سے ہوتا ہے جیسے ”اَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ“ ہم نے لوہے کو نازل کیا (سورہ حدید ۲۵) لوہے کے نزول سے مراد لوہے کی تخلیق ہے۔ اس آیت میں نعمات کے حساب اور مقدار کی تعیین کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ (بِقَدْرِ مَعْلُومٍ) اور بھی مختلف آیات و روایات ہیں جن میں کئی ایک عوامل کی طرف اشارے موجود ہیں وہ یہ ہیں۔

انسانی کوشش بھی رزق کے تعیین میں بڑی حد تک موثر ہوتی ہے مثال کے طور پر جب انسان اچھے اخلاق سے متصف ہو یا اعلیٰ تعلیم کا مالک ہو یا اس طرح وسعت قلبی و نیک نیتی ہمدردی کے جذبات اور صالح لوگوں کی دعائیں یہ تمام عوامل ہیں جن کی اساس پر رزق میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ یہ کائنات ایک عظیم الشان اور بے کران منبع اور سرچشمہ سے مربوط ہے وہ منبع اور سرچشمہ اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ ہمارے پاس جو کچھ ہے وہ تو اس کا ایک جزو ہے اور بس اس کے علاوہ ہم کچھ نہیں جانتے۔ (عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ)
- ۲۔ کائنات کی ہر چیز ایک معین مقدار میں پیدا ہوئی ہے۔ (بِقَدْرِ مَعْلُومٍ ۱۵)
- ۳۔ الہی خزانے بے انتہا ہیں اس کی رحمت کا نزول تدریجی ہے (نُزُلًا) تنزیل کا معنی تدریجی نزول ہے۔
- ۴۔ الہی خزانوں کو دوام حاصل ہے کیونکہ جو کچھ اس کے پاس ہے وہ باقی ہے۔ (وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ بَاقٍ) جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ باقی ہے (نحل ۹۶) (عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ)



۵۔ غیر اللہ سے مانگنے کا تصور بھی نہ کیجئے جو چیز تمہیں چاہئے اُسی سے مانگیے ہر چیز کے سرچشمے اُسی کے پاس ہیں

(عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ)

۶۔ الہی سنت سے یہ درس ملتا ہے کہ کسی چیز کا اپنے پاس ہونے کا یہ مقصد نہیں کہ اسے فوراً خرچ کر ڈالنا چاہئے بلکہ

خرچ کرنے میں دانش و حکمت اور اس طرح کے دسیوں نکات کو بھی مد نظر رکھنا چاہئے۔ (وَمَا نُنزِّلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿۱۱﴾)

۷۔ کائنات کے منابع اور سرچشموں کو ابھی انسان پوری طرح سے دریافت نہیں کر سکا۔ (عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ)

## آیت نمبر ۲۲

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ

وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِمُخْزِنِينَ ﴿۲۲﴾

### ترجمہ الآیات

ہم نے باردار کنندہ (بوجھل) ہوائیں چلائیں پھر ہم نے آسمان سے پانی برسایا پھر اُس سے تمہیں سیراب کیا (بصورت دیگر) تم اُسے جمع نہیں رکھ سکتے تھے۔ (۲۲)

### نکات:

(الف) کلمہ (لَوَاقِحَ) کو (لَقَاحِ) سے لیا گیا ہے جس کے معنی ہیں ”بار آور کرنا“ یہ عمل مثبت اور منفی بادلوں کے باہمی ملاپ سے حاصل ہوتا ہے یا پھر یہ لفظ نباتات کے بار آور کرنے کے معنی میں ہے جب نباتات کا بُور ایک دوسرے کے ساتھ ملتا ہے تو یہ عمل وجود میں آتا ہے۔

(ب) سورۃ ذاریات کی آیت ۳۱ میں ہے کبھی ہوا بانجھ اور بے فائدہ بھی ہوتی ہے اور کبھی وہ فیوض و برکات کا سرچشمہ ہوتی ہے اس طرح سورۃ نور کی آیت نمبر ۴۳ میں ہے۔ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُرِجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ“ کیا آپ نہیں دیکھتے کہ اللہ ہی بادلوں کو چلاتا ہے پھر اسے باہم جوڑ دیتا ہے پھر اسے تہ تہ کر دیتا ہے؟ پھر آپ بارش کے قطروں کو دیکھتے ہیں کہ بادل کے درمیان سے نکل رہے ہیں۔

(ج) انسان ایک طولانی عرصے تک پانی کو نہ تو بادلوں میں محفوظ رکھ سکتا ہے اور نہ ہی زمین کے اوپر اس کا ذخیرہ کر

سکتا ہے کیونکہ وہ زمین کے اندر سرایت کر سکتا ہے اور نہ ہی پختہ ڈیموں میں اسے محفوظ بنا سکتا ہے کیونکہ وہ اس طرح بخارات میں بدل سکتا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ نظام ہستی کو چلانے والا خود وہ ہے۔ (وَآزَّسَلْنَا - فَأَنْزَلْنَا - فَأَسْقَيْنَا)
- ۲۔ انسان اپنے لازمہ حیات کی حفاظت کرنے سے بھی عاجز ہے (وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ) ۲۳
- ۳۔ پانی قدرت کی ایک اہم ترین نعمت ہے لیکن اس سے سیراب ہونا ایک اور اہم ترین نعمت ہے۔ (جب انسان پانی پیتا ہے تو سیراب ہو جاتا ہے تو یہ سیراب ہونا نعمت ہے اگر انسان پانی پیئے اور سیراب نہ ہو سکے تو پھر انسان کی حالت کیا ہو جائے گی)۔

## آیت نمبر ۲۳-۲۴-۲۵

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيٍ وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿۲۳﴾  
 وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا  
 الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿۲۴﴾  
 وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ ۗ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿۲۵﴾

### ترجمہ الآیات

- اور بے شک ہم ہی زندہ کرتے ہیں اور مارتے ہیں اور ہم ہی وارث ہیں۔ (۲۳)
- اور بتحقیق ہم تم سے اگلے لوگوں کو بھی جانتے ہیں اور بعد آنے والوں کو بھی جانتے ہیں۔ (۲۴)
- اور آپ کا رب ہی ان سب کو (ایک مقام پر) جمع کرے گا۔ بے شک وہ بڑا حکمت والا ہے۔ (۲۵)

## نکات:

- مفسرین نے ”مُسْتَقْدِمِينَ“ اور ”مُسْتَأْخِرِينَ“ کے کئی مصداق نقل کئے ہیں جن میں سے چند یہ ہیں۔
- ۱۔ گزشتہ اور باقی رہ جانے والے۔
  - ۲۔ میدان جنگ کی طرف سبقت لے جانے والے اور ان کے غیر۔
  - ۳۔ اور وہ جو نماز باجماعت کی اگلی صفوں میں حاضر ہوتے ہیں اور جو پچھلی صفوں میں آن موجود ہوتے ہیں تاکہ باجماعت نماز پڑھنے والی عورتوں کو بُری نیت سے دیکھ سکیں۔ اسی مقصد کو یہ آیت بیان کرتی ہے۔ ”ہم ان کو جانتے ہیں“ اور بعض لوگوں کی روحانیت اس حد تک پہنچ چکی تھی کہ وہ جماعت کی اگلی صفوں میں جگہ حاصل کرنے کیلئے اپنے گھروں کو جو مسجد سے دور تھے بیچ دیا تھا اور مسجد کے قریب سکونت حاصل کرنے کیلئے کوشاں تھے۔ آیت فرماتی ہے ہم ان لوگوں کو بھی جانتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ زندگی اور موت اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ یہاں کوئی ٹھہراؤ نہیں سب کو جانا ہے، لہذا بہتر یہی ہے کہ اپنے عمل سے اپنے حقیقی وارث کیلئے بہترین میراث چھوڑ جائیں۔ (وَتَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿۳۱﴾)
- ۲۔ زمانہ علم الہی پر اثر انداز نہیں ہو سکتا۔ زمانہ علم الہی کا محتاج ہے زمانہ ماضی ہو یا حال یا استقبال علم الہی ان سب پر حاوی ہے۔ (عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ ... عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿۳۲﴾)
- ۳۔ روز حشر کا برپا کرنا اور سزا اور جزا کا دینا کا خداوندی ہے (رَبِّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ)
- ۴۔ قیامت کا برپا ہونا حکمت خداوندی کی دلیل ہے (اگر ذرات خاک غذا بنیں اور غذا نطفہ بنے اور نطفہ سے انسان بنے پھر یہی انسان مر کر خاک کے ذرات میں بدل جائے اور کوئی حساب و کتاب نہ ہو تو پھر یہ سارا سرکل فضول ہوگا۔) (إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿۳۳﴾)
- ۵۔ قیامت کے دن قدیم و جدید اولین و آخرین سب کو جمع کیا جائگا۔ (کیترھم) اللہ تعالیٰ کائنات کے ہر فرد کی نیت و ارادہ سے آگاہ ہے۔ (حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿۳۴﴾)

## آیت نمبر ۲۶-۲۷

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿۲۶﴾  
وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السُّمُومِ ﴿۲۷﴾

## ترجمہ الآیات

اور تحقیق ہم نے انسان کو مڑے ہوئے گارے سے تیار شدہ خشک مٹی سے پیدا کیا۔ (۲۶)

اور اس سے پہلے ہم گرم ہوا سے جنوں کو پیدا کر چکے ہیں۔ (۲۷)

### نکات:

(الف) ”صلصال“ اس خشک اور ناپختہ مٹی کو کہتے ہیں کہ جب اس میں پھونک ماری جائے تو اس سے آواز پیدا ہوتی ہے۔ (تفسیر المیزان)

۱۔ ”حما“ اس مٹی کو کہا جاتا ہے جس کا رنگ سیاہ ہو ”مسنون“ کا معنی ہے تبدیل شدہ ”سموم“ اس گرم اور تیز ہوا کو کہا جاتا ہے جو انسانی جسم میں زہر کی مانند اثر کرے۔

(ب) یہ آیت کریمہ یا تو سب سے پہلے انسان کی تخلیق کی طرف اشارہ کر رہی ہے۔ سب سے پہلے انسان حضرت آدمؑ ہیں۔ (خَلَقْتِنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ۝۹) تو نے مجھے آگ سے پیدا کیا اور اسے مٹی سے پیدا کیا۔ (ص ۷۶) یا پھر اس کا اشارہ تمام انسانوں کے تخلیقی مراحل کی طرف ہے ان مراحل میں زمینی مواد کو داخل ہے پہلے غذا پھر نطفہ اور آخر میں انسانی صورت۔ سورہ کہف کی آیت نمبر ۳۷ میں انسان کے تخلیقی مراحل بیان ہوئے ہیں۔ انسانی آغا خاک سے ہوا پھر نطفہ بنا پھر انسانی شکل اختیار کی (اَكْفَرْت بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ۝۱۰) کیا تو اس ذات کا منکر ہے جس نے تجھے زمین سے پیدا کیا پھر نطفہ بنایا پھر تجھے سیدھا سادھا انسان بنایا۔

(ج) قرآن مجید کے مطابق ”جن“ ایک ایسی مخلوق ہے جن پر شرعی تکلیف فرض کی گئی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان سے خطاب فرمایا ہے۔ (يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ اٰلِیٰہِمْ السَّٰلِمِیْنَ) یہ مخلوق قرآن کو سنتے بھی ہیں اور سمجھتے بھی ہیں۔ سورہ جن کی پہلی آیت میں ہے (اَسْتَمِعُ نَفْرًا مِّنَ الْجِنِّ) جنات کے ایک گروہ نے قرآن کریم کو غور سے سنا۔

۲۔ جنات میں انسانوں کی طرح قوائے شہوانیہ بھی پائے جاتے ہیں قرآن کریم میں آیا ہے کہ بہشتی عورتیں باکرہ ہوں گی ان سے نہ کسی انسان نے جنسی تعلق قائم کیا ہوگا اور نہ جن نے (لَمْ يَطْمِئِنُّنَّ اِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ۝۷۴) (الرحمن ۷۴) اس آیت کے مطابق جنات کو انسانوں سے قبل آگ سے پیدا کیا گیا۔ ابلیس بھی جن تھا۔ (وَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ) کافر جن دوزخ میں جائیں گے ابلیس بھی ان کے ہمراہ دوزخ میں جائے گا۔ (لَا مَلَكٌ جَهَنَّمَ مِنَ الْاِنْسِ وَالْجِنِّ ۝۱۹) (ہود

## آیت نمبر ۲۸

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلٰصَالٍ مِّنْ حَمَآءٍ  
مَّسْنُوٰنٍ ﴿۲۸﴾

## ترجمہ الآیات

اور (اس وقت کو یاد کرو) جب آپ کے رب نے فرشتوں سے کہا میں سڑے ہوئے  
گارے سے تیار شدہ خشک مٹی سے ایک بشر پیدا کر رہا ہوں۔ (۲۸)

## نکات:

(الف) ”بشر“ جلد کے ظاہری حصے کو کہا جاتا ہے تمام جانداروں میں سے صرف انسان ہی ایک ایسی مخلوق ہے  
جس کی جلد ظاہر ہے انسان کے علاوہ باقی تمام جانداروں کی جلد بالوں، اُون، پروں اور چھلکوں میں ڈھکی ہوئی ہے۔

## پیغام:

۱۔ ملائکہ کو انسان سے قبل تخلیق کیا گیا (اس بات کا ثبوت یہ ہے کہ اللہ نے خلقت انسانی سے قبل اس کے بارے  
میں ملائکہ سے گفتگو کی (وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ))  
۲۔ انسانی تخلیق کا سرچشمہ خاک اور مادیات ہے اس لئے اس کا فطری رجحان بھی مادیات کی طرف ہے۔ (خَالِقٌ  
بَشَرًا مِّنْ صَلٰصَالٍ)

## آیت نمبر ۲۹-۳۰-۳۱

فَاِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِیْ فَقَعُوْا اِلَیْهِ سٰجِدٰۤیْنَ ﴿۲۹﴾  
فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اٰجْمَعُوْنَ ﴿۳۰﴾

إِلَّا إِبْلِيسَ ط أَبِي أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

## ترجمہ الآيات

پھر جب میں اس کی تخلیق مکمل کر لوں اور اس میں اپنی روح میں سے پھونک دوں تو تم سب اس کے آگے سجدہ میں گر پڑو۔ (۲۹)  
پس تمام کے تمام فرشتوں نے سجدہ کر لیا۔ (۳۰)  
سوائے ابلیس کے اُس نے سجدہ کرنے والوں میں شامل ہونے سے انکار کر دیا۔ (۳۱)

## نکات:

(الف) انسان کے اندر اللہ کی روح پھونکنے سے مراد اس میں حیات کا ہونا یا سانس لینا نہیں ہے کیونکہ سانس تو حیوانات بھی لیتے ہیں اس روح کے پھونکنے سے مراد انسانی قوت ارادی، ایجادات کی صلاحیت غور و فکر ترقی و تکامل کے عوامل میں، خداوند تعالیٰ کی طرف روح کی نسبت یہ روح کے شرف کے لئے ہے جیسے 'بیت اللہ' اور 'شہر اللہ'  
(ب) جناب آدم کیلئے ملائکہ کا سجدہ محض تکلف کی بنا پر نہ تھا بلکہ ان کا سجدہ جناب آدم اور ان کی اولاد کیلئے انکساری اور تواضع کا اظہار تھا اس سے یہ مقصود تھا کہ فرشتے بھی انسان کی خدمت کیلئے ہیں۔ (تفسیر المیزان جلد ۱۲ ص ۱۶۵)

## پیغام:

۱۔ تخلیق انسانی کامل اور اعتدال کی تمام صورتوں پر مشتمل ہے۔ (سَوِّیْتُهُ)  
۲۔ ملائکہ کا سجدہ خدائی روح پھونکنے جانے کی وجہ سے تھا۔ (وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي فَقَعُوْا لَهٗ)  
بقول شاعر

تن آدمی شریف اس بہ جان آدمیت  
نہ ہمیں لباس زیبا است نشان آدمیت

انسانی جسم کی عزت و عظمت اس کے روح کی وجہ سے ہے یہ خوبصورت لباس اس کے انسان ہونے کی علامت نہیں ہے۔

۳۔ انسان ایک ایسا موجود ہے جو دو بُعدوں پر مشتمل ہے اس کے دونوں، بُعد کامل اور اکمل ہیں ایک اس کا مادی بُعد ہے۔ (سَوِّیْتُهُ) اور دوسرا اس کا معنوی بُعد ہے۔ (وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي)

۴۔ انسان بعض الہی صفات کی تجلیات کا مظہر ہے۔ (زُوجِي)

۵۔ معنویت کیلئے جسم اور مادی مرکب کی ضرورت ہے۔ (سَوَّيْتُهُ وَنَفَعْتُ فِيهِ مِنْ زُوجِي)

۶۔ جو لوگ سجدہ کرنے والوں کی صف میں شرکت نہیں کرتے تو ان کے اندر ابلیسی روح کام کر رہی ہوتی ہے۔ (آبِي)

أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّجِدِينَ ﴿٣١﴾

۷۔ اگر چہ سجدہ و رکوع کی اپنی اہمیت و قیمت ہے لیکن اگر دوسرے لوگوں کی ہمراہی میں سجدہ اور رکوع کیا جائے تو یہ

عظمت دو بالا ہو جاتی ہے۔ (مَعَ السَّجِدِينَ ﴿٣١﴾)

## آیت نمبر ۳۲ تا ۳۵

قَالَ يَا بَلِيسُ مَا لَكَ إِلَّا تَكُونَ مَعَ السَّجِدِينَ ﴿٣٢﴾

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَآ

مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ نے فرمایا: اے ابلیس! تجھے کیا ہوا کہ تو سجدہ کرنے والوں میں شامل نہ ہوا؟ (۳۲)

کہنے لگا! میں ایسے بشر کو سجدہ کرنے کا نہیں ہوں جسے تو نے سڑے ہوئے گارے سے تیار شدہ

خشک مٹی سے پیدا کیا ہے۔ (۳۳)

اللہ نے فرمایا: نکل جا اس جگہ سے کیونکہ تو مردود ہو چکا ہے۔ (۳۴)

اور تجھ پر قیامت کے دن تک لعنت ہوگی۔ (۳۵)

## پیغام:

- ۱۔ عدالت کے وقت اپنے ذاتی علم پر تکیہ نہ کرو بلکہ مجرم پر سوال و جواب کر کے اس سے جرم کا مقصد اور مجرم کی نفسیاتی کیفیت بھی معلوم کرو (يَا بَلِيْسُ مَا لَكَ)
- ۲۔ اگر کسی کے اندر تکبر و غرور کی کیفیات پیدا ہو جائیں تو ایسے انسان پر ہدایت کے اسباب کارگر نہیں ہو سکتے۔ ابلیس فرشتوں کے ماحول میں رہ رہا تھا لیکن اپنی ضد، ہٹ دھرمی اور تکبر کی وجہ سے اس منزل تک جا پہنچا تھا۔ (اَلَا تَكُوْنُ مَعَ السَّجِدِيْنَ ۳۴)
- ۳۔ نسلی برتری ابلیسی سوچ ہے (خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ)
- ۴۔ خدا کے حضور سجدہ نہ کرنے سے بھی بدتر اس کے آگے غرور و تکبر کرنا ہے (لَعْنَةُ الْكٰفِرِيْنَ ۳۵)
- ۵۔ گناہ سے بدتر گناہ کی توجیہ ہے (خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ) شیطان نے اپنے جرم کی توجیہ پیش کی تھی۔
- ۶۔ جب دماغ میں غرور و تکبر آجاتا ہے تو اُسے انسانی جسم میں الہی رُوح اور نور نظر نہیں آتے جب شیطان نے انسان کے جسد خاکی پر نظر کی تو سجدے سے انکار کر دیا حالانکہ اللہ تعالیٰ کا حکم اُس الہی رُوح کی وجہ سے تھا جو انسان میں ڈالی گئی تھی۔ (خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ)
- ۷۔ الہی احکام کی بنیاد جبر و اکراہ پر نہیں ہے۔ (لَعْنَةُ الْكٰفِرِيْنَ ۳۵)
- ۸۔ تکبر سے بڑائی حاصل نہیں ہوتی بلکہ یہی تکبر ذلت و رسوائی کا سبب بنتا ہے (فَاخْرُجْ) علاوہ ازیں اس کی نابودی اور سابقہ عبادت کی تباہی کا سبب بنتا ہے۔ (فَاِنَّكَ رَجِيْمٌ ۳۶)
- ۹۔ الہی روشن احکام کے مقابلے میں اجتہادی رائے یا قیاس کی کوئی گنجائش نہیں (فَقَعُوْا لِهٖ سٰجِدِيْنَ) کے بالمقابل (خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ) کی کوئی گنجائش نہیں۔
- ۱۰۔ لمحہ بھر کی نافرمانی اور تکبر عمر بھی کی لعنت کا سبب بن جاتا ہے۔ (اِلٰی يَوْمِ الدِّيْنِ ۳۷)
- ۱۱۔ مغرور و تکبر کے مقدر میں ابدی لعنت لکھ دی جاتی ہے۔ (عَلَيْكَ اللَّعْنَةُ اِلٰی يَوْمِ الدِّيْنِ ۳۸)

## آیت نمبر ۳۶-۳۷-۳۸

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿۳۶﴾

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿۳۷﴾



## إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

## ترجمہ الآيات

اُس نے کہا! پروردگار! پھر مجھے لوگوں کے اٹھائے جانے کے دن (قیامت) تک مہلت دے دے۔ (۳۶)

فرمایا: تو مہلت ملنے والے میں سے ہے۔ (۳۷)

معین وقت کے یوم تک۔ (۳۸)

## نکات:

(الف) جب شیطان نے سمجھ لیا تھا کہ اب وہ ابدی لعنت کا ہدف بن چکا ہے تو اس نے بارگاہ خداوندی میں درخواست پیش کی تھی کہ اسے اس دن تک مہلت دی جائے لیکن اس نے یہ نہیں بتایا کہ کس لئے مہلت دی جائے چونکہ اللہ کا کام مہلت دینا ہے اس لئے اُسے بھی مہلت دے دی۔ لیکن قیامت تک نہیں بلکہ اس دن کیلئے جو الہی حکم میں ہے بعض مفسرین نے نقل کیا ہے کہ شیطان کو اُس دن تک مہلت ہے جب تک انسان اور تکلیف شرعی کی ادائیگی باقی ہے۔

## پیغام:

۱۔ یہ بھی خداوند تعالیٰ کی سنت ہے کہ وہ مجرموں کو بھی مہلت دیتا ہے (فَاتَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٨﴾)

۲۔ جب مجرم بارگاہ خداوندی میں درخواست کرتے ہیں اگر مصلحت ہوتی ہے تو اللہ تعالیٰ ان کی درخواست قبول کر لیتا ہے جب شیطان نے کہا (فَأَنْظِرْنِي) تو جواب آیا (فَاتَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٨﴾)

## آیت نمبر ۳۹-۴۰

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ

أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

## ترجمہ الآيات

ابلیس نے کہا میرے رب! چونکہ تو نے مجھے بہکا یا ہے ( لہذا میں بھی زمین میں ان کے لئے  
(باطل) کو ضرور آراستہ کر کے دکھاؤں گا اور سب کو ضرور بالضرور بہکاؤں گا۔ (۳۹)  
ان میں سے سوائے تیرے مخلص بندوں کے۔ (۴۰)

### نکات:

(الف) اللہ تعالیٰ کسی کو گمراہ نہیں کرتا جی ہاں! اگر کوئی خود گمراہی کو اختیار کرے تو اللہ تعالیٰ اُسے اُس کے حال پر چھوڑ دیتا ہے اور اس کا اسی طرح چھوڑے جانا ایک بہت بڑی سزا ہے چونکہ ابلیس نے تکبر کیا تھا اور اپنے ضد اور ہٹ دھرمی کا مظاہرہ کیا تھا۔ اس کی ابلیسیت کو دیکھ کر اللہ تعالیٰ نے اُسے اُس کے حال پر چھوڑ دیا۔ ”أَعْوَيْتَنِي“ سے بھی یہی مراد ہے کہ اُس نے کہا اب تم نے مجھے اپنے حال پر چھوڑ دیا ہے اور اپنے لطف و کرم کے مرکز سے دور کر دیا ہے اب مجھ سے جو بن آئے گا میں وہی کروں گا۔  
(ب) ابلیس کو معلوم تھا کہ اللہ کے کچھ خاص بندے ہونگے (وہ نبوت و امامت پر ایمان رکھتا تھا) اس لئے اس نے کہا تھا (رَبِّ يَمَنَّا أَعْوَيْتَنِي) وہ خداوند تعالیٰ پر بھی ایمان رکھتا تھا۔ پھر اس کی دعا کہ قیامت تک مہلت دے، سے معلوم ہوتا ہے وہ قیامت کا عقیدہ بھی رکھتا تھا۔ اس بنا پر اس کے تمام اصول و عقائد درست تھے۔ لیکن اس کا جرم اس کا تکبر تھا اور اطاعت کرنے اور سر تسلیم خم کرنے کی صفات نہیں تھیں اس کا حاصل یہ ہے فقط علم اور ایمان ہی کافی نہیں بلکہ عمل اور اطاعت اور عبادت بھی ضروری ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ ابلیس اور ابلیس صفت لوگ اپنے عیب کو خدا سے منسوب کر دیتے ہیں۔ (أَعْوَيْتَنِي)
- ۲۔ شیطان جب گمراہ کرتا ہے تو برائیوں کو اچھائیوں کا خوبصورت لباس پہنا کر پیش کرتا ہے۔ (لَا ذِينَئِنَّ)
- ۳۔ مخلصین اور پاکیزہ لوگ شیطانی پھندوں سے محفوظ ہیں (الْمُخْلِصِينَ) یہ بھی حقیقت ہے صرف اخلاص ہی کافی نہیں ہے عنایت پروردگار بھی ضروری ہے۔ کیونکہ مخلص کا معنی ہے خدا کا برگزیدہ بندہ۔

## آیت نمبر ۴۱-۴۲

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿۴۱﴾

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ  
الْغَوِينَ ﴿٣٢﴾

## ترجمہ الآیات

اللہ نے فرمایا یہی راستہ ہے جو سیدھا مجھ تک پہنچتا ہے۔ (۴۱)  
جو میرے بندے ہیں ان پر یقیناً تیرا کوئی زور نہیں چلے گا۔ سوائے ان بہکے ہوئے لوگوں کے  
جو تیرے پیچھے آئیں۔ (۴۲)

### نکات:

(الف) اس سے پہلے والی آیت میں ابلیس نے کہا تھا میں سوائے مخلصین کے سب لوگوں کو گمراہ کروں گا تو اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا ہے کہ ”یہ جو تو میرے مخلص بندوں کو گمراہ نہیں کر سکے گا اس میں تیرا کوئی دخل نہیں ہوگا یہ تو میرا اپنا طریقہ ہے میں خود ان کی حفاظت کروں گا تو تو اپنی کاروائی پوری کرے گا اور کوئی کسر نہیں چھوڑے گا۔ اصل حقیقت یہ ہے کہ تیرا ان پر بس نہیں چلے گا۔

(ب) سوال :- جب ابلیس مخلص بندوں کو گمراہ نہیں کر سکتا تو پھر جناب آدمؑ کے ساتھ جو کچھ ہوا اس بارے میں کیا

کہا جائیگا؟

جواب :- ابلیس کو ان میں طمع ہوگا اور ان میں وسوسے بھی ڈالے گا اور کبھی بعض افراد کو ترک اولیٰ پر آمادہ بھی کرے

گا لیکن انہیں گمراہ نہیں کر سکے گا جناب آدمؑ کے دل میں وسوسہ ڈالا اور وہ ترک اولیٰ پر آمادہ ہوئے اس کے علاوہ ان سے کوئی انحراف نہیں ہوا۔

### پیغام:

۱۔ وہ لوگ جو بندگان خدا ہیں اور جنہوں نے اپنے آپ کو خدا کے حوالے کر دیا ہے ان پر شیطان کا بس نہیں چل

سکتا۔ (عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ)

۲۔ انسان اپنے ہی اختیار کے دائرہ میں رہ کر شیطان کی پیروی کرتا ہے۔ (اتَّبَعَكَ)

۳۔ اگر ہم عبادت اور تقویٰ کے ذریعے خدا کے بندوں کی صف میں داخل ہو جائیں تو پھر شیطانی ہتھکنڈوں سے ہر

طرح سے محفوظ ہو جائیں۔ (عِبَادِي لَيْسَ لَكَ)

۴۔ شیطان کا کام صرف وسوسے ڈالنا ہوتا ہے کسی پر مسلط ہونا نہیں ہوتا (لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ) جب لوگ قیامت کے دن شیطان کو لعنت ملامت کریں گے تو وہ کہے گا: میں نے تو تمہیں گناہ کی دعوت دی تھی گناہ پر مجبور تو نہیں کیا تھا۔

## آیت نمبر ۴۳-۴۴

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾  
لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

### ترجمہ الآیات

ان سب کی وعدہ گاہ دوزخ ہے۔ (۴۳)  
اس کے سات دروازے ہیں ہر دروازے کیلئے ان کا حصہ مخصوص کر دیا گیا ہے۔ (۴۴)

### نکات:

اس آیت میں دوزخ کے سات دروازوں کا ذکر آیا ہے اس سے یہ اشارہ ہے کہ ان کی تعداد بہت زیادہ ہے کیونکہ انسان کے جہنمی بننے کے اسباب بہت زیادہ ہیں۔ سورہ لقمان کی آیت ۷۳ میں آیا ہے: اگر تمام درخت قلم بن جائیں اور ساتوں سمندر روشنائی بن جائیں۔ (و البحر یمدہ سبعة البحر) تو پھر بھی کلمات خداوندی کو نہیں لکھ سکتے تو یہ بھی اس امر سے کنایہ ہے کہ اللہ کی مخلوق اتنی زیادہ ہے۔ جو قابل شمار نہیں ہے۔

### پیغام:

۱۔ بہشت اور دوزخ کے کئی دروازے ہیں (لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ) نَجِّ الْبَلَاغَةِ میں آیا ہے کہ مجاہدین کیلئے جنت میں ایک خاص دروازہ ہے۔

۲۔ بہشت کی طرح دوزخ کے بھی کئی طبقات میں ہر شخص اپنے جرم کے مطابق سزا پائے گا۔ (لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ

جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾)

## آیت نمبر ۴۵ تا ۴۸

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٦﴾

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

### ترجمہ الآیات

بخلاف اس کے متقی لوگ باغوں اور چشموں میں ہونگے۔ (۴۵)

اور ان سے کہا جائے گا کہ ان میں سلامتی اور امن کے ساتھ داخل ہو جاؤ۔ (۴۶)

اور ان کے دلوں میں جو کینہ ہوگا اُسے ہم نکال دیں گے وہ آپس میں بھائی بھائی بن کر آمنے

سامنے تختوں پر بیٹھے ہونگے۔ (۴۷)

انہیں وہاں نہ کسی مشقت سے واسطہ پڑے گا اور نہ انہیں وہاں سے نکالا جائے گا۔ (۴۸)

### نکات:

(الف) ”غَلٍّ“ کا معنی ہے مخفی طریقے سے کسی چیز کے اندر داخل ہونا چونکہ صفات بدن انسان کے اندر مخفی طریقے سے داخل ہو جاتی ہیں اس لئے انہیں ”غَلٍّ“ کے لفظ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ ”سُرُرٍ“ کا لفظ ”سُرور“ سے نکلا ہے۔ پھر اسی سرور سے مسرت کا استفادہ کیا گیا ہے کیونکہ تخت پر تکیہ لگانے سے سرور حاصل ہوتا ہے۔

(ب) ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے بہشت کی آٹھ جزاؤں کی طرف اشارہ فرمایا ہے وہ آٹھ جزائیں یہ ہیں۔

۱۔ باغات۔

۲۔ پانی کے چشمے۔

۳۔ امن و سلامتی۔

۴۔ قلوب سے نفرتوں کا خاتمہ۔

۵۔ اخوت و برادری۔

۶۔ آمنے سامنے تختوں کا بچھا ہونا۔

۷۔ رنج و غم سے دوری اور جاودانی مسرتیں۔

۸۔ بغیر مشقت ہمیشہ کی زندگی۔

(ج) اس سے پہلی آیت میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے مخلص بندوں کے علاوہ دوسرے تمام لوگ شیطانی وسوسوں کی بھینٹ چڑھ سکتے ہیں جبکہ ان آیات میں آیا ہے ”اگر انسان مخلصین کی صف میں شامل نہ ہو سکے لیکن تقویٰ کی منزل تک پہنچ جائے پھر بھی الہی نعمات سے مستفید ہو سکتا ہے۔

(د) سب سے اہم ترین بات یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تمام نعمات ایک مرکز پر جمع ہوں کیونکہ اس دنیا میں اللہ تعالیٰ کی نعمات تو ہیں لیکن ایک جگہ پر جمع نہیں ہیں کہیں باغات ہیں لیکن وہاں چشمے نہیں ہیں کہیں چشمے ہیں باغات نہیں ہیں کہیں پردوںوں نعمتیں ہیں لیکن امن و سلامتی نہیں ہے۔ کہیں یہ سب ہیں لیکن وہاں صفا اور صمیمیت نہیں ہے لیکن کہیں یہ بھی ہے کہ یہ تمام نعمتیں ایک جگہ جمع ہوں لیکن ان کے ساتھ سختی اور رنج بھی ہو جی ہاں! یہ ساری نعمات بھی ہوں رنج و غم بھی نہ ہو لیکن ایک دن ان سب کو چھوڑ کر رخصت ہو جانا ہے لیکن عالم آخرت وہ گھر ہے کہ جس میں تمام نعمات ہوں گی مادی بھی ہوں گی معنوی بھی ہوگی اجتماعی بھی ہوگی معاشرتی بھی ہوگی اور وہ بھی جاودانی اور ابدی۔

### پیغام:

۱۔ دھمکی آمیز آیات کے ساتھ بشارت دینے والی آیات کا تذکرہ ایک تربیتی ضرورت ہے۔ (لَهَا سَبْعَةٌ

أَبْوَابٌ ۖ... إِنَّ الْمُتَّقِينَ)

۲۔ اس چند روزہ زندگی میں گناہوں سے دوری ابدی کامیابی کی ضمانت ہے۔ (إِنَّ الْمُتَّقِينَ... وَمَا هُمْ فِيهَا

بِمُخَّرٍ ۖ جَنَّاتٍ ۙ)

۳۔ بہشتی نعمات متعدد بھی ہیں اور مختلف بھی ہیں (فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ)

۴۔ بہشتی نعمات بے نقص و بے عیب ہیں جہاں باغات ہیں وہاں چشمے بھی ہیں جہاں سلامتی ہے وہاں امن بھی ہے

جہاں اخوت و برادری ہے وہاں پیار و محبت بھی ہے۔ جہاں راحت و چین ہے وہاں ابدیت بھی ہے۔ (لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا

نَصَبٌ)

۵۔ بہشتی نعمات جامع الصفات ہیں جہاں مادی ہیں جیسے باغات اور چشمے وہاں روحانی بھی ہیں جیسے امن و امان اور

صحت و سلامتی وہاں اجتماعی بھی ہیں۔ جیسے اخوت و برادری ان سب سے ارفع و اعلیٰ ایک اور نعمت ہے وہ ہے اللہ کی رضا اور اُس

کی طرف سے تہنیت و تبریک کی عظیم نعمت (أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ)

۶۔ جہاں کینہ توڑی ہے وہاں اخوت و برادری کہاں اگر اخوت و برادری کو فروغ دینا ہے وہاں کینہ کو ختم کرنا پڑے

گا۔ (وَنَزَعْنَا... إِخْوَانًا)

۷۔ ایک دوسرے پر عنیض و غضب ناراضی و ناراحتی ایک دوسرے کو برداشت نہ کرنا ہر مقام پر ایک فریق کا حق پر

ہونا دوسرے کے باطل پر ہونے کی دلیل نہیں ہوا کرتا۔ (إِنَّ الْمُتَّقِينَ... وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ)

کیونکہ اکثر دیکھنے میں آیا ہے دو آدمی بہشتی ہوتے ہیں ان کا ہدف بھی مقدس ہوتا ہے باوجود اس کے ان کے درمیان نقطہ نظر کا اختلاف

ہوتا ہے وہ ایک دوسرے کے نقطہ نظر کو باطل خیال کرتے ہیں اس لئے بروز قیامت ارادہ الہی سے اہل جنت کی تمام کدورتیں ختم ہو جائیں گی۔

۸۔ کدورتوں کو زائل کرنے کیلئے اللہ تعالیٰ سے نصرت مانگنی چاہئے (وَنَزَعْنَا) اور یہ دعا مانگنی چاہئے (لَا تَجْعَلْ فِيْ

قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا) (حشر۔ ۱۰)

۹۔ صفات بدطوق و زنجیر کی طرح انسان کو اپنی گرفت میں لے لیتی ہیں۔ (مِّنْ غِلٍّ)

۱۰۔ اہل بہشت اپنے مراتب کے اعتبار سے ایک دوسرے پر فوقیت رکھتے ہوئے لیکن حفظ مراتب کے نظام کے

تحت وہ کسی قسم کے مسائل کا شکار نہیں ہوں گے۔ (وَنَزَعْنَا مَا فِيْ صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ)

## آیت نمبر ۴۹-۵۰

يٰۤاَيُّهَا عِبَادِيَ اٰتٰى اَنَا الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿٤٩﴾

وَاِنَّ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِيْمُ ﴿٥٠﴾

### ترجمہ الآیات

اے رسول! میرے بندوں کو خبر دے دو کہ میں بہت درگزر کرنے والا ہوں اور رحیم

ہوں۔ (۴۹)

مگر اس کے ساتھ میرا عذاب بھی نہایت دردناک عذاب ہے۔ (۵۰)

نکات:

(الف) قرآن مجید نے ان آیات میں لوگوں کو چار حصوں میں تقسیم کیا ہے۔

- ۱۔ مخلصین (انبیاء و اولیاء) ان افراد پر شیطان کو تسلط حاصل نہیں ہے۔
- ۲۔ متقین یہ اہل بہشت سے ہیں۔
- ۳۔ وہ گناہ گار جنہوں نے توبہ کر لی تھی اور پیغمبرؐ نے جن کی مغفرت کی خبر دے دی تھی۔
- ۴۔ وہ سرکش گناہ گار جن کو دردناک عذاب کی خبر دے دی گئی۔

## پیغام:

- ۱۔ رحمت الہی ایک بزرگ ترین اور بہترین پیغام: خداوندی ہے۔ (ذبیحی) 'نبأ' اس خبر کو کہا جاتا ہے جو اہم ترین خبر ہو۔
  - ۲۔ گناہ گار لوگ بھی بندگان خدا ہیں۔ (عبادتی)
  - ۳۔ اللہ کے لطف و کرم کے بارے میں شکوک و شبہات کا شکار نہیں ہونا چاہئے۔ (أَنْتَ أَتَا)
  - ۴۔ اُس کا لطف و کرم اور اُس کی بخشش اس کے عفو و درگزر کے ساتھ ہے وہ ذات نہ صرف معاف کرتی ہے بلکہ لطف و کرم بھی کرتی ہے۔ (الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۴۰)
  - ۵۔ اللہ تعالیٰ کا لطف اور اُس کی بخشش نہایت عمیق بھی ہے اور مسلسل بھی ہے۔ (الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۴۰) کیونکہ غفور اور رحیم عمیق اور تکرار کی علامت ہیں۔
  - ۶۔ لطف و رحمت الہی اس کے غضب پر مقدم ہے (أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۴۰)۔ وَأَنْتَ عَذَابِي
  - ۷۔ ہمیں رحمت خداوندی پر مغرور نہیں ہونا چاہئے کیونکہ اس کا دردناک عذاب بھی ہے۔ (الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۴۰)
- ... هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ۴۰

## آیت نمبر ۵۱ تا ۵۶

وَنَبَّأَهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ۵۱  
 إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ۵۲  
 قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ۵۳  
 قَالَ أَبَشِّرْهُمُونِي عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فَبِمَا تَبَشِّرُونَ ۵۴



قَالُوا بَشِّرْ نَا بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِيْنَ ﴿٥٥﴾  
 قَالَ وَمَنْ يَّقْنُطُ مِّن رَّحْمَةِ رَبِّهِ اِلَّا الضَّالُّوْنَ ﴿٥٦﴾

## ترجمہ الآيات

اور انہیں ابراہیم کے مہمان کا حال بھی سنا دو۔ (۵۱)  
 جب وہ ابراہیم کے ہاں داخل ہوئے تو انہوں نے کہا سلام! ابراہیم نے کہا ہم تم سے خوف زدہ ہیں۔ (۵۲)  
 کہنے لگے ”ڈرو نہیں“ ہم تمہیں ایک دانا لڑکے کی بشارت دیتے ہیں۔ (۵۳)  
 کہا: کیا تم مجھے اس وقت بشارت دیتے ہو کہ جب بڑھاپے نے مجھے اپنی گرفت میں لے لیا ہے۔ کس بات کی خوشخبری دیتے ہو؟ (۵۴)  
 انہوں نے جواب دیا ”ہم تمہیں سچی بشارت دے رہے ہیں تم مایوس نہ ہو“ (۵۵)  
 ابراہیم نے کہا: اپنے رب کی رحمت سے مایوس تو گمراہ لوگ ہی ہوا کرتے ہیں۔ (۵۶)

## نکات:

(الف) حضرت ابراہیم کے مہمانوں کی داستان میں ایک طرف خدا کی رحمت کا نمونہ ہے تو دوسری طرف اس کے غضب کا نمونہ بھی ہے آپ کے پاس مہمان فرشتے آئے تھے انہوں نے ایک طرف آپ کو بیٹے کے ہونے کی خوشخبری دی تو دوسری طرف قوم لوط کی ہلاکت کی خبر دی۔

(ب) کلمہ ”ضیف“ ایک مہمان پر بھی بولا جاتا ہے اور بہت سے مہمانوں پر بھی بولا جاتا ہے۔

(ج) اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم کو ایک دفعہ ان کی کنیز ہاجرہ سے بیٹا عطا فرمایا جن کا نام اسماعیل تھا اور اس دفعہ یہ خوشخبری ان کی زوجہ جناب سارہ کیلئے تھی کہ ان سے بیٹا پیدا ہوگا۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت اسماعیل کے بارے میں فرمایا (بِغُلَاہِمْ) اور حضرت اسحاق کے بارے میں فرمایا (بِغُلَاہِمْ عَلَیْہِمْ) (صافات - ۱۱۰)

## پیغام:

۱۔ تاریخ کے تلخ و شیریں واقعات سے درس عبرت حاصل کرنا چاہئے (وَنَسِیْنٰہُمْ) بہترین تاریخ انبیاء کی زندگی ہے اور بہترین تاریخ بیان کرنے والے بھی انبیاء علیہم السلام ہیں۔

- ۲۔ بعض اوقات فرشتے اللہ تعالیٰ کے ارادے اور حکم سے انسانی صورت اختیار کر کے انسان کے ساتھ ملاقات کرتے ہیں (صَيِّفٍ اِبْرٰهِيْمَ)
- ۳۔ سلام کرنا آداب الہی میں سے ہے یہ طریقہ گزشتہ ادوار میں موجود تھا (فَقَالُوا سَلَامًا)
- ۴۔ انبیاء علیہم السلام کا علم اور شناخت محدود ہوتی ہے اور ان کی یہ صفات اذن الہی سے مشروط ہوتی ہیں۔ (اِنَّا مِّنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿۵۴﴾) حضرت ابراہیم نے ابتداء میں نہیں پہچانا تھا کہ وہ کون ہیں اس لئے آپ پریشان ہو گئے تھے۔
- ۵۔ تلخ خبر کو شیرین خبر کے ساتھ بیان کرنا چاہئے (بَشِّرْنَا) حضرت امام باقر علیہ السلام نے فرمایا: حضرت ابراہیم کو فرزند کی خوشخبری قوم لوط کی ہلاکت کی تلخ خبر کی تلافی کیلئے تھی۔ (تفسیر صاف)
- ۶۔ اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ پر تعجب تو حید پرستی کے منافی نہیں ہے (فَبِمَتَّبِعْتَهُمْ وَاُولٰٓئِكَ) یہاں حضرت ابراہیم کے تعجب کو بیان کیا گیا ہے جبکہ سورۃ ہود کی آیت ۷۲ میں ان کی زوجہ حضرت سارہ کے تعجب کا بیان ہے (ءَاۤلِدُۥا وَاَنَا عَجُوۥزٌ وَّهٰذَا بَعْلٰی شَيْخًا) کیا میرے ہاں بچہ ہوگا جبکہ میں بڑھیا ہوں اور میرا شوہر بھی بوڑھا ہے؟
- ۷۔ کسی حادثے یا واقعہ کے وقوع سے قبل خبردار کرنا چاہئے (فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِيۡنَ ﴿۵۵﴾)
- ۸۔ انبیاء علیہم السلام کی تعلیم و تربیت خدا کی طرف سے ہوتی ہے۔ (فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِيۡنَ ﴿۵۵﴾)
- ۹۔ الہی انتباہ عصمت انبیاء کے منافی نہیں ہے (فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِيۡنَ ﴿۵۵﴾)
- ۱۰۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نبی کا صدور ہر مقام پر خلاف ورزی کی انجام دہی کی دلیل نہیں ہوا کرتی۔ بعض اوقات حفظ ما تقدم کی خاطر بھی نبی صادر ہوتی ہے (فَلَا تَكُن مِّنَ الْقٰنِطِيۡنَ ﴿۵۵﴾)
- ۱۱۔ یاس و ناامیدی کا علاج اللہ تعالیٰ کی رحمت و ربوبیت کے ذکر سے کرنا چاہئے۔ (رَّحْمَةً رَّبِّيَّةً)
- ۱۲۔ جو لوگ اللہ تعالیٰ کی رحمت اور اُس کے علم و قدرت پر اطمینان رکھتے ہیں وہ کبھی مایوس نہیں ہوتے۔ (وَمَنْ يَّقْنُطْ... اِلَّا الضَّالُّوۡنَ ﴿۵۶﴾) (ضالین گمراہوں کا ٹولہ جس کے بارے میں نماز میں اعلان برأت کیا جاتا ہے۔ اس کے مصداق میں وہ لوگ بھی داخل ہیں جو الہی رحمت سے مایوس ہوئے۔

## آیت نمبر ۵۷-۵۸

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿۵۷﴾

قَالُوا اِنَّا اُرْسِلْنَا اِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِيۡنَ ﴿۵۸﴾

## ترجمہ الآیات

پھر فرمایا: اے فرستادگان الہی تمہارا اصل کام کیا ہے (جس کی وجہ سے آپ تشریف لائے ہیں) (۵۷)

وہ بولے: ہم ایک مجرم قوم کی طرف بھیجے گئے ہیں۔ (۵۸)

### پیغام:

۱۔ فرشتے اپنی ماموریت کی انجام دہی سے پہلے الہی رہبروں کو اپنی ماموریت پر مطلع کرتے ہیں۔ (إِنَّا أَرْسَلْنَا) ۲۔ ملائکہ کا کام حکم خداوندی کی تعمیل کرنا ہوتا ہے جس طرح وہ مومنین کیلئے دعا اور استغفار کرتے ہیں (وَيَسْتَعْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا) (غافر) وہ صاحبان ایمان کیلئے استغفار کرتے ہیں اور اسی طرح مجرمین کیلئے خدائی عذاب کے حامل بھی ہوتے ہیں۔ (أَرْسَلْنَا)

۳۔ مراتب کی ہمیشہ حفاظت کرنی چاہئے اگرچہ فرشتے حضرت لوط کی قوم کی تباہی کیلئے آئے تھے لیکن فرشتے حضرت ابراہیم کے پاس آئے اور انہیں اطلاع دی پھر وہ حضرت لوط کے پاس گئے کیونکہ وہ حضرت ابراہیم کی ولایت کے تابع تھے۔ (إِنَّا أَرْسَلْنَا)

۴۔ مجرموں کو صرف آخرت میں عذاب نہیں ہوگا (أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ هُجْرَمِينَ) اس دنیا میں بھی انہیں عذاب ملتا ہے۔

۵۔ اگر گناہ عام ہو جائے اور توبہ کی گنجائش بھی باقی نہ رہے تو خدا کا عذاب یقینی ہو جاتا ہے۔ (أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ) ۶۔ تلخیاں اور شیرینیاں لازم ملزوم ہیں پہلے بیٹے کی بشارت ملی پھر قوم لوط کی ہلاکت کی خبر ملی۔

## آیت نمبر ۵۹-۶۰-۶۱-۶۲

إِلَّا آلَ لُوطٍ ۖ إِنَّا مَنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾  
إِلَّا أُمَّرَأَتَهُ قَدَرْنَا ۗ لَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾  
فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

## قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٠﴾

## ترجمہ الآیات

مگر آل لوط کہ ان سب کو ہم ضرور بچالیں گے۔ (۵۹)  
 سوائے اس کی بیوی کے بارے میں ہم نے یہ طے کیا ہے کہ وہ ضرور پیچھے رہ جانے والوں  
 میں ہوگی۔ (۶۰)  
 جب یہ فرستادے آل لوط کے ہاں پہنچے۔ (۶۱)  
 تو اُس نے کہا آپ لوگ اجنبی معلوم ہوتے ہیں۔ (۶۲)

## نکات:

(الف) ”غابریں“ کا واحد ”غابر“ ہے اس کا معنی ہے پیچھے رہ جانے والا اور باقی بچ جانے والا اس لئے بچ جانے والی مٹی کو غبار کہا جاتا ہے۔

(ب) حضرت ابراہیمؑ اور حضرت لوطؑ کی جب فرشتوں سے پہلی ملاقات ہوئی تو ان کو پہچان نہ سکے اس لئے حضرت ابراہیمؑ نے فرمایا (إِنَّا مِنْكُمْ وَجَلُونَ) اور جناب لوطؑ نے فرمایا (إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٠﴾) یہ فرشتے جب حضرت لوطؑ کے پاس آئے تھے تو وہ نوجوانوں کی صورت میں اور بھرپور حسن و جمال کے ساتھ مہمان بن کر آئے تھے تو حضرت لوطؑ معاشرتی فساد کی وجہ سے پریشان ہو گئے تھے۔

## پیغام:

۱۔ انبیاء کے حقیقی پیروکار دنیاوی عذاب سے بھی محفوظ ہوتے ہیں۔ (آل لُوطِ)  
 ۲۔ حضرت لوط کی زوجہ کا ان کے ساتھ اختلاف انسانی خود مختاری کی بہترین دلیل ہے کہ انسان محکوم و مجبور نہیں ہے۔  
 (إِلَّا امْرَأَتُهُ)

۳۔ کسی کی معاشی کفالت سے یہ مراد نہیں ہے کہ وہ کفیل کی فکر اور ثقافت سے بھی وابستہ ہو۔ (إِلَّا امْرَأَتُهُ) جناب لوط کی زوجہ کھانا تو ان کے ہاں کھاتی تھی لیکن اُن سے نظریاتی اختلاف رکھتی تھی۔

۴۔ انبیاء کے مکتب میں اصل ضابطہ ہے نہ کہ رابطہ یہی وجہ ہے نبی کی بیوی عذاب الہی میں گرفتار ہوگئی۔ پیغمبر سے مربوط تو تھی لیکن پیغمبر کے اصول و ضوابط سے باہر تھی۔ (إِلَّا امْرَأَتُهُ قَدَرْنَا لَدَيْنَهَا لَيْسَ الْغَيْبُ لَنَا) خاندانی روابط الہی اہداف کی راہ میں

مانع نہیں ہو سکتے۔

- ۵۔ معاشرے میں قبولیت کا مدار گھریلو قبولیت پر نہیں ہے۔ حضرت لوط کی بیوی ان کی مخالف تھی لیکن دوسرے لوگوں نے انہیں نبی تسلیم کر لیا تھا۔ (الْأَمْرَ آتَهُ)
- ۶۔ یہ بھی ضروری نہیں کہ تمام انبیاء کی ازدواجی زندگی کامیاب رہی ہو۔ (الْأَمْرَ آتَهُ)
- ۷۔ مردان خدا کا حساب و کتاب ان کے نااہل طرفداروں سے علیحدہ ہوتا ہے۔ (الْأَمْرَ آتَهُ)
- ۸۔ الہی عذاب بھی باقاعدہ جچا تلا اور حساب و کتاب کے عین مطابق ہوتا ہے۔ (قَدَرْنَا)
- ۹۔ جب خدا کا مقرر کردہ طریقہ مفسدین کی تباہی کیلئے آتا ہے تو وہ کسی کو نہیں جانتا کہ وہ کون ہے۔ اپنا ہے یا بیگانہ ہے، عورت ہے کہ مرد ہے، نامور ہے یا گمنام ہے۔ (إِنَّمَا لِيَوْمِ الْغَيُورِينَ ۱۰)
- ۱۰۔ انبیاء کو اپنی طرف سے علم غیب حاصل نہیں ہوتا انہیں اللہ کی طرف سے حاصل ہوتا ہے۔ حضرت لوط نے فرشتوں کو نہیں پہچانا تھا۔ (قَوْمٌ مُّكَرُّونَ ۱۱)

## آیت نمبر ۶۳ - ۶۲ - ۶۵ - ۶۶

قَالُوا بَلْ جَعَلْنَاكَ مِمَّا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ۱۳  
 وَآتَيْنَكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ۱۴  
 فَاسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ  
 مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ۱۵  
 وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَهُ هُوَ لَاءِ مَقْطُوعٍ مُّصْبِحِينَ ۱۶

### ترجمہ الآیات

انہوں نے جواب دیا: ہم آپ کے پاس وہی چیز لے کر آئے ہیں جس کے بارے میں یہ لوگ شک کر رہے تھے۔ (۶۳)

ہم تم سے سچ کہتے ہیں کہ ہم حق کے ساتھ تمہارے پاس آئے ہیں۔ (۶۴)

لہذا تم اپنے گھر والوں کو رات کے کسی حصے میں لیکر یہاں سے چلے جاؤ اور تم خود ان کے پیچھے پیچھے چلو تم میں سے کوئی شخص مڑ کر نہ دیکھے اور جدھر جانے کا حکم دیا گیا ہے اُدھر چلے جاؤ۔ (۶۵)

اور ہم نے اُسے اپنا فیصلہ پہنچا دیا کہ صبح ہوتے ہی ان کی جڑ کاٹ دی جائے گی۔ (۶۶)

## نکات:

(الف) قرآن کریم نے اس بات کو متعدد مرتبہ دہرایا ہے کہ کفار ہمیشہ انبیاء سے تقاضا کرتے رہے کہ تم جس قہر و غضب اور عذاب کی بات کرتے ہو تو پھر اپنے خدا سے کہو کہ وہ انہیں معذب کر دے۔ (فَأَتَيْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝۷۰) (اعراف ۷۰) اور وہ اللہ کی تمام تہنیتوں کو مذاق خیال کرتے تھے اور خدا کے دنیوی اور اخروی عذاب کو جھٹلاتے تھے ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جس عذاب کے بارے میں تمہیں شک ہے وہ یقیناً آکر رہے گا۔ (ب) ”قطع“ ”قطعۃ“ کی جمع ہے اس کا معنی ہے رات کا گزرا ہوا کافی حصہ۔

## پیغام:

- ۱۔ الہی انتہا ہوں اور دھمکیوں کو مذاق نہ سمجھو۔ (جِنَّاتِكْ)
- ۲۔ الہی سزائیں عدل و انصاف پر مبنی ہیں۔ (بِالْحَقِّ)
- ۳۔ کفار کی غفلت سے اہل ایمان کی نجات کیلئے فائدہ اٹھائیے۔ (فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ)
- ۴۔ جب جنگ کا زمانہ ہو یا ہجرت کا رہبر کو چاہئے کہ وہ کمزور ترین فرد یا افراد کے ہم قدم ہو کر سفر کرے تاکہ کوئی مومن رہ نہ جائے اور کوئی دشمن اور کافر داخل نہ ہونے پائے۔ (وَأَتَّبِعْ أَذْيَابَ هُمْ)
- ۵۔ سفر پورے یقین اور بھرپور عزم و ارادہ کے ساتھ ہونا چاہئے اور ہدف سامنے رہے۔ (وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ)
- ۶۔ انبیاء کا سفر اور ان کی حرکت اللہ تعالیٰ کے زیر فرمان اور اس کے پیش نظر ہوتی ہے۔ (تُوْمَرُونَ ۝۱۵)
- ۷۔ اہم ترین واقعات میں اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم لمحہ بہ لمحہ نصرف کرتا رہتا ہے۔ (ہجرت ہجرت ہے چاہے جس زمانے میں ہو۔ (بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ) یا ہمراہی جو بھی ہوں (بِأَهْلِكَ) یا انداز جیسا بھی ہو (وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ) اور منزل جو بھی (حَيْثُ تُوْمَرُونَ ۝۱۵)
- ۸۔ اللہ تعالیٰ اپنے انبیاء کو کفار کی ہلاکت کی اطلاع انہیں پہلے دے دیتا ہے۔ (وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ)
- ۹۔ اللہ تعالیٰ قادر مطلق ہے وہ جب چاہے تو ایک ہی لمحے میں کسی قوم یا گروہ کو صفحہ ارضی سے مٹا سکتا ہے۔ (دآپر)

## آیت نمبر ۶۷-۶۸-۶۹-۷۰

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾

قَالُوا أَوْلَم نُنْمِكْ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

### ترجمہ الآیات

اتنے میں شہر کے لوگ خوشیاں مناتے ہوئے لوط کے گھر چڑھ آئے۔ (۶۷)

لوط نے کہا یہ میرے مہمان ہیں لہذا مجھے رُسوانہ کرو۔ (۶۸)

اور اللہ سے ڈرو اور مجھے بدنام نہ کرو۔ (۶۹)

وہ بولے: کیا ہم نے تمہیں متعدد مرتبہ ساری دنیا کے لوگوں کی پذیرائی سے نہیں روکا

تھا؟ (۷۰)

### نکات:

(الف) روایات میں آیا ہے کہ حضرت لوط کی زوجہ نے ان بدکار لوگوں کو یہ اطلاع پہنچائی کہ حضرت لوط کے پاس

خوبصورت مہمان آئے ہوئے ہیں۔ جب انہوں نے سنا تو وہ بھاگے بھاگے آئے اور حضرت لوط کے گھر پر حملہ کر دیا لیکن اللہ

تعالیٰ نے ان کے کسی قسم کے اقدام سے پہلے انہیں نیست و نابود کر دیا۔ (تفسیر مراغی)

### پیغام:

۱۔ نبی عن المنکر کا فریضہ ادا کرتے وقت پیار بھرے لہجے کے ساتھ بات کرنا چاہئے۔ (ضیفی)

۲۔ آبرو کی بہت بڑی قیمت ہے۔ (فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾... وَلَا تُخْزُونِ ﴿٦٩﴾)

۳۔ مہمان کی توہین میزبان کی توہین ہے۔ (فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾)

۴۔ فاسد اور تباہ حال معاشرے میں مجرم لوگ بھی دھمکیوں پر اتر آتے ہیں۔ (أَوْلَمَّا نَسْتَأْذِنُكَ)  
 ۵۔ بگڑے ہوئے معاشرے میں اللہ والوں کو اپنے مال و متاع میں تصرف سے روکنے کی کوشش کی جاتی ہے۔

(أَوْلَمَّا نَسْتَأْذِنُكَ)

## آیت نمبر ۱۷

قَالَ هُوَ لَأَيْ بَنِيَّ إِنَّ كُنْتُمْ فُعَلِينَ ۝۱۷

### ترجمہ الآیات

لوط نے کہا اگر تمہیں کچھ کرنا ہی ہے تو یہ میری بیٹیاں حاضر ہیں۔ (۱۷)

#### نکات:

(الف) سوال: کیا حضرت لوط اپنی بیٹیاں کفار کے عقد میں دے سکتے تھے۔ کیونکہ آپ نے انہیں اس طرح کی پیشکش کی تھی؟  
 جواب: ممکن ہے کہ ان کی یہ پیشکش ان لوگوں کے ایمان لانے سے مشروط ہو یا پھر یہ کہ اُس زمانے میں کفار کے ساتھ ازدواج کی ممانعت نہ تھی۔ واللہ اعلم۔

#### پیغام:

۱۔ گناہوں سے باز رکھنے کیلئے سب سے پہلے قانونی اور حلال راہوں کی راہنمائی کی جائے۔ (هُوَ لَأَيْ بَنِيَّ)  
 ۲۔ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا آغاز اپنے نفس سے کرنا چاہئے۔ (بَنِيَّ)  
 ۳۔ انبیاء کا مشن یہ بھی نہ تھا کہ لذتوں کو حرام قرار دیں اور غریزہ جنسی کے آگے بند باندھ دیں بلکہ ان کا کام لوگوں کو صحیح راستے کی طرف راہنمائی کرنا تھا۔ (هُوَ لَأَيْ بَنِيَّ إِنَّ كُنْتُمْ فُعَلِينَ ۝۱۷)

## آیت نمبر ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ۝۲۲



فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةَ مُشْرِقِينَ ﴿٤٣﴾  
فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمُ سَابِغَةً وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ﴿٤٤﴾

## ترجمہ الآيات

اے رسول تیری جان کی قسم! اُس وقت ان پر ایک نشہ سا چڑھا ہوا تھا۔ (۷۲)  
پھر سورج نکلنے وقت انہیں ایک زبردست دھماکے نے آیا۔ (۷۳)  
پھر ہم نے اُس بستی کو تہ و بالا کر کے رکھ دیا اور ان پر کنکروں کی قسم کے پتھر  
برسائے۔ (۷۴)

## نکات:

(الف) لفظ ”عَمْرٌ“ اور ”عَمْرٌ“ دونوں ایک ہی معنی کیلئے استعمال ہوتے ہیں لیکن قسم اٹھانے کیلئے لفظ ”عَمْرٌ“ سے استفادہ کیا جاتا ہے  
(تفسیر المیزان)  
(ب) قرآن کریم میں سوائے پیغمبر اکرمؐ کے کسی اور نبی کی جان کی قسم نہیں کھائی گئی۔ (البتہ مراغی نے لکھا ہے اس  
آیت میں یہ ملائکہ کی قسم ہے انہوں نے حضرت لوط کی جان کی قسم کھائی۔)  
(ج) ”يَعْمَهُونَ“ کا لفظ ”عَمَهُ“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے ”حیرانی و سرگردانی“ لفظ ”مُشْرِقِينَ“ کا معنی  
ہے ”وقت اشراق“ میں داخل ہونا یا صبح کی روشنی میں داخل ہونا۔  
(د) شاید پتھروں کی بارش ان لوگوں پر ہوئی جو زمین کے زیر و زبر ہونے کے وقت بچ گئے تھے یا پھر اُس سے مراد شہر کی  
مکمل تباہی ہے۔

## پیغام:

۱۔ پیغمبر کے نام کی قسم جائز ہے۔ (لَعْنَةُكَ)  
۲۔ گناہ و انحراف انسانی عقل و حواس کو معطل کر دیتے ہیں (سَكْرَتِهِمْ) اور اُسے ہر قسم کی پہچان سے روک دیتی  
ہے۔ (يَعْمَهُونَ ﴿٤٤﴾)  
۳۔ دنیا کی مستی میں مست لوگوں کو آسمانی چنگھاڑیں ہی بیدار کر سکتی ہیں۔ (سَكْرَتِهِمْ... الصَّيْحَةُ)  
۴۔ کسی شہر کی تباہی و بربادی کیلئے صرف ایک آسمانی چیخ و چنگھاڑ ہی کافی ہے۔ (فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةَ... فَجَعَلْنَا)

۵۔ اللہ کی قدرت کاملہ کا ہاتھ ہر وقت کھلا ہے وہ چاہے تو آسمان سے بارانِ رحمت کو نازل کرے چاہے تو وہ عذاب کیلئے پتھروں کی بارش برسا دے۔ (وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً)  
۶۔ لواطت کے گناہ کی سزائیں طرح کی تھی، آسمانی چیخ، شہر کا زیر و زبر ہونا اور پتھروں کی بارش۔

## آیت نمبر ۴۵-۴۶-۴۷

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٤٥﴾

وَإِنَّهَا لِبِسْبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٦﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

### ترجمہ الآیات

اس واقعہ میں صاحبانِ فراست کیلئے بڑی نشانیاں ہیں۔ (۴۵)  
اور یہ بستی جہاں یہ واقعہ پیش آیا تھا عام گزرگاہ پر واقع ہے۔ (۴۶)  
اور اس میں اہل ایمان کیلئے نشانی ہے۔ (۴۷)

### نکات:

(الف) لفظ ”مُتَوَسِّمٍ“ ”وَسَمٍ“ سے مشتق ہے جس کا معنی ہے اثر کرنا۔ متوسم اس شخص کو کہا جاتا ہے جو معمولی علامت و نشان سے حقائق تک رسائی حاصل کر لے یعنی ایسا انسان جو صاحبِ فراست اور ہوشیار ہو۔ روایات میں آیا ہے۔ ”متوسمین“ سے مراد رسول اکرمؐ اور ان کے اہل بیت اطہارؑ ہیں (تفسیر نور الثقلین)  
(ب) ایک شخص حضرت امام صادقؑ کی بارگاہ میں حاضر ہوا اور عرض کی مولا! ایک سوال ہے۔ آپؑ نے فرمایا: کیا تم اس بات کو پسند کرو گے کہ میں تمہیں بتا دوں کہ تو مجھ سے کیا پوچھنا چاہتا ہے؟ اُس شخص نے بڑے تعجب سے کہا: کیا آپ جانتے ہیں کہ اس وقت میرے ذہن میں کیا ہے اور وہ کونسی چیز ہے جس کے ذریعے آپ جان سکتے ہیں؟ آپؑ نے فرمایا: تو ”سَمٍ“ کے ذریعے میں جان سکتا ہوں کہ تیرے ذہن میں کیا سوال ہے۔ اس کے بعد آپؑ نے یہی آیت تلاوت فرمائی۔ (تفسیر نور الثقلین)

(ج) ممکن ہے ”وَإِنَّهَا لَكَبَسِيْلٌ مُّقِيْمٌ ﴿٤٩﴾“ کا معنی یہ ہو کہ خداوند تعالیٰ کا تہر و غضب صرف قوم لوط ہی کیلئے نہ تھا بلکہ یہ تاریخی مجرمین کیلئے ایک مستقل اور دائمی سزا ہے۔ (تفسیر اطیب البیان)

### پیغام:

۱۔ تاریخی واقعات میں صاحب فہم و فراست مومنین کیلئے متعدد نشانیاں ہیں اور عام مومنین کیلئے صرف ایک نشانی ہے (آیات... آیۃ)

۲۔ آثار قدیمہ اور اقوام گزشتہ کی یادگاروں میں آنے والی نسلوں کیلئے درس عبرت ہیں۔ (وَإِنَّهَا لَكَبَسِيْلٌ مُّقِيْمٌ ﴿٤٩﴾)

## آیت نمبر ۴۸-۴۹

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿٤٨﴾  
فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمْ لِبِأَمَامٍ مُّبِينٍ ﴿٤٩﴾

### ترجمہ الآیات

اور ایک والے بڑے ظالم تھے۔ (۴۸)  
تو ہم نے ان سے انتقام لیا اور یہ دونوں بستیاں ایک کھلے راستے پر واقع ہیں۔ (۴۹)

### نکات:

(الف) لفظ ”آیکہ“ کا معنی ہے ”آپس میں گتھے ہوئے درختوں کے جھنڈ“ ”أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ“ سے مراد حضرت شعیبؑ کی قوم ہے جو حجاز اور شام کے درمیان ایک رُوح پر در مقام پر رہتے تھے یہ علاقہ سرسبز اور گھنے درختوں سے ڈھکا ہوا تھا۔

(ب) رسول اکرمؐ فرماتے ہیں: أَصْحَابُ مَدْيَنَ اور أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ دو قومیں تھیں ان کی طرف حضرت شعیبؑ کو بھیجا گیا تھا ان دونوں قوموں نے کفر اختیار کیا اور غضب خداوندی سے دوچار ہو کر نیست و نابود ہو گئیں۔ ان میں ایک ”يَوْهَرُ الظَّلَّةِ“ کے عذاب سے اور دوسری ”صَيْحَةَ“ کے عذاب سے (تفسیر فرقان، تفسیر درمنثور ج ۴ ص ۱۰۳)

(ج) جب ہم خدا سے کسی چیز کا مطالبہ نہیں کرتے تو پھر اُس کی طرف سے ہمیں جو نعمتیں عطا ہوتی ہیں وہ اسکا ہم پر انعام ہوتا ہے لیکن جہاں اُس کے عذاب کی بات ہے تو ہمارے گناہوں کی وجہ سے آتا ہے اس لئے اس مقام پر لفظ انتقام استعمال ہوا ہے۔

### پیغام:

۱۔ ظالم اور ستم پیشہ افراد کو یاد رکھنا چاہئے کہ ان کے مظالم کی خونچکاں داستانیں آنے والی نسلوں کیلئے بیان ہوں گی۔ (وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿٥﴾)

۲۔ شاہراہیں اور سڑکیں بناتے وقت ہمیں یہ خیال رکھنا چاہئے۔ کہ تاریخی واقعات کے حامل مقامات گزرنے والوں کی نگاہوں کے سامنے رہیں۔ (لَبِئْسَ مَا مِثْلُ بَدِينٍ ﴿٥﴾)

## آیت نمبر ۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجْرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾  
 وَاتَّبَعَتْهُمْ إِيتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾  
 وَكَانُوا يُنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٨٢﴾  
 فَآخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾  
 فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

### ترجمہ الآیات

اور تحقیق اہل حجر نے بھی رسولوں کی تکذیب کی۔ (۸۰)  
 اور ہم نے انہیں اپنی نشانیاں دکھائیں مگر وہ سب کچھ نظر انداز کرتے رہے۔ (۸۱)  
 اور وہ پہاڑوں کو تراش کر مکان بناتے تھے اور وہ اپنی جگہ بے خوف و مطمئن تھے۔ (۸۲)  
 آخر کار صبح کے وقت ایک دھماکے نے انہیں آلیا۔ (۸۳)

اور ان کی کمائی ان کے کچھ کام نہ آئی۔ (۸۴)

## نکات:

(الف) ”حجر“ ایک شہر کا نام ہے جس میں قوم ثمود آباد تھی عام طور پر جائے سکونت کو بھی ”حجر“ کہا جاتا ہے۔ ”حجر“ کا اصلی معنی ”ماں کی گود“ ہے ”حجر“ اسماعیل اور حجرہ اسی ”حجر“ سے نکلے ہیں۔ (تفسیر مجمع البیان) اس سورۃ کا نام اسی مناسبت سے حجر ہے۔

(ب) لفظ ”مرسلین“ سے یہ پتہ چلتا ہے کہ قوم ثمود کیلئے حضرت صالح کے علاوہ اور بھی بہت سے پیغمبر آئے تھے لیکن بعض مفسرین کی رائے یہ ہے کہ چونکہ ایک پیغمبر کی تکذیب درحقیقت تمام پیغمبروں کی تکذیب ہے اس لئے قوم ثمود کے حالات میں لفظ مرسلین استعمال ہوا ہے۔

(ج) ”صیحہ“ سے مراد ”صاعقہ“ ہے یعنی جلانے والی، اس کی دلیل سورۃ فصلت کی آیت ۱۳ ہے وہ یہ ہے ”أَنْذَرْتَكُمْ صَعِقَةً مِّثْلَ صَعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ“ میں نے تمہیں ایسی بجلی سے ڈرایا ہے جیسی بجلی قوم عاد و ثمود پر آئی تھی۔

## پیغام:

- ۱۔ تمام انبیاء کرام صاحب اعجاز و معجزہ تھے۔ (وَآتَيْنَهُمُ آيَاتِنَا)
- ۲۔ ضدی مزاج لوگوں کے پاس سوچنے کی مہلت ہی نہیں ہوتی۔ (الْيَتَنَا..... فَكَانُوا.....)
- ۳۔ حق و حقیقت سے اعراض اور مردان حق سے روگردانی ایک گروہ کی عادت بن چکی ہے۔ (فَكَانُوا)
- ۴۔ پتھروں سے بنے ہوئے مضبوط و محکم گھروں پر مغرور نہیں ہونا چاہئے کیونکہ ارادہ الہی کے سامنے ان کی کوئی حیثیت نہیں ہے۔ (وَكَانُوا يَنْجِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا.. فَآخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ)

## آیت نمبر ۸۵-۸۶

وَمَا خَلَقْنَا السَّبُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ط وَإِنَّ

السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

## ترجمہ الآيات

اور ہم نے آسمانوں اور زمین اور ان کے درمیان تمام موجودات کو حق کے سوا کسی اور بنیاد پر خلق نہیں کیا ہے اور قیامت یقیناً آنے والی ہے۔ لہذا اے رسول تم (ان لوگوں کی بے ہودگیوں) سے باوقار انداز کے ساتھ درگزر کرو۔ (۸۵)

یقیناً آپ کا رب سب کا خالق ہے اور سب کچھ جانتا ہے۔ (۸۶)

### نکات:

کلمہ (صفح) ”صفحه“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے چہرہ ”فَاَصْفَحَ الصَّفْحَ“ کے معنی ہیں آپ ان سے اعراض تو کریں مگر ناراض ہو کر نہیں بلکہ عفو و درگزر کے ساتھ اس طرح حضرت امام رضاؑ نے ”صفح جمیل“ کی تفسیر ”مواخذہ سے درگزر کرنے“ سے کی ہے۔ (تفسیر نمونہ)

### پیغام:

- ۱۔ تخلیق کائنات کا ایک مقصد ہے اور وہ مقصد ”حق“ ہے۔ (وَمَا خَلَقْنَا... إِلَّا بِالْحَقِّ)
- ۲۔ تخلیق کا ایک ہدف ہے اور وہ ہدف روز قیامت ہے (وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ)
- ۳۔ اگر آپ کفار کو سیدھا نہیں کر سکتے تو پریشان ہونے کی ضرورت نہیں قیامت آنے والی ہے۔ (وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحْ)
- ۴۔ مسائل اخلاقی ہوں یا عفو و درگزر کی صورت ہو ان سب کا مبداء و بنیاد قیامت پر ایمان ہونا چاہئے (خَلَقْنَا... بِالْحَقِّ)۔۔۔ (وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحْ)
- ۵۔ قیامت برحق ہے اور ہر ایک کو حساب و کتاب کے مراحل سے گزرنا ہے لہذا ان کفار کے مختلف حیلوں بہانوں اور معاندانہ روشوں سے گھبرانے کی ضرورت نہیں ان سے درگزر کرتے رہیے (وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحْ)
- ۶۔ جو قادر مطلق عفو و درگزر کا حکم دے رہا ہے وہ مرئی بھی ہے، خلاق بھی ہے اور علیم بھی ہے (إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝) وہ خوب جانتا ہے کہ عفو و درگزر کا فرد پر اور معاشرے پر کیا اثر ہوتا ہے اور لوگوں کو اپنی طرف جذب کرنے اور ان کی رہبری کرنے کیلئے کس قدر مؤثر ہے لہذا میرا عفو و بخشش والا فرمان تم پر بھاری نہیں ہونا چاہئے۔

## آیت نمبر ۸

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿۸﴾

### ترجمہ الآیات

اور تحقیق ہم نے آپ کو سات ایسی آیات دے رکھی ہیں جو بار بار دُھرائی جانے کے لائق ہیں۔ اور عظیم قرآن عطا کیا ہے۔ (۸۷)

### نکات:

(الف) شیعہ اور سنی روایات میں آیا ہے۔ ”سَبْعَ مَثَانِي“ سے مراد سورہ حمد ہے کیونکہ یہ نماز میں دو بار پڑھی جاتی ہے اور یہ سورہ دو مرتبہ نازل ہوئی ہے۔ ایک روایت میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے ”میں نے سورہ حمد کو اپنے اور بندے کے درمیان دو حصوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ اس کا نصف میرے بارے میں ہے اور اس کا نصف کا تعلق میرے بندوں کے ساتھ ہے۔ یعنی ”بِسْمِ اللّٰهِ...“ سے لیکر ”مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿۱﴾“ تک اللہ سے متعلق ہے اور ”إِيَّاكَ نَعْبُدُ“ سے لے کر آخر سورہ تک جس میں عبودیت کا اظہار، خدا سے نصرت طلبی اور دُعا کے مضامین ہیں یہ سب بندگان خدا سے متعلق ہیں۔

بعض مفسرین نے لکھا ہے۔ ”مثنائی“ سے مراد خود قرآن مجید ہے۔ ”سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي“ کے معنی ہیں قرآن مجید کی سات آیات جو کہ سورہ حمد ہی ہے اور اس کی دلیل کیلئے یہ آیت پیش کی جاتی ہے۔ ”اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيًّا“ اللہ تعالیٰ نے خوبصورت گفتگو کو نازل فرمایا ایسی کتاب کہ جس کی آیات ایک دوسرے سے ملتی جلتی اور مکرر ہیں۔ (سورہ زمر ۲۳)

(ب) رسول اکرمؐ نے فرمایا ”مَنْ اعطاهُ اللهُ القرآنَ فرأى ان رجلاً أعطى افضل مما أعطى فقد صغر عظيمًا وعظم صغيرًا“ جسے اللہ تعالیٰ نے قرآن عطا فرمایا ہے۔ اگر وہ یہ خیال کرے کہ دوسرے لوگوں کو اُس سے بہتر چیز دی گئی ہے تو اُس نے قرآن عظیم کو چھوٹا اور غیر قرآن کو کہ جس کی قرآن کے مقابلے میں کوئی حیثیت ہی نہیں ہے، کو بڑا سمجھا ہے۔ (تفسیر کنز الدقائق)

### پیغام:

۱۔ قانون سازی اُس کا حق ہے جو پیدا کرنے والا ہے۔ تشریح کو تکوین کی بنیاد پر مرتب ہونا چاہئے۔ (خَلَقْنَا

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ... آتَيْنَاكَ... وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿۸﴾)

۲۔ تربیتی مسائل میں تکرار ایک بنیادی اصول ہے قرآن مجید میں مسائل کا تکرار کثرت کے ساتھ ہے جیسے آیات

کے نزول کا تکرار کلمات کا تکرار، داستانوں کا تکرار، صفات الہی کا تکرار، قیامت اور اس کے عذاب کی آیات کا تکرار، اُمتوں کے انجام کا تکرار، الطاف الہی کا تکرار، قوانین کا تکرار، تلاوت قرآن کا تکرار۔

۳۔ سورۃ ”حمد“ پورے قرآن کے ہم پلہ ہے اگرچہ وہ سات آیات پر مشتمل ہے۔ (سَبْعًا مِنَ الْمَنَافِعِ

وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمَةِ ۝)

## آیت نمبر ۸۸

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ وَارْحُضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝۸۸

### ترجمہ الآیات

(اے رسول) آپ اس متاع دنیا کی طرف آنکھ اٹھا کر نہ دیکھیں، ہم نے ان میں سے مختلف قسم کے لوگوں کو دے رکھی ہے اور نہ ان کے حال پر رنجیدہ خاطر ہوں اور آپ مومنوں کے ساتھ تواضع سے پیش آئیں۔ (۸۸)

### نکات:

(الف) نبی، ہر مقام پر کسی فعل کے ارتکاب پر وارد نہیں ہوتی بعض اوقات تشبیہ اور حفظ ماتقدم کیلئے بھی ہوتی ہے۔ رسول اکرم کی کفار کے مال و دولت کی طرف ہرگز ہرگز رغبت نہیں تھی لہذا اس مقام پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے نبی کا صدور بطور انتباہ ہے کہ خبردار اہل ایمان کو کفار کی دنیا و دولت کی طرف نہیں دیکھنا چاہئے۔

(ب) رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرمان ہے: جو شخص دوسروں کے مال و دولت پر نظریں ڈالے گا اس کے رنج و غم میں اضافہ ہوگا اور اس کی پریشانی کا کوئی علاج نہیں۔ (تفسیر صافی)

(ج) رسول اکرم اور اہل ایمان کو قرآن کریم کے تاکید احکام میں سے ایک تاکید حکم یہ بھی ہے کہ وہ دوسرے مومنین کے ساتھ نرمی، مہربانی اور صبر کا مظاہرہ کریں (وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدْوَىٰ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ) ان لوگوں کے ساتھ صبر کا سلوک کرو جو ہمیشہ اپنے رب کو پکارتے رہتے ہیں (کہف ۲۸) ایک دوسری آیت میں فرمایا ”أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ“ وہ مومنین کے ساتھ فروتنی کرتے ہیں۔ (مانہ ۵۴) ایک اور مقام پر پیغام ربانی ہے ”



رُحَمَاءَ بِيَعْتَهُمْ“ وہ ایک دوسرے کے ساتھ مہربان ہیں۔ (خ ۲۹)

(د) لفظ ”أَزْوَاج“ عورت و مرد دونوں کیلئے استعمال ہوتا ہے ممکن ہے یہاں لوگوں کی اقسام اور کفار مراد ہوں۔ (تفسیر المیزان)

### پیغام:

۱۔ دوسرے لوگوں کو ملنے والی نعمات کے مقابلے میں اپنی توانائیوں اور عطا شدہ نعمات کو ہی اپنی کائنات سمجھو۔ آپ کے پاس اللہ کا قرآن ہے۔ (اتَيْنَكَ سَبْعًا) لہذا کفار کے دھن دولت کی طرف نظر اٹھا کر بھی نہ دیکھو (لَا تَمْتَدَّنَّ ...)۔  
 ۲۔ دنیوی نعمات کی طرف نظر تک بھی نہ کرو (لَا تَمْتَدَّنَّ عَيْنَيْكَ) کیونکہ یہ دنیا بہت قلیل ہے (قَلِيلٌ) بہت جلد ختم ہونے والی ہے۔ (عرض) اور اُس غنچے کی مانند ہے جو کسی کیلئے کبھی بھی مکمل طور پر نہیں کھلا (زَهْرَةٌ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا)۔  
 ۳۔ ایک نگاہ ہی تعلقات کے قیام اور دل کی وابستگی کا سبب بن جاتی ہے۔ مثل مشہور ہے۔ نگاہ نہ کرو کہیں دل اسیر نہ ہو جائے۔ (لَا تَمْتَدَّنَّ عَيْنَيْكَ) گناہ اور خطا کے راستے کو بند ہی کر دینا چاہئے۔  
 فارسی کا شعر ہے۔

ز دست دیدہ و دل پر دو فریاد

کہ ہر چہ دیدہ ببند دل کند یاد

آنکھ اور دل دونوں حشر سامانیاں رکھتے ہیں جس کو آنکھ نے دیکھ لیا دل نے اُسے ہمیشہ کیلئے محفوظ کر لیا۔

۴۔ وہی شخص ہی لوگوں کو معنویت کی منزل دکھا سکتا ہے جو مادیات سے بہت دور ہو (لَا تَمْتَدَّنَّ عَيْنَيْكَ) خود آیت پیغمبر سے مخاطب ہے۔

۵۔ دنیا کے پیچھے دوڑنے والا کبھی اُسے نہیں پاسکتا۔ (أَزْوَاجًا مِنْهُمْ)

۶۔ جو قابل ہدایت نہیں ان کیلئے غم و ہم کیسا؟ (وَلَا تَحْزَنْ)

۷۔ دنیا اور دنیا داروں کے سامنے سرخم ہرگز نہ کریں۔ (لَا تَمْتَدَّنَّ) لیکن اہل ایمان کے سامنے ہمیشہ تواضع و

انکساری (وَ اخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ) ﴿۱۰﴾

۸۔ ایک رہبر اور مربی کو چاہئے کہ وہ لوگوں کے ساتھ نرمی و عاطفت سے پیش آئے۔ (وَ اخْفِضْ)

## آیت نمبر ۸۹

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

## ترجمہ الآیات

اور کہہ دیجئے میں تو صاف صاف تنبیہ کرنے والا ہوں۔ (۸۹)

## پیغام:

- ۱۔ جس طرح اہل ایمان اور دوستوں کے ساتھ نرمی اور عاطفت ضروری ہے (وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥﴾) اسی طرح ان کے مخالفین کے ساتھ سختی بھی ضروری ہے۔ (وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ)
- ۲۔ بعض اوقات بلا واسطہ تنبیہ بھی ضروری ہوتی ہے۔ (إِنِّي أَنَا)
- ۳۔ کفر کے مقابلے میں دھمکی ضروری ہوتی ہے۔ (أَنَا النَّذِيرُ)
- ۴۔ انتباہ واضح ہو اور اپنے تمام اوصاف کے ساتھ متصف ہو۔ (النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٥﴾)

## آیت نمبر ۹۰-۹۱

كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِبِينَ ﴿٩٠﴾

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

## ترجمہ الآیات

- یہ اسی طرح کی تنبیہ ہے جیسی ہم نے ان تفرقہ پردازوں کی طرف بھیجی تھی۔ (۹۰)  
جنہوں نے اپنے قرآن کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا تھا۔ (۹۱)

## نکات:

تفسیر میں ”مُقْتَسِمِينَ“ کے تین معانی بیان کئے ہیں۔

۱۔ کفار کے وڈیرے ایام حج کے دوران اپنے افراد کو مکہ معظمہ کے مختلف راستوں پر مقرر کر دیتے تھے تاکہ مکہ آنے والے مسافروں سے کہیں کہ ایک شخص کہ جس کا نام ”محمد“ ہے اُس نے نبوت کا دعویٰ کر رکھا ہے۔ اس کی باتوں کو نہ سننا۔ اور اُس کا تعارف بطور ایک کاہن، ساحر اور مجنون کے کرانا۔

۲۔ کچھ لوگوں نے قرآن کریم کو اپنے درمیان تقسیم کر دیا تھا تاکہ ہر گروہ قرآن جیسی کتاب بنا کر لائے۔

۳۔ وہ لوگ جو قرآن مجید کے کچھ حصے پر عمل کرتے اور کچھ حصے کو چھوڑ دیا کرتے تھے۔

(ب) ”عَضِيْبِيْنَ“ کا لفظ یا تو ”عَضَّةٌ“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے شرارت یا جھگڑا یا پھر اسے ”عَضُو“ سے لیا

گیا ہے جس کے معنی ہیں ٹکڑے ٹکڑے کرنا۔

## پیغام:

۱۔ تاریخ سے درس عبرت حاصل کرنا چاہئے (كَمَا أَنْزَلْنَا)

۲۔ لغزشوں اور خطاؤں کے بارے میں اللہ تعالیٰ کا دیرینہ طریقہ اپنی جگہ پر قائم و دائم ہے۔ (كَمَا أَنْزَلْنَا)

۳۔ جو لوگ آسمانی کتابوں کو تقسیم کر دیتے ہیں ان کی سزا غضب خداوندی ہے (الْمُقْتَسِمِينَ) ﴿۹۲﴾

۴۔ نااہلوں کے ذریعے کتب آسمانی کا تجزیہ و تحریف کوئی نئی بات نہیں (الْمُقْتَسِمِينَ) ﴿۹۲﴾

۵۔ مومن کی شان یہ ہے کہ وہ تمام قرآن کو قبول کرے اور یہ بھی اعلان کرے ”كُلُّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا“ جو کچھ بھی

نازل ہوا ہے وہ ہمارے پروردگار کی طرف سے ہے۔ (آل عمران ۷)

## آیت نمبر ۹۲-۹۳

فَوَرَبِّكَ لَنَسَأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۹۲﴾

عَمَّا كَانُوا يَعْبَلُونَ ﴿۹۳﴾

## ترجمہ الآيات

پس آپ کے رب کی قسم! ہم ان سب سے ضرور سوال کریں گے۔ (۹۲)  
ان اعمال کے بارے میں جو وہ کیا کرتے تھے۔ (۹۳)

پیغام:

- ۱۔ کفار کو اس دنیا میں ملنے والا عذاب ان کے اُخروی عذاب کو نہیں ٹال سکتا۔ (اَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِبِينَ ﴿۹۲﴾  
... فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ)
- ۲۔ تربیت کے لوازم میں سے ہے سوال بھی کیا جائے اور جھڑکا بھی جائے۔ (فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ)
- ۳۔ یہ بھی بیداری کے عوامل میں سے ہے کہ جب یہ ذہن میں ہو کہ قیامت کے دن سوال بھی ہوگا حساب کتاب کی جانچ پڑتال بھی ہوگی (اَجْمَعِينَ ﴿۹۳﴾) ہر کام کے بارے میں پوچھا جائیگا۔ (عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۹۴﴾)
- ۴۔ انبیاء کا کام صرف بیدار کرنا اور متنبہ کرنا ہے حساب لینا خدا کا کام ہے۔ (اَنَا الَّذِي... لَنَسْأَلَنَّهُمْ)

## آیت نمبر ۹۲-۹۵-۹۶

فَاَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿۹۴﴾  
اِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿۹۵﴾  
الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿۹۶﴾

## ترجمہ الآيات

آپ کو جس چیز کا حکم ملا ہے اس کا واشگاف الفاظ میں اعلان کریں اور مشرکین کی پرواہ نہ کریں۔ (۹۴)  
ہم ان مذاق اڑانے والوں کی خبر لینے کیلئے کافی ہیں۔ (۹۵)  
جو اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود بنا لیتے ہیں عنقریب انہیں اپنے (انجام کا) علم ہو جائیگا۔ (۹۶)

## نکات:

(الف) ”صدع“ کا معنی ہے شکافیتہ کرنا اور ظاہر کرنا۔

(ب) پیغمبر اکرمؐ نے ابتدائی تین سالوں میں لوگوں میں خفیہ تبلیغی تحریک چلائی۔ جب آپ پر یہ آیت ”فَاَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ“ نازل ہوئی تو آپ نے اپنی دعوت اعلانیہ شروع کر دی۔ اور آپ نے لوگوں سے فرمایا: اگر تم لوگ میری اس دعوت کو قبول کرو گے تو دنیا و آخرت کی حکومت اور عزت تمہارے ہاتھوں میں ہوگی۔

لیکن ان لوگوں نے آپ کی اس دعوت کا مذاق اڑایا اور وہ لوگ آپ کے چچا حضرت ابوطالبؓ کے پاس حاضر ہوئے اور انہوں نے یہ شکایت کی کہ محمد ہمارے جوانوں کو دھوکے میں ڈال رہا ہے اگر اُسے مال و زر جادہ و مقام یا بیوی کی ضرورت ہو تو ہم اس کے تمام مطالبات ماننے کو تیار ہیں یہ سن کر رسول اکرمؐ نے اپنے چچا بزرگوار سے فرمایا تھا: چچا جان! میری باتیں الہی پیغام ہیں اور میں اپنی اس دعوت سے دستبردار نہیں ہو سکتا۔“

کافروں نے حضرت ابوطالبؓ کے حضور عرض کیا کہ ”محمدؐ کو ان کے حوالے کر دیں“ لیکن حضرت ابوطالبؓ نے ان کے مطالبے کو مسترد کر دیا تھا۔ (تفسیر کنز الدقائق)

## پیغام:

۱۔ تبلیغ کے مختلف مراحل ہیں کبھی کھلم کھلا کی جاتی ہے اور کبھی چھپ کر کی جاتی ہے۔ تو ایسے مواقع پر تقیہ سے کام لیا

جاتا ہے۔ (فَاَصْدَعْ)

۲۔ مبلغ کو مخالفین کی مخالفت سے نہیں گھبرانا چاہئے (وَاعْرِضْ عَنِ الْمُسْخِرِ كَيْفَ يَكُونُ)

۳۔ جب کسی کو ایک بہت بڑی ذمہ داری سونپی جائے تو پھر اس کی نصرت اور حفاظت بھی کرنا چاہئے۔

(فَاَصْدَعْ... اِنَّا كَفَيْنَاكَ)

۴۔ الہی نصرت قطعی اور یقینی ہوتی ہے۔ (كَفَيْنَاكَ)

۵۔ اے رسول! اگر یہ لوگ آپ کا مذاق اڑاتے ہیں تو اس سے آپ کو پریشان نہیں ہونا چاہئے۔ کیونکہ ان لوگوں

نے خدا کی حرمت و عظمت کا خیال بھی نہیں رکھا (يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ)

۶۔ وہ لوگ جو غیر اللہ کی پرستش کرتے ہیں انہیں بہت جلد اپنی غلطی کا احساس ہو جائے گا۔ (فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾)

۷۔ حق اور منطقی بات کے مخالف ضرور ہوتے ہیں۔ (الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٦٠﴾)

## آیت نمبر ۹۷-۹۸-۹۹

وَلَقَدْ نَعَلْنَا أَنكَ يَضِيقُ صَدْرَكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

### ترجمہ الآیات

اور تحقیق ہمیں علم ہے جو باتیں یہ لوگ آپ پر بناتے ہیں ان سے آپ کے دل کو سخت تکلیف ہوتی ہے۔ (۹۷)

اس کا علاج یہ ہے کہ اپنے رب کی حمد کے ساتھ تسبیح کریں اور سجدہ کرنے والوں میں سے ہو جائیں۔ (۹۸)

اور اپنے رب کی عبادت کریں اُس آخری گھڑی تک جس کا آنا یقینی ہے۔ (۹۹)

### نکات:

(الف) مفسرین کہتے ہیں کہ ان آیات میں ”یقین“ سے مراد ”موت“ ہے جو انسان کے نزدیک ایک یقینی امر ہے۔ جس طرح کہ سورۃ مدثر کی آیت ۴۶-۴۷ میں آیا ہے۔ ”وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٦﴾ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٤٧﴾“ ہم مرتے دم تک قیامت کو جھٹلاتے رہے۔

اگرچہ یقین کا معنی موت نہیں لیکن یقین کے حاصل کرنے کا مقدمہ ضرور ہے۔ کیونکہ جب موت آتی ہے تو تمام حجابات ہٹ جاتے ہیں اور انسان کو یقین کی صورت حاصل ہو جاتی ہے۔

(ب) بعض ایسے گمراہ کن لوگ بھی ہیں جو ”وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ“ والی آیت کو ایک دستاویز قرار دے کر کہتے ہیں کہ جب یقین کے مرحلے پر پہنچ جاؤ تو پھر عبادت کی کوئی ضرورت نہیں لیکن وہ لوگ اس امر سے غافل ہیں کہ اس آیت کے مخاطب رسول اکرمؐ ہیں اور وہ پہلے دن سے ہی یقین کے مرحلے پر پہنچ چکے تھے۔ جب انہیں کفار دھمکیاں دیتے تو آپؐ فرماتے تھے:

اگر تم لوگ میرے ایک ہاتھ پر چاند اور دوسرے ہاتھ پر سورج بھی رکھ دو پھر بھی میں اپنے فریضہ کی بجا آوری کو نہیں چھوڑوں گا۔

ان تمام حالات کے باوجود بھی آپ اپنی زندگی کے آخری لمحات میں بھی عبادت خداوندی میں مصروف رہے۔

### پیغام:

۱۔ اگر ہم اس منزل پر پہنچ جائیں کہ ہم اپنے خدا کے سامنے ہیں اور وہ ہماری تکالیف کو دیکھ رہا ہے تو ہمارے تمام مشکلات آناً فاناً دور ہو جائیں۔ (نَعْلَمُ)

۲۔ تمام افراد حتیٰ کہ تمام انبیاء کی ظرفیت محدود ہے۔ (يَضِيقُ صَدْرُكَ)

۳۔ بعض اوقات ہٹ دھرمی وسیع الظرف لوگوں کو بھی تنگ دل کر دیتی ہے۔ (يَضِيقُ صَدْرُكَ) حالانکہ اللہ تعالیٰ

نے ان کے بارے میں فرمایا ہے (الَّذِي نَشْرَحُ لَكَ صَدْرُكَ)

۴۔ پیغمبر اکرم ﷺ کا سینہ مبارک لوگوں کی باتوں سے تنگ نہیں ہوا لیکن لوگوں کی باتوں نے آپ کا دل تنگ کر دیا

تھا۔ (يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٥٠﴾)

۵۔ روحانی اور نفسیانی دباؤ کا علاج سجدہ، تسبیح اور حمد پروردگار ہے۔ (يَضِيقُ... فَسَبِّحْ) ابن عباس فرماتے ہیں

کہ جب رسول اکرم ﷺ غمگین ہوتے تھے تو نماز کیلئے کھڑے ہو جاتے تھے۔ (تفسیر نمونہ)

۶۔ عبادت سے زیادہ اہم ترین مسئلہ اس کا پابندی کے ساتھ بجالانا ہے۔ (وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٥١﴾)

۷۔ جب انسان بندگی حق کرتا ہو تو اس کی پابندی اس سے بھی زیادہ لازم ہے یہی چیز منزل یقین تک پہنچا دیتی ہے۔

(وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٥١﴾)

## وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

# سُورَةُ النَّحْلِ

سورہ: ۱۶

پارہ: ۱۴

آیات: ۱۲۸

کوہ: ۱۶

## سورت نحل کی ایک جھلک

قرآن کریم کی سولہویں سورت ہے۔ اس کی ایک سو اٹھائیس آیت ہیں۔ اس میں شہد کی مکھی کی خلقت کا ذکر ہے اس لئے اس کا نام ”نحل“ رکھا گیا ہے۔ اس کے باوجود کہ قرآن کریم ایک تشریحی کتاب ہے لیکن اس کی کئی ایک سورتوں کے نام تکوینی چیزوں کے نام پر رکھے گئے ہیں۔ جیسے نجم، شمس، فیل، عنکبوت، اور نحل۔ ان ناموں کے پیچھے یہ راز ہو سکتا ہے کہ آسمان میں یا زمین میں جتنی بھی موجودات ہیں خواہ وہ چھوٹی ہوں یا بڑی ہوں قدرت خدا کیلئے برابر ہیں۔ کتاب شریعت کتاب طبیعت پر مبنی ہے اور یہ دونوں ایک ہی مبداء سے ہیں۔



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
بخشنے والے اور مہربان خدا کے نام سے

## آیت نمبر ۱-۲

اَتٰی اَمْرُ اللّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ ۗ سُبْحٰنَهُ وَتَعٰلٰی عَمَّا یُشْرِكُوْنَ ۝۱  
یُنزِلُ الْمَلٰٓئِکَةَ بِالرُّوْحِ مِنْ اَمْرِہٖ عَلٰی مَنْ یَّشَآءُ مِنْ عِبَادِہٖ اَنْ  
اَنْذِرُوْا اِنَّہٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنَا فَاتَّقُوْنَ ۝۲

### ترجمہ الآیات

اللہ کا امر آ گیا پس تم اس میں جلدی نہ کرو وہ ارفع و اعلیٰ ہے اس شرک سے جو یہ لوگ کر رہے  
ہیں۔ (۱)

وہ اُس روح کو اپنے جس بندے پر چاہتا ہے ملائکہ کے ذریعے اپنے حکم سے نازل کر دیتا ہے  
اس حکم کے ساتھ کہ انہیں تنبیہ کرو کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں لہذا تم مجھ سے ڈرو۔ (۲)

### نکات:

(الف) اگرچہ آیت کا نزول کفار کے عذاب کے بارے میں ہے جس میں جلد بازی سے منع کی گئی ہے لیکن ”اتی  
امر اللہ“ کا جملہ صرف عذاب الہی کے امر کے ساتھ مخصوص نہیں ہے بلکہ یہ عام ہے اور تمام فرامین الہی کو شامل ہے۔ مثلاً امر  
جہاد ہے، امر ظہور امام ہے، امر قیام قیامت ہے۔ ان سب میں جلد بازی سے منع کی گئی ہے۔

(ب) ”روح“ اللہ تعالیٰ کے مقرب فرشتوں میں سے ایک فرشتہ ہے جس کا نام قرآن مجید میں ایک جداگانہ انداز  
میں ملائکہ کے ذکر کے ساتھ آیا ہے۔ مثلاً ”یَوْمَ یَقُومُ الرُّوْحُ وَالْمَلٰٓئِکَةُ صَفًّا“ اس دن روح اور فرشتے صف باندھے  
کھڑے ہونگے۔ (نبا ۸۳) تَعْرُجُ الْمَلٰٓئِکَةُ وَالرُّوْحُ، ملائکہ اور روح اس کی طرف اوپر چڑھتے ہیں۔ (معارج ۴) تَنْزِلُ  
الْمَلٰٓئِکَةُ وَالرُّوْحُ، ملائکہ اور روح نازل ہوتے ہیں (قدر۔ ۴)

زیر بحث آیت میں حرف واو کی بجائے دو کلموں کے درمیان حرف ”با“ استعمال ہوا ہے۔ (ینزل الملائکة و

الروح) شاید یہ بھی ممکن ہے کہ اس آیت میں روح سے مراد وہ فرشتہ نہ ہو بلکہ روح کا لغوی معنی ”حیات معنوی“ ہو تو اس صورت میں آیت کا معنی و مفہوم یہ ہوگا ”اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں کو اسباب زندگی کے ہمراہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے اتار دیتا ہے جس طرح کی یہ آیت کریمہ ہے۔ (وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِ نَا)۔

اس طرح ہم نے اپنے امر میں سے ایک روح آپ کی طرف وحی کی ہے۔ (شوری ۵۲) اس آیت کریمہ میں جس روح کا ذکر ہے اس سے مراد قرآن کریم ہے جو معنوی زندگی کا سرمایہ ہے۔ (إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ) اس نے تمہیں پکارا ہے تاکہ تمہیں زندہ کر دے۔ (انفال ۲۴)

### پیغام:

۱۔ فرامین خداوندی قطعی ہیں اور اُس کے عذاب کا نزول حتمی ہے (أَتَى أَمْرُ اللَّهِ) کلمہ ”آئی“ فعل ماضی ہے گویا کہ عذاب آچکا ہے۔

۲۔ اللہ تعالیٰ اپنے وعدوں کو پایہ تکمیل تک پہنچاتا ہے (أَتَى أَمْرُ اللَّهِ) سورۃ بقرہ کی آیت نمبر ۱۰۹ اور سورۃ توبہ کی آیت نمبر ۲۴ میں اللہ تعالیٰ نے وعدہ کیا تھا (حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ) یہاں تک کہ خدا کا امر ”عذاب“ آجائے اور اس آیت میں فرما رہا ہے (أَتَى أَمْرُ اللَّهِ) خدا کا امر (عذاب) آچکا ہے۔

۳۔ کار خداوندی میں جلد بازی سے کام نہ لو اس کے سارے امور حکمت کے تحت ہوتے ہیں اور اپنے وقت پر انجام پذیر ہوتے ہیں۔ (فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ)

۴۔ نزول فرشتہ وحی، مضامین وحی اور جس پر وحی نازل ہوتی ہے یہ سب کے سب الہی ارادہ کے مدار کے اندر ہوتے ہیں۔ (مِنْ أَمْرِ)۔

۵۔ امر رسالت انتصابی ہے، اکتسابی نہیں یعنی یہ منصب خداوندی ہے، کوشش سے ملنے والا نہیں (مَنْ يَشَاءُ) خداوند تعالیٰ حکیم ہے۔ وہ بغیر کسی وجہ کے کسی کو مقام نبوت عطا نہیں کرتا (اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ) اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ اپنی رسالت کہاں رکھے؟ (انعام ۱۲۴)

۶۔ وحی کے حصول کی پہلی شرط انبیاء علیہم السلام کے اندر موجود بندگی اور عبودیت کی روح ہوتی ہے۔ (مِنْ عِبَادَةٍ)

۷۔ لوگوں کا انتباہ انبیاء علیہم السلام کے اولین فرائض میں سے ہے (أَنْذِرُوا)

۸۔ تمام عقائد کی بنیاد تو حید ہے اور عمل صالح کی بنیاد تقویٰ ہے۔ (لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ) ①

۹۔ خوف خدا اور تقویٰ زیر سایہ تو حید حقیقت کا روپ دھارتا ہے۔ (لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ) ②

## آیت نمبر ۳-۴

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۳﴾  
خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿۴﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ نے آسمانوں اور زمین کو برحق پیدا کیا ہے اور جو شرک یہ لوگ کرتے ہیں اُس سے وہ ارفع و اعلیٰ ہے۔ (۳)

اس نے انسان کو ایک ذرا سی بوند سے پیدا کیا پھر وہ اچانک ایک جھگڑالو بن گیا۔ (۴)

### نکات:

(الف) اس سورۃ کی چوتھی آیت کا مضمون سورۃ یسین کی ۷۷ ویں آیت کے مشابہ ہے جس میں کہا گیا ہے (اَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿۴﴾ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ﴿۷﴾) (یسین - ۷۷-۷۸) ہم نے اُسے ایک نطفے سے پیدا کیا لیکن وہ اس قدر مغرور ہو گیا ہے کہ ہمارے مقابلے میں دشمنی پر اتر آیا ہے اور ہمارے لئے یہ مثال بیان کرنے لگا کہ گلی سڑی ہڈیاں کیسے دوبارہ زندہ ہوگی گویا اُس نے اپنی خلقت کو بھلا دیا ہے۔

### پیغام:

۱۔ آسمانوں اور زمین کی تخلیق بے مقصد نہیں بلکہ حق و حقیقت پر استوار ہے (خَلَقَ... بِالْحَقِّ)  
۲۔ وہ کونسا بت ہے اور کونسا معبود ہے جو تخلیق خداوندی میں شرکت رکھتا ہے؟ (تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۳﴾)  
۳۔ شرک کے خلاف جنگ مسلسل اور مستقل ہونا چاہئے (تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۳﴾) کا جملہ پہلی اور تیسری آیت میں دھرایا گیا ہے۔

۴۔ انسان اپنے غرور و تکبر میں اس حد تک جا پہنچتا ہے کہ وہ اپنے خالق کے سامنے لڑائی جھگڑے کیلئے تیار ہو جاتا ہے۔ (خَصِيمٌ مُّبِينٌ)

## آیت نمبر ۵-۶

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾  
وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس نے جانور پیدا کیے جن میں تمہارے لئے پوشاک بھی ہے اور خوراک بھی اور نواہد بھی ہیں اور ان میں سے تم کھاتے بھی ہو۔ (۵)  
اور ان میں تمہارے لئے جمال ہے جبکہ صبح تم انہیں چرنے کیلئے بھیجتے ہو اور جبکہ شام انہیں واپس لاتے ہو۔ (۶)

### نکات:

(الف) ”تَسْرَحُونَ“ کا لفظ ”سرح“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے ”جانوروں کو چراگاہ کی طرف بھیجنا“ لفظ ”تُرِيحُونَ“ ”روح“ سے نکلا ہے۔ اس کا معنی ہے جانوروں کا اپنے باڑوں کی طرف لوٹنے کا وقت، (ب) حیوانات میں انسان کیلئے بہت سے منافع ہیں ان کا دودھ اور گوشت خوراک کیلئے ان کی کھال چمڑا اور اون جوتوں اور لباس کیلئے ان کی پشت سواری کیلئے، ان کے پاؤں کا شتکاری کیلئے حتیٰ کہ ان کا فضلہ بھی قیمتی ہے جو بطور کھاد کے استعمال ہوتا ہے ان تمام برکات کے مقابلے میں ان کی طرف سے انسان جتنی مشقت اٹھاتا ہے وہ نہایت ہی معمولی ہے۔ (ج) روایات میں آیا ہے کہ کھیتی باڑی کے بعد جانوروں کا پالنا بہترین کاروبار ہے لیکن شرط یہ ہے کہ زکوٰۃ کی ادائیگی اور طبقہ محرومین پر نظر بھی رہے۔

### پیغام:

۱۔ چوپائے بھی دوسری مخلوقات کی طرح انسان کیلئے پیدا کئے گئے ہیں۔ (وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ)  
۲۔ جب انسان نعمات خداوندی میں غور و فکر کرتا ہے تو اس میں اپنے خالق کے لئے محبت اور بندگی کی روح بیدار ہوتی ہے۔ (وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ)

۳۔ سبزی ترکاری کھانا کوئی بڑی بات نہیں اللہ تعالیٰ نے جانوروں کا گوشت کھانے کو بھی ان کے فوائد میں سے ایک فائدہ شمار کیا ہے۔ (وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۵)

۴۔ معاشرتی حسن یہ ہے کہ وہ مستقل ہو خود کفیل ہو اور جانوروں کی تولید اور افزائش میں پیش پیش ہو۔ (لَكُمْ فِيهَا ... بِجَمَالٍ حِينٌ تَرِيحُونَ)

۵۔ حسن و جمال فطرت اور معاشرہ کی اہم ترین ضرورت ہے (وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ) ۶۔ معاشرتی حسن و جمال سعی و کوشش میں ہے ناکہ جمود و آرام طلبی میں ہے اور وہ بھی اجتماعی کوششوں سے ناکہ

انفرادی کوشش سے۔ (فِيهَا جَمَالٌ حِينٌ تَرِيحُونَ) ۷۔ حقیقی حسن اس امر میں ہے کہ لوگوں کی خدمت کی جائے ناکہ صرف اپنا طواف کیا جائے۔ حسن و جمال بھی ایک

صاحب عقل چرواہے کے زیر نظر ہوتا ہے ناکہ جانوروں کو آوارہ چھوڑ دینے میں۔ (فِيهَا جَمَالٌ حِينٌ تَرِيحُونَ)

## آیت نمبر ۷

وَتَحْمِلْ أُنْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِلْغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ ۗ  
إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۙ

## ترجمہ الآیات

اور وہ تمہارے بوجھ اٹھا کر ایسے ایسے مقامات تک لے جاتے ہیں جہاں تم سخت مشقت کے بغیر نہیں پہنچ سکتے تمہارا رب یقیناً بڑا شفیق، مہربان ہے۔ (۷)

## پیغام:

- ۱۔ چوپائے نہ صرف انسان کو بلکہ اس کے ساز و سامان کو بھی اٹھاتے ہیں۔ (وَتَحْمِلْ أُنْقَالَكُمْ)
- ۲۔ اگرچہ چوپائے انسان سے بہت زیادہ طاقتور ہیں لیکن قدرت الہی کی وجہ سے انسان کے تابع فرمان ہیں۔ (وَتَحْمِلْ أُنْقَالَكُمْ)
- ۳۔ چوپائے انسانی زندگی کیلئے سرمایہ آرام و راحت ہیں۔ (إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ) اس نعمت کی عزت و عظمت جاننے کیلئے اگر ہم یہ فرض کریں اگر یہ چوپائے نہ ہوتے تو پھر انسان کا کیا حال ہوتا؟

۴۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو یہ نعمات اپنے لطف و رحمت کی بنا پر عطا کی ہیں نہ کہ وہ ہمارا مقروض تھا اور ہم نے اُس سے قرض لینا تھا۔ (اِنَّ رَبَّكُمْ لَرَّءُوفٌ رَّحِيْمٌ ﴿۴﴾)

## آیت نمبر ۸

وَالْحَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيْرَ لَتَرْكَبُوْهَا وَزِيْنَةً ۗ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۸﴾

### ترجمہ الآیات

اُس نے گھوڑے اور نچر اور گدھے پیدا کئے تاکہ تم ان پر سوار ہو اور وہ تمہارے لئے زینت بنیں اور وہ بہت سی چیزیں (تمہارے فائدے کیلئے) پیدا کرتا ہے جن کا تمہیں علم نہیں۔ (۸)

### نکات:

(الف) کلمہ ”حَيْل“ کا معنی ہے تکبر، لیکن آیت میں مذکور اس خیل سے مراد گھوڑا ہے گویا گھوڑے کی سواری میں ایک قسم کی بڑائی اور تکبر کا اظہار ہوتا ہے۔  
(ب) ”بِغَال“ کا معنی نچر ہے جو گدھے اور گھوڑے کے ملاپ سے پیدا ہوتا ہے۔ اور ”حَمِيْر“ ہمار کی جمع ہے جس کا معنی گدھا ہے۔

### پیغام:

۱۔ سامان اور مسافروں کی بار برداری و نقل و حمل انسان کی بنیادی ضرورت رہی ہے اور اسی ضرورت کے پیش نظر اللہ تعالیٰ نے چوپاؤں کو پیدا فرمایا۔ (وَالْحَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيْرَ لَتَرْكَبُوْهَا)  
۲۔ سواری پر سوار ہونا جہاں آرام و سکون کا باعث ہے وہاں ایک قسم کا حسن و جمال بھی ہے۔ (لَتَرْكَبُوْهَا وَزِيْنَةً ۗ)  
۳۔ زیب و زینت انسان کی ایک فطری ضرورت ہے۔

۴۔ پہلے مرحلہ میں سواری کو بطور سواری استعمال کیا جائے اور دوسرے مرحلہ میں اس کو اپنی زینت سمجھا جائے (لَتَرْكَبُنَّهَا وَزِينَةً ط) برعکس ان لوگوں کو جو سواری کو صرف زینت اور دکھاوے کیلئے استعمال کرتے ہیں۔ حالانکہ ان کی وہ واقعی ضرورت نہیں ہوتی۔

۵۔ میدان آفرینش میں اللہ تعالیٰ خود ہی مختار کل ہے۔ (وَزِينَةً ط وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۵)  
۶۔ دور جدید کے ذرائع ٹرانسپورٹ خواہ وہ موٹر گاڑیاں ہوں یا ہوائی و بحری جہاز درحقیقت تخلیق خداوندی ہیں نہ کہ انسانی تخلیق (وَزِينَةً ط وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۵)

## آیت نمبر ۹

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ ط وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ  
أَجْمَعِينَ ۹

### ترجمہ الآیات

اور اللہ ہی کیلئے ہے سیدھا راستہ بنانا بعض راستے ٹیڑھے بھی ہیں اور اگر وہ چاہتا تو تم سب کو ہدایت کرتا۔ (۹)

### نکات:

(الف) جن امور کو اللہ نے اپنے اوپر لازم کر رکھا ہے ان میں سے ایک انسانوں کی ہدایت اور رہنمائی ہے جیسا کہ اُس کا فرمان ہے (إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ) راستہ دکھانا یقیناً ہماری ذمہ داری ہے (اللیل ۱۲) اور زیر بحث آیت میں فرمایا ہے۔ (عَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ)

(ب) ”قصد“ کا معنی ہے اعتدال اور میانہ روی اور ”قَصْدُ السَّبِيلِ“ کا مطلب ہے ”سیدھا راستہ“ جیسا کہ حضرت لقمان نے اپنے بیٹے کو نصیحت کرتے ہوئے فرمایا تھا ”وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ“ چلنے میں اعتدال اور میانہ روی اختیار کرو۔ (لقمان ۱۹۔)

## پیغام:

- ۱۔ مادی نعمات کے ساتھ ساتھ (جن کا گزشتہ آیات میں ذکر ہوا ہے) معنوی نعمتوں کی طرف توجہ مرکوز رکھنی چاہئے جن میں سب سے اہم ترین نعمت ہدایت و رہبری ہے۔ (وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ)
- ۲۔ اللہ تعالیٰ تو صرف راہ مستقیم کی ہدایت کرتا ہے انحرافی راستوں کا انتخاب انسان خود کرتا ہے۔ (وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ ۝)
- ۳۔ اللہ تعالیٰ نہیں چاہتا کہ لوگ زبردستی ایمان لائیں۔ بعض لوگوں کا انحراف یا ان کی گمراہی الہی ارادے پر غلبے کا نتیجہ نہیں ہے اور یہ بھی نہیں کہ اللہ انہیں ہدایت دینے سے عاجز آ گیا ہے۔ (وَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ ۝)
- ۴۔ خدا تعالیٰ نے انسان کو راستے کے انتخاب میں آزاد رکھا ہے۔ (لَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ ۝)

## آیت نمبر ۱۰

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ  
فِيهِ تُسَبُّونَ ⑩

## ترجمہ الآیات

وہی ہے جس نے آسمان سے تمہارے لئے پانی برسایا جس سے تم خود بھی سیراب ہوتے ہو اور  
تمہارے جانوروں کیلئے بھی چارہ پیدا ہوتا ہے۔ (۱۰)

## نکات:

(الف) ”تُسَبُّونَ“ کا لفظ ”سَامَةٌ“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے ”جانوروں کو چراگاہ میں چرانا“ اور لفظ ”شجر“ زبان عربی میں ہر قسم کے نباتات پر بولا جاتا ہے خواہ وہ درخت ہوں یا پودے جیسا کہ سورۃ صافات کی آیت ۱۴۶ میں ”كُدُو“ کیلئے لفظ شجر استعمال ہوا ہے ”شَجَرَةٌ مِّنْ يَّقْطِينٍ“ حالانکہ کدو کا درخت نہیں ہوتا بلکہ نیل ہوتی ہے۔

## پیغام:

۱۔ بارش کا برسنا اتفاقی امر نہیں ہے بلکہ ارادہ خداوندی کے تابع ہوتا ہے۔ (هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ)



۲۔ بارانِ رحمت کا نزول انسانی فائدے کیلئے ہوتا ہے (لَكُمْ)

۳۔ پانی ایک ہے اس سے انسان بھی فائدہ اٹھاتے ہیں حیوانات بھی اور نباتات بھی۔ (مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ)

## آیت نمبر ۱۱

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ  
كُلِّ الشَّجَرِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑪

## ترجمہ الآيات

وہ اس پانی کے ذریعے کھیتیاں اگاتا ہے اور زیتون اور کھجور اور انگور اور مختلف قسم کے  
دوسرے پھل پیدا کرتا ہے۔ اس میں صاحبانِ فکر کیلئے یقیناً نشانی ہے۔ (۱۱)

## نکات:

اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے دوسرے تمام نباتات اور ثمرات میں صرف زیتون، کھجور اور انگور کا تذکرہ فرمایا  
ہے۔ ماہرینِ خوراک کا بیان ہے کہ بہت کم پھل ایسے ہیں جو ان پھلوں کے بالمقابل انسانی بدن کیلئے مفید اور ضروری ہوں۔ اللہ  
تعالیٰ نے سورۃ نور کی آیت نمبر ۵۳ میں زیتون کو ”شجرہ مبارکہ“ کے عنوان سے یاد فرمایا اور اس کے تیل کی طرف اشارہ فرمایا۔

## پیغام:

- ۱۔ روئیدگی نباتات کا رخاوندی ہے نہ کہ کاشتکار کا کام ہے (يُنْبِتُ لَكُمْ)
- ۲۔ تمام نباتات ہوں یا اشجار یا ان کے اثمار سب انسان کیلئے پیدا کئے گئے ہیں۔ (لَكُمْ)
- ۳۔ زرعی محصولات و ثمرات نشانِ منزل ہیں نہ کہ منزل، عبور گاہ ہیں نہ توقف گاہ۔ (لآيَةً)
- ۴۔ اس کائنات کو صرف دیکھنا اور اس کا جاننا کافی نہیں ہے بلکہ اس میں تفکر و تدبر لازمی ہے۔ (لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑪)

يَتَفَكَّرُونَ ⑪

## آیت نمبر ۱۲

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۖ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ وَالنُّجُومَ  
مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِ ۙ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۱۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس نے تمہارے لئے رات اور دن اور سورج اور چاند کو مسخر کیا اور تمام ستارے بھی اسی کے حکم سے مسخر ہیں اور صاحبان عقل کیلئے ان چیزوں میں یقیناً نشانیاں ہیں۔ (۱۲)

### نکات:

آفتاب و ماہتاب کی تسخیر سے مراد انسان کا ان سے استفادہ کرنا ہے اور بس اُس کی کیا مجال کہ وہ سورج کو مسخر کر سکے جو ایک مکھی کی تخلیق پر قادر نہیں وہ اور کیا کر سکتا ہے؟ یہ تو لطف پروردگار ہے کہ ان چیزوں کو انسان کی خدمت کیلئے مقرر فرما دیا۔

### پیغام:

- ۱۔ اس نظام ہستی میں خواہ آسمان ہوں یا زمین سب انسان کیلئے پیدا کئے گئے ہیں۔ (وَسَخَّرَ لَكُمْ)
- ۲۔ یہ سارا نظام ہستی اللہ کے قبضہ قدرت میں ہے۔ (مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِ ۙ)
- ۳۔ اس نظام ہستی کا انسان کو فائدہ پہنچانا حکم خداوندی کے مطابق ہے (بِأَمْرِ ۙ)
- ۴۔ نظام آفرینش مدرسہ توحید ہے (إِنَّ فِي ذَلِكَ)
- ۵۔ یہ نظام ہستی صرف ان لوگوں کیلئے باعث رشد و ہدایت ہے جو دانش و بینش رکھتے ہیں اور فکر و تدبر کرتے ہیں نہ ان لوگوں کیلئے جو صرف دیکھنے کی حد تک محدود ہیں۔ (لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۱۲﴾)

## آیت نمبر ۱۳

وَمَا ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ

## يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

## ترجمہ الآيات

اور یہ جو زمین میں تمہارے لئے رنگ رنگ کی مختلف چیزیں پیدا کر رکھی ہیں نصیحت حاصل کرنے والوں کیلئے ان میں یقیناً نشانی ہے۔ (۱۳)

## پیغام:

- ۱۔ رنگ ہائے مختلف و متنوع کو اللہ نے انسان کیلئے پیدا فرمایا (ذَرَّ الْكُمُ... مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ)۔
- ۲۔ کائنات میں رنگوں کا اختلاف بھی اللہ کی قدرت کاملہ اور اس کی حکمت کی نشانی ہے۔ (لَا يَتَذَكَّرُ أَلَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لِيُخَذِّعَ لِمَن يَشَاءُ)۔ (آیۃ لیلۃ) کیونکہ کسی کارخانہ کی مصنوعات جس قدر مختلف نوعیت کی ہوں گی تو اس قدر اس کی تخلیقی صلاحیت کی شاہکار ہوگی۔
- ۳۔ رنگوں کا اختلاف افراد اور پیداوار کی شناخت کیلئے الہی نعمات میں سے ایک عظیم نعمت ہے۔ (لَا يَتَذَكَّرُ أَلَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ لِيُخَذِّعَ لِمَن يَشَاءُ)۔ (آیۃ لیلۃ لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ) ﴿١٣﴾

## آیت نمبر ۱۴

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا ۗ وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

## ترجمہ الآيات

اور اُس نے تمہارے لئے سمندر کو مسخر کر رکھا ہے تاکہ تم اُس سے تروتازہ گوشت کھاؤ اور اس سے زینت کی وہ چیزیں نکالو جنہیں تم پہنتے ہو۔ تم دیکھتے ہو کہ کشتی سمندر کا سینہ چیرتی ہوئی چلتی ہے یہ سب کچھ اس لئے ہے کہ تم اپنے رب کا فضل تلاش کرو اور اس طرح سے شاید کہ تم شکر گزار بن جاؤ۔ (۱۴)

## نکات:

(الف) حیات انسانی کیلئے سمندروں اور دریاؤں کی ایک بہت بڑی اہمیت ہے۔ ان کا پانی آبی بخارات بادلوں اور بارش کا منبع ہے ان کی گہرائی خوراک کی فراہمی کا مخزن ہے جس کے اندر لذیذ ترین مچھلیاں موجود رہتی ہیں۔ اور ان کی سطح سامان اور مسافروں کی نقل و حمل کیلئے ارزاں ترین اور کشادہ ترین راستہ ہے یہ سب کچھ مدبرہستی کی تدبیر اور قدرت کی بدولت ہے۔ ورنہ انسان کی حیثیت ہی کیا ہے۔

(ب) کلمہ ”مَوَآخِر“ ”مَآخِرَةَ“ کی جمع ہے۔ جو لفظ ”مخّر“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے دائیں اور بائیں جانب

سے چیرنا۔

## پیغام:

- ۱۔ سمندر اپنی وسعت اور عظمت کے باوجود انسان کی خدمت کیلئے ہر وقت کمر بستہ ہے (سَخَّرَ الْبَحْرَ)
- ۲۔ سمندر تروتازہ اور صحیح و سالم گوشت کی فراہمی کا اہم ترین منبع ہے۔ (لَحْمًا طَرِيًّا)
- ۳۔ اللہ تعالیٰ نے انسانی بنیادی ضروریات مثلاً پانی اور خوراک کو پورا نہیں کیا بلکہ اس کی زیب و زینت کی ضروریات کو بھی پورا فرمایا (جَلِيَّةً تَلْبَسُوْنَهَا)
- ۴۔ دریائی حیوانات کے بارے میں قانون کلی یہ ہے کہ وہ سب حلال ہیں مگر کوئی خاص دلیل ان کی حرمت پر قائم ہو۔ (لِتَأْكُلُوا)

۵۔ گوشت کا تروتازہ ہونا بھی ایک قیمتی اثاثہ ہے۔ (لَحْمًا طَرِيًّا)

۶۔ اگرچہ تلاش معاش کا رانسانی ہے لیکن رزق رسانی کا خداوندی ہے۔ (وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ)

۷۔ کامیابی کو ہدف دار ہونا چاہئے (وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝)

۸۔ سمندر انسان کو بہت سی طبعی چیزیں اس کی زینت کیلئے دیتا ہے۔ (جَلِيَّةً تَلْبَسُوْنَهَا ۝)

## آیت نمبر ۱۵

وَالْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ

تَهْتَدُونَ ۝

## ترجمہ الآيات

اور اس نے زمین میں پہاڑوں کو گاڑ دیا تاکہ زمین تم کو لیکر ڈھلک نہ جائے اس لئے دریا جاری کئے اور قدرتی راستے بنائے تاکہ تم راہ پاتے رہو۔ (۱۵)

### نکات:

(الف) یہ وسیع و عریض پہاڑ زمین کے اعتدال اور سکون کا ذریعہ ہیں۔ ”مَیِّدًا“ کا معنی ہے دائیں بائیں ہچکولے کھانا اور جملہ ”أَنْ تَمَيِّدَ بِكُمْ“ کا مطلب ہے پہاڑ تمہارے سکون اور زمین کے زلزلوں سے حفاظت کا سبب ہیں۔ حضرت امام علیؑ نے پہاڑوں کے بارے میں نبیؐ البلاغہ میں ارشاد فرمایا ہے: اللہ تعالیٰ نے زمین کو بڑے بڑے پتھروں اور بھاری بھرم پہاڑوں کے ذریعے محکم اور پائیدار بنا دیا ہے۔ (نبی البلاغہ خطبہ نمبر ۹۱) پہاڑوں کی جڑیں زمین کی ہر جگہ تک پہنچی ہوئی ہیں۔

(ب) جس طرح زمین کو اضطراب سے بچانے کیلئے گہرے اور مضبوط پہاڑوں کی ضرورت ہوتی ہے اس طرح زمین پر رہنے والوں کو بھی اضطراب سے بچانے کیلئے کچھ مضبوط و محکم اللہ والے لوگوں کی ضرورت ہوتی ہے جس طرح روایات میں آیا ہے۔ (جَعَلَهُمُ اللَّهُ أَزْكَانَ الْأَرْضِ أَنْ تَمَيِّدَ بِأَهْلِهَا) اللہ تعالیٰ نے اہل بیت رسول کو زمین کیلئے ستون قرار دیا ہے تاکہ اہل زمین کو اضطراب اور لغزشوں سے نجات دلائیں (نور الثقلین، ج ۳، ص ۴۴)

(ج) پہاڑوں کے انسانی حیات پر بہت گہرے اور اہم ترین اثرات ہیں۔ مثلاً جب موسم سرما آتا ہے تو وہ سرما کی سوغات برف کو اپنے ہاں ذخیرہ کر لیتے ہیں تاکہ وہ موسم بحار میں پگھل کر دریاؤں اور نہروں کی روانی کا سبب بن سکے۔ راستوں کی علامات کی طرح ان کی مختلف صورتیں ہوتی ہیں جن سے مسافروں کی راہنمائی ہوتی ہے۔ یہ نقطہ اس وقت سمجھ میں آیا ہے جب ہم یہ تصور کریں کہ اگر زمین سپاٹ شکل میں ہوتی اور بالکل صاف ہوتی تو اس وقت مسافروں کا کیا حال ہوتا؟

### پیغام:

پہاڑ ایک بے سوچے سمجھے اتفاق کا نتیجہ نہیں بلکہ خدائے مدبر و حکیم کی تدبیر کا نتیجہ ہیں۔

(وَأَلْفَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي)

۲۔ پہاڑ چونکہ خود ثابت و استوار ہوتے ہیں اس لئے اہل زمین کے اضطراب کو روکتے ہیں اور ان کے آرام و سکون کا سبب بنتے ہیں۔ (رَوَاسِي أَنْ تَمَيِّدَ بِكُمْ) جی ہاں! معاشرتی اضطراب اور اس کی حیرانیوں اور پریشانیوں کو وہی شخص کنٹرول کر سکتا ہے جو خود ثابت قدم اور استوار ہو۔

- ۳۔ پہاڑ اپنی ڈھلانوں کی وجہ سے دریاؤں اور نہروں میں پانی کی روانی کا سبب بنتے ہیں۔ (اَنْهَلًا)
- ۴۔ جیسا کہ بظاہر نظر آتا ہے کہ پہاڑ سدراہ نہیں بلکہ راہنما ہیں (وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿۱۵﴾)
- ۵۔ پہاڑ مادی ہدایت کا سبب بھی ہیں اور معنوی ہدایت کا سبب بھی ہیں (لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿۱۵﴾) وہ جنگلوں اور بیابانوں میں راستے کی بہترین علامت ہیں اسی طرح معرفت خداوندی اور خالق کی عظمت اور قدرت کے بہترین مظہر ہیں۔

## آیت نمبر ۱۶

وَعَلَيْتُمْ ط وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿۱۶﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس نے زمین میں راستہ بتانے والی علامات مقرر کیں اور ستاروں سے بھی لوگ راستہ پاتے ہیں۔ (۱۶)

### نکات:

(الف) جب انسان بیابانوں اور جنگلوں میں سفر کرتا ہے تو اسے راستوں کی نشانیوں اور علامات کی اشد ضرورت ہوتی ہے دن کو طبعی علامات موجود ہوتی ہیں اور رات کو رات کی تاریکی میں سفری مشکلات کو دور کرنے کیلئے ستاروں سے مدد لیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔

(ب) ہمیں صرف سفر میں راستوں کی شناخت کیلئے علامات کی ضرورت نہیں ہے بلکہ حق و باطل کی پہچان کیلئے اس سفر معنوی میں جو رذائل مانع ہیں جیسے ہوا و ہوس غرائز اور طاغوتوں کی طرف سے جاری کردہ اشتہات ہیں ان کیلئے بھی روشن نشانیوں کی ضرورت ہے اس لئے رسول اکرمؐ نے اپنے بعد انہیں معنوی چرائیوں اور سرگردانیوں کے سفر کو طے کرنے کیلئے کچھ علامات مقرر فرمائی تھیں کہ انہیں حالات میں ان علامات کو دیکھ لینا تو تمہیں حقیقی راستے کا علم ہو جائیگا۔ ان علامات میں سے پہلی علامت حضرت فاطمہ زہراؑ ہیں جن کے بارے میں رسول اکرمؐ نے فرمایا تھا: ان کی رضا میری رضا ہے اور ان کی ناراضی میری ناراضی ہے۔

آپؐ نے ایک اور علامت بتائی تھی وہ ہیں حضرت ابوذر غفاریؓ۔ آپؐ نے ان کے بارے میں فرمایا تھا: اس آسمان نے ابوذرؓ سے زیادہ سچے اور صادق پر سائیہ نہیں ڈالا۔“

آپ نے جناب ابو ذر کو علامت قرار دیا تاکہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ جناب ابو ذر کی سچی زبان کس کی حمایت کرتی ہے اور وہ کس کی طرف سے جلاوطن کئے جاتے ہیں اور اسی جلاوطنی میں وہ موت سے ہم کنار ہو جاتے ہیں۔ اسی طرح ایک اور علامت حضرت عمار یا سہلؓ ہیں جن کے بارے میں آپ نے فرمایا: عمار کو ایک باغی گروہ قتل کرے گا، چنانچہ دنیا نے دیکھا جنگ صفین جو حضرت علیؓ اور معاویہ کے درمیان واقع ہوئی حضرت عمار، معاویہ کی فوج کے ہاتھوں شہید ہوئے۔ حضرت رسول اکرمؐ کے بعد روش ترین علامت حضرت امام حسینؑ ہیں جن کے بارے میں آنحضرتؐ نے فرمایا تھا: حسین مجھ سے ہیں اور میں حسین سے ہوں۔ حضرت امام صادقؑ کا فرمان ہے: نحن العلامات، وہی علامات ہم ہی ہیں۔

(ج) ستارگان قبلہ کی شناخت کا ذریعہ بھی ہیں۔ سمندروں اور بیابانوں میں جہاں کوئی اور علامات نہیں ہوتیں وہاں ستاروں کے ذریعے راہوں کا تعین کیا جاتا ہے۔

### پیغام:

۱۔ کیا جب اللہ تعالیٰ نے لوگوں کی دنیوی ہدایت کا اتنا سامان کیا کہ علامات مقرر کر دیں تاکہ وہ اپنی منازل سے بھٹک نہ جائیں تو پھر اُس نے لوگوں کی معنوی ہدایت کا انتظام نہیں کیا ہوگا؟ (وَعَلِمْتَ... يَهْتَدُونَ) ①  
۲۔ علم ہیئت اور ستارہ شناسی پر اسلام نے بے پناہ کام کیا۔ (وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ) ②

## آیت نمبر ۱

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ①

### ترجمہ الآیات

کیا وہ جو پیدا کرتا ہے اُس جیسا ہے جو پیدا نہیں کرتا کیا تم اس میں فکر نہیں کرتے؟ (۱۷)

### نکات:

سورہ نحل کے آغاز سے یہاں تک کی پندرہ آیات میں خدا کی نعمتوں کو شمار کیا گیا ہے اور اس آیت میں ایک کلی نتیجہ نکالا گیا ہے اور اس نتیجے کو ایک سوال کی صورت میں بیان کیا گیا ہے کہ کیا جو ذات خلق کرتی ہے وہ ان بتوں یا طاغوتوں کی مانند

ہے جن میں خلق کی قدرت نہیں؟ تو پھر تم لوگ خدا کو چھوڑ کر ان کے پیچھے کیوں جاتے ہو؟

## پیغام

۱۔ اشارہ فرمایا ہے پہلے پندرہ آیات میں نعمات کا ذکر فرمایا۔ آخر میں اس سوال کے ذریعے نتیجہ سامنے رکھا (أَفَمَنْ

يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ ط)

۲۔ میدان تبلیغ میں مخاطب کے ضمیر کو خوب جھنجھوڑا جائے تاکہ وہ فیصلہ پر آمادہ ہو جائے اور اس کی عقل اور فطرت کو

بیدار کیا جائے۔ (أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۱۵)

۳۔ عقل اور وحی کے درمیان ہم آہنگی ہے جسے قرآن کریم نے بیان فرمایا عقل نے اسے قبول کیا۔ (أَفَلَا

تَذَكَّرُونَ ۱۵)

۴۔ تخلیقات کا نجات کا سلسلہ جاری و ساری ہے بند نہیں ہوا۔ (يَخْلُقُ)

۵۔ خدا شناسی اور اس کی بندگی ہر انسان کے ضمیر میں رچی بسی ہوئی ہے صرف یاد دہانی کی ضرورت ہے۔ (أَفَلَا

تَذَكَّرُونَ ۱۵)

## آیت نمبر ۱۸

وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ط إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۱۸

## ترجمہ الآیات

اور اگر تم اللہ کی نعمتوں کو گننا چاہو تو نہیں گن سکتے۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ بڑا ہی درگزر کرنے والا

اور رحیم ہے۔ (۱۸)

## نکات:

(الف) اسی سے مشابہ سورۃ ابراہیم کی آیت نمبر ۳۴ ہے اس آیت کے آخر میں ہے 'إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ

كَفَّارٌ ۳۴' یقیناً انسان بڑا ظالم اور بہت ہی ناشکرا ہے جبکہ اس آیت کے آخر میں فرماتا ہے 'إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۱۸' بے

شک اللہ بہت ہی بڑا بخشنے والا ہے اور مہربان ہے، جی ہاں! اللہ تعالیٰ کی نعمات اس کے لطف و کرم کی علامات ہیں لیکن یہ انسان

ہے جو اس کی نعمتوں کا کفران کرتا ہے اس طریقے سے وہ اپنے آپ پر اور پورے معاشرے پر ظلم کرتا ہے۔



(ب) اگرچہ نعمات خداوندی کا شمار ناممکن ہے لیکن ان کا تذکرہ ضروری ہے جیسا کہ سورۃ صبحی کی آیت نمبر ۱۱ میں آیا ہے ”وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝“ اپنے رب کی نعمتوں کو یاد کیا کرو۔ اور ہم زیارت امین اللہ میں پڑھتے ہیں (ذَا كِرَّةً لِّسَوَابِغِ آلَائِكَ)

(ج) جب انسان نعمات الہیہ کے شمار پر قادر نہیں تو پھر ان نعمات کے نزول پر قادر مطلق کا کہاں شکر ادا کر سکتا ہے۔  
بقول شاعر:

از دست و زبان کہ بر آید  
کز عہدہ ی شکرش بہ در آید  
بندہ همان بہ کہ ز تقصیر خویش  
عذر بہ درگاہ خدای آورد  
ورنہ سزاوار خداوندیش  
کس نتواند کہ بجای آورد

کسی زبان میں وہ طاقت کہاں اور کس ہاتھ میں وہ جرات کہاں کہ اس کی ذات کا شکر بجالائے صرف وہی انسان ہی قابل تعریف و توصیف ہے جو اپنی کوتاہی اور خطا پر اللہ کی ذات سے معذرت طلب کرتا ہے ورنہ اس ذات والا صفات کا کون شکر ادا کر سکتا ہے۔

پیغام:

۱۔ اللہ تعالیٰ کی نعمات کا شمار ممکن ہی نہیں (لَا تُحْصَوْنَهَا)

۲۔ جن نعمات کو تم جانتے ہو تو ان کا شکر ادا کرو اور جنہیں نہیں جانتے تو وہ خدا غفور بھی ہے اور رحیم بھی ہے۔ (اِنَّ

اللَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝)

## آیت نمبر ۱۹

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۝۱۹

### ترجمہ الآیات

حالانکہ وہ اللہ سب کو جانتا ہے جو تم پوشیدہ رکھتے ہو اور جو ظاہر کرتے ہو۔ (۱۹)

## پیغام:

۱۔ علم خداوندی چاہے ظاہر ہے یا باطن سب کیلئے یکساں ہے۔ (مَا تَسِيرُونَ وَمَا تَعْلَمُونَ)  
 ۲۔ اگر ہم اس منزل یقین پر پہنچ جائیں کہ اللہ تعالیٰ ہمارے ہر کام سے ہر وقت آگاہ ہے تو ہم متقی بن جائیں۔  
 (وَاللَّهُ يَعْلَمُ)

۳۔ اللہ تعالیٰ ہماری نیتوں اور ہمارے تمام اہداف کو جانتا ہے (يَعْلَمُ مَا تَسِيرُونَ)

## آیت نمبر ۲۰-۲۱

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿۲۰﴾  
 أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ ۗ وَمَا يَشْعُرُونَ ۗ لَا آيَاتٌ يُبْعَثُونَ ﴿۲۱﴾

## ترجمہ الآیات

اور اللہ کو چھوڑ کر جنہیں یہ لوگ پکارتے ہیں وہ کسی چیز کو خلق نہیں کر سکتے بلکہ وہ خود مخلوق ہیں۔ (۲۰)

مردہ ہیں نہ کہ زندہ اور ان کو کچھ معلوم نہیں ہے کہ انہیں کب (دوبارہ زندہ کر کے) اٹھایا جائیگا۔ (۲۱)

## نکات:

(الف) بت پرست، بتوں کو انسانی شکل و صورت میں تراشتے ہیں اور اپنے خیال میں ان کے ساتھ صاحبان شعور کی مثل سلوک کرتے ہیں اس لئے اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں بتوں کو مردہ کہا ہے جیسا کہ صاحب حیات مخلوق کیلئے کہا جاتا ہے۔  
 (ب) جاہل لوگوں کیلئے مطلب کا تکرار لازم ہوتا ہے ”لَا يَخْلُقُونَ“ کے ساتھ ”يُخْلَقُونَ“ اور ”أَمْوَاتٌ“ کے ساتھ ”غیر احیاء“ کے جملے استعمال ہوئے ہیں جبکہ ہر ایک جملے کا معنی ایک ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ بتوں میں نہ طاقت ہے اور نہ حیات نہ ان میں علم ہے اور نہ شعور جبکہ عبادت و بندگی کی شرط علم قدرت اور حیات ہے (لَا يَخْلُقُونَ... أَمْوَاتٌ... وَمَا يَشْعُرُونَ)
- ۲۔ غیر اللہ کے علاوہ معبود کوئی بھی ہو وہ مردہ ہے خواہ جمادات ہوں یا انسان 'أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ' "
- ۳۔ روز قیامت بت بھی محسوس ہوں گے (وَمَا يَشْعُرُونَ) آیت (۱۵) جیسا کہ سورہ انبیاء کی آیت ۹۸ میں فرمایا ہے (إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبٌ جَهَنَّمَ)

## آیت نمبر ۲۲

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ  
مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿۲۲﴾

## ترجمہ الآیات

تمہارا معبود بس ایک ہی معبود ہے لیکن جو آخرت کو نہیں مانتے ان کے دل انکار پر ڈٹ گئے  
ہیں اور وہ تکبر کر رہے ہیں۔ (۲۲)

## نکات:

- (الف) سابقہ آیات میں بیان کیا گیا ہے کہ غیر اللہ سے تخلیق ناممکن ہے اور وہ ہر قسم کے شعور سے بھی عاری ہیں اور اس زیر بحث آیت میں فرمایا ہے۔ ”تمہارا حقیقی معبود خدائے واحد و یکتا ہے۔“
- (ب) ”کِبْرٌ“ کا معنی ہے اپنے آپ کو بڑا سمجھنا اور ”تَكْبُرٌ“ کا معنی ہے کبر کے آثار پر عمل کرنا اور ”استکبار“ کا معنی ہے ”بڑائی کی صلاحیتوں کے فقدان کے باوجود مختلف ذرائع کے ساتھ اپنی بڑائی کا اظہار کرنا۔“
- (ج) روایات کے مطابق ایک مرتبہ حضرت امام حسینؑ کہیں جا رہے تھے راستے میں آپ کا گزر فقیروں کے ایک گروہ سے ہوا جو کھانا کھانے میں مصروف تھے ان کی جب آپ پر نظر پڑی تو انہوں نے آپ کو کھانے کی دعوت دی آپ نے ان کی دعوت کو قبول فرمایا اور ان کے ساتھ کھانا تناول فرمایا اور یہ بیان بھی جاری کیا ”اللہ تعالیٰ مستکبرین کو اچھا نہیں سمجھتا“

(تفسیر نور الثقلین، ج ۳ ص ۷۷)

## پیغام:

- ۱۔ معاد کا انکار مبدأ کا انکار ہے کیونکہ توحید اور معاد لازم ملزوم ہیں۔ (الْهَكْمُ إِلَهُ وَاحِدٌ، فَالذَّيْنِ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ)
- ۲۔ کفر کا سرچشمہ تکبر ہے، جہالت نہیں۔ انکار حقیقت ہے، حقیقت سے جہالت نہیں۔ (قُلُوبُهُمْ مُمَكَّرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۲۳)
- ۳۔ آخرت پر ایمان سے تکبر و استکبار کا خاتمہ ہو جاتا ہے (لَا يُؤْمِنُونَ... قُلُوبُهُمْ مُمَكَّرَةٌ)

## آیت نمبر ۲۳

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ط إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الْمُسْتَكْبِرِينَ ۲۳

## ترجمہ الآیات

حقیقت یہی ہے کہ وہ جو کچھ پوشیدہ رکھتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں اللہ اسے جانتا ہے وہ تکبر کرنے والوں کو یقیناً پسند نہیں کرتا۔ (۲۳)

## نکات:

- (الف) لفظ ”جرم“ کا معنی ہے پھلوں کا درختوں سے توڑنا اور چننا۔ ”لا جرم“ قطعی اور حتمی بات جو شک و شبہ سے پاک و صاف ہو۔
- (ب) اس آیت میں کفار کیلئے تشبیہ وارد ہوئی ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے تمام کاموں سے آگاہ ہے اور اہل ایمان کیلئے خوشخبری ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے دشمنوں سے باخبر ہے اور انہیں سزا دینے پر قادر ہے۔

## آیت نمبر ۲۴

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿۲۴﴾

### ترجمہ الآیات

جب ان سے کہا جاتا ہے تمہارے رب نے کیا چیز نازل کی ہے تو کہتے ہیں وہ تو پرانے زمانے کی فرسودہ کہانیاں ہیں۔ (۲۴)

### نکات:

(الف) کلمہ ”اَسَاطِيرُ“ ”اُسْطُورَةُ“ کی جمع ہے جس کا معنی ہے وہ حکایات اور افسانے جو خرافات پر مبنی ہوتے ہیں اور کتابی صورت میں ہوتے ہیں۔ یا پھر یہ ”اسطار“ کی جمع ہے جس کا معنی ہے وہ ”سطور“ جو گزشتہ ادوار کی کتب سے نقل کی جائیں۔ قرآن کریم میں یہ کلمہ کفار کی زبانی نو مرتبہ نقل ہوا ہے اور ہر جگہ پر لفظ ”اَوَّلِينَ“ کے ساتھ استعمال ہوا ہے۔ ان کا بیان تھا کہ یہ کوئی نئی چیز نہیں ہے بلکہ سابقہ لوگوں کی گھڑی ہوئی باتیں ہیں۔

(ب) دور حاضر کے بعض سماجی ماہرین مذہب کو جہالت اور خرافات کا حاصل خیال کرتے ہیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ انہوں نے اپنا یہ نظریہ اس لئے پیش کیا ہو کہ انہوں نے دین کے حقیقی اصولوں کے درمیان داخل کی گئی خرافات کو دیکھا ہو حالانکہ ان خرافات کا مذہب کے ساتھ کسی قسم کا کوئی تعلق نہیں ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء اور آسمانی کتب کا بھیجا جانا لوگوں کی ہدایت اور تربیت کیلئے ایک شانِ ربوبی ہے۔ (اَنْزَلَ رَبُّكُمْ)
- ۲۔ مستکبرین کی ہمیشہ سے یہ عادت رہی ہے کہ وہ ہر موقع و محل پر تحارت سے کام لیتے ہیں کبھی تو وہ مذہب و ملت کی تحقیر کرتے ہیں اور کبھی رہبر کی اور کبھی اُمت کی تحقیر و تذلیل کرتے ہیں۔ (اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِيْنَ وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ...)
- ۳۔ اگرچہ قرآن کریم کا صرف ایک حصہ داستانوں پر مشتمل ہے نہ کہ سارا قرآن اور جن داستانوں کی طرف کفار اشارہ کرتے تھے وہ داستانیں بھی انبیاء اور گزشتہ اقوام کی داستانیں ہیں جن سے پیغمبر اکرمؐ کے زمانے کے لوگ بے خبر تھے تو پھر کفار سارے قرآن کی طرف یہ نسبت کیوں دیتے تھے۔ (اَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿۲۴﴾)

## آیت نمبر ۲۵

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ  
يُضِلُّوهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿۲۵﴾

### ترجمہ الآیات

یہ باتیں وہ اس لئے کرتے ہیں کہ قیامت کے روز اپنے بوجھ بھی پورے اٹھائیں اور اس کے ساتھ کچھ ان کا بوجھ بھی اٹھانا چاہتے ہیں جنہیں وہ نادانی میں گمراہ کرتے ہیں۔ دیکھو کتنا بڑا بوجھ ہے جو یہ اٹھا رہے ہیں۔ (۲۵)

### نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ کفر کے وڈیروں کے بارے میں ہے جو دنیا میں جھوٹا پروپیگنڈہ کر کے لوگوں کو گمراہ کرتے ہیں۔ اس لئے بروز قیامت انہوں نے دو قسم کے بوجھ اٹھانے ہیں ایک تو اپنے گناہوں کے بوجھ اور دوسرا ان لوگوں کا بھی جن کے لئے وہ گمراہی کا سبب تھے۔

روایات میں آیا ہے کہ جو شخص گمراہی کا طریقہ ایجاد کرتا ہے اور جتنے لوگ اس کی وجہ سے گمراہ ہوئے وہ ان تمام گمراہوں کی سزا میں شریک ہوگا۔ اور جو نیکی کا راستہ بتاتا ہے تو وہ راہ ہدایت پر چلنے والے تمام لوگوں کے ثواب میں شریک ہوتا ہے اور اچھے اعمال کرنے کے ثواب میں سے بھی کچھ کم نہیں ہوگا۔

### پیغام:

۱۔ کفر و ضلالت کے وڈیروں کے عذاب میں ذرہ بھر بھی کمی نہیں کی جائے گی (لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً)

۲۔ جو شخص دوسروں کو گناہ کی دعوت دیتا ہے وہ خود بھی ان کی سزا میں شریک ہوتا ہے۔ (وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ

يُضِلُّوهُمْ)

۳۔ کفر کے وڈیرے اپنے گناہوں کی مکمل سزا اور اپنے پیروکاروں کے گناہوں کی کچھ سزا بھی جھیلیں گے۔ (كَامِلَةً

وَمِنْ أَوْزَارِ)

۴۔ بہت سے انہریوں اور ضلالت کا سبب جہالت ہے اس لئے دشمن لوگوں کی جہالت سے فائدہ اٹھاتے ہوئے انہیں گمراہ کر دیتے ہیں۔ یُضِلُّوْهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ  
 ۵۔ گناہ ایک بوجھ ہے اور وہ بھی بدترین بوجھ (سَاءَ مَا يَزُرُّوْنَ ﴿۵﴾)

## آیت نمبر ۲۶

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۲۶﴾

### ترجمہ الآیات

ان سے پہلے بھی بہت سے لوگوں نے مکاریاں کی ہیں لیکن اللہ نے ان کے مکر کی عمارت جڑ سے اکھاڑ پھینکی۔ اور اس کی چھت اوپر سے ان کے سر پر آرہی اور ایسی طرف سے ان پر عذاب آیا جدھر سے اس کے آنے کا ان کو خیال تک نہ تھا۔ (۲۶)

### نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ بھی فریب کاروں اور سازشی لوگوں کیلئے تہدید ہے اور پیغمبر اکرمؐ کیلئے تسلی خاطر ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ حق کے مقابلے میں ہمیشہ سے سازشوں کا سلسلہ چلا آ رہا ہے۔ (قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ)
- ۲۔ جب دین کو اساسی خطرات لاحق ہو جاتے ہیں تو خداوند تعالیٰ اس کی حفاظت کے تمام پروگرام اپنے ذمہ لے لیتا ہے۔ (فَآتَى اللَّهُ)
- ۳۔ دین و مذہب کے مخالفین کو سوچ لینا چاہئے کہ ان کا مقابلہ خدا سے ہے۔ (فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ)
- ۴۔ جب دین کی بنیادوں کو خطرات لاحق ہو جائیں (گزشتہ آیت میں آیا ہے کہ کفار و کفر کو ”اساطیر“ یعنی قصے کہانیوں سے تعبیر کرتے تھے۔ لہذا ان کے خلاف رد عمل بھی اصولی اور اساسی ہونا چاہئے (فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ))

- ۵۔ دین کے دشمنوں کے ساتھ مقابلہ بھی بنیادی ہونا چاہئے نہ کہ سطحی تاکہ ان کی ذہنی اور سماجی تمام تحریکوں کا ہمیشہ کیلئے خاتمہ کر دیا جائے۔ (فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ... فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ)
- ۶۔ عذاب خداوندی صرف آخرت کے ساتھ مخصوص نہیں ہیں۔ (فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ)
- ۷۔ بعض اوقات مضبوط ترین عمارتیں بجائے اس کے کہ وہ انسان کی حفاظت کریں وہی انسان کیلئے قبرستان بن جاتی ہیں۔ (فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ)
- ۸۔ اللہ تعالیٰ کے قہر و غضب کا نہ کوئی خاص زمان ہے اور نہ خاص مکان (مَنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۱۴)

## آیت نمبر ۲

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ  
تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ ط قَالَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ  
وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۱۴

### ترجمہ الآیات

پھر قیامت کے دن اللہ انہیں ذلیل و رسوا کرے گا اور ان سے کہے گا ”کہاں ہیں میرے وہ شریک جن کے بارے میں تم جھگڑتے تھے۔ جن لوگوں کو دنیا میں علم حاصل تھا وہ کہیں گے آج کافروں کیلئے یقیناً رسوائی اور بدبختی ہے۔ (۲۷)

### نکات:

(الف) علم اور جہالت کے معنی بظاہر تو جاننا اور نہ جاننا ہے لیکن قرآن کریم کی زبان میں ان کے معانی میں بہت زیادہ وسعت پائی جاتی ہے عالم وہ شخص ہوتا ہے جس کی سوچ اور عمل حق و حقیقت پر مبنی ہو اگرچہ وہ پڑھ اور لکھ نہ بھی سکتا ہو۔ اور وہ آدمی جاہل ہوتا ہے کہ جس کی فکر اور اس کا عمل باطل کی اساس پر ہو خواہ وہ تمام علوم پر مہارت ہی کیوں نہ رکھتا ہو۔ قرآن کریم شرک و بت پرستی کی سوچ کو جہالت کی علامت سمجھتا ہے جیسا کہ ”قوم لوط کی بدکاریوں کے سرچشمہ کو جہالت قرار دیا گیا ہے۔“ اور اس آیت میں بھی ”اولو العلم“ سے وہ لوگ مراد ہیں جو کفر و شرک کے مقابلے میں ڈٹ گئے ہوں۔ اس سے معلوم



ہوتا ہے کہ حقیقی علم انسان کو توحید اور ایمان کی بلند منازل پر فائز کر دیتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ مجرموں کو ان کے اعمال کی حقیقی سزا تو قیامت کے دن ملے گی ان کی دنیاوی ہلاکتیں تو ان کا مقدمہ ہیں (ثُمَّ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخَذُّ مِنْهُمْ)

۲۔ جو لوگ دنیا میں اہل ایمان کو ذلیل و حقیر سمجھتے تھے وہ قیامت کے دن خود ذلیل و رسوا ہوں گے۔ (يُخَذُّ مِنْهُمْ)

۳۔ جس کسی کی پیروی کرو قیامت کے دن اُس کی جواب دہی ضروری ہے۔ (أَيُّنَ شُرَكَاءِى)

۴۔ عدالت محشر میں مشرکین کے پاس خدائی سوالوں کا کوئی جواب نہیں ہوگا۔ (أَيُّنَ شُرَكَاءِى)

۵۔ جو علم ایمان و عمل کی منزل عطا کرتا ہے وہ تحفہ الہی ہے۔ (أَوْتُوا الْعِلْمَ)

## آیت نمبر ۲۸-۲۹

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْبَلِيَّةَ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ ۖ فَالْقُوا السَّلَامَ  
مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ ۖ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ  
تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ فَلَبِئْسَ مَثْوَى  
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

## ترجمہ الآیات

فرشتے جن کی رو میں اس حالت میں قبض کرتے ہیں کہ وہ اپنے نفس پر ظلم ڈھارہے ہوں تب وہ کافر تسلیم کا اظہار کریں گے اور (کہیں گے) کہ ہم تو کوئی برائی نہیں کرتے تھے۔ جی ہاں! جو کچھ تم کرتے تھے اللہ یقیناً اسے خوب جانتا ہے۔ (۲۸)

پس اب جاؤ جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ وہیں تمہیں ہمیشہ رہنا ہے تکبر کرنے والوں کا

ٹھکانہ بہت بُرا ہے۔ (۲۹)

## نکات:

جب ملائکہ کفار کی روح قبض کریں گے تو وہ اس وقت اسلام و تسلیم کا اظہار کریں گے اور اپنی بد اعمالیوں اور مظالم کا انکار بھی کریں گے لیکن اس وقت نہ تو یہ ایمان ان کو فائدہ دے گا کیونکہ اس وقت وہ ازراہ اختیار ایمان نہیں لارہے ہونگے بلکہ ازراہ اضطرار اظہار کر رہے ہوں گے اور نہ ہی ان کا بد اعمالیوں سے انکار قبول ہوگا کیونکہ خداوند تعالیٰ ان کے تمام کاموں سے آگاہ ہے۔

## پیغام:

۱۔ موت نابودی و فنا کا نام نہیں بلکہ روح کے قبض کرنے اور روح کے جسم سے جدا ہونے کا نام موت ہے۔

(تَتَوَفَّوهُمْ)

۲۔ سنت الہی ہے کہ وہ اپنے کام بالواسطہ انجام دیتا ہے (تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ)

۳۔ کفر و شرک خود اپنی انسانیت پر ظلم ہے (ظَالِمِيْٓ اَنْفُسِهِمْ)

۴۔ آخر ایک دن انسان نے اپنے خالق کو تسلیم کرنا ہے لیکن اس وقت کیا فائدہ؟ (فَالْقَوٰٓءِ السَّلٰمَ... فَادْخُلُوْا

اَبْوَابَ جَهَنَّمَ)

۵۔ جان کنی کے لمحات مومن و کافر دونوں کیلئے حساس ہیں اللہ نے کافر کے بارے میں فرمایا ہے (تَتَوَفَّوهُمْ

الْمَلٰٓئِكَةُ ظَالِمِيْٓ) اور مومن کے بارے میں سورۃ نحل کی آیت ۳۲ میں فرمایا ہے (تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ طَيِّبِيْنَ)

۶۔ جہنم کے بہت زیادہ دروازے ہیں ہر مجرم اپنے جرم کے حساب سے ایک خاص دروازے سے جہنم میں داخل

ہوگا۔ (اَبْوَابَ جَهَنَّمَ)

۷۔ تکبر ہی کفر کی بنیاد ہے۔ (الْكٰفِرِيْنَ ﴿٥٠﴾... الْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿٥١﴾)

## آیت نمبر ۳۰

وَقِيْلَ لِلَّذِيْنَ اتَّقَوْا مَاذَا اَنْزَلَ رَبُّكُمْ ط قَالُوْا خَيْرًا ط لِلَّذِيْنَ

اَحْسَنُوْا فِيْ هٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً ط وَاَلَا اٰخِرَةُ خَيْرٌ ط وَلَنْعَمَ

## دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

## ترجمہ الآيات

اور دوسری طرف صاحبانِ تقویٰ سے پوچھا جاتا ہے کہ یہ کیا چیز ہے کہ جو تمہارے رب کی طرف سے نازل ہوئی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ بہترین چیز اتری ہے۔ نیکی کرنے والوں کیلئے اس دنیا میں بھی بھلائی ہے اور آخرت کا گھر تو بہترین ہی ہے اور صاحبانِ تقویٰ کیلئے یہ کتنا اچھا گھر ہے۔ (۳۰)

## نکات:

(الف) اسلام کے ابتدائی ایام میں جو لوگ مکہ آتے تھے انہوں نے قرآن اور رسول اکرم ﷺ کا نام تو سن رکھا تھا۔ اس لئے جب وہ لوگوں سے ملتے تھے تو ان سے پوچھتے تھے (مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ) تمہارے رب نے کیا نازل کیا ہے؟ مشرکین ان کے جواب میں کہتے تھے ”أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ“، گزشتہ لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں اور مومنین ان کے جواب میں کہتے (خیراً) خیر ہی خیر۔

(ب) جب کوئی شخص اللہ کی بارگاہ میں ”حسنہ“ کی درخواست کرتے ہوئے کہتا ہے ”رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً“ تو اسے چاہئے پہلے وہ خود اہل حنات سے بنے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا (لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ) جن لوگوں نے نیکی کی ہے ان کیلئے اس دنیا میں نیکی ہے۔

(ج) اس سورۃ کی آیات ۲۳ تا ۲۸ اور ۳۰ تا ۳۲ کے مطابق مستکبرین اور متقین کے درمیان تقابلی جائزہ۔

## ۱۔ قرآن اور رسول کے بارے میں فیصلہ:

إِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٣﴾ (نحل - ۲۳)

جب ان کیلئے کہا گیا تمہارے رب نے کیا نازل کیا تو جواب دیا گزشتہ لوگوں کے قصے اور کہانیاں۔

قِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا خَيْرًا ۗ

اور جب متقین سے پوچھا گیا کہ تمہارے رب نے کیا نازل کیا تو انہوں نے کہا ”خیر“



## آیت نمبر ۳۱

جَدَّتْ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا  
يَشَاءُونَ ط كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

### ترجمہ الآیات

یہ لوگ دائمی جنت میں داخل ہونگے جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں گی اور سب کچھ وہاں ان کی  
خواہش کے مطابق ہوگا۔ اللہ تقویٰ والوں کو ایسا جزا دیتا ہے۔ (۳۱)

### پیغام:

- ۱۔ بہشت میں مختلف قسم کے متعدد باغات اور نہریں ہیں (جَدَّتْ ... الْأَنْهَارُ)
  - ۲۔ بہشت کے باغات ہمیشہ سرسبز و شاداب اور سدا بہار ہونگے خشک سالی اور خزاں کا وہاں تصور تک بھی نہیں ہوگا۔
- (جَدَّتْ عَدْنٍ)
- ۳۔ دنیوی حرام لذتوں سے پرہیز کی جزا، عالم آخرت کی نہ ختم ہونے والی نعمتیں ہوں گی۔ (مَا يَشَاءُونَ)
  - ۴۔ ”مَا يَشَاءُونَ“ کا جملہ ”مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ ۝ وَ تَلَذُّ الْأَعْيُنُ“ سے بہت بلند و بالا ہے۔ کیونکہ بعض اوقات انسان ایسی چیز کو بھی چاہتا ہے جس میں نہ نفس کی لذت کا سامان ہوتا ہے اور نہ آنکھ کی لذت کا سامان اور وہ مقام عرفان و معنویت ہے (لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ)
  - ۵۔ یہ خدا کی سنت ہے کہ وہ صالح لوگوں کو جزا دیتا ہے (كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾)

## آیت نمبر ۳۲

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ ۙ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۗ  
ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

## ترجمہ الآيات

جن کی روحيں ملائکہ پاکیزہ حالت میں قبض کرتے ہیں اور (وہ انہیں) کہتے ہیں تم پر سلام ہو  
اپنے اعمال کے بدلے میں جنت میں داخل ہو جاؤ۔ (۳۲)

### نکات:

(الف) ”طَيِّبِينَ“ کا ذکر ان لوگوں کے مقابلے میں آیا ہے۔ جن کے بارے میں یہ فرمایا گیا ہے ”الَّذِينَ  
تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ طٰلِبِيْنَ اَنْفُسِهِمْ“، طیبین وہ لوگ ہیں جو شرک و گناہ سے پاک و پاکیزہ ہیں یہی لوگ صاحب تقویٰ  
ہیں۔ یعنی وہ لوگ ہر طرح کی کدورت اور ناخالصی سے پاک ہیں اور ہر قسم کے کمالات و محاسن سے آراستہ و پیراستہ ہیں۔

### پیغام:

۱۔ بعض لوگوں کی سزا اور جزا کا سلسلہ ان کی موت کے اولین لمحہ سے شروع ہو جاتا ہے (تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ  
طٰلِبِيْنَ... اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ) روایات میں آیا ہے کہ قبر یا تو جھنم کے گڑھوں میں سے ایک گڑھا ہے یا جنت کے باغوں میں  
سے ایک باغ ہے۔

۲۔ موت فنا و نابودی کا نام نہیں بلکہ روح کے قبض کرنے کا نام ہے (تَتَوَفَّوهُمْ)

۳۔ فرشتے الہی احکام کے پابند ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کی مختلف کاموں پر ڈیوٹیاں لگا رکھی ہیں۔ (تَتَوَفَّوهُمْ

الْمَلٰٓئِكَةُ)

۴۔ جب پاک لوگوں کی موت آتی ہے تو درود و سلام کے ملکوتی ترانے ملائکہ کی زبان پر جاری ہوتے ہیں۔

(تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ... يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ)

۵۔ سلام کرنا شعار ملائکہ ہے اور آسمانی ادب ہے (يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ)

۶۔ سلام میں دعا کا نور ہے سلامتی و ایمان کی بہار ہے۔

۷۔ جنت اپنی ایک قیمت رکھتی ہے، حیلوں، بہانوں سے نہیں خریدی جاسکتی (اَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ

تَعْمَلُونَ ﴿۳۲﴾)

## آیت نمبر ۳۳

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ ط كَذَلِكَ  
فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا  
أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۳۳﴾

### ترجمہ الآیات

کیا یہ لوگ اس بات کی انتظار میں ہیں کہ فرشتے (ان کی جان لینے کیلئے) ان کے پاس آئیں  
یا آپ کے رب کا فیصلہ آئے ان سے پہلے والے لوگوں نے بھی ایسا ہی کیا تھا۔ اللہ نے ان پر  
کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ یہ خود اپنے آپ پر ظلم کر رہے ہیں۔ (۳۳)

### نکات:

(الف) اس آیت سے مشابہ سورہ بقرہ کی آیت نمبر ۲۱۰ اور سورہ انعام کی آیت نمبر ۱۵۸ ہیں۔  
(ب) جن لوگوں کو انبیاء علیہم السلام کا انداز بیدار نہیں کرتا آخر کار عذاب الہی کے تازیانے انہیں ضرور بیدار کریں گے  
لیکن اس وقت بیداری کا کیا فائدہ؟

### پیغام:

۱۔ کفار جب تک قہر خداوندی کی زد میں نہیں آئیں گے اس وقت تک انکار سے باز نہیں آئیں گے۔ (هَلْ يَنْظُرُونَ)  
۲۔ اس دنیا میں قہر خداوندی انتقام کیلئے نہیں ہے تربیت کے لیے ہے۔ اس لئے فرمایا: (أَمْرٌ رَبِّكَ) یہ نہیں فرمایا  
(أَمْرُ اللَّهِ)  
۳۔ شرک و کفر اور استکبار کی تحریک تاریخی تحریک ہے جو ازل سے فعال چلی آرہی ہے (كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ)  
۴۔ عذاب الہی ہم پر ظلم نہیں ہے بلکہ ہمارے اعمال سراپا ظلم تھے (كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ)

- ۵۔ کفر اور تکبر کو اپنا اپنی ذات پر ظلم کے مترادف ہے (أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۳۳)
- ۶۔ جو چیز سب سے زیادہ خوفناک و خطرناک ہے وہ ظلم و طغیان کا لامتناہی سلسلہ ہے۔ (كَانُوا... يَظْلِمُونَ ۳۳)
- ۷۔ پیغمبران گرامی کے بھیجے جانے اور تمام حجت کے بعد عذاب الہی کا نزول ظلم نہیں بلکہ عین عدل و انصاف ہے۔

(وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ)

## آیت نمبر ۳۴

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ  
يَسْتَهْزِءُونَ ۳۴

### ترجمہ الآیات

آخر کار ان کے اعمال کی خرابیاں ان کی دامنگیر ہوئیں اور وہ چیز ان پر مسلط ہو کر رہی جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے۔ (۳۴)

### نکات:

- (الف) (سَيِّئَاتٍ) گناہان کبیرہ کے مقابلے میں چھوٹے گناہ کو کہا جاتا ہے جس طرح کہ سورہ نساء کی آیت ۳۱ میں آیا ہے (إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ) بلکہ دنیا میں جو سزا انسان کو ملتی ہے وہ اس کی بد اعمالیوں کا ایک حصہ ہوتا ہے اصل سزا تو قیامت کے دن ملے گی۔
- (ب) ”حَاقَ بِهِمْ“ کا معنی ہے ”حَلَّ بِهِمْ“ یعنی وہ لوگ جس چیز کا مذاق اڑاتے تھے وہی چیز ان پر آنازل ہوئی اور انہیں اپنی لپیٹ میں لے لیا۔

### پیغام:

- ۱۔ اعمال بد کے دھوئیں کی بازگشت خود انسان کی اپنی آنکھوں کی طرف سے ہے جو اسے اندھا کر دیتا ہے۔  
(فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا)
- ۲۔ دوسروں سے تمسخر و استہزا کرنے کی سزا اس دنیا میں انسان کو مل جاتی ہے۔ (وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ)



يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٥﴾

۳۔ دوسروں کا مذاق مت اڑاؤ کہیں خود اس میں گرفتار نہ ہو جاؤ (وَحَاقٍ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٥﴾)

## آیت نمبر ۳۵

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ  
نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ط كَذَلِكَ فَعَلَ  
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ء فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

### ترجمہ الآیات

اور مشرکین کہتے ہیں اگر اللہ چاہتا تو نہ ہم اور نہ ہمارے باپ دادا اس کے سوا کسی اور کی عبادت کرتے اور نہ اس کے امر کے بغیر کسی چیز کو حرام ٹھہراتے ان سے پہلے کے لوگوں نے بھی ایسا ہی کیا تھا تو کیا رسولوں پر واضح انداز میں تبلیغ کے سوا اور بھی کوئی ذمہ داری ہے۔ (۳۵)

### نکات:

(الف) مشرکین کی مشرکانہ توجیہات میں سے ایک مسئلہ جبر ہے۔ ان کا کہنا تھا کہ ہمارے لئے اللہ کی مشیت یہی ہے کہ ہم غیر اللہ کی عبادت کریں اگر وہ چاہتا تو ہم مشرک نہ ہوتے۔ ”سورۃ انعام ۱۳۸“ میں اور سورۃ زخرف ۲۰۔ میں مشرکین کے اس قول کو بیان کیا گیا ہے۔

(ب) سوال: جب خداوند تعالیٰ لوگوں کو گمراہی کی طرف جانے سے نہیں روکتا تو کیا وہ اس امر پر راضی ہے؟  
جواب: نہیں ایسی بات نہیں ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے لوگوں کی ہدایت کے سامان کر دیئے ہیں انبیاء علیہم السلام بھیجے اور کتا میں بھی بھیجیں وہ تو نہیں چاہتا کہ کوئی گمراہ ہو البتہ وہ کسی کو ایمان لانے پر مجبور نہیں کرتا۔ کیونکہ اجباری ایمان کی کوئی قیمت نہیں ہے۔

### پیغام:

۱۔ جو چیز کفر و شرک سے زیادہ خطرناک ہے وہ ان کی توجیہ ہے جس کی نسبت وہ خدا کی طرف دیتے ہیں۔ (وَقَالَ

الَّذِينَ اشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا

۲۔ مشرکین میں بھی عقیدہ ’جبر‘ ہے (لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ)

۳۔ گمراہ لوگ جہاں اپنے کاموں کی توجیہ کرتے ہیں وہ اپنے بزرگوں اور ہم عقیدہ لوگوں کے کاموں کی بھی توجیہ کرتے ہیں (تَنْحُنُّ وَلَا آبَاؤُنَا)

۴۔ بہت سے لوگ ایسے بھی ہیں جو اپنے آباؤ اجداد کے رسم و رواج اور عقائد کو خواہ وہ کیسے ہی ہوں تسلیم کر لیتے ہیں اور انہیں حق سمجھتے ہیں (تَنْحُنُّ وَلَا آبَاؤُنَا)

۵۔ جس طرح اللہ کی حرام کردہ چیزوں کو حلال نہیں بنایا جاسکتا اس طرح اس کی حلال کردہ چیزوں کو حرام نہیں بنایا جاسکتا۔ (حَرَّمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ)

۶۔ گناہ کی توجیہات کرنا گمراہ لوگوں کا ہمیشہ سے طریقہ چلا آ رہا ہے (كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ)

۷۔ تبلیغ صاف و شفاف اور واضح انداز میں ہونا چاہئے (الْبَلَّغُ الْمُبِينُ) ﴿۳۵﴾

۸۔ انبیاء کا کام صرف اور صرف دعوت و تبلیغ ہے لوگوں کو ایمان پر مجبور کرنا نہیں۔ (فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَّغُ

الْمُبِينُ) ﴿۳۵﴾

## آیت نمبر ۳۶

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا  
الطَّاغُوتَ ۖ فَمِنْهُمْ مَن هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ  
الضَّلَالَةُ ۖ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
الْمُكَذِّبِينَ ﴿۳۶﴾

## ترجمہ الآیات

اور تحقیق ہم نے ہر امت میں ایک رسول بھیجا ہے اور اس کے ذریعہ سے سب کو خبردار کر دیا کہ اللہ کی عبادت کرو اور طاغوت کی بندگی سے بچو۔ پھر ان میں سے بعض کو اللہ نے ہدایت

دی اور بعض پر ضلالت مسلط ہوگئی۔ لہذا تم لوگ زمین پر چل پھر کر دیکھو کہ جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا تھا۔ (۳۶)

## نکات:

(الف) کلمہ ”أُمَّةٌ“ ”أُم“ سے لیا گیا ہے۔ جس کا معنی ”ایسی چیز جو کسی دوسری چیز کو آپس میں ملائے“ ہر وہ جماعت جس میں وحدت اور اشتراک ہو اسے ”امت“ کہا جاتا ہے یہ کلمہ قرآن مجید میں ۶۳ بار آیا ہے۔

(ب) کلمہ ”طَاغُوت“ ”طُغْيَان“ کے مبالغہ کیلئے استعمال ہوتا ہے یہ لفظ قرآن مجید میں ”شیطان، ستم پیشہ افراد، مستکبرین اور بتوں کیلئے استعمال کیا گیا ہے کیونکہ یہ تمام اللہ کی نافرمانی اور سرکشی کا سبب بنتے ہیں یہ لفظ واحد و جمع دونوں کیلئے استعمال ہوتا ہے اس کی کوئی علیحدہ جمع کی صورت نہیں ہے جیسے ”يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ“ ”یہاں مفرد کیلئے استعمال ہوا ہے اور ”أُولَئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ“ ”جمع میں بطور جمع کے لئے استعمال ہوا ہے۔

(ج) اللہ تعالیٰ نے اسباب رشد و ہدایت سب کیلئے فراہم کئے ہیں ”بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا“ ”لیکن کچھ افراد نے انہیں قبول کیا اور ہدایت پالی ”فِيهِمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ“ اور کچھ افراد نے انکار کیا تو وہ گمراہ ہو گئے ”وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ“ ”ہدایت تو اللہ کی طرف سے ہے لیکن گمراہی ہماری طرف سے ہے۔

اس بیان کی اس مثال کے ذریعے مزید توضیح یوں پیش کی جاتی ہے۔ زمین سورج کے گرد چکر لگاتی ہے۔ زمین کا ایک حصہ سورج کے سامنے رہتا ہے وہ روشن رہتا ہے اور دوسرا حصہ سورج کے سامنے نہیں رہتا اس لئے وہ تاریک رہتا ہے۔ اس لئے ہم کہہ سکتے ہیں کہ زمین کا جو حصہ روشن ہوتا ہے وہ خورشید کی وجہ سے روشن رہتا ہے اور جو حصہ تاریک رہتا ہے وہ زمین کی اپنی وجہ سے تاریک رہتا ہے۔

بہر حال اللہ تعالیٰ انسانوں کی گمراہی کی نسبت اپنی طرف نہیں دیتا لیکن اگر انسان اس کے اسباب خود فراہم کرے تو پھر فرماتا ہے۔ ”يُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ“ ”اللہ تعالیٰ ظالموں کو گمراہ کرتا ہے“ ”وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ“ (بقرہ۔ ۲۶) اللہ تعالیٰ فاسقوں کے سوا کسی کو گمراہ نہیں کرتا۔

## پیغام:

۱۔ انبیاء علیہم السلام کی بعثت کسی خاص نسل، قوم قبیلے اور علاقے سے مخصوص نہیں (وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا)  
 ۲۔ انبیاء علیہم السلام کے برنامہ کا سرفہرست کام لوگوں کو توحید کی دعوت دینا اور طاغوت سے دوری کا درس دینا ہے۔  
 (اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ)

۳۔ خدا کی بندگی اور طاغوتوں اور ظالموں کی غلامی کا کوئی باہمی جوڑ نہیں ہے۔ (اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا

الطَّاغُوتَ)

۴۔ انسان خدا کی عبادت اور اس سے عبدیت کا رشتہ جوڑ کر طاغوتوں اور ظالموں کے ساتھ نبرد آزما ہو سکتا ہے۔ (اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ)

۵۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو اختیار دیا ہے چاہے وہ جس راستے کو اپنائے (فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ... وَمِنْهُمْ مَّنْ كَفَّ)۔ (حَقَّتْ)

۶۔ سیرو سیاحت کا لازمی عنصر عبرت آموزی ہے۔ (فَسِيْرُوْا... فَانظُرُوْا)  
۷۔ تاریخ اپنا نافع العمل حکم رکھتی ہے جو ہر معاشرے پر جاری و ساری رہتا ہے (فَسِيْرُوْا... فَانظُرُوْا... عَاقِبَةُ

الْمُكْذِبِيْنَ ۝۳۱)

۸۔ قرآن کریم نے لوگوں کو ہدف دار سیرو سیاحت کی دعوت دی ہے (فَسِيْرُوْا فِي... فَانظُرُوْا)

## آیت نمبر ۳

اِنْ تَحْرِصْ عَلٰی هُدٰىهُمْ فَاِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ مَنْ يُّضِلُّ وَمَا لَهُمْ  
مِّنْ نَّصِيْرِيْنَ ۝۳۲

### ترجمہ الآیات

اور اگر آپ کو ان کی ہدایت کی شدید خواہش ہو بھی تو اللہ انہیں ہدایت نہیں دیتا جنہیں وہ گمراہی میں ڈال چکا ہو اور نہ ہی ان کا کوئی ناصر ہوگا۔ (۳۲)

### نکات:

(الف) اس آیت کریمہ سے پہلی آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ کچھ لوگوں کی گمراہی ان کے کفر و انکار کی وجہ سے حتمی ہو چکی ہے۔ اس آیت کریمہ میں پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خطاب ہو رہا ہے: ”آپ ان لوگوں کیلئے دل سوزی نہ کریں کیونکہ آپ کی اس دل سوزی کا کوئی فائدہ نہیں کیونکہ ان کے دلوں پر گمراہی کی مہر لگ چکی ہے اب وہ قابل ہدایت نہیں رہے۔“  
(ب) اصل بات لوگوں کی صلاحیت اور قابلیت کی ہے مبلغ کی نہیں۔ پیغمبر معصوم تھے ان میں کوئی کمزوری نہ تھی وہ بہترین اخلاق کے مالک تھے ان کے دل میں اُمت کا درد تھا لیکن پھر بھی لوگوں نے انہیں قبول نہ کیا۔

## پیغام:

- ۱۔ بعض اوقات انسان اتنا پست ہو جاتا ہے کہ نہ اس دنیا میں ہدایت کے قابل رہتا ہے اور نہ آخرت میں نصرت کے قابل رہتا ہے۔ (لَا يَهْدِي... مِّنْ نُصْرَيْنِ)
- ۲۔ مبلغ کو ہمیشہ یاد رکھنا چاہئے کہ ہر زمانے میں کچھ ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو کسی دلیل و منطق کو قبول نہیں کرتے لہذا تمام لوگوں کے ایمان کی توقع نہیں رکھنی چاہئے (اِنَّ تَخْرُصَ... لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ)
- ۳۔ قیامت کے دن شفاعت بھی قابلیت کی بنیاد پر کی جائے گی اس سے ہر شخص مستفید نہیں ہو سکے گا (وَمَا لَهُمْ مِّنْ نُصْرَيْنِ) ⑤

## آیت نمبر ۳۸

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَن يَمُوتُ ۖ بَلَىٰ  
وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

## ترجمہ الآيات

یہ لوگ اللہ کے نام کی سخت قسمیں کھا کر کہتے ہیں کہ ”اللہ کسی مرنے والے کو دوسری بار زندہ کر کے نہیں اٹھائے گا“ وہ کیوں نہیں اٹھائے گا؟ یہ تو ایک وعدہ ہے جس کا پورا کرنا اس نے اپنے اوپر واجب کر رکھا ہے مگر اکثر لوگ جانتے نہیں ہیں۔ (۳۸)

## نکات:

(الف) روضہ کافی میں امام صادق علیہ السلام سے روایت ہے ”آپ نے فرمایا اس آیت کے مصداق میں سے اس کا ایک مصداق ”رَجَعَتْ“ ہے کہ ظہور امام کے زمانے میں اللہ تعالیٰ کچھ گروہوں کو زندہ فرمائے گا۔“ لیکن شیعوں کے مخالفین اس روایت کو تسلیم نہیں کرتے۔

## پیغام:

- ۱۔ قسم ہر جگہ صحت و صداقت کی علامت نہیں ہوتی (وَاقْسَمُوا بِاللَّهِ... لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۹﴾)
- ۲۔ کفر و جہالت سے بدتر، ان پر ڈٹے رہنا ہے (جَهْدًا أَيَّمَانِهِمْ)
- ۳۔ توحید کو قیامت سے جدا سمجھنے کا عقیدہ جہالت کا عقیدہ ہے۔ (اقْسَمُوا بِاللَّهِ... لَا يَبْعَثُ اللَّهُ)
- ۴۔ قیامت الہی سزا و جزا کی وعدہ گاہ ہے (وَعَدًا عَلَيْهِ)
- ۵۔ قیامت کے دن مُردوں کا زندہ ہونا حق ہے۔ (حَقًّا)
- ۶۔ قیامت کے انکار کی بنیاد جہالت ہے (لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۹﴾)

## آیت نمبر ۳۹

لِيَبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ  
كَانُوا كَذِبِينَ ﴿۳۹﴾

## ترجمہ الآيات

اور ایسا کرنا اس لئے ضروری ہے کہ اللہ ان کے سامنے اس حقیقت کو کھول دے جس کے بارے میں یہ اختلاف کر رہے ہیں اور کافر لوگ بھی جان لیں کہ وہ جھوٹے تھے۔ (۳۹)

## نکات:

کفار کو اللہ کی وحدانیت، انبیاء کی حقانیت، قیام قیامت اور اعمال کے حساب و کتاب میں اختلاف و اشتباہ تھا۔ اس زیر بحث آیت کا پیغام ہے۔ ”قیامت کے دن ان پر سب کچھ واضح ہو جائے گا کہ وہ دنیا میں کن کن باطل عقائد کے حامل تھے لیکن اس وقت اس علم کا کیا فائدہ۔“

## پیغام:

- ۱۔ قیامت تمام حقائق کے روشن اور واضح ہونے کا دن ہے (لِيَبَيِّنَ... لَهُمْ... وَيَعْلَمَ الَّذِينَ)

۲۔ کفر کی بنیاد کذب اور تکذیب پر ہے (الَّذِينَ كَفَرُوا... كَانُوا كَذِبِينَ ﴿۳۰﴾)

## آیت نمبر ۴۰

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۴۰﴾

### ترجمہ الآیات

رہا اس بات کا امکان تو ہمیں کسی شے کو وجود میں لانے کیلئے اس سے زیادہ کچھ کرنا نہیں ہوتا کہ اسے حکم دیں ”ہو جا“ تو وہ بس ہو جاتی ہے۔ (۴۰)

### نکات:

(الف) اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے (إِنَّمَا قَوْلُنَا) فرمایا ہے جبکہ سورۃ یس کی آیت نمبر ۸۲ ”إِنَّمَا أَمْرُهُ“ آیا ہے اور سورۃ آل عمران کی آیت ۵۹ میں حضرت عیسیٰ کی تخلیق کے بارے میں فرمایا ”قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ“ اس تمام بحث کا حاصل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا جو امر ہے یا اس کا قول ہے دونوں سے مراد ”ارادہ الہی“ ہے۔

(ب) ”کُنْ“ کا معنی ہے ہو جا۔ اللہ تعالیٰ کو ”کُنْ“ کہنے کی بھی ضرورت نہیں یہ صرف ہمارے سمجھانے کیلئے ہے۔

(ج) جب انسان کچھ چاہتا ہے تو اس کا تصور ذہن میں لاتا ہے تو وہ اسے اپنے ارادہ سے اپنے ذہن میں پیدا کر لیتا ہے اسے کسی اور امر کی ضرورت نہیں ہوتی اسی صورت میں اللہ تعالیٰ جب کسی چیز کے پیدا کرنے کا ارادہ کرتا ہے تو وہ چیز پیدا ہو جاتی ہے۔

### پیغام:

۱۔ ہم قیامت کے وقوع کے بارے میں کس طرح شک کر سکتے ہیں۔ جب کہ یہ حقیقت ہے کہ اس کے ارادے سے ہر چیز معرض وجود میں آ جاتی ہے۔ (كُنْ فَيَكُونُ ﴿۴۰﴾)

۲۔ اللہ تعالیٰ موجودات کو عدم سے وجود میں لاتا ہے نہ کہ موجودات کو آپس میں ملا کر یا ان میں تغیر و تبدل پیدا کر کے ایک نئی چیز کو پیدا فرماتا ہے۔ (كُنْ فَيَكُونُ ﴿۴۰﴾)

## آیت نمبر ۴۱-۴۲

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لِنُبُوَّتِهِمْ فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً ۖ وَلَا جُزْءَ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ مَلَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۴۱﴾  
الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿۴۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور جن لوگوں نے ظلم برداشت کر لینے کے بعد اللہ کیلئے ہجرت کی انہیں ہم اس دنیا میں اچھا  
ٹھکانہ دیں گے روز آخرت کا اجر تو بہت بڑا ہے اگر وہ جانتے ہوتے۔ (۴۱)  
یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے صبر سے کام لیا اور جو اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں۔ (۴۲)

### نکات:

(الف) قرآن مجید کی متعدد آیات میں ہجرت اور اس کے دنیوی و اخروی برکات بیان ہوئے ہیں سورہ نساء کی  
آیت نمبر ۱۰۰ میں آیا ہے۔ ”وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْتَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً ۗ“ یعنی جو شخص خدا کی  
راہ میں ہجرت کرتا ہے وہ زمین میں بہت زیادہ اور کشادہ جگہ حاصل کر لیتا ہے۔  
(ب) اس آیت کریمہ میں ہجرت کو ”هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ“ سے تعبیر کیا گیا ہے جو ”هَجْرَتِ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ“ سے بہت زیادہ پرمغز خالص تر ہے۔

### پیغام:

۱۔ جو لوگ دین کی نشر و اشاعت یا اس کی حفاظت کیلئے یا اپنی جان کی حفاظت کیلئے اپنے وطن اور اموال کی قربانی  
دینے کیلئے ہجرت کرتے ہیں تو وہ بے پناہ ثمرات سے بہر مند ہوتے ہیں (وَالَّذِينَ هَاجَرُوا... لِنُبُوَّتِهِمْ)  
۲۔ اگر آپ ظالم و جابر سے مقابلہ نہیں کر سکتے تو پھر آپ کیلئے یہ بھی جائز نہیں کہ اس کے مظالم کو برداشت کرتے  
ہوئے وہیں پڑے رہو بلکہ فوراً ہجرت کو اختیار کرو۔ (هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا)  
۳۔ ہجرت صبر اور توکل بر خدا کا نام ہے اور دشمن کے مقابلے میں کامیابی کی علامت ہے۔ (هَاجَرُوا...)



صَبْرُوا... يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٢﴾

۴۔ ستم پیشہ افراد کے مقابلے میں اپنے ایمان، توکل اور اپنی استقامت پر بھروسہ کیجئے نہ کہ اجنبی اور خارجی طاقت

پر (صَبْرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٢﴾)

۵۔ آرام و سکون اور امن و آسائش ہجرت کی سختیوں کے بغیر حاصل نہیں ہوتے (هَاجِرُوا... لَنُنَبِّئَنَّكُمْ فِي

الدُّنْيَا حَسَنَةً)

## آیت نمبر ۴۳

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَلُّوا أَهْلَ  
الدِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

### ترجمہ الآیات

اور ہم نے آپ سے پہلے بھی مردان (حق) رسول بنا کر بھیجے ہیں جن پر ہم وحی بھیجا کرتے  
ہیں اگر تم لوگ نہیں جانتے تو اہل ذکر سے پوچھ لو۔ (۴۳)

### نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ ایک ایسے بنیادی کلیے کی توضیح فرما رہی ہے۔ جسے ہر انسانی عقل قبول کرتی ہے اور وہ کلیہ یہ ہے کہ کسی  
مسئلہ کے حل کیلئے اہل علم اور اہل تجربہ کی طرف رجوع کیا جائے یعنی جب تمہیں کسی بات کا علم نہیں تو اس علم کے ماہرین کی طرف رخ کرو  
لیکن جب دین کے مسائل کی بات ہو تو ”اہل ذکر“ کا بہترین مصداق رسول اکرمؐ کے اہل بیتؑ ہیں۔ چاہے روایات کا تعلق اہل تشیع  
سے ہو یا اہل سنت سے ان سب نے یہی نقل کیا ہے مزید تفصیلات کیلئے کتاب احقاق الحق جلد ۳ ص ۲۸۲ کی طرف رجوع فرمائیں۔

(ب) طبری ہو یا ابن کثیر یا علامہ آلوسی ان سب نے اپنی اپنی تفاسیر میں اسی آیت کے ذیل میں ”اہل الذکر

“ کا مصداق رسول اللہؐ کے اہل بیت کو ٹھہرایا ہے۔

(ج) بحار الانوار ج ۲۳ صفحہ ۱۷۲ کے بعد تقریباً ۶۰ روایات اسی مضمون پر مشتمل ہیں۔ جن میں سے بعض روایات

میں آئمہ معصومین کا فرمان ہے ”نحن و الله اهل الذکر المسؤلون“ بخدا ہم ہی وہی اہل ذکر ہیں کہ جن سے لوگوں کو سوال

کرنا چاہئے۔

## پیغام:

- ۱۔ حضرات انبیاء علیہم السلام انسانی جنس سے تھے نہ کہ وہ فرشتوں سے تھے (وَمَا أَرْسَلْنَا... إِلَّا رِجَالًا)
- ۲۔ تمام انبیاء علیہم السلام مرد تھے وہ کامل بالغ بھی تھے اور راشد بھی تھے۔ (رِجَالًا) حضرت عیسیٰؑ اور حضرت یحییٰؑ علیہ السلام بچپن ہی سے عہدہ نبوت پر فائز تھے۔
- ۳۔ کسی کامل انسان پر وحی کا نزول کسی کیلئے مقام تعجب نہیں ہونا چاہئے ہدایت بشر کیلئے یہ الہی سنت چلی آرہی ہے۔ (رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ)
- ۴۔ جہالت ایسا عذر نہیں ہے جو قابل قبول ہو پوچھنا اور جاننا انسان کا وظیفہ شرعی ہے۔ (فَسْأَلُوا...)
- ۵۔ دین کے مسائل دین کے ماہرین سے پوچھنا چاہئے نہ کہ ان سے جن کو مہارت حاصل نہیں ہے۔ (فَسْأَلُوا أَهْلَ الدِّكْرِ)
- ۶۔ جن باتوں کا انسان کو علم ہے ان کے بارے میں سوال کرنا بے معنی سی بات ہے (فَسْأَلُوا إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ<sup>۳۳</sup>)
- ۷۔ اگر اہل ذکر سے سوال کرنا ضروری ہے تو پھر ان کے جواب کو قبول کرنا بھی ضروری ہے ورنہ سوال لغو ہوگا۔ (فَسْأَلُوا أَهْلَ الدِّكْرِ)
- ۸۔ سوال وہاں پر کرنا چاہئے جہاں ہمارے لئے اس کا جاننا مشکل ہو جائے ایسا نہیں ہے کہ جو کچھ نہیں جانتے اس کے بارے میں سوالات کرتے پھریں بلکہ اس میں خود بھی غور و فکر کریں۔ آیت یہ نہیں فرماتی (فَسْأَلُوا... إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ<sup>۳۳</sup>) یعنی اگر نہیں جانتے تو پھر سوال کرو بلکہ یہ فرمایا ہے (فَسْأَلُوا... إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ<sup>۳۳</sup>) یعنی اگر تمہارے لئے کوئی مسئلہ مشکل ہو جائے اور تم اُسے حل نہ کر سکو تو پھر اس کے حل کیلئے سوال کرو۔

## آیت نمبر ۴۴

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۖ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ<sup>۳۴</sup>

## ترجمہ الآيات

پچھلے رسولوں کو بھی ہم نے روشن نشانیاں اور کتابیں دے کر بھیجا تھا اور اب یہ ذکر آپ پر نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کے سامنے اس تعلیم کی وضاحت کرتے جائیں جو ان کیلئے اتاری گئی ہے تاکہ لوگ ان میں غور و فکر کریں۔ (۴۴)

### نکات:

(الف) ”بینات“ کا معنی ہے نبوت کے روشن دلائل اور معجزات اور ”زُبُر“ ”زبور“ کی جمع ہے جس کے معنی ہیں ”آسمانی کتاب“

(ب) یہ بھی ممکن ہے کہ اس آیت کا دو طرح کی وحی کی طرف اشارہ ہو ایک وحی تو قرآن کریم ہے جس کے مخاطب تمام لوگ ہیں۔ اور دوسری وحی سے مراد قرآن کریم کی تفسیر اور اس کا بیان ہے جو صرف اور صرف پیغمبر اکرمؐ کے ساتھ مخصوص ہے۔ تو اب حالات میں آیت کا معنی کچھ یوں ہوتا ہے۔ ”ہم نے آپؐ کی طرف ذکر کو بھیجا ہے تاکہ جو قرآن لوگوں کی طرف بھیجا گیا ہے آپ اس کی تفسیر بیان کریں۔“

### پیغام:

۱۔ انبیاء علیہم السلام کے پاس معجزے بھی تھے اور کتاب بھی تھی تاکہ لوگوں کو حق و باطل کی شناخت میں کسی قسم کی دشواری پیش نہ آئے۔ (بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ)

۲۔ انبیاء کے پاس تمام عقلی دلائل موجود تھے معجزات بطور گواہ موجود تھے اور کتاب بطور سند کے تھی۔ (بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ)

۳۔ اگرچہ قرآن کریم رسول اکرمؐ کی ذات اقدس پر نازل ہوا ہے لیکن اس کے مخاطب تمام لوگ ہیں (أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ)۔ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ)۔

۴۔ قرآن کریم پہلی مرتبہ یکجا صورت میں رسول اکرمؐ کے قلب مبارک پر نازل ہوا اور دوسری مرتبہ تدریجاً نازل ہوتا رہا۔ جس سے لوگ آگاہ ہوتے رہے۔ (وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ)۔ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ) عربی زبان میں انزال کا معنی ہے یکبارگی نازل ہونا اور تنزیل کا معنی ہے تدریجی نزول۔

۵۔ قرآن مجید کیلئے پیغمبر اکرمؐ کے بیان اور تفسیر کی ضرورت ہے لہذا قرآن اور سنت کو جدا نہیں کیا جاسکتا۔ (لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ)

۶۔ پیغمبر اکرمؐ کا کام صرف قرآن بیان کرنا ہے اور لوگوں کا کام ہے کہ وہ غور و فکر کریں اور اس بنیاد پر اس کو قبول کریں (لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ... يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣٥﴾)  
 ۷۔ قرآن ذکر ہے تمام انسانیت کیلئے سرمایہ غور و فکر ہے۔ انسان کو اس سے وعظ و نصیحت حاصل ہوتی ہے، غفلت اور نسیان کا خاتمہ ہوتا ہے۔ (اَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الذِّكْرَ)

## آیت نمبر ۲۵-۲۶-۲۷

اَفَاَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ اَنْ يَّخْسِفَ اللهُ بِهِمُ الْاَرْضَ اَوْ  
 يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٣٥﴾  
 اَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلُبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٦﴾  
 اَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ ۗ فَاِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٧﴾

### ترجمہ الآیات

پھر کیا وہ لوگ جو بدترین مکاریاں کر رہے ہیں اس بات سے بالکل ہی بے خوف ہو گئے ہیں کہ اللہ ان کو زمین میں دھنسا دے یا ایسی طرف سے ان پر عذاب آئے جدھر سے ان کے آنے کا ان کو وہم و گمان تک نہ ہو۔ (۳۵)  
 یا انہیں آتے جاتے ہوئے (عذاب الہی) پکڑ لے پس وہ اللہ کو تو عاجز کر نہیں سکے۔ (۳۶)  
 یا انہیں خوف و ہراس میں رکھ کر گھیر لیا جائے؟ پس تمہارا رب یقیناً بڑا شفقت کرنے والا مہربان ہے۔ (۳۷)

### نکات:

(الف) اللہ تعالیٰ نے ان آیات کریمہ میں اس کے دین کے خلاف سازش کرنے والوں کیلئے چار قسم کے عذاب کا

تذکرہ فرمایا ہے

۱۔ زمینی عذاب ”يَخْسِفُ اللهُ بِهِمُ الْاَرْضَ“ اللہ انہیں زمین میں دھنسا دے۔

۲۔ آسمانی عذاب 'يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ' ان کے پاس عذاب آجائے۔

۳۔ ناگہانی عذاب 'يَأْخُذُهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ' انہیں اچانک اس حال میں آلے کہ وہ چل پھر رہے ہوں۔

۴۔ روحانی عذاب 'يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ' یا ان کے خوف کی حالت میں انہیں اپنی گرفت میں لے لے۔

## پیغام:

۱۔ عذاب خداوندی اتمام حجت کے بعد آتا ہے (سابقہ آیات میں نبوت کے موضوع کے تذکرے میں اس آیت کو بیان کیا گیا ہے جس میں مخالفین کو تنبیہ کی گئی ہے۔

۲۔ عذاب خداوندی اور اس کی سزاؤں کا احتمال سازشوں سے باز آجانے کیلئے کافی ہے۔ (أَفَأَمِّنَ)

۳۔ اللہ کے دین کے خلاف سازش کرنے والوں کو جان لینا چاہئے کہ ان کی عیاریوں و مکاریوں کی اللہ کے علم و

قدرت کے مقابلے میں کوئی حیثیت نہیں ہے۔ (أَفَأَمِّنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ)

۴۔ اس دنیا میں عذاب خداوندی کے بارے میں پیشین گوئی نہیں کی جاسکتی کہ وہ کب اور کہاں آجائے تاکہ ازراہ

فرار اس سے بچا جاسکے (يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥﴾)

۵۔ کوئی بھی فرد یا کوئی عامل اللہ کے عذاب کو نہیں روک سکتا۔ (فَمَا لَهُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥﴾)

۶۔ نزول عذاب اچانک اور ہر حال میں ممکن ہے (فِي تَقَلُّبِهِمْ) چاہے انسان سفر میں ہو یا حضر میں ہو سو رہا ہو یا

جاگ رہا ہو کھڑا ہو یا بیٹھا ہو۔

۷۔ کبھی خوف اور ہیبت پروردگار تباہی کا سبب بن جاتے ہیں۔ (يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ)

۸۔ اللہ تعالیٰ عذاب کو مؤخر کر دیتا ہے اور گناہگاروں کو ڈھیل دے دیتا ہے تو یہ اس کا لطف و کرم ہے تاکہ وہ توبہ

کر لیں۔ (فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾)

۹۔ قہر و غضب خداوندی اور اس کی تنبیہ اس کی رحمت اور تربیت کی بنیادوں پر استوار ہے۔ (يَأْخُذُهُمْ... فَإِنَّ

رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾)

## آیت نمبر ۸

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّسُوا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ

وَالشَّيْءِ لِبِئْسَ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّسُوا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ ﴿٥٨﴾

## ترجمہ الآيات

کیا انہوں نے اللہ کی پیدا کردہ چیزوں میں ایسی چیز نہیں دیکھی جس کے سائے دائیں اور بائیں طرف سے عاجز ہو کر اللہ کو سجدہ کرتے ہوئے جھکتے ہیں؟ (۴۸)

### نکات:

(الف) لفظ 'نَحَى' بعد از ظہر کے سائے کو کہا جاتا ہے جو پلٹنے کی حالت میں ہوتا ہے 'ظِل' ہر سائے کو کہا جاتا ہے (ب) 'ذُخْرٌ' کا معنی ہے خشوع و خضوع کرنے والا، آیت میں بیمن و شمال کے الفاظ بھی استعمال ہوئے ہیں ان سے مراد دن کے دونوں کنارے یعنی صبح اور شام ہیں۔  
(ج) چونکہ سایہ ہمیشہ زمین پر پڑا رہتا ہے اس لئے اسے سجدہ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ حالانکہ ازراہ تکوین کائنات کی ہر چیز اللہ کے آگے سجدہ ریز ہے۔

### پیغام:

۱۔ نہ صرف اشیاء بلکہ ان کے آثار، لوازمات اور خصوصیات جیسے ان کا سایہ ہے سب اس کی بارگاہ میں سجدہ ریز ہیں۔ (ظِلُّهُ... سَجَّدًا)  
۲۔ تخلیقات خداوندی اور ان میں تغیر و تبدل میں غور و فکر کے بارے میں قرآن کریم نے بھرپور انداز میں دعوت دی ہے۔ (أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ...)  
۳۔ اگر تمام موجودات حتیٰ کہ ان کے سائے بھی بارگاہ خداوندی میں سجدہ ریز ہیں تو پھر انسان کو کیا ہے کہ سر بسجود نہ ہو؟ (سَجَّدًا... ذُخْرُونَ)  
۴۔ تمام موجودات کا سجدہ اور ان کی تسبیح ازراہ شعور ہے ہم ان کا ادراک نہیں کر سکتے (هُمْ ذُخْرُونَ) فخر الدین رازی نے کہا ہے کہ 'ذُخْرُونَ' کا لفظ باشعور مخلوق کیلئے استعمال ہوتا ہے تو معلوم ہوا تمام مخلوق اور ان کا سایہ باشعور ہے۔

## آیت نمبر ۴۹-۵۰

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلٰئِكَةُ

وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٥٠﴾

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِمَّنْ فَوْقَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥١﴾

## ترجمہ الآيات

زمین اور آسمانوں میں جس قدر جاندار مخلوقات ہیں اور جتنے ملائکہ ہیں سب اللہ کے آگے سر بسجود ہیں وہ ہرگز سرکشی نہیں کرتے۔ (۴۹)

اور وہ اپنے رب سے جو ان پر بالا دست ہے ڈرتے ہیں اور جو حکم دیا جاتا ہے اسی کے مطابق کرتے ہیں۔ (۵۰)

## نکات:

(الف) ”ذَاتِیۡۡہٖ“ کا لفظ ہر اس جاندار کیلئے استعمال ہوتا ہے جو ایک جگہ سے دوسری جگہ حرکت کرے یہ لفظ، انسان، حیوان اور جنات کیلئے استعمال ہوتا ہے لیکن فرشتوں کیلئے استعمال نہیں ہوتا۔

(ب) تمام زمینی اور آسمانی موجودات کے سجدہ سے مراد توانین ہستی کے آگے ان کا تکوینی سجدہ ہے یا شعور و ادراک کی بنا پر ان کا سجدہ ہے آیت کا ظاہر دوسرے معنی کی سفارش کرتا ہے۔ یہ اور بات ہے کہ ہم اس کا شعور و ادراک نہیں رکھتے۔ جب موجودات ہستی اس کی بارگاہ میں جھکی ہوئی ہیں تو پھر ہم انسانوں کو کیا ہے کہ اس کا سجدہ نہ کریں۔ اور تکبر بھی نہ کریں!! بقول شاعر:

ہمہ از بہر تو سرگشتہ و فرمان بردار  
شرط انصاف نباشد کہ تو فرمان نہ بری

اس کی پوری کائنات تیرے سامنے سر تسلیم خم کئے ہوئے ہے یہ انصاف نہیں ہوگا کہ تم اس ذات کی فرمانبرداری نہ کرو۔

## پیغام:

۱۔ یہ کائنات یہ ہست و بود صرف اور صرف خدائے واحد کی مطیع اور اس کے سامنے سجدہ ریز ہے۔ (لِلّٰہِ یَسْجُدُ)  
۲۔ آسمانوں میں بھی زندہ اور متحرک مخلوق آباد ہے (مَا فِی السَّمٰوٰتِ ... مِنْ ذَاتِیۡۡہٖ) جو متحرک اور جاندار اس نے آسمانوں اور زمین میں پھیلا رکھے ہیں۔

۳۔ ملائکہ بارگاہ خداوندی میں تسلیم و رضا کے پیکر ہیں۔ (هُم لَا يَسْتَكْبِرُونَ) ۴۹

۴۔ ہم اپنے گناہوں کی وجہ سے خدا سے خوفزدہ ہوتے ہیں جبکہ فرشتے پروردگار کی عزت و عظمت اور ارفع و اعلیٰ مقام کی وجہ سے خوفزدہ ہوتے ہیں (يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ) اللہ نے مومنین کے خوف کو بھی بیان کیا ہے۔ ”وَأَمَّا مَنْ

خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ“ جو اپنے پروردگار کے مقام و مرتبہ کی وجہ سے خوفزدہ ہوتے ہیں (نازعات ۴۰)

۵۔ ملائکہ اللہ کی وہ عظیم مخلوق ہیں نہ وہ اپنی ذات پر تکبر کرتے ہیں اور نہ اپنے عمل پر تکبر کرتے ہیں (لَا

يَسْتَكْبِرُونَ) ۵۰۔ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۵۱

۶۔ تو ان میں الہیہ کی خلاف ورزی کی بنیاد استکبار ہے اگر یہ نابد ہو جائے تو عمل صالح سے مربوط حیات انسانی اپنے سفر

پر گامزن ہو جائے (لَا يَسْتَكْبِرُونَ۔ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ) ۵۱

۷۔ ملائکہ بھی مکلف ہیں امر ربی کے پابند ہیں (وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ) ۵۱

## آیت نمبر ۵۱

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ فَإِيَّايَ  
فَارْهَبُونِ ۝۵۱

## ترجمہ الآیات

اللہ کا فرمان ہے ”دو خدا نہ بناؤ“ خدا تو بس ایک ہی ہے پس تم صرف مجھ ہی سے ڈرتے  
رہو۔ (۵۱)

## نکات:

(الف) آیت میں آیا ہے ”دو خدا نہ بناؤ“ اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ دو خدا بنانے ممنوع ہیں اور تین خدا بنانے جائز ہیں۔ تو اس بات سے دو مقصد سامنے آتے ہیں ”ایک مقصد تو یہ ہے کہ ”تھوڑی چیز کی نفی“ زیادہ کی بھی نفی ہے۔ دوسرا مقصد یہ ہے شاید آیت کا مقصد مشرکین کا یہ عقیدہ ہو کہ وہ کہتے ہیں کہ ایک خدا خلق کرتا ہے اور دوسرا خدا رب مدبر ہے تو وہ خدائے رب مدبر کی پوجا کرتے تھے (تفسیر المیزان)

(ب) گزشتہ آیات میں بتایا گیا ہے کہ ”مشرکین کہتے تھے“ اگر خدا چاہتا تو ہم مشرک نہ ہوتے۔ یہ آیت کہہ رہی



ہے کہ خدانے تمہیں شرک سے روکا ہے جب اس نے روکا ہے تو پھر کیوں کہے گا کہ تم شرک بن جاؤ۔

## پیغام:

- ۱۔ جب تربیتی ماحول کا آغاز ہوا چاہتا ہو تو سب سے پہلے ان عقائد کا خاتمہ کیا جائے جو خرافات پر مبنی ہیں پھر عقائد حقہ کو بیان کرنا چاہئے تاکہ بات موثر ہو جائے (لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئِينَ... اِثْنَيْنِ ؕ اِثْمًا هُوَ الْهَيْئَةُ وَاحِدٌ)
- ۲۔ جب دو معبودوں کی پرستش باطل ہے تو کئی خداؤں کی کیسے باطل نہ ہوگی (لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئِينَ اِثْنَيْنِ)
- ۳۔ کائنات کو چلانے کیلئے دو خداؤں کا عقیدہ باطل ہے یعنی ایک خیر کا خدا (یزدان) اور دوسرا شرک کا خدا (اھریمن) (لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئِينَ اِثْنَيْنِ)
- ۴۔ باطل کی نفی کیلئے اور حق کے اثبات کیلئے تاکید ضروری ہے (الْهَيْئِينَ) اگرچہ آیت میں تشبیہ کا صیغہ استعمال کیا گیا ہے لیکن اس کے ساتھ لفظ اثنین کو بطور تاکید لایا گیا ہے ”إِلَهٌ“ مفرد کا صیغہ ہے اس کے ساتھ واحد کو بطور تاکید لایا گیا ہے۔
- ۵۔ غیر اللہ سے خوفزدہ ہونا شرک ہے (هُوَ الْهَيْئَةُ وَاحِدٌ ؕ فَاِتَّيَاىِٕ فَارَ هَبُوْنَ ۝۵۲)

## آیت نمبر ۵۲

وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ الدِّيْنُ وَاَصْبٰطٌ اَفْغَيَّرَ اللّٰهُ  
تَتَّقُوْنَ ۝۵۲

## ترجمہ الآیات

اور جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اسی کا ہے اور خالصاً اسی کا دین (ساری کائنات میں)  
چل رہا ہے تو پھر کیا تم اللہ کے سوا کسی اور سے ڈرتے ہو؟ (۵۲)

## نکات:

(الف) اس آیت کریمہ میں کلمہ ”دین“ سے مراد عبادت اور بندگی ہے جو دین اور کتب حق کی قبولیت کیلئے ضروری ہے۔

”وَاصِبٌ“ کا معنی ہے ”دائم اور شدید“ سورۃ صافات کی آیت نمبر ۹ میں آیا ہے ”وَلَهُمْ عَذَابٌ وَّاصِبٌ“ اور

ان کفار کیلئے مسلسل اور شدید عذاب ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ مشرکین کے انحرافی عقائد کہ وہ ہر نوع کیلئے ایک علیحدہ رب فرض کرنے کے برعکس عقیدہ حق یہ ہے کہ تمام موجودات کا خدا ایک ہے خواہ وہ آسمانوں میں ہیں یا زمین میں (وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ)
- ۲۔ عبادت اور بندگی صرف خالق کیلئے جائز ہے (وَلَهُ الدِّیْنُ وَاٰصِبًا)
- ۳۔ شرعی امور کا تقرر اور قانون سازی صرف اسی ہستی کا کام ہے جس کے قبضہ قدرت میں تکوین و آفرینش ہے (وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ ... وَلَهُ الدِّیْنُ) کائنات کا خالق ہی اپنی مخلوقات کیلئے قوانین وضع کر سکتا ہے۔
- ۴۔ شرک کے پاس نہ کوئی دلیل ہے اور نہ کوئی توجیہ (وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ ... وَلَهُ الدِّیْنُ ... اَفَغٰیْبَرِ اللّٰهُ تَتَّقُوْنَ ﴿۵۲﴾)

## آیت نمبر ۵۳ - ۵۴

وَمَا بِكُمْ مِّنْ نَّعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ ثُمَّ اِذَا مَسَّكُمُ الضَّرُّ فَاِلَيْهِ  
تَجَرُّوْنَ ﴿۵۳﴾

ثُمَّ اِذَا كَشَفَ الضَّرَّ عَنْكُمْ اِذَا فَرِحْتُمْ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ  
يُشْرِكُوْنَ ﴿۵۴﴾

### ترجمہ الآیات

اور تم کو جو نعمت بھی حاصل ہے اللہ ہی کی طرف سے ہے پھر جب تمہیں کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو تم اسی کی طرف دوڑتے ہو۔ (۵۳)

پھر جب اللہ اسے ٹال دیتا ہے تو تم میں سے کچھ لوگ اپنے رب کے ساتھ شریک ٹھہرانے لگتے ہیں۔ (۵۴)

## نکات:

(الف) کلمہ ”صُر“ ایسی پریشانی اور مصیبت کا معنی دیتا ہے جو نعمتوں کے فقدان کی وجہ سے لاحق ہوتی ہے اور ”تَجَرُّوْنَ“ کا لفظ ”جَوَّار“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے ”نالہ و فریاد“

(ب) اس آیت کا پیغام: قرآن کی دوسری آیات میں بھی دہرایا گیا ہے جیسا کہ سورہ بنی اسرائیل کی آیت ۶۷ میں ہے (وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَهُكَ ۚ فَلَمَّا نَجَّيْنَاكَ إِلَى الْبَرِّ آعْرَضْتَ عَنْهُ ۗ وَإِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورًا ۝۵۹) جب تم سمندر کے درمیان کسی خطرے کا سامنا کرتے ہو تو اس کے علاوہ جن جن کو تم پکارتے تھے وہ سب ناپید ہو جاتے ہیں جب اللہ تمہیں خشکی کی طرف نجات دیتا ہے تو تم منہ موڑنے لگے ہو اور انسان بڑا ہی ناشکر اثابت ہوا ہے۔

(ج) رسول اکرمؐ فرماتے ہیں ”من لم يعلم ان الله عليه نعمة الا في مطعم او ملبس فقد قصر عمله و دنى عذابه“ جو شخص خدا کی نعمت کو صرف خوراک اور لباس ہی میں محدود سمجھے وہ ایک تو اپنے عمل میں کوتاہی کا مرتکب ہوا اور دوسرا عذاب الہی کے قریب ہوا (تفسیر نور الثقلین، ج ۳ ص ۶۱)

## پیغام:

۱۔ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی اپنی سعی و کوشش یا صلاحیتوں یا اتفاق کا نتیجہ نہ سمجھو (وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ) ۲۔ تمام نعمتیں اس کی طرف سے ہیں حتیٰ کہ وہ جنہیں تم حقیر خیال کرتے ہو وہ بھی ارادہ خداوندی سے تم تک پہنچتی ہیں۔ (مِنْ نِعْمَتِهِ)

۳۔ صرف یہ نعمت اس کی طرف سے نہیں بلکہ خطرات کے موقع پر واحد پناہ گاہ وہی ہے۔ (فَمِنَ اللَّهِ ... قَالَ يَهُدُ) تَجَرُّوْنَ ۝۵۹)

۴۔ مصائب و آلام فطری خدا پرستی کو زندہ کرتی ہیں (إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ قَالَ يَهُدُ تَجَرُّوْنَ ۝۵۹) ۵۔ انسان کس قدر کمزور و ناتوان ہے کہ معمولی مصیبت کو دیکھ کر بھی چیخنا چلانا شروع کر دیتا ہے۔ (إِذَا مَسَّكُمُ) (---)

۶۔ نعمتوں کا نزول اس کی طرف سے ہے مصائب و آلام کا سبب ہم خود ہیں (نِعْمَتِهِ فَمِنَ اللَّهِ ... إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ)

۷۔ بارگاہ خداوندی میں نالہ و فریاد وقت اور عارضی نہیں ہونا چاہئے۔ (ثُمَّ إِذَا كَشَفَ الضُّرُّ ... فَرِيقٌ مِّنْكُمْ) (--- يُشِرُّ كُونَ ۝۵۹)

۸۔ مال و دولت و عیش پرستی اور آرام طلبی یا خدا سے غفلت اور شرک کے میلان کا سبب بن سکتے ہیں (كَشَفَ

الضُّرِّ -- يُشْرِ كُؤْنَ ﴿٥٥﴾

۹۔ اللہ کی طرف توجہ ایک فطری اور طبعی امر ہے (الیہ تجردون) شرک صرف بعض صورتوں میں لاحق ہوتا ہے۔

فَرِيقٌ، يُشْرِ كُؤْنَ ﴿٥٥﴾

۱۰۔ مشکلات و مصائب سے چھٹکارا اللہ کے علاوہ کسی اور کی طرف سے سمجھنا شرک ہے (كشَفَ الضُّرِّ --

يُشْرِ كُؤْنَ ﴿٥٥﴾)

## آیت نمبر ۵۵

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ط فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

### ترجمہ الآیات

اسی طرح وہ اللہ کے احسان کی ناشکری کرنے لگتے ہیں جو ہم نے ان پر کیا ہے۔ اچھا مزے کر لو عنقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا۔ (۵۵)

### نکات:

(الف) گزشتہ آیات سے لیکر اس زیر بحث آیت تک کا خلاصہ اور جائزہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے دعوت اور تربیت کی یوں نشاندگی کی گئی ہے کہ وہ خدا واحد ہے ”انما هو الہ واحد“ وہ ہر چیز کا مالک ہے ”لہ ما فی السموات و الارض“ وہ تربیت کرنے والا ہے ”لہ الدین“ وہی نعمتیں عطا فرماتا ہے ”ما بکم من نعمة فمن اللہ“ وہ فریادری کرنے والا ہے ”اِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَاَلَيْهِ تَجَرُّونَ ﴿٥٥﴾“ ان تمام عزتوں اور عظمتوں کے باوجود پھر بھی ہم غیر اللہ کی پرستش کریں؟

### پیغام:

- ۱۔ شرک کا نتیجہ یہ ہے کہ مشرک، خدا اور اس کی نعمات کا منکر ہو جاتا ہے۔ (يُشْرِ كُؤْنَ ... لِيَكْفُرُوا)
- ۲۔ غیر اللہ کی طرف میلان اس کی نعمتوں کا کفران ہے (يُشْرِ كُؤْنَ ... لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ)
- ۳۔ اکثر دیکھنے میں آتا ہے لوگ مسلسل کفران نعمت کرتے رہتے ہیں لیکن اللہ اپنی نعمات کو نہیں روکتا۔ (لِيَكْفُرُوا

... فَتَمَتَّعُوا)

۴۔ کفر آلود کامیابیوں کا انجام قہر الہی ہے (فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾)

۵۔ جیسا کہ سورۃ ابراہیم کی آیت نمبر ۳۰ میں آیا ہے (قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿۳۰﴾) کہ دو فائدہ اٹھا لو تحقیق تمہارا ٹھکانہ جہنم ہے۔

## آیت نمبر ۵۶-۵۷

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۗ تَاللَّهِ لَتَسْتَلْنَ  
عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿۵۶﴾

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحٰنَهُ ۗ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿۵۷﴾

### ترجمہ الآیات

اور یہ لوگ ہمارے عطا کردہ رزق میں سے ان کیلئے حصے معین کرتے ہیں جنہیں یہ جانتے تک بھی نہیں اللہ کی قسم اس افتراء کے بارے میں تم سے ضرور پوچھا جائے گا۔ (۵۶)  
اور انہوں نے اللہ کیلئے بیٹیاں تجویز کر رکھی ہیں جس سے وہ پاک و پاکیزہ ہے اور یہ لوگ اپنے لئے وہ (پسند کرتے ہیں) جن کو یہ چاہتے ہیں (یعنی لڑکے)۔ (۵۷)

### نکات:

(الف) ممکن ہے کہ یہ آیت سورۃ انعام کی آیت نمبر ۱۳۶ کے پیغام کی طرف اشارہ کر رہی ہو کہ جس میں آیا ہے کہ بت پرست اپنی زراعت اور مال مویشیوں میں سے ایک حصہ اپنے بتوں کیلئے مقرر کر دیا کرتے تھے۔ ”وَجَعَلُوا لِلَّهِ حُرًّا كُرًّا مِنَ الْحَرِّثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَّاكِنَا“ اور یہ لوگ اللہ کی پیدا کردہ چیزوں، مثلاً کھیتی اور چوپایوں میں اللہ کا ایک حصہ مقرر کرتے ہیں اور اپنے زعم میں کہتے ہیں یہ حصہ اللہ کا ہے اور یہ ہمارے شریکوں کا ہے، یہاں ایک اور احتمال ہے جسے استاذ علامہ طباطبائی نے اختیار فرمایا ہے وہ یہ کہ لوگ نعمتوں کے حصول کے بعد اور مصائب کے ختم ہونے کے موقع پر خدا کا کوئی تعلق نہیں سمجھتے اور یہ سب کچھ غیر اللہ کی طرف سے جانتے ہیں۔

(ب) مشرک لوگ فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں سمجھتے تھے۔ جیسا کہ سورۃ زخرف کی آیت نمبر ۱۹۔ میں فرمایا ہے ”وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبُدُ الرَّحْمٰنِ اِنَاثًا“، ان کے اس عقیدے میں تین طرح کی انحرافیاں تھیں۔

۱۔ وہ اللہ کیلئے اولاد کا عقیدہ رکھتے تھے حالانکہ وہ لَمْ یَلِدْ و لَمْ یُولَدْ ہے۔

۲۔ وہ ملائکہ کو اللہ کی بیٹیاں سمجھتے تھے حالانکہ نہ اس کا کوئی بیٹا ہے اور نہ بیٹی۔

۳۔ خود اپنی بیٹیوں کو اپنے لئے ننگ و عار سمجھتے تھے اور خدا کیلئے بیٹیوں کے قائل تھے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں فرمایا ”أَفَأَصْفُكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنَاتِ وَالاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا“ کیا تمہارے پروردگار نے تمہیں تو جن جن کر بیٹے دیے ہیں اور اپنے لئے فرشتوں کو بیٹیاں بنا لیا ہے (بنی اسرائیل ۴۰)

### پیغام:

- ۱۔ ہم جو کچھ رکھتے ہیں اسی کا دیا ہوا ہے اسی کے علاوہ کسی اور کے لئے حصہ مقرر نہ کریں کہ کہیں جواب دہ ہونا پڑے (وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا... تَاللَّهِ لَتَسْئَلُنَّ)
- ۲۔ اللہ کا اس دنیا سے مربوط لطف و کرم گمراہ لوگوں کے شامل حال بھی رہتا ہے۔ (مِثَارَ زَقْنِهِمْ)
- ۳۔ جن اسباب ظاہری اور بشری کے ساتھ تم نے دل لگا رکھا ہے ان کے پاس نہ تو روزی اور نعمت دینے کی صلاحیت ہے اور نہ ہی کسی مصیبت کو ٹال سکتے ہیں (وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا)
- ۴۔ کسی ایک نعمت کو بھی غیر اللہ کی طرف سے خیال کرنا بھی شرک ہے (نَصِيبًا مِّثَارَ زَقْنِهِمْ)

## آیت نمبر ۵۸-۵۹

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾  
 يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۖ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ  
 يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۗ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب ان میں سے کسی کو بیٹی کی خبر دی جاتی ہے تو اس کے چہرے پر سیاہی چھا جاتی ہے اور وہ بس خون کا گھونٹ پی کر رہ جاتا ہے۔ (۵۸)  
 اس بری خبر کی وجہ سے وہ لوگوں سے چھپتا پھرتا ہے۔ (اور خیال کرتا ہے) کیا اسے ذلت کے

ساتھ زندہ رہنے دے یا اسے مٹی میں دبا دے؟ دیکھو کیسا برا فیصلہ ہے جو یہ کر رہے ہیں؟ (۵۹)

## نکات:

(الف) جاہل عربوں کی اپنی بیٹیوں سے نفرت کی چند وجوہات تھیں۔  
 ۱۔ وہ سمجھتے تھے کہ لڑکیوں کا اقتصادی و معاشی امور میں کوئی کردار نہیں ہوتا بلکہ وہ سراپا بوجھ ہوتی ہیں۔  
 ۲۔ قبائلی لوگوں کی سرنوشت جنگ و جدل سے مربوط تھی لڑکیوں میں عسکری صلاحیت کا فقدان ہوتا ہے۔  
 ۳۔ دوران جنگ لڑکیوں کو قیدی بنا لیا جاتا تھا اور وہ دشمن کی زیادتیوں کا شکار ہو جاتی تھیں۔  
 (ب) جاہلی سوچ کے برعکس اسلام نے عورت کو عزت و عظمت کا مقام عطا فرمایا اس کی وضاحت کیلئے چند ایک یہ ہیں۔

پیغمبر اکرمؐ نے فرمایا: ”نِعْمَ الْوَالِدِ الْبَنَاتُ“ بیٹیاں کیا ہی اچھی اولاد ہیں (بحار الانوار، ج ۱۰۴، ص ۹۴)  
 اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کی نسل ان کی بیٹی جناب فاطمہ زہراؑ میں قرار دی۔  
 ایک آدمی اپنی بیٹی کی پیدائش پر سخت پریشان دکھائی دے رہا تھا، حضرت امام صادقؑ نے یہ دیکھ کر فرمایا ”ارے تم بہتر سمجھتے ہو یا اللہ! امام نے فرمایا ”اللہ نے جو تمہارے لئے بہتر سمجھا وہ تمہیں عطا کیا“ (وسائل الشیعہ، ج ۱۵، ص ۱۰۳)

## پیغام:

۱۔ بیٹی کو حقیر اور پست سمجھنا زمانہ جاہلیت کی سوچ ہے (وَإِذَا بُشِّرَ... بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهَهُ)  
 ۲۔ اولاد کی پیدائش بذات خود ایک خوشخبری ہے لیکن خرافاتی سوچ اس خوشخبری کو ذلت سمجھتی ہے (بُشِّرَ... بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهَهُ)  
 ۳۔ غم و غصے سے پیچ تاب کھانا کہ جس کی وجہ سے چہرے پر سیاہی پھیل جائے تو اس کا کیا فائدہ؟ (ظَلَّ وَجْهَهُ مُسَوِّدًا وَهُوَ كَظِيمٌ)  
 ۴۔ خرافات اور عقائد باطلہ قبائل اور خاندانوں کی دھمکیوں کا سبب بنتے ہیں۔ (ظَلَّ وَجْهَهُ... يَتَوَازَىٰ مِنَ الْقَوْمِ)  
 ۵۔ بعض اوقات بدترین جرائم مقدس ترین نعروں کی آڑ میں انجام پاتے ہیں (أَيْمَسِّكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ) جھوٹی عزت کے تحفظ کیلئے لڑکیوں کو زندہ درگور کر دیا جاتا ہے۔  
 ۶۔ ادیان آسمانی لڑکیوں کے زندہ درگور کرنے کے خرافاتی عقیدے کی سخت مذمت کرتے ہیں (سَاءَ مَا

## آیت نمبر ۶۰

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوِّءِ ۗ وَ لِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ط  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

### ترجمہ الآیات

جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں لاتے تو وہ بری صفات سے متصف کئے جانے کے لائق ہیں اللہ  
کیلئے تو ارفع و اعلیٰ صفات ہیں اور وہ سب پر غالب اور حکمت والا ہے۔ (۶۰)

### نکات:

سوال: اس سورۃ کی آیت نمبر ۷۴ میں ہے۔ ”فَلَا تَصْرِيحُ بِاللَّهِ الْأَمْتَالُ“ خدا کیلئے مثال بیان نہ کیا کرو تو پھر  
اس زیر بحث آیت میں کیوں فرمایا ہے ”لِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ“  
جواب: اللہ کیلئے مثال بیان نہ کرنے سے مراد یہ ہے کہ کسی چیز کو اس کے مشابہ نہ سمجھو یہاں مثال اعلیٰ سے مراد اس کی بہترین  
صفات ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ تمام برائیوں کا سرچشمہ قیامت کا انکار ہے (لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوِّءِ)
- ۲۔ ارفع و اعلیٰ کمالات اللہ ہی کیلئے ہیں۔ (وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ)
- ۳۔ انسان کی زینت اور اس کا حسن و جمال ایمان کے ساتھ ہے جب ایمان رخصت ہو جاتا ہے تو انسان برائیوں  
اور گندگی کا ڈھیر بن جاتا ہے (لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوِّءِ)
- ۴۔ اللہ تعالیٰ کی عزت و عظمت اور طاقت و قدرت اس کی حکمت کے ساتھ ہے (وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾)



## آیت نمبر ۶۱

وَلَوْ يُوَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ  
وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ  
لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

### ترجمہ الآیات

اگر کہیں اللہ لوگوں کو ان کے ظلم کی وجہ سے فوراً ہی پکڑ لیا کرتا تو روئے زمین پر کسی تنفس کو نہ چھوڑتا لیکن وہ سب کو ایک معین وقت تک مہلت دیتا ہے جن کا معین وقت آجاتا ہے تو وہ نہ ایک لمحہ کیلئے پیچھے ہو سکتے ہیں اور نہ آگے بڑھ سکتے ہیں۔ (۶۱)

### نکات:

(الف) اللہ تعالیٰ کا قانون کلی ہے کہ وہ اپنے بندوں کو مہلت دیتے ہوئے عذاب کو مؤخر کر دیتا ہے لیکن بعض اوقات اللہ تعالیٰ ظالموں کی گوشمالی کیلئے فوراً عذاب بھیج دیتا ہے۔ تاکہ دوسرے لوگوں کیلئے وہ نشان عبرت بن سکیں جس طرح حضرت لوط اور حضرت نوح کی قوموں کو عذاب دیا گیا یا قوم ثمود کو معذب کیا گیا۔

سوال: آیت اپنے پیغام میں یہ کیوں کہتی ہے کہ انسان کے گناہ کی وجہ سے تمام متحرک جاندار تباہ ہو جاتے ہیں؟  
جواب: اس آیت میں ”دابة“ سے مراد انسان ہے جس طرح کہ یہ آیت ہے (إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضَّمَمُ الْبُكْمُ) (انفال ۲۲) اور یہ بھی ہے کہ نسل انسانی کی نابودی کے ساتھ وہ بھی نابود ہو جائیں گے کیونکہ ان کو انسانوں کیلئے پیدا کیا گیا تھا۔

(ب) امام معصوم علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ ”آخر کیا وجہ ہے کہ بعض مردوں کی آنکھیں بند ہوتی ہیں اور بعض کی کھلی ہوئی ہوتی ہیں؟ آپ نے فرمایا ”جب ان میں سے کسی ایک پر موت آتی ہے تو بوقت موت اس کی آنکھیں کھلی تھیں اس لئے وہ کھلی رہ گئیں اسے بند کرنے کی فرصت ہی نہیں ملی اور جن کی آنکھیں بند تھیں انہیں کھولنے کی فرصت ہی نہیں ملی (لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ) ﴿٦١﴾“

(ج) بعض مظالم ایسے ہیں کہ جن کے خطرات اور اثرات وسیع تر ہوتے ہیں کہ جن کی لپیٹ میں تمام انسان اور حیوان آجاتے ہیں ارشاد خداوندی ہے ”وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً“ ان گناہوں سے بچو جن کے اثرات صرف ظالموں تک محدود نہیں رہتے۔

### پیغام:

- ۱۔ عذاب خداوندی کی بنیاد خود ہمارا اپنا کردار ہوتا ہے (يُوْاْ اِخْذُ اللّٰهُ... بِظُلْمِهِمْ)
- ۲۔ ظلم وہ جرم ہے جو آبادیوں کو جلا کر خاکستر کر دیتا ہے اور نسل انسانی کی واہی و تباہی کیلئے شدید ترین خطرہ ہے (بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ)
- ۳۔ یہ خدائی طریقہ کار ہے کہ وہ مہلت دے دیتا ہے اور عذاب کو مؤخر کر دیتا ہے۔ (يُوْجِرُ هُمْ) خدا کے کاموں میں اجمال ہے اہمال نہیں ہے وہ مہلت دیتا ہے چھوڑتا نہیں ہے۔
- ۴۔ خدائی مہلت کا وقت معین ہے۔ (يُوْجِرُ هُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى)
- ۵۔ الہی مہلت اس کے لطف و کرم پر مبنی ہے یہ صرف گناہوں سے توبہ اور ان کی تلافی کیلئے ہے لہذا اس پر اپنے آپ کو دھوکے میں نہیں ڈالنا چاہئے۔ (وَلَوْ يُوْاْ اِخْذُ... مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَّلٰكِنْ يُّوْجِرُ هُمْ)
- ۶۔ ظالموں کو ان کے مظالم پر ڈھیل ملنا ان کی حقانیت کی دلیل نہیں ہے۔ (يُوْجِرُ هُمْ)
- ۷۔ انسانی اجل قابل تغیر نہیں۔ (لَا يَسْتَأْخِرُوْنَ سَاعَةً وَّلَا يَسْتَفْتِدُوْنَ ۝۱۰)

## آیت نمبر ۶۲

وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ إِنَّ لَهُمُ  
الْحُسْنٰى ط لَا جَرَءَ أَنْ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿۶۲﴾

### ترجمہ الآیات

اور یہ لوگ اللہ کیلئے وہ چیزیں مقرر کرتے ہیں جو خود اپنے لئے پسند نہیں کرتے اور ان کی زبانیں جھوٹ کہتی ہیں کہ ان کیلئے بہتری ہے۔ جبکہ ان کیلئے یقیناً دوزخ کی آگ ہے اور یہ لوگ سب سے پہلے پہنچائے جائیں گے۔ (۶۲)

## نکات:

یہ آیت کریمہ بھی اس خرافاتی سوچ کی طرف اشارہ کر رہی ہے جس سوچ کا ذکر گزشتہ آیات میں آیا ہے اور مشرکین کا یہ عقیدہ تھا کہ فرشتے خدا کی بیٹیاں ہیں۔ حالانکہ اپنے لئے بیٹیوں کو ننگ و عار سمجھتے تھے اور اولاد زینہ پر فخر کرتے تھے اور انہیں بیٹیوں سے بہتر سمجھتے تھے۔ (وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ)

## پیغام:

۱۔ جو چیز اپنے لئے پسند نہیں کرتے وہ اللہ کیلئے بھی پسند نہ کرو۔ (يَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ)  
 ۲۔ بعض اوقات انسان اس قدر اپنے خیالات کی دنیا میں گم ہوتا ہے کہ خود کو دوسروں سے بہتر سمجھنے لگتا ہے (تَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ) ایسے افراد کا دوسری آیات میں یوں ذکر ہوا ہے۔ (يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا) (کہف - ۱۰۴) ایک دوسری آیت میں آیا ہے (لَئِن رَّجَعْتَ إِلَىٰ رَبِّيَ إِنِّي عِنْدَهُ لَلْحَسَنَىٰ ۝)

## آیت نمبر ۶۳

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ  
 أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

## ترجمہ الآیات

خدا کی قسم! آپ سے قبل بہت سی قوموں میں ہم رسول بھیج چکے ہیں لیکن شیطان نے ان کے اعمال انہیں خوشنما بنا کر دکھائے پس آج وہی ان لوگوں کا سر پرست ہے اور ان کیلئے درد ناک عذاب ہے۔ (۶۳)

## نکات:

(الف) اس آیت کے ذریعے پیغمبر اسلام کو تسلی دی جا رہی ہے کہ اے پیغمبر! آپ ان لوگوں کی بے التفاتی سے پریشان نہ ہوں کیونکہ تمام پیغمبروں کے ساتھ ایسا ہوتا رہا ہے۔

## پیغام:

- ۱۔ گزشتہ اقوام کی تاریخ سے صبر اور تحمل کا درس ملتا ہے (أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ)
- ۲۔ اللہ تعالیٰ اپنے اسم مبارک کی قسم بھی کھاتا ہے (تَاللَّهِ)
- ۳۔ انبیاء کی بعثت تاریخی تسلسل ہے اور الہی طریقہ کا رہے (أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ)
- ۴۔ شیطان بدترین کاموں کو حسن و جمال سے آراستہ کر کے پیش کرتا ہے اور انحرافی کاموں کی توجیہ کر کے انسان کے اندر نفوذ کر لیتا ہے (فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ)
- ۵۔ شیطانی جلووں کا استقبال اس کے تسلط کا مقدمہ ہوتا ہے (فَزَيَّنَ لَهُمْ... فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ)
- ۶۔ شیطانی ولایت کوئی لمحہ بھر کیلئے نہیں ہوتی وہ ہر آئے دن اپنے تسلط کیلئے لوگوں کے پیچھے دوڑتا رہتا ہے (فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ)
- ۷۔ شیطانی ولایت کا دائرہ اس دنیا تک محدود ہے آخرت میں اس کا کوئی حصہ نہیں۔ (فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ)

## آیت نمبر ۶۴

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا  
فِيهِ ۗ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۶۴﴾

## ترجمہ الآیات

ہم نے یہ کتاب آپ پر اس لئے نازل کی ہے کہ آپ ان اختلافات کی حقیقت ان پر کھول  
دیں جن میں یہ پڑے ہوئے ہیں اور ایمان لانے والوں کیلئے ہدایت اور رحمت ثابت  
ہو۔ (۶۴)

## پیغام:

- ۱۔ قرآن کے نزول کا مقصد حق کو باطل سے جدا کرنا ہے (وَمَا أَنْزَلْنَا... إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ)
- ۲۔ سرچشمہ اختلافات انبیاء کی تعلیمات سے دوری کا نتیجہ ہے (لَا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ)

- ۳۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے انبیاء کے ذریعے اپنی حجت تمام فرمادی ہے (لِتُبَيِّنَ لَهُمْ)  
 ۴۔ قرآن کریم حق و باطل کے درمیان فیصلہ کرنے والی کتاب ہے، ہدایت و ارشاد کا وسیلہ ہے اور رحمت خداوندی ہے۔ (لِتُبَيِّنَ، هُدًى، رَحْمَةً)  
 ۵۔ ہدایت اور رحمت خداوندی کے حصول کی شرط یہ ہے کہ انسان اپنی اندرونی سعادت کی راہوں کو مسدود نہ کرے۔ (لِقَوْمٍ يُّؤْمِنُونَ ﴿۱۳﴾)

## آیت نمبر ۶۵

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿۶۵﴾

### ترجمہ الآیات

اور اللہ نے آسمان سے پانی برسایا پھر اس سے مردہ زمین کو زندہ کیا سننے والوں کیلئے یقیناً اس میں نشانی ہے۔ (۶۵)

### نکات:

(الف) اس سے پہلی آیت میں آسمانی کتاب کے نزول کا ذکر ہے جو قلوب کے زندہ کرنے کا سبب ہے اور اس آیت کریمہ میں باران رحمت کے نزول کا ذکر ہے۔ جو مردہ زمینوں کے زندہ کرنے کا سبب ہوتی ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ قدرتی اور طبعی طور پر پیدا ہونے والی اشیاء (بارش و بادل وغیرہ) کسی اتفاق کا نتیجہ نہیں ہیں الہی ارادے سے معرض وجود میں آتی ہیں۔ (وَاللَّهُ أَنْزَلَ)
- ۲۔ زمین بھی انسان کی طرح موت و حیات سے دوچار ہوتی رہتی ہے (فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا)
- ۳۔ برنامہ ہائے الہی کا اجرا طبعی اور عمومی ذرائع سے ہوتا ہے۔ (فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ)
- ۴۔ پانی زمین اور اہل زمین کیلئے سرمایہ حیات ہے۔ (فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ)

۵۔ عالم فطرت میں تدبیر خداوندی اس کی وحدانیت کی عظیم نشانی ہے (إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَةً)  
 ۶۔ خدا شناسی کا بہترین راستہ یہ ہے کہ انسان آیات خداوندی کو غور سے سنے اور پھر ان سے نصیحت حاصل کرے  
 (لَقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ۝۶)

## آیت نمبر ۶۶

وَأَنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ  
 فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّرِبِ ۖ بَيْنَ ۝۶

### ترجمہ الآیات

اور تمہارے لئے مویشیوں میں بھی ایک سبق موجود ہے ان کے شکم میں موجود گوبر اور خون  
 کے درمیان ہم تمہیں خالص دودھ پلاتے ہیں جو پینے والوں کیلئے نہایت خوشگوار ہے۔ (۶۶)

### نکات:

- (الف) خداوند تعالیٰ کی قدرت کاملہ کا احاطہ کتنا وسیع ہے جہاں وہ آسمانی بادلوں سے بارش نازل کرتا ہے جو سرمایہ  
 حیات ہے وہاں حیوانات کے شکموں سے صاف و شفاف دودھ کو بھی جاری کرتا ہے جو لازماً حیات ہے۔
- (ب) ”فَرْثٍ“ کا معنی ہے ”معدے میں ہضم شدہ غذا“ ”عِبْرَةً“ اس چیز کو کہا جاتا ہے جس کے ذریعے جہالت  
 سے عبور کر کے علم تک رسائی حاصل کی جائے۔
- (ج) اگرچہ کلمہ ”أَنْعَامٍ“ جمع ہے لیکن جو ”بُطُونِهِ“ میں ضمیر ہے وہ واحد ہے یہ اس لئے ہے کہ یہاں چوپاؤں کی  
 صرف ایک اکائی مراد ہے نہ کہ تمام جانور۔
- (د) دودھ ایک مکمل غذا ہے جہاں مشروب کے طور پر استعمال ہوتا ہے وہاں بطور غذا بھی استعمال ہوتا ہے۔ اور تمام  
 جسمانی ضروریات کو پورا کرتا ہے۔ روایات میں آیا ہے ”دودھ حافظے کو تیز کرتا ہے۔ ذہن کو جلا بخشتا ہے آنکھوں کو روشن کرتا  
 ہے، دل کو طاقت دیتا ہے۔ کمر کو مضبوط کرتا ہے۔ اور نسیان کو کم کرتا ہے۔
- (ذ) جانور صرف ہماری مادی ضروریات کو پورا نہیں کرتے بلکہ ہماری ایمانی ترقی اور روحانی ارتقاء کا سبب بھی بن  
 سکتے ہیں یعنی جو خدا اپنی قدرت سے گھاس چارے کے اندرون سے دودھ نکال سکتا ہے تو کیا وہ قیامت کے دن انسان کو مٹی کے

اندر سے باہر نہیں نکال سکتا۔ جو خدا خالص اور صاف و شفاف دودھ کو ہضم شدہ غذا (گوبر) اور خون کے درمیان سے باہر نکال سکتا ہے تو کیا وہ ہمارے اعمال صالحہ کو دوسرے کاموں سے علیحدہ نہیں کر سکتا؟

(ر) جانور گھاس چارہ کھاتا ہے تو اس کے جسم کے اندر سے دودھ بنتا ہے اس کا رخا نے میں ضرورت کی ہر شے موجود ہے دودھ کشید کرنے کی مشینری صاف و شفاف رکھنے کی مشینری، جراثیم کش مشینری، مٹھاس پیدا کرنے والی، گرم رکھنے والی اور رنگ دینے والی مشینری حتیٰ کہ دودھ کو اپنے مرکز میں پہنچانے کا خود کار نظام بھی رکھ دیا گیا ہے۔ جب ہم اس کا رخا نہ قدرت کو دیکھتے ہیں تو ہماری نگاہ تیل صاف کرنے والے کارخانے پر جا پڑتی ہے تو اس کارخانے کو چلانے کیلئے ایک ماہر انجینئر کی ضرورت ہوتی ہے کیونکہ اس کے بغیر کارخانہ نہیں چل سکتا۔ تو کیا یہ دودھ کا، کارخانہ بغیر خالق کے چل سکتا ہے؟ اس لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: (وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً)

(س) خالص و مخلص انسان وہ ہوتے ہیں جو زندگی کا سفر طے کرتے ہوئے ہر نشیب و فراز سے سیاسی و معاشرتی مسائل سے اور مختلف الطبع دوستوں کے ماحول سے کچھ اس طرح گزر جاتے ہیں کہ نہ تو ان پر ان کا رنگ چڑھتا ہے اور نہ کوئی دوسرا اثر لیتے ہیں (وَسِنْ بَيْنَ قَرْيَةٍ وَوَدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا)

(ش) کسی مشروب کے خوش گوار ہونے کی شرط یہ ہے کہ وہ خالص ہو پینے کا پانی بھی اس وقت اچھا لگتا ہے جب وہ ہر قسم کی آلودگی سے پاک و صاف ہو (خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّرِبِ بَيْنَ ۝۱۵)

(ص) کسی چیز کی اچھائی تو اس وقت ہے کہ اس کا استعمال ہر ایک کیلئے پسندیدہ ہو صرف انسان کیلئے نہیں اس لئے اللہ تعالیٰ نے یہ نہیں فرمایا ”سَائِغًا لَكُمْ“ بلکہ فرمایا ہے ”سَائِغًا لِلشَّرِبِ بَيْنَ ۝۱۵“ موجودہ دور کی نام نہاد مہذب دنیا میں یہ سنا اور دیکھا جا رہا ہے کہ ترقی یافتہ ممالک میں جن اشیاء کے مصرف کی تاریخ ختم ہو جاتی ہے تو اُسے مہاجرین، پناہ گزینوں اور دیگر ضرورت مند لوگوں کی طرف بھیج دیا جاتا ہے۔

(ض) انسانی ذرائع سے دودھ کا استعمال اس امر کی نشاندہی کرتا ہے کہ جس ذات نے جانوروں کو خلق فرمایا ہے اور ان کے اندر دودھ پیدا فرمایا ہے وہ وہی ذات ہے جس نے ہمیں پیدا کیا اور پھر اسے ہماری ضروریات کا علم بھی ہے (نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ)

(ط) نبج البلاغہ میں امام علیؑ کا مکتوب ۲۵ ملاحظہ کیجئے آپ نے یہ خط زکوٰۃ وصول کرنے والے کے نام جاری فرمایا تھا۔ آپ نے لکھا تھا ”جب تم زکوٰۃ کی وصولی کیلئے جاؤ تو چند اصولوں پر نظر رکھو جن میں سے چند ایک یہ ہیں۔ کچھ دودھ جانوروں کے تھنوں میں باقی رہنے دینا تا کہ اس کا شیر خوار بچہ بھوکا نہ رہ جائے۔ جانور اور اس کے شیر خوار بچے کے درمیان جدائی نہ ڈالنا اور ان سفر تھکے ماندہ جانوروں کو آرام کرنے دینا اور انہیں گھاس اور پانی سے محروم نہ کرنا۔

(ظ) جانوروں کو مارنا، لمبے ناخنوں سے ان کے دودھ دوھنا، ان کی طاقت سے زیادہ بوجھ لادنا، اس کے علاوہ کوئی

اور ظلم کرنا، ممنوع ہے۔ حضرت سلیمان کی عزت و عظمت کو کون نہیں جانتا کہ جن وانس، جن کے تابع فرمان تھے۔ قرآن مجید کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ جانوروں سے بہت پیار کرتے تھے۔ ان کی گردنوں اور ناکوں پر دست شفقت پھرتے تھے۔ جیسا کہ ارشاد خداوندی ہے: **فَطَفِقَ مَسْحًا بِالْسُوقِ وَالْأَعْنَاقِ** ﴿۳۳﴾۔

### پیغام:

۱۔ جانوروں کے شکم میں گوبرخون اور دوسرے فضلہ جات کے ماحول میں دودھ کا پیدا ہونا اور پھر صاف و شفاف صورت میں باہر آنا انسان کیلئے درس عبرت ہے (لَعِبْرَةٌ لِّعِبْرَةٍ لَّيْسَ فِيهَا مِنْ أَنْبَاءِ مَنْ بَدَّلْتُمْ وَأَنْبَاءُ مَنِ اسْتَبَدَّ)۔

## آیت نمبر ۶۷

وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا  
حَسَنًا ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۶۷﴾

### ترجمہ الآیات

اور اس طرح کھجور کے درختوں اور انگور کی بیلوں سے بھی تم ایک نشے کی چیزیں بناتے ہو اور پاک رزق بھی بنا لیتے ہو عقل سے کام لینے والوں کے لئے اس میں ایک نشانی ہے۔ (۶۷)

### نکات:

(الف) کلمہ ”سکر“ کا معنی ہے ”عقل کا ضائع کر دینا“ اور کلمہ ”سکر“ کا معنی ہے جن اشیاء کی وجہ سے عقل ضائع ہو جاتی ہے۔

(ب) گزشتہ دو آیات میں ”پانی اور دودھ“ کا ذکر تھا جو پینے کیلئے طبعی طور پر استعمال ہوتے ہیں لیکن زیر بحث آیت میں ان مشروبات کا ذکر ہے جنہیں ہم پھلوں کو نچوڑ کر اپنے ہاتھوں سے مشروبات بناتے ہیں یہ حقیقت ہے کہ جو چیزیں قدرت کے عظیم الشان کارخانے میں بنتی ہیں وہ اپنی لطافت اور پاکیزگی کے اعتبار سے منفرد ہوتی ہیں۔ بارش کے پانی اور دودھ کی طرف نظر کر لیجئے لیکن جہاں تک انسانی مصنوعات کا تعلق ہے کبھی تو اُس سے جو رزق حاصل ہوتا ہے وہ بہترین ہوتا ہے لیکن جب اس کے ہاتھ سے ”ام الخبائث“ جیسی چیز بنتی ہے تو فساد اور واہی تباہی کا موجب بنتی ہے۔



## پیغام:

- ۱۔ جو چیز مستی اور نشے کا سبب ہو وہ اچھا رزق نہیں کہلاتی۔ (سَكَّرًا وَرِزْقًا حَسَنًا)
- ۲۔ جو چیز خدا نے پیدا کی ہے وہ ہر اعتبار سے اچھی ہے۔ لیکن پھر یہ انسان ہے جو ان نعمتوں کو اپنی مرضی سے استعمال کرتا ہے اور اس میں تبدیلیاں کرتا رہتا ہے۔ (تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا)
- ۳۔ ان تمام پھلوں اور میوہ جات کی تخلیق میں خالق کائنات کی طرف متوجہ ہونے کی علامات موجود ہیں ان کے مختلف رنگ مختلف ذائقے مختلف خواص کسی کی مدت لمبی کسی کی مدت کوتاہ۔ ان سے انسانی ضروریات کی کفالت ان کی پیداواری مقدار انسان کی ان تک رسائی یہ وہ تمام عوامل ہیں جن میں غور و فکر کر کے انسان اپنے خالق تک پہنچ سکتا ہے۔ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً)

## آیت نمبر ۶۸

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

## ترجمہ الآیات

اور دیکھیں آپ کے رب نے شہد کی مکھی پر وحی کی کہ پہاڑوں اور درختوں میں اور لوگ جو عمارتیں بناتے ہیں ان میں اپنا گھر (چھتے) بنا۔ (۶۸)

## نکات:

”وحی“ کا معنی ہے ”اشارہ اور ایسا انتقال جو جلدی ہو اور مخفی ہو“ اس لفظ کا اطلاق اللہ کے نبیوں کی طرف الہی پیغام پر ہوتا ہے اس کے علاوہ وحی کا اطلاق فطری الہام پر بھی ہوتا ہے۔ اس پر دلیل زیر بحث آیت کے علاوہ سورۃ قصص کی آیت ہے (وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ آدَمَ مَوْلًى) ہم نے موسیٰ کی ماں کی طرف وحی کی۔ اس طرح شیطانی وسوسوں کو بھی وحی کا نام دیا گیا ہے۔ ”إِنَّ الشَّيْطَانَ لِيَوْحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَٰهِمْ“ شیطان اپنے دوستوں کو پڑھاتے ہیں۔ (انعام ۱۲۱)

## پیغام:

۱۔ جانوروں کی نقل و حرکت اور دوڑ دھوپ اور گھر بنانے کی کوششیں اس غریزے کی بنیاد پر ہوتی ہے جسے خدا نے

ان کے اندر پیدا فرمایا ہے۔ (وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ)

۲۔ شہد کی بہترین قسم وہ ہے جو پہاڑوں میں شہد کی کھیاں بناتی ہیں۔ وہ پہاڑی پھولوں اور نباتات سے استفادہ کرتی ہیں اور نہ وہ مصنوعی میٹھا مواد جو شہد کے چھتے کے پاس رکھا جاتا ہے اور شہد کی کھیاں اسے اپنی غذا بنا کر شہد تیار کرتی ہیں (اِنَّ اَتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ لِلنَّحْلِ شَجَرًا...)

## آیت نمبر ۶۹

ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ۗ يَخْرُجُ  
مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ۗ إِنَّ فِي  
ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

### ترجمہ الآیات

پھر ہر (قسم کے) پھل (کارس) چوس لے اور اپنے رب کی ہموار کردہ راہوں پر چلتی رہ اس  
کبھی کے اندر سے رنگ برنگ کا ایک شربت نکلتا ہے جس میں شفاء ہے لوگوں کیلئے۔ یقیناً اس  
میں بھی ایک نشانی ہے ان لوگوں کیلئے جو فکر سے کام لیتے ہیں۔ (۶۹)

### نکات:

(الف) اس آیت میں اور اس آیت سے پہلی دو آیات میں اللہ تعالیٰ نے جانوروں کے پیٹ سے باہر آنے والے  
دو قسم کے مواد کی طرف اشارہ فرمایا ہے جو انسانی زندگی کیلئے سرمایہ حیات ہیں جن کو پینے کیلئے استعمال کیا جاتا ہے ان میں سے  
ایک دودھ ہے اور دوسری شہد ہے۔

(ب) گزشتہ دو آیات میں ہم نے پڑھا ہے کہ انسان میوہ جات سے نشہ آور چیزیں بناتا ہے (تَتَّخِذُونَ مِنْهُ  
سُكَّرًا) (نحل۔ ۶۷) لیکن جانور ان میوہ جات سے شہد بناتے ہیں جس میں شفاء ہے۔

(ج) اللہ تعالیٰ نے اپنی دانش و حکمت سے بھرپور اپنے با مقصد نظام میں غفلت و بیکاری اور کاہلی کو قابل نفرت شمار  
کیا ہے۔ لہذا قرآن مجید میں جہاں بھی خورد و نوش کی بات آئی ہے تو وہاں پر کچھ ذمہ داریوں کا ذکر بھی فرمایا ہے۔ مثلاً

”كُلُوا... وَاحْتَمِلُوا صَالِحًا“ اور نیک اعمال بجالاؤ (مومنون ۵۱)

”فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِعُوا...“ خود بھی کھاؤ اور دوسروں کو بھی کھلاؤ۔ (حج ۲۸)

”كُلُوا... وَاشْكُرُوا لِلَّهِ...“ کھاؤ اور خدا کا شکر بجالاؤ۔ (بقرہ ۱۷۲)

”كُلُوا... وَلَا تُسْرِفُوا...“ کھاؤ اور اسراف نہ کرو۔ (انعام ۱۳۱)

اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں شہد کی مکھی کو کھانے کا حکم دیا ہے۔ لیکن اس حکم کے ساتھ یہ بھی کہا گیا ہے کہ جس مقصد اور ہدف کیلئے تجھے خلق کیا گیا ہے اس کے مطابق خوراک کھانا۔

(د) ”اولیاء اللہ“ نخل کی مانند ہیں اور زندگی کے سفر میں پستوں اور ذلتوں سے دور رہتے ہیں روحانی بلند یوں کو اپناتے ہیں معارف الہیہ سے استفادہ کرتے ہیں اپنے رب کے مقرر کردہ راستوں کو نہایت ہی تواضع اور انکساری سے طے کرتے ہیں ان کے دھن اقدس سے علم و حکمت اور حلاوت معنوی کے صاف و شفاف چشمے جاری ہوتے ہیں۔

## پیغام:

۱۔ جانوروں کی نقل و حرکت فرمان الہی کے مطابق ہوتی ہے جو غریزے کی صورت میں ان کے خمیر میں داخل ہے (تَمَّ كَلْبِي) ۲۔ شہد مختلف قسم کے ثمرات کا جوہر ہے۔ (كُلْبِي مِنْ كُلِّ الشَّجَرَاتِ)

۳۔ جانوروں کی صرف جائے رہائش اور خوراک کا انتخاب الہی ہدایت کے مطابق نہیں بلکہ ان کی زندگی کے تمام امور اسی کی رضا کے مطابق ہیں۔ (سُبُلَ رَبِّكَ)

۴۔ جس راہ کو اللہ نے جانوروں کیلئے منتخب فرمایا تو وہ اس راہ پر عاجزانہ انداز میں چل رہے ہیں۔ (سُبُلَ رَبِّكَ

دُلًّا)

۵۔ اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کا عظیم الشان معجزہ کہ ایک ننھے منے جانور کے پیٹ کے اندر ”شہد سازی“ کا عظیم

کارخانہ ہے۔ (يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا)

۶۔ قدرتی طور پر شہد کے مختلف رنگ ہوتے ہیں۔ (مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ) کسی کا رنگ سفید ہے تو کسی کا سرخ اور کسی کا

زرد شاید یہ اختلاف پھولوں کے مختلف رنگوں کی وجہ سے ہو۔

۷۔ نباتات اور پھولوں میں علاج کیلئے طبی خواص موجود ہیں۔ شہد کے ذریعے ہمارے امراض کا علاج کیا جاتا ہے۔ (فِيهِ

شِفَاءٌ لِلنَّاسِ) یہ بھی معلوم ہونا چاہیے کہ شہد تمام بیماریوں کا علاج نہیں ہے اس لئے اسم نکرہ کی صورت میں ”شفاء“ کہا گیا ہے۔

۸۔ شہد کی مکھی ایک ننھا منسا جانور ہے جب ہم غور کرتے ہیں تو اس کا ذمہ کام بہت زیادہ نظر آتا ہے وہ گھر بناتا ہے

وہ موم بناتا ہے وہ دفاع کیلئے زہر بھی بناتا ہے شہد بھی پیدا کرتا ہے اس جانور میں اللہ کی قدرت کی عظیم نشانیاں ہیں۔ (لَا يَأْتِيَنَّ

۹۔ یہ تمام درس اور عبرتیں ان افراد کیلئے ہیں جو فکر و نظر رکھتے ہیں (لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ) اور نہ ایسے لوگ کثرت

کے ساتھ ہیں جو ساری زندگی اللہ کی اس نعمت شہد کو استعمال کرتے رہتے ہیں لیکن لمحہ بھر کیلئے بھی اس میں غور و فکر نہیں کرتے۔

## آیت نمبر ۷۰

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

### ترجمہ الآیات

اور اللہ نے تمہیں پیدا کیا پھر وہ تمہیں موت دیتا ہے اور تم میں سے بعض انتہائی لمبی عمر تک پہنچائے جاتے ہیں یہاں تک کہ دانائی کے بعد ایسے ہو جاتے ہیں کہ کچھ جانتے سمجھتے نہیں اور حق یہ ہے کہ اللہ ہی علم میں بھی کامل ہے اور قدرت میں بھی۔ (۷۰)

### نکات:

(الف) ”اَرْدَلٌ“، کا لفظ ”رُدْلٌ“ سے لیا گیا ہے جس کے معنی ہیں ”پست اور بے قیمت“  
زندگی کا پست ترین دور وہ ہوتا ہے جس میں انسان کو کمزوری لاحق ہو جاتی ہے اور اُس کی فراموشی اپنی آخری حدود کو چھونے لگتی ہے۔ سورۃ حج کی آیت ۲۰۔ بھی اس آیت سے مشابہت رکھتی ہے۔  
(ب) بڑھاپے کی عمر میں فراموشی اور نسیان عام افراد کو لاحق ہوتا ہے جبکہ اولیاء اللہ جیسے حضرت نوحؑ اور حضرت امام محمد مدنیؑ ہیں اتنی طویل عمر کے باوجود غفلت، سستی اور فراموشی، ان کے نزدیک نہیں آسکتی۔

### پیغام:

۱۔ موت و حیات اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ (وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ)  
۲۔ انسان کی قیمتی ترین اور فائدہ مند عمر وہ ہوتی ہے جس میں وہ علم و آگاہی سے وابستہ ہوتا ہے جس عمر میں فراموشی اور غفلت ہو وہ عمر بے کار ہوتی ہے۔ (أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ)  
۳۔ طولانی عمر ہر ایک کے مقدر میں نہیں ہے۔ (وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ)  
۴۔ انسانی زندگی میں تغیر و تبدل پیدا ہوتے رہتے ہیں کبھی انسان شہ زور ہوتا ہے اور کبھی کمزور، کبھی وہ صاحب علم ہوتا

ہے اور کبھی اس سے یہ نعمت لے لی جاتی ہے کبھی وہ بھر پور حافظہ رکھتا ہے اور کبھی اس پر نسیان کا غلبہ ہو جاتا ہے یہ سب کچھ اللہ کی قدرت کاملہ کے مطابق ہوتا ہے۔ (إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۝۷)

## آیت نمبر ۱۷

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۖ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا  
بِرِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ ۗ  
أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ۝۷

### ترجمہ الآیات

اور اللہ نے تم میں سے بعض کو بعض پر رزق میں فضیلت دی ہے پھر جنہیں فضیلت دی گئی ہے تو وہ ایسے نہیں ہیں کہ اپنا رزق اپنے غلاموں کی طرف پھیر دیا کرتے ہوں تاکہ دونوں اس رزق میں برابر ہو جائیں تو کیا اللہ ہی کا احسان ماننے سے ان لوگوں کو انکار ہے۔ (۱۷)

### نکات:

(الف) ہر موقع و محل پر مختلف سلوک کے مختلف نتائج ہوتے ہیں۔ مثال کے طور پر رحم کرنا اچھی بات ہے لیکن کبھی اچھا نہیں ہے۔

بقول شاعر

ترحم بر پلنگاں تیز دندان  
ستم کاری بود بر گوسفندان

خونخوار چیتے پر رحم کرنا بھیڑ بکریوں پر ظلم ہی ظلم ہے۔

کسی کو زیور علم سے آراستہ کرنا ایک قابل تعریف کام ہے لیکن بعض لوگوں کو تعلیم دینا ایسے ہے جیسے بدست زنگی کے ہاتھ میں تلوار دینا ہے۔ لیکن ایک صفت عدل ہے جس کا اپنانا ہر جگہ قابل تعریف ہے۔ عدل و انصاف کرنا ہمیشہ اور ہر جگہ پسندیدہ ہے۔ لیکن عدالت کا یہ مقصد بھی نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ تمام لوگوں کو ایک ہی درجہ کی استعداد دے دے کیونکہ اگر دنیا کے تمام لوگ

مال و دولت میں برابر ہو جائیں۔ تو پھر تعاون و ہمکاری ایک دوسرے کی خدمت گزاری کا نظام نیست و نابود ہو جائے جو کہ معاشرتی زندگی کی اہم ترین ضرورت ہے۔ خداوند تعالیٰ نے سورۃ زخرف کی آیت ۳۲ میں فرمایا ہے: (وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا) ہم نے بعض انسانوں کو ایک دوسرے پر فوقیت دی ہے تاکہ اس طریقے سے ایک دوسرے سے کام لے سکو۔ کلمہ ”سُخْرِيًّا“ کا معنی ہے تنخیر اور خدمت کرنا اور کلمہ ”سُخْرِيًّا“ کا معنی ہے ٹھہر مذاق کرنا۔

(ب) مال و رزق کے لحاظ سے انسانوں کے درمیان تفاوت اللہ تعالیٰ کا ایک حکیمانہ نظام ہے کیونکہ اگر تمام لوگ معاشی طور پر یکساں ہوتے تو ان سے معنوی کمالات ظاہر نہ ہو سکتے مثلاً سخاوت، صبر، ایثار، حمایت، شفقت اور تواضع جیسی عظیم الشان صفات ان کا اظہار تو اس وقت ممکن ہے جب لوگوں کے درمیان تفاوت موجود ہو۔

(ج) ممکن ہے آیت کا معنی کچھ اس طرح ہو ”کہ خداوند تعالیٰ لوگوں کے بخل پر تنقید کر رہا ہو کہ تم مالدار لوگ کس بنا پر اپنے ماتحت افراد کو اپنی آسانیوں اور سہولتوں میں کیوں شریک نہیں کرتے؟“

یہ بھی ممکن ہے کہ اس کا معنی یہ ہو ”کہ بعض نعمتیں ایسی ہیں جو ایک دوسرے کو منتقل نہیں کی جاسکتیں مثلاً چہرے کا حسن و جمال، آواز کی شیرینی، عقل کی بلندی، نابغہ بننے کی صلاحیت، لوگوں کے دلوں میں ہر دل عزیزیت، تاثیر کلام ایسی نعمتیں ہیں جو منتقل نہیں کی جاسکتیں۔ یہ تفاوت تکامل کی علامت ہے اور الہی نعمات میں سے ایک نعمت ہے۔ تم اس کا کیوں انکار کرتے ہو؟“

(د) بعض اوقات کچھ کامیابیاں ظلم، حق کشی اور استعمار سے حاصل ہوتی ہیں۔ اسلام نے انہیں حرام قرار دیا ہے۔ بعض اوقات رزق کی وسعت سو فیصد حلال ذرائع سے قدرتی طور پر ہوتی ہے اس امر کو مثال کے ذریعے سمجھایا جاسکتا ہے کہ دو آدمی مچھلی پکڑنے کیلئے دریا میں جال ڈالتے ہیں جب وہ دونوں اپنا اپنا جال کھینچتے ہیں تو ایک کا جال مچھلیوں سے بھرا ہوا نکلتا ہے جبکہ دوسرے کا بالکل خالی یا اس میں چند ایک مچھلیاں ہوتی ہیں۔ ایسے مقام پر فقر و غنا اللہ کی طرف سے ہے جو امیر اور غریب کی آزمائش اور ان کی صلاحیتوں کے اظہار کیلئے ہوتا ہے اور اس میں کوئی منفی پہلو نہیں ہوتا اور یہ آیت اس قسم کی صورتوں کو بیان کر رہی ہے۔ (وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ) اللہ نے تم میں سے بعض کو دوسرے بعض پر رزق میں برتری دی ہے۔

(ذ) حضرت ابوذر غفاری نے رسول اکرمؐ سے روایت کی ہے کہ آپؐ نے فرمایا: تم اپنے غلاموں اور کنیزوں کے ساتھ مساوات کا سلوک کرو کیونکہ یہ تمہارے بھائی ہیں۔ جو لباس تم خود پہنتے ہو انہیں بھی پہناؤ اور جو کھانا خود تم کھاتے ہو انہیں بھی کھاؤ (انما هو اخواتکم فاکسوہم مما تکسون و اطعموہم مما تطعمون) (تفسیر کنز الدقائق)

## پیغام:

۱۔ انسان کو ہمیشہ رزق اپنی کوششوں اور ذاتی صلاحیتوں سے حاصل نہیں ہوتا۔ (وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضُكُمْ) ایک اور

مقام پر فرمایا (تَحْنُ قَسَمَتَا بِيَعْنَهُمْ مَعِي شَتَهُمْ) ہم نے ان کے درمیان ان کی معیشت تقسیم کر دی (سورہ زخرف ۳۲)۔  
 ۲۔ جب انسان اس بات پر آمادہ نہیں ہوتا کہ اپنی معاش میں اپنے ماتحتوں کو شریک کرے۔ تو پھر وہ بتوں کو خدا کا شریک قرار دینے پر کیسے آمادہ وہ جاتا ہے۔ (فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا... فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ)  
 ۳۔ لوگوں سے بے غوری اور ان کی مدد نہ کرنا کفرانِ نعمت خداوندی ہے (أَفَبِعِنتَمِ اللَّهِ يُجْحَدُونَ ④)

## آیت نمبر ۷۲

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ  
 أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۗ أَفَبِالْبَاطِلِ  
 يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمَتِ اللَّهُ هُمْ يَكْفُرُونَ ④

### ترجمہ الآیات

اور وہ اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لئے تمہاری جنس سے بیویاں بنائیں اور اُس نے ان بیویوں سے تمہیں بیٹے پوتے عطا کئے اور اچھی اچھی چیزیں تمہیں کھانے کیلئے دیں پھر کیا یہ لوگ یہ سب کچھ دیکھتے اور جانتے ہوئے بھی باطل پر ایمان لائیں گے اور اللہ کی نعمت کا انکار کریں گے؟ (۷۲)

### نکات:

(الف) تفسیر طبری میں لفظ ”حَفَدَةً“ کی تشریح میں کہا گیا ہے کہ اس لفظ کے بہت سے معانی ہیں اور وہ یہ ہیں داماد، اولاد، پوتے، نواسے حتیٰ کہ معاونین اور خدمت گاروں اور بیوی کے پہلے شوہر کی اولاد پر بھی بولا جاتا ہے۔  
 تفسیر المیزان میں ہے ”حَفَدَةً“ ”حَفْدٌ“ کی جمع ہے جس کا معنی ہے کام میں تیزی ”کیونکہ انسان کے قریبی رشتہ دار جلدی کے ساتھ تعاون کیلئے پہنچتے ہیں اس لیے انہیں ”حَفَدَةً“ کہا جاتا ہے۔

(ب) سوال: اس آیت میں بیٹوں کا ذکر آیا ہے بیٹیوں کا ذکر نہیں آیا اس کی کیا وجہ ہے؟  
 جواب: یہ بھی تو ممکن ہے کہ لفظ ”بنون“ میں بیٹوں کے ساتھ بیٹیاں بھی شریک ہوں اور یہ بھی ممکن ہے کہ آیت میں لفظ ”

طیبت سے بیٹیاں مراد ہوں۔ جیسا کہ سورۃ نور کی آیت ۲۶ میں ہے ”الطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ“ اور یہ بھی ممکن ہے کہ لفظ ”حَفَدَةً“ کے ہوتے ہوئے بیٹیوں کے نام لینے کی ضرورت بھی نہ ہو کیونکہ نواسوں کے ذکر سے بیٹیوں کا ذکر خود بخود آجاتا ہے۔

## پیغام:

۱۔ بیوی اور اولاد اللہ کی نعمتوں میں سے ایک نعمت ہے۔ بیوی باعث سکون اور اولاد سرمایہ اُمید ہے (وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ... أَزْوَاجًا... بَنِينَ)

۲۔ بیوی اور شوہر کا ہم جنس ہونا اللہ کی مہربانی اور رحمت ہے۔ (وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ)

۳۔ ازدواجی زندگی خدا کا ایک مدبرانہ نظام ہے۔ (وَاللَّهُ جَعَلَ... أَزْوَاجًا)

۴۔ اللہ تعالیٰ اپنے لطف و کرم سے روحانی اور نفسیاتی ضروریات کو پورا کرتا ہے۔ (مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا...)

حَفَدَةً) اور مادی ضروریات بھی عطا فرماتا ہے۔ (وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ)

۵۔ رزق کی مرغوبیت اور اس کا لذت سے بھرپور ہونا یہ بھی اللہ کی مہربانیوں میں سے ہے۔ (وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ)

الطَّيِّبَاتِ)

۶۔ ازدواجی زندگی نہ اپنانا اولاد نہ ہونے دینا اللہ کی حلال کردہ چیزوں سے استفادہ نہ کرنا کفرانِ نعمت ہے اور حق

سے دُوری ہے۔ (جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ... أَزْوَاجَكُمْ... وَرَزَقَكُمْ... أَفِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ)

۷۔ شوہر یا بیوی کی موجودگی میں زنا کاری اور رزق حلال کی موجودگی میں حرام خواری کفرانِ نعمت ہے۔

(وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿۴۷﴾)

۸۔ انسان کو اپنی بقا سے یا اپنی یادگار کی بقاء سے شدید محبت ہوتی ہے۔ (جَعَلَ لَكُمْ... مِنْ أَزْوَاجِكُمْ...)

بَنِينَ وَحَفَدَةً)

۹۔ سب سے پہلے اپنے مخاطب کو اللہ کی نعمتوں اور اُس کے لطف و کرم کے ذکر کے سننے پر آمادہ کیا جائے پھر اُس پر

تفید کی جائے۔ (جَعَلَ لَكُمْ... مِنْ أَزْوَاجِكُمْ... وَرَزَقَكُمْ... أَفِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ)

## آیت نمبر ۷۳-۷۴

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمٰوٰتِ

وَالْاَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿۷۳﴾



فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٥﴾

## ترجمہ الآيات

اور اللہ کو چھوڑ کر یہ لوگ ان کو پوجتے ہیں جن کے ہاتھ میں نہ آسمانوں سے انہیں کچھ بھی رزق دیتا ہے نہ زمین سے اور نہ ہی وہ اس کام کو انجام دے سکتے ہیں۔ (۷۳)  
پس اللہ کیلئے مثالیں نہ بنایا کرو اللہ جانتا ہے تم نہیں جانتے۔ (۷۴)

### نکات:

(الف) مشرکین اللہ تعالیٰ کو بادشاہ سمجھتے تھے اور بتوں کو اُس کا وزیر خیال کرتے تھے۔ یہ آیت اس طرح کی تشبیہات کی نفی کرتی ہے۔  
فارسی شاعر قاسمی نے کیا خوب کہا ہے۔

اے ہمہ ہستی تو پیدا شدہ  
خاک ضعیف از تو توانا شدہ  
زیر نشینت ہمسی کائنات  
ما بہ تو قائم چہ تو قائم بہ ذات  
ہستی تو ہستی پیوند، نہ  
تو بہ کس و کس بہ تو مانند، نہ

اے وہ عظیم ذات کہ تو نے پوری کائنات کو خلق فرمایا اس کمزور و بے توان مٹی کو تو نے ہی توانائی عطا فرمائی۔  
تمام کائنات تیرے زیر نگین ہے۔ ہمارا وجود تیری وجہ سے ہے اور تو اپنے ہونے میں کسی کا محتاج نہیں تو کسی کے مشابہ نہیں ہے اور نہ تیرے کوئی مشابہ ہے۔

### پیغام:

۱۔ معبود کو رازق اور قادر ہونا چاہئے لیکن مشرکین نے جو معبود بنائے ہوئے ہیں اور جنہیں وہ خدا کا شریک سمجھتے ہیں وہ ان صفات سے عاری ہیں (وَيَعْبُدُونَ... مَا لَا يَمْلِكُ...)  
۲۔ بت اور ان کے خود ساختہ معبود نہ تو اس وقت رزق دے سکتے ہیں اور نہ آئندہ اس پر قدرت مند ہیں (لَا

يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٥﴾

۳۔ تمہارے خیالی معبود نہ تو آسمان سے بارش برسائے پر قادر ہیں اور نہ ہی زمین سے نباتات اگانے پر۔ (رِزْقًا

مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ)

۴۔ خود ساختہ معبود نہ صرف بڑے بڑے کام ہی انجام دے سکتے ہیں بلکہ چھوٹے سے چھوٹا کام بھی نہیں کر سکتے۔

(رِزْقًا... شَيْئًا)

۵۔ اللہ کے ساتھ تشبیہ دینے کا اصل سبب جہالت ہے (فَلَا تَطْرِبُوْا لِلّٰهِ الْاَمْثَالَ... وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٤٥﴾)

## آیت نمبر ۷۵-۷۶

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوْكًَا لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَّمَنْ رَزَقْنٰهُ  
مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَّجَهْرًا ۗ هَلْ يَسْتَوِيْنَ ط  
الْحَمْدُ لِلّٰهِ ط بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٤٥﴾

وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ اَحَدُهُمَا اَبْكَمًا لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ  
وَّهُوَ كَلٌّ عَلٰى مَوْلٰهُ ۗ اَيْنَمَا يُوْجِهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ ط هَلْ يَسْتَوِيْ  
هُوَ ۗ وَمَنْ يَّأْمُرْ بِالْعَدْلِ ۗ وَهُوَ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٤٦﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ تعالیٰ ایک مثال بیان کرتا ہے ایک شخص غلام ہے جو دوسرے کی ملکیت ہے اور خود کوئی اختیار نہیں رکھتا دوسرا (شخص) ایسا ہے جسے ہم نے اپنی طرف سے اچھا رزق دے رکھا ہے پس وہ اس رزق میں سے پوشیدہ اور علانیہ طور پر خرچ کرتا ہے۔ کیا یہ دونوں برابر ہیں؟ تعریف کامل تو اللہ کیلئے ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (۷۵)

اللہ ایک اور مثال دیتا ہے دو شخص ہیں ایک گونگا بہرا ہے کوئی کام نہیں کر سکتا۔ اپنے آقا پر بوجھ

بنا ہوا ہے جدھر بھی وہ اسے روانہ کرے کوئی بھلائی کا کام اس سے بن نہ آئے دوسرا شخص ایسا ہے کہ انصاف کا حکم دیتا ہے اور خود صراطِ مستقیم پر قائم ہے بتاؤ کیا یہ دونوں برابر ہیں؟ (۷۶)

## پیغام:

۱۔ جب تم لوگ دو انسانوں (آقا و غلام) کو برابر نہیں سمجھتے تو پھر خالق اور مخلوق کو کیسے برابر سمجھتے ہو؟ (هَلْ

يَسْتَوِي)

۲۔ سوال و مثال کے ذریعے لوگوں کے ضمیروں کو بیدار کیا جائے اور انہیں غور و فکر پر آمادہ کیا جائے (ضَرَبَ اللَّهُ

مَثَلًا... هَلْ يَسْتَوِي)

۳۔ لوگوں کے شرک کی بنیاد جہالت ہے۔ (بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝)

۴۔ آزادی خدا کی ایک نعمت ہے (لَا يَفْقِدُ عَلَى شَيْءٍ)

۵۔ ”رزقِ حسن“ اس وقت خوبصورت ہے اور قابلِ قدر ہے جب اسے خرچ بھی کیا جائے (رِزْقًا حَسَنًا

فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ)

۶۔ بولنے والی زبان بھی اس وقت قابلِ تعریف ہے جب عدالت سے کام لے (وَمَنْ يَأْمُرْ بِالْعَدْلِ)

۷۔ چھپا کر خرچ کرنا اعلانیہ خرچ کرنے سے بہتر ہے۔ لفظ ”سر“ لفظ ”جھر“ سے پہلے ہے۔

۸۔ زبان روزی کی چابی ہے۔ (لَا يَفْقِدُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ... لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ)

۹۔ امر بالمعروف اس وقت مؤثر ہوتا ہے جب وہ صراطِ مستقیم کیلئے ہو۔ (يَأْمُرْ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ۝)

۱۰۔ جو لوگ دوسرے لوگوں کے آقا و مالک ہیں وہ اپنی طرف سے کسی چیز کے بھی مالک نہیں یہ سب رزقِ الہی ہے۔

آیت میں لفظ ”مملوك“ کے مقابلے میں لفظ ”مالك“ نہیں بلکہ ”رزقناہ“ آیا ہے جس کے معنی ہیں ”ہم نے اُسے رزق

دیا ہے“۔

## آیت نمبر ۷۷

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ

الْبَصْرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ط إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

## ترجمہ الآيات

اور زمین و آسمان کے سربستہ حقائق کا علم تو اللہ ہی کو ہے اور قیامت کے برپا ہونے کا معاملہ تو ایسا ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا بلکہ اس سے بھی قریب تر یقیناً اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ (۷۷)

### نکات:

- (الف) ”غَيْبٌ“ کا لفظ ”شہود“ کے مقابلے میں ہے اور ایک نسبتی امر ہے۔ ممکن ہے کہ ایک چیز کسی کیلئے غیب ہو مگر وہی چیز کسی دوسرے کیلئے ظاہر اور حاضر ہو۔
- (ب) ”أَمْرُ السَّاعَةِ“ کا معنی ہے ”قیامت کا واقع ہونا۔“ جو ”غیب“ کے اہم ترین مصداقوں میں سے ہے اور یہ بھی اللہ کی مہربانی ہے کہ اس نے قیامت کے معاملے کو ہم سے مخفی رکھا ہوا ہے۔
- (ج) یہ بھی ممکن ہے کہ یہ آیت مشرکین کی ان تشبیہات کا جواب ہو جن کا ذکر سابقہ آیات میں ہے یعنی اگر آسمانوں اور زمین میں اللہ کا کوئی شریک ہوتا تو وہ اسے ضرور جانتا کیونکہ اللہ ہر چیز کو جاننے والا ہے۔
- (د) انسانی بدن موت کے بعد منتشر ہو جاتا ہے اور اس کے ذرات زمین پر بکھر جاتے ہیں اور غائب ہو جاتے ہیں اور اللہ غیب کو جانتا ہے لہذا اسے دوبارہ زندہ کر دے گا۔

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ نہ صرف عالم غیب ہے بلکہ مالک غیب بھی ہے (وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ)
- ۲۔ اُس پر کوئی کام سخت نہیں ہے، حتیٰ کہ قیامت بھی (وَمَا اَمْرُ السَّاعَةِ اِلَّا كَلَمٰحِ الْبَصْرِ)
- ۳۔ امور باطنی اور غیبی قیامت کے دن ظاہر ہو جائیں گے۔ (وَلِلَّهِ غَيْبٌ ... عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۷۷﴾)
- ۴۔ قیامت کا وقوع حتمی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کو ہر چیز کا علم ہے اور وہ دوبارہ اٹھانے پر بھی قادر ہے (وَلِلَّهِ غَيْبٌ ... عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ﴿۷۷﴾)
- ۵۔ اللہ تعالیٰ ہر کام کے مقدمات کو حذف بھی کر سکتا ہے اور اسے مختصر بھی اور اسے تیز بھی کر سکتا ہے۔ (كَلِمٰحِ الْبَصْرِ)
- (مقدمات حذف کرنے کی مثال حضرت عیسیٰؑ کا گہوارہ میں کلام کرنا مقدمات میں تیزی کی مثال حضرت سلیمانؑ کے پاس ملکہ بلقیس کے تخت کا پلک جھپکنے میں آنا۔)
- ۶۔ دنیا پر غور نہ کریں اس لئے کہ قیامت دور نہیں ہے لہذا خود کو آمادہ رکھیں۔ (كَلِمٰحِ الْبَصْرِ)

## آیت نمبر ۷۸

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۖ وَجَعَلَ  
لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

### ترجمہ الآیات

اور اللہ نے تمہیں تمہاری ماؤں کے شکموں سے نکالا اس حالت میں کہ تم کچھ نہ جانتے تھے اس  
نے تمہیں تمہارے لئے کان اور آنکھیں اور دل بنائے اس لئے کہ تم شکر گزار بنو۔ (۷۸)

### نکات:

(الف) لفظ 'امہات' 'ام' کی جمع ہے 'امات' 'کو' 'امہات' کہا جاتا ہے حرف 'ہا' جمع میں زائد ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ بچے کاماں کے پیٹ سے باہر آنا اللہ کے حکم کے تحت ہوتا ہے (وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ)
- ۲۔ انسان کے اندرونی نقائص اور گزشتہ چیزوں کے فقدان کی یاد اس کے دل میں شکرگزاری کے جذبات کو بیدار کرتی ہے۔ (لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا... لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾)
- ۳۔ یہ الہی حکمت و سنت ہے کہ ہر کام وسیلہ سے طے ہو اس لئے علم کے حصول کیلئے آنکھ، کان اور دل کو خلق فرمایا (جَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ...)
- ۴۔ آنکھ سے قبل کان اپنا کام شروع کرتے ہیں (کان ماں کے پیٹ میں بھی اپنا کام اپنی تخلیق کے ساتھ شروع کر دیتے ہیں جبکہ آنکھیں ولادت کے بعد بھی کچھ دیر تک بند رہتی ہیں۔ شاید اسی بنا پر آیت میں کان کا ذکر پہلے ہے اور آنکھ کا بعد میں ہے۔ (جَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ)
- ۵۔ ہر نعمت کا شکر یہ ہے کہ اسے الہی حدود کے اندر استعمال کیا جائے کیونکہ قرآن کریم نے ان لوگوں پر شدید نکتہ چینی کی ہے جو آنکھیں رکھتے ہیں اور حقائق کو نہیں دیکھتے کان بھی رکھتے ہیں لیکن حق بات نہیں سنتے۔ (جَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ... لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾)

۶۔ آنکھ اور کان جیسی عظیم نعمتوں کا شکر یہ ہے کہ ان کے ذریعے تحصیل علم کیا جائے کیونکہ آیت کا ابتدائی پیغام: یہ ہے کہ ”تم نہیں جانتے تھے ہم نے تمہیں آنکھ، کان دیئے تاکہ تم شکر ادا کرو یعنی تحصیل علم کرو۔ (جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ... لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) ④

## آیت نمبر ۷۹

الَّذِينَ يَرَوْنَ إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ④

### ترجمہ الآیات

کیا ان لوگوں نے پرندوں کو نہیں دیکھا کہ فضائے آسمانی میں کس طرح مسخر ہیں اللہ کے سوا کس نے انہیں تھام رکھا ہے اہل ایمان کیلئے یقیناً ان میں نشانیاں ہیں۔ (۷۹)

### نکات:

(الف) اس سورۃ کی جھلک میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ اس میں اللہ کی نعمت کا ذکر ہے اور ان نعمتوں کے ذریعے ان کے خالق کی طرف توجہ دلائی گئی ہے۔ مثلاً آب باران، جانوروں کا دودھ، ثمرات، شہد، ازدواجی زندگی اور اولاد جیسی نعمت کا تذکرہ گزشتہ آیات میں ہو چکا ہے اب اس آیت اور بعد کی آیات میں پرندوں، چوپاؤں کی کھال، اون اور پشم جیسی نعمت کا ذکر ہے علاوہ ازیں پہاڑوں سے فوائد حاصل کرنے کا تذکرہ بھی ہے۔

(ب) کبھی پرندے اکیلے اکیلے اڑتے ہیں اور کبھی اجتماعی صورت میں اڑتے ہیں کبھی منظم ہو کر اڑتے ہیں اور کبھی غیر منظم ہو کر کبھی بھاگنے کیلئے اور کبھی خوراک سے حصول کیلئے اڑتے ہیں ہر پرندہ اپنے مناسب پروں اور مخصوص وزن اور اپنی ضرورت کے مطابق پرواز کرتا ہے یہ تمام امور صاحبان عقل کیلئے خالق کی طرف توجہ کا سبب بنتے ہیں۔

### پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ اپنی تخلیق میں غور و فکر کی دعوت دیتا ہے اور جو لوگ غور و فکر نہیں کرتے ان پر تنقید فرماتا ہے۔ (الَّذِينَ يَرَوْنَ)
- ۲۔ پرندے ہر حالت اور ہر جگہ میں اللہ کے قبضہ قدرت میں ہیں۔ (مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ)

۳۔ یہ سائنسی آلات و وسائل کی موجودگی ہمیں الہی طاقت سے غافل نہ کر دے یہ سب کچھ اسی کی طرف سے ہے  
 - (مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ)

(میں ایک دن ہوائی جہاز میں سفر کر رہا تھا کہ دوران سفر کیپٹن نے اعلان کیا کہ ہم چند منٹوں میں ائیر پورٹ پر اترنے والے ہیں میں نے اس سے کہا کہ آپ نے انشاء اللہ کیوں نہیں کہا، اس نے کہا، جہاز کے کمپیوٹر نے ہمیں وقت، سفر اور فاصلے کے بارے میں سب کچھ بتا دیا ہے اب انشاء اللہ کہنے کی کیا ضرورت ہے۔ میں نے کہا: یہ جو آئے دن جہاز گرتے رہتے ہیں کیا ان میں کمپیوٹر نہیں ہیں آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کا ارادہ تمہارے کمپیوٹروں کا محتاج نہیں ہے۔ اُس نے تھوڑی دیر سوچنے کے بعد اعلان کیا۔ ہم انشاء اللہ تھوڑی دیر بعد ائیر پورٹ پر اترنے والے ہیں، اس پر میں نے اس کا شکر یہ ادا کیا)

۴۔ پرندوں کی حیران کن پرواز میں ایک دو نشانیاں نہیں ہیں بلکہ کئی نشانیاں ہیں (آیۃ) لیکن ان آیات سے فائدہ اٹھانا صرف اہل ایمان کا کام ہے۔

## آیت نمبر ۸۰

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ  
 الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ  
 وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ ﴿۸۰﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ نے تمہارے لئے تمہارے گھروں کو سکون کی جگہ بنایا ہے اور اُس نے جانوروں کی کھالوں سے تمہارے لئے ایسے گھر بنائے جنہیں تم سفر اور قیام دونوں حالتوں میں ہلکا پاتے ہو اس نے جانوروں کی اُون صوف اور بالوں سے تمہارے لئے پہننے اور برتنے کی بہت سی چیزیں پیدا کیں جو ایک مدت تک تمہارے کام آتی ہیں۔ (۸۰)

### نکات:

لفظ ”بیت“ ”بُيُوتِكُمْ“ سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے ایسا مقام استراحت جہاں پر انسان رات بسر کرے

”طَعَبِكُمْ“ کا معنی ہے ”کوچ کرنا اور چلنا“، ”اَتَاكُنَا“ کا معنی ہے ”گھر کا اضافی سامان“، ”تَسْتَخِفُّوَنَهَا“ سے مراد ایسے خیمے جن کی نقل و حمل آسان ہوتی ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ گھر ”سکھ اور چین کی جگہ ہے۔ (بُيُوتُكُمْ سَكَنًا)
- ۲۔ جانوروں کے فوائد یعنی ان کی کھال، پشم، اون اور بالوں سے غافل نہیں رہنا چاہیے یہ تمام چیزیں زندگی کے اسباب ہیں اور ان سے خیمے بھی بنائے جاتے ہیں۔ (مَتَاعًا)
- ۳۔ نعمتوں سے استفادہ کرنے کا زمانہ محدود ہے۔ (الٰی حِیْنٍ ۱۵)
- ۴۔ انسانی ضروریات اور نعمات خداوندی میں ہم آہنگی پائی جاتی ہے انسانی جسم کی جانوروں کی کھالوں، پشم اور اون وغیرہ سے مناسبت الہی تدابیر میں سے ایک اہم تدبیر ہے۔ (جَعَلَ لَكُمْ ، جَعَلَ لَكُمْ)
- ۵۔ جانوروں کی کھال ہو یا ان کی پشم اور اون کتنے نرم و نازک ہوتے ہیں ان کی نزاکت اور نرمی بھی الہی نعمت ہے۔ (تَسْتَخِفُّوَنَهَا)

## آیت نمبر ۸۱

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلًّا وَّجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا  
وَّجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ الْحَرَّ وَّسَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ  
بِاسْمِكُمْ ط كَذٰلِكَ يُتَمَّمُ نِعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسَلِّمُوْنَ ۝۸۱

### ترجمہ الآیات

اور اللہ نے تمہارے لئے اپنی پیدا کردہ بہت سی چیزوں سے تمہارے لئے سائے کا انتظام کیا پہاڑوں میں تمہارے لئے پناہ گاہیں بنائیں اور تمہارے لئے ایسی پوشاکیں بنائیں تاکہ وہ تمہیں گرمی سے محفوظ رکھیں اور ایسی پوشاکیں جو تمہیں جنگ سے بچائیں اس طرح اللہ تم پر اپنی نعمات کی تکمیل کرتا ہے شاید تم فرمان بردار بن جاؤ۔ (۸۱)



## نکات:

(الف) لفظ ”أَكْتَمْنَا“ ”کن“ کی جمع ہے جس کا معنی ہے ”چھپنے کا وسیلہ“ اس آیت کریمہ میں اس سے مراد ”پہاڑوں کے اندر موجود غار اور سرنگیں ہیں“۔

(ب) اللہ تعالیٰ نے اس سے پہلی آیت کے اندر شہر میں بسنے والے لوگوں کیلئے گھر کی نعمت کو بیان فرمایا ہے۔ (جَعَلْ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا) اور خانہ بدوشوں کیلئے خیمے کی نعمت کو بیان فرمایا (وَجَعَلْ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا) اور اس آیت میں غار میں رہنے والوں کیلئے غار کی نعمت کو بیان فرمایا (وَجَعَلْ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا) (ج) ویسے تو لباس کی مختلف قسمیں ہیں ان میں صرف ”سراپیل (قمیص) کا ذکر آیا ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ مرد و زن اور بوڑھے جو ان سب کیلئے ہر حال میں ضروری ہوتا ہے اور تمام بدن کو چھپائے رکھتا ہے۔

(د) صاحب تفسیر المیزان نے فرمایا ہے کہ یہ عریضوں کی عادت رہی ہے کہ وہ دو متضاد چیزوں میں سے صرف ایک کا نام لیتے ہیں حالانکہ ان کی مراد دونوں چیزیں ہوتی ہیں چنانچہ اس آیت میں بھی ”تَقْيِيكُمْ الْحَرَّ“ سے مراد وہ لباس ہے جو انسان کو سردی اور گرمی دونوں سے محفوظ رکھتا ہے اگرچہ آیت میں تذکرہ صرف گرمی کا ہے۔

## پیغام:

۱۔ جب انسان نعمتوں کا ذکر کرتا ہے اور ان کی طرف متوجہ ہوتا ہے تو اس کا ولی نعمت کے ساتھ تعلق بڑھ جاتا ہے اور اس کے اندر تسلیم و رضا اور بندگی و عبادت کی روح زندہ ہو جاتی ہے۔ (کلّ آیه)

۲۔ سائے کی اہمیت و افادیت روشنی اور نور سے کچھ کم نہیں ہے (جَعَلْ لَكُمْ --- ظِلًّا)

۳۔ نعمتوں سے استفادہ ان کے خالق سے ہمیں غافل نہ کر دے۔ (اس آیت میں ”جَعَلْ“ کا لفظ تین بار آیا ہے اور ”خَلَقَ“ کا لفظ ایک بار آیا ہے۔)

۴۔ ”زرہ اور جنگی دفاع“ کا لفظ جو لوہے کا نرم ہو جانے کے ساتھ اور تینک سے تیار کیا جاتا ہے اللہ تعالیٰ کی مہربانیوں میں سے ہے (جَعَلْ لَكُمْ سَرَّ اِيْلًا --- تَقْيِيكُمْ بِأَسْكُمْ)

۵۔ لوگوں کی نعمتوں کی طرف اور ان کے خالق کی طرف متوجہ کرنا سرکشی اور غرور و تکبر سے بچانے کا بہترین راستہ ہے۔ (يَتَمَّرُ نَبَعَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ⑩)

۶۔ گفتگو کرتے وقت مخاطب کی نفسیات اور اس کے ماحول کو پیش نظر رکھنا ضروری ہے، ہوتا ہے۔ (اگرچہ لباس سردی سے بچاتا ہے حسن اور جمال میں اضافہ بھی کرتا ہے لیکن حجاز کے علاقہ کی سب سے بڑی مشکلات وہاں کی گرمی اور جنگ تھی اس لئے اللہ تعالیٰ نے آیت میں ان دونوں اندر گرمی سے بچاؤ اور جنگ میں محفوظ رہنے کی طرف اشارہ فرمایا (سَرَّ اِيْلًا تَقْيِيكُمْ

الْحَمْدُ... تَقِيكُمْ بِأَسْكُمْ)

## آیت نمبر ۸۲

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَمَا لَكُمْ عَلَيْكَ الْبَلِغُ الْمُبِينُ ﴿۸۲﴾

## ترجمہ الآیات

اب اگر یہ منہ موڑتے ہیں تو (اے رسول) تم پر واضح انداز میں پیغام: حق پہنچا دینے کے سوا اور کوئی ذمہ داری نہیں ہے۔ (۸۲)

## پیغام:

- ۱۔ انسان مکتب اور عقیدے کے انتخاب میں خود مختار ہے جس کی دلیل انبیاء کی دعوت کے مقابلے میں انسانی سرکشی اور روگردانی ہے۔ (فَإِنْ تَوَلَّوْا...)
- ۲۔ انبیاء کا وظیفہ ابلاغ ہے اجبار نہیں ہے۔ (فَمَا لَكُمْ عَلَيْكَ الْبَلِغُ)
- ۳۔ تبلیغ ہمیشہ روشن اور واضح ہونا چاہئے اس میں کسی قسم کا شک و ابہام نہ ہو۔ (الْبَلِغُ الْمُبِينُ ﴿۸۲﴾)
- ۴۔ اگر انسان کے اندر روح سلیم نہ ہو تو واضح ترین تبلیغ (الْبَلِغُ الْمُبِينُ ﴿۸۲﴾) اور انبیاء جیسے پاکیزہ ترین افراد کی تعلیم بھی اثر نہیں کر سکتی (فَإِنْ تَوَلَّوْا...)

## آیت نمبر ۸۳

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُوهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكٰفِرُونَ ﴿۸۳﴾

## ترجمہ الآیات

یہ لوگ اللہ کی نعمت کو پہچان لیتے ہیں، پھر اس کا انکار کر دیتے ہیں ان میں سے اکثر تو کافر ہیں۔ (۸۳)

## نکات:

(الف) قرآن مجید نے اس امر کا بار بار ذکر کیا ہے کہ یہ لوگ سب کچھ جاننے کے باوجود حق سے انکاری ہیں اور ہمیشہ ہٹ دھرمی کو اپنانے والے ہیں۔ اس لئے ایک مقام پر فرمایا: (وَيَحْذَرُوا آيَاتَهَا وَاسْتَيْفَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ) اندر سے یقین رکھتے ہیں پھر بھی انکار کرتے ہیں (نمل ۱۴)

ایک دوسرے مقام پر فرمایا: یہ لوگ پیغمبر کو اس طرح پہچانتے ہیں جس طرح اپنے بچوں کو پہچانتے ہیں، پھر بھی انکار کرتے ہیں۔ (يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ) (بقرہ ۱۳۶) کبھی کہا: ”يَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ“ حق کو جانتے ہیں پھر بھی اسے چھپاتے ہیں (بقرہ ۱۳۶) اور کبھی فرمایا: (فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ) بات کو سمجھتے ہیں لیکن اسے چھپاتے ہیں۔ (بقرہ ۸۹)

(ب) حضرت امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں ”کہ جب امام علیؑ نے مسجد نبوی میں حالت رکوع میں سائل کو انگوٹھی دی تھی تو اس پر سورۃ مائدہ کی آیت نمبر ۵۵ آیت ولایت نازل ہوئی ”کہ تمہارا ولی صرف اللہ اور اس کا رسول اور وہ ہیں جو حالت رکوع میں زکوٰۃ دیتے ہیں“ اس واقعہ کے بعد لوگوں نے اپنے آقا و مولا (امام علیؑ) کو پہچان لیا تھا لیکن بعد میں منکر ہو گئے تھے۔ تو اس پر یہ آیت نازل ہوئی (يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا) (تفسیر کنز الدقائق)

(ج) حضرت امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں ”نحن والله نعمت الله التي انعم بها على عباده و نبا يفوز من فاز“ خدا کی قسم ہم ہی وہی نعمت ہیں جو اللہ نے اپنے بندوں کو بطور انعام عطا کی ہے اور صرف ہماری وجہ سے لوگوں کو کامیابی حاصل ہوتی ہے۔ (بخاری الانوار، ج ۸، ص ۲۴۵)

## پیغام:

۱۔ صرف علم و شناخت رکھنا ہی کافی نہیں اسے قبول کرنا اور عمل کرنا بھی ضروری ہے۔ (يَعْرِفُونَ... يُنْكِرُونَ نَهَا)

۲۔ کفر کے بنیادی اسباب جہالت کے علاوہ ملی تعصب ہٹ دھرمی اور مادی مفادات کا تحفظ ہیں۔ (يَعْرِفُونَ... يُنْكِرُونَ... الْكُفْرُونَ ﴿٥﴾)

۳۔ حق کی شناخت کے بعد ایک عرصہ اندرونی کشمکش جاری و ساری رہتی ہے بالآخر بدبختی غالب آجاتی ہے اور انسان کفر کی وادی میں گم ہو جاتا ہے۔ (ثُمَّ يُنْكِرُونَ نَهَا) کا پیغام: دیا ہے (فیمنکرونها) کی بات نہیں کی۔

## آیت نمبر ۸۴

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذِنُ الَّذِينَ كَفَرُوا

وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٣﴾

## ترجمہ الآيات

اور اس روز ہم ہر امت میں سے ایک گواہ لائیں گے پھر کافروں کو نہ ججیتیں پیش کرنے کا موقع دیا جائیگا اور نہ ان سے توبہ کا مطالبہ کیا جائے گا۔ (۸۳)

## نکات:

(الف) قرآن مجید نے متعدد مقامات پر قیامت کے گواہوں کی بات کی ہے کہ اس دن انبیاء، فرشتے، اولیاء اللہ، زمین اور آسمان گواہ ہوں گے۔

حضرت امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: ہر امت اور ہر زمانے کا ایک گواہ ہوتا ہے جس کے ساتھ لوگوں کو محسوس کیا جائے گا۔ (تفسیر مجمع البیان)

حضرت امام محمد باقر علیہ السلام نے اسی آیت کی تفسیر میں فرمایا: ”نحن الشهود علیٰ ہذا الامۃ“ ہم اس امت کے گواہ ہیں۔

(ب) اگرچہ اللہ تعالیٰ ہر جگہ حاضر و ناظر ہے اور وہ ہر چیز سے آگاہ و باخبر ہے لیکن متعدد گواہوں کا ہونا اہل ایمان کیلئے حیا اور تقویٰ کے پیدا ہونے اور مجرمین کی مزید رسوائی کا سبب ہے۔

(ج) گواہی اور شہادت کیلئے جہاں علم اور آگاہی کی ضرورت ہے وہاں عدالت بھی ضروری ہے اس لئے جو اولیاء اللہ قیامت کے دن ہم پر گواہ ہونگے انہیں اس دنیا میں ہمارے اعمال کا ناظر ہونا چاہئے اور ہمارے اعمال ان کے پیش نظر رہنے چاہئیں۔ یہ ہمارا وہی عقیدہ ہے جو متعدد روایات اور آیات میں بیان ہوا ہے جیسے یہ آیت مبارکہ ہے۔ (فَسَيَكْفِيكَ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ) عنقریب اللہ اور اس کا رسول اور مومنین دیکھیں گے، (سورہ توبہ ۱۰۵) انہیں روایات کی رو سے ہمارے اعمال ہر ہفتے امام زمانہ عجل اللہ فرجه کے حضور پیش ہوتے ہیں اور اس عقیدے کے بغیر شہادت (گواہی) کی آیات کی کوئی اور توجیہ نہیں ہو سکتی جو شخص ہمارے اعمال سے بے خبر ہے اور صفت عدالت سے بھی عاری ہے وہ قیامت کے دن کیسے گواہ بن سکتا ہے؟

(د) لفظ ”استعتاب“ ”عتاب“ سے لیا گیا ہے اس کا معنی ہے ایک مجرم صاحب حق سے عتاب اور سرزنش کا خواہاں ہوتا ہے۔ تاکہ اس طریقے سے اس کا غصہ ٹھنڈا ہو اور وہ راضی ہو جائے۔

(ر) اس دنیا میں توبہ بھی کی جاسکتی ہے اور معذرت بھی علاوہ ازیں جرم کی تلافی بھی ممکن ہے لیکن قیامت کے دن نہ تو

تو جیہہ و تاویل سے کام لیا جائے گا اور نہ معذرت و تلافی ممکن ہوگی۔ تو جیہہ اس لئے ناممکن ہوگی کیونکہ جب کچھ جہنمی اپنے دوسرے ساتھیوں سے کہیں گے (لَوْلَا اَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ) اگر تم نہ ہوتے تو ہم مومن ہوتے۔ (سبأ ۳۱) تو انہیں جواب میں کہا جائے گا۔ (بَلْ لَّمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ) بلکہ تم خود مومن نہیں تھے (صافات ۲۹)

گناہ کی تلافی اس لئے ناممکن ہوگی کہ جب گناہ گار خدا سے درخواست کریں گے۔ (فَاَرْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا) ہمیں دنیا میں پلٹا دے تاکہ ہم نیک عمل بجالائیں۔ (سجدہ ۱۲) تو جواب میں کہا جائے گا (كَلَّا اِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا) یہ سب زبانی باتیں ہیں۔ (مومنون ۱۰۰)

پھر اس مضمون پر مشتمل سورۃ سجدہ کی آیت ۱۴ میں ہے (فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ) اب اپنے کئے کا مزہ چکھتے رہو۔ معذرت اس لئے ناممکن ہوگی کیونکہ قرآن نے اس بارے میں فرما دیا ہے (وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَدِرُ وَاَنْتُمْ اَنْتُمْ) معذرت کی اجازت نہیں ہوگی۔ (مرسلات ۳۶)

### پیغام:

۱۔ ہر قوم پر گواہی دینے والا اسی قوم سے ہونا چاہئے تاکہ اس پر حجت تمام ہو جائے (مَنْ كَلَّ اُمَّةٍ شَهِيدًا)  
۲۔ اللہ کی طرف سے ہر قوم میں اور ہر زمانے میں لوگوں پر ایک حجت اور گواہ کا ہونا لازم ہے (مَنْ كَلَّ اُمَّةٍ شَهِيدًا)

۳۔ عدالت الہیہ کیلئے حساب و کتاب اور گواہ اور شہادت لازمی امور ہیں۔ (شہیداً)  
۴۔ جب گواہ اور حجت موجود ہوں تو پھر تو جیہہ و تاویل یا معذرت کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی۔ (لَا يُؤْذَنُ... لَاهُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿۱۵﴾)

## آیت نمبر ۸۵

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿۸۵﴾

### ترجمہ الآیات

اور ظالم لوگ جب ایک مرتبہ عذاب دیکھ لیں گے تو اس کے بعد نہ ان کے عذاب میں کوئی کمی

کی جائے گی اور نہ انہیں ایک لمحہ بھر کی مہلت دی جائے گی۔ (۸۵)

### نکات:

(الف) ہم نے اس سے قبل والی آیت میں پڑھا ہے کہ قیامت کے دن نہ تو توجیہ و تاویل کی اجازت ہوگی اور نہ رضا طلبی کی اجازت ہوگی۔ اور اس آیت کا پیغام: ہے کہ اس دن نہ تو عذاب میں کمی ہوگی اور نہ ہی کسی قسم کی تاخیر ہوگی۔

### پیغام:

- ۱۔ سزا اور اس کی نوعیت گناہ سے دور رکھنے کا مؤثر عامل ہے (رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ)
- ۲۔ اللہ کے عذاب حقیقی کا سبب انسان کا اپنا ظلم ہے۔ (إِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا)
- ۳۔ قیامت کے دن ظالموں کی سزا میں نہ تو کمی ہوگی اور نہ تاخیر ہوگی۔ (الَّذِينَ ظَلَمُوا... فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ

(---

## آیت نمبر ۸۶

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَّكَائِهِمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا  
الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ ۗ فَالْقَوْلَ إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّا كُنَّا  
لَكَ كَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

### ترجمہ الآیات

اور جب وہ لوگ جنہوں نے دنیا میں شرک کیا تھا اپنے بنائے ہوئے شریکوں کو دیکھیں گے تو کہیں گے اے پروردگار! یہی ہیں وہ ہمارے شریک جنہیں ہم تجھے چھوڑ کر پکارا کرتے تھے اس پر ان کے وہ معبود انہیں صاف جواب دیں گے کہ تم جھوٹے ہو۔ (۸۶)

### نکات:

(الف) روایات کے مطابق قیامت کے مختلف مواقع ہیں۔ کسی مقام پر جہنمیوں کو روک کر ان کے لبوں پر مہر لگا

دی جائے گی اس وقت ان کے ہاتھ پاؤں گواہی دیں گے۔ دوسرے مقام پر وہ چیخیں گے اور چلائیں گے آہ و فریاد بلند کریں گے۔ کسی اور مقام پر انسان کی یہ کوشش ہوگی کہ اپنے گناہ دوسروں کی گردن پر ڈالے مثلاً وہ شیطان سے کہے گا: تو نے ہی مجھے کفر و شرک اختیار کرنے پر آمادہ کیا تھا۔ لیکن شیطان اُس کے جواب میں کہے گا: میں تو پہلے ہی دن سے تمہارے شرک کا مخالف تھا (إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ) (ابراہیم ۲۲) کسی مقام پر بتوں کو قصور وار ٹھہرایا جائے گا۔ لیکن وہ بھی اس بات سے اظہار برأت کریں گے۔ (وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرِكِكُمْ) (فاطر ۱۳) حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ حضرت عیسیٰ سے خطاب فرمائے گا۔ ”کیا تم نے لوگوں سے کہا تھا کہ وہ تمہیں اور تمہاری والدہ کو معبود بنائیں“ تو وہ جواب میں عرض کریں گے۔ ”تو ہر شریک سے پاک و پاکیزہ ہے“ میں نے ہرگز کسی کو تیرے علاوہ عبادت کی دعوت نہیں دی (قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُونُ لِيْ اَنْ اَقُوْلَ مَا لَيْسَ لِيْ بِحَقِّ) (مائدہ ۱۱۶)

زیر بحث آیت میں بھی موجودات کا تذکرہ ہے جنہیں اللہ کا شریک قرار دیا گیا ہوگا اور وہ مشرکین سے اظہار برأت کریں گے اور انہیں جھوٹا قرار دیں گے۔

### پیغام:

۱۔ اللہ تعالیٰ کا کوئی شریک نہیں ہے مشرکین اس کیلئے شریک قرار دیتے ہیں۔ (شُرَكَاءَهُمْ) کہا ہے۔ (شُرَكَاءَ اللّٰهِ) نہیں فرمایا۔

۲۔ قیامت کی وحشت کچھ اس طرح ہوگی کہ انسان اپنے بچاؤ کیلئے اپنا بوجھ دوسروں پر ڈالنے کی کوشش کرے گا۔ (هُؤُلَاءِ شُرَكَائُوْنَا)

۳۔ جھوٹے معبود بھی قیامت کے دن محسوس کئے جائیں گے۔ (هُؤُلَاءِ شُرَكَائُوْنَا الَّذِيْنَ كُنَّا نَدْعُوْا)

۴۔ قیامت کے دن بت بھی اپنے دفاع کیلئے بولیں گے۔ (فَالْقَوُّوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ)

۵۔ بت اپنی معبودیت کی صلاحیت کی خود نفی کریں گے۔ اور بت پرستوں سے کہیں گے۔ ”درحقیقت تم اپنے خیالات کی پوجا کرتے تھے۔ (الْقَوُّوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكٰذِبُونَ ۝۵)

## آیت نمبر ۸

وَالْقَوُّوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿۸﴾

## ترجمہ الآيات

اُس وقت یہ سب اللہ کے حضور جھک جائیں گے اور ان کی وہ ساری افترا بازیاں ختم ہو جائیں گی جو یہ دنیا میں کرتے رہے تھے۔ (۸۷)

پیغام:

- ۱۔ اگر آج اس کی بارگاہ میں سر تسلیم خم نہیں کرتے تو کل بروز قیامت ہر حال میں اس کے حضور جھکنا پڑے گا۔ لیکن اُس وقت کیا فائدہ۔ (وَالْقَوَا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَمَ)
- ۲۔ قیامت کے دن تصوراتی نظریے مٹ جائیں گے۔ (غیر اللہ۔۔۔ شفاعت)
- ۳۔ تقرب و عزت و نصرت سب اُمیدیں خاک میں مل جائیں گی۔ (صَلَّ عَنْهُمْ مِمَّا كَانُوا يُفْتَرُونَ ﴿۸۷﴾)

## آیت نمبر ۸۸

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿۸۸﴾

## ترجمہ الآيات

جن لوگوں نے خود راہ کفر کو اختیار کیا اور دوسرے لوگوں کو اللہ کے راستے سے روکا انہیں ہم عذاب پر عذاب دیں گے اس فساد کے عوض جو وہ دنیا میں کرتے رہے تھے۔ (۸۸)

نکات:

- (الف) الہی راستے کے بارے میں لوگوں کا رد عمل مختلف ہوتا ہے کسی کا رد عمل مثبت اور کسی کا منفی ہوتا ہے۔ ہر ایک کے لئے مختلف درجات و مراحل ہیں۔

مثبت رد عمل

- ۱۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو الہی راستے کو سمجھنے اور اُس پر چلنے کے منتظر ہیں۔ (عَلَى رَجْعِ أَنْ يَهْدِيَنِ سَوَاءَ السَّبِيلِ)



(قصص - ۲۲)

- ۲۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو خدا کیلئے ہجرت کرتے ہیں۔ (وَمَنْ يُّهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (نساء - ۱۰۰)
- ۳۔ کچھ لوگ وہ ہیں جن کا محاصرہ صرف اس لئے کیا جاتا ہے کہ وہ الہی راستے پر قائم ہیں۔ (أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (بقرہ - ۲۷۳)
- ۴۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو راہ خدا میں مشکلات برداشت کرتے ہیں۔ (أُوذُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (آل عمران - ۱۹۵)
- ۵۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو دوسروں کو راہ خدا میں دعوت دیتے ہیں۔ (أُدْعَى إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ) (نحل - ۱۲۵)
- ۶۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو راہ خدا میں ہرگز سستی کا مظاہرہ نہیں کرتے۔ (فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (آل عمران - ۱۳۶)
- ۷۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو اللہ کے راستے میں جنگ کرتے ہیں (يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (آل عمران - ۱۱۱)
- ۸۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو راہ خدا میں قتل ہو جاتے ہیں۔ (قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ) (آل عمران - ۱۶۹)

## منفی رد عمل

- ۱۔ کچھ لوگ یہ تصور کرتے ہیں کہ وہ الہی راستے پر قائم ہیں۔ (وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ) (اعراف - ۳۰)
- ۲۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو اللہ کے راستے میں کجی پیدا کرنا چاہتے ہیں۔ (يَبْغُونَ بِهَا عِوَجًا) (اعراف - ۴۵)
- ۳۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو دوسروں کیلئے اللہ کے راستے کو بند کر دیتے ہیں۔ (يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ) (اعراف - ۴۵)
- ۴۔ کچھ لوگ وہ ہیں جو الہی راستے کو بند کرنے کیلئے اپنا مال بھی خرچ کرتے ہیں۔ (يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ) (انفال - ۳۶)

## پیغام:

- ۱۔ کفر 'فساد' کا مقدمہ ہے (كُفْرًا وَاصْدًا... يُفْسِدُونَ) اور اسی طرح ایمان، عمل صالح کا مقدمہ ہے (امنوا و عملوا الصالحات) جو متعدد آیات میں مذکور ہے۔
- ۲۔ کفر کے وہ دو ڈیرے جو اپنے قلم، بیان اور دوسرے ذرائع سے اللہ کے راستے کو بند کرنے کی کوشش کرتے ہیں ان کا حساب و کتاب عام لوگوں سے جدا گانہ ہے۔ (زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ)
- ۳۔ صرف وہی لوگ زمین میں فساد پھیلانے والے نہیں ہیں جو معاشرے کے امن و امان کو نہیں تہس کر دیتے ہیں بلکہ وہ لوگ بھی کر دیتے ہیں بلکہ وہ لوگ بھی مفسد ہیں جو کسی صورت میں معاشرے کی معنوی ترقی میں مانع ہوتے ہیں (الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصْدُوا... بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ)

## آیت نمبر ۸۹

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا  
بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ ۖ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ  
شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

### ترجمہ الآیات

(اے رسول! انہیں اس دن کے بارے میں بتادو) جب کہ ہم ہر اُمت میں خود اسی کے اندر سے ایک گواہ کھڑا کریں گے جو اس پر شہادت دے گا اور ان لوگوں کے مقابلے میں گواہی دینے کے لئے ہم تمہیں لائیں گے۔ اس لئے ہم نے یہ کتاب آپ پر نازل کر دی ہے جو ہر چیز کو بیان کرنے والی ہے اور ہدایت و رحمت اور بشارت ہے ان لوگوں کے لئے جنہوں نے تسلیم کیا ہے۔ (۸۹)۔

### نکات:

(الف) اس آیت سے قبل جو پانچ آیات گزری ہیں ان میں اُمتوں پر گواہ کے بارے میں گفتگو ہو چکی ہے۔ اور یہ ہمارے قطعی عقائد میں شامل ہے کہ قیامت کے دن ہر اُمت کیلئے ایک گواہ اور شاہد ہے۔ رسول اکرمؐ اس اُمت کے اور دوسری اُمت کے گواہوں پر شاہد ہیں۔ یہاں پر جو اہم نکتہ قابل توجہ ہے وہ یہ ہے کہ جو گواہی اولیاء اللہ کی ہے وہ حسی ہو اور آنکھوں سے دیکھی گئی ہو اور علم کے ساتھ ہو اور جو گواہ ہیں وہ ہر طرح کے گناہ اور کذب سے معصوم ہوں۔ تاکہ ان کی گواہی قیامت جیسے حساس دن میں تمام لوگوں کیلئے ایک طرح کی اتمام حجت کا کام دے۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ لوگوں کے حاضر و غائب اور باطنی اعمال سے جو لوگ آگاہ ہو سکتے ہیں اور قیامت کے دن جن کی بات اللہ اور اُمت کیلئے قابل قبول ہو سکتی ہے وہ یا تو انبیاء ہو سکتے ہیں یا آئندہ معصوم، جو غیبی امداد کے ذریعے انسانوں کے چال چلن اور ان کے باطن سے واقف ہوتے ہیں ان کے علاوہ اور کوئی نہیں ہو سکتا۔

(ب) تفسیر صافی میں امام صادقؑ سے روایت ہے آپ نے فرمایا: ”خدا کی قسم! جو کچھ آسمانوں اور زمین اور اس کے

درمیان میں ہے اور جو کچھ جنت اور جہنم میں ہے ہم اس کو بخوبی جانتے ہیں۔“ پھر آپ نے اس آیت کی تین دفعہ تلاوت فرمائی۔ (تفسیر کنز الدقائق)

(ج) حضرت امام محمد باقر علیہ السلام کا فرمان ہے: ”اُمت کو جس چیز کی بھی ضرورت درپیش ہوتی ہے اس کا بیان قرآن کریم میں موجود ہے اور تم لوگ مجھ سے جو بات سنتے ہو اگر تم اس کا قرآن سے ثبوت چاہتے ہو تو میں پیش کر سکتا ہوں۔ (تفسیر کنز الدقائق)

(د) امام علی علیہ السلام فرماتے ہیں: ”تم لوگوں کے تمام احوال، اس دنیا سے چلے جانے والے اور آنے والے لوگوں کے حالات، آسمان اور زمین کے مفصل احوال قرآن مجید میں موجود ہیں۔“ (تفسیر کنز الدقائق)

(ر) مختلف ادیان کی ایک سربراہی مجلس میں امام رضا علیہ السلام نے فرمایا تھا ”رسول اکرم کے معجزات میں سے ایک معجزہ یہ بھی ہے کہ آپ ایک غریب اور یتیم فرد تھے۔ انہوں نے کسی سے کچھ بھی نہیں پڑھا تھا۔ باوجود اس کے ان کے پاس ایک ایسی کتاب ہے جو ’تَبْيِئَاتُ الْكُلِّ شَيْءٍ‘ ہے اور زمانہ ماضی اور قیامت تک آنے والے کی خبریں اس میں موجود ہیں۔“

(ز) امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں: ”جس کسی مسئلے میں دو آدمیوں کے درمیان اختلاف ہو تو کتاب اللہ میں وہ اصل موجود ہے جو مسئلے کا حل ہے۔ لیکن یہ اور بات ہے کہ لوگوں کی عقلیں وہاں تک رسائی حاصل کر سکیں۔ (تفسیر نور الثقلین)

(س) قرآن کریم میں ہر چیز کا ذکر ہے لیکن ہر شخص کو یہ رسائی حاصل نہیں جو وہاں تک پہنچ سکے۔ امام علی علیہ السلام کا فرمان ہے ”کہ قرآن کی ظاہری عبارت عوام کیلئے ہے جو خواص ہیں ان کیلئے اس میں رموز و اشارے موجود ہیں۔ جو اولیاء اللہ ہیں ان کیلئے لطائف الہی اور جو انبیاء ہیں ان کیلئے اس میں حقائق موجود ہیں۔ (تفسیر فرقان)

(ش) ہر چیز کا ’تَبْيِئَاتُ الْكُلِّ شَيْءٍ‘ ہونا یا تو براہ راست ہے یا پھر ان آیات کے ذریعے ہے جن میں اس کے اصول بیان کئے گئے ہیں اور وہ اصول ہمارے لئے مفید ہیں مثلاً یہ آیت کریمہ ”مَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا“ جو چیز پیغمبر اکرم صلی اللہ علیہ وسلم تمہارے پاس لے آئیں ہیں اسے لے لو اور جس سے تمہیں روکا گیا ہے اس سے رک جاؤ۔ (حشر)

اس طرح سورہ نحل کی آیت ۴۴ میں کہا گیا ہے ’لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ‘ جو چیز لوگوں کیلئے نازل ہوتی ہے آپ، اُسے وضاحت کے ساتھ بیان کریں۔

## پیغام:

- ۱۔ اولیاء اللہ کی ہمارے اعمال پر دائمی نظارت قرآنی مسلمات میں سے ہے۔ (شَهِيدًا عَلَيَّهِمْ)
- ۲۔ قیامت کے دن گواہوں کا سلسلہ مراتب ہے ہر امت کا امام اس امت کا شاہد ہوتا ہے۔ اور پیغمبر اکرم ان تمام گواہوں پر شاہد ہیں۔ (حِجَّتْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَيَّ هُوَ لَاءِ)

۳۔ رسول اکرمؐ تمام انبیاء پر شاہد ہیں اور ان کی کتاب تیمان کل شیء ہے۔ (تَبَيَّنَا نَا لِكُلِّ شَيْءٍ)

(شئیء)

۴۔ قرآن کریم تمام معاشرتی ضروریات کی جامع کتاب ہے۔ (تَبَيَّنَا نَا لِكُلِّ شَيْءٍ)

۵۔ جب انسان منزل تسلیم پر آجائے تو ہدایت اس کیلئے لازم ہو جاتی ہے۔ (هُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى

لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾)

## آیت نمبر ۹۰

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۗ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ عدل اور احسان اور صلہ رحمی کا حکم دیتا ہے اور برائی و بے حیائی اور ظلم و زیادتی سے روکتا ہے وہ تمہیں نصیحت کرتا ہے تاکہ تم سبق حاصل کرو۔ (۹۰)

### نکات:

(الف) یہ آیت کریمہ ایک عالمی منشور پر مکمل طور پر محیط ہے اس آیت کو حضرت امام محمد باقرؑ نماز جمعہ کے خطبے میں تلاوت فرمایا کرتے تھے۔ علامہ فیض کاشانی نے تفسیر صافی میں لکھا ہے ”اگر قرآن مجید میں صرف یہی آیت ہوتی تو ہمارے لئے کافی تھی کہ قرآن (تَبَيَّنَا نَا لِكُلِّ شَيْءٍ) ہے“ اس آیت کے ادا اور نواہی تمام ادیان میں موجود چلے آ رہے ہیں اور کسی زمانے میں منسوخ نہیں ہوئے۔

ولید بن مغیرہ اس آیت پر اس قدر فریفتہ ہو گیا کہ کہنے لگا: اس آیت کی شیرینی، جاذبیت، حسن و جمال اور اس کے مضامین اتنی وسعت رکھتے ہیں کہ انسان کو تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ یہ بشر کا کلام نہیں ہے۔ (تفسیر کبیر)

جناب عثمان بن مظعون کا بیان ہے کہ جب میں نے اس آیت کو سنا تو اسلام میری رگ رگ میں اتر گیا اور میرے دل میں

گھر کر گیا۔

(ب) ”عدل“ ایک ایسی چیز ہے کہ جس کی برابری بصیرت سے محسوس کی جاسکتی ہے۔ اور عدل ایک ایسی چیز ہے کہ

جس کی برابری کو بصارت سے بھی محسوس کیا جاسکتا ہے۔ عدل جزا کے علاوہ پیش کی جائے۔ (مفردات راغب)

”عدل“ نظام تکوین میں اس کے پائیدار ہونے کی دلیل ہے ”بالعدل قامت السموات والارض“ عدل کے ذریعے کائنات کا نظام باقی ہے اور نظام تشریح میں تمام انبیاء کی دعوت کا سرنامہ ہے۔

(ج) ”احسان“ ایک ایسا مبارک کلمہ ہے جو تمام اقتصادی، فکری، ذہنی، علمی اور ثقافتی خدمات پر محیط ہے۔

”فحشاً“ ایسے گناہ کو کہا جاتا ہے جو بڑا بھی ہو اور رسوا کن بھی ہو۔

”منکر“ ایسے کام کو کہا جاتا ہے کہ جس کا عقل، شریعت اور فطرت انکار کریں۔

(د) تفسیر ظلال القرآن میں ہے ”جب طاغوت اپنے غلط پروپیگنڈے گناہ کی برائیوں کو لوگوں کی نگاہوں میں چھوٹا کر کے پیش کرے اور لوگوں کے نزدیک گناہ کی حیثیت کو بالکل کم کر دے تو یہیں سے معروف اور منکر کا آغاز ہو جاتا ہے۔

### پیغام:

- ۱۔ کیا وہ خدا جو اپنے بندوں کو عدل و احسان کی دعوت دیتا ہے وہ خود عادل نہیں ہوگا۔ (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ)
- ۲۔ عدل و احسان جب باہم ملتے ہیں تو پرکشش بن جاتے ہیں۔ ورنہ خشک تو انین دلوں کو جذب نہیں کر سکتے (يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ) عدل واجب ہے اور احسان مستحب ہے۔
- ۳۔ سب سے اولین امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے والا خود خدا ہے (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ... وَيَنْهَى)
- ۴۔ احسان کی صورت میں قریبی رشتہ داری اور صلہ رحمی کو اولویت حاصل ہے۔ (الْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى)
- ۵۔ امر بالمعروف نہی عن المنکر پر مقدم ہے اور دل احسان پر مقدم ہے۔ (يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ... وَيَنْهَى)
- ۶۔ امر بالمعروف نہی عن المنکر کا فریضہ صدق و صفا محبت و الفت کے ماحول میں اور وعظ و نصیحت اور خیر خواہی کے قالب میں ادا ہونا چاہیے۔ (يَأْمُرُ... وَيَنْهَى... يَعِظُكُمْ)
- ۷۔ امر بالمعروف کا فریضہ انجام دینے والوں کو لوگوں سے یہ توقع نہیں رکھنا چاہیے کہ وہ ان سے سو فیصد متاثر ہوں گے (لَعَلَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ ④)
- ۸۔ لوگ فطری طور پر عدل و احسان کی طرف میلان رکھتے ہیں اور فحشاء اور منکر سے نفرت رکھتے ہیں۔ لیکن وسوسے اور غرایز غفلت کا موجب بن جاتے ہیں لہذا انہیں وعظ و نصیحت سے بیدار کرنا چاہیے (لَعَلَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ ④)
- ۹۔ نہی عن المنکر کرتے وقت پہلے رسوا کرنے والے گناہوں سے روکنا چاہیے اسی طرح امر بالمعروف کے موقع پر

پہلے واجبات کی ادائیگی کی نصیحت کی جانی چاہیے (يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ... وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ)۔  
 ۱۰۔ عدل کا حکم دینا اور فحشاء سے روکنا اللہ تعالیٰ کا ابدی طریقہ ہے (يَأْمُرُ... وَيَنْهَى... يَعِظُكُمْ) تینوں فعل مضارع کے صیغے ہیں جو استمرار پر دلالت کرتے ہیں۔

## آیت نمبر ۹۱

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ کے عہد کو پورا کرو جب تم نے اس سے کوئی عہد باندھا ہو اور اپنی قسمیں پختہ کرنے کے بعد انہیں توڑ نہ ڈالو جبکہ تم اللہ کو اپنے اوپر گواہ بنا چکے ہو۔ اللہ تمہارے تمام افعال سے باخبر ہے۔ (۹۱)

### نکات:

(الف) روایات کے مطابق اس آیت کریمہ میں اللہ کے ساتھ جس عہد و پیمان کا ذکر ہوا ہے اُس سے مراد الہی رہبروں کے ساتھ عہد و پیمان ہے (تفسیر صافی، تفسیر دُر منثور)  
 (ب) اگر لوگ اپنے عہد و پیمان کو ادا کریں تو اللہ تعالیٰ بھی اپنے لطف و کرم کے وعدہ کو پورا فرمائے گا۔ (وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ)

### پیغام:

۱۔ الہی وعدوں اور قسموں کو پورا کرنا لازمی ہے۔ (وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ)  
 ۲۔ اس قسم اور عہد کو پورا کرنا نہایت ضروری ہے جن کا قصد سنجیدگی کے ساتھ کیا گیا ہو۔ (بَعْدَ تَوْكِيدِهَا) کیونکہ ہم نے سورۃ مائدہ کی آیت ۸۹ میں پڑھا ہے کہ خداوند تعالیٰ تمہاری لغو قسموں سے مواخذہ نہیں فرمائے گا۔ (لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ

بِاللَّغْوِ أَيْمَانِكُمْ)

۳۔ تمہاری عہد شکنی کو خدا بخوبی جانتا ہے وہ اس کی سزا ضرور دے گا تم خواہ اسے سمجھو یا نہ سمجھو۔ (إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

تَفْعَلُونَ ﴿۹۱﴾)

## آیت نمبر ۹۲

وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا  
تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ  
أُمَّةٍ ۗ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۗ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا  
كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿۹۲﴾

### ترجمہ الآیات

تمہاری حالت اُس عورت کی طرح نہ ہو جائے جس نے محنت سے سوت کا تا پھر اسے ٹکڑے  
ٹکڑے کر ڈالا۔ تم اپنی قسموں کو۔ آپس کے معاملات میں مکرو فریب کا ہتھیار بناتے ہو تا کہ  
ایک قوم دوسری قوم سے بڑھ کر فوائد حاصل کرے حالانکہ اللہ اس عہد کے ذریعہ سے تم کو  
آزماتا ہے اور وہ ضرور قیامت کے دن تمہارے تمام اختلافات کی حقیقت تم پر واضح کر  
دیگا۔ (۹۲)

### نکات:

(الف) تاریخ میں ایک پاگل عورت آدھے دن تک سوت یا اُون کا تا کرتی تھی۔ اور دن کے باقی آدھے حصے میں  
اپنے کاتے ہوئے کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیتی تھی۔ اس کا یہ کام ضرب المثل بن گیا۔ قرآن مجید نے بھی اس ضرب المثل کو بیان کیا  
ہے ان لوگوں کیلئے جو اپنی محنتوں کو ضائع کر دیتے ہیں اور عہد و پیمان کو توڑ ڈالتے ہیں۔

(ب) حضرت فاطمہ زہراؑ نے مسجد مدینہ میں حکام وقت کے خلاف اپنے خطبہ میں اس آیت کی تلاوت کرتے ہوئے  
فرمایا تھا۔ ”غدیر خم میں تم نے علی بن ابی طالبؑ کے ساتھ جو بیعت کا عہد باندھا تھا اب اُسے توڑ ڈالا ہے۔ تم اس عورت کی مثل

ہو گئے ہو جو اپنے کاتے ہوئے کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیتی تھی۔ (تفسیر فرقان)

- (ج) قرآنی مثالیں اور ضرب الامثال ہر زمان اور ہر مکان میں تروتازہ میں کیونکہ وہ فطرت کے عین مطابق ہیں اس لئے ایک پرانمیری کلاس کے بچے سے لیکر ایک فلاسفر تک کے لوگوں کو متاثر کرتی رہتی ہیں۔
- (د) مَا اَنْ تَكُوْنَ اُمَّةً هِیْ اَرْبٰی مِنْ اُمَّةٍ کی دو طرح سے تفسیر کی جاسکتی ہے۔
- ۱۔ جب تم ایک چھوٹے سے گروہ کے ساتھ عہد باندھ چکے ہو۔ تو ایک بڑے گروہ کی خاطر عہد مت توڑو۔
- ۲۔ جب تم ایک چھوٹے گروہ سے عہد باندھ چکے ہو تو طاقت ور گروہ کیلئے عہد مت توڑو۔

### پیغام:

- ۱۔ عہد شکنی اپنی ساری محنت کو برباد کرنے کے مترادف ہے (نَقَضَتْ غَزْلَهَا)
- ۲۔ عہد و پیمان جتنا محکم و مضبوط ہوگا اس کا توڑنا بھی اس قدر معیوب ہوگا۔ (مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ)
- ۳۔ مسلسل عہد توڑتے رہنا انتہاء درجے کا ننگ و عار ہے (اَنْكَارًا) 'نکٹ' کی جمع ہے۔
- ۴۔ ہمیں اللہ تعالیٰ کے مقدمات سے نہیں کھیلنا چاہئے (ان مقدمات کو اپنے مکرو فریب اور دھوکہ بازی کا وسیلہ نہیں بنانا چاہئے) (تَتَّخِذُوْنَ اٰیْمَانَكُمْ دَخَلًا)
- ۵۔ اقتدار، افرادی طاقت، سیاسی اور اقتصادی غلبہ عہد شکنی کا سبب بنتے ہیں۔ (اَنْ تَكُوْنَ اُمَّةً هِیْ اَرْبٰی مِنْ

اُمَّةٍ)

- ۶۔ الہی آزمائش کا ایک اور وسیلہ معاہدے کی پابندی ہے۔ (يَبْلُوْكُمْ اللّٰهُ بِهٖ)
- ۷۔ قیامت کی یاد تقویٰ کی سبب ہے اور معاہدوں کی پابندی کا موجب ہے۔ (وَلِيَّبِيَّتِنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)

## آیت نمبر ۹۳

وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّلٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَّشَاءُ  
وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَاءُ ط وَّلَتَّسَّلْنَ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿۹۳﴾

### ترجمہ الآیات

اگر اللہ چاہتا کہ (تم میں کوئی اختلاف نہ ہو) تو وہ تم سب کو ایک ہی امت بنا دیتا مگر وہ جسے



چاہتا ہے، مگر ابھی میں ڈال دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے سیدھا راستہ دکھا دیتا ہے اور ضرورت سے تمہارے اعمال کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ (۹۳)

## نکات:

(الف) خداوند تعالیٰ تمام لوگوں کو فطری طور پر ہدایت فرماتا ہے لیکن لوگ اپنی آزادی اور اختیار کی بنا پر دو حصوں میں تقسیم ہو جاتے ہیں۔ ایک گروہ ان راستوں پر چل نکلتا ہے جو عقل و فطرت کے خلاف ہے اور توبہ بھی نہیں کرتے تو اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں کو اپنے حال پر چھوڑ دیتا ہے۔

لیکن دوسرا گروہ راہ فطرت و اطاعت کو اختیار کرتا ہے۔ لہذا اللہ تعالیٰ بھی انکی مدد فرماتا ہے۔ اور انہیں ہدایت بھی کرتا ہے۔ بنا برین اللہ کا گمراہ کرنا یا ہدایت کرنا انسان کے اپنے اختیار میں ہے۔ وہ جس راہ کو اپنائے گا اسی کے مطابق نتائج کو پائے گا۔ مثلاً جب استاد اپنے شاگردوں کی تعلیم کا آغاز کرتا ہے تو وہ پہلے دن جو درس دیتا ہے اور جو شاگرد اس کے درس کو سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں تو استاد انہیں خصوصی وقت بھی دیتا ہے اور جو شاگرد نالائق ہوتے ہیں، استاد انہیں اپنے حال پر چھوڑ دیتا ہے۔ یہی وہ سبب ہے کہ اگر انسان کا ہدایت پانا یا گمراہ ہونا اس کے اختیار میں نہ ہوتا تو اللہ تعالیٰ آیت کے آخر میں یہ نہ فرماتا ”تم سے ضرور پوچھا جائیگا“ اس بحث کا حاصل یہ ہے کہ اللہ کا ہم سے سوال کرنا ہی ہماری آزادی کی دلیل ہے کیونکہ ایک مجبور انسان سے سوال نہیں کیا جاتا۔

## پیغام:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو مجبور نہیں کرتا اس نے لوگوں کو آزاد چھوڑ دیا ہے۔ (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ)
- ۲۔ انسان اپنے عقیدے اور مکتب کے انتخاب میں آزاد ہے۔ (لَتَسْتَلْنَ)
- ۳۔ روز قیامت کے سوال و جواب کو نہایت ہی سنجیدگی سے لینا چاہئے۔ (وَلَتَسْتَلْنَ)
- ۴۔ انسان سے اس کے تمام کوموں کے بارے میں سوال ہوگا۔ (عَمَّا كُنْتُمْ)

## آیت نمبر ۹۴

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخْلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا  
وَتَذُوقُوا السُّوَاءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ ؕ وَلَكُمْ عَذَابٌ

عَظِيمٌ ﴿۹۴﴾

## ترجمہ الآيات

تم اپنی قسموں کو آپس میں ایک دوسرے کو دھوکہ دینے کا ذریعہ نہ بنا لینا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ کوئی قدم مضبوط ہونے کے بعد کھڑ جائیں اور تم اس جرم کی پاداش میں برا نتیجہ دیکھو کیونکہ تم نے لوگوں کو اللہ کے راستے سے روکا ہے۔ (۹۴)

### نکات:

(الف) بقول راغب اصفہانی ”صَدَدْتُمْ“ کے معنی ہیں خود بھی رکنا اور دوسروں کو بھی روکنا، کلمہ ”دخل“ ”دغل“ کے وزن پر ہے اور اسی کے معنی میں ہے یعنی ”فریب اور دھوکہ“

### پیغام:

- ۱۔ جب خطرہ ہر اعتبار سے یقینی ہو جائے تو پھر وعظ و نصیحت کے عمل کا تکرار کرو۔ (اسی مضمون پر مشتمل ۱۹۔ ویں آیت میں بھی قسم سے ناجائز مفاد اٹھانے سے منع کیا گیا ہے۔)
- ۲۔ عہد شکنی اور مقدسات سے ناجائز فائدہ اٹھانے کا انجام برا ہوتا ہے۔ (فَتَوَلَّ قَدَمَهُ بَعْدَ بُبُوْتِهَا)
- ۳۔ کبھی ایک گناہ دوسرے گناہوں کا مقدمہ بن جاتا ہے (عہد شکنی بدترین انجام کا سبب بن جاتی ہے۔ علاوہ ازیں اپنے آپ کو اور دوسروں کو راہ خدا سے روکنے کا سبب بن جاتی ہے۔ (صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۹۴))

## آیت نمبر ۹۵

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ  
إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۹۵﴾

## ترجمہ الآيات

اور اللہ کے عہد کو معمولی فائدے کے بدلے میں نہ بیچ ڈالو جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ تمہارے لئے زیادہ بہتر ہے۔ اگر تم جانتے ہو۔ (۹۵)

## نکات:

(الف) آیت ۹۱ سے ۹۵ تک بیان شکنی اور اس کی سزا کے بارے میں اہم باتیں بیان ہوئی ہیں۔ وہ بذات خود اس گناہ کے خطرناک ہونے کی علامات ہیں۔ لوگوں کی کثرت یا تمہاری لوگوں کے مقابلے میں قدرت مندی عہد شکنی کا سبب نہ بنے۔ (اُمَّةٌ هِيَ اَرْبَى) اللہ تعالیٰ تمہاری آزمائش کرتا ہے (اِنَّمَّا يَبْلُوْكُمْ) قیامت کے دن اللہ تعالیٰ تم سے پوچھے گا۔ (لَنْ نَسْأَلَنَّهُمْ)

عہد شکنی ”بہت سے گناہوں کا سبب بن سکتی ہے۔ (فَتَزَلُّ قَدَمٌ) اور اس آیت میں فرمایا ہے: ”معمولی قیمت میں الہی معاہدوں کو توڑو۔ (ثَمَنًا قَلِيْلًا ط)

## پیغام:

۱۔ عہد شکنی حصول زر کا موجب بن جاتی ہے۔ (لَا تَشْتَرُوْا بِعَهْدِ اللّٰهِ ثَمَنًا قَلِيْلًا)  
 ۲۔ چاہے کسی چیز کی قیمت کتنی ہی زیادہ ہو پھر بھی عہد شکنی کے مقابلے میں اس کی حیثیت کچھ بھی نہیں ہے۔ (ثَمَنًا قَلِيْلًا)  
 ۳۔ معمولی سے فائدے کیلئے الہی معاہدوں کو توڑنا اور الہی لطف و کرم سے محروم ہو جانا حماقت نہیں تو اور کیا ہے۔ (هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ﴿۹۵﴾

## آیت نمبر ۹۶

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ بَاقٍ ط وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِيْنَ صَبَرُوْا  
 اَجْرَهُمْ بِاَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿۹۶﴾

## ترجمہ الآیات

جو کچھ تمہارے پاس ہے وہ خرچ ہو جانے والا ہے اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہی باقی رہنے والا ہے اور ہم ضرور صابریں کو ان کے اجر ان کے بہترین اعمال کے مطابق دیں گے۔ (۹۶)

## پیغام:

- ۱۔ خدا کے علاوہ کسی فرد کو اور کسی چیز کو بقا حاصل نہیں (مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ.....)
- ۲۔ مادیات سے انقطاع، ہمیشہ یاد خدا میں محور ہونا، الہی معاہدوں سے وابستگی، وعدوں کو پورا کرنا، صبر کو اپنائے رکھنا، اور نفس کی خواہشات کی مخالفت کرنا، یہ تمام صفات لازمہ حیات ہیں (وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا)
- ۳۔ دنیا سے دوری محرومی نہیں کامیابی ہے۔ (وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا)
- ۴۔ خدا سے بہتر اور کوئی خریدار نہیں کیونکہ وہ معمولی قیمت کی جنس کو بھی بھاری قیمت میں خریدتا ہے۔ (بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۹۴﴾)

## آیت نمبر ۹۷

مَنْ عَمِلْ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۹۷﴾

## ترجمہ الآیات

جو شخص بھی نیک عمل بجالائے گا خواہ وہ مرد ہو یا عورت بشرطیکہ وہ مومن ہو اسے ہم دنیا میں پاکیزہ زندگی بسر کرائیں گے اور آخرت میں اس طرح کے لوگوں کو ان کی جزا ان کے بہترین اعمال کے مطابق دیں گے۔ (۹۷)

## نکات:

”حیات طیبہ“ کی تعریف یہ ہے کہ انسانی دل مطمئن اور پرسکون ہو اور اس کی روح مومن ہو ”کیونکہ مومن خدا کے نور سے دیکھتا ہے۔ ملائکہ کی دعائیں اس کے شامل حال ہوتی ہیں تا سید خداوندی اسے حاصل ہوتی ہے۔ ایسے لوگ خوف و ہراس میں حیران و پریشان نہیں ہوتے۔

## پیغام:

۱۔ معیار جزا سن و سال، جنس، معاشرتی اور سیاسی مقام و منزلت نہیں ہے۔ (مَنْ عَمِلْ)

- ۲۔ معنوی کمالات کے حصول میں زن و مرد برابر ہیں (مَنْ ذَكَرَ أَوْ أُتِيَ)  
 ۳۔ عمل صالح کی قبولیت کی شرط ایمان ہے (وَهُوَ مُؤْمِنٌ)  
 ۴۔ عمل صالح چاہے جتنا کم ہو اس کی جزا ضرور ملے گی۔ (مَنْ عَمِلَ صَالِحًا)  
 ۵۔ جس جاہل معاشرے میں عورت کو نفرت و حقارت کی نظر سے دیکھا جاتا ہے وہاں عورت کا نام اور مقام وضاحت کے ساتھ مذکور ہونے چاہئیں۔ (مَنْ ذَكَرَ أَوْ أُتِيَ)  
 ۶۔ صرف اچھے کام ہی کفایت نہیں کرتے بلکہ انسان کو خود بھی اچھا ہونا چاہئے (مَنْ عَمِلَ صَالِحًا)۔۔۔۔۔ وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
 ۷۔ انسان ایمان اور عمل صالح کے بغیر گویا مردہ ہے۔ (فَلْيُحْيِيَنَّاهُ حَيوةً)

## آیت نمبر ۹۸-۹۹

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿۹۸﴾  
 إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿۹۹﴾

### ترجمہ الآیات

پس جب تم قرآن پڑھنے لگو تو شیطان رجیم سے خدا کی پناہ مانگ لیا کرو۔ (۹۸)  
 اسے ان لوگوں پر تسلط حاصل نہیں ہے جو ایمان لاتے اور اپنے رب پر توکل کرتے ہیں۔ (۹۹)

### نکات:

- (الف) ممکن ہے کہ ہر کار خیر کی کوئی نہ کوئی آفت ہو جس طرح کہ عزت کی آفت غرور و تکبر ہے۔ خدمت خلق کی آفت لوگوں پر احسان جتنا ہے۔ ممکن ہے اس طرح قرأت قرآن کی بھی آفت ہو مثلاً خود نمائی، کسب زر، منفی رقابت لوگوں کو دھوکہ دینا، قرآن کا غلط سمجھنا تفسیر بالرائے کرنا وغیرہ وغیرہ انسان کو چاہئے کہ دوران تلاوت قرآن ان تمام آفات سے بچنے کیلئے خدا کی پناہ طلب کرے۔  
 (ب) حضرت امام صادق علیہ السلام فرماتے ہیں۔ تلاوت قرآن کیلئے تین چیزوں کی ضرورت ہے۔ خشوع و خضوع رکھنے والا دل، فارغ بدن اور خالی ذہن یعنی ایسی حالت کہ جس میں پہلے سے فیصلہ نہ کیا ہوا ہو۔ (تفسیر فرقان)

(ج) اگر قرآن مجید آئمہ معصومین کی تفسیر اور نظریات کے ہمراہ (کتاب اللہ و عترتی لن یفترقا) اور ایسے دل کے ساتھ جو پاک اور متقی ہو۔ (هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ) پڑھا جائے تو رشد و ہدایت اور ایمان و عمل کے اضافے کا سبب ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے قرآن میں فرماتا ہے ”اے پیغمبر جب آپ قرآن مجید کی تلاوت کرتے ہو تو ہم آپ کے اور ان لوگوں کے درمیان رکاوٹ کھڑی کر دیتے ہیں جو آخرت پر یقین نہیں رکھتے (سورہ بنی اسرائیل ۴۵)

(د) روایات میں آیا ہے جب رسول اکرم قرآن کی تلاوت فرماتے تھے تو ”أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ“ پڑھا کرتے تھے (تفسیر کنز الدقائق)

## پیغام:

۱۔ کائنات کے مقدس ترین اور بہترین افراد کو مقدس کاموں میں شیطانی خطرات سے غافل نہیں رہنا چاہئے۔ کیونکہ رسول اکرم جیسی ذات کو بھی دوران تلاوت قرآن استفادہ کا حکم دیا گیا ہے۔

۲۔ شیطان ہر ایک کے پیچھے جاتا ہے پر اس کا بس ہر ایک پر نہیں چلتا۔ (لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا)

۳۔ ایمان اور توکل بر خدا ایسے قلعہ کی حیثیت رکھتے ہیں جو ہر قسم کے خطرات سے محفوظ رکھتا ہو۔ (لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ

عَلَى الَّذِينَ

۴۔ اللہ تعالیٰ کی پناہ کا حصول اس پر ایمان اور بھروسے کی علامت ہے۔ (فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ..... آمَنُوا وَعَلَى

رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ<sup>(۹۹)</sup>)

۵۔ آپ کا پناہ کا مطالبہ خدا کی پناہ دینے کے ساتھ مربوط ہے۔ آپ کا کام پناہ کا مطالبہ ہے۔ (فَاسْتَعِذْ) تاکہ وہ

تمہیں پناہ دے اگر وہ پناہ نہ دے تو تمہارا پناہ مانگنا بے فائدہ ہے۔

۶۔ اس کی پناہ کے علاوہ کوئی اور راستہ ہے ہی نہیں (فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ)

## آیت نمبر ۱۰۰

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ<sup>(۱۰۰)</sup>

## ترجمہ الآیات

اس کا زور تو انہی لوگوں پر ہے جو اس کو اپنا سرپرست بناتے اور اس کے بہکانے سے شرک

کرتے ہیں۔ (۱۰۰)

## نکات:

(الف) شیطان نے اللہ کی عزت کی قسم کھا کر کہا تھا کہ وہ اپنے حزب اور قبیلے کے ساتھ راستے کو بنا سجا کر، جھوٹے وعدوں کے ساتھ غلط پروپیگنڈے اور وسوسے ڈال کر گمراہ افراد کے ذریعے، انسان کو اپنا شکار بنانے کیلئے ہر طرف سے حملے کرے گا۔

## افراد کی اقسام

۱۔ انبیاء علیہم السلام کہ شیطان ان بزرگواروں کے اہداف و مقاصد اور خواہشات کے آگے بند باندھنے کی کوشش کرتا ہے لیکن ان کی ذات پر اُس کا بس نہیں چلتا (الْقَى الشَّيْطَانُ فِي اُمْنِيَّتِهِ) یعنی شیطان پیغمبر اکرم کی آرزوں اور اہداف میں کسی چیز کا القاء کرتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ اُس کی سازشوں کو ناکام کر دیتا ہے (حج ۵۲)

۲۔ مومنین کو شیطان اپنے جال میں پھنسانے کی کوشش کرتا ہے لیکن وہ اپنے اللہ کو یاد کر کے اس کے پھندوں سے بچ نکلتے ہیں۔ (اِذَا مَسَّهُمْ طَيْْفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا) جب انہیں شیطانی خیال عارض ہوتے ہیں تو وہ خدا کو یاد کرتے ہیں۔ (اعراف ۲۰)

۳۔ عوام الناس کہ شیطان ان کی روح میں داخل ہو کر وسوسے ڈالتا ہے۔ (يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ) لوگوں کے دلوں میں وسوسہ ڈالتا ہے۔ (سورۃ الناس ۵)

۴۔ فاسق و فاجر لوگ، کہ شیطان ان کے قلوب کی گہرائیوں میں داخل ہو جاتا ہے اور باہر نہیں نکلتا اور ان کے اعضاء و جوارح اور افکار و قلوب پر مسلط ہو جاتا ہے (فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ) پس وہ ان کا ہمیشہ کا ساتھی ہوتا ہے۔ (زخرف ۳۶)

## پیغام:

۱۔ شیطان کے تسلط کے مقدمات ہم خود فراہم کرتے ہیں (اِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلٰی الَّذِيْنَ يَتَوَلَّوْنَهُ) جب تک لوگ منخرفین کی ولایت تسلیم نہیں کرتے اس وقت تک وہ کوئی کام نہیں کر سکتے۔

۲۔ حقیقی موحدین اللہ کی یقینی حفاظت کے حصار میں ہوتے ہیں اور جو لوگ غیر اللہ کے پیچھے جاتے ہیں وہ ان کے رگ و ریشے میں رچ بس جاتا ہے۔ (اِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلٰی الَّذِيْنَ... هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ)

## آیت نمبر ۱۰۱

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا

أَنْتَ مُفْتَرٍ ط بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾

## ترجمہ الآيات

اور جب ہم ایک آیت کو کسی اور آیت سے تبدیل کرتے ہیں تو اللہ بہتر جانتا ہے کہ وہ کیا نازل کرے تو یہ لوگ کہتے ہیں تم تو یہ قرآن خود ہی گھڑ لاتے ہو اصل بات یہ ہے کہ ان میں سے اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (۱۰۱)

### نکات:

(الف) کبھی ایسا ہوتا ہے کہ ڈاکٹر مریض کے حالات کی تبدیلی سے وہ اپنے نئے تبدیل کرتا رہتا ہے اور یہی صورت آیات و احکام کی ہے۔ اسی صورت کو ”نسخ“ کے نام سے تعبیر کیا گیا ہے۔  
جب کوئی حکم تبدیل ہوتا تو پیغمبرؐ کے مخالفین آپ سے کہنے لگتے ”تم نے اپنے دوستوں سے مذاق بنا رکھا ہے۔ اور آئے دن نیا قانون پیش کرتے رہتے ہو اور جھوٹ گھڑ لاتے ہو اور سابقہ حکم کو تبدیل کر دیتے ہو۔“

### پیغام:

دین خداوندی کے قوانین کی دو قسمیں ہیں۔

- ۱۔ ثابت، ۲۔ متغیر اور ان کی تبدیلی اللہ کے ہاتھ میں ہے۔ (بَدَلْنَا)
- ۲۔ تمام احکام الہی کی اپنے اپنے زمانے اور حالات کے مطابق اہمیت مسلم ہے۔ (آيَةُ مَكَانٍ آيَةٍ)
- ۳۔ لوگ احکام الہیہ کے اسرار کو نہیں جانتے (وَ اللَّهُ أَعْلَمُ... أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾)
- ۴۔ جب احکام الہیہ میں تبدیلی ہوتی ہے تو یہ تبدیلی کسی شک، پشیمانی علمی ترقی یا تجرباتی نتائج یا قانون سازی میں غلطی کا نتیجہ نہیں ہوتی بلکہ تدبیر و حکمت اور حالات کے تقاضوں کی وجہ سے عمل میں لائی جاتی ہے۔ (وَ اللَّهُ أَعْلَمُ)
- ۵۔ دشمن ہر فرصت سے فائدہ اٹھانے کی بھرپور کوشش کرتا رہتا ہے اور ہر چیز کو سنا کر دیتا ہے (بَدَلْنَا آيَةَ مَكَانٍ آيَةٍ وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُكْرَهُ قَالُوا...)
- ۶۔ بہت سی نکتہ چینیوں اور تہمتوں کا سرچشمہ جہالت ہے (بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠﴾)



## آیت نمبر ۱۰۲

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿۱۰۲﴾

### ترجمہ الآیات

ان سے کہہ دیجئے اسے تو روح القدس نے آپ کے رب کی طرف سے برحق نازل کیا ہے  
تاکہ ایمان لانے والوں کے ایمان کو مستحکم کرے اور اطاعت گزاروں کیلئے ہدایت اور  
بشارت (ثابت) ہو۔ (۱۰۲)

### نکات:

(الف) ”رُوحُ الْقُدُسِ“ سے مراد روح الامین اور حضرت جبرائیلؑ ہیں۔ جو ہر قسم کی خطا اور انحراف سے پاک  
و پاکیزہ ہونے کی وجہ سے ”رُوحُ الْقُدُسِ“ کہلاتے ہیں۔

### پیغام:

۱۔ تہمتوں کا جواب دینا چاہئے (قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ) یہ سابقہ آیت میں ذکر ہونے والی تہمت کا  
جواب ہے۔

۲۔ آیات الہیہ بتدریج نازل ہوتی رہی ہیں (نَزَّلَهُ)

قرآن مجید کے نزول کے بارے میں لفظ ”انزلنا“ کو استعمال کیا گیا جیسے (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ) اور جملہ  
”انزلہ“ بھی آیا ہے۔ یہ اس لئے آیا ہے کیونکہ قرآن کے دو نزول ہیں ایک دفعہ پیغمبر اکرمؐ کے قلب مبارک پر شب قدر میں  
دفعۃً نازل ہوا اور دوسری بار تیس سال کے عرصے میں تدریجاً نازل ہوا۔

۳۔ قرآن مجید کے تمام مطالب اور خاص حالات میں ان میں تغیر و تبدل حق ہے۔ (بِالْحَقِّ)

۴۔ نزول وحی اللہ کی ربوبیت کی شان ہے اور تربیت الہی کا خاصہ ہے (نَزَّلَهُ ... مِنْ رَبِّكَ)

۵۔ نزول وحی مسلمانوں کی پائیداری کیلئے ایک موثر عامل ہے۔ (نَزَّلَهُ ... لِيُثَبِّتَ)

- ۶۔ پائیداری و استحکام کی توفیق اور اس کے عوازل کی اللہ سے درخواست کرنی چاہئے۔ (نَزَّلَهُ لِیُثَبِّتَ)  
 ۷۔ جو چیز ایمان کو جلادے اور اسے پر عظمت بنا دے اس پر پابندی سے قائم رہنا ضروری ہے۔ (لِیُثَبِّتَ)  
 ۸۔ ہدایتوں اور بشارتوں کے حصول کی شرط یہ ہے کہ روح صحیح و سالم ہو اور سر مو انحراف نہ ہو۔ (لِلْمُسْلِمِیْنَ) ۱۳

## آیت نمبر ۱۰۳

وَلَقَدْ نَعَلُمْ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ ط لِسَانُ الَّذِي  
 يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجِبِي وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ۱۳

### ترجمہ الآیات

اور تحقیق ہمیں معلوم ہے یہ لوگ (آپ کے بارے میں) کہتے ہیں اس شخص کو ایک آدمی  
 سکھاتا ہے حالانکہ ان کا اشارہ جس شخص کی طرف ہے اس کی زبان عجمی ہے اور یہ (قرآن) تو  
 صاف عربی زبان ہے۔ (۱۰۳)

### نکات:

(الف) گویا کہ مکہ میں ایک غیر عربی شخص (عجمی) رہتا تھا مکہ کے کفار رسول اکرم ﷺ کو یہ الزام دیتے تھے کہ  
 آنحضرت قرآن اس سے حاصل کر کے اللہ کی طرف جھوٹی نسبت دیتے ہیں۔

حالانکہ:

۱۔ یہ کیسے ممکن ہے کہ دو آدمی ایک دوسرے کی زبان سے ناواقف ہوں پھر وہ ایک دوسرے کو کس چیز کی تعلیم  
 دیں گے؟

۲۔ اُس زمانے میں کسی فرد نے اس بات کا دعویٰ کیوں نہیں کیا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کا استاد اور معلم ہے؟

۳۔ جو بائیس تیس سال کے عرصے میں مختلف حالات کے تحت نازل ہوتی رہیں۔ ان کا آپس میں اختلاف کیوں  
 نہیں ہے؟

۴۔ اُس معلم نے خود نبوت کا دعویٰ کیوں نہ کیا؟

۵۔ آج تک قرآن مجید کے اس چیلنج کا جواب کسی نے کیوں نہیں دیا تھا کہ جب اس نے کہا تھا اگر اس کی ایک سورت

کی مثل بھی لے آئیں تو وہ اپنے دعویٰ سے دستبردار ہو جائے گا۔

۶۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ زمانہ جاہلیت میں ایسی باتیں کہی جائیں کہ آج تک کے دانشور اس کے سر بستہ رازوں کی ایک جز تک بھی نہیں پہنچ پائے؟

۷۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ رسول اکرمؐ کے تمام مخالفین مل کر بھی ایک سورت کی مثل بنا کر پیش نہیں کر سکے تو ایک عجمی شخص یہ سارا قرآن لے آئے اور پیغمبر اکرمؐ کو اس کی تعلیم بھی دے یہ کیسے ممکن ہے؟

### پیغام:

۱۔ مخالفین کی گفتار کو اس کے جواب کے ساتھ ذکر کرنے سے اہل ایمان کے اذہان کا روشن ہونا یہ قرآنی کارنامہ ہے۔ (يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ ۖ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ)

۲۔ یہ استدلال کہ جب تک لوگ کسی امر کو تسلیم نہ کریں اس وقت وہ امر نہیں بنتا درست نہیں ہے (يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ ۖ)

## آیت نمبر ۱۰۴

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۱۰۴﴾

### ترجمہ الآیات

جو لوگ اللہ کی نشانیوں پر ایمان نہیں لاتے یہ حقیقت ہے اللہ ان کی ہدایت نہیں فرماتا اور ان کیلئے دردناک عذاب ہے۔ (۱۰۴)

### نکات:

(الف) شاید یہ آیت گزشتہ آیت کے جواب کے سلسلے میں ہے یعنی پیغمبر اکرمؐ کو تعلیم دینے سے مراد ”زبان کی تعلیم“ ہے تو جس معلم کی بات کی گئی ہے وہ خود عرب نہیں تھا جو خود عرب نہیں وہ ایک عرب کو کیسے تعلیم دے سکتا ہے؟ لیکن اگر اس سے مراد قرآن مجید کے مضامین و مطالب ہیں تو یہ معلوم ہونا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ بے دین لوگوں کو

ہدایت نہیں کرتا جو معلم اللہ کی آیات پر ایمان نہیں رکھتا تو ایسے آدمی کو اس قدر بلند و بالا اور برحق معارف پر کیسے رسائی حاصل ہو سکتی ہے جب اس کو رسائی حاصل نہیں تو وہ کسی اور کو ان کی تعلیم کس طرح دے سکتا ہے۔ (تفسیر المیزان)

البتہ یہ بھی ممکن ہے کہ یہ آیت ان لوگوں کیلئے خطرے کی علامت ہو جو رسول اکرم کیلئے کوئی معلم فرض کرتے ہیں تو اللہ ایسے لوگوں کو ہرگز ہدایت نہیں دے گا۔

پیغام:

۱۔ جھوٹے لوگ دوسروں کو بھی جھوٹا سمجھتے ہیں (إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ... هُمُ الْكَاذِبُونَ ۝۱۵)

## آیت نمبر ۱۰۵

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ۝۱۵

### ترجمہ الآیات

جھوٹ تو صرف وہ لوگ گھڑتے ہیں جو اللہ کی آیات پر ایمان نہیں لاتے اور یہی لوگ جھوٹے ہیں۔ (۱۰۵)

نکات:

(الف) گزشتہ آیت میں یہ کہا گیا ہے کہ کفار نے پیغمبر اکرم پر تہمت لگائی تھی کہ وہ ایک عجمی آدمی سے یہ آیات سیکھتا ہے اور ان کی آیات کی جھوٹی نسبت خدا کی طرف دے دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کے جواب میں فرماتا ہے ”جس معلم کی یہ لوگ بات کرتے ہیں وہ تو عرب ہی نہیں ہے۔ علاوہ اللہ تعالیٰ قرآن مجید کے اتنے ارفع و اعلیٰ معارف کسی غیر مسلم کو نہیں دیتا۔ اس زیر بحث آیت میں فرماتا ہے ”میرا پیغمبر ایسا نہیں ہے کہ لوگوں کی باتوں کو خدا کی طرف منسوب کرے بلکہ یہ ایسے لوگوں کا کام ہے جو دولت ایمان سے خالی ہیں۔“

(ب) اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا ہے کہ ”اگر وہ کسی بھی کلام کو ہماری طرف جھوٹ کے ساتھ منسوب کریں گے تو ہم ان کی رگ حیات کاٹ ڈالیں گے۔ (حاقہ ۴۶)“

(ج) تفسیر درمنثور اور المیزان میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا فرمان ہے ”ممکن ہے کہ مومن زنا کرے یا چوری کا ارتکاب کرے لیکن وہ جھوٹ نہیں بولتا اس کے بعد آپ نے اس آیت کی تلاوت فرمائی۔

## آیت نمبر ۱۰۶

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ  
بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنْ  
اللَّهِ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

### ترجمہ الآیات

جو شخص ایمان لانے کے بعد اللہ کا انکار کرے (اس کیلئے دردناک عذاب ہے) سوائے اس شخص کے جسے مجبور کیا گیا ہو اور اس کا دل ایمان سے مطمئن ہو (تو کوئی حرج نہیں) لیکن جنہوں نے واضح طور پر کفر اختیار کیا ہو تو ایسے لوگوں پر اللہ کا غضب ہے اور ان کیلئے بڑا عذاب ہے۔ (۱۰۶)

### نکات:

(الف) اسلام کے ابتدائی ایام میں کفار مکہ نے حضرت عمار یا سر کے والدین کو اسلام لانے کی وجہ سے شہید کر دیا تھا بعد ازیں انہوں نے حضرت عمار کو گرفتار کر لیا اور انہیں بھی اذیتیں دینا شروع کر دیا اور بڑور کفریہ کلمات ان کی زبان پر جاری کروائے۔ جان تو ان کی بچ گئی لیکن لوگوں نے ان کی سرزنش شروع کر دی کہ عمار کافر ہو گئے ہیں۔ یہ سن کر عمار رسول اللہ کی بارگاہ میں آئے روتے ہوئے پیش ہوئے اور رسول اللہ نے ان کے سر پر دست شفقت و نوازش پھیرا اور فرمایا: ”اگر پھر کبھی تمہاری جان خطرے میں ہو تو اس طریقے سے اپنی جان بچا سکتے ہو کیونکہ تم سراپا ایمان ہو۔“

شرعی اصطلاح میں اس عمل کو ”تقیہ“ کا نام دیا گیا ہے۔ اسلام میں اس کے متعلق بہت سے احکام موجود ہیں البتہ یہ بھی معلوم ہونا چاہئے کہ تقیہ کے مواقع مختلف ہوتے ہیں بعض اوقات واجب ہو جاتا ہے اور بعض اوقات آخری دم تک استقامت اختیار کرنی پڑتی ہے۔ اس وقت اظہار حق واجب ہو جاتا ہے جس طرح فرعون نے دربار میں اس کے جادو گروں نے کارنامہ انجام دیا تھا۔ انہوں

نے جب حضرت موسیٰ کا معجزہ دیکھا تھا تو انہوں نے سر تسلیم خم کر لیا تھا اور دل و جان سے ایمان لے آئے تھے۔ انہوں نے فرعون کی دھمکیوں کی کوئی پرواہ نہ کی تھی بلکہ اس کی طرف سے دی جانے والی سزا کی بھی پرواہ نہ کی تھی۔ انہوں نے اعلان کر دیا تھا۔ ”جو چاہو کر لو ہم اپنے ایمان سے دستبردار نہیں ہونگے۔“ فرعون نے انہیں شہید کرا دیا تھا۔ قرآن مجید نے ان کی اس استقامت کو قابل تعریف ٹھہرایا ہے۔

تقیہ، ارتداد یا ضعف اور خوف و ہراس یا اپنے موقف سے دستبرداری یا فریق مخالف کو تسلیم کرنے کا نام نہیں ہے۔ بلکہ دین اسلام کی ایک حکمت عملی ہے تاکہ اس کے ذریعے وقتی طور پر اپنے منصوبوں یا اپنی جان یا کسی دوسرے کی جان کو بچایا جاسکے اس امر پر کثرت کے ساتھ روایات موجود ہیں جن میں اسے ”سپر“ ڈھال سے تشبیہ دی گئی ہے۔

## پیغام:

۱۔ مرتد کی سزا دنیا اور آخرت میں قہر الہی ہے (مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ اِيْمَانِهٖۙ -- غَضَبٌ مِّنۡ اللّٰهِ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿۱۵﴾)

۲۔ انسان کو ہمیشہ خطرات لاحق ہیں اور انجام بد سے دو چار ہونے کا خطرہ بھی لاحق ہے (كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ

اِيْمَانِهٖ)

۳۔ اسلام میں اضطراری حالات میں استثنائی احکام موجود ہیں (اَلَا مَنۡ اُكْرِهٖ)

۴۔ اضطراری حالات میں انسانی فرائض بدل جاتے ہیں۔ (اَلَا مَنۡ اُكْرِهٖ)

۵۔ جبر و اکراہ کی صورت میں اقرار و اعتراف کی کوئی حیثیت نہیں (وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّ

۶۔ روح اسلام قلب سے مربوط ہے (وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّ

۷۔ جبر و اکراہ جسم سے مربوط ہے نہ کہ دل سے (اُكْرِهٖ وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّ

۸۔ کفر کی بدترین قسم مسلمانوں سے جدائی اختیار کر کے کفر کیلئے کام کرنا ہے (شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا)

۹۔ ایمان کی دو قسمیں ہیں ایک حقیقی جس کے ساتھ انسان کا قلبی و روحانی تعلق ہے (وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّ بِالْاِيْمَانِ)

ایک وہ جو عارضی ہوتا ہے۔ (كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ اِيْمَانِهٖ)

## آیت نمبر ۱۰

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلٰى الْاٰخِرَةِ ۗ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا

## يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

## ترجمہ الآيات

یہ اس لئے ہے کہ انہوں نے آخرت کے مقابلے میں دنیا کی زندگی کو پسند کیا اور اللہ کا فروں کی ہدایت نہیں فرماتا۔ (۱۰۷)

## پیغام:

- ۱۔ دنیا کی طرف میلان رکھنا اور اسے آخرت پر ترجیح دینا، ایمان کو چھوڑ دینے، ارتداد کو اختیار کرنے اور غضب خداوندی میں گرفتار ہونے کا سبب بنتا ہے۔ (اسْتَحْبَبُوا... ) مادیت پرستی کی طرف رغبت کا ایک سبب آرام طلبی اور اسلامی حدود سے فرار کے مترادف ہے۔ (اسْتَحْبَبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا)
- ۲۔ دنیا سے محبت انسانی روح کو کفر کے قبول کرنے کیلئے آمادہ کر دیتی ہے۔ (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ)

## آیت نمبر ۱۰۸

أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ  
وَأُولَئِكَ هُمُ الْغٰفِلُونَ ﴿١٠٨﴾

## ترجمہ الآيات

یہ وہی لوگ ہیں جن کے دلوں، کانوں اور آنکھوں پر اللہ نے مہر لگا دی ہے، یہ غفلت میں ڈوبے ہوئے ہیں۔ (۱۰۸)

## پیغام:

- ۱۔ دنیا پرستی اور اسے آخرت سے برتر سمجھنا آخرت سے غفلت اور حقائق کو نہ سننے اور نہ سمجھنے کا سبب ہے۔

## آیت نمبر ۱۰۹

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿۱۰۹﴾

### ترجمہ الآیات

یہ لازمی امر ہے کہ آخرت میں بھی یہی خسارے میں رہیں گے۔ (۱۰۹)

پیغام:

۱۔ جس کسی نے دنیا کو آخرت پر ترجیح دی تو اس کی اخروی زندگی تباہ و برباد ہوگئی اور اس نے سرمایہ رشد و ہدایت کو ضائع کر دیا۔ (هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿۱۰۹﴾)

## آیت نمبر ۱۱۰

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا  
وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۱۰﴾

### ترجمہ الآیات

برعکس ان کے جن لوگوں کا یہ حال ہے کہ جب (ایمان لانے کی وجہ سے) ستائے گئے تو انہوں نے اپنے گھر بار چھوڑ دیئے ہجرت کی اور راہ خدا میں سختیاں جھیلیں اور صبر سے کام لیا ان کیلئے یقیناً تیرا رب غفور و رحیم ہے۔ (۱۱۰)

نکات:

(الف) گزشتہ آیات پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان کئی حصوں میں تقسیم ہیں۔  
۱۔ ایک قسم وہ ہے جو کفار کے تشدد اور اذیتوں کے باوجود اپنی زبان پر کسی قسم کا کوئی کفر آمیز جملہ نہیں لاتے خواہ ان



کی جان ہی کیوں نہ چلی جائے جیسے حضرت عمار کے والدین۔

۲۔ ایک وہ ہیں جو دل میں ایمان تو رکھتے ہیں لیکن اپنی جان بچانے کیلئے تقیہ سے کام لیتے ہیں جیسے حضرت عمار

یا سُر۔

۳۔ ایک وہ جو ایمان لانے کے بعد کافر ہو جاتے ہیں یعنی مرتد ہو جاتے ہیں۔

۴۔ ایک وہ جو آزمائشی مراحل میں پڑتے ہیں اور انحرافی راستہ اختیار کرتے ہیں۔ پھر ہجرت و جہاد اور صبر کے دامن

کے ساتھ وابستہ ہو کر ایمان کی طرف لوٹ آتے ہیں اور توبہ کر کے اپنے دین کو بچا لیتے ہیں۔ (تفسیر اطیب البیان)

### پیغام:

۱۔ وہ ہجرت قدر و قیمت رکھتی ہے جس کے ساتھ جہاد اور صبر و استقامت بھی ہو بصورت دیگر فرار ہے ہجرت نہیں۔

(هَاجِرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فِتِنُوا ثُمَّ جَاهِدُوا وَصَبِرُوا >)

۲۔ رحمت اور مغفرت الہی کے حصول کی شرط جہاد اور استقامت ہے۔ (هَاجِرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فِتِنُوا ثُمَّ جَاهِدُوا

وَصَبِرُوا > ... مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۱۱﴾)

۳۔ اسلام نے ہمیشہ اپنے دروازے کھلے چھوڑے ہیں وہ انحراف اور فتنے کا سدباب کر سکتا ہے۔ (لہذا ایک مرتد

ایمان لاسکتا ہے اور توبہ کر سکتا ہے)

## آیت نمبر ۱۱۱

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا  
عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿۱۱۱﴾

### ترجمہ الآیات

(ان سب لوگوں کا فیصلہ اس دن ہوگا) جبکہ ہر آدمی اپنے ہی بچاؤ کی فکر میں لگا ہوگا اور ہر ایک

کو اس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دیا جائیگا اور کسی پر ذرہ برابر ظلم نہیں ہوگا۔ (۱۱۱)

## نکات:

(الف) عرصہ محشر اس قدر ہیبت ناک اور پرہول ہوگا کہ گناہگار اپنے بچاؤ کیلئے ہر لمحہ نئی بات کہے گا۔ کبھی تو وہ کہے گا (وَاللّٰهُ رَبِّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِيْنَ ۝) خدا کی قسم ہم مشرک نہ تھے (انعام ۱۲۳) کبھی وہ کہے گا (هُوَ لَاۤ اَصْلُوْنَا) ان لوگوں نے ہمیں گمراہ کیا ہے۔ (اعراف ۳۸) کبھی وہ کہے گا (لَوْلَاۤ اَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِيْنَ ۝) اگر تم نہ ہوتے تو ہم ضرور مومن ہوتے۔ (سبا ۳۱)

## پیغام:

- ۱۔ قیامت اپنے دامن میں عالمگیری رکھتی ہے اس دن تمام انسان حاضر کئے جائیں گے۔ (كُلُّ نَفْسٍ)
- ۲۔ قیامت کے دن انسان ہر چیز اور ہر شخص کو بھول چکا ہوگا اسے صرف اپنی نجات کی فکر ہوگی۔ (مُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا)
- ۳۔ ہمارے اعمال اس دنیا میں نابود نہیں ہو جاتے وہ خود بھی باقی رہتے ہیں اور ان کے آثار بھی باقی رہتے ہیں۔ (تُوْفِيْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ)
- ۴۔ قیامت کی سزائیں انسانی اعمال کا نتیجہ ہیں یہ نہ تو ظلم ہے اور نہ انتقام۔ (مَّا عَمِلْتُمْ وَهُمْ لَا يَظْلَمُوْنَ ۝)

## آیت نمبر ۱۱۲

وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ اٰمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاْتِيَهَا رِزْقُهَا  
رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعُمِ اللّٰهِ فَاذَاقَهَا اللّٰهُ لِبَاسَ  
الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ ۝۱۱۲

## ترجمہ الآیات

اور اللہ ایک بستی کی مثال دیتا ہے جو امن و سکون سے تھی اور ہر طرف سے اس کو وافر رزق مل رہا تھا کہ اس نے اللہ کی نعمتوں کا کفران شروع کر دیا تو اللہ نے ان کی حرکتوں کی وجہ سے انہیں بھوک اور خوف کا ذائقہ چکھایا۔ (۱۱۲)

## نکات:

(الف) بھوک اور خوف کو 'لباس' کا نام اس لئے دیا گیا ہے کیونکہ ان دونوں نے تمام انسانوں کے وجود اور زندگی کو اس طرح اپنی لپیٹ میں لے رکھا ہے۔ جس طرح لباس جسم انسانی کو اپنی لپیٹ میں لئے ہوئے ہوتا ہے۔ مزہ چکھانے کی تعبیر اس لئے استعمال کی گئی ہے کیونکہ بھوک اور خوف انسانی وجود کی گہرائیوں میں اتر کر انہیں حیران و پریشان کر دیتے ہیں۔

## پیغام:

- ۱۔ تاریخ بشیریت اپنے دامن میں قوانین و ضوابط رکھتی ہے اور اس کی عمارت سنت الہیہ کی بنیادوں پر کھڑی ہے۔  
(صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا)
- ۲۔ اسلاف کی تاریخ جو قرآنی مثالیں بیان ہوئی ہیں ان سے درس عبرت حاصل کرنا چاہئے (صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا)
- ۳۔ امن و سکون تمام نعمتوں کی بنیاد ہے اگر یہ نعمت ہے تو پھر معاشرے کے اقتصادیات و معاشیات میں توسیع ہوتی رہتی ہے۔ (اٰمِنَةٌ مُّطْمَئِنَّةٌ يٰۤاَتِيهَا رِزْقُهَا)
- ۴۔ ضروری نہیں ہے کہ صرف ایک علاقہ ہی اپنی تمام ضروریات کو پورا کرے بلکہ دوسرے مقامات سے بھی اس کی ضروریات آتی رہتی ہیں۔ (فَاذْاَقَهَا اللّٰهُ)
- ۵۔ دنیوی عذاب کی نسبت اخروی عذاب سے اس طرح ہے جس طرح چکھنے کو پینے سے نسبت ہے۔ کہاں چکھنا اور کہاں پینا؟ (فَاذْاَقَهَا اللّٰهُ)
- ۶۔ کفران نعمت کی سزا اس دنیا میں مل جاتی ہے۔ (فَكَفَّرَتْ ... فَاذْاَقَهَا اللّٰهُ)
- ۷۔ کفران نعمت باعث زوال نعمت ہے۔ (فَكَفَّرَتْ بِاَنْعَمِ اللّٰهِ فَاذْاَقَهَا اللّٰهُ لِبَاسِ الْجُوعِ)
- ۸۔ اقتصادی بحران اور معاشرتی بد امنی دین سے دوری کے نتائج ہیں۔ (فَكَفَّرَتْ ... فَاذْاَقَهَا اللّٰهُ لِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ)
- ۹۔ کفران نعمت کا جسمانی عذاب بھی ہے (بھوک و افلاس) روحانی اور نفسانی عذاب بھی ہے (خوف اور بد امنی)  
(فَكَفَّرَتْ ... فَاذْاَقَهَا اللّٰهُ لِبَاسِ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ)

## آیت نمبر ۱۱۳

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ

ظَالِمُونَ ﴿۱۱۳﴾

### ترجمہ الآیات

اور تحقیق ان کے پاس خود انہیں میں سے ایک رسول آیا تو انہوں نے اس کی تکذیب کی بس انہیں عذاب نے اس صورت میں آلیا کہ وہ ظالم تھے۔ (۱۱۳)

### نکات:

(الف) یہ آیت سابقہ آیت کے تسلسل میں یہ پیغام: دے رہی ہے کہ ناشکرے لوگوں نے نہ صرف مادی نعمات کا کفران کیا بلکہ انہوں نے بزرگ ترین معنوی نعمات کا بھی انکار کیا انہوں نے پیغمبران الہی کی تکذیب کی اس جرم کی پاداش میں عذاب خداوندی میں گرفتار ہو گئے۔

### پیغام:

۱۔ پیغمبران گرامی الہی لوگوں میں سے ہی تھے انہیں کے فرد تھے کفار انہیں اچھی طرح سے جانتے تھے مگر اپنی ضد پر ڈٹے رہے (رَسُولٌ مِنْهُمْ)

۲۔ عذاب الہی اتمام حجت کے بعد آتا ہے۔ (جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ)

۳۔ انبیاء علیہم السلام کی تکذیب اپنے اوپر ظلم ہے، مذہب پر ظلم ہے اور رہبر پر ظلم ہے۔ (فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ

ظَالِمُونَ ﴿۱۱۳﴾

## آیت نمبر ۱۱۴

فَكُلُوا مِنَّا رِزْقًا حَلَلًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِن

## كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٣﴾

## ترجمہ الآيات

پس اے لوگو! اللہ نے جو کچھ حلال اور پاک رزق تم کو عطا کیا ہے اسے کھاؤ اور اللہ کے احسان کا شکر ادا کرو اگر واقعی تم اس کی عبادت کرنے والے ہو۔ (۱۱۳)

## نکات:

(الف) اسلام نے ان چیزوں کے کھانے کی اجازت دی ہے جو طیب و طاہر ہوں اور حلال بھی ہوں۔ شراب اور خنزیر کا گوشت کھانا منع ہے کیونکہ یہ ذاتی طور پر نجس و ناپاک ہیں اور وہ اشیاء جو غصبی رقم سے خریدی جائیں اگرچہ وہ پاک ہیں مگر حرام ہونے کی وجہ سے ان کا کھانا حرام ہے۔

اب جب کہ کفران نعمت اور تکذیب انبیاء قہر الہی کا سبب ہیں تو تمہیں چاہئے کہ کفر اور کفران نعمت کی بجائے حلال نعمتوں سے استفادہ کرتے ہوئے انہیں کھاؤ اور اللہ کا شکر ادا کرو۔

## پیغام:

۱۔ اسلام میں ریاضت اور رہبانیت کی نفی کی گئی ہے۔ (فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ)

۲۔ حلال کے دائرہ میں رہتے ہوئے جو چاہو استعمال کرو یہ جائز نہیں ہے کہ جو ہاتھ لگے اسے کھا جاؤ۔ (فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا)

رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا)

۳۔ دین کے احکام فطرت کے عین مطابق ہیں جو خوردنی اشیاء انسانی طبیعت سے سازگار ہیں ان کا کھانا جائز ہے

(فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا)

۴۔ دین خداوندی ایک جامع دین ہے اس کے احکام بھی جامعیت رکھتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ کھانے کیلئے ظاہری

طہارت اور پاکیزگی کی شرط بھی ہے (طیباً) اور قانونی و باطنی طہارت کی شرط بھی ہے۔ (حَلَالًا)

۵۔ رزق اور روزی کو نعمت اور ہدیہ الہی سمجھیں نہ کہ اپنی کوششوں اور کاوشوں کا نتیجہ (رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا)

وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ

۶۔ خوردن برائے خوردن نہیں ہے خوردن برائے انجام وظایف ہے۔ (فَكُلُوا ... وَأَشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ

كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٣﴾)

۷۔ نعمتوں کے شکر کی ادائیگی کے بغیر حق عبادت و بندگی ادا نہیں ہوتا۔ (وَاشْكُرُوا لِعِمَّتِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ

تَعْبُدُونَ ﴿۱۱۵﴾

## آیت نمبر ۱۱۵

اِمَّا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَاللّٰمَ وَالْحَمَّ الْخِنْزِيرِ وَمَا اَهْلٌ لِغَيْرِ  
اللّٰهِ بِهِ ؕ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۱۱۵﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ نے جو کچھ تم پر حرام کیا ہے وہ ہے مردار اور خون اور سور کا گوشت اور وہ جانور جس پر اللہ کے سوا کسی اور کا نام لیا گیا ہو۔ پس اگر کوئی مجبور ہو کر ان چیزوں کو کھالے بغیر اس کے کہ وہ قانون الہی کی خلاف ورزی کا خواہشمند ہو اور نہ (ضرورت) سے تجاوز کا مرتکب ہو تو اللہ یقیناً بڑا معاف کرنے والا رحم کرنے والا ہے۔ (۱۱۵)

### نکات:

(الف) آیت کا یہ حکم معمولی سے فرق کے ساتھ سورۃ انعام اور نحل جو کئی سورتیں ہیں میں اور سورۃ بقرہ اور ماندہ جو مدنی سورتیں ہیں میں آیا ہے۔

(ب) کلمہ 'اَهْلٌ' کو 'اهلال' سے لیا گیا ہے جس کا معنی ہے پہلی رات کا چاند دیکھنے کے موقع پر آواز کو بلند کرنا۔

مشرکین جب جانوروں کو ذبح کرتے تھے تو بتوں کا نام بلند آواز سے لیتے تھے اس لئے اس مقصد کو 'اهلال' سے تعبیر کیا گیا ہے۔ (تفسیر نمونہ)

(ج) اگرچہ اس آیت میں کھائی جانے والی حرام چیزوں کا ذکر آیا ہے لیکن حرام چیزیں صرف انہیں تک محدود نہیں بلکہ اس کے علاوہ بھی رسول اللہ نے ان کی تفصیلات بیان کی ہیں جن کو نص قرآنی کے مطابق قبول کرنا ضروری ہے۔ (مَا اَتَاكُمُ الرَّسُوْلُ فَخُذُوْهُ ؕ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوْا ؕ) جو کچھ رسول تمہیں دے دیں وہ لے لو اور جس سے روک دیں اس سے رک جاؤ (سورۃ حشر ۷)

## پیغام:

۱۔ کسی چیز کا حرام کرنا الہی حکم سے مربوط ہے۔ اس کے علاوہ کسی اور کو حق حاصل نہیں ہے کہ وہ از خود یا خرافات کی بنیاد پر کسی چیز کو حلال کر دے یا حرام کر دے (اِنَّ مَا حَرَّمَ۔۔)

۲۔ کھائی جانے والی بعض اشیاء کے حرام ہونے کی دلیل اور فلسفہ صرف طبی اور مادی اسباب ہی نہیں بلکہ معنوی نجاتوں مثلاً شرک سے دوری بھی ایک معیار ہے۔ (حَرَّمَ عَلَیْكُمْ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَالْحَمَّ الْخَنِزِیْرَ وَمَا اَهْلٌ لِّغَیْرِ اللّٰهِ)  
۳۔ ماکولات و مشروبات میں بھی توحید کو مد نظر رکھنا چاہئے (حَرَّمَ عَلَیْكُمْ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَالْحَمَّ الْخَنِزِیْرَ وَمَا اَهْلٌ لِّغَیْرِ اللّٰهِ)

۴۔ الہی قوانین اور اس کے تبصروں سے سوء استفادہ نہیں کرنا چاہئے (فَمَنْ اضْطُرَّ غَیْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ)  
۵۔ اسلام نے ہمیشہ اپنے دروازے کھلے چھوڑے ہیں۔ اضطراری صورت میں اس کے احکام بدل جاتے ہیں۔ (فَمَنْ اضْطُرَّ غَیْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ ﴿۱۱۷﴾)

## آیت نمبر ۱۱۶-۱۱۷

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ اَلْسِنَتِكُمْ اَلْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوْا عَلٰی اللّٰهِ اَلْكَذِبُ ۗ اِنَّ الَّذِیْنَ یَفْتَرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ اَلْكَذِبَ لَا یُفْلِحُوْنَ ﴿۱۱۶﴾  
مَتَاعٌ قَلِیْلٌ ۙ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ ﴿۱۱۷﴾

## ترجمہ الآیات

اور یہ جو تمہاری زبانیں جھوٹے احکام لگاتی ہیں ان کے بارے میں نہ کہو کہ یہ چیز حلال ہے اور وہ حرام، تو اس طرح کے حکم لگا کر اللہ کی طرف جھوٹ کی نسبت نہ دیا کرو جو لوگ اللہ کی طرف جھوٹ کی نسبت دیتے ہیں وہ یقیناً فلاح نہیں پاتے۔ (۱۱۶)  
دنیا کا عیش چند روزہ ہے آخر کار ان کیلئے دردناک عذاب ہے۔ (۱۱۷)

## نکات:

یہ دونوں آیات الہی قوانین کو اساس بنائے بغیر اپنی طرف سے کسی چیز کے حلال یا حرام قرار دینے کی مذمت کر رہی ہیں اور اس اقدام کو دنیا کی بے قیمت متاع تک رسائی کیلئے اللہ پر افتراء پردازی قرار دے رہی ہیں۔

## پیغام:

۱۔ حلال و حرام کے موارد میں ہمیں بے جا اور بغیر کسی دلیل کے اپنی طرف سے رائے نہیں دینا چاہئے یا تو ہم خود مجتہد ہوں یا کسی مجتہد کے مقلد ہوں۔ (وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ)

۲۔ دین اور اس کے احکام میں بدعت ممنوع ہے۔ (وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ)

۳۔ جھوٹا آدمی کبھی کامیابی سے ہمکنار نہیں ہو سکتا۔ (إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿۱۱۸﴾)

۴۔ دین میں بدعات کی ترویج کا مقصد دولت کا حصول ہے (مَتَاعٌ قَلِيلٌ )

۵۔ حلال و حرام کی حدود کو توڑنا دنیاوی بدبختی کا موجب ہے اور اخروی عذاب الہی کا ذریعہ (لَا يُفْلِحُونَ ﴿۱۱۸﴾)۔۔۔ وَلَهُمْ

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۱۱۹﴾

## آیت نمبر ۱۱۸

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۱۱۸﴾

## ترجمہ الآیات

اور وہ اشیاء ہم نے خصوصاً یہودیوں پر حرام کی تھیں جن کا ذکر ہم نے اس سے پہلے تم سے کر چکے ہیں یہ ان پر ہمارا ظلم نہ تھا بلکہ ان کا اپنا ہی ظلم تھا جو وہ اپنے اوپر کر رہے تھے۔ (۱۱۸)

## نکات:

(الف) اس سے قبل ہم چند آیات ”انما حرم“ کے جملے کے ساتھ پڑھ چکے ہیں کہ مسلمانوں پر چار چیزیں حرام



کی گئی ہیں وہ یہ ہیں۔ ۱۔ مردار، ۲۔ خون، ۳۔ سور کا گوشت، ۴۔ وہ ذبیحہ جو غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا جائے۔  
یہاں ایک سوال پیدا ہوتا ہے اگر حرام غذا صرف چار چیزیں ہیں تو پھر سورۃ انعام کی آیت ۱۴۶ جو کہ سورۃ نحل سے پہلے نازل ہوئی ہے اس میں ہر ناخن والا جانور اور گائے بھیڑ بکری کی چربی یہودیوں پر کیوں حرام ہوئی ہیں؟ یہ آیت گویا اس سوال کا جواب دے رہی ہے کہ جو چیزیں یہودیوں پر حرام کی گئیں تھیں۔ وہ صرف ان کے اقتصادی محاصرے و تنبیہ اور گوشالی کیلئے تھیں ان پر یہ اشیاء مطلقاً حرام نہیں کی گئی تھیں۔

(ب) اسلام میں کسی چیز کو حرام کیا جاتا ہے یا اُس کو ممنوع قرار دیا جاتا ہے تو اس کی دو قسمیں ہیں ایک دائمی جو تمام لوگوں کیلئے ہوتا ہے اور دوسرا عارضی ہوتا ہے جو خاص لوگوں کیلئے ہوتا ہے (حَرَّمَ مَنَا... كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۱۵﴾)

## پیغام:

۱۔ خوردنی اشیاء پر اقتصادی رکاوٹیں ازراہ تحریم اُمم سابقہ پر الہی سزاؤں میں سے ایک سزا تھی (حَرَّمَ مَنَا... كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۱۵﴾)

## آیت نمبر ۱۱۹

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۱۹﴾

## ترجمہ الآیات

البتہ جن لوگوں نے نادانی کی بنا پر برا عمل کیا اور پھر توبہ کر کے اپنے عمل کی اصلاح کر لی تو یقیناً توبہ و اصلاح کے بعد تیرا رب ان کیلئے غفور اور رحیم ہے۔ (۱۱۹)

## نکات:

”جہل“ کا معنی ہے ”نہ جاننا“ جبکہ ”جہالت“ کا اطلاق وہاں ہر ہوتا ہے۔ جس مقام پر انسان جانتا ہے لیکن اس پر ہوا و ہوس اور نفسانی خواہشات کا غلبہ ہوتا ہے۔ جس کی وجہ سے وہ جرائم کا ارتکاب کرتا ہے۔ سورۃ انعام کی آیت ۵۴ ہے (كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۚ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْلَحَ ۗ ...)

تمہارے رب نے رحمت کو اپنے اوپر لازم قرار دیا ہے کہ تم میں سے جو نادانی سے کوئی گناہ کر بیٹھے پھر اس کے بعد توبہ کر لے اور اصلاح کر لے۔۔۔ (انعام ۵۴) اور سورۃ نساء میں بھی جہالت سے یہی مراد ہے (إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ) اللہ کے ذمے صرف ان لوگوں کی توبہ قبول کرنا ہے جو نادانی میں گناہ کا ارتکاب کر بیٹھے ہیں پھر جلد ہی توبہ کر لیتے ہیں۔ (نساء ۱۷)

### پیغام:

۱۔ اسلام نے اپنے دروازوں کو بند نہیں رکھا بلکہ انسانی تعمیر کیلئے اس کے دروازے کھلے ہوئے ہیں۔ (ثُمَّ تَأْتُوا)  
 ۲۔ توبہ کا قبول کرنا شانِ ربوبیتِ الہیہ ہے اور اندازِ تربیت ہے (رَبِّكَ...)  
 ۳۔ حقیقی توبہ وہ ہے جو اصلاحِ احوال کیلئے ہو اور جس کے ذریعے خلاف ورزیوں کی تلافی ہو جائے۔ (تَأْتُوا...  
 وَأَصْلَحُوا)

۴۔ توبہ کا دروازہ سب پر کھلا ہوا ہے۔ (لِلَّذِينَ)  
 ۵۔ جو گناہِ نفسانی خواہشات کے غلبہ کی وجہ سے ہوتے ہیں ان کی توبہ جلد قبول ہو جاتی ہے نہ وہ گناہ جو انکار اور ہٹ دھرمی کی وجہ سے کئے جائیں (عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَأْتُوا)  
 ۶۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے توبہ کی قبولیت یقینی ہے۔ (إِنَّ... لَعَفُورٌ رَّحِيمٌ) یہ جملہ اسمیہ ہے۔  
 ۷۔ اللہ تعالیٰ گناہ گار کی توبہ قبول کرنے کے علاوہ اس پر مہربان بھی ہے (لَعَفُورٌ رَّحِيمٌ)

## آیت نمبر ۱۲۰

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ  
 الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

### ترجمہ الآیات

ابراہیم (اپنی ذات میں) ایک اُمت تھے۔ اللہ کے مطیع فرمان اور (اللہ کی طرف) یکسوئی رکھے والے تھے اور وہ مشرکین میں سے نہ تھے۔ (۱۲۰)

## نکات:

- ۱۔ اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں حضرت ابراہیمؑ کی ذات کو ایک ”امت“ قرار دیا ہے۔ چنانچہ تمام مفسرین نے اس جملہ کی تفسیر و تحلیل میں مختلف اقوال پیش کئے ہیں ان میں سے کچھ یہ ہیں۔  
چونکہ جناب ابراہیمؑ ایک ایسے دین پر قائم تھے جس پر ان کے علاوہ کوئی اور فرد قائم نہ تھا لہذا انہیں ایک امت کے ساتھ تعبیر کیا گیا (تفسیر صافی)
- ۲۔ ان کے اندر ایک پورا امت کے کمالات اور خوبیاں موجزن تھیں وہ اس شعر کے مصداق تھے۔  
(اُنچہ خوبان ہبہ دارند تو تنہا داری) (تفسیر مراغی)
- ۳۔ لفظ ”امت“ کا معنی ہے ”خیر کے معلم“ اور آپ نیکی اور اچھائی کے معلم تھے۔ (تفسیر طبری)
- ۴۔ امت سے مراد تمام موحدین کے رہبر اور مقصود اور امام ہیں (تفسیر فرقان)
- ۵۔ ان کی شخصیت اور شعاع وجود ایک امت کے برابر تھی (تفسیر نمونہ)
- ۶۔ چونکہ ایک امت کا دار و مدار آپ کی ذات پر تھا لہذا آپ ایک امت تھے۔
- ۷۔ آپ ایک عالم تھے اور ہر عالم ایک امت کا رہبر ہوتا ہے لہذا آپ ایک امت تھے۔
- ۸۔ آپ نے اپنی زندگی میں وہ کارنامے انجام دیئے جو ایک پوری امت کو انجام دینے چاہئیں۔ آپ نے یہ سارا کام یکا و تنہا کیا۔ لہذا آپ ایک امت تھے (تفسیر مجمع البیان)

## پیغام:

- ۱۔ مردان خدا کی شان بیان کرنا اور موحدین کو بطور نمونہ پیش کرنا تربیت انسانی کا حصہ ہے۔ (اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ)
- ۲۔ کثرت اور کثرت مہم نہیں ہے بلکہ کیفیت اور حرکت آفرینی مہم ہے (اُمَّةً)
- ۳۔ حق و حقیقت کے راستے میں تنہائی سے نہیں گھبرانا چاہئے (اِنَّ اِبْرٰهِيْمَ كَانَ اُمَّةً)
- ۴۔ انسان کو معاشرہ اور تاریخ مجبور نہیں کر سکتے (وَلَوْ يَكُ مِنَ الْمُسْرِ كَيِّنٍ ﴿١٥﴾)
- ۵۔ حضرت ابراہیمؑ اپنے عمل میں خالص و مخلص تھے (حَنِيفًا) اس طرح عقائد میں بھی (وَلَوْ يَكُ مِنَ الْمُسْرِ كَيِّنٍ ﴿١٥﴾)

۶۔ حکمت عملی سے عقیدہ توحید متاثر نہیں ہوتا۔ حضرت ابراہیمؑ سورج پرستوں اور ستارہ پرستوں کے ساتھ کچھ دیر کیلئے حکمت عملی کے ساتھ چلتے رہے۔ اس دوران فرمایا میرے پروردگار سورج اور ستارے ہیں۔ لیکن جب وہ غروب ہو گئے تو فرمایا: ”میں غروب ہونے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ اس کے باوجود اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں فرمایا ہے ”وہ ایک لمحہ بھی

مشرک نہیں ہوئے (وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾)

۷۔ جو چیز انسانی قدر و منزلت کو پڑھاتی ہے اس کی خلوص و معرفت پر مبنی عبادت اور اطاعت ہے (قَانِتًا) اور اعتدال کے ساتھ ہر قسم کے انحراف سے پاک و پاکیزہ ہو۔ (حَنِيفًا) اور خلوص قلب کے ساتھ ہو (وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾)

## آیت نمبر ۱۲۱-۱۲۲

شَاكِرًا لِلَّٰنِعْمِهِ طِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾  
وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً طِ وَاِنَّهٗ فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ طِ ﴿١٢٢﴾

### ترجمہ الآیات

اللہ کی نعمات کے شکر ادا کرنے والے تھے اللہ نے انہیں برگزیدہ کیا اور صراطِ مستقیم کی طرف ان کی ہدایت فرمائی۔ (۱۲۱)  
ہم نے انہیں دنیا میں اس کو بھلائی دی اور آخرت میں وہ یقیناً صالحین میں سے ہیں۔ (۱۲۲)

### نکات:

(الف) لفظ ”اجتبی“ ”جبابۃ“ سے لیا گیا ہے اس کا معنی ہے ”جمع آوری“ اور ایک مرکز پر اکٹھا کرنا، اللہ تعالیٰ کے ”اجتبا“ کا معنی ہے ”افراد کو انتشار سے بچا کر اور مختلف اطراف کی توجہ سے محفوظ کر کے اپنی ذات کیلئے اسے مرکوز اور خالص کرنا۔“

(ب) نام وری و حسن سیرت، پاک و پاکیزہ اولاد، بیت اللہ کی تعمیر طولانی عمر، مقبول و مستجاب دعا، مال کی کثرت حضرت ابراہیم کیلئے دنیا میں ”حسنہ“ کے چند نمونے ہیں (آتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً)

(ج) اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم کے پانچ کمال بیان فرمائے ہیں اور اس کے ساتھ ساتھ آپ کے پانچ مقامات عالیہ کا بھی ذکر کیا ہے۔ وہ پانچ کمال یہ ہیں۔ اُمَّةً، قَانِتًا، وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾، حَنِيفًا، شَاكِرًا، اجْتَبَاهُ، وَهَدَاهُ، فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً طِ ... فِي الْاٰخِرَةِ لَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ طِ ... اور بعد والی آیت میں ہے (اتَّبِعْ مِلَّةَ اِبْرٰهِيْمَ)

## پیغام:

- ۱۔ انتخاب خداوندی انسان کی اپنی شائستگی اور اہلیت کی بنیاد پر ہوتا ہے۔ (قَانِتًا، حَنِيفًا، شَاكِرًا، حَسَنَةً)
- ۲۔ جسے اللہ چن لیتا ہے وہ اپنی منزل مقصود تک پہنچ جاتا ہے۔ (اجْتَبَاهُ... وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۱۳۰﴾)
- ۳۔ انبیاء علیہم السلام کی دعا مستجاب اور مقبول بارگاہ ہوتی ہے۔ حضرت ابراہیمؑ نے دعا فرمائی تھی کہ وہ ”صالحین میں سے ہو جائیں (رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّقِي بِالصَّالِحِينَ ﴿۸۳﴾) (شعراء ۸۳) اور اس آیت میں فرماتا ہے۔ (إِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَوِن الصَّالِحِينَ ﴿۱۳۱﴾)

## آیت نمبر ۱۲۳

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ  
الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۲۳﴾

## ترجمہ الآیات

پھر ہم نے آپ کی طرف یہ وحی بھیجی کہ یکسوئی کے ساتھ ملت ابراہیمی کی پیروی کرو اور ابراہیم  
مشرکین میں سے نہ تھے۔ (۱۲۳)

## پیغام:

- ۱۔ اگرچہ انبیاء کے حالات ایک جیسے نہیں تھے لیکن ان سب کا راستہ ایک تھا وہ اپنے ماقبل انبیاء کی پیروی پر مامور تھے۔ (اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ)
- ۲۔ پے در پے اور مسلسل چند آیات میں حضرت ابراہیمؑ کی تعریف و توصیف ان کے کمال خلوص کی دلیل ہے۔ ان آیات میں دو مرتبہ ”حَنِيفًا“ اور ”مَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۲۳﴾“ کا تکرار ہے۔

## آیت نمبر ۱۲۴

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۱۲۴﴾

### ترجمہ الآیات

رہی بات ”السَّبْتُ“ کی تو وہ ہم نے ان لوگوں پر مسلط کیا تھا جنہوں نے اس کے احکام میں اختلاف کیا اور یقیناً آپ کا رب قیامت کے روز ان سب باتوں کا فیصلہ کر دے گا جن میں وہ اختلاف کرتے ہیں۔ (۱۲۴)

### نکات:

(الف) اللہ تعالیٰ نے یہودیوں کو انکی ہٹ دھرمی اور عداوت و عناد پر بار بار متنبہ کیا چنانچہ ان تنبیہوں میں سے ایک اسی سورہ کی آیت ۱۱۸ کا ذکر بھی ہو چکا ہے جو ”عَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا...“ کے ذیل میں ہے اور اس آیت کریمہ میں ایک دوسری تنبیہ سپنچر کے دن کی تعطیل کے بارے میں ہے ان میں سے کچھ لوگوں نے تو اس کی قدر دانی کی اور کئی دوسرے لوگوں نے اس کی ناشکری کی اور مختلف حیلوں بہانوں پر اتر آئے جس کے نتیجے میں شدید ترین عذاب میں مبتلا ہو گئے۔

(ب) سابقہ آیت کی روشنی میں اگر اس آیت میں غور کیا جائے تو اس کے معنی کچھ اس طرح ہونگے۔ اے رسول آپ ملت ابراہیمی کی اتباع کرتے رہیں کہ جن کیلئے تعطیل کا دن جمعہ تھا اور ہفتہ کے دن کی تعطیل تو اہل یہود کیلئے بطور سزا کے تھی۔ ورنہ آئین حق کے مطابق تعطیل کا دن جمعہ ہے جو حضرت ابراہیمؑ کے زمانے سے چلی آرہی تھی۔

### پیغام:

۱۔ الہی برنامے کبھی محبت کی ترویج کیلئے ہوتے ہیں اور کبھی عذاب شدید کیلئے ہوتے ہیں۔ (جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى

الَّذِينَ...)

## آیت نمبر ۱۲۵

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ  
بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ  
وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿۱۲۵﴾

### ترجمہ الآیات

اے رسول! اپنے رب کے راستے کی طرف حکمت اور عمدہ نصیحت کے ساتھ دعوت دو اور لوگوں سے بہتر انداز میں بحث کرو یقیناً آپ کا رب بہتر جانتا ہے کہ کون اس کے راستے سے بھٹک گیا ہے اور وہ ہدایت پانے والوں کو بھی خوب جانتا ہے۔ (۱۲۵)

### نکات:

(الف) اس آیت سے لیکر سورۃ کے آخر تک دس جالب نظر اخلاقی احکام بیان ہوئے ہیں۔  
(ب) یہ آیت کریمہ تمام مسئولین، تربیت کرنے والوں، معلمین، اساتذہ، علماء کرام کو ایک جامع دستور دے رہی ہے کہ ان احکام کو اپنا کر مختلف قسم کے مخاطب افراد کے ساتھ مختلف طریقے اپنا کر کامیابی حاصل کی جاسکتی ہے۔ جو خواص ہیں ان سے حکمت اور استدلال کے ساتھ گفتگو کی جاسکتی ہے اور جو عوام ہیں ان سے دلنشین نصیحت کے ساتھ اور جو مخالفین ہیں ان سے خوبصورت بحث و مباحثہ کے ساتھ تبلیغ کی جاسکتی ہے۔  
(ج) ”مَوْعِظَةُ الْحَسَنَةِ“ سے مراد یہ ہے کہ جو شخص واعظ ہے اور وہ جن اوامر کی نصیحت کرتا ہے وہ خود بھی اس پر عامل ہو ”أَحْسَنُ جَادِلٍ“ یا خوبصورت بحث و مباحثہ یہ ہوتا ہے کہ اس میں جذبات کی توہین نہ ہو اور جو تعبیرات پیش کی جائیں وہ بھی غلط نہ ہوں۔

### پیغام:

- ۱۔ انبیاء علیہم السلام کا اولین وظیفہ دعوت ہے (أَدْعُ)
- ۲۔ دعوت اللہ کی طرف ہونی چاہئے (إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ)

۳۔ دعوت کے مختلف مدارج و مراتب ہیں، یعنی حکمت، موعظہ، جدال احسن، کیونکہ حکمت عقلی راستہ ہے اور موعظہ شفقت و محبت بھرے جذبات کا دوسرا نام ہے۔

۴۔ موعظہ کو ”حسن“ اور جدال کو ”احسن“ ہونا چاہئے (وَالْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ... بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) یعنی مطالب خوبصورت ہوں اور انداز بیان پیار و محبت سے لبریز ہو۔

۵۔ اچھائیوں کے اثرات و برکات اور برائیوں کے نقصانات و خطرات دعوت اور تبلیغ کے ذریعے جانے جاتے ہیں۔ (بِالْحِكْمَةِ) حکمت کے معنی ہیں علم اور عقل کے ذریعے مختلف امور کی اچھائیوں اور برائیوں سے واقفیت۔

۶۔ آپ فرائض کی ادائیگی کے ضامن ہیں نتیجہ کے ضامن نہیں ہیں (إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿۱۳۶﴾)

۷۔ حکمت و برہان ہمیشہ ناقابل شکست ہوتے ہیں لیکن موعظہ و جدال میں نشیب و فراز کے امکانات ہوتے ہیں۔ (کبھی انداز اچھا ہوتا ہے اور کبھی اس کا غیر بھی ہوتا ہے) اس لئے ”حسن اور احسن“ کا لفظ حکمت کے ساتھ استعمال نہیں ہوا۔

۸۔ اسلام اپنے پیروکاروں کو فکری غذا بھی دیتا ہے (بِالْحِكْمَةِ) اور روحانی غذا بھی (الْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ) اور مخالفین کے ساتھ منطقی طریقے سے پیش آنے کا درس دیتا ہے (جَادِلْهُمْ)

## آیت نمبر ۱۲۶

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ ۖ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهِيَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿۱۲۶﴾

### ترجمہ الآیات

اور اگر آپ لوگ بدلہ لینا چاہیں تو اس قدر بدلہ لیں جس قدر تمہارے ساتھ زیادتی ہوئی ہے اور اگر آپ نے صبر کیا تو یہ صبر کرنے والوں کے حق میں بہتر ہے۔ (۱۲۶)

### نکات:

روایات میں آیا ہے کہ جب جنگ اُحد میں حضرت حمزہؓ شہید کر دیے گئے اور ان کے لاشے کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا گیا تو اس موقع پر رسول اللہؐ نے فرمایا تھا: ”اگر ہم کفار پر غالب آگئے تو ہم بھی ان کا مثلہ کریں گے۔ (ان کی لاش کے ٹکڑے



نکلے کریں گے)“ تو اس موقع پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی کہ بوقت انتقام صبر اور عدالت کا دامن ہاتھ سے نہ چھوڑو اور اس پر آپؐ نے فرمایا تھا۔ ”میں صبر کروں گا میں صبر کروں گا“  
 جی ہاں! اسلام کی حقانیت کے تعارف کیلئے جنگ اُحد اور فتح مکہ کا تقابلی جائزہ لینا چاہئے اور اس کے ساتھ ساتھ رسول اللہؐ کے عفو درگزر کا موازنہ بھی کرنا چاہئے۔

### پیغام:

- ۱۔ دشمنوں اور اذیت دینے والوں کے ساتھ بھی عدل و انصاف سے کام لینا چاہئے (بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ)
- ۲۔ اُدلے کا بدلہ ایک طبعی اور قدرتی حق ہے۔ (فَعَاقِبُوا)
- ۳۔ وہ لذت و مٹھاس جو صبر میں ہے وہ انتقام میں نہیں ہے (وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوْ خَيْرٌ)
- ۴۔ جہاں پر غم و غصہ کے طوفان برپا ہوں تو وہاں پر اپنے وعدوں کو تاکید کے ساتھ بیان کرنا چاہئے (لَهُوْ خَيْرٌ) جو تاکید ”لَهُوْ خَيْرٌ“ میں ہے وہ ”فَهُوْ خَيْرٌ“ میں نہیں ہے۔
- ۵۔ جنگ بھی اپنے دامن میں تو انین و اخلاقیات رکھتی ہے (بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ ۗ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ...)
- ۶۔ اکیلا قانون کفایت نہیں کرتا اس کے ساتھ اخلاق کا ہونا بھی ضروری ہے (بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ) قانون ہے اور (وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ) اخلاق ہے۔
- ۷۔ یہ خیال نہ کرنا کہ تمہارا صبر تمہارے مخالف کو فائدہ دے رہا ہے بلکہ یہ خود تمہارے فائدے میں ہوتا ہے ایک دن ایسا آئے گا۔ فتح و کامیابی کا سہرا تمہارے سر ہوگا اور مخالفین کا ضمیر بیدار ہوگا اور کائنات تمہارے حسن سلوک کا نظارہ کرے گی اور تمہاری عظمت و بزرگی کی تعریف کرے گی اور تمہارا دشمن خائب و خاسر ہوگا۔ (لَهُوْ خَيْرٌ لِلْضَّالِّينَ ﴿۱۳﴾)

## آیت نمبر ۱۲۷-۱۲۸

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ

مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿۱۲۷﴾

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿۱۲۸﴾

## ترجمہ الآیات

اور آپ صبر کریں اور آپ کا صبر اللہ کی نصرت سے ہے اور ان مشرکین کے بارے میں پریشان خاطر نہ ہوں اور نہ ہی ان کی مکاریوں سے تنگ ہوں۔ (۱۲۷)  
اللہ ان لوگوں کے ساتھ ہے جو تقویٰ سے کام لیتے ہیں اور نیک اعمال کرتے ہیں۔ (۱۲۸)

### نکات:

(الف) دعوت و تبلیغ ازراہ حکمت و موعظہ و جدال احسن نہایت ہی مشکل کام ہے۔ کیونکہ لوگ ضدی اور ہٹ دھرم ہوتے ہیں اور دعوت کو قبول نہیں کرتے۔ جبکہ کچھ لوگ ہٹ دھرمی کے علاوہ اپنی سازشوں کے ذریعے اس دعوت کو ناکام بنانے کی بھرپور کوشش کرتے ہیں علاوہ ازیں کچھ ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جو اپنے مذموم مقاصد کے حصول کیلئے تہمت، استہزاء، دھمکیاں سوشل بائیکاٹ جنگ و جدل وغیرہ جیسے وسائل استعمال کرنے سے ہرگز ہرگز دریغ نہیں کرتے۔ لہذا یہ دونوں آیات پیغمبر اکرمؐ کیلئے حوصلہ افزائی و دلداری اور راہنمائی کی حیثیت رکھتی ہیں تاکہ آپ اپنی دعوت الہیہ کے پروگرام میں پریشان خاطر نہ ہوں۔  
(ب) تفسیر نمونہ میں رقم ہے کہ اس سورۃ میں انسان کے اندر شکرگزاری کے جذبات کو تحریک دینے کیلئے بہت سی نعمتوں کا ذکر کیا گیا ہے۔ ہم ان میں سے صرف چالیس نعمتوں کا یہاں ذکر کرتے ہیں۔ وہ یہ ہیں۔

### تذکرہ نعمات خداوندی:

- ۱۔ آسمان (خَلَقَ السَّمٰوٰتِ)
- ۲۔ زمین (وَ الْاَرْضِ) (نحل۔ ۳)
- ۳۔ چوپائے (وَ الْاَنْعَامِ)
- ۴۔ لباس (لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ)
- ۵۔ منافع حیوانات (وَمَنْ اَفْعُ)
- ۶۔ گوشت (مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ) (نحل۔ ۵)
- ۷۔ جمال و زیبائی (فِيهَا جَمَالٌ)
- ۸۔ نقل و حمل (تَحْمِلُ اَثْقَالَكُمْ)
- ۹۔ ہدایت (عَلَى اللّٰهِ قَصْدُ السَّبِيْلِ)
- ۱۰۔ پانی (مِنْهُ شَرَابٌ)

۱۱۔ مرغزار و چراگاہیں (فِيهِ لَيْسِيْمُوْنَ ۝)

۱۲۔ میوہ جات (وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ط)

۱۳۔ شب و روز (سَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ل)

۱۴۔ آفتاب و ماہتاب (وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ ط)

۱۵۔ ستارگان (وَالنُّجُوْمُ)

۱۶۔ زمین کے مختلف موجودات اور نعمات (وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الَّارِضِ مُخْتَلِفًا اَلْوَانُهُ ط)

۱۷۔ سمندر اور سمندری جواہرات (سَخَّرَ الْبَحْرَ لِيَتَّكُلُوْا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوْا مِنْهُ حِلْيَةً)

۱۸۔ کشتیوں اور بحری جہازوں کی آمد و رفت (تَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ)

۱۹۔ پہاڑی سلسلے (وَالْفِي فِي الَّارِضِ رَوَاسِي)

۲۰۔ دریا و ندی نالے (وَأَنْهَارًا)

(۲۱) راستے (وَسُبُلًا)

(۲۲) طبعی و قدرتی علامات (وَعَلَمَاتٍ ط)

(۲۳) ستاروں کے ذریعے راستوں کی پہچان (وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُوْنَ ۝)

(۲۴) زمین سرسبز و شادابی (فَأَحْيَا بِهِ الَّارِضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ط)

(۲۵) خالص دودھ (خَالِصًا)

(۲۶) پھلوں کی مصنوعات (تَتَّخِذُوْنَ مِنْهُ سَكْرًا وَّ رِزْقًا حَسَنًا ط)

(۲۷) شہد (فِيهِ شِفَاءٌ ۝)

(۲۸) بیوی (أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا)

(۲۹) اولاد اور پوتے نواسے (مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِيْنَ وَحَفَدَةً)

(۳۰) رزق و روزی (وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ط)

(۳۱) کان (جَعَلَ لَكُمْ السَّنْعَ)

(۳۲) آنکھ (وَالْأَبْصَارَ)

(۳۳) عقل و روح (وَالْأَفْئِدَةَ ل)

(۳۴) مستقل گھر (مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا)

(۳۵) خانہ بدوش (جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا)

(۳۶) مختلف قسم کے لباس (مِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثْنَاثًا وَمَتَاعًا)

(۳۷) نعمت سایہ (جَعَلْ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلًّا)

(۳۸) پہاڑوں کے اندر پناہ گاہیں (مِنْ الْجِبَالِ أَكْنَانًا)

(۳۹) سردی و گرمی سے بچانے والا لباس (سَرَّابِيلَ تَقِيكُمْ)

(۴۰) زرہ اور لباس جنگ (تَقِيكُمْ بِأَسْنِكُمْ ۗ)

یہ امر بھی پوشیدہ نہ رہے کہ اللہ تعالیٰ کا ان نعمتوں کے بیان کرنے کا یہ مقصد نہیں ہے کہ وہ اپنے احسانات جتلا نا چاہتا ہے۔ یا اپنے نام کی بلندی چاہتا ہے یا اپنے آپ کو تسکین دینا چاہتا ہے کیونکہ وہ ان باتوں سے مبرا اور منزہ ہے۔ بلکہ اُس کا مقصد یہ ہے کہ انسان کے اندر شکرگزاری کی روح بیدار ہوتا کہ وہ ان نعمات پر غور و خوض کرے اور اپنے خالق حقیقی کی معرفت حاصل کرے اور اس کے آگے سر تسلیم خم کر دے۔

(لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۱۴﴾ (آیت ۱۴)

(لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُونَ ﴿۱۵﴾ (آیت ۱۵)

(لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿۲۴﴾ (آیت ۲۴)

(لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿۸۱﴾ (آیت ۸۱)

(لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿۹۰﴾ (آیت ۹۰)

## پیغام:

۱۔ صبر اور اس طرح کی ہر نعمت اسی کی طرف سے ہے (وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ)

۲۔ مبلغ کو بہت زیادہ صابر ہونا چاہئے (أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَوَأَصْبِرْ)

۳۔ صبر و ظفر کی آپس میں ازمنہ قدیم سے یاری و ہمکاری ہے۔ صبر کی بدولت کامیابی قدم چومتی ہے (وَأَصْبِرْ وَ...)

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا

۴۔ ایمان الہی نصرت سے حاصل ہوتا ہے اور وہ کشادہ دلی اور صبر کا موجب بن جاتا ہے (وَأَصْبِرْ... إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ)

۵۔ تقویٰ اور احسان نصرت پروردگار کے حصول کیلئے وسیلہ ہیں (إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ

...مُحْسِنُونَ ﴿۸۱﴾)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

